

# Yusuja Quisarati

Nuevo Testamento

Cavineña



**Yusuja Quisarati**

El Nuevo Testamento  
Cavineña de Bolivia

Primera edición

© 1985, Liga Bíblica Internacional

Segunda edición

© 2011, Liga Bíblica Internacional

[www.ScriptureEarth.org](http://www.ScriptureEarth.org)



**Creative Commons**

*Atribución-No Comercial-Sin Derivadas 3.0 Unported*

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0>

# Índice

	página
Mateo.....	Mt..... 1
Marcos .....	Mr..... 105
Lucas.....	Lc..... 169
Juan .....	Jn ..... 276
Hechos de los Apóstoles.....	Hch..... 353
Carta a los Romanos .....	Ro..... 455
Primera Carta a los Corintios .....	1 Co..... 503
Segunda Carta a los Corintios.....	2 Co..... 549
Carta a los Gálatas.....	Gál..... 576
Carta a los Efesios.....	Ef..... 595
Carta a los Filipenses.....	Flp ..... 612
Carta a los Colosenses.....	Col..... 624
Primera Carta a los Tesalonicenses.....	1 Te..... 636
Segunda Carta a los Tesalonicenses.....	2 Te..... 646
Primera Carta a Timoteo .....	1 Ti..... 652
Segunda Carta a Timoteo .....	2 Ti..... 666
Carta a Tito.....	Tit..... 675
Carta a Filemon .....	Flm ..... 681
Carta a los Hebreos.....	Heb..... 684
Carta de Santiago .....	Stg ..... 716
Primera Carta de Pedro .....	1 Pe ..... 728
Segunda Carta de Pedro .....	2 Pe ..... 740
Primera Carta de Juan.....	1 Jn ..... 748
Segunda Carta de Juan.....	2 Jn ..... 759
Tercera Carta de Juan.....	3 Jn ..... 761
Carta de Judas .....	Jud..... 763
Apocalipsis.....	Ap..... 768
Mapas .....	813



# JIDAQUE QUISARATI MATEORA HUENECUAREQUE MATEO

Riyaque quirica ri Mateora huenecuareque. Jesúsja empequetu jucuaire. Jesúsja mepema jarijutu Roma juque enaruquiija ishü chipiru baca puji jucuaire.

Riyaque quirica ri israelita cuanaja ishü huenetanacuareque. Mateora tuna bahue amerecara acuare Jesús MESIAS, YUSUJA EMEPEQUE. Berutu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara icueta cueja acuare eje tupu Mesías junabuqueque. Tura tuna bahue amerecara acuare Jesús jadya ayaque tuna jadya huenecuareque.

Ejitaju tujatu acuare Jesús israelita cuanaja ECUARI DYAQUE ARIDAQUE. Tura tuna ejitaju acuare dutyara jujeri israelita cuanara Jesús bijidamaduracuareque. Mateoratu cuejacuare Jesús curusuju majucuareque, majutsu, chacha netitsuranucatsu, barepaju Yusuja yacuaju tsuracuareque.

Riyaque quiricajuri ehüene aniya:

Jesús cuinanacuareque (capítulo 1, 2)

Jesús utsatanacuareque (cap. 3)

Satanásra Jesús cajuchatishacara acuareque (cap. 4)

Jesúsra ecuita cuana emataju bahuityacuareque (cap. 5-7)

Yahua terehuie eje bucha judadibuqueque (cap. 24-25)

Jesús majucuareque (cap. 26-27)

Jesús emajuque chacha netitsuranucacuareque (cap. 28)

---

## Jesucristoja baba cuana

(Lc 3.23-38)

**1** <sup>1</sup> Jesucristo jucuaireque micuana cuejaya.

David eque ejuracanaque tu jucuaire. David bacue Abraham equeque. Riya cuanaque ri Jesucristoja baba cuana jucuaire cuanaque.

<sup>2</sup> Abraham tu Isaacja etataque jucuaire.

Isaac bacue Jacobja etataque.

Jacob tu Judája, tuatsehuequi cuanaja jadya etataque jucuaire.

- 3 Judá tu Fares, Zara jadyaja etataque jucuare. (Tatseja ecuaquedya tu Tamar jucuare).  
Fares tu Esromja etataque jucuare.  
Esrom bacue Aramja etataque.
- 4 Aram tu Aminadabja etataque jucuare.  
Aminadab bacue Naasónja etataque.  
Naasón tu Salmónja etataque jucuare.
- 5 Salmón bacue Boozja etataque. (Boozja ecuaquetu Rahab jucuare).  
Booz tu Obedja etataque jucuare. (Obedja ecuaque tu Rut jucuare).  
Obed tu Isaíja etataque jucuare.
- 6 Isaí tu ecuari Davidja etataque jucuare.  
David tu Salomónja etataque jucuare. (Salomónja ecuaque tu Betsabé jucuare,  
Urías yanumeja ehuanegue jucuareque).
- 7 Salomón tu Roboamja etataque jucuare.  
Roboam bacue Abiasja etataque.  
Abiás tu Asaja etataque jucuare.
- 8 Asa bacue Josafatja etataque.  
Josafat tu Joramja etataque jucuare.  
Joram bacue Uziasja etataque.
- 9 Uzías tu Jotamja etataque jucuare.  
Jotam bacue Acazja etataque.  
Acaz tu Ezequiasja etataque jucuare.
- 10 Ezequías bacue Manasésja etataque jucuare.  
Manasés bacue Amónja etataque.  
Amón tu Josiasja etataque jucuare.
- 11 Josías bacue Jeconíasja, tuatsehuequi cuanaja etataque jucuare.  
(Babilonijaju tuna erisi dujutanacuare, jetiama umae tunaja ata cuana tsehue).
- 12 Jeconías tu Salatielja etataque jucuare.  
Salatiel bacue Zorobabelja etataque.
- 13 Zorobabel tu Abiudja etataque jucuare.  
Abiud bacue Eliaquimja etataque jucuare.  
Eliaquim tu Azorja etataque jucuare.
- 14 Azor bacue Sadocja etataque.  
Sadoc tu Aquimja etataque jucuare.  
Aquim bacue Eliudja etataque.
- 15 Eliud tu Eleazarja etataque jucuare.  
Eleazar bacue Matánja etataque jucuare.  
Matán tu Jacobja etataque jucuare.
- 16 Jacob bacue Joséja etataque.  
José tu María tsehue caquemiticuare.

Riyaque epunadya tu Jesúsja ecuaque jucuare.

Riyaque Jesúsdy tuque ecua “Mesías” bacani jadya aya, “Yusuja Emepeque” jadique.

<sup>17</sup>Riya cuanaqueri Mesíasja ebaba cuanaque jucuare. Abraham equeque David tu anicuare peadya tunca pushi earacana ebaba cuanaque. David equeque ecuanaja baba cuana Babiloniaju dujutanacuare patya tujatu anicuare peadya tunca pushi earacana nucadya. Tuna dujutanacuare patya equeque tuque cuinanacuare eque tuna anicuare peadya tunca pushi earacana nucadya.

### Jesús cuinanacuareque

(Lc 2.1-7)

<sup>18</sup>Cuatsabiji micuana aya Jesucristo eje bucha cuinanae cuita jucuareque. Tuja ecuaque Mariatu José tsehue caquemiti ishucue jucuare. Tatse caquemitima jariju, Joséja jipema jariju cuitadyatu carecani isaqui jucuare Yusuja Espirituja casa eque. <sup>19</sup>José tu Yusuja cacuatsashati eque anicara juhua. Jadya tibudya tujatu carecani isaqui baatsu, jacacara acuare. Jadya ama bucha tuja tuatsehue canerecabati aniya tibu, tujatu etehua tyau acara acuare quirica tatse cajacati ishucue, dutyaja yacuaju bahue ameretsu tuque ebisuturau tibu. <sup>20</sup>Tumeque inime tupuquí ayaque tahuitsutu barepa juque Yusu tsahuaquira isaracuare tahuju:

—José, miquemi David eque ejuracanaque. Arepa María carecani isaqui ama bucha, jabama tu ni ejeque ecuitaja buchique. Tuja ebacua ecarecaniju badeyaque tu Yusuja Espiritu equeque. Bisuume tuque micue etareju duju ishu. <sup>21</sup>Deca nana piji tujatu cuinanaya. JESUS tuja ebacani paju. (Riyaque ebacani tu “INAJACAMEREQUIQUE” jadique). Jadya bacanietu juya, tuque tuja cuanaque inajacamerequi jubuque tibu, tunaja jucha cuana apupashaqui jubuque tibu, —jadyatu barepa juque Yusu tsahuaquira José acuare tahuju.

<sup>22-23</sup>Berutu quisarati cuejaqui eque Yusura cuejacuare eje bucha judadiyaque:

“Epuna deca jipemaquetu carecani isaqui jubuque.

Cuinanabuque tujatu ebacua.

EMANUEL bacanitu jubuque” (‘YUSU ECUANA TSEHUE’ jadique), jadyatu Yusura quisarati acuare beru.

Jesucristo cuinanahuajutu tura quisarati iyahua eque jucuare.

<sup>24</sup>Tahuiyaque cabatietitsutu José barepa juque Yusu tsahuaquira cuejehua equedya jucuare. Caquemiticuaredya ecatsé María tsehue.

<sup>25</sup>Tumetu arepa caquemitihua ama bucha Joséja jabahuishacuare ama tuja ebacua cuinanaya tupu. Ebacua nana cuinanahuajutu Joséja JESUS bacanidya acuare.

**Purari cuana eje bucha riyaque yahuaju judadiyaque bahue  
ishu cabahuityatiya cuanaque Jesús queja juticuareque**

**2** <sup>1</sup>Herodes ecuanaja yahua naruqui jucuare patyatu Jesús cuinanacuare Belén bacani epu eje ariju ama. Riyaque eputu Judea yahuaju jucuare.

Tuequedyatu junacuare Jerusalénju ecuita cuana dyaque bahue cuanaque ijete cuinanaya queja amaca aniya cuanaque. Tuna tuna purari cuana riyaque yahuaju eje bucha judadiyaque bahue juishu cabahuityatiyaque jucuare. <sup>2</sup>Tuhua junatitsu tunajatu bacaduranaticuare:

—¿Are, eje queja ri israelita cuanaja ecuari judadiyaque cuinanachineque? Ijete cuinanaya queja amaca tuque ecuana bachine purari, amena cuinanachine jadique adeba ishunque. Rehua ecuana jehua tuque pureama ara, —jadya tunajatu anaticuare.

<sup>3</sup>Herodes enaruquique tunara eje buchique bacadurayaque bahue juatsu tujatu bape inime tupucuare, tuque cuaredadiqui juyaque bucha baatsu. Tumebaedya Jerusalénju cuanara enaruquique iyacuaquepa cuinanachine jadya bacatsu, eje bucha adebataqui ama bape bape jutidya tunajatu inime tupucuare. <sup>4</sup>Herodesratu ihuaramerecuare pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya. Tuna junatihaju tuna Herodesra bacaduracuare:

—¿Eju Yusuja Emepeque cuinanadadiya? jadyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara cuejacuare, —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

<sup>5</sup>Tunaratu quemitsacuare:

—Belénju patu cuinanabuque. Belénju Judea yahuaju patu cuinanabuque. Miqueas Yusu equeque quisarati cuejaquiratu beru hueneacuare:

<sup>6</sup>“Belén tu epu eje arique ama yahua ecuanaja ebaba Judá tyatanacuareque.

Aniyatu peya epu dyaque arida cuanaque.

Jadya ama buchatu tumeque epu piji dyaque emuique judadiya, tuhua enaruquique dyaque inime metseque cuinanabuque tibu.

Israel equ ejuracana cuanaque ecue cuanaque tujatu ecana narudadibuque”,

jadyatu ehue Yusuja quisarati, —jadyatu jucuare israelita cuanaja huaraji cuana.

<sup>7</sup>Jadique bahue juatsutu Herodesra dyaque bahue cuanaque tuna cuita camadya ihuaramerecuare. Junatihaju tujatu ecana bacaduratsacuare:

—¿Ejeque huecacatu purari ejitaju jumetse juchine micuanara ique bacadurahuque?

<sup>8</sup>Tunara cuejahuaju tujatu ecana cuadishacuare.



—Necuacue Belénju. Ita nebaticue. Pana bau neaticue tumeque ebacua nana. Dadititsu reequedya nejuetinucacue. Necuejaeticue ique. Era dyadi pureamadya paati, —jadyatu Herodes jucuaré, ai muicara aatsu ama.

<sup>9</sup>Herodesra jadya ahuajutu ecuita cuana cuanucacuare. Purari, ijeti cuinanaya queja amaca ejitaju juhuaquetu tunaja yacua queja ajequenanicuare tuna eju cuita juti ishu bahue juishu. Ebacua nana aniya dyaque junatitsutu purari netinaticuare. <sup>10</sup>Purari tuhua netihua baatsutu ecuita cuana dyaque pureama jucuaré. <sup>11</sup>Etareju tuna nubicuare. Etareju nubinatitsu tunajatu ebacua nana banaticuare ecuaque María tsehue. Ebacua nanaja yacuaju tuna chichucata junaticuare tuque muiyaque. Jadya juatsu tunajatu caju caca cuana pacashacuare. Pacashatsu tunajatu ebacua nana tyacuare tuja ishu bechine cuanaque. Tyacuare tunajatu oro, tumbaedyá beta acuímadi bapebapeque ijimedaque tsuje aridaque, “incienso”, “mirra” jadya bacani. <sup>12</sup>Ebacua nana amena muihuaju tuna Yusura tahuíju cuejacuare dirunucayaque Herodes aniya eque ama dirunuca ishu. Jadya tibudya tuna Jerusalén eque ama cuetidirunucacuare tunaja yahuaju dirunucayaque.

#### **José tuja familia tsehue Egiptoju huanacuareque**

<sup>13</sup>Purari cuana eje buchique bahue cuanaque dirunucahuajutu barepa juque Yusu tsahuaquira tahuíju José cabamereti ishu acuare Yusuja quisarati cueja ishu.

—Isaranaya mique era. Netitsuracue. Cabajejeticue. Huanaquerecú ebacua nana Egiptoju tuja ecuaque tsehue. Tuhuadya anidirucue jari, era mique micue yahuaju dirunuca ishu cuejaya tupu. Herodesratu sareya ebacua nana iye ishu, —jadyatu José barepa juque quisarati cuejaquira cuejacuare.

<sup>14</sup>Jadya cuejahuaajutu José netitsuracuare. Tumeque meta cuitadyatu José, ebacua nana, ecuaque jadya tsehue huanacuare Egiptoju. <sup>15</sup>Tuhua tuna anidirucuaré Herodes majuya tupu. “Egipto juque tuque ecue Ebacua ihuarahua”, jadya patu jucuaré Yusu tuja quisarati cuejaqui eque. Tumetu ebacua nana Egipto juque juetinucahuaju, Yusura quisarati acuare bae cuitadya jucuaré.

#### **Herodesra ebacua piji cuana iyemerecuareque**

<sup>16</sup>Dyaque bahue cuanaque Jerusalén eque ama judirunucahuajutu Herodes dyaque ecahuaiti cuita jucuaré, tunara ijahue ahua bucha cabatitsu. Cuadishacuaretu tuja sudaru cuana Belénju.

—Neiyetillaticue dutya ebacua deca nana cuana tsuneedyá cuinana cuana eque, beta mara tupu cuanaque. Neiyecue Belénju aniya cuanaque camadya ama, tumbaedyá epu japadama aniya cuanaque, —jadya tuna Herodesra acuare.

Jadya tujatu ecana amerecuare, dyaque bahue cuanara beta maratu butseeju tumeque purari amena ejitaju jucuareque, jadya acuare tibu. <sup>17</sup>Jeremías Yusu equeque quisarati cuejaquira patu icuenetadya cuejacuare tumbae cuitadya judadibuqueque:

<sup>18</sup>“Ramáju taa peya inime, paa tsuri jadya bacataqui jubuque.

Raquel tu tuja ebacua cuanaque jiteque pabuque.

Ni aija isaratsu casaturataquimatu paya tuja ebacua cuanaque jiteque, dutya iyetillatahua tibu”,  
jadyatu Jeremiasra beru yuequedya hueneacuare.

### **Jesús Egipto juque dirunucacuareque**

<sup>19</sup>Herodes majuhujutu Yusura cuadishacuare barepa juque etsahuaquique Egiptoju. Tahuijutu José queja cabameretinuacuare. Isaracuare tuja tuque:

<sup>20</sup>—Netitsuracue. Yudijidya dirunucacue micue yahuaju nucadya ebacua piji, ecuaque tsehue Israelju. Herodes, peya cuana, ebacua nana iyecara jucuare cuanaque tuna amena majuchine, —jadyatu quisarati bepújira acuare José.

<sup>21</sup>Jadya ahujutu José netitsuracuare. Dirunucacuare Israelju ebacua piji tsehue, ecuaque jadya. <sup>22</sup>Dirunucatsu tujatu bacacuare quisarati. Arepa Herodes majucuare ama bucha, tuja ebacuaque Arquelao etataque cuarequi enaruquique. Jadya bacatsutu José bajida jucuare Judeaju dirunuca ishu, Arquelaora dyadi ebacua piji iyecara anucaya bucha baatsu. Tahuijutu Yusura cuejacuare tuna eju diru ishu. Jadya tibudyatu dirucuar ebacua piji, ecuaque jadya tsehue Belénju ama. Galilea yahuaju tuna dirucuar. <sup>23</sup>Tuhua judirutsu tuna anidirucuar epu Nazaret bacaniju. Icuene Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara patu cuejacuare: “Yusuja Emepequetu nazareno bacani jubuque” jadya. Jadya eque tuna Nazaretju anidiruhaju, tunara icueneta cueja acuare bae cuitadya jucuare.

### **Juan Ecuita Cuana Utsaquira Yusuja quisarati cuejatibunecuareque** (*Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28*)

**3** <sup>1</sup>Tsunuda juatsutu Yusuja quisarati cueja puji ejitaju jucuare Judea yahuaju epu japadama anitaya cuanaju. Tumeque ecuitatu Juan Ecuita Cuana Utsaquique bacani jucuare, ecuita cuana utsayaque junenicuare tibu. <sup>2</sup>Tura tuna cuejacuejanicuare:

—Necacuareticue inime, Yusuja micuanaja jucha cuana apupasha ishu. Tsunutaya amatu Yusuja Emepeque ejitaju juishu. Ejetsunue amadyatu tumeque enaruqui jutibune ishuque, —jadya tuna Juanra cuejacuejanicuare.

<sup>3</sup>Beru yuequedya Yusu equeque quisarati cuejaquique Isaiasratu hueneacuare:

“Quisarati cuejatu jubuque ejeque cuana tsecada eje uma piji anitaya cuana queja.

‘Nequihuatique, Ecuana Cuatsashaquique junayaju ishu.

Jidamaque neajacacue.

Jida tuyu nejucue, ediji benubenuque etuyune ejuu bucha”.

Juan tu Isaiasra jadya acuare, tsecada anitaya cuanaju quisarati cueja judadiya jadya.

<sup>4</sup>Juanratu jutucuaque camello tsaru etarique etataque ejutuqui eaque, baya ecuita cuanadya jutidya cajututiya bucha. Ebiti patsa quinida ejicui tsehuedya jutidyatu ecaquereti jucuaque. Tsei ebari, huaja jadya tujatu araaranicuaque. <sup>5</sup>Jetiama epu cuanajuratu quisaratiyaju ijacabacati bahue jucuaque. Jerusalénju cuanaque tuna tuhua cuacuare. Judea yahuaju peya epu cuana juque, Jordán cueri japadama anicuaque cuanaque, jadya tuna cuabahue jucuaque Juan quisarati cueja juyaju. <sup>6</sup>Tura quisarati cuejayaju bacatsu,

—Yuneridya ecuana jucha arida, —jadya tuna cacuejaticuaque.

Jadya tuna cacuejatihuaju tuna Juanra utsacuaque Jordán cueriju.

<sup>7-8</sup>Juanratu jetiama fariseo cuana, saduceo cuana jadya batsacuaque tuaqueja cutsameretira cuayaju. Batsatsu tujatu ecana atsacuaque:

—Cutsameretimaquedya necabamereticue inime cacuairetihuaque, cajuchaticarama juyaque jadya. Bacua cuana yachi tiruyaju eje buchadya huanacara ejuu bucha micuana juya. Cutsameretitsu Yusura enerecaturauque ehuanau bucha tuque micuanaja inime juya. Jadya ama tuque. <sup>9</sup>“Abraham eque ejuracanaque tibu, ecuana Yusura nerecaturabuque ama”, jadya micuanaja inime paju ama. Dyaque inime metseque juishuque ama tu Abraham eque ejuracanaque. Cuejaya micuana era. Yusujatu aniya casa riyaque tumu cuana Abraham eque ejuracanaque amere ishu. <sup>10</sup>Micuana micuana acui cacacati baecuaque bucha. Acui cacacati baecuaque tu jacha tsehue cuere, pahua jadya aishuque. Jadya micuana Yusura abuque, micuana inime cacuairetityaque ama juatsu. Acui cuere bahuera eau bucha tura micuana abuque. <sup>11</sup>Era tuna utsaya ena tsehue, jucha cuana aniyaque caadebatitsu inime cacuairetihu cuanaque. Tsunutaya amatu peya junayaque. Tujatu dyaque casa aniya, ecue bucha ama. Tuque baatsu ique ni aishuquedya jutidya; mere puji tuja patrón tsehue beta tupu ama ejuu bucha jutidya ique. Tume junayara micuana Yusuja Espiritu tyanaya, tujaque jadique adebataqui juishu. Tuaqueja catyaticarama juya cuanaque tujatu nerecaturabuque ijahuaja etiquiju. <sup>12</sup>Ecuita trigo iruru, tsaje jadya aishuque buchique tu Junayaque. Turatu tuja cuanaque nityasicuanabuque tunaja ishu cuita emajacaju, ecuita trigo etareju equiyatiu bucha. Tuja ama cuanaque bacuetu ijehuebuque nerecatura ishu etiqui ticu baecujaju, trigo tsaque epahuata bucha, —jadya tuna Juanra acuare.

**Jesús cutsamereticuareque**

*(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)*

<sup>13</sup>Tumetu Jesús jecuare Galilea juque, Jordán cueri japadama Juan quisarati cueja juyaju, Juan queja cutsameretira. <sup>14</sup>Tuque jutihuajutu Juanra utsacarama acuare, Jesús tuque buchique ama baya tibu.

—Micue di taa ique utsataqui. Mique equeque di taa tu Yusuja Espiritu eaqueja jutaqui. ¿Eje bucha juatsu jatsumi jeya eaqueja enaju cutsameretira? —jadyatu Juanra Jesús atsacuare.

<sup>15</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—Iyacua jadidya jutidya paju. Yusura amereyaque tuque yatseja ataqi, —jadya tujatu acuare.

Jadya tura ahujaju, en aatsutu Juanra utsacuare. <sup>16</sup>Utsahuajutu Jesús ena juque cuinanacuare. Ena juque cuinanayajutu barepa pacashatanacuare. Bacuaretu Yusuja Espiritu huei jiuque tuque dyaque buteyaju. <sup>17</sup>Tume tujatu barepa juque etsuri bacacuare. Yume tucuetu jucuare tujá Etataque Yusu.

—Riyaque rique ecue Ebacua dyaque iyuhuedaque. Ique dyaque pureama juya tuatsehue, —jadyatu Yusu jucuare.

**Satanásra Jesús cajuchatishacara acuareque**

*(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)*

**4** <sup>1</sup>Tuequedyatu Yusuja Espiritura Jesús dujucuare japada peya queja amaca anitaya amaju, Satanásja nime adeba ishu. <sup>2</sup>Pushi tunca huecaca, pushi tunca meta jadyatu arama jucuare. Jadya juatsutu amena aracara jucuare. <sup>3</sup>Satanasratu Jesús jipecuare, cajuchatishacara aatsu.

—Yusuja Ebacuaquepa mique, jadyami juya. Jutaquiju riyaque tumu pan cacueyatishacue, —jadyatu Satanásra acuare.

<sup>4</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—iAama! iAya ama tuque era! Ehuene tu Yusuja quisarati: “Earaqui tsehue jipidya amatu Yusura ecuita cuana anishaya. Tumbaedyatu Yusuja dutya cacuatsashati eque anitaqui”, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>5</sup>Jadya juatsutu Satanásra Jesús, Jerusalén bacani epu aridaju dujucuare. Dujutsu tujatu tsuraquerecuare Yusuja etare camahua barudaju.

<sup>6</sup>—Putitanacue reeque. Yuneridya ni mi Yusuja Ebacuaque, tumemi ujeda ecatiu ama, Yusuja quisarati jadya ehue tibu:

“Yusuratu cuadishaya barepa juque tuque tsahuaqui cuanaque mique naru ishu, mique pacacayaju inatsa ishu, mique ni riya piji buchique ujeda cati ishu ama, tumura ehuchiju ujeda eauju”

jadya.

<sup>7</sup>Jesusratu acuare:

—iAama! iAya ama tuque era! Tumebaedya tu Yusuja quisarati ehue: “Nime adebaume Yusu” jadya, —jadyatu Jesúsra Satanás acuare.

<sup>8</sup>Tumetu Satanásra Jesús dujunucacuare emata dyaque barudaque matina. Tuequeradya tujatu bamerecuare dutya epu cuana riyaque yahua juque. Tumeque epu cuanaju dutya ai jida pijique aniya cuanaque tujatu bamerecuare.

<sup>9</sup>—Mira ique chichucata juatsu muiyaju, tume mique etyau dutya riy cuanaque, —jadyatu Satanásra Jesús acuare.

<sup>10</sup>—iAijama, Ijahua! iMicue yacuaju ique chichucata junime ama! Ehuene tu Yusuja quisarati: “Mique Cuatsashaquique Yusu camadya muicue. Tura cuatsashaya eque peadya camadya jucue” jadya. Dirucue rehuaque, Satanás, —jadya tujatu acuare.

<sup>11</sup>Tura jadya ahujutu Satanásra jacacuare. Tumetu Yusu tsahuaqui cuanaque butecuare barepa juque Jesús tsahua, casatura jadya aishu.

### **Jesús Galileaju Yusuja quisarati cueja catibuticuareque**

*(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)*

<sup>12</sup>Juan Ecuíta Cuana Utsaquique patu etare apudaju eishatana jucuare. Jadya bahue juatsutu Jesús Galileaju cuacuare. <sup>13</sup>Anidirucaretu Capernaumju, Nazaretju ama. Capernaum tu bei jiruru jucuare, ecuanaja ebaba ecatse Zabulón, Naftalí jadyaja yahua jucuareju. <sup>14</sup>Jadyatu jucuare, Isafás Yusu equeque quisarati cuejaquira icuenetadya quisarati acuare eque juya tibu: <sup>15-16</sup> “Pureamatu jubuque Zabulón, Naftalí ecatseja yahua jucuareju aniya cuanaque.

Galileaju tuna aniya, Jordán cueriju ijete nubiya queja amaca. Israelita ama cuanaque aniya japadama tuna aniya.

Icuene tunajatu adebahua ama Yusuja quisarati.

Eje buchadya jucara, huenanaya jadya tuna juhua, maju tsehue bajida juatsu.

Tunaratu adebabuque Yusu.

Enime casatura tuna jubuque”.

<sup>17</sup>Tuequedyatu Jesús Yusuja quisarati cueja catibuticuare.

—Necacuaeticue inime. Yusu queja necatyaticue. Yusuajatu adebamerehuie tuja Emepeque. Ejetsunue ama tu tuque enaruqui jutibune ishucue, —jadya tuna Jesúsra cuejacuejanicuare.

### **Jesúsra pushi jae puji cuana tuatsehue juneni ishuhuaradirucuaque**

*(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)*

<sup>18</sup>Jesústu Galilea bei jiruru eque dirucuaque. Diruyara tujatu badirucuaque beta jae puji ecatse. Peadyatu jucuare Simón. (Peya ebacani tujatu jucuare Pedro.) Peyatu jucuare Andrés, Simón tsehuequique. Jae deru ishucue enaju mare tatse jucuare. <sup>19</sup>Jesúsra tatse isaradirucuaque:

—Nejecue. Eatsehue nejunenicue. Metse metse jae puji ecatsé. Iyacua metse era ecuita cuana Yusu adeba mere ishuque amereya, —jadya tatse Jesúsra adirucuaire.

<sup>20</sup>Tumeque ura cuitadya tatse jae deru ishuque shanaquenatsu junenitibunecuare Jesús tsehue.

<sup>21</sup>Cuabacanucatsu tujatu banucacuare beta ecuita ecatsé. Jucuairetu Santiago, Santiago tsehuequique Juan jadya, Zebedeoja ebacuaque ecatsé. Cuaba aridaju tatse juanicuare etataque tsehue, jae deru ishu cuanaque sipiani juyaque. Jesúsra tatse ihuaracuare tuatsehue juneni ishu.

<sup>22</sup>Tura ihuarayaju bacatsu tatsejatu shanaquenacuare tatsera ai ayaque. Cuinanacuare tatse cuaba arida juque, etataque isaraquenatsu. Jadya juatsu tatse Jesús tsehue junenitibunecuare.

### **Jesúsra jetiama ecuita cuana bahuityacuareque**

*(Lc 6.17-19)*

<sup>23</sup>Jesústu junenicuare Galileaju dutya epu cuanaju. Nubi bahuetu jucuaire caradati ishuque etare cuanaju, tuna bahuitya ishu. Nubitsu tujatu ecana cueja bahue jucuaire quisarati jidaque.

—Tata ecana, Yusura micuana tujaque amerecara aya; tura micuana narucara aya, —jadya tujatu ecana abahue jucuaire.

Chachanecuaretu ujejeda cuanaque, ejeque ujejedya jutidya. <sup>24</sup>Jesús eje bucha juyaque tuna bahue juterecuare dutya Siria yahuaju aniya cuanaque. Tuque epuju judiruhujutu ecuita cuanara dujubarecuare ujejeda cuanaque, tuja ecana chachane ishu. Dujubarecuare tunajatu ai ujera juya cuanaque, ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque, manu arida cuanaque, bucucutaquima cuanaque jadya. Jadya chachaneetu Jesúsra acuaire bape bape ujeje tsehue cuanaque.

<sup>25</sup>Jetie ecuitara amatu tupujudya anenicuare. Jecuare tuna Galilea juque, Peadya Tunca Epu Cuana juque, Jerusalén juque, Judea yahua cuana juque, Jordán cueri yueque macare aniya cuanaque jadya.

### **Jesús emataju tsuratsu Yusuja quisarati cueja jucuaireque**

**5** <sup>1</sup>Ecuita jetieque ama tuaqueja jutiya baatsutu Jesús tsuracuare emataju tura mepehua cuana tsehue. Tuque anibutehuajutu tura mepehua cuanaque caradaticuare tuque peque, tuja ecana bahuitya ishu.

### **Dyaque jida juya cuanaque**

*(Lc 6.20-23)*

<sup>2</sup>Jadya bahuityae tujatu ecana atibunecuare.

<sup>3</sup>—Dyaque jida taa tuna taca caadebati Yusu pureamaturayaque ama juya cuanaque, tuja tsahua ishu tunaja tuque saretaquique. Pusha ama cuitadya tuna Yusura naruya, baya jadya aya.

4“Dyaque jida taa cajuchatitsu peya inime juya cuanaque. Arepa ecana peya inime, paya jadya juya ama bucha tuna Yusura nime casaturaya.

5“Dyaque jida taa eje bucha cabatitsu abacata juya cuanaque. Tuna tuna Yusu jaque. Tura tuna tyaya dutya jidaque tura tyaana ahua cuanaque, Yusu dutya naruqui juatsu.

6“Dyaque jida taa Yusura amereya eque jucara ebari juya cuanaque, ecuana aracara, ijicara ejuu bucha Yusura cuatsashaya eque jucara ebari juya cuanaque. Yusura tuna tsahuaya tura amereya eque juishu.

7“Dyaque jida taa peya cuana tsehue canerecabati aniya cuanaque. Yusu jatu tuna tsehue canerecabati aniya.

8“Dyaque jida taa Yusu pureamatura cuita camadya inime tupu juya cuanaque, ai ryaque yahua juque ama. Tunaratu badirubaque tuaqueja judirutsu.

9“Dyaque jida taa ecahuaiti cuanaque jida inime bajeje, tsahua jadya juya cuanaque. Yusura tuna ‘Ecue ebacua rena’ jadya aya.

10“Dyaque jida taa Yusuja biji eque juyaju jidama ataya cuanaque. Arepa ecana iyacua nrecada ataya ama bucha, pusha ama cuitadya tuna Yusura naruya, baya jadya aya.

11“Dyaque jida taa micuana peya cuanara ijillahuanaya cuanaque, peya cuanara jidama aya cuanaque, yuneriju ama jadya micuana jadya ataya cuanaque. Arepa micuana jadya nrecada juya ama bucha, Yusura micuana narujacaya ama. <sup>12</sup>Pureama nejujacaume. Necanimehuallatiume, barepaju Yusura dyaque jidaque tyatsabuqueque adebatsu. Micuana camadya ama micuana jadya canerecattie juya. Jadya nrecaturaedy tunajatu acuare beru yuequedy Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque, Yusuja biji eque tuna aniya baatsu, —jadya tujatu ecana bahuityacuare.

### **Banu, hueca jadya buchique micuana**

*(Mr 9.50; Lc 14.34-35)*

<sup>13</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Banu ecuanaja ara ishuque cayuamatimaque etsumeu bucha, jadidya micuana Yusura tsume buque ecue quisarati cueja ishu, dutya ecayumatitereu tibu. Banuja ni, banu huaja etereu, aijamatu ni eje bucha banuqui amerenuca ishuque. Jidamatu ni aishu buchique. Ecuita cuanaja tapapasha ishutu ijehuetaqui etsecueju. Tumbaedy micuana micuana ni era cuatsashaya eque jucacaya, tume micuana ni aishu ejuu, Yusuja yacua juque ijehue ishuque jutidya.

<sup>14</sup>“Micuana equetu peya cuanara Yusu adebabuque. Udera apudaju eudau buchadyatu micuanara ecuita cuanaja inime huecashaya Yusu adeba ishu. Era micuana mepehua dutyara bayaju ique mere ishu, ai etehua ama, epu ebarucueque dutyara epetau bucha. <sup>15</sup>Udetu

tuchatanaya caju ducu tehua ishu ama, apuda ducu hueca ishu, etareju dutya pana peta aishu. <sup>16</sup>Tumebaedy tuque micuanaja Yusu meretaqui, etehua mere ama. Micuana dutyara petayaju micuana era cuatsashaya eque jutaqui, peya cuanaja micuana jida juyaque baatsu, micuanaja Tata Yusu barepa juque pureama aishu, —jadya tuna Jesúsra bahuityacuare.

### **Yusura cuatsashaya eque jujacataquique ama**

<sup>17</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Paju ama micuanaja inime: “Jesús amena junahua tibutu Moisésra cuatsashahuaque amena iyataqui, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara cuejahuaque tumebaedy”, jadya micuanaja inime paju ama. Ique jehua tume cuanaque aputashara ama; eje buchique cuita pana adebamerera jehua. <sup>18</sup>Yuneri cuitadya micuana cuejaya. Barepa, yahua jadya aniya jari tuputu ni ejeque cacuatsashati cuaretanaya ama ni apupashatanaya. Cacuatsashati cuana Yusura iyahua eque micuana anitaqui dutya tura eje bucha judadi ishuque inime iyahuaque judaditereya tupu. <sup>19</sup>Inime ni micuanaja juya: “Arepá Yusura amerehuaque ama bucha, aishuque cuita ama rique. Aniya ama riyaque cacuatsashati eque”, tume micuana dyaque jetiedyaque jubuque Yusu enaruqui juhuaju. Dyaque jidamadyatu judadibuque cuatsashaya eque ama ani ishuque bahuityaqui cuanaque. Jadya ama bucha Yusura cuatsashaya eque ni micuana aniya, peya cuana ni micuana cuatsashaya eque ani ishuque bahuityaya, tume micuana Yusu enaruqui juhuaju dyaque inime metseque jubuque. <sup>20</sup>Fariseo cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyatu jidaque ayadya, ecuita cuanaja sumi ishu cuita camadya. Yusu queja ni micuana judirucara juya, ataqui tuque micuanaja jidaque Yusu pureamatura ishu, ecuita cuana pureamatura ishuque camadya ama.

### **Jesúsra cahuaityaquique ama bahuityacuareque**

*(Lc 12.57-59)*

<sup>21</sup>“Micuanajatu ebacadya ecuanaja baba cuana bahuityatanacuareque: ‘Nequiyetiume. Ejeque quiyetiyaquetu dujutaya huarajija yacuaju, nerecatura, iye jadya ata ishu’. <sup>22</sup>Era micuana cacuatsashati iyacuaque bahuityaya. Yurameta ujeu peya cuana tsehue necabatiume. Ejeque cahuaityaquetu Yusura quiyeti puji bucha nerecaturae eau. Ejeque cahuaityaquetu huarajija yacuaju edujutanau nerecatura ishu. Ejeque quijillahuanatiyaquetu edujutanau huaraji cuana ecasitatiju, nerecaturamereta ishu. Ejera ni peya aya, ‘Inimema, miquemi dyaque jidama’, tudya jutidyatu ijahuaja etiquiju ejudiruu.

<sup>23</sup>“Netsunutaume peya tsehue inime bajeje ishu. Peya micuanara cahuaityahuaque ura, jadya ama juatsu eje bucha ahuaque adebayaque



ura inime nebajejeticue, arepa micuanara Yusuja etareju tuque pureama aya ama bucha, arepa micuanara behuaque Yusu tyahuie ama bucha. <sup>24</sup>Tuhuadya micuanara tyaishu dujuyaque neiyacue jari. Icuene necuacue jari micuanaja ai inime aniya queja. Jida nebajejeticue jari inime tuatsehue. Amena jida inime bajejetitsu, necuanucacue Yusuja etareju, micuanara tyacara ahuaque amena netyaticue.

<sup>25</sup>“Ejera ni micuana huaraji queja cuejaya, dujucara ni tunara micuana aya, huaraji queja junatimaradya icuene jida inime nebajejecue. Icuenedya ni micuana inime ebajejeu ama, tume tunara micuana edujuu huaraji dyaque aridaja eaniquiju. Dujuhuaaju micuana huarajira policía cuana queja edujumereu. Tume tunara micuana etare apudaju eishau. <sup>26</sup>Tuhua tunara micuana enityamereu, huarajira tsujebacayaque tsujetyatillaya tupu, —jadya tujatu ecana acuare.

**Epuna caquemitiqueremaque jabataquimaque  
Jesúsra bahuityacuareque**

<sup>27</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Ebacadya tuque micuanaja beruque cacuatsashati: “Nejabaume epuna micuana tsehue caquemitimaque”. <sup>28</sup>Era micuana cacuatsashati iyacuaque bahuityaya. Micuanaja caquemitiqueremaque jaba ishuque inime tupuqui neaume. Ejera tuja caquemitiqueremaque jabacaraque inime tupuqui ayaquetu jabahua bucha nerecaturae cuitadya Yusura aya. Arepa jabama ama bucha, Yusuratu ecajuchati baya, tumeque epuna jabacaraque inime tupuqui ahua tibu.

<sup>29</sup>“Nejacacue cajuchaticaraque. Petaya ni micuana micuanaja petataquique ama, nehuicacue micuanaja yatuca cajuchatimaradya. Huicatsu neijehuecue, jidamaque petatsu ebijiseriu tibu. Cajuchatiajeyadya jutidya ni micuana, tume micuana ijahuaja etiquiju ijehuetanabuque. Dyaque jidatu Yusu queja atuca pidya camadya judirutaqui, ijahuaja etiquiju atuca beta enubidiruque. <sup>30</sup>Emetucu tsehue ni micuana ai jabataquimaque jabacara aya, necatubuticue cajuchatimaquedya. Catubutitsu neijehuecue, emetucu tsehue ecajuchatiu tibu. Cajuchatiajeyadya jutidya ni micuana, tume micuana ijahuaja etiquiju ijehuetanabuque. Dyaque jidatu metucu pidya camadya Yusu queja judirutaqui, metucu betaque ijahuaja etiquiju enubidiruque.

**Ecaquemitique cajacatitaquimaque Jesúsra bahuityacuareque  
(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)**

<sup>31</sup>“Ebacadya tuque micuanaja beruque cacuatsashati: ‘Epuna ecaquemitiquerequetu ijehuetaquidya. Jacacara ni micuana aya, neinamerecue quirica eje bucha juatsu micuanara jacayaque cuejayque’.  
<sup>32</sup>Era micuana cacuatsashati iyacuaque bahuityaya. Nequijehuetiime

micuanaja huane tsehue. Eje bucha baatsu cuita camadya micuanaja huane jacataquique, micuanaja huane peya tsehue jarayaju daditsu cuita camadya. Epuna ni micuanara jacahuaju peya tsehue caquemitiya, tumetu epunara, deca iyacuara jadya Yusu cahuaishaya, peyaja tsehue cajipetihua tibu, —jadya tujatu ecana bahuityacuare.

**Quejenemereticara juatsu “Yusu bahue” jadya jutaquique ama**

<sup>33</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Ebacadya tuque micuanaja beruque cacuatsashati: “Quejenemereticara ni micuana juya quisarati ahuaque, ‘Yusu bahue’ jadya nejucue. Micuanara aana ahua equedya nejucue”. <sup>34</sup>Era micuana cacuatsashati iyacuaque bahuityaya. “Yusu bahue” jadya quisarati neaume. Micuanara ni yunerique quisarati ajacaya ama, tumetu aijamadya quejenemereti ishu, Yusu bacani huesa ishu. “Barepaju aniyaquetu bahue que yuneri quisaratiyaque”, jadya quisarati neaume. Yusu tuque micuana bacani huesaya. <sup>35</sup>“Riyaque yahua iyaquiquetu bahue ique yuneri quisaratiyaque”, jadya nejuume. Yusu tuque micuana bacani huesaya. “Jerusalénju aniyaquetu bahue ique pusha pusha ama juyaque”, jadya nejuume. Yusu tuque micuana bacani huesaya. <sup>36</sup>“Ique yuneri ama quisaratiyaque juatsu ique papajata”, jadya neaume quisarati. Ecuana ni tu eje bucha cacuaretishae ama etsaru pajada, sehueda jadya ni peadya etsaru buchique. <sup>37</sup>Ai ni micuana aana aya, neacue quisarati barema. Aana ama ni micuana ai aya, neaume. Micuanara quisarati aya equedya neacue, “Yusu bahue” jadya tsehue ama. Quisarati ejenemereticara ebarique tu Satanás jaque jutidya.

**Jesúsra ecana etsuje juishuque ama bahuityacuareque**

*(Lc 6.29-30)*

<sup>38</sup>“Ebacadya tuque micuanaja beruque cacuatsashati: ‘Ejera jidama ayaju etsuje nejucue. Ejera ni peya yatucaju ujeda aya, yatucajudyatu peya paanuca. Ejera ni peyaja etse jupuya, tuja etse dyaditu pajupunucadya’. <sup>39</sup>Era micuana cacuatsashati iyacuaque bahuityaya. Ejera jidama ayaju, etsuje jucara nejuume. Jida tsehue jutidya nebacue. Ejera bahuapajayaque juatsu, peya ebahua eque necatimerenucacue. <sup>40</sup>Ejera ni micuana huaraji queja cueja ishu dujuya, huarajira ni micuana aya, ‘Mique jidamapa ejuu jadya cuejaquique micue camisa tyacue’, camisa camadya ama tyacue. Micue chompa tyanucacuadya. <sup>41</sup>Ejera ni micuana tura abuyaque casada tsehue japadama dujumereya, japada tuque tsahuayaque nedujucue. <sup>42</sup>Ejera ai bacayaquedya netyacue. Ejera ni micuana ai masadama tyanuca ishu bacaya, netyacue, —jadya tujatu ecana bahuityacuare.

**Eje bucha iyuhuebatsae ecana ujeu baqui cuanaque aishuque**

*(Lc 6.27-28; 32-36)*

<sup>43</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Ebacadya tuque micuanaja cacuatsashati beruque: “Iyuhueda nebacue micuana iyuhueda baqui cuanaque camadya. Micuana ujeu baqui cuanaque ujeu nebacue”. <sup>44</sup>Era micuana cacuatsashati iyacuaque bahuityaya. Iyuhueda nebacue micuana ujeu baqui cuanaque. Micuana jidama quisarati tsehue apuji cuanaque jida nebacue. Yusu queja nebacabacacue micuana jillahuana, jidama aqui cuanaja ishu. “Jida jucue ique ujeu, jidama jadya aqui cuana tsehue”, jadya Yusu neacue. <sup>45</sup>Yusu tu jida dutya tsehue. Micuanara peya cuana jida tsehue bayaju, micuana ejitaju juya yuneri cuitadya micuana Etata Yusu barepaju aniya jaque. Turatu ijete hueca cuinanashahuecacaya jidama cuanaja ishu, jida cuanaja ishu jadya. Nei bacue jida, jidama jadya cuanaja jida ishu. <sup>46</sup>Inime micuanaja paju ama: “Yusura ecuana tyabuque jidaque, ecuana iyuhueda baqui cuanaque camadya ecuanara iyuhueda bayaju”. Butsee jidama juya cuanaratu iyuhueda baya tuna iyuhueda baqui cuanaque. Butsee huarajija ishu chipiru sitaqui cuanaque tuna jadya juya. <sup>47</sup>Micuanara ni jida batsaya micuana iyuhueda baqui cuanaque cuita camadya, “Ecuana ecuana peya cuana bucha dyaque jida”, jadya micuanaja inime paju ama. Butsee Yusu adeba baecua cuanajatu tuna iyuhueda baqui cuanaque jida batsa bahue. <sup>48</sup>Duty tsehue jida anicara nejudue. Micuanaja Tata barepa juque bae nejudue. Jida tsehue nebacue peadya peadya ecuita cuana, —jadya tuna Jesúsra bahuityacuare.

### **Peya tsahuatsu casumititaquique ama**

**6** <sup>1</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Tshuaya ni micuana peya cuana, netsahuacuedya peya cuana queja capetamereti ishu ama. Dutyara bayaju ni micuana aya, peya cuanara micuana sumiya. Jadya ama bucha micuanaja Tata barepajura micuana tyabuque ama ni ai jidaque peya tsahuahua tsuje.

<sup>2</sup>“Jadya tibudya nrecada cuanaque tsahuatsu, necasumitiume ai tyaatsu; Yusu adebaquipa ejuu jadya juya cuanaque bucha nejuume. Nrecada cuanaque tsahuatsu tuna cacuejatiya dutya queja tunara jidaque mere ahuaque, caradati ishuque etare cuanaju, edijiju juneniyaque jadya. Ecuita cuanaja jida baishu jutidya tuna jadya juya. Ecuita cuana ni tu tunaja ishu jida quisaratiya, Yusu bacue aijama. Riyaque yahuaju camadya tunajatu jidaque inime baya. Yusura tuna jidaque tyadadibuque ama ni riya piji buchique.

<sup>3</sup>Nrecada cuanaque tsahuatsu necacuejatiume ni eje quejadya jutidya. Ni ejeque micuanaja iyuhueda queja necacuejatiume. <sup>4</sup>Ejeque cuejamaque neacue. Micuanaja Tata dutya petaquiratu baya eje bucha micuana juyaque. Tura micuana jida juya baatsu dyaque jidaque tyabuque, —jadya tujatu ecana bahuityacuare.

**Jesúsra eje bucha quisaratie Yusu tsehue jutaquique bahuityacuareque**  
(Lc 11.2-4)

<sup>5</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Micuana Yusu tsehue quisaratiyaque, ecuita cuanaja sumi ishü jutidya nequisaratiüme; Yusu adebaquipa ejuu jadya juya cuanaque bucha nejuume. Tunaratu dutya bahue amerecara aya tuna Yusu tsehue quisaratiyaque. Jadya tibudya tuna Yusu tsehue quisarati neti bahue caradati ishüque etare cuanaju, ejudya jutidya ecuita cuanaja peta ishü. Ecuita cuana camadyatu tunaja ishü jida quisaratiya, Yusu bacue aijama. Riyaque yahuaju camadya tuna tyatanaya tuna jida pureama juishuque. <sup>6</sup>Era micuana bahuityaya. Arepa Yusu tsehue quisarati ishü casitatitaqui ama bucha, jida nucadyatu yatse taca Yusu tsehue quisarati ishü. Jadya juyaque nenubicue eju aira buchique sicacaturaya amaju. Nubitsu etsecue necateriticue. Micuanaja Tata Yusu tu tuhuadya micuana tsehue. Nequisaraticue tuatsehue. Turatu adebayadya micuanara inime tupuyaque. Turatu bacayadya micuana tacara tuque cuejayaque. Tura micuana jida juya baatsu, dyaque jidaque tyadadiya.

<sup>7</sup>“Yusu tsehue quisaratiyaque, tumeque quisaratidya jutidya atinuca atinuca neaume; Yusu adebaquipa ejuu jadya juya cuanaque bucha nejuume. Tunajatu inime juya, quisarati ahuaquedya atinuca atinuca ayaju Yusura bacaya bucha. <sup>8</sup>Tuna bae nejuume. Yusu tuque micuanaja Tata. Turatu berudya adebahua micuanara ai sareyaque, micuanaja bacamajudya. Jadya tibudya tuque micuanaja tumeque quisarati atinuca atinuca ataqui ama. <sup>9</sup>Jadya Yusu tsehue quisaratiyaque nequisaraticue: ‘Ecuana Etata barepaju aniyaque, muiba ishüque mique.

Adebaya mique ecuana juchama nerique.

<sup>10</sup> Pajuethuisha huecaca micue ecuana naru ishüque.

Barepaju micue inime dutya juya bucha, tumbaedy paju dutya rehua riyaque yahuaju.

<sup>11</sup> Tyacue ecuana riyaque huecaca ara ishüque ecuanara sareyaque.

<sup>12</sup> Apupashacue ecuanaja jucha cuana.

Ecuana peya cuanara jidama ayaque nime aputaya bucha, jadidya ecuanaja ecuana jidama juya cuanaque apupashacue.

<sup>13</sup> Satanásra cajuchatishacara ayaju, ecuana tsahuacue, ecuana ecajuchatiuju.

Miquemi enaruqui.

Miquemi dutya casa tsehueque.

Miquemi eje tupu mui, pureama jadya ajaca ishüque ama.

Jadidya paju’, jadya neacue Yusu tsehue quisaratiyaque.

<sup>14</sup>“Micuanaja Tata barepajura tuque micuanaja apupashaya micuanara jidama ahuaque, micuanara, micuana jidama aquiue nerecabayaque juatsu.

<sup>15</sup> Micuanara ni peya nerecabaya ama, tume tuque micuanaja Tatara dyadi apupashaya amadya micuanaja jucha cuana, —jadya tujatu ecana acuare.

**Yusu mui ishü arama quibetiyaque peya inime jutaquique ama**

<sup>16</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuaque:

—Yusu mui ishu arama quibetiyaque, micuana jadya juyaque ni eje quejadya jutidya necaadebameretiume. Yusu adebaquipa ejuu jadya juya cuanaque juya bae nejuume. Tunaratu dutya bahue amerecara aya tuna arama quibetiyaque. Peya inime tuna jubahue. Ramusu pahua muru tsehue ecana ebutsequiniju capepati bahue. Ecuiteda cuana camadyatu tunaja ishu jida quisaratiya, Yusu bacue aijama. Riyaque yahuaju camadya tuna tyatanaya tuna jida pureama juishuque. <sup>17</sup>Micuana Yusu mui ishu arama quibetiyaque, pureama nejuuce. Necajibururuticue. Cajibururutitsu necalluticue jida, micuana arama quibetiyaque peya cuanara eadebauju. <sup>18</sup>Micuanaja Tata tu micuana tsehue. Tuquetu bahue dutya eje bucha micuana juyaque. Tura micuana jida pureama juishuque tyabuque.

**Tere baecuaque etsujequi jida quiyatiaje ishuque**  
(Lc 12.33-34)

<sup>19</sup>“Nequiyatiajeume chipiru, riyaque yahuaju ai tsuje arida cuanaque. Micuana rehuaque quiyatiyaquetu muju cuanara eyuamaturau. Eaputatereu jutidya tuque micuanaja. Chiri puji cuanaratu echiriu. Tume tuque micuanaja aijama ejuu ni ai buchique. <sup>20</sup>Nequiyaticue Yusuja yacuaju micuana pureama juishuque. Micuana yunqueja quiyatiajeyaquetu cayuamati baecua. Mujuratu araya ama. Jitsu baecua tuque. Chiritanaya ama tuque; ni tu yuamaturaya rapara. <sup>21</sup>Tupujacaya ama tuque ecuana inime ecuanaja iyuhueda cuanaque quiyatihauju.

**Ecuiteda educujuque inime udaquique**  
(Lc 11.34-36)

<sup>22</sup>“Yatuca tsehue ademe ecuana capetatiya. Capetatitsu ecuana canarutiya ai muda cuanaju. Yatuca ecatsé jidaju ecuana jidadya anitaqui. <sup>23</sup>Yatuca ecatsé jidamaju, ecuana ecanarutiu amadya muda cuanaju. Era micuana cuejayaque tu hueca buchique. Ecue yana equedya ama ni micuana aniya, tume micuana apudaju juneniyaque cuji juhuaque bucha.

**Yusu mereya ama bucha cachipiruticara ebari jadya jutaquique ama**  
(Lc 16.13)

<sup>24</sup>“Ni ejera buchiquetu emereu ama beta patrón ecatsé. Jadya jucara juyaque juatsu, tuque micuana, peya ujeu, peya bacue iyuhueda jadya jutidya ebau. Peyatu nijuta ducuta jadya tsehue emereu, peya bacue merecarama tsehue. Eje bucha anie ni micuana juma Yusuja biji eque, micuanaja ishu cuita camadya chipiru radaninya jadya juatsu, —jadya tujatu ecana acuaque.

**Yusura tuja cuanaque narujacayaque ama**  
(Lc 12.22-31)

<sup>25</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Cuejaya micuana era. Netsapeume inime: “¿Ai dyadi rique araya, ijiya? ¿Ai dyadi rique jutuya?” jadya. Yusura micuana iyahua tibu, yuneri cuitadya micuana tura tyadadiya micuanaja aijamaque ara ishuque, jutu ishuque jadya. <sup>26</sup>Neadebacue upati huiri cuana. Tunaratu inime tsapeya ama tunara sareya tsehue. Tuna tuna cuhuatiya ama ni cahuesatiya ama ara ishuque. Aijama tunajatu ni eju tunaja earaqui iya ishuque. Jadya ama bucha tuna micuanaja Tata barepajura tyaya ara ishuque. Tujaque micuana. Micuana tura micuana dyaque iyuhueda baya, upati huiri cuana bucha ama. Yuneri cuitadya tura micuana tyaya micuanara ara ishuque sareyaque. <sup>27</sup>Ni ejeradya jutidyatu tuja maju ishuque ura juetihuaju tuja ani erirunucáu ama.

<sup>28</sup>“Micuanajatu tsapetaqui ama inime jutu ishu cuana tsehue. Nebacuedya yachiju shasha cuana eje bucha danee juyaque. Tunaratu jidama ama inime baya jutu ishu cuana tsehue. Mere ecana juya ama chipiru jiteque, ni ecana taritariya. Jadya ama bucha tuna Yusura jida piji amereya. <sup>29</sup>Salomón tu jucuaru ecuari dyaque jida tsehue cajututitsu jida piji. Jadya ama bucha shasha cuana yachi juquetu dyaque jida piji, Salomónra ejutuqui dyaque jidaque jutucuaru bucha ama. <sup>30</sup>Shasha yachi juquetu tsunuda ama juya. Tumeque huecaca camadya tu jida piji; peya huecaca bacue eijehue ejuu etiquiju. Yusura yachi juque shasha cuana dyaque jida piji amereya tibu, yuneridya tura micuana tyayadya micuanara jutu ishu sareyaque. Micuanaratu tura naruyaque ejeneya ama, arepa tuque micuana upati jeta aqui cuanaque, shasha cuana jadya naruyaju baya ama bucha. <sup>31</sup>Yusura tura iyahuaque naruya tibu, inime netsapeume: ‘¿Ai dyadi tuque ecuana araya? ¿Ai tuque ecuana ijiya?’ jadya ama juatsu ‘¿Ai dyadi tuque ecuana jutuya?’ <sup>32</sup>Yusu adeba baecua cuanaque tuna tumeque inime tupu tsehue jutidya juneniya. Micuana jadya inime tupu tsehue nejuneniume. Micuanaja taa tu aniya Etata Yusu barepa juque, micuanara ai ara ishuque, jutu ishuque jadya sareyaque tyaquique. <sup>33</sup>Pana catyati nejucue Yusu queja, tuja micuana naru ishu. Eje buchadya tuque pureamaturacara ayaque anicara nejucue. Jadya anie ni micuana juya, tume tura micuana tyaya dutya micuanara sareya cuanaque. <sup>34</sup>Netsapeume inime huecacape eje bucha juya tsehue. Dutya huecacatu aniya eje buchique inime, masada, inime tupu jadya. Inime tsapequi neaume eje buchique inime cuetimaque jari. Baecua micuana eje bucha judadiyaque. Tume cuanaque inime tupuqui aatsu, eje bucha inime tsapema anie ni micuana juma, —jadya tujatu ecana acuare.

**Peya cuana jidama juyaque cuatsabiji jutaquique ama**

*(Lc 6.37-38; 41-42)*

**7** <sup>1</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Peya jidama juyaque cueja nejuume, Yusura micuana dyadi jidama juyaju ebau tibu. <sup>2</sup>Micuanara peya cuana baya bucha baedya micuana Yusura eau.

Micuanana ni peya cuana ai tyaishu injeda juya, tumetu Yusu dyadi injedadaya juya micuana jidaque tyaishu. Micuanana ni tyacara tsehue tupuya ai tyayaque, tume micuana Yusura dyaque jidaque tyajeyadya jutidya, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>3</sup> Jesusratu cuatsabiji cuejacuare tuna bahuityayaque:

—Micuanaja cuitadya yatucaju acui tibu ebari aniyaque juatsu, ¿eje bucha juatsu jatsu tuque micuana peyaja yatuca juque aijara piji quemicara aya? <sup>4</sup> Micuanaja cuitadya yatucaju acui tibu aniyaque caadebatiyaque ama, ¿tume tuque micuana peya eje bucha juatsu jadya eau: “Aijara tuque micue yatucaju aniya. Paquemi micue era”, jadya eau? <sup>5</sup> ¡Ebaupa, ai jadique micuana shuhui buchique! Icuene micuana cuitadya yatuca juque acui tibu necaquemiticue. Caquemititsu tuque micuana ebau jida peyaja aijara yatuca juque quemi ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riya tsehue tujatu ecana bahuityacuare: Neadebacue micuanaja jucha. Adebatsu neajacue, peyaja ishu jidama quisaratimaque.)

<sup>6</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Aniyatu Yusuja quisarati tsehue tsaya cuanaque. Chapa mureda buchique tuna jipeyaju cacaruticaraq. Cuchi cuana buchique jutidya tuna. Tapapasha, asicatura jadya jutidya tunajatu aya peya cuanara tyayaque. Casada tsehue ecana quisarati bacamerecara neaume tunara bacacarama ayaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Yusura ai tyaya tupu bacajacataquique ama**

*(Lc 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Nebacabajacaume Yusu queja. Tyayadya tura micuana. Nebacajacaume ai sareyaque. Yusura micuana dadimereya. Canimehuallatima neihuacue, micuanana ai Yusu bacahuaque tura tyaya tupu. Tyayadya tura micuana. Etareju nubicara juatsu etare metsera pacashaya tupu eihuau bucha ihuae neacue.

<sup>8</sup> Ejera bacajacayaque ama tujatu tyayadya. Ejera sareyaratu dadiyadya. Ejera canimehuallatima ihuayaratu bayadya tura bacahuaque. <sup>9-10</sup> ¿Micue bacuara pan bacayaju ni taa mi tumu jutidya etyau ara ishu? ¿Micue bacuara jae bacayaju ni taa mi bacua jutidya etyau ara ishu? ¡Ni ejeque etataqueratu tura bayaque jadya eau ama! <sup>11</sup> Butsee micuana jidamaradya tuque micuana micuanana baya cuana jidaque tyaya. Yutsumadya Yusu barepa juque micuana dutya tyaquique, dyaque jidaque micuanana bacayaju tura micuana tyayadya. <sup>12</sup> Peya cuana queja necabamereticue tunara eje bucha bacara aya eque. Jadya tibudya tuna dyadi jida tshuedya nebacue. Riyaquedyatu Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara jadya bahuityacuare, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Eje uma ama Yusu queja judirubuqueque**

*(Lc 13.24)*

<sup>13</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Eaqueja necatyaticue Yusu queja judiru ishu. Eje uma tuna jadya jucarama juya. Tunaja biji eque ecana anijacacarama juya. Tunadya tuna etsecue quinida eque nubiya buchique; ediji quinida eque ajeyaque buchique tuna. Ijahuaja etiquiju tuna judirubucue. <sup>14</sup>Masabaya micuana Yusu pureamatura ishu, micuana cuita camadya captureamaturatijacacarama juya tibu. Eje uma ama tuna Yusu camadya pureamatura juya cuanaque. Tunadya tuna etsecue quinidama eque nubiya buchique; ediji ibeda eque ajeya buchique tuna. Tunadya tuna Yusu queja judirubucue.

**Ecacaju acui adebataquique**

*(Mt 12.33-35; Lc 6.43-45)*

<sup>15</sup>“Necanaruticue pusha pusha arida cuana tshue, Yusuja quisaratipa ecuejau jadya juya cuana tshue. Quisariatijaju bacatsu tuque micuana ecana micuana tsahuara jehuaque buchadya ebau. Pana yuamatura cuitadya tunara micuana eau, micuanara bacayaque juatsu. Uhuisha bucha cuita jida datse tuna jucara juya, iba bucha jidamaque jutidya. <sup>16</sup>Micuanaratu eadebaudya ejeque pusha pusha arida cuanaque tuna eje bucha juyaju baatsu. Ecacaju petatsudyatu adebataqui acui. Abarijutu uva caca ecuinanau ama. Higotu acuija ducu edaneu ama. <sup>17</sup>Jadidyatu dutya acui jidaque jida cacacatiya. Acui amena rarayaquetu jida amadya cacacatiya. <sup>18</sup>Acui jidajatu juya amadya ecaca jidama arataquimaque. Acui arataquimajatu juya amadya ecaca arataquique. <sup>19-20</sup>Tumebae adebaedya tuque micuana eau ejeque jidama bahuitya bahuitya puji que tuna eje bucha juya baatsu. Tuna tuna judiruya ama eju Yusu adebaqui cuanaque judiruyaju. Ijahuaja etiquiju tuna ishatanabucue, acui ecaca arataquimaque eata bucha cuere, pahua jadya.

**Dutya ama Yusu aniyaju judirubucueque**

*(Lc 13.25-27)*

<sup>21</sup>“Aniyatu umae ecuiquepa jadya juya cuanaque. ‘Miquemi Ecuana Cuatsashaquique’, jadya datse tunara aya. Jadya ama bucha tuna Yusu queja judirubucue ama, ecue Etata barepaju aniyaja biji eque ama anihua tibu. Tuja biji eque aniyaque cuita camadyatu tuaqueja judirubucue. <sup>22</sup>Tere ishuque huecaca juetihuaaju camadyatu Yusu adebaquipa ejuu jadya juya cuanara abucue: ‘Ecuana Cuatsashaquique, ecuanaratu Yusuja quisarati cuejahua micue ebacaniju. Micue ebacaniju tuque ecuana ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque ijahua cuana ijehuecuinahua. Micue ebacaniju tuque ecuana ahua ni ejeque ecuitaja ataquique ama’, jadya tunara abucue. <sup>23</sup>Era tuna quemitsabucue: ‘A, aijama. Ecuique ama micuana. Adebaya ama micuana era. Nenetisicuacue ique pequeque, micuana micuana jidama juhua cuanaque’, jadya tuna abucue, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.



**Jesús queja nimee cuanaque, tuaqueja nimee ama cuanaque jadya**  
(*Mr 1.22; Lc 6.47-49*)

24-27 Jesúsra tuna cuejanucacuare:

—Anicuaretu beta ecuita etare caticuareque ecatsé. Icuenequetu inime adebabada, bahue jadya jucuare. Purucuaretu deda. Tumu ebari dyaque yahua pajidaju tujatu dudu cuana puchacuare ni eje tupu bucucunuca ishu ama. Peya bacue inimema jucuare. Mejijiju jutidya etare caticuare. Nei ebari juatsu cueri cuana pesitanaterecuare. Cuejipa casadara etare ecatsé aeticuare. Icueneque etare pujija eaque casada neticuare. Rihuicuare ama, dudu cuana yahua pajidaju casada epucha tibu. Peyara etare acuaqueque bacue rihuicuare. Pana aputatere jucuare.

“Era bahuityayaque bacatsu era amereya eque juya cuanaque tuna yahua pajidaju etare caticuare buchique. Tuna tuna ni eje tupu yuamaturatana ishuque ama. Era amereya eque ama juya cuanaque bacue mejijiju etare caticuare buchique. Tuna tuna pana aputatere jubuque, —jadyatu Jesúsra ecuita cuana cuejacuare.

28 Jesús quisaratiyaque abacatanahuajutu ecuita jetieque ama anajacatacuare tura bahuityayaque bacatsu. 29 Jadya tuna jucuare:

—Pana adeba taa tu aya eje buchique quisarati ayaque. Cacuatsashati cuejanuca cuejanuca jadya amatu juya, ecuana bahuityaqui cuanaque bucha ama taa, —jadya tuna jubarecuare.

**Jesúsra ecuita pusesera ririshayaque chachanecuareque**  
(*Mr 1.40-45; Lc 5.12-16*)

**8** 1 Jesús bahuitya bahuityayaque emata juque butehuajutu ecuita jetiera ama tupujudya acuare. 2 Tumetu ecuita pusesé sehuera rami ririshayara jipeticuare. Jipetitsu tujatu Jesús tuja yacuaju chichucata juatsu isaratsacuare:

—Ique Cuatsashaquique, chachanecara aatsu taa mira ecue ujeje aniyaque echachaneu, —jadya tujatu acuare.

3 Tura jadya ayajutu Jesúsra jabacuare.

—Chachaneyadya mique era, —jadyatu Jesúsra acuare.

Jadya aya tsunumeetu pusesé aputacuare tuja ecuita juque. Chachadya tu jucuare.

4—Cuejacueja camadya aume ni ejequedya jutidya mique eje bucha chachae juhuaque. Aticue Moisésra amerehua equedya. Riyata cuau cuitadya jucue pae queja, tuja mique pana adeba atsa ishu, “Chachadya rique,” jadya tuja aishu. Cadujuticue Moisésra amerehua equedya riyaque ujeje chacha eju cuanaja Yusu tyabahueque. Jadya juatsutu ecuita cuana bahue juya mique amena chachaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Jesúsra 100 sudaru cuana cuatsashaquiija mere puji chachanecuareque**  
(Lc 7.1-10)

<sup>5</sup>Jesústu Capernaumju junaticuare. Junatihuajutu huaraji cien sudaru cuana cuatsashaquique Roma juque ecuadishara jipeticuare Jesús. Tume tujatu Jesús jipeticuare tuaqueja canerecati ishu.

<sup>6</sup>—Ique Cuatsashaquique, ique merequique tuque ecue ujejeda ecue etareju. Jarayadya tuque. Bucucutaqui amatu juya. Dyaque nerecadatu juya, —jadyatu sudaru cuana cuatsashaquira acuare Jesús.

<sup>7</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—Cuayadya ique. Chachanetiadya tuque era, —jadya tujatu acuare.

<sup>8</sup>—Eratu adebayadya mira ecue etareju cuamara echachaneuque, Ique Cuatsashaquique. Cuatsashacue. Tuquetu chachadya juya. Ique israelita ama. Bahuedya ique micue cacuatsashati eque mique ecue etareju nubitaquique ama.

<sup>9</sup>Ique ecue huaraji cuanara cuatsashayaju yana equedya jubahue. Era dyaditu sudaru cuana cuatsashayadya. Era ecue sudaru cuadishayaju, masadamadyatu cuaya. Peya ni era ihuaraya, masadamadyatu jeya. Era ni ecue mere puji, “Acue jeeque” jadya aya, masadamadya tujatu aya. Ique bahuedya micue casa aniyaque ique merequique chachane ishu, —jadyatu huarajira acuare Jesús.

<sup>10</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra ecuita bape bacuare tuja quejeneti baatsu. Jadya baatsu tujatu tuque tupuju cuaya cuanaque cuejacuare:

—Riyaque Romajura taa dyaque ejene neri aya era tuja tuque merequique echachaneuque. Pusha amadya aijamatu ni ejeque ecue ata israelita ique dyaque ejenequique. <sup>11</sup>Nebacacue taa era cuejayaque. Eje uma israelita ama cuanaque tuna Yusu huaraji dyaque aridaque aniyaju judirubuque. Dutya quejaque tuna tuhua jubuque. Ijeti cuinanaya queja amacaque, ijete nubiya queja amacaque jadya tuna caradatibuque. Caradatitsu tuna Abraham, Isaac, Jacob jadya tsehue araarapeedya jubuque. <sup>12</sup>Ecue ata israelita cuanajatu anihua emajaca Yusuja quisarati baca ishu. Jadya ama bucha tuna dutya jujeri Yusu queja judirubuque ama, eaqueja catyatiya ama tibu. Apudaju tuna ijehuetanabuque. Ijahuaja etiquiju tuna judirubuque. Tuhua tuna dyaque payaque, etse tari jubuque, dyaque canerecatiya cabatitsu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>13</sup>Tuequedyatu Jesúsra isaranucacuare sudaru cuanaja huaraji:

—Dirucue micue etareju. Miratu ejenehua era ujejedaque japada equera chachaneyaue. Mique merequiquetu amena chacha, —jadyatu Jesúsra acuare sudaru cuanaja huaraji.

Tumetu mere puji tumeque ura cuitadya yuqueja chacha jucuar.

**Jesúsra Pedroja ehuaneequeja ecuaque chachanecuareque**  
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

<sup>14</sup>Jesústu Pedroja etareju cuacuare. Tuhua junatitsu tujatu banaticuare Pedroja ehuaneequeja ecuaque dyaquene cuita baara juyaque jarayaju. <sup>15</sup>Junatitsutu

Jesúsra emetucuju jabanaticuare. Jabanatihuajutu baarara ajacacuare. Tumetu netitsuratsu earaquí jucuare Jesús, tura mepehua cuanaque jadya mihua ishu.

**Jesúsra umada ujejeda cuanaque chachanecuarereque**

*(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)*

<sup>16</sup> Amena ijeti nubihuaju tunajatu becuare Jesús queja ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque, peya ujeje tsehue cuanaque jadya. Tura tuna quisarati tshuedya jutidya ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque quijahuatishajacacuare, tumbaedya peya ujejequi cuanaque. <sup>17</sup> Tura jadya ahujutu jucuare. Isaías Yusu equeque quisarati cuejaquirá beru cuejacuare bae cuitadyatu judadicuare: “Tura cuitadya ecuana chachanecuarere ujejedaque. Secacuare tura ecuanaja uje cuana”.

**Jesús tsehue junenicara jucuare cuanaque datse**

*(Lc 9.57-62)*

<sup>18</sup> Ecuíta cuana jetiama caradatiya baatsutu Jesúsra tura mepehua cuanaque jadya acuare:

—Necarequetira bei yueque macare, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>19</sup> Cacuatshati bahuityaquíratu Jesús jipeticuare.

—Ebhautyaquique, ique junenicara juya miatsehue eju mique cuayaju, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>20</sup> —Dyaque masada tuque. Equique chapa cuanajatu aniya caní; upati cuanaja bacue eja. IQUE ECUITAja bacue aijama etare tahuí ishúque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>21</sup> Peya tuque ijacabacaquíratu acuare:

—Ecuatsashaquique, icuene tuque ecue etata narutaquí tuque majuya tupu. Tuque majuhaju, papatsu piisi miatsehue juneniya. Ihuacue jari ique, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>22</sup> —A, aijama. Iyacuadya eatsehue junenicue. Ique adebaya ama cuanaque tuna emaju cuanaque bucha. Tunara inime tsapequí paa ai riyaque yahuaju cuanaque, emaju cuanaque papaya tupu, —jadya tujatu acuare.

**Jesúsra cuejipa, ena pacu jadya nityacuareque**

*(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)*

<sup>23</sup> Jadya juatsutu Jesús cuaba ebariju anibutecuare tura mepehua cuana tsehue. Anibutetsu tuna carequeticuare. <sup>24</sup> Bei riqueyaquetu Jesús tahuicuare. Tuna eje tupu ajehujaju amatu muya jutidya cuejipa casadaque jueticuare. Cuejipa juetitsutu ena pacura cuaba ebari nudyajeri nudyajeri acuare. <sup>25</sup> Jadya baatsutu tura mepehua cuanara Jesús bushishaticuare.

—iEcuana Cuatsashaquique, chachanecue ecuana! iRumutanaya ecuana! iEna pacura ecuana nudyaya! —jadya tunajatu acuare quique eque.

26—¿Eje bucha juatsu jatsu micuana bajida juya? Ejeneya ama jaridya tuque micuana ecue micuana naru ishu casa aniyaque.

Jadya juatsutu Jesús netitsuracuare. Netitsuratsu tujatu acuare cuejipa enapacu jadya:

—iTume tupu camadya! ¡Neticue! —jadya tujatu acuare.

Tura jadya aya tshuedyatu cuejipa neticuare. Dutyatu pana abacatana jucuare. 27 Jadya baatsu tuna eanajacata jucuare. Cabacaduratibarecuare ecana:

—iAi ecuita dyadi ri riyaque! Cuejipa, enapacu jadya taa tuja yana equedya juya, —jadya tuna jubarecuare.

**Jesúsra ijahua cuanara quijahuatishayaque ecatsé  
quijahuatishajacacuareque**  
*(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)*

28 Chamacama tuna jaratsuradirucua Gadaraju aniya cuana queja bei yueque macare. Jaratsuradiruhajutu beta ecuita ecatsera Jesús jipeticuare. Ijahua cuanara quijahuatishayaque tatse jucuare. Emaju cuanaque eisha cani cuana juque tatse jecuare. Dyaque emuba tatse jucuare. Ni ejequedya jutidyatu tumeque ediji eque juneni bahue jucuare. 29 Jesús baatsu tatsejatu quiquetsacuare:

—¿Ai jitequemi jeya yatse queja, Jesús Yusuja Ebacuaque? Bacuedya jutidya yatse. Huecaca juetima jariju cuitami jeya yatse nerecaturara, —jadya tatsejatu acuare.

30 Tueque eje japa amatu cuchi cuana jetiama araaranibarecuare.

31—Riyaque ecuita ecatsé quijahuatishajaca ishu, mira ecuana cuinanashayaque juatsu, ecuana panubi cuchi cuanaju, —jadyatu ijahua cuanara acuare Jesús.

32—Nenubicue taa, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Tumetu ijahua cuanara quijahuatishajacacuare tumeque ecuita ecatsé. Tatse quejaque cuinanatsu tuna cuchi cuanaju nubibarecuare. Dutya cuchi cuana ijahuaqui cuanaque tuna tsajajayaque pacacadirucua bei tihuesu baruda eque. Beiju pacacatsu tuna huiditerecuare. 33 Cuchi cuana naru juya cuanaratu bacuare jadya juyaju. Ejecutana tuna tsajajaterecuare epu ebariju. Tuhua judirutsu tuna cuatsabiji adirucua dutya eje bucha juhuaque, ijahua cuanara quijahuatishayaque ecatsé eje bucha quijahuatijacae juhuaque. 34 Jadya bahue juatsutu dutya jujeri ecuita cuana tumeque epu juque cuacuare Jesús queja. Batitsu tunajatu aticuare:

—Dirucue rehuaque, —jadya tunajatu Jesús aticuare.

**Jesúsra ajebaecuaque ajeshacuareque**  
*(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)*

9 1 Jadya juatsutu Jesús nubicuare cuaba ebariju, bei yueque macare carequeti ishu, tuja epuju judiru ishu. Judirucua retu Capernaumju,

tuque aniqui epuju. <sup>2</sup>Tsunuda juatsu ama cuitadyatu ecuita cuanara dujucuaru ecuita ajebaecuaque tuaqueja. Tumeque ecuitatu jaracuare ujejeda cuanaque huesa ishuj. Ujejedaque dujuqui cuanara Jesúsra ajebaecuaque eajeshauque ejeneyaque adebatsu tujatu jadya ajebaecuaque acuaru:

—Cacasaticue, tata. Micue jucha cuana tu amena eapupasha, —jadyatu Jesúsra acuaru ajebaecuaque.

<sup>3</sup>Jadya juyajutu cacuatsashati bahuityaqui tuhua jucuaru cuanara jadya inime tupucuaru:

—Riyaqueri Yusu tsehue beta tupu cabatiya. Yusu tujatu ijillahuanaya. Ni ejeradya jutidyatu jucha cuana eapupashau, Yusura peadya camadya, —jadya tunajatu inime tupubarecuare.

<sup>4</sup>Jesústu bahuedya jucuaru tunara eje bucha inime tupuyaque.

—¿Eje bucha juatsu tuque micuana jadya inime tupuya: “Yusu tujatu ijillahuanaya” jadya? Jida ama tuque micuana inime tupuya. <sup>5</sup>Era ni aje baecuaque eau: “Micue jucha cuana tu eapupasha” jadya, eadebau ama tuque micuana ecue casa aniyaque, eapupasha, apupashama jadique ejitaju ama tibu. Era ni eau: “Netitsuracue. Ajecue”, tumeque ura cuitadya tuque micuana eadebau ecue casa aniyaque, ajebaecuaque juneniyaju baya tibu. <sup>6</sup>Tuque juneniy baatsu micuana bahue juya ecue tumbaedy a ryaque yahuaju jucha cuana apupasha ish u casa aniyaque, —jadya tujatu ecanu acuaru.

Tumetu Jesúsra acuaru ajebaecuaque:

—Netitsuracue. Piruricue micue jara ishucue. Dirucue micue etareju, —jadya tujatu acuaru.

<sup>7</sup>Jadya ahuaju cuitatu ecuita netitsuratsu tuja etareju dirucuaru.

<sup>8</sup>Ecuita jetiama capetatiya cuanaquetu jadya baatsu anajacatacuare. Pureama tuna Yusu acuaru.

—iDyaque jida, casada taa Yusu! Riyaque ecuita Jesús tujatu tyahua casa ujejeda cuanaque chachane ish, tumbaedy jucha cuana apupasha ish, —jadya tunajatu acuaru.

### **Jesúsra Mateo tuatsehue juneni ish u ihuaracuareque**

*(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)*

<sup>9</sup>Ecuita ajebaecuaque ajeshatsutu Jesús dirucuaru tuhuaque. Diruyara tura ique badirucuaru Roma juque enaruquija ish u chipiru tsuje bacayaque juaniyaju. Ique Mateo bacani. Ique enaruquija ish u chipiru tsuje baca puji jucuaru. Tuhuadya tura isaracuare:

—Eatsehue junenicue, —jadya Jesúsra acuaru.

Jadya ahuaju netitsuratsu Jesús tsehue junenitibunecuaru.

<sup>10</sup>Ejetsunue juatsu amatu Jesús ecue etareju araaraapunacuare tura mepehua cuana tsehue. Tuhuatu jucuaedy a enaruquija ish u chipiru

tsuje bacaqui cuanaque, umae bijidamadurataya cuanaque jadya. Dutya ecuana mesaju Jesús tsehue araaracuare. <sup>11</sup> Tume ecuana fariseo cuanara bacuare. Baatsu tunajatu acuare tura icuene mepehua cuanaque:

—Riyaque ecuita cuana ri bijidamadurataya cuanaque. Micuana Bahuityaquiuetu araarataqui ama enaruquija ishü chipiru tsuje sitaqui cuana tsehue, tumbaedyä peya jucha arida cuana tsehue, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>12</sup> Jesúsra tuna quisaratiyaju bacuare.

—Chacha cuanaratu sareya ama casamati puji. Ujejeda cuanara camadyatu sareya. <sup>13</sup> Jadya tu ehüene Yusuja quisarati: “Dyaque jida micuana quiyuhue batsati aqui amerecara aya, ique uu cuana iyetsu tyaishuque bucha ama”. Jida inime netupudirucue tume ehüeneju, pana adeba aishu. Juchama bucha cabatiya cuanaque sarera ama jehua. Ique jehua jucha arida cabatiya cuanaque jiteque, tuna inime cacuaretisha ishü, —jadya tujatu ecana acuare.

**Eje bucha anitaqui amatu beruque inime eque, iyacua eque jadya**

*(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)*

<sup>14</sup> Jadya juatsutu Juan Ecuita Cuana Utsaqui tsehue junenicuare cuanara Jesús jipeticuare. Jipetsu tunajatu bacaduracuare:

—Ecuana ecuana arama quibeti bahue, Yusu muiyaque cabamereti ishü. Tumbaedyatu fariseo cuana jadidya juya. Mira mepehua cuanaque bacue arama quibeti baecua. ¿Eje bucha juatsu? —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>15</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Caquemitiyaju cuaishu ecueja cuanaque tuna peya inime juya ama caquemitihuaque tuna tsehueju. Tuna quejaque dujanahuaju piisi tuna arama quibetiya. Tumbaedyatu ecue cuanaque; ique cuanucahuaju piisidya tuna arama quibetiya.

<sup>16</sup> “Ni ejeratu camisa siri sipiya eraca iyacua tsehue. Jadya ayaque juatsutu nacatatsu eraca iyacuaque dyurutanatsu camisa siri echajatanau. Chajatanayaque juatsutu camisa beru juhua bucha dyaque jidama ejuu.

<sup>17</sup> Tumbaedyatu ishataqui ama tupari sasana ishüque sura siri cuitaju. Tupari sasanayaratu epututashau sura siri. Tumetu eaputau sura, tupari jadya. Jadya tibudyatu tupari sasana ishüque sura jida iyacuaju ishataqui. Tumetu jidadya juya. Aputaya ama tupari ni sura, —jadya tujatu ecana acuare.

(Riyaque cuatsabiji tsehue tuna Jesúsra bahuityacuare. Eje bucha anitaqui amatu beru inime israelita cuanara bahuityacuare eque, iyacuaque tura cuitadya bahuityaya eque jadique.)

**Jairora Jesús jipeticuareque**

*(Mr 5.21-24; Lc 8.40-42)*

<sup>18</sup> Jesús jadya quisaratiyajutu peadya ecuanaja huarajira jipeticuare. Jipetitsutu Jesúsja yacuaju nuyucuare. Isaracuare tuja tuque:

—Nerecabacue ique. Ecue ebacujunatu iyacua cuitadya majuhua. Mira camadyatu enityatsuranucau. Mique ecue etareju cuaatsu mira jabatsu camadyatu chacha enetitsuranucau, —jadya tujatu Jesús acuire.

<sup>19</sup>Jadya ahujutu Jesús cuacuare tuatsehue. Ecuana dyadi Jesúsra mepehua cuanaque ecua cuacuareadya tatse tsehue.

**Jesúsra epuna ujejedaque chachanecuareque**

*(Mr 5.25-34; Lc 8.43-48)*

<sup>20</sup>Ecuana huarajija etareju cuaya tsunumeetu epunara Jesús etibene equé jipeticuare. Ujejedaquetu epuna jucuire. Peadya tunca beta earacana maratu amena nerecada, ujejeda jucuire. Ebacuatare tujatu jidama jucuire; ami tujatu jucuireadya jutidya. Jipetitsu tujatu jabacuare Jesúsja unaju ebacuaju ehuejitaque. <sup>21</sup>Tujatu inime jucuire: “Tura jutuyaque jabatsu chacha juya” jadya. <sup>22</sup>Tibene bajiyu aatsutu Jesúsra bacuire epuna. Isaracuare tuja tuque:

—Cacasaticue, mama. Chachami juhua, mira era chachaneyaqué pana ejene ahua tibu, —jadya tujatu acuire.

Tura jadya aya tshuedyatu chacha jucuire.

**Jesúsra Jairoja ebacujunaque emajuque chacha**

**nityatsuranucacuareque**

*(Mr 5.35-43; Lc 8.49-56)*

<sup>23</sup>Junaticuare ecua huarajija etareju. Junatitsu tuque ecua tuhua cuanaque sicacada juyaju bacanaticuare. Dudududu puji cuanara emajuque papati ishucue duduyaju ecua bacanaticuare. <sup>24</sup>Jesusratu tuhua cuanaque acuire:

—Necuinanacue rehuaque. Dyaque peya inimetu jutaqui ama. Tumeque ebacujuna piji tu majuma. Tahuiya jutidya tuque, —jadya tuna Jesúsra acuire.

Jadya bacatsutu ecuita cuanara ijaribacuare, tunara yuneri cuitadya emaju bahua tibu. Ecanajetijacatu ebacujuna piji jucuire. <sup>25</sup>Jesúsra tuna cuinanashacuare. Tuna cuinanashatsutu nubiticuare ebacujuna piji emajuque jarayaju. Emetucuju tujatu ebacujuna piji emajuque inanaticuare. Inayajutu ebacujuna piji chacha netitsuracuare. <sup>26</sup>Dutya tuque amaca aniya cuanaque tuna bahue jubarecuare Jesúsra emajuque chacha nityatsuranucahuaque.

**Jesúsra beta shuhuique ecatse capetatishacuareque**

<sup>27</sup>Jesús tuhuaque cuinanayajutu beta shuhuique ecatse tupujudya quiqueajecuare.

—iJesús, miquemi Yusuja Emepeque, David equé ejuracanaque! ¡Nerecabacue taa yatse! —jadya tatsejatu quique equé acuire.

<sup>28</sup> Etareju nubinatihuajutu shuhui ecatsera jipeticuare. Tatsera jipetihuaju tujatu ecatsé bacaduracuare:

—¿Ejeneyadya metse era ecapetishauque?

—Jejee, Yatse Cuatsashaquique. Ejeneyadya tuque yatse mira jadya eauque, —jadya tatsejatu acuare.

<sup>29</sup> Jadya aatsu tatse Jesúsra yatucaju jabacuare.

—Metsera era capetatishayaque ejeneya tibu, capetatiyadya metse, —jadya tatse Jesúsra acuare.

<sup>30</sup> Tura jadya aya tsehue cuitadya tatse jida capetaticuare. Jadya aatsu tatse Jesúsra cuatsashacuare tatse cacuejati ishu ama:

—Necuejaume ni ejequedya jutidya metse eje bucha capetatie juhuaque, —jadya tujatu ecatsé acuare.

<sup>31</sup> Tuhuaque cuinanatsu piji cuitadya tatsejatu cuatsabiji acuare dutya tumeque emajacaju Jesúsra tatse eje bucha ahuaque.

### **Jesúsra quisarati baecuaque quisaratishacuareque**

<sup>32</sup> Tatse cuinanaquenayajutu ecuita cuanara becuare ujejedaque. Tumeque ecuitatu quisarati baecuaque jucuaque; ijahuara jadya amereyaquetu jucuaque. <sup>33</sup> Tumetu Jesusra quisarati baecuaque ijahua queja jacamerecuare. Jacamerehuajutu ecuita quisaratitibunecuare. Quisaratiya bacatsutu tuhua jucuaque cuanaque anajacatacuare.

—iBama rique ecuanaja riyaque yahua Israelju riyaque ecuita buchique! —jadya tuna jucuaque.

<sup>34</sup> Jadya baatsutu fariseo cuanaja juticuare ama inimeju Jesúsra Yusuja casa tsehue jadya ayaque.

—Satanás ijahua cuana cuatsashaquique tu tuatsehue. Jadya tibudya tujatu casa aniya ijahua cuana ijehuecuina ishu, —jadya tuna jucuaque tuna camadya jutidya.

### **Jesúsra ecuita cuana nerecada bacuareque**

<sup>35</sup> Jesústu junenicuare dutya epu cuanaju, tumbaedya japada epu achaacha cuanaju. Bahuityajacacuare ama tujatu ecana caradati ishucue etare cuanaju, epu tura cuajiya cuanaju jadya. Jidaque quisarati tujatu cuejacuare, Yusura eje bucha narue adadiyaque. Dutya ujeje tsehue ujejeda juya cuanaque tujatu chachane bahue jucuaque. <sup>36</sup> Bacuaretu ecuita jetiamaque. Nerecada, ecapeya inimeti jadya tujatu ecana bacuare. Uhuisha cuana aija naruquima juneniyaque bucha tujatu ecana bacuare. <sup>37-38</sup> Jesúsra ecuana acuare:

—Riyaque ecuita cuana ri trigo amena ejahuane buchique. Aniya jari tuna jetiama Yusuja quisarati bacama cuanaque. Eje uma ama tu quisarati tsapequi cuanaque. Nebacacue Yusu. Pacuadishatu jetiama ecue quisarati cueja ishu cuanaque. Tee metsera mere puji cuana trigo racara



ecuadishau bucha, jadidyatu Yusura tuja cuanaque cuadishaya tuna tuaqueja catyatishamere ishu, —jadya ecuana Jesúsra cuejacuare.

**Jesúsra tura mepehua cuanaque tuja casa tyacuareque**  
(*Mr 3.13-19; Lc 6.12-16*)

**10** <sup>1</sup>Jesúsra ecuana sitacuare ecuana peadya tunca beta earacana tura mepehua cuanaque.

—Ijahua cuana ijehuecuina ishu micuana tyaya casa. Tumbaedyá micuana cuatsashaya ejeque ujeje, eje bucha ujeje tsehue cuanaque chachane ishu, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>2</sup>Ecuana ecuadisha cuanaque ecuana peadya tunca beta earacana jucuare.

Simón (Icuene ebacaniju atanahuaque; peya ebacani tujatu “Pedro” jucuare.)

Andrés (Simón tsehuequique)

Santiago

Juan (Santiago tsehuequique; tatse tatse jucuare Zebedeoja ebacuaque ecatse.)

<sup>3</sup>Felipe

Bartolomé

Tomás

Mateo (Ique icuene jucuare enaruquija chipiru sitaquique.)

Santiago (Alfeoja ebacuaque)

Tadeo

<sup>4</sup>Simón (Tuquetu Roma juque enaruquique bijidamaduraqui juyaque jucuare.)

Judas Iscariote (Jesús inamerequi judadicuareque)

**Jesúsra tura mepehua cuanaque tuja quisarati cuejara**  
**cuadishacuareque**  
(*Mr 6.7-13; Lc 9.1-6*)

<sup>5</sup>Ecuana tura mere amerehuaju cuama jariju ecuana Jesúsra cuejacuare:

—Necuaume israelita ama cuana aniya queja amaca ni samaritano cuana aniya epu cuanaju. <sup>6</sup>Necuejaticue Yusuja quisarati ecuanaja ata israelita cuana camadya. Tuna tuna uhuisha cuana eaputa buchique.

<sup>7</sup>Necuejacue ecana, amena tu japadama huecaca Yusura dutya narudadiyaque. <sup>8</sup>Nechachaneticue ujejeda cuanaque. Nenityatsuraticue emaju cuanaque. Nechachaneticue ujeje dyaque jidamara biti ririshaya cuanaque. Ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaja ijahua cuana necuinanashaticue. Era micuana tsujema tyaya riyaque casa cachachaneti ishuque. Jadya tibudya micuanara netsujebacaume ujejeda cuanaque chachanetsu.

9-10 “Micuanara tsahuatiya cuanaradya micuana tsujema tyatsaya micuanara ai sareya cuanaque, micuana Yusuja mere juyaque baatsu. Jadya tibudya necadujutiume chipiru ni peya ai etsujequi tsehue cacuaretiquere ishuque. Asicada juatsu catacati ishu jutu ishuque necadujutiume. Zapato jutuyaque cuita camadya necadujuticue. Necadujutiume shitara ni sari. Dutya micuanara sareyaquedya micuana tyataya.

11 “Ejeque epuju junatitsu banatimetseque etareju nenubinaticue etare metsera jida batsayaju camadya. Tuhuadya neanicue tuja etareju peya epuju dirunucaya tupu. 12 Nubinaticue tumequé etareju aniya cuanaque neisanaticue. ‘Yusura inime tsapema neamerecú’, jadya ecana neanicue. 13 Tumeque etareju cuanara ni micuana jida batsaya, micuanara cuejayaque ni tuna jida tsehue bacaya, tume tuna jida inime tsapema juya micuanara isaranatihua baedya. Jidama ni tunara micuana batsaya, micuanara cuejayaque ni tuna bacacarama aya, tume ecana pureama ni inime tsapema jadya paju ama. 14 Tunara micuana batsacarama ayaju, micuanara cuejayaque bacacarama ayaju, masadama necuinanacue tuhuaque. Cuinanayaque neitataquenacue muru micuanaja ehuchi juque, ‘Aine yatse micuana tsehue juma’, jadya tuna ayaque. Tunadya tuna inime metse, Yusuja quisarati bacacarama ahua tibu. 15 Tere huecaca juetihuaju tuna Yusura dyaque nerecaturabuque tuja quisarati bacacarama juya cuanaque. Sodomaju, Gomorraju anicuaire cuanaque tuna dyaque jidama jucuare. Jadya ama bucha tuna tumeque huecaca juetihuaju dyaque ama canerecatibuque, micuanara quisarati cuejayaque bacacarama ahua cuanaque bucha ama, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

### **Jesucristo ujeu baqui cuanara tuja cuanaque nerecaturabuque**

16 Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Pana ijacabaca neacue. Cuadishaya micuana ecue quisarati cuejara. Cacuairehuanaticara nejuume, arepa tunara micuana jidama aya ama bucha. Micuana micuana uhuisha iba cuana ducu buchique. Jida inime netupucue micuana ai jutiyaju. Cuejayaque ecana necuejacue jida inime tsehue, yana ujeta ujeta tsehue ama. 17 Necanaruticue. Ecuaita jidama cuanara micuana huaraji cuana queja inamerebuque. Catsacatsa tunara micuana amerebuque caradati ishuque etare cuanaju. 18 Dujubuque tunara micuana enaruqui cuanaja yacuaju, ecuari cuanaja yacuaju eaqueja ecatyati baatsu. Tume tuque micuanaja emajaca anibuque ique eje buchique tuna cueja ishu, israelita cuana tumebaedya israelita ama cuanaque jadya. 19 Huaraji cuanaja yacuaju dujutayaju jidama inime nebaume quicueneti ishu quisarati aishu, ni eje bucha cuejae aishu. Quisarati ishuque ura juetihuaju, Yusura micuana huecashabuque

micuana eje bucha quisaratie juishu. <sup>20</sup>Micuanara inime tupuya eque ama micuana quisaratibuque; micuanaja Tataja Espiritura inime tupumereya eque micuana quisaratibuque.

<sup>21</sup>“Ecue cuanaque tuna tunaja etareju cuanara cuitadya ijahue ijahue abuque. Iyemere ishü tunajatu huaraji cuana queja inamerebuque. Tuna tsehuequi cuanara cuitadya tuna huaraji cuana queja inamerebuque. Etata cuanaqueratu ebacua cuanaque cuitadya inamerebuque, ebacua cuanaquera bacue etata cuanaque. <sup>22</sup>Dutya jujerira micuana ujeu babuque, eaqueja ecatyati baatsu. Tereya tupu ejeque eaqueja nimee jujacayaque ama camadyatu Yusu queja judirubuque ni eje tupu tuque jacanuca ishü ama. <sup>23</sup>Tunara ecue cuanaque baatsu nerecaturaya cabatitsu, nehuanacue peya epuju ecue quisarati cuejara. IQUE ECUITA junanucabuque, micuanara dutya ecuanaja ata israelita cuana ecue quisarati cuejatillama jarijudya.

<sup>24</sup>“Ique tunara baya bae, baedya tunara micuana abuque. Ejeque cabahuityatiyaquetu tuque bahuityaqui que bucha emui ama jubuque. Mere puji bacue tuja patrón bucha mui bae ama atabuque. <sup>25</sup>Cabahuityatiyaque tunajatu tuque bahuityaqui que bucha baedya abuque. Mere puji tunajatu tuja patrón bucha baedya abuque. Iquepa Satanás, jadya tunara ijillahuanahua. Ecue inime tunara micuana micuana dyadi ijillahuanayadya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

### Yusu camadya mubataquique

(Lc 12.2-7)

<sup>26-27</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Bajida nejuume ecuita cuanara eje bucha eaju. Dutya era etehua cueja ahuaque micuanara dutyaja ijacaju necuejacue. Dutya era bahuityahuaque micuanara peya cuana pana adebamere neacue. Dutya etehuaquetu ejitaju judadiya. Dutya ibedaquetu adebataqui judadiya.

<sup>28</sup>Nemubaume micuana iyecara juya cuanaque. Arepa tunara micuana eiyey ama bucha, aijama tunajatu casa ni ejeque ijahuaja etiquiju nudya ishü. Nemubacue Yusu camadya. Tuja peadya camadyatu casa aniya quiyeti ishü, tumbaedya ijahuaja etiquiju ejeque nudya ishü. Tura cuatsashaya eque nejucue, arepa micuana ecuita cuanara jidama aya ama bucha.

<sup>29</sup>“Yusuratu naruya dutya ai aniyaque. Upati huiri cuanatu tsujequi cuitaque ama. Beta chaitu catyati atanaya ficha patya cuesi tsuje piji. Jadya ama bucha tuna ecuanaja Etatara naruya, tunaja maju ishüque huecaca iyahuaque juetiya tupu, tuna emaju yahuaju pacacaya tupu. <sup>30</sup>Yusuratu adebaya dutya eje bucha micuana judadiyaque. Turatu adebaya dutya, eje uma micuanaja iyucaju etsaru aniyaque. <sup>31</sup>Jutaquijudya bajida nejuume. Pusha ama cuitadya micuana Yusura

naruya. Upati huiri cuana naruya bucha, dyaque jida tura micuana narujacaya ama.

**Ecuita cuanaja yacuaju “Jesús jaque ique” jadya juya cuanaque**  
(Lc 12.8-9)

<sup>32</sup>“Ejeque ni ecuita cuanaja yacuaju ‘Jesús jaque ique’ jadya cacuejatiya, eratu ecue Etata barepajuja yacuaju ‘Ecuique tume’ jadinya abuque. <sup>33</sup>Ejeque ni ecuita cuanaja yacuaju ‘Ique Jesús jaque ama’ jadya cacuejatiya, era dyaditu ecue Etata barepajuja yacuaju ‘Ecuique ama tume’ jadinya abuque.

**Jesúsja inime riyaque yahujaju cuanaque catibuqueque**  
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup>“¿Micuanaja ni tu inime juya, ique junahua baatsu dutya inime jidama cuanaque, cati jadya amena terehua bucha? Jadya ama tuque. Ique adeba baecua cuanaque tuna ecue cuana tsehue cahuititsu catibuque. <sup>35-36</sup>Micuana eaqueja catyatihua tibu, micuana micuanaja etareju cuanara cuitadya ujeu babuque. Ebacua cuanaqueratu etata cuanaque ujeu babuque. Ebacujuna cuanaqueratu ecua cuanaque ujeu babuque. Ebacuaque jahuane cuanaratu yahuiqueja ecua cuanaque ujeu babuque.

<sup>37</sup>“Arepá micuanaja etareju cuanaquedya iyuhueda ebau ama bucha, ique dyaque iyuhueda nebacue, tuna iyuhueda baya bucha iyuhuee ama; paanidya datse micuanaja tata, cuaa, bacua, bacujuna, ejeque micuanaja iyuhuedaque. Ejeque ecuita jutidya ni micuanaja dyaque iyuhueda, ique iyuhueda ebauque, tume micuana ecue jutaqui ama. <sup>38</sup>Ecue yana equedya nejucue, arepa micuana canerecati, maju jadya jutaqui ama bucha, curusuju etata ejuu bucha. Ique jiteque iyetacara juyaju, iyetacarama juyaquetu ecue jutaqui ama. <sup>39</sup>Micuana ni catehuatiya eaqueja ecatyatique eiyetauju, ejetsunue ama micuana anibuque. Tume micuana majutsu ni eje tupu Yusu queja judirubuque ama. Micuana ni ique jiteque ejenetsu jadya iyetaya, tume micuana Yusu quejadya anisiribuque, arepa micuanaja ecuita ririya ama bucha.

**Pureama juishuque tyatabuqueque**  
(Mr 9.41)

<sup>40</sup>“Ejera ni micuana jida batsaya, tumbaedya tunara ique jida batsaya. Ejera ni ique jida batsaya, tumbaedya tunajatu ecue Etata Ique Cuadishaquique jida batsaya. <sup>41</sup>Yusuja quisarati cueja juya cuanaque tuna jidaque tyatanabuque. Yusuja quisarati cueja juya cuanaque jida batsaqui cuanaque tuna tyatanabuquedya jidaque, tuna tyatanabuqueque nucadya. Ecuita jida cuanaque tuna jidaque tyatanabuque. Tuna jida batsaqui

cuanaque tuna tumeque jidaque nucadya tyatanabuque. <sup>42</sup>Micuanara ni ecue cuanaque tsahuaya, babuquedya tuque micuana dyaque jidaque, arepa micuanara dyaque jetiedya cuanaque tsahuaya ama bucha. Arepa tuna ena cuana pijidya jutidya iji ishu tyaya ama bucha micuana Yusura tsujetyabuquedya, —jadya ecuana Jesúsra cuejacuare.

**Juan Ecuíta Cuana Utsaquira Jesús bacaduramerecuareque**  
(Lc 7.18-35)

**11** <sup>1</sup>Jesúsra ecuana peadya tunca beta earacana tume cuanaque cueja ishuque bahuitya amena ahujaju ecuana dutyadya Jesús tsehue cuacuare tuhuaque, tuja quisarati cueja, bahuitya jadyara tumeque yahua epu cuanaju.

<sup>2</sup>Juan Ecuíta Cuana Utsaquiquetu amena etare apudaju erisi neticuare. Tuhuaquedyatu bahue jucuare Jesús ai juyaque. Jadya bacatsu tujatu tura mepehua cuanaque cuadishacuare Jesús queja. <sup>3</sup>Tuhua junatitsu tunajatu bacaduracuare Jesús, Juanra bacaduramerehuaque:

—¿Midyami Mesías, Yusuja Emepeque rehua junataquique? ¿Ihuaya jari ni taa ecuana peya? —jadyatu Juanra cuadishahua cuanara Jesús bacaduraticuare.

<sup>4</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Micuanaratu bacahuadya era ai cuejayaque. Bahuadya micuanara ique ujejeda cuanaque chachane juyaju. Dirunucatsu Juan necuejadirucue micuanara bahuaque, bacahuaque jadya. <sup>5</sup>Necuejacue era shuhui cuanaque capetatishayaque; rudurudu cuanaque rena jida ajeshaya; pusesera ririshaya cuanaque rena chachaneya; isahue cuanaque rena quijacabatishaya; emaju cuanaque rena nityatsuranucaya; nrecada cuanaque rena Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejaya. <sup>6</sup>Dyaque jida paju ique dyaque adebaquique, eaqueja nimee jujacayaque ama jadya, —jadyatu Jesúsra Juan cuejamerecuare.

<sup>7</sup>Jadya cuejahuaju tuna dirunucacuare. Tuna diruhujatu Jesúsra cuejatibunecuare Juan eje buchique:

—Jetiama micuana cuachine yachiju Juanra cuejayaque ijacabacara. ¿Ai tuque micuana batichine tuhua? Micuanaratu adebahuadya Juanra ejenecara, ejenecarama jadya ama Yusuja quisarati ahuaque. Shita cuejjira peya queja huanati, peya queja huanati eau bucha ama tuque. <sup>8</sup>Bacaduranucaya micuana era. ¿Eje buchique ecuíta batiya bucha tuque micuanaja inime juchine? Bahuedya micuana, tuque ejutuqui jida piji tsehue ama ecajututique. Ejutuqui jida piji tsehue ecajututi cuanaque tuna chipiruda cuanaja, ecuari cuanaja etareju aniya. <sup>9</sup>Bacaduranucaya micuana era. ¿Ai bucha adebatsu tuque micuana batichine? ¿Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaquique ni taa tuque micuana batichine? Pusha amadya Juan tu Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaquique.

Yusuratu tuque mepecuare israelita cuana quisarati cueja ishu. <sup>10</sup> Jadya tu Yusuja quisarati ehue:

“Cuadishabuque tuque mique cuadishama jariju ique merequique.  
Turatu ecuita cuana bajejebuque, tunaja mira quisarati  
cuejadadibuqueque bacatibune ishu”.

Juan tu Yusuja quisarati cuejaquique. <sup>11</sup> Ryaque micuana cuejaya. Juan Ecuita Cuana Utsaquiratu quisarati cuejahua dyaque saretanayaque, beru yuequedya quisarati cueja puji cuanara cuejahua buchique ama. Jadya ama bucha iyacua ecue cuanara cuejayaque tu dyaque jidaque, Juanra cuejacuare buchique ama. Jadidya tuque, arepa micuanara ecue cuanaque jetiedya, aishuque ama jadya baya ama bucha.

<sup>12</sup> “Juanja cuejama jarijutu ni ejera buchique cuejahua ama, inime cacuaretiya cuanaque iyacua eque Yusu queja eje bucha judirue juishuque. Iyacuatu era cuejaajenucaya tura quisarati cuejahuaque nucadya. Cuejayaju bacatsutu eje umadya pureama tsehue Yusu queja catyatiya. Casada dyaidama cuanaque pureama tsehue ijahue aya tupu ecatiu bucha, jadidya tuna pureama tsehue eaqueja catyatiya. <sup>13-14</sup> Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaquique cuanara jadyatu cuejacuare ejeque huecaca Yusura iyacua inime eque narutibuneyaue. Ejeque cuanapa Elías Yusu equeque quisarati cuejaquique junabuque, Yusuja Emepeque junama jarijudya. Juan tu tumeque Elías buchique, arepa micuanara ejenecarama ahua ama bucha. <sup>15</sup> Micuana quijacabati aqui juatsu, nebacacue.

<sup>16</sup> “¿Ai baetu iyacua aniya cuanaque? ¿Ai tsehue beta tupu jadya tuna eau? Tuna tuna peya cuanara cuejaya eque jucarama juya. Ebacua cuana ijahue juya bucha jutidya tuna, peya ebacua cuanara ijahue aquerecara ayaju ijahue jucarama juya bucha. <sup>17</sup> ‘Yusura tuaqueja judiru ishuque quisarati cuejamereyaju bacatsu, pureama nejucue’, jadya ayaju bacatsu, tuna pureama jucarama juya. ‘Peya inime micuanaja jucha cuana aniyaque caadebatitsu nejucue’, jadya ayaju bacatsu, tuna peya inime jucarama juya. Ebacua cuana tuna tsehue tupu cuanara rauta duduyaju ijahue jucarama ejuu bucha tuna. Ebacua cuana tuna tsehue tupu cuanara peya inimeque jeru ayaju pacarama ejuu bucha tuna. <sup>18</sup> Iyacua tunara yatse bijidamadurahua Juan, ique jadya. Juantu anicuare quibeti neri juyaue, ecuita cuana tsehue araara, ijiji jadya juyaue ama. Tuque jadya juya baatsutu ecuita cuanara ahua, tuquepa equijahuati, jadya. <sup>19</sup> Tuequedya IQUE ECUITA junahua. Ique bacue earaqui ara, uva nacaca esasanashaue iji jadya juya ecuita cuana tsehue. Ique jadya juya baatsu tunara dajicada, nijuqui arida jadya aya. Iquepa ecuita cuanara bijidamaduraya cuanaja ecare; tumbaedy aiquepa enaruquija ishu chipiru sitaqui cuana tsehue casitatiya, jadya tunara aya. Era, Juanra jadya ayaue baatsutu ejitaju yatse betadya Yusura bahue amereya eque juyaue, —jadya tujatu ecana acuare.

**Inime cacuareticarama jucuare cuanaque**  
(Lc 10.13-15)

<sup>20</sup>Corazín, Betsaida, Capernaum epu cuanajutu Jesúsra acuare jetiama ni ejeque ecuitaja ataquique ama Yusuja casa bamereyaque. Arepa tuhua aniya cuanara tura ayaque bacuare ama bucha, cacuareticarama tuna inime jucuare. Jadya tibu tuna Jesúsra nereda atibunecuaré:

<sup>21</sup>—iDyaque nrecada micuana jubuque, micuana Corazínju, Betsaidaju jadya aniya cuanaque! Tiro, Sidón jadyaju anicuare cuanaque tuna dyaque jidama jucuare. Jadya ama bucha, baquena ni tuna juquena juhua Yusuja casa era micuana iyacua bamereyaque, cacuaretiquena tuna inime juquena jucuare. Jutuquena tunajatu jucuare ejutuqui sehuedaque, ai tiru, muru tsehue iyucaju casehueti jadya, inime cacuaretihua jadya ata ishu. Micuana micuana cacuaretihua ama inime, arepa era Yusuja casa tsehuedya ayaju bahua ama bucha. <sup>22</sup>Riyaque micuana cuejaya. Ejeque huecaca Yusura jidama cuanaque nrecaturadadiyaju; tura micuana dyaque nrecaturabuque; Tiroju, Sidónju cuanaque jucuare dyaque tura micuana nrecaturabuque. Micuanajatu anicuare emajaca ecue casa baishu. Tunaja baishuque ajama jucuare tibu micuana tuna bucha dyaque micuana nrecada jubuque. <sup>23</sup>Micuana Capernaumju aniya cuanaque, jida bucha datse micuana cabatiya. Dyaque inime metseque bucha datse micuana cabatiya. Barepaju etsurashatau bucha datse micuana cabatiya. Ijahuaja etiquiju jutidya micuana nudyatabuque. Sodomaju anicuare cuanaque tuna dyaque jidama jucuare. Jadya ama bucha baquena ni tuna Yusuja casa juquena juhua iyacua micuana era bamereyaque, cacuaretiquena tuna inime juquena jucuare. Pana aputashatana ama tunajatu epu juquena jucuare. <sup>24</sup>Riyaque micuana cuejaya. Tere huecaca juetihuaaju micuana Yusura dyaque nrecaturabuque. Sodomaju anicuare cuanaque tuna dyaque jidama jucuare. Jadya ama bucha tuna tumeque huecaca juetihuaaju, dyaque ama canerecatibuque, micuanara quisarati cuejayaque bacacarama ahua cuanaque bucha ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús tu ecuana jucha cuana secaquique**  
(Lc 10.21-22)

<sup>25</sup>Jesús tuja Etataque barepaju tsehue quisaraticuaré:  
—Tata, miquemi barepa, yahua jadya aniyaque metseque. Bahue, inimequi bucha cabatiya cuana queja ecabameretiquemi, mique eje buchique adebacara, bahue jucara ebari juya cuana queja cabameretihua. Yusrupai mique aya, mique jadya juhua tibu. <sup>26</sup>Jadidya tu juya, mira jadya amerehua tibu, Tata, —jadyatu Jesúsra acuare Etataque.  
<sup>27</sup>Jadya juatsu tujatu isaranucacuare tuhua cuanaque:

—Ecue Etatara ique mepehua tuque cuarequi rehua ecuita cuana ejitaju amere ishü. Ecue Etatara peadya camadya ique pana adeba aya. Ique tuja Ebacuaque. Era cuita camadya tuque ecue Etata pana adeba aya. Tumebaedyatu adebaya era adebamerehua cuanara. <sup>28</sup> Yanacana cuita micuana cacasatiya ecuita cuanaja cacuatsashati eque anitsu Yusu queja judiru ishü. Ai bicueda cuitaque abutsu ereme ejuu bucha micuana. Eaqueja necatyaticue. Era micuana secaya micuana inime tsapemere, bajitura jadya ayaque. <sup>29</sup> Catsahuamereti ishü ique neacue micuana remeshaquique buchique dujuquere ishü. Ique eque necabahuityaticue Yusu queja judiru, tuja biji eque ani jadya juishuque. Ique jida, casumiti baecuaque. Eaqueja catyatitsu micuana ecabutique quiyabutyatitsu canajaraya bucha ecabatiu. <sup>30</sup> Casaturaya micuana era, era amereyaque micuanaja aishü. Dyaque jida inime tsapema micuana amereya. Era micuanara bicuedaque abuyaque jatada tsehue ecuareu bucha tuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra mepehua cuanara trigo esa canajara huecacaju  
sepiajecuareque**

*(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)*

**12** <sup>1</sup> Tume patyatu Jesús cueticuare ehua cuana eque canajara huecacaju. Aridatu trigo ehuaque jucuaré ehajuane, amena racataqui. Ecuana tura mepehua cuanaque ecuana tuhuadya jucuaré tuatsehue. Aracara ecuana jucuaré. Aracara juatsu tuque ecuana trigo esa sepitsu etsucaca mucuajecuare. <sup>2</sup> Umae fariseo cuanara baatsu tunajatu Jesús cuejacuare:

—Mira mepehua cuanaquetu Moisésra cuatsashacuare eque ama juya. Meredyá tuna juya etsucaca cuana sepi, mucu jadya juyaque. Meretu jutabaecua canajara huecacaju, —jadya tunajatu cuejacuare Jesús.

<sup>3</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Neadebacue ecuanaja ebaba David emuique jucuaré. Tuque, tuatsehue cuaya cuanaque jadya tuna aracara jucuaré. <sup>4</sup> Davidtu Yusuja etareju nubicuare. Nubitsu tujatu Yusuja ishü eyaque pan cuana inacuare. Inatsu tujatu aracuare. Arepa tuja, tuatsehue cuaya cuanaja jadya arataquima paju ama bucha tuna aracuare, pae cuanaja cuita camadya arataquique. Jadya ama buchatu Yusu cahuaítishacuare ama, tumeque pan aratsu. <sup>5</sup> Ni dyaditu pae cuanara Yusu cahuaítishaya canajara huecacaju Yusuja etareju mere juyara, arepa Moisésja cacuatsashati eque mere huecaca ama paju ama bucha. <sup>6</sup> Era cuejayaque pana ijacabaca neacue. Yusuja etareju mere juya cuanajatu canajara aijama canajara huecacaju, dyaque di taa tu ecue cuanaque canajaraya amadya. <sup>7</sup> Ehuene tu Yusura quisarati acuareque: “Dyaque jida micuana quiyuhue batsati aquí amerecara aya, ique uu cuana iyetsu tyaishuque



bucha ama” jadya. Micuanaratu adebataqui ama baya eje buchique jadique quisarati. Aebaquena ni micuana juquena juhua, tume tuque micuana eje bucha jumaque ecajuchati mique jadya aquena ama juhua. <sup>8</sup>IQUE ECUITAJatu aniya cacuatsashati canajara huecacaju ai juishuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra ecuita emetucu majuque chachanecuaque**

*(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)*

<sup>9</sup>Jadya juatsutu Jesús tuhua caradati ishuque etareju nubinucacuare. Canajara huecacajutu jadya jucuare. <sup>10</sup>Ecuita emetucu majuquetu tuhua jucuare, tumbaedy Jesús ujeu baqui cuanaque. Tunaratu dadicara acuare Jesús eje bucha ejuuque tuque jidama aishu. Jadya tibu tunajatu bacaduracuare jadya:

—¿Chachanetaquidyatu ujejeda cuanaque canajara huecacaju?

<sup>11</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Meredy tu uu caniju pacacahuaque cuinanasha. Jadya ama bucha ejeja ni micuanaja cani dedaju uhuisha epacacau canajara huecacaju, ecuinanashaudya tuque micuanara, arepa ecuanaja cacuatsashati eque tumeque huecaca mere jutabaecua ama bucha. <sup>12</sup>¡Ecuita tu dyaque inime metseque uhuisha bucha ama! Jadya tibutu ecuitaja ish u jidaque ataquidya canajara huecacaju, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>13</sup>Tumetu Jesúsra ecuita emetucu majuque isaracuare:

—Rirucue micue ebi, —jadya tujatu acuare.

Ebi riruya tshuedya cuitadya tujatu emetucu chacha jucuare peya emetucu bucha. <sup>14</sup>Jadya baatsutu fariseo cuana cuinanaquenacuare. Tuequedya tunajatu inime bajejetibunecuare Jesús iye ish.

**Isaiasra icueneta cueja Jesús eje bucha judadiyaque acuaque**

<sup>15</sup>Tunara iyecara ayaque caadabatitsutu Jesús tuhuaque dirucuare. Jetiama ecuitaratu tupujudya acuare. Jesusratu chachanecuaque dutya ujejeda cuanaque ecuita jetiama ducuque. <sup>16</sup>Cuatsashacuare tujatu ecana:

—Necuejaume ni ejeque buchique era eje bucha ahuaque.

<sup>17</sup>Berutu Isaías Yusu equeque quisarati cuejaquira icueneta cueja acuare Yusuja Emepeque junatsu eje bucha judadiyaque. Jesús jadya juhuajutu, tura cuejacuare bae cuitadya jucuare.

<sup>18</sup>“Riyaque ri ique merequique, ecue Emepeque.

Iyuhueda tuque ecue.

Ique dyaque pureama tuatsehue juya.

Ecue Espiritutu tuatsehue jubuque.

Ique Merequiratu dutya queja aniya cuanaque cuejabuque ecue yatucaju jida, tuyu juishuque.

<sup>19</sup>Quicueneticaramatu jubuque.

Quiquebuque ama tujatu peyaja icuenena ishu.

Junenibuque amatu epu quini eque quicueneti tsahua ishuque sare juyaque.

<sup>20</sup> Ecapeya inimetique, casadamaque jadyatu shita penuque buchique aishu ama buchique.

Jadya ama buchatu ecue Emepera casaturadadiya ecasatereque.

Eaqueja pana catyati juma cuanaque tuna tsahuabuque, eaqueja nimeedya jutidya juaje ishu.

Arepa ecana shita penuque bucha paju ama bucha, arepa ecana ude ticuhieque hueca bucha paju ama bucha, era tuna casaturabuque dutya tere huecaca juetishayaju tuyu aya tupu.

<sup>21</sup> Dutya queja aniya cuanaque tuna tuaqueja catyatibuque”, jadyatu Yusu jucuare beru

tuja quisarati puji Isaías eque.

**Jesús tunara “Satanásja casa rejari aniya” jadya acuaque**

*(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Jesús queja tunajatu dujucuare ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque, shuhuique quisarati baecuaque jadya ijahua cuanara amereyaque. Jesusratu capetatisha, quisaratisha jadya acuaque. <sup>23</sup> Jadya baatsutu dutya ecuita cuana anajacatacuare. Cabacaduratitibunecuare ecana:

—¿Jesús ni tu David eque ejuracanaque, Yusura cuadisha ana acuaque ecuana jida inimeju cuinana ishu junabuque jadique? —jadya tuna jucuare.

<sup>24</sup> Fariseo cuanatu tuna jadya bacatsu jadya jucuare:

—iAama! Beelzebú ijahua cuana cuatsashaquique tu tuatsehue. Jadya tibudya tujatu casa aniya ijahua cuana ijehuecuina ishu, —jadya tuna jucuare.

(Beelzebú taa tu Satanás bacani nucadya).

<sup>25</sup> Jesusratu adebacuare tunara eje bucha inime tupuyaque.

—Jadique juatsu taa tu Satanás tuta tacadya jutidya pana cayuamaturati ejuu. Yahuaju dutya aniya cuanaque ni ecajaquetibareu cuarepe cuarepe tuna cama cati ishu, tuna camadya jutidya tuna ecatillatiu. Epuju cuanaque ni ecajaquetibareu cati ishu, tumebaedya tuna ecayuamatiu; tumebaedyatu ejuu etareju cuanaque tuna cama catiyaque juatsu. <sup>26</sup> Era ni Satanásja casa tsehue ijahua cuana ejehuecuinau, tume taa tu Satanás tuja cuana tsehuedya jutidya ecatiu. Tumetu ni ejeque ijahuadya jutidya tura cuatsashaya eque ejuu ama. Satanásja casa tsehue ama tuque ijahua cuana ijehuecuinaya. <sup>27</sup> Micuanara ique aya, Beelzebúja casa tsehuepa ijahua cuana ijehuecuinaya jadya. Micuanara ni ejeneya era Beelzebúja casa tsehue ijahua cuana ijehuecuinaya, jutaquiju ¿aija

casa tsehue jatsutu ijehuecuinaya micuana tsehue juneniya cuanara? Micuanara Yusuja casa tsehue tunara ijehuecuinayaque ejeneya tibu, neejenecue era dyadi Yusuja casa tshuedya ayaque. <sup>28</sup>Yusuja Espiritura ique casa tyaya ijahua cuana ijehuecuina ishü. Jadya tibudya tuque micuanaja inime jutaqui “Riyaquedya ri Yusuja Emepeque”, idya micuanara ihuacuareque.

<sup>29</sup>“Ijahua cuana ijehuecuina ishutu icuene cuita tuna cuatsashaquique Satanás dutya tuja casa secataqui, ecuita dyaque casadaque tuja ai seca ishü icuene ta risi ataquí bucha. Ejeque casa secamaja etarejutu eje bucha nubitaqui ama tuja ai aniyaque seca ishü.

<sup>30</sup>“Ejeque ecue ishü jidama quisaratiyaquetu ique ujeque. Ique tsahua baecuara ique jidama aya. Tumequetu era mepeyaque dacashaajeya buchique.

<sup>31</sup>“Jadya tibudya micuana riyaque cuejaya. Yusratu jidama quisarati aya cuanaja jucha cuana eapupashau, eje bucha cajuchatie juya cuanaja. Jadya ama bucha Yusuja Espirituja ishü jidama quisarati aya cuanaja jucha tujatu apupasha nime ama. <sup>32</sup>Yusratu IQUE ECUITAJA ishü quisarati jidama ayaja jucha cuana eapupashau. Jadya ama bucha tujatu jucha cuana apupashabuque ama tuja Espirituja ishü cuita jidama quisarati aya cuanaja. Ejeque jadya quisaratiyaquetu dyaque nerecada jubuque riyaque yahuaju, tumbaedya majutsu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Ecacaju acui adebataquique**

*(Mt 7.16-20; Lc 6.43-45)*

<sup>33</sup>Jesusratu isaranucacuare fariseo cuana:

—Acui ni jidaque, jidadya tujatu ecaca. Acui ni jidamaque, jidamadya tujatu ecaca. Dutya acuitu adebataqui ecacaju.

(Riyaque quisarati tsehue tuna Jesúsra huacashacara acuare. Ejeque eje bucha juya equetu adebataqui eje buchique ecuita jidique).

<sup>34</sup>“Micuana micuana jii jii ama bacua bucha. Micuanadya micuana jidama; jadya tibu micuana jida quisaratitaqui ama cabatiya. Educuju ecuanaja inime tupu aniyaquedya tuque ecuanaja quisarati abahue. <sup>35</sup>Ecuita jidaquetu jidadya quisaratiya, jidaque inime tuja educuju aniya tibu. Ecuita jidamaque bacue jidama quisaratiya, jidamaque inime tuja educuju aniya tibu. <sup>36</sup>Era micuana riyaque cuejaya. Yusuja yacaju inime bajeje ishü netititsu tuhua, micuana eje bucha juhuaque dutya cacuejatibuque eje bucha juatsu micuanara quisarati jidamaque ahua cuanaque. <sup>37</sup>Micuanara cuitadya quisarati ahua eque micuana Yusura jidama jadya abuque. Micuanaja quisaratijudya micuana eje buchique cabameretiya. Jida ni micuana quisarati ahua, ‘Jida mique baya’, jadya micuana Yusura abuque. Jidama micuana quisarati ahua juacue,

‘Ecajuchati mique baya’, jadya micuana Yusura abuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Yusu adeba baecua cuanara Jesús Yusuja casa ejitaju juishuque  
amerecara acuareque**

*(Mr 8.12; Lc 11.29-32)*

<sup>38</sup> Tumetu umae fariseo cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadya jipeticuare Jesús. Jipetsu tunajatu isaracuare:

—Ebhahuityaqui, acue ai bapeque inimeradya jutidya, ecuana mique Yusura cuadishahuaque bahue juishu, —jadya tunajatu acuare Jesús.

<sup>39</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Micuana micuana jidama inime cadujutiya cuanaque. Yusu micuana iyuhueda bajacahua ni micuana tuja yana equedya juya. ‘Acue ai inimeradya jutidya, ecuana mique Yusura cuadishahuaque bahue juishu’, jadya micuana juya. Aya ama tuque era. Jonás jucuaque cuita camadya micuana huecashaya. <sup>40</sup> Tuquetu jae ebarija ecarecani ducu jucuaque quimisha huecaca, quimisha meta jadya, Yusura jae queja mejijju pushamereya tupu. IQUE ECUITA tumbaedy a quimisha huecaca, quimisha meta jadya emaju jubuque. <sup>41</sup> Jadya juatsu Jonás cuacuare Niniveju Yusuja quisarati cuejara. Cuejayaju bacatsutu tuhua cuanaque inime cacuareticuare. Ique Jonás bucha dyaque inime metseque. Jadya ama bucha micuana bacacarama aya era bahuityayaque. Tumetu tumeque huecaca Yusura dutya eje bucha judadibuqueque cuejabareyaju, Niniveju anicuare cuanara micuana pana cueja abuque Yusuja yacuaju: “Dyaque ecana pacanerecati Jesús yahuaju anicuare patya tura cuejayaque bacacarama jucuaque cuanaque”. <sup>42</sup> Beru yunquejanetu ecuari epuna Sabá juque beni diji queja anicuareque jecuare dyaque japadaque Salomón dyaque inimequija quisarati bacara. Ique Salomón bucha dyaque inime metseque. Jadya ama bucha micuana era cuejayaque bacacarama aya. Jadya tibudyatu tere ishuque huecaca juetihuaju, Yusura ecuita cuana tuna eje bucha jubuqueque cuejabareyaju tumeque ecuari epunaryadya micuana pana cueja abuque Yusuja yacuaju: “Dyaque ecana pacanerecati Jesús yahuaju aniya patya tura cuejayaque bacacarama jucuaque cuanaque”, jadya tuna tumeque epunara Yusuja yacuaju cuejabuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Ijahua yudijidya judirunuca jucuaque**

*(Lc 11.24-26)*

<sup>43</sup> Tuhua cuanaque tuna Jesúsra cuejanucacuare:

—Anicuaretu ijahua tura quijahuatishaya quejaque ecuinanaque. Tumeque ijahuatu junenicuare anitaya ama cuanaju ani ishuque sare juyaque. Dadicuare amatu eju ani ishuque. Dadima aatsu tujatu jadya

inime tupucuaré: <sup>44</sup>“Padirunuca ique eju ique cuinanashatahuaju. Tuatsehue camadya ique eaninucau” jadya. Tumeque ecuita queja judirunucatsu tujatu badirucuaré ni ejeque ijahua tsehue ama, etare ejabu jida, ebajeje bucha. <sup>45</sup>Jida baatsutu tumeque ijahuara peya ijahua cuana sareticuaré. Pacarucu ijahua cuana, tuque bucha dyaque jidama cuanaque tujatu daditicuaré. Daditsu tujatu ecana beticuaré. Juetinucatsu tunajatu dutyara quijahuatishanuc acuaré tumeque nerecadaque ecuita. Jadya juetu ecuita juya tuque icuene juhua bucha dyaque jidama. Tumbaedyá micuana iyacua nerecada juya bucha dyaque nerecada jubuque, —jadya tujatu ecana acuaré.

**Jesúsja ecuaque, tuatsehuequi cuanaque jadya Jesús jiteque cuacuareque**

*(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)*

<sup>46</sup>Jesús quisarati netiyajutu juticuaré ecuaque, tuatsehuequi cuanaque jadya. Ecuita jetiama tibu tuna etsecueju netinaticuaré. Quisaraticara datse tuna jucuaré tuatsehue. <sup>47</sup>Tumetu ejera cuana Jesús cuejaticuaré:

—Micue cuaa, micue miatsehuequi cuanaque jadya rena etsecueju. Miatsehuepa tuna quisaraticara juya, —jadya tujatu Jesús aticuaré.

<sup>48</sup>—Tumeque epuna tuque ecue ecuaa; tume cuanaque tuna ecue eatsehuequi cuanaque. Jadya ama bucha tuque ecue aniya peya ecue iyuhueda cuanaque, —jadyatu Jesúsra acuaré tuhua cuanaque.

<sup>49</sup>Tume tura ecuana imetacuare tura mepehua cuanaque.

—Riya cuanaque rique ecue iyuhueda cuanaque. Riya cuanaque rena ecue ecuaa buchique, ecue eatsehuequi cuana buchique jadya.

<sup>50</sup>Iyuhueda tuna baya ecue Etata barepaju aniyaja inime eque juya cuanaque. Tunadya tuna ecue ecuaa, ecue eatsehuequi cuanaque bucha bae ayaque, —jadya tujatu ecana acuaré.

**Uhuauhua puji cuatsabiji**

*(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)*

**13** <sup>1</sup>Tumeque huecacatu Jesús cuinanacuare etare juque. Cuinanatsutu aninaticuaré bei jiruru tuhua cuanaque bahuitya. <sup>2</sup>Masadamatu caradatinucacuare jetiama ecuita cuana. Tuna majacama cuita baatsutu Jesús cuabaju nubitsu anibutecuaré. Mejiji equera tunajatu bacacuare tuque quisaratiyaju. <sup>3</sup>Cuatsabiji eque tujatu ecana bahuityacuare, yunerique adebamere ishu.

—Anicuaretu ecuita. Cuacuaretu tuja teeju uhuauhuara. <sup>4</sup>Tura uhuajeyaquetu umae pacacacuare edijiju, yahua pajidaju. Uhuayaque etsucaca yahuaju huiruhuaquetu upati huiri cuanara anibutetsu mucutillacuaré. <sup>5</sup>Peya etsucaca cuanatu pacacacuare yahua macana dedamaju. Yahua macanamaque dedama tibusu huijatsú danecuaré ama,

masadama buraracuare ama bucha. <sup>6</sup>Ijetija uqueratu iyecuare euhua cuanaque, etiri yahua nacadaju ama tibu. <sup>7</sup>Umae bacue pacacacuare acui tiri, acuija jadya jetiama ducu. Acuija cuana danetsu tujatu trigo euhuaque ehuija cuanaque iyetillacuare. <sup>8</sup>Umae etsucaca cuanatu pacacacuare yahua jidaju. Cacaticuare umada. Tee mere pujiratu jetiama huesacuare tuhua euhuaque. Umae esa cuanajutu cien tsucaca jucuaire. Peya esa cuanajutu shucuta tunca tsucaca jucuaire. Peya esa cuanaju jucuaire quimisha tunca tsucaca. Jadyatu jucuaire teeju euhua cuanaque.

<sup>9</sup>“Quijacabacati aqui juatsu, nebacacue, —jadya tujatu ecana acuare.

**Eje bucha juatsu ecana Jesúsra cuatsabiji eque bahuityacuareque**  
(*Mr 4.10-12; Lc 8.9-10*)

<sup>10</sup>Tume tuque ecuana tura mepehua cuanara jipeticuare. Jipetitsu tuque ecuana acuare:

—Ecuíta cuana bahuityayaque tuquemi ecana cuatsabiji cuana eque bahuityaya. ¿Eje bucha juatsu tuquemi ecana jadya bahuityaya? —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>11</sup>Jesúsra ecuana quemitsacuare:

—Yusura micuana pana adebamere acara aya tura tuja cuanaque naruyaju eje bucha juyaque. Peya cuana jadya cuejae eauque, tuna cuatsabiji cuana eque jutidya cuejaya jari, pana huecasha cuita ayaque ama. <sup>12</sup>Ejeja ai aniyajatu dyaquedya ai aniajeya. Ejeque aici bucha cabatiyaquetu, aimaquedya jutidya. Tuja aniaque piji tujatu aputatereya. <sup>13</sup>Jadya tibudya tuna cuejaya cuatsabiji cuana eque, tunara era bahuityayaque pana adeba eauju. Tunaratu era ayaque baya. Tume tuna baatsu bama jiu juya. Bacatsu tuna bahuityahua ama jiu juya, arepa bacahua ama bucha. <sup>14</sup>Berutu Isaías, Yusu equeque quisarati cuejaquique, jadyatu judadiya jadya jucuaire. Tumetu iyacua tuequedya juya.

“Micuanaratu bacabuquedya.

Adebataqui ama tuque micuana babuque.

Tume tuque micuana adebataqui ama babuque micuara petayaque.

<sup>15</sup>Micuanaja Yusu adeba ishucue tuque micuanaja aishu ama cuita jubuque caadebati ishu.

Bacabuque datse micuana Yusuja quisarati.

Ijaca cani ecatse ehuijitutana bucha jutidya micuana jubuque.

Yatuca ecatse etumu bucha jutidya micuana jubuque.

Jadya tibudya tuque micuana adebabuque ama micuanaja yatuca tsehue bayaque, ni micuanara micuanaja ijaca tsehue bacayaque.

Micuanaratu adebabuque ama, ni micuana inime cacuareticara jubuque, eaqueja catyatitsu eaqueja judiru ishu”.

<sup>16</sup>Isaiasra béru hueneacuareque quisarati aatsu ecuana Jesúsra cuejanucacuare:

—Micuana micuana dyaque jida, pureama, micuanaja yatuca tsehue bayaque micuana pana adeba aya tibu, micuanaja ijaca tsehue bacayaque micuana pana ejene aya tibu. <sup>17</sup>Neadebacue riyaque. Beru yuequedyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara, tumbaedy a ecuita tuyu cuanara jadya bacara ebari acuare ecue casa micuanara iyacua bayaque. Bacacara ebari tuna acuare ecue quisarati iyacua micuanara bacayaque. Jadya ama bucha tunaja anihua ama emajaca baishu ni baca ishu.

**Jesúsra pana cueja cuatsabiji uhuauhua puji equeque acuareque**  
(*Mr 4.13-20; Lc 8.11-15*)

<sup>18</sup>“Pana ijacabaca neacue. Pana cueja micuana aya uhuauhua puji cuatsabiji equeque eje buchique. <sup>19</sup>Umaetu Yusura naruyaju eje buchique quisarati bacatsu masadama nime aputaya, Satanásra masadama pana nime aputashamere aya tibu. Tuna tuna ediji pajidaque buchique. <sup>20-21</sup>Umaeratu ejetsunue ishu ama pureama tsehue Yusuja quisarati bacaya. Nerecada juya cabatitsu tuna ejenejacaya. Quisarati ejenehua baatsu jidama atayaju, masadama tuna ejenejacaya, pana adeba aya ama tibu. Tuna tuna yahua macana dedamaque buchique. Huijahua cuanaquetu macana quini danetsu tsunuda ama juya, etiri dedama tibu. <sup>22</sup>Umaera Yusuja quisarati bacaya cuanaratu ejenejacaya, riyaque yahuaju cuanaquedy a jutidya dyaque inime tsapequi aya tibu. Tunajatu inime juya chipiru dyaque umada anitsu camadya pureama ejuu bucha. Chipiru dyaque iyuhueda baatsu tuna tunadya jutidya ijahue catiya. Jadya juatsu tuna Yusu muijacaya. Tuna tuna yahua acuija quinique buchique. <sup>23</sup>Umae cuana Yusuja quisarati bacaqui juya cuanaratu adebaajeyadya jutidya. Tuna eje bucha anieju tuna ejitaju Yusuja biji eque aniyaque. Umae cuana tunajatu tsahuaya eaqueja catyati ishu. Tunadya tuna esaju jetiama etsucaca juhuaque bucha, cien, shucuta tunca, quimisha tunca jadya catyatihuaque buchique, —jadya tuna Jesúsra acuare tuhua cuanaque.

**Trigo ducu trigo jiuque uhuatanacuareque**

<sup>24</sup>Jadya juatsu tuna Jesúsra bahuityanucacuare:

—Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. Nebacacue riyaque cuatsabiji. Jucuar tu ecuita. Cuacuaretu tuja teeju trigo uhua. Uhuatsutu dirunucacuare tuja etareju. <sup>25</sup>Tumetu meta tuque, dutya tuja etareju aniya cuana tsehue tahuiyaju, nubicuare tuja teeju tee metseque ujeu baquique. Uhuacuaretu tumeque teeju nucadya peya etsucaca. Etsucaca euhua cuanaque huijatsutu trigo bae cuitadya jucuar. Ecaca bacue tuja arataqui ama jucuar. Trigo jiuque tsucaca uhuatsutu dirucuar. <sup>26</sup>Uhuahuajutu dutya euhua cuanaque huijacuar trigo neri, trigo jiuque jadya. Cacacatihaju piisi amena

esaju baatsutu teeju mere juya cuanara chamacama adebacuare dutya tumeque teeju huijahuaque trigoque ama. <sup>27</sup>Jadya baatsu tuna emechiqui queja cuacuare. “Tata, miratu uhuachine teeju trigo neri. Jetiama cuitatu huijachine trigo ducu trigo jiuque. ¿Airatu uhuachine tume jidamaque huijachineque?” jadya tunajatu aticuare. <sup>28</sup>Tee metsequetu jucuare: “Ecue inimetu ejeque ique ujeu baquira uhuachine”, jadya tuna emechiquira acuare. “¿Mutsumeracara mira ecuana aya trigo jiuque?” jadya tunajatu bacaduracuare. <sup>29</sup>“Paju ani. Mutsuyaque tuque micuana emutsu trigo neri. <sup>30</sup>Panetidya jutidya ecuanara racaya tupu. Trigo raca ishunque huecaca juetihuaju piisi tuque mere puji cuana jadya abuque: ‘Icuene nemutsucue trigo jiuque. Mutsutsu nequerebarecue. Jadya aatsu nepahuacue. Jadya bajejee dutya aatsu piisi neracacue trigo. Racatsu neiyacue ecue trigo iyaquiju’”, jadyatu acuare emechiquira mere puji cuana, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.

(Jadiquetu Jesúsra cuatsabiji eque huecashacuare, arepa ecuana riyaque yahuaju yuhua cama aniya ama bucha, ejeque huecaca Yusuja cuanaque Yusuja ama cuanaque jadya cajaquetibuqueque.)

#### **Mostaza caca cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)*

<sup>31</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare peya cuatsabiji eque bahuityayaque.

—Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. Adebayadya micuana mostaza caca, teeju ehuataque.

<sup>32</sup>Achaachaque piji, bataqui nerique ama. Jadya ama buchatu buraratsu, huijatsu danetsu dyaque arida juya, teeju peya euhua cuanaque bucha ama. Tuja yaa cuanajudyatu upati huii cuana eja catiya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra jadique huecashacuare. Arepa catibutiyaque eje uma piji tuaqueja catyatiya ama bucha, tuequedya tuna riya piji, riya piji jetiama catyatiajeya.)

#### **Levadura cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Lc 13.20-21)*

<sup>33</sup>Tumebaedya tujatu ecana riyaque cuatsabiji eque bahuityanucacuare:

—Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. Epunatu pan ejuu. Eiyautu riya piji levadura. Quimisha equiniqui medidaju tujatu harina ehuaau. Tumeque riya piji levaduraradyatu dutya esaca huahuaju emujashau, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tujatu ecana jadique huecashacara acuare. Levadurara dutya esaca mujashaya bucha, jadidyatu tuja quisarati dutya queja cuejatanabuque jadique.)



**Eje bucha juatsu Jesúsra cuatsabiji eque bahuityayaque cuejacuareque**  
(Mr 4.33-34)

<sup>34</sup>Jesusratu ecuita jetiamaque cuatsabiji eque cama bahuityacuare. Cuatsabijima tujatu ecana bahuityacuare ama. Pana adebamere ama tujatu ecana cuatsabiji eque acuare. <sup>35</sup>Jadya juetu jucuaré Yusu equeque quisarati cuejaquirá acuareque:

“Cuatsabiji eque tuna bahuityabuque.

Yusura yahua iyahua equeque etehuaque tuque quisarati abuque”, jadya patu Yusu equeque quisarati quejaquirá huenecuare.

**Trigo ducu trigo jiuque eje buchique jadique**

<sup>36</sup>Jadya juatsutu Jesúsra camadya ishú isaracuare tuhua aniya cuanaque. Tuna isaratsutu ecuana tsehue etareju dirucuare. Tume tuque ecuana jipetinucacuare.

—Ecuana peya cuana tsehueju mira ecuana cuatsabiji cuejahua trigo ducu trigo jiuque uhuacuareque. ¿Ai mira ecuana bahuityacara aya tumeque cuatsabiji eque? —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>37</sup>Jesúsra ecuana quemitsacuare:

—IDYA ECUITA tee metse buchique, trigo neri uhuauquique. <sup>38</sup>Yahua tu tee buchique. Dutya ecue neri cuanaque tuna trigo neri cuana buchique. Satanásja cuanaque tuna trigo jiuque ehuijaque buchique. <sup>39</sup>Satanás tu trigo jiuque uhuauquique buchique. Mere puji cuanara teeju ehuaque jahuanehuaju huesahuaju jucuaré tu yahua tereyaju judadibuqueque buchique. Tume teeju ehuaque huesa puji cuana tu barepaju Yusu tsahuaquí cuanaque jadique. <sup>40</sup>Trigo huesaquí cuanara trigo jiuque trigo ducuque cuitubutsu pahuacuareque jadiquetu yahua tereyaju judadibuqueque. <sup>41</sup>Tumeque huecaca ique enaruquí juatsu tuque ique barepaju tsahuaquí cuanaque cuadishabuque, dutya jidama juhua cuanaque sita ishú, dutya peya cuana jidama amerequí juhua cuanaque. <sup>42</sup>Tume cuanaque tuna ijahuaja etiquiju ijehuetanabuque. Tuhua tuna payaque dutya etse tari jubuque. <sup>43</sup>Tumetu adebataquí jubuque eje cuanaque Yusura amereya eque cuita juhuaque. Jidama cuana ducuque tuna cuinanabuque, barepa asicadaque cuetiyaju ijeti epujetanau bucha. Tuna tuna tuhua Etataque Yusu huaraji arida queja judirubuque.

“Micuana quijabacati aquí juatsu, nebacacue, —jadya tura ecuana acuare.

**Cuatsabiji chipiru etehua equeque**

<sup>44</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana Yusura naruyaque. Riyaque cuatsabiji micuana cuejaya. Jucuaré patu ecuita. Yahua puru

juyaque tujatu dadicuare dyaque tsuje aridaque etehuaque. Daditsutu dyaque pureama jucuaré. Tuja yahua juque ama tujatu dadicuare. Jadya tibudya tujatu tuhua nucadya papanucacuare. Tehuanucatsu patu dirucuaré, tuja dutya ai aniyaque catyati ara, dyaque umada chipiru anitsu tumeque yahua quemishu. Quemicuaredya tura, —jadya ecuana Jesúsra cuejacuaré.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra huecashacara acuaré. Tuja juishuque patu dyaque saretanayaque. Eje buchadya tujaque jucara ebari tsehue ecuana tuja ishujutaqui.)

### **Tumu dyaque tiquidaque tsuje aridaque cuatsabiji equeque**

<sup>45</sup>Bahuityanucacuare ecuana Jesúsra:

—Bahue micuana amerecara anucaya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. Anicuaretu catyati puji tumu dyaque tiquidaque tsuje aridaque perla bacani sare juyaque. <sup>46</sup>Jadya juyajutu ejera cuana bamerecuare tumu dyaque tiquidaque tsuje aridaque. Dutya tuja ai aniyaque catyati caticuaré tumu quemishu. Quemicuaredya tura, —jadya tura ecuana cuejacuaré.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra huecashacara acuaré tuja juishuque patu dutya ai dyaque tsuje arida cuanaque buchique.)

### **Jae deruqui equeque cuatsabiji**

<sup>47</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. Riyaque cuatsabiji micuana cuejaya. Ecuíta cuanaratu marecuare jae deruquique enaju. Derucuaré tuna jae bape bape cuanaque earataque, arata baecuaque jadya cuanaque. <sup>48</sup>Jae deruquique jequehuajutu jae puji cuanara repecuare mejijiju. Tuhuadya tuna jae earataque, arata baecuaque jadya mepe juanibarecuare. Jae earata cuanaque tunajatu jitiju ishacuare. Arata baecua cuanaque tunajatu ijehuebarecuare. <sup>49</sup>Jadidyatu jubuque tere ishunque huecaca juetihuaju. Barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque tuna jebuque ecuíta Yusuja ama cuanaque, ecuíta Yusuja cuanaque ducuque mepera. <sup>50</sup>Jidama cuanaque tunajatu ijehuebuque ijahuaja etiquiju. Tuhua tuna pajacabuque ama. Dyaque nrecada tuna jubuque. Ujera tuna etse tari amerebuque, —jadya tura ecuana acuaré.

### **Yusuja inime beruque, iyacuaque jadya**

<sup>51</sup>Tume ecuana Jesúsra bacaduracuare:

—¿Jutyadya micuanaja inimeju era cuejahuaque?

—Jejee, Ecuana Cuatsashaquique. Jutyadya tuque ecuanaja inimeju, —jadya tuque ecuana acuaré.

<sup>52</sup>Tura ecuana acuare:

—Dyaque jida tu cacuatsashati bahuityaqui cuanaque eaqueja catyati ishü. Jadya juatsu tunajatu chamacama pana cueja eau beruque inime equeque, iyacua equeque jadique. Ecuíta dutya tuja aniyaque tsumequi buchique tuna, iyacuaque, beruque jadya tsumeya bucha tuja etareju cuanaja jida ishü, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Jesús Nazaretju juetinucacuaque**

*(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)*

<sup>53</sup>Tume cuanaque cuatsabiji atillatsutu Jesús dirunucacuaque tuhuaque. <sup>54</sup>Cuacuaretu Nazaretju, tuque catemuticuaque. Caradati ishüque etareju tujatu eana bahuityacuaque. Anajacatacuaretu tuhua casitaticuaque cuanaque. Bacuare tuna tura Yusuja casa tshue aya cuanaque.

—Riyaque ecuíta taa dyaque inimequi quisarati ishü. ¿Eju jatsuri riyaque jadya quisarati cabahuityatihua? ¿Eje bucha ae jatsu rejari eau ejeque ecuitara ayaque ama? <sup>55</sup>Nanadaju ecuanara bacuaque taa riyá. ¿Riyaquedyá ama jatsu ri Joséja ebacuaque, mesa, caju cuana pujija ebacuaque? ¿Mariaja ebacuaque di taa riyá? ¿Riyaque di taa ri Santiago, José, Simón, Judas jadyaja euji que? <sup>56</sup>Tuja enuu cuanaque tupuju cuanaque taa rena ecuanaja epujudya aniya. ¿Tume jatsuri eje bucha juatsu dyaque quisarati bahue? —jadya tuna jucuaque.

<sup>57</sup>Tunara nanada equedyá bahua tibu, tunajatu ejenecarama acuare tuque Mesías, Yusuja Emepeque jadique. Jadya tibudya tunajatu bacacarama acuare tura bahuityayaque.

Jesúsra tuna acuare:

—Quisarati dyaque jida cuanaque cuejaqui cuanaque tuna dutya queja jida batsataya, tunaja epuju cuanara cuita bacue aijama. Dutyara tuna pana ijacabaca aya, tunaja ata cuanara bacue aijama, —jadyatu Jesúsra acuare Nazaretju cuanaque.

<sup>58</sup>Tuhua tuja epuju cuita tujatu anericuaque ama ai ejeque ecuitaja ataquique ama, tuhua cuanaque tuaqueja catyaticarama jucuaque baatsu.

**Eje bucha iyetanae Juan Ecuíta Cuana Utsaqui que jucuaque**

*(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)*

**14** <sup>1</sup>Tume patyatu Herodes Galilea naruquique jucuaque. Bacacuaretu Jesús ai juyaque, eje bucha juyaque jadya.

<sup>2</sup>—Tumeque Jesús tu baya ecuíta ama. Juan Ecuíta Cuana Utsaqui que emajuque cacuitatitsu netitsuranucachineque tume. Jadya tibudya tu Jesúsja casa aniya ejeque ecuitaja ataquique ama aishü, —jadyatu Herodesra acuare tuque merequi cuanaque.

<sup>3</sup>Herodestu pana bahuedya jucuaque Juan emajuque, tura cuitadya iyemerechine tibu. Iyacua micuana Juan eje bucha iyetanae jucuaque

cuejaya. Herodesratu Juan inamerecuare. Inameretsu tujatu etare apudaju ishamerecuare. Etare apudaju tujatu ishamerecuare Herodías pureamatura ishu. Tumeque epuna tujatu ejuque jahuane jucuare, tuatsehuequique Felipeja ehuaneeque. Tumeque epunaratu Felipe jacacuare, Herodes tsehue anicara juatsu. <sup>4</sup>Eje uma cuejadyatu Juanra acuare Herodes: “Caquemititaqui amami micue miatsehuequija ehuaneeque tsehue”, jadyapa tujatu acuare.

<sup>5</sup>Jadya tibudya tujatu Juan iyecara acuare. Jadya ama bucha tujatu inime tupucure: “Juan eyemereu; tume taa tu ecuita cuana eatsehue ecahuaitiu. Tunaratu ejeneya Juan Yusuja quisarati cuejaquique”.

Ecuita cuana mubatsu tujatu Juan risimeretsu ishamerecuare jutidya.

<sup>6</sup>Herodesja cuinana huecaca camaratsurutiyaque chine ishutu Herodiasja ebacujunaque ihuarahua cuanaja yacuaju ijahue jucuare. Jadya tuque ijahue juyaju baatsutu Herodesra bijisericuare tuja ijahue. <sup>7</sup>Tuque tuja biji ijahue juya baatsu tujatu epuna ehue ebari acuare:

—Bacacue ique ai mira bijida bayaque. Etyaudya mique era. Yusura ique panerecatura, era mique tyaana ayaque tyayaque ama juatsu, —jadyatu Herodesra epuna ehue ebari acuare.

<sup>8</sup>Ecuaquera ana cuejahuajutu epuna ehue ebarira Herodes bacacuare:

—Iyemerecue Juan Ecuita Cuana Utsaquique. Piti tubumeretsu, tuja iyuca pejaju iyatsu, ique inamerecue. Rियाque mique bacaya, —jadyapa tujatu acuare.

<sup>9</sup>Jadya ahuajutu Herodes dyaque peya inime jucuare. Jadya ama bucha tujatu ataquidya jucuare, tura quisarati ahuaque tuatsehue chine juya cuanaja ijacaju jadya juhua tibu, “Yusura ique panerecatura, era tyaana ahuaque tyayaque ama juatsu”. Jadya tibu tujatu cuatsashacuare tuja sudaru cuana:

<sup>10</sup>—Necuaque etare apudaju. Juan Ecuita Cuana Utsaquique nepititubuticue, —jadyapa tujatu ecana acuare.

<sup>11</sup>Tume tuna cuatsashatahua equedya jucuare. Jadya aatsu tunajatu Juanja iyuca pejaju iyatsu epuna ehue ebari tyaticuare. Tunara tyatihuaaju tujatu ecuaque inamereticuare.

<sup>12</sup>Jadya juhuaque bahue juatsutu Juanra mepehua cuanara emajuque queticuare. Dujutsu tuna ishaticuare caniju. Jadya aatsu tunajatu cuejaticuare Jesús, Juan eje bucha juhuaque.

(Herodesratu dutya tume cuanaque inime tupuqui acuare.

Jadya tibudya tujatu Jesús, Juan Ecuita Cuana Utsaquique chacha enetitsuranuque bucha bacuare.)

**Jesúsra pishica pan, beta jae jadya umanashacuareque pishica mil ecuita cuana mihua ishu**

*(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

<sup>13</sup>Juan Ecuita Cuana Utsaquique majuchineque bahue juatsutu Jesús tuhuaque cuacuare cuaba eque peya queja amaca ecuana tsehue cuita

camadya. Ecuíta cuanaratu badadicuare eje queja amaca cuayaque. Badaditsu tuna cuacuare tunaja epu cuana juque yahua eque tuaqueja juti ishu. <sup>14</sup> Cuaba juque cuinanayaratu Jesúsra bacuare jetiama ecuíta tuque ihua juyaju. Jadya baatsu tujatu ecana nercada banaticuare. Chachanecuairetu ujejeda cuanaque tunara dujuya cuanaque. <sup>15</sup> Amena ijeti nubihuie ecuíta tura mepehua cuanara jipeticuare.

—Amena taa ri chinehua. Rehuari aijama ni eju buchique ara ishu cuanaque quemí ishúque. Isaracue ecuíta cuana. Padíru ecana epu cuanaju, eje queja tuna japadama aniyaju. Pacabacatídiru ecana ara ishu cuanaque, —jadya tuque ecuíta aticuare.

<sup>16</sup>—Cuadishaya ama tuna era. Micuanaradya ecana nemihuacue, —jadya ecuíta Jesúsra acúare.

<sup>17</sup>—Rehua rique ecuanaja aniya pishica pan, beta jae jadya piji camadya, —jadya tuque ecuíta acúare.

<sup>18</sup>—Nebecue requeja, —jadya ecuíta Jesúsra acúare.

<sup>19</sup>Tume tujatu ecuíta cuana iyabutyamerecuare tuhua tuna netibareyaju cuitadya. Jadya juatsu tujatu inaticuare pishica pan, beta jae jadya. Inatsu tujatu barepa Yusu aniya queja petacuare. Petayaquetu jucuare:

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuíta riyaque ara ishúque tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acúare.

Yusurupai au jadya aatsu tujatu pan cuana cuesibarecuare. Jadya aatsu tura ecuíta tyabarecuare, ecuíta cuana ecuanaja tyabare ishu. Tura ecuíta tyabareya tupu tujatu jetiama umanashacuare. <sup>20</sup> Dútya tuna araaracuare, pana jeque juya tupu. Amena jadya juhuaju tuque ecuíta jequeshabarecuare peadya tunca beta earacana jiti arida cuanaque pan tunara arabishahua cuana tsehue, jae jadya tsehue. <sup>21</sup> Jetieque ama tuna araaracuare. Pishica mil deca cuana tuna araaracuare; epuna cuana, ebacua piji cuana jadya piyebamaque.

### **Jesús ena dyaque eque ajecuaireque**

*(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)*

<sup>22</sup> Tume ecuíta Jesúsra jadya acúare:

—Neanibutecue cuabaju. Necarequetícue bei yueque macare. Tumídyá micuíta adadíya ecuíta cuana isaratsu, —jadya tura ecuíta acúare.

Tura jadya ahúaju ecuíta cuabaju anibutecuaire. Anibute jadya juatsu ecuíta carequetícuare, Jesús ecuíta jetiamaque isara juya tupu. <sup>23</sup> Amena ecuíta cuana cuadisha ishu isaratsutu Jesús tsuracuare emata baruda cuita amaju Yusu tsehue quisarati ishu. Apunaya tupudyatu tuhua jucuare. <sup>24</sup> Ecuíta ecuíta bei patya patya juajecuaire. Ena pacutu cuaba queja catsatana catsatana jucuare, cuejijira ecuíta acuatsuruya tibu.

<sup>25</sup> Amena huecaca japadara tacure quique pidya juhuaju ecuíta Jesúsra

jipedirunucacuare ena dyaque eque ajeajeyara. <sup>26</sup> Jesús ena dyaque eque ajeajeyaju batsatsu ecuana dyaque bajida jucuare. Bajida juatsu ecuana jadya jucuare:

—iIta nebacue! iYatanana tume! —jadya ecuana quique eque jucuare.

<sup>27</sup> Jesúsra ecuana yume quiquedya acuire:

—iBajida nejuume! iIdya ique! iCasada nejuque!

<sup>28</sup> Pedroratu acuire:

—Ecuana Cuatsashaquique, midya ni taa mique, ique dyadi ajeshacuedya ena dyaque eque mique netiya tupu, —jadyatu Pedrora acuire.

<sup>29</sup>—Jecue taa, —jadyatu Jesúsra acuire.

Jadya ayajutu Pedro butecuare cuaba juque. Butetsutu ena dyaque eque ajequenacuare Jesús netiya queja. <sup>30</sup> Cuejijira bucucushaya cabatitsutu bajida jucuare. Tumetu ajeya que nubiajecuare.

—iEcuana Cuatsashaquique, chachanecue ique! —jadyatu Pedro quiquecuare.

<sup>31</sup> Tumeque ura cuitadyatu Jesúsra ebi rirutsu inaticuire.

—Ejehua ama tuquemi era cuejipa casada juque echachaneuque, ena pacu juque jadya. ¿Eje bucha juatsu tuquemi ejehua ama era echachaneuque? —jadya tujatu acuire.

<sup>32</sup> Tatse cuabaju tsurahujutu cuejiji neticuire. <sup>33</sup> Tume ecuana cuaba ducu anicuire cuanaque chichucata jucuare Jesúsja yacuaju tuque muiyaque.

—iPusha ama cuitadya mi Yusuja Ebacuaque! —jadya tuque ecuana acuire.

### Jesúsra ujejeda cuanaque Genesaretju chachanecuaque

(Mr 6.53-56)

<sup>34</sup> Bei riquetsu ecuana Genesaret yahuaju jaratsuranaticuire. <sup>35</sup> Tuhua aniya cuanaratu Jesús adebatsacuare. Masadama tunajatu tsapecuare quisarati tuque junatiyaque tumeque epuju. Jetiama ecuitatu peya cuejati peya cuejati jadya jucuare tunaja ujejeda cuanaque Jesús queja duju ishu, tuja ecana chachane ishu. <sup>36</sup> Canerecaticuire tuna tuaqueja:

—Cajabamereticue taa ujejeda cuana queja micue una cuatsa cuana pijidya jutidya, tuna chacha juishu, —jadya tunajatu Jesús acuire.

Dutya ejeque tuja una jabaqui jucuare cuanaque tuna pana chacha jubarecuare.

### Baba cuanaja bahue eque ama ecuana jutaquique, Yusuja inime eque

(Mr 7.1-23)

**15** <sup>1</sup> Umae fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya tuna juticuare Jerusalén juque. Junatitsu tunajatu Jesús jipeticuire. Jipetitsu tunajatu bacaduracuare:

2—Mira mepehua cuanaquetu ecuanaja baba cuanaja bahue eque ama juya. Araara ishutu micue cuanaque emetucu cutsatiya ama ecuanaja bahue eque. ¿Eje bucha juatsu? —jadya tunajatu Jesús acuare.

3Tura tuna quemitsacutare:

—Arepá micuana peya cuanapa jidama juya jadya aya ama bucha, dutya amadya tuque micuana aya Yusura amerehuaque. Micuanaja bahue cuana eque cuitadya jutidya juyaque tuque micuana Yusura amereyaque aya ama. 4Moisés equetu Yusura cuatsashacutare béru: “Muibacue micue tata, micue cuaa jadya”. Tumebaedyatu jucutare: “Paiyetana ejeque etataqueja ishú, ecuaqueja ishú jidama quisarati ayaque”. 5Micuanaratu cuarehua riyaque cacuatsashati. Tume micuana, micuanaja tata nerecada cuanara catsahuamereti ishú bacayaju, jubahue: “Tshuataqui ama mique ecue, amena ecue dutya ai aniyaque amena Yusu etya tibu”. 6Ejera jadya quisarati ayaquetu tuja etataque, tuja ecuaque tsahuataqui ama, jadya tuque micuanaja cuatsasha bahue. Jadya apupashae tuque micuana Yusura cuatsashahuaque aya, micuana cuejatahua cuana equedya jutidya juishu. 7Yusu adebaquipa ejuu, jadya micuana juya, ai yuneri ama. Isaías Yusu equeque quisarati cuejaquiratu micuana jadya ayaque huenecutare jadya:

8 “Riyaque ecuita cuanara muiya tunaja quisarati tsehue camadya. Jadya ama bucha tuna eje bucha juya eque ejitaju ecue cuanaque ama.

9 Yanacana cuita tunara tunaja bahue cuana eque muiya.

Tunara bahuityayaquetu ecuita cuanara inime tupuyaquedya jutidya”, jadyatu Yusu jucutare Isaías eque, —jadyatu Jesúsra acuare fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya.

10 Tumetu Jesúsra ihuaracutare ecuita cuana tuhua eje uma netiya cuanaque.

—Pana baca neacue. 11 Ecuitara ai arayaratu ecuita cajuchatishaya ama. Micuanaja ducuta inime jidamaque cuinanayaratu cajuchatishaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

12 Tume tuque ecuana tura mepehua cuanara jipeticutare.

—¿Bahuedyami fariseo cuana mira quisarati jadya ayaju cahuaitiyaque? —jadya tuque ecuana bacaduracutare.

13 —Ecue Etata barepajuja ama cuanaque tuna pana aputashatana jubuque, acui tirita mutsu eau bucha. 14 Nebacaume tunaja quisarati. Arepa tuna Yusuja quisarati pana adeba ama aya ama bucha tunajatu peya cuana bahuityacara aya. Shuhuique ecatsedya jutidya ecaquerenitiu buchique tuna. Shuhuirá ni peya shuhuique eaquerenii, betadya tatse caniju epacacadiruu. Tumebae cuitadya tuna; yanacana cuita tuna peya cuana Yusu adebamerecara juya. Tunara, ni peyara jadyatu Yusu adebabuque ama, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>15</sup>Jadya ayajutu Pedrora Jesús jipetitsu isaraticuare.

—Arepá ecuanaja cacuatsashati eque ai arata baecuaque aniya ama bucha, mira bacue ecuana cuejaha ai araya tsehuepa ecuana cajuchatiya ama jadya. Pana cueja ecuana acue, —jadyatu Pedrora acuare.

<sup>16</sup>—Arepá micuana eatsehue juneniya ama bucha, tuque micuana adebaya ama jari micuana era eje buchique bahuityacara ayaque. Ni ejeque earaquira micuana cajuchatishaya ama. <sup>17</sup>Earaqui tu ecuanaja ecuita casatura ishuquedya jutidya. Dutya earaqui ecuatasa eque nubiyauquetu ecare canijudya jutidya judiruya. Tuhuaquedyatu cuinanaya. <sup>18</sup>Educa juquetu ecuitaja juetiya cajuchati ishuque. <sup>19</sup>Tuhuaquedyatu riya cuanaque jidama cuanaque, bijiseri, au jadya cuanaque juetiya: jidama inime tupucara cuanaque, qiyeticaraque, peya tsehue ecaquemitique jaraqerecaraque, chiri jucaraque, pusha pusha jucaraque, quijillahuanaticaraque jadya. <sup>20</sup>Dutya riya cuanaratu ecuita cajuchatishaya. Yusuratu asicabaya riya cuanaque. Araaraya ni micuana emetucu cuana cutsatimaque fariseo cuana cutsatiya bucha, jadya cuana tsehue micuana cajuchatiya ama ni riya piji buchique, —jadya tura ecuana acuare.

### **Epuna israelitaque ama Jesús queja catyaticuareque**

*(Mr 7.24-30)*

<sup>21</sup>Jesústu cuanucacuare tuhuaque. Tumetu cuacuare Tiro, Sidón jadya queja amaca. <sup>22</sup>Epuna israelitara amatu jipeticuare. Tumeque epunatu jucuaré israelita ama cuana eque ejuracanaque ecuanaja baba cuana Canaánju anidiruma jariju anicuareque. Jipetsu tujatu quiquecuare:

—Ique Cuatsashaquique, midyami David eque ejuracanaque.

Nerecabacue ique. Ijehuecuinacue ijahua cuana ecue ebacujuna juque, —jadyatu epunara aticuare Jesús.

<sup>23</sup>Isaraya ama buchatu Jesús diruajecuaredya jutidya. Epuna bacue quiqueajecuaredya jutidya. Bacacarama ecuana acuare.

—Cuejacue tumeque epuna. Padiru. Ecuana tupujutu quiquebeya. Bacahuillahua tuque ecuana amena, —jadya tuque ecuana Jesús acuare.

<sup>24</sup>—Ecuanaja ata israelita cuana tuna uhuisha cuji eju buchique. Yusura ique cuadishahua tuna tsahua ishu, israelita ama cuanaque tsahua ishu ama, —jadyatu Jesús jucuaré.

<sup>25</sup>Epuna bacue Jesúsja yacuaju junatitsu nuyunaticuare.

—Tsahuacue ique, Ique Cuatsashaquique, —jadya tujatu anaticuare.

<sup>26</sup>—Adebayami quisarati: “Jidama tu ebacua cuana earaqui secatsu chapa cuana tyau” jadique, —jadyatu Jesús jucuaré.

<sup>27</sup>—Jejee, Ique Cuatsashaquique. Jadya ama buchatu chapa cuanara arayadya enimetsequera araarayaque mesa juque pacacashayaque, —jadyatu epunara acuare.



(Jadya quisarati tsehue tujatu acuare. Tumebaedyatu israelita ama cuanaque Jesús queja ecatyatiudya.)

<sup>28</sup>—Yuneri cuitadya tuquemi pana ejene aya era micue bacujuna juque ijahua cuana eijehuecuinauque. Ayadya tuque era mira bacahua eque, —jadyatu Jesúsra acuare.

Tumeque ura cuitadyatu ebacujunaque quijahuatijacacuare.

### **Jesúsra jetiama ujejeda cuanaque chachanecuaque**

<sup>29</sup>Jesústu tuhuaque dirunucatsu cueticuare Galilea bei jiruru eque. Tuequedyatu tsuracuare emataju. Tsuratsutu tuhuadya anibutecuare.

<sup>30</sup>Jetiamatu ecuita cuana tuaqueja juticuare. Dujucuare tuna aje jidama cuanaque, shuhui cuanaque, ebi jidama cuanaque, quisarati baecua cuanaque, umada peya ujeje tsehue cuanaque jadya. Jesús anibutehua peque tunajatu iyabareticuare. Chachanecuaedyata tujatu ecana. <sup>31</sup>Quisarati baecua cuanaque tuna quisaraticuare. Ebi jidama cuanaquetu chacha jucuare. Ajebaecua cuanaque tuna ajecuare. Shuhui cuanaque tuna capetaticuare. Dutya riya cuanaque baatsutu ecuita cuana anajacatacuare. Pureama tuna Yusu atibunecuaque:

—Dyaque casada, jida jadya taa Yusu, Yusu israelita cuanara muiyaque, —jadya tunajatu acuare.

### **Jesúsra pushi mil ecuita pacarucu pan eje uma jae piji jadya umanashatsu mihuacuareque**

*(Mr 8.1-10)*

<sup>32</sup>Tume ecuana Jesúsra ihuaracuare isara ishu:

—Nerecada taa rique ecuita cuana arama baatsu baya, riya barepa tibene equeque taa rena ique ijacabaca juyaque. Amena taa renajari aijama ara ishuque. Cuadishacarama taa rena aramaque aya tunaja etare cuanaju. Edijiju taa rena emajudiruu, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>33</sup>—¿Eje bucha dadie jatsu tuque ecuana eau earaqui ecuita jetiamaja ishu, rehua ni ejeque buchique anitayaju ama? —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>34</sup>Jesúsra ecuana bacaduracuare:

—¿Eje uma pan micuanaja aniya?

—Pacarucu piji camadya, eje uma cuana piji jae, —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>35</sup>Tuequedyata tujatu iyabutyamerecuare ecuita cuana. <sup>36</sup>Yahuaju iyabutyameretsu tujatu inacuare pacarucu pan, jae piji jadya.

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuana riyaque earaqui tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acuare.

Yusurupai aatsu, tujatu pan cuesibarecuare. Cuesibaretsu umanashatsu tura ecuana tyabarecuare. Tudyata tuque ecuana tyabarecuare ecuita

cuana. <sup>37</sup>Dutya tuna araaruacua jequeya tupu. Araara amena juatsu tuque ecua jequeshabarecuare pacarucu jiti arida cuanaque pan cuesi cuana anidadihua tsehue. <sup>38</sup>Jetieque ama tuna araaruacua. Pushi mil deca cuana tuna araaruacua, epuna cuana, ebacua cuana jadya piyebamaque.

<sup>39</sup>Jadya juatsu tujatu ecuita cuana amena isaruacua. Tuna isaratsutu anibutedirucua cuabaju, Magadán queja amaca diru ishu.

**Fariseo cuanara, saduceo cuanara,  
Jesúsra ai ejeque ecuitaja ataquique ama amerecara acuareque**  
(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

**16** <sup>1</sup>Fariseo cuanara, saduceo cuanara jadyaratu baticua Jesús. Sarecuare tunajatu eje bucha eque jidama aishu. Tume tunajatu Jesús acuare:

—Acue ecuanaja yatucaju ai bapeque inimeradya jutidya, ecua mique Yusura cuadishahuaque bahue juishu, —jadya tunajatu acuare, arepa tuna tuque Yusu equeque junahuaque ejenecarama acuare ama bucha.

<sup>2</sup>Jesusratu adebacuaredya tunara inime tupuyaque. Jadya tibu tujatu ecana acuare:

—Barepa asicada cuanaque baatsu tuque micuana pana adeba abahue eje bucha huecaca juyaque, nei juya, juyaque ama jadique. Chinequeja piji ni jacua pude juya, tume micuana jubahue “Metajudyatu jida juya huecaca”. Micuanara quisarati ahua bae cuitadyatu juya. <sup>3</sup>Apudajudya barepa jidama nei jucara juyaju, huani ducu ijete riya piji baatsu micuana jubahue: “Iyacuari nei juya” jadya. Tumetu micuanara quisarati ahua equedya juya. Yusuratu jetiama ahua ique tuaquejaque junahuaque adebamere ishuque. Micuanaradya jutidyatu adebahua ama, arepa micuana huecaca cuana eje buchique adeba bahue ama bucha. <sup>4</sup>Micuana micuana jidama inime cadujutiya cuanaque. Yusu micuana iyuhueda bajacahua, ni micuana tuja yana equedya juya. “Acue ai inimeradya jutidya, ecua mique Yusura cuadishahuaque bahue juishu”, jadya micuanara aya. Aya ama tuque era, ni aida jutidya. Jonás jucuaque cuita camadya micuana huecashaya, —jadya tujatu ecana acuare.

Jadya isarae aatsu tujatu ecana shanaquenacuare.

**Fariseo cuanara bahuityacuareque tu levadura buchique**  
(Mr 8.14-21)

<sup>5</sup>Nime aputacuare ecua bei yueque macare cuayaque pan cadujuti ishu. <sup>6</sup>Tuhua ecua Jesúsra acuare:

—Necanaruticue bacue fariseo cuanaja, saduceo cuanaja jadya levadura tsehue, —jadya ecua Jesúsra acuare.

<sup>7</sup>Ecuonaratu adebacuare ama eje buchique tura ecuana jadya ayaque. Jadya ecuana ecuana cama quisaraticuare:

—Ecuana pan nime aputahua baatsu tura ecuana jadya quisarati tsehue aya, —jadya ecuana jucuare.

<sup>8</sup>Jesusratu adebacuareadya ecuanara inime tupuyaque.

—¿Eje bucha juatsu micuana pan beishu nime aputahuaju era nereda aya bucha cabatiya? ¡Ejeneya ama tuque micuana era micuanaja ai aijama juyaque etyauque! <sup>9</sup>¡Adebaya ama jari cuitadya tuque micuana era micuanara ai sareyaque etyauque! Pishica pan era pishica mil ecuitaja ishú tupu amerechine patya ¿eje uma jiti tuque micuana jequeshachine pan arabishahua cuana tsehue? ¿Adebaya ama jatsu micuanara?

<sup>10</sup>Pacarucu pan umanashatsu era pushi mil ecuita aramerechineque, ¿eje uma jiti tuque micuana jequeshachine anidadichine cuana tsehue? ¿Nime aputachine cuitadya ni taa micuana era jadya achineque? <sup>11</sup>Era adebaya ama eje bucha juatsu micuanara levadura jadya ayaque bape cueyane jutidya ayaque. Yudididya tuque quisarati anucaya. Necanaruticue bacue fariseo cuanaja, saduceo cuanaja levadura tsehue, —jadya ecuana Jesúsra anucacuare.

<sup>12</sup>Chamacama ecuana adebacuare fariseo cuanara, saduceo cuanara jadya bahuityayaque jadya tura ayaque. “Levadura tsehue canarutitaquique ama”, tujatu jadya acuare.

**Pedrorra “Jesús tu Mesías Yusuja Emepeque” cuejacuareque**  
(*Mr 8.27-30; Lc 9.18-21*)

<sup>13</sup>Jesústu cuacuare Cesarea Filipo epu ebari japadama anitaya cuana queja. Cuayara tura ecuana bacaduranaticuare:

—¿Eje buchatu ecuita cuanara ecue ishú inime tupuya?

<sup>14</sup>Ecuonaratu quemitsacuare:

—Umae cuanarami aya Juan Ecuita Cuana Utsaquique emajuque enetitsuranucaque jadya. Peya cuanarami Elías jadya aya. Peya cuanarami Jeremías jadya aya. Peya cuanarami ejeque cuana Yusu equeque quisarati cuejaquique baba cuana anicuare patyaque jadya aya, —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>15</sup>—¿Micuanara bacue, ique ai jadya aya? —jadya ecuana Jesúsra bacaduracuare.

<sup>16</sup>—Miquemi Mesías, Yusuja Emepeque. Miquemi Yusu Chachaja Ebacuaque, —jadyatu Simón Pedrorra Jesús acuare.

<sup>17</sup>—Jadidya ique. Yusura jida amerecue, Simón Jonásja ebacuaque. Ni ejeque maju aquira amami adebamerehua riyaque. Ecue Etata barepajurami adebamerehua. <sup>18</sup>Miquemi Pedro. (Micue ebacani tu “Tumu aija bucucushataquimaque” jadique). Mira quisarati ahurami ejitaju amerehua mique eaqueja catyatihuaque. Cuadishaya mique ecue

quisarati cueja ishu, ecue cuanaque ique dyaque jida adebamere ishu. Aija aputashataqui ama, ni yuamaturataqui amatu eaqueja catyatiya cuanaque. Ni ejeque Satanásja ecuadishara tuna eyuamaturau ama. <sup>19</sup>Erami casa tyaya Yusura naruyaju judiru ishuque cueja ishu. Era etsecue pacasha ishu yahue etyau bucha tuque. Mira riyaque yahuaju “Jucha metse” jadya ayaquetu Yusura barepaju “Jucha metse” jadinya abuque. Mira riyaque yahuaju “Jucha metse ama” jadya ayaquetu Yusura barepaju “Jucha metse” jadya amadya abuque —jadyatu Jesúsra Pedro acuare.

<sup>20</sup>Tume ecuana Jesúsra acuare:

—Necuejaume jari ni ejeque buchique ique Mesiasque, —jadya tura ecuana acuare.

**Jesús eje bucha iyetanadadie juyaque cacuejaticuareque**

*(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)*

<sup>21</sup>Tumeque huecaca equetu Jesús cacuejatitibunecuare ecuana tura mepehua cuana queja tuque eje bucha judadiyaque.

—Eje tupu cuaya Jerusalénju. Emuiba cuanara, pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadya dyaque nrecaturadadiya. Iyemeradadiya tunara ique. Quimisha huecaca juatsu netitsuranucaya, —jadya tura ecuana cuejatibunecuare.

<sup>22</sup>Pedroratu ejenecuare ama Yusuja Emepeque jadya ejudadiuque. Jadya tibudya tujatu peya queja ihuara acuare. Ecuana peya queja jacameretsu piji tujatu Jesús nereda atibunecuare:

—Jadya quisarati aume. Yusura iyuhue batsacue mique, mira cuejahua bae judadi ishu ama, Ecuana Cuatsashaquique. ¡Arequemi jadya ejudadiu ama! —jadyatu Pedrora Jesús aticuare.

<sup>23</sup>Jesusratu huareretsu Pedro jadya acuare:

—Satanástu mique eque quisaratiya. Maju aqui cuana jaque jutidya tuquemi inime tupuya, Yusu jaque ama. Bacacarama tuque aya mique eque Satanás ama amara cuejayaque, —jadyatu Jesúsra Pedro acuare.

<sup>24</sup>Tume tura ecuana tura mepehua cuanaque isaracuare:

—Micuana eatsehue junenicara juyaque juatsu, era cuatsashaya eque neanicue, micuanaja biji eque juneniyaque nime aputatsu, arepa micuana canerecati, maju jadya jutaqui ama bucha, curusuju etata ejuu bucha. <sup>25</sup>Micuana ni catehuatiya eaqueja ecatyatique eiyetauju, ejetsunue ama micuana anibuque. Tume micuana majubuque ni eje tupu Yusu queja judiru ishu ama. Micuana ni eaqueja catyatihua baatsu iyetaya, Yusu tsehue micuana anisiribuque, arepa micuanaja ecuita ririya ama bucha.

<sup>26</sup>Ecuita ni ijahuaja etiquiju judiribuque, ni aishu buchique tujatu jida juhua ama riyaque yahuaju tuja dutya ai anihuaque. Ni aishu buchiquetu jida ama dyaque chipiruda juishu, majudaditsu dutyadya shanadadiya

tibu. Aijamatu ni ai buchique micuanara maju ishu ama etsujetyauque. <sup>27</sup>Ejeque huecaca IQUE ECUITA junanucabuque. Barepaju Yusu tsahuauque cuanara tajibe buque. Ique junanucayajutu dutyara babuque ecue Etataja casa. Tsujetyanabuque tuna peadya peadya eje bucha anie tuna juhua eque. Era amereya eque juya cuanaque tuna jida tsehue babuque. Era amereya eque juya ama cuanaque tuna jidama abuque. <sup>28</sup>Umae micuana rehuaque majuhuishaya ama, dutya era ecue casa tsehue narutibuneyaque badadiya tupu, —jadya tura ecuana acuaire.

**Jesús cabapeticuareque**

*(Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)*

**17** <sup>1</sup>Shucuta huecaca juatsutu Jesúsra dujucaire emata barudaju Pedro, Santiago, Juan jadya. (Juan tu Santiago tsehuequique jucaire). <sup>2</sup>Tuhuadyatu tunara petayaju cabapeticuare. Tuja ebutsequinitu tiquida jucaire, ijete bucha. Tuja unatu pajada, huecada dyaque tiquida jucaire. <sup>3</sup>Masadaque amatu Moisés yanume, Elías yanume jadya ejitaju jucaire. Tume tatse Jesús tsehue quisaratinacuare. Tuatsehue cuacuare cuanaratu bacacuare quisaratiyaju. <sup>4</sup>Jadya baatsutu Pedrora Jesús acuaire:

—Ecuana Cuatsashaquique, dyaque jida taa ecuana rehua. Micue jadya inimeque juatsu taa ecuana eau quimisha erere, peadya micue ishu, peya Moisésja ishu, peya bacue Eliasja ishu, —jadya tujatu acuaire.

<sup>5</sup>Pedro quisaratiya jarijudya tuna huani tiquidara dunutillacuare. Tume tunajatu bacacuare huani ducuque Yusu jadya quisaratiyaju:

—Riyaque rique ecue Ebacua dyaque iyuhuedaque. Dyaque pureama ishu rique aya. Nebacajacaume. Eje bucha tura cuejaya eque nejucue, —jadya tuna Yusura acuaire.

<sup>6</sup>Jesús tsehue cuahua cuanaque tuna jadya bacatsu dyaque bajida jucaire. Jadya tibu tunajatu chichucata juatsu remetsu ebutsequini tsehue yahua tseracuare. <sup>7</sup>Tume tuna Jesúsra jipetitsu isaraticuare:

—Nenetitsuracue. Bajida nejuume.

<sup>8</sup>Bajiyunucatsu tunajatu banucacuare ama Moisés, Elías jadya, Jesús camadya.

<sup>9</sup>Emata juque butejeyara tuna Jesúsra cuatsashacuare:

—Necuejahuishaume jari ni ejeque buchique micuanara eje bucha bahuaque. IQUE ECUITA majuhuaque, chacha netitsuranucahuaju piisi ecana necuejacue, —jadya tuna Jesúsra acuaire.

<sup>10</sup>Tuatsehue cuahua cuanaratu Jesús bacaduracuare:

—¿Eje bucha juatsutu cacuatsashati bahuityaqui cuanara Eliaspa icuene junabuque, Mesías junama jariju, jadya aya? —jadya tunajatu bacaduracuare.

<sup>11</sup>Tura tuna quemitsacuare:

—Tunara bahuityayaque tu yuneridya. Eliastu icuene junabuque. Turadyatu dutya bajejenabuque. <sup>12</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Elías buchiquetu amena junahuadya. Dutya jujerira tunajatu adebacuare ama. Eijacobacauque tunajatu ijahue ijahue acuare, tunara acara aya eque. Ique tunara tumbaedyu abuque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>13</sup>Tura jadya quisarati ayajutu tuatsehue cuahua cuanaja inime juticuare Juan Ecuita Cuana Utsaquiquedya Mesías junamaju junataqui jucuareque.

**Jesúsra ebacua piji ijahua cuanara quijahuatishayaque  
quijahuatishajacacuareque**  
(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup>Emata juque tuna butecuare. Jetiama ecuitara ihuayajutu Jesús judirucuaru. Jesús, quimisha tuatsehue cuahua cuanaque jadya tuna ecuita cuanara ihuayaju judirucuaru. Tumetu peadya ecuitara Jesús jipeticuaru. Tumetu chichucata jucuare tuja yacuaju tuaqueja canerecatiyaque.

<sup>15</sup>—Ique Cuatsashaquique, nrecabacue ecue ebacua. Manu tuque ecue juya. Dyaque nrecadatu juya. Eje uma rihuitu eju etiquiju, jadya ama juatsu ena dedaju. <sup>16</sup>Riya behua mira mepehua cuana queja ijahua cuana ijehuecuinamere ishú datse. Ijehuecuinataqui ama tunajatu bahua, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>17</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra acuare tuhua jucuare cuanaque:

—iMicuana micuana quejeneti baecua, cuejataqui ama jadya! Arepa micuana era ayaju bahua ama bucha, adebaya ama jaridya tuque micuana Yusuja casa. ¿Eje tupu cuita micuana eiduu? Nebecue requeja ebacua piji —jadya tuna Jesúsra acuare tuhua jucuare cuanaque.

<sup>18</sup>Behuajutu Jesúsra nereda acuare ijahua ebacua piji quijahuatishaquique:

—Cuinanacue riyaque ebacua piji quejaque, —jadya tujatu acuare ijahua.

Nereda aatsu tujatu cuinanashacuare. Tumeque ura cuitadyatu ebacua piji quijahuatijacacuare, ni eje tupu jadya quijahuatinuca ishú ama.

<sup>19</sup>Jadya juatsu tuque ecuana Jesús tsehue camadya cabatitsu bacaduracuare:

—¿Eje bucha juatsu tuque ecuana ijehuecuinataqui ama bahua tumeque ijahua ebacua piji yuamaturaquique? —jadya tuque ecuana acuare Jesús.

<sup>20</sup>—Ijehuecuinataqui ama tuque micuana tumeque ijahua bahua, era ijahua cuana ijehuecuina ishúque casa tyahuaque ejenereriya ama tibu. Micuanara ni ejenequena juhua, paju riyá piji cuana; ni aidiya jutidya tuque micuana ataquima ama ebau. Emata ni micuana eau:

“Netisicuacue”, enetisicuaudya tuque, era casa tyahuaque ejenehuaque juatsu. Mostaza caca achaacha piji; jadya ama buchatu baruda mostaza acui daneya. Tumbaedy a riy a piji cuana ni micuanaja eaniu quejeneti, eaudya tuque micuana ai ataquima buchique. <sup>21</sup>Micuanara ni Yusu bacaya tuja riyaque casa tyaishu, arama ni micuana equibetiu, eaudya tuque micuana riyaque. Aijamatu peya eje bucha eque aishuque, —jadya tura ecuana acuare.

**Jesús eje bucha iyetanadadie juyaque cacuejatinucacuareque**  
(*Mr 9.30-32; Lc 9.43-45*)

<sup>22</sup>Galilea yahua queja dutya juneni juyaque jari ecuana Jesúsra cueja beta acuare tuque eje bucha judadiyaque.

—Ejera cuana tsetatsu inameredadiya IQUE ECUITA. Inameretsu tura ique iyecara juya cuana queja iyemeredadiyadya. <sup>23</sup>Iyedadiya tunara ique. Iyehujaju quimisha huecaca juatsu netitsuranucaya, —jadyatu cacuejaticuare.

Jesús iyetanadadiyaque cacuejatiyaju bacatsu ecuana dyaque capeya inimeticuare.

**Jesúsra tuque tsujebacayaju Yusuja etare juque**  
**mere tsahua ishu tsujetyacuareque**

<sup>24</sup>Jesús ecuana tsehue Capernaumju juetihuajutu Yusuja etareju mere juya cuanaque jecuar e. Tuna tuna chipiru ecuanaja tyabahueque Yusuja etareju ai quemí, tsujetya jadya aishuque sitaqui cuanaque jucuar e. Pedro jipetsu tunajatu bacaduracuare:

—¿Tsujetyayadyatu chipiru tsehue Micuana Bahuityaquira Yusuja etareju tsujetya ishuque?

<sup>25</sup>Pedror a tuna quemitsacuare:

—Jejee, tsujetyayadya tuja tuque, —jadyatu Pedro jucuar e.

Pedrotu Jesús etareju netiyaju nubiticuare. Nubitihuajutu Pedroja isarama jariju cuitadya Jesúsra isaratsacuare:

—Riyaque yahuaju ecuatsashaqui cuanara peya yahuaju cuanaque ijahue aatsu ¿eje cuanaque tunajatu chipiru bacaya tuna naruquija ishu? ¿Tunaja yahuajuquedya jutidya tuna bacaya, tunara catiju ijahue ahuaque ni taa? ¿Eje buchami adebaya, Pedro?

<sup>26</sup>—Catiju ijahue ahuaquedya, —jadyatu Pedror a acuare.

Jesústu quisaratinucacuare:

—Tuyudyami juya. Tunaja yahuaju cuanajatu tsujetyataqui ama ni riy a piji buchique. Jutaquiju, ique Yusuja Ebacuaque juya tibu, ecuetu tsujetyataqui amadya tunara Yusuja etareju ishuque ique tsujebacayaque. <sup>27</sup>Jadya ama bucha tuque tsujetyayadya, tuna ecahuaitiu tibu. Cuacue beiju. Huica mutya juticie. Tinutinu metse juyaquedya

acue. Jaeja ecuatsajudya tuquemi chipiru dadiya. Tumeque chipiru tu tupu tunara ique tsujebacayaque tsujetya ishu, tumbaedy a micue. Jae juque quemitsu, dujucue Yusuja etareju. Tsujetyaticue yatseja tunara tsujebacayaque, —jadyatu Jesúsra Pedro acuare.

**¿Ejeque tu dyaque inime metseque?**

*(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)*

**18** <sup>1</sup>Tume patya tuque ecuana Jesúsra mepehua cuanara jipetitsu bacaduracuare:

—¿Ejeque ecuana dyaque inime metseque jubuque, mique enaruqui judadihuaju ecuana dyadi mique tsahuaqui juatsu? —jadya tuque ecuana bacaduracuare.

<sup>2</sup>Tume tujatu ihuaracuare ebacua piji tuhua netiya baatsu. Ihuaratsu tujatu nityacuare ecuana patya.

<sup>3</sup>—Riyaque micuana era cuejayaque ri yunerique. Peadya peadya micuana micuana taca casumiti jutaqui ama. Inime metseque ama bucha micuana jutaqui, riyaque ebacua piji bucha. Jadya juyaque juatsu camadya micuana judirubuque eju Yusura naruyaju. <sup>4</sup>Ejeque dutyaja jetiedyaque cabatiyaque, riyaque ebacua piji bucha dyaque jetiedyaque, tumequetu dyaque emui jubuque Yusura dutya naruyaju. <sup>5</sup>Micuanarani ecue cuanaque jida tsehue baya, arepa riyaque ebacua piji bucha paju ama bucha, idya datse micuanara jida tsehue baya, —jadya tura ecuana acuare.

**Peya cuana cajuchatishaquique dyaque canerecatibuqueque**

*(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)*

<sup>6</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Ejera riyaque ebacua piji bucha cuanaque cajuchatishayaquetu Yusura dyaque nerecaturabuque. Dyaque jidatu majutaqui juhua ejeque cajuchatishamaquedya. Dyaque jidatu peya cajuchatishaquique tumu ebari epitiju risitsu bei dyaque dedaju ijehuetaqui juhua.

<sup>7</sup>Dutyatu riyaque yahuaju cuanaque nerecada juya, peya eje buchadya cajuchatishacara jadya juya cuanaque aniya tibu. Majuma jari tuputu ecuita cajuchaticara jujacaya ama. ¡Dyaquetu nerecada jubuque peya eje buchadya cajuchatishacara juya cuanaque!

<sup>8</sup>“Emetucu tsehue ni micuana cajuchaticara juya, necatubuticue cajuchatimaquedya, jidamaque acara ayaque micuanaja aishu ama. Cuacara ni micuana juya eju micuana cuataqui amaju, cajuchatimaquedya ehua chi necatubuticue eju micuana cuacara juyaju cuaishu ama. Nejacacue cajuchaticaraque. Dyaque jidadyatu bipidya, rudurudu Yusu queja judirutaqui, bibeta, huachi beta jadya ijahuaja etiquiju enubidiruque, etiqui ticu baecuaju. <sup>9</sup>Micuanaja petataquimaque



ni micuana petacara aya, necahuicaticue yatuca cajuchatimaquedya, jidamaque peta ishü ama. Nejacacue cajuchaticaraque. Dyaque jidatu Yusu queja judirutaqui atuca pidya camadya, ijahuaja etiquiju atuca beta enubidiruque, etiqui ticu baecuaju.

**Cristo queja nimee jyaque ama tu uhuisha cuji eju buchique**  
(Lc 15.3-7)

<sup>10</sup>“Nebijidamaduraume eaqueja ecatyatique ai ama jipenee juya cuanaque. Etata barepajuquetu bahue tuna ai jyaque. Barepa juque quisarati bepuji cuanaquetu tuna tsahuaqui cuanaque Yusuja yacua juque netisicuayaque ama. <sup>11</sup>Ique riyaque yahuaju junahua Yusu adeba baecua cuanaque, uhuisha cuji eju bucha cuanaque inajacamerera. <sup>12</sup>Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji piji micuana pana huecasha aishu. Peadya ecuitaja cien uhuisha eaniu. Peadya tuja cuji ejuu. ¿Eje buchatu tumeque ecuita ejuu? Eshanau jari di taa tujatu puscurucu tunca puscurucu earacana taracaju. Eishautu eju aija eje bucha ataqui amaju. Jadya shanatsutu pereu amadya ecua uhuisha cuji ejuque sarera. <sup>13</sup>Esareudya tujatu dadiya tupu. Daditsutu pureama eau dadihuaque, aputama cuanaque pureama eau bucha ama. <sup>14</sup>Uhuisha naruqira ni peadya uhuisha aputashacarama eau bucha, tumbaedya micuanaja Tata barepajura micuana ijahuaja etiquiju nudyacarama aya, ni ejeque eaqueja ecatyatique ai ama jipenee juya cuanaque, —jadya ecua Jesúsra acua.

**Peyara jidama ayaju ecuanaja nerecabataquique**  
(Lc 17.3)

<sup>15</sup>Jesúsra ecua bahuityanucua:

—Ejera ni micuana jidama aya, tuta tacaju neisaraticue. Nehuecashacue tuque jidama juhuaque. Bacaya ni tura micuana micuanara cuejayaju, cacuejatyadyatu micuana jidama ahuaque, tume tura micuana jidadya carenenucaya. <sup>16</sup>Tura ni micuana bacacarama aya, adebacarama ni tu aya tuque cajuchatihuaque, necuejacue peadya, jadya ama juatsu beta eaqueja ecatyatique, cajuchatihuaque isarara micuana tsehue cuaishu. Micuana tsehue inime bajejera cuaya ecatsera neredadya paati. Tatseradya paba micuana tumeque inime bajeje ishü cacasatihuaque. <sup>17</sup>Tumeque ecuitara ni bacacarama aya micuana tsehue cuayaque ecatsé, tume necuejacue ecue cuanaque casitatihuaaju. Dutya eca necuejacue. Tunara cajuchatihuaque paihuara, peya cuana tsehue casitishatsu dutyaja yacuaju nereda aishu. Tura ni bacacarama cuitadya cuejayaque aya, tume amena bijidamadurayaque ebau bucha bae neacue. Yusu adeba baecua cuanaque, jadya ama juatsu enaruqija ishü chipiru sitaqui cuana bucha bae neacue ecajuchatique inime cacuaeticarama juya tibu.

18 “Micuanara riyaque yahuaaju ‘Jucha metse’ jadya ayaquetu Yusura barepaju ‘Jucha metse’ jadidya aya. Micuanara riyaque yahuaaju ‘Jucha metse ama’ jadya ayaquetu Yusura barepaju ‘Jucha metse’ jadya amadya aya.

19 “Micuana riyaque yahuaaju aniya cuanaque ni micuana casitatiya inime jidamaque bajeje ishü paju beta piji, betaja tupu ni metseja inime Yusu bacayaque, tyadadiyadya tura metse. 20 Ejudya jutidya micuana ecasitatiu beta, jadya ama juatsu quimisha eatsehue quisarati ishü, ique tuhuadya micuana tsehue, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

21 Jadya bacatsutu Pedrorra jipetitsu bacaduracuare:

—Ejera ique jidama ajacaya amaju, ¿eje uma nerecaba tuque eau tume ique jidama aqui que? ¿Pacarucu nerecaba ni taa tu tupudya? —jadyatu Pedrorra acuare.

22 Jesusratu quemitsacuare:

—iAijama! iTupu ama tuque! Tura jidama ayaju nerecabajacaumedyä; pushi cientos puscurucu tunca nerecabadya acue, —jadya tujatu acuare.

### **Mere pujira tuja ecare nerecabacarama acuareque cuatsabiji**

23 Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji Yusura dutya naruyaju eje buchique micuana bahue juishu. Jucualetu ecuari. Tumeque ecuiritu tuque merequi cuanaja manu bajeje jucara jucua. 24 Tuque jadya juyaju tunajatu ecana becuare tuaqueja peadya beu, peadya beu. Becuare tuna tuaqueja manuqui nerique. Eje bucha piyebatilla tupu ama jujeri tujatu manu tuatsehue anicuare. Eje uma millones tujatu manu jucua. 25 Tumeque mere pujijatu aijama chipiru jucua tuja manu tsujetyatilla ishü. Tura ai tsehue tsujetyataqui ama bayajutu ecuarrira acuare: “Catyati mique aya, micue huane, micue bacua cuana jadya tsehue. Casada micuana mere jutaqui. Dutya chipiru micuanara inayaque micuanara tyaaajeya dutya micuanara manu tsujetyatillaya tupu”, jadyatu ecuarrira acuare ecuita manu metseque. 26 Jadya ayajutu ecuita manuquique tuja yacuaju chichucata juatsu canerecaticuare: “Nerecabacue ique, Ique Cuatsashaquique. Cahuaitiume. Ihuacue jari. Tsujetyatillayadya mique era”, jadya tujatu acuare. 27 Ecuarriratu nerecabatsu tuja manu apupashacuare. Apupashatsu tujatu tuaqueja manuqui juhua bucha nime ama bacuare. Pana inajaca tujatu acuare.

28 “Tumeque ecuita ecuarrira yacua juque cuinanatsu tujatu tsurutsacuare peya tuja ecare, tuaqueja eje uma piji manu aniyaque. Erumuju inatsatsu tujatu rumupuditsu iyecara acuare. ‘Iyacia cuita tsujetyacue micue manu eaqueja aniyaque’ jadyatu ecuita ecuarrira manu apupashahuara tuja ecare atsacuare. 29 Tuja ecaretu tuja yacuaju chichucata juatsu canerecaticuare tuaqueja: ‘Ihuabacanucacue jari

taa ique. Tsujetyayadya taa mique era' jadyatu manuqira acuare. <sup>30</sup>Tura bacue ihuacarama acuare. Inameretsu tujatu etare apudaju ishamerecuare, tura manu piji tsujetyaya tupu. <sup>31</sup>Etare apudaju nubihuaja ata cuanatu peya inime cuita jucuare. Jadya tibu tunajatu ecuari cuejaticuare, tura peya jadya ahua baatsu. <sup>32</sup>Tumetu ecuarrira tumeque ura cuitadya ihuamerecuare tura manu apupashahuaque. Ihuaratsutu ecuarrira acuare: 'iMiquemi dyaque jidama! iCuejataquima mique! Era tuque micue manu jetieque ama apupashahua mique eaqueja canerecatiyaju. <sup>33</sup>Jida tsehue tuquemi micue ecare nerecabataqui ahua, era mique nerecabahua bucha' jadyatu ecuarrira acuare. <sup>34</sup>Dyaque cuita cahuaititsutu ecuarrira etare apudaju ishamerecuare. Eterinetiya cuanaque naruqui cuanaque tujatu acuare: 'Ijahue ijahuemeree neacue tura dutya tsujetyaya tupu'. Jadyatu jucuare tuja ecare manu apupashacarama acuareque.

<sup>35</sup>"Jadidya micuana ecue Etata barepajura aboque micuanara yuneri cuitadya micuana jidama aqui que nerecabayaque ama juatsu, —jadya tura ecuaana acuare.

### Ecaquemitique cajacatitaquiquemaque

#### Jesúsra bahuityacuareque

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

**19** <sup>1</sup>Jadique cueja amena aatsutu Jesús dirucuare Galilea yahua juque. Judea yahuajutu cuacuare Jordán cueri yueque macare. <sup>2</sup>Jetiama ecuitaratu tupujudya acuare. Jesusratu chachanecuare ujejeda cuanaque.

<sup>3</sup>Tumetu umae fariseo cuanara jipeticuare. Quisaratishatsu tunajatu pusha pusha tsehue jidama amerecara datse acuare. Bacaduraticuare tunaja tuque:

—¿Ecuanaja ehua amena bijidama baatsu, ijehuetaquidya tuque ecuanaja? —jadya tunajatu aticuare.

<sup>4</sup>—Eisara micuanaja Yusuja quisarati. Adebayadya tuque micuanara tuhua eje bucha ehueque. Jadya tu ehue: "Yusuratu yuequedyadya iyacuare deca, epuna jadya carequi juishu". <sup>5</sup>Tumebaedy a tu ehue: "Jadya tibudyatu decaja jacataqui etataque, ecuaque, carequi juatsu. Caquemitihuaju tatse Yusura baya peadya camadya bucha". <sup>6</sup>Jadya tibu tatse amena beta ama, peadya camadya. Yusura cuitadya casitatishahua tibu, tujatu ecats peadya camadya bucha baya. Jadya tibudya tatse ni ejeque ecuitaja buchique cajacatishataqui ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>7</sup>Tumetu fariseo cuanara bacaduranucacuare:

—Miquemi bahuedya Moisésra cuatsashahuaque. "Ijehuecara ni micuana aya micuanaja huane, neinamerecue quirica eje bucha juatsu

micuanara ijehueyaque cuejayaque. Inameretsu micuanaja huane neijehuecue”, jadya tujatu huenequare béru. ¿Eje bucha juatsu jatsutu Moisésra huenequare ehuanegue tsehue cajacatitaquique, cajacatitaquique ama inime aniya ama bucha? —jadya tunajatu bacaduracuare Jesús.

<sup>8</sup>—Moisesratu adebacuaredya Yusuja cuanaque ama Yusuja biji eque ama anicara juyaque, tunaja biji equedya jutidya. Jadya tibudya tujatu huenequare ecaquemitique cajacatitaquique. Jadya ama buchatu Yusura yuequedyadya inime iyahua ecaquemitique cajacati ishü ama. <sup>9</sup>Era micuana cuejaya. Eje bucha juatsu cuita camadya micuanaja huane ijehuetaquique, micuanaja huane peya tsehue jarayaju daditsu cuta camadya. Micuanarar ani micuanaja huane ijehueya eje bucha juatsu pijidya jutidya, jadya juatsu micuana peya tsehue caquemitiya, Yusu tuque micuana cahuitishaya. Tuja yatucaju tuque micuaanaja icueneque epuna huane neri jaridya, ai tupujuque ama, —jadyatu Jesúsra fariseo cuana acuare.

<sup>10</sup>Ecuana tura mepehua cuanara tuque ecuana acuare:

—Caquemititsu eje bucha cajacatitaquima juya tibu, jutaquiju taa ecuana caquemitima siri didya jutaqui, —jadya tuque ecuana acuare Jesús.

<sup>11</sup>Jesúsra ecuana quemitsacuare:

—Dutya ama micuana caquemitima siri eaniu. Yusura jadya ani ishü casa tyahuaque cuita camadyatu jadya anie ejuu. <sup>12</sup>Bape bape inime equetu peadya peadya deca cuana huanema. Umaetu ai jidamaquedya cuinanaya. Jadya juatsudya tuna cabacuati baecua. Jadya tibu tuna caquemitiya ama. Peya cuana bacue cabacuatiya ama, peyara ujeda eje bucha ahuaaju. Peya cuana bacue carequi jucarama juya, Yusu mere juyaju aija buchique pere ishü ama. Caquemitima paani Yusura jadya ani ishü casa tyahua cuanaque, —jadya tura ecuana acuare.

**Jesúsra “Yusura jida panaru ebacua cuana” jadya acuareque**  
(*Mr 10.13-16; Lc 18.15-17*)

<sup>13</sup>Tumetu umae ebacua cuana etata cuanaquera Jesús queja dujubarecuare.

—Emetucu micue iyacue ebacua cuanaja iyuca dyaque. Bacacue ecana Yusu queja, tuja ecana jida naru ishü, —jadya tunajatu Jesús acuare.

Ecuana tuna jadya baatsu, nereda jutidya atsabarecuare ebacua cuana tsehue cuacuare cuanaque:

—Nepereume Jesús, —jadya tuque ecuana ecana atsacuare.

<sup>14</sup>Ecuana jadya quisaratiyaju ecuana Jesúsra acuare:

—Pajedya ebacua cuana eaqueja. Necuadishaume ecana eaquejaque. Esiri cuanaque camadya ama, tumbaedya tuna dyadi tuna Yusu jaquedya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>15</sup>Tuna dyaque ebi rirutsu tujatu peadya peadyaja iyuca dyaque emetucu iyabarecuare, Yusu tuna tsehue jadique adeba ishu. Jadya amena au jadya juatsutu tuhuaque dirucuare.

**Ecuita chipirudaque Jesús tsehue quisaraticuareque**

*(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)*

<sup>16</sup>Peya huecacatu Jesús ecuitara batitsu bacaduraticuare:

—Jidaque Ebahuityaquique, ¿ai mere tuque jidaque eau, Yusu queja judiru ishu ni eje tupu tuque jaca ishu ama? —jadya tujatu Jesús aticuare.

<sup>17</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—¿Adebayadyami eje buchique quisarati ahuaque? ¿Eje bucha juatsu mira “Jidaque Ebahuityaquique” jadya aya? Yusu peadya camadya tu jidaque. Jutaquija, Yusu queja judirucara juatsu, Yusura cuatsashaya eque jucue, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>18</sup>—¿Ejeque cacuatsashati cuana eque jutaqui? —jadyatu ecuitara bacaduracuare.

—Quiyeti puji juume. Peyaja ehuanegue micuque bucha aniquere aume. Chiri juume. Ni ejeque buchique pusha pusha aume. <sup>19</sup>Muibacue mique baquique, mique susuquique jadya. Iyuhue tsehue bacue peya cuana. Mique cuitadya iyuhueda cabatiya bucha, iyuhue peya bacue, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>20</sup>—Dutya riya cuanaque cacuatsashati cuana tuque muibacuare nanada equeradya. ¿Ai tuque ecue peya bataqui ama Yusu queja judiru ishu? —jadyatu ecuitara acuare.

<sup>21</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra jadya acuare:

—Yusura amerecara aya eque jucara juyaque juatsu, dutya micue aniya cuanaque catyati aticue. Catyati aatsu tyabarecue chipiru nrecada cuanaque. Dutya micue ai catyati aatsu, juetinucacue eaqueja, eatsehue juneni ishu. Eaqueja ni mi ecatyatiu, tume tuque micue eaniu Yusuja cuanaja ishu tuja barepaju aniyaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>22</sup>Jadya ayaju bacatsutu ecuita dyaque peya inime dirucuare, tuja dyaque jetiama aniyaque catyati acarama aya tibu.

<sup>23</sup>Tumeque ecuita yuneridya tuatsehue junenicarama juyaque adebatsu ecuana Jesúsra acuare:

—Yuneri cuitadya micuana riyaque cuejaya. Jetiama ai aniya cuanaratu dyaque ibeda, masada baya eaqueja pana catyati juishu, Yusura dutya naruyaju judirutaqui juishu. <sup>24</sup>Yudijidya cuejanuca micuana aya. Cahuayutu etsucuija cani eque eje bucha cuetitaqui ama. Tumbaedy a tuna tunaja ai aniyara eje bucha judirutaqui ama amereya Yusu queja, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>25</sup>Jadya bacatsu tuque ecuana bape bacacuare.

—Chipiriqui cuanaque ni Satanás quejaque quinajacameretitaqui ama cabatiya, ¿ejeque jatsutu tuaquejaque equinajacameretiu? —jadya ecuana cabacaduratibarecuare.

<sup>26</sup>Jesúsra ecuana petacuare. Petatsu tura ecuana quemitsacuare:

—Ecuíta ni tu tuta taca eje bucha quinajacameretie juma Satanás quejaque. Yusura peadya camadya tuna einjacamereu. Yusuja ishutu aijama ai ataquimaque, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>27</sup>Jadya bacatsutu Pedrora acuare:

—Ecuana ecuana dutya cashanatihua miatsehue juneni ishú. ¿Ai tuque ecuana inabuque? —jadyatu Pedrora Jesús acuare.

<sup>28</sup>—Pusha amadya micuana cuejaya. Juetibuquetu huecaca dutya era iyacuaneyaque. Ique huaraji dyaque aridaque jubuque. Ique ecue eaniqui muidaju anibutebuque dutya ecuíta peadya peadya eje bucha judadiyaque cueja ishú. Micuana micuana ique muitaya bucha muitaedyá jubuque, peadya tunca beta earacana eaniqui cuanaju anibutehuaju. Micuanaratu narubuque peadya tunca beta earacana cuare cuanaque Israel equé ejuracana cuanaque. Peadya peadya micuanaja eaniquijuradya tuque micuana ecana narubuque. <sup>29</sup>Micuana ni cashanatiya dutya micuanaja ai aniyaque eatsehue juneni ishú, Yusura micuana tyaya dutya micuanara riyaque yahuaju sareyaque. Tura micuana tyaya micuanara sareya tupu dyaquedyá jetiama, cien tyau bucha dyaque jetiama. Micuana ni etare cashanatiya, tura micuana tyaya eju ani ishúque. Cashanatiya ni micuana micuana tsehuequique epuna, deca cuana, micuanaja tata, micuanaja cuaa, micuanaja bacua cuana, tura micuana peya cuana queja iyuhue tsehue narumereya tunaja ata neri bucha. Cashanatiya ni micuana micuanaja tee cuana, tura micuana tyaya dutya micuanara ara ishú sareya cuanaque. Micuana majuhuaju tura micuana barepaju tuatsehue anishasiribuque ni eje tupu tuque jaca ishú ama. <sup>30</sup>Iyacua dyaque inime metse cabatiya cuanaque tuna inime metse ama jubuque. Iyacua jetiedya inime metse ama cabatiya cuanaque bacue dyaque inime metse cabatibuque, —jadya tura ecuana acuare.

### Teeju mere puji cuana cuatsabiji equeque

**20** <sup>1</sup>Bahuityanucacuare ecuana Jesúsra:

—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji Yusura dutya naruyaju eje buchique micuana bahue juishu. Anicuairetu ecuíta uva tee ebari metseque. Apudajudya cuitatu mere puji cuana sarera cuacuare, tuja uva ejahuaneque pitu ishú. <sup>2</sup>Mere puji cuana daditsu tujatu ecana acuare: “Jida micuana tsujetyaya, peadya huecacaque mereja etsujequidya micuana tsujetyaya”. Tunaratu jidadya bacuare peadya huecacaja etsujequidya tsujetyayaju. Jadya etsujequi bajejetsu tujatu ecana cuadishacuare teeju merera. <sup>3</sup>Quimisha ura juatsu, las nueve ura tupu dyanetu cuanucacuare mere puji cuana sarera. Plaza equé cuetiyaratu eje uma ecuíta tsurucuare mere sare juneniya cuanaque. <sup>4</sup>Isaracuairetu ecana: “Micuana dyadi necuacuedya ecue teeju uva ejahuaneque pitura. Jida micuana tsujetyaya”, jadya tuna tee metsera acuare. Jadya ahujaju

tuna merera cuacuare. <sup>5</sup>Barepatyatu cuanucacuare mere puji cuana sarera. Las tres chinequeja dyanetu cuanucacuare mere puji cuana sarera. Tsurutsu tujatu ecana cuadishacuare tuja teeju merera. “Jida micuana tsujetyaya”, jadya tujatu ecana acuare. Jadya ahujaju tuna merera cuacuare. <sup>6</sup>Las cinco chinequeja pijitu cuanucacuare. Plaza eque cuetinuayara tujatu ecana tsurunucacuare ecuita merema juneniya cuanaque. Banucatsu tujatu ecana jadya acuare: “¿Ai micuana juya rehua dutya huecaca merema?” <sup>7</sup>“Ni aira buchique ecuana mere ishú isaraya ama tibu”, jadya tunajatu quemitsacuare. “Jutaquiju ecue teeju mere nejuticue. Era micuana tsujetyaya jida”, jadya tuna tee metsera acuare. Jadya ahujaju tuna teeju cuacuare merera.

<sup>8</sup>“Amena ijete nubihuie, las seis chinequeja cuana tujatu acuare tuja mayuruma: ‘Thuaracue mere puji cuana tsujetya ishú. Tsujetyatibunecue ecana tupuju mere catibutihua cuana eque. Icuene cuita mere catibutihua cuanaque tupuju tsujetyacue’ jadya tujatu mayuruma acuare. <sup>9</sup>Tumetu las cinco chinequeja mere catibuticuare cuanaque casitaticuare mere juhuaque tsujetyata ishú. Inacuare tuna peadya huecacaque mere etsujequidya. <sup>10</sup>Jadya tujatu ecana tsujetyaajecuare mere juhua cuanaque peadya huecacaque mere tsujedya. Amena chamacama judirunucacuare icuene las seis apudajudya mere catibutihua cuanaque tsujetya. Tunaja datsetu inime jucuare: ‘Peadya huecacaque mere dyaquedya tura ecuana tsujetyaya’. Jadya ama bucha tunajatu peadya huecacaque mere etsujequi piji cuita camadya inacuare. <sup>11</sup>Etsujequi baatsu tuna tee metse tsehue cahuaiticuare jipenee. <sup>12</sup>Jidama mira ecuana tsujetyahua. Tupuju mere catibutihua cuanaque tuna peadya ura pijidya mere juhua. Ecuana bacue peadya huecaca yuta mere juhua ijete uquedaju. Jadya ama bucha mira ecuana tuna tsehue dutya tupu tsujetyae ahua’ jadya tunajatu acuare. <sup>13</sup>Tee metseratu bacacuare tuna quisaratiyaju. Tume tujatu acuare peadya, etsujequi baatsu quisaratihuaque: ‘Tata, jidadya mique tsujetyaya. ¿Adebaya ama jatsumi peadya huecacaque mere etsujequi tsujetya ishú yatseja quisarati juhuaque? <sup>14-15</sup>Ique bahue ecue chipiru tsehue ai juyaque. Era ni tsujetyacara aya dutya tupu las cinco chinequeja mere catibutihua cuanaque, las seis apudajudya mere catibutihua cuana tsehue, ni riya piji buchique micuana jidama ama tsujetyaya. ¿Mique ni mi cahuaitiya ique jida juya baatsu? Jeedya micue etsujequi. Dirucue’ jadyatu tee metsera acuare tumeque ecuita. Jadyatu jucuare teeju mere jucuare cuanaque.

<sup>16</sup>“Jadya equedyatu tupuju cuanaque icuene; icuene cuanaque bacue tupuju, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Jesús eje bucha iyetanae juyaque cacuejati quimisha ishú  
cacuejatinucacuareque  
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)**

<sup>17</sup>Jesúsra ecuana Jerusalén diji eque cuayaque tura mepehua cuanaque peya queja amaca duju acuare, tuque eje bucha juyaque cueja ishú.

<sup>18</sup>—Micuana micuana bahuedya Jerusalénju ique cuayaque. Neadebacue bacue ique eje bucha judadiyaque era cuejahuaque. Pae cuanaja huaraji cuana queja, cacuatsashati bahuityaqui cuana queja tunara inamereya. Tunara ique aya “Paiyetanadya” jadya. <sup>19</sup>Israelita ama cuana queja tunara inamereya. Ijahue ijahue tunara aya. Ebi tsehue au, catsacatsa jadya tunara aya. Tataya tunara curusuju ique maju ishu. Quimisha huecaca majutsu chacha netitsuranucaya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Santiago, Juan jadyaja ecuaquera ebacuaque ecatsé Jesús tsehue  
huaraji juishu bacacuareque**  
(Mr 10.35-45)

<sup>20</sup>Tumetu Zebedeoja ehuanquera jipeticuare ebacuaque ecatsé tsehue, Santiago, Juan jadya tsehue. Tuja yacuajutu chichucata jucuare, tuaqueja canerecatiyaque. <sup>21</sup>Jesusratu epuna bacaduracuare:

—¿Ai micue?

—Mique dutya naruqui jutibuneyaque, ecue ebacua ecatsé bacanishacue miatsehue enaruqui iyuca juishu. Emuita eanicuareju ecatsé iyabutyacue, peadya micue jida eque amaca, peya bacue jani eque amaca jadya. Miatsehue muitapeedy a ecatsé paju, —jadyatu epunara acuare.

<sup>22</sup>Santiago, Juan jadya ecatsé jipetinucatsu tujatu ecatsé isaratinucacuare:

—Metse metse baecua eje buchique metseja cuaara bacayaque. Ique dyaque canerecatiyaque tu patsedaque ebuijiu buchique. ¿Ique canerecatiya bucha canerecatie metse ejuudy a?

—Eiduudy a tuque yatsera, —jadya tatsejatu quemitsacuare.

<sup>23</sup>—Pusha amadya metse cuejaya. Canerecatibuquedy a metse, ique canerecatiya bucha. Jadya ama bucha ecuetu aijama cueja ishu ejeque ecue jida eque amaca, jani eque amaca jadya iyabutya ishu, eatsehue enaruqui juishu. Ecue Etatara camadyatu mepebuque tuhua iyabutya ishu, —jadyatu Jesúsra acuare Santiago, Juan ecatsé.

<sup>24</sup>Tume ecuana, Santiago, Juan ecatsé bacayaque bacatsu, cahuaiticuare tatse tsehue. <sup>25</sup>Jesúsra ecuana dutya tuaqueja ihuaracuare.

—Yahua juque huaraji cuanara tuna cuatsashaya, emechiquira cuatsashaya bucha. Casada cuanaratu jetiedya cuanaque casada tsehue cuatsashaya equedy a amereya. <sup>26</sup>Micuana micuana jadya jutaqui ama. Peya queja ni micuana camuimereticara juya, tunadya tuque micuana tsahuataqui. <sup>27</sup>Ejeque muitacara juyaque juatsu, necacasaticue peya cuana pureamatura ishu, micuana cuita camadya ama. <sup>28</sup>Ique juya bae nejucue. Ique junahua riyaque yahuaju peya cuana tsahua ishu, tunaja ique tsahua ishu ama. Tuna jiteque maju ishu, eaqueja catyatihuaju tuna



Ijahua quejaque inajacamere ishü ique junahua, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Jesúsra beta shuhuique ecatsé capetatishacuareque**

*(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)*

<sup>29</sup>Ecuana Jericó juque cuinanayajutu Jesús jetiama ecuitara tupujadya acuare. <sup>30</sup>Tuhuatu beta ecuita shuhuique ecatsé juanicuare ediji jiruru. Jesús cuetiyaque bacatsu tatsé quiuecuare:

—iEcuana Cuatsashaquique, miquemi Yusuja Emepeque, David eque ejuracanaque! iNerecabacue taa yatse! —jadya tatséjatu quique eque acuare.

<sup>31</sup>Ecuita cuanara tatsé nereda acuare tatsé abacasha ishü. Tatsé bacue jadya ayaju dyaque jebuda quiuecuare:

—iEcuana Cuatsashaquique, miquemi Yusuja Emepeque! iDavid eque ejuracanaque mique! iNerecabacue taa yatse! —jadya tatsé quiuecuare.

<sup>32</sup>Tatsé juaniya tuyu junatitsutu Jesús netinaticuare. Ihuaratsu tujatu ecatsé bacaduracuare:

—¿Eje bucha metse eaqueja catimerecara juya? —jadya tujatu ecatsé bacaduracuare.

<sup>33</sup>—Ecuana Cuatsashaquique, capetatishanucacue yatse, —jadya tatséjatu acuare.

<sup>34</sup>Jadya juyaju tatsé Jesúsra nrecada bacuare. Jabacuare tujatu ecatsé yatucaju. Tura jadya aya tshuedya cuita tatsé capetaticuare. Capetatitsutu tatsé Jesús tshue junenicuare.

**Jesús Jerusalénju judirucuareque**

*(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)*

**21** <sup>1</sup>Junaticuare ecuana Betfagé epuju, Jerusalén piji dyane. Emata baruda cuita ama Olivo Acui Quini bacaniju ecuana junaticuare. Junatitsutu Jesúsra icueneta cuadisha acuare beta tura mepehuaque ecatsé.

<sup>2</sup>—Ecuanaja yacua tuyu epu achaachaju necuacue. Tuhua junatitsutuque metse banatiya burra erisique netiyaju. Tuatshuedya tujatu ebacua ehue ebarique. Nepisuticue. Pisutsu ecue nebecue. <sup>3</sup>Ejera ni metse aya: “¿Aishu tuque metse pisuya?”, “Ecuana Cuatsashaquiratu sareya. Masadama tujatu cuadishanucaya”, jadya neacue, —jadya tatsé Jesúsra acuare.

<sup>4</sup>Yuequedyadyatu Yusu equeque quisarati cuejaqira icueneta cueja acuare, jadyatu judadiya jadique. Jesús burro dyaque eque Jerusalénju (Sión bacanidya tume) judiruhajutu beru cuejatanacuare baedya jucuaré:

<sup>5</sup>“Necuejacue Sionju aniya cuanaque:

‘Micuanaja ecuaritu micuana queja junaya.

Micuana catiju ijahue ara amatu junaya.

Burro dyaque equetu junaya.

Uu cabuti ishucue jabacua dyaque equetu junaya”,

jadyatu Yusu equeque quisarati cuejaquique béru jucua.

<sup>6</sup>Jesúsra cuadishahuaju, tura amerehua equedya tatsejatu aticua.

<sup>7</sup>Yaratupu juatsu tatsejatu burra, burra jabacua jadya dujucua Jesús

queja. Judiruqueretsu tatsejatu tatsera jutuya tsehue titecuare. Tatsera

bajeje amena ahuajutu Jesúsra isaanicua.

<sup>8</sup>Jesúsra isaanihuaju tunajatu jetiama tuhua cuanara tunaja jutu ishucua cuanaque pijabarecuare

edijiju, tuque muiyaque. Peya cuanaratu ejaqui cuana huanabarecuare

edijiju, tuque muiyaque. <sup>9</sup>Jesús icuene, tupuju jadya cuaya cuanaquetu

quiquetibunecua:

—iHosana! iMiquemi dyaque emi que ecuanaja Ecuari! iDavid eque ejuracanaque mique! iJida paju Yusuja ebacaniju jeya que! iArida, dyaque casada jadyatu Yusu barepaju que! —jadya tuna jubarecuare.

<sup>10</sup>Tuequedyatu Jesús junaticua Jerusalénju. Tuque junatihua ju tuna dutya tumeque epuju cuanaque capuriticua.

—¿Ai ri riyaque? —jadya tuna cabacaduratibarecuare.

<sup>11</sup>Ecuata jetie que ama tuatsehue junatihua tuna quemitsacua:

—iJesús riyá! iYusu equeque quisarati cuejaquique riyá! iGalilea yahua ju que epu Nazaret ju que riyá! —jadya tuna jubarecuare.

**Jesúsra catyati puji cuana Yusuja etare ju que ijehuecuinatillacua que**  
(*Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22*)

<sup>12</sup>Jadya juu jadya juatsutu Jesús Yusuja etare ju nubidirucua.

Nubitsutu dyaque cahuaiticua, tuhua eje bucha juyaque baatsu. Jadya

tibudya tujatu ecana etsecueju pana ijehuecuinatilla acua catyati

puji cuana, bacabaca puji cuana jadya. Tipacatillacua tujatu chipiru

cuarequi juya cuanaja mesa cuana. Huei catyati juya cuanaja ani ishucua

cuanaquetu tumbaedy tipacabarecuaredya. <sup>13</sup>Cuinanashaya que tujatu ecana jadya acua:

—Yusuja quisarati tu jadya ehue: “‘Ecua etare tu eatsehue quisarati ishucue etare bacani’ jadyatu Yusu beru jucua”. Jadya ama bucha tuque micuana chiri puji cuana catehua ishucue cani bucha jutidya amereya, —jadya tuna Jesúsra acua.

<sup>14</sup>Tuhua Yusuja etarejutu shuhui cuanara, rudurudu cuanara jadya

Jesús jipeticua. Jipetihuaju tujatu ecana chachanecua. <sup>15</sup>Pae cuanaja

huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyatu bacua

Jesúsra shuhui cuanaque, rudurudu cuanaque jadya chachaneyaju.

Bacua tunajatu ebacua cuana quiqueyaju:

—Jesús, miquemi dyaque emi que! iDavid eque ejuracanaque mique!

Jadya bacatsu tuna cahuaicuare dyáque.

<sup>16</sup>—¿Bacayami ecana quiqeyaju? ¿Eje bucha juatsu tuquemi ecana jadya quiqeyaju bacayadya jutidya? —jadya tunajatu Jesús bacaduracuare.

—Jee, bacaya tuque era. Yuneridya tuque micuanaja eisara Yusuja quisarati ehuenque:

“Miquemi emui jubuque ebacua achaacha cuanaja, ebacua atsujú cuanaja.

Jeru eque tunarami pureama abuque”,  
jadya tu ehue Yusuja quisarati.

<sup>17</sup>Jadya aatsu tujatu ecana shanaquenacuare. Yudijidya dirunucatu jucuare Betaniaju, tahuiti ishu.

**Jesúsra higuera “Cacatinucanime ama mique”, jadya acuareque**  
(Mr 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup>Apudajudya Jerusalén epu queja diruyaquetu Jesús aracara jucuare.  
<sup>19</sup>Bacuretu acuí higuera ediji jiruru. Baatsu tujatu jipeticuare, cacacuí bucha baatsu, ecaca tuja ejaquí cuana tsehue cuinanae jipenee juya tibu. Bacuare amatu ni peadya ecaca buchique ecuiju, ejaquí camadya. Jadya baatsutu Jesúsra quisarati tyacuare higuera:

—¡Cacatinucanime ama mique! —jadya tujatu acuare.

Tura jadya aya tsehuedya cuitadyatu higuera masadama raracuare.

<sup>20</sup>Acuí rarahua baatsu ecuaana tura mepehua cuanaque anajacatacuare.

—¡Masadama cuitari higuera rarahua! —jadya ecuaana jucuare.

<sup>21</sup>—¿Eje bucha juatsu micuana anajacataya? Yuneridya ni micuana ejeneya era ecue casa tyahuaque, ejenecara ejenecarama jadya ama ni micuana eau, era higuera ahua baeque cuita camadya ama tuque micuana eau. Aida jutidya tuque micuana eau, arepa ai ibedaque paju ama bucha. Riyaque uhua cuemusú micuana eau: “Anisicuacue tuhuaque. Cueri cuanaja ecuaqueju pacacacue”. Amereya equedyatu ejuu. <sup>22</sup>Yusu tsehue quisaratiyaque, ai ni micuana ebacau, tyayadya tura micuana, ejenecara ejenecarama jadya ayaque ama juatsu, —jadya ecuaana Jesúsra acuare.

**¿Airatu Jesús cuatsashacuare tura aya cuanaque aishu?**  
(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

<sup>23</sup>Tumetu Jesús dirunucatsu Yusuja etareju nubidirucuare. Tuhua tuque bahuitya bahuityayajutu pae cuanaja huaraji cuanara, israelita cuanaja emuiba cuanara jadya jipeticuare. Jipetitsu tunajatu bacaduracuare:

—¿Airami ejeque ecuitaja ataunque ama aishu cuatsashahua? ¿Aija casa tsehue tuquemi jadya aya? —jadya tunajatu acuare Jesús.

<sup>24</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Era micuana tumebaedy bacaduraya. Quemitsaya ni micuanara ique, tume micuana cuejaya aira cuatsashahuaju era riya cuanaque ayaque. <sup>25</sup>¿Airatu Juan cuatsashacuare ecuita cuana utsa ishü? ¿Yusura, ecuita cuanara ni taa? Nequemitsacue ique, —jadya tuna Jesúsra bacaduracuare.

Tume tuna, tuna cama quisaraticuare:

—¿Eje bucha tuque ecuana equemitsau? “Yusradyatu cuatsashacuare”, jadya ni ecuana eau, tume tura ecuana ebacadurau: “¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana Juanra cuejacuareque ejenecuare ama?” jadya tura ecuana eau. <sup>26</sup>“Ecuita cuanaja ecuadishaquedya jutidyatu jucuare”, jadya ni ecuana eau, tumetu dutya jujeri ecuita cuana ecahuaitiu ecuana tsehue. Juan tunajatu Yusu equeque quisarati cuejaquique bucha adebaya, —jadya tuna cacuejaticuare.

Ecuita cuana mubatsu tunajatu Jesús quemitsacarama acuare.

<sup>27</sup>Chamacama tunajatu quemitsacuare:

—Baecua ecuana aira Juan ecuita cuana utsa ishü cuatsashacuareque, —jadya tunajatu Jesús acuare.

—Jutaquiü micuana era cuejaya amadya aira ique ecuitaja ataquique ama aishü cuatsashahuaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### Beta ehue ebari ecatsé equeque cuatsabiji

<sup>28</sup>Bahuityanucacuaretu Jesúsra pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya:

—Cuejaya micuana cuatsabiji piji. ¿Ai era bahuityacara aya bucha tuque micuanaja inime juya? Peadya ecuitajatu anicuare beta ebacuaque. Peadya tujatu ebacuaque acuare: “Cuacue teeju merera, deca. Uva ejahuaneque pituticue”, jadya tujatu acuare. <sup>29</sup>“Aijama, tata. Cuacarama juya merera”, jadya tujatu etataque quemitsacuare. Yara tupu junenitsu eje bucha inime tuputsutu merera cuacuare. <sup>30</sup>Peadya icuene jadya isarae aatsutu etataquera peya isaratinucacuare: “Cuacue teeju merera, deca. Uva ejahuaneque pituticue”, jadya tujatu acuare. Turatu quemitsacuare: “A, pacua taa, tata. Mere pajuti”, jadya tujatu etataque acuare. Jadya ama buchatu cuacuare ama merera. Jadyatu ehue ebari ecatsé jucuare, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>31</sup>Jadya cuejatsu tuna Jesúsra bacaduracuare:

—¿Ejera tatsejatu etataqueja yana acuare?

—Inime cacuaretitsu merera cuacuarera, —jadya tunajatu quemitsacuare.

—Micuanara bijidamaduraya cuanaque tuna Yusu jaque judadibareya; micuana jida bucha cabatiya cuanaque micuana Yusu jaque ama. <sup>32</sup>Juan Ecuita Cuana Utsaquiuetu junahua micuana Yusuja biji eque ani bahuitya ishü. Bacarama micuana tura cuejayaque ahua. Micuanara

bijidamaduraya cuanara bacue tuja quisarati bacacuare. Tume Roma juque enaruquija ishü chipiru sitaqui cuanaque, tumbaedyä epuna decadeca arida cuanaque jadya tuna inime cacuareticuare. Arepa micuana tuna inime cacuaretihuaque baya ama bucha micuana inime cacuareticarama juya, Yusura cuejahua eque ani ishü, —jadya tujatu ecana acuare.

**Mere puji jidama cuanaque cuatsabiji eque bahuityacuareque**  
(*Mr 12.1-12; Lc 20.9-19*)

<sup>33</sup>Bahuityanucacuare tuna Jesúsra:

—Nebacacue riyaque peya cuatsabiji micuana bahue ishü. Peadya ecuitajatu tee aridaque anicuare. Tee aatsutu uva uhuamerecuare. Taracanemerecuare tura. Amerecuaretu uva jahuanehuaju pitutsu nacaca tisi ishüque. Amerecuaretu etare piji barudaque, tueque tsuratsu, dutya queja naru ishü. Umae ecuita cuana queja tujatu tee narumerecuare. Tura tuna acuare: “Micuanara ni ecue tee naruya, tume ecuana uva jahuanehuaju cajuquetiya micuana tsehue”. Tuna tuna endya jucuare. Tume cuanaque bajejetsutu emechiqui cuacuare japada peya yahuaju. <sup>34</sup>Uva jahuane mara juetihuaju tujatu tuque merequi cuanaque cuadishacuare tee naruqui cuana queja. “Necuacue ecue teeju mere juya cuana queja. Necuejaticue ecana; pacuadisha tuna ecue ishüque uva epituque”, jadya tujatu ecana acuare. <sup>35</sup>Jadya ahuaaju tuna cuacuare. Jutihuaaju tuna tee naruqui cuanara inatsacuare. Peadya tuna catsacatsa acuare. Peya tuna iyecuare. Peya tuna tumu tsehue acuare. <sup>36</sup>Jadya juhua bacatsutu emechiquira uma tuque merequi cuanaque cuadishanucacuare. Tee naruqui cuanara icueneque atsahua baedyä jutidya tuna atsanucacuare dutyadya jutidya.

<sup>37</sup>“Datse juatsu tujatu ebacuaque neri cuadishacuare. ‘Riyaque renajari eje bucha ama atsaya. Ecue ebacua neri tibu, tunajatu muibatsaya’ jadya datse tujatu inime jucuare. <sup>38</sup>Ebacuaquera jipeajeyajutu tee naruqui cuanaque jadya jucuare tuna cama: ‘Riyaquedyari tee metseja ebacuaque neri. Eje tupu etataque majuhuajuri riyaquedyä tee metse judadiya. Neiyetsara. Ecuandya emechiqui nejura’ jadya tuna jucuare. <sup>39</sup>Inatsacuare tunara. Inatsatsu tuna tee juque cuinanashacuare. Cuinanashatsu tuna iyecuare. Jadyatu tee naruqui cuanaque jucuare, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.

<sup>40</sup>Tumetu Jesúsra bacaduracuare tuque quisaratiyaju bacaqui cuanaque: —¿Eje buchatu anabuque tee naruqui cuanaque emechiquira? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>41</sup>Tuhua cuanaratu quemitsacuare:

—Iyemerenuabuedya tujatu nerecabatsu ama tumeque ecuita jidama cuanaque. Peyadya tujatu mere puji cuana sarenabuque tee naru ishü.

Tume iyacua cuanaratu tyabuque dutya uva cuana tee metseque jaquetsu,  
—jadya tunajatu quemitsacuare.

<sup>42</sup> Jesúsra tuna anucacuare:

—Neadebacue riyaque Yusuja quisarati ehuenecue. Adebayadya tuque era micuanaja riyaque quisarati eje uma isara eaque:

“Tumu etare puji cuanara tsumecarama acuarequetu tumu dyaque saretanayaque judadicuare.

Ecuana Cuatsashaquiratu dyaque saretanayaque amerecuare.

Riyaque jadya baatsu, ecuana dyaque pureama juya”,  
jadya tu ehuenecue.

<sup>43</sup> “Jadya tibudya micuana cuejaya riyaque. Micuanara ique bijidamadurahua tibutu Yusuja quisarati israelita ama cuanaque quisarati cuejatanabuque. Tuna tuna eaqueja catyatibuque. <sup>44</sup> Idya tumeque tumu etare puji cuanaja ebijidamaduraque buchique. Ique bijidamaduraquiuetu yuamaturatanabuque. Ejeque era nerecaturayaquetu pana yuamaturatana jubuque, ejeque tumu ebarira tyanatsu pana jemi muru eamereu bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>45</sup> Riyaque quisarati bacatsutu pae cuanaja huaraji cuana, tumebaedya fariseo cuana jadya cahuaicuare, tunara cuitadya Jesús bijidamadurahuaque caadebatitsu, mere puji cuanara tee metseja ebacuaque bijidamadurahua bucha. <sup>46</sup> Eje buchadya iyecara datse tunajatu acuare. Jadya ama bucha “Iyacua ni ecuana einau, tumetu ecuita cuana ecuana tsehue ecahuitiu, tunara Jesúsra Yusuja quisarati cuejayaque ejeneya tibu”, jadya tunajatu inime jucuaré. Ecuita cuana mubatsu tunajatu Jesús inacuaré ama tumeque ura cuitadya.

### Chine ishu eihuara cuana equeque cuatsabiji

(Lc 14.15-24)

**22** <sup>1</sup> Jesúsra tuna bahuityatibunenuacuare. Cuejacuaré tujatu ecana cuatsabiji tuna bahuitya ishu:

<sup>2</sup>—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji Yusura dutya naruyaju eje buchique micuana bahue juishu. Anicuare tu ecuari. Dyaque arida chinetu jucuaré tuja ebacuaque caquemitiyaju. <sup>3</sup> Ihuaramerecuare tujatu ecana jetiama chine ishu. Earaqi amena juhuaju tujatu cuadishacuare tuque merequi cuanaque tuja ecueja cuanaque ihuarara. Cuejathua ama bucha ecana cuacarama jucuaré. <sup>4</sup> Yaratupu juatsutu peya tuque merequi cuanaque cuadishanucacuare. “Necuejatinucacue eihuara cuanaque; ebajarara ecana paje. Patsunuta ama ecana. ‘Iyetanahuari huaca, uu etseri cuinasha cuanaque. Eramiri jinahua amena. Dutyari amena ebajeje’ jadya necuejaticue eihuara cuanaque”. <sup>5</sup> Tura jadya ayaju tuna cuanucacuare ecueja cuanaque ihuarara. Eihuara cuanaque tuna jubarecuare: “Aijama, cuaya ama ique chinera”. Peadyatu cuahua teeju.

Peya bacue cuahua tuja ai catyatira. <sup>6</sup>Peya cuanara bacue ecuari merequi cuanaque inatsacuare. Inatsatsu tunajatu iyeya tupu miririshacuare. <sup>7</sup>Jadya juhuajutu ecuari dyáque cahuaiticuare. Tuja sudaru cuana cuadishatsu tujatu iyemerecuare quiyeti puji cuana. Epu pahua jadya tujatu amerecuare.

<sup>8</sup>“Tumetu ecuarira tuque merequi cuanaque jadya acuare: ‘Dutyatu amena ebajeje carisitihuaju chine juishu. Era cuejamerehua cuanaque tuna jecarama juhua. Paje ama taa ecana. <sup>9</sup>Necuacue ediji arida cuana eque. Ejeque tsuruyaquedya jutidya ecana necuejacue; chine juyaju tunara pabana’ jadyatu ecuarira acuare tuque merequi cuanaque.

<sup>10</sup>Tura jadya ayaju tuna yana equedya cuacuare. Cuacuare ecana ediji cuana eque. Dutya jecara juyaque tunajatu becuare chine juishu, jidama cuanaque, tumbaedya jida cuanaque jadya. Tume tujatu ecana tyamerecuare caquemitiyaque chine juishu jutu ishuque cuita camadya. Jadya jequeetu etare jucuare.

<sup>11</sup>“Yaratupu juatsutu ecuari nubiticuare junahua cuanaque isarara. Nubitsu tujatu bacuare peadya ecuita caquemititayaju tarepe ishuque ejutuqui tsehue ama. <sup>12</sup>Tume tujatu isaraticuare: ‘Miquemi caquemititayaju tarepe ishuque ejutuqui tsehue ama ecajututi. ¿Eje bucha juatsu?’ jadya tujatu bacaduracuare tumeque. Ecuitaratu quemitsacuare ama. <sup>13</sup>Tumetu ecuarira acuare eihuara cuanaque bau juya cuanaque: ‘Nerisicue ehuachiju, emetucuju jadya. Etsecue apuda ducu neijehueticue. Tuhua dyaque canerecatiyaque etse tari paju’ jadya tuna ecuarira acuare. <sup>14</sup>Jadyatu caquemitiyaju chine ishu jucuare. Chine ishu juchine bucha, jadidyatu Yusu enaruqui juhuaju jubuque. Arepa jetiama tuja eihuaraque ama bucha, eje uma ama tuna tuaqueja judirubuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Yusu tuja ishuquedya tyataquique**

*(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)*

<sup>15</sup>Jadya cuejayaque bacatsutu fariseo cuana dirucuare. Jesús jidama aishuque inime bajeje tuna jucuare. “Jidama nequisaratishara, huaraji cuana queja duju ishu”, jadya tuna jucuare. <sup>16</sup>Jadya eque tunajatu tuna tsehue juneni puji cuana cuadishacuare, tumbaedya Herodes tsehue juneni puji cuana Jesús tsehue quisarati ishu. Cuadishahua cuanaque jutitsu tunajatu Jesús aticuare fariseo cuanara bacaduramerehuaque:

—Ebahuityaquique, ecuana ecuana bahue mique jida, tuyuque. Miratu bahuityaya Yusuja inime eque ani ishuque, ni ejeque buchique mubatsu ama. Micue ishutu ecuita cuana dutya tupu. <sup>17</sup>Cuejacue dyadi ecuana mira inime tupuyaque. ¿Ecuanaja cacuatsashati eque tuque ecuanaja ecuana naruquique Roma juque tsujetyataqui, tsujetyataqui ama ni taa? —jadya tunajatu Jesús aticuare.

<sup>18</sup> Jesusratu adebacuaredya tunara jidama inime tupuya tsehue jadya bacaduratiyaque.

—Jidadya batacara datse micuana juya, ai jidaque ama. Micuanara ijahue acara aya, jadya cabacadurati tsehue, babi pujira armadilla nityatsu ai cuanubi eamereu bucha. <sup>19</sup>Nebamerecue ique ficha enaruquija chipiru tuque tsujetya ishuque. Papeta era, —jadya tujatu ecana acuare.

Jadya ahuaju tunajatu queticuare peadya ficha “denario” bacani Roma juque enaruquique tsujetya ishuque chipiru. <sup>20</sup>Petatsu tuna Jesúsra bacaduracuare:

—¿Aija ebutsequini ri riyaque fichaju eiya? ¿Aija ebacani ri rehua ehue?

<sup>21</sup>—Enaruqui muidaque César bacani jaque tume, —jadya tunajatu quemitsacuare.

—Jutaquiju netyacue enaruquique César tuque tyaishuquedya. Yusu netyacue Yusuja ishuquedya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>22</sup>Anajacatacuare tuna tuque jadya caquemitsatijaju bacatsu. Jadya juatsu tuna cuinanatsu dirubarecuare.

### **Emaju cuanaque netitsuradadinucabuque**

*(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)*

<sup>23</sup>Tumeque huecaca nucadyatu saduceo cuanara Jesús baticuare. Tunaradyatu ejenequere ama emaju cuanaque netitsuranucayaque. Junatitsu tunajatu Jesús isaranaticuare:

<sup>24</sup>—Ebahuityaquique, Moisésra taa tu riyaque cuatsashacuare: “Ejeque ecuita ni majuya cabacuatimaque, tuatsehuequiquetu caquemitinucataqui eahuemaju tsehue, tuatsehue cabacuati ishu, icueneque ebacua emajuja ebacuaque bucha ishu”, jadyatu Moisésra cacuatsashati huenequere béru. <sup>25</sup>Riyaque cuatsabiji mique ecuana aya; ijariba ishuque jutidya tu ecuita emajuque chacha netitsuranucaya jadique. Anicuairetu ecuitaja pacarucu ebacua cuanaque. Icueneque ebacuaquetu caquemiticuare. Huanequi juu jadya juatsutu majucuaru bacuamaque. Majuhuaaju ejuque beta ishuque caquemitinucacuare eahuemaju tsehue. <sup>26</sup>Beta ishuque tumbaedyu majunucacuaredya bacuamaque. Quimisha ishuque ejuquetu caquemitinucacuare eahuemaju tsehue. Tumbaedyatu junucacuare. Bacuamaquedyatu majunucacuare. Jadya ecana jubarecuare; pacarucudyatu tumeque epuna tsehue cama ecana caquemititsu majuetibecuaru bacuamaque tere. <sup>27</sup>Tumeque nerecadaque epunatu pacarucu ahuee juhuaque majucuarredya, yahue cuanaque majuterehuaju. Jadya tuna jucuaru.

<sup>28</sup>“Ecuanaami bacaduraya riyaque. Yuneridya ni majuya cuanaque chacha netitsuranucabuque, ¿ejeja huanequetu jubuque chacha netitsuranucatsu, riyaque yahuaju tuque pacarucu ahuee juhua tibu? —jadya tunajatu Jesús bacaduracuare.



<sup>29</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Micuana micuana cuji juya. Micuanaratu adebaya ama Yusuja quisarati ehueque, ni Yusura eauque. <sup>30</sup> Emaju cuanaque netitsuranucatsu tuna caquemitinucabuque ama. Barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque tuna caquemiti baecua. Jadidya tu emaju cuanaque; netitsuratsu tuna caquemitinucabuque amadya. <sup>31-32</sup> Yuneridyatu emaju cuanaque chacha netitsuranucabuque. Pusha ama cuitadya tuque micuana eje uma isara ahua Yusuja quisarati ehueque adebayaque ama: “Ique Yusu Abraham, Isaac, Jacob jadyara iyacua muiyaque”. Chacha cuanara cuita camadya Yusu emuiu tibu, yuneridyatu Abraham, Isaac, Jacob jadya ecana enetitsura. Yusu tu chacha cuanara muiyaque, emaju cuanara ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>33</sup> Ecuita cuanatu anajacatacuare jadya caquemitsatiya bacatsu.

**Ejeque cacuatsashatira cuatsashaya eque cuita ecuana jutaquique**

*(Mr 12.28-34; Lc 10.27)*

<sup>34</sup> Fariseo cuanatu, Jesúsra saduceo cuana abacashahua jadya bahue juatsu casitaticuare, Jesús eje bucha jidama acara aatsu. <sup>35</sup> Peadya fariseo cacuatsashati bahuityaquiuetu tuna tsehuedya jucuare. Turatu Jesús bacaduracuare, bacacadurati eque ijahue acara aatsu datse:

<sup>36</sup>—Ebahuityaquiue, aniyatu jetiama cacuatsashati cuana ecuanaja cacuatsashatiju ehueque. ¿Ejeque cacuatsashatira cuatsashaya eque cuita ecuana jutaqui? —jadya tujatu Jesús bacaduracuare.

<sup>37</sup> Jesusratu quemitsacuare:

—“Iyuhueda bacue ducuta Yusu Mique Cuatsashaquiue. Yusu iyuhueda bacue ducuta, dutya micue cabijiseriti tsehue Yusu pureamaturacue, dutya micue inime tupu tsehue, dutya micue casa tsehue”. <sup>38</sup> Riyaque cacuatsashatiratu dutya cacuatsashati cuana sabutillaya. Riyaque cacuatsashatira cuatsashaya eque cuita micuana jutaqui. <sup>39</sup> Beta ishuquetu tumbae cuita nucadya: “Iyuhue tsehue bacue peya cuana; mique cuitadya iyuhueda cabatiya bucha iyuhuee peya bacue”. <sup>40</sup> Riya beta cacuatsashati ecatsera cuatsashaya eque ni micuana aniya, tumemi Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara jadya bahuityacuare equedya juya, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Mesías tu ecuita camadya ama, ecuita cuana dyaque inimequiue**

*(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)*

<sup>41</sup> Fariseo cuanatu tuhuadya ecasitati jucuare jari. <sup>42</sup> Jesúsra tuna bacaduracuare:

—¿Eje bucha micuana adebaya Mesías? ¿Ejeque ecuita eque ejuracanaquedya jutidya ni taa tume? —jadya tujatu ecana acuare.

Tunaratu quemitsacuare:

—Ecuanaja ebaba David emui eque ejuracanaquedya jutidya tume,  
—jadya tunajatu acuare.

<sup>43</sup>—David cuitadyatu bahue jucuare Mesías ecuita camadya ama jubuqueque, ecuita cuana bucha dyaque inimequique, Yusuja Espiritura huecashayaju, “Ique Cuatsashaquique” jadya isarae acuare tibu, Micuana micuana bahuedya Davidra quisarati jadya acuareque:

<sup>44</sup>“Yusuratu Ique Cuatsashaquique jadya cuejacuare:

‘Anibutecue ecue jida eque amaca muita ishu,

era mique ujeu baqui cuanaque dutya ijahue atillaya tupu, Ique

Cuatsashaquique” jadya.

<sup>45</sup>“Davidradyatu Mesías ‘Ique Cuatsashaquique’ jadya acuare, arepa tueque ejuracanaque ama bucha. Yuneri cuitadyatu Mesías ecuita jutidya ama ejuu; ecuita cuana bucha dyaque inimequiquedya tume, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>46</sup>Jadya bacatsutu ni ejera buchique quemitsataqui ama bacuare, dutya ecana tuque yuneri quisaratihuaque bahue tibu. Tumeque huecaca equetu ni ejera bacaduranucacuare ama tuque jidama acara aatsu.

**Jesúsra fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya**

**jidama juyaque ejitaju acuareque**

*(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

**23** <sup>1</sup>Tuequedya ecuana tura mepehua cuanaque ecuana Jesúsra isaracuare, tumbaedya ecuita cuana tuhua jucuare cuanaque.

<sup>2</sup>—Fariseo cuanaja, cacuatsashati bahuityaqui cuanaja mere tu Moisesra cuatsashahuaque cueja. <sup>3</sup>Jadya tibudya nebacacue tunara amereyaju.

Dutya tunara cuatsashaya equedya nejucue. Jadya ama bucha tuna aniya bae neaniume. Arepa jida bahuityaya ama bucha tuna jidama aniya.

<sup>4</sup>Tunajatu peya cuana cuatsasha bahue eje bucha anie juishuque; ai tuna cuitadya tunara bahuityaya eque aniyaque ama. Tsahuaya ama tuna peya jida Yusuja biji eque ani ishu. Cacuatshatiya camadya ecana. Abu ishuque dyaque bicueda eje bucha abutaquimaque peya abumere ishuque bajejequi buchique tuna. Tunara cuitadyatu ni ai buchique abucarama aya, ni tuna peya abquerecara aya. <sup>5</sup>Dutya tunara ayaquetu peya cuanaja peta ishuque jutidya, peya cuanaja sumi ishu. Ecuanaja bahue eque tunajatu Yusuja quisarati huene bahue ebiti eje junuju ama equetiju carisiti ishu, ebiju jadya. Quinquinisi tunaja ebiju, equetiju jadya erisi cuanaque.

Dyaque junudaque tuna unaju huesiruyaque jutuya, peya cuana queja Yusu adebaqui jadya cabamereti ishu datse. <sup>6</sup>Chine cuana ishu araratayaju cuaatsu tuna emuita cuanaja eaniqui cuanaju cama tuna eaniqui metsene juya. Caradati ishuque etareju cuaatsu tuna muida cuanaque anibahueju anibutetiya. <sup>7</sup>Ediji cuanaju juneniyaju tuna dyaque muida tsehue isaratacara juya. “Ebahuityaquique” jadya tuna isaratacara juya.

<sup>8</sup>“Micuana jadya nejuume. Peya cuana dyaque inimeju bucha necabatiume. Peya cuana queja ‘Ebahuityaquiue’ jadya catimerecara ebari nejuume. Ique camadya Micuana Bahuityaquiue, ni ejeque buchique micuana dyaque inimeju ama; micuana tshuequi cuanaque buchique micuana dutya. <sup>9</sup>Nemuiume muita ishu ama cuanaque. “Ecuanaja Etata Emuique” jadya ebacani eque neisaraume micuanaja tata ama cuanaque. Peadya camadya tuque micuanaja Tata aniya, barepaju aniyaque. <sup>10</sup>Micuana cuita camadya ecuatsashaquiue bucha necabatiume. Ique Ecuatsashaquiue. Ique Yusuja Emepeque. <sup>11</sup>Ejeque ni micuana dyaque inime metseque cabatiya, tumejadyatu peya cuana tsahuataqui iyuhue tshue. <sup>12</sup>Yusuratu dyaque inime metse cabatiyaque aishu ama amereya. Aishuque ama cabatiyaquetu dyaque inime metse Yusura amereya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>13</sup>Tuequedya tujatu fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya isaratibunecuare:

—iNerecapane micuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJidadya batacara datse micuana juya ai jidaque ama! Dyaque nrecada micuana jubuque, micuanara peya cuana Yusu queja ecatyati cuanaque eaqueja nimee amerejacaya tibu. Micuanaratu era iyacua bahuityaya cuanaque bijidamaduraneri ahua. Tumbaedy micuanara peya cuana queja ijacabacamerecarama aya. Micuana micuana etsecue yahue tshue teriqui buchique, micuana cuitadya nubi ishu ama ni peya cuana nubi ishu.

<sup>14</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJidadya batacara datse micuana juya ai jidaque ama! Arepa micuana eahuemaju cuanaque tsahuaya bucha cabatiya ama bucha, yuneri cuitadya micuana eahuemaju nrecada cuanaque tunaja ai aniya cuanaque secatillaya, tuna tunaja etare juque cuitadya ijehuecuinaya tupu. Yusu tshue quisaratiyaque micuana tsunuda quisarati bahue dutyaja ijacaju, tuna queja ‘Yusu adebaqui cuita rena’ jadya catimere ishu datse. Jadya tibudya micuana Yusura dyaque nrecaturabuque.

<sup>15</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJidadya batacara datse micuana juya, ai jidaque ama! Japada micuana cuabahue, muda cuana eque micuana cueti bahue, peya cuana micuanara ejeneya bucha ejenemerera. Amena tunara, tunaja beruque quejeneti cuana iyatsu, micuanara ejeneya bae ejenetsu, tuna icuene juhua bucha dyaque jidama, micuana bucha dyaque jidama. Micuana tshue judirupeedya tuna ijahuaja etiquiju jubuque.

<sup>16</sup>“iNerecapane micuana shuhuique bucha cuanaque! Arepa micuana Yusuja quisarati bahuityacara aya ama bucha, micuanara cuitadyatu pana adeba ama aya. Jadya tibudya tuque micuanaja bahuitya bahue: ‘Baretaqui amatu micuanara quisarati ayaque, Yusuja etareju ai oro

ea cuanaque bacani huesayaque juatsu. Baretaquidyatu quisarati Yusuja etare bacani huesayaque juatsu. Micuanaja ishü tu oro Yusuja etare ducuque dyaque emuique, Yusuja etare bucha ama. <sup>17</sup>iMicuana micuana inimema! Shuhuique bucha cuanaque micuana. Yusuja etaretu dyaque saretanayaque, tumeque etareju aniya buchique ama. Tuhua oro ea cuanaque tu Yusuja cuanaque, tuja etare ducu tibu. <sup>18</sup>Tumebaedyä tuque micuanaja bahuitya bahu: ‘Baretaqui amatu micuanara quisarati ayaque, Yusu tyayaque bacani huesayaque juatsu. Baretaquidyatu quisarati tyayaque iyaquique mesa bacani huesayaque juatsu’. <sup>19</sup>iMicuana micuana inimema, shuhuique bucha cuanaque! Mesa Yusu jaque juya tibu, tumeque mesa tu dyaque emuique, uu, upati cuana jadya micuanara Yusu tyayaque mesaju iyaya cuanaque bucha ama. <sup>20</sup>Bijidamaduraya ni micuana mesa, tumebaedyä tuque micuana bijidamadurayadya mesa dyaque aniyaque. <sup>21</sup>Bijidamaduraya ni micuana Yusuja etare, tumebaedyä tuque micuana bijidamadurayadya Yusu tuhua cabameretiyaque. <sup>22</sup>Bijidamaduraya ni micuana barepa, jutaquiju taa tuque micuana bijidamadurayadya Yusuja eaniqui, Yusu cuitadya jadya, tuque tuhuadya aniya tibu.

<sup>23</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJidadya batacara datse micuana juya, ai jidaque ama! Arepa micuana cacuatsashati cuana aishuque ama jipenee equé juya ama bucha, cacuatsashati dyaque inime metse equé micuana aniya ama. Micuanajatu Yusu tyabahue cacuatsashatira casada tsehue tyamereyaque camadya. Acuihuija ijimeda cuanaque “anis”, “comino” jadya bacani micuanaja etare taracaju euhua cuanaque tuque micuanaja tyabahue. Jadya ama bucha tuque micuana jida, tuyu tsehue ama baya peya cuana. Nereca baya ama micuanara ecana. Micuanara aana ayaque tuque micuana aya ama. Pusha amadya tuque micuanaja Yusu tyataqui cacuatsashati equé casada tsehue tyataquique. Jadya ama buchatu dyaque saretanaya jida, tuyu peya cuana tsehue ani ishü, tuna canerecabati tsehue baishu, micuanara aana ayaque aishu jadya. <sup>24</sup>Shuhuique cama micuana caaquerenitiya. Micuanaratu quibeti tsehue aya aishuque ama, dyaque ataquique micuana peya queja iya aya. Canecu juque ena ijiaque dii ebuijuju equemiu bucha, tumeque piji bujicaramaque, cahuayu ebari ebuiju bucha tuque.

<sup>25</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJidadya batacara datse micuana juya, ai jidaque ama! Arepa micuana ecuitaju asicadaque jida catillaticara juya ama buchatu Yusura micuanaja inime ducuta asicada baya. Bijiserijacaya ama micuana chipiru, micuana cuita camadya capureamaturati ishü. Chiri micuana juajeyadya jutidya ai bijiseriyaque cadaditi ishü. Yusuratu tume cuanaque dyaque asicada baya. Micuana micuana canecu, peja

jadya dyaque camadya eutsaque bucha, educuju asicadaque utsama.

<sup>26</sup>Fariseo cuana, micuana micuana shuhui cuana buchique. Icuene cuita necajuchatiyacacue, Yusuja biji eque ani ishuh. Jadya anie juyaju micuana Yusura jida asicadama baya, canucu dyaque, educuju jadya pana utsa eaque bucha.

<sup>27</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJidadya batacara datse micuana juya, ai jidaque ama! Micuana micuana emajuja uhuacuare pajada tsehue dyaque epepaque bucha. Petatsutu emaju cuanaja uhuacuare cuana jida piji. Educuju bacue emajuja etsau cuana erami jadya eririque jirutaquimaque. <sup>28</sup>Jadya micuana juya. Quisaratiyaju bacatsu micuana ecuita cuanara ecuita jida cuanaque bucha baya. Educuju micuanaja inime tupu bacue micuanaja jidama. Micuana cabameretiya bucha ama micuana.

<sup>29</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya! iJida bucha datse micuana cabamereticara juya, ai jidaque ama! Bérutu micuanaja baba cuanara iyecuare Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque, peya jida cuanaque jadya. Iyacia tuque micuana micuanaja baba cuanara iyecuare cuanaja uhuacuare cuana, tunaja cueya cueya cuana mui ishuh jida piji bajejeya. <sup>30</sup>‘Ecuana beru yuequedya anicuareque juatsu, ecuanaja baba cuana juhua eque ama ecuanajuquena juhua. Iyequena ama ecuanajuquena juhua Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque’ jadya micuana jubahue. <sup>31</sup>Jadya quisarati eque micuana amena ejitaju juya micuanaja baba cuanaja inime cadujutiyaque. Micuana cuitadya micuana Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque iyequi cuanaque jucuare bae juya. <sup>32</sup>Micuanaratu aajeya jaridya micuanaja baba cuanara jidamaque tibunecuareque.

<sup>33</sup>“iMicuana micuana jii jii ama, bacua ujedaque bucha! iMicuanaja baba cuana baedya micuana juya! Tunaja inime jari cuitadya micuana cadujutiya jari. Yuneri cuitadya micuana ijahuaja etiquiju canerecatibuque; eje bucha huanataqui ama micuana jadya canerecati ishuh ama. <sup>34</sup>Era tuque micuanaja cuadishabuque ique equeque quisarati cuejaqui cuanaque. Cuadishabuque tuque micuanaja ecue quisarati pana adeba aya cuanaque. Cuadishabuque tuque micuanaja ecue quisarati pana bahuitya abahue cuanaque. Ijacabacacarama tuque micuana abaque. Eje uma tuque micuana ecana iyebuque, curusuju tatatsu. Peya cuana tuque micuana miririshabuque etare caradati ishuh cuanaju. Peya cuana tuque micuana nerecada abaque, peya epu cuana juque huanashayaque. <sup>35</sup>Nerecaturatabuque micuana ecue cuanaque jidama ahuaaju camadya ama, tumbaedya micuanaja baba cuanara béru yuequedya ecuita jida cuanaque iyecuare tibu. Dutya iyetacuare tibu Abel equeque, Zacarías tupu micuana jucha metse. Zacarías, Berequíasja ebacuaquetu Yusuja etareju iyetanacuare, Muida Cuitaque Ama, mesa tumu eaque Yusu tyaya

cuanaque iya ishuque patya majaca. <sup>36</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Micuana iyacua aniya cuanaque micuana nrecada atabuque Yusu dutya merequi cuanaque iyetacuareja inime, —jadyatu Jesúsra acuare fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya.

**Jesús Jerusalénju cuanara bijidamadurayaque  
caadebatitsu pacuareque  
(Lc 13.34-35)**

<sup>37</sup>Jadya quisarati amena aatsutu Jesúsra quisarati acuare Jerusalénju aniya cuanaja ishu. Tuna cuitadya baatsu quisarati aya buchatu jucuare, arepa tuna tuhua ama jucuare ama bucha.

—Micuana Jerusalénju aniya cuanaque, micuanaja epu ebarijutu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque tumu tsehue iyetajacama jucuare. Eje uma narucara ebari datse micuana ahua. Tacure jabacua cuana ecuaquera yajapara emaque ishatsu enaruu bucha, narue datse micuana acara ahua. Micuanajatu ecue jadya narue aishu bijidama juhua. Dutya jujeri micuana eaqueja catyaticarama juhua. <sup>38</sup>Nebacacue. Yusratu tuja epu ebari narujacabuque, tumbaedy a tuhua anibuque cuanaque. <sup>39</sup>Banucabuque ama micuanara ique, “Jida paju Yusuja ebanijju junayaque”, dutya israelita cuana jadya judadiya tupu, —jadyatu Jesús jucuare.

**Jesús “Yusuja etaretu pana rihuishatana jubuque” jadya jucuareque  
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)**

**24** <sup>1</sup>Yusuja etare juque cuinanayara, ecuana Jesúsra mepehua cuanara tuque ecuana isaracuare:

—iEcuana Bahuityaqui, petacue! Dyaque jida piji taa Yusuja etare, tumbaedy dutya ai ea cuanaque etare tsecue cuanaju, —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>2</sup>—Pusha amadya. Jida pijidya tuque ecuana petaya. Jadya ama buchatu Yusuja etare, etsecueju dutya ai ea cuanaque pana rihuishatanatere jubuque. Anibuque amatu tumu ecadyaqueti. Dutya tumu etare enityatsuraquetu yahuaju tere jubuque, —jadya tura ecuana acuare.

**Terehuie adeba ishuque jubuqueque  
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)**

<sup>3</sup>Jadya juatsu ecuana cuanucacuare uhua cuemusú Olivo Acui Quini bacanijju. Cuayaquetu Jesús anibutenaticuare. Anibutehuaju tuque ecuana isaracuare:

—Cuejacue ecuana. ¿Eje tuputu jadya judadiya? ¿Aijju ecuana caadebatibuque mique junanucayaque, yahua tereyaque huecaca japadamaque jadya? —jadya tuque ecuana bacaduracuare.

4—Nimequi tsehue nequihuaticue. Ijahue necatimereume. 5Ique junanucahuie tuna jetiama junabuque iquepa ejuu jadya juya cuanaque. “Idya Mesías, Yusuja “Emepeque”, jadya tuna jetiama junabuque. Jetiamara tuna ejenebuque. Ijahue tuna atabuque. 6Dutya quejaquedya jutidya tuna catibuque. Japadama tuque micuana ecana catiyaju bacabuque. Tumebaedya tuque micuana ecana japadapa catiya jadya bacabuque. Jadya bacatsu “Masadamatu tere juetiya”, jadya micuanaja inime paju ama. Dutya tume cuanaquetu jadya jubuque icuene. Tere ishunque ama jari tume. 7Riyaque yahuaju cuanaque tuna peya yahuaju cuana tsehue catibuque. Anape cuanaquetu catibuque peya anae cuana tsehue. Eje uma epu cuanaju tuna dyaque mije jubuque. Bucucubuquetu yahua dutya queja. 8Jadya cuana judadiyaquetu canerecati catibutiyaque jutidya. Ecue cuanaque tuna dyaque canerecatibuque.

9“Tume tunara micuana tunaja biji ijahue ijahue abuque. Dutya jujerira micuana ujeu babuque, eaqueja ecatyati baatsu. Iyebuque tunara micuana. 10Eje uma tuna eaqueja nimee jujacabuque, ecue ama cuanaque aniya bucha anie junuca ishuhue. Ujeu tuna cabatibuque. Yurameta ijahue quinatibare juatsu tuna ujeu cabatitsu huaraji cuana queja quinameretibuque. 11Jetiamatu cuinanabuque pusha pusha arida cuanaque, Yusuja quisaratipa ecuejau jadya juya cuanaque. Dyaque ijahue tunajatu ecuita cuana abuque. 12Dyaque cuita canerecati juetihuaju tuna dutya jujeri yurameta iyuhueda cabatijacabuque. Etiqui riya piji ticuajeya bucha tunajatu iyuhue tereaje buque. 13Ejeque tereya tupu eatsehue nime aputayaque ama camadyatu Yusu queja judirubuque, ni eje tupu tuque jacanuca ishuhue. 14Dutya quejatu riyaque yahuaju quisarati tsapetanabuque Yusura dutya naruyaque, dutyaja ecue quisarati adeba ishuhue. Dutya queja Yusuja quisarati cuejatanahuaju ique chamacama junanucabuque, —jadya tura ecuana acuare.

15 Jesúsra ecuana cuejanucacuare:

—Ejitajutu dyaque jidama cuitaque judadibuque, “Ecuita Cuana Bajituraquique” bacani. Tumequedyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui Danielra béru huenecuareque. Tuquetu ejitaju jubuque Yusuja etareju. Tumequepa amena juetihua jadya bacatsutu Yusuja quisarati ehuenecue pana adeba aya cuanara adebabuque masadama eje bucha judadiyaque. 16Ecuita Cuana Bajituraquique Jerusalénju juetihua jadya bacatsutu Judea yahuaju cuanaque huanataqui emata cuanaju catehua juishu. 17Muya jutidyatu Ecuita Cuana Bajituraquique juetibuque. Jadya tibudya tuna etare ebarucue ecamahua jepeda cuana juque ai inaquenama butetaqui huana ishuhue. 18Teeju mere juya cuanaque tuna judirunucataqui ama tunaja etareju. Tuequedya tuna huanataqui. Nubitinucataqui ama tuna tunaja caramati ishuhue jiteque. 19Dyaque nerecadatu jubuque epuna maqui cuanaque, bacua nanaqui cuanaque jadya. Tuna tuna eje

bucha huanataqui ama ebajarara cabatibuque. <sup>20</sup>Nebacabacacue Yusu queja, micuana huanayaque huecaca cuejipa, nei, jadya ama juatsu canajara huecacaju micuana huanayaque huecaca ejuetiuju. <sup>21</sup>Ecuita Cuana Bajituraquique ejitaju juhuajutu dyaque canerecati ishuque anibuque. Ni eje tuputu jadya canerecati anihua ama Yusura yahua iyahua equeque tumeque huecaca judadibuque bucha. Ecuita Cuana Bajituraquique ijehuetanahuajutu aninucabuque ama jadique canerecati ni eje tupu. <sup>22</sup>Dyaquetu Yusura iyuhueda baya tuja cuanaque, tura mepehua cuanaque. Jadya tibudyatu Yusura tumeque huecaca canerecati ishuque jununushabuque ama. Tura ni jadya ama eau, ni aira buchiquetu eiduu ama; ni ejequetu chacha ejuu ama.

<sup>23</sup>“Aira cuejatsu ama micuana ique junanucaguaque bahue jubuque. Jadya tibudya ejera ‘Mesiastu junanucagua. Ecuanaja epujudya rique’ jadya ayaju, neejeneume. Ejera ni micuana aya: ‘Mesiastu junanucagua. Peya epuju tuque’ neejeneume. <sup>24</sup>Tume cuanaque huecaca juetihuaaju tuna jetiama pusha pusha jubuque: ‘Ique Mesías, Yusuja Emepeque’ jadya ama juatsu ‘Ique Yusuja quisarati cueja ishuque cuita camadya’ jadya. Abuque tunajatu inimeradya jutidya ecuitaja ataquique ama. Eje uma tunajatu ecana ijahue abuque. Dutya tunajatu ecana cujishabuque. Yusuja cuanaque neri neri tunajatu ecana ijahue acara ebari abuque. <sup>25</sup>Jida nebacacue. Icuenetadya micuana cuejehua riyaque, micuana ijahue eatauju. <sup>26</sup>Jadya tibudya, ejera jadya cuejayaju: ‘Mesiastu junanucagua. Yuqueja tuque’ neejeneume. Necuaume ique sarera tuhua. Cuejaya ni tunara micuana; ‘Mesiastu junanucagua. Rehuadyari catehua juya’ neejeneume. <sup>27</sup>IQUE ECUITA eje tupu junanucayaju, dutyaradya babuque. Dutyajadyatu babahue pupipupiyaque ijeti cuinanaya queja, ijeti nubiya queja; jadidya ique dutyara babuque junanucayaju. <sup>28</sup>Eju ai emajuque ririyajutu jamani cuana caradatiya aija cuejatsu ama. Tumbaedyatu jubuque ique junanucayaju. Dutya tuna bahue jubuque, aija cuejatsu ama, —jadya tura ecuana acuare.

**ECUITA junanucayaju eje bucha jubuqueque**  
(*Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36*)

<sup>29</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Masadama huecaca cuana nerecada juishuque cuetiajeyaju cuitadyatu ijeti apunabuque. Baditu huecadama jubuque. Purari cuanatu barepa juque pacacabuque. Barepaju casada aniya cuanaque tuna piririterebuque. <sup>30</sup>Ique masadama junanucayaque adeba ishuquetu barepaju ejitaju jubuque. Dutya yahuaju cuanaratu babuque. Baatsu tuna dyaque bajida juatsu pabuque. Tuequedya tunara IQUE ECUITA junanucayaju batsabuque. Ecue dyaque casa tsehue junanucabuque. Cabameretibuque ique eje bucha muitaque. <sup>31</sup>Meyamerebuque tuque jebuda barepa juque meya ishuque.



Cuadishabuque tuque barepaju ique tsahuaqui cuanaque, ecue cuanaque dutya yahua queja aniya cuanaque sita ishu.

<sup>32</sup>“Anibuquetu ique masadama junanucayaque adeba ishuque, masadama nei mara catibutinucayaque adeba ishuque aniya bucha. Ita taa acui higuera bacani neadebacue. Yaa cuana catapananatiyaju baatsu, micuana bahue amena nei mara catibutiyaque. <sup>33</sup>Tumebaedy micuana dutya riya cuanaque era cuejehua cuanaque juajeya baatsu, bahuedya micuana jubuque yahua amena terehuieque. <sup>34</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Dutya riya cuanaquetu judadibuque iyacua ecuita cuana aniyaque majuma jarijudya. <sup>35</sup>Arepa barepa, yahua jadya pana cuaretana jubuque ama bucha, dutya micuana era cuejehua cuanaquetu cuaretanatsu ama jadya judadibuque.

<sup>36</sup>“Yusu ecue Etata peadya camadyatu bahue ejeque huecaca ique junanucayaque. Tuque peadya camadyatu bahue huecadajuni, jadya ama juatsu meta eje tupu ique junanucayaque. Ni ejeque ecuitaratu adebaya ama. Ni ejeque barepaju Yusu tsahuaquiratu adebaya ama. Arepa ique Yusuja Ebacuaque ama bucha, eratu adebaya amadya.

<sup>37</sup>“Noé anicuare patya, tuque cuaba ebariju nubima jarijutu ecuita jidama cuanaque anicuare; ni ecana Yusura nerecaturayaju canerecati ishu equihuati jucuare. Jadidyatu jubuque ique junanucahuie. Ecuita cuanatu jidamadya jutidya anibuque, Yusura eje bucha ayaque quilhuatima. <sup>38</sup>Beru tume patya, ena eque teretama jarijutu ecuita cuana anicuare tuna anietibehua buchadya jutidya. Araaraya; ijijiya; huanequi juya; ebacujuna cuanaque, ebacua cuanaque caquemiti ishuque inime bajeje jadya anie tuna jucuare Noé cuaba ebariju nubicuare tupu. <sup>39</sup>Muya jutidyatu ena shumaumaque ama jueticuare, tunara ihuayaju ama. Dutya tuna huiditerecuare. Jadidyatu jubuque ique junanucahuie. Ecuita cuanaratu adebabuque ama eje tupu ique junanucayaque. <sup>40</sup>Tumeque huecaca ique junanucayajutu ecue cuanaque enityasicua jubuque ecue ama cuana ducuque. Beta ecuita teeju cuinetse mere ejuu. Ecuiquetu Yusu queja dujutanabuque. Peya bacue shanatanabuque. <sup>41</sup>Beta epuna tuhua cuinetse eerieriu. Ecuiquetu dujutanabuque Yusu queja. Peya bacue shanatanabuque.

<sup>42</sup>“Jadya tibudya nequihuaticue. Neihuajacaume ique junanucayaque, ai micuana bahue batune eje tupu Micuana Cuatsashaquique junanucayaque. <sup>43</sup>Ni ejeque etare metsequetu bahue ama ejeque ura chiri puji ejutiique. Junayaque bahueque juatsutu ecabati ejuu, chiri puji etareju chiri ejutiique naru. <sup>44</sup>Micuana dyadi equihuatidya nejucue ique batsa ishu. Muya jutidya micuana eanau, ejeque huecaca ique junanucayaque baecua juya tibu, —jadya tura ecuana acuare.

**Mere puji cuejataquique, cuejataquimaque jadya**  
(Lc 12.41-48)

<sup>45</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Neihuacue ique, mayuruma jidara tuja patrón iyuhuedaque juetiyaque eihuau bucha. Mere puji yana equedya juyaquetu jida, inimequique. Micuanaja pana adeba aishu micuana cuejaya riyaque. Anicuaretu mayuruma. Tuja patronratu shanacuare tuque juneniya tupu tuja etareju cuanaque naru ishu. “Dutya huecaca ecana ara ishu cuanaque tyacue”, jadya patu tuja patrónra aquenacuare. <sup>46</sup>Tumeque mayuruma ni amerehua eque juya, peya cuana ni tu narujacaya ama, dyaque pureamatu jubuque tuja patrón juetihuaju. <sup>47</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Tura tuja patrónja mere puji cuana jida naruhua tibu tujatu dutya tuja ai aniya cuanaque narumereya.

<sup>48</sup>“Mayuruma ni cuejataquima, amerehua eque amadyatu juya. Turani jadya inime tupuya: ‘Ecue patrón tu juetihuishaya ama’ jadya. <sup>49</sup>Amena jadya juatsu tujatu peya mere puji cuana nerecaturaya; ijahue ijahue jutidyatu ecana aya. Chine mere, araara, nijuqui arida cuana tsehue ijiiyiya jadya tsehue jutidyatu ecana aniqueraya, tuja mere ataqui ama bucha. <sup>50</sup>Tumetu tuja patrón juetiya ni tuque quihuatiyaju, ni tuque juetinuacayaque ura bahueju. <sup>51</sup>Jadya baetitsutu tuja patrónra catsacatsa, ijehue jadya aetiya tuja etare juque. Riyaque mayuruma baetu Yusuja cuanaquepa ejuu jadya juya cuanaque tuja yacua juque ijehuetanabuque. Tuhua ijahuaja etiquiju tuna dyaque canerecatiyaque, payaque etse tari jubuque, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra bahue amerecara acuare tuque iyuhueda baqui cuanara ihuayaque; tuque iyuhuedama baqui cuanara bacue ihuaya ama jadique.)

### **Peadya tunca epuna ehue ebari cuana equeque cuatsabiji**

**25** <sup>1</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:  
—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji Yusura naruyaju eje buchique micuana bahue juishu. Caquemitiyaque chinetu anicuare. Caquemitiyaja iyuhueda cuanaque tuna etsecueju neticuare tuque junayaque ihua juyaque. Peadya tunca epuna ehue ebari tuna jucuaré. Peadya peadyajadya tunajatu lamparina anicuare etseri tsehue ejequeshaque. <sup>2-4</sup>Pishica tuna inime adebabadaque jucuaré. Icuenetadya tunajatu lamparina etseri tsehue jequeshacuare. Tumbaedyá ecana botillaju etseri cadujuticuare, terehuaju lamparina jequeshanuca ishu, caquemitiyaque etsunutauque adebatsu. Pishicadya tuna inimema jucuaré. Cadujuticuare ama ecana etseri lamparina urahuaju jequeshanuca ishu. <sup>5</sup>Peadya tunca epuna ehue ebari cuana tuna tahuira jetiedya ahaju tahuicuare. <sup>6</sup>Tume tuna metapatya quique eque aira cuana bushishacuare. “¡Jehuatú amena caquemitiyaque! ¡Netsurutsacue!” jadyatu ejeque cuana quiquecuare. <sup>7</sup>Dutyatu epuna ehue ebari cuana netitsuracuare. Tume tuna lamparina cabajejetitibunecuare. <sup>8</sup>Yara tupu

juatsutu pishica inimema cuanara adebacuare tunaja lamparina jequesha ishu etseri aijamaque. “Riya piji ecuana etseri netyacue. Ticuya tuque ecuanaja lamparina”, jadya tunajatu inime adebabada cuanaque acuaire. <sup>9</sup>Tunaratu quemitsacuare: “Aama. Aijama tuque ecuanaja etseri micuana tyaishu. Necuacue tunara catyati ayaju. Nequemiticue micuanaja”, jadya tunajatu ecana acuaire. <sup>10</sup>Jadya ahuaaju tuna cuacuare etseri quemira. Tuna etseri bacara cuaya tsunumeedyatu huanequi juyaque junaticuare. Epuna ehue ebari equihuati jucuare cuanaque tuna tuatsehue nubipee jucuare, carisitihuaque chine juyaju. Nubitsu tunajatu etsecue tericuare. <sup>11</sup>Yara tupu juatsutu peya pishica epuna ehue ebari cuana juetinucacuare. “Nudyacue ecuana”, jadya tuna quiquecuare. <sup>12</sup>Tura tuna pana teri ea eque quemitsacuare: “Aijama. Adebaya ama micuana era. Nedirucue”, jadya tuna caquemitiyara acuaire. Jadyatu jucuare peadya tunca epuna ehue ebari cuana, —jadya ecuana Jesúsra cuejacuare.

<sup>13</sup>—Nequihuaticue, ai micuana ique ejeque huecaca junanucayaque bahue batu. Baecua micuana huecadaju, jadya ama juatsu meta jadya ique junanucayaque, —jadya ecuana Jesúsra acuaire.

**Chipiru umanashaqui cuanaque cuatsabiji eque bahuityacuareque**  
(Lc 19.11-27)

<sup>14</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji Yusura dutya naruyaju eje buchique micuana bahue juishu. Anicuaretu ecuita chipirudaque. Peya yahuaju cuacaraqetu jucuare. Ihuaracuare tujatu tuque merequi cuanaque. Ihuaratsu tujatu ecana acuaire: “Ique juneniya jari tupu jida nenarucue tumeque chipiru peadya peadyaja ishu era micuana tyabareyaque. Neumanashacue”, jadya tujatu peadya peadya cama mere puji cuana abarecuare. <sup>15</sup>Dutyu tupu ama tujatu ecana chipiru tyabarecuare. Peadya tujatu tyacuare pishica mil chipiru, peya bacue beta mil, peya bacue peadya mil. Tyabarecuaretu ecana tunaja umanashataqui tupu adebatsu. Tuna chipiru tyabaretsutu cuacuare japada. <sup>16</sup>Pishica mil tyatanahuaquetu meredyu jucuare chipiru tsehue. Chipiru tsehue jida mere juatsu tujatu tuja patrónra chipiru tyahuaque beta tupu amerecuare. <sup>17</sup>Beta mil tyatanahuaquetu meredyu jucuare chipiru tsehue. Chipiru tsehue jida mere juatsu tujatu tuja patrónra tyahuaque beta tupu amerecuare. <sup>18</sup>Mil tyatanahuaquetu tuja patrónra amereya eque ama jucuare. Dirutsu tujatu tuja patrónra chipiru yahua puru jadya aatsu papacuare.

<sup>19</sup>“Eje uma badi juatsutu juetinucacuare tunaja patrón tuna queja. Ihuarabarecuare tujatu chipiru tyaquenacuare cuanaque. Bahuetu jucara jucuare tunara chipiru eje bucha acuaireque. <sup>20</sup>Icuenetu juticuare pishica mil chipiru tyatanacuareque. Tyatsacuaretu tuja

patrón pishica mil chipiru tuja cuare tyanuca aishuque, tura pishica mil mere aatsu umanashacuare tsehuedya. ‘Ique mira tyacuare pishica mil chipiru. Jeedy micue, peya pishica mil tsehue, era mere juatsu umanashacuareque’ jadya tujatu tuja patrón acuare. <sup>21</sup> ‘Jida. Jidaque ecuita yana equedya juhuaque mique. Miratu pana tsume ahua era riya piji tyacuareque. Tume mique tyaya mere dyaque muidaque. Eatsehue pureama jupeedyami juya ecue jidaque aniya tsehue’ jadyatu tuja patrónra acuare. <sup>22</sup> Tuequedyatu jutinuacuare beta mil chipiru tyatanacuareque. ‘Ique mira tyacuare beta mil. Jeedy micue, peya beta mil tsehue, era mere juatsu umanashacuareque’ jadya tujatu tuja patrón acuare. <sup>23</sup> ‘Jida. Jidaque ecuita yana equedya juhuaque mique. Miratu pana tsume ahua era riya piji tyacuareque. Tume mique tyaya mere dyaque muidaque. Eatsehue pureama jupeedyami juya ecue jidaque aniya tsehue’, jadyatu tuja patrónra acuare.

<sup>24</sup> ‘Tupujutu jutinuacuare mil chipiru tyatanacuareque. Junatitsutu anaticuare tuja patrón: ‘Ique bahue micue peya cuana tsehue canerecabati ajamaque. Ique taa bahuedya jucuare mira ecue riya piji aniyaque secanucabuqueque. Arepa ecuanaradya tee cuana uhuahua ama bucha, miratu huesamereya micue ishucuita camadya. Arepa ecuanara iruruya ama bucha, dutyadya tu micue etsucaca cuana quiniquique jequesha ishucue. <sup>25</sup> Jadya tibu bajida jucuare, mira era aputashahuaju cuana jidama eauju. Bajida juatsu tuque micue chipiru yahua purutsu papatsu tehuacuare. Jeedy micue ique mira tyacuareque’ jadya tujatu tuja patrón acuare. <sup>26</sup> ‘iCuejahuanataquima! iDyaini! Iyacuami bahue juya. Era camadyapa tsumehua dutya ecue ishucuita camadya micuanara uhuahuaque. Erapa ecue etsucaca iya ishucu yahua dutya micuanara iruruhua cuanaque jadya. <sup>27</sup> Jadya mira ejeneya tibu taa tuquemi dujuquena cuana dyadi juquena jucuare chipiru umanashaqui cuana queja. Tume taa tuque junanucatsu equeminu mil chipiru tumeque umanashaqui cuana queja tyacuareque juatsu. Tume tuque ecue chipiru eumana tsehue inapee aquena juhua’ jadyatu tuja patrónra acuare. <sup>28</sup> Isaracuare tujatu tuhua jucuare cuanaque: ‘Nesecacue chipiru tumeque mere puji cuejataquimaque. Netyacue peadya tunca mil umanashaqui juhuaque. <sup>29</sup> Ejeja aniyaquetu dyaque tyatanabuque. Tuja aniyaque dyaquedyatu tyatanabuque. Ejera ni jidama tsumeya tuque tyatahuaque, secatabuquedya tuque, arepa riya piji tuja aniya ama bucha. <sup>30</sup> Riyaque mere pujiratu tuque tyatahuaque jida ama tsumehua. Apuda ducu neijehuecua. Tuhua dyaque canerecatiyaque payaque etse tari paju’ jadyatu tuja patrónra acuare tuhua jucuare cuanaque. Jadyatu jucuare mere puji cuana chipiru tyatacuare cuanaque, —jadya ecuanana Jesúsra acuare. (Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra huecashacuare, Yusu ecuanaja dutya casa tsehue meretaquique tura ecuanana casa tyaya tsehue.)

**Ecuana rehua eje bucha juhua eque ecuana Yusura adadibuqueque**

<sup>31</sup> Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—IQUE ECUITA junanucatsu, huaraji dyaque aridaque bucha junanucabuque. Barepaju ique tsahuaqui cuana tsehue junanucabuque. Junanucatsu anibutebuque dyaque emui judadiyaju, ique Yusura tuque cuarequi enaruquique jadya ishu cuatsashahua tibu. <sup>32</sup> Cuadishabuque tuque barepaju ique tsahuaqui cuanaque dutya ecuita dutya yahua juque, epu cuana juque sitabare ishu. Uhuisha naruqira uhuisha cuana, cabra cuana ducuque ejaquebareu buchatu era ecue cuanaque jaquebuquedya ecuique ama ducu cuanaque. <sup>33</sup> Iyabuque tuque ecue cuanaque jida eque amaca, eaniqui muidaju tunaja tuna muitaqui juishu. Ecue ama cuanaque tuque iyabuque jani eque amaca, ecue cuanaque pana jacamere aishu. <sup>34</sup> Ecue jida eque amaca cuanaque tuna abuque: “Nejecue eatsehue. Ecue Etata Yusura micuana dyaque jidaque tyabuque cuanaque micuana tyaya, yahua iyatanahua eque era ecue cuanaque tyaana ahuaque. Nebaeticue era micuanaja ishu bajejeeticuareque. <sup>35</sup> Aracara juyaju micuanara tyahua ara ishuque. Ijicara juyaju, micuanara tyahua iji ishuque. Ique tarema juneniyaju, micuanara nudyahua micuanaja etareju. <sup>36</sup> Jutuquima juneniyaju micuanara tyahua jutu ishuque. Ujejeda juyaju micuanara cuajitihua chachanecara aatsu. Etare apudaju netiyaju baatsu micuanara batihua ique nime casatura ishu”, jadya tuna era abuque ecue cuanaque. <sup>37</sup> Tume era jadya ayaju tuyu jucuare cuanara quemitsabuque: “Ecuana Cuatsashaquique, caadebatiya ama taa ecuana eje tupu mique ecuana arama, ijima jadya baatsu mira ai sareyaque tyahuaque. <sup>38</sup> Caadebatiya ama ecuana eje tupu mique tarema bucha juneniyaju etareju nudyahuaque, ni eje tupu mique jutuquima baatsu tyahuaque. <sup>39</sup> Caadebatiya ama ecuana eje tupu mique ujejeda baatsu ni etare apudaju baatsu mique ecuana tsahuacara aatsu batihuaque”, jadya tunara abuque. <sup>40</sup> Era tuna quemitsabuque: “Pusha amadya cuejayadya micuana era. Micuanaratu ecue cuanaque tyahua tunaja ai aijama cuanaque. Micuanaratu tsahuahua ecue eatsehuequi cuanaque buchique. Ejera dyaque jetiedya buchique tsahuahuaque, idya cuitadya tura tsahuahua”, jadya tuna abuque.

<sup>41</sup> “Tuequedya tuque ecue cuanaque ama abuque: ‘iJapada nejucue cuejahuanataquima cuana! Nenubidirucue ijahuaja, tuque tsahuaqui cuanaja jadya ishu etiqui eiyaju. Tuhua micuana canerecatijacanime ama. <sup>42</sup> Ique aracaraque juneniyaju micuanara tyahua ama ara ishuque. Ijicaraque juneniyaju micuanara tyahua ama iji ishuque. <sup>43</sup> Ique tarema bucha juneniyaju micuanara nudyahua ama micuanaja etareju. Jutuquima baatsu micuanara tyahua ama jutu ishuque. Ique ujejedaju etare apudaju netiya baatsu micuanara batihua ama ique nime casatura

ishu' jadya tuna era abuque. <sup>44</sup>Era jadya ayaju tunara jadya abuque: 'Ecuana Cuatsashaquique, ¿eje tupu jatsu mique ecuana tsahuacarama acuare? ¿Eje tupu jatsu mique ecuana arama ijima, tarema, jutuquima, ujejeda, etare apudaju jadya baatsu tsahuacuare ama?' jadya tunara abuque. <sup>45</sup>Era tuna quemitsabuque: 'Pusha amadya cuejaya micuana era. Micuanaratu ecue cuanaque, ecue eatsehuequi cuanaque buchique tsahuahua ama ni dyaque jetiedya bucha cuanaque. Tuna tsahuahua ama tibu, idya micuanara tsahuahua ama' jadya tuna abuque. <sup>46</sup>Jadya cuanaque tuna canerecati ishujú nubidirubuque ni eje tupu cuinana ishú ama. Yusuja biji eque juya cuanaque tuna Yusuja yacuaju judirubuque ni eje tupu tuque jaca ishú ama —jadya tura ecuana cuejacuare.

**Jesús ujeu baqui cuanara tuque inamere ishú inime bajejecuareque**

*(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)*

**26** <sup>1</sup>Jadya cueja amena aatsu tura ecuana tura mepehua cuanaque cuejanucacuare:

<sup>2</sup>—Micuana micuana bahuedya metajudya tibene Pascua chine juyaque. Riyaque chine ishudyá ique ujeu baqui juya cuanara inamereya curusuju tatamere ishú, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>3</sup>Jesúsra ecuana isaraya jarijutu pae cuanaja huaraji cuanara, israelita cuana emuiba cuanara jadya inime tupucuare eje bucha iyemere Jesús aishuque. Casitaticuare tuna Caifás pae dyaque muidaja etareju.

<sup>4</sup>Tuhua tunajatu Jesús iye ishú, tseta inamere aishu inime bajejecuare.

<sup>5</sup>—Neinamerera ama Pascua chine ishú cuita, ecuita cuana ecapuritishau tibu, —jadya tuna jucuaré.

**Epunara Jesúsja iyucaju etseri ijimedaque juracuareque**

*(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)*

<sup>6</sup>Jesústú Betaniaju jucuaré Simónja etareju. Icuenetu tumeque ecuita erami ririshaqui ujeje tsehue jucuaré. Jadya tibudya tunajatu "Leproso" jadya isarae acuare. <sup>7</sup>Chineju ararayajutu Jesús epunara jipeticuare botilla caca alabastro eaque ina jadya. Tumeque botilla cacatu etseri ijimeda tsehue ejequeshaque jucuaré, dyaque tsuje aridaque. Jesús mesaju juaniyajutu epunara etseri ijimedaque tuja iyucaju juraticuare. <sup>8</sup>Epunara jadya aya baatsu ecuana Jesúsra mepehua cuanaque cahuaiticuare.

—Nepetacue tura etseri dyaque tsuje aridaque ijehueneyaju. Ni aishu buchiquetu jida ama jadya ijehuenetsu. <sup>9</sup>Catyati ni tu aquena juhua etseri ijimedaque, umada tujatu chipiru inaquena juhua. Jetiamatu nrecada cuanaque etsahuauque chipiru inatsu, —jadya ecuana jucuaré ecuana cama.

<sup>10</sup>Ecuana quisariatijaju bacatsu ecuana Jesúsra ecuana acuare:

—¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana tumeque quisarati tsehue aya? Tura ique jadya ahuaquetu dyaque jidaque. <sup>11</sup>Micuana ducutu jujacaya

amadya nrecada cuanaque, ique bacue aijama. Ique micuana tsehue junenisiriya ama. <sup>12</sup>Tura ecue ecuitaju etseri ijimedaque jurahuaquetu ique iyetahuaju papata ishuque, tura jadya ahua. <sup>13</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Riyaque epunara jadya ahuaque tuna dutya yahuaju bahue jubuque, eju ecue quisarati jidaque cuejatanayaju, ecuita cuanaja tuque adeba ishu, —jadya tura ecuana acuare.

**Judasra Jesús inamere ishu inime bajecucareque**

*(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)*

<sup>14</sup>Tumetu Judas Iscariote, Jesúsra mepehuaque, cuacuare pae cuanaja huaraji cuana queja. Junatitsu tujatu ecana isaranaticuare:

<sup>15</sup>—¿Eje uma micuanara tsujetyaya, era micuana Jesús inamereyaju? —jadya tujatu ecana bacaduraticuare.

—Quimisha tunca chipiru.

—Eratu aya tumeque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>16</sup>Tumeque huecaca equeratu Judasra Jesús eje bucha inamere aishuque sarecuare.

**Jesúsra Pascua earaqui tura mepehua cuana tsehue aracuareque**

*(Mr 14.12-21; Lc 22.7-18; Jn 13.21-30)*

<sup>17</sup>Jueticuaretu icueneque huecaca Pascua chine ecuanaja pan levaduramaque ara bahueque huecaca. Tumeque huecaca tuque ecuana Jesús jipetitsu bacaduracuare:

—¿Ejumi bajejemerecara aya riyaque chineju Pascua ishu araara ishu? —jadya tuque ecuana aticuare.

<sup>18</sup>Tura ecuana quemitsacuare:

—Jerusalénju nebajejeticue. Eisaradya tuque ecue ecuita tuja etareju araara ishu. Necuacue. Necuejaticuedya tumeque ecuita: “Ecuana Bahuityaquietu jeya. Amena patu ura japadama tuque iyetayaque. Junaya patu micue etareju Pascua juyaque chineju araarara tura mepehua cuana tsehue”. Jadya necuejaticue, —jadya tura ecuana amerecuare.

<sup>19</sup>Jesúsra cuatsashahua equedya ecuana jucuar. Tuhuadya tuque ecuana bajecucare Pascua juyaque chineju ara ishuque.

<sup>20</sup>Amena apunahuajutu Jesús ecuana tura mepehua cuana tsehue mesaju anibutecuare. <sup>21</sup>Araarayara ecuana Jesúsra isaracuare:

—Peadyara micuanara ique ujeu baqui cuana queja inamereya, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>22</sup>Jadya ayaju ecuana peya inime jucuar. Peadya peadyara tuque ecuana bacadurabarecuare:

—¿Era ni taa, Ecuana Cuatsashaquique? —jadya tuque ecuana abarecuare dutyara.

<sup>23</sup>—Eatsehue peadya pejaju ararayara pan mullayara inamereya.  
<sup>24</sup>Bérutu Yusu equeque quisarati cueja puji cuanara huenequere ecuita jidama cuanara ique iyebuqueque. Tunaja quisarati ehueene equedyatu juya. ¡Dyaque nrecadatu jubuque ique ujeu baqui cuana queja inamerequi juyaque! Dyaque jida taa tu tumeque ecuita ecuaquera ejitaju aquena ama juhua, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>25</sup>Jadya bacatsutu Judas tuque inamerequi juyara acuare:  
 —Ique Cuatsashaquique, ¿era ni taa mi jadya amereya?  
 —Jejee, mira quisarati aya equedya, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Ecuana Cuatsashaquique majucuaque adeva ishu ararataquique**  
*(Mr 14.22-25; Lc 22.19-23; I Co 11.23-26)*

<sup>26</sup>Araarayaquetu Jesúsra pan inacuare. Pan inatsu tujatu —Yusurupai mique aya, Tata, —jadya Yusu acuare.  
 Yusurupai jadya aatsu tujatu pan cuesicuare. Cuesitsu tura ecuana tuatsehue anibareya cuanaque tyabarecuare.  
 —Nearacue. Riyaque pan rique ecue ecuita, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>27</sup>Tuequedya tujatu canecu juque uva nacaca esasanashaque inanucacuare. Canecu inatsu,  
 —Yusurupai mique aya, Tata, —jadyatu Yusu acuare.  
 Yusurupai aatsu tura ecuana sadatsu inamerebarecuare.  
 —Nejjicue jeeque canecu juque uva nacaca esasanashaque. <sup>28</sup>Riyaque rique ecue ami, micuana jiteque quijehuetiyaque. Jetiama tuna eaqueja catyatibuque, tunaja jucha cuana tillatana ishu. Ique ecue ami quijehuetitsu majuhuajutu Yusura iyaya iyacuaque inime tuaqueja judiru ishuque. Ique majuhuaju piisitu riyaque inime yunerinetanaya.  
<sup>29</sup>Riyaque micuana cuejaya. Ni eje tupu tuque riyaque yahuaju Pascua chine micuana tsehue anucaya ama; ijinucanime ama tuque ecue uva nacaca esasanashaque. Jadya ama buchatu tumeque huecaca, era dutya naruyaque huecaca juetihuaju piisi tuque ijibuque micuana tsehue iyacuaque eijiqui, —jadya tura ecuana acuare.

**Jesúsra Pedro “Adebaya ama tuque era” jadya juyaque cuejacuaque**  
*(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>30</sup>Chineju araara amena juatsu tuque ecuana Yusu pureama aishuque jeru acuare. Jeru amena juatsu ecuana cuacuare uhua cuemusú “Olivo Acui Quini” bacaniju. <sup>31</sup>Tuhua ecuana Jesúsra isaranucacuare:  
 —Riyaque meta micuanara era ijahue ahua bucha cabatitsu jacatillaya. Yusuja quisarati tu ehue: “Tuna aquereniquiquetu iyetanabuque. Dutya tura aquerenihua cuanaque tuna tsapetanabuque, uhuisha cuana naruquique iyetanahuaju etsapetanau bucha”. <sup>32</sup>Emajuque



netitsuranucatsu icuenetadya cuaya Galileaju, tuhua micuana tsehue catsurutinuca ishü, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>33</sup> Jadya juyajutu Pedrora acuare:

—Arepa dutyara jacatillaya ama bucha, ecuemi jacanime ama, —jadya tujatu acuare.

<sup>34</sup> —Pusha amadya mique aya. Riyaque meta, tacure quiqehuiemi catehuati quimisha juya. “Adebaya ama tuque era”, jadya aquimisha mira aya, —jadyatu Jesúsra Pedro acuare.

<sup>35</sup> —iA, aijama! Mique adebaya ama jiu junime ama ique. Miatsehue iypeedyä datse tunara paa. “Tujaque ama ique” jadya junime ama ique, —jadyatu Pedrora Jesús acuare.

—Mique adebaya ama jiu junime ama ique, —jadya tuque ecuana abarecuare, Pedrora aya baedya.

### **Jesús Etataque tsehue Getsemaníju quisaraticuareque**

*(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)*

<sup>36</sup> Tumetu Jesús junaticuare ecuana tura mepehua cuana tsehue Getsemaní bacani emajacaju. Tuhua junatitsu tura ecuana anaticuare:

—Rehuadya neanibuteque, ique ecue Etata tsehue quisaratiya tupu.

<sup>37</sup> Jadya juatsu tujatu dujuquare Pedro, Zebedeoja ebacuaque ecatsé jadya. Cuacuare tuna ecuana japada cuita ama. Dyaque peya inime, niju huenanada, eje buchadya jucara jadyatu cabatiajecuare.

<sup>38</sup> —Dyaque peya inime taa cabatiya. Idutaqui ama jipeneé cuita taa rique baya. Rehuadya neanicue. Ecabati nejuque. Netahuiume, —jadyatu Jesúsra acuare Pedro, Santiago, Juan jadya.

<sup>39</sup> Jadya tuna aatsutu Jesús cuacuare eje japa cuita amadya. Cuaatsutu chichucata junaticuare, yahua queja huipuchitana. Jadya juatsutu Yusu tsehue quisaraticuare:

—Tata, riya ique nerecada jutaquique tu ai patseda buchique.

Canerecatitaquique ama juatsu taa ecanerecatiu ama. Ebacau datse mique era, ique canerecati ishü ama. Jadya ama bucha ecue biji eque ama paju. Micue biji eque paju, —jadyatu Jesúsra acuare tuja Etataque.

<sup>40</sup> Jadya juatsutu cuanucacuare quimisha tura dujuhua cuana queja. Cuaatsu tujatu ecana tahuijarabareyaju baticuare. Isaranaticuaretu Pedro:

—¿Eje bucha eatsehue ecabati jupee jutaqui ama micuana yarätupu cuana cabatihua, ni peadya ura cuana? <sup>41</sup> Necabaticue. Netahuiume. Nebacabacacue Yusu queja, micuana Satanásra ique jacamerecara ayaju, micuanaja idu ishü. Micuanaja tacatu aijama casa Ijahuara cajuchatishacara ayaju casada juishu, arepa micuanara jacacarama aya ama bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>42</sup> Cuabeta ishutu Jesús cuacuare tuque cuahuaju nucadya, Yusu tsehue quisaratira:

—Tata, canerecatitaquique ama juatsu taa ique ataya bae eatau ama. Jadya ama bucha ecue biji eque ama paju. Micue biji eque paju, —jadya ati beta tujatu acuare.

<sup>43</sup>Jadya juatsutu cuanucacuare tura quimisha dujuhua cuana queja. Cuanucatsu tujatu ecana tahuijarabareyaju batinucacuare. Busataqui ama cuita tunajatu yatuca bacuare tahuicara juatsu. <sup>44</sup>Tuna shanatsutu cuaquimisha ishu cuanucacuare Yusu tsehue quisaratira. Tuque quisaratihua baedyatu quisaratitinucacuare. <sup>45</sup>Jadya juatsutu cuanucacuare tura dujuhua cuana queja.

—¿Canajaraya jari cuitadya micuana? ¿Tahuiya jari cuitadya ni taa micuana? Amenatu ura juetihua IQUE ECUITA tunara jucha arida cuana queja inamereyaque. <sup>46</sup>Nenetitsuracue. Nedirura. Amenatu jehua ique ujeu cuana queja inamerequi juyaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús erisique dujutanacuareque**  
(*Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11*)

<sup>47</sup>Jesús quisaratiya jarijutu Judas junaticuare, tura mepehuaquedya datse. Ecuita jetiama tshuetu cuacuare. Cuchiru tsehue, acui tsehue jadya tuna junaticuare. Pae cuanaja huaraji cuanara, israelita cuana emuiba cuanara jadya tuna cuadishacuare. <sup>48</sup>Junatima jariradya tuna Judasra cuejanaticuare: “Era dyahuanatiyaque, tudya tume. Risitsu, nedujucue”, jadyapa tujatu ecana junatimaradya anaticuare. <sup>49</sup>Junatitsu tujatu Jesús jipeticuare:

—Banuchi, Ebahuityaquique.

Jadya aatsu tujatu Jesús dyahuanaticuare. <sup>50</sup>Tura jadya ayajutu Jesúsra isaracuare jadya:

—Acuedya mira ai acara aya eque, era mepehuaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

Jesús dyahuahua baatsutu Judas tsehue cuahua cuanara jipetitsu inaticuare.

<sup>51</sup>Jesúsra mepehuaratu cuchiru baeque baina juque juputsu pae dyaque muidaque merequique ijaca pejuacuare.

<sup>52</sup>—Cuchiru tsehue icuenecara aume. Ishacue micue cuchiru bainaju. Miratu adebayadya quisarati: “Cuchiru tsehue quiyetiyaquetu cuchiru tshuedya iyetabuque” jadique. <sup>53</sup>Sareya ama tuque era micue ique icuene ishu. Eratu Etata ebacaudya peadya tunca beta earacana cuare barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque ique icuene ishu. Masadamadya tujatu ecana ecuadishau. Jadya ama bucha bacaya ama tuque era. <sup>54</sup>Ehuenedya tu Yusuja quisarati ique nerecada judadiyaque. ¿Eje bucha judadie jatsutu ejuu, jadya judadi ishuque era barepa juque etsahuaqui cuana ique tsahuana ishu bacahuaju? —jadyatu Jesúsra acuare ecuita ijaca pejuquique.

<sup>55</sup>Tuequedya tujatu isaracuare ecuita cuana jetiamaque:

—Micuana micuana jehua cuchiru tsehue, acui tsehue jadya ique inara, chiri puji inara ejeu bucha. Anichinedya tuque micuanaja emajaca ejudya jutidya ique ina ishü cuchiruma, acuima. Dutya huecaca taa ique Yusuja etareju Yusuja quisarati bahuitya juchine. ¿Tume micuanara eje bucha juatsu inachine ama tuhua? <sup>56</sup>Riya ique atayaqueri juya Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara cuejacuareque, Yusuja quisaratiju ehüene bae cuitadya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Tuque quisaratiya tsunumeedya ecuaana Jesúsra mepehua cuanaque huanaterecuare. Jacacuare ecuaana Jesús.

**Jesús israelita cuanaja huaraji arida cuana  
ecasitati ducu dujutanacuareque**

*(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>57</sup>Jesús inaquí cuanaratu Jesús dujucuaré Caifás, pae dyaque muidaja etareju. Tuhuatü ecasitati jucuaré cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, tumbaedyá israelita cuana emuiba cuanaque. <sup>58</sup>Tumetu Pedrora tunara Jesús dujuyaju japa tupuajé acuare. Cucuaretu pae dyaque muidaja etare tsecue tupu. Etare tsecue junatitsutu sudaru cuana tsehue aninaticuaré, eje bucha tuna Jesús ayaque petacara aatsu.

<sup>59</sup>Huaraji cuana tuhua ecasitati jucuaré cuanaratu tyacara acuare Roma juque huaraji, tuque iyemere ishü. <sup>60</sup>Jadya ama bucha tunajatu dadicuaré ama eje bucha eque jidama cueja ishü. Jetiama tuhua jucuaré cuanaratu pusha pusha tsehue jidamapa ejuu jadya acuare. Daditaqui ama tunajatu bacuaré dutyara tupu tuque jidama ejuque. Eje uma quisariatijaju baca jadya aatsu tatse beta netitsuranucuaré quisarati ishü.

<sup>61</sup>—Yatseratu Jesús jadya quisariatijaju bacachine: “Eratu Yusuja etare rihuishatsu puririsha jadya aatsu, quimisha huecacaju enityatsuranucau”, jadyari juchine, —jadyatu ecuita ecatsé jucuaré.

<sup>62</sup>Tatse jadya juyaju bacatsutu pae dyaque muidaque netitsuracuare. Turatu Jesús bacaduracuare:

—Bacahuadyami ecatsé micue ishü quisariatijaju. ¿Caquemitsatiya ama cuitadya mique? ¿Jadidyami quisaratichine, jadya ama ni taa?

<sup>63</sup>Jesústu caquemitsaticuaré ama. Yudijidyatu pae dyaque muidara bacaduranucuaré:

—Yusu aniyara mique quisaratiyaque bacayaque adebatsu, tuyudya cacuejaticue. ¿Midyami Mesías, Yusuja Ebacuaque, aijama ni taa?

<sup>64</sup>—Jejee, Mesiasdya ique; Yusuja Ebacuaque ique. Tumbaedyá mique cuejaya. Ejeque huecaca micuanara ique babuque Yusuja jida eque amaca eaniqui muidaju aniyaju. Tumbaedyá micuanara babuque barepa huani ducu eque junanucayaju, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>65</sup> Jadya quisaratiyaju bacatsutu pae dyaque muidaque cahuaicuare. Cahuaititsutu una cachajaticuare, dyaque cuita ecahuaitique ejitaju juishu.

—Riyaque ecuitarari Yusu cahuaishaya tuja quisarati tsehue. Sareya ama tuque ecuana peyaja riyaque jidama juchineque cueja ishu. Micuanaratu bacahuadya tura quisarati jidamaque ayaju. <sup>66</sup> ¿Eje bucha micuana amerecara aya? ¿Iyemerecara, iyemerecarama ni taa? —jadya tujatu acuare peya huaraji cuana.

—Jucha metse tuque. Pamajudya, —jadya tuna caquemitsaticuare.

<sup>67</sup> Jadya aatsu tunajatu ebutsequiniju ecuedira acuare. Miricuare tunara. Peya cuanaratu bahuapajacuare.

<sup>68</sup> —Yuneridya ni mi Mesías, Yusuja Emepeque, caadebaticue. ¿Aira taa mi bahuapajahua? —jadya tunajatu ijahue ayaquedya jutidya acuare.

**Pedroro “Adebaya ama tuque era” jadya acuareque**

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

<sup>69</sup> Jadya juya tsunumeetu Pedro etare tsecue juanicuare. Juaniyajutu epuna mere pujira jipeticuare.

—Miquemi Jesús Galileaju tsehue junenihuaquedya, —jadyatu Pedro epunara acuare.

<sup>70</sup> Pedrotu dutya tuhua cuanaja ijacaju catehuaticuare.

—iAijama, mama! ¡Adebaya ama tuque era! ¿Ejeque cuana taa tuquemi jadya aya? —jadyatu Pedro caquemitsaticuare.

<sup>71</sup> Tuequedyatu etare tsecue enubitaquiju netidirunucacuare. Tuhua junetiyajutu peya epuna mere pujira banucacuare. Baatsu tujatu anucacuare:

—Riyaque ecuita ri Jesús Nazaretju tsehue junenihuaquedya, —jadya tujatu acuare tuhua cuanaque.

<sup>72</sup> —iAijama, mama! ¡Adebaya ama tuque era! Yusu bahue ique yuneri quisaratiya, —jadyatu Pedroro acuare.

<sup>73</sup> Yaratupu juatsutu tuhua cuanara jipeticuare.

—Yuneri cuitadyami mique Jesús tsehue junenihuaquedya. Micue quisarati tu Galileaju aniya cuanaja quisarati cuitadya, —jadya tunajatu Pedro acuare.

<sup>74</sup> Tunara jadya ayajutu Pedro caquemitsaticuare:

—iAijama! ¡Adebaya ama tuque tumeque ecuita! Yusu bahue ique yuneri quisaratiya. Ique yuneri ama juyaque juatsu, Yusura panerecatura, —jadya tuna Pedroro acuare.

Tuque jadya quisaratiyaju cuitatu tacure quiquecuare. <sup>75</sup> Jadya juyajutu Pedro huecatanacuare. Caadebaticuaretu Jesúsra jadya cuejachineque: “Tacure quiquehuie mira tehua quimisha aya. ‘Adebaya ama tuque era’ jadya mira aquimisha aya”. Jadique adebatsutu Pedro tsajaja cuinana juatsu paa ebari jucuaire.

**Jesús Pilato queja dujutanacuareque**

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

**27** <sup>1</sup>Apudajudya tunajatu dutya pae cuanaja huaraji cuanara, israelita emuiba cuanara jadya inime bajejecuare Jesús iyemere ishu. <sup>2</sup>Erisi tunajatu Pilato Roma juque enaruqui cuarequi queja dujumerecuare.

**Judas capitirisititsu quiyeticuareque**

<sup>3</sup>Judas tuque inamerequique juhuaratu bacuare tunara Pilato queja iye ishu dujumereyaju. Jadya baatsu tujatu jidama inime jucuare tura inime ahuaque caadabatitsu. Dyaque peya inime tsehuetu cuacuare israelita emuiba cuana queja, pae cuanaja huaraji cuana queja jadya, quimisha tunca chipiru tunara tsujetyahuaque yudijidya tyanucara.

<sup>4</sup>—Cajuchatihua ique, era ecuita jidaque eje buchique ama iye ishu inamerehua tibu, —jadya tuna Judasra aticuare.

—Tyanucaume ecuana riyaque chipiru. Ecuana ama ecuana inime metse. Miaquejadyatu tumeque inime, —jadya tunajatu atsacuare Judas.

<sup>5</sup>Jadya atsayajutu Judasra tuhuadya Yusuja etareju chipiru marecuare. Tuhuaque cuinanatsutu capitirisititsu quiyeticuare.

<sup>6</sup>Pae cuanaja huaraji cuanaratu chipiru huesacuare yahuaju mare ijehue ahuaque.

—Riyaque chipiru tsehue tuque ecuana iyemere ishuque tsujetyahua. Jadya tibu tuque ecuanaja iyataqui ama Yusu tyayaque cajaju. Ecuanaja cacuatsashati equetu en ataqui ama, —jadya tuna jucuare.

<sup>7</sup>Yaratupu juatsu tunajatu inime bajejecuare israelita ama cuanaque majuyaju papa ishuque yahua quemi ishu. Tumeque chipiru tsehue tunajatu quemicuare mechi jaba puji cuanara sura ishu mechi quemiyaque yahua.

<sup>8</sup>Riya cama jaridyatu tumeque emajaca emaju cuanaque papa ishuque “Quiyeti pujija chipiru tsehue equemique emajaca” bacani. <sup>9</sup>Jadya equetu Jeremías Yusu equeque quisarati cuejaquira icueneta cueja acuare bae cuitadya judadicuare. Tura patu hueneacuare:

“Inacuare tunajatu quimisha tunca chipiru metal eaque.

Riyaque etsujequi tu Israel eque ejuracana cuanara iyacuareque.

<sup>10</sup>Tumeque chipiru tsehue tunajatu yahua quemicuare mechi jaba puji queja,

Ecuana Cuatsashaquira cuatsashahua eque”,  
jadya patu Jeremiasra hueneacuare béru.

**Jesús Pilatoja yacuaju netiticuareque**

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

<sup>11</sup>Jesústu Pilato Roma juque enaruquique cuarequija yacuaju netiticuare.

—¿Midyami israelita cuanaja ecuari? —jadyatu bacaduracuare Pilatora.

—Jejee, mira aya equedya, —jadya tujatu acuare.

<sup>12</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, tumbaedya israelita emuiba cuanara jadyatu Pilato cuejacuare eje bucha juatsu tuna Jesús tuaqueja dujyaque. Jesústu tunara pusha pusha cuejayaju caquemitsaticuare ama.

<sup>13</sup>—¿Bacaya amami ecana micue ishú dutya jidamaque quisarati ayaju? ¿Eje bucha juatsu tuquemi ecana quemitsaya ama? —jadyatu Pilatora Jesús acuare.

<sup>14</sup>Jesusratu quemitsacuare ama ni peadya quisarati tsehue. Jadya baatsutu enaruquique anajacatacuare.

**Pilatora “Jesús pamajudya” jadya acuareque**

*(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)*

<sup>15</sup>Dutya maratu Pilatoja bahue jucuare Pascua chine ishú etare apudaju erisi netiyaque inajaca, ecuita cuanara peadya ejeque inajacamerecara ayaque camadya. <sup>16</sup>Tume patyatu erisi neticuare ecuita etare apudaju dutyara adebayaque Jesús Barrabás bacani. <sup>17</sup>Jetiamatu ecuita cuana apudajudya Pilatoja etare tsecue casitaticuare. Pilatora tuna bacaduracuare:

—¿Ejeque micuanara inajacamerecara aya? ¿Barrabás, Jesús “Mesías” jadya catiyaque ni taa? —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

<sup>18</sup>Turatu adebacuaredya ecuita cuanara ama Jesús ujeu bayaque, tunaja huaraji cuanara camadya. Bahuedyatu jucuare jishatsu huaraji cuanara Jesús inamerehuaque.

<sup>19</sup>Pilato ecuita cuanara quemitsayaque ihua juyajutu ehuanequera cuejamerecuare:

—Iyemereume bacue mira Jesús tuyuque. Eratu dyaque jidama inime ishú baya. Tahui ique juchine tuatsehue dyaque jidama, —jadya tujatu yahuique cuejamerecuare.

<sup>20</sup>Jadya ama buchatu pae cuanaja huaraji cuanara, israelita emuiba cuanara jadya ecuita cuana acuare:

—Dyaque jidatu Barrabás inajacataqui, Jesús bacue iye. Jadya necuejacue Pilato tura bacaduranucayaju, —jadya tunajatu ecuita jetieque ama acuare.

<sup>21</sup>Yara tupu juatsu tuna Pilatora bacaduranucacuare:

—¿Ejeque micuanara inajacamerecara aya?

—¡Barrabás! —jadya tuna caquemitsaticuare.

<sup>22</sup>—¿Tume ique ai juya Jesús tsehue? ¿Ai ique juya tunara Mesías bacani jadya aya tsehue? —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

—¡Curusuju tatamerecue! ¡Tuhua pamaju!

<sup>23</sup>—¿Eje bucha juatsu? ¿Ai tujatu jidama achine? —jadya tuna Pilatora acuare.

Abacatanacuare ama tuna quiqueyaque:

—iCurusuju tatamerecue maju ishu!

<sup>24</sup>Pilatoratu adebacuarenya inime eje bucha cuarenuataquique ama. “Ique ni tunaja biji eque ama ejuu, tume tuna dyaque sicacadadya jutidya ecahuaiti eatsehue”, jadya tujatu inime jucuaré. Tume tujatu jadya bahue juatsu bañadoraju ena quetimererecuare. Emetucutu cutsaticuare ecuita jetiamara bayaju, tuque amapa inime metse jadya cabamereti ishu.

—Ique ama inime metse riyaque ecuita iyetanayaju. Micuanadya micuana inime metse, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>25</sup>Dutya tuna caquemitsaticuare:

—Ecuana inime metse paju. Tumebaedya ecuana eque juracanaya cuanaque inime metsedya paju, —jadya tuna quique eque jubarecuare.

<sup>26</sup>Jadya bacatsutu Pilatora inajacamererecuare Barrabás. Tuequedya tujatu Jesús menajetyacuare sudaru Romaju cuanaque, tunaja catsacatsa, curusuju tata jadya aishu.

<sup>27</sup>Icuene tunajatu dujucuaré Pilatoja etareju, tuja sudaru cuana tahui ishucue etareju. Dutya sudaru cuana capiretishatsu tunajatu tuna patya nityacuare. <sup>28</sup>Ijahue ayaquedya jutidya tunajatu ecuari edujuta bucha dujue acuare. Dyaque jutuyaque tacatsu tunajatu jutumererecuare una sehuesahuauque, ecuari arida cuanaja ejutuqui tsehue. <sup>29</sup>Iyucaju tunajatu jutumererecuare cunu sahua cuija epicaque, acui sari jida eque amaca inamere jadya. Tuque jadya aatsu tuna tuja yacuaju chichucata jucuaré, tuque jahue ayaque.

—iEmuita paju israelita cuanaja ecuari muidaque! —jadya tuna jucuaré tuque ijaribayaque.

<sup>30</sup>Ecuedira tuna acuare. Acui secatsu tuna tuatsehuedya iyucaju acuare. <sup>31</sup>Jadya jahue jahue amena aatsu tunajatu tacanucacuare una sehuesahuauque, tujaque cuita una jutumerenuca ishu. Jadya aatsu tunajatu curusuju tata ishu dujucuaré.

**Jesús curusuju tatatanacuareque**  
(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

<sup>32</sup>Epu ebari juque cuinanayara tunajatu tsurutsacuare ecuita Cirene juque, Simón bacani. Casada tsehue tunajatu curusu mapemerecuare Jesús tatatana ishu juyaque.

<sup>33</sup>Jadya junatie tuna jucuaré Gólgota bacani emajacaju. Tumequetu jucuaré uhua cuemusú, emaju iyuca baeque. <sup>34</sup>Tuhua tunajatu Jesús ijimerecara acuare uva nacaca esasanashaque patseda tsehue eujaque, ecuita uje cuana ujejarasha ishu. Riya piji chibatsutu Jesúsra ijicarama acuare.

<sup>35</sup>Jadya aatsu tunajatu curusuju tatacuare. Curusuju amena tatatanahuaju tuna dadu jahue jucuaré, Jesúsra jutuhua cuanaque ejeja ejeja juyaque tuna cama cajaquetibare ishu.

<sup>36</sup>Jadya juatsu tunajatu petaanibarecuare. <sup>37</sup>Anibutema jarira tunajatu tauraju ehuenque shuracuare ebarucue tuja iyuca dyaque. Taurajutu ehue jucuare eje bucha juatsu Jesús curusuju tatatanahuaque bahue amere ishuque. “Riyaque ri Jesús, israelita cuanaja ecuari”, jadyatu ehue jucuare.

<sup>38</sup>Tumebaedyata tunajatu beta ecuita casada tsehue ai secaquique ecatsé curusuju tatacuare, Jesúsja jida eque amaca, peya jani eque amaca jadya. <sup>39</sup>Tueque cuetiya cuanaratu ijaribacuare iyuca huinu huinu tsehue tuque asicaba, bijidamadura jadya ayaque.

<sup>40</sup>—Miquemi dyaque casada cabatichine Yusuja etare rihuisha ishu. Quimisha huecaca juatsupa nityatsuranucaya, jadyami juchine. Yuneridya ni micue casa aniya, quinajacamericue mita taca. Yuneri ni mi Yusu jabacua, butecue curusu juque, —jadyatu ecuita cuanara acuaque, tuque ijaribayaque.

<sup>41</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadya tunajatu ijillahuanacuare. Tumebaedyatu israelita emuiba cuanara ijaribacuare.

<sup>42</sup>—Peya cuana inajacamere ishupa tuja casa aniya. Tumetu tuta taca quinajacamericuitaqui ama cabatiya. Tuque patu ecuanaja ecuari, jadyatu juchine. Yuneridya ni jadya, pabute curusu juque. Curusu juque ni buteya, tume tuque ecuaña ejeneya tuque Mesiasque. <sup>43</sup>Tura ecuaña cuejachine, tuquepa Yusu Jabacua, tuquepa Yusu queja nimee camadya Yusuja naru ishu. Yuneridya ni jadya, Yusura curusu juque pabutya. Painajacamere tura, —jadyatu israelita cuanaja huaraji cuana jucuare tuna cama.

<sup>44</sup>Chiri aridaque ecatsé tuatsehue curusuju tatatanacuareratu ijillahuananucacuare dya.

### **Jesús curusuju majucuaque**

*(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

<sup>45</sup>Tumetu tumeque chinequeja, barepatya eque las tres chinequeja dutya yahua apunateracuare. <sup>46</sup>Las tres chinequeja dyanetu Jesús jebuda quiquecuare:

—Elí, Elí, ¿lema sabactani? (“Ecue Etata Yusu, ¿eje bucha juatsu mira jacahua?” jadique) —jadyatu quiquecuare.

<sup>47</sup>Eje uma tuhua neticuare cuanaratu bacacuare. Elías tura ihuaraya bucha jutidya tunajatu bacacuare.

—Elías béru Yusu equeque quisarati cuejaquique jucuaque tujatu ihuaraya, tuque tsahuana ishu, —jadya tuna jucuare.

<sup>48</sup>Jadya Jesús quiqueyaju bacatsutu eraca pucaca jiteque tsajajaajecuare. Mullaticuare tujatu uva nacaca esasanashaque patsedaju. Mullatsu tujatu acui barudaju risitsu nityatsuratsu ecuatsaju jipemerecuare tuja susu ishu datse.



49—Jadya aume. Nebara, ejepa Eliasra junatsu butyanaya curusu juque, —jadyatu peya cuana jucuaré, tuque ijaribayaque.

50 Tumetu Jesús quique pidya casada juatsu, amena ishú canajeti pidya juatsu majucuaré. 51 Tuque majuyajudyatu Yusuja etare juque junuda eshuraque Dyaque Muidaque penequique chajatanacuare ebarucue equé emaque queja. Yahuatú bucucucuaré. Tumu ebari cuanatu buribarecuare. 52 Emaju caní cuanatu pacashatanacuare. Yusu queja ecatyati cuanaque emaju cuanaque tuna jetiama chacha netitsuranucuaré. 53 Emaju caní ducunque tuna cuinanacuare. Jesús emajuque netitsurahuaju tuna cuacuare Jerusalénju. Tuhua tunajatu jetiamara bacuaré. 54 Cien sudaru cuana cuatsashaquique Jesús naru juyaratu bacuaré yahua bucucuyaju, dutya eje bucha juyaju. Tumbaedyá umaé cuana tuhua neticuare cuanara bacuaryá. Jadya juya baatsu tuna dyaque bajida jucuaré.

—Pusha ama cuitadya tucueri riyaque ecuita Yusuja Ebacuaque juhua, —jadya tuna jucuaré.

55 Tuhuatu jetiama epuna cuana neticuare japada equé capetatiya cuanaque. Jesús Galileaju cuaya patya equetu tumeque epuna cuana tuatsehue junenicuaré, tuque tsahua juyaque. 56 Jucuaré tuna María Magdalaju aniyaque; María, Santiago, José jadya ecatséja ecuaque; Zebedeoja ebacuaque ecatséja ecuaque; tumbaedyá peya epuna cuana.

### **Jesús emajuque tumu caní epuruju ishatanacuareque**

*(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

57 Apunayajutu jecuaré ecuita chipirudaque José bacani, Arimatea bacani epuju aniyaque. Arepa israelita cuanaja huaraji juya ama bucha tuquetu Jesús queja ecatyatique jucuaré. 58 Pilato queja cuaatsu tujatu bacaticuaré:

—¿Ebutyamereu ama mira Jesús curusuju emaju badeyaque? Paishati caniju, —jadya tujatu Pilato aticuare.

Bacatihujutu Pilatora acuaré:

—Butyameretsu emaju papa ishú caní epuruju ishaticué.

59 Tura jadya ayaju tujatu butyamereticuaré. Butyameretsu tujatu piriricuare sahuana iyacua tsehue. 60 Ishaticuaré tujatu tumu caní jadya ishú eaju, tsumemaju. Tumeque canitu jucuaré Joséja cuita yahuajudyá. Jesús emajuque ishatsu tujatu etsecue tachimerecuare tumu ebari tsehue. Tachimere jadya aatsu tujatu shanacuare. 61 María Magdala juque, peya María jadya tatse caní queja acua juanicuaré.

### **Sudaru cuana Jesús emajuque ishatanahuaque caní narumeretacuareque**

62 Canajara huecaca cabajejeti ishúque huecaca cuetihuaju, amena ijete nubihuaju apunahuajutu pae cuanaja huaraji cuana, fariseo cuana jadya cuacuare Pilato tsehue quisaratira.

<sup>63</sup>—Ecuana Naruquique, tume pusha pusha aridaque tuque ecuana adebaya tuque chacha jarira tura quisarati achineque, quimisha huecaca emajuquepa netitsuranucaya jadya juchineque. <sup>64</sup>Jadya tibu narumerecue cani tsecue quimisha huecaca tupu, Jesúsra mepehua cuanara emajuque meta echiritiiju, emajuque tuna etehua queti eauju. “Majuchinequetu chacha netitsuranucachine”, jadya tuna pusha pusha ejuu. Jadya juhuajutu ecuita cuanara eejeneu Jesús chachaque nuca. Tunaratu eejeneu tuque Mesiasque. Tumetu dyaquedya ejuu, majuchinequepa chacha netitsuranucachine jadique ejenetsu, —jadya tunajatu Pilato aticuare.

<sup>65</sup>—Jida, jadidya paju. Tumidya peadya cuare sudaru cuana. Jutaquiju pana narumere neaticue emaju cani, jadya micuanara adebaya bae ejuu tibu, —jadya tuna Pilatora acuare.

<sup>66</sup>Jadya ahuaju tuna diruare. Pana narumereti tuna emaju cani acuare. Tumu tsecue tunajatu pana tachi acuare, ejera epacashauque adeba ishu. Jadya juatsu tunajatu sudaru cuana enaruqui nityacuare.

### Jesús chacha netitsuranucacuareque

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

**28** <sup>1</sup>Canajara huecaca cuetihuaju, semana catibutiyaque dumicu huecacayajutu María Magdala juque, peya María jadya tatse cuahuecacacuare Jesús emajuque tumu cani epuruju tunara ishachineque cuajira. <sup>2</sup>Casadatu yahua bucucucuaré. Barepaju Yusu tsahuaquique buteyajutu jadya jucuare. Junacuaretu emaju caniju. Tuhua junatsu tujatu tumu ebari bucucushanacuare. Cani tsecue tumu penequique tujatu nityasicuacuare. Tumu nityasicuatsutu tumeque tumu dyaquedya juanicuare. <sup>3</sup>Pupipupiya bucha huecaetu jucuare. Tuja unatu dyáque pajada jucuare, ai pajada cuanaque dyaque pajada, huapeje bucha pajae. <sup>4</sup>Jadya baatsutu sudaru cuana tadadacuare, bajida juatsu. Emaju bucha tuna rihuitsu yahuaju jarabarecuare. <sup>5</sup>Tumetu barepa juque Yusu tsahuaquira epuna cuana bajida juya cuanaque isaracuare:

—Nejecutanaume. Jesús, Nazaret juque, curusuju tatatanachineque sare micuana juya. <sup>6</sup>Rehua ama rique. Chachatu netitsuranucahua, tuque cacuejatinichine baedya. Nepetanacue tunara ishachineju, yuneru tuque rehua aijamaque bahue juishu. <sup>7</sup>Petatsu ebajarara nederunucacue. Tura mepehua cuanaque necuejadirucue: “Majuchineque patu chacha nuca. Tuque patu icuenetadya cuaya Galileaju. Tuhuadyapa tura micuana ihuatiya. Tuhuadyapa tuque micuana batiya”, jadya ecana necuejadiruhuisacue, —jadya tatse barepaju Yusu tsahuaquira cuejamerecuare.

<sup>8</sup>Jadya ayajutu epuna ecitse masadama emaju cani juque dirunucacuare. Bajida, peya inime tuputsu bacue pureama jadya tatse

jucuaire. Tsajaja cama tatse ecuana Jesúsra mepehua cuanaque cuejara dirunucacuare. <sup>9</sup>Tatse diruyaju tatse Jesúsra cabamereti ishu atsacuare. Isaratsacuare tujatu ecatsé:

—Ban día, mama ecatsé, —jadya tujatu ecatsé isaratsacuare.

Tueque cuitadya tatse rihuitsu chichucata jucuaire. Chichucata juatsu tatsejatu pureama acuare ehuasiju macacatsu.

<sup>10</sup>—Bajida nejuume. Necuejaticue ecue cuanaque; pacua ecana Galileaju. Tuhua ecuana pacatsuruti, —jadyatu Jesúsra acuare epuna ecatsé.

### **Sudaru cuanara pusha pusha cuatsabiji acuareque**

<sup>11</sup>Epuna ecatsé ecuana cuejara cuaya tsunumeetu emaju cani naru juya cuanaque dirucuaire epuju. Pae cuanaja huaraji cuana dutya eje bucha juhuaque cuejara tuna cuacuare. <sup>12</sup>Riyaque pae cuanatu cuacuare peya israelita cuanaja huaraji cuana tsehue quisaratira. Inime tunajatu bajejucuaire narunaruya cuanaque chipiru tsehue tsujetya ishu, tuna pusha pusha juishu. Tsujetyatsu tunajatu ecana acuare:

<sup>13</sup>—Ejera ni micuana bacaduraya emaju caniju eje bucha juhuaque, “Meta ecuana tahuiyajutu Jesúsra mepehua cuanaque emaju caniju junahua. Junatsu tunajatu Jesús emajuque chirinahua”, jadya necacuejaticue. <sup>14</sup>Roma juque ecuari cuarequique ni bahue juya micuanara quisarati ayaque, bajida nejuume. Tura ni micuana cahuititsu iyecara aya, micuana tahuihua baatsu, ecuanara micuana tachiya, tura enerecaturauju, —jadyatu pae cuanaja huaraji cuanara cuejacuare sudaru cuana emaju cani naruqui juhua cuanaque.

<sup>15</sup>Tumetu sudaru cuanara inatsacuaredya etsujequi. Chipiru inatsu tuna cuejatahua equedya jucuaire. Cuejatibunecuare tuna ecuanaja ata cuana ducu tumeque pusha pusha. Riya camatu ecuanaja ata cuanara riyaque pusha pusha ejeneya jaridya.

### **Jesúsra camadya ishu tura mepehua cuanaque cuatsashacuareque** (*Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23*)

<sup>16</sup>Jadya juatsu ecuana Jesúsra mepehua cuanaque cuacuare Galilea emataju Jesúsra catsurutiquere ana ahuajudya. <sup>17</sup>Jesús baatsu tuque ecuana pureama acuare, arepa ecuana umaera ejenecarama acuare ama bucha tuque Jesúsque. <sup>18</sup>Tume ecuana Jesúsra jipeticuare.

—Yusura ique dutya naru ishu cuatsashahua, barepa juque, yahua juque jadya naru ishu. <sup>19</sup>Necucacue dutya yahuaju aniya cuana queja. Necuejaticue ecana jidaque quisarati, eaqueja ecana pacatyati, ecue juishu. Neutsaticue ecana, tuna Etata jaque, Ebacuaque jaque, Espíritu jaque jadya ejitaju juishu. <sup>20</sup>Era micuana cuejahua eje bucha era cuatsashaya eque juishuque. Nebahuityaticue ecana tuna era amereya

eqe juishu. Jida bahue nejudue riyaque. Ecue micuana jaca nime ama.  
Narujacaya amadya micuana era, ique junanucaya tupu, —jadya ecuana  
Jesúsra acuare.

Riya tupu camadya micuana cuejahua.

Mateo

# JIDAQUE QUISARATI MARCOSRA HUENECUAREQUE MARCOS

Riyaque quirica ri Marcosra hueneacuareque. Bernabéja ebuquetu jucuaire. Marcosratu Pablo peya yahua cuanaju Jesúsja quisarati cueja juyaju tajicuaire. Turatu tsahuacuareya Pedro, Jesúsja quisarati cuejaquique. Pedrora cuejayaju bacatsutu Marcosra hueneajecuaire Jesús eje buchique.

Marcosratu Jesús MERE PUJI YUSUJA ECUADISHAQUE jadya cuejae acuare. Hueneacuare tujatu eje bucha bameree Jesúsra Yusuja casa acuareque, Jesúsra eje bucha ae Yusuja casa tsehue acuareque. Riyaque quirica isaratsu ecuana bahue juya Jesúsra acuare cuanaque. Dyaque tujatu hueneacuare Jesús eje bucha jucuaireque, Jesúsra bahuityacuareque bacue dyaque cuita ama. Turatu ejitaju acuare Jesúsra ecuita cuana tsahuacuareque, tuna tsehue tuja iyuhue anicuareque jadya.

---

**Juan Ecuita Cuana Utsaquira Yusuja quisarati cuejatibunecuareque**  
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

**1** <sup>1</sup> Cuejaya micuana era Jesucristo Yusuja Ebacuaque eje buchique.  
<sup>2</sup> Béru yuequedya Yusu equeque quisarati cuejaquique Isaiasratu hueneacuare eje bucha judadiyaque:

“Cuadishabuque tuque mique cuadishama jariju ique merequique.

Turatu ecuita cuana bajejebuque, tunaja mira quisarati cuejabuqueque baca ishu.

<sup>3</sup> Quisarati cuejatu jubuque ejeque cuana tsecada eje uma piji anitaya cuana queja.

‘Nequihuaticue, Ecuana Cuatsashaquique junayaju ishu. Jidamaque neajacacue.

Jida tuyu nejucue, ediji benubenuque etuyune ejuu bucha”’,  
jadyatu Yusura Isaías eque quisarati acuare.

<sup>4</sup>Tsunuda eje uma mara juatsutu Juan tsecada eje uma piji anitaya cuana queja Yusuja quisarati cueja jucuaire. Tuaequeja jutiyaque ecuita cuana tujatu cuejatsabarecuare:

—Necacuaireticue inime, Yusuja micuanaja jucha cuana apupasha ishu. Necutsamereticue yuneridya inime cacuairetihua jadique adebataqui juishu, —jadya tujatu ecana cueja bahue jucuaire.

Tuna inime cacuairetihuaju tujatu ecana utsa bahue jucuaire. <sup>5</sup>Jetiama Jerusalén epu ebariju aniya cuanaratu quisariatijaju bacaticuaire. Tumebaedya Judea yahuaju dutya queja aniya cuanara quisariatijaju ijacabacaticuairedya. Tura quisarati cuejayaju bacatsu,

—Yuneridya ecuana jucha arida cuanaque, —jadya tuna cacuejaticuaire.

Jadya tuna cacuejatihuaju tuna Juanra utsacuare Jordán cueriju.

<sup>6</sup>Juanratu jutucuaire camello tsaru etarique etataque ejutuqui eaque, baya ecuita cuanadya jutidya cajututiya bucha. Ebiti patsa quinida ejicui tshuedya jutidya tu ecaquereti jucuaire. Tsei ebari, huaja jadya tujatu araaranicuaire.

<sup>7</sup>Ecuita cuana isarayaque tujatu jadya abahue jucuaire:

—Tsunutaya amatu peya junayaque. Tujatu dyaque casa aniya, ecue bucha ama. Tuque baatsu ique ni aishuquedya jutidya; mere puji tuja patrón tshue beta tupu ama ejuu bucha jutidya ique. <sup>8</sup>Era micuana utsaya ena tshue, inime cacuairetihua jadique adebataqui juishu. Tume junayara micuana Yusuja Espíritu tyanaya, tujaque jadique adebataqui juishu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Jesús cutsamereticuaireque**

*(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)*

<sup>9</sup>Juan ecuita cuana utsa jucuaire patyatu Jesús jecuare Nazaret juque. Tumeque eputu Galilea yahuaju jucuaire. Tuque jutihuajutu Juanra Jordán cueriju utsacuare. <sup>10</sup>Tuque ena juque cuinanayaju cuitatu Jesúsra bacuaire barepa pacashatanayaju. Bacuairetu Yusuja Espíritu huei jiuque tuque dyaque buteyaju. <sup>11</sup>Tume tujatu barepa juque etsuri bacacuare. Yume tucuetu jucuaire tuja Etataque Yusu.

—Mique mique ecue Ebacua dyaque iyuhuedaque. Ique dyaque pureama juya miatshue, —jadya tujatu acuare.

### **Satanásra Jesús cajuchatishacara acuareque**

*(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)*

<sup>12</sup>Jadya juu jadya juatsutu Yusuja Espiritura Jesús dujucuaire japada peya queja amaca anitaya amaju. <sup>13</sup>Pushi tunca huecacatu tuhua juticuaire. Tuhuatu jetiama cuanubi mureda cuanaque anicuaire. Tuhudyatu Satanásra cajuchatishacara ebari datse acuare. Jadya

juhuajutu Yusu tsahuaqui cuanaque butecuare barepa juque Jesús tsahua, casatura jadya aishu.

**Jesús Galileaju Yusuja quisarati cueja catibuticuareque**  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

<sup>14</sup>Ecuarira Juan etare apudaju ishamerehuajutu Jesús Galileaju cuacuare Yusuja jidaque quisarati cuejara. <sup>15</sup>Cuejacuare tujatu ecana: —Necacuareticue inime. Yusu queja necatyaticue, tuja quisarati jidaque ejenetsu. Juetihuatu huecaca. Yusuajatu adebamerehuie tuja Emepeque, —jadya tujatu ecana cuejacuare.

**Jesúsra pushi jae puji cuana tuatsehue juneni ishuhuaradirucuareque**  
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

<sup>16</sup>Jesústu Galilea bei jiruru eque dirucuare. Diruyara tujatu badirucuare beta jae puji ecatsé. Peadyatu Simon jucuaire, peya bacue Simón tshuequiquedya Andrés. Jae deru ishuhue enaju mare tatsé jucuaire. <sup>17</sup>Jesúsra tatsé isaradirucuare:

—Nejecue. Eatsehue nejunenicue. Metse metse jae puji ecatsé. Iyacua metse era ecuita cuana Yusu adeba mere ishuhue amereya, —jadya tatsé Jesúsra adirucuare.

<sup>18</sup>Tumeque ura cuitadya tatsé jae deru ishuhue shanaquenatsu junenitibunecuare Jesús tsehue.

<sup>19</sup>Cuabacanucatsu tujatu banucacuare beta ecuita ecatsé. Jucuairetu Santiago, Santiago tshuequique Juan jadya, Zebedeoja ebacuaque ecatsé. Cuaba aridaju tatsé juanicuare, jae deru ishuhue cuanaque sipiani juyaque. <sup>20</sup>Jesúsra tatsé ihuaracuare, tuatsehue juneni ishuhue. Tura ihuarayaju bacatsu tatséjatu shanaquenacuare etataque Zebedeo cuabaju tuja mere puji cuana tsehue. Cuinanacuare tatsé cuaba arida juque, etataque isaraquenatsu. Jadya juatsu tatsé Jesús tsehue junenitibunecuare.

**Jesúsra ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque quijahuatishajacacuareque**  
(Lc 4.31-37)

<sup>21</sup>Judirucuare tuna Capernaum epuju. Canajara huecacajutu Jesús nubicuare caradati ishuhue etareju. Nubititsutu catibuticuare tuna bahuitya. <sup>22</sup>Anajacatacuare tuna tura bahuityayaque bacatsu, huaraji equisaratiu bucha quisaratie juya bacatsu. Bahuityacuare tujatu ecana cacuatsashati bahuityaquira bahuityaya bucha ama.

<sup>23</sup>Anicuairetu tumeque etareju ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque. Tuque quijahuatishaquiquedya jutidyatu ecuita eque quiquecuare:

<sup>24</sup>—¿Ai jitequemi jeya ecuanara queja, Jesús Nazaret juque? ¿Ecuana aputasharami jeya? Adebaya mique ecuanara. Miquemi juchama. Yusu quejaquemi jehua, —jadya tujatu acuaire.

<sup>25</sup> Jesusratu tumeque ijahua nereda acuare:

—¡Abacata jucue! ¡Iyacua cuita cuinanacue riyaque ecuita quejaque!  
—jadyatu Jesúsra acuare ijahua ecuita quijahuatishaquique.

<sup>26</sup> Jadya quisarati aatsutu ijahuara ecuita tadadashatilla, yahua catsaqui amere jadya acuare. Manu amere, jebuda quiqueshatilla, cuinana jadyatu tuaquejaque jucuaré. <sup>27</sup> Dutya tuque petaqui jucuaré cuanaque tuna jecutanacuare. Cabacaduratibarecuare tuna:

—¿Eje buchique ri riyaque? ¡Eje buchique rejari iyacuaque bahuityaya! Huaraji equisarati bucha rejari quisarati. Aniya taa tuja casa ijahua cuana cuatsasha ishu. Tuna bacue tuequedya juya tura amereya equedya, —jadya tuna jucuaré.

<sup>28</sup> Masadama cuitatu tumeque jadya juyaque tsapetanacuare dutya Galilea yahuaju. Tumeque yahuaju cuanaque tuna dutya bahue jucuaré Jesús jadya juyaque.

### **Jesúsra Simón Pedroja ehuaneeja ecuaque chachanecuareque**

*(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

<sup>29</sup> Caradati ishuque etare juque cuinanatsutu Jesús cuacuare Santiago, Juan jadya tsehue. Cuacuare tuna Simón, Andrés jadyaja etareju.

<sup>30</sup> Simónja ehuaneeja ecuaquetu dyaquene cuita, baara juyaque jaracuare. Cuejatsacuare tunajatu Jesús, tumeque epuna ujejeda jarayaque. <sup>31</sup> Jadya bacatsutu Jesúsra jipeticuare. Jipetitsu tujatu emetucuju jabanaticuare. Emetucuju jabatsu tujatu iyaturacuare. Tumeque ura cuitadyatu baara juyaque chacha jucuaré. Tumetu netitsuratsu earaqui jucuaré Jesús, tura mepehua cuanaque jadya mihua ishu.

### **Jesúsra umada ujejeda cuanaque chachanecuareque**

*(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

<sup>32</sup> Amena ijeti nubihuaju, apupuyajutu ecuita cuanara becuare Jesús queja ujejeda cuanaque umada ujeje tsehue cuanaque, tumbaedyá ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque. <sup>33</sup> Dutya epu jujeri tuna casitaticuare etsecueju, Jesúsra eje bucha ayaque petacara aatsu.

<sup>34</sup> Jesusratu chachanbarecuare umada bape bape ujeje tsehue cuanaque. Tumbaedyatu ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaja ijahua cuana cuinanashacuare. Quisaraticuare tujatu ijahua cuana acuare, ecuita cuanara tuque Mesiasque eadebauju.

### **Galileaju Jesús Yusuja quisarati cueja jucuaré**

*(Lc 4.42-44)*

<sup>35</sup> Huecacama jarijutu Jesús netitsurahuecacacuare. Epu juquetu cuacuare Yusu tsehue quisaratira tuta taca piji. <sup>36</sup> Umae peya cuana



Simón tsehue mepetapee jucuare cuanaratu Jesús sareticuare. <sup>37</sup>Jesús tunajatu Etataque tsehue quisaratiyaju baticuare. Quisaratiyacahuaju tunajatu cuejacuare:

—Dutyara tunarami sareya, —jadya tunajatu acuare.

<sup>38</sup>Jesúsra tuna acuare:

—Caadebatiyadya ique tunara sareyaque. Jadya ama bucha necuara peya queja amaca epu cuana japadamaju Yusuja quisarati cuejara. Jadya ishudy a ique Capernaum juque cuinanahua, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>39</sup>Tumetu Jesús junenicuare dutya Galileaju, caradati ishuque etare cuanaju Yusuja quisarati cueja juyaque, tumbaedy a ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque chachane.

### **Jesúsra ecuita pusesera ririshayaque chachanecuareque**

*(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

<sup>40</sup>Jesús peya queja amaca juneniyajutu ecuita pusesese sehuera rami ririshayara jipeticuare. Tume tujatu Jesús tuja yacuaju chichucata juatsu isaratsacuare:

—Chachanecara aatsu taa mira ecue ujeje aniyaque echachaneu, —jadya tujatu acuare.

<sup>41</sup>Nerecada baatsutu Jesúsra jabacuare.

—Chachaneyadya mique era, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>42</sup>Jadya aya tsunumeetu pusesese aputacuare tuja ecuita juque.

Chachadya tu jucuare. <sup>43</sup>Ecuita diruma jarijutu Jesúsra nereda bucha cuejae acuare:

<sup>44</sup>—Bacacue era cuejayaju. Cuejacueja camadya aume ni ejequedy a jutidya mique eje bucha chachae juhuaque. Riyata cuau cuitadya jucue pae queja, tuja mique pana adeba atsa ishu, “Chachadya rique” jadya tuja aishu. Cadujuticue Moisésra amerehua equedy a riyaque ujeje chacha eju cuanaja Yusu tyabahueque. Jadya juatsutu ecuita cuana bahue juya mique amena chachaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>45</sup>Jadya ahujutu ecuita dirucuare. Arepa Jesúsra cuejamerecarama ahua ama bucha, tujatu ecana cuejaajecuare tuque Jesúsra chachanehuaque. Jetiama ecuitara bape baatsu petacara ayajutu Jesús epu arida cuanaju cuataqui ama cabaticuare. Epu japada tsecada anitaya quejatu junenicuare. Dutya queja aniya cuanaratu Jesús baticuare.

### **Jesúsra ajebaecuareque ajeshacuareque**

*(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

**2** <sup>1</sup>Eje uma huecaca cuana juatsutu Jesús yudijidya judirunuca jucuare Capernaumju. Masadamatu ecuita cuana bahue jucuare tuque tuhua etarejuque judiruhuaque. <sup>2</sup>Umadatu ecuita cuana caradatinucacuare tuhua. Aijamatu jucuare emajaca educuju ni etsecueju, umada

caradatihua tibu. Tuhua tuna tura Yusuja quisarati cuejacuare. <sup>3</sup>Tuque quisarati cueja juya tsunumeetu pushi ecuita junaticuare, ebadequi baeju ajebaecuaque duju juyaque. Jadya iyabutyamaquedya jutidya tunajatu ajebaecua queja Jesús jipemerecara acuaire. <sup>4</sup>Jipetaqui ama tunajatu Jesús bacuare, ecuita jetiama tibu. Amena eje bucha nubitaqui ama cabatitsu, tuna tsuracuare ebarucue etare dyaque. Tsuratsu tunajatu etare ebarucue jepedaque huetsacuare, Jesús netiya tuyu. Huetsatsu tunajatu ajebaecuaque butyacuare ebadequi baeju misa tsehue tisunetsu. <sup>5</sup>Ajebaecuaque dujuqui cuanara Jesúsra ajebaecuaque eajeshauque ejeneyaque adebatsu tujatu jadya ajebaecuaque acuaire:

—Micue jucha cuana tu amena eapupasha, tata, —jadya tujatu acuaire.

<sup>6</sup>Cacuatsashati bahuityaqui cuanaque tuna tuhuadya etareju jucuaire. Jadya quisaratiyaju bacatsu tunajatu inime tupucuaire:

<sup>7</sup>—¿Eje bucha juatsuri riyaque ecuita jadya quisaratiya? Yusu tujatu ijillahuanaya. ¡Ni ejeradya jutidyatu jucha cuana eapupashau, Yusura peadya camadya! —jadya tunajatu inime tupubarecuare.

<sup>8</sup>Jesústu bahuedya jucuaire tunara eje bucha inime tupuyaque.

—¿Eje bucha juatsu tuque micuana jadya inime tupuya: “Yusu tujatu ijillahuanaya” jadya? Jida ama tuque micuana inime tupuya. <sup>9</sup>Era ni ajebaecuaque eau: “Micue jucha cuana tu eapupasha” jadya, eadebau ama tuque micuana ecue casa aniyaque, eapupasha, apupashama jadique ejitaju ama tibu. Era ni eau: “Netitsuracue. Piruricue micue jara ishuque. Ajecue”, tumeque ura cuitadya tuque micuana eadebau ecue casa aniyaque, ajebaecuaque juneniyaju baya tibu. <sup>10</sup>Tuque juneniya baatsu micuana bahue juya ecue tumbaedya riyaque yahuaju jucha cuana apupasha ishu casa aniyaque, —jadya tujatu ecana acuaire.

Tumetu Jesúsra acuaire ajebaecuaque:

<sup>11</sup>—Netitsuracue. Piruricue micue jara ishuque. Dirucue micue etareju, —jadya tujatu acuaire.

<sup>12</sup>Jadya ahuaju cuitatu ecuita netitsuracuare. Tuja jara ishuque piruritsu, huesatsutu cuinanaquenacuare tuhuaque dutyara petayaju. Dutya tuna anajacatacuare. Pureama tuna Yusu acuaire:

—iDyaque jida, casada taa Yusu! ¡Bama taa rique ecuanaja jadya cuanaque! —jadya tuna jucuaire.

### **Jesúsra Leví tuatsehue juneni ishu ihuaracuareque**

*(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

<sup>13</sup>Jadya junucatsutu Jesús cuanucacuare bei jiruru equé. Jetiama ecuitaratu jipetinucacuare. Tume tujatu ecana bahuityacuare. <sup>14</sup>Cuetiyara tujatu bacuare Leví, Roma juque enaruquija ishu chipiru tsuje bacayaque juaniyaju. Levítu Alfoja ebacuaque jucuaire. Isaranati jadya aatsu tujatu acuaire:

—Eatsehue junenicue, —jadyatu Jesúsra acuare.

Jadya ahujatu netitsuratsutu Jesús tsehue junenitibunecuare.

<sup>15</sup>Ejetsunue juatsu amatu Jesús Levíja etareju araaraapunacuare, tura mepehua cuana tsehue. Tuhuatu jucuaredya enaruquija ishü chipiru tsuje bacaqui cuanaque, umae bijidamadurataya cuanaque jadya. Tuhuadya tuna jetiama mesaju Jesús tsehue araaracuare. <sup>16</sup>Cacuatsashati bahuityaqui cuanara, fariseo cuanara jadyara tunajatu bacuare eje bucha juyaque. Bacuare tuna Jesús tunara ecuita cuana ujeu baya cuana tsehue araarayaju. Jadya baatsu tunajatu acuare Jesúsra mepehua cuanaque:

—Riyaque ecuita ri bijidamadurataya cuanaque. Micuana Bahuityaquiquetu araarataqui ama enaruquija ishü chipiru tsuje sitaqui cuana tsehue, tumbaedyä peya jucha arida cuana tsehue, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>17</sup>Jesúsra tuna quisaratiyaju bacacuare.

—Chacha cuanaratu sareya ama casamati puji. Ujejeda cuanara camadyatu sareya. Juchama bucha cabatiya cuanaque sarera ama jehua. Ique jehua jucha arida cabatiya cuanaque jiteque, tuna inime cacuaresha ishü, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Eje bucha anitaqui amatu beruque inime eque, iyacua eque jadya**

*(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)*

<sup>18</sup>Juan Ecuita Cuana Utsaqui tsehue junenicuare cuanaque, fariseo cuana tsehue junenicuare cuanaque jadya tuna arama quibeti bahue jucuare, Yusu muiyaque cabamereti ishü. Jadya tuna arama quibetiayajutu, umae ecuita cuana Jesús queja cuacuare. Jutitsu tunajatu bacaduracuare:

—Juan tsehue juneniya cuanaqueri arama quibetiya Yusu muiyaque cabamereti ishü. Tumbaedyä fariseo cuana tsehue juneniya cuanaque jadidya ecana juya. Mira mepehua cuanaque bacue arama quibeti baecua. ¿Eje bucha juatsu? —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>19-20</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Caquemitiyaju cuaishu ecueja cuanaque tuna arama quibetiya ama caquemitihuaque tuna tsehueju. Tuna quejaque dujanahuaju piisi tuna arama quibetiya. Tumbaedyatu ecue cuanaque; ique cuanucahuaju piisidya tuna arama quibetiya.

<sup>21</sup>“Ni ejeratu camisa siri sipiya eraca iyacua tsehue. Jadya ayaque juatsutu nacatatsu eraca iyacuaque dyurutanatsu camisa siri echajatanau. Chajatanayaque juatsutu camisa beru juhua bucha dyaque jidama ejuu.

<sup>22</sup>Tumbaedyatu ishataqui ama tupari sasana ishüque sura siri cuitaju. Tupari sasanayaratu epututashau sura siri. Tumetu eaputau sura, tupari jadya. Jadya tibudyatu tupari sasana ishüque sura jida iyacuaju ishataqui, —jadya tujatu ecana acuare.

(Riyaque cuatsabiji tsehue tuna Jesúsra bahuityacuare. Eje bucha anitaqui amatu beru inime israelita cuanara bahuityacuare eque, iyacuaque tura cuitadya bahuityaya eque jadique.)

**Jesúsra mepehua cuanara trigo esa canajara  
huecacaju sepiajecuareque  
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)**

<sup>23</sup> Tume patyatu Jesús cueticuare euhua cuana eque canajara huecacaju. Aridatu trigo euhuaque jucuare ejahuane, amena racataqui. Jesúsra mepehua cuanaratu cuetiyaradya jutidya trigo esa sepitsu etsucaca mucuajecuare. <sup>24</sup> Umae fariseo cuanara baatsu tunajatu Jesús cuejacuare:  
—Mira mepehua cuanaquetu Moisésra cuatsashacuare eque ama juya. Meredy tuna juya etsucaca cuana sepi, mucu jadya juyaque. Meretu jutabaecua canajara huecacaju, —jadya tunajatu acuare Jesús.

<sup>25</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Neadebacue ecuanaja ebaba David emuique jucuareque. Tuque, tuatsehue cuaya cuanaque jadya tuna aracara jucuare. Aijama tunaja ara ishuque jucuare. <sup>26</sup> Tume patya, Abiatar pae dyaque muidaque jucuare patyatu David nubicuare Yusuja etareju. Nubitsu tujatu Yusuja ishu eiyaque pan cuana inacuare. Inatsu tujatu aracuare. Tumbaedyatu tyacuare tuatsehue cuaya cuanaque. Arepa tuja, tuatsehue cuaya cuanaja jadya arataquima paju ama bucha tuna aracuare, pae cuanaja cuita camadya arataquique. Jadya ama buchatu Yusu cahuaitishacuare ama, tumeque pan aratsu. <sup>27</sup> Icuene cuitatu Yusura ecuita cuana iyahua. Tuequedyatu iyahua semanaju peadya huecaca tuna canajara ishu. Canajara huecaca icuene au, ecuita cuana au jadya amatu Yusura acuare. <sup>28</sup> IQUE ECUITAJatu aniya cacuatsashati canajara huecacaju ai juishuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra ecuita emetucu majuque chachanecuareque  
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)**

**3** <sup>1</sup> Jadya juatsutu Jesús caradati ishuque etareju nubinucacuare. Canajara huecacajutu jadya jucuare. Ecuita emetucu majuquetu tuhua jucuare. <sup>2</sup> Tumbaedyatu tuhua jucuare Jesús ujeu baqui cuanaque. Tunaratu Jesús jidama inime tupu tsehue petacuare. “Tura ni canajara huecacaju riyaque emetucu majuque chachaneya, tume tuque ecuana huaraji cuana queja cuejatiyadya”, jadya tunajatu inime tupucuare.

<sup>3</sup> Tumetu Jesúsra isaracuare ecuita emetucu majuque:

—Netitsuracue. Netinacue requeja tuna patya, —jadya tujatu acuare.

<sup>4</sup> Netitsurahuajutu Jesúsra tuhua cuanaque bacaduracuare:

—Ecuana cacuatsashati eque ¿canajara huecacaju tuque ecuanaja jidaque ataqi, jidamaque ni taa? ¿Ejeque majutaqui baatsu

echachaneudya tuque ecuanara, “Pamaju” jadya ni taa ecuana eau? ¿Eje bucha micuana inime tupuya? —jadya tujatu ecana acuare.

Tura jadya ahujaju tuna caquemitsaticuare ama. <sup>5</sup>Tumetu Jesús tuna tsehue ecahuaiti jucuaré. Jadya ama buchatu peya inime jucuaré, tuna inime cacuareticarama juya baatsu.

—Rirucue micue ebi, —jadya tujatu acuare ecuita.

Jadya ayajutu ecuitara rirucuaré ebi. Tura ebi riruya tshuedya cuitadya tujatu emetucu chacha jucuaré. <sup>6</sup>Jadya juya baatsutu fariseo cuana cuinanaquenacuare. Cuinanatsu tuna enaruqui Herodes tsehue juneniya cuana tsehue quisaratira cuacuare. Bajebetibunecuare tuna inime Jesús iye ishu.

**Jesús quisaratiyaju bacacara aatsu bei jiruru  
ecuita jetiama caradaticuareque**

<sup>7</sup>Jesústu cuacuare tura mepehua cuana tsehue bei jiruru queja. Umada ecuita Galileaju aniya cuanaratu tajicuare. <sup>8</sup>Jecuare tuna Judea yahua juque, Jerusalén juque jadya. Idumea juque ecana junacuarenya, tumbaedyá Jordán cueri yueque macare cuanaque. Tiro, Sidón yahua cuana juque tuna junacuarenya. Jadya eque tuna dutya quejaque tuque eje bucha juyaque bahue juatsu jebarecuare. <sup>9</sup>Ecuita cuana jetiama baatsutu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque:

—Nequeticue cuaba requeja, ecuita cuanara ique naiishayaque juatsu tuhua anibute ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>10</sup>Tura icuene ujejeda cuanaque chachanechineque adebatsutu jetiama ujejeda cuanaque tuaqueja cajabamereticara juatsu quitushati quitushati tsehue cuacuare. Cajabameretitsu cuanadya jutidya tuna cachachanemereticara jucuaré. <sup>11</sup>Ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaquetu tuque baatsu quiqueyaque nuyucuare tuja yacuaju:

—iMidyami Yusuja Ebacuaque!

<sup>12</sup>Jadya juhuaju tuna Jesúsra nereda bucha cuejae acuare:

—Jadya dutyaja ijacaju nequisaratiume, —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesúsra peadya tunca beta earacana tuatsehue juneni  
ishu mepecuare cuanaque  
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)**

<sup>13</sup>Jadya juu jadya juatsutu Jesús tsuracuare emataju. Tuequeradya tujatu ihuaracuare tuatsehue juneniya cuanaque. Tuhuadya tuna caradaticuare.

<sup>14</sup>Tuhuadya tujatu ecana mepecuare peadya tunca beta earacana.

—Eatsehue nejunenicie era eje bucha ayaque cabahuityati ishu.

“Jesúsja Ecuadisha cuanaque” jadya bacani eque neadebatacúe. Ecue quisarati cuejara micuana cuadishaya. <sup>15</sup>Tyaya micuana casa ijahua cuana ijehuecuina ishu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>16</sup> Peadya tunca beta earacana tura ebacaniju abarecuare cuanaque tuna jucuare:

Simón (Jesúsra tujatu peya ebacani iyacuare “Pedro”.)

<sup>17</sup> Santiago

Juan (Santiago tsehuequique; tatse tatse jucuare Zebedeoja ebacuaque ecatse. Tatsedya tatse “Boanerges” bacani jucuare, “Tiriti baeque ecatse” jadique.)

<sup>18</sup> Andrés

Felipe

Bartolomé

Mateo

Tomás

Santiago (Alfeoja ebacuaque)

Tadeo

Simón (Tuquetu Roma juque enaruquique bijidamaduraqui juyaque jucuare.)

<sup>19</sup> Judas Iscariote (Jesús inamerequi judadicuareque)

Jadya tuna jucuare tura mepecuare cuanaque.

**Jesús tunara “Satanásja casa rejari aniya”, jadya acuareque**

*(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

<sup>20</sup> Jadya juatsutu Jesús tura mepehua cuana tsehue nubidirucuaque etareju. Jesús judirunucahuaque bahue juatsutu jetiama ecuita cuacuare tuaqueja. Jesúsja, tura mepehua cuanaja jadya tunajatu aijama emajaca jucuare ni araara ishü cuanadya jutidya. <sup>21</sup> Jadya bahue juatsutu Jesúsja ata cuana jecuare tuque jiteque, quijahuatiyapa jadya bacatsu datse.

<sup>22</sup> Tuhuatu umae cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jucuare Jerusalén juque junahua cuanaque.

—Beelzebú, ijahua cuana cuatsashaquique tu tuatsehue. Jadya tibudya tujatu casa aniya ijahua cuana ijehuecuina ishü, —jadya tuna jucuare.

(Beelzebú taa tu Satanás bacani nucadya.)

<sup>23</sup> Tumidya tuna Jesúsra ihuaracuare. Ihuaratsu tujatu ecana cuejacuare:

—Beelzebúja casa eque ama tuque aya. Tuja casa eque ni eau, tume taa tu Satanás tuta tacadya jutidya pana cayuamaturati ejuu. <sup>24</sup> Ita taa nebacacue. Yahuaju dutya aniya cuanaque ni ecajaquetibareu cuarepe cuarepe tuna cama cati ishü, tuna camadya jutidya tuna ecattillatiu.

<sup>25</sup> Peadya etareju aniya cuanaque ujeu cabatitsu, ecajaquetibarequetu cattillatiya. Tsapetanatereya. Ebacua cuanaquera tuna etata cuanaque muibajacaya. <sup>26</sup> Era ni Satanásja casa tsehue ijahua cuana eijehuecuinau, tume taa tu Satanás tuja ijahua cuana ducuque peadya tsehue ecatiu. Tumetu ejeque ijahuadya jutidya tura cuatsashaya eque ejuu ama.

<sup>27</sup>“Ijahua cuana ijehuecuina ishutu icuene cuita tuna cuatsashaquique Satanás dutya tuja casa secataqui, ecuita dyaque casadaque tuja ai seca ishutu icuena risi ataquí bucha. Ejeque casa secamaja etarejutu eje bucha nubitaquí ama tuja ai aniyaque seca ishutu. <sup>28</sup>Yusuratu jidama quisarati aya cuanaja jucha cuana eapupashau, eje bucha cajuchatie juya cuanaja. <sup>29</sup>Jadya ama bucha Yusuja Espirituja ishutu jidama quisarati aya cuanaja jucha tujatu apupasha nime ama. Apupashaya ama tibutu Yusura nerecatarajacabuque ama tumeque jucha tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>30</sup>Jesúsra tuna jadya acuare, tuna cuejayaque. Yusuja Espíritu tsehue tujatu ijahua cuana ijehuecuinaya jadya eauquetu tunara Ijahujaja casa tsehue bucha bacuare.

### **Jesúsja ecuaque, tuatsehuequi cuanaque jadya**

#### **Jesús jiteque cuacuareque**

*(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

<sup>31</sup>Jesús quisarati netiyajutu junaticuare ecuaque, tuatsehuequi cuanque jadya. Ecuita jetiama tibu tuna etsecueju netinaticuare. Tuequeradya tunajatu ihuaramerecuare. <sup>32</sup>Jetiama tuna anibarecuare educuju Jesús peque.

—Micue cuaa, micue miatsehuequi cuanaque jadya rena etsecueju. Miatsehuepa tuna quisaraticara juya, —jadya tunajatu Jesús aticuare.

<sup>33</sup>—Tumeque epuna tuque ecue ecuaa; tume cuanaque tuna ecue eatsehuequi cuanaque. Jadya ama bucha tuque ecue aniya peya ecue iyuhueda cuanaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>34</sup>Jadya quisarati aatsutu Jesúsra educuju anibareya cuanaque petabarecuare.

—Nebacacue. Riya cuanaque rique ecue iyuhueda cuanaque. Riya cuanaque rena ecue ecuaa buchique, ecue eatsehuequi cuanaque buchique jadya. <sup>35</sup>Iyuhueda tuna baya Yusuja inime eque juya cuanaque. Tunadya tuna ecue ecuaa, ecue eatsehuequi cuanaque bucha bae ayaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Uhuauhua puji cuatsabiji**

*(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

**4** <sup>1</sup>Yudijidya catibutitu junucacuare Jesús ecuita cuana bahuitya bei jiruru. Masadamatu caradatinucacuare jetiama ecuita cuana. Tuna majacama cuita baatsutu Jesús cuabaju nubitsu anibutecuare. Mejiji equera tunajatu bacacuare tuque quisaratiyaju. <sup>2</sup>Cuatsabiji eque tujatu ecana bahuityacuare, yunerique adebamere ishutu.

<sup>3</sup>—Nebacacue riyaque cuatsabiji. Anicuaretu ecuita. Cuacuaretu tuja teeju uhuauhuara. <sup>4</sup>Tura uhuajayaquetu umae pacacuare edijiju

yahua pajidaju. Uhuayaque etsucaca yahuaju huiruhuaquetu upati hui  
 cuanara anibutetsu mucutillacuare. <sup>5</sup>Peya etsucaca cuanatu pacacacuare  
 yahua macana dedamaju. Yahua macanamaque dedama tibusu huijatsu  
 danecuare ama, masadama buraracuare ama bucha. <sup>6</sup>Ijetija uqueratu  
 iyecuare euhua cuanaque, etiri yahua nacadaju ama tibu. <sup>7</sup>Umae bacue  
 pacacacuare acui tiri, acuija jadya jetiama ducu. Acuija cuana danetsu  
 tujatu trigo ehuayaque ehuija cuanaque iyetillacuare. Jadya eque tujatu  
 jucuare ama ni peadya etsucaca. <sup>8</sup>Umae etsucaca cuanatu pacacacuare  
 yahua jidaju. Cacaticuare umada. Tee mere pujiratu jetiama huesacuare  
 tuhua ehuayaque. Umae esa cuanajatu quimisha tunca tsucaca jucuare.  
 Peya esa cuanajutu shucuta tunca tsucaca jucuare. Peya esa cuanaju  
 jucuare cien tsucaca. Jadyatu jucuare teeju euhua cuanaque.

<sup>9</sup>“Quijacabacati aqiu juatsu, nebacacue, —jadya tujatu ecana acuare.

**Eje bucha juatsu ecana Jesúsra cuatsabiji eque bahuityacuareque**  
*(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

<sup>10</sup>Tuequedyatu dutya jujeri ecuita cuana cuinanaterecuare. Jesúsra  
 mepehua cuanara, peya cuana cuinanahuishacuare ama cuanara jadyatu  
 Jesús bacaduracuare:

—¿Eje buchique ri riyaque cuatsabiji? ¿Ai mira ecuana bahuityacara  
 aya? —jadya tunajatu acuare.

<sup>11</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Yusura micuana pana adebamere acara aya tura tuja cuanaque  
 naruyaju eje bucha juyaque. Peya cuana jadya cuejae eauque, tuna  
 cuatsabiji cuana eque jutidya cuejaya jari, pana huecasha cuita ayaque  
 ama. <sup>12</sup>Tunaratu era ayaque baya. Tume tuna baatsu bama jiu juya.  
 Bacatsu tuna bahuityahua ama jiu juya, arepa bacahua ama bucha.  
 Adebayaque juatsu tuna inime ecacuaireti. Tuna inime cacuairetiyaque  
 juatsu tunajatu Yusura jucha cuana eapupashau, —jadya tujatu ecana  
 acuare.

**Jesúsra pana cueja cuatsabiji uhuahua puji equeque acuareque**  
*(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

<sup>13</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Micuanara ni riyaque cuatsabiji uhuahua puji equeque bacaya  
 ama, ¿eje bucha adebae jatsu tuque micuana peya cuatsabiji cuana  
 eau? <sup>14</sup>Pana cueja micuana aya era bahuityahuaque. Uhuahua puji tu  
 Yusuja quisarati cuejaquique. <sup>15</sup>Umaetu Yusura naruyaju eje buchique  
 quisarati bacatsu masadama nime aputaya, Satanásra masadama pana  
 nime aputashamere aya tibu. Tuna tuna ediji pajidaque buchique.  
<sup>16-17</sup>Umaeratu ejetsunue ishu ama pureama teshue Yusuja quisarati  
 bacaya. Nerecada juya cabatitsu tuna ejenejacaya. Quisarati ejenehua



baatsu jidama atayaju, masadama tuna ejenejacaya, pana adeba aya ama tibu. Tuna tuna yahua macana dedamaque buchique. Huijahua cuanaquetu macana quini danetsu tsunuda ama juya, etiri dedama tibu. 18-19 Umaera Yusuja quisarati bacaya cuanaratu ejenejacaya, riyaque yahuaju cuanaquedya jutidya dyaque inime tsapequi aya tibu. Tunajatu inime juya chipiru dyaque umada anitsu cuita camadya dyaque pureama ejuu bucha. Chipiru dyaque iyuhueda baatsu tuna tunadya jutidya ijahue catiya. Dutya tuna tunaja bijida cuanaque camadya inime tupuqui aya. Jadya juatsu tuna Yusu muijacaya. Tuja quisarati tuna ejenejacaya. Tuna tuna yahua acuija quinique buchique. 20 Umae cuana Yusuja quisarati bacaqui juya cuanaratu adebaajeyadya jutidya. Tuna eje bucha anieju tuna ejitaju Yusuja biji eque aniyaque. Umae cuana tunajatu tsahuaya eaqueja catyati ishu. Tunadya tuna esaju jetiama etsucaca juhuaque bucha, quimisha tunca, shucuta tunca, cien jadya cacacatihuaque buchique, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Yusura eje bucha ahuaque catehuatitaquique ama**  
(Lc 8.16-18)

21 Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Ude tuchatsu tuque ecuana tehuaya ama caju ducu ni eperere emaque. Etehuauque tuque ecuana iyaya ebarucue dutya queja uda ishu.

22 Dutya etehuaquetu ejitaju judadiya. Dutya ibedaquetu adebataqui judadiya. Yusura micuana bahue ameredadiya eje bucha jue tujaque juishuque. 23 Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue.

24 “Pana baca neacue era cuejayaque. Era cuejayaque bacatsu micuanara eje bucha adebae aya eque neanicue. Micuana ni micuanara adebaya eque aniajeya, Yusura micuana adebamereajeyadya jutidya.

25 Ejeja ai aniyajatu dyaquedya ai aniajeya. Ejeque ai aniya bucha cabatiyaque, aimaquedya jutidya, tuja aniya cabatiyaque tujatu aputatereya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra ecaca uhuatsu eje bucha cabapetie acui**  
**huija juya eque bahuityacuareque**

26 Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji, Yusura naruyaju eje buchique micuana bahue juishu. Ecuitara tuja tee euhau. 27 Tee uhua, jadya juatsu peya mere ecatinucau. Huecadaju mere, meta bacue tahui jadya. Tuque jadya juyajutu uhuachine cuanaque buraratsu huijatsu daneya. Yusura eje bucha yahua equetu uhuaya cuanaque buraraya, ecuitara eje bucha ayaju ama. 28 Yahua ni jida, icuene cuitatu huijaya uhuahuaque. Tuequedyatu danetsu amena catsatiya. Tuequedyatu etsucaca esaju cacueyatiajeya jahuaneya tupu. 29 Ecaca jahuanehuajutu tee mere pujira

racaya, raca raca ishuque huecaca juetihua tibu, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.

(Riyaque quisarati tsehuetu Jesúsra bahuityacara aya riyaque: yuneridya ni ecuana ejeneya tura bahuityayaque, ecuanaja bahue cuana, inime tupu cuanatu cuaretanaya, ecaca uhuahuaque huijatsu, ecaca huesaya tupu cuaretanaajeya bucha.)

**Mostaza caca cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)*

<sup>30</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare peya cuatsabiji eque bahuityayaque: —Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. Jadya tibudya micuana cuejaya riyaque cuatsabiji.

<sup>31</sup>Adebayadya micuana mostaza caca, teeju ehuataque. Achaachaque piji, bataqui nerique ama. <sup>32</sup>Jadya ama buchatu buraratsu, huijatsu, danetsu dyaque arida juya, teeju peya ehua cuanaque bucha ama. Yaa cuana tujatu junuda, arida juya. Tumeque yaa cuanajudyatu upati huiiri cuana eja catiya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra jadique huecashacuare. Arepa catibutiyaque eje uma piji tuaqueja catyatiajeya ama bucha, tuquedya tuna riyá piji, riyá piji jetiama catyatiajeya.)

**Eje bucha juatsu Jesúsra cuatsabiji eque bahuityayaque cuejacuareque**

*(Mt 13.34-35)*

<sup>33</sup>Cuatsabiji equetu Jesúsra ecuita cuana Yusuja quisarati bahuityacuare. Tura cuejayaju adebataquima baya cuanaque tujatu cuatsabiji equedya jutidya bahuityacuare. Cuejayaju adebaya cuanaque tujatu ecana dyaquedya pana cueja acuare. <sup>34</sup>Ecuita jetiamaque bahuityayaque tujata ecana cuatsabiji eque cama bahuityacuare. Tura mepehua cuana tsehueju tuna Jesúsra pana cueja acuare cuatsabiji eque bahuityayaque eje buchique jadique.

**Jesúsra cuejipa, ena pacu jadya nityacuareque**

*(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)*

<sup>35</sup>Apupuyajutu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque:

—Bei yueque macare necarequetira.

<sup>36</sup>Tume tunajatu isaraquenacuare ecuita cuana. Jesús patu ecuita cuana tsehue quisaratitibunehuaque yume anidya cuabajú juquare. Ecuita cuana isara amena aatsu tuna, tuna dyadi anibutecuaredya cuaba ducu. Dujucuaré tuna Jesús yueque macare. Umae ecuita cuana tumbaedyá peya cuaba cuana eque carequeticuaredya. <sup>37</sup>Tuna carequetiyajutu muya jutidya cuejipa casadaque jueticuaré. Cuejipa juetitsutu ena pacura cuaba ebariju ena ishacuare. Jadya tibutu ena pacura cuaba

nudyajeri nudyajeri acuare. <sup>38</sup> Jesústu tahuicuare cuaba tibu queja, iyuca icuquiju. Rumutanaya bucha cabatitsutu tura mepehua cuanara Jesús bushishaticuare.

—Ecuana Naruquique, ¿miratu jidama ama cuitadya inime baya, ena pacura nudyatsu ecuana ehuiditereuju?

<sup>39</sup> Tunara jadya ayajutu Jesús netitsuracuare. Netitsuratsu tujatu acuare cuejipa, ena pacu jadya:

—¡Tume tupu camadya! ¡Neticue! —jadya tujatu acuare.

Tura jadya aya tsehue cuitadyatu cuejipa neticuare. Dutyatu pana abacatana jucuar. <sup>40</sup> Jadya juatsutu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque:

—¿Eje bucha juatsu micuana bajida cuita juhua? ¿Eje bucha juatsu micuana eatsehue nime aputahua? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>41</sup> Tuna bacue dyaque eanajacata jucuar. Bajida ecana jucuar. Tuna taca tuna jadya jutibunecuare:

—¡Ai ecuita dyadi ri riyaque! ¡Cuejipa, ena pacu jadya taa tuja yana equedya juya! —jadya tuna jucuar.

### **Jesúsra ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque**

#### **quijahuatishajacacuareque**

*(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)*

**5** <sup>1</sup> Chamacama tuna jaratsuradirucuare Gerasaju aniya cuana queja, bei yueque macare. <sup>2</sup> Amena Jesús cuaba juque cuinanahuajutu ecuita ijahua cuanara quijahuatishayara jipeticuare. Emaju cuanaque eisha cani cuana juquetu jecuar. <sup>3</sup> Tucuanajutu anicuare, ijahua cuanara quijahuatishaya tibu. Naru ishutu ecuita cuanara eje uma risi datse abahue jucuar ehuchiju, ebi ecatsaju jadya cadena tsehue. <sup>4</sup> Ijahua cuanaja casa tsehue tujatu cadena metal eaque riya piji riya piji tibibishajacama acuare. Ni ejera buchiquetu inataqui ama bacuar. <sup>5</sup> Huecada tupu, meta tupu jadyatu emaju cuanaque eisha cuana patya queja, emata cuana queja jadya junenicuare. Tuque amacatu quiqueterenicuare. Tumu cuana tshuetu ujeda ujeda caticatinicuare. <sup>6</sup> Tumetu Jesús japada equera batsatsu, tuaqueja tsajajaajecuar. Tsajajaajetsutu chichucata jucuar tuja yacuaju. <sup>7-8</sup> Jadya ayajutu Jesús quisaraticuare:

—Necuinanacue tumeque ecuita quejaque, ijahua cuana, —jadya tujatu ecana acuare.

Jadya ayajutu ecuita quiquecuare:

—¿Ai jitequemi jeya eaqueja, Jesús Yusu barepajuja Ebacuaque? Nerecabacue ique. Nerecaturaume taa ique, —jadyatu equijahuatira Jesús acuare jebuda quique eque.

<sup>9</sup> Jadya quiqueyajutu Jesúsra bacaduracuare ecuita:

—¿Ai bacani mique?

—Ique Umadaque bacani, ecuana dyaque umada tibu.

<sup>10</sup> Cuinanashaume taa ecuana rehuaque, —jadyatu ijahua cuana caquemitsaticuare ecuitaja quisarati equé.

<sup>11</sup> Tuhuatu jetiama cuchi cuana araanibarecuare emata jiruru.

<sup>12</sup> Ijahua cuanaratu Jesús acuare:

—Panubi ecuana cuchi cuanaju, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>13</sup> —Nenubicue taa, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Tumetu ijahua cuanara quijahuatishajacacuare tumeque ecuita.

Tuaquejaque cuinanatsu tuna cuchi cuanaju nubibarecuare. Jetiamatu cuchi cuana jucuaré; beta mil cuchi cuana ni tuna jucuaré. Dutya cuchi cuana ijahuaquí cuanaque tuna tsajajayaque pacacadirucuaré bei tihuesu baruda equé. Beiju pacacatsu tuna huiditerecuare.

<sup>14</sup> Cuchi cuana naru juya cuanaratu bacuaré jadya juyaju. Ejecutana tuna tsajajaterecuare epu ebariju. Cuetiyara tunajatu epu cuana juque cuejabarecuare tuhua eje bucha juhuaque. Epu ebariju judirutsu tunajatu tumeque quisarati nucadya tsapedirunucacuare. Tunara cuejayaque bacatsutu ecuita cuana cuabarecuare eje bucha juhuaque petara. <sup>15</sup> Junaticuare tuna Jesús queja. Tuhua junatitsu tunajatu banaticuare ecuita equijahuati juhuaque tuhua juanijaju. Ecajututi, tuja jida inime tsehue, equijahuatijaca jadya tunajatu banaticuare. Jadya banatitsu tuna dyaque cuita eanajacata jucuaré. <sup>16</sup> Jesúsra equijahuatija ijahua cuana ijehuecuinayaju baquí jucuaré cuanaratu peya cuana cuejacuaré eje bucha juhuaque. Tunara tuna cuejacuaré Jesúsra eje bucha cuinanashae tumeque ecuita juque ijahua cuana tuque quijahuatishaquíque ahuaque. Tumbaedyá tuna cuejatsacuare cuchi cuana equijahuati cuanaque beiju pacacateretsu huiditerehuaque. <sup>17</sup> Jadya bacatsu tunajatu Jesús acuare:

—Dirucue rehuaque.

<sup>18</sup> Tunara jadya ayajutu Jesús anibutecuare cuabaju. Cuabaju anibuteyajutu ecuita equijahuatijacara Jesús acuare:

—Ique miatsehue junenicara juya, —jadya tujatu acuare.

<sup>19</sup> —Aijama. Rehuadya anicue. Dirunucacue micue ata cuana queja. Cuejadirucue ecana Mique Cuatsashaquira micue ishú dutya ahua cuanaque. Cuejadirucue ecana era mique jida iyuhue tsehue bahaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>20</sup> Tura jadya ahujutu ecuita dirucuaré. Dirutsu tujatu ecana dutya cuejaajecuaré Decápolis epu cuana juque, tuque Jesúsra eje bucha ahua cuanaque. Dutya tuna anajacatacuare tumeque quisarati bacatsu.

### **Jairora Jesús jipeticuareque**

*(Mt 9.18-19; Lc 8.40-42)*

<sup>21</sup> Jesúsúta tura mepehua cuana tsehue cuaba equé carequetinucacuare bei yueque macaré. Judiruhujutu jetiama ecuita cuana jutinucacuare tuaqueja

bei jiruru. <sup>22</sup>Tuna tsehue quisaratiyajutu ecuita Jairo bacanira jipeticuare. Tuquetu caradati ishuque etare juque inime metseque jucuare. Jesús banatitsutu nuyunaticuare tuja yacuaju. <sup>23</sup>Isaracuare tuja tuque:

—Nerecabacue ique. Ecue ebacujunatu majuhuie cuita. Mique jiteque ique jehua. Necua ecue etareju. Jabaticue micue emetucu tsehue. Jabatsu chachaneticue, —jadya tujatu Jesús acuire.

<sup>24</sup>Tura jadya ahuajutu Jesús cuacuare Jairo tsehue. Umada ecuita cuanaratu tupujudya ayaque naiishacuare.

### **Jesúsra epuna ujejedaque chachanecuareque**

*(Mt 9.20-22; Lc 8.43-48)*

<sup>25</sup>Tumeque ecuita cuana ducudyatu jucuare epuna ujejedaque. Peadya tunca beta earacana maratu amena nrecada, ujejeda jucuare. Ebacuatare tujatu jidama jucuare; ami tujatu jucuarenya jutidya. <sup>26</sup>Eje uma casamati bahue cuana quejatu casamamereticuare datse. Dutya tuja chipiru aniyaquetu quijehuetillaticuare casamameretiyaque. Jadya ama buchatu ni ejeradya jutidya chachanecuare ama. Dyaquetanaajecuarenya jutidya tuque. <sup>27</sup>Jesusrapa ecana chachaneya jadya bacatsu tujatu Jesús etibene eque jipeajecuare ecuita cuana ducu equedya jutidya. <sup>28</sup>“Tura jutuyaque jabatsu cuanadya jutidya chacha ejuu”, jadya tujatu inime jucuare. <sup>29</sup>Jipetitsu tujatu jabacuare Jesúsja unaju ebebacuaju ehuejitaque. Tura jabaya tshuedya tujatu neticuare ami. Chacha cabaticuare tuja ecuita ujejedaque. <sup>30</sup>Tumetu Jesús caadebaticuare tuja casa tsehue ejeque cuana chachanehuaque. Jadya tibudya tujatu tibene bajiyu acuire ecuita cuana ducu queja. Bajiyutsu tujatu bacaduracuare:

—¿Aira jabahua ecue unaju?

<sup>31</sup>Jadya juyajutu tura mepehua cuanara jadya acuire:

—Jeedyu bacuemi ecuita cuanara naiishaya. ¿Eje bucha juatsu mira ecuana bacaduraya aira jabahuaque? —jadya tunajatu Jesús acuire.

<sup>32</sup>Caquemitsatimaradya jutidyatu Jesúsra petatibarillanucacuare, adeba ishu. <sup>33</sup>Epunatu caadebaticuarenya tura chachanehuaque. Tuja etibene quejaquetu juticuare tuja yacuaju. Tadadayaquetu tuja yacuaju chichucata juticuare.

—Ique micue una jabadaditsu chacha juhua, —jadya tujatu acuire Jesús.

<sup>34</sup>—Mama, chachami juhua, mira era chachaneya que pana ejene ahua tibu. Cacasaticue. Inime tsapema dirucue. Amena tuque micue ujeje anihuaque chacha juhua, —jadyatu Jesúsra acuire.

### **Jesúsra Jairoja ebacujunaque emajuque chacha**

**nityatsuranucacuareque**

*(Mt 9.23-26; Lc 8.49-56)*

<sup>35</sup>Tuque quisaratiya jarijudyatu yana dujuqui cuanaque juticuare Jairoja etare juque.

—Micue bacujunatu amena majuhua. Ai jiteque ni tu Ebahuityaqui que  
cuama amena, —jadya tunajatu Jairo acuare.

<sup>36</sup> Arepa tunara huaraji jadya cuejayaju bacaya ama buchatu Jesúsra  
jadya acuare:

—Jidama inime baume. Cacasaticue. Eaqueja nimee camadya jucue,  
—jadya tujatu acuare.

<sup>37</sup> Pedro, Santiago, Juan (Santiago tshuequi que) jadya tujatu ecana  
acuare:

—Micuana camadya eatsehue nejecue. Tuhuadya umae paneti, —jadya  
tujatu ecana acuare.

<sup>38</sup> Junaticuare tuna huarajija etareju. Junatitsu tuna Jesúsra emajuque  
naru ishu bajejeyaju banaticuare. Bacaajecuare tujatu ecana quique, pau  
pau juyaju. <sup>39</sup> Nubinatitsu tujatu ecana jadya anaticuare:

—¿Aishu tuque micuana emajuque naru ishu bajejeya? ¿Eje bucha juatsu  
tuque micuana majuhuaque jidama inime ishu baya? Tumeque ebacujuna  
pijitu majuma. Tahuiya jutidya tuque, —jadya tuna Jesúsra anaticuare.

<sup>40</sup> Jadya bacatsutu ecuita cuanara ijaribacuare, tunara yuneri cuitadya  
emaju baya tibu. Ecanajetijacatu ebacujuna piji jucuare. Tume tuna  
Jesúsra dutya cuinanashacuare. Nubiquerecuare tujatu ebacujuna pijija  
etataque ecitse, quimisha tura mepehua cuanaque jadya camadya.  
Nubinaticuare ecana ebacujuna piji emajuque jarayaju. <sup>41</sup> Tuhua  
nubinatitsutu Jesúsra emetucuju inanaticuare ebacujuna piji emajuque.  
Isaranaticuaretu emajuque:

—Talita, cumi (“Ebacujuna piji, netitsuracue” jadique).

<sup>42</sup> Tura jadya ayaju cuitatu ebacujuna piji canajetietinucatsu, anitsura  
netitsura jadya juatsu ajecuare. Peadya tunca beta earacana mara tujatu  
anicuare. Tuque ajenucaya baatsutu tuhua jucuare cuanaque dyaque  
anajacatacuare. <sup>43</sup> Tume tuna Jesúsra nereda bucha cuejae acuare:

—Cueja cueja neaume ni ejeque riya jadya juhuaque, —jadya tujatu  
ecana acuare.

Jadya juu jadya juatsu tujatu ecitse acuare:

—Nemihuacue, —jadya tujatu acuare ebacujuna pijija etataque ecitse.

### Jesús Nazaretju juetinucacuareque

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

**6** <sup>1</sup> Jesústu dirunucacuare tuhuaque. Cuacuaretu Nazaretju, tuque  
catemuticuareju. Tura mepehua cuana tshuetu cuacuare. <sup>2</sup> Amena  
canajara huecaca juetihuajutu cuacuare caradati ishuque etareju. Nubitsu  
tujatu tuhua cuanaque bahuityatibunenuacuare. Anajacatacuare ecana,  
tura jidaque quisarati cuejayaju bacatsu.

—Riyaque ecuita taa dyaque inimequi quisarati ishu. ¿Eju jatsuri  
riyaque jadya quisarati cabahuityatihua? ¿Eje bucha ae jatsu rejari eau

ejeque ecuitara ayaque ama? <sup>3</sup>Nanadaju ecuanara bacuaque taa riya. ¿Riyaquedy aya jatsu ri Joséja ebacuaque, mesa, caju cuana pujija ebacuaque? ¿Mariaja ebacuaque di taa riya? ¿Riyaque di taa ri Santiago, José, Simón, Judas jadyaja eujique? Tuja enuu cuanaque tupuju cuanaque taa rena rehua ecuanaja epujudya aniya, —jadya tuna jucuaque.

Tunara nanada equedy a baha tibu, tunajatu ejenecarama acuare tuque Mesiasque, Yusuja Emepeque jadique. Jadya tibudya tunajatu bacacarama acuare tura bahuityayaque.

<sup>4</sup>Jesúsra tuna acuare:

—Quisarati dyaque jida cuanaque cuejaqui cuanaque tuna dutya queja jida batsataya, tunaja epuju cuanara cuita bacue aijama. Dutyara tuna pana ijacabaca aya; tuja etareju cuanara cuita bacue aijama, —jadyatu Jesúsra acuare Nazaretju cuanaque.

<sup>5</sup>Tuhua tuja epuju tujatu anericuaque ama ai ejeque ecuitaja ataquique ama, tuhua cuanaque tuaqueja catyaticarama juya baatsu. Eje uma piji ujejeda cuanaque cuita camadya tujatu chachanecuaque, tuja emetucu tsehue jabatsu. <sup>6</sup>Turatu bape cuita bacuaque, eje uma piji ecana tuaqueja catyaticara juya baatsu.

**Jesúsra tura mepehua cuanaque tuja quisarati  
cuejara cuadishacuaque  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)**

Jadya juatsutu Jesús junenicuaque epu ashaasha cuana japadamaju ecuita cuana bahuitya.

<sup>7</sup>Sitacuaque tujatu peadya tunca beta earacana tura mepehua cuanaque.

—Necuaque beta beta cama ecue quisarati cuejara. Ijahua cuana ijehuecuina ishuhuecuana tyaya casa. <sup>8</sup>Tuna cuadishahuaque cuahuie tujatu ecana acuare:

—Micuanara tsahuatiya cuanaradya micuanara tsujema tyatsaya micuanara ai sareya cuanaque, micuanara Yusuja mere juyaque baatsu. Jadya tibudya sari cuita camadya necadujuticue. Necadujutiume shitara ni chipiru. Cadujutitaqui ama micuanara ara ishuhuecuana ni jutu ishuhuecuana.

<sup>9</sup>Asicada juatsu catacati ishuhuecuana jutu ishuhuecuana necadujutiume. Zapato jutuyaque cuita camadya necadujuticue. <sup>10</sup>Ejeque epuju junatitsu, ejera jida batsayaju, tuhua neanicue tuja etareju, peya epuju dirunucaya tupu. <sup>11</sup>Eju junatijaju ecuita cuanara batsacarama ayaju, eju tunara micuanara cuejayaque bacacarama ayaju, masadama necuinanacue tuhuaque. Cuinanayaque neitataquenacue muru micuanara ehuachi juque, “Aine yatse micuanara tsehue juma”, jadya tuna ayaque. Tunadya tuna inime metse Yusuja quisarati bacacarama ahua tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>12</sup>Epu cuana tupu tuna junenicuaque Yusuja quisarati cueja juyaque.

—Inime necacuareticue. Peya inime nejudue micuanaja jucha cuana aniyaque caadebatitsu, —jadya tunajatu ecana cuejaajecuaré.

<sup>13</sup>Ijehuecuinacuare tunajatu jetiama ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaja ijahua cuana. Jetiama tuna ujejeda cuanaque chachanecuaré, iyucaju riyá piji etseri juratsu.

**Eje bucha iyetanae Juan Ecuíta Cuana Utsaquique jucuaréque**

*(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

<sup>14</sup>Ecuari Herodesratu bacuaré Jesús ai juyaque, eje bucha juyaque jadya. Dutya quejatu ecuíta cuanara Jesúsja ishú quísarati acuare.

—Tumeque Jesússtu baya ecuíta ama. Juan Ecuíta Cuana Utsaquique emajuque cacuitatitsu netitsuranucachineque tume. Jadya tibudyatu Jesúsja casa aníya ejeque ecuítaja ataquique ama aishu, —jadyatu Herodes jucuaré.

<sup>15</sup>Peya cuana bacué jucuaré:

—Elfas ecacuitatíque jutídyá tume, Yusu equeque quísarati cuejaquique.

Peya cuana bacué jucuaré:

—Jesústu beru Yusu equeque quísarati cueja jucuaréque jutídyá, emajuque enetitsuranuque.

Jadya tuna cuji cuita juatsu quísaraticuaré.

<sup>16</sup>Dutya ecuíta cuanara quísarati ayaque bacatsutu Herodes jadya junucuaré:

—Tumequetu Juan era iyuca tubumerechineque. Jesús bucha cacuitatítsutu netitsuranucachine, —jadyatu tuque jucuaré.

<sup>17-18</sup>Iyacia micuana Juan eje bucha iyetanae jucuaréque cuejaya. Herodes patu caquemíticuare Herodías tshue, arepa tumeque epuna tuatshuequi Felipeja ehuanéque jucuaré ama bucha. Eje uma cuejadya datse patu Juan Ecuíta Cuana Utsaquira acuare: “Caquemítitaqui amami micue miatshuequija ehuanéque tshue”. Jadya cuejayaju patu Herodes cahuaíticuare Juan tshue. Jadya juatsu tujatu sudaru cuana queja inamerecuare. Inameretsu tujatu cadena tshue risimeretsu etare apudaju ishamerecuare. Tura Herodías dyaque bíjida baya tibu tujatu Juan jadya amerecuare. <sup>19</sup>Juanra jadya quísarati ahujutu Herodiasra dyaque ujeu bacuaré. Iyemerecara ebari tujatu acuare. Jadya ama bucha patu Herodesra acuare: “Eje bucha juyaju ni tuque iyema”. <sup>20</sup>Herodestu bahuedya jucuaré Juan Ecuíta Cuana Utsaquique tuyuque, tuque Yusuja inime eque aniyaque jadya. Inime tujatu tupucuaré “Yusura taa enerecaturau, era Juan iyemerehuaju”. Jadya tibudyá tujatu etare apudaju ishamerecuare jutídyá. Eje uma cuautu etare apudaju jucuaré Juan tshue quísaratira, tura cuejayaque bacacara ebari aya tibu. Jadya ama buchatu bape bape inime tupu tshue jutídyá cuinana bahue jucuaré, inime cacuareticarama



juya tibu. <sup>21</sup>Chamacamatu Herodiasra eje bucha iyemeree Juan aishuque emajaca dadicuaire. Cuinana huecaca camaratsurutijajutu Herodes chine caticuaire. Cuejamerecuairetu dutya huaraji inime metse cuanaque. Sudaru cuana cuatsashaqui cuanaquetu cuejamerecuaireduya. Tumbaedyatu Galilea yahua juque dutya inime metse cuanaque cuejamerebarecuaireduya. <sup>22</sup>Tuna ararayajutu Herodiasja ebacujunaque dutya ihuarahua cuanaja yacuaju ijahue juishu nubiticuaire. Jadya tuque ijahue juyaju baatsutu Herodesra bijisericuare tuja ijahue, tumbaedyata tuatsehue ararayaya cuanara. Tuja yatuca equa dyaque jida baatsu tujatu epuna ehue ebari acuare:

—Bacacue ique ai mira bijida bayaque. Etyaudya mique era. <sup>23</sup>Yusura ique panecatura, era mique tyaana ayaque tyayaque ama juatsu. Ique chipiriqui. Jetiamaja ecuari ique. Etyaudya mique ecue ai aniyaque patyajaque, mira bacayaque juatsu, —jadyapa tujatu epuna ehue ebari acuare.

<sup>24</sup>Jadya ahuaajutu tumeque epuna ehue ebari cuinanaquenacuare etare juque. Tume tujatu ecuaque bacaduraticuaire:

—¿Ai mira bacamerecara aya?

—Bacacue Juan Ecuira Cuana Utsaquiya iyuca, iyuca camadya, —jadyatu ecuaquera acuare.

<sup>25</sup>Tumetu epuna ehue ebari nubinatinucacuare ecuari Herodes queja.

—Iyemerecuaire Juan Ecuira Cuana Utsaquiya. Ptitubumeretsu tuja iyuca pejaju iyatsu ique inamerecuaire. Riyaque mique bacaya, —jadya tujatu acuare.

<sup>26</sup>Jadya ahuaajutu Herodes dyaque peya inime jucuaire. Jadya ama bucha tujatu eje bucha tyataqui ama amadya bacuaire, tura quisarati ahuaque tuatsehue chine juya cuanaja ijacaju jadya juhua tibu, “Yusura ique panecatura, era tyaana ahuaque tyayaque ama juatsu”. <sup>27</sup>Jadya tibudya tujatu cuatsashacuare tuja sudaru:

—Juan Ecuira Cuana Utsaquiya ptitubuticuaire. Ptitubutitsu tuja iyuca beticuaire, —jadya tujatu acuare.

<sup>28</sup>Jadya ahuaajutu cuacuare etare apudaju. Cuaatsutu ptitubuticuaire Juan. Tubutsutu Juanja iyuca pejaju iyatsu epuna ehue ebari tyaticuaire. Tura tyatihuaaju tujatu ecuaque inamereticuaire.

<sup>29</sup>Jadya juhuaque bahue juatsutu Juanra mepehua cuanara emajuque queticuaire. Dujutsu tuna ishaticuaire caniju.

(Herodesratu dutya tume cuanaque inime tupuqui acuare.

Jadya tibudya tujatu Jesús, Juan Ecuira Cuana Utsaquiya chacha enetitsuranacuare bucha bacuaire.)

**Jesúsra pishica pan, beta jae jadya umanashacuareque  
pishica mil ecuira cuana mihua ish  
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)**

<sup>30</sup>Jidaque quisarati cuejara cuadishatanacuare cuanaque juetitsu tunajatu cuejaeticuaire Jesús tuna eje bucha jutihua cuanaque, dutya

tunara bahuityatihua cuanaque jadya. <sup>31</sup>Tunara tuque tuna junenitichine cuanaque cuejayaque tsunumeetu ecuita cuana Jesús queja umae jutiya, diruya jadya jucuare. Tuja, ni tura mepehua cuanaja jadyatu aijama emajaca jucuare ni araara ishu. Jadya tibudya tujatu ecana jadya acuare:

—Necuara peya queja amaca ecuana taca jari. Ecastere micuana juneniyaque. Necanajaraticue jari tuhua, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>32</sup>Jadya cacuejatitsu tuna cuacuare cuaba eque peya queja amaca ajetaya ama queja. <sup>33</sup>Umada ecuita cuanara tuna badadicuare cuayaju. Adebadicuare tuna eju Jesús cuayaju. Tume tuna Jesús cuayaju badaditsu ecuita cuana dutya epuju cuanaque tsajjabarecuare Jesús tura mepehua cuana tsehue cuaya queja. Baredadicuare tunara. Icueneta junati ecana jucuare. <sup>34</sup>Cuaba juque cuinanayaratu Jesúsra bacuare jetiama ecuita tuque ihua juyaju. Jadya baatsu tujatu ecana nrecada banaticuare. Uhuisha cuana aija naruquima juneniyaque bucha tujatu ecana banaticuare. Jadya tibu tujatu ecana jetiama Yusuja quisarati cuejatibunecuar.

<sup>35</sup>Amena ijeti nubihuietu tura mepehua cuanara Jesús jipeticuare.

—Amena taa ri chinehua. Rehuari aijama ni eju buchique ara ishu cuanaque quemi ishuque. <sup>36</sup>Isaracue ecuita cuana. Padiru ecana epu cuanaju, epu ashaasha cuana japadamaju. Pacabacatidiru ecana ara ishu cuanaque, —jadya tunajatu aticuare Jesús.

<sup>37</sup>—Cuadishaya ama tuna era. Micuanaradya ecana nemihuacue, —jadya tuna Jesúsra acuare.

—Ecuanaja dyadi taa ri aijama ecuita jetiamaja ara ishuque quemi ishuque. Jetiama taa tuque ecuana chipiru esareu, tuna tupu, dutya mihua ishu. Beta ciento ficha taa tuque ecuana esareu, peadya ecuita shucuta badi mere ejuuque etsujequi tupu, —jadya tunajatu acuare.

<sup>38</sup>—¿Eje uma pan jatsu ecana cabetihua? Nebacaduraticue, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Bacaduratitsu tunajatu cuejaeticuare:

—Pishica pan, beta jae jadya piji camadya tunaja aniya.

<sup>39</sup>Tume tujatu ecuita cuana cuarequi cuarequi iyabutyamerecuare tuhua tuna netibareyaju cuitadya. <sup>40</sup>Duty a ecuita cuana anibutecuar. Peadya cuareju cien, peya cuareju pishica tunca jadya tuna jetiama cuare anibutecuar. <sup>41</sup>Jadya juatsutu Jesúsra inaticuare pishica pan, beta jae jadya. Inatsu tujatu barepa Yusu aniya queja petacuare. Petayaquetu jucuare:

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuana riyaque ara ishuque tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acuare.

Yusurupai au jadya aatsu tujatu pan cuana cuesibarecuare. Jadya aatsu tujatu tyabarecuare tura mepehua cuanaque, ecuita cuana tunaja tyabare ishu. Betaque jae umanashatsu tujatu ecana tyabarecuare.

<sup>42</sup>Dutya tuhua jucuare cuanaque tuna araaracuare, pana jeque juya tupu. <sup>43</sup>Jadya juhuajutu Jesúsra mepehua cuanara jequeshabarecuare peadya tunca beta earacana jiti arida cuanaque pan tunara arabishahua cuana tsehue, jae jadya tsehue. <sup>44</sup>Jetieque ama tuna araaracuare. Pishica mil deca cuana tuna araaracuare; epuna cuana, ebacua piji cuana jadya piyebamaque.

### **Jesús ena dyaque eque ajecuareque**

*(Mt 14.22-33; Jn 6.16-21)*

<sup>45</sup>Tumetu Jesúsra tura mepehua cuanaque jadya acuare:

—Neanibutecue cuabaju. Necarequeticue bei yueque macare epu Betsaida bacaniju. Tumidya micuana adadiya ecuita cuana isaratsu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>46</sup>Amena ecuita cuana cuadisha ishü isaratsutu Jesús tsuracuare emata baruda cuita amaju Yusu tsehue quisarati ishü. <sup>47</sup>Cuaba tsehue cuahua cuanaque tuna bei patya patya apunacuare. Jesús camadyatu jucuare uhuaju. <sup>48</sup>Japada equera tuna Jesúsra bacuare masada nerecada tsehue tarutaruyaju cuejijira acuatsuraya tibu. Amena huecaca japadama tacure quique pidya juhuaju tuna Jesúsra jipedirunucacuare, ena dyaque eque ajeajeyara. Baredirucara datse tujatu ecana acuare. <sup>49</sup>Jesús ena dyaque eque ajeajeyaju baatsu tuna quiquecuare:

—IIta nebacue! iYatanana tume! —jadya tuna quique eque jucuare.

<sup>50</sup>Dutyara tunajatu bape inime tillaqui jadya acuare, ena dyaque eque ajeya baatsu. Jadya juyaju tuna Jesúsra isaracuare:

—iBajida nejuume! iIdya ique! iCasada nejucue! —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>51</sup>Tumetu tsuracuare tuna queja cuabaju. Tuque cuabaju tsurahuaju cuitatu amena cuejiji neticuare. Jadya baatsutu tura mepehua cuanaque anajacatacuare. <sup>52</sup>Tunaratu adebacuare ama jari tuja casa aniyaque, arepa tura pan, jae jadya jetiama ecuitaja ishü tupu amerehuaque bahua ama bucha. Adebataqui ama jari tuna bacuare Jesús aique.

### **Jesúsra ujejeda cuanaque Genesaretju chachanecuareque**

*(Mt 14.34-36)*

<sup>53</sup>Bei riquetsu tunajatu Genesaret yahuaju jaratsuranatitsu cuaba risinaticuare. <sup>54</sup>Muya jutidya, tuna cuaba juque cuinanayajutu tuhua aniya cuanara Jesús adebatsa piisi acuare. <sup>55</sup>Masadama tunajatu tsapecuare quisarati tuque junatihuaque. Dutya jujeri tuhua cuanaque tuna bahue jucuare. Jesús, tura mepehua cuanaque jadya tuna epu epu cuanaju junenicuare. Jesús tunaja epuju junatihuaque bahue juatsutu tuhua cuanara dujubarecuare ebadequi cuanaju ujejeda cuanaque tuaqueja. <sup>56</sup>Eju tuque junatijaju epu achaacha cuanaju, epu arida

cuanaju, tee cuanaju aniya cuanara jadya tunajatu cuinanashabarecuare edijiju ujejeda cuanaque. Canerecaticuare tuna tuaqueja:

—Cajabamereticue taa ujejeda cuana queja micue una cuatsa cuana pijidya jutidya, tuna chacha juishu, —jadya tunajatu Jesús acuare.

Dutya ejeque tuja una jabaqui jucuare cuanaque tuna pana chacha jubarecuare.

**Baba cuanaja bahue eque ama ecuana jutaquique, Yusuja inime eque**  
(Mt 15.1-20)

**7** <sup>1</sup>Umae fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya tuna juticuare Jerusalén juque. Junatitsu tunajatu Jesús jipeticuare. <sup>2</sup>Tuhuadya tunajatu bacuare Jesúsra mepehua cuanaque tunaja bahue ama juyaju emetucu cutsatimaque araarayaju. <sup>3</sup>Dutya ecuanaja ata cuana, fariseo cuana neri neri, ecuanaja baba cuanaja bahue eque tuna anijacaya ama. Araaraya ama tuna tunaja bahue emetucu cutsatimaque. <sup>4</sup>Mercadoju quemihuaque arama jarique tunajatu utsajacama aya tunaja bahue. Tumebaedy a canecu cuana, ena iyaqui arida cuanaque, equiniqui metal cuana tunajatu utsa bahue tunaja bahue. Tumebaedy tuna cutsati bahue etahuiqui cuana. Dutya ecuanaja baba cuanaja bahue tunajatu ajacaya ama. Jadya tuna juya, jadya jujacatsu Yusu cahuaitishaya bucha cabatitsu. <sup>5</sup>Jesúsja cuanaque cutsatima araarayaju baatsutu fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya quisaraticuare:

—Mira mepehua cuanaquetu ecuanaja baba cuanaja bahue eque ama juya. Araara ishutu micue cuanaque emetucu cutsatiya ama ecuanaja bahue eque Yusu cahuaitisha ishu ama. ¿Eje bucha juatsu? —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>6</sup>Tura tuna quemitsacuare:

—Yusu adebaquipa ejuu, jadya micuana juya, ai yuneri ama. Isaías Yusu equeque quisarati cuejaquiratu micuana jadya ayaque hueneacuare jadya:

“Riyaque ecuita cuanara muiya tunaja quisarati tsehue camadya. Jadya ama bucha tuna eje bucha juya eque ejitaju ecue cuanaque ama.

<sup>7</sup>Yana cana cuita tunara tunaja bahue cuana eque muiya.

Tunara bahuityayaquetu ecuita cuanara inime tupuyaquedya jutidya”, jadyatu Yusu jucuare Isaías eque.

<sup>8</sup>“Micuana micuana Yusura cuatsashaya eque anijacahua, ecuita cuanara cuatsashaya eque ani ishu.

<sup>9</sup>“Micuanaratu dyaque ijacabacaya ecuanaja baba cuanara cuejahua cuanaque, Yusura cuejayaque ebacauque. <sup>10</sup>Moisés equetu Yusura cuatsashacuare béru: “Muibacue micue tata, micue cuaa jadya”. Tumebaedyatu jucuare: “Paiyetana ejeque etataqueja ishu, ecuaqueja ishu jidama quisarati ayaque”. <sup>11-12</sup>Micuanaratu

cuarehua riyaque cacuatsashati. Tume micuana, micuanaja tata nrecada cuanara catsahuamereti ishu bacayaju, jubahue: “Tshuataqui ama mique ecue, amena ecue dutya ai aniyaque Yusu etya tibu”. <sup>13</sup>Jadya apupashae tuque micuana Yusura cuatsashahuaque aya, micuana cuejathua cuana equedya jutidya juishu. Micuana camadya ama micuana jadya juya. Tumbaedya micuana peya cuana casada tshue amereya micuana juya bae. Umada ecuita cuanaja bahue cuanaque micuana ajacaya ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>14</sup>Tumetu Jesúsra ihuaracuare ecuita cuana tuhua ejeuma netiya cuanaque. Tume tujatu ecana acuare:

—Nebacacue ique dutyara. Pana ijacabaca neacue. <sup>15</sup>Ni ai buchique micuanara arayara micuana cajuchatishaya ama. Micuanaja ducuta inime jidamaque cuinanayaratu Yusu cahuitishaya. <sup>16</sup>Micuana quijacabacati aqi juatsu, nebacacue, —jadya tujatu ecana acuare:

<sup>17</sup>Jadya isara aatsutu Jesúsra ecuita cuana isaraquenacuare. Nubidirucaretu etare ducu. Amena tuque etareju nubidiruhajutu tura mepehua cuanara bacaduracuare:

—¿Eje buchique tu tumeque mira ecuita cuana bahuityahuaque? —jadya tunajatu acuare.

<sup>18</sup>—Arepá micuana eatshue juneniya ama bucha, tuque micuana adebaya ama jari micuana era eje buchique bahuityacara ayaque. Ni ejeque earaquira micuana cajuchatishaya ama. <sup>19</sup>Arayaquetu ecare canijudya judiruya. Tuhuaquedyatu cuinanaya. Ni eje tuputu nubiya ama ecuanaja inime Yusu adebaquiju. Jadya tibudya ecuanara arayara cajuchatishaya ama, —jadya tujatu ecana acuare.

Jadya cuejae aatsu tuna Jesúsra huecashacara acuare. Aijamatu ejeque earaqui arataquimaque.

<sup>20</sup>Jesusratu tuja cuanaque isaranucacuare:

—Educu juquetu ecuitaja juetiya cajuchati ishuque. <sup>21</sup>Iyuca juquetu jidamaque aishuque bijiseri juetiya. Tuhuaquedyatu jidamaque aishuque inime tupu juetiya, eje tshuedya jutidya decadeca, puna puna jadique bijiseri, chiri jucaraque, peya iyecaraque, <sup>22</sup>peya tshue ecaquemitique jaraquerecaraque, tuja ishu cuita camadya ai umada aniajecaraque, dutya ai jidamaquedya jutidya acaraque, peya ijahue acaraque, ai ajaca baecuaque acaraque, peya jaque metsene ishu bijiseri, peyaja ishu jidama quisaraticaraque, dyaque inime metse jucaraque. Tuhuaquedyatu aishuque ama inime cuinanaya. <sup>23</sup>Dutya riyá cuanaque acarquetu educu juque cuinanaya. Dutya riyá cuanaratu ecuita cajuchatishaya. Yusuratu asicabaya riyá cuanaque.

### **Epuna israelitaque ama Jesús queja catyaticuareque** (Mt 15.21-28)

<sup>24</sup>Jesústu cuanucacuare tuhuaque. Tumetu cuacuare Tiro queja amaca. Epuju junatitsutu etareju nubicuare. Tumeque etarejutu etehua junati

datse jucara jucuaré. Eje bucha etehua junatitaquí ama tu jucuaré.  
<sup>25</sup>Anicuaretu tumeque epuju peadya epunaja ebacujunaque ijahua  
 cuanara quijahuatishayaque. Bahuetu jucuaré epuna Jesús junatihuaque.  
 Bahue juatsutu yume cuau cuitadya Jesús queja jucuaré. Junatitsutu  
 Jesúsja yacuaju nuyunaticuaré. <sup>26</sup>Tumeque epunatu israelita ama  
 jucuaré. Sirofenicia yahuaju ecuinanaque patu jucuaré. Jesúsja yacuaju  
 nuyutsutu canerecaticuaré:

—Ique Cuatsashaquíque, nerecabacue ique. Ijehuecuinacue ijahua  
 cuana ecue ebacujuna juque, —jadyatu epunara aticuaré Jesús.

<sup>27</sup>—Icuene tuque ecue israelita cuana tsahuataquí. Aijama jari tuque  
 ecue emajaca ecue ata ama cuanaque tsahua ishú. Adebayami quisarati:  
 “Jidama tu ebacua cuana earaquí secatsu chapa cuana tyau” jadíque,  
 —jadyatu Jesúsra acuaré.

<sup>28</sup>Epunaratu quemitsacuaré:

—Jejee, Ique Cuatsashaquíque. Jadya ama buchatu chapa cuanara  
 enimetsequeja ebacua cuanaquera mesa emaque pacacashaya cuanaque  
 arayadya, —jadyatu acuaré epunara.

<sup>29</sup>—Jidadya mira quemitsahua. Jadya caquemitsati juatsumi ejitajudya  
 juhua era micue bacujuna juque ijahua cuana eijehuecuinauque, pana  
 ejene ayaque. Jida dirucue. Micue etareju judirutsu tuque mira micue  
 bacujuna ijahua cuanara jacahuaju badiruya. Ijehuecuinatillahua tuja  
 tuque ijahua cuana, —jadyatu Jesúsra acuaré.

<sup>30</sup>Jadya ahuajutu epuna dirunucacuaré tuja etareju. Etareju judirutsu  
 tujatu ebacujunaque badirucuaré amena quijahuatijacahuaju. Dyaque  
 jida inime tsapematu tuja etahuiquíju jaracuaré, ijahua cuanara amena  
 jacahua tibu.

**Jesúsra isahueque, quisarti baecuaque jadíque  
 quijacabacatisha, quisaratisha jadya acuaréque**

<sup>31</sup>Tiro juque cuinanatsutu Jesús Galilea beiju judirunucacuaré. Sidón  
 yahua, Peadya Tunca Epu Ebari Cuana equetu cueticuaré. <sup>32</sup>Tuhuaryatu  
 ecuita cuanara tuaqueja dujucuaré ecuita isahueque, quisarati baecuaque  
 jadya. Tuaqueja dujutsu tunajatu isaracuaré Jesús:

—Nerecabacue ecuana. Jabacue riyaque ecuita, tuja ijaca pacashatana  
 ishú, quisarati ishú, —jadya tunajatu acuaré.

<sup>33</sup>Jesusratu dujucuaré peya queja amaca, ecuita cuana riya píji  
 jacamere ishú. Tuhua dujutsu tujatu emetucu sapara huicuabu ecatsé beta  
 equé amaca ijaca caníju ishacuaré. Tuequedya tujatu emetucu sapara tuja  
 ijaca caní juque yume quemí acuaré. Emetucu sapara huicuabu tujatu  
 ecuedí iyacuaré. Jadya aatsu tujatu pepacuaré ujejedaja yanaju. <sup>34</sup>Jadya  
 aatsu tujatu petacuaré barepa. Canajeti ebari juatsutu jadya jucuaré:

—iEfata! (“Pacashatanacue ijaca caní ecatsé” jadíque.)

<sup>35</sup> Jadya ayaju cuitadyatu ecuita jida quijacabacati, quisarati jadya jucuare. <sup>36</sup> Jesusratu ecuita cuana acuare:

—Cueja cueja ecana neaume, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Jadya ama bucha tuna quisarati tsapecuare. <sup>37</sup> Jesúsra quisarati baecuaque, isahueque jadique quijacabacatisha, quisaratisha jadya ahuaque bacatsaqui jucuare cuanaque tuna anajacatacuare.

—iDutyatu jida aya! Isahue cuanaquetu jida quijacabacatishaya. Quisarati baecua cuanaquetu quisaratishaya, —jadya tuna jucuare.

**Jesúsra pushi mil ecuita pacarucu pan, eje uma jae piji jadya  
umanashatsu mihuacuareque**

*(Mt 15.32-39)*

**8** <sup>1</sup> Eje uma huecaca ama jadya juchineque cuetihuajutu ecuita jetiamaque cuanucacuare Jesúsra cuejayaque bacara. Tuna aracara juyaque adebatsutu Jesúsra tura mepehua cuanaque ihuaracuare.

<sup>2</sup>—Nerecada taa rique ecuita cuana arama baatsu baya, riya barepa tibene equeque taa rena ique ijacabaca juyaque. Amena taa renajari aijama ara ishuque. <sup>3</sup> Cuadishacarama taa rena aramaque aya tunaja etare cuanaju. Edijiju taa rena emajudiruu. Umae taa ri japada aniya cuanaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>4</sup>—¿Eje bucha dadie jatsu tuque ecuana eau earaqui ecuita jetiamaja ishu, rehua ni ejeque buchique anitaya amaju? —jadya tunajatu acuare.

<sup>5</sup> Jesúsra tuna bacaduracuare:

—¿Eje uma pan micuanaja aniya?

—Pacarucu piji camadya, —jadya tunajatu acuare.

<sup>6</sup> Tuequedya tujatu iyabutyamerecuare ecuita cuana. Yahuaaju iyabutyameretsu tujatu inacuare pacarucu pan. Pan inatsutu jucuare:

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuana riyaque earaqui tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acuare.

Yusurupai aatsu tujatu pan cuesibarecuare. Cuesibaretsu umanashatsu tujatu pan tyabarecuare tura mepehua cuanaque. Tyahuaju tunajatu tyabarecuare ecuita cuana. <sup>7</sup> Tumebaedya tunaja anicuare eje uma cuana jae. Jesústu quisaratinucacuare Yusu tsehue:

—Yusurupai mique aya, riyaque jae cuana mira ecuana tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acuare.

Yusurupai au jadya aatsu tujatu ecana acuare:

—Netyabarecue ecuita cuana, —jadya tujatu acuare tura mepehua cuanaque.

Jadya aatsu tujatu jae umanashacuare. <sup>8</sup> Dutya tuhua jucuare cuanaque tuna araaracuare jequeya tupu. Araara amena juatsutu tura mepehua cuanara jequeshabarecuare pacarucu jiti arida cuanaque pan cuesi cuana anidadihua tsehue. <sup>9</sup> Jetieque ama tuna araaracuare. Pushi mil deca

cuana tuna araaracuare. Jadya juatsutu Jesúsra ecuita cuana amena isaracuare. <sup>10</sup>Tuna isaratsutu anibutedirucuare cuabaju, tura mepehua cuana tsehue. Anibutetsu tuna cuacuare Dalmanuta bacani yahujaju.

**Fariseo cuanara Jesúsra ai ejeque ecuitaja ataquique ama amerecara acuareque**

*(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

<sup>11</sup>Umae fariseo cuanatu Jesús queja juticuare. Catibuticuare ecana Jesús tsehue caquemitsati caquemitsati. Sarecuare tunajatu eje bucha eque jidama aishu. Tume tunajatu Jesús acuare:

—Acue ecuanaja yatucaju ai bapeque inimeradya jutidya, ecuana mique Yusura cuadishahuaque bahue juishu, —jadya tunajatu acuare, arepa tuna tuque Yusu equeque junahuaque ejenecarama acuare ama bucha.

<sup>12</sup>Jesústu ducuta peya inime jucuare, tuna tuaqueja catyaticarama juya baatsu.

—“Acue ai inimeradya jutidya, ecuana mique Yusura cuadishahuaque bahue juishu”, jadya micuanara aya. Aya ama tuque era, ni aidya jutidya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>13</sup>Jadya isarae aatsu tujatu ecana shanaquenacuare. Yudijidya anibutedirunucatu jucuare cuabaju. Carequeticuare ecana bei yueque macare.

**Fariseo cuanara bahuityacuareque tu levadura buchique**

*(Mt 16.5-12)*

<sup>14</sup>Jesúsra mepehua cuanaque tuna cuayaque pan umada cadujuti ish nime aputacuare. Peadya pan piji camadya tuna cadujuticuare. <sup>15</sup>Jesúsra tuna isaracuare:

—Neijacabacacue. Necanaruticue bacue fariseo cuanaja, Herodesja jadya levadura tsehue, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>16</sup>Tunaratu adebacuare ama tura eje buchique jadya ayaque. Jadya tibu tuna, tuna cama quisaraticuare:

—Ecuana pan umadama cabetihua baatsu tura ecuana jadya quisarati tsehue aya, —jadya tuna, tuna cama jucuare.

<sup>17</sup>Jesusratu adebacuareadya tuna cabacaduratibareyaque.

—¿Eje bucha juatsu micuana, pan umadama cabetihuaaju cuana era nereda aya bucha cabatiya? ¡Adebaya ama jaridya ni taa tuque micuana era bahuityayaque! ¡Adebaya ama jari tuque micuana era micuanara ai sareyaque etyaque! Micuanara ecue quisarati bijidamadurahua bucha tuque.

<sup>18</sup>Micuanaja yatuca tsehuedya tuque micuana bahua micuana era casa bamere ish ahuaque. Micuanaja ijaca tsehuedya tuque micuana bacahua era bahuityahuaque. Neadebacue era jetiamaque mihuachineque. <sup>19</sup>Pishica pan era



pishica mil ecuitaja ishu tupu amerechine patya, ¿eje uma jiti tuque micuana jequeshachine pan arabishahua cuana tsehue? —jadya tujatu ecana acuare.

—Peadya tunca beta earacana jiti, —jadya tunajatu quemitsacuare.

<sup>20</sup>—Pacarucu pan umanashatsu era pushi mil ecuita aramerechineque, ¿eje uma jiti tuque micuana jequeshachine anidadichine cuana tsehue?

—Pacarucu jiti, —jadya tunajatu quemitsacuare.

<sup>21</sup>—Arepá micuana era achineque bahua ama bucha taa micuana adebaya ama jari micuanara ai sareyaque tyáishu ecue casa aniyaque, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Jesúsra shuhuique Betsaidaju capetishacuareque**

<sup>22</sup>Tuequedya tuna junaticuare Betsaidaju. Junatihuajutu tuhua cuanara dujucuaré Jesús queja ecuita shuhuique. Canerecaticuare tuna tuaqueja:

—Nerecabacue ecuana. Jabacue riyaque shuhuique tuque capetati ishu, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>23</sup>Jadya ayaju tujatu inacuare emetucuju shuhuique. Inatsu tujatu cuinanaquerecuare epu juque. Cuinanaqueretsu tujatu ecuedi tsehue pepacuare yatucaju. Jadya au jadya aatsu tujatu yatucaju emetucu tsehue jabacuare. Jabatsu tujatu bacaduracuare:

—¿Are capetatiyadya mique?

<sup>24</sup>Ecuitaratu petatsu jadya acuare:

—Jejee, amena tuque bayadya riyá piji. Baya tuque ecuita cuana. Juneniyaju tuna baya. Jadya ama bucha tuna cueyane jida cuita ama aya. Acui cuana bucha jutidya tuna baya, —jadya tujatu acuare.

<sup>25</sup>Tumetu Jesúsra yudijidya jaba anucacuare yatucaju. Jabanucahuajutu ecuita amena jida capetaticuare. Dutyadyatu jida pana cueyane acuare.

<sup>26</sup>Tumetu Jesúsra jadya acuare:

—Tuyu diru jucue micue etareju. Epuju yudijidya dirunuca juume, —jadyatu acuare Jesúsra.

### **Pedrorá “Jesús tu Mesías Yusuja Emepeque” cuejacuareque**

*(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

<sup>27</sup>Jadya juatsutu Jesús cuacuare tura mepehua cuana tsehue Cesarea Filipo epu ebari japadama anitaya cuana queja. Edijiju tujatu ecana bacaduranaticuare:

—¿Eje buchatu ecuita cuanara ecue ishu inime tupuya? ¿Ai jadya tunara aya? —jadya tujatu ecana anaticuare.

<sup>28</sup>Tunaratu quemitsacuare:

—Umae cuanarami aya Juan Ecuita Cuana Utsaquique emajuque enetitsuranucaque jadya. Peya cuanarami Elías jadya aya. Peya cuanara bacuemi aya beru Yusu equeque quisarati cuejaquique emajuque enetitsuranucaque jadya, —jadya tunajatu acuare.

29—¿Micuanara bacue, ique ai jadya aya? —jadya tujatu ecana acuare.

—Miquemi Mesías, Yusuja Emepeque, —jadyatu Pedrora quemitsacuare.

30—Necuejaume jari ni ejeque buchique ique Mesiasque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús eje bucha iyetanadadie juyaque cacuejaticuareque**

*(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

31Tumeque huecaca equetu Jesús cacuejatitibunecuare tura mepehua cuanaque tuque eje bucha judadiyaque.

—IQUE ECUITA dyaque canerecatitaqui. Emuiba cuanara, pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadya dyaque nrecaturadadiya. Iyemeradadiya tunara ique. Quimisha huecaca juatsu netitsuranucaya, —jadya tujatu ecana cuejatibunecuare.

32Pana ejitaju tujatu ecana bahue amerecuare tuque iyetanadadiyaque. Pedroratu ejenecuare ama Yusuja Emepeque jadya ejudadiuque. Jadya tibudya tujatu peya queja ihuara acuare. Tuna peya queja jacameretsu piji tujatu Jesús nereda atibunecuare:

—Jadya quisarati aume. ¡Arequemi jadya ejudadiu ama! —jadya tujatu aticuare.

33Jesústu huarerecuare. Huareretsu tujatu bajiyucuare tura mepehua cuanaque. Tume tujatu Pedro nereda acuare:

—Satanástu mique eque quisaratiya. Maju aqui cuana jaque jutidya tuquemi inime tupuya, Yusu jaque ama. Bacacarama tuque aya mique eque Satanás ama amara cuejayaque, —jadyatu Jesúsra Pedro aticuare.

34Tuequedyatu Jesúsra isaranucacuare tura mepehua cuanaque, ecuita cuana jadya:

—Micuana eatsehue junenicara juyaque juatsu, era cuatsashaya eque neanicue, micuanaja biji eque juneniyaque nime aputatsu, arepa micuana canerecati, maju jadya jutaqui ama bucha, curusuju etata ejuu bucha.

35Micuana ni catehuatiya eaqueja ecatyatique eiyetauju, ejetsunue ama micuana anibuque. Tume micuana majubuque ni eje tupu Yusu queja judiru ishú ama. Micuana ni eaqueja catyatihua baatsu iyetaya, Yusuja quisarati ejenehua baatsu ni micuana iyetaya, Yusu tsehue micuana anisiribuque, arepa micuanaja ecuita ririya ama bucha. 36Ecuita ni ijahuaja etiquiju judirubuque, ni aishu buchique tujatu jida juhua ama riyaque yahuaju tuja dutya ai anihuaque. Ni aishu buchique tu jida ama dyaque chipiruda juishu, majudaditsu dutyadya shanadadiya tibu.

37Aijamatu ni ai buchique micuanara maju ishú ama etsujetyauque.

38Iyacia riyaque yahuajutu aniya ecue ama cuanaja yacuaju ique eje buchique quisarati aishu bisuya cuanaque. Tunajatu bisu aniya ecue quisarati cueja ishú. Ejeque huecaca IQUE ECUITA junanucabuque.

Barepaju Yusu tsahuaqui cuanara tajibebuque. Ique junanucayajutu dutyara babuque ecue Etataja casa. Bisunabuquedya ique tume ecue ishuhua cuana tshue.

**9** <sup>1</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Umae micuana rehua majuhuishaya ama, dutya era ecue casa tshue narutibuneya que badadiya tupu, —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesús cabapeticuareque**  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

<sup>2</sup>Shucuta huecaca juatsutu Jesúsra dujuicare emata barudaju Pedro, Santiago, Juan jadya. (Juan tu Santiago tshuequique jucua.) Tuhadyatu tunara petayaju cabapeticuare. <sup>3</sup>Tuja unatu pajada, huecada dyaque tiquida jucua. Ni ejeradya jutidyatu riyaque yahua juque ai utsatsu jadya pajae eamereu. <sup>4</sup>Masadaque amatu Moisés yanume, Elías yanume jadya ejitaju jucua. Tume tatse Jesús tshue quisaratinacuare. Tuatshue cuacuare cuanaratu bacacuare quisaratiyaju. <sup>5</sup>Jadya bacatsutu Pedrorra Jesús acuare:

—Ecuana Bahuityaquique, dyaque jida taa ecuana rehua. Eau tuque ecuana quimisha erere, peadya micue ishuhua, peya Moisésja ishuhua, peya bacue Eliasja ishuhua, —jadya tujatu acuare.

<sup>6</sup>Tuque, tuja ecare ecatsé jadya tuna dyaque ejecutana jucua. Jadya tibudyatu tuque ai quisarati ataquí ama jucua. <sup>7</sup>Tumetu barepa juque huanira dunutillacuare. Tume tunajatu bacacuare huani ducuque Yusu jadya quisaratiyaju:

—Riyaque rique ecue ebacua dyaque iyuhuedaque. Nebacajacame. Eje bucha tura cuejaya eque nejuce, —jadya tuna Yusura acuare.

<sup>8</sup>Jadya bacatsutu quimisha, Jesús tshue cuacuare cuanara bajiyucua. Bajiyunucatsu tunajatu banucacuare ama Moisés, Elías jadya, Jesús camadya.

<sup>9</sup>Emata juque butejayara tuna Jesúsra cuatsashacuare:

—Necuejahuishaume jari ni ejeque buchique micuanara eje bucha bahuaque. IQUE ECUITA majuhuaque, chacha netitsuranucahuaju piisi ecana necuejacue, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>10</sup>Tura cuejahua equedya tuna jucua. Jadya ama bucha tuna tuna cama cabacaduratitibunecuare:

—¿Eje buchiquetu “Ique majuhuaque, chacha netitsuranucaya” jadique? —jadya tuna cabacaduratiyaju.

<sup>11</sup>Tume tunajatu bacaduracuare Jesús:

—¿Eje bucha juatsutu cacuatsashati bahuityaquí cuanara Eliaspa icuene junabuque, Mesías junama jariju, jadya aya? —jadya tunajatu bacaduracuare.

<sup>12</sup>Tura tuna quemitsacuare:

—Tunara bahuityayaquetu yuneridya. Eliastu icuene junabuque. Turadyatu dutya bajejenabuque. Tumbaedyatu ehue Yusuja quisarati. ECUITAtu ijahue ijahue atabuque. Pana bijidamadura tunajatu abuque. Yusuja Emepeque eadebau bucha adebae ama tunajatu abuque. <sup>13</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Elías buchiquetu amena junahuadya. Eijacobacauque, tunajatu ijahue ijahue acuare, tunara acara aya eque. Judadihuatu Yusuja quisarati icueneta huene ea bae cuitadya, —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesúsra ebacua piji ijahua cuanara quijahuatishayaque  
quijahuatishajacacuaque**  
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

<sup>14</sup>Jesúsra, emata tuatsehue juque buteetibeya cuanara tunajatu bacuare ecuita jetiera ama peya cuana dunuyaju. Tuhuadyatu jucuare cacuatsashati bahuityaqui cuanaque Jesúsja cuana tsehue caquemitsati caquemitsati juyaque. <sup>15</sup>Riya batsa cuita tunajatu Jesús judiruyaju acuare. Batsatsu tunajatu anajacata ishucacuare, tunara emataju jari bucha baya tibu. Batsatsu tuna tuaqueja tsajajabare jucuare tuque isarara. <sup>16</sup>Jesusratu isaratsacuare tura mepehua cuanaque:

—¿Ai micuana caquemitsati caquemitsati juya tuna tsehue? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>17</sup>Peadya tuhua jucuareratu quemitsacuare:

—Behua rique ecue ebacua miaqueja. Ijahua cuanarari quijahuatishaya. Jadya tiburi quisarati baecua. <sup>18</sup>Ejudya jutidya juneniyajutu ijahuara ecue ebacua yahua catsaqui amereya. Jadya juyaque tujatu cuinanaya uba jasa yatsanaca eque. Etse tari jadya tujatu amereya. Dutya ecuita tujatu temutsuya. Canerecatihua datse ique mira mepehua cuana queja ijahua ijehuecuinamere ishucacuare. Arepa ijehuecuinacara aya ama bucha, tuna ijehuecuinataquima bahua, —jadyatu ebacua pijija etataquera Jesús acuare.

<sup>19</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra acuare tuhua jucuare cuanaque:

—iMicuana micuana quejeneti baecua! Arepa micuana era ayaju bahua ama bucha, adebaya ama jaridya tuque micuana Yusuja casa. ¿Eje tupu cuita micuana eiduu? ¿Micuanara adebaya tupu ni taa? Nebecue requeja tumeque ebacua piji, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>20</sup>Jadya ahuaju tunajatu becuare. Behuajutu ijahuara, Jesús baatsu, manu amerenuacuare ebacua piji. Tume tujatu yahua catsaqui amerenuacuare. Tipiru tipiru, yatsanaca eque ubajasa jadya tujatu amerenuacuare. <sup>21</sup>Tumetu Jesúsra bacaduracuare ebacua pijija etataque:

—¿Eje tupuri jadya catibuticuare?

—Nanada equeque cuitadya. <sup>22</sup>Eje uma ijehue cuanatu ijahuara aya etiquiju, enaju jadya iyecara aatsu. Nerecabacue yatse. Tsahuacue yatse, micue casa aniyaque juatsu, —jadya tujatu Jesús acuare.

23—¿Eje bucha juatsu jatsu mira “micue casa aniyaque juatsu” jadya aya? Ecue ishutu dutya ai ataquí. Ejera Yusura casa tyhuaque ejeneyaratu eau dutya, —jadyatu Jesúsra acuare ecuita.

24 Tumetu ebacua pijija etataquera pana ejitaju quisarati acuare:

—Riya pijidya tuque ejeneya mira ecue ebacua juque ijahua cuana ijehuecuinauque. Tshuacue ique; pana ejene paa mira jadya ayaque, —jadya tujatu acuare.

25 Amena Jesúsra umada ecuita cuana caradatiyaju baatsu tujatu nereda acuare tumeque ijahua ebacua piji yuamaturaqui juyaque:

—Cuinanacue riyaque ebacua piji quejaque, ijahua quisarati baecua, isahue ijacama jadya amerequique. Cuinanatsu dirucue; ni eje tupumi tuaqueja nubinucaya ama, —jadya tujatu acuare ijahua.

26 Jadya ayajutu ijahua quiqeterequenancuare. Manu tujatu ebacua piji amerequenancuare. Jadya aatsutu cuinanacuare. Cuinanatsutu shanacuare ebacua piji emaju bucha.

—iMajuhua tuque! —jadyatu umae jucuare ebacua piji yahuaju jujaraya baatsu.

27 Jesusratu emetucuju inatsu nityatsuracuare. Tumetu ebacua piji netitsuracuare.

28 Jadya aatsutu Jesús nubicuare etareju, tura mepehua cuana tshue. Jesús tshue camadya cabatitsu tunajatu bacaduracuare:

—¿Eje bucha juatsu tuque ecuana ijehuecuinataqui ama bahua tumeque ijahua ebacua piji yuamaturaquique? —jadya tunajatu bacaduracuare.

29—Ijehuecuinataqui ama tuque micuana tumeque ijahua bahua, Yusu tuja casa jadya aishu bacahua ama tibu. Aijamatu peya eje bucha eque cuinanasha ishucue, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Jesús eje bucha iyetanadadie juyaque cacuejatinucacuareque**

*(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

30 Tuhuaque cuinanatsu tuna cueticuare Galilea yahua eque. Jesusratu ecuita cuana tuque ejuque bahue amerecarama acuare. <sup>31</sup> Emajaca tujatu tura mepehua cuanaque bahuitya ishucue anicara jucuare. Ni aija perema tujatu ecana bahuityacara acuare.

—Ejera cuana tsetatsu inameredadiya IQUE ECUITA. Inameretsu tura ique iyecara juya cuana queja iyemeredadiyadya. Iyedadiya tunara ique. Iyehujaju quimisha huecaca juatsu netitsuranucaya, —jadyatu cacuejaticuare.

<sup>32</sup> Adebacuare ama tunajatu tura cuejayaque. Bacaduracarama tunajatu acuare tura eje buchique jadya ayaque, adebataqui ama baatsu bacadurayaju nereda eau bucha caadebatitsu.

**¿Ejeque tu dyaque inime metseque?**

*(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

<sup>33</sup> Tuequedya tuna junaticuare Capernaum epu ebariju. Etareju junatitsu tuna Jesúsra bacaduranaticuare:

—¿Ai tuque micuana caquemitsati caquemitsati ishu abeabehua edijiju jeyaque?

Jadya tujatu ecana bacaduracuare, arepa tuque tunara eje buchique quisarati ahuaque bahue jucuaré ama bucha. <sup>34</sup> Tuna tuna anama cuitadya jucuaré. Bisucuaré tuna, tuque quemitsa ishu, tura mepehua cuanaque ecana ejequepa ecana dyaque inime metseque jadya juatsu caquemitsatihua tibu. <sup>35</sup> Anibutetsutu Jesúsra acuaré tura mepehua cuanaque:

—Nejecue. Nejipenacue ique. Micuana ni emuita jucara juya, dyaque jetiedyaque bucha necabamereticue. Camereti arida ejuuque, nemerecucue jutidya peya cuana, —jadya tujatu ecana acuaré.

<sup>36</sup> Jadya juatsu tujatu ihuaracuare ebacua piji tuhua netiya baatsu. Ihuaratsu tujatu tuna patya nityacuare. Ebacua pijija yaracacaju tujatu ebi ecatsé huanacuare.

<sup>37</sup>—Micuanara ni ecue cuanaque jida tsehue batsaya, arepa tuna riyaque ebacua piji bucha paju ama bucha, idya datse micuanara jida tsehue batsaya. Micuanara ni ique jida tsehue batsaya, tume tuque micuana ecue Etata Ique Cuadishaquique jidadya batsaya, —jadya tujatu ecana acuaré.

**Yusuja cuanaque tuque ecuanaja bijidamadurataqui ama, arepa ecuana tsehueque ama paju ama bucha**

*(Mt 10.42; Lc 9.49-50)*

<sup>38</sup> Juantu quisaraticuare Jesús tsehue:

—Ecuana Bahuityaquique, ecuana micue quisarati cuejara cuachine patya, tuque ecuana bachine ejeque cuana ijahua cuana micue ebacaniju ijehuecuina juyaju. Jadya baatsu tuque ecuana achine: “ ‘Jesúsja ebacaniju rique ijahua ijehuecuinaya’ jadya ajacacue, ai mi Jesúsra mepehuaque batu”, —jadyatu Juanra Jesús acuaré.

<sup>39</sup> Jadya ahujutu Jesúsra acuaré:

—Jadya neaume. Ejera yuneridya ecue ebacaniju aya ejeque ecuitaja ataquique ama; tumequetu ecue ishu jidama quisaratinime ama.

<sup>40</sup> Ecuana iyuhueda baquirá ecuana ujeu baya ama. <sup>41</sup> Pusha amadya micuana cuejaya. Yusuratu jidaque tyabuque ecue cuanaque tsahuaqui cuanaque. Arepa tuna ena cuana pijidya jutidya iji ishu tyahua ama bucha, tujatu ecana tsujetyabuquedya, —jadya tuna Jesúsra cuejacuaré.

**Peja cuana cajuchatishaquique dyaque canerecatibuqueque**

*(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

<sup>42</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Ejera riyaque ebacua piji bucha cuanaque cajuchatishayaquetu Yusura dyaque nerecaturabuque. Dyaque jidatu majutaqui juhua ejeque cajuchatishamaquedya. Dyaque jidatu peya cajuchatishaquique tumu ebari epitiju risitsu bei dyaque dedaju ijehuetaqui juhua. <sup>43</sup>Emetucu tsehue ni micuana cajuchaticara juya, necatubuticue cajuchatimaquedya, jidamaque acara ayaque micuanaja aishu ama. Nejacacue cajuchaticaraque. Dyaque jidatu bipidya Yusu queja judirutaqui, bibeta ijahuaja etiquiju enubidiruuque, etiqui ticu baecuaju. <sup>44</sup>Tuhuatu emaju cuanaja ecuita cayuamatijacaya ama, tsuju cuanara araya tibu. Tuhuatu etiqui ticunime ama. <sup>45</sup>Cuacara ni micuana juya eju micuana cuataqui amaju, cajuchatimaquedya ehuchi necatubuticue, eju micuana cuacara juyaju cuaishu ama. Nejacacue cajuchaticaraque. Dyaque jidatu ruduruduque Yusu queja judirutaqui, huachi beta ijahuaja etiquiju ejudiruuque. <sup>46</sup>Tuhuatu emaju cuanaja ecuita cayuamatijacaya ama, tsuju cuanara araya tibu. Tuhuatu etiqui ticunime ama. <sup>47</sup>Micuanaja petataquimaque ni micuana petacara aya, necahuicaticue yatuca, cajuchatimaquedya, jidamaque peta ishü amadya. Nejacacue cajuchaticaraque. Dyaque jidatu Yusu queja judirutaqui atuca pidya camadya, ijahuaja etiquiju atuca beta ejudiruuque. <sup>48</sup>Tuhuatu emaju cuanaja ecuita cayuamatijacaya ama, tsuju cuanara araya tibu. Tuhuatu etiqui ticunime ama. <sup>49</sup>Etiquira, banura jadya jidamaque cuinanashaya bucha, jadyatu Yusura ecue cuanaque jidamaque cuinanashaya canerecati eque. <sup>50</sup>Banu tu jida earaqui dyaque jida amere ishü. Banuja, ni banu huaja etereu, aijamatu ni eje bucha banuqui amerenuca ishüque. Banura earaqui dyaque jida amerenucaya bucha, tumbaedyä micuana dyaque jida peya cuana tsehue ani ishü cabahuenetitaqui, ai aishu jida ama ejuu tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Ecaquemitique cajacatitaquiquemaque Jesúsra bahuityacuareque**

*(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

**10** <sup>1</sup>Jesústu dirucua Capernaum juque. Tuhuaque cuinanatsutu cuacuare Judea yahua queja. Jordán cueri yueque macaretu cuacuare. Tuhadyatu ecuita cuana jetiama yudijidya caradarati junucacuare tuaqueja. Caradatihuaju tujatu ecana bahuityanucacuare tuja bahue. <sup>2</sup>Tumetu umae fariseo cuanara jipeticuare. Quisaratishatsu tunajatu pusha pusha tsehue jidama amerecara acuare. Bacaduraticuare tunaja tuque:

—¿Ecuanaja ehüane amena bijidama baatsu, ijehuetaquidya tuque ecuanaja? —jadya tunajatu aticuare.

<sup>3</sup>Tume tuna Jesúsra quemitsacuare peya cabacadurati eque:

—¿Eje buchique cacuatsashatitu Moisésra hueneacuare?

<sup>4</sup>Tunaratu quemitsacuare:

—Turatu huenequere: “Ijehuecara ni micuana aya micuanaja huane, neinamerecue quirica eje bucha juatsu micuanara ijehueyaque cuejayaque. Inameretsu micuanaja huane neijehuecue”, —jadya tunajatu acuare.

<sup>5</sup>Jesúsra tuna acuare:

—Moisesratu adebacuareadya Yusuja cuanaque ama Yusuja biji equé anicarama juya cuanaque, tunaja biji equedya jutidya. Jadya tibudya tujatu huenequere ecaquemitique cajacatitaquique. <sup>6</sup>Jadya ama buchatu Yusura yuequedya inime iyahua ecaquemitique cajacati ishu ama. Ehuene tu Yusuja quisarati: “Yusuratu yuequedyadya iyacuare deca, epuna jadya carequi juishu”. <sup>7</sup>Tumebaedya tu ehue: “Jadya tibudyatu decaja jacataqui etataque, ecuaque, carequi juatsu. <sup>8</sup>Caquemitihuaju tatse Yusura baya peadya camadya bucha”. Jadya tibu tatse amena beta ama, peadya camadya. <sup>9</sup>Yusura cuitadya casitatishahua tibu, tujatu ecatsé peadya camadya bucha baya. Jadya tibudya tatse ni ejeque ecuitaja buchique cajacatishataqui ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>10</sup>Etareju judirunucatsutu Jesús tura mepehua cuanara acuare:

—Pana cueja cuita ecuaana anucacue ecaquemitique cajacati ishuque ama, —jadya tunajatu acuare.

<sup>11</sup>—Micuana ni micuanaja huane neri tsehue cajacatitsu, peya epuna tsehue caquemitinucaya, tume micuana cajuchatiya. Yusuja yatucaju tuque micuanaja icueneque epuna huane neri jaridya, ai tupujuque ama. <sup>12</sup>Tumebae nucadya, epuna ni tuja yahuique jacatsu, peya deca tsehue caquemitinucaya, Yusu tujatu cahuitishaya. Yusuratu icueneque deca baya epunaja yahuique neri, beta ishuque ama, —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesúsra “Yusura jida panaru ebacua cuana” jadya acuareque**  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

<sup>13</sup>Tumetu umae ebacua cuana etata cuanaquera Jesús queja dujubarecuare.

—Emetucu micue iyacue ebacua cuanaja iyuca dyaque. Bacacue ecana Yusu queja, tuja ecana jida naru ishu, —jadya tunajatu Jesús acuare.

Jesúsra mepehua cuanara tuna jadya baatsu, nereda jutidya atsabarecuare ebacua cuana tsehue cuacuare cuanaque:

—Nepereume Jesús, —jadya tunajatu ecana atsacuare.

<sup>14</sup>Tura mepehua cuanaque jadya quisaratiyaju bacatsutu Jesús cahuiticuare tuna tsehue.

—Pajedya ebacua cuana eaqueja. Necuadishaume ecana eaquejaque. Esiri cuanaque camadya ama, tumebaedya tuna dyadi tuna Yusu jaquedya. <sup>15</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Yusura dutya naruhaju tuaqueja judirucara juya cuanaquetu era cuatsashaya equé jutaqui ebacua cuejataquique bucha, —jadya tujatu ecana acuare.



<sup>16</sup> Jadya quisarati aatsutu Jesúsra ebacua cuana tuhua jucuare cuanaque ebiju inatsu macacabarecuare. Peadya peadyaja iyuca dyaquetu emetucu iyabarecuare.

—Yusura jida narucue, —jadya tujatu ecana peadya peadya abarecuare.

**Ecuita chipirudaque Jesús tsehue quisaraticuareque**

*(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

<sup>17</sup> Amena Jesús dirunucayajutu ecuita juticuare tsajaja cama. Jutitsutu nuyunaticuare tuja yacuaju. Bacaduranaticuare tura:

—Jidaque Ebahuityaquiue, ¿ai mere tuque jidaque eau, Yusu queja judiru ishü ni eje tupu tuque jaca ishü ama? —jadya tujatu Jesús aticuare.

<sup>18</sup> Jesusratu quemitsacuare:

—¿Adebayadyami eje buchique quisarati ahuaque? ¿Eje bucha juatsu mira “Jidaque Ebahuityaquiue” jadya aya? Yusu peadya camadya tu jidaque. <sup>19</sup> Bahuedyami Yusura cuatsashahuaque. “Quiyeti puji juume. Peyaja ehuanque micuique bucha aniquere aume. Chiri juume. Ni ejeque buchique pusha pusha aume. Ijahue aume peya. Muibacue mique baquiue, mique susuquiue jadya”. Jadyatu Yusura cuatsashacuare béru, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>20</sup> —Dutya riya cuanaque cacuatsashati cuana tuque muibacuare nanada equeradya, Ebahuityaquiue, —jadyatu ecuitara acuare.

<sup>21</sup> Jadya bacatsutu Jesúsra iyuhue tsehue pana peta acuare.

—Aniya jari tuque micue eje bucha ataquiue. Dutya micue aniya cuanaque catyati aticue. Catyati aatsu tyabarecue chipiru nrecada cuanaque. Dutya micue ai catyati aatsu, juetinucacue eaqueja eatsehue juneni ishü. Eaqueja ni mi ecatyatiu, tume tuque micue eaniu Yusuja cuanaja ishü tuja barepaju aniyaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>22</sup> Jadya ayaju bacatsutu ecuita dyaque peya inime dirucuare, tuja dyaque jetiama aniyaque catyati acarama aya tibu.

<sup>23</sup> Tumeque ecuita yuneridya tuatsehue junenicarama juyaque adebatsutu Jesúsra peta baretsu tura mepehua cuanaque isaracuare.

—Jetiama ai aniya cuanaratu dyaque ibeda, masada baya eaqueja pana catyati juishu, Yusura dutya naruyaju judirutaqui juishu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>24</sup> Jadya bacatsu tuna bape bacacuare. Jesúsra tuna yudijidya cuejanuca acuare:

—Ecue iyuhueda cuanaque, dyaque ibeda, masadatu eaqueja pana catyati juishu, Yusura dutya naruyaju judirutaqui juishu. <sup>25</sup> Cahuayutu etsucuija cani eque eje bucha cuetitaqui ama. Tumebaedya tuna tunaja ai aniyara eje bucha judirutaqui ama amereya Yusu queja, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>26</sup> Jadya bacatsu tuna bape pana baca anucacuare.

Cabacaduratibarecuare ecana tuna cama:

—Chipiriqui cuanaque ni Satanás quejaque quinajacameretitaqui ama cabatiya, ¿ejeque jatsutu tuaquejaque equinajacameretiu? —jadya tuna jubarecuare.

<sup>27</sup> Jesúsra tuna petatsu jadya quemitsacuare:

—Ecuíta ni tu tuta taca eje bucha quinajacameretie juma Satanás quejaque. Yusura peadya camadya tuna einajacamereru. Yusuja ishutu aijama ai ataquimaque, —jadya tujatu ecana acuire.

<sup>28</sup> Jadya bacatsutu Pedrora acuire:

—Ecuana ecuana dutya cashanatihua miatsehue juneni ishú, —jadya tujatu acuire.

<sup>29-30</sup>—Pusha amadya micuana cuejaya. Micuana ni cashanatiya dutya micuanaja ai aniyaque eatsehue juneni ishú, Yusuja quisarati cuejara cuaishu, Yusura micuana tyaya dutya micuanara riyaque yahuaju sareyaque. Tura micuana tyaya micuanara sareya tupu dyaquedya, cien etyau bucha dyaque jetiama. Micuana ni etare cashanatiya, tura micuana tyaya eju ani ishúque. Cashanatiya ni micuana micuana tsehuequi cuanaque, micuanaja tata, micuanaja cuaa, micuanaja bacua cuana, tura micuana peya cuana queja iyuhue tsehue narumereya tunaja ata neri bucha. Cashanatiya ni micuana micuanaja tee cuana, tura micuana tyaya dutya micuanara ara ishúque sareya cuanaque. Riyaque yahuaju jari tupu micuana ecue cuanara ama ijahue ijahue abuque. Jadya ama bucha micuana Yusura dujubuque tuja yacuaju ni eje tupu tuque jaca ishú ama. <sup>31</sup> Iyacia dyaque inime metse cabatiya cuanaque tuna inime metse ama jubuque. Iyacia jetiedya, inime metse ama cabatiya cuanaque bacue dyaque inime metse cabatibuque, —jadya tujatu ecana acuire.

**Jesús eje bucha iyetanae juyaque cacuejati quimisha ishú**

**cacuejatinucacuareque**

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Jesús, tura mepehua cuanaque jadya tuna Jerusalén diji equé cuacuare. Jesús tunajatu icueneritya aajecuare. Tuque ujeu baqui cuanaque tumeque epu ebariju aniya baatsutu tura mepehua cuanara inime tillaquí acuire, tuque tuhua cuaya baatsu. Tuque tupuju cuaya cuanaque tuna tumbaedyá bajida jucuire.

<sup>33</sup>—Pana baca neacue. Micuana micuana bahuedya Jerusalénju ique cuayaque. Neadebacue era cuejachineque IQUE ECUITA eje bucha judadiyaque era cuejahuaque. Pae cuanaja huaraji cuana queja, cacuatsashati bahuityaqui cuana queja jadya tunara inamereya. Tunara ique aya “Paiyetanadya” jadya. <sup>34</sup> Israelita ama cuana queja tunara inamereya. Ijahue ijahue tunara aya. Ebi tsehue au, catsacatsa, ecuedira

jadya tunara aya. Iyemereya tunara ique. Quimisha huecaca majutsu chacha netitsuranucaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Santiago, Juan jadyara Jesús tsehue huaraji juishu bacacuareque**  
(Mt 20.20-28)

<sup>35</sup> Tumetu Santiago, Juan, Zebedeoja ebacuaque ecatsera jipeticuare Jesús.

—Ecuana Bahuityaquiue, nerecabacue yatse. Tyacue yatse, yatsera mique bacayaque, —jadya tatsejatu aticuare.

<sup>36</sup> —¿Ai tuque metse bijida baya?

<sup>37</sup> Mique dutya naruqui jutibuneyaue, yatse bacanishacue miatsehue enaruqui iyuca juishu. Emuita eanicuareju yatse iyabutyacue, peadya micue jida eque amaca, peya jani eque amaca jadya. Miatsehue muitapeedyu yatse paju, —jadya tatsejatu acuare.

<sup>38</sup> —Metse metse baecua eje buchique metsera bacayaue. Ique dyaque canerecatiyaue tu patsedaue ebuijiu buchique. ¿Ique canerecatiya bucha canerecatie metse ejuudya? Yusura cuatsashaya eque juishu ecutsameretiu bucha; tumbaedyu ique majuya Yusura cuatsashaya eque cuita juishu. ¿Ejuudya metse tura cuatsashaya eque? —jadya tatse Jesúsra acuare.

<sup>39</sup> —Eiduudya tuque yatsera, —jadya tatsejatu quemitsacuare.

—Pusha amadya metse cuejaya. Canerecatibuquedyu metse, ique canerecatiya bucha. Majubuquedyu metse ique majuya bucha. <sup>40</sup> Jadya ama bucha ecuetu aijama cueja ishü ejeque ecue jida eque amaca, jani eque amaca jadya iyabutyu ishü, eatsehue enaruqui juishu. Yusura camadyatu mepebuque tuhua iyabutyu ishü, —jadya tujatu ecatsa acuare.

<sup>41</sup> Umae tura mepehua cuanaquetu Santiago, Juan ecatsera bacayaue bacatsu cahuaiticuare tatse tsehue. <sup>42</sup> Jesúsra tuna dutya tuaqueja ihuaracuare.

—Yahua juque huaraji cuanara tuna cuatsashaya, emechiquira cuatsashaya bucha. Casada cuanaratu jetiedya cuanaque casada tsehue cuatsashaya equedyu amereya. <sup>43</sup> Micuana micuana jadya jutaqui ama. Peya queja ni micuana camuimereticara juya, tunadya tuque micuanaja tsahuataqui. <sup>44</sup> Ejeque micuana muitacara juyaue juatsu, necacasaticue peya cuana pureamatura ishü, micuana cuita camadya ama. <sup>45</sup> Ique juya bae nejucue. Ique junahua riyaque yahuaaju peya cuana tsahua ishü, tunaja ique tsahua ishü ama. Tuna jiteque maju ishü, eaqueja catyatihuaju tuna Ijahua quejaue inajacamere ishü ique junahua, —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesúsra shuhique Bartimeo bacani capetatishacuareque**  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

<sup>46</sup> Tuequedyu tuna junaticuare Jericóju tura mepehua cuana tsehue. Tuhuaque cuinanayaratu Jesúsra badirucuare shuhique ediji jiruru

juaniyaju. Bartimeo bacanitu jucuare, Timeoja ebacuaque. Cuetiya cuanaque chipiru bacaanitu jucuare. <sup>47</sup>Ejera cuanatu cuejacuare Jesús Nazaret juque cuetiyaque. Jadya bacatsutu quiquetibunecuare:

—iJesús, miquemi Yusuja Emepeque, David eque ejuracanaque!  
Nerecabacue taa ique, —jadya tujatu quique eque acuare.

<sup>48</sup>Umadaratu nereda datse acuare, tuque abacasha ishu. Tuque bacue jadya ayaju dyaque jebuda quiquecuare:

—iMiquemi Yusuja Emepeque! ¡David eque ejuracanaque mique!  
¡Nerecabacue taa ique! —jadyatu jebuda quiquecuare.

<sup>49</sup>Tuque juaniya tuyu junatitsutu Jesús netinaticuare. Cuatsashacuaretu tuhua cuanaque:

—Requeja nebecue shuhuique.

Tura jadya ayaju tunajatu ihuaracuare shuhuique:

—Cacasaticue. Netitsuracue. Ihuaraya tura mique, —jadya tunajatu aticuare.

<sup>50</sup>Tume tujatu caramati ishuque ijehuequenacuare. Nere netitsura juatsutu Jesús jipeticuare.

<sup>51</sup>—¿Eje buchami eaqueja catimerecara juya? —jadyatu Jesúsra bacaduracuare.

—Ebahuityaqui que, capetatihanucacue ique.

<sup>52</sup>—Amenami capetatiya. Erami capetatishahua, mira era mique ecapetatishauque ejenehua tibu. Jida dirucue, —jadyatu Jesúsra acuare.

Tura jadya aya tshuedya cuitatu capetaticuare. Tajiajecuaretu Jesús ediji eque.

**Jesús Jerusalénju judirucuaque**  
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn. 12.12-19)

**11** <sup>1</sup>Junaticuaretu Jesús tura mepehua cuana tshue Jerusalén piji dyane. Emata baruda cuita ama Olivo Acui Quini bacaniyu tuna junaticuare. Beta epu ecatse Betfagé, Betania jadya japadama tuna jucuare. Junatitsutu Jesúsra icueneta cuadisha acuare beta tura mepehuaque ecatse.

<sup>2</sup>—Ecuanaja yacua tuyu epu achaachaju necuacue. Tuhua junatitsu tuque metse banatiya burro erisique netiyaju, ni aija buchique isanimaque. Nepisuticue. Pisutsu ecue nebecue. <sup>3</sup>Ejera ni metse aya: “¿Aishu tuque metse pisuya?”, “Ecuana Cuatsashaquiratu sareya. Masadama tujatu cuadishanucaya”, jadya neacue, —jadya tatse Jesúsra acuare.

<sup>4</sup>Tura jadya ahujaju tatse cuacuare. Banaticuare tatse burro isanimaque etsecueju erisique netiyaju. Banatitsu tatse pisucuare.

<sup>5</sup>Burro pisuyaju baatsu tatse tuhua cuanara bacaduracuare:

—¿Ai metse juya? ¿Aishu tuque metse burro pisuya? —jadya tunajatu ecatse acuare.

<sup>6</sup>Jadya tunara ayaju tatsejatu quemitsacuare Jesúsra cuejadadihua equedya:

—Ecuana Cuatsashaquira pari sareya. Masadama patujatu cuadishanucaya, —jadya tatsejatu ecana cuejacuare.

Tatsera jadya ayaju, tunajatu ecitse acuire:

—Jida. Nedujucue taa, —jadya tunajatu ecitse acuire.

<sup>7</sup>Pisutsu tatsejatu dujucuire burro Jesús queja. Judiriqueretsu tatsejatu tatsera jutuya tsehue titecuare. Tatsera bajeje amena ahujatu Jesúsra isaanicuire. <sup>8</sup>Jesúsra isaanihuaju tunajatu jetiama tuhua cuanara tunaja jutu ishucuanaque pijabarecuare edijiju, tuque muiyaque. Peya cuanaratu ejaqui cuana huanabarecuare edijiju, tuque muiyaque. <sup>9</sup>Jesús icuene, tupuju jadya cuaya cuanaquetu quiquetibunecuire:

—iHosana! iJida paju Yusuja ebacaniju jeyaque! <sup>10</sup>iYusurami cuadishahua ecuanana naruqui juishu, Davidra ecuanaja baba cuana naruhua bucha narue aishu! iArida, dyaque casada jadyatu Yusu barepajuque! —jadya tuna jubarecuare quique eque.

<sup>11</sup>Tuequedyatu Jesús junaticuire Jerusalénju. Junatitsutu nubinaticuire Yusuja etareju. Nubinaticuire petanaticuire ai cuana dutya queja amaca. Petanati jadya aatsutu cuinananicuire. Dirunucuire Betaniaju tura mephua cuana tsehue, amena chinehua tibu.

**Jesúsra higuera “Cacatinucanime ama mique”, jadya acuireque**  
(Mt 21.18-19)

<sup>12</sup>Huecacape nuca Betania juque Jerusalénju dirunucayaquetu Jesús aracara jucuire. <sup>13</sup>Japada equeratu badirucuire acui higuera bacani. Jaquiqui tibusu ecaca sahuajicuana datse juquena jucuire. Cacaqui ejuuque peta ishucuanaque petaticuire. Baticuire amatu ni peadya ecaca buchique ecuiju, ejaqui camadya, higo jahuane mara ama tibu. <sup>14</sup>Tumetu Jesúsra jadya acuire tumeque acui:

—iCacatinucanime ama mique! Aranucanime ama tunaja tuque micue ecaca, —jadya tujatu acuire.

Tura mephua cuanaratu tura jadya ayaju bacacuire.

**Jesúsra catyati puji cuana Yusuja etare juque ijehuecuinatillacuireque**  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>15</sup>Jadya juu jadya juatsu tuna junaticuire Jerusalénju. Junatitsutu nubinaticuire Jesús Yusuja etareju. Nubitsutu dyaque cahuitinaticuire, tuhua eje bucha juyaque baatsu. Jadya tibudya tujatu ecana etsecueju pana ijehuecuinatilla acuire catyati puji cuana, bacabaca puji cuana jadya. Tipacatillacuire tujatu chipiru cuarequi juya cuanaja mesa cuana. Huei catyati juya cuanaja ani ishucuanaque tumbaedyatipacabarecuaredya.

<sup>16</sup>—Etsecue cuana eque catyati ishu cuanaque necuetiquereume, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>17</sup>Catyati juya cuanaque ijehuecuinatilla jadya aatsu tujatu cuejatibunecuare ecuita cuana:

—Yusuja quisarati tu jadya ehue: “Ecue etare tu dutya queja aniya cuanaque eatsehue quisarati ishuque etare bacani’ jadyatu Yusu beru jucuaré”. Jadya ama bucha tuque micuana chiri puji cuana catehua ishuque cani bucha jutidya amereya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>18</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyatu tuque quisaratiyaju bacacuare. Cahuaititsu tunajatu inime piritibunecuare eje bucha iyee aishuque. Tunaratu tuque mubacuare, ecuita cuanara Jesús ijacabacaya baatsu, tuna ebacauque.

<sup>19</sup>Amena apunahuajutu Jesús dirunucacuare Jerusalén juque.

### Higuera acui raracuareque

(Mt 21.20-22)

<sup>20</sup>Huecacape nuca Jesús, tura mepehua cuanaque Jerusalénju dirunucaya tsunumee tunajatu petadirucuare acui Jesúsra “Cacacatinucanime ama mique” jadya achineque. Pana maju tiritu patu raracuare. <sup>21</sup>Petatitsutu Pedro huecatanacuare Jesúsra higueraja ishu quisarati achineque.

—Petacue higuera, Ecuana Bahuityaqui. Acui mira riya barepa “Cacacatinucanime ama mique” jadya achinequeri pana raradya juchine, —jadyatu Pedrora Jesús acuare.

<sup>22</sup>Jesúsra tuna cuejacuare:

—Yusu queja micuana pana catyati neri jutaqui. <sup>23</sup>Yuneridya ni micuana ejeneya era ecue casa tyahuaque, ejenecara ejenecarama jadya ama ni micuana eau, tumbaedyatu micuanara amereya equedya ejuu, arepa ai ibedaque paju ama bucha. Ryaque uhua cuemusú micuana eau: “Anisicuacue tuhuaque. Cueri cuanaja ecuaqueju pacacacue”.

Amereya equedyatu ejuu. <sup>24</sup>Jutaquijudya micuana cuejaya. Yusu tsehue quisaratiyaque, ai ni micuana ebacau, tyayadya tura micuana, ejenecara ejenecarama jadya ayaque ama juatsu. <sup>25</sup>Yusu tsehue quisaratima jarira nenerecabacue peya cuanara jidama ahuaque. Nenerecabacue ecana, Yusura dyadi micuana cuitadya jidama juhuaque apupasha ishu.

<sup>26</sup>Micuanara ni peya nerecabaya ama, tume tuque micuanaja Tata barepajura dyadi apupashaya amadya micuanaja jucha cuana, —jadya tujatu ecana acuare.

### ¿Airatu Jesús cuatsashacuare tura aya cuanaque aishu?

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

<sup>27</sup>Jerusalénju tuna yudijidya judirunuca jucuaré. Yusuja etare queja juneniyajutu pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui

cuanara, israelita cuana emuiba cuanara jadya jipeticuare. <sup>28</sup> Jipetitsu tunajatu bacaduracuare:

—¿Airami ejeque ecuitaja ataquique ama aishu cuatsashahua? ¿Aija casa tsehue tuquemi jadya aya? —jadya tunajatu acuire Jesús.

<sup>29</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Era micuana tumebaedya bacaduraya. Quemitsaya ni micuanara ique, tume micuana cuejaya aira cuatsashahuaju era riya cuanaque ayaque. <sup>30</sup> ¿Airatu Juan cuatsashacuare ecuita cuana utsa ishú? ¿Yusura, ecuita cuanara ni taa? Nequemitsacue ique, —jadya tuna Jesúsra bacaduracuare.

<sup>31</sup> Tume tuna, tuna cama quisaraticuare:

—¿Eje bucha tuque ecuana equemitsau? “Yusuradyatu cuatsashacuare”, jadya ni ecuana eau, tume tura ecuana ebadurau: “¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana Juanra cuejacuareque ejenecuare ama?” jadya tura ecuana eau. <sup>32</sup> “Ecuita cuanaja ecuadishaquedya jutidyatu jucuaré”, jadya ni ecuana eau, tumetu dutya jujeri ecuita cuana ecahuaitiu ecuana tsehue”, jadya tuna cacuejatibarecuare.

Bahuedya tuna jucuaré, dutya jujeri ecuita cuanara, Juan Yusu equeque quisarati cuejaqui jucuaréque adebacuareque. <sup>33</sup> Ecuita cuana mubatsu tunajatu Jesús quemitsacarama acuire. Chamacama tunajatu quemitsacuare:

—Baecua ecuana aira Juan ecuita cuana utsa ishú cuatsashacuareque, —jadya tunajatu Jesús acuire.

—Jutaqui ju micuana era cuejaya amadya aira ique ecuitaja ataquique ama aishu ique cuatsashahuaque, —jadya tuna Jesúsra acuire.

### Mere puji jidama cuanaque cuatsabiji eque bahuityacuareque

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

**12** <sup>1</sup> Jadya juatsutu Jesús catibutinucacuare ecuita cuana bahuitya. Riyaque cuatsabiji tujatu ecana cuejacuare, tuna bahuityayaque.

—Peadya ecuitajatu tee aridaque anicuare. Tee aatsutu uva uhuamerecuare. Taracanemerecuare tura. Amerecuaretu uva jahuanehuaju pitutsu nacaca tisi ishúque. Amerecuaretu etare piji barudaque, tueque tsuratsu, dutya queja naru ishú. Umae ecuita cuana queja tujatu tee narumerecuare. Tura tuna acuire: “Micuanara ni ecue tee naruya, tume ecuana uva jahuanehuaju cajuquetiya micuana tsehue”. Tuna tuna endya jucuaré. Tume cuanaque bajejetsutu emechiqui cuacuare japada peya yahuaju. <sup>2</sup> Uva jahuane mara juetihuaju tujatu tuque merequique cuadishacuare tee naruqui cuana queja. “Cuacue ecue teeju mere juya cuana queja. Cuejaticue ecana; pacuadisha tuna ecue ishúque uva epituque”, jadya tujatu acuire. <sup>3</sup> Jadya ahujutu cuacuare. Jutihujutu tee naruqui cuanara inatsacuare. Mirimiri tunajatu

atsacuare. Mema tuna cuadishacuare, ni peadya uva caca tsehue. <sup>4</sup>Jadya juhua baatsutu emechiquira cuadishanucacuare peya tuja mere puji. Tumeque tunajatu ijahue ijahue, ujeda, ujeda jadya atsacuare. Puucuaré tuna iyucaju. <sup>5</sup>Tuequedyatu emechiquira cuadishanucacuare peya mere puji nuca. Tumeque tunajatu iyetsacuare. Jadya juatsutu umada peya cuana cuadishacuare. Umae tuna miririshatsacuare. Peya cuana bacue tuna iyetsabarecuare.

<sup>6</sup>“Amena aijama jucuare mere puji cuana cuadisha ishu. Peadya cuita camadya tuhua jucuare tuja peadyaque ebacuaque iyuhuedaque. Datse juatsu tujatu ebacuaque neri cuadishacuare. ‘Riyaque renajari eje bucha ama atsaya. Ecue ebacua neri tibu, tunajatu muibatsaya’ jadya datse tujatu inime jucuare. <sup>7</sup>Ebacuaquera jipeajeyajutu tee naruqui cuanaque jadya jucuare tuna cama: ‘Riyaquedya ri tee metseja ebacuaque neri. Eje tupu etataque majuhujuri riyaquedya tee metse judadiya. Neiyetsara. Ecuandya emechiqui nejura’ jadya tuna jucuare. <sup>8</sup>Inatsacuare tunara. Inatsatsu tunajatu iyecuare. Iyetsu tunajatu emajuque ijehueticuare tee tibene. Jadyatu tee naruqui cuanaque jucuare, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.

<sup>9</sup>Tume tuna Jesúsra bacaduracuare tuque quisaratiyaju bacaqui cuanaque:

—¿Eje buchatu anabuque tee naruqui cuanaque emechiquira? Era micuana cuejaya. Juetitsu tujatu iyemerenubucuedya tee naruqui cuanaque. Peyadya tujatu mere puji cuana sarenabuque tee naru ishu.

<sup>10</sup>“Neadebacue riyaque Yusuja quisarati ehuenecue. Adebayadya tuque era micuanaja riyaque quisarati eje uma isara eaque:

“Tumu ebari etare puji cuanara tsumecarama acuaquetu tumu dyaque saretanayaque judadicuare.

<sup>11</sup>Ecuana Cuatsashaquiratu dyaque saretanayaque amerecuare.

Riyaque jadya baatsu, ecuana dyaque pureama juya’ jadya tu ehue.

<sup>12</sup>Riyaque cuatsabiji bacatsutu israelita cuanaja huaraji cuana dyaque cahuaiticuare, tunara cuitadya Jesús bijidamadurahuaque caadebatitsu, mere puji cuanara tee metseja ebacuaque bijidamadurahua bucha. Eje buchadya iyecara datse tunajatu acuaré. Jadya ama bucha “Iyacua ni ecuana einau, ecuita cuanatu ecuana tsehue ecahuaitiu”, jadya tunajatu inime jucuare. Ecuita cuana mubatsu tunajatu Jesús inacuaré ama tumeque ura cuitadya. Shanaquenacuare jutidya tunaja tuque.

### **Yusu tuja ishuquedya tyataquique**

*(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

<sup>13</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanaratu cuadishacuare fariseo cuana, Herodes tsehue junenicuare cuanaque jadya Jesús queja.



—Jidama nequisaratishara, huaraji cuana queja duju ishu, —jadya tuna jucuaire.

<sup>14</sup>Tume cuadishahua cuanaratu jadya anaticuare:

—Ebahuityaquique, ecuana ecuana bahue mique jida, tuyuque. Miratu bahuityaya Yusuja inime eque ani ishuque, ni ejeque buchique mubatsu ama. Micue ishutu ecuita cuana dutya tupu. Jadya tibudya ecuana cuejacue. ¿Ecuanaja cacuatsashati eque, tuque ecuanaja ecuana naruquique Roma juque tsujetyataqui, tsujetyataqui ama ni taa? Tura ecuana tsuje tyamereyaju, ¿tsujetyataquidya tuque ecuanaja, aijama ni taa? —jadya tunajatu Jesús aticuare.

<sup>15</sup>Jesusratu adebacuareadya tunara jidama inime tupuya tsehue jadya bacaduratiyaque.

—Micuanara ijahue acara aya jadya cabacadurati tsehue, babi pujira armadilla nityatsu ai cuanubi eamereu bucha. Nequeticue ficha enaruquija chipiru tuque tsujetya ishuque. Papeta era, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>16</sup>Jadya ahuaaju tunajatu queticuare peadya ficha “denario” bacani, Roma juque enaruquique tsuje tyaishuque chipiru. Petatsu tuna Jesúsra bacaduracuare:

—¿Aija ebutsequini ri riyaque fichaju eiya? ¿Aija ebacani ri rehua ehue?

—Enaruquique muidaque César bacani jaque tume, —jadya tunajatu quemitsacuare.

<sup>17</sup>—Jutaquiju netyacue enaruqui César tuque tyaishuquedya. Yusu netyacue Yusuja ishuquedya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Anajacatacuare tuna tuque jadya caquemitsatijaju bacatsu.

### **Emaju cuanaque netitsuradadinucabuqueque**

*(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

<sup>18</sup>Tumeque huecaca nucadyatu saduceo cuanara Jesús baticuare. Tunaradyatu ejenecuare ama emaju cuanaque netitsuranucayaque. Junatitsu tunajatu Jesús isaranaticuare:

<sup>19</sup>—Ebahuityaquique, Moisésra taa tu riyaque cuatsashacuare. “Ejeque ecuita ni majuya cabacuatimaque, tuatsehuequiquetu caquemitinucataqui eahuemaju tsehue, tuatsehue cabacuati ishu, icueneque ebacua emajuja ebacuaque bucha ishu”, jadyatu Moisésra cacuatsashati hueneacuare béru. <sup>20</sup>Riyaque cuatsabiji mique ecuana aya; ijariba ishuque jutidya tu ecuita emajuque chacha netitsuranucaya jadique. Anicuaretu ecuitaja pacarucu ebacuaque. Icueneque ebacuaquetu caquemiticuare. Huanequi juu jadya juatsutu majucuaire bacuamaque. <sup>21</sup>Majuhuajutu ejuque beta ishuque caquemitinucacuare eahuemaju tsehue. Beta ishuque tumbaedya majunucacuareadya bacuamaque. Quimisha ishuque ejuquetu

caquemitinucacuare eahuemaju tsehue. Tumebaedyatu junucacuare. Bacuamaquedyatu majunucacuare bacuamaque tere. <sup>22</sup> Jadya ecana jubarecuare; pacarucudyatu tumeque epuna tsehue cama ecana caquemititsu majuetibecuare. Tumeque nerecadaque epunatu pacarucu ahuee juhuaque majucualedya, yahue cuanaque majuterehuaju. Jadya tuna jucuare.

<sup>23</sup> “Ecuánarami bacaduraya riyaque. Yuneridya ni majuya cuanaque chacha netitsuranucabuque, ¿ejeja ehuanequetu jubuque chacha netitsuranucatsu, riyaque yahuaju tuque pacarucu ahuee juhua tibu? —jadya tunajatu Jesús bacaduracuare.

<sup>24</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Micuana micuana cuji juya. Micuanaratu adebaya ama Yusuja quisarati ehuenequé, ni Yusura eauque. <sup>25</sup> Emaju cuanaque netitsuranucatsu tuna caquemitinucabuque ama. Barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque tuna caquemiti baecua. Jadidya tu emaju cuanaque; netitsuratsu tuna caquemitibuque amadya. <sup>26</sup> Yuneridyatu emaju cuanaque chacha netitsuranucabuque. Pusha ama cuitadya tuque micuana eje uma isara ahua Moisésra huenecuareque, acui huija jujuyaque murutayaque ama tura huenecuareque. Yusratu Moisés acuare: “Ique Yusu, Abraham, Isaac, Jacob jadyara iyacua muiyaque”. Chacha cuanara cuita camadya Yusu emuiu tibu, yuneridyatu Abraham, Isaac, Jacob jadya ecana enetitsura. <sup>27</sup> Yusu tu chacha cuanara muiyaque, emaju cuanara ama. Micuana micuana pana cuji eju emaju cuanaque chacha netitsuranucaya ama jadique ejeneya tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Ejeque cacuatsashatira cuatsashaya eque cuita ecuana jutaquique**  
(Mt 22.34-40; Lc 10.27)

<sup>28</sup> Tuhuadyatu cacuatsashati bahuityaqui que jucuare. Tura tuna quisaratiyaju bacacuare. Adebacuaredya tura Jesúsra saduceo cuana jida quemitsahuaque. Tumetu tura Jesús isaratsu bacaduracuare:

—Ebhahuityaqui que, aniyatu jetiama cacuatsashati cuana ecuanaja cacuatsashatiju ehuenequé. ¿Ejeque cacuatsashatira cuatsashaya eque cuita ecuana jutaqui?

<sup>29</sup> Jesusratu quemitsacuare:

—Ehuene tu Yusuja quisarati: “Nebacacue ique, micuana Israel eque ejuracana cuanara. Ecuana Cuatsashaqui que tu Yusu; tuque peadya camadya tu Ecuana Cuatsashaqui que. <sup>30</sup> Iyuhueda bacue ducuta Yusu Mique Cuatsashaqui que. Yusu iyuhueda bacue ducuta; dutya micue cabijiseriti tsehue Yusu pureamaturacue, dutya micue inime tupu tsehue, dutya micue casa tsehue.” Riyaque cacuatsashatira cuatsashaya eque cuita micuana jutaqui. <sup>31</sup> Riyaque ri beta ishuque: “Iyuhue tsehue bacue peya cuana;

mique cuitadya iyuhueda cabatiya bucha iyuhuee peya bacue”. Jeeque cacuatsashati ecatsera cuatsashaya eque cuita micuana jutaqui. Aijamatu peya cacuatsashati dyaque inime metseque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>32</sup>Jadya cuejayaju bacatsutu cacuatsashati bahuityaquira acuare:

—Jidadya tuquemi cuejaya, Ebahuityaquique. Yusu tu Ecuana Cuatsashaquique peadyaque. Aijamatu peya Yusu, tuque cuita camadya. Mira quisarati ahuaque tu yuneridya. <sup>33</sup>Yusu tuque ecuanaja ducuta iyuhueda bataqui. Dutya ecuanaja inime tupu tsehue tuque ecuanaja iyuhueda bataqui, ecuanaja casa tsehue jadya. Tumebaedya yuneridya tuque ecuanaja peya cuana iyuhueda bataqui; ecuanaja cuitadya iyuhueda cabatiya bucha iyuhuee tuque ecuanaja peya bataqui. Yusu, peya cuana jadya ni ecuanaja iyuhueda baya, tuquetu dyaque pureama juya, ecuanara uu cuana, jadya ama juatsu peya ai tuque tyayaju pureama juya bucha ama, —jadya tujatu acuare.

<sup>34</sup>Tumetu Jesúsra tura jida inime tupu tsehue quemitsahuaque adebatsu jadya acuare:

—Miratu amena adebatibuneya Yusu eje bucha pureamatura aishuque. Masadama ni mi tujaque ejudadiu, —jadyatu Jesúsra acuare.

Dutya riya cuanaque bacatsutu ni ejeradya jutidya bacaduranucacuare ama.

**Mesías tu ecuita camadya ama, ecuita cuana dyaque inimequique**

*(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

<sup>35</sup>Jesús tuhua Yusuja etareju bahuitya bahuityaya jarira tujatu tuque quisariatijaju bacaqui cuanaque jadya acuare:

—Cacuatsashati cuana bahuityaqui cuanaque tuna juya “Mesías, Yusuja Emepequetu ejeque ecuita baedya jutidya judadibuque, David eque ejuracanaque jubuque tibu”. Cuejaya micuana era. <sup>36</sup>David cuitadyatu bahue jucuaré Mesías ecuita camadya ama jubuqueque, ecuita cuana bucha dyaque inimequique, Yusuja Espirituradya jadya huenemerecuare tibu:

“Yusuratu Ique Cuatsashaquique jadya cuejacuare:

‘Anibutecue ecue jida eque amaca muita ishú, era mique ujeu baqui cuanaque dutya ijahue atillaya tupu, Ique Cuatsashaquique’”

jadya.

<sup>37</sup>“Davidradyatu Mesías ‘Ique Cuatsashaquique’ jadya acuare, arepa tueque ejuracanaque ama bucha. Yuneri cuitadyatu Mesías ecuita jutidya ama ejuu; ecuita cuana bucha dyaque inimequiquedya tume, —jadya tujatu ecana acuare.

Jesús quisariatijajutu jetiama ecuitara pureama tsehue bacacuare.

**Jesúsra cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jidama juyaque ejitaju acuareque**

*(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54, 20.45-47)*

<sup>38</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Necanaruticue cacuatsashati bahuityaqui cuana tsehue. Tuna aniya bae neaniume. Tunaratu una junudaque jutuya, peya cuana queja Yusu adebaqui jadya cabamereti ishu datse. Epu patya eque cuetiyaju tuna dyaque muida tsehue isaratacara juya. <sup>39</sup>Caradati ishuque etareju cuaatsu tuna muida cuanaque anibahueju anibutetiya. Chine cuana ishu araratayaju cuaatsu tuna emuita cuanaja eaniqui cuanaju cama tuna eaniqui metsene juya. <sup>40</sup>Arepa ecana eahuemaju cuanaque tsahuaya bucha cabatiya ama bucha, yunerí cuitadya tunajatu eahuemaju nrecada cuanaque tunaja ai aniya cuanaque secatillaya, tuna tunaja etare juque cuitadya ijehuecuinaya tupu. Yusu tsehue quisaratiyaque tuna tsunuda quisarati bahue dutyaja ijacaju, tuna queja “Yusu adebaqui cuita rena”, jadya catimere ishu datse. Yusura tuna dyaque nrecaturabuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Eahuemaju nrecadara chipiru Yusuja ishu iyacuareque**

*(Lc 21.1-4)*

<sup>41</sup>Jesústu Yusuja etareju anibutecuaré ecuita cuanara Yusuja ishu chipiru iyaya tuyu. Petacuare tujatu umada ecuita cuanara chipiru ishaya. Jetiama chipiruda cuanaque tuna cueticuaré tueque jetiama chipiru isha juyaque. <sup>42</sup>Tuequedyatu eahuemaju nrecadaque junaticuaré. Tumeque epunaratu ishaticuaré cajuju beta ficha piji cobre eaque, tsuje aridaque ama, ai tsujequi cuitaque ama. <sup>43</sup>Baatsutu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque:

—Pusha amadya micuana cuejaya. Yusuratu dyaque tsuje arida baya epuna nrecada eahuemajura ishahuaque, chipiruda cuanara jetiama ishahuaque bucha ama. <sup>44</sup>Tunaratu ishahua tunaja anidadiyaque jutidya. Jeeque epuna nrecadara taa tyatillahua tuja dutya aniyaque piji, tuja ai caquemiti ishu ejuuque, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Jesús “Yusuja etaretu pana rihuishatana jubuque” jadya jucuaréque**

*(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)*

**13** <sup>1</sup>Jesús Yusuja etare juque cuinanayajutu peadya tura mepehuara jadya acuare:

—iEcuana Bahuityaqui, petacue! Dyaque jida piji taa Yusuja etare, tumebaedya dutya ai ea cuanaque etare tsecue cuanaju, —jadya tujatu acuare.

<sup>2</sup>—Pusha amadya. Jida pijidya tuquemi petaya. Jadya ama buchatu Yusuja etare, etsecueju dutya ai ea cuanaque pana rihuishatanatere jubuque. Anibuque amatu tumu ecadyaqueti. Dutya tumu etare enityatsuraquetu yahuaju tere jubuque, —jadyatu Jesúsra cuejacuaré.

### **Terehuie adeba ishuque jubuqueque**

*(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup>Jadya juatsu tuna cuanucacuare uhua cuemusú Olivo Acui Quini bacaniju. Tumeque uhua cuemusutu Yusuja etare tuyu jucuaré.

Aninaticuaretu Jesús. Anibutehuajutu Pedro, Santiago, Juan, Andrés ecanara jipeticuare. Jipetsu tunajatu bacaduracuare:

4—Cuejacue ecuana. ¿Eje tuputu jadya judadiya? ¿Aiju ecuana caadebatibuque yahua tereyaque huecaca japadamaque? —jadya tunajatu Jesús bacaduracuare.

5—Nimequi tshue nequihuaticue. Ijahue necatimereume. 6Ique junanucahuie tuna jetiama junabuque iquepa ejuu jadya juya cuanaque. “Ique Mesías, Yusuja Emepeque”, jadya tuna jetiama junabuque. Jetiamara tuna ejenebuque. Ijahue tuna atabuque. 7Dutya quejaquedyu jutidya tuna catibuque. Japadama tuque micuana ecana catiyaju bacabuque. Tumebaedya tuque micuana ecana japadapa catiya jadya bacabuque. Jadya bacatsu “Masadamatu tere juetiya”, jadya micuanaja inime paju ama. Dutya tume cuanaquetu jadya jubuque icuene. Tere ishucue ama jari tume. 8Riyaque yahuaju cuanaque tuna peya yahuaju cuana tshue catibuque. Anape cuanaquetu catibuque peya anae cuana tshue. Bucucubuquetu yahua dutya queja. Eje uma epu cuanaju tuna dyaque miye jubuque. Jadya cuana judadiyaquetu canerecati catibutiyaque jutidya. Ecue cuanaque tuna dyaque canerecatibuque.

9“Necanaruticue bacue micuana. Micuana ujeu baqui cuanara micuana ijahue ijahue abucue eaqueja ecatyati baatsu. Inatsu tunara micuana huaraji cuana queja dujubuque. Abucue tunara micuana caradati ishucue etare cuanaju. Dujubuque tunara micuana enaruqui cuanaja yacuaju, ecuari cuanaja yacuaju eaqueja ecatyati baatsu. Tume tuque micuanaja emajaca anibuque ique eje buchique tuna cueja ishucue. 10Dutya teremajarijudyatu ecue quisarati jidaque dutya queja cuejatanabuque. 11Huaraji cuanaja yacuaju dujutanayaju jidama inime nebaume quicueneti ishucue quisarati aishucue. Quisarati ishucue ura juetihuaju, Yusura huecashaya eque nequisaraticue, Yusuja Espíritu micuana eque quisaratiya tibu. 12Ecue cuanaque tuna tunaja etareju cuanara cuitadya ijahue ijahue abucue. Iyemere ishucue tunajatu huaraji cuana queja inamerebuque. Etata cuanaquera tuna ebacua cuanaque cuitadya inamerebuque, ebacua cuanaquera bacue etata cuanaque. 13Dutya jujerira micuana ujeu babuque, eaqueja ecatyati baatsu. Ejeque tereya tupu eatsehue nime aputayaque ama camadyatu Yusu queja judirubuque ni eje tupu tuque jakanuca ishucue ama, —jadya tunaa Jesúsra cuejacuare.

14Jesúsra tuna cuejanucacuare:

—Ejitajutu dyaque jidama cuitaque judadibuque “Ecuita Cuana Bajituraquique” bacani. Eju tuque anitaquiju amatu anibuque. Yusuja etarejutu ejitaju jubuque. Tumequepa amena juetihua jadya bacatsutu Yusuja quisarati ehucueque pana adeba aya cuanara adebabuque masadama eje bucha judadiyaque. Ecuita Cuana Bajituraquique Jerusalénju juetihua jadya baatsu Judea yahuaju cuanaque huanataqui

emata cuanaju catehua juishu. <sup>15</sup>Muya jutidyatu Ecuíta Cuana Bajituraquique juetibuque. Jadya tibudya tuna etare ebarucue ecamahua jepeda cuana juque ai inaquenama butetaqui huana ishu. <sup>16</sup>Teeju mere juya cuanaque tuna judirunucataqui ama tunaja etareju. Tuequedya tuna huanataqui. Nubitinucataqui ama tuna tunaja caramati ishuque jiteque. <sup>17</sup>Dyaque nerecadatu jubuque epuna maqui cuanaque, bacua nanaqui cuanaque jadya. Tuna tuna eje bucha huanataqui ama ebajarara cabatibuque. <sup>18</sup>Nebacabacacue Yusu queja, micuana huanayaque huecaca cuejipa, nei micuana huanayaque huecaca ejuetiuju. <sup>19</sup>Ecuíta Cuana Bajituraquique ejitaju juhuajutu dyaque canerecati ishuque anibuque. Ni eje tuputu jadya canerecati anihua ama Yusura yahua iyahua equeque tumeque huecaca judadibuque bucha. Ecuíta Cuana Bajituraquique ijehuetanahuajutu aninucabuque ama jadique canerecati ni eje tupu. <sup>20</sup>Dyaquetu Yusura iyuhueda baya tuja cuanaque, tura mepehua cuanaque. Jadya tibudyatu Yusura tumeque huecaca canerecati ishuque jununashabuque ama. Tura ni jadya ama eau, ni aira buchiquetu eiduu ama; ni ejequetu chacha ejuu ama.

<sup>21</sup>“Aira cuejatsu ama micuana ique junanucaguaque bahue jubuque. Jadya tibudya ejera ‘Mesiastu junanucagua. Ecuánaja epujudya rique’ jadya ayaju, neejeneume. Ejera ni micuana aya: ‘Mesiastu junanucagua. Peya epuju tuque’ neejeneume. <sup>22</sup>Tume cuanaque huecaca juetihuaju tuna jetiama pusha pusha jubuque: ‘Ique Mesías, Yusuja Emepeque’ jadya ama juatsu ‘Ique Yusuja quisarati cueja ishuque cuita camadya’ jadya. Abuque tunajatu inimeradya jutidya ecuitaja ataquique ama. Eje uma tunajatu ecana ijahue abuque. Dutya tunajatu ecana cujishabuque. Yusuja cuanaque neri neri tunajatu ijahue acara ebari abuque. <sup>23</sup>Necanaruticue. Icuenetadya micuana cuejahua riyaque, micuana ijahue eatauju, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **ECUITA junanucayaju eje bucha jubuqueque**

*(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)*

<sup>24</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Masadama huecaca cuana nerecada ishuque cuetiajeyaju cuitadyatu ijete apunabuque. Badiu huecadama jubuque. <sup>25</sup>Purari cuanatu barepa juque pacacabuque. Barepaju casada aniya cuanaque tuna piririterebuque. <sup>26</sup>Tuequedya tunara IQUE ECUITA huani ducu junanucayaju batsabuque. Ecue dyaque casa tsehue junanucabuque. Cabameretibuque ique eje bucha muitaeque. <sup>27</sup>Cuadishabuque tuque barepaju ique tsahuaqui cuanaque, ecue cuanaque dutya yahua queja aniya cuanaque sita ishu.

<sup>28</sup>“Anibuquetu ique masadama junanucayaque adeba ishuque, masadama nei mara catibutinucayaque adeba ishuque aniya bucha. Ita taa acui higuera

bacani neadebacue. Yaa cuana catapananatiyaju baatsu, micuana bahue amena nei mara catibutiyaque. <sup>29</sup>Tumebaedya micuana dutya riya cuanaque era cuejahua cuanaque juajeya baatsu, bahuedya micuana jubuque yahua amena terehuieque. <sup>30</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Dutya riya cuanaquetu judadibuque iyacua ecuita cuana aniyaque majuma jarijudya. <sup>31</sup>Arepa barepa, yahua jadya pana cuaretana jubuque ama bucha, dutya micuana era cuejahua cuanaquetu cuaretanatsu ama jadya judadibuque.

<sup>32</sup>“Yusu ecue Etata peadya camadyatu bahue ejeque huecaca ique junanucayaque. Tuque peadya camadyatu bahue huecadaju ni, jadya ama juatsu meta eje tupu ique junanucayaque. Ni ejeque ecuitaratu adebaya ama. Ni ejeque barepaju Yusu tsahuaquiratu adebaya ama. Arepa ique Yusuja Ebacuaque ama bucha, eratu adebaya amadya.

<sup>33</sup>“Jadya tibudya nequihuatique. Neihuajacaume ique junanucayaque, ai micuana bahue batune eje tupu ique junanucayaque. <sup>34</sup>Ique ecuita eje queja cuayaque ejeque huecaca juetinucaque cacuejatima cuau ejuu buchique. Cuama jariratu tumeque ecuitara aya tuja mere puji cuana: ‘Nenarucue ecue aniya cuanaque’. Cuejabareyatu ecana peadya peadya tuque juneniya tupu tura amerecara ayaque. Cuejamereyatu etsecue naruquique: ‘Quihuatijacaume bacue ejeque uradya jutidya ique juetinucajaju etsecue pacasha ishu’. <sup>35</sup>Canarutijacataqui ama, mere jadya tuna jutaqui ejeque huecaca etare metseque juetiyaque baecua tibu. Ejuetiutu apupuyaju, jadya ama juatsu barepatya, jadya ama juatsu tacure quiqueyaju, jadya ama juatsu apudajudya. Tumebaedya micuanara ique junanucayaque neihuajacaume. <sup>36</sup>Ique muya jutidya junanucabuque. Neajacaume bacue era micuana amerequenayaque. Ecabatique bucha nejucue. <sup>37</sup>Micuana amereyaque tumebaedya tuque amereya dutya: ‘Neihuajacaume ique junanucayaque. Ecabatique bucha nejucue’ —jadya tuna Jesúsra acuire.

**Jesús ujeu baqui cuanara tuque inamere ishu inime bajecuaque**  
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

**14** <sup>1</sup>Beta huecacatu bataqui ama jucua Pascua chine, ecuanaja baba cuana Egipto juque cuinanacuareque adeba ishuque, pan levaduramaque ecuanaja ara bahueque. Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyatu Jesús iye ishu, tseta inamere aishu sarecuare.

<sup>2</sup>—Neinamerera ama Pascua chine ishu cuita, ecuita cuana ecapuritishau tibu, —jadya tuna jucua.

**Epunara Jesúsja iyucaju etseri ijimedaque juracuareque**  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup>Jesústu Betaniaju jucua Simónja etareju. Icuenu tuque ecuita erami ririshaqui ujeje tsehue jucua. Jadya tibudya tunajatu “Leproso”

jadya isarae acuare. Chineju ararayajutu Jesús epunara jipeticuare botilla caca alabastro eaque ina jadya. Tumeque botilla cacatu etseri ijimeda tsehue ejequeshaque jucuaire, dyaque tsuje aridaque, “nardo” bacani. Pucucuare tujatu botilla cacaja etumuqui. Pucutsu tujatu etseri ijimedaque juraticuare Jesúsja iyucaju. <sup>4</sup>Epunara jadya aya baatsutu umae tuhua cuanaque cahuaiticuare:

—Nepetacue tura etseri dyaque tsuje aridaque ijehueneyaju. Ni aishu buchique tu jida ama jadya ijehuenetsu. <sup>5</sup>Catyati ni tu aquena juhua etseri ijimedaque, umada tujatu chipiru inaquena juhua, quimisha ciento ficha dyaque cuitadya, peadya mara mere juatsu etsujequi einau tupu. Jetiamatu nrecada cuanaque etsahuauque chipiru inatsu, —jadya tuna jucuaire.

Sicacada ecana epunaja ishu quisaraticuare.

<sup>6</sup>Tuna quisaratiyaju bacatsu tuna Jesúsra acuare:

—Jadya neaume. ¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana tumeque quisarati tsehue aya? Tura ique jadya ahuaquetu dyaque jidaque.

<sup>7</sup>Micuana ducutu jujacaya amadya nrecada cuanaque. Aijama amadya tuque micuanaja emajaca juya tuna micuanaja ai aniyaque tyaishu, ique bacue aijama. Ique micuana tsehue junenisiriya ama. <sup>8</sup>Riyaque epunaratu ahua tuja ecue ishu ataquique. Ique iyetahuaju papata ishuque tura jadya ahua. <sup>9</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Riyaque epunara jadya ahuaque tuna dutya yahuaju bahue jubuque, eju ecue quisarati jidaque cuejatanayaju, ecuita cuanaja tuque adeba ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Judasra Jesús inamere ishu inime bajecuaireque**

*(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)*

<sup>10</sup>Tumetu Judas Iscariote, Jesúsra mepehuaque, cuacuare pae cuanaja huaraji cuana queja. Bajeticuairetu inime tuna queja eje bucha inamere Jesús aishuque. <sup>11</sup>Tura jadya quisarati ayaju bacatsu tuna pureama jucuaire.

—Mira ecuana Jesús menajetyahuaju, mique ecuana chipiru tsehue tsujetyaya, —jadya tunajatu acuare.

Tumeque huecaca equeratu Judasra Jesús eje bucha inameree aishuque sarecuare.

### **Jesúsra Pascua earaqui tura mepehua cuana tsehue aracuareque**

*(Mt 26.17-25; Lc 22.7-18; Jn 13.21-30)*

<sup>12</sup>Jueticuairetu icueneque huecaca Pascua chine ecuanaja pan levaduramaque, uhuisha jidaque iyetsu jadya ara bahueque huecaca. Tumeque huecacatu Jesúsra mepehua cuanara Jesús jipetitsu bacaduracuare:



—¿Ejumi bajemerecara aya riyaque chineju Pascua ishu araara ishu?  
—jadya tunajatu aticuare.

<sup>13</sup>Tunara jadya atihuaju tujatu cuatishacuare beta tura mepehuaque ecatse. Tatse cuama jariju tujatu ecatse acuire:

—Jerusalénju nebajejeticue. Necuacue. Tuhua junatitsu tuque metse tsuruya ecuita suraju ena duju juyaque. Tudyu netupujecue. <sup>14</sup>Tupujudyu aajetsu, ejeque etareju tuque nubidiruyaju baatsu, tuhuadya nenubicue. Etare metseque jadya neaticue: “Ecuana Bahuityaquiramí bacaduramereya: ‘¿Eje dyanepa micue etareju emajaca, tuque tura mepehua cuana teshue Pascua ishu araara ishu?’” jadya nebacaduraticue. <sup>15</sup>Metsera jadya ayaju tura metse bamereya tuja etareju emajaca aridaque beta ishuque pisoju. Tuhuadyatu aniya dutya ecuanara sareyaque. Tuhuadya nebajejecue ara ishuque, —jadya tatse Jesúsra acuire.

<sup>16</sup>Jadya ahujaju tatse cuacuare. Junaticuare ecatse epu ebariju. Junatihujajutu jucuar dutya tatse Jesúsra cuejadadihua bae cuitadya. Tumeque ecuita tsurutsu, etare cuejahuaju cuaatsu, tatsejatu earaqui bajejeticuare Pascua juyaque chineju ara ishuque.

<sup>17</sup>Amena apunahuajutu Jesús junaticuare tura mepehua cuana teshue. <sup>18</sup>Amena mesaju araarayara tuna Jesúsra jadya acuire:

—Peadyara micuanara ique ujeu baqui cuana queja inamereya, peadya eatsehue araarayara, —jadya tujatu ecana acuire.

<sup>19</sup>Jadya ayaju tuna peya inime jucuar. Peadya peadyara tunajatu bacadurabarecuare:

—¿Era ni taa, Ecuana Cuatsashaquique? —jadya tunajatu abarecuare.

<sup>20</sup>—Eatsehue peadya pejaju araarayara, pan mullayara. <sup>21</sup>Bérutu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara huenequere ecuita jidama cuanara iyebuqueque. Tunaja quisarati ehue equedyatu juya. ¡Dyaque nrecadatu jubuque ique ujeu baqui cuana queja inamerequi juyaque! Dyaque jida taa tu tumeque ecuita ecuaquera ejitaju aquena ama juhua, —jadya tujatu ecana acuire.

**Ecuana Cuatsashaquique majucuarere adeva ishu araarataquique**  
(Mt 26.26-29; Lc 22.19-23; I Co 11.23-26)

<sup>22</sup>Araarayaquetu Jesúsra pan inacuare. Pan inatsu tujatu

—Yusurupai mique aya, Tata, —jadya Yusu acuire.

Yusurupai, jadya aatsu tujatu pan cuesicuare. Cuesitsu tujatu tuatsehue anibareya cuanaque tyabarecuare.

—Nearacue. Riyaque rique ecue ecuita, —jadya tujatu ecana acuire.

<sup>23</sup>Tuequedyu tujatu canecu juque uva nacaca esasanashaque inanucacuare. Canecu inatsu,

—Yusurupai mique aya, Tata, —jadyatu Yusu acuire.

Yusurupai jadya aatsu tujatu ecana sadatsu inamerebarecuare, tunaja ijibare ishu canecu juque.

<sup>24</sup>—Riyaque rique ecue ami, micuana jiteque quijehuetiyaque. Jetiama tuna eaqueja catyatibuque. Ique ecue ami quijehuetitsu majuhuajutu Yusura iyaya iyacuaque inime tuaqueja judiru ishuque. Ique majuhuaju piisitu riyaque inime yunerinetanaya. <sup>25</sup>Riyaque micuana cuejaya. Ni eje tupu tuque riyaque yahuaju Pascua chine micuana tsehue anucaya ama; ijinucanime ama tuque ecue uva nacaca esasanashaque. Jadya ama buchatu tumeque huecacaca era dutya naruyaque huecaca juetihuaju piisi tuque ijibuque micuana tsehue iyacuaque eijiqui, —jadya tujatu ecana acuaire.

**Jesúsra Pedro “Adebaya ama tuque era” jadya juyaque cuejacuareque**  
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

<sup>26</sup>Chineju araara amena juatsu tunajatu Yusu pureama aishuque jeru acuaire. Jeru amena juatsu tuna cuacuare uhua cuemusú Olivo Acuí Quini bacaniju.

<sup>27</sup>Tuhua junatitsutu Jesúsra isaracuare tura mepehua cuanaque.

—Riyaque meta micuanara era ijahue ahua bucha cabatitsu jacatillaya. Yusuja quisarati tu ehue: “Tuna aquereniquiquetu iyetanabuque. Dutya tura aquerenihua cuanaque tuna tsapetanabuque, uhuisha cuana naruquique iyetanahuaju etsapetanau bucha”. <sup>28</sup>Emajuque netitsuranucatsu icuenetadya cuaya Galileaju, tuhua micuana tsehue catsurutinuca ishu, —jadya tujatu ecana acuaire.

<sup>29</sup>Jadya juyajutu Pedrora acuaire:

—Arepa dutyara jacatillaya ama bucha, ecuemi jacanime ama, —jadya tujatu acuaire.

<sup>30</sup>—Pusha amadya mique aya. Riyaque meta, tacure quique beta juma jarijudyami catehuati quimisha juya. “Adebaya ama tuque era”, jadya aquimisha mira aya, —jadyatu Jesúsra Pedro acuaire.

<sup>31</sup>—iA, aijama! Mique adebaya ama jiu junime ama ique. Miatsehue iypeedyá datse tunara paa. “Tujaque ama ique” jadya junime ama ique, —jadyatu Pedrora Jesús acuaire.

—Mique adebaya ama jiu junime ama ique, —jadya tunajatu abarecuare, Pedrora aya baedyá.

**Jesús Etataque tsehue Getsemaníju quisaraticuareque**  
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

<sup>32</sup>Tumetu Jesús tura mepehua cuana tsehue junaticuare Getsemaní bacani emajacaju. Tuhua junatitsu tujatu ecana anaticuare:

—Rehuadya neanibuteque, ique ecue Etata tsehue quisaratiya tupu.

<sup>33</sup>Jadya juatsu tujatu dujucuaire Pedro, Santiago, Juan jadya. Japada cuita ama tunajatu ecana jacacuare. Cuayaquedyatu Jesús dyaque peya inime cabatiajecuare, niju huenanada, eje buchadya jucara jadya.

34—Dyaque peya inime taa cabatiya. Idutaqui ama cuita taa rique baya. Rehuadya neanicue. Ecabati nejudue. Netahuiume, —jadya tujatu ecana acuare.

35 Tuna jadya aatsutu Jesús cuacuare eje japa cuita amadya. Cuaatsutu chichucata junaticuare, yahua queja huipuchitana. Jadya juatsutu Yusu tsehue quisaraticuare:

—Tata, ique canerecati ishuque ama juatsu taa ecanerecatiu ama.

36 Ecue Etata, micuetu dutya ataqui. Riya ique nerecada jutaquique tu ai patseda buchique. Canerecatitaquique ama juatsu taa ecanerecatiu ama. Ebacau datse mique era, ique canerecati ishu ama. Jadya ama bucha ecue biji eque ama paju. Micue biji eque paju, —jadyatu Jesúsra acuare tuja Etataque.

37 Jadya juatsutu cuanucacuare quimisha tura dujuhua cuana queja. Cuaatsu tujatu ecana tahuijarabareyaju baticuare. Isaranaticuaretu Pedro:

—¿Tahuiyami, Simón? ¿Eje bucha ecabati jutaqui amami yaratupu cuana cabatihua, ni peadya ura cuana?

38 Tuequedya tujatu ecana quimishadya isaracuare:

—Necabaticue. Netahuiume. Nebacabacacue Yusu queja, micuana Satanásra ique jacamerecara ayaju, micuanaja idu ishu. Micuanaja tacajatu aijama casa Ijahuara cajuchatishacara ayaju casada juishu, arepa micuanara jacacarama aya ama bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

39 Cuabeta ishutu Jesús cuanucacuare tuque cuahuaju nucadya, Yusu tsehue quisaratira.

—Tata, canerecatitaquique ama juatsu taa ique ataya bae eatau ama. Jadya ama bucha ecue biji eque ama paju. Micue biji eque paju, —jadya ati beta tujatu acuare.

40 Jadya juatsutu cuanucacuare tura quimisha dujuhua cuana queja. Cuanucatsu tujatu ecana tahuijarabareyaju batinucacuare. Busataqui ama cuita tunajatu yatuca bacuare tahuicara juatsu. Tahuiya baatsu tura nereda ayaju tuna eje bucha caquemitsatitaqui ama jucuare.

41 Cuaquimisha ishutu cuanucacuare Yusu tsehue quisaratira. Jadya juatsutu cuanucacuare tura dujuhua cuana queja.

—¿Canajaraya jari cuitadya micuana? ¿Tahuiya jari cuitadya ni taa micuana? Riya tupu camadya. Amenatu ura juetihua IQUE ECUITA tunara jucha arida cuana queja inamereyaque. 42 Nenetitsuracue. Nedirura. Amenatu jehua ique ujeu cuana queja inamerequi juyaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús erisique dujanacuareque**  
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 Jesús quisaratiya jarijutu Judas junaticuare, tura mepehuaquedya datse. Ecuíta jetiama tsehuetu cuacuare. Cuchiru tsehue, acui tsehue

jadya tuna junaticuare. Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara, emuiba cuanara jadya tuna cuadishacuare. <sup>44</sup>Junatima jariradya tuna Judasra cuejanaticuare: “Era dyahuanatiyaque, tudya tume. Neinacue. Risitsu, nedujucue”, jadyapa tujatu ecana junatimaradya anaticuare. <sup>45</sup>Junatitsu tujatu Jesús jipeticuare.

—Banuchi, Ebahuityaqui.

Jadya aatsu tujatu Jesús dyahuanaticuare. <sup>46</sup>Tura jadya ayajutu ecuita cuanara Jesús inaticuare. Inatsu tunajatu jida risicuare.

<sup>47</sup>Jesúsra mepehuaratu cuchiru baeque baina juque juputsu pae dyaque muidaque merequique ijaca pejucuar.

<sup>48</sup>Tumetu Jesúsra isaracuare ecuita cuana jetiamaque:

—Micuana micuana jehua cuchiru tsehue, acui tsehue jadya ique inara, chiri puji inara ejeu bucha. Anichinedya tuque micuanaja emajaca ejudya jutidya ique ina ishu cuchiruma, acuima. <sup>49</sup>Dutya huecaca taa ique Yusuja etareju Yusuja quisarati bahuitya juchine. ¿Tume micuanara eje bucha juatsu inachine ama tuhua? Riya ique atayaqueri juya Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara cuejacuareque, Yusuja quisaratiju ehue bae cuitadya, —jadya tuna Jesúsra acuar.

<sup>50</sup>Tuque quisaratiya tsunumeedyatu Jesúsra mepehua cuanaque dutya huanaterecuare. Jacacuare tuna Jesús.

<sup>51</sup>Peadya ehue ebariratu Jesús tupujudya acuar, sahuana tsehue capirurititsu. Tumeque datse tunajatu inacara acuar. Sahuana camadya tuna inadaditsu secacuare. <sup>52</sup>Tunara inadadihuaju tujatu sahuana shanacuare. Quinajacameretitsutu huanacuare ecatacatique.

**Jesús israelita cuanaja huaraji arida cuana ecasitati ducu  
dujutanacuareque**

*(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

<sup>53</sup>Tuequedya tunajatu Jesús dujucuar pae dyaque muidaja etareju. Tuhuatu ecasitati jucuar pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, tumbaedy israelita cuana emuiba cuanaque. <sup>54</sup>Tumetu Pedrora tunara Jesús dujuyaju japa tupuaje acuar. Cuacuaretu pae dyaque muidaja etare tsecue tupu. Etare tsecue junatitsutu sudaru cuana tsehue aninaticuare. Tuna tsehuetu etiqui bahuinitya jucuar. <sup>55</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, dutya huaraji cuana tuhua ecasitati jucuar cuanaratu tyacara acuar Roma juque huaraji, tuque iyemere ishu. Jadya ama bucha tunajatu dadicuare ama eje bucha eque jidama cueja ishu. <sup>56</sup>Jetiama tuhua jucuar cuanaratu pusha pusha tsehue jidamapa ejuu jadya acuar. Jadya ama bucha tunajatu daditaqui ama bacuare dutyara tupu tuque jidama ejuque. <sup>57</sup>Eje uma quisaratiyaju bacatsutu umae chamacama huaraji cuanaja yacuaju netitsuranucacuare quisarati ishu. Pusha pusha tunajatu cuejacuar:

58—Cuejaya micuana ecuanara, icuene tuque quisaratiyaju bacachineque: “Rihuishatillaya tuque Yusuja etare ecuita cuanaja eaque. Rihuishatillatsu, quimisha huecaca juatsu tuque anucaya ecuitaja eaque ama”, jadya tuque ecuanara quisaratiyaju bacachine, —jadya tuna pusha pusha jucuare.

59Arepa ecana umada “Bacachine tuque ecuanara jadya quisaratiyaju”, jadya juya ama buchatu tunara cuitadya eje bucha adebataqui ama bacuare tunara quisaratiyaju bacahua tsehue.

60Tuna jadya juyaju bacatsutu pae dyaque muidaque netitsuracuare dutya tuhua cuanaja yacuaju. Turatu Jesús bacaduracuare:

—Bacahuadyami ecana micue ishü quisaratiyaju. ¿Caquemitsatiya ama cuitadya mique? ¿Jadidyami quisaratichine, jadya ama ni taa?

61Jesústu caquemitsaticuare ama. Yudijidyatu pae dyaque muidara bacaduranucacuare:

—¿Midyami Mesías, Yusuja Emepeque? ¿Midyami Yusu Dyaque Jidaja Ebacuaque, aijama ni taa?

62—Jejee, Mesiasdya ique; Yusuja Ebacuaque ique. Ejeque huecaca micuanara ique babuque Yusuja jida eque amaca eaniqui muidaju aniyaju. Tumbaedyä micuanara babuque barepa huani ducu eque junanucayaju, —jadyatu Jesúsra acuare.

63Jadya quisaratiyaju bacatsutu pae dyaque muidaque cahuaiticuare. Cahuaitsutu una cachajaticuare, dyaque cuita ecahuaitique ejitaju juishu.

—Sareya ama tuque ecuanara peyaja riyaque jidama juchineque cueja ishü. 64Jesusratu Yusu cahuaitsihaya tuja quisarati tsehue. Micuanaratu bacahuadya tura quisarati jidamaque ayaju. ¿Eje bucha micuana amerecara aya? ¿Iyemerecara, iyemerecarama ni taa? —jadya tujatu acuare peya huaraji cuana.

—Jucha metse tuque. Pamajudya, —jadya tuna caquemitsaticuare. Dutyaja tupu tunajatu inime jucuare.

65Jadya aatsutu umae cuanara ebutsequiniju ecuedira acuare, eraca tsehue butsequini risi jadya. Jadya aatsu tunajatu bahuapaja bahuapaja acuare.

—¿Aira taa mi ahua? —jadya tunajatu acuare, ijaribayaque. Tumbaedyatu sudaru cuanara bahuapajacuareadya.

**Pedrorä “Adebaya ama tuque era” jadya acuareque**  
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

66Pedrotu juanicuare jari pae dyaque muidaja etare tsecue. Tuque tuhua juaniyajutu nubiticuare tumeque etareju mere juyaque. 67Pedro etiqui cunu etiqui bahui ani juyajutu epunara petanityacuare.

—Miquemi Jesús Nazaretju tsehue junenihuaquedya, —jadyatu Pedro epunara acuare.

<sup>68</sup>Pedrotu catehuaticuare:

—iAijama, mama! iAdebaya ama tuque era! ¿Ejeque cuana taa tuquemi jadya aya? —jadyatu Pedro caquemitsaticuare.

Tuequedyatu etare tsecue enubitaqui ju netidirunucacuare. Jadya juyaju cuitatu tacure quiquecuare. <sup>69</sup>Epuna etareju mere juyaratu banucacuare tuhua junetiyaju.

—Riyaque ecuita ri Jesús tsehue junenihuaquedya, —jadya tujatu acuare tuhua cuanaque.

<sup>70</sup>Tuquetu catehuatinucacuare:

—iAijama, mama! iAdebaya ama tuque era! —jadyatu pusha pusha junucacuare.

Yaratupu juatsutu tuhua cuanara jadya anucacuare Pedro:

—Yuneri cuitadyami mique Jesús tsehue junenihuaquedya. Ecuarami adebaya mique Galilea juque, —jadya tunajatu Pedro acuare.

<sup>71</sup>Tunara jadya ayajutu Pedro caquemitsaticuare:

—iAijama! iAdebaya ama tuque tumeque ecuita micuanara ique jadya ayaque! Yusu bahue ique yuneri quisaratiya. Ique yuneri ama juyaque juatsu, Yusura panerecatura, —jadya tuna Pedrora acuare.

<sup>72</sup>Tuque jadya quisaratiyaju cuitatu tacure quique beta jucuare.

Jadya juyajutu Pedro huecatanacuare. Caadebaticuaretu Jesúsra jadya cuejachineque: “Tacure quique beta juma jarijumi catehuati quimisha juya. ‘Adebaya ama tuque era’ jadya aquimisha mira aya”. Jadique adebatsutu Pedro paa ebari jucuare.

### Jesús Pilato queja dujutanacuareque

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

**15** <sup>1</sup>Apudajudyatu pae cuanaja huaraji cuana caradatinucacuare emuiba cuana tsehue, cacuatsashati bahuityaqui cuana tsehue jadya. Tuhuatu jucuare dutya israelita huaraji cuana. Inime tunajatu bajejucare Jesús iyemere ishu. Erisi tunajatu Pilato Roma juque enaruqui cuarequi queja dujumerecuare. Pilato tunajatu tyaticuare. <sup>2</sup>Tuja yacuaju netitihuajutu Pilatora bacaduracuare:

—¿Midyami israelita cuanaja ecuari?

—Jejee, mira aya equedya, —jadya tujatu acuare.

<sup>3</sup>Pae cuanaja huaraji cuanaratu pusha pusha cuita cuejacuare dyaque jidamapa ejuu jadya Pilatoja yacuaju. <sup>4</sup>Tumetu Pilatora bacaduranucacuare:

—¿Bacaya amami ecana micue ishu dutya jidamaque quisarati ayaju? ¿Eje bucha juatsu tuquemi ecana quemitsaya ama? —jadyatu Pilatora Jesús acuare.

<sup>5</sup>Jesusratu quemitsacuare ama ni peadya quisarati tsehue. Jadya baatsutu enaruquique anajacatacuare.

**Pilator “Jesús pamajudya” jadya acuaque**

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup>Dutya maratu Pilatoja bahue jucuare Pascua chine ishu etare apudaju erisi netiyaque inajaca, ecuita cuanara peadya ejeque inajacamerecara ayaque camadya. <sup>7</sup>Tumepatyatu erisi neticuare ecuita etare apudaju Barrabás bacani. Roma juque enaruqui tsehue patu cahuaiticuare. Tuque, tuja ecare cuana jadya patuna enaruqui tsehue cahuaititsu quiyeticuare. Jadya tibudyapa tunajatu etare apudaju ishacuare. <sup>8</sup>Jetiamatu ecuita Pilatoja etare tsecue casitaticuare. Bacaticuare tuna:

—Nerecabacue ecuana. Inajacacue micue bahue ecuanara mepeyaque, —jadya tunajatu aticuare.

<sup>9</sup>Jadya tunara bacayaju bacatsu tuna Pilatora bacaduracuare:

—¿Jesús tuque micuana eaqueja inajacamerecara aya, israelita cuanaja ecuari jadya juyaque? —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

<sup>10</sup>Turatu adebacuareadya ecuita cuanara ama Jesús ujeu bayaque, tunaja huaraji cuanara camadya. Bahuedyatu jucuare jishatsu huaraji cuanara Jesús inamerehuaque. <sup>11</sup>Jadya ama buchatu pae cuanaja huaraji cuanara ecuita cuana capuritishacuare.

—Pilato nebacacue, tuja Barrabás camadya inajacamere ishu, —jadya tunajatu ecana acuaque.

Ecuita jetiera amatu Pilato bacacuare, tuna huaraji cuanara cuejamerehuaque.

<sup>12</sup>Tume tuna Pilatora bacaduranucacuare:

—¿Tume jatsu micuanara ique ai amerecara aya Jesús micuanaja ecuari tsehue?

<sup>13</sup>—iCurusuju tatamerecue! iTuhua pamaju! —jadya tuna caquemitsaticuare quique eque.

<sup>14</sup>—¿Eje bucha juatsu? ¿Ai tujatu jidama achine? —jadya tuna Pilatora bacaduracuare.

Abacatanacuare ama tuna quiqueyaque:

—iCurusuju tatamerecue maju ishu!

<sup>15</sup>Pilatoratu ecuita cuana pureamaturacara acuaque, tuatsehue ecahuaitiiju. Jutaquijudya tujatu Barrabásdya inajacamerecuare. Tuequedy a tujatu Jesús menajetyacuare sudaru Romaju cuanaque, tunaja catsacatsa, curusuju tata jadya aishu.

<sup>16</sup>Icuene tunajatu dujucuare Pilatoja etare tsecue. Sitacuare tuna dutya sudaru cuana tuhua anicuare cuanaque. <sup>17</sup>Ijahue ayaquedy jutidya tunajatu ecuari edujuta bucha dujue acuaque. Dyaque jutuyaque tacatsu tunajatu jutumerecuare una sehuesahuauque, ecuari arida cuanaja ejutuqui tsehue. Iyucaju tunajatu jutumerecuare cunu sahua cuija epicaque.

<sup>18</sup>—iEmuita paju israelita cuanaja ecuari muidaque! —jadya tuna jucuare, tuque ijaribayaque.

<sup>19</sup>Acui tsehue tuna iyucaju acuare. Ecuedira tuna acuare. Jadya aatsu tuna tuja yacujaju chichucata jucuare, tuque ijahue ayaque. <sup>20</sup>Jadya ijahue ijahue amena aatsu tunajatu tacanucacuare una sehuesahuauque, tujaque cuita una jutumerenuca ishu. Jadya aatsu tunajatu curusuju tata ishu dujucuare.

**Jesús curusuju tatatanacuareque**

*(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

<sup>21</sup>Epu ebari juque cuinanayara tunajatu tsurutsacuare ecuita Cirene juque, Simón bacani. Simóntu Alejandro, Rufo jadyaja etataque jucuare. Eje queja japada juneniyaque juetiyaque tunajatu tsurutsatsu casada tsehue curusu mapamerecuare Jesús tatatana ishu juyaque.

<sup>22</sup>Tudya tuna dujucuare Jesús Gólgota bacani emajacaju. Tumequetu jucuare uhua cuemusú, emaju iyuca baeque. <sup>23</sup>Tuhua tunajatu Jesús ijimerecara acuare uva nacaca esanashaque mirra tsehue eujaque, ecuita uje cuana ujejarasha ishu. Jesusratu ijicarama acuare. <sup>24</sup>Jadya aatsu tunajatu curusuju tatacuare. Curusuju amena tatatanahuaju tuna dadu ijahue jucuare, Jesúsra jutuhua cuanaque ejeja ejeja juyaque tuna cama cajaquetibare ishu.

<sup>25</sup>Apudajudya las nueve cuana ni tunajatu curusuju tatacuare.

<sup>26</sup>Tauraju ehuenecue tunajatu shuracuare ebarucue tuja iyuca dyaque. Taurajutu ehue jucuare eje bucha juatsu Jesús curusuju tatatanahuaque bahue amere ishucue. “Riyaque ri Jesús, israelita cuanaja ecuari” jadyatu ehue jucuare. <sup>27</sup>Tumebaedya tunajatu beta ecuita casada tsehue ai secaquique ecatsé curusuju tatacuare, Jesúsja jida eque amaca, peya jani eque amaca jadya. <sup>28</sup>Icueneta huenedyatu Yusuja quisarati atanacuare: “Yusuja Emepeque ujeu baqui cuanaratu quiyeti puji bucha abucue”. Tumetu icueneta cueja atanacuare bae cuitadya judadicuare.

<sup>29</sup>Tueque cuetiya cuanaratu ijaribacuare iyuca huinu huinu tsehue tuque asicaba, bijidamadura jadya ayaque:

—Miquemi dyaque casada cabatichine Yusuja etare rihuisha ishu.

Quimisha huecaca juatsupa nityatsuranucaya, jadyami juchine.

<sup>30</sup>Yuneridya ni micue casa aniya, quinajacamereticue mita taca. Butecue curusu juque, —jadyatu ecuita cuanara acuare, tuque ijaribayaque.

<sup>31</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadya tunajatu ijillahuanacuare:

—Peya cuana inajacamere ishupa tuja casa aniya. Tumetu tuta taca quinajacameretitaqui ama cabatiya. <sup>32</sup>Mesías, Yusuja Emepequepa jadyatu juchine. Ecuanaja ecuari dyaque aridaquepa, jadyatu juchine. Curusu juque ni buteya, tume tuque ecuana ejeneya tuque Mesiasque, —jadya tuna tuna cama jubarecuare, tuque ijahue ayaque.



Chiri aridaque ecatse tuatsehue curusuju tatatanacuareratu ijillahuananucacuarehya.

**Jesús curusuju majucuaereque**

*(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

<sup>33</sup> Tumetu tumeque chinequeja, barepatya eque las tres chinequeja dutya yahua apunaterecuare. <sup>34</sup> Las tres chinequeja dyanetu Jesús jebuda quiquecuare:

—Eloí, Eloí, ¿lema sabactani? (“Ecue Etata Yusu, ¿eje bucha juatsu mira jacahua?” jadique) —jadyatu quiquecuare.

<sup>35</sup> Eje uma tuhua neticuare cuanaratu bacacuare. Elías tura ihuaraya bucha jutidya tunajatu bacacuare.

—Nebacacue. Elías béru Yusu equeque quisarati cuejaquique jucuaereque tujatu ihuaraya, tuque tsahuana ishú, —jadya tuna jucuaere.

<sup>36</sup> Jadya Jesús quiqueyaju bacatsutu eraca pucaca jiteque tsajajaajecuare. Mullaticuare tujatu uva nacaca esasanashaque patsedaju. Mullatsu tujatu acui barudaju risitsu nityatsuratsu ecuatsaju jipemerecuare tuja susu ishú datse.

—Nebara, ejepa Elíasra junatsu butyanaya curusu juque, —jadyatu jucuaere, tuque ijaribayaque.

<sup>37</sup> Tumetu Jesús quique pidya casada juatsu, amena ishú canajeti pidya juatsu majucuaere. <sup>38</sup> Tuque majuyajudyatu Yusuja etare juque junuda eshuraque Dyaque Muidaque penequique chajatanacuare ebarucue eque emaque queja. <sup>39</sup> Tuhuatu neticuare curusu tuyu cien sudaru cuana cuatsashaquique. Jesús majuya baatsutu jucuaere:

—Pusha ama cuitadya tucueri riyaque ecuita Yusuja Ebacuaque juhua, —jadyatu jucuaere.

<sup>40</sup> Tuhuatu jetiama epuna cuana neticuare japada eque capetatiya cuanaque. María Magdalaju aniyaquetu tuhuadya jucuaere, tumbaedyá peya María, Santiago “Barudama”, José jadya ecatseja ecuaque. Salomé, tumbaedyá peya cuana umada tuna tuhua netibarecuare.

<sup>41</sup> Jesús Galileaju cuaya patya equetu tumeque epuna cuana tuatsehue junenicuare, tuque tsahua juyaque. Dutya riyá cuanaque epuna cuanatu tuatsehue jecuare Jerusalénju.

**Jesús emajuque tumu caní epuruju ishatanacuareque**

*(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

<sup>42</sup> Ijetitu amena nubihuie cuita jucuaere. Cuetihuietu amena jucuaere huecaca ecuanaja canajara huecaca ishú cabajejeti bahueque. <sup>43</sup> Tumetu ijeti butema jarijudya, ecuita José Arimateaju cuinanacuareque juticuare Pilato queja. Josétu huaraji dyaque jida, emuique jucuaere. Tuquetu peya huaraji cuana tsehue ecadutyatiquedya jucuaere. Jadya ama bucha tujatu

ejenecuare Jesús Yusuja enaruqui juishu ecuadishaque. Pilato queja junatitsu tujatu bacaticuare:

—¿Ebutyamereu ama mira Jesús curusuju emaju badeyaque? Paishati caniju, —jadya tujatu Pilato aticuare.

<sup>44</sup>“Jesús amena majuhua” jadya bacatsutu Pilatora ejenecarama acuare. Ihuaracuare tujatu sudaru cuana cuatsashaquique tuhua Golgotaju jucuareque. Tuque jutihuaju tujatu bacaduratsacuare:

—¿Are majuhuadya Jesús? ¿Ejetsunue cuitatu amena maju jida juhuaque? —jadyatu Pilatora acuare.

<sup>45</sup>Sudaru cuana cuatsashaquiratu quemitsacuare:

—Jee, yuneridyatu majuhua.

Jadya bacatsutu Pilatora acuare José:

—Butyameretsu emaju papa ishucani epuruju ishaticue.

<sup>46</sup>Tumetu Joséra quemiticuare sahuana ishucane eju tuqui dyaque jidaque. Tura jadya ayaju tujatu curusu juque butyamerecuare. Butyameretsu tujatu piruricuare sahuana tsehue. Ishaticuare tujatu tumu caní jadya ishucani epuruju. Jesús emajuque ishatsú tujatu etsecue tachimerecuare tumu ebari tsehue. <sup>47</sup>María Magdalajura, María Jesúsja ecuaquera jadyatu petacuare. Bacuare tatse Jesús emajuque eju ishatanayaju.

### **Jesús chacha netitsuranucacuareque**

*(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)*

**16** <sup>1</sup>Amena ijete nubihuaju, canajara huecaca cuetihuajutu, quimisha epuna cuanara ijimedaque quemiticuare Jesús emaju jarayaque ijimeda tsehue ati ishucani. Ijimedaque quemira cuacuare cuanaque tuna jucuare: María Magdala juque; María, Santiago “Barudamaja” ecuaque; Salomé jadya.

<sup>2</sup>Ijete cuinanaya tsehuedya, apudajudya cuita dmicu huecacatu epuna cuana cuahuecacacuare Jesús emajuque tumu caní epuruju ishatanachineju. <sup>3</sup>Tuhua cuayaque tuna juajecuare tuna cama:

—¿Aira dyadi tuque ecuanaja tumu ebari tecuya emaju caní tsecue penequique? —jadya tuna cabacaduratiajecuare.

<sup>4</sup>Junatiyara tunajatu banaticuare tumu ebari caní tsecue penequique tuhua ama. Etecu tuna banaticuare. <sup>5</sup>Nubinaticuare tuna caniju. Nubitsu tunajatu banaticuare ehue ebari jida eque amaca juaniyaju. Eju tuqui paja tsehuetu ecajututi jucuare. Tuque baatsu tuna dyaque jecutanacuare.

<sup>6</sup>Tura tuna isaratsacuare:

—Nejecutanaume. Jesús, Nazaret juque, curusuju tatatanachineque sare micuana juya. Rehua ama rique. Chachatu netitsuranucagua. Nepetanacue tunara ishachineju, yuneri tuque rehua aijamaque bahue juishu. <sup>7</sup>Petatsu ebajarara nederunucacue. Tura mepehua cuanaque

necuejadirucue. Pedro neri neri necuejaticue. “Jesús patu icuenetadya cuaya Galileaju. Tuhuadyapa tura micuana ihuatiya. Tuhuadyapa tuque micuana batiya, tura micuana icueneta cuejachine baedya”, —jadya tujatu ecana cuejamerecuare.

<sup>8</sup>Jadya ayajutu epuna cuana masadama emaju cani juque dirunucacuare. Tsajaja cama tuna dirucuaire. Tadadaya jadya tuna bajida juatsu jucuare. Epu ebariju dirunucayara tunajatu ni ejequedya jutidya cuejacuare, dyaque bajida cuita juya tibu.

**María Magdalaju aniya queja Jesús cabamereticuareque**  
(*Jn 20.11-18*)

<sup>9</sup>Jesús chacha junucatsu, netitsuratsu dumicu huecacaju tujatu icuene cuita cabamereti ishu acuare María Magdalaju anicuareque, tura icuene pacarucu ijahua cuana ijehuecuinacuareque. <sup>10</sup>Jesúsra cabamereti ishu ahujatu tumeque epuna cuacuare tura mepehua cuanaque cuejara, Jesús amena enetitsuranucaque. Tuna queja junatitsu tujatu ecana peya inime, paya jadya juyaju banaticuare. <sup>11</sup>“Jesús tu amena enetitsurunuca. Era cuitadyatu bahua”, jadya tura cuejayaju, tunajatu ejenecuare ama.

**Jesús beta tura mepehuaque ecatsé queja cabamereticuareque**  
(*Lc 24.13-35*)

<sup>12</sup>Beta tura mepehuaque ecatsé peya epuju cuayaju tatsé Jesúsra cabamereti ishu acuare. Adeba piisi ama tatséjatu acuare, tunara babanicuare bucha ama cabamereticuare tibu. <sup>13</sup>Pana adeba aatsu tatsé yudijidya cuanuca jucuare peya cuana cuejara. Jadya cuejaya bacatsutu umae cuanara ejenecarama acuare.

**Jesúsra camadya ishu tura mepehua cuanaque cuatsashacuareque**  
(*Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23*)

<sup>14</sup>Peadya tunca peadya earacana tura mepehua cuanaque mesaju ararayaju tuna Jesúsra cabamereti ishu acuare. Jesúsra tuna nereda acuare:

—Eje umara micuana cuejachine tunara cuitadya ique chacha banucachineque. Ejenechine ama micuana ecana, tunara cuejayaju. ¿Eje bucha juatsu? ¿Eje bucha juatsu micuana niju pajida quejeneti baecua? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>15</sup>Isaranucacuare tujatu ecana:

—Necuacue ecue quisarati dutya queja cuejara. <sup>16</sup>Necuejacue ecana: “Ejeque, Jesús queja catyatitsu cutsameretiyaquetu Yusu queja judirubuque. Ejeque, Jesús queja catyatiyaque amatu ijahuaja etiquiju ijehuetanabuque”, jadya ecana necuejaticue. <sup>17</sup>Eratu tyabuque eaqueja catyatiya cuanaque casa, ejeque ecuitaja ataquique ama aishu. Ecue

casa tsehue tunajatu ijahua cuana ijehuecuinabuque. Ecue casa tsehue tunajatu yana cuana bape eque cuejabuque ecue quisarati. <sup>18</sup>Inaya ni tuna bacua dyaque ujeda cuanaque, ijiya ni tuna ai venenuquiique, eje bucha ama tuna jubuque. Ujejeda cuanaque tunajatu jabatsu chachanebuque, —jadya tujatu ecana acuaré.

**Jesús barepaju tsuracuareque**

*(Lc 24.50-53; Hch 1.6-11)*

<sup>19</sup>Tuna cueja amena aatsutu Ecuana Cuatsashaquique Jesús cuacuare barepaju. Aniticuaretu eaniqui muidaju Etataque Yusuja jida eque amaca. <sup>20</sup>Tuequedyatu Jesúsra mepecuare cuanaque cuacuare dutya queja tuja quisarati cuejara. Jesús bacue tuna tsehuedya cuacuare. Casaturacuaretu ecana. Tuna quisarati jidaque cueja juyaju tuna Jesúsra ejeque ecuitaja ataquiique ama amerecuare, tunara quisarati cuejayaque Yusu jaque yunerine ishu.

Riya tupu camadya micuana cuejahua.

Marcos

# JIDAQUE QUISARATI LUCASRA HUENECUAREQUE LUCAS

Riyaque quiricari Lucasra huenequare. Casamati pujitu jucuaré. Turatu Pablo tajicuare Jesúsja jidaque quisarati cueja juyaju.

Turatu Jesús ECUITA jadya cuejae acuaré. Huenequare tujatu Jesúsja ujejeda cuana tsehue canerecabati anicuareque, ujejeda cuanaque chachanecuareque, ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaja ijahua cuana ijehuecuinacuareque jadya.

Tumebaedyatu Lucasra ejitaju acuaré Jesús YUSUJA EBACUAQUEque. Huenequare tujatu Jesús Yusuja casa eque eje bucha jucuaréque. Tumebaedy tujatu huenequare Jesúsra bahuityacuareque. Riyaque quiricajuri umada huenetanacuare Jesús eje bucha jucuaréque, tura bahuityacuareque peya quirica cuana Mateora, Marcosra, Juanra jadya huenequare cuanaju aijamaque.

Riyaque quiricajuri ehue aniya:

Juan Ecuita Cuana Utsaquique cuinanacuareque (capítulo 1)

Samaria juque ecuita jidara israelita ujeda eaque tsahuacuareque cuatsabiji (cap. 10)

Ebacuaquera etataque jacacuareque cuatsabiji (cap. 15)

Chipirudaque, Lázaro jadya eje bucha jucuaréque cuatsabiji (cap. 16)

Peadya tunca ecuita pusesera ririshayaque Jesúsra chachanecuareque (cap. 17)

Fariseo, enaruquija ishü chipiru sitaquique jadya Yusu tsehue quisaraticuareque (cap. 18)

Zaqueo Jesús queja catyatitsu inime cacuareticuareque (cap. 19)

## Catibuti ishüque quisarati

**1** <sup>1</sup>Riya micue quirica cuadishaya, Teófilo. Hueneya rique quirica mique Jesucristo eje buchique bahue amere ishü. <sup>2</sup>Umaeratu amena huenequaredya Jesús eje bucha riyaque yahuaju junahuaque. Jadique quisarati hueneja jarique tuna tura mepehua cuana tsehue, tuque eje

bucha juyaju petaqui jucuaré cuana tsehue, jadya tuna quisaraticuaré. Eje bucha juhuaque pana bahue juatsu piisi tunajatu huenequaré tuque jucuaré cuanaque. <sup>3</sup>Eratu adebacuaré dutya inime eque, inime tsapema tsehue catibutihua eque terediruya tupu. Jidadya tuque adebaya riyá cuanaque huene ishú, mique ecue dyaque iyuhuedaque Teófilo. <sup>4</sup>Hueneya tuque micue era riyaque cueja, mique tunara bahuityacuareque, pusha ama cuitadya yunerique mique bahue juishu.

**Barepaju Yusu tsahuaquira Juan Ecuíta Cuana  
Utsaquique cuinanayaque cuejanacuareque**

<sup>5</sup>Teófilo, icuene mique cuejaya Zacarías ehuanéque Elisabet tsehue eje bucha jucuaréque. Herodes Judeaju enaruqui jucuaré patyatu jadya jucuaré. Israel eque ejuracanaquetu Zacarías bacani jucuaré. Paetu jucuaré. Abías cuare juquetu jucuaré. Tuja ehuanéquetu Elisabet bacani jucuaré. Tumeque epunatu jucuaré pae israelita Aarón bacani eque ejuracanaque. <sup>6</sup>Betadya tatse tuyu jucuaré Yusuja yacuaju. Tatse tatse anicuare Yusura cuatsashahua eque. Jadya tibu tatse ni ejeradya jutidya ni aiju jucha metse jadya acuare ama. <sup>7</sup>Bacuama tatse jucuaré, Elisabet cabacuati bacua juya tibu. Betadya tatse amena esiri jucuaré.

<sup>8</sup>Jadyatu jucuaré Zacarías queja inime, tuque Yusuja etareju mere juyaju. Quimisacarucu huecaca cama tunajatu mere ishúque jucuaré. <sup>9</sup>Pae cuanaja bahue tunajatu peadya tuhuaque mepe bahue junenicuaré muru ijimedaque pahua ishú Yusuja etareju Muida Cuitaque Amaju. Tume tunajatu Zacarías mepecuaré muru ijimedaque pahua ishú. <sup>10</sup>Tura muru ijimedaque pahuayajutu jetiama ecuíta caradatihua cuanaque etare tsecue Yusu tsehue quisarati bahue jucuaré. <sup>11</sup>Tumetu Zacarías queja cabamereticuaré barepa juque Yusu tsahuaquique Yusura cuadishayaque. Tumu mesa tunara muru ijimedaque pahuati bahuejutu jida eque amaca netinacuare. <sup>12</sup>Tuque baatsutu Zacarías ana ajacatacuare. Dyaque bajidatu jucuaré. <sup>13</sup>Yusu tsahuaquiratu isaracuare:

—Zacarías, bajida juume. Yusura tuque micue quisarati bacahua. Ayadya tujatu mira bacahua equedya. Micue huane Elisabet tu cabacuatiya. Peadya ebacua tujatu adadiya. “Juan” tuja ebacani paju. <sup>14-15</sup>Mique, tumbaedyá peya cuana jadya micuana pureama jubuque ebacua nana cuinanahuaju. Dyaque jida micuana jubuque, Yusura ecuíta dyaque inime metseque bucha baya tibu. Turatu ijibuque ama uva nacaca esanashaque ni peya nijuqui ishúque. Tuque cuinanama jarijudyatu Yusuja Espíritu tuatsehue jubuque. <sup>16</sup>Turatu jetiama israelita cuana inime cacuareshabuque, Yusu iyuhueda bamere ishú. <sup>17</sup>Ecuana Cuatsashaquira Yusuja quisarati cuejatibunema jarijutu micue bacuara jadya cuejabuque: “Nequihuaticue, Ecuana Cuatsashaquique junayaju ishú”. Tujatu tumeque casadya anibuque Yusu equeque quisarati cuejaquique beru Elías jucuaré bae. Yusuja Espíritu

tu micue bacua tsehue jubuque, béru Elías tsehue jucuare bae. Micue bacuaratu etata cuanaque queja e bacua cuanaque iyuhueda bamerebuque. Turatu Yusu adeba baecua cuanaque Yusu iyuhueda amerebuque. Jadya bajejee tujatu abuque ecuita cuana, Ecuana Cuatsashaquique jida tsehue batsa ishu, —jadyatu Yusu tsahuaquira acuare Zacarías.

<sup>18</sup> Zacariasratu bacaduracuare Yusu tsahuaquique:

—¿Eje bucha adebae jatsu tuque eau yuneridya jadya juyaque? Esiri cuita dyadi taa ique, ecue ehuanne bacue tumbaedy, —jadya tujatu acuare.

<sup>19</sup> Yusu tsahuaquiratu quemitsacuare:

—Ique Gabriel bacani; dutya huecaca Yusuja yacuaju tuque mere juyaque ique. Turadya cuadishahua mique isara ishu, riyaque jidaque quisarati cueja ishu. <sup>20</sup> Era cuejahuaque mira ejenehua ama tibumi iyacua quisarati baecua juya. Quisaratijacaya mique, micue bacua cuinanaya tupu. Yuneridya, jadyatu judadiya, —jadya tujatu acuare Zacarías.

<sup>21</sup> Tuque jadya juya tsunumeetu jetiama ecuita etsecueju caradaticuare, Zacarías cuinanayaque ihua. Tume tuna cabacaduratibarecuare:

—¿Eje bucha juatsutu Zacarías tsunutaya?

<sup>22</sup> Amena tuque cuinanaetitsu tujatu ecana isaracara datse acuare. Zacariastu quisaratitaqui ama cabaticuare. Anamatu jucuare. Adebacuareadya tunajatu Muida Cuita Amaju barepa juque ai cuana bahuaque. Emetucu tsehuedya jutidya tujatu ecana piyecuejacuare tura bahuaque.

<sup>23</sup> Amena Yusuja etareju mere ishuque huecaca tuja terehuaajutu Zacarías dirucuare tuja etareju. <sup>24</sup> Jadya juatsu tujatu ehuanneque Elisabet maqui jucuare. Pishica baditu cuinana baecua jucuare tuja etare juque. Inime tujatu jucuare:

<sup>25</sup> —¡Yusutu dyaque jida eatsehue! Nerecabahua tura ique bacuamaque ebisuuju, —jadyatu jucuare.

### **Barepa juque Yusu tsahuaquira Jesús cuinanayaque cuejacuareque**

<sup>26</sup> Shucuta badi juhuaajutu Yusura cuadishacuare tuque tsahuaquique Gabriel bacani Nazaret epu ebariju Galilea yahuaju. <sup>27</sup> Epuna ehue ebari María bacani deca baecua queja tujatu cuadishacuare. Tumeque epuna ehue ebarijatu anicuare caquemiti ishuque quisarati ecuita José bacani tsehue. Josétu jucuare ecuari David eqe ejuracanaque. <sup>28</sup> Yusu tsahuaquiquetu nubiticuare María aniyaju. Nubitsu tujatu isaraticuare:

—Bandía, mama. Isaraya mique era. Yusu tu miatsehue dyaque jida. Tuquetu miatsehuedya. Turami mepehua dutya epuna cuana ducuque, —jadya tujatu aticuare.

<sup>29</sup> Amena barepa juque Yusu tsahuaquique baatsu, tuja etsuri bacatsu tujatu eje bucha adebataquima, ni daditaqui inime bacuare. Tume tujatu inime jucuare:

—¿Eje bucha juatsu tura jadya isaranae aya? —jadyatu jucuaire.

<sup>30</sup>Tumetu Yusu tsahuaquira acuare:

—Bajida juume, María. Yusutu miatsehue dyaque jida. <sup>31</sup>Ejetsunue juatsu amami carecani isaqui juya. Peadya ebacua tuque micue cuinanaya. JESUS bacani acue. <sup>32</sup>Tuquetu dyaque inime metseque judadiya. YUSU DYAQUE CASADAJA EBACUAQUE bacanitu judadiya. Micue bacuatu Yusura ameredadiya ecuari, tuja ebabaque David amerehua bucha. <sup>33</sup>Cuatsashajacabuque ama tujatu israelita cuana. Terebuque ama tujatu ecuari juque inime, —jadya tujatu María acuare.

<sup>34</sup>Tumetu Mariara acuare:

—Ique deca baecua. ¿Eje bucha cabacuatie ejuu? —jadya tujatu acuare.

<sup>35</sup>Yusu tsahuaquiratu quemitsacuare:

—Yusuja Espíritu tu miaqueja junaya. Yusu dutya casa aniyarami jadya amereya. Jadya tibudyatu ebacua nana cuinanayaque YUSUJA EBACUAQUE bacani juya. <sup>36</sup>Tumebaedyatu micue ata Elisabetja cuinanayadya ebacua, arepa tuque esiri juya ama bucha. Tunara “cabacuati baecua” jadya ayaquetu amena shucuta badi maquique. <sup>37</sup>Aijamatu Yusuja ai ataqui amaque, —jadyatu Yusu tsahuaquira acuare.

<sup>38</sup>Tumetu Mariara acuare:

—Yusu Ecuana Cuatsashaquira cuatsashaya eque juishuque ique. Paju taa mira ique cuejahua eque, —jadyatu Mariara acuare.

Tuque jadya cuejatsutu Yusu tsahuaquique dirunucacuare.

### María Elisabet queja tarepera cuacuareque

<sup>39</sup>Eje uma huecaca ama jadya juhuaque cuetihuajutu María cabajejetitsu cuacuare Judea emata epuju, Elisabet, Zacarías ecatsé aniyaju. <sup>40</sup>Tuhua junatitsutu nubinaticuare tatseja etareju. Etareju nubinatitsu tujatu isaranaticuare tuja ata Elisabet. <sup>41</sup>Mariara jadya isaranatie ayajutu Elisabetja ebacua ecare cani juque bucucucuare. Jadya juyajutu Elisabet caadebaticuare Yusuja Espíritu tuatsehueque. <sup>42</sup>Tume tujatu María jadya acuare:

—Yusurami mepehua dutya epuna cuana ducuque mique peadya. Tuquetu miatsehue dyaque jida. Tumbaedyata tujatu mepehua micue bacua cuinanadadiyaque, dyaque jida tuatsehue juishu. <sup>43</sup>¿Ai jatsu ique, Ique Cuatsashaquija ecuaque eaqueja tarepera jeishu? <sup>44</sup>Mira isarayaju micue etsuri bacaya tshuedya cuitadya tuque ecue ebacua nana ecarecani juque bucucuhua, pureama juatsu. <sup>45</sup>Miquemi dyaque jida, mique tyatana ana atahuaque tyatahua tibu. Yuneri cuitadyatu Yusura yana ahua equedya judadiya, —jadyatu Elisabetra atsacuare.

<sup>46</sup>Tumetu María jerucuare Yusu pureama ayaque:

“Dutya ecue inime tsehue mique pureama aya, Yusu Ique Cuatsashaquique dyaque casadaque.



- 47 Mique Ique Inajacamerequiradya ducuta pureama amereya.  
 48 Mira jida tsehue mepehua.  
 Mique merequique jetiedyaque ique.  
 Riyaque huecaca eque amena dutyara:  
 ‘María peadyatu aniya epuna Yusura mepehuaque, tuatsehue dyaque  
 jida juishu’ jadya abuque.
- 49 Mique dutya casa aniyaquemi dyaque jida juhua eatsehue.  
 Miquemi juchama neri.
- 50 Micuetu nerecabajacanime ama mique muibaqui cuanaque.  
 51 Miquemi dyaque casada.  
 Casumitiya cuanara inime pireya cuanaquemi pana yuamatura aya.
- 52 Casada cabatiya cuanaque tuquemi casadama amereya.  
 Casadama cabatiya cuanaque tuquemi casada amereya.
- 53 Nrecada cuanaque tuquemi dutya tunara ai sareya cuanaque tyaya.  
 Chipiruda cuanaque bacuemi ecana ni ai buchique tyaya ama.
- 54 Micuetu tsahua bahue Israel eque ejuracana cuanaque, mique  
 merequi cuanaque.  
 Ni eje tupu mira ecuana iyuhue tsehue bajacaya ama.
- 55 Jadidya tuquemi quisarati tyahua ecuanaja ebaba Abraham, dutya  
 tuque eque ejuracana cuanaque jadya.  
 Tereya ama tuque micue ecuana tsehue ecuana nrecaba ishuque”,  
 jadyatu Mariara Yusu jeru eque acuare.
- 56 Quimisha baditu Maria Elisabet queja aniticuare. Jadya juatsutu  
 dirunucacuare tuja etareju.

### Juan Ecuíta Cuana Utsaqui que cuinanacuare que

- 57 Tumetu Elisabetja cuina ishuque huecaca jueticuare. Ejitajutu  
 acuare peadya deca ebacua. 58 Yusu Elisabet tsehue dyaque jidaque  
 bahue juatsutu tuja ata cuana tuaqueja cuacuare, “Dyaque jidatu Yusu  
 miatsehue” jadya cuejara.
- 59 Ebacua nanaja cuinana huecaca catsurutiya jutu tuja ata cuana, tuque  
 japadama aniya cuanaque jadya chine ishu cuejatanacuare. Tumeque  
 huecacatu ebacua nana ecuita huitu bitu tubutanacuare tunaja bahue  
 Israel eque ejuracanaque jadya adebatae juishuque. Etataque “Zacarías”  
 bacani datse tunajatu acara acuare. 60 Tume tuna ecuaque Elisabetra  
 jadya acuare:  
 —“Juan” bacani paju, —jadya tujatu ecana acuare.
- 61 —¿Eje bucha juatsu? Aijama taa tu Juan bacani micue ata ni peadya,  
 —jadya tunajatu acuare Elisabet.
- 62 Elisabetra “Zacarías” bacani acarama aya bacatsu, “ ‘Juan’ bacani  
 paju”, jadya ayajutu ecuita cuanara emetucu tsehuedya jutidya ebacua  
 nanaja etataque bacaduracuare:

—¿Ai bacani tuquemi amerecara aya? —jadya.

<sup>63</sup>Tuja emetucu tsehue piye cuejatsu tujatu bacacuare aiju huene ishuque. Inatsatsu tujatu huenecuare, “ ‘Juan’ bacani paju”. Dutyara tunajatu bape ebari bacuare. <sup>64</sup>Jadya huenetsutu Zacarías quisaratitibunenuacuare. Quisaratinucatsu tujatu Yusu pureama atibunecuare.

<sup>65</sup>Dutya tuque japadama aniya cuanaque tuna anajacatacuare. Tsapecuare tunajatu quisarati dutya Judea yahuaju emata cuanaju anitaya cuana queja Zacarías eje bucha juhuaque. Cuatsabiji tunajatu acuare, ebacuaqueja ebacani cuejatsupa amena quisaratinucaya jadya. <sup>66</sup>Dutya tumeque cuatsabiji jadya juhuaque bahue juya cuanara tunajatu bape bacacuare. Cabacaduratibarecuare tuna:

—¿Aitu judadibuque tumeque ebacua nana? —jadya tuna jubarecuare tuna cama.

Yuneridya tucuetu Yusu Ecuana Cuatsashaquira naruya, tsahuaya jadya aya eje tupu tuque aniya jari tupu.

### Zacariasra jeru acuareque

<sup>67</sup>Tumetu Yusuja Espiritura ebacua nanaja etataque Zacarías jerushacuare:

<sup>68</sup>“Yusu Ecuana Cuatsashaquique, pureama ea jucue.

Miquemi Yusu ecuana Israel eque ejuracana cuanara muiyaque.

Emuita mique, ecuana Ijahua quejaque inajacamerera jehua tibu.

<sup>69</sup>Mira tuque ecuanaja Ecuana Inajacamerequique casadaque cuadishahua.

David eque ejuracanaque tume.

<sup>70</sup>Jadya tuquemi quisarati iyacuare mique eque quisarati cuejaqui cuana eque béru yuequedya.

<sup>71</sup>‘Inajacamerebuque micuana era dutya micuana bijidamaduraqui cuana quejaque, tumbaedy a micuana ujeu baqui cuana quejaque.

<sup>72</sup>Anibuque tuque ecue canerecabati micuana tsehue, micuana eque ejuracana cuana tsehue jadya.

Judadima ama amatu judadibuque era micuana eje bucha aana ahuaque’ jadya mira ecuana ahua.

<sup>73</sup>Riyaque tuquemi quisarati tyacuare ecuanaja ebaba Abraham:

<sup>74</sup>‘Eratu mique eque ejuracana cuanaque cuinanashabuque tuna ujeu baqui cuana quejaque, tunaja ique bajida tsehue ama mere ishu.

<sup>75</sup>Ecue cuanaque tuna amerebuque.

Tuyu tuna anishabuque ecue yacuaju’ jadya tuquemi Abraham tyaana acuare”,

jadyatu Zacariasra acuare tuque pureama ayaque.

Jadya quisarati au jadya juatsu tujatu anucacuare quisarati ebacuaque Juanja ishu.

76 “Miquemi ecue ebacua.

Miquemi Yusu ebarucue aniya equeque quisarati cuejaqui judadiya. Ecuana Cuashatsaqui que junama jarijumi tuque junayaju ishu ecuita cuana bajeje ishu jubuque.

77 Miratu cuejabuque micue ata cuana Yusura tuna

inajacamerebuque, tunaja jucha cuana tillabuqueque jadya.

78 Yusura ecuana inajacamerebuque ecuana huecaqui que junatsu, ijetira huecacayaju yahua udaya bucha huecaera.

79 Tura ecuana huecanaya ecuana apuda ducu aniya cuanaque, ecuana maju mubajacaya ama cuanaque.

Tura ecuana Yusu tsehue jida amerencaya, tuatsehue ecuana eje bucha tsehue ama ani ishu”, jadyatu Zacarías jucuare jeru eque.

80 Ebacua nana bacue ariari juajecuare. Quinimetiajecuare. Amena ecuita juatsutu anicuare epu ebari japada anitaya cuanaju. Tuhuatu anicuare, tuja ata israelita cuana Yusuja quisarati cuejatibuneya tupu.

### Jesús cuinanacuareque

(Mt 1.18-25)

**2** <sup>1</sup>Tume patyatu Roma juque enaruqui Augusto bacanira cuatsashacuare dutya tuque muibaqui cuanaque tunaja dutyaja ebacani cuana quiricaju quiyatiti ishu. <sup>2</sup>Riyaque inime, ebacani quiricaju quiyatitu jumetse jucuare Cirenio, Siriaju aniya cuanaja huaraji jucuare patya. <sup>3</sup>Dutyu tuna cuataqui jucuare tunaja ebaba cuanaqueja epuju, tuhua ebacani cuana quiyamereti ishu.

<sup>4</sup>José, David eque ejuracanaque juya tibusu cuataqui jucuare Belén bacani epuju, tuque cuinanacuareju. Tumetu José cuacuare tuja epu Nazaret bacani juque, Galilea yahua juque; tuhuaquetu cuacuare Belénju Judea yahuaju. <sup>5</sup>Tudya tatse María cuinahuaraque Belénju cuacuare tatseja ebacani quiyameretira. Mariajatu quisarati anicuare caquemiti ishuque José tsehue.

<sup>6</sup>Tatse Belénju junatiyaque huecaca tujatu cuina ishuque huecaca jucuare. <sup>7</sup>Cuinanacuare tujatu bametseque ebacuaque. Cuinanahuajutu piruricuare eja tsehue. Piruritsutu huanacuare huaca cuana araara ishujú, etare anitaya cuanaju aijama emajaca jucuare tibu.

### Yusu tsahuaqui cuanara uhuisha naruqui cuanaque cuejacuareque

<sup>8</sup>Tumepatyatu anicuare Belén emajacaju uhuisha cuana narusisa juya cuanaque. <sup>9</sup>Muya jutidyatu ejitaju jucuare barepaju Yusu tsahuaquique. Yusuratu uhuisha naruqui cuanaque dutya huecatillamerecuare. Jadya baatsu tuna bajida jucuare. <sup>10</sup>Tume tuna Yusu tsahuaquira aticuare:

—Bajida nejuume. Era micuana jidaque quisarati cuejanaya dutya ecuita cuana pureama amere ishuque. <sup>11</sup>Riyaque huecacatu David

beru anicuare epuju cuinanahua Micuana Inajacamerequique. Tuquetu Ecuatsashaquique, Mesías “Yusuja Emepeque” jadique. <sup>12</sup>Riyaque micuana cuejanaya, micuana era cuejayaque yunerique bahue juishu. Ebacua nana petara cuaatsu tuque micuana eja tsehue epiruri jarayaju batiya, huaca cuana araara ishujú, —jadya tujatu ecana aticuare.

<sup>13</sup>Tuque quisaratiya tsunumeetu ejitaju jucuare jetiama barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque. Tume tuna jerucuare Yusu pureama ayaque:

<sup>14</sup>“¡Hosana!

¡Arida, dyaque casada jadyatu Yusu barepaju aniyaque!

¡Inime tsapema paju Yusu pureamaturaqui cuanaque!”, jadya tuna jucuare jeru eque.

<sup>15</sup>Jadya juatsutu Yusu tsahuaqui cuanaque dirunucacuare yudijidya barepaju. Amena tuna dirunucahuajutu uhuisha naruqui cuanaque tuna cama quisaratitibunecuare:

—Necuara Belénju. Nebatira tumeque inime eje bucha juhuaque, Yusura ecuana cuejamerehuaque, —jadya tuna jucuare tuna cama.

<sup>16</sup>Jadya juatsu tuna ebajarara cuita cuacuare. Junatitsu tunajatu banaticuare María, José, ebacua nana jadya. Ebacua nanatu jaracuare huaca cuana araara ishujú. <sup>17</sup>Ebacua nana banatitsu tunajatu María ecatsé cuejanaticuare tuna cuejatahuaque ebacua nana eje buchique.

<sup>18</sup>Dutya tuhua jucuare cuanaque tuna uhuisha naruqui cuanara cuejayaque bacatsu anajacatacuare. <sup>19</sup>Mariatu nime aputacuare ama uhuisha naruqui cuanara cuejahaque. Tumequedya jutidya tujatu inime tupuqui acuare. <sup>20</sup>Uhuisha naruqui cuanaque tuna dirunucacuare. Barepa juque tsahuaquira cuejaha bae cuitadya batitsu, tunajatu Yusu pureama, mui jadya jeru eque aajecuare.

### **José, María ecatsera Jesús Yusuja etareju dujucuareque**

<sup>21</sup>Ebacua nanaja cuinana huecaca catsurutiyajutu etataque ecatsera tunaja bahue amerecuare. Ecuita huitu biti tatsejatu tubumereticuare, israelita riya jadya adebatae juishu. Jadya aatsu tunajatu JESUS bacani iyacuare. Riyaque ebacanidyatu barepa juque Yusu tsahuaquira María iyamerecuareque tuque maqui juma jariju.

<sup>22</sup>Pushi tunca huecaca cuetihuaju, tatsejatu dujucuare ebacua nana Jerusalén epu ebariju Yusu bamereti ishú. Moisésja cacuatsashatitu jadya jucuare. Pushi tunca huecaca ebacua cuinana ishú aniyajutu etata cuanaque quibeti bahue junenicuare Yusuja yacuaju jida, asicadama cabamereti ishú. Jadya tibu tatsejatu ebacua nana dujucuare Yusuja etareju, Yusu bamereti ishú. <sup>23</sup>Jadya tatsejatu acuare, Yusura cuatsashahuaque jadya ehúene tibu: “Dutya icueneque deca ebacua cuinanayaquetu Yusuja ishú cuita camadya jutaqui”. <sup>24</sup>Yusura jadya amereya tibu tatsejatu Yusu tyataqui jucuare beta huei. Tume tatse cuacuaredya huei tyara.

<sup>25</sup>Tumepatyatu ecuita Simeón bacani Jerusalénju anicuare. Tumeque ecuitatu jida tuyuque jucuare. Turatu ihuacuare eje tupu Yusura Israel eque ejuracana cuanaque jida inimeju cuinanashadadiyaque. Yusuja Espiritu tu anicuare tuatsehue. Simeonratu iyuhueda bacuare Yusu.

<sup>26</sup>Berutu Espiritura tuque cuejacuare: “Miratu babuque Yusura riyaque yahuaju cuadishabuqueque. Tuque bamaquemi majubuque ama”.

<sup>27</sup>Mariara, Joséra jadya ebacua nana Jesús Yusuja etareju cacuatsashati eque aishu beya tsunumeetu Yusuja Espiritura Simeón inime tyacuare tuque tuhua nucadya cuaishu. <sup>28</sup>Nubitsu tujatu María ecana jipeticuare. Jipetitsutu ebacua nana mapaticuare. Mapatsu tujatu Yusu pureama acuire.

<sup>29</sup>“Yusu Ecuana Cuatsashaquique, amena tuquemi ahuadya mira quisarati mique merequique tyaana acuireque.

Amena ique pureama juya.

Majutaqui ique, era ihuayaque ejitaju juhua tibu.

<sup>30</sup>Bahuadya tuque era, mira Ecuana Inajacamerequique cuadishahuaque.

<sup>31</sup>Cuadishahua tuque mira dutya queja aniya cuanaque eje bucha inajacameree ayaque adeba ishique.

<sup>32</sup>Tudyatu israelita ama cuana Yusu eje buchique adebamerequique. Tunaja hueca buchique tume.

Tuque equedya ecuana israelita cuanaque muitabuque.

Tuque equedya ecuana micue cuanaque muitabuque,” jadyatu Simeón jucuare.

<sup>33</sup>Joséra, Jesúsja ecuaquera jadya tatsejatu anajacata ishucuire, Simeónra ebacua nana eje bucha judadiyaque quisarati ayaju bacatsu.

<sup>34</sup>Simeónra tatse cuejacuare:

—Yusura jida nenarucue. Metse tsehue pajuneni, —jadya tujatu ecatsuire acuire.

Tuequedyu tujatu María isaracuare:

—Jetiama Israel eque ejuracana cuanaque tuna micue bacua queja catyatibuque. Tuna tuna dyaque jida jubuque. Peya israelita cuana bacue tuaqueja catyatibuque ama. Tuna tuna dyaque canerecatibuque. Dutyara jujerira tunajatu micue bacua bijidamadurabuque. <sup>35</sup>Jadya adebataetu jubuque peadya peadyara inime tupuyaque. Miquemi nerecada jubuque, micue bacua eje bucha judadiyaque baatsu. Cuchiru ebari micue enijuju tutsuhua buchami cabatibuque, —jadyatu Simeónra María acuire.

<sup>36</sup>Tumebaedyatu tuhuadya jucuare epuna Ana bacani. Tuquetu Yusu equeque quisarati cuejaquique jucuare. Tuquetu jucuare Fanuelja ebacujunaque, Aser cuare juque. Anatu jucuare esiri. Ehue ebariquetu ahuequi jucuare. Tuja yahuique tsehuetu anicuare pacarucu mara piji camadya. <sup>37</sup>Tumepatyatu jucuare eahuemajuque quimisarucuru

tunca pushi earacana mara. Cuinana baecuatu jucuare Yusuja etare juque. Huecada tupu, meta tupu jadya tujatu Yusu merecuare, Yusu tshue quisarati, arama quibeti jadya juyaque. <sup>38</sup>Simeón María tshue quisaratiya tsunumeetu Anara jipeticuare. Yusurupaitu acuare Yusu. Yusu yusurupai aatsutu quisaratitibunecuare tuhua cuana tshue:

—Riyaque ebacua nana ri Yusura Jerusalénju aniya cuanaque jida inimeju cuinanasha ishuhue cuadishahuaque. Riyaquedya ri micuanara ihuahuaque, —jadya tujatu ecana acuare.

### Nazaretju dirunucacuareque

<sup>39</sup>Yusura Moisés eque dutya cuatsashahuaque atillatsu tuna dirunucacuare Galileaju, tunaja epu Nazaretju.

<sup>40</sup>Ebacua nana bacue ariari juajecuare. Casada, quinimeti, bahue jadyatu juajecuare. Yusuratu jacacuare ama. Iyuhue tshue tujatu narucuare.

### Ebacua piji Jesús Yusuja etareju cabameretiyaque

<sup>41</sup>José María tshue cuau cuau jucuare Jerusalénju dutya mara Pascua chine ishuhue. <sup>42</sup>Jesús amena peadya tunca beta earacana mara juhuaju tatsejatu dujucuare Jerusalénju, Pascua chine ishuhue, tatseja tumepatya jadya bahue jucuare tibu.

<sup>43</sup>Amena chine terehuajutu María, José ecatsé dirunucacuare tatseja epuju. Tumetu Jesús anicuare Jerusalénju, ecuaque, José jadya baecuare. <sup>44</sup>Tatseratu Jesús ecuita cuana ducu diruya cuana bucha datse bacuare. Ajecuare tuna peadya huecaca. Amena ijete nubihuaju tatsejatu sarecuare tatseja ata cuana ducu, tatseja eadeba cuana tshue jadya ediruuque. <sup>45</sup>Dadicuare ama tatsera. Yudijidya tatse cuanucacuare Jerusalénju, tuque sarera.

<sup>46</sup>Quimisha huecaca juatsu tatse chamacama dadicuare Yusuja etareju, cacuatsashati bahuityaqui cuana tshue juaniyaju, tura ecana bacadurabaretsu ijaca bacaaniyaju. <sup>47</sup>Tuque quisaratiyaju bacaqui cuanaratu bape bacuare tuque dyaque bahue baatsu, tura ecana dutya jida quemitsaya bacatsu. <sup>48</sup>Amena anajacatacuare María, José jadya ecatsé Jesús tuhua dadidirutsu. Tuja ecuaqueratu jadya acuare:

—¿Eje bucha juatsu mira yatse jadya jutidya ahua, deca? Tata tshue mira yatse jidama cuita inime bamerehua mique datse saretsu, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>49</sup>Jesúsra tatse jadya quemitsacuare:

—¿Aishu jatsu metsera sareya? ¿Adebaya ama jatsu metsera ique ecue Etataja etareju ai jutaquique? —jadya tujatu ecatsé acuare.

<sup>50</sup>Tatseratu adebacuare ama eje buchique tura jadya ayaque.

<sup>51</sup>Tumetu dirucuare tatse tshue Nazaretju. Yana equedyatu jucuare.

Tuja ecuaquetu eje bucha nime aputataquima jucuaire dutya eje bucha juhua cuanaque. <sup>52</sup> Jesústu daneajecuare. Dyaquedya jutidyatu cabahuityatiajecuare. Yusu pureamaturayaque, ecuita cuana pureamaturayaque jadyatu anicuare.

**Juan Ecuita Cuana Utsaquira Yusuja quisarati cuejatibunecuareque**  
(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

**3** <sup>1-2</sup> Tumetu Yusura Juan, Zacaríasja ebacuaque cuadishacuare, tuja quisarati cuejara. Juantu anicuare tsecada eje uma piji anitaya cuana queja, Tiberio Roma juque enaruquique peadya tunca pishica earacana mara jucuaire patya. Tumbaedyatu Poncio Pilato, Judea juque huaraji jucuaire tume patya. Herodes tu huaraji jucuaire Galileaju. Felipe, Herodes tshuequiquetu Iturea, Traconite jadyaju huaraji jucuaire. Lisania tu Abilinia juque huaraji jucuaire. Anás, Caifás jadya tatse pae dyaque muidaque jucuaire. <sup>3</sup> Tumetu Juan quisarati cuejacuejanira cuacuare dutya queja cueri Jordán bacani jiruru queja. Juanja tuna cueja bahue jucuaire tuhua cuanaque:

—Necacuairetinue inime, Yusuja micuanaja jucha cuana apupasha ishu. Necutsamereticue, yuneridya inime cacuairetihua jadique adebataqui juishu, —jadya tujatu ecana cueja bahue jucuaire.

<sup>4</sup> Jadyatu jucuaire, beru yuequedya Yusu equeque quisarati cuejaquique Isaiasra huenecuare equedya:

“Quisarati cuejatu jubuque ejeque cuana tsecada eje uma piji anitaya cuana queja.

‘Nequihuaticue, Ecuana Cuatsashaquique junayaju ishu.

Jidamaque neajacacue.

Jida tuyu nejucue, ediji benubenuque etuyune ejuu bucha.

<sup>5</sup> Dutyatu ebajeje jubuque.

Dutyu jidama cuanaquetu etuyune jubuque.

Ediji ebajejeque buchatu jubuque, ehuedeta cuana ejequeshabare bucha, emata, uhua cuemuscuana ecuepubare bucha, ediji benu benu cuanaque etuyunebare bucha, ediji dutya tupu ama cuanaque epapabare bucha.

<sup>6</sup> Dutya queja cuanaquetu bahue jubuque eje bucha inajacameree Yusura abuequeque”

jadyatu Isaiasra huenecuare béru.

<sup>7-8</sup> Umada ecuita cuanatu cuacuare Juanra Yusuja quisarati cuejayaque ijacabacara, tuaqueja cutsameretira. Tuaqueja cuaya cuanaque tujatu ecana atsacuare:

—Cutsameretimaquedya necabamereticue inime cacuairetihuaque, cajuchaticarama juyaque jadya. Bacua cuana yachi tiruyaju eje buchadya huanacara ejuu bucha micuana juya. Cutsameretitsu

Yusura enerecaturauque ehuanau bucha tuque micuanaja inime juya. Jadya ama tuque. “Abraham eque ejuracanaque tibu, ecuana Yusura nerecaturabuque ama”, jadya micuanaja inime paju ama. Dyaque inime metseque juishuque ama tu Abraham eque ejuracanaque. Cuejaya micuana era. Yusujatu aniya casa riyaque tumu cuana Abraham eque ejuracanaque amere ishu. <sup>9</sup>Micuana micuana acui cacacati baecuaque bucha. Acui cacacati baecuaque tu jacha tsehue cuere, pahua jadya aishuque. Jadya micuana Yusura abuque, micuana inime cacuaretiyaque ama juatsu. Acui cuere bahuera eau bucha tura micuana abuque, —jadya tuna Juanra cuejacuare.

<sup>10</sup>Jadyatu tuque bacaqui cuanara bacaduracuare:

—Jutaqui ju ¿ai ecuana Yusura amerecara aya? —jadya tunajatu acuare.

<sup>11</sup>Tura tuna quemitsacuare:

—Jadya nejucue yuneridya micuana inime cacuaretihuaque ejitaju juishu. Ejeja beta camisa aniyajatu tyataqui peadya ejeja aijama cuitaque. Ejeja ara ishuque aniyajatu jaquetsu tyataqui ejeja aijamaque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>12</sup>Tumetu juticuare Roma juque enaruquiya chipiru bacaqui cuanaque cutsameretira.

—Ebahuityaqui que, ¿eje bucha ecuana ejuu inime cacuaretihuaque ejitaju cabamereti ishu? —jadya tunajatu Juan acuare.

<sup>13</sup>—Dyaque cuita ecana netsujebacaume. Cacuatssashatira tsuje bacaya tupu camadya netsuje bacacue, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>14</sup>Tumebaedyatu sudaru cuanara bacaduraticuare:

—¿Ecuana bacue eje bucha jutaqui inime cacuaretihuaque ejitaju adebataqui juishu? —jadya tunajatu acuare.

—Nesecaume ai ni ejeque casada tsehue. Misida neaume ni ejeque eje bucha jumaquedya jutidya. Pureamadya jutidya nejucue micuana tsujetyataya tsehue, —jadya tuna Juanra acuare.

<sup>15</sup>Ecuita cuanatu quihuaticuare ai cuana dyaque jidaque etyatauque ihua. Tume tuna cabacaduratibarecuare tuna cama:

—¿Juan ni taa ri Mesiasdya ejuu Yusuja Emepeque, aijama ni taa? —jadya tuna jubarecuare.

<sup>16</sup>Tume tuna Juanra dutya jadya acuare:

—Era micuana utsaya ena tsehue, inime cacuaretihua jadique adebataqui juishu. Tsunutaya amatu peya junayaque. Tujatu dyaque casa aniya, ecue bucha ama. Tuque baatsu ique ni aishuquedya jutidya; mere puji tuja patrón tsehue beta tupu ama ejuu bucha jutidya ique. Tume junayara micuana Yusuja Espíritu tyanaya, tujaque jadique adebataqui juishu. Tuaejeja catyaticarama juya cuanaque tujatu nerecaturadadiya ijahuaja etiqui ju. <sup>17</sup>Ecuita trigo iruru, tsaje jadya aishuque buchique tu



Junayaque. Turatu tuja cuanaque nityasicuanabuque tunaja ishu cuita emajacaju, ecuita trigo etareju equiyatiu bucha. Tuja ama cuanaque bacuetu ijehuebuque nerecatura ishu etiqui ticu baecujaju, trigo tsaque epahuata bucha, —jadya tuna Juanra cuejacuare.

<sup>18</sup>Jadya eque, peya umada cacuejati eque jadyatu Juanra cuejacuejanicuare ecuita cuana jida iyacuaque quisarati.

<sup>19</sup>Tumbaedy tujatu huaraji Herodes nereda bucha cuejae acuaque, Herodías tuatsehuequi Felipeja ehuanque tsehue baatsu. <sup>20</sup>Herodesratu cuejayaju bacacarama acuaque. Tura cuejayaque bacataquiquetu dyaque jidama jutidya inime tupucuare. Etare apudaju jutidyatu Juan ishamerecuare.

### **Jesús cutsamereticuareque**

*(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)*

<sup>21</sup>Etare apudaju ishatanama jariratu Juanra utsacuare jaridya umada tuaqueja jutiya cuanaque. Jesústu cuacuare tuaqueja cutsameretira. Tumetu Juanra Jesús utsacuaredya. Amena Jesús cutsameretitsu, Yusu tsehue quisaratijajutu barepa pacashatanacuare. <sup>22</sup>Bacuaretu Yusuja Espiritu huei jiuque tuque dyaque buteyaju. Tume tujatu barepa juque etsuri bacacuare. Yume tucuetu jucuare tuja Etataque Yusu.

—Mique mique ecue Ebacua dyaque iyuhuedaque. Ique dyaque pureama juya miatsehue, —jadya tujatu acuaque.

### **Jesucristoja ecuaque eque ebaba cuanaque jucuare cuanaque**

*(Mt 1.1-17)*

<sup>23</sup>Quimisha tunca maraquetu Jesús Yusuja quisarati bahuitya catibuticuare. Ecuita cuanaratu Joséja ebacuaque buchadya jutidya bacuare.

José tu Elíja ebacuaque jucuare.

<sup>24</sup>Elí tu Matatja ebacuaque jucuare.

Matat tu Levíja ebacuaque jucuare.

Leví tu Melquija ebacuaque jucuare.

Melqui tu Janaja ebacuaque jucuare.

Jana tu Joséja ebacuaque jucuare.

<sup>25</sup>José tu Matatiasja ebacuaque jucuare.

Matatías tu Amósja ebacuaque jucuare.

Amós tu Nahúmja ebacuaque jucuare.

Nahúm tu Eslija ebacuaque jucuare.

Eslí tu Nagaija ebacuaque jucuare.

<sup>26</sup>Nagai tu Maatja ebacuaque jucuare.

Maat tu Matatiasja ebacuaque jucuare.

Matatías tu Semeija ebacuaque jucuare.

- Semei tu Josécja ebacuaque jucuaire.  
Joséc tu Judája ebacuaque jucuaire.
- 27 Judá tu Joanánja ebacuaque jucuaire.  
Joanán tu Resaja ebacuaque jucuaire.  
Resa tu Zorobabelja ebacuaque jucuaire.  
Zorobabel tu Salatielja ebacuaque jucuaire.  
Salatiel tu Nerija ebacuaque jucuaire.
- 28 Neri tu Melquija ebacuaque jucuaire.  
Melqui tu Adija ebacuaque jucuaire.  
Adi tu Cosamja ebacuaque jucuaire.  
Cosam tu Elmadamja ebacuaque jucuaire.  
Elmadam tu Erja ebacuaque jucuaire.
- 29 Er tu Jesúsja ebacuaque jucuaire.  
Jesús tu Eliezerja ebacuaque jucuaire.  
Eliezer tu Jorimja ebacuaque jucuaire.  
Jorim tu Matatja ebacuaque jucuaire.
- 30 Matat tu Levíja ebacuaque jucuaire.  
Leví tu Simeónja ebacuaque jucuaire.  
Simeón tu Judája ebacuaque jucuaire.  
Judá tu Joséja ebacuaque jucuaire.  
José tu Jonamja ebacuaque jucuaire.  
Jonam tu Eliaquimja ebacuaque jucuaire.
- 31 Eliaquim tu Meleaja ebacuaque jucuaire.  
Melea tu Menaja ebacuaque jucuaire.  
Mena tu Matataja ebacuaque jucuaire.  
Matata tu Natánja ebacuaque jucuaire.
- 32 Natán tu Davidja ebacuaque jucuaire.  
David tu Isaíja ebacuaque jucuaire.  
Isaí tu Obedja ebacuaque jucuaire.  
Obed tu Boozja ebacuaque jucuaire.  
Booz tu Salaja ebacuaque jucuaire.  
Sala tu Naasónja ebacuaque jucuaire.
- 33 Naasón tu Aminadabja ebacuaque jucuaire.  
Aminadab tu Adminja ebacuaque jucuaire.  
Admin tu Arnija ebacuaque jucuaire.  
Arni tu Esromja ebacuaque jucuaire.  
Esrom tu Faresja ebacuaque jucuaire.  
Fares tu Judája ebacuaque jucuaire.
- 34 Judá tu Jacobja ebacuaque jucuaire.  
Jacob tu Isaacja ebacuaque jucuaire.  
Isaac tu Abrahamja ebacuaque jucuaire.  
Abraham tu Taréja ebacuaque jucuaire.

- Taré tu Nacorja ebacuaque jucuare.  
 35 Nacor tu Serugja ebacuaque jucuare.  
 Serug tu Ragauja ebacuaque jucuare.  
 Ragau tu Pelegja ebacuaque jucuare.  
 Peleg tu Heberja ebacuaque jucuare.  
 Heber tu Salaja ebacuaque jucuare.  
 36 Sala tu Cainánja ebacuaque jucuare.  
 Cainán tu Arfaxadja ebacuaque jucuare.  
 Arfaxad tu Semja ebacuaque jucuare.  
 Sem tu Noéja ebacuaque jucuare.  
 Noé tu Lamecja ebacuaque jucuare.  
 37 Lamec tu Matusalénja ebacuaque jucuare.  
 Matusalén tu Enocja ebacuaque jucuare.  
 Enoc tu Jaredja ebacuaque jucuare.  
 Jared tu Mahalaleelja ebacuaque jucuare.  
 Mahalaleel tu Cainánja ebacuaque jucuare.  
 38 Cainán tu Enósja ebacuaque jucuare.  
 Enós tu Setja ebacuaque jucuare.  
 Set tu Adánja ebacuaque jucuare.  
 Adán tu Yusuja ebacuaque jucuare.

### Satanásra Jesús cajuchatishacara acuaque

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

**4** <sup>1</sup>Tumetu Jesús, Yusuja Espiritura cuitadya aquereniyaque, cuacuare cueri Jordán emajaca queja amaca. Tuequedyatu Yusuja Espiritura dujucuare japada peya queja amaca anitaya amaju. <sup>2</sup>Tuhuadyatu jucuare pushi tunca huecaca. Aramatu jucuare. Pushi tunca huecaca cuetihuajutu amena aracara jucuare. Satanasratu cajuchatishacara acuaque. <sup>3</sup>Jipetitsu tujatu Jesús acuaque:

—Yusuja Ebacuaquepa mique, jadyami juya. Jutaquiju riyaque tumu pan cacueyatisacue, —jadyatu Satanásra acuaque.

<sup>4</sup>Jesusratu acuaque:

—iAama! iAya ama tuque era! Ehuene tu Yusuja quisarati: “Earaqui tsehue jipidya amatu Yusura ecuita cuana anishaya. Tumebaedyatu Yusuja dutya cacuatsashati eque anitaqui”, —jadyatu Jesúsra acuaque.

<sup>5</sup>Tumetu Satanásra Jesús dujucuare emata dyaque barudaque matina. Tuequeradya tujatu yaratupu piji cuita bamerecuare dutya epu cuana riyaque yahua juque.

<sup>6</sup>—Erami huaraji amereya dutya riyaque epu cuanaju. Tumeque epu cuana, dutya tuhua jidaque aniyaquetu ecuique. Era ejeque tyacara ayaque tuque tyaya. Etyau mique era dutya ai jidaque aniyaque. <sup>7</sup>Mira ique chichucata juatsu muiyaju, dutya riya cuanaque tuque micue ejuu, —jadyatu Satanásra acuaque.

<sup>8</sup> Jesusratu acuare:

—iAijama, Ijahua! iMique yacuaju ique chichucata junime ama! Ehuene tu Yusuja quisarati: “Mique Cuatsashaquique Yusu camadya muicue. Tura cuatsashaya eque peadya camadya jucue”, —jadya tujatu acuare.

<sup>9</sup>Jadya juatsutu Satanásra Jesús Jerusalénju dujunucacuare. Dujutsu tujatu tsuraquerecuare Yusuja etare camahua barudaju.

—Putitanacue reequ. Yuneridya ni mi Yusuja Ebacuaque, tumemi ujeda ecatiu ama, <sup>10</sup>Yusuja quisarati jadya ehue ne tibu:

“Yusuratu cuadishaya barepa juque tuque tsahuaqui cuanaque mique naru ishu,

<sup>11</sup> mique pacacayaju inatsa ishu, mique ni riya piji buchique ujeda cati ishu ama,

tumura ehuchiju ujeda eauju” jadya.

<sup>12</sup> Jesusratu acuare:

—iAama! iAya ama tuque era! Tumbaedya tu Yusuja quisarati ehue ne: “Nime adebaume Yusu” jadya, —jadyatu Jesúsra Satanás acuare.

<sup>13</sup> Jesús datse cajuchatishacara aatsutu Satanásja inime terecuare. Tume tujatu jacacuare eje uma huecaca cuana.

### **Jesús Galileaju Yusuja quisarati cueja catibuticuareque**

*(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

<sup>14</sup> Jesússtu dirunucacuare Galileaju. Yusuja Espirituratu jacacuare ama. Dutya tumeque emajacajutu ecuita cuanara Jesús cuatsabiji acuare.

<sup>15</sup> Dutya huecaca tujatu ecana bahuityacuare Yusuja quisarati caradati ishucue etare cuanaju. Cuejayaque bacatsu tunajatu pureama acuare:

—iAijamatu peya ecuana jida bahuityaquique Jesús buchique! —jadya tuna jubarecuare tuna cama.

### **Jesús Nazaretju juetinucacuareque**

*(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)*

<sup>16</sup> Jesússtu cuacuare Nazaretju tuque catemuticuareju. Tuhua jari tuputu canajara huecaca cuanaju cuacuanicuare caradati ishucue etareju, tuja bahue. Tuhua nubitsutu netitsuracuare, Yusuja quisarati jebuda isara ishu.

<sup>17</sup> Inamerecuare tunajatu quirica epirurique isara ishu Isaiasra quisarati cuejacuareque, Yusu equeque cuitadya beru huenetanacuareque. Quirica inatsa, pacasha jadya aatsutu Jesúsra dadicuare jadya ehue neque. Tume tujatu isaracuare etsuri jebuda tshue:

<sup>18</sup> “Yusuratu tuja Espíritu eaqueja cuadishahua.

Mepehua tura ique, tuja quisarati nerecada cuanaque cueja ishu.

Cuadishahua tura ique, etare apudaju erisi netiya cuanaque inajacatanabuquecue cueja ishu, shuhui cuanaque capetatisha ishu, jidama ujeda ujeda ataya cuanaque tsahua ishu jadya.

<sup>19</sup> Tura ique cuadishahua, Yusura amena ecuita cuana tuja jidaque bamereyaque huecaca amena juetihuaque cuejara”, jadya tu ehuené Yusuja quisarati.

<sup>20</sup> Yusuja quisarati isarajacatsutu Jesúsra piruricuare quirica. Piruritsu tujatu tyacuare caradati ishucue etareju mere juyaque. Tumetu anibutecuare tuna cueja ishu. Dutya caradatihua cuanaratu pana peta acuare. <sup>21</sup> Tura tuna cuejacuare:

—Iyacua cuitadyari juhua riyaque ehuenéque jadya judadiya jadya béru huenetanacuareque. Bacahuadya tuque micuanara, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>22</sup> Dutya tuhua cuanaratu jida quisarati acuare Jesúsja ishu. Anajacatacuare tuna, tura jidaque quisarati cuejayaju. Cabacaduratibarecuare tuna:

—Riyaque ri Joséja ebacuaque. ¿Eje bucha juatsu jatsutu dyaque jida quisaratiya? —jadya tuna jucuaré tuna cama.

<sup>23</sup> Quisaraticuare jaritu Jesús:

—Eratu adebaya micuanara inime tupuyaque. “Casamati puji, casamaticue mita taca. Ecuánaratu mira Capernaumju ai ni ejeque ecuitaja ataquique ama achineque bacatsachine. Rehua dyadi acuedya”, jadya tuque micuana inime tupuya.

<sup>24</sup> “Era micuana jadya ayaqueri yunerique. Ni ejeque quisarati dyaque jida cuanaque cuejaquitu jida batsataya ama tuque catemuticuareju. <sup>25</sup> Adebaya micuana ecuanaja yahua Israelju béru jucuaréque, Elías Yusu equeque quisarati cuejaquique anicuare patyaque. Quimisha mara peya patya patya tuputu nei jucuaré ama. Dyaque mije tuna jucuaré dutya epu cuanaju. Anicuarétu umada Israelju eahuemaju cuanaque nrecada cuanaque.

<sup>26</sup> Jadya ama buchatu Yusura Elías cuadishacuare ama ni ejeque buchique tuna tsahua ishu. Cuadishacuare tujatu peya yahua queja Sarepta epu bacaniju aniya queja. Tumeque eputu epu ebari Sidón japadama jucuaré. Epuna eahuemajuque tuhua aniyaque tsahua ishu tujatu cuadishacuare.

<sup>27</sup> “Micuanaratu adebayadya ecuanaja yahua Israelju junucacuareque, Eliseo Yusu equeque quisarati cuejaquique anicuare patyaque. Anicuarétu jetiama ujejeda cuanaque pusesera ririshaya cuanaque ecuanaja yahuaju. Jadya ama bucha ni ejeque buchique tujatu tuhuaque chachanecuare ama. Naamán camadyatu chachanecuare, peya yahua Siria bacaniju aniyaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>28</sup> Jadya bacatsu tuna caradati ishucue etareju aniya cuanaque dyaque cahuaiticuare. <sup>29</sup> Cahuaititsu ecana netitsuracuare. Cuinanashacuare tuna Jesús epu juque. Emata dyaquetu tumeque epu jucuaré. Dujucuaré tuna emata matina, tueque pacacashacara aatsu. Iyecara datse tuna acuare.

<sup>30</sup> Jadya ama buchatu Jesús quinajacamereticuare. Quinajacameretitsutu tuna patya eque cuinanacuare.

**Jesúsra ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque  
quijahuatishajacacuareque**

*(Mr 1.21-28)*

<sup>31</sup>Judirunucacuaretu Jesús Capernaumju Galilea yahuaju. Canajara huecacajutu ecuita cuana bahuitya jucuare. <sup>32</sup>Pureama tsehue tuna anajacatacuare tura bahuityayaque bacatsu, huaraji equisaratiu bucha quisaratie juya bacatsu.

<sup>33</sup>Anicuaretu tumeque etareju ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque. Tuque quijahuatishaquiquedya jutidyatu ecuita eque quiquecuare:

<sup>34</sup>—¿Ai jitequemi jeya ecuana queja, Jesús Nazaret juque? ¿Ecuana aputasharami jeya? Adebaya mique ecuanara. Miquemi juchama. Yusu quejaquemi jehua, —jadya tujatu acuire.

<sup>35</sup>Jesusratu tumeque ijahua nereda acuire:

—iAbacata jucue! ¡Iyacua cuita cuinanacue riyaque ecuita quejaque! —jadyatu Jesúsra acuire ijahua ecuita quijahuatishaquique.

Jadya quisarati aatsutu ijahuara ecuita yahua catsaqui amerecuare dutya tuhua aniya cuanaja yacuaju. Tuque rihuishatsutu cuinanacuare tuaquejaque eje bucha ameretsu ama. <sup>36</sup>Dutya tuque petaqui jucuare cuanaque tuna jecutanacuare. Cabacaduratibarecuare tuna:

—¿Eje bucha quisaratietu Jesús jadya ejuu? Huaraji equisaratiu bucha rejari quisarati. Cacuatsashati casada tshuetu tura cuatsashaya ijahua cuana. Tuna bacue tuequedya juya tura amereya equedya, —jadya tuna jucuare.

<sup>37</sup>Tumeque jadya jucuarequetu tsapetanacuare dutya tumeque yahuaju. Dutya tuna bahue jucuare Jesús jadya juyaque.

**Jesúsra Simón Pedroja ehuaneequeja ecuaque chachanecuareque**

*(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)*

<sup>38</sup>Tumetu Jesús israelita cuanaja caradati ishuque etare juque cuinanatsu nubidirucuaré Simónja etareju. Simónja ehuaneequeja ecuaquetu dyaquene cuita, baara juyaque jaracuare. Tumetu tuhua cuanaque Jesús queja canerecaticuare tuja chachane ishu. <sup>39</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra jipeticuare. Jipetitsu tujatu peque netititsu petaticuare. Nereda tujatu baara acuire. Baara nereda aya tshuedya cuitadyatu baara juyaque chacha jucuare. Tumetu netitsuratsu earaqui jucuare Jesús, tura mepehua cuanaque jadya mihua ishu.

**Jesúsra umada ujejeda cuanaque chachanecuareque**

*(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)*

<sup>40</sup>Amena ijeti nubihuajutu ecuita cuanara becuare Jesús queja ujejeda cuanaque umada ujeje tsehue cuanaque. Tume tujatu ecana

iyucaju emetucu tsehue jababarecuare. Jadya chachanee tujatu ecana abarecuare. <sup>41</sup>Umae cuanatu ijahua cuanara quijahuatishayaque jucuaire. Jesusratu ijahua cuana ijehuecuinacuare. Diruyaque tuna quiquecuare: —iMiquemi Yusuja Ebacuaque! —jadya tuna jubarecuare quique eque. Jesusratu ijahua cuana nereda acuare. Quisaratishacarama tujatu ijahua cuana acuare, ecuita cuanara tuque Mesiasque eadebauju.

**Galileaju Jesús Yusuja quisarati cueja jucuaireque**  
(*Mr 1.35-39*)

<sup>42</sup>Huecacanucatsutu Jesús cuinanacuare epu juque, peya queja amaca anitaya amaju. Ecuita cuanaratu sareticuare. Junaticuare tuna tuaqueja. Banatitsu tunajatu acuare:

—Jesús, diruume. Ecuana tsehuedya rehua anicue, —jadya tunajatu aticuare.

<sup>43</sup>Jesúsra tuna acuare:

—A, aijama eje bucha anitaqui ama rehua cabatiya. Cuataqui peya epu cuanaju jidaque quisarati cuejara. Cuejataqui tuque ecue tuhua cuanaque eje bucha narue ecana Yusura ayaque, jadya ishuhue cuadishatanacuare tibu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>44</sup>Tumetu Jesús junenicuare Yusuja quisarati cueja juyaque caradati ishuhue etare cuanaju dutya queja israelita cuana anitaya cuanaju.

**Jae deru ishuhue cuanaque jae bicuera chajacuareque**  
(*Mt 4.18-22; Mr 1.16-20*)

**5** <sup>1</sup>Juneniyaquehya jutidyatu Jesús netidirucuare Genesaret bacani bei jiruru. Ecuita cuanatu catiiticuare tuque peque, Yusuja quisarati baca juyaque. <sup>2</sup>Bacuare tujatu beta cuaba memaque bei jiruru, jae puji cuana tunaja jae deru ishuhue utsara cuinanahuaju. <sup>3</sup>Tumetu Jesús anibutecuare Simónja cuabaju. Anibutetsu tujatu Simón acuare:

—Japajapa piji nejaca bei cuatsa.

Tuequera tujatu ecana cuejatibunecuare mejijiju cuanaque. <sup>4</sup>Amena quisaratijacatsu tujatu Simón cuejacuare:

—Dujucue cuaba bei deda queja, —jadya tujatu Simón acuare.

—Nemarecue micuanaja jae deru ishuhue cuanaque, —jadya tujatu ecana acuare tuhua cuabaju cuanaque.

<sup>5</sup>Simonratu acuare:

—Ecuana Bahuityaquique, dutya meta datse ecuana jae deru jusisahua. Ahua ama tuque ecuana ni peadya jae. Jadya ama bucha mira cuatsashaya tibu, pamaretinuca ecuana jae deru ishuhue cuanaque, —jadya tujatu acuare.

<sup>6</sup>Jadya ayaju maretsu tunajatu acuare umada jae, amena tunaja jae deru ishuhue cuanaque jae bicuera chaja ishuhue. <sup>7</sup>Tume tunajatu peya cuabaju

cuaunque eme ihuara acuare, tuna tsahuana ishu. Cuaatsu tunajatu jequeshacuare beta cuaba jae tshue. Nudyajericuaretu cuaba ecatsé jae bicuera. <sup>8</sup>Jadya baatsutu Simón Pedro nuyucuare Jesúsja yacuaju.

—Japada jucue eaquejaque, Ecuana Cuatsashaquique. Ique ecuita juchaquique jutidya, —jadya tujatu acuare.

<sup>9-10</sup>Simón, tuatshue juneniyaque ecatsé Santiago, Juan, Zebedeoja ebacuaque ecatsé, ejecutana tuna jucuaque, jae jetiama baatsu. Tumbaedy peya cuana ejecutana jucuaque. Tumetu Jesúsra cuejacuaque Simón:

—Cacasaticue. Miquemi jae puji. Iyacia mique ecuita cuana Yusu adeba mere ishuque amereya, —jadya tujatu Simón acuare.

<sup>11</sup>Jaraturatsu tunajatu shanaquenacuare tunaja cuaba ecatsé. Dutya shanaquenatsu tuna Jesús tshue junenitibunecuare.

### **Jesúsra ecuita pusesera ririshayaque chachanecuareque**

*(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)*

<sup>12</sup>Jesús tumeque epuju junatihujutu ecuita pusesé sehuera rami ririshayaque juticuare. Jesús baatsutu tuja yacuaju chichucata jucuaque ebutse quini tshue yahua tseraya tupu, tuque muiyaque. Chichucata juatsu tujatu Jesús isaratsacuare:

—Ique Cuatsashaquique, chachanecara aatsu taa mira ecue ujeje aniyaque echachaneu, —jadya tujatu acuare.

<sup>13</sup>Tura jadya ayajutu Jesúsra jabacuare.

—Chachaneyadya mique era, —jadyatu Jesúsra acuare.

Jadya aya tsunumeetu pusesé aputacuare tuja ecuita juque. Chachadya tu jucuaque.

<sup>14</sup>—Cuejacueja camadya aume ni ejequedya jutidya mique eje bucha chachae juhuaque. Aticue Moisésra amereya equedya. Riyata cuau cuitadya jucue pae queja, tuja mique pana adeba atsa ishu, “Chachadya rique” jadya tuja aishu. Cadujuticue Moisésra amerehua equedya riyaque ujeje chacha eju cuanaja Yusu tyabahueque. Jadya juatsutu ecuita cuana bahue juya mique amena chachaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>15</sup>Arepa Jesúsra cuejamerecarama ahua ama buchatu dutya queja tuque jadya juyaque quisarati tsapetanacuare. Jetiama ecuitatu caradaticuare Jesús quisariatijaju baca ishu, tuja ujejeda cuaunque chachane ishu jadya. <sup>16</sup>Jesústu eje uma cuau jubahue jucuaque emajaca ecuita anitaya amaju, tuhua Yusu tshue quisarati ishu.

### **Jesúsra ajebaecuareque ajeshacuareque**

*(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)*

<sup>17</sup>Peya huecaca Jesús tuhua bahuitya bahuityayajutu fariseo cuana anibarecuare, tumbaedy cacuatsashati bahuityaqui cuaunque. Tuna



tuna jecuare dutya Galilea jiruruque, Judea juque, Jerusalén juque jadya. Yusuja casa tshuetu Jesúsra chachanenicuare tuhua ujejeda cuanaque. <sup>18</sup> Tumetu junaticuare tuhua ecuita cuana ebadequi baeju ajebaecuaque duju juyaque. Datse tuna emajaca sarecuare ecuita jetiama ducu etareju nubicara juatsu, ajebaecuaque Jesúsja yacuaju huanacara aatsu datse. <sup>19</sup> Amena eje bucha nubitaqui ama cabatitsu, ecuita jetiama cuita baatsu, tuna tsuracuare ebarucue etare dyaque. Tsuratsu tunajatu eje uma teja bucha cuanaque huetsacuare etare camahua jepedaque. Huetsatsu tunajatu ajebaecuaque butyacuare ecuita jetiama ducu, Jesús netiya tuyu. <sup>20</sup> Ujejedaque dujuqui cuanara Jesúsra ajebaecuaque eajeshauque ejeneyaque adebatsu tujatu jadya ajebaecuaque acuare:

—Micue jucha cuana tu amena eapupasha, tata —jadya tujatu acuare.

<sup>21</sup> Jadya quisariatyaju bacatsutu cacuatsashati bahuityaqui cuanara, fariseo cuanara jadya inime tupucuaque:

—¿Eje bucha juatsuri riyaque ecuita jadya quisaratiya? Yusu tujatu ijillahuanaya. ¡Ni ejeradya jutidyatu jucha cuana eapupashau, Yusura peadya camadya! —jadya tunajatu inime tupubarecuare.

<sup>22</sup> Jesússtu bahuedya jucuare tunara eje bucha inime tupuyaque.

—¿Eje bucha juatsu tuque micuana jadya inime tupuya: “Yusu tujatu ijillahuanaya” jadya? Jida ama tuque micuana inime tupuya. <sup>23</sup> Era ni ajebaecuaque eau: “Micue jucha cuana tu eapupasha” jadya, eadebau ama tuque micuana ecue casa aniyaque, eapupasha, apupashama jadique ejitaju ama tibu. Era ni eau: “Netitsuracue. Piruricue micue jara ishuque. Ajecue”, tumeque ura cuitadya tuque micuana eadebau ecue casa aniyaque, ajebaecuaque juneniyaju baya tibu. <sup>24</sup> Tuque juneniya baatsu micuana bahue juya ecue tumbaedya riyaque yahuaju jucha cuana apupasha ishu casa aniyaque, —jadya tujatu ecana acuare.

Tumetu Jesúsra acuare ajebaecuaque:

—Netitsuracue. Piruricue micue jara ishuque. Dirucue micue etareju, —jadya tujatu acuare.

<sup>25</sup> Jadya ayaju cuitatu ecuita netitsuracuare. Tuja jara ishuque piruritsu, huesatsutu cuinanaquenacuare tuhuaque dutyara petayaju. Tumetu dirucuaque tuja etareju Yusu pureama ayaque. <sup>26</sup> Dutya tuna anajacatacuare. Pureama tuna Yusu acuare:

—iDyaque jida, casada taa Yusu! Iyacia ecuana bahua dyaque bape ebarique, —jadya tuna jucuare.

### **Jesúsra Leví tuatsehue juneni ishu ihuaracuareque**

*(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)*

<sup>27</sup> Jadya juu jadya juatsutu Jesús cuinanacuare epu juque. Tume tujatu ecuita bacuare Roma juque enaruquija ishu chipiru tsuje bacayaque juaniyaju. Tuquetu Leví bacani jucuare. Tunaja etsujequi sita ishu pequetu juanicuare.

—Eatsehue junenicue, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>28</sup>Jadya ahuajutu Leví netitsuraquenacuare. Dutya tujatu shanaquenacuare Jesús tsehue juneni ishu.

<sup>29</sup>Jadya juatsutu Leví chine arida caticuare tuja etareju Jesús pureama aatsu. Tuhuatu jucuaredya enaruquiya ishu chipiru tsuje bacaqui cuanaque, umae bijidamadurataya cuanaque jadya. Tudyá tuna jetiama mesaju Jesús tsehue araaracuare. <sup>30</sup>Fariseo cuanara, tumbaedyá cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyara tunajatu bacuare eje bucha juyaque. Jadya baatsu tuna quisaratitibunecuare Jesúsja ishu. Acuare tunajatu Jesúsra mepehua cuanaque:

—Riyaque ecuita cuana ri bijidamadurataya cuanaque. Micuana micuana ararataqui ama, ijijitaqui ama jadya enaruquiya ishu chipiru tsuje sitaqui cuana tsehue, tumbaedyá peya jucha arida cuana tsehue, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>31</sup>Jesúsra tuna quisaratiyaju bacacuare.

—Chacha cuanaratu sareya ama casamati puji. Ujejeda cuanara camadyatu sareya. <sup>32</sup>Juchama bucha cabatiya cuanaque sarera ama jehua. Ique jehua jucha arida cabatiya cuanaque jiteque, tuna inime cacuaretisha ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Eje bucha anitaqui amatu beruque inime eque, iyacua eque jadya**  
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

<sup>33</sup>Umae ecuita cuanaratu Jesús bacaduracuare:

—Juan tsehue juneniya cuanaqueri arama quibetiya Yusu muiyaque cabamereti ishu. Tumbaedyá fariseo cuana tsehue juneniya cuanaque jadidya ecana juya. Yusamimi ecana tsunuda juya; arama quibetijacama ecana juya. Mira mepehua cuanaque bacue ecana araaraya, ijijiyá jadya juya. Arama ecana quibeti baecua. ¿Eje bucha juatsu? —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>34-35</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Caquemitiyaju cuaishu ecueja cuanaque tuna arama quibetiya ama caquemitihuaque tuna tsehueju. Tuna quejaque dujanahuaju piisi tuna arama quibetiya. Tumbaedyatu ecue cuanaque ique cuanucahuaju piisidya tuna arama quibetiya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>36</sup>Jesúsra tuna bahuityayaque cuatsabiji eque cuejacuare:

—Ni ejeratu camisa iyacuaque racaya, camisa siri eraca iyacua tsehue sipi ishu. Jadya ayaque juatsutu yuamaturatanaya camisa iyacuaque. Tumetu esipiquique iyacuaque beru tsehue beta tupu ama juya. <sup>37</sup>Tumbaedyatu ishataqui ama tupari sasana ishuque sura siri cuitaju. Tupari sasanayaratu epututashau sura siri. Tumetu eaputau sura, tupari jadya. <sup>38</sup>Jadya tibudyatu tupari sasana ishuque sura jida iyacuaqui ishataqui. <sup>39</sup>Ni ejeratu tupari uqueuqueque ijicara aya, tupari sasadaque

ijitsu, tupari sasadaquepa dyaque jida jadya juatsu, —jadya tujatu ecana acuare.

(Riyaque cueja tsehue tuna Jesúsra bahuityacuare. Eje bucha anitaqui amatu beru inime israelita cuanara bahuityacuare eque, iyacuaque tura cuitadya bahuityaya eque jadique.)

**Jesúsra mepehua cuanara trigo esa canajara huecacaju sepiajecuareque**  
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

**6** <sup>1</sup>Tume patyatu Jesús cueticuare euhua cuana eque canajara huecacaju. Aridatu trigo euhuaque jucuare ejahuane, amena racataqui. Jesúsra mepehua cuanaratu cuetiyaradya jutidya trigo esa septsu, irurutsu mucuajecuare. <sup>2</sup>Umae fariseo cuanara baatsu tunajatu ecana cuejacuare:

—Moisésra cuatsashacuare eque ama micuana juya. Meredya micuana juya etsucaca cuana sepi, iruru, mucu jadya juyaque. Meretu jutabaecua canajara huecacaju, —jadya tunajatu ecana quemitsacuare.

<sup>3</sup>Tuna jadya quisaratiyaju bacatsu tuna Jesúsra quemitsacuare:

—Neadebacue ecuanaja ebaba David emuique jucuareque. Tuque, tuatsehue cuaya cuanaque jadya tuna aracara jucuare. <sup>4</sup>Davidtu Yusuja etareju nubicuare. Nubitsu tujatu Yusuja ishü eiyaque pan cuana inacuare. Inatsu tujatu aracuare. Tumebaedyatu tyacuare tuatsehue cuaya cuanaque. Arepa tuja, tuatsehue cuaya cuanaja jadya arataquima paju ama bucha tuna aracuare, pae cuanaja cuita camadya arataquique. Jadya ama buchatu Yusu cahuaitishacuare ama, tumeque pan aratsu.

<sup>5</sup>“IQUE ECUITAjatu aniya cacuatsashati canajara huecacaju ai juishuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra ecuita emetucu majuque chachanecuareque**  
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

<sup>6</sup>Canajara huecacajutu Jesús caradati ishüque etareju nubinucacuare. Catibuticuaretu bahuitya bahuitya. Tuhuatu jucuare ecuita jida equeque emetucu majuque. <sup>7</sup>Cacuatsashati bahuityaqui cuanara, fariseo cuanara jadyatu Jesús jidama inime tupu tsehue petacuare. “Tura ni canajara huecacaju riyaque emetucu majuque chachaneya, tume tuque ecuana huaraji cuana queja cuejatiyadya”, jadya tunajatu inime tupucuare.

<sup>8</sup>Jesústu bahue jucuare eje bucha tunara inime tupuyaque. Tume tujatu isaracuare ecuita emetucu majuque:

—Netitsuracue. Netinacue requeja tuna patya, —jadya tujatu acuare.

Jadya ahuajutu netitsuracuare tumeque ecuita. Netitsuratsutu tuna patya netiticuare. <sup>9</sup>Tumetu Jesúsra tuhua cuanaque bacaduracuare:

—Bacaduraya micuana era. ¿Ecuanaja cacuatsashati eque canajara huecacaju tuque ecuanaja jidaque ataqui, jidamaque ni taa? ¿Ejeque

majutaqui baatsu echachaneudya tuque ecuanara, “Pamaju” jadya ni taa ecuana eau? ¿Eje bucha micuana inime tupuya? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>10</sup>Tumetu Jesúsra petacuare dutya tuque tabuqui cuanaque. Tuna petatsutu anucacuare ecuita emetucu majuque:

—Rirucue micue ebi, —jadya tujatu acuare.

Jadya ayajutu ecuitara rirucuar ebi. Tura ebi riruya tsehuedya cuitadya tujatu emetucu chacha jucuar. <sup>11</sup>Jadya juya baatsutu Jesús ujeu baqui cuanaque dyaque cahuaicituar. Tuna cama tuna cacuejaticuar:

—¿Eje bucha tuque ecuana eau Jesús iyemere ishú? —jadya tuna tuna cama jucuar.

**Jesúsra peadya tunca beta earacana tuatsehue juneni ishú  
mepecuare cuanaque**

*(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)*

<sup>12</sup>Jadya juu jadya juatsutu Jesús tsuracuare emataju Yusu tsehue quisaratira. Peadya meta yutatu Yusu tsehue quisaratisacuare.

<sup>13</sup>Huecacatsu tujatu tuaqueja ihuaracuare tuatsehue juneni ishú. Tume tujatu mepecuare peadya tunca beta earacana.

—“Jesúsja Ecuadisha cuanaque” jadya bacani eque neadebatacue, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>14</sup>Ebacaniju tujatu abarecuare:

Simón (Jesúsra tujatu peya ebacani iyacuare “Pedro”.)

Andrés (Simón tsehuequique)

Santiago

Juan

Felipe

Bartolomé

<sup>15</sup>Mateo

Tomás

Santiago (Alfeoja ebacuaque)

Simón (Tuque patu Roma juque enaruquique bijidamaduraqui juyaque jucuar.)

<sup>16</sup>Judas (Santiago tsehuequique)

Judas Iscariote (Jesús inamerequi judadicuareque)

Jadya tuna jucuar tura mepecuare cuanaque.

**Jesúsra jetiama ecuita cuana bahuityacuareque**

*(Mt 4.23-25)*

<sup>17</sup>Jesústu butecuare emata juque tuna tsehue. Tumetu netidirucuar uhua jepedaju tura mepehua cuana tsehue. Tumbaedya anicuare umada ecuita dutya quejaque Judeaju aniya cuanaque jecuareque, Jerusalén

juque, dyaque japada cuanaque Tiro, Sidón jadya quejaque. Tume cuanaque tuna junacuare Jesús quisaratiyaque bacacara aatsu, tuja chachane ishü jadya. <sup>18</sup>Jesúsra tuna chachanecuare. Tumebaedya tujatu ijehuecuinacuare ijahua cuana umae ecuita cuana quijahuatishaqui juya cuanaque. <sup>19</sup>Dutya ecuitaratu Jesús jabacara acuare tuja unaju. Tuja una jabatsudya jutidya tuna chacha jubarecuare.

**Jida, jidama jadya aniya cuanaque**

*(Mt 5.1-12)*

<sup>20</sup>Jadya juatsutu Jesúsra tura mepehua cuanaque petatsu acuare: —Dyaque jida micuana aniya. Arepa micuana nerecada juya ama bucha, Yusura micuana naruya, baya jadya aya.

<sup>21</sup>“Dyaque jida micuana aniya. Arepa micuana iyacua aracara juya ama bucha, tupuju micuana tyatanabuque dutya micuanara ai sareya cuanaque, pana jeque juya tupu.

“Dyaque jida micuana aniya. Arepa micuana iyacua peya inime juya ama bucha, tupuju micuana casaturatanabuque.

<sup>22</sup>“Dyaque jida micuana aniya, arepa iyacua micuana Yusu jaque ama cuanara ujeu baya ama bucha, arepa tunara micuana caradati ishüque etare juque ijehueya ama bucha, arepa tunara micuana ijillahuanaya ama bucha, arepa tunara micuana bijidamaduraya ama bucha. Tunara micuana nerecaturaya, IQUE ECUITA queja catyatihua baatsu. Jadya ama bucha dyaque jida micuana aniya. <sup>23</sup>Jadya atayaju, dyaque pureama nejucue. Necanimehuallatiume, barepaju Yusura dyaque jidaque tyatsabuqueque adebatsu. Micuana camadya ama micuana jadya canerecatie juya. Jadya nerecaturaedyatu tunaja ebaba cuanaquera acuare béru Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque.

<sup>24</sup>“iNerecapane micuana, ecue ama cuanaque, chipiruda cuanaque! Riyaque yahuaju camadya micuana pureama juya; tupuju bacue aijama.

<sup>25</sup>“iNerecapane micuana iyacua jetiama ai dyaque umada aniya cuanaque! Tupuju tuque micuanaja aijama jubuque.

“iNerecapane micuana iyacua pureama juatsu tsaya cuanaque! Quique, pau pau micuana jubuque.

<sup>26</sup>“iNerecapane micuana! Dyaque jidama micuana nerecada jubuque, arepa iyacua dutyara jida micuanaja ishü quisarati aya ama bucha, tupuju bacue aijama. Micuanaja ishü camadya ama jadya jida quisaratie juya. Jadya jida quisaratiedyatu jucuaré micuanaja baba cuana pusha pusha bahuityaqui cuanaja ishü, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Eje bucha iyuhuebatsae ecuana ujeu baqui cuanaque aishüque**

*(Mt 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Micuana ique bacaqui cuanaque micuana cuejaya. Iyuhueda nebacue micuana ujeu baqui cuanaque. Jida ecana nebacue. <sup>28</sup>Micuana jidama quisarati tsehue aqui cuanaque jida nebacue. Yusu queja nebacabacacue micuana ijillahuana, jidama aqui cuanaja ishu. “Jida jucue ique ujeu, jidama jadya aqui cuana tsehue”, jadya Yusu neacue. <sup>29</sup>Ejera bahuapajayaque juatsu, peya ebahua eque necatimerenucacue. Ejera micuana chompa secayaque juatsu, netyacuedya micuanaja camisa. <sup>30</sup>Ejera ai bacayaquedya netyacue. Ejera micuana jaque ai secayaque juatsu, “Cuaretyau anucacue” jadya neaume. <sup>31</sup>Peya cuana queja necabamereticue tunara eje bucha bacara aya eque. Jadya tibudya tuna dyadi jida tsehuedya nebacue.

<sup>32</sup>“Micuanara ni micuana iyuhueda baqui cuanaque camadya iyuhueda baya, “Ecuana ecuana peya cuana bucha dyaque jida”, jadya micuanaja inime paju ama. Butsee jucha arida cuanaratu iyuhueda baya tuna iyuhueda baqui cuanaque. <sup>33</sup>Micuana jida aqui cuanaque camadya ni micuana jida baya, “Ecuana ecuana peya cuana bucha dyaque jida”, jadya micuanaja inime paju ama. Butsee jucha arida cuanaratu tuna jida aqui cuanaque jida baya. <sup>34</sup>Micuanara ni chipiru tyaya ejeque micuanara cuaretyau anucayaque adebayaque camadya, “Ecuana ecuana peya cuana dyaque jidaque”, jadya micuanaja inime paju ama. Butsee jucha arida cuanaquetu jadidya juya. Tunaratu jucha arida cuanaque tyayadya, tunara ecuarequi tyanucayaque adebatsu. <sup>35</sup>Iyuhueda nebacue micuana ujeu baqui cuanaque. Jida ecana nebacue. Netsahuacue ecana. Netyacue ecana ai tunara bacayaque, “Cuaretyau tura anucaya”, jadya juatsu ama. Jadya juatsu micuana Yusura dyaque jidaque tyadadibuque. Yusu tu dyaque jida, tuque yusurupai abaecua cuana tsehue, jidama cuana tsehue jadya. Micuanara ni ecana jida tsehue baya, tume micuana Yusu ebarucueja ebacua cuanaqueque ejitaju cabameretiya. <sup>36</sup>Jida tsehue nebacue ejequedya jutidya, micuanaja Tatara micuana jida tsehue baya bucha, —jadya tujatu ecana acuare.

**Peya cuana jidama juyaque cuatsabiji jutaquique ama**  
(Mt 7.1-5)

<sup>37</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Micuanara ni peya jidama juyaque cuejaya, tume micuana Yusura eje bucha juyaque cuejayadya. Micuanara ni “Peya cuanatu inime metse” jadya aya ama, tume micuana Yusura “Inime metse” jadya ama aya. Micuana ni pana nime aputa juya peya cuanara jidama ayaque, tumetu Yusu micuana jidama juyaque pana nime aputadya juya. <sup>38</sup>Netyacue peya cuana; Yusura dyadi micuana tyayadya. Inijeda nejuume tuna tsehue. Ijahue ecana neaume equiniqui pana jequesha ama tsehue. Nejequeshacue tunaja equiniqui. Pana jequesha neacue.

Cuacha cuacha jequesha tii jadya tunaja shitara neacue. Pana jequesha tii ai nudyanucataquima neamerecue. Micuana ni peya cuana ai tyaishu injeda juya, tumetu Yusu dyadi injedadadya juya micuana jidaque tyaishu. Micuanara ni tyacara tsehue tupuya ai tyayaque, tume micuana Yusura dyaque jidaque tyaaheyadya jutidya, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>39</sup>Jesúsra tuna cuatsabiji cuejacuare tuna bahuityayaque:

—iEje bucha jida caaquerenitie jatsutu ejuu beta tupu shuhuique ecatsé! Tume taa tatse betadya caniju epacacadiruu. <sup>40</sup>Ejeque cabahuityatiyaque tu tuque bahuityaqui que bucha dyaque bahuee ama. Tuque bahuityatayaque bahue juteretsu piisitu tuque bahuityaqui que bahuee bucha ejudadiu.

<sup>41</sup>“Micuanaja cuitadya yatucaju acui tibu ebari aniyaque juatsu, ¿eje bucha juatsu jatsu tuque micuana peyaja yatuca juque aijara piji quemicara aya? <sup>42</sup>Micuanaja cuitadya yatucaju acui tibu aniyaque caadebatiyaque ama, ¿tume tuque micuana peya eje bucha juatsu jadya eau: “Aijara tuque micue yatucaju aniya. Paquemi micue era”, jadya eau? ¡Ebaupa, ai jadique micuana shuhuique buchique! Icuene micuana cuitadya yatuca juque acui tibu necaquemiticue. Caquemititsu tuque micuana ebau jida peyaja aijara yatuca juque quemishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riya tsehue tujatu ecana bahuityacuare: Neadebacue micuanaja jucha. Adebatsu neajacue, peyaja ishú jidama quisaratimaque.)

### **Ecacaju acui adebataqui que**

*(Mt 7.16-20; 12.33-35)*

<sup>43</sup>Acui jidajatu juya amadya ecaca jidama arataquimaque. Acui arataquimajatu juya amadya ecaca arataqui que. <sup>44</sup>Dutya acuitu adebataqui ecacaju. Acui cuijaquijutu higo ni uvaja ecaca juya ama. <sup>45</sup>Ecuita jidaquetu jidadya quisaratiya, jidaque inime tuja educuju aniya tibu. Ecuita jidamaque bacue jidama quisaratiya, jidamaque inime tuja educuju aniya tibu. Educuju ecuanaja inime tupu aniyaquedya tuque ecuanaja quisarati abahue —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús queja nimee cuanaque, tuaqueja nimee ama cuanaque jadya**

*(Mt 7.24-27)*

<sup>46</sup>Jesúsra tuna cuejanucacuare:

—Ni eje bucha “Ecuana Cuatsashaqui que” jadya ataqui ama micuanaja ique, ai micuana era amereya eque juya batu. <sup>47</sup>Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji micuana huecasha ishú, ai bae eaqueja catyatitsu ecue quisarati bacaqui cuanaque jadique. <sup>48-49</sup>Anicuairetu beta ecuita etare caticuareque ecatsé. Icueneratu deda purucuare. Puru jadya aatsu tujatu tumu ebari dyaque yahua pajidaju dudu cuana puchacuare. Jida deda

tujatu puchacuare ni eje tupu bucucunuca ishu ama. Peya bacue mejijiju jutidya etare caticuare. Cueri pesitanatsutu ejuri casada tsehue etare ecatsé catsaqui jucuare. Icueneque etare pujija eaque casada neticuare. Rihuicuare ama, dudu cuana yahua pajidaju casada epucha tibu. Peyara etare acuareque bacue rihuicuare, mejijiju jutidya dudu cuana epucha tibu. Pana aputatere jucuare.

“Era bahuityayaque bacatsu era amereya eque juya cuanaque tuna yahua pajidaju etare caticuare buchique. Tuna tuna ni eje tupu yuamaturatana ishuque ama. Era amereya eque ama juya cuanaque bacue mejijiju etare caticuare buchique. Tuna tuna pana aputatere jubuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra 100 sudaru cuana cuatsashaquiija mere puji chachanecuareque**  
(Mt 8.5-13)

**7** <sup>1</sup>Jesústu ecuita cuana isaratilla amena aatsu, cuacuare peya epu Capernaum bacaniju. <sup>2</sup>Tuatuatu jucuare huaraji cien sudaru cuana cuatsashaquique Roma juque ecuadishaque. Anicuare tujatu mere puji dyaque iyuhuedaque. Tumeque tuque merequiquetu dyaque ujejeda majuhúie jucuare. <sup>3</sup>Jesús pa ujejeda cuanaque chachane juya jadya bacatsutu cien sudaru cuana cuatsashaquira ihuaracuare umae israelita cuana emuiba cuanaque.

—Necuacue Jesús queja. Necuejaticue paje rehua. Pachachanenatu ique merequique, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>4</sup>Tura jadya ahuaaju tuna cuacuare Jesús queja. Tuque jipetitsu tuna tuaqueja canerecaticuare:

—Nerecabacue taa ecuana. Chachaneticue cien sudaru cuana cuatsashaquiija mere puji. Dyaquene cuita, majuhúie tuque. Nerecabacue taa sudaru cuanaja huaraji. Tuquetu dyaque jidaque. <sup>5</sup>Arepa Roma juque ama ama bucha, dyaque iyuhueda tujatu baya ecuanaja ata israelita cuana. Turadya tuque ecuanaja amerecuare etare ecuana caradati ishuque rehua Capernaumju, —jadya tunajatu acuare Jesús.

<sup>6</sup>Tunara jadya ayajutu cuacuare Jesús tuna tsehue. Jesús etare japadama juajeyaju tuna huarajira cuadishacuare tuja eadeba cuanaque Jesús cuejatsa ishu:

—Jetaqui ama taa mi ecue etareju, Ique Cuatsashaquique. Ique israelita ama. Bahuedya ique micue cacuatsashati eque mique ecue etareju nubitaquique ama. <sup>7</sup>Jadya tibudya mique tsurutsahua ama, ique mique buchique ama juya tibu. Nerecabacue ique. Mique eju netiya eque camadya cuatsashacue ique merequique ecue chacha juishu. <sup>8</sup>Ique ecue huaraji cuanara cuatsashayaju yana equedya jubahue. Era dyaditu sudaru cuana cuatsashayadya. Era ecue sudaru cuadishayaju, masadamadyatu cuaya. Peya ni era ihuaraya, masadamatu jeya. Era ni ecue mere puji



“Acue jeeque” jadya aya, masadamadya tujatu aya. Ique bahuedya micue casa aniyaque ique merequique chachane ishü, —jadyatu huarajira cuejamerecuare Jesús.

<sup>9</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra ecuita bape bacuare tuja quejeneti baatsu. Tibene huarere juatsu tujatu tuque tupuju cuaya cuanaque petacuare.

—Riyaque Romajura taa dyaque ejene neri aya era tuja tuque merequique echachaneuque. Pusha amadya aijamatu ni ejeque ecue ata israelita ique dyaque ejenequique, —jadya tuna Jesúsra acuire.

Tumetu Jesúsra tuequeradya jutidya chachanecuare. <sup>10</sup>Amena etareju judirunucatsutu cuadishahua cuanara badirucuare huaraji merequique chacha juhuaju.

**Jesúsra eahuemajuja ebacuaque majuhuaque  
chacha nityatsuranucacuareque**

<sup>11</sup>Jadya juatsutu Jesús cuacuare Naín bacani epuju. Tura mepehua cuanara, peya umada ecuita cuanara jadyatu tajiajecuare. <sup>12</sup>Amena epu piji dyanetu Jesusra tsurutsacuare ecuita cuana ehue ebari emajuque tumu caniju ishathi ishü duju juyaju. Tumeque emajuquetu epuna eahuemajuja peadyaque piji ebacuaque jucuare. Umada ecuita epu ebariju cuanaratu epuna tajiajecuare. <sup>13</sup>Jesusratu eahuemajuque baatsu, nerecada bacuare.

—Paume, mama, —jadya tujatu acuire.

<sup>14</sup>Jipetsu tujatu emajura jara ishü ayaque jabatsacuare, emajuque dujuqui juya cuanaque nityatsa ishü. Jabatsayajutu emajuque duju juya cuanaque netinaticuare.

—Anitsuracue, ehue ebari emajuque, —jadya tujatu acuire emajuque.

<sup>15</sup>Jesúsra jadya ayajutu ehue ebari emajuque chacha junucacuare. Chacha juatsutu anitsuracuare. Quisaratitibunecuare. Chachanetsutu Jesúsra ehue ebarija ecuaque cuejacuare:

—Jee micue bacua chacha juhua, mama, —jadya tujatu acuire.

<sup>16</sup>Jadya baatsutu tuhua cuanaque anajacatacuare. Yusuja ishü tunajatu jida quisarati acuire:

—iYusu equeque quisarati cuejaquiquetu ecuana tsehuedya aniya!  
—jadya tuna jucuare.

<sup>17</sup>Dutya Judea yahuaju, peya epu japadama cuanaju aniya cuanaque jadya tuna bahue jucuare Jesúsra emajuque chacha nityatsuranucahuaque.

**Juan Ecuita Cuana Utsaquira Jesús bacaduramerecuareque  
(Mt 11.2-19)**

<sup>18</sup>Juan Ecuita Cuana Utsaquiratu bacatsacuare quisarati Jesús ai juyaque, emajuque tura chacha nityatsuranucahuaque. Juan tsehue

juneniya cuanaratu cuejacuare. <sup>19</sup>Jadya bacatsutu Juanra ihuaracuare beta tura mepehuaque ecatste, Jesús queja cuadisha ishu, tuque bacadurati ishu:

—¿Midyami Mesías, Yusuja Emepeque rehua junataquique? ¿Ihuaya jari ni taa ecuana peya? —jadya tatse Juanra Jesús bacaduramerecuare.

<sup>20</sup>Juanra cuadishahuaque ecatssetu junaticuare Jesús queja. Junatitsu tatsejatu anaticuare:

—Juan Ecuíta Cuana Utsaquira yatse cuadishahua rehua mique bacadurara. ¿Midyami Mesías, Yusuja Emepeque rehua junataquique? ¿Ihuaya jari ni taa ecuana peya? —jadya tatsejatu aticuare.

<sup>21</sup>Tatse junatihujutu Jesúsra chachanecuare umada ujejeda cuanaque, dyaque jidama ujeje cuana tsehue nerecada jucuare cuanaque. Chachanecuaretu ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque; tuna quejaque tujatu ijahua cuana ijehuecuinacuare. Umada shuhui cuanaquetu capetatishacuare. <sup>22</sup>Tume tatse Jesúsra quemitsacuare:

—Metseratu bacahuadya era ai cuejayaque. Bahuadya metsera ique ujejeda cuanaque chachane juyaju. Dirunucatsu Juan necuejadirucue metsera bahuaque, bacahuaque jadya. Necuejacue era shuhui cuanaque capetatishayaque; rudurudu cuanaque rena jida ajeshaya; pusesera ririshaya cuanaque rena chachaneya, isahue cuanaque rena quijacabacatishaya; emaju cuanaque rena nityatsuranucaya; nerecada cuanaque rena Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejaya. <sup>23</sup>Dyaque jida paju ique dyaque adebaquique, eaqueja nimee jujacayaque ama jadya, —jadyatu Jesúsra Juan cuejamerecuare.

<sup>24</sup>Juanra cuadishahuaque ecatsse diruhujutu Jesúsra cuejatibunecuare Juan eje buchique:

—Jetiama micuana cuachine yachiju Juanra cuejayaque ijacabacara. ¿Ai tuque micuana batichine tuhua? Micuanaratu adebahuadya Juanra ejenecara, ejenecarama jadya ama Yusuja quisarati ahuaque. Shita cuejjira peya queja huanati, peya queja huanati eau bucha ama tuque. <sup>25</sup>Bacaduranucaya micuana era. ¿Eje buchique ecuíta batiya bucha tuque micuanaja inime juchine? Bahuedya micuana, tuque ejutuqui jida piji tsehue ama ecajututique. Ejutuqui jida piji tsehue ecajututi cuanaque tuna chipiruda cuanaja, ecuári cuanaja etareju aniya. <sup>26</sup>Bacaduranucaya micuana era. ¿Ai bucha adebatsu tuque micuana batichine? ¿Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaquique ni taa tuque micuana batichine? Pusha amadya, Juan tu Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaquique. Yusratu tuque mepecuare israelita cuana quisarati cueja ishu. <sup>27</sup>Jadya tu Yusuja quisarati ehue:

“Cuadishabuque tuque mique cuadishama jariju ique merequique. Turatu ecuíta cuana bajejebuque, tunaja mira quisarati cuejadadibuqueque bacatibune ishu”.

Juan tu Yustuja quisarati cuejaquique. <sup>28</sup>Riyaque micuana cuejaya. Juan Ecuíta Cuana Utsaquiratu quisarati cuejahua dyaque saretanayaque, beru yuequedya quisarati cuejaqui cuanara cuejahua buchique ama. Jadya ama bucha iyacua ecue cuanara cuejayaque tu dyaque jidaque, Juanra cuejacuare buchique ama. Jadidya tuque, arepa micuanara ecue cuanaque jetiedya, aishuque ama jadya baya ama bucha.

<sup>29</sup>“Dutya jujeri ebijidamadura cuanaque Juanra quisarati cuejayaque bacatsu, tunajatu inime juticuare, Yusu yuneridya tuyuque. Butsee Roma juque enaruquija ishú chipiru tsuje bacajući cuanaque tuna inime cacuareticuare. Tuna jadya juhuaju tuna Juanra utsacuare. <sup>30</sup>Fariseo cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyara tunajatu bijidamaduracuare Yusura tunaja ishú eje bucha acara ayaque. Tuna tuna inime cacuareticuare ama; ni ecana Juanra utsacuare, —jadya tuna Jesúsra acuire.

<sup>31</sup>Tume tuna Jesúsra bahuityanucacuare:

—¿Ai baetu iyacua aniya cuanaque? ¿Ai tsehue beta tupu jadya tuna eau? <sup>32</sup>Tuna tuna peya cuanara cuejaya eque jucarama juya. Ebacua cuana ijahue juya bucha jutidya tuna, peya ebacua cuanara ijahue aquerecara ayaju ijahue jucarama juya bucha. “Yusura tuaqueja judiru ishúque quisarati cuejamereyaju bacatsu, pureama nejuque”, jadya ayaju bacatsu, tuna pureama jucarama juya. “Peya inime micuanaja jucha cuana aniyaque caadebatitsu nejuque”, jadya ayaju bacatsu, tuna peya inime jucarama juya. Ebacua cuana tuna tsehue tupu cuanara rauta duduyaju ijahue jucarama ejuu bucha tuna. Ebacua cuana tuna tsehue tupu cuanara peya inimeque jeru ayaju pacarama ejuu bucha tuna. <sup>33</sup>Iyacua tunara yatse bijidamadurahua Juan, ique jadya. Juantu anicuare quibeti neri juyaque, ecuíta cuana tsehue araara, ijijí jadya juyaque ama. Tuque jadya juya baatsu tuque micuana ahua, tuquepa equijahuati jadya. <sup>34</sup>Tuequedya IQUE ECUITA junahua. Ique bacue earaqui ara, uva nacaca esananashaque íjijí jadya juya ecuíta cuana tsehue. Ique jadya baatsu micuanara “Dajicada, nijiqui arida” jadya aya. Iquepa ecuíta cuanara bijidamaduraya cuanaja ecare; tumbaedy a quepa enaruquija ishú chipiru sitaqui cuana tsehue casitatiya, jadya micuanara aya. <sup>35</sup>Era, Juanra jadya ayaque baatsutu ejitaju yatse betadya Yusura bahue amereya eque juyaque, —jadya tuna Jesúsra acuire.

### **Fariseo Simón bacanija etareju Jesús cuacuareque**

<sup>36</sup>Fariseo Simón bacaniratu Jesús ihuaramerecuare araaraquere ishú. Jadya ahujatu Jesús cuacuare tuja etareju. Junati jadya juatsutu anibutecuare araara ishú. <sup>37</sup>Tumetu epuna decadeca aridara tumeque epuju aniyara bacacuare Jesús fariseoja etareju araarara cuahua jadique. Jadya bahue juatsutu epuna cuacuare tumeque etareju. Dujucuare tujatu ijimedaque dyaque tsuje aridaque botilla alabastro eaju equinineque.

<sup>38</sup>Nubinatitsutu Jesúsja ehuachi peque anibutetsu pacuare, Jesús muibayaque caadebamereti ishu. Payara tujatu paanacaca tsehue Jesúsja ehuachi nacatashacuare. Ehuachi paanacaca tsehue nacatashatsu, tujatu etsaru tsehue tillatsu rarashacuare. Huachi dyahua jadya tujatu acuare. Jadya aatsu tujatu etseri ijimedaque juracuare tuja ehuaehijiu. <sup>39</sup>Jadya juyajutu fariseora Jesús ihuaraqui juhuara bacuare. Jadya baatsu tujatu inime tupucuare:

—Jesús ni tu Yusuja Ecuadishaque ama. Jadique juatsu taa tujatu eadebau tumeque epuna jidamaque. Tumbaedyatu eadebau tumeque epuna jida anieque ama, —jadya tujatu inime tupucuare.

<sup>40</sup>Jesusratu adebacuare Simónra eje bucha inime tupuyaque.

—Simón, bacacue. Cuejacara mique aya, —jadyatu Jesúsra acuare.

—Cuejacue taa ique, Ebahuityaquique, —jadyatu Simónra quemitsacuare.

<sup>41</sup>—Anicuairetu ecuita chipirudaque. Beta ecuitajatu manu anicuaire tuaqueja. Peadyajatu manu dyaque umada anicuaire —500 ficha cuana, peadya ecuitara beta mara mere juatsu etsujequi einau tupu. Peyaja bacue peya tsehue beta tupu ama jetiedya —50 ficha cuana camadya, peadya ecuitara beta badi mere juatsu etsujequi einau tupu. <sup>42</sup>Betara tatsejatu tsujetyataqui ama bacuare tatseja manu. Jutaquijudyatu tatse manu inamerequirea nerecabacuare tatseja manu. Jadya apupashaetu chipirudara acuare manu tatseja beta jadya.

“Iyacia era mique bacadurayaque quemitsacue, Simón. ¿Ejera tatsejatu dyaque yusurupai, iyuhueda jadya baya manu apupashaquique? —jadyatu Jesúsra acuare Simón.

<sup>43</sup>—Eratu manu dyaque jetiamaque apupashatanahuaque adebaya.

—Tuyudya, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>44</sup>Tumetu Jesúsra huareretsu epuna petayara Simón cuejacuare:

—Bahuadyami riyaque nerecadaque epuna. Ique micue etareju nubihuaju mira huachi utsamerehua ama mique merequi cuana queja, ecuanaja bahue eque. Jadya ama bucha riyaque epunara tuque ecue utsahua tuja paanacaca tsehue. Etsaru tsehue tuja tuque ecue tillahua.

<sup>45</sup>Ni mira ique junayaju dyahuatsahua, ecuanaja bahue eque. Riyaque epunara taa junaya tajira dyahuahuaque dyahuajacaya ama ecue ehuaehijiu. <sup>46</sup>Ni mira etseri tsehue iyucaju pepahua eihuara cuanaque eata bucha. Tura taa ecue ehuachi nacatashahua etseri ijimeda tsehue.

<sup>47</sup>Jadya mique cuejaya, Simón. Tura ique jadya ayaquetu cabameretihua tura ique dyaque iyuhueda bayaque, tuja jucha cuana jetiamaque apupashatanahuaque jadya. Ejeque riya piji jucha apupashatayaque bacue dyaque ama iyuhue cabameretiya, —jadya tujatu Simón acuare.

<sup>48</sup>Simón jadya aatsutu Jesúsra epuna isaracuare:

—Era tuque micue apupashaya jucha cuana, mama.

<sup>49</sup>Peya cuana tuatsehue anibareya cuanaque tuna quisaraticuare tuna cama:

—¿Eje bucha anie rejari ejuu inime jucha apupasha ishu?

<sup>50</sup>Jesusratu epuna acuare:

—Yusurami amena inajacamerehua, mique eaqueja catyatihua tibu. Jida dirucue, mama, —jadya tujatu acuare.

### Jesús tsahuaqui jucuaque epuna cuana

**8** <sup>1</sup>Jesústu junenicuare jetiama epu cuanaju, epu achaacha cuanaju, Yusura tuaqueja catyatiya cuanaque eje bucha narue ayaque jadya cuanaque cueja juyaque. Peadya tunca beta earacana tura mepehua cuanaratu tajitajinicuare. <sup>2</sup>Icuenetu Jesúsja echachanedy a jucuaque umae epuna ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque, ujejeda cuanaque jadya. Quimisha epuna jadya chachae jucuaque cuanaratu tajicuaquedy. Jucuaque tuna: María, Magdalaju anicuaque (Tujadyatu pacarucu ijahua Jesúsra ijehuecuinacuare.); <sup>3</sup>Juana, Chuzaja ehuaneeque, (Chuzatu Herodesja etareju mayuruma jucuaque.); tumbaedy Susana. Jetiama umae epuna cuanaratu tajicuaquedy. Tunaja ai aniya cuana tsehue piji tsahua jadya tunajatu acuare.

### Uhuauhua puji cuatsabiji

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

<sup>4</sup>Tuhuapa Jesús jadya bacatsu tuna jetiama epu cuana juque cuinanabarecuare Jesús queja cuaishu. Casitatihuaju tuna Jesúsra bahuityacuare cuatsabiji eque.

<sup>5</sup>—Anicuaquere ecuita. Cuacuaretu tuja teeju uhuauhuara. Tura uhuauhuajuquetu umae pacacacuare edijiju, yahua pajidaju. Uhuayaque tujatu etsucaca huirucuare yahuaju. Tueque ajeya cuanaratu tapapashacuare. Upati huiri cuanaratu anibutetsu mucutillacuare. <sup>6</sup>Peya etsucaca cuanatu pacacacuare yahua macana dedamaju. Huijatsutu danecuare ama. Raracuare jutidyatu euhuaque ehuija cuanaque, tuja etiri yahua nacadaju ama tibu. <sup>7</sup>Umae bacue pacacacuare acui tiri, acuija jadya jetiama ducu. Acuija cuana danetsu tujatu trigo euhuaque ehuija cuanaque iyetillacuare. <sup>8</sup>Umae etsucaca cuanatu pacacacuare yahua jidaju. Cacaticuare umada. Tee mere pujiratu jetiama huesacuare tuhua euhuaque. Peadya peadya esajutu jucuaque cien tsucaca. Jadyatu jucuaque teeju euhua cuanaque, —jadyatu Jesús jucuaque.

Tumeque quisarati cueja amena aatsu tuna Jesúsra acuare:

—Quijacabacati aqui juatsu, nebacacue, —jadya tujatu ecana acuare.

**Eje bucha juatsu ecana Jesúsra cuatsabiji eque bahuityacuareque**

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

<sup>9</sup>Tumetu Jesús tura mepehua cuanara bacaduracuare:

—¿Eje buchique ri riyaque cuatsabiji? ¿Ai mira ecuana bahuityacara aya? —jadya tunajatu acuare.

<sup>10</sup>—Yusura micuana pana adebamere acara aya tura tuja cuanaque naruyaju eje bucha juyaque. Peya cuana jadya cuejae eauque, tuna cuatsabiji cuana eque jutidya cuejaya jari, tunara era bahuityayaque pana adeba eauju. Tunaratu era ayaque baya. Tume tuna baatsu bama jiu juya. Bacatsu tuna bahuityahua ama jiu juya, arepa bacahua ama bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra pana cueja cuatsabiji uhuahua puji equeque acuaque**  
(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

<sup>11</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Pana cueja micuana aya uhuahua puji cuatsabiji equeque eje buchique. Etsucaca ehua cuanaquetu Yusuja quisarati jadique. <sup>12</sup>Umaetu Yusuja quisarati bacatsu masadama nime aputaya, Satanásra masadama pana nime aputashamere aya tibu. Jadya tibudya tuna Yusu queja catyatiya ama; Yusura tuna Ijahua quejaque inajacamereya ama. Tuna tuna yahua pajidaque buchique. <sup>13</sup>Umaeratu ejetsunue ishú ama pureama tsehue Yusuja quisarati bacaya. Quisarati ejenehua baatsu jidama atayaju, masadama tuna ejenejacaya, pana adeba aya ama tibu. Tuna tuna yahua macana dedamaque buchique. Huijahua cuanaquetu macana quini danetsu tsunuda ama juya, etiri dedama tibu. <sup>14</sup>Umaera Yusuja quisarati bacaya cuanaratu ejenejacaya, riyaque yahuaju cuanaquedya jutidya dyaque inime tsapequi aya tibu. Tunajatu inime juya, chipiru anitsu cuita camadya dyaque pureama ejuu bucha. Dutya tuna tunaja bijida cuanaque camadya inime tupuqui aya. Jadya juatsu tuna Yusu muijacaya. Tuna tuna yahua acuija quinique buchique. <sup>15</sup>Umae cuana Yusuja quisarati bacaqui juya cuanaratu adebaajeyadya jutidya. Nime aputaya ama ecana. Tuna eje bucha anieju tuna ejitaju Yusuja biji eque aniyaque. Umae cuana tunajatu tsahuaya eaqueja catyati ishú. Tunadya tuna yahua jidaque buchique, esaju jetiama etsucaca cacacatihuaque buchique, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Yusura eje bucha ahuaque catehuatitaquique ama**  
(Mr 4.21-25)

<sup>16</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Ude tuchatsu tuque ecuana tehuaya ama eperere emaque ni ishaya ama sura ducu. Etehuauque tuque ecuana iyaya ebarucue, nubitiya cuanaja jida capetati ishú. <sup>17</sup>Dutya etehuaquetu ejitaju judadiya. Dutya ibedaquetu adebataqui judadiya. Yusura micuana bahue ameredadiya eje bucha jue tujaque juishuque.

<sup>18</sup>“Pana baca neacue era cuejayaque. Ejeja ai aniyajatu dyaquedya ai aniajeya. Ejeque ai aniya bucha cabatiyaque, aimaquedya jutidya, tuja aniya cabatiyaque tujatu aputatereya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsja ecuaque, tuatsehuequi cuanaque jadya**  
**Jesús jiteque cuacuareque**  
*(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)*

<sup>19</sup>Jesúsja ecuaque, tuatsehuequi cuanaque jadya tuna junaticuare tuaqueja. Jipetaqui ama tunajatu bacuare, tuhua jetiama ecuita jucuare tibu. <sup>20</sup>Tumetu ejera cuana Jesús cuejaticuare:

—Micue cuaa, micue miatsehuequi cuanaque jadya rena etsecueju. Miatsehuepa tuna quisaraticara juya, —jadya tujatu Jesús aticuare.

<sup>21</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra acuare:

—Tumeque epuna tuque ecue ecuaa; tume cuanaque tuna ecue eatsehuequi cuanaque. Jadya ama bucha tuque ecue aniya peya ecue iyuhueda cuanaque. Yusuja quisarati bacatsu tueque juya cuanaque tuna tuque ecue iyuhueda cuanaque. Tunadya tuna ecue ecuaa, ecue eatsehuequi cuanaque bucha bae ayaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra cuejipa, ena pacu jadya nityacuareque**  
*(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)*

<sup>22</sup>Peya huecacatu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque cuabaju anibutetsu:

—Bei yueque macare necarequetira, —jadya tujatu ecana acuare.

Jadya juatsu tuna carequeticuare. <sup>23</sup>Carequetiyaquetu Jesús tahuicuare. Tuque tahuijarayajutu muya jutidya cuejipa casadaque jueticuare. Cuejipa juetitsutu ena pacura cuaba ebariju ena ishacuare. Jadya tibusu ena pacura cuaba nudyajeri nudyajeri acuare. Rumutanaya bucha tuna cabaticuare. <sup>24</sup>Jadya cabatitsutu tura mepehua cuanara Jesús bushishaticuare.

—iEcuana Naruquique, rumutanaya ecuana! iEna pacura ecuana nudyaya! —jadya tunajatu acuare quique eque.

Tunara jadya ayajutu Jesús cabaticuare. Netitsuratsu tujatu acuare cuejipa, ena pacu jadya:

—iTume tupu camadya! iNeticue! —jadya tujatu acuare.

Tura jadya aya tsehuedyatu cuejipa neticuare. Dutyatu pana abacatana jucuar. <sup>25</sup>Jadya juatsutu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque:

—¿Eje bucha juatsu micuana bajida cuita juhua? ¿Eje bucha juatsu micuana eatsehue nime aputahua?

Tuna bacue dyaque eanajacata jucuar. Bajida ecana jucuar. Tuna taca tuna jadya jutibunecuare:

—iAi ecuita dyadi ri riyaque! iCuejipa, ena pacu jadya taa tuja yana equedya juya! —jadya tuna jucuar.

**Jesúsra ecuita ijahua cuanara quijahuatishayaque  
quijahuatishajacacuaque**  
(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

<sup>26</sup>Chamacama tuna jaratsuradirucuaere Gerasaju aniya cuana queja, bei yueque macare, Galilea tuyu. <sup>27</sup>Amena Jesús cuaba juque cuinanayajutu ecuitara jipeticuaere, epu japadama dyane eanisirira. Tuquetu equijahuatique jucuaere. Junenicuaere tu tarema, ecatacati jadya. Anianinicuaere tu tumu cani cuanaju emaju cuanaque eishaju. <sup>28-29</sup>Tumetu Jesús baatsu, tuque jipetitsu chichucata jucuaere tuja yacuaju. Jadya ayajutu Jesúsra ijahua cuana ecuita yuamaturaqui juya cuanaque acuaere:

—Necuinanacue tumeque ecuita quejaque, ijahua cuana, —jadya tujatu ecana acuaere.

Tsunudatu ijahua cuanara tumeque ecuita quijahuatishajacama acuaere. Naru ishutu ecuita cuanara eje uma risi datse abahue jucuaere ehuchiju, ebi ecateju jadya cadena tsehue. Ijahua cuanaja casa tsehue tujatu cadena metal eaque tibibishajacama acuaere. Ijahua cuanaratu aquerenicuaere eje queja anitaya ama cuana queja japada.

Jesúsra ijahua cuana tuaquejaque cuinana ishutu cuatsashahuajutu ecuita quiquecuere:

—¿Ai jitequemi jeya eaqueja, Jesús Yusu barepajuja Ebacuaque? Nerecabacue ique. Nerecaturaume taa ique, —jadyatu equijahuatira Jesús acuaere jebuda quique eque.

<sup>30</sup>Jadya quiqueyajutu Jesúsra bacaduracuere ecuita:

—¿Ai bacani mique?

—Ique Umadaque bacani, —jadyatu ijahua cuana caquemitsaticuaere ecuitaja quisarati eque.

Jadya tuna jucuaere, tuna dyaque umada tuque quijahuatishaqui cuanaque juhua tibu.

<sup>31</sup>—Cuadishaume ecuana emajaca ebariju ijahua cuana nerecaturatanayaju, —jadyatu ijahua cuanara acuaere Jesús.

<sup>32</sup>Jetiamatu cuchi cuana araanibarecuere emata jiruru. Ijahua cuanaratu Jesús acuaere:

—Panubi ecuana cuchi cuanaju, —jadya tunajatu acuaere Jesús.

—Nenubicue taa.

<sup>33</sup>Tumetu ijahua cuanara quijahuatishajacacuaere tumeque ecuita. Tuquejaque cuinanatsu tuna cuchi cuanaju nubibarecuere. Dutya cuchi cuana ijahuaqui cuanaque tuna tsajajayaque pacacadirucuaere bei tihuesu baruda eque. Beiju pacacatsu tuna huiditerecuere.

<sup>34</sup>Cuchi cuana naru juya cuanaratu bacuaere jadya juyaju. Jadya baatsu tuna tsajajaterecuere epu ebariju. Cuetiyara tunajatu epu cuana juque cuejabarecuere tuhua eje bucha juhuaque. Epu ebariju judirutsu tunajatu



tumeque quisarati nucadya tsapedirunucacuare. <sup>35</sup>Tunara cuejayaque bacatsutu ecuita cuana cuabarecuare eje bucha juhuaque petara. Junaticuare tuna Jesús queja. Tuhua junatitsu tunajatu banaticuare ecuita equijahuati juhuaque, Jesús peque juaniyaju. Ecajututi, tuja jida inime tsehue, equijahuatijaca jadya tunajatu banaticuare. Jadya banatitsu tuna dyaque cuita eanajacata jucuare. <sup>36</sup>Jesúsra equijahuatija ijahua cuana ijehuecuinayaju baqui jucuare cuanaratu peya cuana cuejacuare eje bucha juhuaque. <sup>37</sup>Jadya bacatsutu dutya jujeri Gerasa yahuaju aniya cuanara Jesús muda bacuare. Jadya tibudya tunajatu acuare:

—Dirucue rehuaque.

Tunara jadya ayajutu Jesús anibutecuare cuabaju, dirunucacara juatsu. <sup>38</sup>Cuabaju anibuteyajutu equijahuatijacara Jesús acuare:

—Ique miatsehue junenicara juya, —jadya tujatu acuare.

—Aijama. Rehuadya anicue. <sup>39</sup>Dirunucacue micue ata cuana queja. Cuejadirucue ecana Yusura micue ishü dutya ahua cuanaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

Tura jadya ahuajutu ecuita dirucuaré. Dirutsu tujatu ecana cuejaajecuaré dutya tuja epuju cuanaque, tuque Jesúsra eje bucha ahua cuanaque.

### **Jairora Jesús jipeticuareque**

*(Mt 9.18-19; Mr 5.21-24)*

<sup>40</sup>Jesús bei yueque macare judiruhuajutu ecuita cuanara jida pureama tsehue batsacuare. Dutyara tunajatu ihuacuare. <sup>41</sup>Jesús tuna tsehue quisariyajutu ecuita Jairo bacanira jipeticuare. Tuquetu caradati ishüque etare juque inime metseque jucuare. Jipetitsutu nuyunaticuare Jesúsja yacuaju. Nuyutsutu canerecaticuare Jesús queja tuja etareju cuaishu:

<sup>42</sup>—Nerecabacue ique. Ecue ebacujuna peadya tunca beta earacana maraquetu majuhuie cuita. Tuque peadya piji cuita camadya tuque ecue ebacujuna. Chachaneticue ecue, —jadya tujatu Jesús acuare.

Jesús cuayaju baatsutu umada ecuitara tupujudya acuare. Naiishacuare tunaja tuque.

### **Jesúsra epuna ujejedaque chachanecuareque**

*(Mt 9.20-22; Mr 5.25-34)*

<sup>43</sup>Tumeque ecuita cuana ducudyatu jucuare epuna ujejedaque. Peadya tunca beta earacana maratu amena nerecada, ujejeda jucuare. Ebacuatare tujatu jidama jucuare; ami tujatu jucuaredya jutidya. Eje uma casamati bahue cuana quejatu casamamereticuare datse. Dutya tuja chipiru aniyaquetu quijehuetillaticuare casamameretiyaque. Jadya ama buchatu ni ejeradya jutidya chachanecuare ama. <sup>44</sup>Etibene eque jipeaje

tujatu Jesús acuare. Jipetitsu tujatu jabacuare tuja unaju ebebacujaju ehuejitaque. Tura jabaya tsehuedya tujatu neticuare ami. <sup>45</sup> Jabahuajutu Jesúsra bacaduracuare:

—¿Aira jabahua?

Dutya tuque peque cuanaquetu

—Juhua aba, —jadya jucuaire.

Jadya juyajutu Pedrora acuare:

—Ecuana Bahuityaquique, jeedy bacuemi ecuita cuanara naiishaya. ¿Eje bucha juatsu mira ecuana bacaduraya aira jabahuaque?, —jadya tujatu acuare.

<sup>46</sup>—Ejera cuana jabahua chacha juishu. Ecue casa chachane ishuque cuinanayaju caadepatihua. Ejeque cuana tuque chachanehua, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>47</sup>Amena epunatu tuque jadya juhuaque tehuataqui ama baatsu, tadadayaque Jesúsja yacuaju chichucata juticuare. Dutya tuhua ecuita cuanaja ijacaju tujatu Jesús isaracuare:

—Erami jabahua. Micue una jabatsu chacha ejuuque tuque ecue inime juhua. Tume taa jadicuedya. Micue una jabaya tsehuedya cuitadya chacha juhua, —jadyatu epunara Jesús acuare.

<sup>48</sup>—Mama, chachami juhua, mira era chachaneya que pana ejene ahua tibu. Cacasaticue. Inime tsapema dirucue, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Jesúsra Jairoja ebacujunaque emajuque chacha nityatsuranucacuareque**  
(Mt 9.23-26; Mr 5.35-43)

<sup>49</sup>Tuque quisaratiya jarijudyatu yana dujuquique juticuare Jairoja etare juque.

—Micue bacujunatu amena majuhua. Ai jiteque ni tu Ebahuityaquique cuma amena, —jadya tujatu Jairo acuare.

<sup>50</sup>Jadya juya bacatsutu Jesúsra jadya acuare Jairo:

—Jidama inime baume. Cacasaticue. Eaqueja nimee camadya jucue. Micue bacujuna emajuquetu chacha netitsuranucaya, —jadya tujatu acuare.

<sup>51</sup>Etareju junatitsutu Jesúsra acuare Pedro, Santiago, Juan jadya;

—Micuana camadya eatsehue nenubicue. Tuhuadya umae paneti, —jadya tujatu ecana acuare.

Nubiquerecuare tujatu ebacujuna pijija etataque ecatase, quimisha tura mepehua cuanaque jadya camadya. <sup>52</sup>Dutya ecuita cuana bacue quique, pau pau jucuaire ebacujuna piji majuhuaja etareju.

—Nepajacacue. Tumeque ebacujuna piji tu majuma. Tahuiya jutidya tuque, —jadya tuna Jesúsra anaticuare.

<sup>53</sup>Jadya bacatsutu ecuita cuanara ijaribacuare, tunara yuneri cuitadya emaju baya tibu. Ecanajetijacatu ebacujuna piji jucuaire. <sup>54</sup>Tuque emaju

jarayaju nubitsutu Jesúsra emetucuju inanaticuare. Isaranaticuaretu emajuque:

—Ebacujuna piji, netitsuracue, —jadya tujatu acuare.

<sup>55</sup>Tura jadya ayaju cuitatu ebacujuna piji canajetietinucatsu, anitsuratsu netitsuracuare. Jesusratu ecuaque ecatsé jadya acuare:

—Nemihuacue.

<sup>56</sup>Tuja etataque ecatsetu tahuju bucha cabaticuare.

—Cueja cueja neaume ni ejeque riya jadya juhuaque, —jadya tatse Jesúsra acuare.

**Jesúsra tura mepehua cuanaque tuja quisarati cuejara  
cuadishacuareque**

*(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)*

**9** <sup>1</sup>Jesúsra tuna sitacuare peadya tunca beta earacana tura mepehua cuanaque.

—Ijahua cuana ijhuecuina ishu micuana tyaya casa. Tumbaedyá micuana cuatsashaya ejeque ujeje, eje bucha ujeje tsehue cuanaque chachane ishu. <sup>2</sup>Cuadishaya micuana, Yusura naruyaju eje buchique quisarati tsape ishu, ujejeda cuanaque chachane ishu jadya.

<sup>3</sup>“Yusuja quisarati cuejara cuayaque necadujutiume ni ai buchique. Necadujutiume sari, ni shitara ni ara ishu cuanaque ni chipiru. Asicada juatsu catacati ishu jutu ishuque necadujutiume. <sup>4</sup>Ejeque epuju junatitsu ejera jida batsayaju tuhuadya neanicue, tuja etareju peya epuju dirunucaya tupu. <sup>5</sup>Eju junatiyaju tunara micuana batsacarama ayaju, masadama necuinanacue tuhuaque. Cuinanayaque neitataquenacue muru micuanaja ehuaqui juque ‘Aine yatse micuana tsehue juma’ jadya tuna ayaque. Tunadya tuna inime metse, Yusuja quisarati bacacarama ahua tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>6</sup>Jadya ahuaaju tuna cuacuare. Cuacuare tuna dutya epu achacha cuanaju. Yusuja quisarati cueja juyaque, ujejeda cuanaque chachane jadya tuna epu cuanaju juajecuare.

**Eje bucha iyetanae Juan Ecuita Cuana Utsaquiue jucuaque**

*(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)*

<sup>7</sup>Ecuari Herodesratu bacacuare Jesús ai juyaque, eje bucha juyaque jadya. Turatu bape bape jutidya inime tupucuare Jesús tsehue. Umaetu jucuaque: “Jesústu baya ecuita ama. Juan Ecuita Cuana Utsaquiue emajuque cacuitatitsu netitsuranucachineque tume” jadya. <sup>8</sup>Peya cuana bacue jucuaque: “Elías ecacuitatique jutidya tume”. Peya cuana bacue jucuaque: “Jesústu beru Yusu equeque quisarati cuejaquiue jutidya, emajuque enetitsuranucaque”. Jadya bacatsatsutu Herodesra eje bucha adebataqui ama bacuare.

<sup>9</sup>—Ique taa dyaque bahue Juan emajuque. Eradyatu pítitubumerechine. ¿Ejeque ecuita jatsu dyadi tu Jesús? Bacaya taa quisarati ejenetaquique ama, —jadyatu Herodes jucuaire.

Bacara ebari tujatu acuare Jesús.

**Jesúsra pishica pan, beta jae jadya umanashacuareque pishica mil ecuita cuana mihua ishu**

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)*

<sup>10</sup>Jidaque quisarati cuejara cuadishatanacuare cuanaque juetitsu tunajatu cuejaeticuare Jesús tuna eje bucha jutihua cuanaque. Jadya juatsu tujatu ecana dujucuaire peya queja amaca Betsaida epu japadama, tuna canajarasha ishu. <sup>11</sup>Tuna cuahuaque bahue juatsutu ecuita cuana cuacuare tuna sarera. Jesusratu batsacuare ecuita cuana tuaqueja jutihuaju. Cuejacuare tujatu ecana Yusura eje bucha narue ecuana adadiyaque. Chachanecuairetu ujejeda cuanaque.

<sup>12</sup>Amena ijeti nubihuietu peadya tunca beta earacana tura mepehua cuanara Jesús jipeticuare.

—Isaracue ecuita cuana. Padiru ecana epu cuanaju, epu ashaasha japadama cuanaju. Pacabacatiduru ecana ara ishu cuanaque, eju tahui ishucue jadya. Rehuari aijama earaqui ni ai buchique tunaja ishu, —jadya tunajatu Jesús aticuare.

<sup>13</sup>—Cuadishaya ama tuna era. Micuanaradya ecana nemihuacue, —jadya tuna Jesúsra acuare.

—Rehua rique ecuanaja aniya pishica pan, beta jae jadya piji camadya. ¿Ai teshue ni rique ecuana mihuama ecuita jetieque ama? Dutya ecuitaja ishu tupu ejuucue juatsu, camadya ecuana ecuau earaqui bacara, —jadya tunajatu acuare.

<sup>14</sup>Deca cuana cuita camadya epiyebaque tuna jucuaire pishica mil ecuita.

—Jaquetsu jaquetsu ecana neiyabutyabarecue; peadya cuare pishica tunca, peya cuareju pishica tunca nucadya jadya ecana neiyabutyacue, —jadyatu Jesúsra acuare tura mepehua cuanaque.

<sup>15</sup>Cuejaya equedya tuna jucuaire. Dutya tunajatu ecuita cuana iyabutyacuare. <sup>16</sup>Jadya juatsutu Jesúsra inacuare pishica pan, beta jae jadya. Inatsu tujatu barepaju Yusu aniya queja petacuare. Petayaquetu jucuaire:

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuana riyaque ara ishucue tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acuare.

Yusurupai au jadya aatsu tujatu pan cuana cuesibarecuare. Jadya aatsu tujatu tyabarecuare tura mepehua cuanaque, tunaja ecuita cuana tyabare ishu. Tura ecana pan tyabareya tupu tujatu pan umanashacuare. Dutyaja ishutu tupu jucuaire. <sup>17</sup>Dutya tuna araaracuare, pana jeque juya tupu.

Amena jadya juhuajutu Jesúsra mepehua cuanara jequeshacuare peadya tunca beta earacana jiti arida cuanaque pan tunara arabishahua cuana tsehue, jae jadya tsehue.

**Pedrorra “Jesús tu Mesías Yusuja Emepeque” cuejacuareque**  
(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

<sup>18</sup>Peña huecacatu Jesús cuacuare peña queja amaca Yusu tsehue quisaratira. Tura mepehua cuanaque bacue tuatsehuedya jucuare. Etataque tsehue quisarati amena juatsutu Jesúsra tura mepehua cuanaque bacaduracuare:

—¿Eje buchatu ecuita cuanara ecue ishú inime tupuya? ¿Ai jadya tunara aya? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>19</sup>Tunaratu quemitsacuare:

—Umae cuanarami aya Juan Ecuita Cuana Utsaquique emajuque enetitsuranucaque jadya. Peña cuanarami Elías jadya aya. Peña cuanara bacuemi aya beru Yusu equeque quisarati cuejaqui emajuque enetitsuranucaque jadya, —jadya tunajatu acuare.

<sup>20</sup>—¿Micuanara bacue, ique ai jadya aya?

—Miquemi Mesías, Yusuja Emepeque, —jadyatu Pedrorra quemitsacuare.

<sup>21</sup>—Necuejaume jari ni ejeque buchique ique Mesiasque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús eje bucha iyetanadadie juyaque cacuejaticuareque**  
(Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1)

<sup>22</sup>Jesúsra tuna cuejanucacuare:

—IQUE ECUITA dyaque canerecatitaqui. Emuiba cuanara, pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadya dyaque nerecaturadadiya. Iyemeradadiya tunara ique. Quimisha huecaca juatsu chacha netitsuranucaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>23</sup>Jadya juatsu tuna dutya tuhua jucuare cuanaque Jesúsra isaracuare:

—Micuana eatsehue junenicara juyaque juatsu, era cuatsashaya eque neanicue, micuana biji eque juneniyaque nime aputatsu, arepa micuana canerecati, maju jadya jutaqui ama bucha, curusuju etata ejuu bucha.

<sup>24</sup>Micuana ni catehuatiya eaqueja ecatyatique eiyetauju, ejetsunue ama micuana anibuque. Tume micuana majubuque ni eje tupu Yusu queja judiru ishú ama. Micuana ni eaqueja catyatihua baatsu iyetaya, Yusu tsehue micuana anisiribuque, arepa micuana ecuita ririya ama bucha.

<sup>25</sup>Ecuita ni Yusu jipema, ijahuaja etiquiju ni judiruya, ni aishu buchique tujatu jida juhua riyaque yahuaju tuja dutya ai anihuaque, arepa dyaque chipiruda paju ama bucha.

<sup>26</sup>“Iyacia riyaque yahuajutu aniya ique eje buchique quisarati aishu bisuya cuanaque. Tunajatu bisu aniya ecue quisarati cueja ishú. Ejeque

huecaca IQUE ECUITA junanucabuque. Barepaju Yusu tsahuaqui cuanara tajibebuque. Ique junanucayajutu dutyara babuque ecue Etataja casa. Bisunabuquedya ique ecue ishuhua cuana tsehue. <sup>27</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Umae micuana rehuaque majuhuishaya ama, dutya era ecue casa tsehue narutibuneyaque badadiya tupu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús cabapeticuareque**

*(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)*

<sup>28</sup>Jadya juu jadya juatsutu peadya semana junucatsu Jesús tsuracuare emataju Yusu tsehue quisaratira. Dujucuaré tujatu Pedro, Santiago, Juan jadya. <sup>29</sup>Yusu tsehue quisaratiyaque tujatu ebutsequini cabapeticuare. Tuja unatu pajada, huecada, dyaque tiquida jucuaré. <sup>30-31</sup>Masadaque amatu Moisés yanume, Elías yanume jadya ejitaju jucuaré hueca dyaque tiquida ducu. Tume tatse Jesús tsehue quisaratinacuare. Jesús eje bucha iyetanae Jerusalénju judadiyaque tunajatu quisarati acuare. <sup>32</sup>Pedro ecanatu tahui idutaquima baatsu tahuicuaredya. Cabatietitsu tunajatu bacuaré Jesús hueca tiquidaja edunu, beta ecuita ecatsé tuatsehue netiyaju. <sup>33</sup>Amena Moisés, Elías jadya Jesús quejaque japacuinaajeyajutu Pedro quisaraticuare:

—Ecuana Bahuityaquique, dyaque jida taa ecuana rehua. Eau tuque ecuana quimisha erere, peadya micue ishuhua, peya Moisésja ishuhua, peya bacue Eliasja ishuhua, —jadya tujatu acuare.

Tuque dyaque jecutanahua tibusu ai quisarati ataqui ama jucuaré. <sup>34</sup>Pedro quisaratiyajutu barepa juque huanira dunutillacuare. Huanira dunutillaya baatsutu Pedro ecaná eanajacata jucuaré. <sup>35</sup>Tume tunajatu bacuaré huani ducuque Yusu jadya quisaratiyajutu:

—Riyaque rique ecue ebacua dyaque iyuhuedaque. Nebacajacame. Eje bucha tura cuejaya eque nejuque, —jadya tuna Yusura acuare.

<sup>36</sup>Jadya quisaratiyacahuaju tunajatu banucacuare ama Moisés, Elías jadya, Jesús camadya. Tunaratu ni ejuque buchique cuejacuaré ama tunara eje bucha bahuaque. Jesús barepaju diruhuaaju piisi tunajatu cuejacuaré.

**Jesúsra ebacua piji ijahua cuanara quijahuatishayaque**

**quijahuatishajacacuareque**

*(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)*

<sup>37</sup>Huecacanucatsutu Jesús, tuatsehue cuahua cuanaque jadya butecuare emata juque. Butehuajutu ecuita jetiera ama tsurutsacuare. <sup>38</sup>Tuna ducuratu Jesús jipeticuare. Jesús jipetitsu tujatu acuare:

—Nerecabacue ique. Riya ecue ebacua behua. Peadyaque piji ri rique ecue. Ijehuecuinacue ecue ebacua juque ijahua cuana. <sup>39</sup>Mididatu

amena ijahuara quijahuatishayaque. Quiqueshatilla bahue reja rique. Piririshatilla bahue tuja tuque. Manutu jubahue. Ubajasa tujatu jubahue ecuatsa eque. Ijahuara tuque ecue ebacua dyaque yuamaturaya. Casatilla, nerecatura quijahuatisha jadya aatsutu chamacama cuinana bahue ijahua ebacua piji quejaque. <sup>40</sup>Canerecatihua datse ique mira mepehua cuana queja, ijahua ijehuecuinamere ishu datse. Arepa ijehuecuinacara aya ama bucha, tuna ijehuecuinataquima bahua, —jadyatu ebacua pijija etataquera Jesús acuire.

<sup>41</sup>Jadya bacatsutu Jesúsra tuhua cuanaque acuire:

—iMicuana micuana quejeneti baecua, cuejataqui ama jadya! Arepa micuana era ayaju bahua ama bucha, adebaya ama jaridya tuque micuana Yusuja casa. ¿Eje tupu cuita micuana eiduu? —jadya tujatu ecana acuire.

—Becue requeja micue bacua, —jadyatu Jesúsra acuire ebacua pijija etataque.

<sup>42</sup>Ebacua pijira Jesús jipeajeyajutu ijahuara manu amerenuacuare. Tume tujatu yahua catsaqui amerenuacuare. Jesusratu nereda acuire ijahua ebacua piji yuamaturaqui juyaque:

—Cuinanacue riyaque ebacua piji quejaque, —jadya tujatu acuire ijahua.

Jadya quisarati aya tsehuedya cuitadyatu ebacua piji quijahuatijacuare. Quijahuatishajacatsutu Jesúsra ebacua pijija etataque cuejacuire:

—Jee micue bacua equijahuatijaca juhua, tata, —jadya tujatu acuire.

<sup>43</sup>Anajacatacuare tuna tuhua jucuare cuanaque.

—iDyaque jida, casada jadya taa Yusu! —jadya tuna jucuare.

### **Jesús eje bucha iyetanadadie juyaque cacuejatinucacuareque**

*(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)*

Dutya tuhua cuanaque Jesúsra aya cuanaque baatsu eanajacata jarijudyatu Jesúsra anucacuare tura mepehua cuanaque:

<sup>44</sup>—Nebacacue jida era cuejayaju. Nenime aputaume bacue. Ejera cuana tsetatsu inamedadiya IQUE ECUITA, —jadya tujatu ecana acuire.

<sup>45</sup>Tura mepehua cuanaratu adebacuare ama eje buchique tura jadya ayaque. Arepa quisarati bacaya ama bucha, tunajatu eje bucha adebataqui ama bacuare, Yusuja adebamerema jari tibu. Tuna tuna bajida jucuare, “Pana cueja ecua acue mira quisarati ahuaque”, jadya aishu.

### **¿Ejeque tu dyaque inime metseque?**

*(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)*

<sup>46</sup>Tumetu Jesúsra mepehua cuanaque caquemitsati caquemitsati jutibunecuare:

—¿Ejeque ecuana dyaque inime metseque?, —jadya tuna cabacaduratibarecuare.

<sup>47</sup>Jesusratu adebacuare dya tunara eje bucha inime tupuyaque. Tume tujatu ihuaracuare ebacua piji tuhua netiya baatsu. Ihuaratsu tujatu tuque peque nityacuare.

<sup>48</sup>Jadya aatsu tujatu tura mepehua cuanaque cuejacuare:

—Dyaque inime metsequetu dyaque jetiedyaque bucha cabatiyaque. Micuanara ni ecue cuanaque jida tsehue batsaya, arepa tuna riyaque ebacua piji bucha paju ama bucha, idya datse micuanara jida tsehue batsaya. Micuanara ni ique jida tsehue batsaya, tume tuque micuana ecue Etata Ique Cuadishaquique jidadya batsaya, —jadya tujatu ecana acuare.

**Nebijidamadurara ama Yusuja cuanaque ecuana tsehue  
beta tupu ama cuanaque  
(Mr 9.38-40)**

<sup>49</sup>Juantu quisaraticuare Jesús tsehue:

—Ecuana Bahuityaquique, ecuana micue quisarati cuejara cuachine patya, tuque ecuana bachine ejeque cuana ijahua cuana micue ebacaniju ijehuecuina juyaju. Jadya baatsu tuque ecuana achine: “ ‘Jesúsja ebacaniju rique ijahua ijehuecuinaya’ jadya ajacacue, ai mi Jesúsra mepehuaque batu”, —jadyatu Juanra Jesús acuare.

<sup>50</sup>Jadya ahuajutu Jesúsra acuare:

—Jadya neaume. Ecuana iyuhueda baquira ecuana ujeu baya ama, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Jesúsra Santiago, Juan jadya nereda acuareque**

<sup>51</sup>Eje uma huecaca ama Yusu queja dirunuca ishuque aniyajutu Jesús tuja casada inime tsehue cuacara ebari jucuare Jerusalénju, arepa tuhua tuque canerecatiyaque bahue juya ama bucha. <sup>52</sup>Amena cuita cuahuiera tujatu cuadishacuare icueneta umae ecuita cuana eju junatiyaque etare banati ishu. Tuna tuna cuaatsu, junaticuare Samaria yahua epuju. Cuacuare tuna Jesús, tuatsehue cuaya cuanaque jadya eju junati ishuque sarera. <sup>53</sup>Tumeque epuju cuanaratu icuene cuahua cuanaque jadya atsacuare:

—Nudyatsaya ama tuque ecuana Jesús, ni tuatsehue cuaya cuanaque, micuana Jerusalénju cuaya tibu, —jadya tunajatu ecana atsacuare, Samariaju cuanara israelita cuana ujeu baya tibu.

<sup>54</sup>Icuene cuahua cuanaque tuna yudijidya dirunuca jucuare Jesús tsurutsa ishu. Tsurutsatsu tunajatu cuejatsacuare tumeque epuju cuanara nudyatsacarama ayaque. Juan, Santiago ecatserratu bacacuare tunara cuejaetiayaju. Jadya bacatsu tatse jadya jucuare:

—¿Miratu bijida baya ecuana Yusu queja bacabaca ishu, tuja barepa juque etiqui butya ishu, tumeque epuju cuanaque iyetillamere ishu, beru



Elías etiqui barepa juque butyamere ishu, Yusu queja bacabacacuare bucha? —jadya tatsejatu acuire.

<sup>55</sup>Jadya juyaju tatse Jesúsra nereda acuire:

<sup>56</sup>—Jadya nequisaratiume. Micuana micuana baecua jari eje bucha juatsu ique riyaque yahuaju jehuaque. IQUE ECUITA jehua aniya cuanaque anishara, tuna iyetillara ama, —jadya tujatu ecatsé acuire. Jadya juatsu tuna dirucuire peya epuju.

### Jesús tsehue junenicara jucuare cuanaque datse

(Mt 8.19-22)

<sup>57</sup>Tuna ediji eque cuayajutu peadya ecuita quisaraticuire:

—Ebahuityaquique, ique junenicara juya miatsehue eju mique cuayaju, —jadya tujatu Jesús acuire.

<sup>58</sup>—Dyaque masada tuque. Equique chapa cuanajatu aniya cani; upati cuanaja bacue eja. IQUE ECUITAja bacue aijama etare tahui ishuque, —jadyatu Jesúsra acuire.

<sup>59</sup>Peayatu jadya acuire:

—Eatsehue junenicue, eje queja ique cuayaju.

—Ecuatsashaquique, icuene tuque ecue etata narutaqui tuque majuya tupu. Tuque majuhaju, papatsu piisi miatsehue juneniya. Ihuacue jari ique, —jadya tujatu Jesús acuire.

<sup>60</sup>—A, aijama. Iyacuadya eatsehue junenicue. Cuejaticue ecana dutya queja aniya cuanaque Yusura eje bucha narue adadiyaque. Ique adebaya ama cuanaque tuna emaju cuanaque bucha. Tunara inime tsapequi paa ai riyaque yahuaju cuanaque, emaju cuanaque papaya tupu. Peyatu mere aniya micue ishu, —jadya tujatu acuire.

<sup>61</sup>Peayatu Jesús acuire:

—Ecuatsashaquique, ique miatsehue pajuneni. Icuene ecue etareju cuanaque paisarati jari, —jadya tujatu acuire.

<sup>62</sup>—A, aijama. Cashanaticue micue ai beru anicuireque.

Ejeque paruparuyaque catibene bajiyuyijsvsysjs ama mere tu jidama. Tumbaedy a ni mi Yusu mereya micue ai aniya cuanaque cashanaticarama tsehue, ni mi aishudya jutidya jida. —jadyatu Jesúsra acuire.

### Jesúsra pacarucu tunca beta earacana ecuita Yusuja quisarati cueja ishu cuadishacuareque

**10** <sup>1</sup>Jadya juatsutu Ecuana Cuatsashaquira mepenucacuare peya cuana pacarucu tunca beta earacana ecuita. Cuadishacuare tujatu ecana beta beta cama icuene dutya epu arida cuanaju, epu achaacha cuanaju, eju tuque cuataqui epu cuanaju. Cuadishacuare tujatu ecana tuna quihuatijaju tuque juti ishu.

2—Yusuja quisarati bacama cuanaque tuna trigo amena ejahuanegue buchique. Arepa ecana jetiama aniya jari ama bucha, eje uma ama tu quisarati tsapequi cuanaque, tee metsera mere puji cuana trigo racara ecuadishau bucha. Jadya tibudya nebacacue Yusu; pacuadishatu jetiama ecue quisarati cuejaqui cuanaque. <sup>3</sup>Necuacue ecue quisarati cuejara. Micuana micuana muda majutaqui inime cuanaju nubi ishuque. Cuadishaya micuana era, uhuisha cuana iba cuana ducu ecuadishau bucha.

4“Necadujutime chipiru ni shurumai. Zapato jutuyaque cuita camadya necadujuticue. Dutya micuanara sareyaquedya micuana tyataya. Tsunuda cuita nenetiume ejeque edijiju isaratsayaque. <sup>5</sup>Ejeque etareju ni micuana nubiya, jadya ecana neisaranaticue: “Yusura inime tsapema neamerecue. <sup>6</sup>Tuhua ni aniya jida jucara juya cuanaque, tume ecana jida inime tsapema paju, micuanara isaranatihua baedya. Jadya ama ni, tume ecana tuna eje bucha anicara juya equedya paani. <sup>7</sup>Icuenegue etareju tunara jida batsayaque neaninaticue. Nearacue, neijicue tunara tyayaquedya. Nebisuume earaqui tunara tyayaque ara ishu, mere puji tsujetyataqui juya tibu. Nenubinubiniume etare cuana tupu, ani ishuque sare juyaque. <sup>8</sup>Ejeque epuju junatitsu, ecuita cuanara ni micuana jida batsaya, nearacue tunara tyayaque. <sup>9</sup>Nechachanecue tuhuaque ujejeda cuanaque. ‘Iyacia Yusura nenarucue’ jadya ecana necuejacue tumeque epuju aniya cuanaque. <sup>10</sup>Ejeque epuju junatitsu, tuhuaque ecuita cuanara ni micuana jidama batsaya, necuinanacue tumeque epu juque. Tumeque epu patya equetiyaque ecana jadya neacue tuhua aniya cuanaque: <sup>11</sup>‘Jeeque epu juque muru ecuanaja ehuchiju badehuaque tuque ecuanaitataya, “Aine yatse micuana tsehue juma” jadicue. Nenime aputaume riyaque. Ecuanara micuana cuejahua micuana Yusu queja catyatitsu eje bucha judirue Yusu queja juishuque. Micuanadya micuana inime metse, Yusuja quisarati bacacarama ahua tibu’ jadya ecana neacue tumeque epu juque cuinanayaque. <sup>12</sup>Tere huecaca juetihuaju tuna Yusura dyaque nerecaturabuque tuja quisarati bacacarama juya cuanaque. Sodomaju anicuare cuanaque tuna dyaque jidama jucuaré. Jadya ama bucha tuna tumeque huecaca juetihuaju dyaque ama canerecatibuque, micuanara quisarati cuejayaque bacacarama ahua cuanaque bucha ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Inime cacuareticarama jucuaré cuanaque**

*(Mt 11.20-24)*

<sup>13</sup>Jadya quisarati amena aatsutu Jesúsra quisarati acuare tuja quisarati bijidamadurahua cuanaja ishu. Tuna cuitadya baatsu quisarati aya buchatu jucuaré, arepa tuna tuhua aijama jucuaré ama bucha:

—iDyaque nerecada micuana jubuque, micuana Corazínju, Betsaidaju jadya aniya cuanaque! Tiro, Sidón jadyaju anicuare cuanaque tuna

dyaque jidama jucuare. Jadya ama bucha, baquena ni tuna juquena juhua Yusuja casa era micuana iyacua bamereyaque, cacuaretiquena tuna inime juquena jucuare. Jutuquena tunajatu jucuare ejutuqui sehuedaque, ai tiru, muru tsehue iyucaju casehueti jadya, inime cacuaretihua jadya ata ishu. Micuana micuana cacuaretihua ama inime, arepa era Yusuja casa tsehuedya ayaju bahua ama bucha. <sup>14</sup>Riyaque micuana cuejaya. Ejeque huecaca Yusura jidama cuanaque nerecaturadadiyaju, tura micuana dyaque nerecaturabuque; Tiroju, Sidónju cuanaque jucuare dyaque tura micuana nerecaturabuque. Micuanajatu aniya emajaca ecue casa baishu. Tunaja baishuque aijama jucuare tibu, micuana tuna bucha dyaque micuana nerecada jubuque. <sup>15</sup>Micuana Capernaumju aniya cuanaque, jida bucha datse micuana cabatiya. Dyaque inime metseque bucha datse micuana cabatiya. Barepaju etsurashatau bucha datse micuana cabatiya. Ijahua etiquiju jutidya micuana nudyatabuque, —jadyatu Jesús jucuare.

<sup>16</sup>Jesusratu isaranucacuare tuja cuanaque ecuadisha cuanaque:

—Micuanara cuejayaju bacaqui juya cuanaratu era cuejayaque bacayadya. Micuana bijidamaduraqui juya cuanara idya bijidamaduraya. Ique bijidamaduraqui juya cuanara Ique Cuadishaquique dyadi tunajatu bijidamadurayadya, —jadya tuna Jesúsra acuire.

#### **Pacarucu tunca beta earacana ecuadisha cuanaque juetinucacuareque**

<sup>17</sup>Yusuja quisarati cuejatitsutu juetinucacuare pacarucu tunca beta earacana cuadishatacuare cuanaque pureama tsehue.

—Atichine ecuana mira amerechineque, Ecuana Cuatsashaquique. Ijahua cuanara ecuana muibachine, ecuanara tuna micue ebacaniju ijehuecuinayaju, —jadya tunajatu acuire Jesús.

<sup>18</sup>Jesúsra tuna acuire:

—Jejee, bahuedya ique ecue dyaque casa aniyaque, Satanásja casa bacue ecue bucha ama. Bacuaredya tuque Yusuja yacua juque pupipupiya bucha pacacae juyaju. <sup>19</sup>Era micuana casa tyachine ni ejeque eju nerecada juishu ama, ni micuana bacuaja ni ajipaja ujeda aishu ama, tumebaedya micuanaja Satanás dyaque ijahue aishu. <sup>20</sup>Pureama nejuque, ijahua cuana ijehuecuina ishuque casa aniya cabatitsu jipidya ama. Dyaque pureama nejuque, micuana Yusu queja judiruya cabatitsu, micuanaja ebacani Yusuja quiricaju ehue cabatitsu.

#### **Jesúsra Yusu pureamaturacuareque**

*(Mt 11.25-27; 13.16-17)*

<sup>21</sup>Tumeque quisarati ayaju cuitatu Jesús Yusuja Espiritura pureama amerecuare. Jadya tibusu Jesús Yusu tsehue quisaraticuare:

—Tata, miquemi barepa, yahua jadya metseque. Bahue, inimequi bucha cabatiya cuana queja ecabameretiquemi, mique eje buchique

adebacara, bahue jucara ebari juya cuana queja cabameretihua. Yusrupai mique aya, mique jadya juhua tibu. Jadidyatu juya, mira jadya amerehua tibu, Tata, —jadya tujatu Yusu acuare.

<sup>22</sup> Jadya juatsu tujatu isaranucacuare tuhua cuanaque:

—Ecue Etatara ique mepehua tuque cuarequi rehua ecuita cuana ejitaju amere ishü. Ecue Etatara peadya camadya ique pana adeba aya. Ique tuja Ebacuaque. Era cuita camadya tuque ecue Etata pana adeba aya. Tumbaedyatu adebaya era adebamerehua cuanara, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>23</sup> Tume tujatu tura mepehua cuanaque quisarati cuejacuare:

—Dyaque jida paju micuanara era ecue casa tsehue ayaju tunaja yatuca tsehue petaqui cuanaque. <sup>24</sup> Neadebacue riyaque. Beru yuequedyä tu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara, tumbaedyä ecuari cuanara jadya bacara ebari acuare ecue casa micuanara iyacua bayaque. Bacacara ebari tuna acuare ecue quisarati iyacua micuanara bacayaque. Jadya ama bucha tunaja anihua ama emajaca baishu ni baca ishü, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Samaria juque ecuita jida jucua cuatsabiji eque**

#### **Jesúsra bahuityacuareque**

*(Mt 22.37-39; Mr 12.30-31)*

<sup>25</sup> Jadyatu cacuatsashati bahuityaquira jipetitsu acuare Jesús, tuque nime adeba ishü.

—Ebahuityaquique, ¿eje bucha ique ejuu, Yusu queja judiru ishü ni eje tupu tuque jaca ishü ama? —jadya tujatu acuare.

<sup>26</sup> Jesusratu quemitsacuare:

—Micuetu eisaradya Yusuja quisarati. ¿Eje buchatu cacuatsashati ehüene tuhua?

<sup>27</sup>—Yusujatu cacuatsashati jadya: “Iyuhueda bacue ducuta Yusu Mique Cuatsashaquique. Yusu iyuhueda bacue ducuta; dutya micue cabijiseriti tsehue Yusu pureamaturacue, dutya micue casa tsehue, dutya micue inime tupu tsehue”. Tumbaedyä tu ehüene: “Iyuhue tsehue bacue peya cuana. Mique cuitadya iyuhueda cabatiya bucha iyuhuee peya bacue”, —jadya tujatu acuare.

<sup>28</sup>—Jidadyami caquemitsatihua. Mique caquemitsatihua eque ni mi eaniu, Yusu quejami judiribuque ni eje tupu jaca ishü ama, —jadyatu Jesusra acuare.

<sup>29</sup> Cacuatsashati bahuityaquiratu peya cuana queja jida cabamereti ishü, Jesús bacaduracuare:

—¿Ejeque rique ecue peya cuana iyuhueda baishuque? —jadya tujatu acuare, tuja ata cuana camadya inime tupuqui ayaque.

<sup>30</sup> Jesusratu riyaque cuatsabiji cuejacuare tuque quemitsayaque:

—Peadya ecuitatu ehuachi eque cuacuare Jerusalén juque Jericóju. Israelita tu jucuare. Tuque cuayajutu chiri puji cuanara inatsacuare. Miririshacuare tunaja tuque. Secacuare tunajatu chipiru tuque cadujutiyaque. Iyejeri jadya aatsu tunajatu ediji jiruru huanatsu shanacuare. <sup>31</sup>Tuequedya pae cuacuare tumeque ediji eque nucadya. Turatu bacuare ecuita ediji jiruru jujarayaju. Ujeda eaque baya ama buchatu barenaticuare jutidya tumeque israelita ujeda eaque. <sup>32</sup>Tumebaedyatu junatinucacuare pae cuana tsahuaquique. Turatu tumebaedyana banatinucacuare ecuita ujeda eaque. Baya ama buchatu barenucacuare jutyadya.

<sup>33</sup>“Jadya juatsutu junatinucacuare ecuita Samaria juque, tumeque ediji eque nucadya. Bacuare tujatu ujeda eaque ediji jiruru jarayaju. Arepa israelita cuanara Samariaju aniya cuanaque bijidamaduraya ama buchatu Samariajura nrecabacuare ujeda eaque. <sup>34</sup>Jipeticuaretu ujeda eaque. Jipetitsu tujatu ujeda eaque etseri tsehue tedi, sama jadya acuare. Tuque jadya samatsu tujatu querecuare tuja ujeda eaque. Masadama tujatu tura mula isaanibeyaju iyatsuracuare. Tuque iyatsuratsutu cuanucacuare. Tura cuitadya mula icuene nitya aajecuare ecuita dujuyaque. Nudyadirucuetu etare tarepe puji cuana tahui ishujú. Tuhuatu ecuita Samariajura narusisacuare ujeda eaque. <sup>35</sup>Huecacatsu diruyaratu ecuita Samariajura quemicuare beta chipiru tsuje aridaque tuja shurumai juque. Tumeque chipiru quemitsu, tujatu tsujetyacuare etare metseque. ‘Narucue jida jeeque ecuita. Riyaque chipiru ni ri tupu ama, juetinucatsu mique tsujetya tillaetiya’ jadya tujatu acuare. Jadya tsahuaetu Samariajura israelita ujeda eaque acuare.

<sup>36</sup>Cuatsabiji cuejatilla amena aatsutu Jesúsra bacaduracuare cacuatsashati bahuityaquique:

—¿Ejeratu ecuita ujeda eaque iyuhue queticuare? —jadya tujatu bacaduracuare.

<sup>37</sup>—Tuque nrecabaquira, —jadyatu quemitsacuare ecuitara.

Tumetu Jesúsra jadya acuare:

—Jutaqui ju mique tumebaedyana jucue. Canrecabati tsehue peya cuana bacue, arepa micue ata ama paju ama bucha, —jadyatu Jesúsra acuare.

### **Jesúsra Marta, María jadya cuajiticuareque**

<sup>38</sup>Jesús, tura mepehua cuanaque jadya tuna cuaquenanicuare Jerusalénju. Ediji eque cuayaque tuna junaticuare epu achaachaju Jerusalén japadama. Junatihujutu epuna Marta bacanira jida batsacuare, tuja etareju nudyatsatsu. <sup>39</sup>Tumeque epunajatu anicuare tuatsehuequique tupujuque María bacani. Marta ai juyaque etsahuaquetu ejanaque Jesús peque jutidya anibuteacuare tuque quisariatijaju ijacabaca. <sup>40</sup>Martaratu jidama inime bacuare, mere jetiama ataquique aniya baatsu. Tumetu Martara Jesús jipetitsu jadya aticuare:

—Ecuana Cuatsashaquique, ¿miratu jidama ama inime baya ecue ejana tuhua mique quisaratiyaque ijacabacaani, ique bacue casada mere jadya juyaju? Tueque cuejacue; paje, patsahuana tura ique, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>41</sup>Tudyatu Jesúsra quemitsacuare:

—Miquemi cuji cuita juya, Marta. Miratu dyaque inime tupuqui cuita aya micue mere, Yusuja quisarati ama. <sup>42</sup>Yusu jaque peadya camadya micue inime tupuqui ataquique, Mariara inime tupuqui aya bucha. Tuquetu nime aputaya ama tura ijacabacayaque.

**Jesúsra eje bucha quisaratie Yusu tsehue jutaquique bahuityacuareque**  
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

**11** <sup>1</sup>Jesústu Yusu tsehue quisaraticuare peya queja amaca.

Quisaratiyacahuajutu peadya tura mepehuara isaracuare:

—Bahuityacue ecuana Yusu tsehue eje bucha quisaratie juishuque. Juanra tura mepehua cuanaque bahuityahua bucha bahuityae ecuana acue, Ecuana Cuatsashaquique, —jadya tujatu acuare.

<sup>2</sup>—Yusu tsehue quisaratiyaque, jadya neacue:

“Ecuanaja Etata barepaju aniyaque, muiba ishuque mique.

Adebaya mique ecuana juchama nerique.

Pajuethuisha huecaca micue ecuana naru ishuque.

<sup>3</sup>Tyacue ecuana riyaque huecaca ara ishuque ecuanara sareyaque.

<sup>4</sup>Apupashacue ecuanaja jucha cuana.

Ecuana peya cuanara jidama ayaque nime aputaya bucha, jadidya ecuanaja ecuana jidama juya cuanaque apupashacue.

Satanásra cajuchatishacara ayaju, ecuana tsahuacue, ecuana ecajuchatiuju”, jadya neacue Yusu tsehue quisaratiyaque.

<sup>5</sup>Tumbaedya tujatu ecana cuatsabiji cuejacuare, Yusu ai bacatsu bacajaca ishuque ama.

—Ita taa mi micue ataja etareju meta patya ejutiu. Etsecue equemi etare metseque eisaratiu: “Nerecabacue ique. ¿Etyau ama mira quimisha pan? <sup>6</sup>Ecue eadebaquetu junahua ecue etareju. Aijama ecue ai tsehue batsa ishuque. Tuque mihua ishuhue mique bacaya”, jadya tuquemi eatiu.

<sup>7</sup>Jadya mira bacayajumi micue atara equemitsau educu equera: “Aijama. ¿Eje bucha juatsu jatsumi meta patya jeya? Amena taa tuque etare yahuehua. Amena ecuana ecue ebacua cuana tsehue jarahua; canajaraya ecuana. Amena eje bucha netitsurataqui ama”, jadya turami eau.

<sup>8</sup>Cuejaya mique riyaque. Bacajacaya ama ni mira, netitsurayadya tuque, mira ai bacayaque tyaishu. Mira ai sareyaque turami tyayadya, mira bacajacahua ama tibu, ai mique tuja ata baatsu ama.

<sup>9</sup>“Cuejaya micuana era. Nebacabacajacaume Yusu queja. Tyayadya tura micuana. Nebacajacaume ai sareyaque. Yusura micuana dadimereya.

Canimehuallatima neihuacue micuanara ai Yusu bacahuaque tura tyaya tupu. Etareju nubicara juatsu etare metsera pacashaya tupu eihuau bucha ihuae neacue. <sup>10</sup>Ejera bacajacayaque ama tujatu tyayadya. Ejera sareyaratu dadiyadya. Ejera canimehuallatima ihuayaratu bayadya tura bacahuaque.

<sup>11</sup>“¿Mira bayara pan bacayaju ni taa mi tumu jutidya etyau ara ishu? ¿Mira bayara jae bacayaju ni taa mi bacua jutidya etyau ara ishu? <sup>12</sup>¿Eca bacayaju ni taa mi etyau ajipa jutidya ara ishu?. ¡Ni ejeque etataqueratu tura bayaque jadya eau ama! <sup>13</sup>Butsee micuana jidamaradya tuque micuana micuanara baya cuanaque jidaque tyaya. Yutsumadya Yusu barepajura tuja Espíritu micuanara bacayaju cuadishayadya, —jadyatu Jesúsra tura mepehua cuanaque acuire.

**Jesús tunara “Satanásja casa rejari aniya” jadya acuireque**  
(*Mt 12.22-30; Mr 3.20-27*)

<sup>14</sup>Jesusratu ijehuecuinacuire ijahua ecuita quisarati baecua amerequique. Ijahua cuinanahuajutu ecuita quisaraticuire. Tuhua cuanaquetu anajacatacuire quisaratiya bacatsu. <sup>15</sup>Umae cuanatu jucuire:

—Beelzebú, ijahua cuana cuatsashaquique tu tuatsehue. Jadya tibudya tujatu casa aniya ijahua cuana ijehuecuina ishu, —jadya tuna jucuire. (Beelzebú taa tu Satanás bacani nucadya.)

<sup>16</sup>Peya cuanaratu sarecuire eje bucha eque Jesús jidama aishu. Tume tunajatu acuire:

—Acue ecuanaja yacuaju ai bapeque inimeradya jutidya Yusuja peadya camadya ataquique, micue casa Yusu barepajura aniyaque ecuaa bahue juishu, —jadya tunajatu acuire.

<sup>17</sup>Jesusratu adebacuire tunara eje bucha inime tupuyaque.

—Jadique juatsu taa tu Satanás tuta tacadya jutidya pana cayuamaturati ejuu. Ita taa nebacacue. Yahuaju dutya aniya cuanaque ni ecajaquetibareu cuarepe cuarepe tuna cama cati ishu, tuna camadya jutidya tuna ecattillatiu. Peadya etaretu pana rihuishatanatere ejuu. Dutya tumu etare enityatsuraquetu yahuaju tere ejuu. <sup>18</sup>Era ni Satanásja casa tsehue ijahua cuana ejehuecuinau, tume taa tu Satanás tuja cuana tshuedya jutidya ecatiu. Tumetu ni ejeque ijahuadya jutidya tura cuatsashaya eque ejuu ama. Micuanara ique aya, Beelzebúja casa tshuepa ijahua cuana ijehuecuinaya jadya. <sup>19</sup>Jetiama micuana tsehue juneniya cuanara dyaditu ijahua cuana ijehuecuinaya. ¿Aira tuna tyaya tumeque casa? Tuna tuna bahuedya, Beelzebúra ni ejeque casa tyayaque ama ijahua cuana ijehuecuina ishu, ijahua cuana tujaque juya tibu. Micuanara ni ejeneya Yusuja casa tsehue tunara ayaque, tume tuque micuanaja ejenetaquidya era dyadi Yusuja casa tshuedya ayaque. <sup>20</sup>Yusuja Espiritura casa tyaya ijahua cuana ijehuecuina ishu. Jadya

tibudya tuque micuanaja inime jutaqui “Riyaque ri Yusuja Emepeque”, idya micuanara ihuacuareque.

<sup>21</sup> “Ecuiteda casadara quiyeti ishu tsehue tuja ai cuana naruyajutu dutya tuja etareju eje bucha ama juya. <sup>22</sup> Jadya ama buchatu peya dyaque casadaque tuaqueja ejunau tuatsehue cati ishu. Dyaque casadara ijahue aatsu, tujatu secaya dutya tuja quicueneti ishuque, dutya tuja ai anihua cuanaque jadya. Ique Satanás bucha dyaque casadaque. Aputashatillacuare tuque era tuja casa anicuareque.

<sup>23</sup> “Ejeque ecue ishu jidama quisaratiyaquetu ique ujeuque. Ique tsahua baecuara ique jidama aya. Tumequetu era mepeyaque dacashaajeya buchique, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Ijahua yudijidya judirunuca jucuareque**

*(Mt 12.43-45)*

<sup>24</sup> Tuhua cuanaque tuna Jesúsra cuejanucacuare:

—Anicuairetu ijahua tura quijahuatishaya quejaque ecuinanaque. Tumeque ijahuatu junenicuare anitaya ama cuanaju ani ishuque sare juyaque. Dadicuare amatu eju ani ishuque. Dadima aatsu tujatu jadya inime tupucuar: “Padirunuca ique eju ique cuinanashatahuaju. Tuatsehue camadya ique eaninucáu” jadya. <sup>25</sup> Tumeque ecuita queja judirunucatsu tujatu badirucuar ni ejeque ijahua tsehue ama, etare ejabu, jida, ebajeje bucha. <sup>26</sup> Jadya baatsutu tumeque ijahuara peya ijahua cuana sareticuare. Pacarucu ijahua cuana, tuque bucha dyaque jidama cuanaque tujatu daditicuar. Daditsu tujatu ecana beticuare. Juetinucatsu tunajatu dutyara quijahuatishanuca acuare tumeque nerecadaque ecuita. Jadya juetu ecuita juya tuque icuene juhua bucha dyaque jidama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Dyaque jida paju Yusuja quisarati bacatsu yana equedya juya cuanaque**

<sup>27</sup> Jesús jadya quisaratiyajutu epuna jetiama ecuita ducuque quiquecuare: —iDyaque jida paju epuna mique ijehuecuinatsu susuqui juhuaque! —jadyatu epunara acuare.

<sup>28</sup> —Jejee, tumeque epunatu jida, pureama cabatiya. Dyaque jidatu Yusura cuatsayaque bacatsu cuatsashaya equedya juya cuanaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Yusu adeba baecua cuanara Jesús Yusuja casa ejitaju juishuque amerecara acuareque**

*(Mt 12.38-42; Mr 8.12)*

<sup>29</sup> Ecuiteda cuana Jesús queja casitiatijaju tujatu ecana isaratibunecuar: —Dutyaju jueritu ecuita iyacua aniya cuanaque jidamaque inime cadujutiya. “Acue ai inimeradya jutidya, ecuana mique Yusura



cuadishahuaque bahue juishu” jadya ajacama taa micuanara aya. Aya ama tuque era. Jonás jucuareque cuita camadya micuana huecashaya. <sup>30</sup>Niniveju anicuare cuanaque Jonás eje bucha jucuareque bahue juatsu, tunajatu adebacuare tuque Yusura tuna Yusuja quisarati cueja ishu cuadishahuaque. Tumbaedy a micuanara IQUE ECUITA eje bucha judadiyaque baatsu, tuque micuana adebadiya ique Yusuja ecuadishaque.

<sup>31</sup>“Beru yuquejanetu ecuari epuna Sabá juque beni diji queja anicuareque jecuare dyaque japadaque Salomón dyaque inimequija quisarati bacara. Ique Salomón bucha dyaque inime metseque. Jadya ama bucha micuana era cuejayaque bacacarama aya. Jadya tibudyatu tere ishuque huecaca juetihuaju, Yusura ecuita cuana tuna eje bucha jubuqueque cuejabareyaju, tumeque ecuari epunaryadya micuana pana cueja abuque Yusuja yacuaju: ‘Dyaque ecana pacanerecati Jesús yahuaju aniya patya tura cuejayaque bacacarama jucuare cuanaque’. <sup>32</sup>Jonásra Yusuja quisarati cuejayajutu Niniveju cuanaque inime cacuareticuare. Ique Jonás bucha dyaque inime metseque. Jadya ama bucha micuana bacacarama aya era bahuityayaque. Tumetu tumeque huecaca Yusura dutya eje bucha judadibuqueque cuejabareyaju, Niniveju anicuare cuanara micuana pana cueja abuque Yusuja yacuaju: ‘Dyaque ecana pacanerecati Jesús yahuaju aniya patya tura cuejayaque bacacarama jucuare cuanaque’ jadya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Ecuitaja educujuque inime udaquique**

*(Mt 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup>Jesúsra tuna cuejanucacuare:

—Ude tuchatsu tuque ecuana tehuaya ama caju ducu. Etehauaque tuque ecuana iyaya ebarucue, nubitiya cuanaque jida capetati ishu.

<sup>34</sup>Yatuca tshue ademe ecuana capetatiya. Capetatitsu ecuana canarutiya ai muda cuanaju. Yatuca ecitse jidaju ecuana jidadya anitaqui. Yatuca ecitse jidamaju, ecuana ecanarutiu amadya muda cuanaju. <sup>35</sup>Era micuana cuejahaque tu hueca buchique. Necanaruticue bacue ecue quisarati enime aputauju. Ecue yana equedy aya ni micuana aniya, tume micuana apudaju juneniyaque cuji juhuaque bucha. <sup>36</sup>Yuneridya ni micuanara adebaya, tume micuanara pana adeba aya ique aique, aira cuadishahuaque jadya. Tume tuque micuanaja saretaku ama ecue ai inimeradya jutidya aishuque yunerique adeba ishu. Ude tshue jida edijiju juneniyaque bucha micuana ejuu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Jesúsra fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya jidama juyaque ejitaju acuareque**

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)*

<sup>37</sup>Jesús quisaratijacahuajutu fariseora tuja etareju ararati ishu cuejacuare. Jesústu nubitsu aninaticuare mesaju, emetucu cutsatimaque

israelita cuanaja bahue eque ama. <sup>38</sup>Jadya baatsutu fariseora jidama bacuare, Jesús cacuatsashati eque ama juya baatsu.

<sup>39</sup>Ecuana Cuatsashaquiratu tura inime tupuyaque adebaya tibu jadya acuare fariseo:

—Arepa micuana fariseo cuana ecuitaju asicadaque jida catillaticara juya ama buchatu Yusura micuanaja inime ducuta asicada baya. Jidama micuana juajeya. Chiri micuana juajeyadya jutidya. Micuana micuana canecu, peja jadya dyaque camadya eutsaque bucha, educuju asicadaque utsama. <sup>40</sup>iEcuita inime tupu baecua cuanaque! Pusha amadya tuque ecuanaja Yusura ecuita iyahua, tumbaedy ecuanaja educu juque inime. Ecuita camadya ama inime tupuqui neacue, educu juque inime tumbaedy. <sup>41</sup>Micuana micuana jida bucha cabatiya, micuanara nrecada cuanaque ai tyaya tibu. Micuanara ni Yusu mereya educuju inime eiyacuane tsehue, tume micuana Yusura jida asicadama baya, peja dyaque educuju jadya pana utsa eaque bucha.

<sup>42</sup>“iNrecapane micuana fariseo cuana! Arepa micuana cacuatsashati cuana aishuque ama jipenee eque juya ama bucha, cacuatsashati dyaque inime metse eque micuana aniya ama. Micuanajatu Yusu tyabahue cacuatsashatira casada tsehue tyamereyaque camadya. Acuihuija ijimeda cuanaque “menta”, “ruda” jadya bacani micuanaja etare taracaju cuhuatiya cuanaque, teeju cuhuatiya cuanaque jadya tuque micuanaja tyabahue. Jadya ama bucha tuque micuana jida, tuyu tsehue ama baya peya cuana. Micuanaratu Yusu iyuhuedama baya. Pusha amadya tuque micuanaja Yusu tyataqui cacuatsashati eque casada tsehue tyataquique. Jadya ama buchatu dyaque saretanaya jida, tuyu peya cuana tsehue ani ishu, Yusu iyuhueda baishu jadya.

<sup>43</sup>“iNrecapane micuana fariseo cuana! Caradati ishuque etareju cuaatsu micuana muida cuanaque anibahueju anibutecara juya. Ediji cuanaju juneniyaju micuana dyaque muida tsehue isaratacara juya.

<sup>44</sup>“iNrecapane micuana! Micuana micuana uhuacuare emaju cuanaque eishaque ejitajuque ama buchique. Ecuita cuanatu cuetiya, emajuque jarayaque dyaque eque adebayaque ama. Tumbaedy micuana jidadya batacara datse micuana juya; ai jidaque ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>45</sup>Jadya juyaju bacatsutu cacuatsashati bahuityaquira acuare:

—Jadya quisarati tsehue, fariseo cuana jipidya ama tuquemi ijillahuanaya. Ecuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque mira ecuana ijillahuanayadya, —jadya tujatu acuare.

<sup>46</sup>Jadya juatsutu Jesúsra acuare:

—iNrecapane micuana dyadi cacuatsashati bahuityaqui cuanaque! Casada tsehue micuana peya cuana jetiama cacuatsashati cuana eque amereya, tuna tsahuayaque ama. Abu ishuque dyaque bicueda eje bucha

abutaquimaque peya abumere ishuque bajejequi buchique micuana. Micuanara cuitadyatu ni ai buchique abucarama aya, ni micuana peya abucherecara aya.

<sup>47-48</sup>“iNerecapane micuana! Micuana micuana jidama, micuanaja baba cuana bucha. Berutu micuanaja baba cuanara iyecuare Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque. Iyacia tuque micuana micuanaja baba cuanara iyecuare cuanaja uhuacuare cuana jida piji bajejeya. Jadya juyaque micuana amena ejitaju juya micuanaja baba cuanaja inime cadujutiyaque.

<sup>49</sup>“Yusutu icueneta bahue eje bucha judadibuqueque. Jadya tibudyatu jucuare béru: ‘Cuadishabuque tuque tuna queja ique equeque quisarati cuejaqui cuanaque, anaquí cuanaque jadya. Umae tunajatu iyebuque. Peya cuana tunajatu ijahue ijahue abuque’ jadyatu Yusu jucuare.

<sup>50-51</sup>Nerecaturatabuque micuana ecue cuanaque jidama ahuaaju camadya ama, tumbaedy a micuanaja baba cuanara béru yuequedya Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque iyecuare tibu. Dutya iyetacuare tibu Abel equeque, Zacarías tupu micuana jucha metse. Zacariastu Yusuja etareju iyetanacuare, Muida Cuitaque Ama, mesa tumu eaque Yusu tyaya cuanaque iya ishuque petya majaca. Pusha amadya micuana cuejaya. Micuana iyacia aniya cuanaque micuana nerecada atabuque Yusu dutya merequi cuanaque iyetacuareja inime.

<sup>52</sup>“iNerecapane micuana cacuatsashati bahuityaqui cuanaque! Micuana cuitadya micuana baecua eje bucha judirue Yusu queja juishuque, ni micuana peya cuana bahue amerecara aya. Micuana micuana etsecue yahue tsehue teriqui buchique, micuana cuitadya nubi ishu ama ni ejeque nubicara juyaque nubi ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>53</sup>Jadya quisarati ayaju bacatsutu cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya ecahuaiti dyaque jucuare. Jesúsja ishu tunajatu jidama quisarati acuare. Cacuatsashati eje bucha adeba aishuque tunajatu bacaduracuare. <sup>54</sup>Yara tupu yara tupu tunajatu bacaduraajecuaedy a jutidya. Eje buchadya Yusuja ishu jidama quisaratisha, jadya ama juatsu cacuatsashati bape cuejamere, huaraji cuana queja cueja jadya tunajatu acara ebari acuare.

### Ejitaju ecuana jubuque eje buchique

**12** <sup>1</sup>Tume juyajutu casitaticuare eje uma mil ecuita cuana. Quitushatiya, ecatiiti jadya ecana jucuare. Jesusratu tura mepehua cuanaque isaracuare, ecuita jetiera ama bacayaju.

—Necanaruticue fariseo cuana tsehue. Levadura buchiquetu tunara bahuityaya cuanaque. Jidadya batacara datse tuna juya, ai jidaque ama. <sup>2</sup>Dutya ibedaquetu adebataqui judadiya. Dutya etehuaquetu ejitaju judadiya. <sup>3</sup>Meta quisaratiyaquetu bacataquidya juya huecadaju.

Micuanara etare teritsu cuejayaquetu dutya queja cuejatanabuque,  
—jadya tujatu ecana acuare.

**Yusu camadya mubataquique**

*(Mt 10.26-31)*

<sup>4</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Nemubaume micuana iyecara juya cuanaque. Arepa tunara micuana eiyeu ama bucha, jadya aatsu tunajatu aijama casa micuana nerecatura ishuni riyapiji buchique. <sup>5</sup>Cuejaya micuana era, ejeque micuanaja mubataquique. Nemubacue Yusu camadya. Tuja peadya camadyatu casa aniyamicuana majuhuaaju ijahuaaja etiquiju nudya ishuni. Tuque camadya nemubacue.

<sup>6</sup>“Yusuratu naruya dutya ai aniyaque. Upati huiri cuanatu tsujequi cuitaque ama. Pishicaque tu beta peadya chipiru tsuje piji. Jadya amabuchatu Yusura naruya; bahuedya tuna eje bucha juyaque. <sup>7</sup>Yusuratu adebaya dutya eje bucha micuana judadiyaque. Turatu adebaya dutya, eje uma micuanaja iyucaju etsaru aniyaque. Jutaquiju bajida nejuume. Pusha amacuitadya micuana Yusura naruya. Upati huiri cuana naruya bucha, dyaque jida tura micuana narujacaya ama.

**Ecuíta cuanaja yacuaju “Jesús jaque ique” jadya juya cuanaque**

*(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup>“Cuejaya micuana era. Ejeque ni ecuíta cuanaja yacuaju ‘Jesús jaque ique’ jadya cacuejatiya, era ecue Etata barepajuja yacuaju, tuque tsahuaqui cuanaja yacuaju jadya ‘Ecuíque tume’ jadidya abuque. <sup>9</sup>Ejeque ni ecuíta cuanaja yacuaju ‘Ique Jesús jaque ama’ jadya cacuejatiya, era dyaditu ecue Etata barepajuja yacuaju, tuque tsahuaqui cuanaja yacuaju jadya ‘Ecuíque ama tume’ jadidya abuque.

<sup>10</sup>“Yusuratu IQUE ECUITAja ishuni quisarati jidama ayaja jucha cuana eapupashau. Jadya ama bucha tujatu jucha cuana apupashabuque ama tuja Espirituja ishuni cuita jidama quisarati aya cuanaja.

<sup>11</sup>“Dujubuque tunara micuana caradati ishuni etareju huaraji cuana ecasitatiju. Epu naruqui cuanaque, inime bajejequi cuana jadyaja yacuaju micuana dujutanabuque. Huaraji cuanaja yacuaju dujutatsu jidama inime nebaume quicueneti ishuni quisarati ishuni ni eje bucha cuejae aya tshue.

<sup>12</sup>Quisarati ishuni ura juetihuaju Yusuja Espiritura micuana huecashaya micuana eje bucha quisaratie juishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Eje bucha jidama chipirura eamereuque**

<sup>13</sup>Umada ecuíta cuanatu jucuare Jesús tshue. Peadyaratu jadya acuare Jesús:

—Ebahuityaquique, ecue etatara tuque yatseja majutsu shanacuare dutya tuja ai anicuare cuanaque. Cuejacue ecue eusi; patya tura ique ecue ishuni aniyaque, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>14</sup> Jesusratu acuare:

—Ique micue tataja ai jucuare cuanaque cajuqueti ishuque cueja ishuque ama, —jadya tujatu acuare.

<sup>15</sup> Tumebaedyatu Jesus jucuare:

—Nebijiseriume dutya ai aniya cuanaque ni petaya cuanaque. Arepa ecuita dyaque umada chipiru tsehue ama buchatu dyaque jidama inimeju. Ejeque huecaca tujatu majutsu, shanabuquedya dutya tuja ai cuana, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>16</sup> Jadya aatsu tuna Jesúsra bahuityacuare jeeque cuatsabiji eque.

—Anicuairetu chipirudaque. Dutya tuja tee cuanaju uhuamerecuare cuanaquetu jida huijacuare. Jetiama tujatu huesamerecuare tuhua ehuaque. <sup>17</sup> Chipirudaratu inime tupucuaré: “¿Eje bucha ejuu? ¿Eju iyameretaqui ama taa baya ecue teeju era huesamereya cuanaque?”

<sup>18</sup> Tume tujatu adebacuare eje bucha iyameree aishuque. “Parihuishamere tucue ecue beruque huesamereya cuanaque quiniqui cuanaque.

Paamerenuca peya etare dyaque arida cuanaque. Tuhuadya tucue etare iyacua cuanaju paiyamere dutya ecue aniyaque, dutya era huesamereya cuanaque. <sup>19</sup> Tume tuque ecue inime juya. Amena ecue aniya umada earaqui eyaque eje uma mara tupu. Pacanajara ique. Paaraara. Paijiji. Iyacua pureama paju”, jadyatu chipirudaque jucuare datse. <sup>20</sup> Arepa ecuitaja eje uma mara chacha ani ishu cabaticuare ama buchatu jadya ama jucuare. Yusuratu jadya acuare: “Inimema mique. Ryaque apuna cuitadyami majuya. ¿Aija ishu cuana taa tuquemi tume cuanaque iyamerehua?” jadyatu Yusura acuare chipirudaque. Jadya majuetu tumeque ecuita jucuare.

<sup>21</sup> “Cuejaya micuana era. Jadyatu jubuque tunaja ishu cuita camadya jetiama chipiru, ai jadya caradatiya cuanaque. Arepa tuna dyaque chipirui cabatiya ama bucha, tuna Yusura nrecada, aima bucha baya, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Yusura tuja cuanaque narujacayaque ama**

*(Mt 6.25-34)*

<sup>22</sup> Jadya junuca jadya juatsutu Jesúsra tura mepehua cuanaque bahuityanucacuare:

—Cuejaya micuana era. Netsapeume inime: “¿Ai dyadi rique araya, ijiya? ¿Ai dyadi rique jutuya?” jadya. <sup>23</sup> Yusura micuana iyahua tibu, yuneri cuitadya tura micuana tyadadiya micuanaja aijamaque ara ishuque, jutu ishuque jadya. <sup>24</sup> Neadebacue upati huii cuana. Tunaratu inime tsapeya ama tunara sareya tsehue. Tuna tuna cuhuatiya ama ni cahuesatiya ama ara ishuque. Aijama tunaja ni eju tunaja earaqui iya ishuque. Jadya ama bucha tuna Yusura tyaya ara ishuque. Tujaque micuana. Micuana tura micuana dyaque iyuhueda baya, upati huii

cuana bucha ama. Yuneri cuitadya tura micuana tyaya micuanara ara ishuque sareyaque. <sup>25</sup>Ni ejeradya jutidyatu tuja maju ishuque ura juetihuaju tuja ani erirunucau ama. <sup>26</sup>Ni micuana ataqui baya batu di taa riya pijique, ¿tume tuque micuana eje bucha juatsu inime tsapequi aya peya ai cuana?

<sup>27</sup>“Micuanajatu tsapetaqui ama inime jutu ishu cuana tsehue. Nebacuedya yachiju shasha cuana eje bucha danee juyaque. Tunaratu jidama ama inime baya jutu ishu cuana tsehue. Mere ecana juya ama chipiru jiteque, ni ecana taritariya. Jadya ama bucha tuna Yusura jida piji amereya. Salomón tu jucuare ecuari dyaque jida tsehue cajututitsu jida piji. Jadya ama bucha shasha cuana yachi juquetu dyaque jida piji, Salomónra ejutuqui dyaque jidaque jutucua bucha ama. <sup>28</sup>Shasha yachi juqueri tsunuda ama juya. Tumeque huecaca camadya tu jida piji; peya huecaca bacue eijehue ejuu etiquiju. Yusura yachi juque shasha cuana dyaque jida piji amereya tibu, yuneridya tura micuana tyadya micuanara jutu ishu sareyaque. Micuanaratu tura naruyaque ejeneya ama, arepa tuque micuana upati jeta aqui cuanaque, shasha cuana jadya naruyaju baya ama bucha. <sup>29</sup>Yusura tura iyahuaque naruya tibu, inime netsapeume: ‘¿Ai dyadi tuque ecua araya? ¿Ai dyadi tuque ecua ijiya?’ jadya tsehue. <sup>30</sup>Yusu adeba baecua cuanaque tuna tumeque inime tupu tsehuedya jutidya juneniya. Micuana jadya inime tupu tsehue nejuneniume. Micuanaja taa tu aniya Etata Yusu barepa juque, micuanara ai ara ishuque, jutu ishuque jadya sareyaque tyaquique. <sup>31</sup>Pana catyati nejudue Yusu queja, tuja micuana naru ishu. Jadya anie ni micuana juya, tume tura micuana tyaya dutya micuanara sareya cuanaque.

**Tere baecuaque etsujequi jida quiyatiaje ishuque**  
(Mt 6.19-21)

<sup>32</sup>“Arep micuana eje uma ama, casadama jadya juya ama bucha, bajida nejuume, ecue cuanaque. Micuanaja Tata Yusura micuana mepehua micuana eatsehue jupee huaraji aridaque juishu. <sup>33</sup>Catyati neacue micuanaja aniyaque. Tumeque chipiru inayaque nerecada cuanaque netyabarecue. Nequiyatiajecue etsujequi tere baecuaque barepaju. Yusu queja micuana quiyatiajeyaquetu cayuamati baecua. Chiritanaya ama tuque, ni tu yuamaturaya rapara. <sup>34</sup>Tupujacaya ama tuque ecua inime ecuanaja iyuhueda cuanaque quiyatihuaju.

**Jesús junanucayaju quihuati ishuque**

<sup>35-38</sup>“Cuejaya micuana ryaque cuatsabiji. Pana adeba neacue. Anicualetu peadya ecuita chine ishu caquemititayaju cuacuareque. Tuja mere puji cuanatu baecua jucuare ai ura tuque juetinucayaque. ‘Meta patya ni tu juetiya, jadya ama juatsu ni huecacayaju’ jadya tunajatu

inime jucuare. Ai ura tuque juetinucayaque baecua tibu tuna ecajututi anicuare. Ude ecana catuchaticuare. Tahuicuare ama ecana. Ecabati tuna anisisacuare. Equihuati tuna anicuare eje tupu tura juetitsu isaraetiyaju masadama etsecue pacasha ishu. Tumetu patrónra tuja mere puji jida cuanaque juetitsu sumieta ecabati tuque ihua juya cuanaque. Ejeque uradya jutidya tuque juetitsu meta patya, huecayaju, juetitsu tujatu ecana cuejaetiya mesaju anibute ishu. Ejutuqui jidaque bacue catacati, mere ishuque jutu jadya juatsu tujatu earaqui quinineya.

“Jutaquiju micuana dyadi nequihuaticuedya ecabajejeti ique junanucayaju ishu, mere puji jida cuanaque jucuare bucha, tunaja patrón ihuayaque jucuare bucha. <sup>39</sup>Bahue nejucue riyaque. Ni ejeque etare metsequetu bahue ama ejeque ura chiri puji ejutiuque. Junayaque bahueque juatsutu ecabati ejuu, chiri puji etareju chiri ejutiuque naru. <sup>40</sup>Micuana dyadi equihuatidya nejucue ique batsa ishu. Muya jutidya micuana eanau, ejeque huecaca ique junanucayaque baecua tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Mere puji cuejataquique, cuejataquimaque jadya**

*(Mt 24.45-51)*

<sup>41</sup>Tumetu Pedrora bacaduracuare:

—Ecuana Cuatsashaquique, ¿jadya cuejae mira ecuana aya, ecuana camadya, dutyadya ni taa?

<sup>42</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—Neihuacue ique, mayuruma jidara tuja patrón iyuhuedaque juetiyaque eihuau bucha. Mere puji yana equedya juyaquetu jida, inimequique. Micuanaja pana adeba aishu micuana cuejaya riyaque. Anicuairetu mayuruma. Tuja patronratu shanacuare tuque juneniya tupu tuja etareju cuanaque naru ishu. “Dutya huecaca ecana ara ishu cuanaque tyacue”, jadya patu tuja patrónra aquenacuare. <sup>43</sup>Tumeque mayuruma ni amerehua eque juya, peya cuana ni tu narujacaya ama, dutya pureamatu jubuque tuja patrón juetihuaju. <sup>44</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Tura tuja patrónja mere puji cuana jida naruhua tibu, tujatu dutya tuja ai aniya cuanaque narumereya.

<sup>45</sup>“Mayuruma ni cuejataquima, amerehua eque amadyatu juya. Tura ni jadya inime tupuya: ‘Ecue patrón tu juetihuishaya ama. Ecue biji eque paju jari’ jadya. Amena jadya juatsu tujatu peya mere puji cuana nerecaturaya; ijahue ijahue jutidyatu ecana aya. Chine mere, araara, ni juqui arida cuana tsehue, ijijiyi jadya tsehue jutidyatu ecana aniqueraya, tuja mere ataqi ama bucha. <sup>46</sup>Tumetu tuja patrón juetiya ni tuque quihuatiyaju, ni tuque juetinucayaque ura bahueju. Jadya baetitsutu tuja patrónra catsa catsa, ijehue jadya aetiya tuja etare juque. Riyaque mayurumatu canerecatibuque. Yusu adeba baecua cuanaque canerecatiya bucha canerecatietu jubuque.

<sup>47</sup>“Mere puji ni yana equedya ama juya, arepa tuque tuja patrónra amereyaque bahue ama bucha, tumetu dyaque nrecada atanabuque. <sup>48</sup>Ejeque mere puji ni yana equedya ama juya, tuja patrónra amereyaque baecua juatsu, tumetu dyaque ama nrecaturatanabuque. Jetiama aniya cuanajatu jetiamadya tyataqui peya cuana. Tumbaedya ejera ni pana adeba aya Yusuja biji equeque bahuityataquidya tunajatu peya cuana tunara adebayaque, —jadya tujatu ecana acuire.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra bahue amerecara acuire tuque iyuhueda baqui cuanara ihuayaque; tuque iyuhuedama baqui cuanara bacue ihuaya ama jadique.)

### **Jesúsja inime riyaque yahuaju cuanaque catibuqueque**

*(Mt 10.34-36)*

<sup>49</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuire:

—Etiqui jujajeyara dutya jiji asicada cuanaque jadya tirushatsu bajejajeya buchique ique. Ique jehua riyaque yahuaju jidamaque aputasha, eaqueja catyatiya cuanaque tunaja educuju asicadaque aniyaque tilla jadya aishu. ¡Eatilla jipe ecue Yusura mere amerehuaque ejuu! <sup>50</sup>Ique dyaque canerecatitaqui, majutaqui judadiya ique nrecada juyaque atillaya tupu. <sup>51</sup>¿Micuanaja ni tu inime juya, ique junahua baatsu dutya inime jidama cuanaque, cati jadya amena terehua bucha? Jadya ama tuque. Ique adeba baecua cuanaque tuna ecue cuana tshue cahuititsu catibuque. <sup>52</sup>Iyacia equeque tu micuana dyaque ujeu baqui cuanaque micuanaja etareju cuanaquedya. Ita taa nebacue. Peadya etarejutu eaniu ecuita, tuja ehuanegue, ebacujunaque, ebacuaque, ebacuaqueja ehuanegue. Ique adeba baecua cuanaratu ique adebaqui cuanaque ujeu babuque. <sup>53</sup>Etataqueratu ebacuaque ujeu babuque; ebacuaquera bacue etataque. Ecuaqueratu ebacujunaque ujeu babuque; ebacujunaquera bacue ecuaque. Yahuiqueja ecuaqueratu ujeu babuque ebacuaque jahuane; ebacuaque jahuanera bacue yahuiqueja ecuaque, —jadya tuna Jesúsra acuire.

### **Huecaca cuana eje buchiquepa eadebau jadique**

*(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)*

<sup>54</sup>Jesúsra tuna cuejanucacuire:

—Nei diji equeque huani sehueda netitsuraya baatsu, micuana juya: “Nei tu netihua; iyacuari nei juya”. Tumetu micuanara quisarati ahua equedya juya. <sup>55</sup>Beni mara juetihuajutu “Amena nei jujacaya” jadya micuana jubahue. Micuana micuana bahue jida amena beni maraju nei jujacayaque. <sup>56</sup>Micuana aniya patyatu Yusura jetiama aya ique tuaquejaque junahuaque adebamere ishuque. Micuanaradya jutidyatu adebaya ama, arepa micuana huecaca cuana eje buchique adeba bahue



ama bucha, arepa micuana riyaque yahua juque adeba bahue ama bucha. Micuana micuana jidamaque inime cadujutiya, arepa micuana dyaque inime adebabada cabatiya ama bucha.

**Ecuana ujeu baqui cuana tsehue jida jutaquique**

(Mt 5.25-26)

<sup>57</sup>“Micuanara cuitadya neadebacue dyaque jida tuyuque. <sup>58</sup>Ejera ni micuana huaraji queja cuejaya, dujucara ni tunara micuana aya, huaraji queja junatimaradya icuene jida inime nebajejecue. Icuenedya ni micuana inime ebajejeu ama, tume tunara micuana edujuu inime bajejequi queja. Dujuhuaaju micuana inime bajejequirá policia cuana queja edujumereu. Tume tunara micuana etare apudaju eishau. <sup>59</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Tuhua tunara micuana enityamereu, huarajira tsujebacayaque tsujetyatillaya tupu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Inime cacuaretiaque ama juatsu Yusuja queja judirubuqueque ama**

**13** <sup>1</sup>Tumeque huecaca nucadyatu umae ecuita cuana jecuaire Jesús queja. Cuejanaticuare tuna Jesús:

—Pilatoratu eje uma israelita cuana Galilea juque iyemerecuare, tuna Yusuja etareju uu cuana iyetsu Yusu tyau juyaju. ¿Eje bucha juatsu tuna iyetanacuare, tuna jucha arida baatsu ni taa?, —jadya tunajatu bacaduraticuare.

<sup>2</sup>—Micuanaratu adebaya tume cuanaque ecuita cuana Galileaju cuanaque peya cuana Galileaju cuanaque bucha jucha arida juatsu majucuaire bucha. <sup>3</sup>¡Aijama! Tuna tuna peya ecuita cuana bucha dyaque jidamaque ama jucuaire. Dutya tuna jucha arida cuanaque, micuana dyadi tumebaedyá. Micuana ni cacuaretia ama micuanaja inime, Yusu queja micuana judirubuque ama. <sup>4</sup>Adebaya micuana peadya tunca quimisacarucu earacana ecuita cuana Siloéju aruhue etare rihuitsu tyanatanacuareque. ¿Eje bucha tuque micuana ecana adebaya? ¿Jerusalenju anicuare cuanaque bucha dyaque jucha aridaque ni taa? <sup>5</sup>¡Aijama! Tuna tuna peya cuana bucha dyaque jidamaque ama jucuaire. Tuna tuna jucha arida jucuaire; micuana bacue tuna baedyá. Micuana ni inime cacuaretia ama, ni ejeque micuana Yusu queja judirubuque ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Higo acui cacama cuatsabiji eque bahuityacuareque**

<sup>6</sup>Jadya juatsu tuna Jesúsra jadya cuejanucacuare bahuityayaque.

—Anicuaretu teeju acui higuera bacani ehuuaque. Tuque uhuaquiratu sarenacuare ecaca. Dadinacuare amatu ni peadya ecaca. <sup>7</sup>Jadya juatsu tujatu ecuita tee naruquique cuejacuaire: “Quimisha mara ique amena jejeu juyaque riyaque acui caca sarera. Ni cacacati pidya ecue riyaque

jucuaire. Cuerehuanacue. Yanacana cuitari riyaque acui euhua”, jadyatu emechiquira acuare tee naruquique. <sup>8</sup>Tee naruquiratu acuare: “Riyaque mara camadya panetinuca jari. Eratu jida naruya. Huaca taraca juque mechi tsehue mechi pahuau euhuaque jida juishu. <sup>9</sup>Peadya mara junucatsu cuanatu cacaqui ejuu. Cacacatinucaya ama ni, tumetu amena cueremeretaqui tumeque acui”, jadya tujatu acuare. Jadyatu jucuaire acui cacamaque, —jadyatu Jesús jucuaire.

(Riyaque cuatsabiji tsehue tuna Jesúsra bahuityacara acuare. Inime cacuairetiya ama cuanaque tuna ijehuetanabuque jadique.)

**Canajara huecacaju Jesúsra epuna ereme  
ecatununatique tuyunecuareque**

<sup>10</sup>Canajara huecacajutu Jesús Yusuja quisarati bahuitya jucuaire caradati ishuque etareju. <sup>11</sup>Tuhuadyatu jucuaire epuna peadya tunca quimisarucuc earacana mara ujejedaque, yume tucue ijahuara jadya amereyaque. Ebebacua tujatu ecatununati jucuaire. Jida netitaqui amatu jucuaire. <sup>12</sup>Baatsutu Jesúsra ihuaracuare:

—Jecue requeja, mama.

Tuaqueja ihuaratsu tujatu acuare:

—Mama, erami eremeque tuyuneya.

<sup>13</sup>Jadya aatsu tujatu emetucu tuque dyaque huanacuare tuque chachane ishu. Jadya aya tshuedya cuitadyatu epuna ereme juneniyaque jida neticuare. Tume tujatu amena Yusu pureama acuare:

—iDyaque jida taa Yusu! —jadyatu jucuaire.

<sup>14</sup>Caradati ishuque etare naruquique huarajitu yaque cahuaicuaire, Jesúsra canajara huecacaju chachanehua baatsu. Turatu tuhua ecaradati cuanaque jadya acuare:

—Aniyatu shucuta huecaca mere juishuque. Mere huecacaju nejecue casamameretira, canajara huecacaju ama. ¡Canajara huecaca tu casamati huecaca ama! —jadya tujatu eana acuare.

<sup>15</sup>Jadya juyaju bacatsu tuna Ecuana Cuatsashaquira isaracuare dutya tuhua cuanaque:

—Jidadya batacara datse micuana juya, ai jidaque ama. Micuana micuana mere juyadya canajara huecacaju. Inajacaya micuana canajara huecacaju huaca cuana, burro cuana jadya taraca juque cuinanasha ishu, ena ijimereti ishu. <sup>16</sup>Riyaque epuna ri israelita, Abraham eque ejuracanaque. Amena ri peadya tunca quimisarucuc earacana mara ijahuara ujejeda amereyaque. ¿Eje bucha chachanetaquima rejari ejuu ujeje canajara huecacaju? —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>17</sup>Jesúsra jadya ayaju cabacatitsutu tuque jadya juyaju jidama baqui cuanaque cabisuticuaire. Peya cuanatu pureamadya jucuaire Jesúsra ayaque baatsu.

**Mostaza caca cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)*

<sup>18</sup>Bahuityanucacuare tuna Jesúsra:

—Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji, micuana Yusura eje bucha micuana amena naruyaque bahue amere ishu. <sup>19</sup>Adebayadya micuana mostaza caca, teeju ehuataque. Achaacheque piji, bataqui nerique ama. Jadya ama buchatu buraratsu, huijatsu, danetsu dyaque arida juya. Tuja yaa cuanajudyatu upati huiri cuana eja catiya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra jadique huecashacuare. Arepa catibutiyaque eje uma piji tuaqueja catyatiajeja ama bucha, tuequedyá tuna riya piji, riya piji jetiama catyatiajeja.)

**Levadura cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Mt 13.33)*

<sup>20</sup>Tumebaedyá tujatu ecana riyaque cuatsabiji eque bahuityanucacuare:

—Bahue micuana amerecara aya eje bucha micuana amena Yusura naruyaque. <sup>21</sup>Epunatu pan ejuu. Eiyautu riya piji levadura. Quimisha equiniqui medidaju tujatu harina ehuaau. Tumeque riya piji levaduraradyatu dutya esaca huahuaju emujashau, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tujatu ecana jadique huecashacara acuare. Levadurara dutya esaca mujashaya bucha, jadidyatu tuja quisarati dutya queja cuejatanabuque jadique.)

**Eje uma ama Yusu queja judirubuqueque**

*(Mt 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup>Jesústu cuanucacuare Jerusalénju. Cuetiajecuaretu epu ebari cuana eque, epu achaacha cuana eque. Tumeque epu cuanaju aniya cuanaque tujatu bahuityaajecuare. <sup>23</sup>Ejera cuanatu bacaduracuare:

—¿Eje uma ama tuna Yusu queja judirubuque ni eje tupu jaca ishu ama, Ecuatsashaquique? —jadya tujatu acuare.

Jesúsratu quemitsacuare.

<sup>24</sup>—Yusu queja judiru ishu tu masada, ibeda jadya; etsecue quinidama eque careta careta nubie ejuu bucha tuque. Ducuta inime tsehue eje buchadya dutya acara nejucue tuaqueja judiru ishu. Cuejaya micuana era. Dutya jujeri datse tuna Yusu queja judirucara juya. Jadya ama bucha tuna judirubuque ama, ai tuna eje bucha judiru ishuque aya batudya.

<sup>25</sup>“Anicuaretu etare metseque. Nubi ishu emajaca tyau jadya aatsutu etare cateriticuare. Yusu tu etare metsesque buchique. Tere huecaca juetihuaju micuana Yusuja eaniqui etsecue netinatibuque. Ihuarabuque

micuana Yusu. ‘Ecuana Cuatsashaquique, pacashacue ecuana’ jadya tuque micuana abuque. ‘Aijama. Adebaya ama micuana era. ¿Ejuque cuana taa micuana?’ jadya tura micuana abuque. <sup>26</sup>Tume tuque micuana abuque: ‘Mira taa ecuana adebayadya. Araaracuaedyta taa ecuana miatsehue. Mique taa mi ecuanaja epu cuanaju bahuitya bahuityacuare’ jadya tuque micuana abuque. <sup>27</sup>Jadya bacatsu micuana Yusura abuque: ‘A, aijama. Micuana micuana ecue ama cuanaque. Cuejahuadya micuana era. Adebaya ama micuana era. Nenetisicuacue ique pequeque, micuana micuana jidama juhua cuanaque’ jadya tura micuana abuque. <sup>28</sup>Abraham, Isaac, Jacob, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque jadya yunqueja Yusuja yacuaju aniya baatsu, micuana dyaque peya inime jubuque, tuna queja nubitaqui ama juya cabatitsu. Etse tari tsehue micuana pabuque tuhua nubitaqui ama cabatitsu. <sup>29</sup>Eje uma israelita ama cuanaque tuna Yusu huaraji dyaque aridaque aniyaju judirubuque. Dutya quejaque tuna tuhua judirubuque. Junabuque tuna nei diji eque amacaque, beni diji eque amacaque, ijete cuinanaya eque amacaque, ijete nubiya eque amacaque jadya tuna caradatibuque Yusuja yacuaju pureama juishu. Caradatitsu tuna eatsehue araarapee jubuque. <sup>30</sup>Iyacia dyaque inime metse cabatiya cuanaque tuna inime metse ama jubuque. Iyacia jetiedya, inime metse ama cabatiya cuanaque bacue dyaque inime metse cabatibuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús Jerusalénju cuanara bijidamadurayaque  
caadebatitsu pacuareque  
(Mt 23.37-39)**

<sup>31</sup>Amena tuque quisaratiyacahuajutu junacuare umae fariseo cuana. —Dirucue rehuaque. Herodesrami iyemerecara aya, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>32</sup>Tura tuna acuare:

—Herodes tu inime adebabadaque. Necuejadirucue jadya: “Eje uma huecaca ama mere juya jari. Cuinanashaya jaridya tuque ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaja ijahua cuana. Ujejeda cuanaque tuque chachaneya. Jadya juatsu tuque ecue mere tereya”. <sup>33</sup>Juneniya jari ique Jerusalén queja amaca iyacia, metajudya, tibene jadya. Jerusalén tu Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaqui cuanaque iyetana ishuque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>34</sup>Jadya quisarati amena aatsutu Jesúsra quisarati acuare Jerusalénju aniya cuanja ishu. Tuna cuitadya baatsu quisarati aya buchatu jucuaque, arepa tuna tuhua ama jucuaque ama bucha.

—Micuana Jerusalénju aniya cuanaque, micuanaja epu ebarijutu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque tumu tsehue iyetajacama jucuaque. Eje uma narucara ebari datse micuana ahua. Tacure jabacua

cuana ecuaquera yajapara emaque ishatsu enaruu bucha, narue datse micuana acara ahua. Micuanajatu ecue jadya narue aishu bijidama juhua. Dutya jujeri micuana eaqueja catyaticarama juhua. <sup>35</sup>Nebacacue. Yusuratu tuja epu ebari narujacabuque, tumbaedyata tuhua anibuque cuanaque. Banucabuque ama micuanara ique, “Jida paju Yusuja ebacaniju junayaque”, dutya israelita cuana jadya judadiya tupu, —jadyatu Jesús jucuare.

### Jesúsra ecuita emujatereque chachanecuaireque

**14** <sup>1</sup>Canajara huecacajutu Jesús cuacuare fariseo huarajija etareju araara ishú. Tuhua jucuare cuanara tunajatu Jesús narucuare tura eje bucha canajara huecacaju ai ayaque. <sup>2</sup>Tumbaedyatu tuhuadya jucuare ecuita ujejedaque emujatereque. <sup>3</sup>Jesusratu bacaduracuare cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, fariseo cuana jadya:

—¿Ecuanaja cacuatsashatijutu ehuene, ecuita ujejedaque canajara huecacaju, chachanetaquique, aijama ni taa? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>4</sup>Tuna bacue abacatadya jutidya jucuare. Caquemitsaticuare ama tuna. Jadya juatsutu Jesúsra ecuita emujatereque jabatsu chachanecuaire. Chachanetsu tujatu

—Jida dirucue micue etareju, —jadya acuare.

<sup>5</sup>Jadya juatsutu Jesúsra fariseo cuana anucacuare:

—Micuana micuana mere juyadya canajara huecacaju. Micuanaja bacua, jadya ama juatsu juye canajara huecacaju epacacau cani dedaju. Tumeque uradya tuque micuana ecuinanashatiu, arepa canajara huecaca paju ama bucha. ¿Yuneridya? —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>6</sup>Eje bucha quemitsataqui ama tunajatu bacuare.

### Ecuaña taca camuibati jutaquique ama

<sup>7</sup>Jesusratu bacuare eihuara cuanaque eaniqui dyaque jida muida cuanaque iyabutya ishúque eaniqui sare juyaju mesaju. Jadya juya baatsu tujatu ecana cuejacuare:

<sup>8</sup>—Eju tunara chine ishú araara ishú cuejahuaju, neanibuteume eaniqui muida cuanaque iyabutya ishúju. Muidaque iyabutya ishúque eaniqui ni mi metseneya, ¿eje buchami ejuu, peya eihuaraque mique bucha dyaque muidaque jutihuaju? <sup>9</sup>Metse cuejaqui juhuarami jadya eau: “Netitsuracue tumeque eaniqui juque. Riyaque ecuita tuhua paanibute”. Tumemi bisu majaca nrecada cuana ducu anidirutaqui. Jadyatu juya tuna taca camuibati juya cuanaque. <sup>10</sup>Tume amena tunara araara ishú ihuarayaju, neanibuteque nrecada cuana tsehue. Jadya juyajumi mique ihuaramerequire jadya eau: “Netitsuracue. Anibuteticue tuhua dyaque muida cuana eaniqui”, jadya turami eau. Tume tuna dutya peya cuana ecueja cuanaque bahue ejuu mique muibataquique. Jadyatu juya

tuna taca camuibati juya ama cuanaque. <sup>11</sup>Yusuratu dyaque inime metse cabatiyaque aishu ama amereya. Aishuque ama cabatiyaquetu dyaque inime metse Yusura amereya, —jadyatu Jesúsra eihuara cuanaque acuare.

<sup>12</sup>Tumebaedyta tujatu tuque ihuaramerequique acuare:

—Chine catiyaque, micue ata cuana cuita camadya ihuaraume ni micue miatsehuequi cuanaque, micue eadeba cuanaque, micue epuju chipiruda inime metse cuanaque. Ihuaraya ni mi eadeba cuanaque, chipiruda cuanaque camadya, tume tunarami tuna chine catiyaque cuare ihuara jutidya eau. Jadya mique juhuajumi tume tsujema tyatana juya. <sup>13</sup>Jadya ama juatsu, chine catinucayaque, ihuaracue nrecada cuanaque, ebi tubu cuanaque, rudurudu cuanaque, shuhui cuanaque jadya. <sup>14</sup>Arepa micue nrecada cuanara, ujejeda cuanara jadya chine ishuhuaranucataquima baya ama bucha, miquemi dyaque pureama micue canerecabatimi ecana bamerehua tibu. Amena ishuhuecacaju Yusura emaju cuanaque nityatsuranucatsu turami dyaque jida aboque, mira tume cuanaque nrecaba baha tibu.

### **Chine ishuhuaranucataquima cuanaque equaque cuatsabiji**

*(Mt 22.1-10)*

<sup>15</sup>Jadya juya bacatsutu tuhua mesaju juaniyara Jesús jadya acuare:

—Dyaque jida taa Yusu huaraji dyaque arida aniyaju judiruya cuanaque, tuatsehue araara ishuhuecuaja cuanaque.

<sup>16</sup>Tura jadya ayajutu Jesúsra cuejacuare riyaque cuatsabiji tuna bahuityayaque, dutya ecuejaque ama Yusu queja judiruyaque.

—Anicuairetu ecuita chipirudaque. Tuquetu cabajejeticuare chine arida juishu. Ihuaramerecuare tujatu ecana jetiama chine ishuhuecuaja. <sup>17</sup>Earaqum amena juhuaju tujatu cuadishacuare tuque merequi tuja ecueja cuanaque ihuarara. “Nejecue. Amenatu iyatanahua”, jadya tujatu cuejamerecuare. <sup>18</sup>Cuejatahua ama bucha ecana cuacarama jucuar. Tudyata tunajatu cuejacuare tuna cuejaqui juhuaque eje bucha juatsu tuna cuataqui ama juyaque. Icueneratu jadya acuare: “Cuaya ama ique chinera. Iyacuacuitadya ique yahua caquemitihua tee ishuhuecuaja. Cuataqui ique tumeque petara. Cuejadirucue chine metseque; panerecaba tura ique”. <sup>19</sup>Peyaratu jadya acuare: “Cuaya ama ique chinera. Quemihua tuque pishica yunta juye cuana. Tume cuanaque adebara cuaya. Cuejadirucue chine metseque; panerecaba tura ique”, jadya tujatu acuare. <sup>20</sup>Quimisha ishuhuecuaja jadya acuare: “Cuaya ama ique chinera. Iyacuadya taa huanequi juhua. Jadya tibu taa eje bucha cuataqui ama juya. Cuejadirucue chine metseque; panerecaba tura ique”, jadyatu peyara acuare.

<sup>21</sup>“Ecuejaquiquetu dirunucacuare. Judirunucatsu tujatu tuja patrón cuejadirucuar: ‘Dutyata mira ihuaramerehua cuanaque tuna jecarama

juya'. Tura jadya cuejadiruyajutu chine metseque cahuaicuare dyaque. 'Ebjara cuacue epu quini cuana, epu tipare aniya cuana queja. Queticue requeja nerecada cuanaque, bima cuanaque, rudurudu cuanaque, shuhui cuanaque jadya eatsehue tuna araara ishu' jadya tujatu acuare. <sup>22</sup> Tura jadya cuatsashahuajutu ecuejaquique cuacuare tuja yana equedya. Jadya cuejatitsutu judirunucacuare. 'Mira cuatsashahua eque tuque ahua. Jetiama rena quetihua nerecada cuanaque, ujejeda cuanaque. Aniya jaridya emajaca jetiama ecuitaja ishu' jadya tujatu acuare tuque merequique. <sup>23</sup> Jadya juyajutu patrónra jadya acuare: 'Cuanucacue peya epu cuanaju, tee cuanaju. Tuqueja cuanaque ihuaraticue. Paje ecana ique chine catiyaju. Eje uma ecue etareju nubiya tupu ecana panubi. <sup>24</sup> Jeeque micuana cuejaya. Paaraarana ama ni ejeque era icuene ihuarahua cuanaque' jadyatu chine metseque jucuaré, —jadya tuna Jesúsra cuejacuaré.

**Masadama amatu Jesúsja cuanaque aniya bae anie juishuque**  
(Mt 10.37-38)

<sup>25</sup> Jerusalénju diruyaquetu Jesús tuhuaque cuanucacuare. Ecuita cuana jetiamaratu Jesús tupujadya acuare. Tuna queja huarere juatsu tujatu ecana isaracuare:

<sup>26</sup>—Eaqueja catyaticara juya cuanaque, ecue jucara juya cuanaja ique dyaque iyuhueda bataqui, tuja etataque, ecuaque, ehuanque, ebacua cuanaque, tuatsehuequi cuanaque bucha iyuhuee ama. Ique tunaja pureama ameretaqui, tuna pureama ejuuque. Jadya ama ni juya, tumetu ecue jutaqui ama. <sup>27</sup> Micuana eatsehue junenicara juyaque juatsu, ecue yana equedya nejucue, arepa micuana canerecati, maju jadya jutaqui ama bucha, curusuju etata ejuu bucha. Ique jiteque iyetacara juyaju, iyetacarama juyaquetu ecuique jutaqui ama. <sup>28</sup> Eaqueja catyatimaquedya yuneri nejucue eatsehue junenisiriyaque, canimehuallaticarama tsehue. Cuejaya micuana riyaque cuatsabiji micuana huecasha ishu. Anicuairetu ecuita etare iyacuaque caticara juyaque. Etare tibunema jarira tujatu inime tupucuaré ama dutya tura etare ishu sareyaque tuja aniyaque, aijama jadique. <sup>29</sup> Tumetu etare catibuticuare, dutyadya tuja etare atilla ishu aniya jadique baecuaquedya jutidya. Dudu cuana puchabaretsu tuja aijama jucuaré ejaqui espiqui jadya tsuje tyaishu. Tuja dudu cuana camadya epucha eque tuna jetiama cueti cueti jucuaré. Petatsu tunajatu ijaribacuare. <sup>30</sup> “Nepetacue riyaque dudu cuana camadya. ¡Inimema shana ri ecuita! Etareri caticara juchine, atilla ishu tupu aniyaque baecuaquedya jutidya”.

<sup>31</sup> “Cuejanucaya micuana era. Anicuairetu ecuari peya yahua juque ecuari tsehue catira cuahuaque. Tuquetu peadya tunca mil sudaru cuana cuatsashaquique jucuaré. Peya yahuajuja bacue beta tunca mil

sudaru cuana anicuare. Catira cuamaradyatu icueneque ecuarira jida inime etupuu: ‘¿Ijahuedya tuque eau peya cuana, aijama ni taa?’ jadya. <sup>32</sup>Juya ni tuja inime: ‘Eje bucha ijahuee ni tuque ama sudaru jetiamaque’ peya japada jarijudya tujatu cuadishaya icueneta ecuejaqui cuanaque: ‘Necahuaiti ama. ¿Eje bucha yatse ejuu jida, catima ani ishu?’ jadya aishu.

<sup>33</sup>“Jutaquijudya, eaqueja catyatimaradya jida inime netupucue, yuneridya micuana dutya ai aniya cuanaque cashanaticara tshueque, aijama jadique. Eatsehue junenicara juyaquetu ecue yana equedya jutaqui, —jadya tujatu ecana acuaré.

### **Banu huaja tereyaque**

*(Mt 5.13; Mr 9.50)*

<sup>34</sup>Jesúsra tuna cuejanucacuare:

—Banu tu jida. Banuja, ni banu huaja etereu, aijamatu ni eje bucha banuqui amerenuca ishuque. <sup>35</sup>Jida amatu ni mechi jida amere ishu, ni aishu buchique. Ijehuetaquidya tuque jidama tibu. Tumebaedya micuana, micuana ni ecue yana eque jujacaya, tume micuana ni aishu buchique. Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue, —jadya tuna Jesúsra acuaré.

### **Uhuisha cuji ejuque cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Mt 18.10-14)*

**15** <sup>1</sup>Jetiama enaruquija ishu chipiru tsuje bacaqui cuanaque, peya ebijidamadura cuanaque jadya tuna cajipeticuare Jesús queja, tura cuejayaque ijacaba ishu. <sup>2</sup>Fariseo cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya tuna quisaratitibunecuare Jesúsja ishu:

—Jeeque ecuitaja taa bijida jucha arida cuana tsehue juneni ishu. Tuna tshuedya araaraya jadyatu juya, —jadya tuna jucuaré.

<sup>3</sup>Jadya juatsu tuna Jesúsra riyaque cuatsabiji cuejacuaré:

<sup>4</sup>—Peadya ecuitaja cien uhuisha eaniu. Peadya tuja cuji ejuu. ¿Eje buchatu tumeque ecuita ejuu? Eshanau jari di taa tujatu puscurucu tunca puscurucu earacana taracaju. Eishautu eju aija eje bucha ataqui amaju. Jadya shanatsutu pereu amadya ecua uhuisha cuji ejuque sarera. Esareudya tujatu dadiya tupu. <sup>5</sup>Daditsu, pureama aatsu tujatu yaracacaju hueishatsu edujuu. <sup>6</sup>Etareju judirutsutu eihuarau tuja ata cuana, tuja eadeba cuanaque jadya. Jadya tujatu ecana eau: “Pureama nejura, era ecue uhuisha cuji ejuque dadihua tibu”.

<sup>7</sup>“Pusha amadya micuana cuejaya. Barepaju cuanaquetu pureama juya, Yusuja cuanaque jetiama tuja yana equedya juya baatsu. Jadya ama bucha tuna dyáque pureama juya, peadya jucha aridaque inime cacuaretiya baatsu, —jadya tujatu ecana acuaré.



### **Chipiru eaputa cuatsabiji eque bahuityacuareque**

<sup>8</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Peya micuana cuejaya. Anicuaretu epuna. Peadya tunca ficha chipiru tuja anicuareque, peadya ni ecaaputashatiu, ¿ai tu ejuu? Etuchau tu ude. Tucha jadya aatsu tujatu tsucuta etare ejabuu inime eque chipiru pana sare ayaque. Chamacama tujatu edadiu. <sup>9</sup>Daditsu tujatu eihuarau tuja ata cuana, tuja eadeba cuanaque jadya. “Pureama nejura. Dadihua tuque ecue chipiru aputahuaque”, jadya tujatu ecana eau. Jadyatu epuna chipiru caaputashatiyaque ejuu.

<sup>10</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Ejeque ecuita jucha aridaque inime cacuaretijutu dyaque pureama juya barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Inime cacuaretitsu, etataque queja ebacuaque judirunucacuareque cuatsabiji**

<sup>11</sup> Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Peya micuana cuejaya. Anicuaretu ecuitaja beta ebacuaque ecitse. <sup>12</sup>Ebacuaque tupujuratu jadya etataque acuare: “Tyacue ique, mique majuhuaaju ecue jubuqueque”. Jadya tura ahuaajutu etataquera tyacuare chipiru, ai cuana jadya tuja ishuque. <sup>13</sup>Eje uma huecaca piji juatsutu ebacuaque tupujuque casitaticuare tuja ai aniya cuanaque. Catyati caticuare tuja ai cuana. Chipiru inatsutu dirucuar japada anape cuana queja. Tuhua judirutsu tujatu baya ijehueene chipiru acuare tuja biji eque. <sup>14</sup>Amena tuja chipiru pana tere juhuaju tuna dyaque mije jucuar tumeque yahuaju. Tumetu ehue ebari arara majuya bucha cabaticuare. <sup>15</sup>Jadya juatsutu cuacuare mere sarera. Ecuita chipirudaque tumeque yahuaju aniya queja canerecatiticuare: “Micue mere aniyaque juatsu, micue mere paa. Aijama rique ecue ara ishuque”, jadya tujatu aticuare chipirudaque. Ecuitaratu cuadishacuare cuchu cuana naru ishu. <sup>16</sup>Dyaque cuita aracara juatsu tujatu cuchu cuanara arayaque bijisericuare. Ni ejeradya jutidyatu ara ishuque tyacuare.

<sup>17</sup>“Jadya tibudya tujatu inime tupucuar tuque juneniyaque. ‘Ecue etataja mere puji cuanaja taa tu aniya ara ishuque jetiama. Ique taa rehua arara majuya. <sup>18</sup>Ecue etata queja tucue padirunuca. Jadya paadiru: “Ecue etata, cajuchatihua taa ique Yusu tsehue, miatsehue jadya. <sup>19</sup>Mere taa amerecue. Micue bacua bucha bae aume. Micue mere puji bucha bae jutidya acue”, jadya era ecue etata paadiru’ jadya tujatu inime tupucuar. <sup>20</sup>Jadya inime tuputsutu judirunucacuare tuja etataqueja etareju.

“Tuque japada jariju cuitadyatu etataque esirira batsacuare diruyaju. Batsatsu tujatu nerecabacuare. Tsajaja tsurutsa, macacatsa, dyahua jadya tujatu atsacuare. <sup>21</sup>‘Tata, cajuchatichine taa ique Yusu tsehue, miatsehue

jadya. Micue bacua bucha batsae aume. Eje bucha micue bacua ique jadya ataquí ama mique baya' jadya tujatu acuare tuja etataque. <sup>22</sup> Etataqueratu ebacuaque quisaratiyaju bacaya ama bucha jadya acuare tuque merequi cuanaque: 'Ebajarara ejutuquí jida pijique nequeticue. Nejutumerecúe ecue ebacua. Nejutumerecúe metara, zapatu jadya. <sup>23</sup> Neiyeticue huaca ecuanara tsericuinashayaque. Nearaarara. Chine nejura. <sup>24</sup> Riyaque ecue ebacua era emaju bucha bayaqueri chacha juetinucahua. Era eaputa bucha dutya huecaca adebayaqueri juetinucahua' jadya tujatu ecana acuare. Jadya juatsu tuna catibuticuare chine.

<sup>25</sup> "Tuna jadya juyajutu ebacuaque icueneque teeju mere juyaque judirucuaque. Etare jipeajeyaque tujatu bacaajecuaque tuna dudududuyaju, ijahue jadya juyaju. <sup>26</sup> Judirutsu tujatu dudududuyaju bacatsu tuna merequique tueque cuetiya baatsu ihuaracuare. Ihuaratsu tujatu bacaduracuare: '¿Ai tuna juya? ¿Eje bucha juatsu tuna dudududuya, ijahue jadya juya?'. <sup>27</sup> 'Micue jautu juetihua. Micue tataratu iyemerehua huaca tseridaque, tuja ebacuaque jida chacha juetinucahua baatsu' jadyatu tuna merequira acuare. <sup>28</sup> Jadya bahue juatsutu euji que dyaque cahuaicituare, yanacana chipiru ijehue pujija ebacaniju chine juya baatsu. Cahuaicituare, yanacana chipiru jucuare. Tuja ebacuaque icueneque cahuaicituare nubicarama juya baatsutu esirique cuinanaticuare. 'Nubicue, ebacua. Baeticue ecue jau. Juetinucahua rique' jadya tujatu aticuare. <sup>29</sup> Turatu etataque jadya atsacuare: 'Aijama. Miquemi bahuedya eje uma mara era merehuaque eje bucha tsehue ama, ni micue yana acarama tsehue ama. Jadya ama bucha micue ique ni eje tupu etya uhuisha jabacua ecue iyuhueda cuana tsehue chine juyaque ara ishu. <sup>30</sup> Jeeque micue bacuaratu yanacana ijehue ahua micue chipiru epuna jidama cuana tsehue. Iyacia tuque juetihuaju tuquemi tuja ishu iyemerehua huaca tseridaque chine juyaque ara ishu' jadya tujatu etataque atsacuare.

<sup>31</sup> " 'Ecue ebacua, mique taa mi eatsehuedya. Dutya ecue aniyaque tu micuquedya. <sup>32</sup> Iyacia taa chine dyaque jida, pureama jadya nejura. Micue jau, era emaju bucha bayaquetu chacha juetinucahua. Era eaputa bucha ecue inime juyaqeri juetinucahua' jadya tujatu ebacuaque acuare, —jadya tuna Jesúsra cuejacuaque riyaque cuatsabiji.

(Riyaque cuatsabiji tsehue ecuana Jesúsra bahuityacara aya ecuana ejeque jucha aridaque inime cacuairetiyaju Yusu queja catyatiyaju ecuana pureama juishu.)

### Mayuruma jidamaque cuatsabiji eque bahuityacuareque

**16** <sup>1</sup> Jesusratu tura mepehua cuanaque bahuityanucacuare:  
—Peya micuana cuatsabiji cuejaya micuana bahuitya ishu. Anicuairetu chipirudaque, tuja mayuruma jadya. Umae cuanaratu cuejacuaque tuja patrón: "Micue mayurumaratu yanacana quemidya

jutidya aya micue chipiru, ai jida tsume aishu ama”. <sup>2</sup>Jadya bacatsutu tuja patrónra ihuaracuare mayuruma. “¿Eje buchique tunara jadya cuejagua? Bamerecue ique mira ecue mere puji cuanaja manu cuana huenechine cuanaque. Amenami ecue mayuruma jujacaya”, jadyatu chipiru metsera acuare. <sup>3</sup>Jadya bacatsutu mayurumara inime tupucuare: “Amena taa ecue mere aijama. ¿Eje bucha anie juya? Casadama taa ique tee mere juishu. Bisuya taa ique tsujema bacabaca juneni ishu. <sup>4</sup>A, adebahua tuque era. Adebahua tuque ique rehuaque cuinanahuaju aira batsayaque”.

<sup>5</sup>“Jadya juatsu tujatu ihuaramerecuare peadya peadya mere puji cuana manuqui cuanaque. Icuene junahuaque tujatu bacaduracuare: ‘¿Eje uma tuque micue manu aniya ecuana merequi juchine queja?’ <sup>6</sup>Turatu quemitsacuare: ‘Umada tuque ecue manu aniya, pushi mil litro jujeri olivo tseri’ jadya tujatu acuare. ‘Jeedy a micue manu quirica. Era tuque micue manu aniyaque jaquechine. Amena tuque micue aniya patya jaque camadya, beta mil litro jujeri olivo tseri camadya. Anibutecue. Ebajarara iyacuaque manu quiricaju micue ebacani huene cue’.

<sup>7</sup>“Jadya juatsu tujatu bacaduracuare peya: ‘¿Eje umatu micue manu aniya?’ jadya tujatu acuare. ‘Umada tuque ecue manu aniya. Cien arrobas trigo tupu tuque ecue manu’ jadya tujatu acuare. ‘Jeedy a micue manu quirica. Era tuque micue cuarechine micue manu. Micue icuene juchine tupu ama tuque micue manu, quimisacarucu tunca arrobas trigo tupu camadya’ jadyatu mayurumara acuare.

<sup>8</sup>“Chipiru metsequetu bahue jucuare mayuruma ai juhuaque. ‘Arep tura ique ijahue ahua ama bucha, tuquetu dyaque inime adebabada. Aniyatu umada tuque rehuaque cuinanahuaju tuque batsaqui cuanaque’ jadyatu tuja patrón jucuare, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.

(Jesusratu jadya quisarati acuare. Yusu adeba baecua cuanaquetu dyaque bahue tunaja chipiru tsume; Yusuja cuanaque bacue jadya ama jadique.)

<sup>9</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Pusha amadya micuana cuejaya. Peya cuana tsehue jida juishu cabamereti ishu jadya micuanaja chipiru netsumecue. Micuana jadya juyaque juatsu, micuanaja chipiru terehuaju micuana jida batsatabuque micuana maju baecua anidiruyaju.

<sup>10</sup>“Ejera ni peya tuja riya piji aniya tsehue ijahue aya ama, tumbaedy a tujatu jetiama tsehue ijahue aya ama ni ejeque. Ejera ni riya piji tuja aniya tsehue ejeque ijahue aya, tumbaedy a tujatu jetiama anitsu ijahue eau. <sup>11</sup>Micuana ni baecua riyaque yahuaju chipiru tsume, tume taa micuana ni aira buchique Yusu jaque ai narumereya ama. <sup>12</sup>Micuana ni baecua peyaja ai naru, tume micuana yuneri cuitadya baecua micuana jaque cuita ai canaruti.

<sup>13</sup>“Ni ejera buchiquetu emereu ama beta patrón. Jadya jucara juyaque juatsu, tuque micuana, peya ujeu, peya bacue iyuhueda jadya jutidya ebau. Peyatu nijuta ducuta jadya tsehue emereu, peya bacue merecarama tsehue. Eje bucha anie ni micuana juma Yusuja biji eque, micuanaja ishucuita camadya chipiru radanitya jadya juatsu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>14</sup>Fariseo cuanatu chipiru dyaque iyuhueda baqui jucuare. Jadya bacatsu tunajatu Jesús ijaribacuare. <sup>15</sup>Jadya juatsu tuna Jesúsra acuare: —Micuanajatu inime juya micuana jida, inime cunjisha baecua bucha. Yusura micuana yuneri eje buchique adebaya. Yusu adeba baecua cuanara iyuhueda bayaquetu Yusuja ujeu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Cacuatsashati, iyacuaque jidaque quisarati jadya**

<sup>16</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Yuequedya yahua nanada equedyatu ecuita cuanaja inime juhua, Moisésja cacuatsashati equedya anitsu, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara cuejaya eque anitsu, Yusu queja judiruya jadya datse. Juan Ecuita Cuana Utsaquira micuana cuejacuaredya micuana inime cacuareti ishucue. Tuequequedyatu cuejatanahua Yusura eje bucha narue dutya ecuita cuana ayaque. Jadya bacatsu datse tuna dutya jujeri eje buchadya judirucara juya Yusu queja.

<sup>17</sup>“Yusura cuatsashahuaquetu ni eje tupu apupashatanaya ama. Peadya quisarati tujatu bareya ama. Barepa, yahua jadya aniya jari tuputu cacuatsashati cuana tere nime ama.

### **Ecaquemitique cajacatitaquiquemaque Jesúsra bahuityacuareque** (Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

<sup>18</sup>“Micuana ni micuanaja huane neri tsehue cajacatitsu, peya epuna tsehue caquemitinucaya, tume micuana cajuchatiya. Yusuja yatucaju tuque micuanaja icueneque epuna huane neri jaridya, ai tupujuque ama. Micuana ni epuna peyaja eijehue tsehue caquemitiya, tumbaedy micuana cajuchatiya, peya jaque micuana micuana jaque eata aya tibu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Ecuita chipirudaque, Lázaro jadya jucuareque**

<sup>19</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Anicuaretu ecuita chipirudaque. Ejutuqui jidaquetu dutya huecaca jutucuare. Dutya huecacatu chine mere jetiama earaqui bajeje, araara jadya jucuare. <sup>20</sup>Anicuaretu nerecadaque Lázaro bacani. Dyaque ujejedaquetu jucuare, tuja ecuita pusese camaque. Chipirudaja etare tsecuetu yahuaju anianini bahue jucuare. <sup>21</sup>Eje buchadya jequecara jadyatu jucuare chipirudaja ara cuesusu tsehue, arabishatsu ijehueya

tsehue jadya. Casadama cuita tibusu chapa cuanara tuja pusese cuana tecueyaju eje bucha camuyatitaqui ama jucuaire.

<sup>22</sup> “Chamacamatu ecuita nrecadaque majucuaire. Barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaratu dujucuaire Yusu queja ecatyati cuanaque majutsu judiruyaju, ecuanaja ebaba emuibaque Abraham peque. Chipirudaquetu tumbaedy a majunucacuaedy a. Papatanacuaedy a tuque.

<sup>23</sup> Chipirudaquetu majutsu tuyu judirudya ijahuaja etiquiju jucuaire, Yusu adeba baecua cuanaque judiruyaju. Dyaquetu canerecaticuaire. Dyaque nrecada juyara tujatu japada equera bacuaire Abraham, Lázaro jadya.

<sup>24</sup> Tumetu chipirudaque quiquecuare: ‘Nrecabacue ique, tata Abraham. Cuadishacue Lázaro; paje, pabana tura ique. Tuja emetucu sapara huitu enaju mutyatsu tura ecue yana riya piji cuita pabaneshana. Dyaque cuita taa etiquiju canerecitiya’ jadya tujatu Abraham acuare. <sup>25</sup> Abrahamratu acuare: ‘Tata, adebacue. Chacha jariju tuque micue anihua dutya ai mira bijida bahuaque. Lázaro bacue dyaque nrecada jucuaire. Iyacuatu Yusura casaturaya. Mique bacue nrecada juya. <sup>26</sup> Jadya juatsu jipidya ama tuque Lázaro cuadishaya ama miaqueja. Aniyatu ecua patya emajaca dyaque dedaque. Ni ejequedy a jutidyatu ecarequetiu rehuaque tuqueja ni tuhuaque requeja’ jadyatu Abrahamra acuare chipirudaque.

<sup>27</sup> “ ‘Jutaquiju nrecabacue ique. Cuadishacue Lázaro ecue etataja etareju aniya cuana queja, tata. <sup>28</sup> Tuhua tuque ecue aniya pishica ecue eatsehuequi cuanaque. Cuadishacue. Pacuejatitu ecana. Chacha jarijudya ecana inime pacacuaireti. Tuna inime cacuairetiyaque ama juatsu, tuna tuna dyadi rehua canerecati ishuj ujuetibuque’ jadya tujatu Abraham acuare. <sup>29</sup> Abrahamratu acuare: ‘Tunajatu aniyadya eje bucha bacae aishuque Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara jadya huenecuareque. Cuejayaju bacatsu tuna paejene tumeque ehue cuanaque’.

<sup>30</sup> Jadya ajaju bacatsutu chipirudara acuare: ‘Tata, bacaya ama tunaja tuque. Ejeneya ama tunajatu ehue cuanaque. Ejeque emajuque chacha netitsuranucahuaque batsatsu camadya tuna inime ecacuaireti’ jadyatu chipirudara acuare. <sup>31</sup> ‘Bacacarama ni tuna aya Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara jadya huenecuare cuanaque, bacaya amadya tunajatu ni ejeque emajuque batsatsu’ jadyatu Abrahamra acuare. Jadyatu jucuaire beta ecuita ecats e, —jadya tuna Jesúsra cuejacuaire.

### **Peya cajuchatishaquique dyaque canerecatibuqueque**

*(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)*

**17** <sup>1</sup> Jesusratu acuare tura mepehua cuanaque:  
—Majuma jari tuputu ecuita cuana cajuchaticara jujacaya ama. Dyaque nrecadatu jubuque ejeque cajuchatishayaque. <sup>2</sup> Dyaque jidatu majutaqui juhua ebacua cuana bucha cuanaque cajuchatishaquique.

Dyaque jidatu tumu erieri ishuque epituju risitsu bei dyaque dedaju ijehuetaquí juhua, ejeque cajuchatishamaque maju ishu. <sup>3</sup>Necanaruticue eje bucha juyaque.

“Micuana tshuequi buchique ni cajuchatiya, nereda neacue. Tuque ni inime cacuaretiya, nenerecabacue; nenime aputacue tura eje bucha ahuaque. <sup>4</sup>Ita taa nebacue. Ejera micuana jidama ajacama eau, jadya apidya jadya ama, tura micuana jidama juatsu eau, ‘Inime cacuaretihua. Cahuaitishanucacarama mique anucaya’ jadya anajacama eau. Jadya tura ayaju, nenerecabacue; nenime aputacue tura eje bucha jidama ahuaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Jesús queja catyatitsu, ecuanaja casa aniyaque**

<sup>5</sup>Jesúsra mepehua cuanaratu Jesús isaracuare. (“Ecuadishata cuanaque” bacani tuna jucuaré.)

—Tshuacue ecuana miaqueja dyaque nimee juaje ishu, —jadya tunajatu acuare.

<sup>6</sup>—Micuanara ni ejenequena juhua, paju era micuanaja ataquimaque aishu casa tyayaque, ni ainya jutidya tuque micuana ataquima ama ebau. Jeeque acuí morera bacani ni micuana eau: “Mutsautanacue rehuaque. Netisicuacue ena cuanaja ecuaque patya”, micuanaja yana equedyatu ejuu acuí, era casa tyahuaque ejenehuaque juatsu.

### **Mere puji que eje bucha jutaquique**

<sup>7</sup>“Jadya micuana cuejaya. Ecuitaja eaniu tuja mere puji tuja tee cuanaju, jadya ama juatsu, huaca cuana naruquique. Tuja mere puji chinequeja piji tuja mere juque juetiyaju, ¿tuja patronratu canajara ishu emajaca yume tyatsadya eau? ‘Anibutecue. Canajarabaca, araara jadya juatsu canajarcue’ jadya tujatu eau? <sup>8</sup>¡Aijama! Jadya eauque, ‘Nahui caticati jadya juatsu ique ararayaju merenacue. Ique amena juhuaju piisi mique araracue’ jadya tujatu eau. <sup>9</sup>Patronratu yusurupai aya ama tuja mere puji, tura cuatsashahuaque camadya ahua tibu. <sup>10</sup>Tumebaedyá micuana, Yusura amereyaque atillatsu muita ishuque bucha necabacatieme. ‘Ecuánaratu ecuanaja ai ataquique camadya ahua’ jadya necuejacue Yusu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Jesúsra pusesera ririshaya que peadya tunca ecuita cuana chachanecuaque**

<sup>11</sup>Jesústu Jerusalénju cuayaque cueticuare Samaria, Galilea jadya eque. <sup>12</sup>Peadya epu achaacha equetu cueticuare. Cuetiayajutu peadya tunca ecuita pusesera ririshaya cuanaque tuque tsurutsa ishu cuinanacuare. Japajapa piji tuna netinaticuare. <sup>13</sup>Netinatitsu tuna quiquecuare:

—Nerecabacue taa ecuana, Jesús. Chachanecue ecuana, Ebahuityaquique, —jadya tunajatu acuare quique eque.

<sup>14</sup> Jesúsra tuna baatsu isaracuare:

—Pae queja necabamereticue, micuana chacha juhuaque tuna bahue juishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Tume cuayaquedy jutidya tuna chacha jucuare Jesúsja casa eque.

<sup>15</sup> Peadya camadyatu yudijidya cuanuca jucuare Jesús queja, chacha juhua cabatitsu. Cuanucayaquetu juajecuare:

—iDyaque jida taa Yusu! —jadyatu quiq ue eque juajecuare.

<sup>16</sup> Jesúsja yacuajutu nuyunaticuare. Ebutsequini tsehue yahua tseraya tuputu huipuchitanacuare.

—Yusurupai mique aya, mira chachanehua tibu, —jadya tujatu Jesús aticuare.

Jadya yusurupai atietu ecuitara cuanucatsu acuare, arepa tuque samaritano juya ama bucha. Puscurucu israelita cuana bacue yudijidya cuanuca jucuare ama Jesús yusurupai ara.

<sup>17</sup>—Peadya tunca ecuita taa tuque chachanehua. ¿Are peya cuana? ¿Puscurucu taa tu bataqui ama? <sup>18</sup> Arepa peya yahua juque ama bucha taa ri riyaque jenucahua Yusu pureama ara. ¿Eje bucha juatsutu umae puscurucu jenucahua ama? Tuna taa tuna ecuanaja ata cuana, —jadyatu Jesús jucuare.

<sup>19</sup> Jadya juatsu tujatu Samaria juque isaracuare:

—Netitsuracue. Dirucue. Miquemi chacha juhua, mira era eje bucha eauque pana ejene ahua tibu, —jadyatu Jesúsra ecuita acuare.

### **Eje bucha Yusura naruyaju jubuqueque**

*(Mt 24.23-28, 36-41)*

<sup>20</sup> Peya huecacatu fariseo cuanara Jesús bacaduracuare:

—¿Eje bucha juyaju ecuana caadabatibuque Yusura dutya ecuita cuana riyaque yahuaju aniya cuanaque narutibuneyaque?

Tura tuna quemitsacuare:

—Yusura narutibunehuajutu ejitajuque ama jubuque, ni eje bucha adebataqui. <sup>21</sup> Arepa umae cuana jadya ejuu ama bucha, “Amenari riyaque epu Yusura narutibunehua”, jadya ama juatsu “Yuqueja anape cuana queja tuque”, pusha pusha jutidya tume. Yusura narutibuneyaquetu ejitaju ama, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>22</sup> Jadya juatsu tujatu isaracuare tura mepehua cuanaque:

—Ecue cuanaquetu canerecatidadibuque. Eje tupu ecue cuanaque nerecaturatayaju micuana jubuque: “Areque Jesús ECUITA rehua ecuana tsehuedya ejuu ecuana casatura ishú” jadya. Ique ejitajuque ama tuhua jubuque. <sup>23</sup> “Rehuadya ri Mesías”, jadya ama juatsu “Tuhua tu Mesías”, jadya ni tu umae jubuque. Neejeneume. Necuinanaume ique sarera, ique rehua ama juya. <sup>24</sup> Aira cuejatsu ama micuana IQUE ECUITA junanucahuaque bahue jubuque. Dutyajadyatu babahue pupipupiyaque dutya queja; jadidya ique dutyara babuque junanucayaju.

<sup>25</sup> “Icuene ique dyaque nrecada jutaqui jari. Iyacu ecuita aniya cuanara bijidamadurabuque. <sup>26</sup> Noé aniya patya, tuque cuaba ebariju nubima jarijutu ecuita jidama cuanaque anicuare; ni ecana Yusura nrecaturayaju canerecati ishu equihuati jucuare. Jadidyatu jubuque ique junanucahuie. <sup>27</sup> Tume patya beru ena eque teretama jarijutu ecuita cuana anicuare tuna anietibehua buchadya jutidya. Araaraya, ijijiya, huanequi, ahuequi jadya anie tuna jucuare Noé cuaba ebariju nubicuare tupu. Muya jutidyatu ena shumaumaque ama jueticuare, tunara ihuayaju ama. Dutya tuna huiditerecuare. <sup>28</sup> Lot aniya patya jucuare buchadyatu junucabuque. Ecuita cuanatu anicuare tuna anietibehua buchadya jutidya. Araaraya, quemiquemiya, catyati, uhuahuaya, etare catiya jadya anie tuna jucuare. <sup>29</sup> Lot, Sodoma juque cuinanayaque huecacatu Yusura pacacashacuare barepa juque etiqui, macana huiri cuana epacacau bucha. Dutya tuna majuterecuare. <sup>30</sup> Jadidyatu jubuque IQUE ECUITA ejitaju junayaque huecaca. Ique junabuque ni aira ihuayaju ama.

<sup>31</sup> “Muya jutidya ique junanucabuque. Tumeque huecaca tuna etare ebarucue ecamahua jepeda cuana juque ai etare ducu inaquenama butetaqui huana ishu. Teeju mere juya cuanaque ecana judirunucataqui ama etareju tunaja ai jiteque. Tuhuaquedya tuna huanataqui. <sup>32</sup> Neadebacue Lotja ehuaneeque jucuareque. Tuque yudijidya cuanuca jucara juyajutu Yusura iyecuare. <sup>33</sup> Micuana ni catehuatiya eaqueja ecatyatique eiyetauju, ejetsunue ama micuana anibuque. Tume micuana majutsu ni eje tupu Yusu queja judirubuque. Micuana ni ique jiteque, ejenetsu jadya iyetaya, tume micuana Yusu quejadya anisiribuque, arepa micuanaja ecuita ririya ama bucha.

<sup>34</sup> “Ique junanucayajutu ecue cuanaque enityasicua jubuque ecue ama cuana ducuque. Beta ecatsé tuhua cuinetse cuartoju etahuii. Ecuiquetu Yusu queja dujutanabuque. Peya bacue shanatanabuque. <sup>35</sup> Beta epuna tuhua cuinetse eerieriu. Ecuiquetu dujutanabuque Yusu queja. Peya bacue shanatanabuque. <sup>36</sup> Beta ecuitatu teeju cuinetse mere ejuu. Ecuiquetu Yusu queja dujutanabuque. Peya bacue shanatanabuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>37</sup> Jadya juya bacatsu tunajatu bacaduracuare:

—¿Eje tsunutu jadya jubuque, Ecuana Cuatsashaquique?

Tura tuna quemitsacuare quisarati jida eadeba tsehue:

—Eju ai emajuque ririyajutu jamani cuana caradatiya aija cuejatsu ama. Tumebaedyatu jubuque ique junanucayaju. Dutya tuna bahue jubuque, aija cuejatsu ama, —jadya tuna Jesúsra cuejacuare.

**Eahuemajuque, huaraji inime bajejequique jadya  
cuatsabiji eque bahuityacuareque**

**18** <sup>1</sup> Jesúsra tuna bahuityacuare cuatsabiji Yusu queja tunara bacayaque tyaya tupu bacabaca ishu.



2—Anicuaretu epuju huaraji inime bajejequique. Jadique inime tujatu ijehuecuare ama: “Eratu aya ai acara ayaque. Eratu inime baya ama Yusura, ecuita cuanara jadya ecue ishu inime tupuyaque” jadya. 3Tumeque epuju nucadyatu anicuare eahuemajuque. Castere baecuatu jucuaré huaraji queja cuau cuau juyaque. “Tshahuacue ique. Bajecue riyaque inime ique jidama aqui juhua tsehue”, jadya tujatu ajacama acuare. 4Tsunudatu huarajira tshahuacarama acuare. Epunaratu bacajacacuare ama. Amena chamacama huarajira inime tupucuaré: “Mui baecua tuque ecue Yusu, ni ejequedya jutidya. 5Jadya ama bucha, patsahua tucue era, tuque eaqueja jejaca ishu. Jeujeudya jutidyari ejuu. Amena tuque bacacarama aya”, jadyatu huaraji jucuaré. Jadya bajejetu huaraji jidama cuitara acuare inime, —jadya tuna Jesúsra acuare.

6Tuequedyatu Ecuana Cuatsashaquique Jesús jucuaré:

—Bacahua micuana huaraji jidamaque jucuaréque cuatsabiji. 7Butsee tumeque huaraji jidamaratu tshahuacuare eahuemajuque tuaqueja cuau cuau jucuaréque. Yusuratu tshahuayadya tuja cuanaque, huecada tupu meta tupu jadya tuaqueja bacabacaya cuanaque. ¿Quemitsa ishu tsunutaya bucha tuque micuana baya? ¡Aijama! 8Pusha amadya micuana cuejaya. Tuquetu tsunutaya ama tuja cuanaque tsahua ishu. ¿IQUE ECUITA junanucahuajutu riyaque yahuaju anibuque tunara bacayaque yuneri cuitadya Yusura tyayaque ejenequi cuanaque? —jadya tujatu ecana acuare.

**Fariseo, enaruquija ishu chipiru tsuje bacaquique  
jadya cuatsabiji eque bahuityacuareque**

9Tuhuatu jucuaré umaé peya cuana bijidamaduraqui cuanaque, tuna dyaque jida bucha cabatiya cuanaque. Jesusratu cuejanucacuare riyaque cuatsabiji, tuna adebamere, huecasha jadya aishu.

10—Anicuaretu beta ecuita ecatse. Peadyatu fariseo jucuaré. Peya bacue enaruquija ishu chipiru tsuje bacaquique jucuaré. Fariseojatu inime jucuaré, peya cuana bucha ama tuque cuita camadya dyaque jidaque bucha. Cuacuare tatse Yusuja etareju Yusu tsehue quisaratira. 11Fariseotu netinaticuare ejitaju dutyaja peta ishu. Netinatitsutu Yusu tsehue quisaraticuare. “Yusu, yusurupai mique aya; mira ique peya cuana bucha dyaque jida tuyu iyahua. Ique chiri baecua ni ique jidama ni epuna metsequi tsehue eani. Yusurupai mique aya, yumeque enaruquija ishu chipiru tsuje bacaquique jidamaque buchique ama ique. 12Dutya badiju quimisacarucu huecaca arama quibeti bahue mique era muiyaque cabamereti ishu. Jetiama mique tyabahue ecue chipiru, ai ecue aniya cuanaque. Peadya tunca ecue aniyaque, mique peadya tyabahue micue ishu, —jadyatu fariseora Yusu acuare.

13“Ecasumitiuque, enaruquija ishu chipiru tsuje bacaquique bacue juchaquidya jutidya cabaticuare. Ecuita cuanaja ijacaju amatu Yusu

tsehue quisaraticuare. Bisutsu tujatu petacarama acuare ebarucue queja. Yacuatu camiriticuare tuja jucha aniyaque caadebatitsu. Jucualetu: ‘Nerecabacue taa ique, Yusu. Ique jucha aridaque. Apupashacue ecue jucha cuana’ jadya tujatu Yusu acuare. Yusu tsehue quisarati jadya juatsu tatse dirucuaire tatseja etareju. Jadya tatse jucuaire.

<sup>14</sup>“Yusuratu apupashacuare enaruquija ishü chipiru tsuje bacaquija jucha cuana, fariseo jaque bacue aijama. Jeeque micuana cuejaya. Yusuratu dyaque inime metse cabatiyaque aishu ama amereya. Aishuque ama cabatiyaquetu dyaque inime metse Yusura amereya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesúsra “Yusura jida panaru ebacua cuana” jadya acuareque**  
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

<sup>15</sup>Tumetu umae ebacua cuana etata cuanaquera Jesús queja dujubarecuare.

—Emetucu micue iyacue ebacua cuanaja iyuca dyaque. Bacacue ecana Yusu queja, tuja ecana jida naru ishü, —jadya tunajatu Jesús acuare.

Jesúsra mepehua cuanara tuna jadya baatsu, nereda jutidya atsabarecuare ebacua cuana tsehue cuacuare cuanaque:

—Nepereume Jesús, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>16</sup>Jesusratu ihuaracuare dya tuaqueja ebacua cuana.

—Pajedya ebacua cuana eaqueja. Necuadishaume ecana eaquejaque. Esiri cuanaque camadya ama, tumbaedyä tuna dyadi tuna Yusu jaquedyä. <sup>17</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Yusura dutya naruhaju tuaqueja judirucara juya cuanaquetu era cuatsashaya eque jutaqui ebacua cuejataquique bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Ecuita chipirudaque Jesús tsehue quisaraticuareque**  
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

<sup>18</sup>Peya huecacatu ecuita inime metsera Jesús bacaduraticuare:

—Jidaque Ebahuityaquique, ¿ai mere tuque jidaque eau, Yusu queja judiru ishü ni eje tupu tuque jaca ishü ama? —jadya tujatu Jesús aticuare.

<sup>19</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—¿Adebayadyami eje buchique quisarati ahuaque? ¿Eje bucha juatsu mira “Jidaque Ebahuityaquique” jadya aya? Yusu peadya camadya tu jidaque. <sup>20</sup>Bahuedyami Yusura cuatsashahuaque. “Peyaja ehuaneeque micuique bucha aniquere aume. Quiyeti puji juume. Chiri puji juume. Ni ejeque buchique pusha pusha aume. Muibacue mique baquique, mique susuquique jadya”. Jadyatu Yusura cuatsashacuare béru, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>21</sup>—Dutyä riyä cuanaque cacuatsashati cuana tuque muibacuare nanada equeradya, —jadyatu ecuitara acuare.

<sup>22</sup> Jadya bacatsutu Jesúsra jadya acuare:

—Aniya jari tuque micue eje bucha ataquique. Dutya micue aniya cuanaque catyati aticue. Catyati aatsu tyabarecue chipiru nerecada cuanaque. Dutya micue ai catyati aatsu, juetinucacue eaqueja eatsehue juneni ishu. Eaquejami ecatyati; tume tuque micue eaniú Yusuja cuanaja ishu tuja barepaju aniyaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>23</sup> Jadya ayaju bacatsutu dyaque peya inime jucuaré, tuja dyaque jetiama aniyaque catyati acarama acuare tibu.

<sup>24</sup> Tuja ai aniya cuanaque cashanaticarama juyaque baatsutu Jesúsra acuare:

—Jetiama ai aniya cuanaratu dyaque ibeda, masada baya eaqueja pana catyati juishu, Yusura dutya naruyaju judirutaquí juishu. <sup>25</sup> Cahuayutu etsucuija cani eque eje bucha cuetitaquí ama. Tumbaedyá tuna tunaja ai aniyara eje bucha judirutaquí ama amereya Yusu queja, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>26</sup> Jadya juya bacatsutu tuque bacaquí cuanaque jucuaré:

—Chipiruda cuanaque ni Satanás quejaque quinajacameretitaquí ama cabatiya, ¿ejeque jatsutu tuaquejaque equinajacameretiú? —jadya tuna jucuaré.

<sup>27</sup>—Ecuíta ni tu tuta taca eje bucha quinajacameretié juma Satanás quejaque. Yusura peadya camadya tuna einajacamereu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>28</sup> Jadya bacatsutu Pedrora acuare:

—Ecuana Cuatsashaquique, ecuana ecuana dutya cashanatihua miatsehue juneni ishu, —jadya tujatu acuare.

<sup>29-30</sup>—Pusha amadya micuana cuejaya. Micuana ni cashanatiya dutya micuanaja ai aniyaque Yusura eje bucha narue ayaque quisarati cueja ishu, Yusura micuana tyaya dutya micuanara riyaque yahuaju sareyaque. Tura micuana tyaya micuanara sareya tupu. Micuana ni etare cashanatiya, tura micuana tyaya eju ani ishuque. Cashanatiya ni micuana micuanaja huane, micuana tsehuequi cuanaque, micuanaja tata, micuanaja cuaa, micuanaja bacua cuana, tura micuana peya cuana queja iyuhue tsehue narumereya tunaja ata neri bucha. Micuana majuhuaaju tura micuana barepaju tuatsehue anishasiribuque ni eje tupu tuque jaca ishu ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús eje bucha iyetanae juyaque cacuejati quimisha ishu  
cacuejatinucacuareque  
(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)**

<sup>31</sup> Jesúsra tuna peya queja amaca duju acuare peadya tunca beta earacana tura mepehua cuanaque, tuque eje bucha juyaque cueja ishu:  
—Micuana micuana bahuedya Jerusalénju ique cuayaque. Tuhuaadya ique eje bucha juya, beru Yusu equeque quisarati cuejaquí cuanara ique

eje bucha judadiyaque cuejahua equedya. <sup>32</sup> Israelita ama cuana queja tunara inamereya. Ijahue ijahue tunara aya. Ijillahuana, ecuedira jadya tunara aya. <sup>33</sup> Ebi tsehue au, catsacatsa jadya tunara aya. Jadya aatsu tunara iyeya. Quimisha huecaca majutsu chacha netitsuranucaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>34</sup> Tura mepehua cuanaratu adebataqui ama bacuare eje buchique tura cuejahuaque. Yusura tunajatu inime tachicuare, tunara Jesús quisaratiyaque eadebauju. Jadya tibu tunajatu adebacuare ama.

### **Jesúsra Jericó juque shuihique capetatishacuareque**

*(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)*

<sup>35</sup> Jesús, tura mepehua cuanaque jadya tuna Jericó epuju cajipetiajecuare. Tuhuadyatu shuihique ediji jiruru anianinicuare cuetiya cuanaque chipiru baca juyaque. <sup>36</sup> Ecuira umadaque cuetiyaju bacatsu tujatu ecana bacaduracuare:

—¿Eje buchatu juya? ¿Ejequetu cuetiya? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>37</sup> —Jesús Nazaret juquetu cuetiya, —jadya tunajatu acuare.

<sup>38</sup> Jadya ayaju bacatsutu quiquecuare:

—iJesús, miquemi Yusuja Emepeque, David eque ejuracanaque! Nerecabacue taa ique, —jadya tujatu quique eque acuare.

<sup>39</sup> Jesúsra icueneritya aajeya cuanaratu nereda acuare, tuque abacasha ishu. Tuque bacue jadya ayaju dyaque jebuda quiquecuare:

—iMiquemi Yusuja Emepeque! ¡David eque ejuracanaque mique! ¡Nerecabacue taa ique!, —jadyatu jebuda quiquecuare.

<sup>40</sup> Tuque juaniya tuyu junatitsutu Jesús netinaticuare. Cuatsashacuaretu tuhua cuanaque:

—Requeja nebecue shuihique.

Shuihique tuaqueja cajipetihuaju tujatu bacaduracuare:

<sup>41</sup> —¿Eje buchami eaqueja catimerecara juya?

—Ecuatsashaquique, capetatishanucacue ique.

<sup>42</sup> —Amenami capetatiya. Erami capetatishahua, mira era mique ecapetatishauque ejenehua tibu, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>43</sup> Tura jadya aya tshuedya cuitatu capetaticuare. Tajiajecuaretu Jesús ediji eque, Yusu pureama ayaque.

—iDyaque jida, casada taa Yusu! —jadyatu juajecuare.

Tuhua jucuare cuanaratu jadya baatsu Yusu pureama acuare,

—iJejee, casadadya tu Yusu! ¡Jidadya tuque! —jadya tuna, tuna dyadi jucuare.

### **Zaqueora Jesús bacara ebari acuareque**

**19** <sup>1</sup> Tudyatu Jesús judirucuare Jericóju. Tuhua judiruhuaquetu cueticuare tumeque epu eque. <sup>2</sup> Tuhuatu anicuare ecuita

chipirudaque Zaqueo bacani. Tuquetu jucuare enaruquija ishü chipiru tsuje bacaqui cuanaja huaraji. <sup>3</sup> Jesús pa cuetiya jadya bacatsu tujatu bacara ebari acuare. Tuque ecuita barudama juya tibu, tujatu eje bucha petataqui ama bacuare ecuita cuana ducu netiyara. <sup>4</sup> Tsajajaetsutu icueta tsuranati jucuare acui sicómoro bacaniju, japadama cuetiayaju Jesús batsacara aatsu. <sup>5</sup> Jesusratu tueque cuetiayara bajiyudirucuaré ebarucue. Bajiyutsu tujatu bacuare acuiju tsuratsu yaaju juaniyaju. Baatsu tujatu isaracuare:

—Bandía, Zaqueo. Butecue ebajarara. Ique micue etareju riyaque huecaca nubidiruya, —jadya tujatu Zaqueo acuare.

<sup>6</sup> Jadya ayajutu Zaqueo ebajarara butecuare. Jida inime tshuetu Jesús batsacuare, tuja etareju nudyatsatsu. <sup>7</sup> Zaqueoja etareju nubiya baatsutu tuhua jucuare cuanaque Jesús ja ishü quisaratitibunecuare, tuque enaruquija ishü chipiru bacaquija etareju nubiya baatsu.

—Ita nepetacue. Jesús tu nubitihua ecuita jucha aridaja etareju, —jadya tuna jubarecuare.

<sup>8</sup> Zaqueotu juneticuare Jesús ja yacuaju.

—Tyaya tuque nrecada cuanaque patya jaque dutya ecue aniyaque, Ecuana Cuatsashaquique. Era tuna eje uma ijahue acuare. Ecue tsuje bacataquique dyaquedya tuna tsuje bacabanicuare, enaruquija ishü chipiru sitayaque. Era peadya peso chirihuaque tuna pushi peso cuaretyau abareya, —jadyatu Zaquerora acuare Jesús.

Jadya cacuejatietu jucuare tuque jidama juhuaque, tumbaedya inime cacuaretihuaque.

<sup>9</sup> Tudyatu Jesús ra acuare:

—Berutu Abraham Yusu queja nimee anicuare. Jadidyari riyaque ecuita tuque eque ejuracanaque Ijahua quejaque quinajameretihua tuque eaqueja catyatihua tibu. <sup>10</sup> Ique riyaque yahuaju junahua Yusu adeba baecua cuanaque sarera tuna Ijahua quejaque inajacamerera jadya, uhuisha cuji eju bucha cuanaque, —jadyatu Jesús ra acuare.

### **Chipiru umanashaqui cuanaque cuatsabiji eque bahuityacuareque** (Mt 25.14-30)

<sup>11</sup> Jerusalén japadama juajeya cabatitsu tunajatu peadya peadyaja inime jucuare.

—Masadama ni tu Jesús huaraji dyaque casadaque ejuu riyaque yahuaju, —jadya tuna jucuare.

Jadya tibudya tuna Jesusra cuejacuare riyaque cuatsabiji inime yunerique ama bajeje ishü.

<sup>12</sup> —Anicuaretu ecuita dyaque inime metse eque ejuracanaque. Peya yahuaju japada cuacaraquetu jucuare, ecuari bacanisha ishü, jadya aatsu tuja yahuaju dirunuca ishü. <sup>13</sup> Cuinanama jarira tujatu ihuaracuare

peadya tunca tuque merequi cuanaque. Tyabarecuare tujatu ecana peadya peadya ficha cuana chipiru tsuje aridaque. “Ique juneniya jari tupu jeeque chipiru tsehue quemi quemi, catyati jadya nejucue. Neumanashacue ecue chipiru,” jadya tujatu peadya peadya cama mere puji cuana abarecuare.

<sup>14</sup>“Tuja epuju cuanaratu ujeu bacuare. Cuadishacuare tunajatu icuene ecuejaquique tuque cuayaque epuju. ‘Bijidama tuque ecuana baya jeeque ecuita ecuanaja ecuari juishu’ jadya tunajatu cuejamerecuare. <sup>15</sup>Japada cuaatsutu ecuari bacanishatanacuare. Jadya juatsutu juetinucacuare tuja epuju. Juetinucatsu tujatu ihuaramerecuare tuja mayuruma. ‘Ihuaramerecue era cuayara chipiru tyaquenacuare cuanaque. Bahue jucara juya tunara chipiru eje bucha acuareque, eje uma tuna umanashacuareque’ jadya tujatu acuare.

<sup>16</sup>“Icuenequetu juticuare tuja yacuaju. ‘Tsumechine tuque micue chipiru mira tyacuareque. Tuatsehue tuque umanashamerechine peadya tunca ficha dyaque tsuje aridaque’ jadya tujatu aticuare.

<sup>17</sup>“Jadya ayaju bacatsutu ecuarira acuare: ‘Jida. Miquemi jidaque mere puji. Miratu pana tsume ahua era riya piji tyacuareque. Tume mique tyaya mere dyaque muidaque. Bacanishaya mique era peadya tunca epu cuanaju aniya cuanaque naru ishu’ jadya tujatu acuare tuja mere puji. <sup>18</sup>Tuequedyatu peya ecuarija yacuaju jutinucacuare. ‘Tsumechine tuque micue chipiru mira tyacuareque. Tuatsehue tuque umanashamerechine pishica ficha dyaque tsuje aridaque’ jadya tujatu aticuare. <sup>19</sup>Jadya ayaju bacatsutu ecuarira acuare: ‘Bacanishaya mique era pishica epu cuanaju aniya cuanaque naru ishu’ jadyatu tuja patrónra acuare.

<sup>20</sup>“Jadya juatsutu peya jutinucacuare ecuarija yacuaju. ‘Jeedy a micue chipiru mira ique tyacuareque. Eracaju dunutsu tuque iyacuare. <sup>21</sup>Bajida juchine mira era aputashahuaju cuana jidama eauju. Ique bahue micue peya cuana tsehue canerecabati aijamaque. Ique taa bahuedya jucuar mira ecue riya piji aniyaque secanucabuqueque. Arepa ecuanara iruruya ama bucha, dutyadya tu micue ishucue. Arepa ecuanaradya tee cuana uhuahua ama bucha, miratu huesamereya micue ishucuita camadya’ jadya tujatu aticuare. <sup>22</sup>‘Miquemi mere puji cuejataquimaque. Iyacuami bahue juya. Nerecaturaya mique era, mira quisarati ahua equedy a. Adebachinemi ecue canerecabati aijamaque. Ecue ishupa dutya micuanara iruruchineque. Era camadyapa tsumehua dutya ecue ishucuita camadya micuanara uhuahuaque. <sup>23</sup>Jadya mira ejeneya tibu taa tuquemi dujuquena cuana dyadi juquena jucuar chipiru umanashaqui cuana queja. Tume taa tuque junanucatsu ecue chipiru era mique tyacuareque, tumeque chipiru eumanaque tsehue inapee aquena juhua’ jadyatu tuja patrónra acuare. <sup>24</sup>Jadya tujatu ecana acuare tuhua cuanaque: ‘Nesecacue chipiru tumeque mere puji cuejataquimaque. Netyacue

peadya tunca chipiru umanashaqui juhuaque' jadya tujatu ecana acuare. <sup>25</sup>'Aniya tujatu peadya tunca chipiru, jadya tunajatu patrón acuare. <sup>26</sup>'Pusha amadya micuana cuejaya. Ejeja aniyaquetu dyaque tyatanabuque. Tuja aniyaque dyaquedyatu tyatanabuque. Ejera ni jidama tsumeya tuque tyatahuaque, secatabuquedya tuque, arepa riya piji tuja aniya ama bucha. <sup>27</sup>Peya micuana cuejaya. Jadyatu juya ique ujeu baqui cuanaque, ecue naru ishü bijidama baqui juhua cuanaque. Nerisicue. Nebecue requeja. Neiyecue ecana ecue yacuaju' jadya tuna ecuarira acuare. Jadyatu jucuaré chipiru umanashaqui cuanaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

(Riyaque cuatsabiji eque tuna Jesúsra huécashacuare, Yusu ecuanaja dutya casa tshue meretaquique tura ecuana casa tyaya tshue.)

**Jesús Jerusalénju judirucuaréque**  
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

<sup>28</sup>Tumeque quisarati cuejatillatsutu Jesús cueticuare tuhuaque tura mepehua cuana tshue Jerusalénju judiru ishü. <sup>29</sup>Emata baruda cuita ama Olivo Acui Quini bacaniyu tuna junaticuare. Beta epu ecatsé Betfagé, Betania jadya japadama tuna jucuaré. Junatitsutu Jesúsra icueneta cuadisha acuare beta tura mepehuaque ecatsé.

<sup>30</sup>—Ecuana yacua tuyu epu achaachaju necuacue. Tuhua junatitsutu tuque metse banatiya burro erisque netiyaju, ni aija bucha isaanimaque. Nepisuticue. Pisutsu ecue nebecue. <sup>31</sup>Ejera ni metse bacaduraya: “¿Aishu tuque metse pisuya?” “Ecuana Cuatsashaquiratu sareya”, jadya neacue, —jadya tatse Jesúsra acuare.

<sup>32</sup>Tudyatu cuadishahuaque ecatsé cuacuare. Banaticuare tatse burro isaanimaque Jesúsra cuejahua equedya. Banatitsutu tatse pisucuaré.

<sup>33</sup>Burro pisuyaju baatsu tatse emetse cuanaquera bacaduracuare:

—¿Aishu tuque metse ecuanaja burro pisuya? —jadya tunajatu ecatsé acuare.

<sup>34</sup>—Ecuana Cuatsashaquira pari sareya, —jadya tatsejatu ecana acuare.

<sup>35</sup>Pisutsu tatsejatu dujucuaré burro Jesús queja. Judirucuarétsu tatsejatu tatsera jutuya tshue titecuare. Tume tatsejatu bajeje amena aatsu Jesús isaanimerecuare. <sup>36</sup>Jesúsra isaanihuaju tunajatu jetiama tuhua cuanara tunaja jutu ishü cuanaque pijabarecuare edijiju, tuque muiyaque. <sup>37</sup>Judirucuaré tuna emata Olivo Acui Quini jiruru. Dutya umada ecuita cuana tuatshue ajeya cuanaque jerutibunecuaré ecana pureama tshue. Yusu tunajatu pureama acuare, Jesúsra Yusuja casa bamere ishü dutya ahuaque baatsu.

<sup>38</sup>—¡Jida paju ecuari Yusuja ebacaniyu jeyaque! ¡Amenatu Yusuja cahuaiti terehua ecuita cuana tshue! ¡Arida, dyaque casada jadyatu Yusu barepajuque! —jadya tuna jubarecuare quique eque.

<sup>39</sup>Ecuita cuana ducutu fariseo cuana jucuaire. Jadya quisarati bacatsu tunajatu Jesús acuare:

—Ebahuityaquique, nereda acue miatsehue cuaya cuanaque; jadya ecana paquisarati ama, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>40</sup>Tume tuna Jesúsra acuare:

—Ique pureama ataqui tibu tunara jaidiya aya. Ecuita cuana ique pureama aqui cuanaque ni eabacashau, tume taa Yusura tumu cuana queja pureama eamereu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>41</sup>Amena epu aridaque japadama juetiyara tujatu petacuare epu. Petatsu tuna Jesúsra enapacuare tumeque epu ebariju aniya cuanaque nrecada judadiyaque adebatsu.

<sup>42</sup>—Arepá micuanara ique iyacua pureama aya ama bucha, micuanaratu adebaya ama eaqueja catyatihuaju micuana Yusura jida ebajiyunucaque. Areque micuana pana adeba eau. Aijama, eje bucha adebaene tuque micuana ama. Ibecuinahuatu micuanaja ishu.

<sup>43</sup>Juetibuquetu huecaca jidamaque micuana canerecati ishuque. Micuana ujeu baquí cuanaratu tibarillabuque micuanaja epu ebari. Nityatsurabuque tunajatu mechi uyuuyu esipique micuanaja epu pana teritilla aishu. Dutya eque tunara micuana iye ishu tabutillabuque.

<sup>44</sup>Dutyá tunara micuana iyetillabuque. Micuanaja etare cuanatu terebuque, ni peadya tumutu anibuque ama cadyaquetitsu. Arepa micuana Yusura Ijahua quejaque eje bucha quinajacameretie juishuque bahue amerehua ama bucha, tuque micuana bijidamadurahua. Jadya tibu micuana canerecatibuque, —jadyatu Jesús jucuaire ai ecuita cuana Jerusalén juque eisarau bucha.

**Jesúsra catyati puji cuana Yusuja etare juque ijehuecuinatillacuareque**  
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

<sup>45</sup>Jadya juu jadya juatsutu Jesús Yusuja etareju nubidirucuaire. Nubitsutu dyaque cahuaiticuare, tuhua eje bucha juyaque baatsu. Jadya tibu tujatu ecana etsecueju pana ijehuecuinatilla acuare catyati puji cuana, bacabaca puji cuana jadya. <sup>46</sup>Cuinanashayaque tujatu ecana jadya acuare:

—Yusuja quisarati tu jadya ehue: “‘Ecue etare tu eatsehue quisarati ishuque etare bacani’ jadyatu Yusu beru jucuaire”. Jadya ama bucha tuque micuana chiri puji cuana catehua ishuque cani bucha jutidya amereya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>47</sup>Jerusalénju judirutsutu Jesús dutya huecaca Yusuja etareju cuau cuau jucuaire, Yusuja quisarati bahuitya juyaque. Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara, epu juque huaraji cuanara jadyatu Jesús iyecara ebari acuare. <sup>48</sup>Terecuare ama tunaja inime eje bucha iyemeree tuque eauque. Eje bucha eque eje bucha ataqui amatu jucuaire, ecuita cuanara quisariatiyaju jida bacacuare tibu.



**¿Airatu Jesús cuatsashacuare tura aya cuanaque aishu?**

*(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)*

**20** <sup>1</sup>Peya huecacatu Jesúsra Yusuja etareju ecuita cuana Yusuja quisarati bahuityanucacuare, Yusu queja judiru ishuque quisarati cueja. Tuque jadya quisaratiyajutu junacuare pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque, israelita cuanaja emuiba cuanaque jadya. <sup>2</sup>Jipetitsu tunajatu bacaduracuare:

—¿Airami ejeque ecuitaja ataquique ama aishu cuatsashahua? ¿Aija casa tsehue tuquemi jadya aya? —jadya tunajatu acuire Jesús.

<sup>3</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Era micuana tumbaedy bacaduraya. Nequemitsacue ique. <sup>4</sup>¿Airatu Juan cuatsashacuare ecuita cuana utsa ishu? ¿Yusura, ecuita cuanara ni taa? —jadya tuna Jesúsra bacaduracuare.

<sup>5</sup>Tume tuna, tuna cama quisaraticuare:

—“Yusurdyatu cuadishahua”, jadya ni ecuana eau, tume tura ecuana ebadurau: “¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana Juanra cuejacuareque ejenecuare ama?” jadya tura ecuana eau. <sup>6</sup>“Ecuita cuanaja ecuadishaquedya jutidyatu jucuaré”, jadya ni ecuana eau, tumetu dutya jujeri ecuita cuana ecahuaitiu ecuana tsehue. Tume tunara ecuana eiyeu tumu tsehue. Juan tunajatu Yusu equaque quisarati cuejaquique bucha adebaya, —jadya tuna cacuejaticuare.

<sup>7</sup>Chamacama tunajatu quemitsacuare:

—Baecua ecuana aira Juan ecuita cuana utsa ishu cuatsashacuareque, —jadya tunajatu Jesús acuire.

<sup>8</sup>—Jutaquiju micuana era cuejaya amadya aira ique ecuitaja ataquique ama aishu cuatsashahuaque, —jadya tuna Jesúsra acuire.

**Mere puji jidama cuanaque cuatsabiji eque bahuityacuareque**

*(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)*

<sup>9</sup>Jadya juatsutu Jesús catibutinucacuare ecuita cuana bahuitya. Riyaque cuatsabiji tujatu ecana cuejacuare, tuna bahuitya ishu.

—Peadya ecuitajatu tee aridaque anicuare. Tee ameretsu tujatu uva uhuamerecuare. Umae ecuita cuana queja tujatu tee narumerecuare. Tura tuna acuire: “Micuanara ni ecue tee naruya, tume ecuana uva jahuanehuaju cajuquetiya micuana tsehue”. Tuna tuna endya jucuaré. Tume cuanaque bajejetsutu emechiqui cuacuare japada peya yahuaju.

<sup>10</sup>Uva jahuane mara juetihuaju tujatu tuque merequique cuadishacuare tee naruqui cuana queja. “Cuacue ecue teeju mere juya cuana queja. Cuejaticue ecana; pacuadisha tuna ecue ishuque uva epituque”, jadya tujatu ecana cuejamerecuare. Jadya ahujatu cuacuare. Jutihujatu tee naruqui cuanara inatsacuare. Mirimiri tunajatu atsacuare. Mema

tuna cuadishacuare, ni peadya uva caca tsehue. <sup>11</sup>Jadya juhua bacatsutu emechiquira cuadishanucacuare peya tuja mere puji. Tumeque tunajatu ijahue ijahue, miririsha jadya atsacuare. Memadya tuna cuadishanucacuare, ni peadya uva caca tsehue. <sup>12</sup>Tuequedyatu emechiquira cuadishanucacuare peya mere puji nuca. Tumeque tunajatu ujeda atsacuare. Ujeda aatsu tunajatu tee tibene ijehueticuare.

<sup>13</sup>“¿Eje bucha juya?” jadyatu inime tupucuaré tee metsera. ‘A, adebahua tuque era. Pacuadisha era ecue ebacua neri, dyaque iyuhuedaque. Jida tunajatu emuibatsau’ jadya datse tujatu inime jucuaré. Jadya inime tuputsu tujatu ebacuaque neri cuadishacuare. <sup>14</sup>Ebacuaquera jipeajeyajutu tee naruqui cuanaque jadya jucuaré tuna cama: ‘Riyaquedya ri tee metseja ebacuaque neri. Eje tupu etataque majuhujuri riyaquedya tee metse judadiya. Neiyetsara. Ecuandya emechiqui nejura’ jadya tuna jucuaré. <sup>15</sup>Inatsacuare tunara. Inatsatsu tuna tee juque cuinanashacuare. Cuinanashatsu tuna iyecuaré. Jadyatu tee naruqui cuanaque jucuaré, —jadya tuna Jesúsra cuejacuaré.

Tume tuna Jesúsra bacaduracuare tuque quisaratijaju bacaqui cuanaque:

—¿Eje buchatu anabuque tee naruqui cuanaque emechiquira? <sup>16</sup>Era micuana cuejaya. Juetitsu tujatu iyemerenuquedya tee naruqui cuanaque. Peyadya tujatu mere puji cuana sarenabuque tee naru ishu, —jadya tujatu ecana cuejacuaré.

Jadya bacatsu tuna jucuaré:

—¡Jadya paju ama!

<sup>17</sup>Jesúsra tuna petacuare.

—Ehuenedya tu Yusuja quisarati jadya. ¿Eje buchique tume?

“Tumu etare puji cuanara tsumecarama acuarequetu tumu dyaque saretanayaque judadicuaré.

Ecuana Cuatsashaquiratu dyaque saretanayaque amerecuare”, jadya tu ehue.

<sup>18</sup>Ejeque chicatsu tumeque tumu dyaque rihuiyaquetu dyaque ujeda catibuque. Tumu ni ejeque dyaque rihuiya muru tujatu tyanatsu amerebuque.

(Riyaque quisarati eque tuna Jesúsra bahuityacuare. Tuque bijidamaduraku cuanaquetu dyaque nerecaturatanabuque.)

### **Yusu tuja ishquedya tyataquique**

*(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)*

<sup>19</sup>Riyaque cuatsabiji bacatsutu pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya dyaque cahuaicuare, tunara cuitadya Jesús bijidamadurahuque caadebatitsu, mere puji cuanara tee metseja ebacuaque bijidamadurahu bucha. Eje buchadya inacara datse

tunajatu acuire Jesús. Eje bucha jadya ataquí ama tunajatu bacuire, ecuita cuana ecahuaitiunque adebatsu. Jutaqui ju tunajatu inacuire ama tumeque ura cuitadya, ecuita cuana mubatsu.

<sup>20</sup>Jadya juatsu tuna quinimeticuire Jesús ina ishú. Inime bajejetsu tunajatu eje uma ecuita cuana Jesús queja cuadishacuire.

—Necuaque Jesús isarara. Jida tuyu cuita bucha necabamereticue. Jadya juya ama bucha enaruquiya ishú jidama nequisaratishacue. Tume inatsu nedujura huaraji cuana queja, —jadya tunajatu ecana cuejamerecuare.

<sup>21</sup>Jadya juatsutu tumeque ecuaisha cuanaque cuacuare Jesús isarara.

—Ebahuityaquique, ecuaña ecuaña bahue mique jida, tuyuque. Miratu bahuityaya Yusuja inime eque ani ishúque, ni ejeque buchique mubatsu ama. Micue ishutu ecuita dutya tupu. <sup>22</sup>Jutaquijudya ecuaña cuejacue. ¿Ecuanaja cacuatsashati eque, tuque ecuaña ecuaña naruquique Roma juque tsujetyataqui, tsujetyataqui ama ni taa? —jadya tunajatu Jesús aticuare.

<sup>23</sup>Jesusratu adebacuareadya tunara jidama inime tupuya tsehue jadya bacaduratiyaque.

<sup>24</sup>—Nebamerecue ique ficha enaruquiya chipiru tuque tsujetya ishúque. Papeta era. —jadya tujatu ecana acuire.

Petatsu tuna Jesúsra bacaduracuare:

—¿Aija ebutséquini ri riyaque fichaju eiya? ¿Aija ebacani ri rehua ehue?

—Enaruquique muidaque César bacani jaque tume, —jadya tunajatu quemitsacuare.

<sup>25</sup>—Jutaqui ju netyacue enaruqui César tuque tyaishuquedya. Yusu netyacue Yusuja ishúquedya, —jadya tuna Jesúsra acuire.

<sup>26</sup>Yuhua dutyaja yacuaju tunajatu eje bucha jidama quisaratishataquima bacuire. Anajacatacuare jutidya tuna tuque jadya caquemitsatihuaju bacatsu. Abacatanacuareadya jutidya tuna.

### **Emaju cuanaque netitsuradadinucabuqueque**

*(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)*

<sup>27</sup>Tumeque huecaca nucadyatu saduceo cuanara Jesús baticuire. Tunaradyatu ejeneacuare ama emaju cuanaque netitsuranucayaque. Junatitsu tunajatu Jesús isaranaticuire:

<sup>28</sup>—Ebahuityaquique, Moisésra taa tu riyaque cuatsashacuire. “Ejeque ecuita ni majuya cabacuatimaque, tuatsehuequiquetu caquemitinucataqui eahuemaju tsehue, tuatsehue cabacuati ishú, icueneque ebacua emajuja ebacuaque bucha ishú”, jadyatu Moisésra cacuatsashati huenecuare béru. <sup>29</sup>Riyaque cuatsabiji mique ecuaña aya; ijariba ishúque jutidya tu ecuita emajuque chacha netitsuranucaya jadique.

Anicuairetu ecuitaja pacarucu ebacua cuanaque. Icueneque ebacuaquetu caquemiticuare. Huanequi juu jadya juatsutu majucuaire bacuamaque. <sup>30</sup>Majuhuajutu ejuque beta ishuque caquemitinucacuare eahuemaju tshue. Beta ishuquetu tumbaedy majunucacuarenya bacuamaque. <sup>31</sup>Quimisha ishuque ejuquetu caquemitinucacuare eahuemaju tshue. Tumbaedyatu junucacuare. Bacuamaquedyatu majunucacuare. Jadya ecana jubarecuare; pacarucudyatu tumeque epuna tshue cama ecana caquemititsu majuetibecuare bacuamaque tere. <sup>32</sup>Tumeque nerecadaque epunatu pacarucu ahuee juhuaque majucuairenya, yahue cuanaque majuterehuaju. Jadya tuna jucuaire.

<sup>33</sup>“Ecuanarami bacaduraya riyaque. Yuneridya ni majuya cuanaque chacha netitsuranucabuque, ¿ejeja ehuanequetu jubuque chacha netitsuranucatsu, riyaque yahuaju tuque pacarucu ahuee juhua tibu? —jadya tunajatu Jesús bacaduracuare.

<sup>34</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Micuana micuana cuji juya. Riyaque yahuaju camadyatu ecuita cuana caquemitiya. <sup>35</sup>Yusuja yacuaju judiribuque cuanaque netitsuranucatsu tuna caquemitinucabuque ama barepaju. <sup>36</sup>Maju, netitsuranuca jadya juatsu tuna majunucanime ama. Barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque tuna caquemiti baecua. Jadidyatu emaju cuanaque; netitsuratsu tuna caquemitinucabuque amadya. Yusu jaque tuna jubuque; tuja ebacua cuanaque tuna jubuque. <sup>37</sup>Yuneridyatu emaju cuanaque chacha netitsuranucabuque. Neadebacue Moisésra cuitadya huenequareque, acui huija jujuyaque murutayaque ama tura huenequareque. Yusutu jucuaire: “Ique Ecuatsashaquique. Ique Yusu, Abraham, Isaac, Jacob jadyara iyacua muiyaque”. <sup>38</sup>Yusutu chacha cuanara muiyaque, emaju cuanara ama. Jadya tibudya yuneridyatu Abraham, Isaac, Jacob jadya ecana enetitsura. Yusuratu dutya enetitsura baya, arepa majuhua ama bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>39</sup>—Dyaque jidami caquemitsatihua, Ebahuityaquique, —jadyatu acuare umae cacuatsashati bahuityaqui cuanara.

<sup>40</sup>Tumetu saduceo cuanaja inime terecuare bacaduranuca ishu.

**Mesías tu ecuita camadya ama, ecuita cuana dyaque inimequique**  
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

<sup>41</sup>Jesúsra tuna jadya cuejacuare:

—Micuanajatu inime juya: “Mesías Yusuja Emepequetu ejeque ecuita baedy judidibuque, David equ ejuracanaque jubuque tibu”. Micuana micuana cuji juya, jadya inime tuputsu. <sup>42</sup>David cuitadyatu bahue jucuaire Mesías ecuita camadya ama jubuqueque, ecuita cuana bucha dyaque inimequique. Salmos quiricaju tuque ecuanaja Davidra cuitadya huenequareque eisara:

“Yusuratu Ique Cuatsashaquique jadya cuejacuare:  
 ‘Anibutecue ecue jida equé amaca muitaj ishú, <sup>43</sup>era mique ujeu  
 baqui cuanaque dutya ijahue atillaya tupu, Ique Cuatsashaquique”  
 jadya.

<sup>44</sup>“Davidradyatu Mesías ‘Ique Cuatsashaquique’ jadya acuare, arepa  
 tueque ejuracanaque ama bucha. Yuneri cuitadyatu Mesías ecuita jutidya  
 ama ejuu; ecuita cuana bucha dyaque inimequiquedya tume, —jadya  
 tujatu ecana acuare.

**Jesúsra cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jidama  
 juyaque ejitaju acuareque**

*(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)*

<sup>45</sup>Jesúsratu isaracuare tura mepehua cuanaque, jetie ecuitara bacayaju  
 ama.

<sup>46</sup>—Necanaruticue cacuatsashati bahuityaqui cuana tsehue. Tuna aniya  
 bae neaniume. Tunaratu una junudaque jutuya, peya cuana queja Yusu  
 adebaqui jadya cabamereti ishú datse. Epu patya equé cuetiyaju tuna dyaque  
 muida tsehue isaratacara juya. Caradati ishúque etareju cuaatsu tuna muida  
 cuanaque anibahueju anibutetiya. Chine cuana ishú araratayaju cuaatsu  
 tuna emuita cuanaja eaniqui cuanaju cama tuna eaniqui metsene juya.

<sup>47</sup>Arepa ecana eahuemaju cuanaque tsahuaya bucha cabatiya ama bucha,  
 yuneri cuitadya tunajatu eahuemaju nrecada cuanaque tunaja ai aniya  
 cuanaque secatillaya, tuna tunaja etare juque cuitadya ijehuecuinaya tupu.  
 Yusu tsehue quisaratiyaque tuna tsunuda quisarati bahue dutyaja ijacaju,  
 tuna queja “Yusu adebaqui cuita rena”, jadya catimere ishú datse. Yusura  
 tuna dyaque nrecaturabuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Eahuemaju nrecadara chipiru Yusuja ishú iyacuareque**

*(Mr 12.41-44)*

**21** <sup>1</sup>Jesústu janicuare Yusuja etareju. Petacuare tujatu chipiruda  
 cuanara Yusuja ishú chipiru cajuju ishayaju. <sup>2</sup>Tumebaedyatu  
 banucacuare eahuemaju dyaque nrecadara beta ficha piji cobre ishaticyaju,  
 tsuje aridaque ama, ai tsujequi cuitaque ama. <sup>3</sup>Baatsutu Jesús jucuaque:

—Pusha amadya micuana cuejaya. Yusuratu dyaque tsuje arida baya  
 epuna nrecada eahuemajura ishahuaque, chipiruda cuanara jetiama  
 ishahuaque bucha ama. <sup>4</sup>Tunaratu ishahua tunaja anidadiyaque jutidya.  
 Jeeque epuna nrecadara taa tyatillahua tuja dutya aniyaque piji, tuja ai  
 caquemiti ishú ejuuque, —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesús “Yusuja etaretu pana rihuishatana jubuque” jadya jucuaque**

*(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)*

<sup>5</sup>Umae cuanatu quisaraticuare:

—iDyaque jida piji taa Yusuja etare! iTumu jida piji cuana tsehue taa ea! Ai jida piji cuana tsehue taa ebajeje ecuita cuanara Yusu tyahua tsehue, —jadya tuna jucuare Yusuja etare petatsu.

<sup>6</sup>Tuna jadya juyaju bacatsutu Jesús jucuare:

—Juetibuquetu huecaca Yusuja etare, etsecueju dutya ai ea cuanaque pana rihuishatanatere jubuqueque. Anibuque amatu tumu ecadyaqueti. Dutya tumu etare enityatsuraquetu yahuaju tere jubuque, —jadyatu Jesús jucuare.

### **Terehuie adeba ishuque jubuqueque**

*(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)*

<sup>7</sup>Jesúsra mepehua cuanaratu bacaduracuare:

—Ecuana Bahuityaquique, cuejacue ecuana. ¿Eje tuputu jadya judadiya? ¿Aiju ecuana caadabatibuque yahua tereyaque huecaca japadamaque? —jadya tunajatu bacaduracuare.

<sup>8</sup>—Nimequi tsehue nequihuaticue. Ijahue necatimereume. Ique junanucahuie tuna jetiama junabuque iquepa ejuu jadya juya cuanaque. “Idya Mesías, Yusuja Emepeque”, jadya tuna jetiama jubuque. Peya cuanara bacue anabuque: “Amena tu piji dyane Cristo junanucayaque”. iNeejeneume! Tuna tsehue nejuneniume tunaja pusha pusha cabahuityati ishu. <sup>9</sup>Dutya quejadya jutidya tuna catibuque. Japadama tuque micuana ecana catiyaju bacabuque. “Peya yahuaju aniya cuanaque patuna cahuaitya tunaja huaraji cuana tsehue”, jadya tuque micuana bacabuque. Jadya bacatsu “Masadamatu tere juetiya”, jadya micuanaja inime paju ama. Dutya tume cuanaquetu jadya jubuque icuene. Tere ishuque ama jari tume.

<sup>10</sup>“Riyaque yahuaju cuanaque tuna peya yahuaju cuana tsehue catibuque. Anape cuanaquetu catibuque peya anae cuana tsehue.

<sup>11</sup>Bucucubuquetu yahua dutya queja muda. Eje uma epu cuanaju tuna dyaque mije jubuque. Ujeje cuanatu tsapetanabuque dutya queja. Barepajutu ejitaju jubuque ai muda cuanaque. Babuque tuque micuana jetiama micuana tere japadamaque adebamere ishuque.

<sup>12</sup>“Dutya riya cuanaque ejitaju juma jariju micuana ujeu baqui cuanara micuana nrecada abuque eaqueja ecatyati baatsu. Inabuque tunara micuana caradati ishuque etareju huaraji cuana queja duju ishu. Etare apuda cuanaju micuana ishatanabuque. Dujubuque tunara micuana ecuari cuanaja yacuaju, enaruqui cuanaja yacuaju, eaqueja ecatyati baatsu. <sup>13</sup>Tume tuque micuanaja emajaca anibuque ique eje buchique tuna cueja ishu. <sup>14</sup>Huaraji cuanaja yacuaju dujutanayaju jidama inime nebaume quicueneti ishu quisarati aishu. <sup>15</sup>Eradya micuana dyaque inimequi amerebuque quisarati ishu. Ni ejequetu micuana eje bucha aqui que casada jubuque ama micuana ana tsurutsa ishu. <sup>16</sup>Micuanaja ata

cuanara cuitadya Yusu adeba baecua cuanara micuana menajetyabuque micuana ujeu baqui cuana queja. Micuanaja tata cuanara, micuana tsehuequi cuanara, micuana japadama aniya cuanara, eadeba cuanara jadya micuana tsautyabuque micuana ujeu baqui cuana queja. Umae micuana iyetanabuque. <sup>17</sup>Dutya jujerira micuana ujeu babuque, eaqueja ecatyati baatsu. <sup>18</sup>Jadya ama bucha Yusura micuana narujacaya ama. Aputashabuque ama tujatu ni peadya etsaru micuanaja iyuca juque. <sup>19</sup>Eaqueja nimee ni micuana jujacaya ama, Yusura micuana tuaqueja dujubuque tuatsehue anisiri ishu, ni eje tupu tuque jaca ishu ama.

<sup>20</sup>“Sudaru jetiama cuanara Jerusalén epu ebari amena tabuhua baatsu, micuana caadabatibuque amena tillatanayaque. <sup>21</sup>Tumetu Judeaju cuanaque huanataqui emata cuanaju catehua juishu. Jerusalénju cuanaque tuna cuinanataqui tuhuaque. Teeju mere juya cuanaque tuna judirunucataqui ama epuju. Tuequedya tuna huanataqui. <sup>22</sup>Yusu adeba baecua cuanaque nrecatura ishuque huecacatu juetibuque; Yusura yana iyacuare eque cuitadyatu judadibuque. <sup>23</sup>Dyaque nrecadatu jubuque epuna maqui cuanaque, bacua nanaqui cuanaque jadya. Tuna tuna eje bucha huanataqui ama ebajarara cabatibuque. Riyaque yahuaju aniyaquetu dyaque nrecada jubuque. Dyaque jidama, ni eje tupu jadya canerecatie juhua bucha ama, ni yahua ejitaju juhua equeque. Yusratu dyaque canerecatishabuque tuque adeba baecua cuanaque. <sup>24</sup>Eje uma tuna catiyaque majubuque. Peya cuana tunajatu dujubuque risitsu japada peya yahuaju. Israelita ama cuanaratu pana tilla abuque Jerusalén epu ebari. Tunaratu israelita cuana nrecaturabuque Yusura huecaca iyahua tupu, israelita ama cuanara jidama adadiyaque tereya tupu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **ECUITA junanucayaju eje bucha jubuqueque**

*(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)*

<sup>25</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Anibuquetu ique masadama junanucayaque adeba ishuque. Cabapetibuquetu ijete, badi, purari cuana jadya. Dutya ecuita cuanatu enime aputa, tadadaya jadya jubuque, bajida cuita juatsu. Enaja ecuaquetu sicacada jubuque. Ena pacu cuanatu netitsurabuque dyaque muda. <sup>26</sup>Ecuita cuanatu manu, emaju bucha jadya jubuque bajida juatsu, yahua eje bucha juyaque adebatsu. Barepaju casada aniya cuanaque tuna piririterebuque. <sup>27</sup>Tuequedya tunara IQUE ECUITA huani ducu junanucayaju batsabuque. Ecue dyaque casa tsehue junanucabuque. Cabameretibuque ique eje bucha muitaeque. <sup>28</sup>Jadya juyaque catibutiya baatsu necacasaticue jutidya. Pureama tsehue, quihuati jadya jutidya nejucue. Bahuedya micuana jubuque masadama ique junanucayaque micuana inajacamere ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>29</sup>Turadya tuna jeeque cuejacuare bahuityayaque:

—Ita taa acui higuera bacani neadebacue, peya acui cuana jadya.

<sup>30</sup>Yaa cuana catapananatiyaju baatsu, micuana bahue amena nei mara catibutiyaque. <sup>31</sup>Tumbaedy a micuana dutya riya cuanaque era cuejagua cuanaque juajeya baatsu, bahuedy a micuana jubuque Yusura amena masadama dutya ecuita cuana narudadiyaque.

<sup>32</sup>“Pusha amadya micuana cuejaya. Dutya riya cuanaquetu judadibuque iyacua ecuita cuana aniyaque majuma jarijudya. <sup>33</sup>Arepa barepa, yahua jadya pana cuaretana jubuque ama bucha, dutya micuana era cuejagua cuanaquetu cuaretanatsu ama jadya judadibuque.

<sup>34</sup>“Necanaruticue. Daja iji iji, nijuqui jadya nejucue. Riyaque yahua juquedy a jutidya inime tupuqui neaume. Tume cuanaquedy a jutidya ni micuana inime tupuqui aya, tume micuana junanucayara muya jutidya aya, cuanubi trampa muya jutidya einau bucha. <sup>35</sup>Dutya jujeri yahua ju aniya cuanaque muya jutidya tuna atanabuque ique junanucayaju, tunara ique ihuaya ama tibu. <sup>36</sup>Nimequi teshue neihuacue. Jadya bacabacae Yusu queja nejucue: ‘Ecuanaja Etata, tsahuacue ecuana, ecuanaja dutya idu ish u miaqueja nimee jujacama, bisuma ECUITAja yacuaju cabamereti ish u’ jadya Yusu nebacacue, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>37</sup>Huecadaju tuna Jesúsra bahuityacuare Yusuja etareju epu ebariju. Chineju bacue cuinanacuare epu juque Olivo Acui Quiniju tahuidiru ish u. <sup>38</sup>Dutya jujeri ecuitatu juti bahue jucuare apudajudya cuita Yusuja etareju tuque quisaratiyaju ijacabacara.

**Jesús ujeu baqui cuanara tuque inamere ish u inime bajejecuareque**  
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

**22** <sup>1</sup>Japadama israelita cuanaja chine Pascua bacani jucuare, tunaja ebaba cuanaque Egipto juque cuinanacuareque adeba ish uque chine. Tumeque chine ish u tunajatu araaranicuare pan levduramaque. <sup>2</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, cacuatsashati bahuityaqui cuanara jadyatu inime tupucuare Jesús eje bucha iyemeree aishuque. Etehua inamere tunajatu acara acuare. “Ecuita cuanatu ecuana Jesús inamerecara ayaque bahue juatsu, ecahuaitiu ecuana teshue”, jadya tunajatu inime jucuare.

<sup>3</sup>Tumetu Judas Iscariote Satanásra netiquerecuare, Jesúsra mepehuaquedy a datse. Inimetu tupumerecuare Jesús eje bucha inameree aishuque tuque ujeu baqui cuana queja. <sup>4</sup>Tumetu Judas cuacuare pae cuanaja huaraji cuana teshue, Yusuja etareju mere juya cuanaja huaraji cuana teshue jadya quisaratira. Cuejaticuare tujatu ecana eje bucha inameree Jesús aishuque. <sup>5</sup>Tura jadya quisarati ayaju bacatsu tuna pureama jucuare.

—Mira ecuana Jesús menajetyahuaju, mique ecuana chipiru teshue tsujetyaya, —jadya tunajatu acuare.



<sup>6</sup>Tuque bacue endya jucuare. Tumeque huecaca equequetu Judasra Jesús eje bucha inameree aishuque sarecuare. Etehua inamere tujatu acara acuare.

**Jesúsra Pascua earaqui tura mepehua cuana tsehue aracuareque**

*(Mt 26.17-25; Mr 14.12-21; Jn 13.21-30;)*

<sup>7</sup>Jueticuaretu icueneque huecaca Pascua chine ishu, pan levaduramaque tunaja ara bahueque huecaca. Tumeque huecaca nucadya tunajatu iye bahue jucuare uhuisha jidaque Yusuja ishuque. <sup>8</sup>Jesusratu cuadishacuare Pedro, Juan jadya. Cuejacuare tujatu ecatsé:

—Nebajejeticie ecuanaja riyaque chineju Pascua ishu ara ishuque, —jadya tujatu ecatsé acuare.

<sup>9</sup>Tatseratu bacaduracuare:

—¿Ejumi bajejemerecara aya?

<sup>10</sup>—Jerusalénju nebafejeticie. Tuhua junatitsu tuque metse tsuruya ecuita suraju ena duju juyaque. Tudyá netupujecue. Tupujudyá aajetsu, ejeque etareju tuque nubidiruyaju baatsu tuhuadya nenubicue. <sup>11</sup>Etare metseque jadya neaticue: “Ecuana Bahuityaquiramí bacaduramereya: ‘¿Eje dyanepa micue etareju emajaca tuque tura mepehua cuana tsehue Pascua ishu araara ishu?’” jadya nebacaduraticue. <sup>12</sup>Metsera jadya ayaju tura metse bamereya tuja etareju emajaca aridaque beta ishuque pisoju. Tuhuadyatu aniya dutya ecuanara sareyaque. Tuhuadya nebafejecue ara ishuque, —jadya tatsé Jesúsra acuare.

<sup>13</sup>Jadya ahuaaju tatsé cuacuare. Junaticuare ecatsé epu ebariju.

Junatihuaajutu jucuare dutya tatsé Jesúsra cuejadadihua bae cuitadya. Bajenenaticuareadya tatsé chineju ara ishu cuanaque.

<sup>14</sup>Amena araara ishuque ura juetihuaajutu Jesús, tura mepehua cuana tsehue anibutecuare mesaju.

<sup>15</sup>—Camadya ishu rique aya riyaque chine riyaque yahuaju. Jadya tibudyá, eje buchadya araacara ebari juya micuana tsehue, ique majuma jariquedyá.

<sup>16</sup>Yusu tsehue enaruqui jupee juyaque huecaca piisi tuque riyaque chine anucabuque, jucha cuana tillataqui juishu iyetanatsu, uhuisha beru iyetana bahue junenicuare bucha iyetanae juatsu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>17</sup>Jadya juatsu tujatu canecu juque uva nacaca esasanashaque inacuare. Canecu inatsutu

—Yusurupai mique aya, Tata, —jadya Yusu acuare.

Yusurupai jadya aatsu tujatu ecana acuare:

—Neijicie jeeque. Riya piji riya piji necajaqueticie. <sup>18</sup>Riyaque micuana cuejaya. Riyaque yahuaju Pascua chine micuana tsehue anucaya ama; ijinucanime ama tuque ecue uva nacaca esasanashaque. Jadya ama buchatu tumeque huecaca era Yusu tsehue narupée ayaque huecaca juetihuaaju piisi tuque ijibuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Ecuana Cuatsashaquique majucuaque adeva ishü ararataquique**  
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; 1 Co 11.23-26)

<sup>19</sup>Jadya juatsu tujatu inanucacuare pan. Pan inatsu tujatu

—Yusurupai mique aya, Tata, —jadya Yusu acuare.

Yusurupai jadya aatsu tujatu pan cuesicuare. Cuesitsu tujatu tuatsehue anibareya cuanaque tyabarecuare.

—Riyaque rique ecue ecuita, micuana jiteque maju ishü catyatiyaque. Micuana jadya ararae juyaque, neadebacue ique micuana jiteque majuyaque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>20</sup>Araara amena juatsutu Jesúsra canecu juque uva nacaca esanashaque inanucacuare. Canecu inatsu tujatu acuare:

—Riyaque rique ecue ami, micuana jiteque quijehuetiyaque. Ique ecue ami quijehuetitsu majuhuajutu Yusura iyaya iyacuaque inime micuana tuaqueja judiru ishüque.

<sup>21</sup>“Peya micuana cuejaya. Ique inamerequi juyaqueri rehuadya eatsehuedya mesaju. <sup>22</sup>IQUE ECUITA majuyadya. Iyeyadya tunara ique, Yusuja inime jadya juya tibu. ¡Dyaque nrecadatu jubuque ique ujeu baqui cuana queja inamerequi juyaque! —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>23</sup>Jadya ahuaju tuna cabacaduratibarecuare tuna cama:

—¿Ejeque ecuana jadya ejuu? ¿Aija ishü tujatu quisarati aya? —jadya tuna tuna cama jucuaque.

**Dyaque inime metseque bucha cabatitaquique ama**

<sup>24</sup>Tuequedya tuna caquemitsati caquemitsati jucuaque ejeque ecana dyaque inime metse juyaque. <sup>25</sup>Tume tuna Jesúsra isaracuare:

—Yusu adeva baecua cuanajatu inime juya dyaque inime metse cuanaque camadya cacuatsashati ishüque bucha. Ecuari cuanajatu casada tsehue cuatsasha bahue tunaja epu cuanaju aniya cuanaque. Huaraji cuana tuna casada tsehue camuimereti bahue tunaja jetiedya cuana queja. <sup>26</sup>Micuana micuana jadya jutaqui ama. Inime metse cuanaque tuna jetiedya cuanaque bucha cabatitaqui. Ecuatsashaqui cuanara tuna peya cuana mere, tsahuataqui. <sup>27</sup>Riyaque yahuajutu dyaque inimequi cuanaque anibuteya arara ishü mesaju, tunaja jetiedya cuanara mereyaju. Amena ique micuana queja jecuaque ejeque jetiedyaque inimemaque bucha, micuana tsahua ishü, micuana queja ique cameremereti ishü ama.

<sup>28</sup>Micuana micuana eatsehue jujacahua ama ique dyaque canerecetiyaque huecaca. <sup>29</sup>Jadya tibu micuana tyaya casa enaruqui juishü. Ecue Etatara ique enaruqui juishü casa tyahua bucha, tyaedya micuana era casa tyaya. <sup>30</sup>Ecuari tuja eadeba cuana tsehue ejuu bucha arara, ¡jijiji jadya, jadidya micuana eatsehue jubuque Yusuja yacuaju. Micuana micuana ique muitaya bucha muitaedya

jubuque, enaruqui cuanaja eaniquiju anibutehuaju. Micuanaratu narubuque peadya tunca beta earacana cuare cuanaque Israel eque ejuracana cuanaque.

**Jesúsra Pedro “Adebaya ama tuque era” jadya juyaque cuejacuareque**  
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

<sup>31</sup>Jadya quisarati amena aatsutu Ecuana Cuatsashaquira Simón Pedro isaracuare peya cuanaja ijacaju.

—Satanasratu Yusu queja bacacuare, mique eaqueja nimee amerejacacara aatsu, Simón. Trigo tsaque etsajeu bucha tuque. Trigo asicadaque cuinanasha, jida arataquique camadya ani jadya ishü etsajeu bucha. Jadidya tuque, mira canerecati idutsu, tume tuquemi dyaque jida Yusu emereu. <sup>32</sup>Ique mique jiteque bacabacahua, mique eaqueja nimee jujaca ishü ama. Yara tupu mira jacaya; tumemi eaquejadya juetinucaya. Eaqueja nimee junucatsu micue ecare cuana casaturacue eaqueja nimee juishu, —jadyatu Jesúsra acuare Simón.

<sup>33</sup>—Ecuemi jacanime ama, Ecuana Cuatsashaquique. Ique bajidama miatsehue apuda etareju nubi ishü, ni miatsehue majupee juishu jadya, —jadyatu Simónra acuare.

<sup>34</sup>—Cuejaya mique, Pedro. Riyaque meta, tacure quiquehuiemi catehuati quimisha juya. “Adebaya ama tuque era”, jadya aquimisha mira aya, —jadyatu Jesúsra Pedro acuare.

**Nimequi tsehue nequihuaticue**

<sup>35</sup>Jadya juatsu tuna Jesúsra bacaduracuare:

—Era micuana shurumaima, chipiruma, zapatuma jadya ecue quisarati cuejara cuadishaya patya ¿ai tuque micuanaja aijama jucuaré?

—Aijama. Anicuaedyá tuque ecuanaja ecuanara ai sareya cuanaque, —jadya tuna caquemitsaticuare.

<sup>36</sup>—Iyacua bacue shurumai, chipiru jadya aniyaque juatsu, necadujuticue. Ejeja ni aijama quicueneti ishüque, catyati micuanaja neacue camisa, quicueneti ishüque quemi ishü. <sup>37</sup>Dutya Yusuja quisaratiju ehuenecue ique eje bucha judadiyaque jadidya pajudadi. Ehuenedyá tuque: “Yusuja Emepeque ujeu baqui cuanaratu quiyeti puji bucha abüque”. Amena tu ejetsunue ama tunaja ique jadya aishüque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>38</sup>—Jeedyá rehüa beta cuchiru ebari, Ecuana Cuatsashaquique, —jadya tuna jucuaré.

—iTume tupu camadya! —jadya tujatu ecana acuare.

**Jesús Etataque tsehue Getsemaníju quisaraticuareque**  
(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

<sup>39</sup>Jadya juatsutu Jesús cuinanacuare epu ebari juque. Tuja bahuedyatu cuacuare uhua cuemusü Olivo Acui Quini bacaniju. Tura mepehüa cuanaratu cuayaju tajiticuare. <sup>40</sup>Tuhüa junatitsu tujatu ecana acuare:

—Nebacabacacue Yusu queja, micuana Satanásra ique jacamerecara ayaju micuanaja idu ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>41</sup>Tume tuna Jesúsra jacacuare, tumu casa tupu dyane emareu tupu japae. Tuna jacatsutu chichucata junaticuare. Chichucata juatsutu Yusu tshue quisaraticuare:

<sup>42</sup>—Tata, nrecada ique amerecarama ayaque juatsu, ebaucu datse mique era, ique canerecati ishu ama. Riya ique nrecada jutaquique tu ai patseda buchique. Jadya ama bucha ecue biji eque ama paju. Micue biji eque paju, —jadyatu Jesúsra acuare tuja Etaquaque.

<sup>43</sup>Tuque jadya juyajutu cabamereticuare barepa juque Yusu tsahuaquique, tuque casatura ishu. <sup>44</sup>Tuja dyaque canerecati tshuetu bacabacacuare. Tuja ducuta dyaque canerecati tshuetu jucuaré. Hueruru tujatu ami patataya bucha jucuaré yahuaju, tuque Yusu queja bacabacayaju.

<sup>45</sup>Yusu tshue quisaratiyaque netitsuratsutu cuanucacuare tura mepehua cuana queja. Dyaque cuita peya inimeratu huenanashacuare. Baticuaretu ecana tahuajarabareyaju.

<sup>46</sup>—¿Eje bucha juatsu micuana tahuia? Necabaticue. Netahuiume. Nebacabacacue Yusu queja, micuana Satanásra ique jacamerecara ayaju, micuanaja idu ishu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Jesús erisique dujanacuareque**

*(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)*

<sup>47</sup>Jesús quisaratiya jarijutu Judas junaticuare, tura mepehuaquedya datse. Tuque tupujudyatu junaticuare jetiama ecuita cuana. Junatitsutu Judasra Jesús jipenatitsu dyahuacuare. <sup>48</sup>Jadya tura ayaju Jesúsra jadya acuare:

—Judas, ¿dyahuatsu mira menajetyaya, IQUE ECUITA ique ujeu baqui cuana queja? —jadya tujatu acuare.

<sup>49</sup>Jesúsra mepehua cuanaratu jadya juya bacatsu, bacaduracuare:

—¿Quicuenetiya ecuana ecuanaja cuchiru ebari tshue, Ecuana Cuatsashaquique?

<sup>50</sup>Peadyaratu pae dyaque muidaque merequique ujeda acuare; jida equeque amaca eque ijaca tujatu pejucuaré. <sup>51</sup>Jadya ayajutu Jesúsra acuare:

—Jadya neaume. ¡Tume tupu camadya! —jadya tujatu acuare.

Jadya ahujutu Jesúsra jabacuare ijaca pejutanahuaque. Jabatsu tujatu ijaca chachanecuare. <sup>52</sup>Jadya juatsu tujatu isaracuare pae cuanaja huaraji cuana, Yusuja etareju mere juya cuana naruqui cuanaque, israelita cuanaja emuiba cuanaque jadya:

—Micuana micuana jehua cuchiru tshue, acui tshue jadya ique inara, chiri puji inara ejeu bucha. <sup>53</sup>Anichinedya tuque micuanaja emajaca

ejudya jutidya ique ina ishu cuchiruma, acuima. Dutya huecaca taa ique Yusuja etareju Yusuja quisarati bahuitya juchine. ¿Tume micuanara eje bucha juatsu inachine ama tuhua? Amena micuana Yusura emajaca tyahua ique ina ishu. Amenatu dyaque casadaque Ijahua, Yusu tsehue ecahuaitique, tuja biji eque juya, —jadya tujatu ecana acuare.

**Pedrorra “Adebaya ama tuque era” jadya acuareque**

*(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup>Jadya juatsu tunajatu inamerecuare Jesús. Inameretsu tunajatu Jesús dujuicare pae dyaque muidaja etareju. Tumetu Pedrorra tunara Jesús dujuaju japa tupuaje acuare. <sup>55</sup>Etareju judirutsu tunajatu etsecueju etiqui ruquedirucuaré. Ruquetsu tuna etiqui bahui juicare. Pedro bacue tuhuadya tuna tsehuedya juicare. <sup>56</sup>Etiqui jujuyara udayaju baatsutu tuhua mere juya epunara Pedro junetiya baatsu petatsu acuare:

—Riyaque ecuita ri Jesús tsehue junenihuaquedya, —jadyatu epunara acuare.

<sup>57</sup>—iAijama, mama! iAdebaya ama tuque era! —jadyatu Pedrorra acuare.

<sup>58</sup>Yara tupu juatsutu peyara banucacuare.

—Mique taa mi Jesús tsehue junenihuaquedya, —jadya tujatu acuare.

—iA, aijama! iTuatsehue juneninime ama ique! iAdebaya ama tuque era! —jadyatu Pedrorra acuare.

<sup>59</sup>Peadya ura tupu junucatsutu peyara jadya anucacuare:

—Yuneri cuitadya ri riyaque ecuita Jesús tsehue junenihuaquedya, Galilea juque nucadya tibu.

<sup>60</sup>—iAijama, tata! Eje buchique cuana taa mira jadya aya; ique taa baecua. iAdebaya ama tuque era! —jadyatu Pedrorra acuare.

Tuque jadya quisaratijaju cuitatu tacure quiquecuare. <sup>61</sup>Tumetu Ecuana Cuatsashaqira huareretsu Pedro petacuare. Jadya baatsutu Pedro huecatanacuare. Adebacuaretu Jesúsra cuejachineque: “Riyaque meta tacure quiquehuiemi catehuati quimisha juya. ‘Adebaya ama tuque era’ jadya aquimisha mira aya”. <sup>62</sup>Jadique adebatsutu Pedro cuinanatsu paa ebari juicare.

**Jesús tuna ijillahuanacuareque**

*(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*

<sup>63</sup>Jesús naruqui cuanaratu Jesús ijillahuanacuare. Atuca penetsu tunajatu bahuapajacuare.

<sup>64</sup>—Caadebaticue. ¿Aira taa mi bahuapajahua? —jadya tunajatu acuare.

<sup>65</sup>Ijillahuanajacacuare ama tunaja tuque.

**Jesús israelita cuanaja huaraji arida cuana ecasitati ducu  
dujutanacuareque**

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

<sup>66</sup> Amena huecacahuajutu casitaticuare israelita cuanaja emuiba cuanaque, pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya. Dujumerecuare tunajatu Jesús huaraji inime cuana bajejequi cuanaja yacuaju.

<sup>67</sup> —¿Midyami Mesías, Yusuja Emepeque? Pusha pusha ecuana aume, —jadya tunajatu acuare.

Tura tuna quemitsacuare:

—Era ni micuana “Jejee” jadya aya, ejeneya ama micuanara ique. <sup>68</sup> Era ni micuana ebadurau: “¿Ejeneya micuana ique Yusuja Emepeque?”, equemitsau ama micuanara ique. <sup>69</sup> Iyacia equa micuanara IQUE ECUITA baya Yusu Dutya Casa Tshueja yacuaju, ecue casa ique cabameretiyaju, —jadya tuna tura acuare.

<sup>70</sup> Jadya juyaju tunajatu dutyara bacaduracuare:

—¿Jutaquiju ni taa mi midya Yusuja Ebacuaque?

—Jejee, Yusuja Ebacuaquedya ique, micuanara ahua equedya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>71</sup> —Sareya ama tuque ecuana peyaja riyaque jidama juchineque cueja ishu. Ecuana cuitadyatu bacahua tura quisarati jidamaque ayaju, —jadya tuna jucua.

**Jesús Pilato queja dujutanacuareque**

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

**23** <sup>1</sup> Jadya juatsu tuna dutya huaraji cuana netitsuracuare, “Amena tuque ecuana dutya quisarati atillahua” jadya ishu. Dujumerecuare tunajatu Jesús Pilato queja. <sup>2</sup> Tuhua junatitsu tuna cuejatibunecuare Pilato, Jesús eje bucha ejuuque.

—Riyaque ecuitarari ecuanaja yahuaju aniya cuana queja muimerecarama aya Roma juque enaruqui. Tsujetyataqui amapa tuque ecuanaja ecuana naruquique. Tumbaedyatu Mesías, ecuanaja ecuari jadya catiya, —jadya tunajatu acuare Pilato.

<sup>3</sup> Jadya juyajutu Pilator bacaduracuare:

—¿Midyami israelita cuanaja ecuari?

—Jejee, mira aya equedya, —jadya tujatu acuare.

<sup>4</sup> Jadya juatsutu Pilator acuare pae cuanaja huaraji cuana, ecuita jetiamaque tuhua aniya cuanaque:

—Dadiya ama taa era ni eje buchique inime jidamaque riyaque ecuitaja.

<sup>5</sup> Jadya bacatsutu Jesús ujeu baqui cuanara dyaque jebuda quique equa acuare:

—Dutya queja tujatu ecuita cuana sicacaturaya. Junenichinetu dutya Judea yahuaju, Galilea eque Jerusalén tupu jadya juyaque, —jadya tunajatu acuare.

### **Jesús Herodesja yacuaju dujutanacuareque**

<sup>6</sup>Jesús pa dutya Galileaju junenichine jadya bacatsutu Pilatora bacaduracuare:

—¿Galilea juque ri riyaque ecuita?

<sup>7</sup>Tunara bacue “Jejee, tuhuaquedya tume”, jadya ahuaju, tujatu dujumerecuare Herodes queja, Herodesradya Galileaju cuanaque narucuare tibu. Tuquetu bahuedya jucuare Herodes Jerusalénju jehuaque.

<sup>8</sup>Jesús baatsutu Herodes dyaque pureama jucuare, beru tura bacara ebari acuareque baya tibu. Ecuita cuanara tuque eje bucha juyaque cuejayaju bacatsu, Herodesra tuja yatuca tsehue bacara acuare Yusuja casa bamereyaque ayaque. Jadya tibutu Herodes tuja yacuaju Jesús dujutanahuaju pureama jucuare. <sup>9</sup>Dutya aidya jutidya tujatu bacaduracuare. Jesusratu quemitsacuare ama ni riya piji buchique. <sup>10</sup>Pae cuanaja huaraji cuana, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya tuna tuhua jucuare. Tunaratu Herodes eje buchapa Jesús equisaratíu, jadique pusha pusha cuejajacuare ama. <sup>11</sup>Tumetu Herodesra, sudaru cuana tuhua jucuare cuanara jadya ijillahuanacuare. Jutumerecuare tuna ejutuqui jidaque ecuarira jutuyaque, tuque ijariba ishú ijahue ayaquedya jutidya. Jadya aatsutu Herodesra cuadishanucacuare Pilato queja.

<sup>12</sup>Berutu Pilato, Herodes tsehue ujeu cabaticuare. Herodesra Jesús Pilato queja cuadishahuaju tatse jida junucacuare.

### **Pilatora “Jesús pamajudya” jadya acuareque**

*(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)*

<sup>13</sup>Jadya juatsutu Pilatora situare pae cuanaja huaraji cuana, israelita cuanaja huaraji cuana, ecuita cuana jadya.

<sup>14</sup>—Micuanarari bemerenucagua riyaque ecuita eaqueja. Ecuita cuanapa rejari sicacaturaya. Micuanaja yacuajudya tuque bacadurahua. Arepa micuanara turapa cacuatsashati muibachine ama jadya aya ama bucha, era taa ri dadiya ama ni riya piji buchique ecajuchatique.

<sup>15</sup>Herodesra tumbaedya dadihua ama tuque jidama ejuuque. Herodesra tuque ecajuchatique adebahuaque juatsu, eje bucha cuadishanucacae jatsu tujatu aquena juhua rehua. Eje bucha iyemeree jatsu rique eau.

<sup>16</sup>Catsacatsa camadya tuque amereya. Catsacatsa ameretsu tuque inajacaya, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>17</sup>Tunaja bahuetu jucuare Pascua ishú peadya ecuita etare apudaju erisi netiyaque inajaca. Ecuita cuanara ejeque inajacamereyaque camadyatu Pilatora inajacamericuare. <sup>18</sup>Pilatora Jesús tuque inajacamereya jadya ayaju tuna dutya quiquetibunenucacuare:

—iPajuani! iIyemerecue Jesús! iBarrabás inajacacue! iJesús inajacamereume!

<sup>19</sup>Barrabástu quiyeti puji, ecuita cuana queja huaraji cuana muimerecarama amerequique jadya jucuare. Jadya tibu tunajatu etare apudaju nityacuare. <sup>20</sup>Pilatoratu inajacacara acuare Jesús. Jadidya tujatu ecuita cuana anucacuare datse:

—Inajacaya rique era, catsacatsa ameretsu.

<sup>21</sup>Jadya bacatsu tuna quiqueterecuare jutidya:

—iCurusuju tatamerecue! iTuhua pamaju! iCurusuju tatamerecue!

<sup>22</sup>Cueja quimisha ishu tuna Pilatora acuare:

—¿Eje bucha juatsu? ¿Ai tujatu jidama achine? Era taa dadiya ama eje bucha juatsu iyemere ishuque. Catsa catsa ameretsu painajacamere, —jadya tuna Pilatora acuare.

<sup>23</sup>Ecuita cuanatu dyaque jebuda quiqenuacuare Jesús iyemere ishu:

—iCurusuju tatamerecue! iCurusuju tatamerecue!

Quiquejacacuare ama ecana. Dyaque quique quique juatsu tunajatu Pilato ejetanashacuare. <sup>24</sup>Pilatoratu amena tunaja biji equedya acuare.

—Micuanara acara aya equedya paju, —jadyatu jucuare.

<sup>25</sup>Tumetu Pilatora sudaru cuana jadya acuare:

—Neinajacacue Barrabás quiyeti puji, ecuita cuana queja huaraji cuana muimerecarama amerequique. Jesús neiyecue, israelita cuanara amerecara aya equedya, —jadya tuna Pilatora acuare.

### **Jesús curusuju tatatanacuareque**

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)*

<sup>26</sup>Sudaru cuanaratu Jesús dujucuare tuhuaque iye ishu. Epu ebari juque cuinanayara tunajatu tsurutsacuare ecuita Cirene juque, Simón bacani. Eje queja japada juneniyaque tunajatu tsurutsatsu casada tsehue curusu mapamerecuare. Curusu mapa jadya aatsutu Simónra Jesús icuenenitya acuare.

<sup>27</sup>Jetiama ecuita cuanaratu tupujudya acuare. Tuna tupujutu jetiama epuna cuana cuacuare Jesús jiteque peya inime, paya jadya juajeyaque.

<sup>28</sup>Tibene bajiyu aatsu tuna Jesúsra jadya acuare:

—Mama ecana Jerusalénju aniya cuanaque, ique riya nrecada juya baatsu camadya ama nepacue. Nepacue, micuana, micuanaja bacua cuana jadya canerecatidadiyaque adebatsu. <sup>29</sup>Micuanaja epuju aniya cuanaque tuna dyaque nrecada judadibuque. Dyaque jidama nrecada juya cabatitsu tunajatu epuna bacuama cuanaque jadya abuque:

“Micuana micuana dyaque inime tsapema, epuna cuana bacuaqui cuanaque bucha ama. Tuna tuna huenanaya tunaja ebaqua cuanaque canerecatiya baatsu. Micuana micuana huenanataqui ama” jadya.

<sup>30</sup>Jerusalénju cuanaratu dyaque canerecatiya cabatitsu quiquebuque



tumu ebari cuana emata cuana juque: “Ecuana dyaque nepacacacue ecuana iye ishu. Rihuitsu ecuana netyanacue”. <sup>31</sup> Cuati raramaque ni ecuana ruqueya, tume taa tuque ecuana yuneri cuitadya cuati eraraque ruqueya. Tumbaedy a ique, jucha metseque ama dyaque canerecatiya; yutsumadya micuana jucha metse cuanaque dyaquedya micuana canerecatibuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>32</sup> Jesús tsehue dujupeedya tunajatu acuare beta quiyeti puji ecats e curusuju tata ishu. <sup>33</sup> Jadya junatie tuna jucuare uhua cuemusú “Emaju iyuca baeque” bacaniju. Tuhua junatitsu tunajatu Jesús curusuju tatacuare. Tumbaedy tunajatu quiyeti puji ecats e tatacuaredya, Jesúsja jida eque amaca, peya jani eque amaca jadya. <sup>34</sup> Tunara curusuju tatayajutu Jesúsra:

—Tata, nerecabacue ecana. Apupashacue tunaja jucha. Baecua tuna eje bucha juyaque, —jadya acuare.

Curusuju amena tatatsutu sudaru cuana dadu ijahue jucuare, Jesúsra jutuhua cuanaque ejeja ejeja juyaque tuna cama cajaquetibare ishu.

<sup>35</sup> Jetiamatu ecuita tuhua jucuare capetatiyaque. Israelita cuanaja huaraji cuanaratu Jesús ijahue ijahuedya acuare:

—Peya cuana inajacamere ishupa tuja casa aniya. Iyacua tuque tuta taca paquinajamereti, yuneridya tuque Mesías, Yusuja Emepeque juatsu, —jadya tuna jucuare.

<sup>36</sup> Sudaru cuanaratu ijahue ijahuedya acuare Jesús. Ijillahuanacuare tunaja tuque. Jipetitsu tunajatu iji ishu tyacara acuare uva nacaca patsedaque.

<sup>37</sup>—Yuneridya ni mi israelita cuanaja ecuari, quicueneticue. Butecue curusu juque, —jadya tunajatu ijahue ayaque acuare.

<sup>38</sup> Shuracuare tunajatu curusuju Jesúsja iyuca dyaque ehue neque. Huenecuare tunajatu quisarati griego cuanaja yana eque, Roma juque huaraji cuanaja yana eque, israelita cuanaja yana eque jadya. “Riyaque ri israelita cuanaja ecuari” jadyatu ehue neque jucuare.

<sup>39</sup> Peadya quiyeti puji tuhua curusuju etata badey aratu ijillahuanacuare Jesús.

—Mique ni Mesías, Yusuja Emepeque, quinajacamere tice. Yatse dyadi inajacamerecuedya. Butyacue yatse curusu juque, —jadya tujatu acuare.

<sup>40</sup> Tura jadya ayaju bacatsutu peya quiyeti pujira nereda acuare:

—¿Miratu Yusu mubaya ama? Yatse yatse tuque bae nerecada atahuaquedya. Yatse yatse tumba e majue juyaquedya. <sup>41</sup> Yatse yatse yunerijudya nerecada ataya, yatsedya jucha metse tibu. Riyaque ecuita ri juchama, —jadya tujatu peya acuare.

<sup>42</sup> Jadya peya aatsu tujatu Jesús jadya acuare:

—Mique enaruqui juatsu, micue canerecabati tsehue ique bacue, —jadya tujatu acuare.

<sup>43</sup>—Pusha amadya mique cuejaya. Iyacuadya yatse majuya. Eatsehuedyami Yusuja yacuaju judiruya, —jadyatu Jesúsra acuare.

**Jesús curusuju majucuaque**  
(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

<sup>44-45</sup>Barepatyatu ijete apunaterecuare. Tumetu dutya yahuaju apuda jucua quimisha ura dyane, las tres chinequeja tupu. Yusuja etare juque junuda eshuraque Dyaque Muidaque penequiquetu patya chajatana jucua. <sup>46</sup>Jesústu majuyaque quiquecuare:

—Tata, amena taa majuya. Ecue yatananatu miaqueja judiruya, —jadya tujatu acuare tuja Etaque Yusu.

Jadya quisarati aatsutu Jesús amena ishú canajeti pidya juatsu majucua.

<sup>47</sup>Tuhyadyatu jucua cien sudaru cuana cuatsashaquique. Jesús eje bucha majue juhua baatsutu jadya jucua:

—¡Pusha ama cuitadya tucueri riyaque ecuita jucha metse ama juhua! —jadyatu Yusu pureama ayaque jucua.

<sup>48</sup>Jetiamatu ecuita cuana casitaticua tuhua, jadya juyaque peta ishú. Jadya baatsu tuna dirunucacuare tunaja etare cuanaju. Tume diruyaquedy tuna yacua camiritiajucua, tuna peya inime juyaque cabamereti ishú. <sup>49</sup>Jesúsja umada eadeba cuanaque, epuna cuana Galilea eque tuque tajibe juchine cuanaque jadya tuna neticua japada, dutya eje bucha juyaque peta juyaque.

**Jesús emajuque tumu cani epuruju ishatanacuareque**  
(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

<sup>50-51</sup>Anicuaretu ecuita José bacani epu Arimatea Judea yahuaju anicuareque. Huaraji dyaque jida, emuiquetu jucua. Tuquetu peya huaraji cuana tsehue ecadutyatiquedy jucua. Arepa israelita cuanaja huaraji juya ama buchatu tuja jadya ama inime jucua Jesús iyemereca juhua cuana tsehue. Ejenecuare tujatu Jesús Yusuja enaruqui juishu ecuadishaque. <sup>52</sup>Tudyatu cuacuare Pilato queja. Junatitsu tujatu Pilato bacaticua:

—¿Ebutyamereu ama mira Jesús curusuju emaju badeyaque? Paishati caniju, —jadya tujatu Pilato aticua.

Pilatoratu acuare:

—Butyameretsu emajuque cani epuruju ishaticue.

<sup>53</sup>Tura jadya ayaju tujatu curusu juque butyamereticua. Butyameretsu tujatu piruricua sahuana tsehue. Ishaticua tujatu tumu cani jadya ishú epuruju, tsumemaju. <sup>54</sup>Jesús majucuaque huecacatu jucua israelita cuana canajara huecaca ishú cabajejeti huecacaju. Ejetsunue amatu canajara huecaca ishúque jucua ni ejeque mere

juishuque ama. Jadya tibu tujatu aijama jucuare emajaca emajuque pana bajeje aishu.

<sup>55</sup> Epuna cuana Jesús tajiage jucuare cuanaque Galilea equeque cuanaratu Jesús emajuque ishatanayaju bacuare. Baticuare tuna eje bucha ishae tuna emajuque ayaque. Petacuare tunajatu Jesús emajuque ishatanayaju. <sup>56</sup> Jadya juatsu tuna dirunucacuare tuna junachineque etareju. Etareju judirunucatsu tunajatu bajejedirucare ijimeda cuanaque, esamaqui teditedi ishu cuanaque israelita cuanaja emaju cuanaque ishama jariju tsume bahue jucuare cuanaque. Tume cuanaque bajeje amena aatsutu epuna cuana canajaratibunecuare canajara huecacaju, tumeque huecaca ni ejeque buchique mere juishuque ama jucuare tibu.

### Jesús chacha netitsuranucacuareque

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

**24** <sup>1</sup> Amena dmicu huecacaju, semanaju icueneque huecaca, apudajudya cuitatu epuna cuana cuahuecanucacuare Jesús emajuque tumu cani epuruju ishatanachineju, ijimedaque tunara bajejehineque duju juyaque. <sup>2</sup> Junatiyara tunajatu banaticuare tumu ebari cani tsecue penequique peya queja amaca etecu. <sup>3</sup> Nubinaticuare ecana caniju. Nubitsu tuna banaticuare ama Jesús emajuque jarayaque. <sup>4</sup> Baecua tuna jucuare eje bucha juhuaque. Ejecutana tuna jucuare. Tume tunajatu bacuare beta ecuita jiuque ecatsa tuna peque netiyaju. Ejutuqui tiquida tsehue tatse ecajututi jucuare. <sup>5</sup> Tuna bacue dyaque bajida cuita jucuare. Yahua queja huipuchitana ecana jucuare bajida juatsu. Tumeque ecuita ecatsa tuna acuare:

—¿Eje bucha juatsu tuque micuana emajuque cani ducu sareya chacha juneniyaque? <sup>6</sup> Rehua ama rique. Chachatu netitsuranucahua. Neadebacedya eje bucha tura micuana Galileaju jariju cuejahuaque: <sup>7</sup> “IQUE ECUITApacuita jucha arida cuana queja catyati atanaya. Curusuju tatatsu tunara iyeya. Netitsuranucaya quimisha huecaca juatsu”, jadya tura micuana cuejachine, —jadya tuna ecuita ecatsa acuare.

<sup>8</sup> Jadya ayaju tunajatu adebacuare Jesúsra quisarati achineque. <sup>9</sup> Jadique adebatsu tuna Jerusalénju dirunucacuare tumu cani juque cuinanatsu. Judirutsu tunajatu cuejadirucare dutya tunara eje bucha batihua cuanaque Jesúsra mepehua cuanaque, peya ecuita cuana jadya. <sup>10</sup> Riyaque cuatsabiji ecuadisha cuanaque cuejaquique epuna cuanatu jucuare: María, Magdala epu juque; Juana; María, Santiagoja ecuaque; peya epuna cuana Jesús taji qui juchine cuanaque jadya. <sup>11</sup> Ecuadisha cuanaratu ejenetaqui ama bacuare epuna cuanara cuejayaju. “Riyaque epuna cuana rena ejecutana jutidya. ¡Eje bucha jue ni tu tunara cuejaya bae juma!”, jadya tunajatu inime jucuare.

<sup>12</sup> Jadya ama buchatu Pedro netitsuratsu tsajaja ajecuare caniju, yuneri, yuneri ama jadique bahue jucara juatsu. Tuhua junatitsutu

remenaticuare educuju peta ishu. Bacuare ama tujatu emajuque, sahuana cuana camadya. Eanajacataquetu dirucuaré etareju, eje bucha tumeque juhuaque baatsu.

### **Emaús dijju Jesús cabamereticuareque**

*(Mr 16.12-13)*

<sup>13</sup>Tumeque huecaca nucadyatu Jesúsja emepeque ecatsé cuacuare Emaús bacani epuju. Tumeque eputu jucuare peadya tunca peadya earacana kilómetro dyane Jerusalén eque. <sup>14</sup>Cuayaquedya jutidya tatsé cuatsabiji juajecuare eje bucha juhua cuanaque. <sup>15</sup>Tuque eje bucha juchineque adebatsu cabacaduratiájeyaju tatsé, Jesúsra cuitadya jipeajecuare. Adaditsutu tatsé tsehuedya cuacuare. <sup>16</sup>Adeba piisi ama tatséjatu acuare, tunara babanicuare bucha ama cabamereticuare tibu.

<sup>17</sup>Tume tatsé Jesúsra bacaduracuare:

—¿Ai metse cabacaduratiájeya? ¿Eje bucha juatsu metse peya inime cuita baya? —jadya tujatu ecatsé acuare.

<sup>18</sup>Cleofas bacaniratu quemitsacuare:

—¿Baecua jatsumi Jerusalénju eje bucha inime juchineque? Dutya taa tuna riya cuita juchineque bahue. ¿Mique peadya camadya ni mi baecua riyaque quisarati?

<sup>19</sup>—¿Aitu eje bucha juchine? —jadya tatsé Jesúsra acuare.

—Jesús Nazaretju anichineque juchineque mique jadya aya. Tuquetu Yusu equeque quisarati cuejaquique juchine. Turatu anenichine jetiama ai ni ejeque ecuitaja ataquique ama, Yusuja peadya ataquique. Yusuja quisarati tujatu cuejacuejanichine. Tura ayaque baatsu, bacatsu jadya tuna dutya jujerira adebachine jida tuyuque ecuita. Anenichine tujatu Yusuja biji eque camadya. <sup>20</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, ecuana naruqui cuanara jadyatu tuque ujeu bacuare. Inamerechine tunaja tuque. Inameretsu tunajatu iyemerechine. Sudaru cuana queja tuna curusuju tatamerechine. <sup>21</sup>Ecuanajatu inime juchine tuque Mesiasra cuana ecuana israelita cuana ijahue ijahue atayaque cuinanasha ishuque bucha datse. Amenatu quimisha huecaca tuque iyetanachineque. Ecuana bacue aninucachine jucuare baedya jutidya.

<sup>22</sup>“Eje bucha tuputillataqui ama ecuana inime baya. Riyaque apudajudya huecacama jarijutu cuahua umae epuna cuana caniju Jesús emajuque bajejera. <sup>23</sup>Aijama tuna emajuque batihua. Aijama baatsu tuna ecuana queja judiruhua. Cuejahua tunara ecuana eje bucha batihuaque. Cuejatihua tunara ecuana: ‘Ecuita jiuque patu bahua, Yusu tsahuaquique ecatsé. Cuejahua tatsera ecuana: “Jesús pa chacha” jadya’. <sup>24</sup>Ecuanaja eadebaque ecatsé cuahua emajuque ishatanachineque petara. Jesús emajuque tatséjatu bahua ama, —jadya tatséjatu Jesús cuejaajecuare.

<sup>25</sup>Tatsera cuatsabiji ayaque bacatsu tatsé Jesúsra acuare:

—iMetsejatu cuejayaju jaraya ama cuitadya! Metsera Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaquí cuanara cuejahuaque pana adeba ahuaque juatsu taa metse bahue ejuu jadya judaditaquíque. <sup>26</sup> ¿Canerecati, maju jadya ishúque ama jatsutu Mesías juchine, Yusuja yacuaju muitama jarijudya? —jadya tujatu ecatsé acuare.

<sup>27</sup>Cuejatibunecuare tujatu ecatsé dutya tuque eque huenetanacuareque Yusuja quisaratiju. Moisésra huenecuare eque tujatu ecatsé cuejatibunecuare. Cuejaajecuaretu Yusu equeque quisarati cuejaquí cuanara huenecuare cuanaque. Jadya tsehue tujatu ecatsé adebamerecuare yuneri cuitadya Yusura eje bucha judadiya jadya acuare eque cuitadya judadichineque.

<sup>28</sup>Tuna cuayaque epuju junatitsutu Jesús cuaya jiudya jutidya jucuare. <sup>29</sup>Tatse tatse canerecaticuare tuhuadya tuque tatse tsehuedya junatishacara aatsu.

—Rehuadya anicue yatse tsehue. Amenari chinehua. Apunayari amena, —jadya tatsejatu acuare.

Jadya juatsutu Jesús nubidirucuaré tatse tsehue. <sup>30</sup>Mesaju tuna anibutecuare araara ishú. Ara ishú tujatu pan inacuaré. Pan inatsutu Jesúsra Yusu acuare:

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuana jeeque earaquí tyahua tibu. Yusurupai jadya aatsu tujatu ecatsé tyacuare cuesitsu, cuesitsu.

<sup>31</sup>Jesúsra pan cuesitsu tyayaju tatse chamacama Yusura adebamerecuare tuque Jesúsque. Jadya juatsutu aputacuare tatse tsehueque.

<sup>32</sup>Cacuejaticuaré tatse:

—Pusha ama cuitadya yatse jida cabatihua. Anajacata ishú tuque yatse ahua, tura Yusuja quisarati pana cueja abeabeyaju, —jadya tatse cacuejaticuaré.

<sup>33</sup>Jadya juatsu tatse mesa juque yume netitsura juatsu dirunucuaré Jerusalénju. Judirunucatsu tatse yume barediru cuitadya jucuare peya cuana peadya tunca peadya earacana Jesúsra mepehua cuana queja, tumbaedyá peya cuana Jesús queja catyatihua cuana queja. <sup>34</sup>Tatse tuhua nubidiruhuaaju tatse tuhua jucuare cuanara jadya atsacuare:

—Pusha amadyatu Ecuana Cuatsashaquíque netitsuranucahua. Chacha tuque. Pedro quejatu cabameretihua, —jadya tunajatu ecatsé atsacuare.

<sup>35</sup>Jadya atsayajudya tatsejatu cuejacuaré tatse Emaúsju cuayaque eje bucha juhuaque. Jadya tatse cacuejaticuaré:

—Jesúsra pan cuesiya baatsu tuque yatse chamacama adebahua.

**Jesús tura mepehua cuana queja cabamereticuaréque**  
(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

<sup>36</sup>Tuna quisaratiya jarijutu Jesús cuitadya cabamereticuaré tuhua tuna queja.

—Netsapeume inime, —jadya tujatu ecana acuare isarayaque.

<sup>37</sup>Tuna bacue dyaque ejecutana cuita, bajida jadya jucuare. Yatanana cuana baya bucha tunajatu inime tupucuare.

<sup>38</sup>—¿Eje bucha juatsu micuana dyaque cuita ejecutana? ¿Eje bucha juatsu micuanara ique ama bucha baya? ¿Eje bucha juatsu micuana cabacaduratiya “¿Airi riyaque?”, ique ejuuque adebaya ama bucha.

<sup>39</sup>Nepetacue ecue emetucu, ecue ehuachi jadya. Idya cuitadya ique. Nejabacue. Nepetacue ique. Yatananajatu aijama erami ni etsau micuanara ecue baya bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>40</sup>Jadya cuejatsu tujatu ecana bamerecuare emetucu, ehuachi jadya.

<sup>41</sup>Jadya bacatsu tuna anajacatacuare. Pureama ecana jucuare. Pana cueyane ama jari tunajatu acuare tuque Jesúsque. Pana caadebamereti juishu tujatu ecana jadya acuare:

—¿Aniya micuanaja rehua ai ara ishuque? —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

<sup>42</sup>Jadya juyaju tunajatu tyacuare peadya cuesi jae ecuahuique, huaja jadya. <sup>43</sup>Tyayaju tujatu inatsacuare. Inatsu tujatu aracuare. <sup>44</sup>Jadya juatsu tujatu ecana acuare:

—Ique iyetama jariju, ique micuana tsehue jariju, micuana cuejachine: “Yusura tuja quisaratiju cuejacuare bae cuitadya ique judadiya, Moisés eque, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuana eque, Salmos cuana huenequi jucuare cuana eque jadya”. Riya cuita eje bucha juchine cuanaquetu dutya era micuana jadyatu judadiya jadya achine equedya juchine, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>45</sup>Jadya juatsu tujatu ecana huecashacuare Yusuja quisarati ehueque.

<sup>46</sup>—Riyaquedya tu Yusura jadyatu judadiya jadya acuareque. Riyaquedya tu jadya ehueque: “Mesías tu canerecati, maju jadya ishuque. Quimisha huecaca emajuquetu chacha netitsuranucabuque. <sup>47</sup>Mesiasja ebanijiu tuna cuabuque dutya queja quisarati cuejara. ‘Mesías queja catyatitsu necacuareticue inime, Yusura micuanaja jucha cuana tilla ishu’ jadya tuna cuejamerebuque. Cuejatibunebuque tunajatu Jerusalén eque. Tuequedya tuna dutya queja cuadishabuque”. Riyaquedya tu Yusura jadyatu judadiya jadya acuareque.

<sup>48</sup>“Micuanaratu bahuadya ique eje bucha juhuaque. Jutaquiju peya cuana necuejacue dutya micuanara bachineque, bacachineque jadya.

<sup>49</sup>Eratu cuadishaya micuana queja Ecue Etatara micuanaja cuadisha ana ahuaque. Nanicue jari rehuadya Jerusalénju ebarucueque Micuana Casaturaquique juetiya tupu, —jadya tujatu ecana acuare.

### **Jesús barepaju tsuracuareque**

*(Mr 16.19-20; Hch 1.6-11)*

<sup>50</sup>Jadya juatsu tuna Jesúsra dujucuare epu ebari juque, peya queja amaca Betania piji dyane. Emetucu tujatu tuna dyaque huesacuare. Jadya aatsu tujatu ecana acuare:

—Yusuja casa micuana tsehue paju. Yusura necasaturacue.

<sup>51</sup>Jadya quisarati aatsutu dirucuaré tuna quejaque. Barepajutu dujutanacuare. <sup>52</sup>Barepaju cuaya baatsu tunajatu pureama acuare:

—iDyaque jida taa Jesús! iDyaque casada, emui jadya taa tuque!

Tuque pureama au amena aatsu tuna dirunucacuare Jerusalénju tunaja pureama tsehue. <sup>53</sup>Dutya huecaca ecana Yusuja etareju tuque pureama ajacama jucuaré. Jadyatu jucuaré.

Riya tupu camadya.

Lucas

# JIDAQUE QUISARATI JUANRA HUENECUAREQUE JUAN

Riyaque quirica ri Juan Jesúsra mepecuarera huenequaque. Juantu Jesúsja dyaque iyuhuedaque jucuaré. Jesús queja nimee neritu jucuaré.

Juanratu 'Jesús YUSUJA EBACUAQUE' jadya acuaré, Yusu neri jadya. Turatu huenequaque, Jesússtu hueca buchique, Yusu adebamerequique juhua tibu. Huenequaretu, Jesús tu ECUANA ANISIRISHAQUIQUE jadya. Eje uma cueja tuna Juanra acuaré Jesús queja nimee juhuaju tuque ecuanaja Yusura jucha cuana apupashaya, ecuanaja majunuca baecua ani ishú jadya. Juanratu cuejacuaré Jesúsra ecuitaja ataquique ama acuaré, bahuityacuareque jadya, Jesús Yusu tsehue beta tupuque adebamere ishú.

Riyaque quiricarari cuejaya:

Jesús Nicodemo tsehue chineju quisaraticuaré (capítulo 3)

Jesús Samaria juque epuna tsehue quisaraticuaré (cap. 4)

Jesúsra tura mepehua cuanaque tyaana acuaré (cap. 14-16)

Jesús Etataque tsehue quisaraticuaré (cap. 17)

Riyaque quiricarari cuejaya Jesús riyaque yahuaju cuana tsehue beta tupu jadya caticuaré:

"Ique earaqui neri buchique Yusuja ecuarishaque" (6.35)

"Ique hueca buchique" (8.12)

"Idya Yusu queja enubicuaré" (10.9)

"Ique uhuisha metseque uhuisha cuana jida canarutiyaque buchique" (10.11)

"Idya emaju cuanaque nityatsuraquique" (11.25)

"Idya Yusu Etata queja judiru ishúque. Idya yunerique adebamerequique.

Idya eanisirishaquique" (14.6)

"Ique uva cunu buchique" (15.5)



**Jesús tu YUSU ADEBAMEREQUIQUE**

**1** <sup>1</sup>Yuequedya, yahua iyama jarijutu Jesucristo anicuaredya amena. Tuquetu QUISARATI jucuare, YUSU ADEBAMEREQUIQUE jadique. Tuquetu Yusu tshuedya anicuare. YUSU EJE BUCHIQUE ADEBAMEREQUIQUE tu jucuare. Yusu cuitadyatu jucuare. <sup>2</sup>Yahua iyama jarijutu tuque Yusu tshuedya anicuare. <sup>3</sup>Betaradya tatsejatu Yusu tsehue dutya aniyaque iyacuare. Tura ni iyaquena ama juquena juhua dutya aniyaque, ni ai buchiquetu eaniu ama. <sup>4</sup>Riyaque YUSU EJE BUCHIQUE ADEBAMEREQUIQUE tu ecuita cuana iyacua ani tyaquique. Tura ecuana bamereya Yusu queja eje bucha judirue juishuque, ude tsehue udatsu ediji ebamereu bucha. <sup>5</sup>Turatu Yusu adebamereya tuque adeba baecua juhua cuanaque, apuda ducu huacadaque ejuu bucha. Tuatsehue cahaitiya cuanaratu casa secataqui ama baya, apuda ducu juneniya bucha cuanara.

<sup>6</sup>Yusuja quisarati Jesúsja cuejatibunema jarijutu anicuare Yusuja peya ecuadishaque. Tumequetu Juan bacani jucuare. <sup>7</sup>Tuquetu icueneta junacuare Jesús eje buchique cueja ishu, dutyaja tunaja Jesús queja nimee juishuque emajaca ani ishu. Cudatitsu eju cuayaque adebataqui ejuu bucha, jadiya tu Jesús eque Yusu queja judiru ishuque adebataqui. <sup>8</sup>Juan amatu EUDAQUIQUE jucuare. Tuquetu junacuare tumeque EUDAQUIQUE eje buchique cuejara cuita camadya. <sup>9</sup>Juan tuque eje buchique cuejaya tuputu Jesús yuneri cuita EUDAQUIQUE caadebameretihuie jucuare. Tuquetu amena dutya riyaque yahuaaju cuanaque Yusu adebamerehuie jucuare.

<sup>10</sup>YUSU ADEBAMEREQUIQUE, QUISARATI dyatu riyaque yahuaaju junacuare. Rehuadyatu aninacuare. Arepa turadya yahua iyahua ama bucha, yahuaaju dutya ai aniyaque iyahua ama bucha, dutyara jujeri tunajatu jida ama batsacuare. <sup>11</sup>Tuja yahuajudyatu junacuare, tuja ata israelita cuana aniyaju. Jadya ama bucha tuna dutya jujeri tuaqueja catyaticarama jucuare. <sup>12</sup>Peya cuanara bacue jida tsehue batsacuare. Tunadya tuna tuaqueja catyaticuare. Tunadya tujatu ecana Yusu jabacua ameredadihua. <sup>13</sup>Tuja ebacuaque tura ecuana amerehua, ecuanaja etatara ecuana susuqui tsehue baatsu bucha ama, aiju cabijiserititsuque ama. Yusura cuitadya ecuana tuja ebacuaque amerehua. <sup>14</sup>Jesucristo YUSU ADEBAMEREQUIQUE tu ecuita jucuare. Riyaque yahuaajutu ecuana ducu aninacuare. Arepa ecuana jucha arida ama bucha tura ecuana dyaque iyuhueda bahua. Tura ecuana Yusuja quisarati neri cuejahua. Ecuana tujatu jidaque bacuare, casa tuja aniyaque, tuque Yusuja Ebacuaque peadyaque juya tibu. <sup>15</sup>Juan Ecuita Cuana Utsaquiratu jetiama ecuita cuejacuare Jesúsja quisarati. Jesús tuaqueja junahuaju tujatu acuare:

—Jeequedya micuana era jeya jadya cuejachineque. Ique ejitaju juma jarijutu tuque anicuaredya, arepa ique tuja icueneque paju ama bucha.

Jadya tibudyatu tuque dyaque emuique, ique bucha ama, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>16</sup> Jesúsra ecuana dyaque iyuhueda bajacaya ama, arepa ecuana cajuchatiya ama bucha. Baajeyadya jutidya tura ecuana jida tsehue, tura ecuana dyaque iyuhueda baya tibu. <sup>17</sup> Moisés equetu Yusura ecuanaja baba cuana tuja cacuatsashati cuana adebamerehua eje bucha anie juishuque. Jesucristo eque bacue ecuana Yusura bamerehua tura ecuana dyaque iyuhueda bayaque, arepa ecuana cajuchatiya ama bucha. Tuque equedya ecuana Yusura adebamerehua tuja quisarati yunerique. <sup>18</sup> Ni ejejadya jutidya tu Yusu eba. Jadya ama bucha tu peadyaque Ebacuaqueja camadya eba. Tuquetu Yusu tsehueque camadya. Tuquetu Yusu Etataque cuitadya. Tura cuitadya ecuana Yusu eje buchique bamereya.

**Juan Ecuata Cuana Utsaquira Jesús eje buchique cuejacuareque**  
(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

<sup>19</sup> Israelita cuanaja huaraji cuanatu bahue jucara jucua Juan aique. Jadya tibudya tunajatu Jerusalén equeque cuadishacuare tuatsehue quisarati ishu. Cuadishacuare tunajatu umae pae cuana, pae cuana tsahuaqui cuanaque levita bacani cuana jadya.

—¿Ai mique? ¿Midyami Mesías Yusuja Emepeque? —jadya tunajatu bacaduramerecuare.

<sup>20</sup> Junatitsu tunajatu bacaduranaticuare. Juantu tuta tacadya jutidya tuque eje buchique cacuejaticuare:

—Ique Mesías ama, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>21</sup> Tume tunajatu yudijidya bacadura anucacuare:

—¿Midyami Elías, Yusu equeque quisarati cuejaquique? —jadya tunajatu acuare.

—Aama, ique Elías ama.

Yudijidya tuna bacaduranucacuare:

—¿Midya ni taa mi Yusu equeque quisarati cuejaquique ecuanara ihuayaque? —jadya tunajatu acuare.

Tura tuna quemitsacuare:

—A, aijama. Ique ama micuanara ihuayaque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>22</sup> Tudya tunajatu anucacuare:

—¿Ai jatsu mique? Cuejacue ecuana, ecuana cuadishaqui cuanaque ecuanaja cuejadiru ishu. ¿Mique aique? ¿Ai juyaque? jadique.?

<sup>23</sup> Tudya tuna Juanra quemitsacuare:

—Ique tsecada eje uma piji anitaya cuana queja quisarati cueja juyaque. “Nequihuaticue Ecuana Cuatsashaquique junayaju ishu. Jida tuyu nejucue, ediji benubenuque etuyune ejuu bucha,” jadya tuna cuejaya, Isaiasra cuejacuare baedya, —jadya tuna Juanra cuejacuare.

<sup>24</sup>Fariseo cuanara cuadishaya cuanaratu anucacuare. <sup>25</sup>Bacaduracuare tunaja tuque:

—¿Eje bucha juatsu jatsu tuquemi ecuita cuana utsaya, ai mi Mesías, ni Elías ni Yusu equeque quisarati cuejaquique ecuanara ihuayaque batu di taa? —jadya tunajatu Juan acuire.

<sup>26</sup>Jadya bacatsu tuna Juanra acuire:

—Era tuna ena tsehue camadya utsaya, inime cacuaretihua jadique adebataqui juishu. Peya bacue aniya micuana ducu rehua. Ique buchique ama dyaque inime metseque. Tumequetu micuanara adebaya ama.

<sup>27</sup>Tsunutaya amatu riyaque yahuaju mere catibuti ishu. Tuque baatsu ique ni aishuquedya jutidya; mere puji tuja patrón tsehue beta tupu ama ejuu bucha jutidya ique, —jadya tujatu ecana acuire.

<sup>28</sup>Riyaquetu epu Betania bacaniju jadya jucuare, Jordán cueri yueque macare. Tuhua tujatu inime cacuaretiya cuanaque utsautsanicuare.

### **Jesús UHUISHA BUCHA IYETAE ATACUAREQUE**

<sup>29</sup>Jadya juu jadya junucatsutu Juanra bacuire Jesús tuaqueja jutiyaju. Tuque batsatsutu Juanra acuire tuhua jucuare cuanaque:

—Nepetacue. Jeequedya ri UHUISHA BUCHA IYETAE ATADADIYAQUE. Yusuja Ecuadishaque riya, ecuanaja jucha cuana apupasha ishuque. <sup>30</sup>Jeequedya tuque quisarati achine peya huecaca ique jadya juya patya: “Tsunutaya ama tu riyaque yahuaju peya dyaque inime metseque mere catibutiyaque. Tuquetu dyaque inime metseque, ique buchique ama. Ique ejitaju juma jarijutu tuque anihua”. <sup>31</sup>Icuene ique baecua juchine Jesús Mesiasque. Jadya ama buchatu era ecue ata israelita cuana Mesías queja catyatishacara achine. Jadya tibudya tuque utsachine inime cacuaretiya cuanaque, —jadya ecuanana Juanra acuire:

<sup>32</sup>Juanra ecuanana cuejanucacuare tura tuja yatuca eque bahuaque:

—Huei jiuque tuque Yusuja Espíritu barepa juque buteyaju bachine. Jesús dyaquetu butechine. Jadya baatsu tuque ecue chamacama inime jutichine Jesús Mesiasque. <sup>33</sup>Jadya bama jariju ique baecua juchine Jesús aique. Yusura icuenetadya cuejacuare: “Ecue Espíritu tuquemi ecue Emepe dyaque eje tupu buteyaju badadiya. Tuque dyaque tuque ecue Espíritu anibuteya. Iyacua mique cuadishaya ecuita cuana ena tsehue utsara. Mira tuna utsaya inime cacuaretihuaque adebataqui juishu; jadidya tuque tyadadiya ecue Espíritu, ecuique jadya adebataqui juishu”, jadya ique Yusura cuejacuare icuenetadya. <sup>34</sup>Yusura cuejacuare bae cuitadya tuque bachine. Yuneri cuitadya micuana cuejaya Jesús Yusuja Ebacuaqueque, —jadya ecuanana Juanra acuire.

### **Jesúsra tuatsehue juneni ishu mepecuare cuanaque**

<sup>35</sup>Huecacanucatsutu Juan tuhua junucacuare yatse tsehue. <sup>36</sup>Bacuare tujatu Jesús cuetiayaju. Petadaditsu yatse Juanra jadya acuire:

—Nepetacue. ¡Tumequedya tu UHUISHA BUCHA IYETAETAE ATADADIYAQUE! —jadya tura yatse acuaire.

<sup>37</sup>Jadique quisarati bacatsu yatse Jesús tsehue junenitibunecuare Juan jacatsu. <sup>38</sup>Jesústu etibene queja cabajiyuti jucuare. Cabajiyutitsu tura yatse batsacuare tuque tupuju cuayaju.

—¿Ai tuque metse sareya? —jadya tura yatse atsacuare.

Yatseratu quemitsacuare:

—Ebahuityaquique, ¿ejumi aniya?

<sup>39</sup>—Nejecue. Necuara eju ique junachineju, —jadya tura yatse acuaire.

Jadya ahuaju yatse tuatsehuedya cuacuare. Las cuatro chinequeja ecuana junaticuare tuque juticuareque etareju. Tuhuadya ecuana tumeque etareju tuatsehue anichinepecuare.

<sup>40</sup> Andrés tsehue yatse jucuare, Simón Pedro tsehuequi tsehue.

Icuene yatse Juan tsehue junenicuare. Tuequedya yatse Jesús tsehue junenitibunecuare, tura bahuityayaque cabahuityati ishu. <sup>41</sup>Jesús tsehue quisaratitsutu Andrés masadama cuacuare tuatsehuequi Simón sarera. Banatitsu tujatu anaticuare:

—Mesías tuque yatse bahua, —jadya tujatu anaticuare.

(“Cristo” jadique tu Mesías.)

<sup>42</sup> Andresratu Simón dujucuare Jesús queja. Tudyatu Jesúsra batsatsu jadya atsacuare:

—Miquemi Simón bacani, Jonás bacanija ebacuaque. Iyacua tuque micue peya ebacani iyaya. Cefas bacani mi juya, —jadya tujatu Simón acuaire.

(Cefas tu “Pedro” jadique griego yanaju, “Tumu Ebari” jadique.)

**Jesúsra Felipe, Natanael jadya tuatsehue juneni ishu ihuaracuareque**

<sup>43</sup>Huecacanucatsutu Jesús jucuare:

—Cuaya Galileaju —jadya.

Tuhua cuayara tujatu tsurutsacuare ecuita Felipe bacani. Tuque tsurutsatsu tujatu

—Jecue. Eatsehue junenicue, —jadya atsacuare.

<sup>44</sup>Felipetu anicuare epu ebari Betsaida bacaniju, Andrés, Pedro ecatsue aniyaju.

<sup>45</sup>—Jejee, juneniyadya miatsehue.

Jadya juatsutu Felipe cuacuare Natanael sarera.

—Tsuruhua tuque yatse Mesías Yusuja Emepeque. Bérutu Moisésra hueneacuare Yusura cuadishadadiyaque jadya ayaque. Tumebaedyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara hueneacuare tuque jadya ayaque. Iyacua ecuana bahue tuque aique. Jesús tume; Joséja ebacuaque, Nazaret juque jeyaque tume, —jadyatu acuaire Natanael Felipera.

<sup>46</sup>Natanaelratu acuaire:

—iEje bucha jadya jue tu ejuu! Aijama tu ai jidaque Nazaret juque. Miquemi cuji cuita eju, —jadya tujatu acuare:

—Necua. Baticue, —jadyatu Felipera acuare.

<sup>47</sup>Jesusratu batsacuare Natanael tuaqueja cuayaju. Batsatsu tura ecuana acuare:

—Riya junayaque ri yuneri Israel eque ejuracanaque neri. Tuquetu ecuita tuyuque. Tujatu ni ejeque buchique ijahue abaecua, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>48</sup>Natanaeltu cabacatiajecuare jadya ayaju. Cabacatitsu tujatu Jesús isaracuare:

—Bandía. Bama taa micue ique. ¿Eje bucha adebae aatsumi ique eba bucha cuita quisaratiya? —jadya tujatu Jesús acuare.

—Yusuja casa eque mique icuenedya bahua ique bana ishü mique Felipeja ihuarama jarijudya. Arepa ique tuhua miatsehue ama juhua ama bucha, Yusura bamereyaju mique bahua higuera aputa emaque juaniyaju, —jadya tujatu acuare.

<sup>49</sup>Jadya ayatu Natanaelra acuare:

—Ebahuityaquique, miquemi Yusuja Ebacuaque. ¡Midyami Israel eque ejuracana cuanaque narudadiquique!

<sup>50</sup>Jesusratu acuare:

—¿Miratu ique Mesiasque ejenehua, era mique higuera aputa emaque juaniyaju bahua jadya ayaju, era ecuita cuanaja ataquimaque eau jadique bahue juatsu? Dyaquedyami eaqueja nimee judadiya, dyaque ibedaque era ayaju baatsu, —jadya tujatu acuare.

<sup>51</sup>Tuequedya ecuana Jesúsra acuare:

—Pusha amadya micuana cuejaya. Yatuca cabapetitsu tuque micuana barepa epacashatana babuque. Babuque tuque micuana barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque ique merera buteyaju tsurayaju jadya. Babuque tuque micuana ecana IQUE ECUITA mere juyaju, —jadya tura ecuana acuare.

### Canáju caquemititayaju Jesús tuque Yusuja casa tsehueque cabamereticuareque

**2** <sup>1-2</sup>Jadya juu jadya juatsutu beta huecaca anicuare caquemi ishüque chine Canáju. Tumeque eputu Galilea yahuaju jucuare. Jesús, Jesúsja ecuaque, ecuana tura mepehua cuanaque jadya ecuana chine ishü cuacuare, dutyadya ecuana cuaishu cuejatanahua tibu. <sup>3</sup>Ecuana tuhuajudyá tunajatu uva nacaca esasanashaque eijiqui terecuare chine terema jarijudya. Tunara cuejahuajutu ecuaquera cuejaticuare Jesús:

—Aijama patunajatu amena eijiqui uva nacaca esasanashaque, —jadya tujatu aticuare.

<sup>4</sup>Jesusratu acuare:

—¿Aishu jatsu mira ique tumeque cuejaya, mama? Juetima jari tuque ecue Yusuja casa bamere ishüque, —jadya tujatu acuare ecuaque.

<sup>5</sup>Jadya tura aya ama buchatu ecuaquera quijimereti puji cuana acuare:  
—Ecue ebacuara cuejaya equedya nejucue.

<sup>6</sup>Anicuaretu tuhua shucuta sura tumu bucha pajie ea cuanaque. Aridatu sura cuana jucuaré. Quimisacarucu tunca jadya ama juatsu cien litro tunajatu sura cuanaju ena isha bahue junenicuare. Israelita cuanajatu ena tuhua eishaque tsume bahue junenicuare emetucu cuana cutsati ishu, emaricaca cuana jadya, tunaja bahue utsa ishu. <sup>7</sup>Tudyatu Jesúsra quijimeretiya cuanaque acuare:

—Nejeqeshabarecue jida ena tsehue tumeque sura cuana, —jadya tujatu ecana acuare.

Jequeshacuaredya tunara. Jida cuachacuacha tuna sura cuana ena tsehue jequeshabarecuare. <sup>8</sup>Amena tunara jequeshahua baatsu tuna Jesúsra acuare:

—Iyacua netsehuacue riya piji. Nechibamereticue chine metseque.

Tura jadya ahuaaju, tunajatu riya piji tsehuacuare. Tsehuatsu tunajatu chibamereticuare chine metseque. <sup>9</sup>Enatu cabapeticuare uva nacaca esasanashaque. Chine metseratu chibatsacuare. Tuquetu baecua jucuaré eje bucha juhuaque, aira ena uva nacaca esasanashaque cabapetishahuaque. Quijimereti puji cuana camadya tuna bahue jucuaré, tunaradya sura cuanaju ena jequeshabarehua tibu. Dyaque jida cuita baatsu tujatu huanequi juhuaque ihuaracuare. <sup>10</sup>Amena huanequi juhuaque jutihuajutu chine metsera atsacuare:

—Icuene cuita tuque ecuanaja eihuara cuanaque uva nacaca esasanashaque dyaque jidaque ijimere bahue. Tunara amena nime tupu ijihuaju tuque ecuanana amena uva nacaca jida cuitaque ama ijimere bahue. Mira taa ecana jadya ama ahua. Chine terehuie jutidyami uva nacaca dyaque jidaque cuinanashahua, —jadya tujatu acuare.

<sup>11</sup>Jesúsra jadya ahuaque baatsu, ecuanana tura mepehua cuanara tuque ecuanana ejenecuare tuja Yusuja casa aniyaque. Caná Galilea yahuaajutu Jesúsra ena cabapetishacuare uva nacaca esasanashaque. Tuhua tujatu ametse acuare ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Tuhuatu cabameretimetse jucuaré tuque Yusuja casa tsehueque.

<sup>12</sup>Jadya juatsutu Jesús Capernaumju dirucuare. Ecuaque, tuatsehuequi cuana tsehue jadya tuna dirucuare. Ecuanana tumbaedyá dirucuare tuna tsehue. Tuhua ecuanana anidirucuare eje uma huecaca cuana.

**Jesúsra catyati puji cuana Yusuja etare juque ijehuecuinatillacuareque**  
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

<sup>13</sup>Pascua chine bacanitu piji dyane cuita jucuaré, ecuanana baba cuana Yusura Egipto juque cuinanashacuareque adeba ishuque. Jadya tibudyatu Jesús cuacuare Jerusalénju. Ecuanaratu tajiajecuare. <sup>14</sup>Tuhua junatitsutu Jesús cuacuare Yusuja etareju. Nubinatitsu tujatu ecana banaticuare

jetiamá Yusu tyáishu juye, uhuisha, huei jadya catyati juya cuanaque. Tumbaedyatu bacuare chipiru cuare juya cuanaque. Tume cuanaratu peya epu cuana juque chipiru cuarecuare. Yusu mui ishujú, jadya jutaquiju ama tuna jadya jucuaré. <sup>15</sup>Jadya baatsutu Jesús tuna tsehue cahuaiticuare. Cahuaititsutu capicaticuare huacabiti. Huacabiti tsehue tujatu ecana pana ijehuecuinatilla acuare tuhua Yusuja etareju catyati juya cuanaque. Tumbaedyatu juye, uhuisha cuana catyati juya cuanaque ijehuecuinacuare. Dacashatillacuare tujatu chipiru amena cuarehua cuanaque. Tipacatillacuaretu mesa cuana. <sup>16</sup>Jadya tujatu acuare huei catyati puji cuana:

—Nedujutillacue micuanaja dutya ai rehua aniya cuanaque. Riyaque etare ri ecue Etata mui ishúque. Mercado ama riya. Catyati, bacabaca jadya ishúque ama riya, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>17</sup>Jadya juya bacatsu, ecuana tura mepehua cuanara tuque ecuana adebacuare Yusuja quisarati jadya ehúeneque:

“Yusu, micue etare tuque dyaque muibaya.

Ejequeja buchique tuque bijidamaduramerecarama aya” jadya.

<sup>18</sup>Jadya Jesúsra ahuaque baatsutu israelita cuanaja huaraji tuhua jucuaré cuanara Jesús acuare:

—¿Aírami casa tyahua Yusuja etare juque ijehuecuinatilla ishú? Acue Yusuja casa bamere ishú yuneridya tura mique jadya aishu cuatsashahuaque ecuana ejenemere ishú, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>19</sup>Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Arepa micuanara Yusuja etare rihuishaya ama bucha, eratu quimisha huecacaju nityatsuradadinucaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>20</sup>—iEje bucha nityatsuranucae ni tuquemi quimisha huecacaju anucama! Pushi tunca shucuta earacana mara tuna tsunutacuare riyaque etare ayaque, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>21</sup>Tunaja adebataquique amatu Jesúsra jadya acuare quisarati. “Yusuja etare” jadya Jerusalén juque etare ama tujatu jadya acuare. Tudyá cuitadyatu jadya caticuare, tuque Yusuja eaniqui juya tibu. <sup>22</sup>Jadya tibudyá Jesús emajuque chacha netitsuranucahuaju ecuana tura mepehua cuanara adebacuare tuja quisarati. “Yusuja quisarati tu ehúene yuneridya Jesús majutsu chacha netitsuranucabuqueque. Jesúsra ecuana icuéneta cueja ahuaque tu yuneriquedya”, jadya ecuana jucuaré tuque emajuque netitsuranucahuaque baatsu.

### **Ecuitara eje bucha inime tupuya cuanaque Jesúsra dutya adebatillayaque**

<sup>23</sup>Jesús tunajatu Jerusalénju Pascua chine ishú jetiamara ejenecuare tuque Mesiasque. Yusuja casa tsehue ayaque baatsu tunajatu ejenecuare.

<sup>24</sup>Jesúsra tuna adebacuaredya tuna yuneri ama tuaqueja catyatiyaque.

Tura Yusuja casa tsehue inimeradya jutidya ayaque bacara aatsudya jutidya tupujudya ayaque adebaya tibu, tura tuna ejitaju cuita “Ique Mesías” jadya acuare ama. <sup>25</sup>Ni ejeja buchiquetu tuque ecuita cuana eje buchique cuejataqui ama jucuare, tura cuitadya ecuita cuana eje bucha inime cadujutiyaque, inime tupuyaque jadya adebaya tibu.

### Nicodemo Jesús tsehue quisaraticuareque

**3** <sup>1</sup>Anicuairetu ecuita Nicodemo bacani. Tuquetu huaraji israelita cuanaja emuique jucuare. Fariseo tu jucuare. <sup>2</sup>Chinejutu Jesús tsehue quisaratira cuacuare. Junatitsu tujatu isaranaticuare Jesús:

—Banuchi, Ebahuityaqui. Bahue ecuana mique bahuitya bahuitya puji, mique Yusuja Ecuadishaque. Ni ejera bucharatu mira Yusuja casa tsehue ayaque eau ama, Yusura casa tyayaque ama juatsu, —jadya tujatu anaticuare Jesús.

<sup>3</sup>—Pusha amadya mique cuejaya. Eje bucha narue ni tu Yusura ama ejeque yudijidya cananatinuca junucamaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>4</sup>—¿Eje bucha cananatinuca ecuana ejuu amena esirique? ¡Eje bucha jadya jue ecuana ejuu! ¡Eje bucha nubinuca ecuana ejuu ecuana susuqui cuanaja ecarecaniju yudijidya cuinanauca juishu! —jadyatu Nicodemora acuare.

<sup>5</sup>Jesusratu acuare:

—Yusuja Espíritu eque iyacuanemaquetu Yusura naruyaju eje bucha nubidirutaqui ama, tumbaedy utsamaque. <sup>6</sup>Ecuana susuquija ecarecani juque cuinanahuaju ecuana ecuana baqui cuanaja ebacuaque. Yusuja Espíritu eque eiyacuaneque bacue ecuana, Yusuja ebacuaque, Yusuja Espiritura ecuana Yusu jaque amerehua tibu. <sup>7</sup>Bape baume riyaque quisarati, cananatinucataqui mique jadique. <sup>8</sup>Cuejijitu riyaque yahujura ni ejera buchara naruya ama. Tuuyaju bacatsu, ejaqui cuana bucucushayaju baatsu tuque ecuana cuejiji adebaya. Jadya ama bucha ecuana adebaya ama ejuque cuinanahuaque ni eju netidiruyaque. Tumbaec cuitadyatu Yusuja Espíritu eque cananatinucahua cuanara adebaya ama tuna Yusura eje bucha iyacuanee ahuaque. Jadya ama bucha tunajatu tuja casa bayadya, —jadyatu Jesúsra Nicodemo acuare.

<sup>9</sup>—¿Eje bucha cuana taa? Adebataqui ama tuque baya, mira ique riyaque cuejayaque, —jadyatu Nicodemora acuare.

<sup>10</sup>—Mique taa mi Israel eque ejuracana cuanaque bahuityaqui. Mira taa tuna Yusuja quisarati bahuityaya. ¿Eje bucha juatsu jatsu tuquemi cueyanetaqui ama baya era cuejayaque? <sup>11</sup>Pusha amadya mique cuejaya. Era pana adeba ayaque mique cuejaya. Ecue yatuca tsehue ebaque mique cuejaya. Jadya ama buchatu mira adebaya ama. <sup>12</sup>Riyaque yahua juque era cuejayaquemi adebataqui ama baya. ¡Eje bucha adebaedy tuquemi ama era Yusu quejaque cuejayaque!



<sup>13</sup>“IQUE ECUITA era peadyami Yusu eje buchique pana cueja eau. Ni ejeque buchiquetu tuja yacua juque butehua, ique cuita camadya. <sup>14</sup>Béru ecuanaja baba cuana japada anianinicuare patya, cuatsashaya eque jucarama juya cuanaque tuna bacua dyaque ujeda cuanara acuare. Yusuratu Moisés bacua cueya bronce eaque ameretsu acuiju shuramerecuare. Bacuara ahuara bacua cueya eaque petayajutu Yusura chachanecuare. Tumbaedy a IQUE ECUITA acuiju tatatanadadiya. Jadya iyetae judadiya. <sup>15</sup>Dutya eaqueja catyatiya cuanaque tuna iyacuanetanaya. Majutsu tuna Yusu queja judirubuque ni eje tupu jacanuca ishu ama, —jadyatu Jesúsra Nicodemo acuare.

### **Yusura dutya ecuita cuana iyuhueda bayaque**

<sup>16</sup>Yusuratu dutya dyaque iyuhueda baya. Jadya tibudya tujatu tuja peadyaque Ebacuaque ecuana jiteque maju ishu cuadishahua. Tuja Ebacuaque queja ni ecuana catyatiya, ijahuaja etiquiju ecuana judirubuque ama. Yusu tsehue ecuana anisiribuque. <sup>17</sup>Yusuratu riyaque yahuaju cuanaque nerecaturacarama acuare. Jadya tibudya tujatu Ebacuaque riyaque yahuaju cuadishahua, tuaqueja catyatiya cuanaque inajacamere ishu, tuna ijahuaja etiquiju judiru ishu ama.

<sup>18</sup>Yusuja Ebacuaque queja catyatiya cuanaque tuna Yusura jucha metse ama baya. Amena tuaqueja catyatima cuanaque bacue Yusura jucha metse baya, tuna tuja Ebacuaque queja catyatihua ama tibu. <sup>19</sup>Huecajutu ejitaju eje buchique; jadidyatu Yusuja Ebacuaque riyaque yahuaju junahua Yusuja biji eque jadique bamere ishu. Jesús queja nimee ama cuanaque tuna Yusuja biji eque ama aniya. Tunadya tuna apuda ducu juneniya buchique. Jadya tibudya tuna Yusuja Ebacuaque queja catyaticarama juya. <sup>20</sup>Jidama juya cuanaratu apuda ducudya jidamaque aya, huecadaju ama. Japada tunajatu hueca jacaya, tuna jidama juyaque ejitaju ejuu tibu. Tumbaedy a Yusu ujeu cuanara Jesúsja quisarati bacacarama aya, tura tunaja jucha cuana ejitaju eauju. <sup>21</sup>Yusuja quisarati yuneri eque aniya cuanaque tuna Jesús queja cajipeticara juya, tuna Yusura amereya eque juyaque caadebamereti ishu. Huecaju juneniya cuana buchique tuna.

### **Juan Ecuita Cuana Utsaquira Jesús eje bucha juyaque cuejanucacuareque**

<sup>22</sup>Jadya juatsutu Jesús Judea yahuaju cuacuare. Ecuana bacue tuatsehuedya cuacuare. Eje uma huecacadya ecuana tuhua jucuare, tuaqueja nimee juya cuanaque utsa juyaque. <sup>23</sup>Juantu ecuana eque eje japa amadya jucuare. Enonjutu cutsameretiya cuanaque utsa jucuare Salím japadama, tuhua cueri aniya tibu. Jetiama tuna cuacuare tuaqueja cutsameretira. <sup>24</sup>Jadyatu jucuare Juan etare apudaju ishatanama jariju.

<sup>25</sup>Umae Juan tsehue juneniya cuanaque tuna caquemitsatitibunecuare peadya israelita tuhua jucuare tsehue, tunaja bahue eque Yusuja yacuaju jida cajuchatima juishu tibu eque.

<sup>26</sup>Tuna cama caquemitsati caquemitsati juatsu tuna Juan queja cuacuare.

—Ebahuityaquique, reeque japadama taa tumbaedy a niya ecuita cuana utsa juyaque. Icuene mique Jordán yueque macare juchine patyatu tuque miatsehuedya juchine. Cuejachinedya mira ecuana tuque Mesiasque. Dutya jujeri tuna tuaqueja cuaya cutsameretira. ¿Jidadya tu jadya juishu? —jadya tunajatu aticuare.

<sup>27</sup>Juanra tuna quemitsacuare:

—Yusura yatse casa tyahua tuque mere ishu. Ni ejera buchiquetu emereu ama tuja cuitadya casa tyamaque. <sup>28</sup>Micuanara cuitatu bacahuadya era ejitaju cuejayaju ique ama Mesías Yusuja Emepeque jadique. Cuejahua micuana era, tuque junama jarijudya ique icuene cuadishatahua tuque junayaque cueja ishu. <sup>29</sup>Caquemititayaju cuejatahuaquetu pureama juya, arepa tuque ama caquemitiyaque ama bucha. Huanequi juyaque pureama juyajudya jutidyatu pureama juya. Tumbaedy ique iyacua pureama juya ecuita cuana Jesús queja catyatiya baatsu, tuque Mesías juya tibu. <sup>30</sup>Dyaquedy tunajatu Jesúsja quisarati bacaajeyadya jutidya. Ecue quisarati tunajatu bacajacaya, —jadya tuna Juan Ecuita Cuana Utsaquira acuire.

### Jesús Yusu quejaque jecuareque

<sup>31</sup>Yusu quejaque junahuaque tu dyaque emui, dyaque bahue jadique. Riyaque yahuaju ejitaju juya cuanara bacue jacataqui ama baya, riyaque yahua juque camadya tuna adebaya. Riyaque yahua juque camadya tunajatu cuatsabiji aya. Barepa juque junahuara bacue dutya adebaya. <sup>32</sup>Turatu Yusu queja bahaque, bacahuaque jadya quisarati cuejaya. Jadya ama bucha dutyara jujeri ejenecarama aya tura cuejayaque. <sup>33</sup>Tura cuejayaque ejenequi cuanaque tuna juya: “Yuneri cuitadya tu Jesús Yusuja Ebacuaque, Yusu cuitadya jadya juhua tibu”, jadya jubahue. <sup>34</sup>Tuquetu Jesús Yusuja Ecuadishaque. Turatu Yusuja quisarati yunerique cuejaya, Yusuja Espiritura casaturajacaya ama tibu. <sup>35</sup>Yusuratu dyaque iyuhueda baya tuja Ebacuaque. Jadya tibudya tujatu Ebacuaque casa tyahua dutya naru ishu. <sup>36</sup>Yusuja Ebacuaque queja catyatiya cuanaque tuna Yusu tsehue tere baecua anibuque. Majutsu tuna Yusu queja tuque jacanuca ishu ama judirubuque. Yusuja Ebacuaque queja catyatima cuanara bacue Yusu jipebuque ama. Dyaque nerecada nerecaturajacatsu ama tujatu ecana nerecaturabuque.

### Jesús Samaria juque epuna tsehue quisaraticuareque

**4** <sup>1</sup>Fariseo cuanaratu quisarati bacatsacuare Jesús tsehuepa ecana amena dyaque umada juneniya, Juan tsehue bucha ama. Utsaya patu ecana dyaque jetiama, Juanra utsaya bucha ama jadya. <sup>2</sup>Jesúsra cuita

amadya tuna utsacuare; ecuana tura mepehua cuanara tuna utsacuare.  
<sup>3</sup>Fariseo cuana tuja ishú quisaratiyaque bahue juatsutu Jesús Judea juque dirunucacuare. Tuatsehue dirupeedyá ecuana jucuare Galileaju.

<sup>4</sup>Tume ecuana Galileaju judirutsu Samaria eque cuetitaquí jucuare.

<sup>5</sup>Samaria yahua eque juneniyaque ecuana Sicar epu bacaniju judirucuare. Tumeque eputu japadama jucuare Jacobra béru ebacuaque yahua tyacuareque. <sup>6</sup>Jesústu ena cani peque judirucuare. Tumeque ena canitu jucuare béru Jacobra purucuareque. Japada ajehua tibutu Jesús dyaque ecastere jucuare. Jadya tibudyatu ena cani peque anibutedirucuare. Barepatya huietu jucuare. <sup>7-8</sup>Ecuana ecuana epuju cuacuare ara ishú cuanaque quemira. Ecuana epuju cuahuajutu juticuare epuna tuhua Samariaju aniyaque. Ena jitequetu juticuare. Epuna jutihuajutu Jesúsra isaratsacuare:

—Bastare, mama. ¿Ena piji mira eijimereu ama? —jadya tujatu acuare.

<sup>9</sup>—Aijama, ijimereya ama mique era. Mique taa mi israelita jutidya. Ique taa Samaria juque. ¿Eje bucha juatsu, jatsu, mira ena iji ishú bacaya? —jadyatu epunara Jesús acuare.

(Tumeque epunatu bahuedya jucuare israelita cuana Samariaju cuana tsehue cajipeticarama juyaque, ni peadya canecu ena Samariaju cuanara ai ijiquerecarama ayaque. Jadya tibudya tujatu jadya quemitsacuare.)

<sup>10</sup>Tudyatu Jesúsra quemitsacuare:

—Yusurami dyaque jida tsehue bacara aya. Miratu adebaya ama. Erami ena iji ishú bacaya. Mira ique adebaya ama ique aique. Ique aique adebayaque juatsu, mira ique ebacau ena iji ishú. Mira ique ena bacayaque juatsumi era etyau. Ijitsumi eiyacuane ejuu. Majutsumi Yusu queja ejudiruu tuque jacanuca ishú ama, —jadya tujatu acuare.

<sup>11</sup>—Tata, aijama taa tuque micue ai tsehue ena tsehua ishúque. ¿Eje bucha tsehuae jatsu tuquemi eau ena ique Yusu jaca baecua anidirusha ishúque? <sup>12</sup>Ecuana ebaba Jacobra taa tu riyaque ena cani juquedyá ijicuare béru. Tuja ebacua cuanaquera, tuja uu cuanara jadyari rehuaquedyá ena ijicuare. Tume patya equequetu ecuanaja ata cuanara ena rehuaque ijicuare riya cama jaridya. Ecuana ebaba emuira ena cani shanacuare juquedyá rique ecuana ijiya jari. ¿Mique ni taa mi tuque dyaque inime metseque cabatiya? —jadyatu epunara acuare.

<sup>13</sup>—Riyaque cani juque ena ijitsumi masadama ijicara junucaya. <sup>14</sup>Era ena tyayaque ijitsumi ijicara junucanime ama ni riya puji buchique. Era ena tyayaque tu bapeque. Muhuehueya buchatu judadiya ena ura baecuaque. Jadiquetu era tyaya. Terebuque ama tuque. Ijitsumi tere baecua anisiribuque. Majutsumi Yusu queja judirubuque, tuque jacanuca ishú ama, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>15</sup>—Tata, tyacue ique tumeque ena ijicara junuca ishú ama, dutya huecaca risharisha ena jiteque junuca ishú ama, —jadya tujatu acuare.

<sup>16</sup>—Ihuaraticue micue ahue. Tuatsehue jenucacue rehua, —jadyatu Jesúsra acuare epuna.

<sup>17</sup>—Ahuema ique, —jadyatu epunara acuare.

—Pusha amadyami juya. Aijamadya tuque micue ahue. <sup>18</sup>Miquemi pishica ahuee juhua. Iyacuami aniya peya ecuita tsehue. Micue ahue ama tume.

<sup>19</sup>—Tata, amena mique adebaya, mique Yusuja casa tsehue quisaratiyaque, mira ique micue bamaque pana adeba ahua tibu. <sup>20</sup>“Yuneridya tuque ecuanaja Yusu rehua emata Gerizimju camadya muitaqui”, jadyatu ecue ebaba ecana icuene rehua Samariaju anicuare cuanaque jubahue jucuaire. Micuana israelita cuana bacue micuana jubahue “Tuyudya tu Jerusalénju cuita camadya Yusu mui ishu, peya epuju ama”, —jadyatu epunara acuare.

<sup>21</sup>Jesusratu acuare:

—Ejenecue era cuejayaque, mama. Juetiyatu huecaca ecue Etata Yusu dutya queja muitanadadiyaque, jadya ishu cuitaju camadya ama. Jetaqui ama micuana ni rehua riyaque emataju tuque muira, ni Jerusalénju tuque muira.

<sup>22</sup>Iyacuatu micuana Samariaju cuanara adebaya ama Yusu eje buchique, arepa micuana muiya jadya juya ama bucha. Ecuana israelita cuanara bacue ecuana adebaya tuque eje buchique. Yusu Neri tuque ecuana muiya. Yusratu mepecuare Israel eque ejuracanaque Einajacamerequi juishu.

<sup>23</sup>Masadamatu ecuita cuanara Yusu muidadiya tuque eje bucha muitacara juya eque. Tuja inime eque tuna anibuque. Yusuja Esprituja casa eque tunajatu mui neri adadiya. Jadyatu ecuanaja Etata Yusuja bijida tuque jadya muiqui cuanaja mui ishu. <sup>24</sup>Yusu tu cuitama. Ejitajuque ama tume. Tuja Espíritu equetu caadebameretiya. Tuja Espíritu eque cuita camadya tuque micuana tuque emuita bucha muie eau Yusu, tuja quisarati yuneri eque cuita camadya, —jadyatu Jesúsra epuna acuare.

<sup>25</sup>—Jejee, adebayadya tuque era ejeque huecaca Yusuja Emepeque, Mesías junabuqueque. Tuque junatsu, tura ecuana bahuityanabuque ecuana bahue jutaquique, —jadyatu epunara acuare.

<sup>26</sup>—Idya Mesías, miatsehue iyaja cuita quisaratiyaque, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>27</sup>Jesús tumeque epuna tsehue quisaratiyaju ecuana tura mepehua cuanaque judirunucacuare. Bape ecuana badirucuaire tuque epuna tsehue quisaratiyaju. Jadya ama bucha, “¿Eje bucha equemi tumeque epuna tsehue quisaratiya? ¿Ai tuquemi bacahua?” ni ejera tuque ecuana jadya bacadurataqui ama bacuare Jesús.

<sup>28</sup>Tumetu epuna tuja sura ena cani peque shanaquenatsu cuacuare epuju. Ejeque tsuruyaquedya jutidya tujatu cuejaajecuare:

<sup>29</sup>—Necuara ena caniju. Yuhuatu aniya ecuita. Adebamaradya jutidya tura ique eje buchique cuejahua. ¿Tudya ni tu Mesías? ¿Tudya ni tu Yusuja Emepeque? —jadya tujatu ecana cuejaajecuare.

- <sup>30</sup> Jadya bacatsu tuna epu juque cuinanatsu cuacuare Jesús queja.
- <sup>31</sup> Ecuíta cuana junatimaju tuque ecuana Jesús acuare:  
—Jee taa ecuana ara ishu cuanaque quemitihua cuanaque. Nearaarara,  
—jadya tuque ecuana Jesús acuare.
- <sup>32</sup>—Ecuetu aniya era ai sareyaque micuanara adebayaque ama,  
—jadya tura ecuana acuare.
- <sup>33</sup>—¿Aira cuana ni taa rejari behua ara ishuque? —jadya tuque  
ecuanaja inime jucuaré.
- <sup>34</sup> Ecuánara ara ishuque adebayaju ecuana Jesúsra quemitsacuare:  
—Ecuetu ataqui Ique Cuadishaquira amerehuaque. Tura amerehuaque  
tuque ecue atillataqui. <sup>35</sup>“Pushi badi juatsutu amena tupu ecuanara  
uhuahuaque huesa ishu”, jadya micuana jubahue. Era micuana cuejaya.  
Nepetacue junabareya cuanaque. Tunaratu sareya ejeja tsahuatsu  
masadama eaqueja catyati ishu. Tuna tuna teeju euhuaque amena  
ejahuane buchique. <sup>36</sup> Euhuaque huesaqui cuanaque etsujequi inatsu  
pureama juya bucha, tume bae cuitadyatu Yusu merequi cuanaque  
pureama jubuque, peya cuana eaqueja catyatiyaju baatsu. Tuna ai juyaque  
tu ejitajudya judadiya; tumequetu tere baecuaque. Yusratu dyaque jida  
amerebuque dutya tuque merequi cuanaque, tunaja mere ejitaju ama  
bahuishaya cuanaque, tumebaedya masadama ejitaju baya cuanaque.
- <sup>37</sup> Jadique quisarati tu yuneriquedya: “Peadya tu uhuahua puji; peya  
bacue jahuanehuaju huesaqui”. Tumebaedyatu umaera tsahuaya  
icue cuíta ecue quisarati bacaqui juhua cuanaque eaqueja catyati ishu,  
peya cuana quisarati cuejaqui cuana eque. <sup>38</sup> Cuadishaya micuana era  
ecue quisarati iyacuaque cuejara. Micuana micuana peyara uhuaque  
huesaqui buchique, peya cuanara icue quisarati yunerique cuejahua  
tibu. Micuana quisaratiyaju bacaqui cuanaque tuna eaqueja catyatidadiya,  
ai micuanara jipidya cuejayaju ama, peya cuanara icue cuejahua tibu,  
—jadya ecuana Jesúsra acuare, ecuíta cuana tuaqueja junayaju.
- <sup>39</sup> Epunara tuja epuju cuanaque Jesús bana ishu cuejabareyaquepa  
tujatu ecana acuare:  
—iDyaque taa tuja casa aniya! Tuja ique bamaque cuitadya tura  
adebahua ique eje buchique.
- Tura cuejayaque bacatsu tunajatu umadara ejenecuaré Jesús,  
Mesiasque Yusuja Emepeque. <sup>40</sup> Quisaratiyaju bacatsu tunajatu  
bacacaradya jutidya acuare. Jadya tibudya tunajatu tuaqueja jutitsu  
—Rehuadya ecuana queja eje uma huecaca cuana anicue jari, —jadya  
aticuaré.
- Tumetu Jesús beta huecaca tuna queja anicuaré. <sup>41</sup> Tura cuitadya  
cuejayaju bacatsu tuna dyaque umada tuaqueja catyaticuaré. Ejenecuaré  
tuna tuque Mesías jadique. <sup>42</sup> Jesús queja catyatihua cuanaratu epuna  
acuare:

—Icuene cuita tuque ecuana ejenehua tuque Mesiasque, mira cuejayaju bacatsu jutidya. Iyacuatu ecuanara cuitadya bacahua. Catyatihua ecuana tuaqueja. Amena tuque ecuana adebaya Yusura tuque riyaque yahuaju cuanaque Ijahua quejaque inajacamerera cuadishahuaque, —jadya tunajatu epuna acuare.

### Jesúsra huarajija ebacuaque chachanecuaque

<sup>43</sup>Beta huecaca juatsu ecuana Jesús tsehue Samaria juque cuanucacuare, Galilea yahuaju. <sup>44</sup>“Yusuja quisarati cuejaquiquetu peya epuju cuanara muibaya; tuja epuju cuanara cuita bacue muibaya ama”, jadyatu Jesús beru jucuare. <sup>45</sup>Jadya ama bucha tunajatu Jesús Galileaju junatihuaaju tuhua cuanara jida batsacuare. Tuna dyadipa tuna Jerusalénju Pascua chine ishuhua cuacuaredya. Tuhudya tunajatu bacuare Jesúsra ayaque ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Jadya tibudya tunajatu pureama tsehue batsacuare.

<sup>46</sup>Tuequedyatu Jesús Caná Galilea yahuaju yudijidya dirunuca jucuare, icuene ena uva nacaca cabapetishacuareju. Tuhuat juquere huaraji, ecuari merequique. Ebacuaque tujatu dyaque ujejeda jucuare Capernaumju. <sup>47</sup>Jesús junanucahuajutu huaraji ecuita cuanara cuejacuare:

—Jesús ri rehua. Juetinucahuatu Judea juque.

Jadya cuejahuaju tujatu Jesús isaraticuare. Canerecatinaticuaretu tuaqueja:

—Nerecabacue taa ique. Ecue ebacua taa majutaqui cuita. Necua ecue etareju. Ecue ebacua chachaneticue, —jadya tujatu aticuare.

<sup>48</sup>Tudyatu Jesús jucuare:

—Ni ejeque buchique micuana eaqueja catyaticara juya, Yusuja casa bamere ishuhua era ayaju bamaque, ni ejeque ecuitaja ataquique ama ayaque bamaque.

<sup>49</sup>Huarajitu quisaratinucacuare:

—Ecuatsashaquique, jecue ebajarara, ecue ebacua majuma jaritudya.

<sup>50</sup>—Dirunucacue micue etareju. Micue bacua tu amena chacha. Majuya ama tuque, —jadyatu Jesúsra acuare.

Huarajiratu ejenehuare Jesúsra tuja ebacuaque chachanehuaque, arepa japada ama bucha. Amena tuque ejenetsutu dirucuaque tuja etareju. <sup>51</sup>Tudya tujatu tsurutsacuare edijiju tuja mere puji cuana. Isaratsacuare tuna tunaja patrón:

—Micue bacua tu chacha. Amenatu dyaque mejemeje cuita juhua, —jadya tunajatu atsacuare.

<sup>52</sup>Tudyatu ecuitara bacaduratsacuare tuja mere puji cuana:

—¿Ai ura dyane ecue ebacua jida mejemeje juhua? —jadya tujatu ecana atsacuare.

—Riyabarepa a la una tujatu baara netichine, —jadya tunajatu atsacuare.

<sup>53</sup>Jadya cuejayajutu ecuita huecatanacuare: “Tumeque ura cuita di taa riyabarepa Jesúsra ‘Micue bacua tu amena chacha’ jadya achine”.

Tumetu Jesús queja catyaticuare. Tumebaedya dutya tuja etareju aniya cuanaque Jesús queja catyatibarecuare.

<sup>54</sup>Riyaquetu jadya jucuare Jesús Galilea juque Judeaju judiruhaju. Canáju tujatu bamere beta ishu Yusuja casa bamerecuare, ejeque ecuitaja buchique ataquique ama aatsu.

### Jesúsra ajebaecuaque ajeshacuareque

**5** <sup>1</sup>Jadya juu jadya junucatsutu Jesús Jerusalénju yudijidya cuanuca jucuare. Tuhuatu israelita cuana chine jucuare. <sup>2</sup>Tuhua Jerusalenjutu ena cani dyaque quinidaque anicuare. Israelita cuanaja yana equetu tumeque ena cani Betzata bacani jucuare. Tumeque ena canitu jucuare epu tachiquique uhuisha cuana epuju nubiquique cani japadama. Anicuaretu pishica etare caca cuana ujejeda cuanaque jara ishuque. Etare caca cuanaja etabutu jucuare. <sup>3</sup>Tuhuatu jarabarecuare umada ujejeda cuanaque. Anicuaretu shuhui cuanaque, ajebaecua cuanaque, ecaturuti cuanaque jadya. Tuhuadya tunajatu ihuacuare ena muhuehueyaque. <sup>4</sup>Juatsudya juatsudyatu barepa juque Yusu tsahuaquique bute bahue jucuare ena cani ebari juque ena muhuehuesha ishu. Tura ena muhuehueshayajudyatu ujejeda cuanaque ena caniju nubi bahue junenicuare. Ena muhuehueyaju icuene nubiyaque camadyatu chacha jubahue jucuare.

<sup>5</sup>Tuhuatu jaracuare ecuita eje uma mara ujejedaque. Quimisha tunca quimisacarucu earacana mara ajebaecuaquetu jucuare. <sup>6</sup>Tuhua nubitsutu Jesúsra bacuare tumeque ecuita. Turatu adebacuaredya tumeque ecuita mara mara ajebaecuaque jarayaque. Isaranaticuare tuja tuque:

—¿Netitsuracarami juya, tata? —jadya tujatu bacaduranaticuare.

<sup>7</sup>—Jejee, Ecuatsashaquique. Netitsuracara taa juya. Jadya ama buchari aijama ejeque ique ena muhuehueyaju isha ishu. Ique bucucutaqui ama juya tibu, peya cuanara bareya jutidya, —jadyatu ajebaecuara acuire Jesús

<sup>8</sup>—Netitsuracue. Huesacue micue jara ishuque. Dirucue micue etareju, —jadyatu Jesúsra acuire ujejedaque.

<sup>9</sup>Jadya Jesúsra ahaju cuitadyatu ecuita netitsuratsu ajecuare. Ajetsutu cahuesatiquenacuare tura jara ishu ahuaque. Cahuesatitsutu diruquenacuare. Canajara huecacajutu Jesúsra ecuita ebucucujacaque chachanecuare. <sup>10</sup>Israelita huaraji cuanaratu bacuare tura jara ishu ahuaque cadujutiyaju.

—Riyaque huecaca ri canajara huecaca. Ecuanaja cacuatsashati equé amami juya. Dujuta baecuatu ni ai buchique canajara huecacaju, —jadya tunajatu acuire.

11—“Huesacue micue jara ishuque. Dirucue micue etareju”, jadya ique ajeshaquira ahua, —jadya tuna acuare ecuita chacha juhuara.

12—¿Aira jatsumi jadya ahua: “Huesacue micue jara ishuque. Dirucue”, jadya? —jadya tunajatu bacaduracuare.

13 Ajebaecuaque netitsurahuquetu baecua jucuaire tuque ajeshaquique ai bacanique. Tuque ajeshatsutu Jesús masadama cuinanacuare ecuita jetiama ducucue. Jadya tibusu ecuitara eje bucha bacadurataqui ama bacuare tuja ebacani. 14 Jadya junucatsutu Jesúsra ecuita tsurunucacuare Yusuja etareju.

—Amena mi juneniya. Cajuchatinucaume. Eajejacanucau mique, —jadyatu Jesúsra acuare.

15 Tuhuatú ecuitara adebacuare Jesús tura nityatsuratsu ajeshahuaque. Tumetu cuinanacuare. Cuinanatsutu israelita cuanaja huaraji cuana tsehue quisaratira cuacuare.

—Jesusradya tucue ajeshahua, —jadya tujatu ecana aticuare.

16 Israelita cuanaja huaraji cuana tuna dyaque ecahuaiti jucuaire Jesús tsehue, tura ujejedaque canajara huecacaju chachanehua baatsu. Quisaratitibunecuare tuna tuja ishu. Ujeu tsehue tunajatu petacuare.

17 Jesúsra bahuedia jucuaire tuna tuatsehue dyaque ecahuaitique. Acuare tujatu ecana:

—Ecue Etatatu dutya huecaca mere juya; ique tumbaedyá mere jujacaya ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

18 Jadya tuque juyaju bacatsutu israelita cuanaja huaraji cuanara dyaque iyecara acuare. Iyecara tunajatu acuare, tura canajara huecacaju ahuaque tunara tumeque huecaca ataqui ama bucha bayaque ahua baatsu. Jadya juatsu camadya ama tuna tuatsehue dyaque ecahuaiti jucuaire. Iyecara tunajatu acuare tuque Yusu tsehue beta tupu jadya catiyaju, Yusupa tuja Etataque cuitadya jadya juyaju bacatsu.

### **Yusuja Ebacuaquera Etataqueja casa tsehue dutya acuareque**

19 Jesusratu israelita cuanaja huaraji cuana anucacuare:

—Pusha amadya micuana cuejaya. Era quisarati ayaque, ai era ayaque tuque ecue casa tsehue ama aya, ni riya piji buchique. Dutya tuque aya ecue Etataja casa tsehue. Ecue Etatara ayaju ebaque camadya tuque aya. Ecue Etatara ayaque era dyaditu jadidya aya, ique tuja Ebacuaque juya tibu. 20 Ecue Etatara ique dyaque iyuhueda baya, tuja Ebacuaque tibu. Turatu ique tyaishu ni ai en aya ama. Dutya tuja casa tura tyahua, tura ai ayaque ecue dyadi aishu. Tuja casa tsehue tuque ujejeda cuanaque chachaneya. Ayadya tuque dyaque ibedaque tuja casa bamere ishu. Baatsu micuana anajacataya. 21 Ecue Etataratu emaju cuanaque yudijidya nityatsuranuca aya. Chacha tujatu ecana amerenucaya. Tuatsehue tujatu ecana anishanucaya tere nuca ishu ama. Eratu tumbaedyá emaju



cuanaque nityatsuranucaya. Ecue jadya inimeque juatsu tuna chachadya amerenucaya, ique tuja Ebacuaque tibu. <sup>22</sup>Ecue Etatara ama “Tuna ecajuchati” jadya abuque. Ique tura tyahua casa “Dutya jidama cuanaque ecajuchati” jadya aishu. <sup>23</sup>Jadya tura ique amerehua dutyaja tunaja ique mui ishu, tuque muitaya bae cuitadya ique muita ishu. Ique ni micuanara muiya ama, jutaquiju taa tuque micuana ecue Etata Ique Cuadishaquique muiya amadya.

<sup>24</sup>“Pusha amadya micuana cuejaya. Era cuejaya eque aniya cuanaque, Ique Cuadishaqui queja catyatiya cuanaque tuna tere baecua anibuque. Yusu queja tuna judirubuque ni eje tupu jacanuca ishu ama. Yusratu ni riya piji buchique juchaqui baya ama tuaqueja catyatiya cuanaque. Icuene tunajatu Yusu japada bacuare. Emaju bucha tuna junenicuare. Iyacia tuna amena chacha aniya. <sup>25</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Iyacia emaju bucha cuanaratu bacaya era cuejayaque. Yusuja Ebacuaque queja catyatitsu, tuna Yusuja yacuaju anibuque. <sup>26</sup>Jadya anie tuna Yusu tsehue terenuca ishu ama jubuque, ecue Etataja tuna jadya anisha ishu casa aniya tibu. Tumebaedyta tura ique tyahua tumeque casa eaqueja catyatiya cuanaque tere baecua anisha ishu. <sup>27</sup>IQUE ECUITA tibu, ecue Etatara cuatsashahua jidama cuanaque nerecatura ishu, cuejaya equedya aniya cuanaque jidaque tyaishu jadya. <sup>28</sup>Neanajacataume era jadya cuejayaju. Juetibuquetu huecaca eje tupu dutya emaju cuanara ecue etsuri bacabuqueque. <sup>29</sup>Netitsurabarebuque tuna tunaja uhuacuare cuana juque. Jida juhua cuanaque tuna chacha aninucabuque, ni eje tupu majunuca ishu ama, Yusu jacanuca ishu ama. Jidama juhua cuanaque tuna chachadya aninucabuque. Netitsuranucatsu tuna canerecati ishuju nubidirubuque ni eje tupu tuhuaque cuinananca ishu ama, —jadya tujatu ecana cuejacuare.

### **Jesús Yusuja casa tsehue dutya ayaque cabamereticuareque**

<sup>30</sup>Jesúsra tuna bahuityanucacuare:

—Dutya era ayaque tuque aya ecue cuita casa tsehue ama. Yusuja casa tsehue tuque aya. Eratu nerecaturabuque era amereya eque ama aniya cuanaque. Amereya eque aniya cuanaque bacue jidaque tyabuque. Dutya era ayaque tu tuyu. Ecue Etatara amereyaque cuita camadya tuque aya. Ecue inime equedya jutidya ama tuque aya, tuja inime eque, Ique Cuadishaquija inime eque. <sup>31</sup>Ique ni ecue taca ishudyta jutidya equisaratiu, idya jutidya ni ejuu “Dutya tuque aya Yusuja casa tsehue”, eejeneu amadya micuanara ique. Peyajatu ataquidya ecue ishu jida quisarati. <sup>32</sup>Aniyatu peya ecue ishu jida quisarati ayaque. Tumeque tu ecue Etata. Tuquetu bahue ique eje buchique. Ique bahuedya tuque yuneri quisaratiyaque. <sup>33</sup>Icuene tuque micuana ecuita cuana cuadishacuare Juan Ecuita Cuana Utsaqui queja, eje buchique ique jadique bacadurati

ishu. Tura ique eje buchique cuejahaquetu yuneriquedya. <sup>34</sup>Huecashaya micuana era, tura ique jadya ayaque quisarati jadya acuareque, micuana eaqueja catyatitsu quinajacameretitaquique. Jadya ama bucha tuque sareya ama ni ejeque ecuita ique aique pana adebamere aishuque. <sup>35</sup>Ude tsehue cudatitsu ecuana bahue eje eque cuayaque. Juan tu ude buchique jucuare. Turatu Yusuja quisarati cuejacuare micuana Yusuja biji eque ani ishuque bahue juishu. Ejetsunue ama micuana pureama juhua tura cuejayaque bacatsu.

<sup>36</sup>“Aniyatu peya eje bucha eque ique eje buchique bahue jutaquique. Riyaque tu era Yusuja casa tsehue ayaque. Arepa micuana Juan Ecuita Cuana Utsaquira ique eje buchique cuejacuare ama bucha, era cuitadya ayaque baatsu, pana ejenedya tuque micuana aya ique Mesiasque. Ecue Etatara amereyaque era ayaju baatsu tuque micuana pana ejene eau ique yuneridya Yusuja Ecuadishaque. <sup>37</sup>Ecue Etata Ique Cuadishaquiratu tumbaedy a ecue ishu jida quisarati aya. Jadya ama bucha micuana tura cuejayaque bacacarama aya, ni micuana bacara aya tudya cuitadya caadabameretiyaju. <sup>38</sup>Arepa micuana tuja quisarati bacahua ama bucha, tuque micuana ejenehua ama, ni micuana tura amereya eque aniya. Adebataqui ama micuana baya, eaqueja catyaticarama juya tibu, tura cuitadya cuadishahua queja. <sup>39</sup>Micuanaratu pana adeba acara tsehue isaraya Yusuja quisarati. Tuyudya tuque micuana adebaya isaratsu bahue micuana judadiya eje bucha anie tere baecua ishu jutaquique. Pana isara aatsu micuana bahue ejuu ique eje buchique. <sup>40</sup>Jadya ama bucha micuana eaqueja catyaticarama juya. Eaqueja ni micuana ecatyatiu, Yusu queja micuana anidirubuque eje tupu jacanuca ishu ama.

<sup>41</sup>“Eratu jidama ama inime baya ecuita cuanara ique muiya amaju. <sup>42</sup>Eratu adebaya eje bucha micuana inime cadujutiyaque. Eratu adebaya micuanara Yusu iyuhuedama bayaque. <sup>43</sup>Ique riyaque yahuaju junahua ecue Etata Yusura cuatsashayaju. Jadya ama bucha micuanara jida ama batsahua ni micuana eaqueja catyaticara juhua. Ejeu ni peya tuja inime tacaquedya jutidya, tumeque camadya tuque micuana jida ebatsau. Tume micuana tuaqueja ecatyatiu. <sup>44</sup>Micuanara micuana eje buchadya camuimereticara juya ecuita cuana queja. Jadya ama bucha micuana Yusu queja eje buchadya camuimereticara juya ama. Jadique juatsu yuneridya micuana eaqueja catyatiya ama. <sup>45</sup>Paju ama micuanaja inime era cuita camadya ecue Etataya yacuaju, “Riya cuanaque ri jucha metse”, jadya aya bucha. Yusura tuyu juyaju baya bucha micuana cabatiya, Moisésra cuatsashahua eque anicara juya cabatitsu. Jadya ama bucha micuana Moisésra cuitadya eaqueja catyaticarama juhuaque cuejabuque. <sup>46</sup>Moisesratu huenequare ique jadya ayaque. Yuneridya ni micuana ejenequena juhua Moisésra huenehuaque, tume micuana eaqueja catyaticarama juhua. <sup>47</sup>Ejeneya ama micuana tura huenehuaque. Yuneri

cuitadya tuque micuana era cuejayaque ejeneya ama, —jadyatu Jesúsra acuare israelita cuanaja huaraji cuana.

**Jesúsra pishica pan, beta jae jadya umanashacuareque pishica mil ecuita cuana mihua ishu**

*(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

**6** <sup>1</sup>Jadya juu jadya juatsutu Jesús cuacuare bei Galilea yueque macare. Tumeque beitu Tiberias bacani nucadya jucuare. <sup>2</sup>Jesús tuhuaque bahue juatsutu jetiama ecuita cuana cuacuare tuaqueja, Yusuja casa tsehue ujejeda cuanaque chachaneyaju bachineque juatsu. “Peya ai cuana tujatu eau ejeque ecuitaja ataquique ama”, jadya tunajatu inime jucuare. <sup>3</sup>Jesústu ecuana tsehue emataju tsuracuare. Tsuratsu ecuana anibutecuare tuhuadya. <sup>4</sup>Tume patyatu israelita cuana chine catihue jucuare. Tumeque chine bacanitu Pascua jucuare. <sup>5</sup>Tudyatu Jesúsra anibutetsu batsacuare jetiama ecuita cuana tuaqueja cuayaju. Tuna cuayaju batsatsu tujatu Felipe bacaduracuare:

—¿Ejuque tuque ecuana pan ebacau riya jetiama ecuitaja ara ishu?

<sup>6</sup>Jadya tujatu bacaduracuare Felipe, Felipera eje bucha quemitsae ayaque bacacara aatsu. Jesústu icueneta bahue jucuare eje bucha mihuae dutya eauque. <sup>7</sup>Feliperatu quemitsacuare:

—Juhua aba. ¿Ejuque cuana taa tuque yatse equemiu? Tupu ama taa tu ejuu ni beta ciento ficha, peadya ecuita shucuta badi mere ejuuque etsujequi tupu, peadya peadyaja riya piji riya piji ara ishu, —jadyatu Felipera acuare.

<sup>8</sup>Andrés, ecue ecaretu Jesús tsehue quisaratiticuare. Tumequetu Simón Pedro tsehuequique jucuare.

<sup>9</sup>—Rehuari ebacua pijija aniya pishica pan cebada eaque, beta jae jadya. Jadya ama bucha ejebu tupue ni tu juma, jetiamaque ecuita mihua ishu, —jadyatu Andrésra Jesús acuare.

<sup>10</sup>—Necuejacue ecuita cuana; paanibute ecana dutya, —jadya tura ecuana acuare.

Iyabutyacuare ecuana ecuita cuana. Tume tuna dutya tuhua anibutecuare nutsa dyaque. Jetiama ecuitatu jucuare. Deca cuana cuita camadya epiyebaque tuna jucuare pishica mil ecuita; tumbaedy a jetiama epuna, ebacua cuana jadya jucuare.

<sup>11</sup>Tudyatu Jesúsra inaticuare pishica pan.

—Yusurupai mique aya, Tata, mira ecuana riyaque ara ishuque tyahua tibu, —jadya tujatu Yusu acuare.

Yusurupai au jadya aatsu tura ecuana pan cuesibaretsu tyabarecuare. Tura ecuana pan tyabareya tupu tujatu jetiama umanashacuare. Tume tuna ecuanara tyabarecuare dutya anibutebarehua cuanaque. Tumbaedyatu jae anucacuare. Yusu yusurupai aatsu, tura ecuana

tyabarecuare, ecuita cuana tyabare ishu. Tura ecuana tyabareya tupu tujatu jetiama umanashacuare. Tume tuque ecuana anibarehua cuanaque tyabarecuare. Dutya tuna araaracuare, pana jeque juya tupu. <sup>12</sup> Amena dutya jequebarehuaju ecuana Jesúsra ihuaracuare:

—Ecuesi cuana nemepecue arabishahua cuanaque; ni peadya ecuesi paaputa ama, —jadya tura ecuana acuire.

<sup>13</sup> Tudy a ecuana ejara cuana mepecuare. Mepetsu ecuana jequeshacuare peadya tunca beta earacana jiti arida cuanaque. <sup>14</sup> Amena ecuita cuana Jesúsra Yusuja casa bamere ishu pan umanashahuaju baatsu, tuna jadya jucuire:

—Pusha ama cuitadya ri riyaque ecuita Yusura riyaque yahuaju cuadisha ana ahuaque tuja quisarati ecuana cueja ishu. Riyaque ecuitadya tucue tuque ecuana ihuayaque, —jadya tuna jucuire.

<sup>15</sup> Tunara casada tsehue ecuari juishu dujucara ayaque caadebatitsutu Jesús peya queja amaca netisicuacuare, riyaque yahuaju ecuari juishu ama junahua tibu. Tuta taca pijitu cuacuare emata dyaque barudaju.

### **Jesús ena dyaque equ ajecuireque**

*(Mt 14.22-33; Mr 6.45-52)*

<sup>16</sup> Ijeti nubihuaju, amena apunahuaju ecuana Jesúsra mepehua cuanaque bei jiruru butecuare. <sup>17</sup> Jesús tsehue ama ecuana jucuire. Tume ecuana anibutecuare cuabaju. Cuabaju anibutetsu ecuana carequeticara jucuire yueque macare, epu ebari Capernaum bacaniju judiru ishu. Ecuana amena carequetiyajutu apuna jida jucuire; dyaque apuda jucuire.

<sup>18</sup> Tudyatu cuejipa casadaque jueticuire. Ena pacu casada muda jucuire.

<sup>19</sup> Amena ecuana pishica jadya ama juatsu shucuta kilómetro cuana diruhaju tuque ecuana Jesús batsacuare ena dyaque equ ajetsu ecuana queja diruyaju. Mubatsacuare tuque ecuanara, yatanana bucha baatsu.

<sup>20</sup> Ecuana bajida juya baatsu ecuana Jesúsra quiquicare:

—iBajida nejuume! iIdya ique! —jadya tura ecuana acuire.

<sup>21</sup> Tuja etsuri bacatsu ecuana bajida jujacacuare. Jida pureama tsehue tuque ecuana iyabutyatsacuare cuabaju. Jadya juu jadya juatsu ecuana judirucuire bei yueque macare Capernaum japadama.

### **Ecuita cuanara Jesús sarecuireque**

<sup>22</sup> Huecacanucatsutu Jesús sare juya cuanara Jesús tsurucuire ama. Bei jiruru queja judirutsu, tuna bahue judirucuire Jesúsra mepehua cuanaque Jesús tsehue ama cuahuaque, peadya cuabaju cuita camadya tumeque cuabaju anibutetsu cuahuaque. <sup>23</sup> Tuna Jesús eju cuahuaque bacadurani juyajutu Tiberias juque cuaba cuana junatibarecuare. Jaratsuracuare tuna riyabarepa buchaju pan tyahuaju Ecuana Cuatsashaquira yusurupai ahaju, ecuita cuanara pan arachineju.

24 Jadya equetu Jesús sare juya cuanaque tuque tuhuaque ama bahue jucuare. Tumebaedya ecuana tura mepehua cuanaque ecuana tuhua amadya jucuare. Tume tuna Tiberias juque cuaba ebari cuana junahuaju anibutebarecuare bei rique ishu. Capernaum ebuteju jaratsuratsu tuna Jesús sarera cuacuare.

### Jesús earaqui buchique

25 Bei yueque macare carequetitsu tunajatu Jesús banaticuare. Banatitsu tunajatu bacaduranaticuare:

—¿Eje tupumi junachine, Ebahuityaqui? Mique sare juyaque ecuana riya, —jadya tunajatu anaticuare.

26 —Pusha amadya micuana cuejaya. Riyabarepa micuana arachine pan jae jadya era tyahuaju. Jequeya tupu micuana arachine. Jadya juatsu micuanara iyacua sarenucaya ecue mihuanuca ishu. Era riyabarepa achineque eje buchique jadique pana adeba aatsu ama micuanara sareya. 27 Inime tupuqui neaume earaqui masadama tereyaque, riyaque yahuaju jari tupu micuanara arayaque. Aniyatu peya micuanaja ishu earaqui buchique. Tumerá micuana iyacuaneya terenuca ishu ama ani ishu. Tumequetu IQUE ECUITAra tyayaque. Ecue Etata Yusu pureamaturayaque aniya tibu, tura cuejahua: “Tyacue ecuita cuana riyaque earaqui buchique, tuna tere baecua anisha ishuque”, —jadya tuna Jesúsra acuare.

28 Tura jadya ayaju tunajatu bacaduracuare:

—¿Eje bucha anie ecuana ejuu Yusu pureamaturajaca ishu ama? —jadya tunajatu acuare.

29 —Yusura micuana tura cuadishahua queja catyatishacara aya. Idya tura cuadishahuaque. Jadya tibudyatu tuja bijida eaqueja micuana catyati ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

30 —Acue ecuanaja yatucaju ejeque ecuitaja ataqui que ama, ecuanaja mique Mesiasque ejene ishu. ¿Ai tuquemi aya Yusuja casa tsehue ejeque ecuitaja ataqui que ama? 31 Ecuanaja baba cuana japada midida ama anitaya cuanaju juneniyaju, tuna Moisésra dutya huecaca ara ishuque tyacuare, maná pan jiuque. Yusuja quisarati tu ehue: “Dutya huecaca tuna Moisésra tyacuare ara ishuque pan Yusura barepa juque cuadishayaque”, —jadya tunajatu acuare Jesús.

32 —Pusha amadya micuana cuejaya. Arepa ecuanaja baba cuana Moisésra maná tyacuare ama bucha, tyacuare ama tujatu ecaná earaqui neri barepa juque. Ecue Etata tu tumeque earaqui neri tyaqui que. Tuquetu tere baecua anisha ishuque tyaqui que. 33 Béru Yusura barepa juque maná cuadishacuare bucha, tumebaedya tura ique barepa juque cuadishahua. Riyaque yahuaju ani ishu arataqui que bucha, tumebaedya micuana eaqueja catyatitaqui Yusu tsehue maju baecua ani ishu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>34</sup>—Tumeque earaqui ecuana tyacue dutya huecaca, Ecuatsashaquique.

<sup>35</sup> Jesúsra tuna acuare:

—Idya earaqui neri buchique Yusuja ecuadishaque. Idya eanishaquique. Araaratsu micuana masadama aracara junucaya. Ijijitsu micuana masadama ijicara junucaya. Eaqueja nimee juyaju micuana era pureamatura neri aya. <sup>36</sup>Jadya ama bucha micuana eaqueja catyaticarama juya, era micuana cuejaha baedya. <sup>37</sup>Dutya, ecue Etatara eaqueja amerehua cuanaque tu ecue cuanaque. Eaqueja catyaticara juya cuanaque tuque eaqueja ihuaraya. Bijidamura nime ama tuna ecue. <sup>38</sup>Ique barepa juque jehua ecue inime eque juishu ama, ecue Etataja inime eque juishu. Ique jehua Ique Cuadishaquija inime eque juishu. <sup>39</sup>Ique Cuadishaquira narumerecara aya dutya tura eaqueja amerehua cuanaque. Jadya tibudya tunara jacaya ama. Era tuna chacha nityatsuranucabuque tere huecacaju Ique Cuadishaquija inime eque. <sup>40</sup>Ecue Etataratu dutya ique adebaqui cuanaque, dutya eaqueja catyatiya cuanaque tere baecua anishacara aya. Eje tupu jacanuca ishuhua ama tujatu ecana tuaqueja amerecara aya. Era cuitadya tuna tere huecacaju chacha nityatsuranucabuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>41</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanatu cahuaiticuare jutidya tuque quisaratiyaju bacatsu. Quisaratibarecuare jutidya tuna Jesúsra ishuhua.

—Earaqui neri Yusura barepa juque cuadishahuaquepa tume, jadyatu juya. <sup>42</sup>Jeequedya ri Jesús, Joséja ebacuaque. Adebaya tuque ecuana tuja etataque, ecuaque jadya. Tume jatsutu ¿eje bucha juatsu “Idya barepa juque ecuadishataque” jadya juya. Pusha pusha arida tuque, —jadya tuna jucua.

<sup>43</sup>Tuna jadya quisaratiyaju, tuna Jesúsra jadya acuare:

—Jadya nequisaratiume. <sup>44</sup>Ecue Etata Ique Cuadishaquiratu ecuita cuana eaqueja catyatishaya. Tura ni ecana jadya amereya ama, tume tuna eaqueja ecatyatiu amadya. Eaqueja catyatiya cuanaque tuna tere huecacaju emajuque nityatsuranucabuque. <sup>45</sup>Icuene beru Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaratu hueneacuare: “Yusura cuitadya tuna cuejabuque dutya eje bucha tujaque juishuque” jadya. Ecue Etatara cuejayaju bacaya cuanaque cuita camadya, tura cuejaya equedya aniya cuanaque cuita camadya tuna eaqueja catyatishaya.

<sup>46</sup>“Pusha ama cuitadya ni ejeque riyaque yahuajujatu bama ecue Etata. Ecue camadya tuque ecue Etata eba, ique tuaquejaquedya jehua tibu.

<sup>47</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Eaqueja catyatiyaque juatsu micuana terrenucanime ama. Anisiribuque micuana Yusu tsehue. <sup>48</sup>Idya cuitadya earaqui buchique Yusuja ecuadishaque. Idya tere baecua anishaquique.

<sup>49</sup>Egipto juque cuinanatsu ecuanaja baba cuanara aracuare maná barepa juque Yusura cuadishayaque. Jadya ama bucha tuna majucua.

<sup>50</sup>Aniyatu peya earaqui buchique barepa eque jecuareque. Tuaqueja

catyatiyaque juatsu micuana terenuca ishu ama anibuque. <sup>51</sup>Idya cuitadya ique barepa juque junahuaque. Idya chacha anishaquique. Eaqueja catyatiya cuanaque tuna majunucabuque ama. Ique majudadiya, riyaque yahuaju cuanaque Yusu tsehue siri anisha ishu. Idya cuitadya catyatibuque, riyaque yahuaju cuanaja earaqui bucha, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>52</sup>Jadya bacatsutu israelita cuanaja huaraji cuana tuna cama caquemitsati caquemitsati jutibunecuare:

—¿Eje bucha tyae tura ecuana eau tuja ecuita cuitadya ecuanaja ara ishu? ¡Eje bucha jadya juetu ejuu! —jadya tuna jubarecuare.

Adebataqui ama tunajatu bacuare tura eje buchique jadya ayaque.

<sup>53</sup>Jesústu bahue jucuare eje bucha tuna tuna cama quisaratiyaque.

—Pusha amadya micuana cuejaya. Micuanara ni ecue erami araya ama, judirutaqui ama micuana Yusu queja tuque jacanuca ishu ama.

<sup>54</sup>Dutya micuana ecue erami ara juya cuanaque, ecue ami iji juya cuanaque micuana tere baecua anibuque, IQUE ECUITA juya tibu.

Tere huecacaju tuque emaju cuanaque cani juque ecuita iyacua tsehue nityatsurabuque. <sup>55</sup>Ecue ecuita tu earaqui neri buchique. Ecue ami

baecue eijiqui neri buchique. <sup>56</sup>Ecue erami ara juya cuanaque, ami iji juya cuanaque tuna eatsehue peadya camadya bucha, ique tuna tsehue peadya camadya bucha. <sup>57</sup>Ecue Etata Ique Cuadishaquiquetu chacha aniya. Maju baecua tuque. Tuque aniya tibu, ique dyadi aniyadya. Tumebaedyatu era ecue erami ara juya cuanaque anishaya. Era tuna eiyacuane amereya.

<sup>58</sup>Jadya tu earaqui neri barepa juque junahuaque. Maná ecuanaja baba cuanara aracuare buchique ama tume. Arepa tuna aracuare ama bucha, dutya tuna majuterecuare. Ique barepa juque earaqui butecuare buchique. Dutya, ecue erami araqui juya cuanaque tuna maju baecua aninucabuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>59</sup>Jadya tuna Jesúsra bahuityacuare ecuita cuana Capernaumju caradati ishuque etareju.

### **Jesús eque cuita camadya ecuana maju baecua anibuqueque**

<sup>60</sup>Jadique Jesúsra bahuityayaque bacatsutu jetiama tuque ijacabacaqui cuanara bijidamaduracuare tuja quisarati.

—Riyaque tura cuejayaque ri ibeda ejene ishu, adeba ishu jadya. Cujishaya cuita jutidya tura ecuana. Ni ejeratu eadebau ama, —jadya tuna jucuare.

<sup>61</sup>Jesústu bahuedya jucuare tuna cama eje bucha cacuejatiyaque. Adebacuareadya tujatu ecana tunara tuja quisarati bijidamadurayaque. Jadya tibudya tujatu ecana bacaduracuare:

—¿Ecue quisarati tsehue ni taa micuana canimehuallatishahua?

<sup>62</sup>Iyacua micuana eaqueja catyaticarama juya. ¿Eaqueja ni micuana

ecatyatiu, IQUE ECUITA ecue eaniqui juque butecuareque tsuranucayaju baatsu? <sup>63</sup>Riyaque yahuaju cuanaquetu tere baecua eaniu, earaqui aratsu ama. Yusuja Espiritura camadya micuana maju baecua anishaya. Era cuejahuaque ejenehua cuanaque cuita camadya tuna Yusuja Espiritu tshue. Tuna cuita camadya tuna tere baecua anibuque. <sup>64</sup>Jadya ama bucha micuana umae eaqueja catyatima jari, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Jesústu icuenetadya bahue jucuare eje cuanaque tuaqueja catyaticarama juhua cuanaque, ejera tuque ujeu baqui cuana queja inameredadiyaque jadya. <sup>65</sup>Bahuityanucacuare tujatu ecana:

—Dutya ama micuana ecuique. Jadya tibudya micuana cuejanucaya. Ecue Etatara eaqueja nimee amereya cuanaque cuita camadyatu eaqueja catyatiya, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>66</sup>Jadique quisarati ayaju bacatsutu jetiama tuque quisaratiyaju pana baca juya cuanara Jesús jacacuare. Juneninucacuare ama ecana tuatsehue, tuque quisaratiyaju baca ishu.

<sup>67</sup>Tume ecuana Jesúsra bacaduracuare:

—¿Micuanara ni taa umaera aya bae jacacaradya aya? —jadya tura ecuana acuare.

<sup>68</sup>Simón Pedroratu quemitsacuare:

—Aijama, Ecuana Cuatsashaquique. Aijamatu peya ecuana Yusuja quisarati bahuityaquique. Mira peadya cuita camadya ecuana bahuityaya Yusu tshue anisiri ishu eje bucha iyacuanetanae juishuque. <sup>69</sup>Miaqueja cuita camadya ecuana catyatihua. Bahuedya ecuana mique cuita camadya Yusuja Ecuadishaque. Bahuedya ecuana mique cuita camadya juchama nerique, —jadyatu Pedrora acuare.

<sup>70</sup>—Era micuana mepehua, micuana peadya tunca beta earacana. Jadya ama buchatu peadya micuana ducuque Satanás merequi juya, —jadya ecuana Jesúsra cuejacuare.

<sup>71</sup>Jadya quisarati ayaquetu Jesúsra yana acuare Simón Iscarioteja ebacuaque Judas bacani jadya ayaque. Tumeque Judasdy tu ecuana Jesús tshue juneniya patya ecuana tshue junenicuareque. Jadya ama buchatu Judasra cuitadya inamerecuare Jesús tuque ujeu baqui cuana queja.

### Jesús tshuequi cuanaque tuaqueja catyaticarama jucuareque

**7** <sup>1</sup>Jadya juatsutu Jesús junenicuare Galilea yahua epu cuanaju. Israelita cuanaja huaraji cuana tuque iyecara jucuare cuanaque tuna Judeaju jucuare. Jadya tibudyatu tuqueja junenicarama jucuare. <sup>2</sup>Israelita cuanaja chine ebaritu piji dyane jucuare. Riyaque chine juya tupu ecuana erere cuana catitsu tuhua ani bahue jucuare, ecuanaja baba cuana erere cuanaju béru anianinicuareque adebayaque. <sup>3</sup>Tuatsehuequi cuanaratu Jesús acuare:



—Rehua aniume. Judea yahuaaju dirucue; Jerusalénju dirucue chine ishú. Tuhuatu jetiama micue quisarati bacacara juya cuanaque. Tuhua adirucue Yusuja casa tsehue ni ejeque ecuitaja ataquique ama, tunaja dyadi mira aya cuanaque baishu. <sup>4</sup>Jetiamaja eadeba jucara juyaratu etehua bamere ama aya tuja casa. Jadya ejuuque tunajatu aya eje buchadya dutyara petayaju acara. Mira ecuanaja baishu ejeque ecuitaja ataquique ama aya tibu, acuedya jetiama ecuitaja yacuaju, —jadyatu tuatsehuequi cuanara acuare, tuque ijaribayaque.

<sup>5</sup>Tuatsehuequi cuanaquetu tuaqueja catyatima jari jucuare. Ejeque ecuitaja ataquique ama aishuque camadya bucha tunajatu inime jucuare.

<sup>6</sup>—Huecaca rique ecue juetima jari ecue casa dutya ecuita bamere ishúque. Micuanara camadyatu eau eje tupudya jutidya micuanara ai acara ayaque. Jerusalénju cuacara juatsu, micuana cuayadya. <sup>7</sup>Yusuja ama cuanaquetu micuana tsehue cahuaitya ama. Eatsehue bacue ecana dyaque cahuaitya, era tuna jidama aniyaque cuejajacaya amaju. Jadya tibu tunara ique ujeu baya. <sup>8</sup>Necuacue micuana Jerusalénju chine jutayaju. Ique cuaya ama jari. Juetima jaritu huecaca tuhua ique casa cabameretiyaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>9</sup>Tuque jadya au jadya juatsutu tuatsehuequi cuanaque Jerusalénju cuacuare. Jesús bacue ejetsunue cuita ama Galileaju aninucacuare.

### **Jesús chine ishú tuna erere cuana catiyaju cuacuareque**

<sup>10</sup>Eje uma huecaca tuatsehuequi cuanaque chine ishú cuahuaju amatu Jesús cuacuareadya. Batayaju amatu cuacuare, etehua cuau jipenee.

<sup>11</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanaratu Jesús ujeu baatsu sarecuare. Chinera cuahua cuanaque ducu tunajatu bacaduranicuare:

—¿Bahua amami Jesús? —jadya tunajatu ecana bacaduranicuare.

<sup>12</sup>Tuhua jucuare cuanaque tuna Jesúsja ishú quisaraticuare. Etehua quisarati jipenee tuna jucuare.

—Jesús tu dyaque jidaque, —jadya tuna umae jucuare.

—Aijama, jidaque ama tume. Pusha pusha aridaque tume, —jadyatu jucuare peya cuana.

<sup>13</sup>Arepa ecana jetiama Jesúsja ishú quisaratiya ama bucha, ejitaju cuita ama tunajatu quisarati acuare israelita huaraji cuanara ebacauju, tunara Jesúsja ishú jida quisarati ayaju bacatsu enerecaturauju caadebatitsu.

<sup>14</sup>Amena chine patya patya dyane, chine terehuetu Jesús nubiticuare Yusuja etareju. Nubitsutu catibuticuare tuhua cuanaque bahuitya.

<sup>15</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanatu tuque jadya bacatsu anajacatacuare.

—¿Eje bucha juatsu jatsu ri riyaque dyaque inime adebabada cuita? Tuque taa tu ecuana cabahuityatihua bucha ama cabahuityatihua. Tujatu ecuita cuana bahuityataqui ama, —jadya tunajatu ecana acuare tuhua anibareya cuanaque.

<sup>16</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Ecue casa tsehue camadya ama tuque ecuita cuana bahuityaya, Ique Cuadishaquija casa tsehue. <sup>17</sup>Ecue Etata Yusura cuatsashaya eque juya cuanaque tuna bahue ique Yusuja inime eque quisaratiyaque, ai ecue inime ama. <sup>18</sup>Aniyatu umae tunaja inime equedya jutidya ecuita cuana bahuitya juya cuanaque, Yusura casa tyaya tsehue ama. Tume cuanaque tuna jadya juya muita ishú cuita camadya. Peya cuana bacue jadya ama. Yusu Tuna Cuadishaquija casa tsehue tunajatu ecana bahuityaya. Tuja cuanaque tuna jadya juya Yusu muimere ishú, tunadya jutidya camuimereti ishú ama. Tuna tuna yuneri quisaratiya. Tunaratu ni ejeque ijahue aya ama.

<sup>19</sup>“Moisesratu huenequere micuana dutya tuja cacuatsashati eque ani ishú datse. Jadya ama bucha micuana ni ejequedya jutidya tume cuanaque cacuatsashati eque cuita aniya. ¿Eje bucha juatsu jatsu micuanara iyecara aya? —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>20</sup>Jetiama Yusuja etareju jucuare cuanaratu bacacuare Jesús jadya quisaratiyaju.

—Miquemi equijahuatique jutidya. ¿Aira jatsumi iyecara aya? —jadya tunajatu acuare.

<sup>21</sup> Jesúsra tuna acuare:

—Icuene tuque ecue bamere pidya achine casa canajara huecacaju, ujejedaque chachanetsu. Ique jadya juya baatsu micuana eatsehue cahuaitechine, canajara huecacaju mere juhua baatsu. <sup>22</sup>Béru tuna Moisésra deca nana ebacua cuana ecuita huitu biti catibutishacuare cuinana huecaca catsurutihuaju, achaacha eque israelita jadique adebataqui juishu. Rियाque cacuatsashati aijama jarijutu ecuanaja baba cuana ecuita huitu biti catubuti bahuedya jucuare. Arepa canajara huecaca ama bucha, tuque micuana ebacua nana cuana ecuita huitu tubutaqui tumeque huecaca, cuinana huecaca catsurutiyaju. <sup>23</sup>Canajara huecacaju micuana jubahuedya jadya, Moisésra cuatsashahua eque ama ejuu tibu. Micuana tumeque huecaca jadya juya tibu, ¿eje bucha juatsu jatsu micuana eatsehue cahuaitya era ujejedaque canajara huecacaju chachanechine baatsu? Micuanara ique aya iquepa Moisésja cacuatsashati eque ama juya jadya. <sup>24</sup>Masadama ejeque misida neaume pana bau amaque yuneridya tumeque inime metseque baecuaque. ‘Jidamatu juhua’ jadya neaume ejeque baatsudya jutidya. Cajuchatiya bucha datse ni tuque micuana ebau cajuchatiyaque ama. Micuanara ni ejeque jidama juya jadya aya, pana bahue nejuce yuneridya tumeque jidama juhuaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

**Jesús “Yusu quejaque ique” jadya cacuejaticuareque**

<sup>25</sup>Tumetu umae Jerusalénju cuanaque tuna cama quisaratitibunecuare:

—¿Jeequedya ama ri ecuanaja huaraji cuanara iyecara ayaque?  
<sup>26</sup>Nepetacue. Jee di taa junetiya. Ecuita cuana bahuitya juya dutyaja yacuaju. Ni ejeradya jutidya inatsu etare apudaju ishaya. ¿Cacuaretihua ni taa tu inime ecuanaja huaraji cuana? ¿Chamacama ni taa tunajatu ejenhua tumeque ecuita yuneridya Mesiasque? <sup>27</sup>Riyaque taa ri eje bucha jue juma Mesías. Bahuedya ecuanana riyaque ejuque jehuaque. Mesías neritu muya jutidya junabuque. Ni ejeque buchiquetu bahue jubuque ama ejuque junayaque, —jadya tuna jucuaire.

<sup>28</sup>Jesúsra tuna bahuityacuare jari Yusuja etareju. Tuna quisaratiyaque bacatsutu etsuri jebuda tsehue quisaraticuare:

—Micuanajatu inime juya ique adebaya bucha. Bahue bucha micuana cabatiya ique ejuque jecuareque. Cuji micuana juya. Ecue inime taca equé camadya ama jecuare, Ique Cuadishaquiya inime equé. Tuquetu pusha pusha baecua; dutya tura quisarati ayaquetu ejenetaqui. Adebaya ama tuque micuanara. <sup>29</sup>Era camadyatu pana adeba aya, ique tuaquejaquedya jecuare tibu, tura ique cuadishacuare tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>30</sup>“Yusuja Ecuadishaquedya ique” jadya quisarati aya bacatsu tuna cahuaiticuare. Inatsu tunara tibene risi acara acuare. Jadya ama bucha ni ejeradya jutidya inacuaire, eje uma huecaca tunaja tuque ina ishucue huecaca anicuare jari tibu. <sup>31</sup>Umaeratu ejeneacuare tuque Mesiasque.

—Ebacadya tuque ecuanaja Mesías neri junatsu patu abucue ni ejeque ecuitaja ataquique ama Yusuja casa bamere ishucue jadique. Jesúsra ecuitaja ataquique ama aya tibu, jutaquiju taa tu yuneri cuitadya tumeque Yusuja Ecuadishaque, —jadya tuna jucuaire.

### **Fariseo cuanara Jesús inamere ishucue ecuita cuana cuadishacuareque**

<sup>32</sup>Fariseo cuanara tuna jetiama, Jesúsra yuneridya Mesías neri jadya juyaju bacacuare. Jadya bacatsu tuna cuacuare pae cuanaja huaraji cuana tsehue quisaratira. Dutyara tupu inime bajejetsu tunajatu ihuaracuare Yusuja etare naruqui cuanaque.

—Neinaticue Jesús, —jadya tunajatu ecanacuare.

<sup>33</sup>Tuna tumeque inime bajeje juya tuputu Jesúsra ecuita cuana cuejaajecuareadya jutidya:

—Ejetsunue cuita ama micuana tsehue aninucaya. Masadama dirinucaya Ique Cuadishaqui queja. <sup>34</sup>Sareya datse micuanara ique. Banucaya ama micuanara ique. Eju ique judiruyaju micuana judirutaqui ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>35</sup>—¿Eju jatsuri riyaque ediruu ecuanaja daditaquima baishu? ¿Ecuana ata cuana peya yahua cuana aniyaju ni taa ri dirucara juya? ¿Israelita cuana griego cuana ducucue ni taa ri anisicuaya? ¿Bahuityacaradya ni taa tujatu aya tumebaedya israelita ama cuanaque dyadi? <sup>36</sup>Ecuana patu sarebuque. Banucaya amapa tuque ecuanara.

Ecuanapa ecuana judirutaqui ama eju tuque judiruyaju. Etehua buchique tume. Adebaya ama tuque ecuanara, —jadyatu israelita cuanaja huaraji cuana tuna camadya jutidya jubarecuare.

**Jesús tu ena cani juque ena ticu baecua buchique**

<sup>37</sup>Jesústu ecuita cuana tsehue quisaratinucacuare. Amena ishuque chine huecacatu jucuare, huecaca dyaque muidaque. Netitsuratsutu Jesús quisaraticuare:

—Eaqueja necatyaticue, micuana majunuca baecua anicara juya cuanaque. Nejecue eaqueja, ijicaraque espereju ebutetiu bucha. <sup>38</sup>Ehuene tu Yusuja quisarati: “Eaqueja catyatiya cuanaque tuna eiyacuane juya terenuca baecua ani ishu. Tuna ducudyatu jubuque ena cani ticu baecua buchique”, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>39</sup>Jadya cuajayaque tuna Jesúsra cuejacuare; Yusuja Espiritujatu jacanime ama Jesús queja catyatiya cuanaque. Ena cani ticu baecuaque bucha, jadyatu Yusuja Espirituja jaca baecua juya Jesús queja catyatiya cuanaque. Jadyatu Jesús jucuare, Yusuja Espíritu riyaque yahuaju junama jariju. Junataqui ama jaritu jucuare, Jesús Yusuja yacuaju muita ishu judirunucama jari tibu.

**Ecuita cuanara bape bapedya jutidya Jesúsja ishu inime tupucuaque**

<sup>40</sup>Jesús jadya quisaratiyaju bacatsutu tuhua jucuare cuanara bape bape inime tupucuaque Jesúsja ishu.

—Pusha ama cuitadya riyaquedya ri Yusu equeque quisarati cuejaquique. Mesías junabuque cuejaquiquedya tume, —jadyatu umae jucuare.

<sup>41</sup>—Tuque ama tume, —jadyatu peya cuana jucuare.

—Tuquetu Mesías cuitadya.

Peya cuana bacue jadya jucuare:

—Aijama, tuque ama tu Mesías. ¡Eje bucha jadya jue ni tu juma! Tuque Galilea juque junahua tibu, eje bucha jue ni tu Mesías juma. Mesías neritu Galilea juque ama junabuque. <sup>42</sup>Yusuja quisarati ehue ne equetu Mesías David eque ejuracanaque jubuque. Belénjutu cuinanabuque, ecuanaja ebaba David emuique anicuare epu juque, —jadya tuna jubarecuare.

<sup>43</sup>Tumetu ecuita cuanaja juticuare amadya inime Jesús eje buchique. Caquemitsati caquemitsati jutidya ecana jucuare tuna cama. <sup>44</sup>Umae cuanaratu inacara acuare. Jadya ama bucha ni ejera inacuare.

**Israelita cuanaja huaraji cuana Jesús queja catyaticarama jucuareque**

<sup>45</sup>Yusuja etare naruqui cuanaque tuna Jesusmadya judirunucacuare fariseo cuana queja, pae cuana queja jadya. Jesús dujuya ama baatsu, tunajatu ecana bacaduratsacuare:

—¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana betihua ama?

<sup>46</sup>Enaruqui cuanara tuna quemitsacuare:

—Dyaque jida ecuana bacahua tura quisarati cuana cuejayaque. Aijama tu peya, tuque bucha dyaque jida quisaratinyaque, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>47</sup>—¿Micuana dyadi tura micuana ijahuedya ahua? <sup>48</sup>Huaraji emuita cuanaque tuna tuaqueja catyatihua ama ni ejeque. Ni ejequedya jutidya ecuana fariseo cuana tuaqueja catyatihua ama. <sup>49</sup>Ecuitedya jetiedya cuanaque cuita camadya tuna tuaqueja catyatihua. Jadya tuna juya, ecuanaja cacuatsashati pana adeba aya ama tibu. Tuna tuna aishuque ama. Yusura tuna nerecaturabuque, —jadyatu jucuare israelita cuanaja huaraji cuana.

<sup>50</sup>Tuhuatu jucuare fariseo Nicodemo bacani. Tudyatu Jesús tsehue chineju quisaratira cuacuareque jucuare. Isaracuare tujatu fariseo cuana tuja ecare cuana:

<sup>51</sup>—Dutyara tuque ecuana pana adeba aya ecuanaja cacuatsashati. Tumeque cacuatsashati eque tu tuyu ama ejeque jucha metse aishu, tumeque ecuita tsehue cuitadya quisaratimaque. Pana bahue ecuana jutaqui yuneridya tume jidama juchine jadya atayaque jidama juchineque. Jutaquiju “Jidamami juchine”, jadya amaquedya Jesús, neihuarara ecuanaja yacuaju tuque cuita quisaratisha ishú, —jadya tuna Nicodemora acuare.

<sup>52</sup>Tunaratu acuare:

—Mira taa tu inime tupuya Galileaju cuanara inime tupuya baedya. Mique taa mi Yusuja quisarati adebayaque ama buchadya quisaratiya, —jadya tunajatu ijaribayaque acuare.

—Jesús pa Yusuja quisarati cuejaquique, jadya tuna juya. Isaracue Yusuja quisarati. Tumeque quisarati eque tu ni ejeque Yusuja quisarati cuejaquique Galilea eque junaya ama, —jadya tunajatu acuare pusha pusha ayaque.

<sup>53</sup>Jadya juatsu tuna dirubarecuare tunaja etare cuanaju.

### Fariseo cuanara epuna deca tsehue daditsu Jesús queja dujucareque

**8** <sup>1</sup>Tudyatu Jesús tsuracuare uhua cuemusú Olivo Acuí Quini bacaniju. <sup>2</sup>Peya huecaca apudajudyatu cuanucacuare Yusuja etareju. Jetiama ecuitaratu jipeticuare. Jipetihuajutu Jesús anibutecuare. Anibute jadya juatsu tujatu ecana bahuityatibunenuacuare.

<sup>3</sup>Tumidyatu cacuatsashati bahuityaqui cuanara, fariseo cuanara jadya dujucare Jesús queja peadya epuna. Arepa tuja yahuique neri aniya ama buchatu peya epuna cuanaja yahuique tsehue ani bijida jucuare. Fariseo cuanara patu peya deca tsehue jarayaju siraracuare. Tumepa tunajatu Jesús queja dujutsu, dutyaja yacuaju nityacuare tunaja peta ishú. <sup>4</sup>Tuhua iyabutyatsu tuna Jesús tsehue quisaratitibunecuare:

—Ebahuityaqui, riyaque epuna tuque ecuana peya epunaja yahuique tsehue sirarahua. <sup>5</sup>Riyaque epuna tuque ecuana dyaque inime metse baya. Moisésra cuatsashahua equetu tumu tsehue iyetaqui epuna peya deca tuja caquemitiqueremaque jaraquereyaque. Mira bacue ¿eje bucha baya? ¿Tumu tsehue iyetaqui, iyetaqui ama ni taa? —jadya tunajatu acuare tuque nime adebayaque.

<sup>6</sup>Tunaratu Jesús jidama quisaratishacara acuare, tuque jucha metse amerecara aatsu. Tura tuna quemitsacuare ama. Huipuchitanatsutu remecuare jutidya. Reme jadya juatsu tujatu emetucu sapara tsehue yahuaju huenetibunecuare. <sup>7</sup>Bacadurajacacuare ama tunaja tuque. Remehuaquetu netitsuranucacuare. Pana neti junucatsu tujatu ecana acuare:

—Ejeque ni micuana cajuchatima cabatiya ni riya piji buchique, turadya riyaque epuna tumu tsehue maremetse paa, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>8</sup>Yudijidya remenucatu jucuare Jesús. Remenuca jadya juatsu tujatu huenenucacuare yahuaju. <sup>9</sup>Amena tuja quisarati bacatsu dutyadya ecana juchaqui caadabatibarecuare, dutya jidama inime tupuhuaque adebatsu. Dutya ecana peadya peadya cuinanabarecuare. Esiri cuanaque tuna icuene cuinanacuare, tupuju dutya ecuita cuana. Cuinanatsu tuna Jesús camadya epuna tsehue shanacuare. Amena dutya cuinanaterehuajutu Jesús neticuare. <sup>10</sup>Peya ecuita cuana cuinanaterehua baatsu tujatu epuna jadya acuare:

—¿Are mique jidama acara juhua cuanaque, mama? ¿Ni ejera buchiquemi tumu tsehue marehua?

<sup>11</sup>Tudyatu acuare epunara:

—Aama cuitadya, tata, ni ejera bucha. Dutya tuna cuinanaterehua.

Tudyatu Jesúsra acuare:

—Ni erami cuejaya amadya micue jucha tibu iyetanataqui. Dirucue. Cajuchatinucaume camadya, —jadya tujatu acuare.

### **Jesús tu hueca buchique**

<sup>12</sup>Yudijidyatu Jesúsra isaranucacuare ecuita cuana Yusuja etareju:

—Ique hueca buchique. Yusuja quisarati micuana bahuityaya, micuana dyaque jida tuyu ani ishú. Eratu anishasiriya eaqueja nimee juya cuanaque. Jacaya amadya tuna era. Adebamereya tuna Yusu, tuna ni eje tupu apudaju juneniya cuanaque bucha juishu ama, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>13</sup>Tura jadya ahujutu fariseo cuanara jadya acuare:

—Miquemi micue inime tacadya jutidya quisaratiya. Jadya tibudya tuque ecuana ejenetaqui ama baya mira cuejayaque, peya mique eje buchique micue ishú quisaratitaqui tibu, —jadya tunajatu acuare.

14—Arepa ecue inime tacadya jutidya quisaratiya ama bucha, era cuejayaquetu yunerique. Ique bahue ejuque ique junhuaque, eju diruyaque jadya. Micuanara bacue adebaya ama. 15 Arepa micuanara ique eje buchique adebaya ama ama bucha, micuanara “ecajuchati” jadya aya. Riyaque yahua ju cuanaja inime tupudya jutidya tuque micuana aya. Era bacue ni ejeque buchique “Ecajuchati mique” jadya aya ama, arepa era dutya adebaya ama bucha. 16 Jadya ama bucha, era ni eau “Riyaque ri ecajuchati”, yuneri ecajuchati tuque. Era ni aya “Jeequeri ecajuchati”, era camadya amatu jadya aya. Ecue Etataratu tumbaedy aya. 17 Ecuanaja cacuatsashati Moisésra huenequere tu jadya: “Beta ebaqui juhua ecatsera ni tume bae cuinetse aya quisarati, tatsera cuejayaque tu yuneri”. 18 Aniyatu beta ecue ish u jida quisaratiyaque, idya cuitadya, tumbaedy ecue Etata Ique Cuadishaquique. Tume bae cuinetse quisarati aya tibu, ejenetaquidya yatse, —jadya tuna Jesúsra acuire.

19—¿Ejeque tuque micue Tata? —jadya tunajatu bacaduracuare.

—Ique micuanara adebaya ama. Yutsumadya ecue Etata adebaya ama tuque micuanara. Ique ni micuana eadebau, tumbaedy tuque micuana ecue Etata eadebau, —jadya tuna Jesúsra acuire.

20 Jeeque tuna Jesúsra cuejacuare Yusuja etareju bahuityayaque. Tuquetu ecuita cuanara Yusuja ish u chipiru ishayaque equiniqui peque juneticuare. Tuque ujeu baqui cuanaratu tibene risi aishu inacara acuire. Jadya ama buchatu ni aira buchique inacuire ama, risita ish u que huecaca tuja juetima jari tibu.

**“Eju ique diruyaju micuana judirutaqui ama” jadya Jesús jucuireque**

21 Yudijidya bahuityanuca tuna Jesúsra acuire:

—Masadama rehuaque dirunucaya. Yanacana cuita micuanara sareya. Banucaya ama micuanara ique. Eju ique dirunucayaju, micuana judirutaqui ama, —jadya tujatu ecana acuire.

22 Tumetu israelita cuanaja huaraji cuana cabacaduratibarecuare tuna cama:

—¿Tuta taca quiyeti ni taa ri juya? ¿Jadya tibu di taa ri jadya juya “Judirutaqui ama micuana eju ique dirunucayaju”? —jadya tuna jucuire.

23—Micuana micuana rehuaque riyaque yahua juque. Ique bacue yuqueja barepa juque, riyaque yahua juque ama. 24 Micuana micuana Yusuja jucha secamaque majubuque. Micuanara ni ique ejeneya ama Yusuja Ecuadishaque jadique, eaqueja nimee ama ni micuana juya, tume micuana majudadiya micuanaja jucha cuana apupashamaque, —jadya tuna Jesúsra acuire.

25—¿Ai jatsu mique? —jadya tunajatu bacaduracuare.

Tume tuna Jesúsra quemitsacuare:

—Bahuedya ni micuana. Eje uma cuejadya micuana ahua amena. 26 Aniya jari tuque ecue jetiama micuana cuejacara ayaque.

Adebamerecara micuana aya micuana ecajuchatique. Arepa micuanara ique ejeneya ama ama bucha, era cuejayaque tu yunerique, Ique Cuadishaquique pusha pusha baecua tibu. Tura ique bahue amerehuaqueri era cuejaya riyaque yahuaaju cuanaque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>27</sup>Jesusratu Etataque Yusu jadya ayaque jadya quisarati acuare. Jadya ama bucha israelita huaraji cuanara adebacuare ama. <sup>28</sup>Jadya tibudya tujatu ecana pana cueja aajecuarenya jutidya.

—Iyacua micuanara adebaya ama ique aique. Ique curusuju tatameretsu eje umara micuanara adebabuque ique Yusuja Emepeque. Chamacama micuana umae bahue jubuque era ecue inime taca equa ama ayaque. Chamacama micuana bahue jubuque, era ecue Etatara cuita camadya bahue amereyaque era cuejayaque. <sup>29</sup>Eratu ajacaya ama Ique Cuadishaquira amereyaque. Jadya tibudyatu tuque eatsehuedya. Jacanime ama tuja ique, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>30</sup>Jadya Jesúsra cuejayaju bacatsu tuna umada catyaticuare tuaqueja.

### Yusuja cuanaque, Ijahuaja cuanaque jadya

<sup>31</sup>Jesústu israelita cuanaja huaraji cuana tsehue quisaratinucacuare, tura cuejayaque ejenequi juhua cuana tsehue:

—Micuana ni era amereya equa juajeyadya jutidya, tume micuana yuneridya ecue cuanaque. <sup>32</sup>Yuneridya ni micuana ique eje buchique cabahuityatiya, adebadadiyadya tuque micuana yunerique era cuejayaque. Pana adeba aatsu micuana einajacaque bucha. Metsequi bucha micuana jujacaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>33</sup>—iEcuana ecuana Abraham equa ejuracana cuanaque! iNi eje tupu ecuana emetsene cuanaque bucha! ¿Eje bucha juatsu jatsumi “Metsequi cuana bucha ecuana jujacaya” jadya juhua? —jadya tunajatu acuare Jesús.

<sup>34</sup>—Cajuchaticaraque cajuchatiya cuanaque tuna emetsene cuanaque bucha, cajuchatijacataqui ama cabatiya tibu. Tunaja ishutu eje bucha cajuchatijacataqui ama, emetseneja tuque metseque eje bucha jacataqui ama bucha. Satanás tu cajuchatiya cuanaque metseque. <sup>35</sup>Metsequiquetu emechiqui jaque ejujacaudya, emechiquira catyati ahuaju. Emechiquija ebacuaque bacue, tuja ebacuaque jujacanime ama. Narujacaya amadya tuja tuque. <sup>36</sup>Ique Yusuja Ebacuaque. Era micuana inajacamerehuaju tumetu Satanás ama micuana metseque. Amena micuana tura cuatsashaya equa jutaqui ama. Pana einajacadya micuana juya. <sup>37</sup>Arepa micuana Abraham equa ejuracanaque ama bucha, micuanara ique iyecara aya, micuanara era bahuityayaque ejenecarama aya tibu. <sup>38</sup>Ecue Etatara bahuityayaque micuana era bahuityaya. Satanás tu micuanaja tata. Micuanaratu tura cuatsashayaque ajacaya ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.



39—iAijama! Abraham tu ecuanaja etata. Tuque anicuare bucha ecuana aniya, —jadyatu israelita cuanaja huaraji cuanara quemitsacuare.

—Arepa micuana Abraham eque ejuracanaque juya ama bucha, micuana tuque anicuare bucha ama aniya. Yuneridya ni micuana Abraham anicuare bucha anicara juya, tume taa micuana Yusura amereya eque eaniu tuque anicuare bucha. <sup>40</sup>Jadya ama bucha, arepa era micuana yunerique ecue Etata Yusura bahuityahuaque cuejagua ama bucha micuanara iyecara aya. iAbraham tu jadya ejuu ama! Turatu ejenecuaré Yusuja yunerique quisarati cuejayaju. <sup>41</sup>Satanás juya bae cuitadya micuana juya. Tuque tuque micuanaja tata buchique, —jadya tuna Jesúsra acuare.

—iAijama, jadya ama tuque! Yusuja biji eque ecuana aniya. Yusu peadya camadya tuque ecuanaja Tata, —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>42</sup>—Ique Yusu quejaque jehua. Tuja casa eque junahua riyaque yahuaju. Yuneridya ni micuanaja Yusu Tata ejuu, iyuhueda micuanara ebau. Ique jehua ecue inime taca camadya ama. Yusura cuadishaya tibu ique jehua. <sup>43</sup>Ecue quisarati tu micuanaja ishú etehua buchique, micuana tueque jucarama juya tibu. <sup>44</sup>Micuanaja tata tu Ijahua jutidya. Micuana micuana junenicara juya tuja biji eque. Ijahuatu yuequedya quiyeti puji juhua. Tuquetu yuneri quisarati baecua; pusha pushadya jutidyatu tuque juya, tuque pusha pusha arida tibu. Tuque equequedya tu dutya yuneri quisarati baecua cuanaque. <sup>45</sup>Ique bacue pusha pusha baecua. Jadya ama bucha micuanara ejenecarama aya. <sup>46</sup>Dutyara micuanara adebaya ique cajuchatimaque. Ni ejeja micuanaja “ecajuchati” jadya ataqui ama. Jutaquiju jatsu micuanara ¿eje bucha juatsu ejenecarama aya era yunerique cuejayaju? <sup>47</sup>Yusuja cuanaquetu tuja quisarati equedya juya. Yusu jaque ama micuana. Jadya tibudya tuque micuana Yusuja quisarati bacacarama aya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

### **Jesús tu dyaque inime metseque Abraham bucha ama**

<sup>48</sup>Israelita cuanaratu acuare:

—Yuneridya mique ecuana ijahua cuanara quijahuatishayaque jadya achine. Masa dyadi mi Samaria juque, ecuanara quisarati ahua baedya, —jadya tunajatu acuare.

<sup>49</sup>—Ique equijahuatique ama. Ni ejeque ijahuara ique cuatsashaya ama. Eratu ecue Etata muiya. Micuanara bacue ique muiya ama. <sup>50</sup>Arepa ique ita taca camuiticarama juya ama bucha, ecue Etatara ique muimerecara aya. Turatu nerecaturabuque ique muicarama juya cuanaque. <sup>51</sup>Pusha amadya micuana aya. Ejeque era cuejaya eque aniyaque tu maju ishúque ama, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>52</sup>Tumetu israelita cuanaja huaraji cuanara acuare:

—Jadya mira cuejayaju bacatsu, ecuana bahuedya mique equijahuatique. Abrahamtu Yusura amerehua eque anicuare. Jadya ama

buchatu majucuaire. Beru Yusuja quisarati cuejaqui jucuaire cuanaque tuna Yusura amerehua eque anicuaire. Jadya ama bucha tuna majucuaire. Tume jatsumi ¿eje bucha juatsu “Ejeque era cuejaya eque aniyaque tu maju ishuque ama” jadya juya? <sup>53</sup>Abraham, Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque jadya tuna majucuaire. ¿Ejetsunuetu micue tunaja bucha dyaque casa aniya maju ishu ama? ¿Ai bucha jatsumi mique cabatiya? —jadya tunajatu acuare.

<sup>54</sup>Jadya tuna juyaju bacatsu tuna Jesúsra acuare:

—Ique ni ita tacadya jutidya ecasumitiu, tume taa ni aira buchique eejeneu ama. Jadya ama bucha ita taca ama camuimeretiya; ecue Etatara muimereya, tumeque micuanara micuanaja Tatapa Yusu ejuu jadya ayaquedya. <sup>55</sup>Micuanaratu adebaya ama. Era camadyatu pana adeba aya. Ique ni “Yusutu era adebaya ama”, jadya ejuu, pusha pusha arida ejuu, micuana bucha. Tume bacue eratu yuneri adebaya. Eratu aya tuja eje bucha quisarati juya equedya. <sup>56</sup>Abrahamtu dyaque pureama jucuaire, ejeque huecaca ique, Einajacamerequique junaya jadya bahue juatsu. Ique baatsutu dyaque pureama jucuaire, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>57</sup>—¡Eje bucha jadya juemi ejuu! Aijama jari taa tuque micue ni pishica tunca mara. ¿Tume jatsumi eje buchique “Abraham tuque ecue eba” jadya juya? —jadyatu israelita cuanaja huaraji cuanara acuare.

<sup>58</sup>—Era cuejayaque tu yuneridya. Ique anihua Abraham ejitaju junime ama jariju, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>59</sup>Jadya ayaju tunajatu tumu inacuaire, tuque iyecara aatsu. Tunara jadya ayajutu Jesús etehua cuinana jucuaire Yusuja etare juque.

### Jesúsra yuequedya shuhuique capetatishacuareque

**9** <sup>1</sup>Jesusratu badirucuaire ecuita yuequedya shuhui ecuinanaque. <sup>2</sup>—Ebahuityaqui, pusha amadya ni ri riyaque aija juchaju cuana jadya cuinanahua. ¿Shuhui ri, ecuaque, etataque ecatse cajuchatihua tibu, tuja cuita juchajudya ni taa? ¿Aija juchajuri riyaque shuhui cuinanacuare? —jadya tuque ecuana bacaduracuare.

<sup>3</sup>Jesúsra ecuana quemitsacuare:

—Micuana micuana dyaque cuji eju. Ni ejeja juchaju amatu tuque jadya cuinanahua. Jadyatu cuinanahua, ai tuja juchaju ama ni tuja etataque ecuaqueja juchaju ama. Riyaque ecuita tu shuhui, tuque capetatiya baatsu, peya cuana Yusuja dyaque casa aniyaque bahue juishu. <sup>4</sup>Yusura ique cuadishahua tuque cuarequi mere juishu. Huecada tupu camadya ecuana mere juya bucha, jadidya tuque ecuanaja meretaqui emajaca aniya jari tupu. Apunahuaju bacue ecuana amena mere jujacaya. Jadidyatu juetibuque huecaca ecuanara tuque merejadadiyaque.

<sup>5</sup>Ique riyaque yahuaju aniya tupu, ique hueca bucha, era micuana Yusu adebamereya tibu, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>6</sup>Jadya quisarati aatsu tujatu ecuedi pushacuare yahuaju. Uyuuyu pijitu acuare tuja ecuedi tsehue. Tumeque uyuuyu tshuedya tujatu pepacuare shuhuija yatucaju, tuque capetatisha ishu.

<sup>7</sup>—Cuacue. Cajibururutiticue enahuicuare Siloé bacaniju, —jadyatu Jesúsra shuhuique acuare. (Siloé jadique tu “ena jiriqini peya ejiri quiniju pacacadiruyaque”).

Cuaatsutu shuhuique cajibururutiticuare. Juetinucatsutu capetaticuare amena. <sup>8</sup>Jadya baatsutu tumeque ecuita aniya peque aniya cuanara tumbaedy a icuene tuque chipiru bacaani juyaju baqui jucuare cuanara jadya acuare:

—Nepetacue. Riyaque ecuitadya ri chipiru baca juyaque anianicuareque, —jadya tuna jucuare.

<sup>9</sup>—Tudya tume. Tumeque ecuitadya tume, —jadyatu umaera acuare.

—iAijama! Tumeque bataqui cuitadya tuque. Jeeque ecuita ri peya. Tuque ama tume, —jadyatu peya cuana jucuare.

Tumetu Jesúsra capetatishahuaque jadya cacuejaticuare:

—Idya ique; shuhui cuinanacuarequedya ique.

<sup>10</sup>—¿Eje bucha capatatiemi juhua? —jadya tunajatu bacaduracuare.

<sup>11</sup>—Tumeque ecuita Jesús bacaniratu uyuuyu piji ahua. Tumeque uyuuyu tsehue pijidya tura yatucaju pepahua. Tuequedya tura ahua: “Cuacue Siloéju. Cajibururutiticue.” Jadya tura ahuajudya ique cuahua. Cajibururutitihua. Cajibururutititsu amena capetatihua, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>12</sup>—¿Eje dyane jatsu tumeque ecuita? —jadya tunajatu acuare.

—Juhua aba. ¿Eje queja cuana taa rique? —jadya tujatu ecana acuare.

### **Fariseo cuanara ecuita shuhuique capetatihuaque bacadura bacadura acuareque**

<sup>13-14</sup>Canajara huecacajutu Jesúsra tuja ecuedi tsehue uyuuyu aatsu shuhuique capetatishacuare. Jadya tibudyatu umaera capetatihuaque fariseo cuana queja dujucuare. <sup>15</sup>Junatihuajutu fariseo cuanara bacaduratsacuare:

—¿Eje bucha capatatiemi juhua?

—Jesúsra pepahua uyuuyu tsehue yatucaju. Jadya ahuaaju cajibururutitihua. Cajibururutititsu amena capetatihua, —jadya tujatu ecana quemitsacuare.

<sup>16</sup>Tuequedya umae fariseo cuana jadya jucuare:

—Tuque capetatishaquiquetu canajara huecacaju mere juhua. Jadya tibudya ni tu Yusu equeque amadya, cacuatsashati cuana eque ama juya tibu.

Peya fariseo cuana bacue jadya jucuare:

—Shuhui cuanaque capetatishaquiquetu juchamaque ejuu. iEje bucha bameree ni tu ama Yusuja casa cajuchatiyara! —jadya tuna jucuare.

<sup>17</sup>Adebataqui ama baatsu tunajatu yudijidya bacaduranuca acuare Jesúsra capetishahuaque:

—¿Eje bucha tuquemi inime tupuya tumeque ecuitaju? Tura mique capetishahua tibu, ¿ai bucha tuquemi adebaya? —jadya tunajatu acuare.

—Tudyatu Yusu equeque quisarati cuejaquique. Tuquetu Yusuja Ecuadishaque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>18</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanaratu ejenecarama acuare.

—Shuhui ama tucuetu cuinanacuare, —jadya tuna jucuaré.

Jadya tibudya tunajatu ihuaracuare tuja etataque, ecuaque jadya bacadura ishu.

<sup>19-20</sup>—¿Metseja bacuadya ri riyaque ecuita?

—Jejee, yatseja ebacuadya tume.

—¿Shuhui cuinanacuare?

—Jejee, shuhuidyatu cuinanacuare.

—¿Tume jatsuri iyacua eje bucha capetatie juya?

<sup>21</sup>—Juhua aba. ¿Eje bucha capetatie cuana taa tu juhua? Baecua yatse aira tuque capetishahuaque. Tuquetu amena esiri. Ebacua piji ama tuque. Ita nebacaduracue tuque. ¡Eje bucha cacuejatimaedyatu juma! —jadya tuna etataque ecatsera acuare.

<sup>22</sup>Tatsejatu inime jucuaré:

—Ecuana huaraji cuanatu juchine: “Nubitaqui amatu caradati ishucue etareju ‘Jesús tu Yusuja Emepeque’ jadya ejenequi juyaque”.

Jadya tibudya tatse huaraji cuana mubatsu jadya caquemitsaticuare.

<sup>23</sup>Jadya tibudya tuna ecuaque etataque ecatsera jadya acuare: “Ita taa nebacaduracue. Tuquetu amena esiri. Ebacua piji ama tuque”.

<sup>24</sup>Yudijidya ihuaranuca tuna anucacuare capetihuaque.

—Tuyu ecuana cuejacue, Yusura mira dutya quisarati ayaque bacayaque adebatsu. Ecuana ecuana bahue mique capetishahuaqui juhuaquetu jucha aridaque. ¿Jadidya?

<sup>25</sup>—Ique baecua tuque juchaqui, juchama jadique. Camadya ique bahue. Ique yuequedya shuhui capetiyaque ama tura capetishahua, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>26</sup>Yudijidya bacadura tunajatu anucacuare tumeque ecuita:

¿Eje bucha capetishahua cuita turami ahua? —jadya tunajatu acuare.

<sup>27</sup>—Amena micuana cueja beta ahua. Ejenecarama micuanara aya.

¿Aishu jatsu micuana yudijidya cuejanuca cuejanuca eau? ¿Micuana ni taa micuana junenicaradya juya tuatsehue? —jadya tuna ecuitara acuare.

<sup>28</sup>Ecahuaiti tuna jucuaré tuatsehue. ¡Jillahuanacuare tunaja tuque.

—¡A, aijama! Ecuana ecuana tuatsehue junenicarama juya. Mique taa tuatsehue junenicue, ecuana aijama. Ecuonaratu ejeneya Moisésra hueneacuareque camadya. <sup>29</sup>Ecuana ecuana bahue Yusu Moisés eque

quisaraticuareque. Jesús bacue ecuana adebaya ama ni riya piji buchique, ni ecuana bahue aira cuadishahuaque, —jadya tunajatu acuare.

<sup>30</sup> Ecuitara tuna jadya anucacuare:

—Micuana micuana dyaque inime adebabada cabatiya. Jadya ama bucha micuana baecua aira cuadishahuaque. Baecua micuana ejuque tuque jehuaque ique capetatisaquiique. ¡Era taa bape baya, micuana tuque ejuque baecua baatsu! <sup>31</sup> Ecuana ecuana bahue, Yusura juchaquiique tuatsehue quisaratijaju bacayaque ama. Turatu bacaya tuja biji eque aniya cuanaque cuita camadya. Tuque muiqui cuanaque camadya tujatu ecana bacaya. <sup>32</sup> Yahua nanada equeque riyaque huecaca tuputu ni ejejadya jutidya ecapetatishau shuhui cuanaque. Jadya ama bucha Jesúsra iyacua capetatishahua. <sup>33</sup> Tuque ni Yusuja Ecuadishaque ama ejuu, eje bucha capetatisaedy a tura ama. Yusuja casa tsehueque ama tu aida juma, —jadya tuna ecuitara acuare.

<sup>34</sup> —¡Miquemi peya cuana bucha dyaque jucha aridaque! Micue juchajudyami shuhui cuinanacuare. Mique jadya ama bucha, mira ecuana ecuana cuitadya bahuityacara aya, —jadya tunajatu acuare.

Cuinanashacuare tunajatu tunaja yacua juque.

### **Jesús queja catyaticarama juya cuanaque shuhui buchique**

<sup>35</sup> Jesústu bahue jucuare tumeque ecuita tunara tunaja yacua juque cuadishahuaque. Tuequedya tujatu tsuruticuare quisaraticuare ishuhui. Tsurutsatsu tujatu jadya bacaduratsacuare:

—¿Midyami ECUITA queja catyatihua? —jadya tujatu atsacuare.

<sup>36</sup> —¿Ejeque tuquemi jadya aya, tata? Bamerecue ique, ique ejeque mira jadya ayaque bahue juishu, ique tuaqueja catyati ishuhui, —jadya tujatu acuare.

<sup>37</sup> —Tudya tuquemi iyacua cuita petaya. Tuatsehuedyami quisaratiya. Iduya IQUE ECUITA.

<sup>38</sup> Jadya bacatsutu nuyucuare Jesúsja yacuaju, tuque muiyaque.

—Iyacua ique miaqueja catyatiya, Ique Cuatsashaquiique, —jadya tujatu acuare.

<sup>39</sup> —Ique riyaque yahuaju jehua eaqueja catyatiya cuanaque jidaque tyaishu, ique bijidamaduraqui cuanaque nerecatura jadya aishu. Yusuja quisarati adebaya ama cuanaque tuna shuhuique bucha. Ique jehua tuna Yusuja quisarati adebamerera, tuna shuhuique bucha ama juishu. Peya cuanatu yanacana adebayapa tuna Yusuja quisarati jadya juya. Jehua ique tunara adebaya ama jadique bamerera, capetatiya bucha cuanaque shuhui amerera, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>40</sup> Jadya quisaratijaju bacatsutu umae fariseo cuana tuque peque cuanaque jadya jucuare:

—¿Ecuana ni taa mira ecuana shuhui buchadya baya? —jadya tunajatu acuare.

<sup>41</sup>Jesúsra tuna acuare:

—Aijama ni micuanaja Yusu eje bucha adebae aishuque ejuu, dyaque cuita ama micuana ecajuchati ejuu. Tume micuana dyaque ecajuchati, tura cuatsashaya eque ama aniya tibu, arepa micuana pana adeba aya jadya juya ama bucha. Yusura micuana shuhuique bucha baya.

**Jesúsra uhuisha naruquique cuatsabiji cuejacuareque**

**10** <sup>1</sup>Yume bucha isaranucadyatu Jesúsra acuare fariseo cuana: —Peadya ecuitatu uhuisha taracaju etsecue eque ama nubicuare. Taraca dyaque eque tsuratsu jutidyatu nubicuare. Tumequetu emechiqui ama jucuare, chiri puji jutidya. Uhuisha cuana ina, duju jadya aishu jutidyatu nubicuare. <sup>2</sup>Anicuaretu peya ecuita. Tumetu etsecue eque nubicuare. Tuquetu uhuisha cuana metseque neri jucuare. <sup>3</sup>Etsecue naruquiratu etsecue pacashaya uhuisha naruquique neri nubi ishu. Tume tujatu uhuisha tunaja ebacani eque cama ihuarabareya. Uhuisha cuanara tujatu etsuri adebaya. Tura tuna taraca juque etsecue eque cuinanashaya. <sup>4</sup>Tuna cuinanashatsu tuna turadya huidujuya. <sup>5</sup>Tunara adebayara ama huidujucara ayaju tunajatu tupujudya aya ama. Huanaya jutidya tuna, tuja etsuri adebaya ama tibu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>6</sup>Jadya cuatsabiji cuejayaque tuna Jesúsra acuare; tuja cuanaratu tuque adebaya, uhuisha cuanara enimetseque neri eadebau bucha. Jadya ama bucha tuna huecatanacuare ama tura cuejayaque. Ai ibeda buchiquetu tunaja ishu jucuare.

**Jesús tu uhuisha naruquique neri buchique,  
tuja cuanaque jida naruquique**

<sup>7</sup>Jadya tuna Jesúsra bahuityanucacuare:

—Pusha amadya micuana cuejaya. Ique etsecue buchique, uhuisha cuana nubiquique etsecue buchique. Ique equetu Yusu queja nubidirutaqui. <sup>8</sup>Ique junama jariju tuna jetiama junacuare. Yusuja ecuadishaquepa jadya tuna jucuare; yuneri ama. Tunadya tuna chiri puji cuana buchique; uhuisha metsequi cuanaque dujucara juya buchique tuna. Eaqueja catyatihua cuanaque tunajatu eaquejaque nime huallacara datse aya. Ecue cuanara tunajatu quisarati bacaya ama, uhuisha cuanara tuna metseque ama bacacarama eau bucha. <sup>9</sup>Idya Yusu queja enubicuare. Uhuisha cuanatu taracaju nubihuaju aija eje bucha ataqui ama; jadidya tuque eaqueja catyatiya cuanaque inajacamerebuque. Uhuisha cuana nutsa jidaju araara ishu dujuta bahue bucha, jadidyatu era tyaya ecue cuanaque tunara sareya cuanaque.

<sup>10</sup>“Chiri pujitu nubi bahue chirira, uhuisha cuana tsapetilla ishu, iye jadya aishu. Jadya ishu camadyatu nubi bahue taracaju. Ique bacue jecuare eaqueja catyatiya cuanaque dyaque jida, pureama ani ishu, tuna ani siri

ishu. <sup>11</sup>Ique uhuisha metseque uhuisha cuana jida canarutiyaque buchique. Uhuisha jida naruquique tuja uhuisha cuna jiteque equiyemereti bucha, jadidya ique iyetadadiya ecue cuanaque jiteque. <sup>12</sup>Etsahuaquiratu uhuisha cuana naruya etsujequi ina ishu cuita camadya, ai tuna narucara aatsu ama. Tuquetu tuna naruquique ama ni tuna metseque. Jadya tibudya tujatu iba batsatsu, uhuisha cuana shanaya. Tujaque ama tibu, tujatu ecana icueneya ama. Tumetu ibara aracara ayaju uhuisha cuana dutya queja tsapetanatereya. <sup>13</sup>Jadya tu Yusuja ama ecuadisha cuanaque. Naruya ama tunajatu ecue cuanaque. Shanaya jutidya tunajatu ai mudaque baatsu.

<sup>14-15</sup>“Ique uhuisha naruqui neri buchique, ecue cuanaque jida naruquique. Adebaya tuque ecue cuanaque. Ecue Etatara ique adebaya, iyuhueda jadya baya. Era dyaditu adebaya, iyuhueda jadidya baya. Tume bae nucadyatu era ecue cuanaque adebaya, iyuhueda jadya baya. Tunara bacue ique iyuhuedadya baya. Uhuisha naruquira tuja uhuisha cuana jida naruya bucha, tumbaedy a ique ecue cuana jiteque iyetadadiya. <sup>16</sup>Dutya uhuisha cuana tu peadya taracaju yuhua cama ama. Tumbaedyatu ecue cuanaque riyaque epuju camadya ama aniya; dutya queja tuna aniya. Tuna tuna eaqueja catyatidadiya. Tuna tuna era anishacara aya eque anidadibuque. Peadya camadya bucha tuna amereya, uhuisha cuana peadya cuareque camadya bucha. Ique peadya camadya tuna naruquique judadiya.

<sup>17</sup>“Ique iyetanadadiya tuna Ijahua quejaque inajacamere ishu. Majutsu chacha netitsuradadinucaya. Tume ecue Etatara dyaque iyuhueda baya tuja inime juya eque ique tuna inajacamere ishu iyetanadadiya tibu. <sup>18</sup>Ique ecue inime taca eque iyetanadadiya eaqueja catyatiya cuanaque inajacamere ishu. Jadya jutaquique ama juatsu, ni aira buchique ique eiyeu ama. Aniya ecue inime iyeta ishu. Chacha netitsuranuca ishu ecue inime aniyadya. Jadyatu ecue inime tacaquedya jutidya, tumbaedy ecue Etataja inime ique majutsu netitsuranucaya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>19</sup>Jadya cuejayaju bacatsutu israelita cuanaja huaraji cuanaja dutya tupu ama inime jucuaré Jesús bacanuca ishu.

<sup>20</sup>—Tumequetu jahua cuanara quijahuatishayaque. Equijahuatique tume. ¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana bacayadya jutidya? —jadya tuna jucuaré jetiama.

<sup>21</sup>—Aijama, equijahuatique ama tume. Ni ejeque equijahuatiquetu tuque quisarati bucha jida piji equisaratiu ama. Eje bucha capetatishanucacae ni tu ama equijahuatira shuhui cuanaque, tura ahua bucha, —jadyatu peya cuana jucuaré.

### **Israelita cuanaja huaraji cuanara Jesús bijidamaduracuareque**

<sup>22</sup>Eje uma huecaca junucatsutu israelita cuanaja huaraji cuana tsehue Jesús quisaratitinucacuare. Eje uma badi cuetihuaju tuna chine

junucacuare Jerusalénju. Mara cuetihuie tuque ecuanaja chine abahue jucuaré, ecuanaja baba cuanara Yusuja etare asicada cuanaque pana cuinanasha acuaréque adeba ishúque. <sup>23</sup>Jesústu junenicuaré Yusuja etare ehueji quinida emaque Salomón Adeba Ishúque bacaniju. <sup>24</sup>Israelita huaraji cuanara baatsu tunajatu tabucuaré. Bacaduracuaré tunaja tuque:

—¿Midyami Mesías Yusuja Emepeque? Ejitaju adebataqui ecuana cuejacue mique jadicue juatsu, ecuanaja ejene piisi aishu. Beru mira ecuana amena cuejacuejanichine ecuanaja adebataqui ama, —jadya tunajatu acuaré.

<sup>25</sup>Tudya tuna Jesúsra quemitsacuaré:

—Jadya datse micuana cuejehua ique aique. Ejenecarama micuanara ahua. Eje uma audya tuque ahua Yusuja casa bamere ishú. Tume cuanaque aatsudya micuana ejitaju bamerehua ique Mesiasque, Yusuja Emepeque. <sup>26</sup>Micuanaratu ejeneya ama ique Mesiasque, micuana ecuique ama tibu. <sup>27</sup>Ecue cuanara ique adebaya ique aique. Eratu adebaya eje cuanaque ecue cuanaque. Uhuisha cuana tuna naruqira amereya eque juya bucha, jadicuyatu ecue cuanaque era amereya equedya juya. <sup>28</sup>Eratu ecue cuanaque majunuca baecua anishaya. Ni eje tupu jakanuca ishú ama tuna Yusuja yacuaju judiribuque. Aija secanime ama ique. <sup>29</sup>Ecue Etatara tuna eaqueja nimee amerehua. Aijamatu peya tuque bucha casaeque. Ni aira buchique tuna ecue Etataja emetucu juque secaya ama. <sup>30</sup>Ecue Etataja casa aniya bae cuita nucadyatu ecue casa aniya, —jadya tuna Jesúsra acuaré.

<sup>31</sup>Jadya tuque juyaju bacatsutu israelita cuanaja huaraji cuanara amena inaticuaré tumu, tuque iyecara aatsu.

<sup>32</sup>—Eje uma audya tuque micuanaja yacuaju achine ai jidaque ecue Etataja casa tsehue. ¿Ai, eje buchique era achine baatsu micuanara tumu tsehue acara aya? —jadya tujatu ecana acuaré.

<sup>33</sup>—Miquemi ecuita jutidya; miquemi Yusu tsehue beta tupu ama. Pusha pusha juyaquemi Yusu tsehue beta tupupa mique jadya juya. Miratu Yusu cahuaitishaya micue quisarati tsehue. Jadya tibu mique ecuana tumu tsehue acara aya, ni mira ai jidaque ahua tibu ama, —jadya tunajatu acuaré.

<sup>34</sup>Jesúsra tuna quemitsanucacuaré:

—Micuanaja cacuatsashatiju tu ehúene Yusu jadya jucuaréque: “Micuana micuana yusu cuana”. (Jadya tujatu quisarati ahua ecuatsashaqui cuanaque jadya ayaque, Yusuja casa eque ecana enaruqui juhua baatsu.) <sup>35</sup>Bahuedya ecuana Yusuja quisaratiju ehúeneque pusha pushaque ama, ni riya piji buchique. Yusura cuitadyatu acuaré tura tuja quisarati bacamerehua cuanaque “yusu cuana” jadya. <sup>36</sup>Yusura cuitadya ique mepehua riyaque yahuaju cuanaque ljahua quejaque inajacamere ishú. Turadya ique rehua cuadishahua. ¿Eje bucha juatsu micuana erapa



Yusu cahuaishaya jadya aya, ique Yusuja Ebacuaque jadya juhua baatsu, beta tupu tuque yatseja casa aniya jadya ique juhua baatsu? <sup>37</sup>Era ni ecue Etatara ayaque aya ama, jutaquiju neejeneumedy a ique tuaquejaque jehuaque. <sup>38</sup>Era cuejehuaque bacatsu ni micuanara ejenecarama aya, era Yusuja casa bamere ishuhua eque neejenecue. Micuanara ni yuneridya ejeneya ique Mesiasque, tume micuanara yuneridya ejeneya ecue casa ecue Etataja casa tshue beta tupuque, —jadya tuna Jesúsra acuare.

<sup>39</sup>Jadya juyaju bacanucatsutu israelita cuanaja huaraji cuanara dujucara anucacuare risitsu. Jesústu huananucacuare jutidya.

<sup>40</sup>Jesús, ecuana tura mepehua cuanaque jadya ecuana dirunucacuare Jordán cueri yueque macare. Tuhua ecuana judirunucacuare Juan ecuita cuana utsa icuene jucuaque. <sup>41</sup>Umada ecuita cuanaratu baticuare tuque quisaratiyaju bacacara aatsu.

—Juan Ecuita Cuana Utsaquiratu acuare ama ni ai buchique ecuitaja ataquimaque. Jadya ama bucha tura ecuana cuejehua riyaque ecuita eje buchique. Dutyadya tujatu cuejehua riyaque ecuita eje buchique yuneridya, —jadya tuna jucuaque.

<sup>42</sup>Tume tuna Jesús queja tuhuaque jetiama catyaticuare.

### Lázaro majucuaque

**11** <sup>1</sup>Anicuairetu ecuita Lázaro bacani. Cujejedaditicuare tuque. Tuquetu María, Marta jadya tshuequique jucuaque. Betaniaju tuna anicuaque. <sup>2</sup>Mariatu Ecuana Cuatsashaquija ehuaquiju etseri ijimedaque juratillaqui jucuaque jucuaque, juratsu etsaru tshue tillaqui jucuaque. <sup>3</sup>Tatse tshuequique ujejeda juhuaaju tatsejatu Jesús cuejamerecuare.

—Ecuana Cuatsashaquique, Lázaro micue iyuhuedaque tu dyaquene cuita, —jadyatu cuejamerehuara Jesús cuejaticuare.

<sup>4</sup>Jadya quisarati bacatsutu Jesús jucuaque:

—Jejee, ujejeda dyaquene cuita tuque. Yusu casa cabamereti ishutu jadya juya. Yusu, ique jadya muita ishutu jaya juya. Ai tuque maju ishuhua ama tu jadya, —jadyatu Jesús jucuaque.

<sup>5</sup>Iyuhuedatu Jesúsra Marta, María, Lázaro jadya bacuaque. <sup>6</sup>Arepa tuna iyuhueda baya ama bucha, Lázaro ujejeda dyaquene cuita jadya bacaya ama buchatu yume cuau ama jucuaque. Aninucacuaretu tuhua beta huecaca.

<sup>7</sup>Jadya juatsu ecuana Jesúsra acuare:

—Necuanucara iyacua Judeaju, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>8</sup>—Ecuana Bahuityaquique, amena ishuhua mique Jerusalénju jutihuaju taa mi israelita cuanaja huaraji cuanara tumu tshue iyecara achine. ¿Tumemi eje bucha juatsu tuhua cuacara junucaya? —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>9</sup>—Cuayadya ique. Ijetira ecuana peadya tunca beta earacana ura udaya dutya huecaca. Ejeque huecadaju ajeyaquetu chicaya ama, tura

riyaque yahua juque hueca eque petaya tibu. <sup>10</sup>Ejeque meta ajeyaquetu echicau, tuja hueca ama tibu, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

(Jadiquetu Jesúsra quisarati jadya acuare. Tuquepa eje bucha iyetae juma Yusura huecaca iyahuaque juetimaju.)

<sup>11</sup>Yara tupu juatsu tura ecuana cuejanucacuare:

—Ecuanaja iyuhuedaque Lazarotu tahuiya. Pacabatishati era, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>12</sup>—Tahuiyaque juatsutu mejemeje juya, Ecuana Cuatsashaquique, —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>13</sup>Jadya quisarati ayaquetu Jesúsra “Lazarotu majuchine” jadique jadya acuare. Ecuana ratu cuji cuita juatsu “Lázaro tahuiya” cuana bucha jutidya bacuare. <sup>14</sup>Tume ecuana Jesúsra pana cueja acuare ecuana bahue ishu:

—Lazarotu amena majuchine. <sup>15</sup>Cuachine ama ique tuque ujedaque bahue juya tsehuedya. Iyacia micuana ecue casa bamereya, micuana eaqueja nimee juishu. Micuana ni eaqueja nimee camadya juya, tume ique dyaque pureama juya. Ita iyaja cuita emajuque nebatira, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>16</sup>—Ecuana dyadi tuatsehue necuaradya. Tuatsehue iyepee tuna neara, —jadya ecuana Tomásra acuare, pere cuinanacuare.

### **Jesús tu emaju cuanaque chacha amerequique**

<sup>17-18</sup>Junaticuare ecuana Betaniaju. Tumeque eputu Jerusalén japadama jucuare, quimisha kilómetro jujeri. Lázaro aniyaju junatima jarijudyatu umae cuinanacuare Jesús cuejara.

—Lazarotu amena majuchine. Pushi huecaca tuque ecuana amena emajuque papachineque, —jadya tunajatu cuejatsacuare.

<sup>19</sup>Enuque ecatse Marta, María jadya tatse paya jadya jucuare. Jetiama tatseja ata cuana peya cuana jadya tuna cuacuare tatse nime perera.

<sup>20</sup>Marta tunajatu cuejacuare Jesús amena japadama juajeyaue. Bahue juatsu tujatu cuinanatsu tsurutsacuare. María bacue cuinanacuare ama etare juque. <sup>21</sup>Martatu juticuare ecuana queja.

—Ique Cuatsashaquique, mique rehua juchineque juatsu taa ecue enuu majuquena ama juchine. <sup>22</sup>Ique taa bahue Yusura mique mira dutya bacayaue tyayaue. Mira ni tuque eisarau ecue eatsehuequija ishu, Yusura taa tuque micue quisarati ebacau, —jadya tujatu atsacuare Jesús.

<sup>23</sup>—Micue nuutu emaju jaraya ama, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>24</sup>—Jejee, adebayadya tuque era, tuque emaju jarasiriyaque ama. Bahuedya ique tuque dutya emaju cuanaque netitsuranucayaue huecaca chacha netitsuranucabuqueque, —jadyatu Martara Jesús acuare.

<sup>25</sup>—Idya emaju cuanaque chacha amerequique. Idya emaju cuanaque nityatsuraquique. Eaqueja catyatiya cuanaque, arepa majuya ama

bucha tuna chacha netitsuranucabuque. <sup>26</sup>Eaqueja catyatiya cuanaque tuna majutsu, chacha netitsuranucabuque. Yusuja yacuaju tuna chacha anibuque majunuca ishu ama. ¿Ejeneyadya mira? —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>27</sup>—Jejee, Ique Cuatsashaquique. Ejeneyadya tuque era. Midyami Mesías, Yusuja Emepeque. Yusuja Ebacuaque mique. Midya mique ecuana ihuacuareque, —jadyatu Martara Jesús acuare.

### **Jesúsra Lazaroja uhuacuare enapacuareque**

<sup>28</sup>Jadya quisarati amena aatsutu Marta cuacuare ejanaque María cuejara. Inime eque piji tujatu cuejacuare peya cuanara ebacauju:

—Ecuana Cuatsashaquique ri rehua. Ihuaramerehua tura mique. Jecuepa, —jadya tujatu aticuare.

<sup>29</sup>Jadya bacatsutu nere netitsuraquena jucuare. Jadya juatsutu Jesús tsehue quisaratira cuacuare. <sup>30</sup>Junatima jari ecuana Jesús tsehue epuju jucuare. Martara tsurutsahuaju jari ecuana jucuare. <sup>31</sup>Tuequedyatu tuja ata cuana María nime perera cuahua cuanaque tuque nere netitsura juatsu cuinanaquenayaju baatsu, tuna tupujudya acuare, tuque uhuacuareju enuuque enapara cuana cuaya bucha baatsu.

<sup>32</sup>Tumetu Mariara ecuana queja junatitsu bacuare Jesús. Junatitsutu nuyunaticuare Jesúsja yacuaju.

—Ique Cuatsashaquique, mique rehua juchineque juatsu taa ecue enuu majuquena ama juchine, —jadya tujatu aticuare.

<sup>33</sup>Mariatu paya jadya jucuare. Tumebaedy a tuque tajiaje juhua cuanara paquerecuareadya. Tuque dyaque peya inime baatsutu Jesús dyadi niju pau, peya inime jadya jucuare. Dyaque peya inime ishutu ecana acuare.

<sup>34</sup>Tume tujatu ecana bacaduracuare tuhua jucuare cuanaque:

—¿Eju tunajatu Lázaro emajuque ishachine?

—Banacue, Ecuana Cuatsashaquique, —jadya tunajatu acuare.

<sup>35</sup>Tuhua junatitsutu Jesúsra enapacuare.

<sup>36</sup>Paya baatsutu israelita cuana tuhua jucuare cuanaque jadya jucuare:

—iDyaque iyuhueda tujatu Lázaro yanume juchine!

<sup>37</sup>Umae cuana bacue jucuare:

—Riyajari casa aniya atucama cuanaque capetatisha ishu. ¿Eje bucha amae di taa rejari aquena juchine Lázaro maju ishu ama? —jadya tuna jucuare.

### **Jesúsra Lázaro emajuque chacha nityatsuracuareque**

<sup>38</sup>Tumetu Jesús cuacuare Marta, María, peya cuana tuhua jucuare cuana tsehue Lazaroja uhuacuareju. Dyaquetu capeyainimeticuare. Lazarotu eisha jucuare tumu ebari caniju. Cani tsecuetu tumu ebari tsehue etumu jucuare. <sup>39</sup>Tuhua junatitsu tuna Jesúsra cuatsashacuare:

—Nenityasicuacue tumeque tumu etsecue penequique, —jadya tujatu ecana acuare.

—Jadya juume, Ecuana Cuatsashaquique. Riya taa tu ecayuamati amena. Pushi huecaca tuque ecuana amena ishachineque, —jadyatu Marta majuchineja enuquera Jesús acuare.

<sup>40</sup>—Yuneridya ni mi eaqueja nimee juya, Yusurami tuja casa bamereya micue yacuajudya. ¿Jadya ama jatsu mique ahua? Ique pana ejene acue, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>41</sup>Tura jadya ahaju tunajatu tumu nityasicuacuare. Ebarucue queja bajiyutsutu Jesús Yusu tshue quisaraticuare:

—Ecue Etata, yusurapai mique aya, mira ique bacaya tibu. <sup>42</sup>Adebaya tuque era, mira ique dutya huecaca era isarayaju bacayaque. Etsuri jebuda tshuedya mique isaraya, rehua eatshue cuanaja baca ishu, tunaja yuneridya ique micue ecuadishaque ejene ishu, —jadyatu Jesúsra Yusu acuare.

<sup>43</sup>Jadya juu jadya juatsu tujatu isaracuare jebuda:

—¡Lázaro, cuinanacue tuhuaque!

<sup>44</sup>Tumetu emajuque chacha netitsuracuare. Cuinanacuaretu caniju ishatanachineque. Chamacamatu cuinanacuare emetucu ecatsé ehuachi ecatsé jadya pirurichineque jirama tibu. Tuja ebutsequini bacue eraca tshue edunu jadique.

—Pana jira neacue. Pabucucu, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Jadya ayaju tunajatu jiracuare.

**Jesús ujeu baqui cuanara tuque inamere ishu inime bajejecuareque**  
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

<sup>45</sup>Jadya Jesúsra ahuaque baatsutu umada israelita cuana María tajira cuahua cuanaque catyaticuare Jesús queja. <sup>46</sup>Peya cuana bacue cuacuare fariseo cuana queja, Jesúsra eje bucha ahuaque cuejara. <sup>47</sup>Tumetu fariseo cuanara pae cuanaja huaraji cuana cuejaticuare. Masadama tuna dutya israelita cuanaja huaraji cuana dyaque arida cuanaque casitaticuare.

—¿Eje bucha tuque ecuana Jesús eau? Dutyara bayaju taa tu aya Yusuja casa bamere ishuque. Jadya tibu taa ecana amena jetiama tuaqueja catyatiya. <sup>48</sup>¿Eje bucha jatsu tuque ecuana eau, tuja tume cuanaque ajaca ishu? ¿Eje bucha jatsu tuque ecuana eau, ecuita cuana tuaqueja catyatijaca ishu? Tuja cuanara ni ecuari bacanishaya, tume taa tu ecuanaja enaruqui Romajura ecuadishau rehua sudaru cuana ecuanaja epu tilla ishu. Tume taa tunajatu Yusuja etare erihuishatillanau. Ecuana baba cuanaja bahue eque taa tunara ecuana eanishajacau, —jadya tuna tuna cama jucuaire.

<sup>49</sup>Caifástu tumeque mara pae dyaque muidaque jucuaire. Tuquetu quisaraticuare:

—Micuana micuana baecua ni ai buchique. <sup>50</sup>Dyaque jida neiyera jutidya Jesús, dutya ecuana etillatau tibu. Dyaque jida peadya camadya pamaju, dutya ecuana emajuuju, —jadya tuna Caifásra acuare.

<sup>51</sup>Turatu adebacuare ama eje buchique tura quisarati ayaque. Arepa tuque tumeque mara pae dyaque muidaque juya ama buchatu Jesús tsehue cahuaicuare jutidya. Jadya ama buchatu Yusura adebamerecuare Jesús israelita cuanaja ishú majudadiyaque. Jadyatu quisaraticuare ai tuja taca inime ama. Yusura adebamereyaque tujatu quisarati acuare. <sup>52</sup>Jesústu israelita cuanaja ishú camadya ama majudaditaqui jucuare. Tuquetu majudaditaqui jucuare dutya queja cuanaja ishú, dutya ecuana peadya camadya bucha juishu. <sup>53</sup>Caifásja quisarati bacatsutu tumeque huecaca eque israelita cuanaja huaraji cuanara Jesús iye ishú inime bajetibunecuare.

<sup>54</sup>Jadya tibudyatu Jesús amena ejitaju cuita israelita cuanaja epu ebari cuanaju junenicarama jucuare. Tumetu Judea juque cuinanatsu, ecuana tsehuedya dirunucacuare Efraín bacani epuju. Tumeque eputu jucuare tsecada anitaya cuanaque japadama. Tuhuadya ecuana tuatsehue anidiruare.

<sup>55</sup>Jetiama israelita cuanatu epu cuana juque cuabarecuare Jerusalénju, amena Pascua chine japadama juajeya baatsu. Tumeque chine ishú tuna tunaja bahue cabajetitaqui jucuare. <sup>56-57</sup>Fariseo cuanara, pae cuanaja huaraji cuanara patuna amerecuare:

—Ejeque ni micuana bahue juya Jesús ejuque, necuejacue ecuana, ecuanaja inati ishú —jadya.

Jadya tibudyatu Yusuja etareju ai jidamaque eaniu cuanaque cabajetira cuahua cuanara sarecuare Jesús. Cabacaduratibarecuarepa ecana tuna cama:

—¿Eje bucha ni tu juya? ¿Ejeudyatu Jesús chine ishú, aijama ni taa? —jadya tuna jubarecuare.

### Mariara Jesúsja ehuchiju etseri ijimedaque juracuareque

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

**12** <sup>1</sup>Shucuta huecaca Pascua chine aniya jariju ecuana Jesús tsehue cuacuare Betaniaju, Lázaro anicuareju, tura Lázaro chacha nityatsuranucachineju. <sup>2</sup>Ecuana junatihujutu umae Jesúsja eadeba cuanara Betaniaju anicuare cuanara bajejecuare earaqui chineju tuatsehue araara ishú. Martara tuna tsahuacuare earaqui iya. Lazarotu mesaju Jesús tsehue araara anicuare, ecuana, peya cuana jadya. <sup>3</sup>Tumetu Mariara etseri ijimedaque becuare kilo patya jaque dyane, nardo bacani, ijimedaque eaque. Tumequetu tsuje aridaque jucuare. Tumeque nardodyatu Mariara Jesúsja ehuchí ecatsēju juracuare. Juratsu tujatu tillacuare etsaru tsehue. Ijimedaquetu etare quini pashutanacuare.

<sup>4</sup>Judas Iscariote Jesúsra mepehuaquedyatu dyaque ecahuaiti jucuare María tsehue. Tumequedyatu Jesús ujeu baqui cuana queja inamedadiqui juyaque jucuare. <sup>5</sup>Cahuaititsutu jucuare:

—¿Eje bucha juatsu jatsutu tumeque epunara ijimedaque catyati ahua ama? Umada tujatu chipiru inaquena juhua, quimisha ciento ficha dyaque. Peadya mara mere juatsu etsujequi einau tupu tuque. Jetiamatu nrecada cuanaque etsahuauque chipiru inatsu, —jadyatu Judas jucuare.

<sup>6</sup>Jadyatu quisaraticuare, ai nrecada cuanaque tsahuacara aatsu ama, chiri arida juatsudya jutidya. Tuquetu ecuanaja chipiru naruquique jucuare. Tuhuadya tujatu chirichirinicuare tuhua ishatanayaque tuja ishu.

<sup>7</sup>—Nereda María aume. Tujatu tumeque ijimedaque eiya juhua ique iyetahuaju papamajudya pepa ishu, —jadya tujatu Judas acuare.

<sup>8</sup>—Micuana ducutu jujacaya amadya nrecada cuanaque, ique bacue aijama. Ique micuana tsehue junenisiriya ama, —jadya tura ecuana acuare.

### **Lázaro tuna iyecara acuareque**

<sup>9</sup>Umada israelita cuanatu Jesús Betania epuju junatihuaque bahue juatsu cuacuare tuaqueja. Cuacuare tuna ai Jesús jipidya baticara aatsu ama. Tumebaedya tunajatu Lázaro bacara acuare, Jesúsra emajuque nityatsuranucacuareque. <sup>10-11</sup>Jesúsra Lázaro emajuque nityatsurachine tibusu umada israelita cuana Jesús queja catyaticuare. Jesús queja catyatitsu tunajatu pae cuanaja huaraji cuana amena bacacarama acuare, Jesús cuita camadya. Jadya tibudyatu pae cuanaja huaraji cuanara Lázaro dyadi iyecaradya acuare.

### **Jesús Jerusalénju judirucuarereque** (Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

<sup>12</sup>Jesús ehuachiju pepatanahuaque peya huecaca nucatu jetiama Jerusalénju Pascua chine bacara cuaya cuanaque bahue jucuare Jesús amena tuhua junatihuieque, amena tuque edijiju juajeyaque. <sup>13</sup>Bahue juatsu tuna ejaqui cuana rarubaretsu, ejaqui cuana inabaretsu cuinanabarecuare Jesús tsurutsa ishu. Jadyatu ecuanaja bahue jucuare ecuari junayaju ejaqui cuana inatsu tsurutsa. Quiqueajecuare ecana:

—¡Hosana! ¡Jida paju Yusuja ebacaniju jeyaque! ¡Jida paju ecuanaja ecuari, Israel eque ejuracana cuanaque naru ishu jeyaque! —jadya tuna jubarecuare quique eque.

<sup>14</sup>Ecuaita jetiamaque tsurutsamaquedya patu burruju anitsuratsu Jesús cuacuare. Yusuja quisarati béru cuejatacuare bae cuitadyatu jucuare:

<sup>15</sup>“Bajida nejuume, Siónju aniya cuanaque.

Micuanaja ecuaritu micuana queja junaya.

Burro dyaque equetu junaya”, jadyatu ehue

Yusuja quisarati. (Sion bacanidyatu Jerusalén jucuare.)

<sup>16</sup>Dutya tume cuanaque baatsu, bacatsu ecuana Jesúsra mepehua cuanara tuque ecuana adebacuare ama eje buchique jadya juyaque. Ecuanaja ishutu etehuaque jucuare. Jesús emajuque netitsuranucahuaju, tuque Yusuja yacuaju judirunucahuaju ecuana chamacama huecatanacuare Yusuja quisarati jadya ehuenegue. “Jesús jadya judadihuaquetu Mesías jadya judadiya jadya ehue neque cuitadya judadihua”, jadya tuque ecuanaja chamacama inime jucuare.

<sup>17</sup>Jesús Jerusalénju cuama jarijudyatu tura Lázaro emajuque nityatsurayaju baqui juchine cuanara cuejacuare peya cuana eje bucha juchineque. <sup>18</sup>Jadique quisarati bacatsachine tibutu ecuita jetieque ama cuinanacuare Jesús tsurutsa ishü. Bacara tunajatu acuire emajuque chacha nityatsuranuca ishü casa aniyaque. <sup>19</sup>Jetiamara Jesús pureama ayaque bacatsutu fariseo cuana tuna cama quisaraticuare:

—iNebacacue eje bucha juyaque! ¡Eje bucha jatsu ecuana ejuu! Dutyara taa tuna tuque bacaya, ecuana ebacauque, —jadya tuna jucuare.

### Griego cuanara Jesús sarecuareque

<sup>20</sup>Tuhuatu umae griego cuana jucuare Jerusalénju, israelita cuana tsehue Pascua chine cuetishara cuacuare cuanaque. Yusu muira tuna cuacuare. <sup>21</sup>Tunaratu jipeticuare Felipe. Felipetu jucuare Betsaida epu juque, Galilea yahua juque. Jipetitsu tunajatu isaraticuare:

—Jesús tsehue ecuana quisaraticara juya, tata, —jadya tunajatu Felipe acuire.

<sup>22</sup>Jadya ahuajutu Felipe cuacuare Andrés queja.

—Griego cuana patu Jesús tsehue quisaraticara juya, —jadya tujatu Andrés aticuare.

Tuequedyata tse cuacuare Andrés tsehue Jesús queja.

—Griego cuana patu miatsehue quisaraticara juya, —jadya tatsejatu Jesús aticuare.

<sup>23</sup>Jadya bacatsu tate Jesúsra acuire:

—Masadamatu juetiya huecaca IQUE ECUITA iyetanayaque, emajuque netitsuranucayaque. Jadya ejitaju jue tuque ecue casa, jidaque juya.

<sup>24</sup>Pusha amadya metse cuejaya. Ecaca ecuana uhuaya. Uhuahuajutu ecaca uhuahuaque pana cabapeti neri juya. Pana cabapeti juyaque ama juatsu, peadya ecaca camadya aniya. Cabapetiyaque juatsu, buraratsu, danetsutu umada ecaca juya. Tumebaedya ique majutaqui jetiama ecana eaqueja catyati ishü. <sup>25</sup>Tumebaedya riyaque yahuaju eje bucha tsehue ani dyaque bijida cuanara tunajatu majutsu Yusu dyaque japada babuque. Riyaque yahuaju eje bucha tsehue ani bijidamaduraqui cuanaque tuna Yusu queja anidirubuque ni eje tupu jaca ishü ama. <sup>26</sup>Yuneri cuitadya ecue inime eque anicara juya cuanaquetu era cuatsashaya eque juya. Era

cuatsashaya eque jujacaya ama cuanaque tuna eatsehue anisiribuque. Tuna tuna ecue Etatara muitsabuque, —jadya tatse Jesúsra acuare dutyaja ijacaju.

### Jesús majuyaque cacuejaticuareque

<sup>27</sup>Jesústu dutyaja ijacaju quisaratinucacuare:

—Bahuedya ique ejetsunue amatu amena ique iyetana ishuque. Dyaque taa peya inime cabatiya. ¿Eje bucha dyadi tuque era ecue Etata aya: “Tata, peya eje bucha eque micue inime eque jutaquique juatsu taa mique eau, ‘Jadya nrecaturae taa aume’”, jadya ni taa eau. Jadya ama bucha maju ishudya riyaque yahuaju junahua tibu, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>28</sup>Tumetu Jesúsra tuja Etataque acuare:

—Tata, micue dyaque casa, jidaque jadya aniyaque ique eje bucha juya eque pabamere, —jadya tujatu tuja Etataque acuare dutyaja ijacaju.

Jadya ahuajutu barepa juque quisarati bacataqui jucuare:

—Amenatu era bamerehua ecue dyaque casa, jidaque, ique emui juishu. Bamerenucayadya tuna era, “Dyaque jida, casada jadya taa mi, Yusu”, jadya tuna juishu, —jadyatu Yusu barepa juque quisaraticuare.

<sup>29</sup>Tuhua ecuana tsehue jucuare cuanaratu bacacuare etsuri barepa juque. Umaeratu bacacuare tiritiya bucha.

—Tiritiya tuque.

—Aijama, tiritiya ama tuque. Barepa juque Yusu tsahuaquique jutidyatu quisaratiya, —jadyatu umae cuji cuita juatsu jucuare.

<sup>30</sup>Tume ecuana Jesúsra isaracuare, tumbaedy peya cuana tuhua jucuare cuanaque:

—Ecue Etatatu barepa juque quisaratihua ique cuejayaque ama. Micuanadya tura micuana cuejahua. <sup>31</sup>Amenatu ejetsunue ama Yusuja tuaqueja catyatima cuanaque “Micuana micuana jucha metse” jadya aishu. Ejetsunue amatu bataqui ama ecue ama cuanaque cuatsashaquique ecue casa seca ishu. <sup>32</sup>Ique curusuju tatatanaya maju ishu. Ique tuhua curusuju etata badeya baatsu tuna jetiama eaqueja catyatiya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>33</sup>Riyaque quisarati tsehue tura ecuana cuejacuare eje bucha majue juyaque. <sup>34</sup>Tuhua jucuare cuanaque tuna jucuare:

—Moisésra huenequere equetu Mesías patu anisiribuque. ECUITaPa curusuju tatatanaya maju ishu. Jutaquiju ni taa tu ¿ECUITA, Yusuja Emepeque ecuanara ihuayaque? —jadya tunajatu Jesús acuare.

<sup>35</sup>Tume tuna Jesúsra quemitsacuare:

—Ique hueca buchique, micuana Yusuja quisarati adebamerera jehua tibu. Ejetsunue ama micuana tsehue rehua juneniya jari. Eaqueja micuana catyatitiqui, emajaca aniya jari tupu. Necatyaticue, canerecati ishujú judiru ishu ama. Apuda ducu juneniya cuanaque tuna baecua eju



cuayaque; jadyatu eaqueja catyatiya ama cuanaque baecua canerecati ishuhu judiryuaque. <sup>36</sup>Eaqueja necatyaticue ique micuana tsehue jari tupu. Eaqueja ni micuana catyatiya, tume micuana huecadaju juneniya cuana buchique juya, —jadya tuna Jesúsra acuare.

Jadya quisarati aatsutu Jesús ecuita jetiama ducucue cuinanacuare. Baecua tuna jucua eju tuque diruhuaque.

### **Israelita cuana Jesús queja catyaticarama jucuaque**

<sup>37</sup>Arepa Jesúsra tunaja yacuaju Yusuja camadya ataquique acuare ama bucha tuna dutya jujeri cuitadya tuaqueja catyaticarama jucuaque. <sup>38</sup>Isaías Yusu equeque quisarati cuejaquira icueta huene acuare eque cuitadyatu judadicuaque:

“Ecuana Cuatsashaquique, ecuanara tuna jetiama cuejaya micue quisarati yunerique.

Jadya ama bucha tuna eje umara piji camadya ejenehua.

Arepa tunara micue casa bahua ama bucha, eje umara piji camadyatu adebaya bahuaque” jadya.

<sup>39</sup>Jadya equetu dutya jujeri israelita cuana Jesús queja catyatihua ama, ecuanaja baba cuana béru jucuaque bucha. Dutya jujeri ecuanaja baba cuanaratu ejenequere ama Isaíasra quisarati cuejacuaque. <sup>40</sup>Isaiastu jadya junucacuare beru:

“Yusura tuna adebamerehua ama tunara petahuaque.

Tura tuna adebamerehua ama.

Jadya tibu tuna tuaqueja catyatihua ama, arepa ecana Yusura tuja casa bamerehua ama bucha, arepa tuna tuja quisarati bacahua ama bucha.

Cacuairetuhua ama ecana inime Yusu queja junuca ishuhua,

Tuja tuna inajacamere ishuhua”,

jadyatu Isaíasra huenequere béru.

<sup>41</sup>Jadya tujatu huenequere, Yusura tuque Jesús eje bucha judadiyaque bahue amerequere tibu. Riyaque bahue juatsutu Isaíasra icuetaadya ahua quisarati Jesúsra ishuhua.

<sup>42</sup>Arepa dutyara jujeri israelita cuanara Jesús bijidamadurahua ama bucha, umae camadya tuna tuaqueja catyatihua. Umae dyaque inime metse cuanaque tuna tuaqueja catyatihua. Jadya ama buchatu tume cuanaque ejitaju ama cacuejaticuaque Jesús queja catyatihuaque, fariseo cuana mubaya tibu, tuna Jesús queja catyatihuaque cacuejatiyaju fariseo cuanara caradati ishuhua etareju ecasitatuquereque ama adebaya tibu. <sup>43</sup>Tume bajida cuanaratu ecuita cuana pureamaturacara acuare, Yusu ama.

### **Yusura Jesúsra quisarati bijidamadurahuica cuanaque ecajuchati babuqueque**

<sup>44</sup>Jesústu quisaraticuaque:

—Ejeque eaqueja catyatiyaquetu eaqueja jipidya ama catyatiya, tumebaedya Ique Cuadishaqui queja. <sup>45</sup>Ejera ni ique yuneridya adebaya, tumebaedya tujatu adebaya Ique Cuadishaquique. <sup>46</sup>Ique hueca buchique riyaque yahuaju junahua, eaqueja catyatiya cuanaja Yusuja quisarati adeba ishü. Jehua ique, tuna apuda ducu juneniya cuanaque bucha juishu ama, huacadaju juneniya cuanaque bucha juneni ishü. <sup>47</sup>Micuanaratu ecue quisarati bacaya, era amereya eque juyaque ama, era ama micuana “jucha arida” jadya aya. Micuanaja juchajudya micuana canerecatibuque. Ique junahua riyaque yahuaju micuana “Ecajuchati micuana” jadya aishu ama, eaqueja catyatiya cuanaque inajacamere ishü. <sup>48</sup>Arepa ecue inime ama tuna canerecatibuque ama buchatu aniya ique bijidamaduraqui cuanaque nerecaturaquique, ecue quisarati bacayaque ama juatsu. Tere huacaca juetihuaju Yusura cuitadya micuana abuque: “Micuana micuana ecajuchatique”. Jadya tujatu ecana abuque, tunara era cuejahuaque ejenhua ama tibu. <sup>49</sup>Ecue casa eque ama ique quisaratiya, mere jadya juya. Ecue Etata Ique Cuadishaquira casa tyaya tibu tuque mereya. Eratu cuejaya, bahuityaya tura ique amereya eque. <sup>50</sup>Micuana ni ecue Etatara cuatsashaya eque aniya, tume micuana tuatsehue anisiribuque majunuca ishü ama. Riyaque tura ique bahue amerehuaque micuana era cuejahua, tura ique amerehua baedya, —jadya tuna Jesúsra acuire.

### Jesúsra tura mepehua cuanaja ehuachi utsacuareque

**13** <sup>1</sup>Tumequetu jucuare Pascua chine reeque tibene. Jesúsru bahuedya jucuare masadama majuyaque, ejetsunue ama Etataque queja tsura ishüque bataqui amaque. Jesusratu dyaque iyuhueda bacuare riyaque yahua juque tuja cuanaque. Tume tura ecuana diruma jarira bamerehua dyaque tuja iyuhue aniyaque ecuana tuja cuana tsehue. <sup>2</sup>Jesúsru araaruare ecuana tsehue. Judas, Simón Iscarioteja ebacuaqueratu Jesús israelita cuanaja huaraji cuana queja inamerecara acuire. Icuene patu Ijahuara jadya inime tupumerecuare. <sup>3</sup>Jesúsru caadebaticuare tuque tuja Etataquera dutya casa tyacuareque. Bahuedyatu tuque jucuare tuque Yusu quejaque jehuaque, Yusu quejadya dirunucayaque. <sup>4</sup>Ecuana araaraya jari tsunumeetu tuque netitsuracuare. Netitsuratsu tujatu dyaque jutuyaque tacacuare. Catacatitsutu paño tsehue etimaju carisiticuare. <sup>5</sup>Carisititsu tujatu ena juracuare bañadorju. Peadya peadya tura ecuana huachi utsabarecuare. Icueneque utsatsu tujatu paño tsehue huachi tillacuare. Tuequedyatu beta ishüque utsatsu tillanucacuare. Jadidya tura ecuana dutya huachi utsatillacuare.

<sup>6</sup>Simón Pedro queja judirutsutu Jesúsra huachi utsacara acuire. Pedrotu bahuedya jucuare mayurura tuja jetiedyaque huachi utsataquique ama. Jadya tibudya tujatu Jesús acuire:

—Ecuana Cuatsashaquique, ¿eje bucha huachi utsae mira eau?

7—Utsaya tuque micue era. Iyaja cuita tuquemi adebaya ama eje bucha juatsu era jadya ayaque. Tupuju tuquemi adebaya, —jadya tujatu Pedro acuare.

8—A, aijama. Ecue ehuchiu tuque micue utsanime ama.

—Era ni micue utsaya ama, tumemi ecuique ama, —jadyatu Jesúsra acuare Pedro.

9Jadya bacatsutu Simón Pedrora jadya acuare:

—Jutaquiju ehuchiju camadya ama utsacue, Ecuana Cuatsashaquique. Jutaquiju ecue utsacuedya emetucu, iyuca jadya.

10—Ejeque iyaja cuita enahuiquetu utsataqui ehuchiju camadya, ecuita jidadya asicadama tibu. Yusura micuanaja jucha cuana apupashahuaju micuana butseeju nahuihua bucha. Yusura tuque micuanaja jucha cuana amena apupashahua. Aniyatu rehua peadya tuja jucha cuana apupashamaque. Tumequedya tu asicadaque buchique, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

11Jesústu bahuedya jucuare ejera ecuana tuque ujeu baqui cuana queja inamereyaque. Jadya tibudyatu “Aniyatu peadya micuana ducu jucha cuana apupashamaque”, jadya jucuare.

12Ecuana dutya huachi utsatilla jadya aatsutu Jesús dyaque jutu ishucue cajututinucacuare. Cajututinucatsutu mesaju anibutenucacuare ecuana tsehue.

—¿Adebayadya micuana era eje bucha juatsu micuana ehuchiju utsahuaque? 13Micuanara ique “Ecuana Bahuityaquique, Cuatsashaquique” jadya isarae aya. Tuyudya micuanara jadya isarae aya, ique jadiquedya tibu. 14Arepa ique Micuana Cuatsashaquique, Bahuityaquique ama bucha, era micuana huachi utsahua, peya cuana tsahua juyara aya bucha. Jadya tibudya micuana jadya cutsatie ehuchiu necaticue, peya cuana tsehue yurameta catsahuaticaraque cabamereti ishucue. 15Era micuana bamerehua micuana eje bucha jutaquique. Jutaquiju necatsahuaticue peya cuana tsehue, era micuana tsahuahua bucha. 16Pusha amadya micuana cuejaya. Mere puji tunajatu patrón muibaya bucha mui bae ama aya. Ecuadishaque bacue tuque cuadishaquique bucha muie ama aya. 17Micuanaratu bacayadya, jeeque era jadya ayaque. Micuanara ni peya cuana tsahuaya, era micuana tsahuahua bae, dyaque jida micuana judadiya.

18“Dutyama micuana Yusura dyaque jida amereya. Era micuana peadya peadya adebaya era mepehuaque. Peadyara micuanara ique ujeu baqui cuana queja inamereya. Yusuja quisarati ehucue baedyatu juya: “Eatsehue araarayara ique bijidamadurabuque”. 19Icueneta cuejadya micuana aya riyaque, ique inameretama jarijudya. Era cuejahua bae cuitadya juhuaju, tuque micuana ejeneya ique Mesiasque, era micuana cuejahua baedyu. 20Ejera ni era cuadishayaque jida batsaya, tumebaedyu

tunara ique jida batsaya. Ejera ni ique jida batsaya, tumebaedya tunajatu Ique Cuadishaquique jida batsaya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Jesús tuque ujeu baqui cuana queja Judasra inamereyaque cacuejaticuareque**

*(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

<sup>21</sup>Jadya ecuana cuejatsutu Jesús dyaque capeya inimeticuare.

—Yuneridya peadyara micuanara ique ujeu baqui cuana queja inamereya, —jadya tujatu quisarati acuare dutya ecuanaja baca ishu.

<sup>22</sup>Jadya quisaratiyaju bacatsu ecuana yurameta capetatibare jucuaré. Bape bapedya jutidya tuque ecuana inime tupucuare ejeque tura jadya ayaque. <sup>23</sup>Ique Jesús aniya peque anicuare, ique Jesúsja dyaque iyuhuedaque jucuaréque. <sup>24</sup>Tume ique Simón Pedrora tuja emetucu tsehue piyecuejacuare. Bacaduramerecara tura Jesús acuare ejera inamereyaque. <sup>25</sup>Tume ique Jesús queja jipetanacuare. Tuaqueja pana cajipeti juatsu tuque bacaduracuare:

—Ecuana Cuatsashaquique, ¿airami inamereya? —jadya tuque acuare.

<sup>26</sup>—Pan cuesi tuque enameju mullaya. Mullatsu micuana ejequedya tyaya. Ejeque era tyayaque, tudya tume, —jadya Jesúsra acuare.

Jadya juatsu tujatu mullacuare pan cuesi. Tume tujatu tyacuare Judas Iscariote, Simónja ebacuaque. <sup>27</sup>Judasratu pan cuesi inatsacuare Jesúsra tyayaque. Inatsahuajutu Ijahua tuaqueja nubicuare tuque tura amereya eque amere ishu.

Jadya ahuajutu Jesúsra Judas acuare:

—Mira eje bucha acara ayaque, acue iyaja cuitadya, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>28</sup>Ecuonaratu adebacuare ama eje bucha juatsu Jesúsra jadya isarae ahuaque. <sup>29</sup>Judastu jucuaré chipiru quiniquique caja caca naruquique. Umaeja tuque ecuanaja inime jucuaré:

—Jesusratu Judas jadya ahua, earaqui chine ishu ara ishu quemira cuaishu.

Peya cuanajatu inime jucuaré:

—Jadya tujatu ahua, Judas queja nrecada cuanaque chipiru tyamerecara aatsu, —jadya tuque ecuana cuji cuita juatsu inime tupucuare.

<sup>30</sup>Judastu pan inatsa jadya aatsu apuda ducu diruquenacuare.

**Iyacuaque cacuatsashati: “Yurameta iyuhueda cabati ishuque”**

<sup>31</sup>Judas cuinanahuajutu Jesús quisaraticuare:

—Masadama IQUE ECUITA muitaya. Ique eje bucha ataya equetu ecue Etata muitaya. <sup>32</sup>Era Yusuja casa dyaque aniyaque bamereya buchadya tura bamerenucayadya ecue casa dyaque aniyaque. Tsunutaya amatu

jadya juyaque. <sup>33</sup>Amena tsunudama micuana tsehue aniya, micuana ecue ebacua bucha cuanaque. Sareya datse micuanara ique. Iyacua micuana cuejaya, ecuanaja huaraji cuana icuene cuejachineque: “Ique eju diruyaju micuana judirutaqui ama”. <sup>34</sup>Jeeque cacuatsashati iyacuaque micuana cuejaya: “Iyuhueda necabaticue micuana cama. Era micuana iyuhueda baya bucha iyuhueedya micuana necabaticue dutya peya cuana tsehue”. <sup>35</sup>Iyuhueda ni micuana cabatiya dutya peya cuana tsehue, tume tuna dutya bahue judadiya micuana ecue emepeque.

**Jesúsra Pedro “Adebaya ama tuque era” jadya juyaque cuejacuareque**  
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

<sup>36</sup>Simón Pedroratu Jesús bacaduracuare:

—¿Ejumi diruya, Ecuana Cuatsashaquique?

—Eju ique diruyaju, eje bucha tuputaqui ama micue ique iyacua.

Tupujumi dirubuquedya ique eju diruyaju, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>37</sup>—¿Eje bucha juatsu miatsehue dirutaqui ama, Ecuana Cuatsashaquique? Ique bajidama mique jiteque maju ishu, —jadyatu Pedroru acuare.

<sup>38</sup>—¿Pusha amadyami ique jiteque maju ishuque? Jeeque mique cuejaya. Ryaque meta, tacure quiquehuiemi catehuati quimisha juya. “Adebaya ama tuque era”, jadya aquimisha mira aya, —jadyatu Jesúsra acuare Pedro.

**Jesús tu ecuanaja Etata queja judiru ishuque**

**14** <sup>1</sup>Jesúsra ecuanaja bahuityanucacuare:  
—Inime tsape nejuume. Peya inime nejuume. Yusu queja nimee micuana amena juhua. Eaqueja nimee nejucuedya. <sup>2</sup>Ecue Etata aniyajutu aniya dyaque umada ani ishu cuanaque. Yunerique ama juatsu taa micuana cuejaquena ama juquena juhua. Ique diruya tuhua micuanaja ani ishuque bajejediru ishu. <sup>3</sup>Dirutsu, micuanaja ani ishuque pabajejediru; amena aatsu, yudijiya junanucabuque micuana jiteque, micuana eatsehue diru ishu. Tuhua micuana aniqueredirubuque ique jacanuca ishu ama. <sup>4</sup>Bahuedya micuana ique eju diruyaque. Bahuedya micuana tuhua eje bucha judirue juishuque, —jadya ecuanaja Jesúsra acuare.

<sup>5</sup>Tomástu quisaraticuare:

—Ecuana Cuatsashaquique, baecua ecuanaja mique eju diruyaque. ¿Eje bucha bahuee jatsu ecuanaja tuhua eje bucha judirue juishuque ejuu?

<sup>6</sup>Jesúsra ecuanaja acuare:

—Idya Yusu Etata queja judiru ishuque. Idya yunerique adebamerequique. Idya eanisirishaquique. Eaqueja catyatiya cuanaque cuita camadyatu Etata queja judirubuque, peya cuana bacue aijama.

7Micuanara ique adebayaque juatsu, tuque micuana adebayadya ecue Etata. Iyacia tuque micuana adebaya ecue Etatara ahua cuanaque, era ahua cuanaque micuanara bahua tibu, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

8—Ecuana Cuatsashaquique, bamerecue dyadi ecuana Etata. Tumeque cuita camadya tuque ecuana bacara aya. Tume ecuana pureama juya, —jadyatu Felipera acuare.

9—Felipe, ¿eje bucha juatsumi jadya quisaratiya? Ique amena tsunuda micuana tsehue junenihua. ¿Eje bucha juatsu dyadi tuquemi adebaya ama jari? Ejera ique bahuaratu bahuadya ecue Etata. ¿Eje bucha juatsu dyadimi “Bamerecue ecuana Etata Yusu”, jadya juya? 10Ique, ecue Etata Yusu, jadya yatse peadya camadya. Ique tuatsehue; tuque bacue eatsehue. ¿Ejeneya amami riyaque, Felipe? —jadyatu Jesúsra acuare.

Isaranucacuare tura ecuana:

—Era micuana cuejayaquetu ecue inime tacaque camadya ama. Ecue Etata tu eatsehuedya. Tudyá cuitadyatu ique eque mere juya. 11Neejenecue ecue quisarati. Ique, ecue Etata jadya yatse peadya camadya. Micuanara ni ejenecarama aya ecue quisarati, neejenecue micuanara era Yusuja casa tsehue ai era ahuaque bahua tibu. 12Pusha amadya micuana cuejaya. Paju ama micuanaja inime eatsehue ama tibu ecue casa tsehue ama bucha. Dutya eaqueja catyatiya cuanaratu ayadya era ahuaque. Ecuetu amena aijama juya dyaque cuita emajaca ique cuita rehua riyaque yahuaju mere juishu, ique ecue Etata queja diruya tibu. Ecue cuanaja bacue dyaque emajaca aniya tuque mere aishu, era aya bucha dyaque aishu. 13Dutya micuanara ecue ebananiju bacayaju eratu aya, ecue Etataja casa, jidaque jadya ejitaju amere ishú. 14Micuanara “Acue ecue micue ebananiju” jadya ayaju eratu dutya micuanara bacayaque aya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

### Jesúsra Yusuja Espíritu cuadisha ana acuareque

15 Jesúsra ecuana isaranucacuare:

—Micuanara ique iyuhueda bayaque juatsu, ecue yana equedya nejudue. 16Ique ecue Etata queja bacabacaya, Micuana Tsahuaquique tuja cuadisha ishú. Junabuquetu micuana queja, micuana tsehue anisiri ishú; shananime ama tuja micuana. 17Tuquetu Yusuja Espíritu cuitadya, Yunerique Ejitaju Amerequique. Yusuja cuanaque amatu riyaque Espíritura cuatsashaya eque ejuu ama. Tunaratu tuque adebaya ama, ni tuna adebaya tuque ai juyaque. Micuanara bacue tuque adebaya, micuana tsehue aniya tibu. Micuana peadya peadya tshuetu anisiribuque. Shananime ama tuja micuana.

18“Jacanime ama micuana ecue ejequeja tsahuameremaque.

Junanucabuque ique micuana tsehue anina ishú. 19Ejetsunue juatsu ama ecue cuanara ama banucaya ama. Micuanara camadya masadamadya

banucaya. Ique majutsu chacha netitsuranucaya tibu, micuana dyadi tumebaedya majutsu chacha netitsuradadinucaya. <sup>20</sup>Ique, Ecue Etata jadya yatse peadya camadya. Micuana micuana peadya camadya bucha eatsehue, ique bacue micuana tsehue. Yusuja Espíritu micuana queja junahuaju tuque micuana pana adeba abuque riyaque. Ai etehua buchique amatu jubuque. <sup>21</sup>Era cuatsashaya eque juya cuanara yuneridya iyuhueda baya, ecue quisarati bacaqui cuanara. Ecue Etataratu ique iyuhueda baqui cuanaque iyuhueda baya. Era dyadi tuna tumebaedya iyuhueda baya. Era tuna pana adebamere aya ique aique, ique tunaja pana adeba aishu, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>22</sup>Jadya juya bacatsutu Judasra bacaduracuare: (Judas Iscariote amatu jucuaire, peya Judas.)

—Ecuana Cuatsashaquique, ¿eje bucha caadebameretiemi juya ecuana queja, peya cuana queja caadebamereti ama jadya? —jadya tujatu acuare.

<sup>23</sup>—Ique iyuhueda baqui cuanaquetu ecue yana equedya juya. Ecue Etatara tuna iyuhueda bayadya. Ique, ecue Etata jadya yatse tuna tsehue aninaya; jacanime ama tuna yatseja. <sup>24</sup>Ique iyuhuedama baqui cuanara tuque ecue yana aya ama. Jadya micuana cuejaya, ecue casa eque jipidya ama, ecue Etata Ique Cuadishaquija casa. <sup>25</sup>Riyaque micuana cuejaya, ique micuana tsehue jari tupu. <sup>26</sup>Ecue Etataratu tuja Espíritu cuitadya cuadishaya micuana queja. Ecue inime juya equetu tura cuadishaya. Yusuja Espíritu cuitadyatu Micuana Icuenequique. Tura micuana yunerique bahuityaya. Dutya micuana era cuejaha cuanaque tura micuana huecashaya. <sup>27</sup>Era micuana inime tsapema, dyaque jida amereya, ique bucha. Yusuja cuanara ama ni micuana eje bucha inime tsapema ameree ama, era micuana aya bucha. Era micuana inime tsapema anishaya, arepa eje buchadya jutidya inime jidama cuanaque aniya ama bucha. Tupupe tupupe inime neaume, era shanaya cabatitsu. Jidama inime nebaume. Bajida nejuume. <sup>28</sup>Bacahuadya tuque micuanara, era “Ique ecue Etata queja dirutsu, junanucaya yudijidya micuana tsehue anisiri ishu”, jadya ayaju. Ecue Etata tu ique bucha dyaque emuique. Micuanara ique iyuhueda baya tibu, micuana pureama jutaqui ique ecue Etata queja diruyaju. <sup>29</sup>Ique ecue Etata queja diruma jariradya micuana dutya riya cuanaque cuejaha. Tume jadya ique judadihuaju micuanara pana ejenedya aya era yuneridya quisarati ahuaque.

<sup>30</sup>“Tsunutaya amatu Yusuja ama cuanaque cuatsashaquique. Jadya tibudya tuque ecue aijama dyaque cuita emajaca micuana cueja ishu. Tura ique casa secacara aya; eje bucha casa secas ni tura ama. <sup>31</sup>Eratu aya ecue Etatara amereyaque cuita camadya, era tuque dyaque iyuhueda baya tibu. Dutyatu jutaqui eje bucha tura ecue ishu inime pirehua eque, tuja ama cuanaque bahue juishu ique tuja inime eque juyaque.

“Nenetitsuracue. Nedirura rehuaque, —jadya tura ecuana acuare.

“Ique uva cunu buchique” jadya Jesús caticuareque

**15** <sup>1</sup>Jesúsra ecuana isaracuare:  
 —Ique uva cunu neri buchique. Ecue Etata tu uva cunu naruquique buchique. <sup>2</sup>Dutya eaqueja catyatiya cuanaque tuna era daneshaya buchique. Era cuatsashaya eque ama juya cuanaque tuna cacacatiya ama bucha cuanaque. Tume cuanaque tuna Yusura ijehueya. Era cuatsashaya eque juya cuanaque tujatu ecana dyaquedya tsahuaya, tunaja jidamaque secatsu, era cuatsashaya eque amere ishu. <sup>3</sup>Ecue Etatara micuana amena secacuaredya jidama cuanaque, micuanara era cuejayaque bacahua tibu. Micuana micuana yaa cuana ebajejeque buchique. <sup>4</sup>Eatsehue ecadutyati neanicue. Eatsehue ni micuana ecadutyati aniya, tume ique micuana tsehue ecadutyati aniya. Yaa ni cunuju casipitima, ejebu cacacatie ni tu juma, ecasipitique juatsu camadya. Tumebaedya micuana ecue Etataja inime eque micuana ejuu ama eatsehue ecadutyatique ama juatsu.

<sup>5</sup>“Ique uva cunu buchique; micuana micuana cunu yaa cuana buchique. Micuana ni eatsehue ecadutyati aniya, ique ni micuana tsehue ecadutyati aniya, tume micuana Yusuja inime eque juya. Yaa ecaca cuedaque bucha micuana juya. Eatsehue ni micuana ecadutyati ama aniya, eje bucha pureamaturae ni tuque micuana Yusu ama ni eje bucha eque. <sup>6</sup>Micuana ni eatsehue ecadutyati anicarama juya, Yusura micuana tee naruquira yaa cacacati baecuaque ebau bucha bae aya. Tumeque yaa cuanatu rarutaqui. Rarutsutu eijehueta rara ishu. Rarahua baatsutu tee pujira mepe radanitya jadya aatsu pahuaya. Jadidyatu jubuque eaqueja catyatima cuanaque.

<sup>7</sup>“Eatsehue cadutyatitsu neanicue. Era cuatsashaya eque nejudue, era bahuityahuaque nime aputama. Jadya ni micuana juya, Yusura micuana tyaya micuanara bacayaque. <sup>8</sup>Micuana ni Yusuja inime eque aniya, tume tuque micuana micuanaja ani jida eque bamereya Yusu jida casadaque. Tume tuna bahue juya micuana yuneri cuitadya ecuique. <sup>9</sup>Ique ecue Etatara iyuhueda baya bucha, iyuhuee micuana era baya. Jutaquiju jida inime tsapema neanicue, era micuana iyuhueda bayaque adebatsu. <sup>10</sup>Ique ecue Etatara cuatsashaya eque jujacaya ama. Jadya tibudya ique inime tsapema, ique ecue Etatara iyuhueda bayaque caadebatitsu. Jutaquiju micuana ni era cuatsashaya eque jujacaya ama, dyaque jida micuana judadiya, era micuana iyuhueda bayaque caadebatitsu.

<sup>11</sup>“Jadya micuana isarahua, micuana dyaque jida inime tsapema cuita juishu, era micuana jida inime tsehue amereya bucha. <sup>12</sup>Jeeque cacuatsashati micuana cuejaya: “Iyuhueda necabaticue micuana cama. Era micuana iyuhueda baya bucha, iyuhueedya micuana necabaticue dutya peya cuana tsehue”. <sup>13</sup>Ecuana ni iyetacarama ama juya, peya eiyetauju,



yuneridya ecuana cabameretiya iyuhueda bayaque. <sup>14</sup>Micuana ni era cuatsashaya eque juya, yuneridya micuana ecue iyuhueda cuanaque. <sup>15</sup>Patronratu tuja mere puji cuana tura dutya inime pireyaque cuejaya ama, tuja iyuhueda cuanaque camadya. Era micuana aya “ecue mere puji cuana” jadya ama, “ecue iyuhueda cuanaque” jadya, era micuana ecue Etatara dutya ique cuejahuaque cuejahua tibu. <sup>16</sup>Ique micuanara ama mepehua Micuana Cuatsashaquique juishu. Era micuana mepehua ecue iyuhueda cuanaque juishu. Era micuana mepehua Yusuja inime eque juishu, tuaqueja nimee jujaca ishuhua ama. Ecue Etatara micuana dutya tyaya ecue ebanijuhua bacayaju. <sup>17</sup>Riyaque micuana amerenucaya: “Iyuhueda necabaticue peya cuana tsehue”, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

### **Jetiera ama Jesúsja cuanaque ujeu babuqueque**

<sup>18</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Yusuja ama cuanara micuana ujeu bayaju, jidama inime nebaume. Neadebacue, ique tunara icuene ujeu bahuaque. <sup>19</sup>Micuana ni riyaque yahua juquedya jutidya ejuu, Yusu ujeu baqui cuana tsehue ni micuana jida ejuu, tume tunara micuana iyuhueda ebau. Era micuana mepehua micuana riyaque yahua juque cuita camadya juishu ama. Jadya tibudya micuana Yusuja ama cuanara ujeu baya, micuana tuna bucha ama aniya baatsu. <sup>20</sup>Neadebacue micuana era icuene cuejahuaque: “Mere puji tunajatu patrón muibaya bucha muie ama aya”. Ique tunara baya bae, baedya tunara micuana abaque. Ique jidama ijahue ijahue aqui juhua cuanara micuana tumbaedya ijahue ijahuedya aya. Ecue quisarati eque anihua cuanaque tuna micuanaja quisarati equedya aniya.

<sup>21</sup>Jidama tunara micuana abaque, micuana ecuique baatsu, tunara Ique Cuadishaquique adebaya ama, tuaqueja nimee ama jadya juya tibu.

<sup>22</sup>“Ique ni jequena ama juhua tuna Yusuja quisarati cuejara, tume tuna jucha metse ama ejuuque tunaja jucha cuanaju. Amena iyacua tuna ‘Jucha metse ama ecuana’ jadya jutaqui ama tunaja jucha cuanaju. <sup>23</sup>Ique ujeu baqui cuanaratu ujeudya baya ecue Etata. <sup>24</sup>Eratu dutyaja yacuaju ahua ejeque ecuitaja ataquique ama, Yusuja casa bamere ishuhua. Jadya ama bucha tunara dutyara jujeri bijidamadurahua. Era ni aquena ama juhua tunaja yacuaju, ‘Micuana micuana jucha metse, eaqueja catyatihua ama tibu, arepa ecue casa bahua ama bucha’ jadya tuna Yusura eauque ama. Amena tuna jucha metse, petatsu bijidamadurahua tibu. Tunara ique ujeu baya, tumbaedya ecue Etata. <sup>25</sup>Riyaque jadya juyaqueri tunaja cacuatsashatihu ehuene equedya juhua: ‘Era tuna ni aiju buchique jidama ahua ama. Jadya ama bucha tunara ique dyaque ujeu bahua’ jadyatu icuenetadya huenetanahua Yusuja quisarati.

<sup>26</sup>“Eratu bacaya Etata tuja Espíritu cuadisha ishuhua. Turatu micuana tsahua ishuhua cuadishaya. Micuana yunerique cuejaratu junaya. Tura

micuana ique eje buchique huecashionaya. <sup>27</sup>Micuanaratu tumebaedy a cuejabuque peya cuana ique eje buchique. Micuana micuana eatsehuedya junenitibunehua, ique riyaque yahuaju mere jutibuneyaju. Jadya tibu tuque micuana ayadya quisarati micuanara bahuaque, bacahuaque jadya.

**16** <sup>1</sup>“Jadya micuana cuejaya. Ecue cuanaque baatsu tunara micuana nrecaturadadiya. Icueneta cuejadya micuana aya, jadya juya cabatitsu micuana ecanimehuallatiuju. <sup>2</sup>Micuana ujeu baqui cuanara micuana caradati ishucue etare cuanaju nudyajabuque. Umae tunara micuana iyebuque. Micuana iyeyaque tuna Yusuja biji eque juya bucha cabatibuque. <sup>3</sup>Jadya tunara micuana abucue, ecue Etata, ni ique yuneri cuitadya adebaya ama tibu. <sup>4</sup>Icuenetadya micuana jadya cuejaya, tunara micuana ijahue ijahue ayaju, ‘Jesúsra cuejahua baedy a taa tunara ecua aya’ jadya micuanaja inime juishu, —jadya ecua Jesúsra acua.

### Yusuja Espiritura eje bucha adadiyaque

Jesúsra ecua bahuityanucuaque:

—Beru micuana riy a cuanaque cuejahua ama, ique micuana teshue jari tibu. <sup>5</sup>Masadama judirunucaya Ique Cuadishaqui queja. Jadya ama bucha micuanara ni ejera ahua ama: “Pana cueja cuita ecua acue mique eju diruyaque” jadya. <sup>6</sup>Ique ecue Etata queja judirunucaya baatsu, eatsehue pureama ejuuque, dyaque peya inime micuana juya, rehuaque dirunucaya jadya bacatsu. <sup>7</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Micuanaja ishucue dyaque jida ique dirunucaya ishucue. Ique ni ecue Etata queja ediruu ama, ejuetiu amatu Micuana Tsahuaquique, Nime Casaturaquique. Ique judirutsu tuque micuana queja cuadishadiruya. Jadya tibudya peya inime nejuume. <sup>8</sup>Eje tupu tuque junatsu “Micuana micuana ecajuchati”, jadya tujatu anaya riyaque yahuaju cuanaque. Bahue tujatu ecua amerenaya Yusura eje bucha tuyuque bayaque. Bahue tujatu ecua amerenaya Yusura ecajuchati cuanaque nrecaturabuque. <sup>9</sup>“Micuana micuana jucha metse, Jesús queja catyatihua ama tibu”, jadya tujatu ecua anaya. <sup>10</sup>Tura tuna bahue amereya Yusura ai tuyu bayaque. Jadyatu tura aya, ique rehua ama juya tibu. Ejetsunue juatsu ama micuanara bajacaya, ique ecue Etata queja tsuraya tibu. <sup>11</sup>Yusuratu amena cuejahuadya icuene: “Riyaque yahuaju cuanaque cuatsashaquiuetu canerecati ishucu ijehuetanabuque”. Jadya tibudyatu Yusuja Espiritu junatsu, “Yusura ecajuchati cuanaque nrecaturabuque”, jadya tujatu ecua aya.

<sup>12</sup>“Umada tuque ecue aniya jari micuana cueja ishucue. Jadya ama bucha tuque micuana iyacua eadebau ama, micuana dyaque peya inime juya tibu. <sup>13</sup>Yusuja Espiritu tu Yunérique Ejitaju Amerequique. Tuque junatsu, tura micuana bamerenaya, bahuityanaya yunérique. Tuquetu tuja inime taca ama quisaratinaya. Etatara amereyaque camadya tujatu cuejanaya. Cuejanaya tujatu micuana eje bucha judadiyaque. <sup>14</sup>Tura

ique muinaya. Tura ecue quisarati pana adeba aya tibu, tura micuana huecashionaya era micuana cuejahuque. <sup>15</sup>Eje bucha ecue Etatara quisarati aya, tume bae nucadyatu era aya. Jadya tibudya micuana ecue jadya cueja bahue juhua: ‘Yusuja Espiritura micuana ecue quisarati huecashionaya. Tume tura micuana dyaque jida cuitadya adebamerenaya’ —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**“Arepá micuana peya inime juya ama bucha,  
pureama micuana judadiya”**

<sup>16</sup>Jesúsra ecuana bahuityanucacuare:

—Ejetsunue juatsu ama micuanara amena bajacaya. Tuequedya micuanara ejetsunue juatsu ama banucaya. Amena diruya ecue Etata queja, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>17</sup>Umae ecuana tura mepehua cuanaque ecuana cabacaduratibarecuare:

—¿Eje buchique tujatu jadya aya? Ejetsunue juatsu amapa ecuana bajacaya. Tuequedyapa ecuana ejetsunue juatsu ama banucaya jadya. Etataque queja patu diruya. Jadya tibupa tuque ecuana banucaya ama. <sup>18</sup>¿Eje bucha juatsu dyadi “Ejetsunue juatsu ama micuanara banucaya”, jadique? Adebataqui ama tuque ecuana baya tura cuejayaque. Etehua buchique tu ecuanaja ishú, —jadya ecuana jubarecuare.

<sup>19</sup>Jesusratu adebacuare eje bucha ecuanara bacaduracara ayaque.

Jadique adebatsu tura ecuana acuare:

—Era micuana ahua: “Ejetsunue juatsu ama micuanara amena bajacaya. Tuequedya micuanara ejetsunue juatsu ama banucaya”. ¿Riyaque tuque micuana adebataqui ama baya? ¿Riyaque micuanara bacaduracara aya? <sup>20</sup>Pusha amadya micuana cuejaya. Dyaque peya inime, paya jadya micuana ique iyetahuaju juya. Yusuja ama cuanaque bacue dyaque pureama jutidya. Ejetsunue ama camadya micuana peya inime juya. Tuequedya micuana dyaque jida cabatinucaya. <sup>21</sup>Ebacua cuinana ishú ujenahuajutu epuna dyaque peya inime juya, canerecati ishúque ura juetihua baatsu. Ebacua nana cuinanahuajutu epuna dyaque jida cabatinucaya. Amena tujatu ujera nerecaturahuaque adebajacahua. Ebacua nana camadya tujatu adebaya. <sup>22</sup>Jadidya micuana. Iyacia cuita micuana peya inime juya, era masadama shanaya cabatitsu. Amena ique micuana queja junanucahuaju, micuana dyaque pureama cabatinucaya, ni aija pureama amerejacataqui.

<sup>23</sup>“Micuana Tsahuaquique junatsu tura micuana bahuityanaya. Jadya tibudya tuque micuana sareya ama ecue bahuitya ishú, tura micuana bahuityanaya tibu. Pusha amadya micuana cuejaya. Micuanara ni ecue Etata ai bacaya ecue ebacaniju, tura micuana tyaya dutya micuanara bacayaque. <sup>24</sup>Riya cama tuque micuanaja Yusu bacama ai ecue ebacaniju. Nebacacue. Jadya bacae aatsu tuque micuanaja juetiya bacahuaque.

Micuanara bacayaque baatsu micuana dyaque pureama juya, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Jesúsra Yusu adeba baecua cuanaque  
cuatsashaquique casa secabuqueque**

<sup>25</sup> Quisaratinuatsutu Jesús jucua:

—Dutya riyá cuanaque micuana cuatsabiji eqe bahuityahua. Riyaque yahua juque ai cuana tshue cuejapee micuana ahua, Yusu eje buchique micuana cuejacara aatsu. Masadamatu juetiya huecaca ecue Etata eje buchique micuana pana bahue juishuque. Ai etehuaque buchique amatu amena juya. <sup>26</sup> Tumeque huecaca micuana ecue Etata tshue piisidya quisaratitaqui, ecue ebanijú bacabacayaque. Micuanaja ique saretaqui ama ecue Etata bacanuca bacanuca aishu, micuana cuita tuatsehue quisaratitaqui tibu. <sup>27</sup> Ecue Etatara cuitadya micuana iyuhueda baya tibu, tura micuana bacayadya tuatsehue quisaratiyaju. Tura micuana iyuhueda baya, micuanara ique iyuhueda baya tibu. Tumebaedya tura micuana iyuhueda baya, tuja yacua juque ique jecuareque micuanara ejeneya tibu. <sup>28</sup> Yuneridya ique riyaque yahuaju junahua ecue Etataja yacua juque. Masadama dirunucaya riyaque yahua juque. Dirunucatsu judirunucaya ecue Etata queja, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

<sup>29</sup> Jadya bacatsu tuque ecuana Jesús acuare:

—Amena mira ecuana ejitaju cuejahua. <sup>30</sup> Iyacia ecuana bahue juhua mique dutya bahueque. Ecuanaja bacadurama jarijudya tuquemi adebahua ecuanara bacaduracara ahuaque. Jadya tibudyami ni ejeja bacadurataqui amadya. Jadya tibudya rique ecuana ejeneyadya mique Yusura cuadishahuaque, —jadya tuque ecuana acuare.

<sup>31</sup> —Arepá micuana ique Yusu equeque ejeneya ama ama bucha ñiyacia tuque micuana adebayadya micuana dutya era cuejahuaque?  
<sup>32</sup> Masadama micuanara jacatillaya. Tsapetanatereya micuana. Peadya peadya micuana micuanaja etare cuanaju huanatereya eiyetauju. Arepá micuanara jacaya ama bucha, ita taca ama juya. Ecue Etataja ique jacanime ama. <sup>33</sup> Cuejahuadya micuana era eje bucha juyaque, micuana inime tsapema juishu, micuana eatsehue peadya camadya juya tibu. Micuana riyaque yahuaju jari tupu micuana nrecada juya jari. Netsapeume inime. Bajida nejuume. Eratu casa secahua amena Yusu adeba baecua cuanaque cuatsashaquique, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

**Jesús tuja cuanaja ishu Yusu queja bacabacacuareque**

**17** <sup>1</sup> Quisarati amena juatsutu Jesúsra ebarucue queja petacuare, barepaju Etataque aniya queja

—Tata, masadama taa tunara iyeya, mira inime pihua baedya. Ejitaju amerecúe ique micue bacua emuique, ecue dyadi mique emuique

bamere ishu. <sup>2</sup>Jetiama riyaque yahuaju cuanaque tuquemi eaqueja nimee amerehua. Mira tyahua micue casa. Jadya tibudyatu ecue cuanaque anisribuque terenuca ishu ama. <sup>3</sup>Maju baecua anibuque cuanaque tuna miaqueja nimee juya cuanaque, tumbaedy aaqueja nimee juya cuanaque. Mique peadya mi Yusu. Ique micue bacua mira cuadishahuaque.

<sup>4</sup>“Ique riyaque yahuaju jari tupu tuque bamerehua mique emuique. Atillahua tuque mira ique amerehuaque. <sup>5</sup>Tata, ique miaquejaque jema jariju, ique emui juhua mique muitaya bae. Yatseja yahua iyama jarijutu jadya juhua. Ique miaqueja judirunucahuaju, ique muimerenucacue.

<sup>6</sup>“Tata, era tuna bahue amerehua mique eje buchique, mira eaqueja nimee amerehua cuanaque. Tuna tuna micuiquedy a juhua. Mira tuna eaqueja nimee amerehua. Era mique eje buchique quisarati aya bacatsu, tuna micue quisarati eque juhua. <sup>7</sup>Amena tuna bahue micue casa tsehue era dutya ai ayaque. <sup>8</sup>Duty a mira ique cuejamerehuaque tuna cuejahuadya. Tunaratu ejenecuaredya era bahuityahuaque. Jucua tuna ecue yana equedy a. Tuna tuna bahue jutibunehua yuneridya ique miaquejaque jehuaque. Ejenetibunecuare tunajatu mira ique rehua cuadishahuaque.

<sup>9</sup>“Tata, miaqueja ique bacabacaya tunaja ishu, micue ecana naru ishu. Bacaya mique, ique adeba baecua cuanaja ishu ama, mira eaqueja nimee amerehua cuanaja ishu cuita camadya. Tuna tuna micuiquedy a. <sup>10</sup>Duty a eaqueja nimee cuanaque tuna micue cuanaque. Jadya tibudya tuna ecuiquedy a. Ique emuiquetu ejitaju juya tuna eje bucha juya eque.

<sup>11</sup>“Masadama dirunucaya riyaque yahua juque, miaqueja judirunuca ishu. Jadya ama buchatu eaqueja catyatihua cuanaque riyaque yahuaju aniya jari. Tata, miquemi juchama nerique. Mira ecue amerehua cuanaque micue casa tsehue narucue. Peadya camadya bucha ecana amerecua, ique miatsehue bucha. <sup>12</sup>Mira ique micue casa tyahua. Ique yahuaju tuna tsehue jariju tuna tsahuahua, micue casa tsehue, tuna eaqueja nimee ejujacaju. Peadya camadyatu eaqueja nimee jujacahua; uma cuana tuna eaqueja catyatiajeya jari. Ehuenedya tu micue quisaratiju peadya eaqueja nimee jujacadadyaque. Jadidyatu juhua, tuhua ehue bae cuitadya.

<sup>13</sup>“Amena masadama judirunucaya miaqueja, Tata. Ique yahuaju jari tupu mique isaraya ecue cuanaja ishu, micue ecana dyaque pureama amere ishu, ique bucha. Era tuna pureama neri amerecara aya. <sup>14</sup>Era tuna cuejajacahua ama micue quisarati. Tuna tuna riyaque yahuaju mique adeba baecua cuanaque aniya bucha ama. Ique aniya bucha, tuna aniya. Jadya tibudya tuna micue cuanara ama ujeu baya. <sup>15</sup>‘Cuinanashacue ecana riyaque yahua juque’ jadya ama mique aya. Bacaya mique, micue tuna naru ishu, Ijahuara ecana ecajuchatishaju. <sup>16</sup>Riyaque yahua ri ecue

eaniqui neri ama. Mique adeba baecua cuanaque aniya bucha ama ique aniya. Riyaque yahua ri ecue cuanaja eaniqui neri ama; ni dyadi ecana mique adeba baecua cuanaque aniya bucha aniya. <sup>17</sup>Tata, micue inime eque ecana anishaajecuedya jutidya, micue quisarati yuneri eque. Micue quisarati camadya tu yunerique. <sup>18</sup>Mira ique riyaque yahua cuanaque micue quisarati cueja ishu cuadishahua bucha, tumbaedy tuque ecue cuanaque cuadishaya micue quisarati cuejara dutya queja riyaque yahua. <sup>19</sup>Ique miaqueja catyatiya mira inime iyahua eque ani ishu, ecue cuanaque yuneridya micue amere ishu, tuna micue inime eque ani ishu.

<sup>20</sup>“Tata, riya eatsehue junenihua cuanaja jida ishu camadya ama miatsehue quisaratiya. Riya cuanara micue quisarati cuejayajutu peya cuana eaqueja catyatidadiya. Tume eaqueja catyatidadiya cuanaja jida ishu miatsehue quisaratiya. <sup>21</sup>Dutya tume cuanaque ecana tsahuacue, peadya camadya bucha tuna juishu, Tata. Mique, ique jadya yatse peadya camadya. Miquemi eatsehue; ique bacue miatsehue. Tuna dyadi yatse peadya camadya buchadya paju. Tuna yatse bucha juyaque juatsu, eaqueja nimee ama cuanaque bahue paju mira ique cuadishahuaque. <sup>22</sup>Mique emui juhua bucha, jadidya tuna emui amereya, tuna peadya camadya juishu, yatse miatsehue bucha peadya camadya. <sup>23</sup>Ique tuna tsehue peadya; miquemi peadya eatsehue. Jadya tibudya tuna yatse tsehue peadya cuita camadya. Yatse tsehue peadya camadya baatsutu eaqueja nimee ama cuanara ejeneya ique mira cuadishahuaque. Adebadiya tunaja tuque mira ecue cuanaque iyuhueda bayaque, ique iyuhueda baya baedy. <sup>24</sup>Tata, mira tuna eaqueja nimee amerehua. Era tuna eatsehue amerecara aya micue yacuaju, ique muitayaque bamere ishu. Yuequedyadya mira muimerehua; yatseja yahua iyama jarijudya mira iyuhueda bahua. <sup>25</sup>Miquemi tuyu, Tata. Cajuchatima mique ni cajuchati pidya. Eaqueja nimee ama cuanarami adebaya ama. Era camadyami dyaque jida adebaya. Riya era mepehua cuanaratu pana ejene aya ique mira cuadishahuaque. <sup>26</sup>Adebamerecuare mique era tuna queja. Adebamereajeyadya jutidya mique era. Cuejajacaya ama tuna era, mira ecana dyaque iyuhueda bayaque. Jadya tuna cuejahua, tuna peya cuana tsehue yurameta iyuhueda cabati ishu, mira ique iyuhueda baya bucha cuita tuna dyadi iyuhueda cabati ishu. Jadya tuna cuejahua, ique tuna tsehue peadya camadya juishu, —jadyatu Jesús quisaraticuare tuja Eataque Yusu tsehue.

### Jesús erisique dujanacuareque

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

**18** <sup>1</sup>Jesús Etataque tsehue quisarati amena juhuaju ecuana Jerusalénju cuacuare. Cuacuare ecuana espere jiri quini eura eque Cedrón bacani yueque macare. Tuhuatú olivo acui quini jucuaré. Tuhua junatitsu ecuana

nubinaticuare. <sup>2</sup>Eje uma casitatidyatu Jesús jucuare tuhua dutya ecuana tura mepehua cuana tsehue. Jadya tibudyatu Judasra, arepa tuque ecuana tsehue ama ama bucha, pana adeba acuire tumeque acui quini. Tuhua tujatu Jesús tuque ujeu baqui cuana queja inamere ishü inime jucuare. <sup>3</sup>Tuhua ecuana ejetsunue ama cuita junatihuajutu Judas juticuare, tuta ama. Pae cuanaja huaraji cuanara, fariseo cuanara jadya patu cuadishacuare peadya cuare sudaru cuana, tumbaedyä umae Yusuja etare naruqui cuanaque, Jesús inati ishü. Acui, cuchiru jadya tunajatu cati ishü dujucuare. Tumbaedyä lámpara, ude esapucaca jadya tsehue tuna cudatijecuare. <sup>4</sup>Jesústu caдебaticuare tuque eje bucha juyaque. Tsurutsatsu tujatu ecana bacaduratsacuare:

—¿Ai tuque micuana sarenaya? —jadya tujatu ecana atsacuare.

<sup>5</sup>—Sareya tuque ecuana Jesús Nazaret juque.

—Idya ique, —jadya tuna Jesúsra acuire.

Judas, tuque inamerequi juyaquetu tuhuadya jucuare tuna jadya quisariatijaju. <sup>6</sup>Jesúsra “Idya ique” jadya ayaju tuna tjerutanatsu yahua catsaqui jucuare. <sup>7</sup>Tume tuna Jesúsra yudijidya bacadura anucacuare:

—¿Ai tuque micuana sarenaya?

—Jesús Nazaret juque, —jadya tunajatu quemitsanucacuare.

<sup>8</sup>—Cuejahuadya micuana era, “Idya ique” jadya. Ique micuanara sareyaque juatsu, era mepehua cuanaque neinaume. Padiru ecana, —jadya tuna Jesúsra acuire.

<sup>9</sup>Jesústu bahuadya jucuare canimehuallatima canerecatiyaque idu ishü ecuanaja casa aijamaque jari. Jadya tibudya patu jucuare: “Era mepehua cuanaque ecue neinaume. Padiru ecana”. Tume tunara ecuana inacuare ama, Jesúsra cuitadya quisarati achine eque juishu: “Tata, ni ejeque buchiquetu mira eaqueja catyatishahuaque eaqueja nimee jujacahua ama”. <sup>10</sup>Tunara Jesús inaya baatsutu Simón Pedrora cuchiru baina juque jupucuare. Juputsu tujatu pae dyaque muidaja mere pujija ijaca pejucuare. Jida eque amaca eque ijaca peju tujatu Malco bacani acuire.

<sup>11</sup>—Cuchiru tsehue icuenecara aume, Pedro. Ishacue micue cuchiru bainaju. Pacanerecatidya ique, ecue Etatara jadya inime pirehua tibu, arepa ique canerecatiyaque ai patsedaque iji ishüque bucha paju ama bucha, —jadyatu Jesúsra acuire Pedro.

**Anás queja Jesús dujutanacuareque**  
(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

<sup>12</sup>Sudaru cuanara, huaraji merequi cuanara, Yusuja etare naruqui cuanara jadyaratu Jesús inaticuare. Inatsu tunajatu risicuare. <sup>13</sup>Icuenue cuita tunajatu dujucuare Anásja etareju. Anástu Caifásja ehuaneequeja etataque jucuare. Caifástu jucuare tume patya pae dyaque muidaque. <sup>14</sup>Caifasradyatu icuene israelita cuanaja huaraji cuana jadya acuire: “Dyaque jida peadya camadya pamaju, ecuana dutya emajuuju”.

**Pedrorá “Adebaya ama tuque era”, jadya acuareque**

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

<sup>15</sup>Tunara Jesús dujuya baatsu tuque yatse Simón Pedro tsehue tupujudya aajecuare tunara Jesús dujuyaju. Ique pae dyaque muidaja eadeba jucuare. Jadya tibudya Jesús tupuju nubiticuare. <sup>16</sup>Pedrotu nubinaticuare etsecuetsauju camadya. Pedro eatsehue etare ducu nubihua ama baatsu, ique yudijidya cuinananuca jucuare etsecue naru juya tsehue quisaratira.

—Pedro ecue ecare nudyacue, —jadya tuque epuna aticuare.

Era jadya ahuajutu epunara etsecue pacashatsu nudyacuaire. <sup>17</sup>Tuque nubihuajutu epunara bacaduracuare:

—¿Aremi mique tumeque ecuita Jesús bacani tsehue junenihuaque ama? —jadyatu etsecue naruquirá acuare Pedro.

—¡Aijama! ¡Adebaya ama tuque era! Tuatsehue junenihuaque ama ique, —jadyatu catehuaticuare Pedro.

<sup>18</sup>Bada tu jucuare. Jadya tibudyatu pae dyaque muidaque merequi cuanaque etiqui caruqueticuare. Etiqui cunu netibaretsu tuna etiqui bahui jucuare sudarru cuana tsehue. Pedrotu cajipeticuaredya etiquiju cuquenashati ishu.

**Anásra Jesús bacaduracuareque**

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

<sup>19</sup>Anásja etarejutu pae cuanaja huarajira cacuejamereticara juatsu Jesús bacaduratibunecuare:

—Cuejacue ique mira mepehua cuanaque. ¿Eje cuanaque tuna? ¿Ai tuna juya? ¿Ai tuquemi ecana bahuityachine? —jadya tujatu acuare.

<sup>20</sup>Jesusratu quemitsacuare:

—Etehua quisarati ama juchine. Dutya jujerija ijacaju quisarati bahue juhua. Dutyajá ijacaju tuna bahuitya bahue juhua etehua ama ecuanaja caradati ishuque etare cuanaju, tumbaedyá Yusuja etareju, dutya ecuanaja ata cuana caradati bahueju. <sup>21</sup>Ique quisaratiyaju bacaqui juhua cuanaque tuna bahue jida era ai bahuityahuaque. ¿Aishu jatsu mira ique bacaduraya? Ique quisaratiyaju bacaqui juchine cuanque bacaduracue. Tuna tuna bahue ique eje bucha quisaratichineque, —jadyatu Jesúsra acuare Anás.

<sup>22</sup>Peadya ecuita Yusuja etare naruquietu Jesús caquemitsatiyaju bacatsu cahuaiticuare. Bahuapajacuare tuja tuque.

—Jadya ama tu pae dyaque muidaque equemitsata. ¿Eje bucha juatsu tuquemi muibaya ama? —jadya tujatu acuare.

<sup>23</sup>—Era muida tsehue ama quemitsahuaque juatsu, cuejacue rehua cuanaque ique jidama juhuaque. Muida tshuedya tuque quemitsahua.



¿Tume jatsu mira eje bucha juatsu bahuapajaya? —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>24</sup> Tumetu Anásra cuadishacuare risimeretsu Caifás pae dyaque muida queja.

**Pedrorra “Adebaya ama tuque era”, jadya anucacuareque**

*(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)*

<sup>25</sup> Jesús, Caifás queja dujutanahuaju tucue patu Pedro etare tsecue etiqui bahuinitya jucuaré jari.

—¿Mique amami risitanahua tsehue junenihuaque? —jadyatu Pedro acuare tuhua etiqui bahui jucuaré cuanara.

—¡Aijama! ¡Adebaya ama tuque era! ¡Ique tuatsehue junenihuaque ama! —jadyatu Pedro catehuatinucacuare.

<sup>26</sup> Yume isaranucadyatu pae dyaque muidaque merequiera acuare. Tumeque ecuitatu Pedrorra ijaca pejucuaréja ata jucuaré.

—Pusha pushami juya. Erami bahua Jesús tsehue Olivo Acui Quiniju, —jadya tujatu acuare Pedro.

<sup>27</sup> —¡Ique ama! Peya dyadi ni tuquemi bahua. Adebaya ama tuque era, —jadya tujatu anucacuare.

Tuque jadya quisaratiyaju cuitatu tacure quiquecuare.

**Jesús Pilato queja dujutanacuareque**

*(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)*

<sup>28</sup> Israelita cuanaja huaraji cuanara bacadura amena ahujutu Jesús Caifásja etare juque dujutanacuare. Turatu dujumerecuare Pilato queja. Pilatotu Roma juque enaruqui cuarequi jucuaré. Apudajudya tunajatu enaruquija etareju dujucuaré. Israelita cuanatu nubicuare ama Pilatoja etareju, tuque israelita ama tibu. Nubiquena ni ecana jucuaré, caasicatiquena tuna jucuaré tunaja cacuatsashati eque. Pascua chine ishú araaratayaju ecana earaarauque ama. <sup>29</sup> Tuna nubicarama juya baatsutu Pilato tuja etare juque cuinanacuare tuna tsehue quisaratira.

—¿Eje bucha juatsu rique micuana risitsu beya riyaque ecuita? ¿Ai rejari jidama achine? —jadya tujatu ecana aticuare.

<sup>30</sup> —Jidama juhuaque ama juatsu, tuque ecuaná bequena amadya juquena juhua rehua miaqueja. Ecuanaja baba cuanaja cacuatsashati eque amatu juhua, —jadya tunajatu acuare.

<sup>31</sup> —Micuanara nucadya nedujunucacue. Micuanaradya jutidya nenerecaturacue micuanaja baba cuanaja eje bucha cacuatsashati eque, —jadya tuna Pilatorra acuare.

—Ecuanaja cacuatsashati equetu iyetaqui. Jadya ama bucha ecuaná israelita cuanajatu aijama inime ni ejeque curusuju tatatsu iye ishú.

Micuana Romaju cuanaja camadyatu jadya ataquí, —jadya tunajatu acuare.

<sup>32</sup>Icuenetadyatu Jesús cacuejaticuare tunara curusuju tatatsu iyedadiyaque. Arepa israelita cuanaja huaraji cuana tuque eje bucha cacuejatichineque baecua jucuaré ama bucha, tunajatu acuare tuque cacuejatichine eque cuitadya. <sup>33</sup>Jadya bacatsutu Pilato etare ducu nubitinucacuare. Ihuaramereticuare tujatu Jesús. Ihuaratsu tujatu bacaduracuare:

—¿Midyami israelilta cuanaja ecuari? —jadya tujatu acuare.

<sup>34</sup>—¿Micue adebadya jutidyami jadya quisaratiya? ¿Ejera cuana ni taa mi cuejahua? —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>35</sup>—Ecue adeba ama tume. Ique israelita ama. Micue yahuaju cuanara cuitadyami behua eaqueja. Israelita cuanaja huaraji cuanarami eaqueja menajetyahua. ¿Eje bucha jatsumi juchine? ¿Mique pami juya tunaja huaraji dyaque inime metseque jadya? —jadyatu Pilatora acuare Jesús.

<sup>36</sup>—Ique riyaque yahua juque ecuari ama. Riyaque yahua juque ecuari juatsutu ecue cuanaque ique icuenea que ecatiu, israelita cuanaja huaraji cuana queja ique menajetyata ishu ama. Ecuaridya ique, riyaque yahua juque ecuari cuana buchique ama, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>37</sup>Jadya ayajutu Pilatora jadya acuare:

—¿Jutaquijumi mique ecuari?

—Jejee, jadidya ique, mira aya equedya. Quisarati yunerique cuejara ique jehua riyaque yahuaju. Dutya yunerique bahue jucara juyaratu ijaca bacaya era cuejayaque, —jadyatu Jesús acuare.

<sup>38</sup>—¿Eje bucha bahuee jatsu yatse ejuu ai yunerique? —jadyatu Pilatora acuare.

### **Pilatora “Jesús pamajudya” jadya acuareque**

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jadya bacaduratsatu cuinananucacuare Pilato israelita cuanaja huaraji cuana tsehue quisaratinuca ishu.

—Ecue inime ri riyaque ecuita eje bucha cajuchatie juma. Era taa ri dadiya ama ni riyá piji buchique ecajuchati. <sup>39</sup>Micuanaja bahue tuque Pascua chine ishu inajacaya peadya erisique micuanara inajacamerecara ayaque. ¿Inajacamerecaradya micuanara aya Jesús micuanaja ecuari? —jadyatu Pilatora acuare israelita cuanaja huaraji cuana.

<sup>40</sup>Jadya bacatsu tuna yudijidya quique junucacuare jebuda:

—iAijama! ¡Inajacamereume Jesús! ¡Ecuannaratu Barrabás inajacamerecara aya! —jadya tuna jucuaré quique eque.

Barrabástu chiri piji, quiyeti puji jadya jucuaré.

**19** <sup>1</sup>Tumetu Pilatora tuja sudaru cuana cuatsashacuare:

—Catsacatsa neacue Jesús, —jadya tujatu ecana acuare.

Catsacatsadya tuna acuare. <sup>2</sup>Catsacatsa amena aatsu tunajatu ecuari edujuta bucha dujue acuare, ijahue ayaquedya jutidya. Cunu cuijaquique tunajatu iyucaju jutumere ishü picacuare. Jadya aatsu tunajatu Jesúsja iyucaju jutumerecuare. Dyaque jutuyaque tacatsu tunajatu jutumerecuare una sehuesahuauque, ecuari arida cuanaja ejutuqui tsehue, tuque jaribayaquedya jutidya. <sup>3</sup>Jadya tunajatu jipetitsu acuare:

—iEmuitana paju israelita cuanaja ecuari muidaque!

Jadya aatsu tunajatu butsequini pajacuare.

<sup>4</sup>Pilatotu cuinananucacuare israelita cuanaja huaraji cuana quejaque.

—Ihuaramerenucaya tuque micuanaja yacuaju. Ecue inime tu tura ni ai buchique jidama ahua ama, —jadya tuna Pilatora acuare.

<sup>5</sup>Tumetu Pilatora Jesús etare juque cuinashacuare ecuita cuanaja yacuaju neticuina ishü. Cunu cuijaquique epicaquetu ejutumere jaridya iyucaju jucuare. Ecajututi jaritu jucuare dyaque eramaqui sehuesahuau tsehue.

—iNepetacue! iJeedya ri ecuita! —jadya tuna Pilatora acuare.

<sup>6</sup>Pae cuanaja huaraji cuanara, Yusuja etare naruqui cuanara jadya tunajatu petacuare Jesús. Petatsu tuna quequetibunecuaire:

—iCurusuju tatamerecue! iCurusuju tatamerecue! iTuhua pamaju!

—jadya tuna jucuare.

—Micuanara jucha metse baya tibu, jutaquiju micuanara cuitadya neinacue. Micuanara cuitadya curusuju netatacuaire. Ecue inimeju tu tuyu ama ecuanaja iyemere ishü. Turatu ai jidamaque ahua ama, —jadya tuna Pilatora acuare.

<sup>7</sup>—Tuyudya tu iye ishü. Tuquetu ecuitadya jutidya. Jadya ama bucha tudya cuitadyatu “Yusuja Ebacaque ique” jadya juchine. Tuque jadya juchine tibu iyetaquidya tuque ecuanaja ebaba ecanaja cacuatsashati eque jadya tibu.

<sup>8</sup>Pilatotu dyaque bajida jucuare, Jesús “Ique Yusuja Ebacuaque” jadya juchineque bahue juatsu. <sup>9</sup>Educuju nudyatsu tujatu Jesús bacaduracuare:

—¿Ejuque mique? —jadya tujatu acuare.

Jesusratu quemitsacuare ama cuitadya.

<sup>10</sup>—¿Eje bucha juatsu mira quemitsacarama aya? Ecuetu aniya casa mique era eje bucha amerecara aya eque aishu. Era ecana eau “Neinajacacue riyaque”; einajacaudya tunara mique. Era ecana eau “Curusuju netatacuaire maju ishü”, etataudya tunara mique. ¿Baecuami ecue tumeque casa aniyaque? —jadyatu Pilatora acuare.

<sup>11</sup>—Micuetu casa aniya, Yusura tyahua tibu ademe. Yusura ni mi tyaquena ama juquena juhua tumeque casa, miquemi ni ai buchique ejuu ama. Mira ni ique iyemereya, Yusurami jucha metse baya. Dyaquedya tu ecajuchati ique miaqueja menajetyaqui juhuaque. Tumeque tu dyaque jucha arida, —jadyatu Jesúsra acuare Pilato.

<sup>12</sup> Amena Pilato Jesúsra jadya cuana ayaju bacatsu tujatu eje buchadya inajacacara datse acuare. Ecuíta cuanaratu adebacuareadya tura Jesús inamerejacacara ayaque.

—Jesús patu tudya cuitadya ecuari dyaque aridaque jadya juchine. Roma juque enaruqui aridaquetu cahuaitya ecuari arida jadya catiya cuana tsehue. Mira ni inajacamereya tumeque ecuari arida tsehue cahuaithuaque, tumetu tuque dyaque ecahuaiti juya miatsehue, —jadya tunajatu acuare Pilato quique eque.

<sup>13</sup> Jadya bacatsutu Pilato anibutenacuare inime cuana bajeje ishuque eanicuareju. Tumeque jadya ishuquetu “Gabata” bacani jucuare, “Tumu jepedaque neti ishuque” jadique. <sup>14</sup> Barepatya tu jucuare, Pascua chine huecacepe juyaju. Israelita cuanatu chine juishu cabajejeticuare.

—Jeedyá micuanaja ecuari, —jadya tuna Pilatora acuare israelilta cuanaja huaraji cuana.

<sup>15</sup> —¡Pamaju! ¡Pamaju! ¡Curusuju tatamerecúe! —jadya tuna jubarecuare quique eque.

—¿Micuanaratu micuanaja ecuari curusuju tatameretsu iyemerecara aya? —jadya tuna Pilatora bacaduracuare.

—¡Riyaque ama tuque ecuanaja ecuari! ¡César camadya tuque ecuanaja ecuari! ¡Aijama tu peya! —jadya tuna jubarecuare pae cuana cuatsashaquí cuanaque.

<sup>16</sup> Tunara quisarati ayaju bacatsutu Pilato jucuare:

—Micuanara amerecara aya equedya paatana.

Tume tujatu Jesús menajetyacuare sudaru Romaju cuanaque, tunaja curusuju tata ishu.

### **Jesús curusuju tatatanacuareque**

*(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)*

<sup>17</sup> Inatsu tunajatu Jesús Pilatoja etare juque cuinanashacuare.

Cadujutishacuare tunajatu curusu uhua cuemusu Emaju Iyuca Baeju. (Hebreo yanaju tu “Gólgata” bacani). <sup>18</sup> Tuhua tunajatu curusuju tatacuare. Tumebaedya tuna beta ecuíta tatacuareadya curusuju, Jesúsja jida eque amaca, peya jani eque amaca jadya. <sup>19</sup> Pilatoratu huenemerecuare tauraju Jesúsja curusu iyucaju: “Riyaque ri Jesús Nazaret juque, israelita cuanaja ecuari” jadique. <sup>20</sup> Jadiquetu ehue ne jucuare quimisha yana eque, hebreo, griego, latín jadya eque. Jesús tuna curusuju tatacuarequetu Jerusalén epu ebari japadama jucuare. Jetiama tuna tueque cuetiya, cuinanaya jadya jucuare epu ebari juque. Jadya tibudya tunajatu jetiera ama curusuju ehue neque isaracuare. <sup>21</sup> Pae cuanaja huaraji cuanaja biji ama tu ehue neque jucuare. Tume tunajatu Pilato acuare:

—¿Aishu tuquemi “Israelita cuanaja ecuari” jadya huenemerehua? Dyaque jida “Riyarari quisarati achine. Tuquepa israelita cuanaja ecuari” jadya, jadya tuquemi huenemeretaquí ahua, —jadya tunajatu acuare.

22—Aijama. Cuareya ama tuque era, era huenemerehuaque.

23 Jesús curusuju tatatanama jarijutu sudaru cuanara tacacuare tura jutuyaque. Curusuju tata amena aatsutu pushi sudaru cuana tura jutuhua cuanaque cajaquetibarecuare. Anidadicuairetu tura educuju jutuyaque, ejutuqui yuta tutsu eaque barudaque. Pushiradya jutidya tunajatu bijida bacuare.

24—Nechajara ama. Dadu jutidya ijahue neara. Dado cuana eje bucha cuinanaya eque ecuana bahue juya aija tura educuju jutuyaque juyaque, —jadya tuna jucuare.

Jadya juatsu tuna ejeja masa ecuanaja juya jadya jucuare. Jadyatu jucuare, Yusuja quisarati ehue nequedyá.

“Cajaqueticuare ecana era jutuyaque.

Dadu ijahue ecana jucuare era educuju jutuyaque metsene ishu”. Tumetu béru huenetanacuare bae cuitadya jucuare.

25 Jesúsja ecuaquetu curusu peque neticuare. Ecuaque tshuequiquetu tuhuadya jucuare. María, Cleofasja ehuanquetu tuhuadya jucuare, tumbaedyá peya María Magdalaju anicuareque. Tumeque pushi epuna cuana tuna curusu peque neticuare. 26 Jesusratu ecuaque bacuare tuhua netiyaju. Tumbaedyá ique tuhua neticuare Jesúsja ecuaque peque. Jesúsra ique dyaque iyuhueda bacuare.

—Mama, jeeque ri era mepehuaque. Tumeque micue, micue bacua neri bucha paju. Tura tuja ecuaque neri enaruu bucha narue acue, —jadya tujatu María acuaque.

27 Jadya juatsu tura isaracuare:

—Riyaque epuna micue, micue paju cuaa neri bucha. Micue cuaa enaruu bucha narue acue, —jadya Jesúsra acuaque.

Tura jadya ahuaaju tuque Jesúsja ecuaque ecue etareju baishu dujucuare.

### **Jesús curusuju majucuareque**

*(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)*

28 Jesústu bahuadya jucuare tuque ameretahuaque amena atillayaque.

—Ijicara juya, —jadyatu jucuare, Yusuja quisarati ehue nequedyá.

29 Tuhua tunajatu equiniquiju anicuare uva nacaca esasanashaque patsedaque. Tume tunajatu mullaticuare uva nacacaju siji ishuque huapeje buchique. Mullatsu tunajatu risicuare acui hisopo bacani yaaju. Nityatsuratsu tunajatu jipemerecuare Jesúsja ecuatasa tuyu, tuja susu ishu. 30 Jesusratu susucuare uva nacaca esasanashaque patsedaque. Susuyaque cuitatu jadya jucuare:

—Dutya ecue mere tuque amena atillahua, —jadyatu jucuare.

Jadya quisarati ayaquetu Jesúsja iyuca huejitacuare. Amena ishu canajeti pidya juu, maju jadyatu jucuare.

### Sudarura tsati tsehue Jesús epereju sacuacuareque

<sup>31</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanaratu curusuju eshura cuanaque tumeque meta ni huecacape jadya badeshacarama acuare, canajara huecaca chinequeja ijeti nubiyaju catibutiya tibu. Jadya juatsu tuna Pilato enaruqui tsehue quisaratira cuacuare.

—Cuatsashacue micue sudaru cuana. Masadama maju ishuru tuna etsaca cuanaju paraquebareti ijeti dyaque cuita chinemajudya. Tuna pana maju juhua baatsu tuna pabutyabare curusuque emaju cuanaque, —jadya tunajatu aticuare.

Amena ijeti nubidiruyaju Pascua catibutiya tibu tunajatu bacaticuare. <sup>32</sup>Tumetu Pilatora cuadishacuare tuja sudaru cuana. Cuacuarenya ecana Golgotaju. Junatitsu tunajatu raquecuare peadya curusuju etata badeyaja etsaca, tuque masadama maju ishuru, Jesús tsehue tatatanapee juhuaque. Tuequedya tuna peyaja etsaca ecitse raquenucacuare. <sup>33-37</sup>Amena Jesús queja judirutsu tunaja bacuare Jesús majuhuaaju. Tume tunajatu etsaca raquecuare ama. Icueneta huenedyatu ea jucuare Yusuja quisarati: “Raquedadiya ama tunajatu tuque micue ni peadya etsau”. Peadya sudaruratu pere sacuacuare tsati huitu cueruda tsehue. Sacuayaju cuitadya tujatu ami ena tsehue ujauja cuinanacuare. Peya tu Yusuja quisarati ehue: “Petadadiya tunajatu tsati tsehue esacuaque”. Jadidyatu Jesús jucuare, icueneta huene ea baedya. Era cuitadyatu bacuare Jesús sudaru cuanara majuhuaaju eje bucha ayaju. Hueneya rique micuanaja era cuitadya bacuareque. Era hueneyaque ri yunerique. Yunerique cuitadya jadya jucuareque rique micuanaja hueneya, micuana dyadi Jesús queja catyati ishuru.

### Jesús emajuque tumu cani epuruju ishatanacuareque

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

<sup>38</sup>José Arimateaju anicuarequetu cuacuare Pilato queja. Arepa tuque Jesús queja ecatyati ama buchatu cacuejatima jucuare ni eje queja. Tuquetu bajida jucuare israelita cuanaja huaraji cuanara enerecaturauju.

—¿Ebutyamereu ama mira Jesús curusuju emaju badeyaque? Paishati caniju, —jadya tujatu Pilato aticuare.

—Jidadya, butyamereu emaju papa ishuru cani epuruju ishaticue, —jadyatu Pilatora acuare.

Tumetu José cuacuare Gólgataju. Butyamereu tujatu emajuque dujucuare tumu ebari cani epuruju. <sup>39</sup>Nicodemotu cuacuarenya José tsehue. Tumequedyatu Jesús tsehue chineju quisaratira cuacuareque. Emaju caniju cuayaque tujatu arida ijimedaque dujumerecuare, quimisha tunca kilo cuana, emaju dyaque paque ishuru. Tumeque ijimedaquetu acui madi ijimeda tsehue eujaque tsuje aridaque jucuare, mirra, áloe bacani. <sup>40</sup>José, Nicodemo

jadyara tatsejatu queticuare Jesús emajuque. Emajuque piruri ishu behuaque tatsejatu ijimeda tsehue nacatashacuare. Epiruriquique ijimeda tsehue nacatashatsu tatsejatu Jesús emajuque piruricuare. Jadya tuque ecuanaja bahue jucuare emajuque papatima jariju eraca arida tsehue piruri. <sup>41</sup> Jesús curusuju tatatanahuaque japadamatu jucuare olivo acui quini. Tuhuatu cani jucuare emaju cuanaque isha ishuque, butseeju epuruque. Ishamatu jucuare ni ejeque emajuque buchique. <sup>42</sup> Huecacape piji cuitadyatu amena canajara huecaca catibuticuare, mere jutaquique ama. Tumeque cani japadama juya tibu, tatsejatu tuhuadya Jesús ishaticuare, ebajarara juya tibu.

**Jesús chacha netitsuranucacuareque**

*(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)*

**20** <sup>1</sup> Domico huecaca apudajudya cuitatu María Magdala juque cuahuecacuare Jesús emajuque tumu cani epuruju ishatanachineju. Tsunuda apuapu jariju cuitadyatu cuacuare. Tudyá tujatu junatiya tajira cuitadya banaticuare tumu ebari cani tsecue penequique etecu. Aira cuana tujatu emajuque chirihua bucha bacuare. <sup>2</sup> Tumetu epuna tsajaja cama cuacuare yatse queja. Simón Pedro, ique Juan Jesúsja dyaque iyuhueda jucuare quejatu juticuare.

—Chirihua tunajatu Ecuana Cuatsashaquique emajuque. Adebataqui ama eju cuana taa tuna iyasicuahua, —jadya tura yatse aticuare.

<sup>3</sup> Jadya tura ayaju yatse Pedro tsehue epu juque cuinanatsu caniju cuacuare. <sup>4</sup> Betadya yatse tsajaja cama cuacuare. Ique dyaque huenida cuita tsajajaajetsu icuene junaticuare emaju caniju. <sup>5</sup> Cani ducu peta ishu remecuare ique. Tume tuque remetsu cuajinaticuare. Bacuare tuque sahuana cuita camadya Jesús piruriqui juchineque cani ducu eiya. Nubicuare ama ique. <sup>6</sup> Tudyatu Simón Pedro ique tupujudya junaticuare. Junatitsutu Pedro nubinaticuare cani ducu. Tura batinucacuare dya sahuana tunara Jesús piruriqui achineque eiyaque. <sup>7</sup> Tumbaedyatu bacuare tunara Jesús iyuca dunuqui achineque. Tumeque eracatu tunara ecuita piruriqui achine tsehue ama jucuare. Peya queja amacatu piruri iya jadya ea jucuare. Emajuquetu tuhua ama jucuare. <sup>8</sup> Pedro tupuju junatihuaque nubinatihuaaju ique icuene junatihuaque tupuju nubicuare emajuque caniju ishachine ducu. Banaticuare tuque eje bucha juhuaque. Baatsu tuque ejenecuare yuneridya Jesús majutsu chacha junucahuaque. <sup>9</sup> Adebacuare ama jari tuque ecuana Yusuja quisarati: “Mesiastu majutsu chacha netitsuranucabuque” jadique. <sup>10</sup> Tume yatse cuinanatsu etareju dirunucacuare.

**María Magdalaju aniya queja Jesús cabamereticuareque**

*(Mr 16.9-11)*

<sup>11</sup> María Magdalaju aniyaquetu emaju caniju cuanucacuare yatse tuhuaque cuinama jarijudya. Tuquetu neticuare cani tsecue peque, payaque.

Paatsutu huipuchitanacuare cani ducu cuaji ishu. <sup>12</sup>Tudya tujatu bacuare beta barepa juque Yusu tsahuaquique ecitse. Ejutuqui pajada tsehue ecajututi tatse jucuare. Jesús emajuque jarahuaju tatse juanicuare. Peadyatu anicuare Jesúsja iyuca juhua queja amaca. Peya bacue anicuare Jesúsja ehuchi juhua queja amaca. <sup>13</sup>Tudyatu Yusu tsahuaqui ecatsera bacaduracuare:

—¿Eje bucha juatsumi paya, mama?

—Paya ique, Ique Cuatsashaquique emajuque tunara ejera cuana chirinahua baatsu. Ique baecua eju cuana taa tunara ecue iyatihua, —jadya tujatu ecitse acuire.

<sup>14</sup>Jadya juatsutu María cahuallaticuare. Tudya tujatu bacuare Jesús junetiyaju. Arepa petaya ama bucha tujatu cueyanecuare ama Jesús. <sup>15</sup>Turatu bacuare tumeque ecuita ehua cuanaque naruquique bucha jutidya. Tudyatu Jesúsra bacaduracuare:

—¿Eje bucha juatsumi paya, mama? ¿Ai tuquemi sareya? —jadyatu Jesúsra acuire.

—Ique Cuatsashaquique emajuque tuque sareya. Mira peya queja dujuhuaque juatsu, cuejacue ique eju mira iyatihuaque. Eratu emajuque caniju iyamerenucacara aya, —jadyatu Maríara acuire.

<sup>16</sup>Tudyatu Jesúsra acuire:

—¡María!

Jadya bacatsu tujatu cueyanecuare tuque Jesúsque. Bajiyu tsuratsu tujatu acuire tuja yana eque, israelita cuanaja yana eque:

—¡Rabuni! —jadyatu Mariara acuire. (Rabuni tu “Ebahuityaquique” jadique.)

<sup>17</sup>—Jipeume ique. Ecue Etata queja tsurama jari. Dirucue ecue eatsehuequi cuana queja, era mepehua cuana queja. Cuejadirucue ecana: “Jesús patu Etataque queja, tumbaedyá micuanaja Tata queja jadya tsuraya. Tsuraya patu tuja Yusu queja, tumbaedyá micuanaja Yusu queja”, —jadyatu Jesúsra cuejamerecuare María queja.

<sup>18</sup>Tume ecuana María Magdalajura cuejaticuare. Ecuana queja jutitsura tura ecuana cuejaticuare:

—Eratu Ecuana Cuatsashaquique bahua. ¡Enetitsuranuca tuque!

Jadya ecuana aatsu tura ecuana cuejacuare tuque Jesúsra cuejamerehuaque.

### **Jesús tura mepehua cuana queja cabamereticuareque**

*(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)*

<sup>19</sup>Tumeque domicu huecacadya ecuana chineju casitaticuare ecuana Jesúsra mepehua cuanaque. Dutya etsecue cuanatu eteritilla jucuare. Ecuana huaraji cuana tuque ecuana mubacuare. Arepa etsecue cuana eteri ama buchatu Jesús etsecue pacashama nubi jucuare. Isaranaticuare tura ecuana:



—Banuchi. Are micuana bajida juya ama, —jadya tura ecuana anaticuare.

<sup>20</sup>Jadya aatsu tura ecuana bamerecuare tuja emetucu ecatsé curusuju tatatanahuaque. Tumbaedyá tura ecuana bamerecuare tuja epere tsati tsehue esacuaque. Pureama ecuana jucuare Jesús chacha banucaya tibu.

<sup>21</sup>—Netsapeume inime. Pureama nejuque. Ique ecue Etatara riyaque yahuaju tuja quisarati cueja ishú cuadishacuare. Jadidya micuana era dyadí cuadishayadya jidaque quisarati cuejara, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>22</sup>Jadya yana au jadya aatsu tura ecuana jujacuare.

—Ecue Espíritu pajuna micuana queja. <sup>23</sup>Ejeja ni micuana jucha cuana nerecabaya, Yusratu apupashayadya. Ejeja ni micuana jucha cuana nerecabaya ama, Yusura tunajatu apupashaya amadya, —jadya tura ecuana acuare.

### Tomás Jesúsra cabamereti ishú acuareque

<sup>24</sup>Tomasjatu bama jari jucuare Jesús enetitsuranuaque. Tomás tu Jesúsra mepehuaquedyá jucuare. Jadya ama buchatu ecuana ecasitatiju tuhua ama jucuare, Jesúsra peya cuana cabamereti ishú ahuaaju. Tomás peya ebacanitu jucuare “Pere Ecuinanaque”. <sup>25</sup>Tuque tsurunucatsu, tuque ecuana cuejacuare:

—Bachine tuque ecuana Ecuana Cuatsashaquique. ¡Chacha nuca tuque! —jadya tuque ecuana acuare.

—Ejeneya ama micuana era. Tuja emetucu tacua ecatséju tunara tatchineque caní baatsu, tuhua ecue emetucu sapara ishatsu, tumbaedyá tuja epere sacuatanachineju, tume camadya tuque chacha netitsuranucahuaque eejeneu, —jadya ecuana Tomásra acuare.

<sup>26</sup>Tudya quimisacarucu huecaca juatsu ecuana casitatinucacuare yuhua cama. Tomás tu ecuana tsehuedya jucuare. Dutya eteriqui cuana eteritilla jucuare. Jesús tu nubicuare etsecue pacashama. Netiticuare ecuana ducu. Isaracuare tura ecuana:

—Banuchi. Are micuana bajida juya ama, —jadya tura ecuana acuare.

<sup>27</sup>Tuequedyá tujatu Tomás isaracuare:

—Tomás, jipenacue ique. Petacue ecue emetucu tacua ecatsé. Ishanacue micue emetucu sapara tunara ique curusuju tatatsu caninechineju. Rirucue micue ebi. Ishacue micue emetucu tsati tsehue tura ecue epere sacuachineju, pana ejene micue ique chacha netitsuranucahuaque aishu. Yatananadya jutidya ama ique. “¡Eje bucha chacha netitsuranuca ni tu juma!”, jadya micue inime paju ama. Ejeneque mique tunara cuejahaque, —jadyatu Jesúsra acuare Tomás.

<sup>28</sup>—¡Miquemi Ique Cuatsashaquique! ¡Miquemi Yusu Neri! —jadyatu Tomásra acuare Jesús.

<sup>29</sup>—Tomás, mira ejenehua ique chachaque, ique cuita bahua tibu ademe. Peya cuanara ejeneya, ique ni riya piji buchique bamaque. Dyaque jida pureama tuna jubuque, —jadyatu Jesúsra acuare.

### Eje bucha juatsu Juanra riyaque quirica huenequareque

<sup>30</sup>Riyaque yahua ju jariratu Jesúsra jetiama ahua ai cuana ecuanaja yacuaju Yusuja casa bamere ishu. Jetiama tura ahua cuanaque tuque cuejaya ama riyaque quiricaju. <sup>31</sup>Eje uma cuana camadya rique huenehua. Riyaque quirica rique huenehua micuanaja Jesús Mesiasque ejene ishu, Yusuja Ebacuaqueque jadya. Huenehua rique era, micuana tuaqueja catyatisu tuatsehue siri ani ishu.

### Jesús pacarucu tura mepehua cuana queja cabamereticuareque

**21** <sup>1</sup>Tume cuanaque jadya juu jadya juatsutu Jesús ecuana tura mepehua cuana queja cabamereticuare. Bei Tiberias jiruru ecuana jucuare. <sup>2</sup>Pacarucu ecuana jucuare tuhua. Jadya ecuana jucuare: ique Juan, Simón Pedro, Tomás (Pere bacani jucuareque), Natanael (Caná Galilea yahua juque), ecue eatsehuequique, peya beta ecatsé jadya.

<sup>3</sup>—Ique jae derura cuaya, —jadya ecuana Simón Pedrora acuare.

—Ecuana dyadi ecuana cuayadya miatsehue, —jadya tuque ecuana acuare.

Anibutequare ecuana cuabaju. Cuacuaque ecuana jae derura. Tumeque meta ecuana acuare cuana ama cuita ni peadya jae. <sup>4</sup>Amena huacacayaju tibu pajatayajutu Jesús cabamereticuare bei jiruru. Ecuana ratu cueyanecuaque ama tuque Jesúsque. <sup>5</sup>Tura ecuana quiquecuare:

—Tata ecana, ¿eje dyane micuana jae ahuaque?

—Aijama cuita. Ahua ama rique ecuana ni peadya buchique, —jadya tuque ecuana quemitsacuare.

<sup>6</sup>—Nemarecue micuanaja jae deruquique cuaba jida eque amaca. Jadya ae tuque micuana jetiama jae eau, —jadya tura ecuana acuare.

Tura jadya cuejayaju ecuana tura cuejaya equedya jucuare. Jae deruquique tuque ecuana marecuare. Jadya ahua ju, jae deruquique marahuejutu jae jetiama nubicuare. Repetaqui ama ecuana jae deruquique bacuaque.

<sup>7</sup>—¡Ecuana Cuatsashaquique tume! —jadyatu era Jesúsja dyaque iyuhedara Pedro acuare.

Jadya ayaju bacatsutu Pedro cajututicuare dyaque jutu ishuque. Cajututitsutu beiju pacacuaque Jesús queja masadama juti ishu. <sup>8</sup>Japada cuita ama tuque ecuana mejiji bacuaque, cien metro dyane camadya. Tume ecuana cuaba eque cajipeticuare, jae deruquique repeaje juyaque jae jetiama tsehue. <sup>9</sup>Jaratsuratsu tuque ecuana Jesús bacuaque jae cuahuiani juyaju. Pan bacue tuja anicuaredya.

<sup>10</sup>—Nebecue umae jae micuanara iyajacuita ahuaque, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

—Tumidya tuque dujuya, —jadyatu jucuare Simón Pedro.

<sup>11</sup>Cuacuaretu cuabaju jae jiteque. Mejijiju tujatu repecuare jae deruquique ejequeque. Anicuaretu peadya ciento pishica tunca quimisha earacana jae. Arepa jae jetiama ama buchatu ederuquique chajatanacuare ama.

<sup>12</sup>—Nearaaranacue, —jadya ecuana Jesúsra acuare.

Chamacama tuque ecuana cueyanecuare tuque Jesúsque, Ecuana Cuatsashaquique. Jadya tibudyatu ni ejera buchique bacaduracuare ama tuque aique. <sup>13</sup>Tumetu Jesúsra queticuare jae etijaqui juque. Inaticuaretu pan. Tyabarecuare tura ecuana pan, jae jadya ecuana mihua ishü.

<sup>14</sup>Tuequedya tura ecuana majutsu chacha netitsuranucatsu cabamereti quimisha ishü cabamereti ishü acuare ecuana tura mepehua cuanaque.

### **Jesús, Simón Pedro tsehue quisaraticuareque**

<sup>15</sup>Amena araara amena juatsutu Jesús, Simón Pedro tsehue quisaraticuare.

—Simón Jonásja ebacuaque, ¿ducuta mira iyuhueda baya, riyaque yahua juque iyuhueda baya bucha ama? —jadya tujatu acuare.

—Jejee, Ique Cuatsashaquique. Miratu adebaya era mique iyuhueda bayaque, —jadyatu Pedrora quemitsacuare.

—Bahuityacue ecue quisarati butseeju eaqueja catyatiya cuanaque. Uhuisha naruqira tuja uhuisha cuana naruya bucha, narue ecana acue, —jadyatu Jesúsra acuare Pedro.

<sup>16</sup>Yudijidya bacaduranucatu Jesúsra acuare Pedro:

—Simón Jonásja ebacuaque, ¿ducuta mira iyuhueda baya?

—Jejee, Ique Cuatsashaquique. Miratu adebaya era mique iyuhueda bayaque.

—Bahuityacue ecue quisarati eaqueja catyatihua cuanaque. Uhuisha naruqira tuja uhuisha cuana naruya bucha, narue ecana acue, —jadya tujatu acuare.

<sup>17</sup>Bacadura quimisha ishutu Jesúsra bacaduranucacuare:

—Simón, Jonásja ebacuaque, ¿iyuhuedadya mira baya? —jadya tujatu anucacuare.

(Bacadura quimisha ishutu Jesúsra bacaduracuare: “¿Iyuhueda mira baya?” jadya, “¿Ducuta mira iyuhueda baya?” jadya ama.)

Jadya bacadurayajutu Pedro peya inime jucuare.

—Jejee, Ique Cuatsashaquique. Miratu dutya adebaya. Adebaya tuquemi mique era iyuhueda bayaque, —jadya tujatu acuare Jesús.

—A, jutaquiju bahuityacue ecue quisarati eaqueja catyatiya cuanaque. Uhuisha naruqira tuja uhuisha cuana naruya bucha, narue ecana

acue. <sup>18</sup>Pusha amadya mique cuejaya, Simón. Mique ehue ebari jarijumi cuahuadya mique eju cuacara juyaju. Cajututitsumi cuahua mique eju cuacara juyaju camadya. Amena esiri juatsumi carirutibuque ebi ecatsé, peya cuanaja mique risi ishu. Dujubuque tunara mique eju mique cuacarama juyaju, —jadyatu Jesúsra acuare Pedro.

<sup>19</sup>Jadya quisarati tsehue ayaquetu Jesúsra Pedro acuare, Pedro eje bucha majue judadiyaque. Adebamerecuare tujatu Pedro aiju caadebameretiyaque tuque majuya eque Yusu eje bucha muitanae juyaque. Tuequedyatu Jesúsra Pedro anucacuare:

—Ecue inime eque jucue, Pedro.

<sup>20</sup>Ique Jesúsja iyuhueda jucuaqueque tatseja etibene queja neticuare. Idya jucuaque tuque inatama jariju chineju ararayaque Jesús peque araaracuareque. Idya tuque bacaduraqui jucuaqueque: “¿Airmi mique ujeu baqui cuana queja inamereya?” jadya. Etibene queja cabajiyuti juatsu Pedrora bacuare. <sup>21</sup>Ique baatsu tujatu bacaduracuare Jesús:

—Ique Cuatsashaquique, ¿eje buchari jubuque riyaque yatseja etibene queja netiyaque? —jadya tujatu acuare Jesús.

<sup>22</sup>—Jidama inime baume tuque eje bucha judadiya tsehue. Era cuatsashaya eque juishuque camadya inime tupuqui acue. Tuque jidama inime ishu aume. Eratu ique junanucaya tupu chacha iyacara aatsu, eiyaudya. Tuja ishu jidama inime baume, —jadyatu Jesúsra acuare.

<sup>23</sup>Jadya tibudyatu Jesús queja catyatiya cuanaja ique majudadiya ama cuana bucha inime jucuaque. Jesúsratu Pedro cuejacuaque ama ique majudadiyaque ama. Tuquetu jucuaque: “Eratu ique junanucaya tupu chacha iyacara aatsu, eiyaudya. Jidama inime baume tuque eje bucha judadiya tsehue”, jadya tujatu acuare.

### Amena ishunque quisarati

<sup>24</sup>Erari huenehua era cuitadya petahuaque, ecue ijaca tsehue bacahuaque jadya. Ique Jesúsra dyaque iyuhueda bacuaqueque. Dutya, ecuana Jesús queja catyatiya cuanaque ecuana bahue era huenehuaque yunerique. Era huenehua baedya tu dutya.

<sup>25</sup>Riyaque yahuaju jari tuputu Jesúsra jetiama ai cuana acuare. Dutya cuita ama rique cuejaya riyaque quiricaju. Era ni dutya huenequena jucuaque Jesús jucuaque cuanaque, tura quisarati acuare cuanaque, dyaque jetiamari quirica ejuu. Aijamatu emajaca juquena jucuaque dutya quirica iya ishu.

Riya tupu camadya jari ri ehuneque.

Juan

# JESUSJA ECUADISHA CUANA EQUE YUSURA ACUAREQUE HECHOS

Riyaque quirica: ri Lucasra huenecuareque. JIDAQUE QUISARATI LUCASRA HUENECUAREQUE huenequi jucuarera nucadyari huenecuare. Huenecuare rejari Jesús majutsu netitsuranucatsu jucuarere cuanaque. Catibutiyaratu Lucasra huenecuare Jesús Etataque queja tsuracuareque. Cuejacuare tujatu Jesús junanucabuqueque.

Jesusratu cuadishacuare tuja cuanaque, tunara cuitadya bacahuaque, bahuaque jadya cuejara cuaishu. Cuejamerecuare tujatu ecana tuja quisarati dutya ecuita riyaque yahuaaju aniya cuanaque. Jerusalén eque tujatu ecana catibutishacuare israelita cuana eque, tuequedya peya queja israelita ama cuanaque.

Riyaque quiricaju ri tuna Jesúsra cuatsashaya equedya jucuarere, dutya queja tuja quisarati cueja juyaque. Pedrora, peya cuanara jadyatu Jesúsja quisarati cuejacuare israelita cuana (capítulos 1-9). Pedrora, Pablora jadyara tatsejatu Jesúsja quisarati cuejacuare israelita ama cuanaque (capítulos 10-28).

Riyaque quiricajuri aniya Yusuja Espiritu riyaque yahuaaju junacuareque. Tuque Jesús queja catyatihua cuana queja junahuaju tunajatu bajida tsehue ama Jesúsja quisarati cuejacuare. Acuarere tuna Yusuja casa bamere ishucua cuanaque jadya.

Tumebaedyari riyaque quiricaju aniya Jesús queja catyatimetse jucuarere cuanaque tuna eje bucha anie jucuarere cuanaque, tuna nerecada atacuarere cuanaque jadya. Arepa canerecatiya ama bucha tuna canimehuallaticuarere ama. Jesús queja nimee cuita camadya tuna jucuarere. Jadya tuna baatsutu peya cuana tumebaedyarere tuaqueja catyaticuarere.

---

## Jesúsra Yusuja Espiritu cuadisha ana acuarere

**1** <sup>1</sup> Era rique micue quirica cuadishaya, ecue eadebaque Teófilo. Riyaque ri beta ishucua quirica micue ishucua cuadishayaque. Icueneque quiricaju mique cuejachine Jesús riyaque yahuaaju jari tupu ai jucuarere. Huenechine tuque era tuque ai jucuarere, bahuityacuareque, tuque

rehua mere catibuticuare equeque, <sup>2-3</sup> tuque barepaju tsurachineque huecaca eque tupu. Diruma jarira tujatu mepecuare peadya tunca beta earacana tuja quisarati cuejara cuadisha ishu. Curusujutu majucuare. Majutsutu chacha nityatsuranucacuare. Nityatsuranucatsutu riyaque yahuaju juneninucacuare jari pushi tunca huecaca tsuramaque jari. Tumeque pushi tunca huecaca juneniyaque jaritu eje uma cabamereti jucuare tuja ecuadisha cuana queja. Jetiamadya tujatu ai acuire yuneridya tuque chachaque caadebamereti ishu. Eje uma cuejadya tujatu ecana ahua Yusura eje bucha narue dutya adadiyaque. Yusuja Espíritu eque tujatu ecana cuejahua eje bucha cuejae tuja quisarati aishuque.

<sup>4</sup> Tuja ecuadisha cuana tsehue jarira tujatu ecana jadya acuire:

—Necuinanaume jari Jerusalén juque. Rehuadya neanicue jari Yusuja Espíritu micuana queja junaya tupu. Ecue Etataratu cuadishaya micuana queja tura cuadisha ana ahuaque. Icueneta cuejadya micuana ahua tumeque Espiritura micuana tsahuayaque. <sup>5</sup> Icuene tuna Juanra ena tsehue utsacuare inime cacuaretihua jadicue ejitaju juishu. Eje uma huecaca juatsu ama tuque micuanaja Yusura tuja Espíritu cuitadya cuadishaya micuana tuque mere ishu casa tyaishu, —jadyatu Jesúsra acuire tuja ecuadisha cuanaque.

### **Jesús barepaju tsuracuareque**

*(Mr 16.19-20; Lc 24.50-53)*

<sup>6</sup> Jesúsra tuja ecuadisha cuana tsehue ecasitati jucuare. Casitatitsu tunajatu Jesús acuire:

—Ecuana Cuatsashaquique, ¿riyaque huecaca eque mi mira ecuana israelita cuana tyaya casa ecuana yahua canaruti ishu, romano cuanara ecuana enaruuju? —jadya tunajatu Jesús acuire.

<sup>7</sup> Jesúsra tuna quemitsacuare:

—Ecue Etatara huecaca iyahuaque juetihuajutu tura adadiya tura eje bucha inime pirehua eque. Micuana bahue ishuque ama tu eje tupu, jadya ama juatsu ejeque huecaca jadya judadiyaque. Yusuja peadya camadyatu casa aniya tumeque bahue juishuque. <sup>8</sup> Yusuja Espíritu micuana queja junatsu, tura micuana tyanaya casa micuanaja ecue quisarati cueja ishu. Icuene cuita necuejacue ecue quisarati rehua Jerusalénju, tuequedya Judea epu cuanaju, Samariaju jadya. Dutya yahuaju epu cuana dyaque japada cuanaju ecue quisarati necuejaticue, —jadya tuna Jesúsra acuire.

<sup>9</sup> Jadya Jesúsra cueja amena ahuaaju tuna capetatinetibareyajutu Jesús huesatanatsu dirucuare. Tsurayaquetu huani ducu aputacuare. Banuca ishu ama tuna bajacuare. <sup>10</sup> Jesús tsurahuaque tunara ebarucue queja petanityabareyajutu beta Yusu tsahuahuque ecatsé cabamereticuare. Pajada tatsejatu una jucuare. Jesúsra ecuadisha cuana queja tatse junacuare.

<sup>11</sup>—Tata ecana Galileaju cuanaque, ¿ai tuque micuana ebarucue queja petanityabareya? Jesústu diruhua micuana quejaque. Tuque micuana barepaju tsurayaju bahua bucha, jadya junanucaedyatu ejeque huecaca jubuque Yusu quejaque, —jadya tatsejatu ecana acuare.

### **Jesúsra mepecuare cuanaque casitaticuareque**

<sup>12</sup>Tumetu Jesúsra mepecuare cuanaque Jerusalénju judirunucacuare, uhua cuemusú Olivo Acuí Quini bacani juque butenucatsu. Tumeque uhua cuemusutu Jerusalén japadama jucuare, peadya kilómetro dyane. Eje japa amatu jucuare. Canajara huecacaju tunajatu cacuatsashati equé tume tupu eajeshataquetu jucuare. <sup>13</sup>Epu aridaju tuna judirucuaré. Tuhua junatitsu tuna cuacuare tuna aninaticuare etareju. Tuna aniduruqui juyaju etareju tuna nubidirucuaré. Tsuracuare tuna beta ishúque pisoju. Jucuare tuna: Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, peya Santiago, Simón, Judas jadya. Santiagotu Alfeoja ebacuaque jucuare. Simóntu jucuare Roma juque enaruquique bijidamaduruqui juyaque. Judastu Santiagoja ebacuaque jucuare, Jesús inamerequi jucuareque ama. <sup>14</sup>Casitatijacama tuna jucuare Yusu tsehue quisarati ishú. Jesús tsehuequi cuanaque tuna tuhuadya jucuare. María, Jesúsja ecuaquetu tuhuadya jucuare. Peya epuna cuana tuhuadya jucuare. Tunadya tuna dutya casitati bahue junenicuare Yusu tsehue quisarati ishú.

### **Jesús queja ecatyati cuanara Judas cuarequi Matías mepecuareque**

<sup>15</sup>Eje uma huecaca juatsu amatu Jesús queja ecatyati cuanaque ecasitati jucuare. Jetiama, peadya ciento beta tunca earacana tuna ecasitati jucuare. Pedrora tuna isaratibunecuaré:

<sup>16</sup>—Ecue eatsehuequi cuanaque, nebacacue ique. Béru eje uma maratu Davidra icueneta huene acuare Judas Iscariote judadiyaque. Yusuja Espirituratu huenemerecuare. Davidra Yusuja quisarati icueneta huene acuare bae cuitadyatu judadichine. Riyaque Judasradyatu Jesús inamerechine tuque ujeu baquí cuana queja. <sup>17</sup>Judastu ecuanaja ecare datse juchine. Ecuana tsehue mere jupee juishuque tucue patu emepe jucuare. <sup>18</sup>Jesús ujeu baquí cuana queja inamereya tsuje tunajatu chipiru tyachine. Tuequedya tujatu ecana yudijidya tyanuca achine chipiru tura jidama tsehue inahuaque. Tumeque chipiru tsehue tunajatu uhua quemichine. Judastu tuta taca quiyeti juchine. Pacacatsu tujatu pututachine edumijiti. Dutya tujatu esere cuana cuinanaterechine. Jadya majuetu juchine. <sup>19</sup>Jerusalénju aniya cuanaratu bacatsachine quisarati Judas juchineque. Bahue tuna judadichine tuque tuhua ami quijehuetitsu majuchineque. Jadya tibudya tunajatu tumeque yahua Acéldama jadya bacanishachine, “Quiyeti pujija chipiru tsehue equemique emajaca” jadique. <sup>20</sup>Quirica Salmos bacaniju tu jadya ehúene:

“Etaretu cashanatibuque.

Ni ejeratu isaanibuque ama”.

Tumebaedy tu ehue Salmosju:

“Peya tuque cuarequi paju”.

Jadyatu icueneta huenetanadya jucuare Yusuja quisarati.

<sup>21</sup>“Aniyari rehua ecuana Ecuana Cuatsashaqui tsehue junenitibunecuare patya eque junenicuare cuanaque. <sup>22</sup>Junenicuare tuna Jesús tsehue tuque Juanra utsacuare patya equeque, tuque Etataque queja barepaju tsurachine tupu. Tunadya tuque ecuanaja peadya mepetaqui, ‘Jesús enetitsuranuque’ quisarati cuejamere juishu, —jadya tuna Pedrora acuare:

<sup>23</sup>Dutya tupu tunajatu inime jucuare. Jadya tibu tunajatu beta mepecuare. Peadyatu José Barsabás jucuare. (Peya tujatu ebacani jucuare Justo.) Peya tunajatu mepecuare Matías. <sup>24-25</sup>Jadya juatsu tuna Yusu tsehue quisaraticuare:

—Ecuana Cuatsashaquique, miratu adebaya peadya peadya eje buchique dutyaja inime tupu cuana. Bamerecue ecuana; ejeque riquemi ecatsé mepehua Judas cuarequi mique merequi juishuque. Judasrama amena merejachua. Judiruhuatu eju tuque judiru ishujú, —jadya tunajatu acuare Yusu.

<sup>26</sup>Tunaja bahue tunajatu quemicuare dadoju ejeque ecatsé Yusura mepehua jadique bahue juishu. Jadya adebae tunajatu acuare Matías, Judas cuarequi emepeque. Tumeque huecaca equetu Matiasra Yusu merecuare peadya tunca peadya earacana Jesúsja ecuadisha cuana tsehue.

### Yusuja Espíritu junacuareque

**2** <sup>1</sup>Pentecostés chine juetihuajutu Jesús queja dutya ecatyati cuanaque ecasitati jucuare ecasitaticuareju cama. Pentecostés chinetu jucuare israelita cuanara euhua cuanaque huesayaque chine. <sup>2</sup>Muya jutidyatu Yusuja Espíritu tuna queja butecuare. Sicacada tunajatu barepa equeque buteyaju bacacuare, cuejipa casadaque tuuetibeya bucha. Dutya etareju cuanaratu bacacuare tumeque sicacadaque. <sup>3</sup>Tume tunajatu bacuare ai cuana achaacha piji etiqui juju bucha. Etiqui buchiquetu tunaja iyuca cuana dyaque peadya peadyaju netibarecuare. <sup>4</sup>Jadya junaetu Yusuja Espíritu jucuare tuna peadya peadya queja. Tuna queja butetsu tujatu ecana bape bape yana eque quisaratishacuare. Tunaja yana eque ama tuna quisaratitibunecuare, peya yahuaju cuanaja yana cuana eque.

<sup>5</sup>Tume patyatu jetiama israelita cuana jucuare Jerusalénju Yusu muijaca baecua jucuare cuanaque, Moisésja cacuatsashati eque aniya cuanaque. Dutya yahua juque jujeri tuna juticuare. <sup>6</sup>Eje bucha juyaque bacatsu tuna cuacuare Jesús queja ecatyati cuana queja. Tuhua junatitsu



tunajatu Jesús queja nimee cuanaque quisaratibareyaju bacacuare. Bape bape yana eque tunajatu ecana quisaratiyaju bacacuare. Tuna quisarati cueja juyaju bacaqui cuanaja yana eque quisaratiyaju tunajatu bacacuare. Jadya bacatsu tuna eje buchadya jucara jucuare. <sup>7</sup>Dyaque ejecutana tuna jucuare. Bape tunajatu bacacuare. Cacuejatibarecuare tuna tuna cama:

—iNebacacue! Dutya riya quisaratiya cuanaque taa rena Galileaju cuanaque. <sup>8</sup>Jadya ama bucha taa rena Galileaju cuanaja yana eque ama quisaratiya, ecuanaja yana eque jutidya. ¿Eje buchique jatsu rique ecuana ecana ecuanaja yana eque quisaratiyaju bacaya ecuana nanada equedya quisaratihua eque? Ecuana taa ecuana eje uma peya yahua cuana juque. <sup>9</sup>Umae ecuana Partia juque, peya cuana bacue Mediaju, Elamju cuanaque. Umae bacue ecuana Mesopotamiaju, Judeaju cuanaque. Umae ecuana Capadocia juque, Pontoju, Asiaju cuanaque jadya. <sup>10</sup>Umae ecuana Frigiaju cuanaque, Panfiliaju, Egiptoju cuanaque jadya. Peya cuana bacue ecuana Africa juque, Libia yahua juque Cirene japadamaque. Umae bacue ecuana Romaju cuanaque. <sup>11</sup>Umae ecuana jechine Creta juque, Arabiaju cuanaque jadya. Umae ecuana Israel eque neri ejuracana cuanaque. Dutyaradya tuque ecuana Yusu Neri muiya israelita cuanara, israelita cuanara ama jadya. Dutyadya ecuana Moisésja cacuatsashati eque aniya. Arepa ecuana umada peya yahua cuana juque ama bucha tuque ecuana ecana bacaya ecuanaja yana eque quisaratiyaju. Bacayadya ecuana ecana jida quisaratiyaju, —jadya tuna jubarecuare.

<sup>12</sup>Dutyara tunajatu bape bacuare eje bucha adebataqui ama jadya. Jadya tibudya tuna cabacaduratibarecuare:

—¿Eje buchique ri riya jadya juyaque? —jadya ecana jubarecuare.

<sup>13</sup>Umaera bacue ijaribacuare jutidya Jesús queja ecatyati cuanaque.

—Nijuqui tibu tuna jadya quisaratiniya, —jadyatu jucuare uma cuana.

### **Pedroru ecuita cuana isaracuareque**

<sup>14</sup>Pedrotu netitsuracuare ecuita cuana isara ishu. Peadya tunca peadya earacana Jesúsja ecuadisha cuanaque tuna tumebaedya tuhuadya jucuare. Etsuri jebuda tsehue tujatu isaratibunecuare israelita cuana, Jerusalénju aniya cuanaque tuhua jucuare cuanaque jadya:

—Tata ecana, nebacacue ique. Nebacacue jida era cuejayaque.

<sup>15</sup>Nijuqui ama ecuana, micuanara inime tupuya bucha. Barepatya ama jari taa rique; las nueve pijidya taa rique. Ecuana israelita cuanaja tuque ecuanaja uva nacaca sasadaque iji baecua apudajudya cuita. Cuejaya micuana era, ecuana eje bucha juatsu jadya quisaratihuaque. <sup>16</sup>Riyaqueri jadya juya, Yusura icueneta cueja acuaque Joel tuja quisarati cuejaqui eque:

<sup>17</sup>“Amena ishuque huecaca cuanaju tuque ecue Espíritu cuadishabuque yahuaju.

Israelita cuanaja ishu camadya ama, israelita ama cuanaja ishu  
tumbaedy tuque cuadishabuque.

Micuaana eque juracanaya cuanaratu ecue quisarati tsapebuque.

Ecuíta cuanara, epuna cuanara jadyatu quisarati tsapebuque.

Tahuijutu ecue Espiritura bahue amerebuque quisarati yunerique  
ehue ebari cuana, tumbaedy esiri cuanaque.

18 Tumeque huecaca cuanaju tuque ecue Espíritu cuadishabuque ique  
merequi cuana queja,

ecuíta cuana queja, tumbaedy epuna cuana queja.

Tunaratu cuejabuque ecue quisarati, era ecana jadya  
quisaratisabuque tibu.

19 Barepaju tsehue tuna ecue dyaque casa aniyaque bamerebuque.

Tumbaedy tuque ecue casa bamerebuque yahuaju cuana tsehue.

Amitu juribuque.

Etiquitu jujubuque.

Huani misidaquetu netitsurabuque.

20 Ijetitu huecadama jubuque.

Baditu ami bucha pudee jubuque.

Jadyatu jubuque Ecuana Cuatsashaquique junanucama jariju,

emuique, casadaque jadya cabameretima jariju.

21 Dutya tuaqueja catsahuamereti ishu tuque bacaqui cuanaquetu  
einajaca jubuque,”

jadyatu Yusura quisarati acuare tuja quisarati cuejaqui Joel eque.

22 Pedroratu tuhua jucuare cuanaque quisarati cuejanucacua:

—Micuaana Israel eque ejuracana cuanaque, nebacacue era

cuejanucayaque. Cuejaya micuaana Jesús Nazaret juque eje buchique.

Tuque riyaque yahuaju jarira tujatu jetiama acuare ejeque ecuitaja

ataquique ama micuanaja yacuaju. Jetiama tujatu acuare micuanara

bape bacuare cuanaque. Dutya riya cuanaquetu Yusura amerecuare

tura tuque cuadishahuaque yunerinemere ishu. 23 Jadya ama buchatu

micuanaradya inamerehua. Micuanaratu ecuita jidama cuana queja

curusuju tatamerehua tuque iye ishu. Dutya riya cuanaquetu jadya

judadihua Yusura inime pirehua equedy. Tuquetu icuenetadya bahue

juhua micuanara jadya adadiyaque. 24 Jesús majuhuaju emajuquetu

Yusura chacha nityatsuranucahua. Emajuque tujatu nityatsuranucahua,

Jesús emaju eje bucha jarasiritaquima tibu. 25 Berutu ecuari Davidra

huenecuare Jesús jadya ayaque:

“Ique bahue Ique Cuatsashaquique dutya huecaca eatsehueque.

Jacanime ama tuja ique.

Tuque eatsehue tibu, bajida ama juya.

26 Jutaquijudya ique dyaque pureama juya.

Pureama tsehue tuque ajacaya ama quisarati Yusu jidaque.

Arepa ique majuya ama bucha, pana ejenedya tuque aya, dutya eje bucha judadiyaquetu ecue jida ishunque.

27 Pana ejenedya tuque aya, Ique Cuatsashaquira ique emajusiri ama huanabuqueque.

Tuhuadya jutidya tura riri ishuhuanasiribuque ama, ique tujaque, tuque merequique jadya juya tibu.

28 Eratu Yusu aya:

‘Mira ique bahue amerehua maju baecua ani ishuhuanasiribuque’

Mira ique dyaque jida pureama amerehua, miatsehue ique anidirubuque tibu, Yusu”

jadyatu Davidra béru huenecuare.

29“Ecue ata cuana, pana cueja micuana aya Davidra huenecuareque. Tuta taca jadya catiyaque amatu jadya jucuare, ‘Huanasiribuque ama tura ique ecue ecuita riri ishuhuanasiribuque’ jadya huenetsu. Béru amena mara maratu ecuanaja ebaba David majucuaque. Majuhuajutu tuja ecuita ishatanacuare tumu caniju. Tuhuadya tujatu ecuita riricuare. Riya camatu narutanaya jaridya tuja uhuacuare tuque ishatanacuareque. 30 Chacha aniya jari tuputu Yusuja quisarati cueja juhua. ‘Peadya mique eque ejuracanaquetu Mesías jubuque, Ecue Emepeque. Mira israelita cuana naruya bucha, jadya naruedya tujatu ecue cuanaque abuque. Yuneridya mique jadya aya, era jadya adadiyaque’ jadya patu Yusura acuare. 31 Jadya equetu David icueneta bahue jucuare Yusura Mesías cuadishadadiyaque. Tuquetu bahuedya jucuare Yusura Mesías emajuque nityatsuranucabuqueque. Jadya tibudyatu jucuare: ‘Emajuque caniju eishaquetu jarasiribuque ama, ni tuja ecuita riribuque ama’ jadya. 32 Yusuradyatu Jesús majuhuaque chacha nityatsuranucachine. Ecuanaratu bachine Jesús tuque netitsuranucahuaju. Iyacia micuana ecuanara yuneridya cuejaya tuque chachaque. 33 Yusuratu barepaju dujunucagua tuja yacuaju. Iyacuatu tuque muita ishuhu Etataqueja jida eque amaca. Yusu patu jucuare: ‘Jesusratu ecue Espíritu cuadishaya tuaqueja catyatihua cuana queja’ jadya. Riyaque Yusuja Espíritu equedy a cuana iyacia quisaratiya. Micuanara petayaque, bacayaque jadyatu tura jadya amereyaque. 34 Davidja ecuita barepaju tsurama jarijudya. Jadya ama buchatu Davidra quisarati anucacuare béru:

“Yusuratu Ique Cuatsashaquique jadya cuejacuare:

‘Anibutecue ecue jida eque amaca muita ishuhuanasiribuque’

35 era mique ujeu baqui cuanaque dutya ijahue atillaya tupu, Ique Cuatsashaquique”

Jesús jadya ayaque tujatu jadya quisarati acuare.

36“Nebacacue jari ique, dutya micuana Israel eque ejuracana cuanara. Jesús, micuanara curusuju tatamerechinequetu Yusura Mesías amerecuare. Tumbaedyatu Ecuana Cuatsashaquique amerehua, —jadyatu Pedrora cuejacuare tuhua jucuare cuanaque.

<sup>37</sup>Jadya juya bacatsu tuna dyaque peya inime jucuare, jidama juhuaque caadebatitsu.

—Ecuanaja ata cuana, ¿eje bucha ecuana jutaqui? —jadya tunajatu bacaduracuare Pedro, Jesúsja ecuadisha cuanaque peya cuana jadya.

<sup>38</sup>Tume tuna Pedrora quemitsacuare:

—Jesús queja catyatitsu necacuaeticue inime, Yusuja biji eque ani ishu. Necutsamereticue Jesucristoja ebacaniju. Jadya nejucue Yusura micuanaja jucha cuana apupasha ishu. Turatu cuadishaya tuja Espíritu micuana tsehue anisiri ishu, micuana tsahua ishu. <sup>39</sup>Yusuratu tuja Espíritu cuadisha ana ahua micuana queja, micuana eque ejuracana cuana queja, riyaque yahuaju dutya queja aniya cuana queja jadya. Jadya eque tujatu cuadishahua dutya tura tuaqueja ihuaraya cuanaja ishu, —jadya tuna Pedrora acuare.

<sup>40</sup>Nereda bucha cuejae tujatu ecana acuare yana muida tsehue:

—Dutyajujueriyacua aniya cuanaque tuna jidamaque inime cadujutiya. Tuna tuna Yusu queja judirunime ama. Necacuaeticue inime tuna nerecaturatadiya bucha nerecaturatae ejudadiu tibu, —jadya tuna Pedrora acuare.

<sup>41</sup>Pedrora cuejayaque bacatsu tuna jetiama inime cacuaeticuare. Quimisha mil tuna inime cacuaeticu Jesús queja catyaticuare. Cutsamereticuare ecana Jesúsja cuanaque jadya cabamereti ishu.

<sup>42</sup>Jesúsja ecuadisha cuanara bahuityayaque pana baca aatsu tunajatu ejenejacacuare ama. Tunaja aniya cuanaque ecana dutya tupu catyatie jubarecuare. Casitatinicuare ecana Yusu tsehue quisarati ishu. Ecuana Cuatsashaquique adeba ishu araara ishu tuna yuhua cama casitati bahue jucuare.

### **Jesús queja ecatyati cuanaque eje bucha anie jucuareque**

<sup>43</sup>Yusuja casa tshuetu Jesúsja ecuadisha cuanara ejeque ecuitaja ataquique ama acuare. Jadya baatsutu Jesús queja catyatima cuanaque dyaque anajacacuare. <sup>44</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque tuna yuhua cama nimee ecadutyati jucuare. Caradatijacama tuna junenicuare. Aiqui cuanaratu tyacuare tunaja ai aniyaque aima cuanaque. <sup>45</sup>Catyati ecana caticuare tunaja aniya cuanaque. Tunaja ai cuana catyati aatsu tunajatu chipiru tsumecuare peya cuanara ai sareya cuanaque quemi ishu. <sup>46</sup>Dutyahuacaca ecana caradatinicuare Yusuja etareju. Tunaja etare cuanaju tuna caradatijacama junenicuare araara ishu, Jesús majuhuaque adeba ishu. Pureama epuri jadya tsehue tuna araanicuare. Jida tuna cabatibarecuare peya cuana tsehue. <sup>47</sup>Yusu tunajatu pureamaturajacacuare ama. “Dyaque jida taa mique ecuana tsehue”, jadya tunajatu ajacacuare ama. Dutyajujueriyacua Jerusalénju cuanara tuna jida, iyuhueda jadya bacuare. Huecacaju huecacajutu Yusura peya cuana Jesús queja catyatishamereajecuare.

Tume cuanaque Jesús queja catyatihuaju tuna Yusura Ijahua quejaque inajacamerecuare. Jadya eque tuna Jesús queja nimeedya jutidya juajecuare. Tuque pureama aishu ecana casitatijacacuare ama.

### Ecuita yuequedya ruduruduque chacha jucuareque

**3** cuanara tuna jida, iyuhueda jadya bacuare. Huecacaju huecacajutu Yusura peya cuana Jesús queja catyatishamereajecuare. Tume cuanaque Jesús queja catyatihuaju tuna Yusura Ijahua quejaque inajacamerecuare. Jadya eque tuna Jesús queja nimeedya jutidya juajecuare. Tuque pureama aishu ecana casitatijacacuare ama.<sup>1</sup> Pedro, Juan jadya tatse cuacuare Yusuja etareju las tres chinequeja, israelita cuana Yusu tsehue quisarati bahue uraju. <sup>2</sup> Tuhuatu ecuita yuequedya rudurudu ecuinanaque juanicuare. Dutya huecaca tunajatu iyati bahue jucuare Yusuja etare tsecue. Tumeque etsecuetu “Etsecue Jida Pijique” bacani jucuare. Iya bahue tunajatu etsecuetsau junenicuare, chipiru cuana piji ecuita cuana etareju nubiya cuanaque bacatsa bacatsa aishu. <sup>3</sup> Tumeque huecaca tujatu batsacuare Pedro, Juan jadya Yusuja etareju nubinatyaju. Batsatsu tujatu ecatsé chipiru bacatsacuare. <sup>4</sup> Pedro, Juan ecatsératu petacuare.

—Petacue yatse, —jadyatu Pedrora acuire.

<sup>5</sup> Rudurudura tatse petahuaquedya peta acuire, tatsera chipiru tyaya bucha cabatitsu. <sup>6</sup> Pedroratu isaranucacuare:

—Aijama tuque ecue chipiru. Aijama tuque ecue oro ni plata. Jadya ama bucha mique tsahuaya. Jesucristo Nazaretjuja ebacaniju mique cuatsashaya: “Netitsuracue. Ajecue”, —jadya tujatu ruduruduque acuire.

<sup>7</sup> Jadya aatsutu Pedrora emetucu jida eque amaca inaticuare nityatsura ishú. Muya jutidya tujatu cacasaticuare ehúachi, ehúachi tsuru ecatsé jadya. <sup>8</sup> Tudyatu ecuita netitsurayaque putitanaquenacuare pureama tsehue. Amena ajetibunetsutu nubidirucuare Yusuja etareju Pedro, Juan ecatsé tsehue. Tudyatu putitana putitana jadya junenicuare pureama juatsu.

—iDyaque casada, jida jadya taa mi eatsehue, Yusu! —jadyatu jucuare.

<sup>9</sup> Dutya tuhua jucuare cuanaratu bacuare juneniyaju. Bacacuare tunajatu Yusu pureama au juyaju. <sup>10</sup> Tuna camadya jutidya tuna quisaratibarecuare, bape baatsu.

—Adebaya tuque ecuana tumeque rududuruque “Etsecue Jida Pijique” bacaniju anibijida juchineque, cuetiya cuanaque chipiru bacaqui juchineque. ¿Eje bucha ajee jatsutu ejuu? —jadya tuna jucuare.

Juneniya baatsu tunajatu eje bucha adebataqui ama bacuare.

### Pedrora ecuita jetiama ecasitatique isaracuareque

<sup>11</sup> Chacha juhuaratu jacacarama acuire Pedro, Juan jadya. Quimishadya tuna Yusuja etare ehueji quinida emaque jucuare,

“Salomón Adeba Ishuque” bacaniju. Pana anajacata ejuquetu dutya tuhua jucuare cuanaque tuna queja tsajaja jucuare. <sup>12</sup>Tuna jadya umada cuita caradatiya baatsutu Pedro tuna tsehue quisaraticuare:

—Pana baca neacue, ecue ata cuana Israel eque ejuracana cuanaque. ¿Eje bucha juatsu jatsu micuana dyaque anajacataya riyaque baatsu? ¿Eje bucha juatsu jatsu micuanara yatse petaya? ¿Tupuya tuque micuana inime yatsera yatseja casa tsehue cuana chachanehua bucha? A, aijama. Yatseja casa eque ama tuque yatse riyaque chachanehua. Tuquetu chachanetanahua, yatse jida juatsu ama. <sup>13</sup>Jesusja casa tshuetu chacha juhua. Ecuanaja Etata Yusratu Ebacuaque Jesusja casa tsehue chacha amerehua, Jesus emui juishu. Riyaque Yusudya tu ecuanaja baba cuana Abraham, Isaac, Jacob ecanara muicuaque. Arepa Jesus Yusu Merequique juhua ama bucha tuque micuana huaraji cuana queja inamerechine, tuque iyemere ishu. Pilatoratu Jesus inamerejacacara achine. Jadya ama buchatu micuanara “Curusuju pamaju” jadya achine. <sup>14</sup>Jesústu dyaque jidaque jucuare, cajuchatima nerique, tuyu nerique. Jadya ama bucha tuque micuana Pilato queja inajacamerecarama achine. Micuanaratu quiyeti puji inajacamerechine, Jesús einajacamereuque. <sup>15</sup>Micuanaratu iyemerechine Ecuana Inajacamerequique. Jadya ama buchatu Yusura emajuque nityatsuranucachine. Ecuonaratu pana ejenedya aya Jesús chachaque, emajuque enetitsuraque, ecuanaradya bachine tibu. <sup>16</sup>Jesúsja casa tshuetu riyaque rudurudu juhuaque chachanetanahua. Bayadya tuque micuana jida juneniyaju. Micuanaratu adebayadya. Yatseratu pana ejenedya ahua tura echachaneuque. Micuanaja yatucajudyatu Jesusra pana chacha amerehua, yatsera tura eauque pana ejene aya baatsu.

<sup>17</sup>“Ecue ata cuana, micuanara micuanaja huaraji cuana tsehue Jesús iyeya patya tuque micuana adebachine ama micuana eje bucha juyaque. Eratu adebayadya micuanara tuque Mesiasque adebayaque ama. <sup>18</sup>Icuene tuque equeque quisarati cueja puji cuana eque patu Yusura cuejacuare Mesías canerecatidadiyaque, majudadiyaque jadya. Achinedya tujatu tura amerecara ahua bae cuitadya, tura inime pirehua bae. <sup>19</sup>Iyacia necacuareticue micuanaja inime cuana. Necajuchatijacacue. Nejuetinucacue Yusu queja, tura micuanaja jucha cuana apupasha ishu. <sup>20</sup>Micuana ni jadya juya, tume micuana Yusura inime tsapema amereya. Pureama tura micuana amereya, ijicaraque ena ijitsu ejuu bucha. Ejeque huecaca tujatu cuadishanucabuque Jesus riyaque yahuaju. Yuequedyadyatu tuque mepetanahua micuana inajacamere ishu. <sup>21</sup>Iyacuatu Jesus barepaju Etataque Yusuja yacuaju netiya. Berutu Yusu tuque equeque quisarati cuejaqui cuana eque jucuare: ‘Ejeque huecaca tuque dutya iyacuanebuque’. Tura jadya aishuque huecaca juetihuaju tujatu Jesús cuadishanucabuque. <sup>22</sup>Moisésra quisarati acuare baetu judadibuque:

“Ecuana Cuatsashaquiuetu Yusura micuana queja cuadishabuque, micuanaja atadya.

Tura micuana Yusuja quisarati cuejadadibuque.

Ique tuja quisarati cueja ishu cuadishahua bucha, jadya tujatu cuadishabuque tumeque.

Dutya tura cuatsashaya eque jajudadidya nejudue.

23 Yusuratu bijidamadurabuque dutya tumera cuatsashaya eque jucarama juya cuanaque.

Yusu jaque ama tuna judadibuque”,

jadyatu Moisés jucuaru beru Jesús junama jariju.

24 “Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaratu cuejacuare Mesías junahuaju eje bucha judadibuqueque. Jadyatu Samuel jucuaru, tumbaedyu dutya peya cuana. 25 Micuana micuana tume Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque eque ejuracana cuanaque. Yusuratu quisarati iyacuare ecuanaja baba cuana tsehue tura ecana jidaque tyadadibuqueque. Tuna camadya ama tujatu ecana jidaque tyaana acuare, ecuana tumbaedyu. Neadebacue Abraham béru tyatana ana atacuareque. ‘Peadya mique eque juracanadadiya eque dyaque jida jubuque yahuaju dutya queja aniya cuana tsehue’ jadyatu Yusura Abraham acuare béru. 26 Jadya juatsutu Yusura tuja Ebacuaque Jesús cuadishacuare ryaque yahuaju. Cuadishacuare tujatu ecuana israelita cuana jida amere ishu. Cuadishacuare tujatu ecuana inime cacuaretisha ishu, ecuana jidamaque amerejaca ishu, —jadyatu Pedroru tuhua jucuaru cuanaque acuare.

#### Pedro, Juan jadya huaraji cuana queja dujutanacuareque

**4** 1 Pedro, Juan jadyara ecuita cuana isaraya jarijutu juticuare pae cuana. Tumbaedyatu juticuare Yusuja etare naruqui cuanaja huaraji, tumbaedyu saduceo cuana. 2 Tuna tuna dyaque ecahuaiti jucuaru Pedro, Juan ecatsé tsehue, tatsera jadya quisarati ahua tibu: “Yuneridyatu Yusura emaju cuanaque chacha nityatsuranucabuque, tura Jesús emajuque chacha nityatsuranucachine tibu”. Jadya bacatsu tuna dyaque cahuaiticuare tatsé tsehue. 3 Inameretsu tunajatu ecatsé risimerecuare. Risimeretsu tunajatu ishamereticuare etare apudaju peadya meta tupu, amena chinehua tibu. 4 Arepa Pedro, Juan ecatsé etare apudaju eishatana ama bucha, umada tatsé quisaratiyaju bacaqui cuanaque tuna Jesús queja catyaticuare. Pishica mil ecuita tuna tuaqueja catyaticuare, epuna, ebacua jadya piyabamaque.

5 Huecacapetu huaraji cuana Jerusalénju cuanaque casitaticuare etare inime cuana bajeje ishujú. Casitaticuare tuna israelita cuanaja huaraji cuana, emuiba cuanaque, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya.

6 Anástu tuhua jucuaru. Tumequetu pae dyaque muidaque jucuaru. Caifás,

Juan, Alejandro jadya tuna tuhua jucuare, tumbaedy pae dyaque muidaja ata cuana. <sup>7</sup>Cuadishacuare tunajatu sudaru cuana:

—Nequeticue Pedro, Juan ecatsé etare apuda juque.

Tunaja yacuaju nityatsu,

—¿Aira metse tyachine casa rudurudu juhuaque chachane ishú? ¿Aija casa tsehue tuque metse aya tume cuanaque? —jadya tunajatu ecatsé bacaduracuare.

<sup>8</sup>Tumetu Pedro huaraji cuana tsehue quisaraticuare. Bajida tsehue ama tujatu ecana quemitsacuare, Yusuja Espiritura casa tyaya tibu:

—Isaraya micuana era, micuana epu juque huaraji cuana, tumbaedy emuiba cuanaque. <sup>9</sup>Micuanara yatse bacaduraya eje bucha tsahuae yatsera yuequedy rudurudu cuinanahuaque achineque. Eje bucha chachanee yatsera achineque micuanara yatse bacaduraya. <sup>10</sup>Yuneridya ni micuana bahue jucara juya, era micuana cuejaya, dutya israelita cuana bahue ishú. Riyaque ecuita iyacua cuita micuanaja yacua juqueri Jesúsja casa tsehue chacha juchine, Nazaretju anicuareja casa eque. Tumeque Jesúsdy tuque micuana curusuju tatameretsu iychine.

Jadya ama buchatu Yusura emajuque chacha nityatsuranucachine.

<sup>11</sup>Micuanaratu bijidamadurachine. Etare puji cuanaja tumu eijehueque, dyaque saretanayaque judadhua bucha, jadyatu micuanara bijidamadurahuaque dyaque inime metseque judadhua. <sup>12</sup>Jesús peadya tu Einajacamerequique. Aijamatu peya jucha cuana tillaquique. Yusuratu iyahua tuque peadya camadya ecuana Ijahua quejaque inajacamere ishú. Eje bucha inajacameree ni ecuana peyara ama, —jadya tuna Pedrorá acuare.

<sup>13</sup>Bajida tsehue amatu Pedro, Juan ecatsera israelita cuanaja huaraji cuana jadya isaracuare. Tatsera cuejayaju tuna anajacatacuare.

—¿Eje bucha juatsu tatsera ecuana bajida tsehue ama isaraya? Tatse taa tatse dyaque jida ebahuityaque ama. Inime metseque ama taa tatse. Jadya ama bucha ecatsé dyaque iyuca jararadaque equisaratiu bucha quisaratie juya. ¿Jadya tatse ejuu, Jesús tsehue tsunuda junenihua tibu? —jadya tuna tuna cama jucuare.

<sup>14</sup>Ecuita chachanetanahuaquetu tuhuadya juneticuare. Eje bucha, “Tumeque ecuita tu chacha ama”, jadya ataqui ama tuna jucuare, tuque Pedro, Juan ecatsé tsehuedya neticuare tibu. <sup>15</sup>Tume tunajatu cuinanashacuare tunaja yacua juque Pedro, Juan, echachaneque jadya. Tuna cuinanahuaaju tuna cacuejaticuare:

<sup>16</sup>—¿Eje bucha rique ecuana riyaque ecuita ecatsé eau? “Tumeque ecuitatu chacha ama” jadya ni ecuana ejuu, ecuita cuanatu etsau ecuana tsehue. Dutya jujeri Jerusalénju cuanaque tuna bahue tatsera ejeque ecuitaja ataquique ama achineque, yuneridya tumeque ecuita chacha juchineque. Tehuataqui ama tuque ecuana. <sup>17</sup>Dyaquedy jutydy



tatsejatu Jesusja casa cuejaajeya. ¿Eje bucha cuejamerejacaecae jatsu tuque ecuana ecatsé eau? Neihuaramerenucara ecatsé; rehua ecatsé pajenuca. Jidama aana ecatsé neara. “Necuejajacacue Jesusja quisarati. Ecuana metse dyaque nerecaturaya, metsera Jesusja quisarati cuejajacayaque ama juatsu”, jadya ecatsé neara, —jadya tuna cacuejaticuare.

<sup>18</sup> Tume tunajatu ihuaratsu ecatsé jadya acuare:

—Necuejanucaume ni ejeque buchique Jesusja quisarati.

Nebahuityanucaume ni ejeque buchique, —jadya tunajatu acuare Pedro, Juan jadya.

<sup>19</sup> Tatsera tuna acuare:

—Yusura cuitadya yatse cuadishahua Jesusja quisarati cueja ishu.

Icuenetu Yusura cuatsashaya eque jutaqui, micuana cuatsashaya eque ama. <sup>20</sup> Yatsera cuitadyatu bahua tuque eje bucha juyaque. Yatsera cuitadyatu yatseja ijaca tsehue bacahua tura bahuityayaque. Jadya tibu tuque yatse cuejajacanime ama tuja quisarati, —jadya tuna Pedroro acuare.

<sup>21</sup> Tume tatse huaraji cuanara jidama aana acuare. Nereda tunajatu ecatsé acuare. Jadya aana aatsu tunajatu ecatsé inajacamerecuare. Ecuita cuanatu jucuare:

—iDyaque jida, casada jadya taa Yusu, ruduruduque chachanehua tibu!

Tumetu huaraji cuanara nerecaturacuare ama Pedro, Juan jadya.

“Ecuana ni ecatsé enerecaturau, ecuita cuanatu dyaque ecahuaiti ecuana tsehue”, jadya tunajatu inime jucuare.

<sup>22</sup> Ecuita Yusuja casa tsehue chachanetanahuajatu anicuaré pushi tunca mara bare.

### **“Casaturacue ecuana mique mere ishu”, jadya Jesús queja ecatyati cuanara Yusu bacacuareque**

<sup>23</sup> Tunara inajacahuajutu Pedro, Juan jadya cuacuare Jesús queja ecatyati cuana queja. Tuhua junatitsu tatsejatu ecaná cuejanaticuare dutya tatse eje bucha atanachineque. Cacuejaticuare ecatsé pae cuanaja huaraji cuanara, emuiba cuanara jadya ahuaque. <sup>24</sup> Jadya bacatsu tuna dutya quisaraticuare Yusu tsehue:

—Ecuana Cuatsashaquique, miquemi Yusu. Miquemi Dutya Iyaquique. Miratu iyacuare barepa, yahua, cueri cuana jadya. Dutya aniyaque tu mira iyahuaque. <sup>25</sup> Micue Espíritu eque tuquemi micue mere puji David queja huenemerecuare:

“¿Eje bucha juatsutu israelita ama cuanaque dyaque ecahuaiti?

¿Eje bucha juatsutu ecuita cuanara inime tupuqui aya aishu jidaque ama?

<sup>26</sup> Ecuari cuana tuna casitatiya epu juque huaraji cuana tsehue.

Dutyara tupu inime tuputsu Ecuana Cuatsashaquique jidama aishu.

Bajejeya tuna inime Mesías Yusuja Emepeque ijahue ijahue aishu”, jadyatu Davidra huenucuare beru.

<sup>27</sup>“Tumebae cuityadyatu judadichine, Tata. Huaraji cuanatu casitatichine riyaque epu ebari juque. Herodes, Poncio Pilato jadya tatse israelita cuana tsehue, israelita ama cuana tsehue jadya casitatichine, micue Bacua Jesús jidama ijahue ijahue aishu. Arepa tuque juchama neri juhua ama bucha, arepa tuque mique merequi juhua ama bucha, taa ecana casitatichine micue Emepeque Mesías ujeu baatsu. <sup>28</sup>Dutya tuna eje bucha juchinequetu mira icueta iya inime achine equedy judadichine. <sup>29</sup>Tata, miquemi bahuedya huaraji cuana ecua tsehue dyaque cahuitiayaque. Nerecaturacara tunara ecua aya. Ecua ecua mique merequi cuanaque. Tshuacue ecua micue quisarati bajida tsehue ama cuejajaca ishü ama. <sup>30</sup>Casaturacue ecua micue casa tsehue ujejeda cuanaque chachane ishü. Tyacue ecua micue casa ejeque ecuitaja ataquimaque aishu, ecuita cuana mique ecua tsehueque adeba ishü. Amerecue ecua Mique Merequi juchama nerija casa eque, —jadya tunajatu Yusu acua.

<sup>31</sup>Tuna Yusu tsehue quisaratiyacahuaju tuna ecaradati jarijutu Yusuja casara etare bucucushacua, Yusuja Espíritu tuna queja buteyaju. Tuna peadya peadya quejatu junacuare. Tura tuna casaturacuare Jesusja quisarati bajida tsehue ama cuejajaca ishü ama.

**Jesús queja ecatyati cuanaque peya cuana tsehue jida  
yurameta cabati, catsahuati jadya jucuareque**

<sup>32</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque tuna dutya jida dutya tupu cabatie jucuare. Arepa jetima jucuare ama bucha peadya camadya inime tupu bucha ai acaraque jadya tuna jucuare. Inijeda ama tuna jucuare. Yurameta catyatie tuna jucuare tunaja ai aniyaque peya cuana tsehue. <sup>33</sup>“Ecua Cuatsashaquiquetu chacha netitsuranucachine. Ecuadaradyatu bachine Jesús emajuque chacha enetitsuranucaque”. Riyaque quisaratitu Jesúsja ecuadisha cuanara cuejajacacuare ama. Yusura tuna dyaque casa tyacuare tuque mere ishü. Tuquetu dyaque jida jujacacuare ama Jesús queja dutya ecatyati cuana tsehue. <sup>34</sup>Ni ejejadya jutidya tunajatu ai aijama jucuare ama. Yahua, jadya ama juatsu etare tuna catyati caticuare. Tume cuanaque catyati aatsu chipiru inatsu tunajatu Jesusja ecuadisha cuana queja duju bahue jucuare. <sup>35</sup>Jesusja ecuadisha cuanajatu tumeque chipiru nerecada cuanaque tyabahue jucuare. Tunara sareya tupu tunajatu jaquetsu tyabahue jucuare. <sup>36</sup>José bacani ecuitatu nerecada cuanaque tsahuaquique jucuare. Chipreju ecuinanaquetu jucuare. Leví eque ejuracanaquetu jucuare. Jesúsja ecuadisha cuanaratu bape bacani ecua acua “Bernabé” bacani, “Ecasaturaquique” jadique. <sup>37</sup>Tujatu anicuare yahua. Catyati tujatu acua. Catyati aatsu tujatu dujucuare chipiru, ecuadisha cuanaja peya cuana tyabare ishü.

**Ananías, Safira jadyara Yusu ijahue acara datse acuaque**

**5** <sup>1</sup>Anicuaretu Jesús queja ecatyatique, Ananías bacani. Yusu tujatu ijahue acara datse acuaque. Tuja ehuanquetu Safira bacani jucuaque. Uhua tatse catyati caticuare. <sup>2</sup>Chipiru inatsu tujatu ehuanque acuaque: —Uhua catyati aatsu chipiru inahuaque umae yatseja ishü nejaque. Ecuadisha cuanaque chipiru tyatiyaque, “Dutya etsujequi inachineque rique beya” jadya paati, —jadyapa tujatu ehuanque acuaque.

Safiratu en cuita jucuaque.

Tume tujatu chipiru tyatiyaque acuaque Pedro:

—Dutya etsujequi inachineque rique beya, —jadya tujatu acuaque pusha pusha.

<sup>3</sup>Tumetu Pedrora yana casada tsehue atsacuaque:

—¿Eje bucha juatsumi Satanásja biji eque juya, Ananías? ¿Eje bucha juatsu tuquemi Yusuja Espíritu ijahue acara aya? “Dutya etsujequi inachineque rique beya”, jadyami junaya, arepa metseja ishü ejaque iyasicuahua ama bucha. <sup>4</sup>Ni aira buchiquemi casada tsehue micue chipiru bemereya ama. Icuenetu micuquedya juhua yahua mira eje bucha amerecara aya eque aishü. Tuequedya etsujequi micuequedya juhua. Mique pusha pusha juhuaque tu amena jidama. ¿Eje bucha juatsu mira ecuaña ijahue acara aya? Ecuaña camadya ama mira ecuaña pusha pusha aya, Yusu tumbaedyä, —jadyatu Pedrora acuaque.

<sup>5</sup>Jadya yana ayaju bacatsutu Ananías rihuicuaque. Rihuitsutu majucuaque. Dutya tuna Ananías eje bucha majue juhuaque bahue juatsu dyaque bajida jucuaque. <sup>6</sup>Masadamatu juticuaque umae ehue ebari cuana. Junatitsu tunajatu pirurinaticuaque emajuque. Piruri amena jadya aatsu tunajatu dujucuaque caniju ishü.

<sup>7</sup>Quimisha ura juatsutu juticuaque emajuja ehuanque juhuaque. Tuquetu baecua jari jucuaque yahuique majuhuaque. <sup>8</sup>Pedroratu bacaduratsacuaque:

—Beru beru pijitu Ananías junahua metse uhua catyati catitsu chipiru inachineque tyara. ¿Tura chipiru behuaquetu dutya metsera inachinequedya?

—Jejee. Tura mique tyanahuaquetu dutya yatsera chipiru inachinequedya juhua, —jadya tujatu pusha pusha quemitsacuaque.

<sup>9</sup>—¿Eje bucha juatsu tuque metseja jadya inime juchine? ¿Eje bucha juatsu tuque metse Yusuja Espíritu ijahue acara aya? Petacue, micue ahue majuhuaque papara cuahua cuanaque juetibareyaju. Mique tunarami papatinucayadya, —jadya tujatu acuaque.

<sup>10</sup>Muya jutidyatu rihuicuaque epuna majunuca ishü Pedroja yacuaju. Tudyatu nubidirucuaque ehue ebari cuana. Nubidirutsu tuna badirucuaque epuna emajuque. Tume tunajatu epuna emajuque dujunucacuaque caniju

ishati ishu, yahuique eisha jiruru cuita nucadya. <sup>11</sup> Jesús queja dutya ecatyati cuanaque, tumbaedy peya cuana peya queja epu ebariju cuanaque jadya tuna bahue jucuare Ananías, Safira eje bucha juhuaque. Bahue juatsu tuna dyaque bajida jucuare, tuna dyadi Yusura tumbaedy eauju.

### **Jesúsja ecuadisha cuanara Yusuja casa bamerecuareque**

<sup>12</sup> Ecuadisha cuanaratu Yusuja casa tsehue Jerusalénju acuare jetiama ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Inime tillaqui tunajatu acuare tunara tunaja yacuaju ayaque baatsu. Dutya tuna Jesús queja ecatyati cuanaque casitati bahue jucuare Yusuja etare ehueji quinida emaque “Salomón Adeba Ishuque” bacaniju. <sup>13-14</sup> Umanaajecuarenya jutidyatu Jesús queja ecatyati cuanaque. Ecuíta, epuna jadya tuna tuaqueja catyaticuare. Jadya juyaque tuna peya cuana tsehue casitatinicuare. Dutya jujeri Jerusalénju cuanaratu jida quisarati acuare Jesús queja ecatyati cuanaja ishu, arepa tuna tuaqueja nimee ama cuana tsehue casitati ishu bajida jucuare ama bucha. <sup>15</sup> Jesúsja ecuadisha cuanaratu chachanecuare ujejeda cuanaque Yusuja casa tsehue. Pedro cuetiyaque bahue juatsutu ecuita cuanara tunaja ata ujejeda cuanaque epu patya ediji cuanaju cuinanshabarecuare. Tuhua tuna ujejeda cuanaque huesa ishu cuanaju jarabarecuare. Tuque cuetiyaju tuja aputa tuna dyaque eque cuetitsutu ujejeda cuanaque chacha jubarecuare. <sup>16</sup> Jerusalenjutu ecuita cuana juna bahue jucuare japadama epu cuana juque. Bebarecuare tuna ujejeda cuanaque Pedro queja. Tumbaedy tuna becuare ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque. Dutya tujatu ecana chacha amerecuare Yusuja casa tsehue.

### **Jesúsja ecuadisha cuanaque jidama ujedada atacuareque**

<sup>17</sup> Pae dyaque muidaque, saduceo cuana jadya tuna dyaque cahuaicuare, ecuita cuanara tunara cuejayaque ebacauque, Ecuadisha cuanaque jutidya tunara ijacobacaya baatsu. <sup>18</sup> Jesúsja ecuadisha cuanaque tuna inamerecuare. Etare apudaju tuna ishamerecuare, yuneri jidama ecajuchati cuana tsehue. <sup>19</sup> Metatu junacuare Yusu tsahuaquique barepa juque etare apudaju. Junatsu tujatu pacashacuare etsecue ebari. Etare apudaju etsecue pacashatsu tujatu ecana cuinanashacuare.

<sup>20</sup> —Nedirucue. Apudajudya necuacue Yusuja etareju. Tuhua necuejacue quisarati ecuita cuana Yusu queja eje bucha judirue juishuque, —jadya tujatu Pedro ecana acuare.

<sup>21</sup> Jadya bacatsu, peya huecaca apudajudya cuita tuna cuacuare Yusuja etareju. Junatitsu tuna nubicuare. Nubitsu tuna catibuticuare Yusu queja judiru ishuque quisarati cueja. Pae dyaque muidara, tuatsehue cuanara jadya tunajatu dutya israelita emuiba cuanaque ihuamerecuare. Dutya inime bajejequi cuanaque tunajatu ihuamerecuare. Tume cuanaratu acuare sudaru cuana:

—Nequeticue ecana. Paje ecuanaja yacuaju Jesúsja quisarati cuejaqui cuanaque etare apudaju eisha cuanaque.

<sup>22</sup> Jadya ahujutu sudaru cuana etare apudaju cuacuare. Tuhua junatitsu tunajatu ecana banaticuare ama. Datse batitsu tuna pae dyaque muida queja dirunucacuare.

<sup>23</sup> —Jesúsja quisarati cuejaqui cuanaquetu aijama etare apudaju. Junatitsu tuque ecuana eteriqui eyahue banatihua. Sudaru cuana tumidya eteriqui peque netiya narunaruya cuanaque. Pacashatsu ecuana nubihua. Datse ecuana ecana pana sare ahua. Dadihua ama ecuana ecana ni ejudya jutidya, —jadya tunajatu huaraji cuana cuejadirucuaré.

<sup>24</sup> Jadya bacatsutu dutya huaraji cuanara dyaque cuita inime tsapecuare. Pae dyaque muidaqué, Yusuja etare naruqui cuanaja huaraji, pae cuanaja huaraji cuana dutya tuna eje bucha jutaqui ama cabaticuare. Cabacaduratibarecuare tuna:

—¿Eje buchatu Jesúsja quisarati cuejaqui cuanaque juhua? ¿Eju tuna? —jadya tuna jubarecuare.

<sup>25</sup> Tuna jadya juyaju cuitatu peadya ecuita junaticuare.

—Nebacacue. Ecuita cuana micuanara etare apudaju riabarepa ishamerechine cuanaque tuna Yusuja etareju. Jesúsja quisarati bahuitya tuna juya, —jadya tujatu huaraji cuana acuaré.

<sup>26</sup> Jadya bacatsutu Yusuja etare naruqui cuanaja huaraji cuacuare enaruqui cuana tsehue Jesúsja ecuadisha cuanaque jiteque. Inamerenucacuaretu ecana. Jadya ama bucha tunajatu ecana ujeda acuaré ama, ecuita cuanara tumu tsehue eiyeuque bajida juatsu. Tume tunajatu eje bucha tsehue ama dujucuaré huaraji cuana ecasitatiju. <sup>27</sup> Jesúsja ecuadisha cuanaque tunaja yacuaju junatihuaaju tuna pae dyaque muidara isaracuare:

<sup>28</sup> —Ecuana micuana “Nebahuityajacacue ecana Jesúsja quisarati” jadya achine. Jadya ama bucha micuanara ecuana bacaya ama. Ecuejajacauque, micuana cuejaajeyadya jutidya. Dutya jujeri Jerusalénju cuanara amena bacachine riyaque quisarati. Ecuana rapa Jesús iyemerechine jadya aatsu micuanara ecuana jucha metse amerecara aya, —jadya tuna pae dyaque muidara acuaré.

<sup>29</sup> Tumetu Pedrora, peya cuana Jesúsja ecuadisha cuanara jadya acuaré:

—Ecuita cuanara cuatsashayaque, Yusura cuatsashayaque bucha ama tibu, jutaquiju ecuana Yusura cuatsashaya eque jutaqui, ecuita cuanara cuatsashaya eque ama. <sup>30</sup> Micuanaratu Jesús curusuju tatamerechine. Jadya iyemeree tuque micuana amerechine. Yusura bacue nityatsuranucachine emajuque. Ecuana baba cuanara muicuareque Yusratu chacha nityatsuranucachine. <sup>31</sup> Tumequetu Yusura iyacua iyahua huaraji dyaque inime metseque. Iyacua tu tuque emuitaju Yusuja jida eque amaca. Jesús tu Ecuana Cuatsashaquique. Tuque tu Ecuana

Inajacamerequique. Jadyatu Yusura ahua, tura Israel eque ejuracana cuanaque inime cacuaretishacara aya tibu. Turatu israelita cuana Jesús queja catyatishamerecara aya, tunaja jucha cuana apupasha ishu. <sup>32</sup>Ecuanaadyatu dutya riya cuanaque pana adeba aya. Jadya tibudya micuana ecuanara jadya cuejaya. Yusuradyatu tuja Espiritu cuita tura cuatsashaya eque juya cuana queja amereya. Tumeque Espirituradya ecuana dutya riya ai cuana cuejamereya, —jadya tuna Pedrora acuire.

<sup>33</sup>Huaraji cuanatu jadya bacatsu cahuaiticuare dyaque. Ecuadisha cuanaque tuna eje buchadya iyecara acuire. <sup>34</sup>Tumetu peadya tuna ducuque netitsuracuare. Tuquetu Gamaliel bacani jucuare; inime cuana bajejequique tu jucuare. Tumequetu fariseo jucuare, israelita cuanaja cacuatsashati bahuityaquique. Dutyaja emuitu jucuare. Tuquetu tuatsehue huaraji cuana tsehue quisaraticuare:

—Ecue ata cuana, pacuinana yaratusu ecuanaja yacua juque riya Jesúsja quisarati cuejaqui cuanaque. Ecuana cama nequisaratira jari, —jadya tujatu ecana acuire.

Tume tunajatu quisarati cuejaqui cuanaque tuhuaque cuinanashacuare. <sup>35</sup>Tuna cuinanahuajutu Gamaliel quisaratinucacuare:

—Israel juque huaraji cuana, nebacacue ique. Pana tupu inime neara inime tsapema riyaque ecuita cuana ecuanara eje bucha acara ayaque. <sup>36</sup>Neadebara ecuita Teudas bacani eje bucha jucuareque. Quisaraticuaretu “Ique dyaque inime metseque. Nebacacue era cuejayaque camadya”. Jetiama tuna tuatsehue junenicuare, tura quisarati cuana ayaque baca juyaque. Pushi ciento tuna tuatsehue casitaticuare. Jadya ama buchatu masadama iyetacuare. Tuque majuhuajutu dutya tuatsehue junenihua cuanaque tsapetanaterecuare. Judiruterecuare ecana tunaja etare cuanaju. Tura dutya acara ayaque aputaterecuare. <sup>37</sup>Tuequedya peya aninucacuare Judas bacani. Tuquetu Galilea juque jucuare. Roma juque enaruquira ecuita cuana piyebamereyaju turatu jetiama ecuita cuana tuatsehue junenishacuare tuja quisarati bacamereyaque. Tuequedya tumeque tumbaedy a yetananucacuare. Tuque majuhuajutu dutya tuatsehue juneniya cuanaque tsapetanaterecuare. <sup>38</sup>Jutaquijudya micuana jadya aya. Eje bucha neara ama tume cuanaque Jesúsja quisarati cuejaqui cuanaque. Neinajacaradya ecana. Nenerecaturara ama ecana. Tunara eje bucha ayaque ni tunaja casa tsehuequedya jutidya, tumetu dutya tunara acara ayaque teredadiya. <sup>39</sup>Yusuja casa tsehue ni tuna aya, eje bucha aputashae ni tuque ecuana ama. Yusu tsehue cuita di taa ecuana ecatiu ecuanara yuamaturacara ayaque juatsu. Muda tu Yusu tsehue catuputi ishu, —jadya tuna Gamalielra cuejacuare.

Dutyaja tupu tunajatu inime jucuare Gamalielra quisarati ahua eque. <sup>40</sup>Ihuaramerenuacuare tunajatu ecuadisha cuanaque. Eiyemereque,

tunajatu ecana catsamerecuare jutidya. Catsacatsa amena aatsu tunajatu ecana acuare:

—Necuejanucaume ni ejeque buchique Jesúsja quisarati.

Jadya aatsu tunajatu ecana inajacamerecuare. <sup>41</sup> Cuinanatsu tuna dyaque pureama jucuare.

—Yusutu ecuana tsehue dyaque jida juhua. Canerecatihua ecuana, ecuana Jesús queja nimee juya tibu. Turatu adebahuadya ecuana canimehuallati nimeque ama, arepa ecuana canerecatiya ama bucha, —jadya tuna jucuare.

<sup>42</sup> Ecuadisha cuanaratu Jesúsja quisarati cuejajacacuare ama. Bahuitya bahuityanicuare ecana Yusuja etareju, etare cuanaju jadya. Cuejajacacuare ama tuna Jesús Mesiasque.

### Jesús queja ecatyati cuanaque tsahua ishü mepetanacuareque

**6** <sup>1</sup> Tume patya tuna Jesús queja umada catyatiajecuarenya jutidya. Griego eque quisaratiya cuanaquetu hebreo eque quisaratiya cuanaja ishü quisaratitibunecuare ai tyatayaju:

—Eahuemaju cuanaque dutya huecaca earaqui tyatanayajutu hebrea cuana dyaque umada tyatanaya, griega cuana bucha ama, —jadyatu griego eque quisaratiya cuanaque jucuare.

<sup>2</sup> Tumetu peadya tunca beta earacana Jesúsja ecuadisha cuanara ihuaracuare Jesús queja dutya ecatyati cuanaque. Tuna caradatihuaju tuna quisaraticuare:

—Ecuanaja mere tu Yusuja quisarati cueja. Tuyu ama tu ecuanaja riyaque mere ajaca ishü, earaqui ecuanaja cuita eahuemaju cuanaque jaquetsu tyabare ishü. <sup>3</sup> Jutaquiju micuana ducuque pacarucu ecuita nemepecue earaqui jaquebare ishü. Nemepecue micuanara ejeque ijahue cati baecua baya cuanaque. Nemepecue Yusuja Espiritura cuatsashaya eque juya cuanaque, dyaque bahue cuanaque. Jadya cuanaque nemepecue. Tumeque ecuita cuana netyara mere eahuemaju nerecada cuanaque earaqui tyabare ishü. <sup>4</sup> Ecuana tumeque mere eauque, Yusu tsehue nequisaratijacara ama, tuja quisarati necuejajacara ama. Riyaque mere camadya ecuanara neara, —jadya tuna acuare peadya tunca beta earacana ecuadisha cuanara.

<sup>5</sup> Dutyaja tupudya tunajatu jadya inime jucuare. Icuene cuita tunajatu mepecuare Esteban. Tuquetu dyaque Jesús queja nimeeque jucuare. Yusuja Espirituja inime equetu anicuare. Tuequedya tuna mepecuare Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás jadya. Nicolástu Antioquía juque jucuare. Israelita amatu jucuare. Jadya ama bucha tujatu Jesús queja catyatima jarira ejenecuare israelita cuanara ejeneya bucha. <sup>6</sup> Riya cuanaque pacarucu mepetsu tunajatu dujucuare Jesúsja ecuadisha cuana queja. Quisaraticuare tuna Yusu tsehue mepehua cuanaja ishü. Ebi

rirutsu tuna mepehua cuanaja iyuca dyaque emetucu iyabarecuare, Jesús queja ecatyati cuanaque tsahua ishu mepetanahuaque jadique.

<sup>7</sup>Jesúsja quisarati bacatsu tuna tuaqueja nimeedyá jutidya jetiama juajecuaire. Jetiama tuna Jerusalénju cuanaque tuaqueja catyaticuare, tumbaedyá israelita cuanaja pae cuana. Jesús queja catyatitsu tuna casitatinicuare tuja cuana tsehue.

### Esteban risitanacuareque

<sup>8</sup>Yusutu dyaque jida jucuare Esteban tsehue. Tyacuaretu tuja casa ni ejeque ecuitaja ataquique ama aishu. Tumeque Yusuja casa tsehue tujatu acuare pusha amadya Yusu tuatsehueque bamere ishuque. <sup>9</sup>Umae israelita cuanaratu ujeu bacuare. Tume cuanaquetu casitati bahue jucuare “Tsjema Mere Ijehuene Ishuque Einajaca Cuanaja Caradati Ishuque Etare” bacaniju. Caquemitsati caquemitsati tuna Esteban tsehue jucuare. Cirene cuana tsehue jupee Alejandría, Cilicia, Asia yahuaju cuana tsehue tuna tuatsehue cati cati jucuare. <sup>10</sup>Anatsurutsataqui ama tunajatu bacuare Esteban dyaque bahue tibu. Jadyatu jucuare, Yusuja Espiritura huacashaya eque quisaratiya tibu. <sup>11</sup>Esteban jucha metse acara aya tibu, tunajatu peya cuana acuare:

—“Bacahua tuque ecuana Esteban Moisésja ishu, Yusuja ishu jadya jidama quisaratiyaju”, jadya ni micuana juya, tsujetyaya micuana ecuanara, —jadya tunajatu ecanacuare.

<sup>12</sup>Jadyatu pusha pusha jucuare tumeque ecuita cuana Estebanja ishu. Jadya quisarati bacatsu tuna Esteban tsehue dyaque cahuaiticuare. Emuiba cuanaque, cacuatsashati bahuityaqui cuanaque jadya tuna dyaque cahuaiticuare tuatsehue. Tume tunajatu dutyara tabucuaire. Tabutsu tunajatu inacuaire. Inatsu tuna dujucuare israelita cuanaja huaraji cuana queja. <sup>13</sup>Tuhuadya tunajatu pusha pusha arida cuanaque dujucuare.

—Ecuonarari bacachine riyaque ecuita Yusuja ishu jidama quisarati ayaju. Yusuja etareja ishu tujatu jidama quisarati anucachine. Moisésja cacuatsashatija ishu tujatu jidama quisarati achine. <sup>14</sup>Achine tujatu quisarati: “Jesús Nazaretju anicuarera patu Yusuja etare pana rihuishatilla eau” jadya. Tumbaedyapa “Jesúsra dutya cacuatsashati cuana Moisésra ecuana amerehuaque cuareya”. Jadyatu ecuanara cuitadya bacachine, —jadya tuna pusha pusha jucuare.

<sup>15</sup>Jadya cuejayaju bacatsutu dutya huaraji cuana inime cuana bajejequi cuanara Esteban petacuare. Ebutsequini tujatu jucuare Yusuja yacuaju netiyaja ebutsequini bucha, Yusu tsahuaquija bucha. Jadyatu bacuare dutya tuhua jucuare cuanara.

### Esteban huaraji cuanaja yacuaju catachiticuareque

**7** <sup>1</sup>Tumetu pae dyaque muidara bacaduracuare Esteban:  
—¿Yuneridya rena quisaratiya micue ishu?



<sup>2</sup>Estebanratu isaracuare dutya tuhua cuanaque:

—Tata ecana, nebacacue ique. Ecue ata cuana, nebacacue ique. Yusu Ecuanaja Etata tu dyaque casada. Tuquetu cabamereticuare ecuanaja ebaba Abraham queja, tuque Mesopotamiaju jucuaré patya, Haránju anidiruma jariju. <sup>3</sup>“Cuinanacue micue yahua juque. Shanacue micue ata cuana. Dirucue era yahua bamereyaju”, jadya patu Yusura Abraham acuare béru. <sup>4</sup>Tumetu Abraham dirucuaré Caldea yahua juque. Anidirucuarétu Haránju. Eje uma mara juatsu tujatu etataque majucuaré tuhua. Tuque majuhua tu Yusura Abraham ihuaracuare riyaque yahuaju ecuaña iyacua aniyaju. <sup>5</sup>Arepá tuque rehua Canaánju anicuare ama bucha, metsenemerehua ama tujatu yahua ni riyá piji buchique. Jadya ama bucha patu Yusura Abraham acuare: “Mique majuhua jutu dutya riyaque yahua jubuque mique eque juracanaya cuanaña ishú. Metsenebuque tunaja tuque”, jadyapa tujatu acuare, Abrahamja ni peadya ebacua aijama jariju. <sup>6</sup>Tumebaedyatu Yusura Abraham acuare: “Mique eque juracanaya cuanaque tuna Canaánju cuinanabuque peyaja yahuaju aniduru ishú. Tsunuda eje uma mara tuna anibuque tumeque yahuaju, pushi ciento mara. Tumeque yahua metse cuanaratu mique eque juracanaya cuanaque nerecada, ijahue ijahue jadya abuque. Tsujema tunajatu ecana mere amerebuque. <sup>7</sup>Jadya ama bucha tuque dyaque nerecaturabuque mique eque juranacaya cuanaque nerecaturaqui cuanaque. Tuequedyatu mique eque ejuracana cuanaque cuinanabuque tuhuaque. Junabuque tuna riyaque yahuaju; rehua tunara muinabuque”, jadya patu Yusura Abraham acuare béru. <sup>8</sup>Yusuratu Abraham tsehue inime bajejucuaré: “Mique, dutya mique eque juracanaya cuanaque jadya micuana ecuita huitu bití catubumeretitaqui Yusuja cuanaque jadya adebataqui juishu”, jadyatu Abraham Yusura cuatsashacuare. Tuequedyá tujatu ebacuaque Isaac cuinanacuare. Cuinana huecaca catsurutiyajutu Abrahamra ecuita huitu bití tubucuaré Yusura amerehua equedyá. Tuequedyá Isaac esiri juhuaju, tuja ebacuaque Jacob cuinanahuaju, tubunucacuarenya tura inime iyahua equedyá. Jacob amena esiri juhuaju, anicuare tujatu peadya tunca beta earacana ebacua cuanaque. Dutyadya tujatu ebacua cuanaque ecuita huitu bití tububarecuare. Riya peadya tunca beta earacana ecuita cuana ri peadya tunca beta earacana cuare israelita cuana eque ejuracana cuanaque.

<sup>9</sup>“Peadyatu Jacobja ebacuaque José bacani jucuaré. Tuja tuatsehuequi cuanaratu José dyaque jishacuare, etataquera tunaja ejuque tuna iyuhueda baya bucha iyuhuee ama baya bucha cabatitsu. Catyati tunajatu José acuare Egiptoju cuaya cuana queja. Tunaratu ducuaré tuhua japada. Josétu Yusu tsehue junenicuaré. Egiptoju tu Yusura José narucuaré. <sup>10</sup>Nime casaturacuaretu peya inime juyaju. Yusuratu dyaque bahue amerecuare. Jidatu anishacuare. Faraón Egipto juque

ecuari quejatu José iyuhueda bamerecuare. Egipto naruquitu Faraónra amerecuare, tuque iyuhueda baatsu. Dutya tuja etareju aniya cuanaque tujatu narumerecuare, —jadya tuna Estebanra cuejacuare.

<sup>11</sup> Cuejanucacuare tujatu ecana:

—Adebayadya micuana, José Egipto naruqui jucuare patya dyaque mije jucuareque. Tumbaedy a Canaánju ecana mije jucuare. Daditaqui ama ecuanaja baba cuanara ara ish u cuanaque bacuare. <sup>12</sup> Jacobtu bahue jucuare Egiptoju trigo aniyaque. Jadya bahue juatsu tujatu cuadishacuare tuhua tuja ebacua cuanaque, ecuanaja baba cuana jucuareque. Cuadishacuare tujatu ecana trigo bacara. Cuametse juatsu tuna caadebaticuare ama tuna tuatsehuequira trigo tyayaque. <sup>13</sup> Tuna cuabeta ish u cuahuajutu José caadebamereticuare euji cuanaque queja. “Idya ique, José, micuana tsehuequique”, jadya tujatu ecana acua. Faraón tujatu cuejacuare, tuja euji cuanaque adeba ish u.

<sup>14</sup> Tuatsehuequi cuanaque Canaánju dirunucahuie tuna Joséra acua: “Nejeticue etata tshue rehua, dutya ecuanaja ata cuana tshue”. Tume tuna dutya Egiptoju anieticuare. Pacarucu tunca pishica earacana tuna anisicuacuare. <sup>15</sup> Tuhadyatu Jacob majuya tupu anidirucua. Tuhua nucadya tujatu majucuare dutya tuja ebacua cuanaque, ecuanaja baba cuana. <sup>16</sup> Tsunuda eje uma mara cuetihuajutu ecuanaja ebaba ecana etsyau cuana dujanacuare Siquemju Canaán yahuaju. Eje uma mara aniya jariradya patu Abrahamra yahua icueneta quemi acua tuhua tuja ata cuana majuya cuanaque papa ish u. Hamorja ebacua cuanaquera patu catyati acua chipiru tsuje. Tuhuat papatanacuare ecuanaja ebaba ecana etsyau cuana, —jadya tuna Estebanra acua.

<sup>17</sup> Huecashaajecuaedy a jutidya tujatu tunaja ebaba cuanaque jucuare cuanaque.

—Egiptoju aniya jariquetu ecuanaja baba cuana umanaajecuaedy a jutidya dyaque umada. Ejetsunue ama tuna Egipto juque cuinana ish uque bataqui amajutu Yusura icuenetady a Abraham jadya tuque adadiya jadya acuaque. <sup>18</sup> Tuequedyatu peya ecuari catibuticuare Egipto naru. Iyacuque ecuarratu jidama acua israelita cuana, arepa tuna José eque ejuracana cuanaque ama bucha. Bama tujatu José jucuare, tuque amena tsunuda majuhuaju ecuari jucuare tibu. <sup>19</sup> Tumeque ecuarratu dyaque nerecaturacuare ecuanaja baba cuana. Ijahue ijahue tujatu ecana acua. “Ebacua cuana cuinanayaju, deca baatsu, etsecueju neijehuecue maju ish u”, jadya tujatu ecana casada tshue ijehuemerecuare ebacua cuanaque butseeju cuinana cuanaque. Jadya tujatu ecana amerecara acua ecuanaja baba cuana umanajaca ish u. <sup>20</sup> Tume patyatu cuinanacuare Moisés. Tumeque ebacua nanatu Yusuja dyaque iyuhuedaque jucuare. Etataque ecatteratu etehua temusha acua etareju quimisha badi tupu. <sup>21</sup> Tatseja etareju tatsejatu amena etehua naru ataqui ama bacua. Jadya

juatsu tatsejatu jitiju ishatsu enaju iyaticuare. Majucuare ama tuque. Tumetu ecuarija ebacujunaquera dadicuare. Daditsu tujatu tuja ebacuaque neri etemushau bucha temushae acuare. <sup>22</sup>Ecuarija yutsecuaque bucha juya tibutu Moisés Egipto juque dyaque bahue cuanara bahuityacuare. Jetiera amatu sumicuare. Dyaque jidatu quisarati bahue jucuare. Casa tsehuetu mere jucuare, —jadyatu Estebanra quisarati acuare.

<sup>23</sup>Cuejanucacuare tujatu ecana:

—Peya huecacatu Moisés cuacuare tuja ata israelita cuana cuajira. Ecuítatu amena jucuare. Pushi tunca mara tujatu anicuare. <sup>24</sup>Tuque tuna tsehüera tujatu bacuare peadya egiptojura israelita ujeda nrecada ayaju, arepa tumeque jidama juma ama bucha. Jadya baatsu tujatu icueneticuare. Tshuaticuare tuja tuque. Iyecuaretu egicio, tuja ata israelita icueneyaque. <sup>25</sup>“Ecue ata cuanaratu adebayadya Yusura ique tuna inajacamere ishü iyahuaque”, jadya tujatu inime tupucuare. Tunaratu adebacuare ama. <sup>26</sup>Huecacanucatsu piji cuitadyatu Moisés cuanucacuare israelita cuana aniyaju. Bacuare tujatu beta israelita ecatsé catiyaju. Catishajacacara tujatu ecatsé acuare catiyaque. “Metse taa metse ata. ¿Eje bucha juatsu jatsu metse catiya?” jadya tujatu ecatsé acuare. <sup>27</sup>Tuja ecare ujeda aquiquetu cahuaíticuare Moisés tsehüe, tura catishajacacara ayajudyá jutidya. Itushacuare tuja tuque. “¿Aira jatsumi ecuanaja huaraji juishu bacanishachine? ¿Aira jatsumi iyachine ecuanaja inime jidama cuanaque bajejequi juishu? <sup>28</sup>¿Ique ni taa mira iyecaradya anucaya, riyabarepa egipcio achine bucha?” jadyapa tujatu acuare Moisés. <sup>29</sup>Jadya bacatsutu Moisés bajida juatsu huanacuare. Dirucuaretu Madián bacani yahuaju. Tuhuadyatu caquemíticuare madianita tsehüe. Ejitaju tatse acuare beta ebacua.

<sup>30</sup>“Pushi tunca mara juatsutu peya huecaca Moisés jecuare epu cuana tsecada anitayaju, emata Sinaí bacani japadamaju. Peadya Yusu tsahuaquiratu cabamereti ishü acuare. Moisesratu bacuare acuihuija, acuihuija jujuyaju ai tiruyaqué murutayaqué ama. <sup>31</sup>Jadya tumeque baatsutu Moisés dyaque anajacatacuare. Tume tujatu jipeticuare pana peta acara aatsu. Jipetitsu tujatu Yusura isarayaju cabacaticuare. <sup>32</sup>Ique Yusu micue baba ecanara muiyaque. Ique Yusu, Abraham, Isaac, Jacob jadyara muiyaque’ jadya tujatu Yusu quisariatiyaju bacacuare. Jadya bacatsutu Moisés dyaque bajida jucuare. Bajida juatsutu tadadatibunecuare. Petataqui ama tujatu bacuare. <sup>33</sup>Isaranucacuaretu Yusura: ‘Mique ecue yacuaju tibu, catacaticue zapato, mira ique muiyaque cabamereti ishü. <sup>34</sup>Ique taa bahue ecue cuanaque Egiptöju dyaque nrecaturatayaqué. Ijahue ijahue tuna ataya. Bacajacaya ama tuque tuna payaju. Amena ique jehua tuna jida inimeju cuinanasha ishü, Egipto juque cuinanasha ishü. Iyacia mique cuadishaya tuna inajacamerala’ jadya patu Yusura acuare Moisés béru.

<sup>35</sup> “Yusuratu Moisés cuadishanucacuare Egiptoju, israelita cuana tsahua, inajacamere jadya aishu. Barepaju Yusu tsahuaquique acui huija jujuyaque tirucuaque ama eque tujatu cuadishacuare. Arepa israelita cuanara bijidamaduracuare ama bucha, arepa tuna ‘¿Aira jatsumi ecuanaja huaraji juishu bacanishachine? ¿Aira jatsumi ecuanaja inime jidama cuanaque bajejequi juishu iyachine?’ jadya acuare ama bucha, Yusuratu cuadishacuare tuna tsahua ishu. <sup>36</sup> Moisesdyatu ecuanaja baba cuana Egipto juque cuinanashaquique jucuaque. Tunaja yacuaju tujatu acuare Yusuja casa tsehue ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Inime tillaqui tujatu ecana amerecuare. Egipto eque diruyaque, Bei Pudedaque riquequereyaque, pushi tunca mara tsecada anitaya cuana eque juneniyaquetu Moisésra tunaja yacuaju acuare ejeque ecuitara ayaque ama. <sup>37</sup> Tumeque Moisesradyatu israelita cuana cuejacuaque: ‘Micuana eque ejuracana cuana quejatu Yusura cuadishabuque tunaja ata, tuna Yusuja quisarati cuejara. Ique micuana cueja ishu cuadishahua bucha, jadidya tujatu tumeque cuadishabuque’ jadya tuna Moisésra cuejacuaque. <sup>38</sup> Riyaque Moisesradyatu huidujucuaque ecuanaja baba cuana epu cuana tsecada aniya eque junenicuaque patya. Tuaequeja cuitadyatu junacuare quisarati cuejaquique Yusuja yacua juque. Emata Sinaíju tujatu cabamereti ishu acuare. Tudyatu barepajura cuejacuaque Yusuja cacuatsashati cuana tuna eje bucha jutaquique. Moisesratu yudijidya cuejanuca acuare riyaque cacuatsashati cuana ecuanaja baba cuana. Huenecuare tujatu peadya peadya tata eque umanaetibeya cuanaque bahue amereetibe ishu, ecuana tumbaedy aiyacua, —jadya tuna Estebanra acuare.

<sup>39</sup> Cuejanucacuare tujatu ecana:

—Ecuanaja baba cuanaratu Moisésra cuejayaque bacacarama acuare. Bijidama tuna bacuare tuna naruqui juishu. Dyaque tuna inime tupuqui acuare Egipto juque ani. Yudijidya dirunucacara ebari ecana jucuaque. <sup>40</sup> Jadya tibu tuna Moisésja eujique Aarón bacani tsehue quisaratiticuaque, Moisés emataju tsurahuaju: “Acue ecuanaja yusu jiu cuanaque oro. Tume cuanara ecuana pahuiduju ecuana Egiptoju dirunucayaju. Arepa ecuana Moisésra Egipto juque huidujuhua ama bucha, baecue ecuana eje bucha tuque juchineque”, jadya tunajatu Aarón aticuaque. <sup>41</sup> Acuare tunajatu huaca cueya cueya oro. Iyecuare tuna uhuisha cuana cueya cueya cuatsaqui. Tudy a tunajatu pureama, mui jadya acuare. Chine tuna jucuaque tumeque yusupa ejuu jadyaja ebacaniju. Muicuare tuna, tunaradya jutidya tunaja emetucu tsehue cueya cueya aatsu. <sup>42</sup> Jadya juhua baatsu tuna Yusura narujaca jipenee acuare; icuene naruhua bucha ama tujatu ecana narunucacuare, tuna cueya cueya queja nimee juhua baatsu, tuaqueja nimee ejuuque. “Paadya tuna tunara jidamaque acara ayaque”, jadya tujatu inime jucuaque. Tume tunajatu muicuare ijeti, badi,

purari cuana jadya. Yusura tuja quisarati cuejaqui cuana eque quisarati acuare bae cuitadyatu judadicuare:

“Israelita cuana, micuanara ique ama tyahua uu eiye cuanaque, micuana pushi tunca mara epu cuana tsecada aniyaju juneniya patya.

43 Ique emuique, micuanaradya jutidya cueya cueya ahuaque tuque micuana muihua.

Micuanaratu tume cuanaque yusu cuanapa jadya ahua.

Micuanaratu Moloc cueya cueya aatsu, tuque muiqui etare aatsu nityahua.

Tumeque etare tuque micuana eju micuana juneniya aquerenihua.

Muicuaque micuana purari Refán bacani.

Tume micuana tuja cueya cueya caticuare.

Jadya tibu micuana nerecaturabuque.

Micuanaja yahua juque micuana cuinanashabuque, japada.

Babilonia yahua yueque tibene micuana cuadishabuque”,

jadya patu Yusuja quisarati jucuare tuja quisarati cueja puji cuanara cuejacuareque, —jadya tuna Estebanra acuare.

44 Isaranucacuare tujatu huaraji cuana:

—Epu cuana tsecada aniyaju juneniya patyatu ecuanaja baba cuanara aquerenicuare ebite eju judirutsu etare caca nityadiru ishu. Etare cacatu jucuare tuna Yusu mui ishuque. Educujutu anicuare beta tumu jepedaque, bejedaque jadya. Tumeque tumu ecatejutu ehue jucuare Yusuja cacuatsashati cuana. Icuenetadya patu Yusura Moisés bamerecuare ebite etare caca eje bucha ataeque, ai educuju iyayaque jadya. Tume tunajatu Yusura Moisés amerecuare bae cuitadya acuare.

45 Egipto juque cuinanacuare cuanaque majuterehuajutu tunaja ebacua cuanaquera dujucuare tumeque etare caca Yusu mui ishuque Canaán yahuaju judirutsu, yahua Yusura tyaana acuareju judirutsu. Josué tuque tsahuaquique iyacuaque jucuare. Tuna tuhua judiruhuaajutu jetiama peya anae cuanaque tuhua jucuare. Yusratu ecuanaja baba cuana queja ecana cuinanashamerecuare, tuna cuitadya tuhua anidiru ishu. Tuhua tunajatu Yusu muicuaque etare cacaju David ecuari jujacaya tupu.

46 Yusuja iyuhuedaquetu David jucuare. Dyaque jidatu jucuare tuatsehue. “Eratu acara aya etare arida, jida piji mique tuhua ani ishu. Ecuanaja ebaba Jacob tu miaqueja nimee jucuare. Ique tumbaedy a miaqueja nimee nucadya. Jadya tibudya tuque micue etare aridaque acara aya”, jadya patu Davidra acuare Yusu. 47 Yusratu David amerecarama acuare. Ebacuaque Salomonratu etare acuare, David majuhuaju.

48 “Jadya ama buchatu Yusu ecuitaja etare eauju camadya ama aniya. Dutya Iyaquiquetu aniya ama ecuanara ‘Yusuja Etare’ jadya ayaju camadya ama. Neadebacue tura tuja quisarati eque cuejahuque:

49 “Barepa tu ique aniqui buchique.

Yahua bacue ecue ehuchi iyabutya ishu buchique.

Eje bucha anie ni ique juma ejeque etarejudya jutidya micuanaja eaju.

Eje bucha anie ni ique juma peadya etareju camadya.

50 Jutaquiju ¿ai jatsu tuque micuana eau ecue ishu?

Idya di taa dutya ai iyaquique”,

jadyatu Yusu jucuare, —jadya tuna Estebanra acuare.

51 Cuejaajecuareadya jutidya tujatu ecana:

—iMicuana micuana cuejataqui ama! Micuanaratu Jesúsja quisarati ijacabacarama aya. Jaraya ama tuque micuanaja iyucaju. Micuana micuana Yusu adeba baecua cuanaque bae jutidya. Yusuja Espiritu tuque micuana ijacabacaya ama. Micuanaja baba cuana baedya jutidya micuana. 52 Tunaratu nerecaturacuare Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque. Micuanaja baba cuanaratu iyecuare quisarati cueja puji cuana, “DYAQUE JIDAQUE tu junabuque”, jadya cuejaqui cuanaque. Tumeque DYAQUE JIDAQUE tu junahua. Tuja ebacanitu Jesús jucuare. Tuque junahuaju tuque micuana inamerechine tuque ujeu baqui cuana queja. Micuanaratu curusuju tatameretsu iyemerechine. 53 Micuanaja baba cuanatu Yusura tuja cacuatsashati cuana cuejahua barepaju tuque tsahuaqui cuana eque. Micuanaratu pana adeba aya. Jadya ama bucha micuana tumeque cacuatsashati eque ama juya, —jadya tuna Estebanra acuare.

### Esteban iyetanacuareque

54 Estebanra cuejahuaque bacatsu tuna dyaque cahuaiticuare. Etse tari tuna jucuare tuatsehue cahuaitiyaque. 55 Yusuja Espirituratu Esteban dyaque nime arituracuare. Ebarucue queja atucatu jucuare. Capetatiyara tujatu bacuare Yusuja hueca. Bacuaretu Jesús Yusuja jida eque amaca netiyaju.

56 —iNepetacue! Yusuja eaniqui tuque baya. Baya tuque Jesús ECUITA Yusuja jida eque amaca netiyaju, —jadyatu Esteban jucuare.

57 Jadya bacatsutu huaraji cuana dyaque cahuaiticuare. Tuna cuitadya tuna jebuda quiquecuare. Ijaca cani tuna catumuticuare tuque bacacarama aatsu. Casada quiquetsu tuna dutya tuaqueja tsajajatero jucuare.

58 Inacuare tunara. Inatsu tunajatu epu ebari juque cuinanashacuare, tumu tsehue iye ishu. Camisa cuana ecana catacatibarecuare. Tume tunajatu ecuita Saulo bacani queja narumerecuare camisa cuana. Tuhua tunajatu Esteban tumu tsehue iyecuare. 59 Tunara tumu tsehue marereshayajutu Esteban Jesús queja bacabacuare:

—Ique Cuatsashaqui Jesús, batsacue ique miaqueja judiruyaju, —jadya tujatu Jesús acuare.

<sup>60</sup>Nuyucuaire tuque. Nuyutsutu quiquecuare jebuda:  
—Ique Cuatsashaquique, tillacue tunaja riyaque jucha iyaja cuita  
tunara abuyaque, —jadya tujatu Jesús acuaire.

Jadya quisarati amena aatsutu majucuaire.

**8** <sup>1-2</sup>Yusu muiqui cuanaratu papaticuaire  
Esteban emajuque. Enapacuaire tunaja tuque.

### **Saulora Jesús queja ecatyati cuanaque jidama nerecaturatibunecuaireque**

Esteban iyetahuaju baatsutu Saulo dyaque jida cabaticuaire. Esteban iyetanacuaire equequetu Jesús queja nimee ama cuanara Jesús queja ecatyati cuanaque dyaque ijahue ijahue acuaire. Jadya equetu ecatyati cuanaque dutya epu cuana queja tsapetanaterecuare. Umaetu huanacuaire peya epu cuanaju Judea yahuaju. Peya cuanatu Samaria yahuaju huanacuaire. Jesúsja ecuadisha cuanaque tuna huanaterecuare ama. Anicuairedya tuna Jerusalénju. <sup>3</sup>Saulotu catibuticuaire Jesús queja ecatyati cuanaque nerecatura. Dutya jujeri etare cuanajutu nubinubinicuaire tuna ina juyaque. Inacuaretu ecuita, epuna cuana tumbaedy. Inatsu tujatu ecana etare apudaju ishacuaire.

### **Jesúsja quisarati Samariaju cuejatanacuaireque**

<sup>4</sup>Jerusalén juque tsapetanacuaire cuanaratu cuejacuaire Jesúsja quisarati dutya queja. Judeaju, Samariaju jadya tunajatu quisarati tsapecuare. <sup>5</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque ijahue ijahue atayajutu Felipe huanacuaire Jerusalén juque. Cuacuaretu Samariaju. Tuhuatu tura cuejacuaire Jesús Mesías eje buchique. <sup>6</sup>Yusuja casa tsehue tujatu acuaire jetiama ejeque ecuitaja ataquique ama. <sup>7</sup>Tume tujatu Yusuja casa tsehue ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaja ijahua cuana ijehuecuinauare. Ijahua cuanatu quiquetereyaque cuinanacuaire tuna quejaque. Tumbaedy tujatu chachanecuaire jetiama ecuita maju cuanaque, rudurudu cuanaque jadya. <sup>8</sup>Jutaquijudya tuna dyaque pureama jucuaire tumeque epuju cuanaque.

<sup>9</sup>Tuhuatu anicuaire maru Simón bacani. Ijahuepa tujatu ajacuaire ama Samaria juque ecuita cuana. Tuquepa ecuita dyaque inime metseque.

<sup>10</sup>Dutyaju jeri tuhua cuanaratu ejenecuaire Simónra cuejayaque. Ecuita jetiedya cuanara, inime metse cuanara jadya tunajatu pana baca acuaire. “Riyaque ecuitajatu aniya Yusuja casa”, jadya tunajatu Simónja ishu quisarati acuaire. <sup>11</sup>Eje uma maratu Simón maru jucuaire. Jetiamaratu tura cuejayaque pana ejene acuaire, tura dyaque ijahue ahua tibu.

<sup>12</sup>Feliperatu Jesúsja quisarati cuejaajecuairedya jutidya Samariaju. Cuejacuaire tujatu ecana Yusura amena dutya narutibunehuaque. Cuejacuaire tujatu ecana jidaque quisarati Jesucristo eje buchique. Cuejayaju bacatsu

tuna Jesús queja jetiama catyaticuare. Jadya juatsu tuna cutsamereticuare “Jesús jaque ecuana” jadya cabamereti ishu. Jetiama ecuita, epuna jadya tuna cutsamereticuare. <sup>13</sup>Simóntu Jesús queja catyaticuarenya. Cutsamereticuare tuque. Junenitibunecuairetu Felipe tsehue. Ejeque ecuitaja ataquique ama ayaju bahue juatsu, tunajatu inime tillaqui acuare. Dutya tume cuanaque ayaju baatsutu Simón dyadi inime tilladya jucuare.

—¿Eje bucha ae tujatu aya riya cuanaque? —jadya tujatu inime tupucuare.

<sup>14</sup>Jesúsja ecuadisha cuanaque tuna Jerusalénju jucuare jari. Bacatsacuare tunajatu quisarati Samariaju cuanarapa Jesúsja quisarati amena ejeneya jadya. Jadya bahue juatsu tunajatu cuadishacuare tuhua Pedro, Juan jadya. <sup>15-16</sup>Juticuare tatse Samariaju Jesús queja ecatyati cuana queja. Junatitsu tatse Yusu queja bacabacacuare tunaja ishu. Yusuja Espíritu tu junama jari jucuare tuna queja ni eje quejadya jutidya. Cutsamereticuare tuna Jesús Ecuana Cuatsashaquiya ebanijyu camadya.

Tumetu Pedro, Juan jadya Yusu tsehue quisaraticuare tunaja ishu:

—Tata, cuadishacue micue Espíritu Samariaju Jesús queja ecatyati cuanaja ishu, —jadya tatsejatu bacacuare.

<sup>17</sup>Jadya Yusu queja bacabacatsu tatsejatu iyacuare emetucu tunaja iyuca dyaque. Jadya juyajutu Yusuja Espíritu junacuare tuna queja.

<sup>18</sup>Simonratu bacuare Yusuja Espíritu junahuaque Jesúsja ecuadisha ecatsera emetucu tunaja iyuca dyaque ebi rirutsu emetucu iyayaju. Jadya baatsu tujatu ecatsé chipiru cuejacuare tuja tumeque casa ani ishu.

<sup>19</sup>—Ecue dyadi paanidya tumeque metseja aniyaque. Metsera emetucu ejeja iyuca dyaque iyayajutu tuaqueja Yusuja Espíritu junaya. Tsuje tyaya metse era, metsera Yusuja Espíritu juna ishuque casa tyayaju, —jadya tujatu ecatsé acuare.

<sup>20</sup>Jadya juyajutu Pedrora yana ujeda tsehue quemitsacuare:

—Yusura pana aputasha acue. Micue chipiru tumbaedyatu pana aputasha paa. Cuji cuita juatsu tuquemi inime tupuya Yusuja Espíritu chipiru tsehue equemita bucha. Tsujematu Yusura tuja cuanaja ishu cuadishaya. ¡Eje bucha juetie ni tu juma chipiru tsuje! <sup>21</sup>Mira ni tu eje bucha meree ama Yusu ecuanara mereya bucha. Eje bucha tyae n imi Yusura tuja casa ama ecuana tyahuaque. Miquemi jida ama Yusura baya. <sup>22</sup>Inime cacuareticue. Ajacacue mira jidamaque ayaque. Yusu queja canerecaticue: “Tata, eratu dyaque jidama inime tupuya. Apupashacue ecue jucha cuana”, jadya Yusu acue. <sup>23</sup>Eratu adebaya micue eje buchique inime. Yusuja Espíritu era peya cuanaja ishu iyabutayaju mira dyaque jishahua. Miratu jidamaque inime tupuqui ajacaya ama, —jadyatu Pedrora acuare.

<sup>24</sup>—Nequisaraticue Ecuana Cuatsashaqui tsehue ecue ishu. Nebacacue; patilla tura ecue jucha, tura ique metsera cuejahua bae nerecaturae eau tibu, —jadya tatse Simónra acuare.



<sup>25</sup> Jesúsja quisarati cueja amena aatsu, tatseja ishü eje bucha Yusura ahuaque cueja amena aatsutu Pedro, Juan ecatsé Jerusalénju yudijidya dirunuca jucuare. Yudijidya dirunuca juyara tatsejatu Yusu queja judiru ishüque quisarati cuejaajecuare epu cuanaju Samaria yahuaju.

**Felipe ecuita Etiopiaju aniya tsehue quisaraticuareque**

<sup>26</sup> Jadya juatsutu Ecuana Cuatsashaquira cuadishacuare barepa juque etsahuaquique Felipe queja. Junaticuaretu Felipe queja. Junatitsu tujatu isaranaticuare:

—Cabajejeticue, Felipe. Cuacue beni diji queja amaca Jerusalén diji Gaza eque cuetiyaju, —jadya tujatu Felipe anaticuare.

<sup>27</sup>—Pacua taa ique, —jadyatu Felipera acuare.

Tumetu masadama cabajejeticuare. Cabajejetitsutu cuacuare. Tume cuayaquetu catsuruticuare ecuita Etiopiaju tsehue. Tumeque ecuitatu tuja yahuaju inime metseque jucuare. Turatu merecuare ecuari epuna. Chipiru naruquiquetu jucuare. Tuque Jerusalénju Yusu muira cuachineque jetinucayara tujatu Felipe tsurutsacuare. <sup>28</sup> Tuja yahuaju dirunucayaquetu jucuare. Caretu bae tsehuetu dirunucacuare. Diruyara tujatu isaraajecuare Yusuja quisarati etsuri jebuda tsehue. Isaraajecuare tujatu Isaías Yusuja quisarati cuejaquira béru hueneacuareque.

<sup>29</sup>—Jipeticue. Tsurutsacue tumeque ecuita ediji eque jetiyaque, —jadyatu Yusuja Espiritura acuare Felipe.

<sup>30</sup> Tumetu Felipera tsajajatsurutsa acuare. Jipetsu tujatu bacacuare tura Isaiasra hueneacuareque quirica isarayaju.

—¿Adebayadyami eje buchique isarayaque? ¿Adebayadyami ai jadya ayaque tume mira isarayaque? —jadyatu Felipera bacaduratsacuare.

<sup>31</sup>—Aijama. ¿Eje bucha adebae jatsu rique eau? Aira cuejayaju jatsu rique eadebau. Jecue; tsuracue. Ique peque anibutecue, —jadyatu etiopera acuare Felipe.

<sup>32</sup> Isaiasja quisarati Yusuja quisaratiju ehuenequetu jucuare riya cuanaque:

“Uhuisha iye ishü edujuta bucha dujutaetu jucuare iyeta ishü.

Uhuisha tunara eshu ayaju quiqutereya ama buchatu quicueneti queja inime ama jucuare.

Arepa tuna ujeda ujeda acuare ama bucha tujatu abacata idu acuare.

<sup>33</sup> ‘Tudyatu jucha metse’ jadya tunajatu acuare, arepa jadique ama ama bucha.

Ni airatu icueneacuare ama.

Dyaque jidamatu ecuita cuana tuatsehue jucuare.

Daditaqui amatu quisatati eje bucha cuejae aishu.

Iyecuare tunaja tuque”;

jadyatu jucuare Isaiasja quisarati etiopera isaraajecuareque.

<sup>34</sup>—Cuejacue ique riyaque quisarati. ¿Aija quisarati rejari cuejaya riyaque Yusu equeque quisarati cuejaquira? ¿Tujaquedya jutidya ni taa? ¿Peyaja quisarati ni taa rejari jadya aya? —jadyatu acuare etiopera Felipe.

<sup>35</sup>Tumetu Felipe pana cueja acuare eje buchique jadicue.

—Jesús rejari jadya aya, —jadya tujatu acuare.

Pana cueja ejitaju tujatu Yusuja quisarati acuare. <sup>36</sup>Ediji eque diruyaque tatse judirucua ena aniyaju. Tuhua judirutsutu etiopera Felipe bacaduracuare;

—Petacue. Rehua taa ri ena aniya. ¿Eutsaudya mira ique? —jadya tujatu bacaduracuare.

<sup>37</sup>—Mique ni Jesús queja catyatiya dutya micue ducuta inime tsehue, tume mique eutsaudya, —jadyatu Felipe acuare.

—Eratu ejeneya Jesús Yusuja Ebacuaqueque. Iyaja cuitadya ique tuaqueja catyatiya, —jadyatu ecuitara acuare.

<sup>38</sup>Yume nityamere cuitadya tujatu acuare caretu caretu dujuqui queja. Caretu juque butetsu tatse betadya enaju buteticuare. Tuhuadyatu Felipe utsacuare. <sup>39</sup>Tatse ena juque tsurahuajutu Felipe Yusuja Espiritura huesatsu dujuacuare. Tumetu etiopera banucacuare ama. Dirunucacuaretu etiope dyaque pureama tsehue, Jesús jaque amena juhua cabatitsu. <sup>40</sup>Epu Azoto bacanijutu Felipe ejitaju judirucua. Epu cuanajutu juajecuare, Jesúsja quisarati jidaque cueja juyaque, Cesarea ju judiruya tupu.

### Saulo inime cacuaireticuareque

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

**9** <sup>1</sup>Saulotu cahuairetibunecuare Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Eje buchadya iyetillacara tujatu ecana acuare. Pae dyaque muida quejatu catsahuamereticara jucua Ecuana Cuatsashaquija cuanaque nerecatura ishu. Jadya juatsutu tuatsehue quisaratira cuacuare.

<sup>2</sup>—Ique cuacara juya Damascoju Jesús queja ecatyati cuanaque sarera. Mira cuatsashayaju cuayaque ique jadicue quirica tyacue. Ique Damascoju junatitsu cuaya caradati ishuque etare cuanaju riyaque quirica huaraji cuana bamerera. Quirica isaratsu tunara pacueja eje cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque. Bahue juatsu painanati ecana dutyadya jutidya ecuita, epuna cuana jadya. Pabeti ecana Jerusalénju, —jadyatu Saulora aticuare pae cuana cuatsashaquique.

<sup>3</sup>Jadya ahuairetu Saulo cuacuare Damascoju. Ediji eque cuayaquetu Damasco epu ebari piji dyane juajecuare. Muya jutidyatu barepa eque huecara pana udatilla atsacuare. <sup>4</sup>Hueca baatsutu Saulo huipuchitanatsu yahuaju rumucuta rihui jucua. Rihuitsu jarayara tujatu etsuri bacacuare:

—Saulo, Saulo, ¿eje bucha juatsu mira nerecaturaya?

<sup>5</sup>Jadya bacatsutu Saulora bacaduracuare:

—¿Aira isaraya?

—Ique Jesús, idya mira nerecaturayaque. Mira ique bijidamadurayaquemí mita tacadya jutidya jidama catiya. Juye tuta tacadya jutidya enimetsequera muyayaju acuí tapatsu ujedá ecátimereu buchique mique.

<sup>6</sup>Jadya bacatsutu Saulo bajida juatsu tadadacuare.

—¿Aí mira amerecara aya, Ique Cuatsashaquique?

—Netitsuracue. Damascoju piisi tuyu cuau jucue. Tuhua tunarami cuejatsaya mique aí jutaquique, —jadyatu Ecuana Cuatsashaquira acuire.

<sup>7</sup>Tumetu Saulo tsehue cuacuare cuanaque dyaque jecutanacuare. Inime tillaquí tuna acuire. Arepa tunara tumeque etsuri bacahua ama bucha, tunajatu bacuire ama ní ejeque buchique. <sup>8</sup>Tumetu Saulo netitsuracuare yahuaju juarayaque. Netitsuratsu tujatu busacuare yatuca. Busatsutu capetatitaquí ama jucuire. Shuhuitu jucuire. Jutaquijudyatu tuque tajiaje juya cuanara ebiju inatsu dujucuire. Junatiquerecuare tuna Damascoju.

<sup>9</sup>Tuhuatu quimisha huecaca capetatitaquí ama jucuire. Arama, ijima jadyatu jucuire.

<sup>10</sup>Tuhuatu anicuare ecuita Ananías bacani, Jesús queja ecatyatique. Cabamereticuaretu Jesús tahuíju tuaqueja. Cabameretitsu tujatu isaracuare:

—¡Ananías!

—Riyadya ique. Bacayadya mique era, Ique Cuatsashaquique.

<sup>11</sup>—Netitsuracue. Cuacue ediji “Tuyu” bacani eque, ecuita Tarso juque Saulo bacani sarera. Judasja etarejutu junachine. Iyacia cuitatu eatsehue quisaratiya. <sup>12</sup>Tahuíju ebau bucha bae tujatu ejeque cuana ahua. Bahuadya tura mique tuhua nubitsu micue emetucu tuque dyaque iyayaju tuque capetatinuca ishú. Jadyatu Saulora bahua tahuíju bucha. Jadya tibudya baticue, —jadyatu Jesúsra acuire Ananías.

<sup>13</sup>Jadya bacatsutu Ananías bajida jucuire. Acuire tuja tuque:

—Ique Cuatsashaquique, eje umaja taa ique ecueja tumeque ecuita Saulo bacani eje buchique. Tura patu dyaque nerecaturaya Jerusalénju micue cuanaque, jida juya cuanaque. <sup>14</sup>Jechine patu rehua micue cuanaque risitsu duju ishú. Pae cuanaja huaraji cuanara patu cuatsashahua ecuana jidama aishu, —jadyatu Ananiasra acuire Jesús.

<sup>15</sup>—Cuacue. Baticue. Tumeque ecuita tu amena ique merequique. Eratu tuque mepehua ecue quisarati cuejaquí juishu. Cuejabuque tujatu ecana jetiama. Israelita ama cuanaque, tuna naruquí cuanaque, israelita cuana jadya tujatu ecue quisarati cuejadadiya. <sup>16</sup>Eratu bahue ameredadiya Saulo tuque dyaque canerecatidadiyaque ecue quisarati cuejayaque, —jadyatu Jesúsra acuire.

<sup>17</sup>Tudyatu cuacuare Ananías Saulo junachineque etareju. Nubinatitsu tujatu emetucu ecitse iyacuare Sauloja iyuca dyaque. Isaracuare tuja tuque:

—Bandía, Saulo. Miquemi ecue eatsehuequique. Ecuana Cuatsashaquira cuadishahua miaqueja. Edijiju miaqueja cabameretichinera cuadishahua rehua mique capetatisha ishu. Tura ique cuadishahua, miaqueja Yusuja Espíritu iyabutya ishu, —jadyatu Ananiasra acuare Saulo.

<sup>18</sup>Tuque quisaratiyaju cuitadya tujatu pacacacuare yatuca juque jae biti buchique. Jadya juatsutu jida capetatinucacuare. Tumetu netitsuracuare tuja etahuiqui juque. Cutsamereticuare tuque Jesús queja catyatihuaque jadique adeba ishu. <sup>19</sup>Jadya juatsutu chamacama amena araaracuare. Araaratsutu amena cacasatinucacuare. Eje uma huecaca pijitu anicuare Jesús queja ecatyati cuana tshue tuhua.

### **Saulora Jesúsja quisarati Damascoju cuejacuareque**

<sup>20</sup>Damascoju jari tuputu Saulora Jesúsja quisarati cuejajacacuare ama. Cuacuaretu israelita cuanaja Yusu mui ishu caradati ishuque etare cuanaju.

—Jesús tu Yusuja Ebacuaque, —jadya tujatu ecana cuejaajecuare.

<sup>21</sup>Tuque jadya bacaqui cuanaquetu anajacatacuare.

—¿Jeeque ecuita ama jatsu ri Jerusalénju Jesús queja ecatyati cuanaque nerecaturaquique? ¿Jeeradya ama tuna iyetillacara achine? ¿Jesúsja cuanaque risitsu dujura ama jatsuri jechine? ¿Tuna risitsu duju pae cuanaja huaraji cuana queja Jerusalénju duju jadyara ama jatsuri jechine? —jadya tuna jubarecuare.

<sup>22</sup>Saulora tuna baji tshue ama cuejaajecuareadya jutidya Jesúsja quisarati. Israelita cuana Damascoju anicuare cuanaque tujatu cuejaajecuare Jesús Mesiasque, Yusuja Emepeque. Quisarati dyaque bahue tshue tujatu ecana isaracuare. Anatsurutsataqui ama tuna bacuare.

### **Saulo israelita cuanaja huaraji cuana quejaque huanacuareque**

<sup>23</sup>Ejetsunue juatsu amatu israelita cuana Saulo tshue dyaque cahuaiticuare. Casitaticuare tuna tuque eje bucha iyee aishuque inime bajeje ishu. <sup>24</sup>Dutya huecaca tunajatu epu tsecue enubitaquiju narucuare cuinanayaju iye ishu. Jadya ama buchatu ejera cuana cuejacuare Saulo tunara eje bucha acara ayaque. <sup>25</sup>Jesús queja ecatyati cuanaratu huanashacuare. Peadya meta tunajatu ishacuare jiti ebariju. Butyacuare tunajatu meta epu tachiqui tumu eaque dyaque eque. Jadya huanueto Saulo jucuare Damasco juque.

### **Saulo Jerusalénju dirucuareque**

<sup>26</sup>Damasco juque cuinanatsutu Saulo Jerusalénju judirucuare. Judirutsu tujatu Jesús queja ecatyati cuanaque jipecara datse acuare.

Dutyara tunajatu mubacuare, tuque Jesús queja ecatyatique ejenecuare ama tibu. <sup>27</sup>Bernabéra peadyatu ejenecuare tuque Jesús queja ecatyatique. Dujucuaré tujatu Jesúsja ecuadisha cuana queja.

—Yuneridya tu Saulo Jesús queja ecatyatique. Ecuana Cuatsashaquiratu cabamereti ishu achine tuque Damascoju cuayaju. Jesusratu isarachine. Damascoju jari tuputu Saulora baji tsehue ama Jesúsja quisarati cuejachine, —jadya tuna Bernabéra acuare.

<sup>28</sup>Jadya bacatsutu Ecuadisha cuanara batsacuare pureama tsehue. Tuna tsehuedyatu baji tsehue ama Ecuana Cuatsashaquija quisarati cueja jucuaré. <sup>29</sup>Caquemitsati caquemitsatitu jucuaré israelita cuana griego yana eque quisaratiya cuana tsehue. Ejenecarama tunajatu acuare tura cuejayaque. Dyaque jutidya tuna cahuititsu iyecara acuare. <sup>30</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque tuna bahue jucuaré tunara iyecara ayaque. Jadya bahue juatsu tunajatu Saulo dujucuaré Cesareaju. Tuhuaquedya tunajatu ena eque cuadishacuare Tarso epuju, tuque catemuticuare epuju. <sup>31</sup>Jida tunajatu bacuaré Jesús queja ecatyati cuanaque Judea, Galilea, Samaria yahua cuanaju aniya cuanara. Jesús queja ecatyati cuanaque tuna tuaqueja nimeedya jutidya juajecuaré. Cuatsashaya eque ecana jucuaré. Dyaque tuna muibaajecuaré. Yusuja Espirituja inime eque tuna aniajecuaredya jutidya. Tura bacue ecana tsahuajacacuare ama. Dyaque umadadya jutidya tuna Jesús queja catyatiajecuaré.

### **Eneas chacha nityatsuracuareque**

<sup>32</sup>Pedroratu Jesús queja ecatyati cuanaque cuajiajecuaré. Baticuaretu Lidaju aniya cuanaque. <sup>33</sup>Tuhuatu anicuare ecuita Eneas bacani. Quimisacarucu mara patu ebucucujacaque jaracuare. Pedrora patu batitsu acuare:

<sup>34</sup>—Iyacua cuitadyami Jesucristora nityatsuraya, Eneas. Netitsuracue. Huesacue micue etahuiqui; ajecue, —jadyatu Pedrora acuare.

Jadya aya tsehuedyatu Eneas netitsuracuare. Bucucutaqui, ajetaqui jadyatu jucuaré. <sup>35</sup>Dutya jujeri tuna Lida juque, Sarón juque jadya aniya cuanaque jecuaré Eneas aniyaju tuque bara. Banacuare tuna enetitsura juneniyaju jadya. Tuque jadya baatsu tunajatu ijehuecuare beruque tunaja quejeneti cuana. Cacuareticuare ecana inime. Catyaticuare ecana Ecuana Cuatsashaqui Jesús queja.

### **Yusuja casa tsehue Pedrora Dorcas emajuque nityatsuranucacuareque**

<sup>36</sup>Tume patyatu epu Jope bacaniju anicuare epuna Tabita bacani. Griego cuanaja yanaju tu tumeque ebacani “Dorcas” jadique. Tuquetu Jesús queja ecatyatique jucuaré. Tsahua bahue tujatu nrecada cuanaque jucuaré tunaja ai aijama juya cuana tsehue. Ajacacuare ama tujatu jidaque peya cuanaja ishu. <sup>37</sup>Pedro Lidaju jarijutu Dorcas ujejeda

jutibunecuare. Ujejeda juatsutu majucuare. Emajuque tunajatu utsatsu bajecuare papati ishu. Utsa amena jadya aatsu tunajatu emajuque ebarucue beta ishu pisuju tuna dujucuare. <sup>38</sup> Jesús queja ecatyati cuanaque tuna bahue jucuare Pedro Lida juque, Jope japadama. Bahue juatsu tunajatu cuadishacuare beta ecuita Lidaju Pedro cuejara. Pedro queja junatitsu tatse cuejanaticuare:

—Pedro, mique jiteque yatse jehua. Dorcastu majuhua. Necuara Jopeju. Netsunutara ama, —jadya tatsejatu Pedro aticuare.

<sup>39</sup> Jadya yana bacatsutu dutya cabajejetitsu Pedro ebajarara cuacuare tatse tshue. Junaticuaretu Dorcas majuhuaque etareju. Tuhua junatihua ju tunajatu dujucuare tumeque epuna emajuque jarayaju. Jetiamatu tuhua jucuare eahuemaju cuanaque majuhuaque eadeba cuanaque, majuhuaque enapa juyaque. Bamerecuare tuna Pedro una cuana, camisa cuana jadya tunaja ishu Dorcasra achine cuanaque. <sup>40</sup> Tudyta tuna Pedrorra dutya cuinanashatillacuare. Tuna cuinanashatillatsutu Pedro amena nuyucuare. Nuyutsutu Yusu tshue quisaraticuare. Petacuaretu epuna emajuque.

—Tabita, netitsuracue, —jadya tujatu acuire epuna emajuque.

Jadya ayaju tujatu busacuare yatuca. Tudyatu Pedro baatsu Tabita anitsuracuare. <sup>41</sup> Anitsurahuaju tujatu emetucuju inaticuare. Nityatsuracuare tura. Jadya juatsu tujatu ihuaracuare eahuemaju cuanaque, Jesús queja ecatyati cuanaque jadya:

—Nejecue. Nebanacue emaju juhuaque. Chachari junucagua, —jadya tujatu ecana acuire.

<sup>42</sup> Dutya jujeri Jopeju cuanaratu bacacuare Dorcaspa emajuque netitsuranucagua jadique. Jadya bacatsu tuna jetiama Ecuana Cuatsashaqui Jesús queja catyaticuare. <sup>43</sup> Pedrotu tsunudadya anicuare Simónja etareju. Simóntu ebiti acui biti tshue jinashatsu puleda amerequique jucuare.

### Pedro, Cornelio jadya

**10** <sup>1</sup> Anicuaretu Cesarea bacani epuju ecuita Cornelio bacani. Israelita amatu jucuare. Tuquetu cien sudaru cuana cuatsashaquique jucuare. Riyaque cuare sudaru cuanatu ebacanisha jucuare “Italiaju Cuanaque” jadya. <sup>2</sup> Corneliotu ecuita jidaque jucuare. Yusu queja ecatyatitu jucuare, arepa israelita ama jucuare ama bucha. Tumebaedya tuja etareju cuanaque Yusu queja ecatyati jucuare. Turatu israelita nrecada cuanaque tsahuacuare chipiru tshue. Yusu tshue quisarati bahuetu jucuare dutya huecaca. <sup>3</sup> Peya huecaca las tres chinequejatu bacuare tahuiju bucha barepa juque Yusu tsahuaquique. Tumequetu juticuare tuaqueja. Isaracuare tuja tuque:

—Bastare, Cornelio.

<sup>4</sup>Jadya bacatsutu Corneliora pana peta acuare. Bajidatu jucuare. Bacaduracuare tuja tuque:

—¿Ai jitequemi jehua, tata? —jadyatu Corneliora acuare.

—Yusuratu mira tuque isarayaju bacajacaya ama. Tuquetu bahuedya mira israelita nerecada cuanaque tsahuajacayaque ama. <sup>5</sup>Cuadishacue mere puji cuana Jopeju, Simón Pedro ihuarati ishu. <sup>6</sup>Tuquetu peya Simónja etareju, ebiti acui biti tsehue jinashatsu pudedá amerequi queja. Etare tujatu cueri cuanaja euaque peque. Turami cuejanaya mique eje bucha juishuque, —jadyatu barepa juque Yusu tsahuaquira acuare Cornelio.

<sup>7</sup>Quisarati cuejaquique diruhujutu Corneliora ihuaracuare quimisha tuque tsahuaqui cuanaque. Beta tatse tuja etareju mere puji jucuare; peya bacue sudaru. Quimishadya tuna Yusu queja ecatyatique jucuare. <sup>8</sup>Cuejacuare tujatu ecana dutya eje bucha Yusu tsahuaquira cuejehua cuanaque. Cueja amena aatsu tujatu ecana cuadishacuare Jopeju.

<sup>9</sup>Cuaatsu tuna apunanatitsu edijiju tahuinaticuare. Huecacanucatsu tuna cuanucacuare. Tuna Jope japadama junatihujutu barepatya Pedro tsuracuare etare camahua jepeda dyaque tuque Yusu tsehue quisarati bahueju. <sup>10</sup>Tuhua Yusu tsehue quisaratitsutu dyaque cuita aracara jucuare. Tunara tuja earaqui bajejeyaju cuitadya tujatu bacuare ai cuana tahuiju bucha. <sup>11</sup>Bacuaretu barepa pacashatanaya bucha. Bacuare tujatu ai cuana taa sahuana ebari buchaju. Pushi etsucu cuanajutu sahuana etisune jucuare. Yahuaju butyayaju tujatu bacuare. <sup>12</sup>Tuaqueja butetu jucuare. Sahuana ducu tujatu jetiama cuanubi cuana, uu cuana, bacua cuana, upati cuana jadya bacuare. Educujutu anicuare israelita cuanaja arata baecua cuanaque. <sup>13</sup>Tumetu Pedrora Yusu quisariatijaju bacacuare:

—Netitsuracue, Pedro. Iyecue tume mira petaya cuanaque. Iyetsu aracue, —jadyatu Yusura acuare.

<sup>14</sup>—¡Aijama, Ique Cuatsashaquique! Eje bucha arae tuque eau tume cuanaque asicada baatsu israelita cuanaja ara baecua cuanaque. Aranime ama tuque ecue Moisésra aramerecarama ayaque, —jadyatu Pedrora acuare.

<sup>15</sup>Bacanucacuaretu Yusu quisariatijaju:

—Aracue. Asicada bucha baume ni ejeque earaqui buchique era mique aramereyaque, —jadyatu Yusura acuare.

<sup>16</sup>Cueja beta ishutu Pedro Yusura

—Aracue, —jadya acuare.

Tuque bacue jucuare:

—Aranime ama tuque ecue —jadya.

Quimisha ishujutu tumbaedyá jucuare. Quimisha ishujutu sahuana buchique tsuranucacuare barepaju. <sup>17</sup>Pedroratu adebataqui ama bacuare eje buchique tura jadya bahuaque.

—¿Ai Yusura bahue amerecara aya riya tahuju bucha eque?  
Tupupe tupupe tujatu inime acuaire. Tuque tumeque inime tupu  
tshuejutu Corneliora cuadishaya cuanaque junaticuare epuju.

—¿Eje queja ri Simónja etare? —jadya tunajatu Jopeju aniya cuanaque  
bacaduraajecuare.

Junaticuare ecana etareju. <sup>18</sup>Tuhua junatitsu tuna bacaduracuare:

—¿Rehuadya ri ecuita Simón Pedro bacani?

<sup>19</sup>Pedrotu ebarucue ecamahua jepeda dyaque jucuare jari bahuaque  
inime tupu tshue. Tumetu Yusuja Espiritura isaracuare:

—Quimisha ecuitatu junahua mique sare juyaque. <sup>20</sup>Netitsuracue.  
Butecue. Cuacue tuna tshue, arepa ecana israelita ama paju ama  
bucha. Cuacara cuacarama jadya juume tuna tshue. Era cuitadya tuna  
cuatsashahua mique jiteque, —jadyatu Yusuja Espiritura acuaire.

<sup>21</sup>Tumetu Pedro butecuare, Corneliora cuadishahua cuanaque isarara.

—Idya ique micuanara sarenayaque. ¿Eje bucha juatsu micuana jehua?  
—jadya tujatu ecana acuaire.

<sup>22</sup>—Corneliora ecuana cuadishachine. Tuquetu ecuita inime metseque.  
Cien sudaru cuatsashaquique tume. Dyaque jidaque tume. Dyaque Yusu  
queja nimeequi tume. Dutya israelita cuanaratu jida juyaju baya. Barepa  
juque Yusu tsahuaquiquetu junachine tuaqueja. Tudyu tujatu achine:  
“Cornelio, cuadishacue mere puji cuana Jopéju, Simón Pedro ihuarati ishu.  
Paje micue etareju. Turami cuejanaya mique eje bucha juishuque”, jadya  
patu Yusu tsahuaquira Cornelio achine, —jadya tunajatu anaticuare Pedro.

<sup>23</sup>—Cuayadya ique metajudya micuana tshue, —jadya tujatu ecana  
acuare.

Jadya aatsu tuna Pedrora ihuaracuare etareju nudya ishu. Tuhuadya  
tuna tahuicuare tumeque meta.

Peya huecacatu Pedro cuacuare tuna tshue. Umae cuana Jesús queja  
ecatyati cuanaque Jopeju anicuare cuanaratu tajiticuare Pedro. Edijiju  
tuna tahuidirucuare. <sup>24</sup>Peya huecaca tuna judirucuare Cesareaju.  
Corneliora ihuayaju cuita tuna tuja etareju junaticuare. Tuna judiruma  
jarijutu Corneliora cuejamerebarecuare tuja etareju cuaishu tuja ata  
cuana, eadeba cuanaque jadya. Tuna tshuedya tujatu ihuacuare Pedro  
junatiyaque. <sup>25</sup>Pedro etareju junatihuajutu Corneliora cuinanatsu  
tsurutsacuare. Nuyunaticuaretu Pedroja yacuaju. <sup>26</sup>Yume nityatsuratitu  
Pedrora acuaire.

—Netitsuracue. Ique mique baeque ecuitadya. Yusu ama ique,  
—jadyatu Pedrora acuaire Cornelio.

<sup>27</sup>Tuatshue quisaratiyaque nubinataratu Pedrora banaticuare umada  
tuhua caradatihua cuanaque. <sup>28</sup>Isaracuare tujatu ecana:

—Ique, ecue ecare cuana jadya ecuana israelita cuana; micuana bacue  
israelita ama. Ecuanaja cacuatsashati eque ecuana nubitaqui ama israelita



ama cuanaja etareju. Casitatitaqui ama ecuana. Bahuedya micuana riyaque. Jadya ama bucha ique Yusura butseeju bahue amerechine, ecue ni ejeque buchique asicada bucha baishu ama, “Miquemi Yusura en ama aya tuaqueja jeyaju” jadya cueja ishü ama. Israelita ama cuana tsehue casitaticarama jadya jutaqui ama ique. <sup>29</sup>Cornelioja mere puji cuanara ihuaratijaju jechine ique. Tsunutachine ama ique, micuana israelita ama cuana queja juna ishü. Jecara jecarama jadya tsehue ama jechine, —jadya tujatu ecana acuare.

—¿Eje bucha juatsu mira ihuaramerechine, Cornelio? —jadya tujatu acuare.

<sup>30</sup>Cornelioratu quemitsacuare:

—Ique juchineque mique cuejaya amena pushi huecaca dyane riyaque ura nucadya. Rehua ecue etareju Yusu tsehue quisaratichine, ique jubahue buchadya, las tres chinequeja. Tumbaedyä arama quibetichine Yusu muiyaque. Jadya juyajutu barepa juque Yusu tsahuaquique cabameretichine, Yusura cuadishayaque, una tiquidaque. <sup>31</sup>Eatshuetu quisaratichine. “Cornelio, Yusratu mira tuque isarayaju bacajacaya ama. Tuquetu bahuedya mira israelita nerecada cuanaque tsahujacayaque ama. <sup>32</sup>Cuadishacue mere puji cuana Jopeju, Simón Pedro ihuarati ishü. Tuquetu peya Simónja etareju, ebiti acui biti tsehue jinashatsu püdeda amerequi queja. Etare tujatu cueri cuanaja ecuaque peque”, jadya barepa juque quisarati bequira cuejachine. <sup>33</sup>Masadama tuque ecue mere puji cuana cuadishachine mique ihuarara. Yusrupai mique aya, mique junahua tibu. Yusura ecuana petaya tuja quisarati baca ishü casitatuaju. Cuejacue ecuana dutya mique Yusura ecuana cuejamereyaque, —jadyatu Corneliora Pedro acuare.

**Pedrorä ecuita cuana Cornelioja etareju Jesúsja quisarati cuejacuareque**

<sup>34</sup>Tumetu Pedrorä isaracuare israelita ama cuanaque:

—Iyacuä ique bahue Yusura ecuana dutya tupu bayaque israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya. Ni ejeque buchique tura ecuana bape ama baya. <sup>35</sup>Yusu tu jida ecuana tsehue, dutya ecuana tuja inime eque juya cuana tsehue. Turatu dutya jida tsehue baya tuque muiqui cuanaque, ejeque yahua juquedyä jutidya. <sup>36</sup>Yusratu israelita cuana quisarati jidaque Jesús eje buchique bacamerehua. Jesucristo queja catyatitsu cuita camadya ecuana Yusu tsehue ecäjipeti ejuu. Jesús tu Dutya Cuatsashaquique. <sup>37</sup>Micuana micuana bahuedya icuene cuita Juanra Yusuja quisarati dutya queja cuejacuareque. Israelita cuana anicuare cuanaju Galilea equetu catibutecuare. Turatu quisarati ajacuare ama: “Necacuareticue inime. Necutsamereticue. Masadamatu junaya Yusuja Emepeque”. <sup>38</sup>Yusratu tuja Espiritu cuitadya Jesús Nazaretju queja cuadishacuare. Tuja casa cuitadya

tujatu tyacuare. Jesústu dutya queja junenicuare ai jidaque ayaque. Quijahuatishajacacuaretu ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque. Micuanaratu adebayadya riyaque. Jadyatu Jesús jucuare, Yusu tuatsehue tibu. <sup>39</sup>Ecuana cuitadyatu dutya bacuare Jesúsra Jerusalénju acuire cuanaque, Judea yahuaju dutya queja acuireque. Jadya juatsu tunajatu iyemerecuare curusuju tatameretsu. <sup>40</sup>Majuhuaque quimisha huecaca juatsutu Yusura chacha nityatsuranucacuare. Chacha junucatsutu Jesús cuitadya ecua queja cabameretinucacuare ecua tura mepecuare cuana queja. <sup>41</sup>Duty queja ama, ecua queja camadyatu cabamereticuare. Yusura ecua mepecuare, peya cuana Jesús eje buchique cueja ishu. Araara, iji ishuque iji jadya ecua jucuare Jesús tsehue, tuque emajuque chacha netitsuranucahuaju. <sup>42</sup>Cuadishacuare tura ecua ecuita cuana tuja quisarati cueja ishu. Acuire tura ecua: “Tere juetihuaju tuque cuejabuque dutya eje bucha judadiyaque, emaju cuanaque, majuma cuanaque jadya. Yusura ique amerehua eque tuque abuque. Riyaque ecua necuejaticue”, jadya ecua Jesúsra acuire. <sup>43</sup>Béru yuequedyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara icueta cueja acuire Jesús eje buchique. Yusuja Emepequepa junabuque. Tumerapa tu dutya tuaqueja catyatihua cuanaja jucha cuana apupashabuque, —jadya tuna Pedrorra cuejacuare.

#### **Yusuja Espíritu israelita ama cuana queja junacuareque**

<sup>44</sup>Pedrorra riyaque quisarati cuejaya jarijutu Yusuja Espíritu junacuare tuja quisarati baca juya cuana queja. Israelita ama cuana quejatu junacuare. <sup>45</sup>Yusuja Espíritu israelita ama cuana queja junaya baatsutu Pedro tsehue Jope juque junahua cuanaque anajacatacuare. Tuna tuna israelita cuana jucuare. Israelita cuana queja cuita camadya Yusuja Espíritu junaya bucha tunajatu inime jucuare. <sup>46</sup>Israelita ama cuanaque tuna bape yana eque quisaratibunecuire tunara cuita adebayaque amadya.

—Yusu, dyaque jida taa mique, —jadya tuna jucuare.

Jadya bahueetu israelita cuana jucuare Yusuja Espíritu israelita ama cuana queja junahuaque.

<sup>47</sup>—Yusuja Espíritu tu junahua tuna queja. Ecua queja junahua bucha junaedyatu israelita ama cuana queja juhua. Aijama taa tu eje bucha eque riya cuanaque utsama aishu ama, —jadyatu Pedro jucuare.

<sup>48</sup>Acuire tujatu israelita ama cuanaque:

—Necutsamereticue micuana amena Jesucristo jaque jadya adebata ishu. Jadya juatsu tunajatu acuire:

—Rehuadya ecua tsehue eje uma huecaca cuana anicue jari, —jadya tunajatu Pedro acuire.

Tunara amereya equedyatu jucuare.

**Pedrorra Jesús queja ecatyati cuanaque eje  
bucha juyaque cuejacuareque**

**11** <sup>1</sup>Judeaju cuanaratu bacatsacuare quisarati Cesareaju jucuare cuanaque. Jesúsja ecuadisha cuanaque, tumbaedy a ma e Jesús queja ecatyati cuanara bacacuare israelita ama cuanara Jesús eje buchique quisarati ejenechineque. <sup>2</sup>Pedro Jerusalénju judirunucahuajutu ma e Jesús queja ecatyati cuanara nereda atsacuare, Cesareaju cuanaque ecuita huitu biti catubutishahua ama tibu:

<sup>3</sup>—¿Eje bucha juatsumi jidama juchine tuhua Cesareaju? ¿Eje bucha juatsumi catubutima cuanaja etareju nubichine? ¿Eje bucha juatsumi casitatitsu ararachine tuna tsehue? —jadya tunajatu Pedro acuare.

<sup>4</sup>Tume tuna Pedrorra pana cueja acuare eje bucha juchineque:

<sup>5</sup>—Ique Jopeju Yusu tsehue quisaratiyara tuque batsachine ai cuana tahuju bucha. Bachine tuque ai cuana taa sahuana ebari buchaju. Pushi etsucu cuanajutu sahuana etisune juchine. Butechinetu barepa juque. Junachinetu eaqueja. <sup>6</sup>Pana peta tuque achine. Petatsu tuque bachine cuanubi cuana, uu cuana, bacua cuana, upati cuana jadya tuque bachine. Dutyatu juchine ecuanaja arata baecua cuanaque. <sup>7</sup>Tume tuque bacachine Yusu quisaratiyaju: “Netitsuracue, Pedro. Iyecue tume mira petaya cuanaque. Iyetsu aracue”, jadya Yusura achine. <sup>8</sup>“iAijama, Ique Cuashashaquique! Eje bucha arae tuque eau tume cuanaque asicada baatsu israelita cuanaja ara baecua cuanaque. Aranime ama tuque ecue Moisésra aramerecarama ayaque”, jadya tuque achine. <sup>9</sup>Tume Yusu quisaratinucachine barepa juque: “Aracue. Asicada bucha baume ni ejeque earaqui buchique era mique aramereyaque”, jadya tura achine. <sup>10</sup>Cueja quimisha ish u Yusura achine: “Aracue” jadya. “Aranime ama tuque ecue”, jadya achine. Quimisha ishujutu sahuana buchique tsuranucachine barepaju. <sup>11</sup>Tuequedyatu quimisha ecuita junachine ecuana aniyaju. Israelita ama cuanaque tuna juchine. Cornelio Cesareaju aniyara tuna cuadishachine ique sarera, ique tuja etareju cuaishu. <sup>12</sup>Yusuja Espiritura cuejachine: “Cuacue tuna tsehue, arepa eana israelita ama paju ama bucha. Cuacara cuacarama jadya juume tuna tsehue”, jadya tura achine. Riya Jesús queja shucuta ecatyati rehua eatsehue cuanara tajichine. Dutya ecuana cuachine Cesareaju. Nubichine ecuana Cornelioja etareju, israelita amaja etareju. <sup>13</sup>Nubihuaju tura ecuana cuejachine: “Barepa juque Yusu tsahuaquiquetu eaqueja junachine. Bachine tuque rehua ecue etareju netiyaju. ‘Cuadishacue mere puji cuana Jopeju, Simón Pedro ihuarati ish u. <sup>14</sup>Turami cuejanaya Yusu queja judiru ish uque quisarati, mique, micue etareju cuanaque jadya Yusu queja judiru ish u””. Riyaque ecuana Corneliora cuejachine ecuana tuaqueja junatihujaju. <sup>15</sup>Tura ique jadya cuejahuajutu era isaratibunehine tume israelita ama cuanaque Jesús eje buchique. Era tuna

quisarati jidaque cuejayajutu Yusuja Espíritu junahua tuna queja. Ecuana israelita cuana queja junachine bucha, jadya junaedyatu tume israelita ama cuana queja juchine. <sup>16</sup>Tume tuque adebachine Ecuana Cuatsashaqui Jesúsra jadya acuareque: “Icuene tuna Juanra ena tsehue utsacuare inime cacuaretihua jadique ejitaju juishu. Tuequedya tuque micuanaja Yusura tuja Espíritu cuitadya cuadishaya micuana ecue cuanaque ejitaju juishu”, jadya ecuana Jesúsra acuare icuene. <sup>17</sup>Ecuana Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyatihuajutu Yusura tuja Espíritu cuitadya ecuana queja cuadishahua. Tume israelita ama cuana queja tujatu iyabutyahuadya tuja Espíritu ecuana queja iyabutyacuare baedya. Jida amatu Yusura cuitadya eje bucha achineque ecue bijidamadura yuamatura jadya aishu, —jadya tuna Pedrora acuare.

<sup>18</sup>Tumetu Jesús queja ecatyati cuanaque Jerusalénju anicuare cuanara bacacuare tuque juchineque. Jadya cuejahuaju tunajatu terecuare cahuaiti. Abacatanacuare ecana. Pureama tuna acuare Yusu:

—iDyaque jida taa Yusu! Ecuana camadya ama ecuana Yusuja jutaqui, tumebaedya israelita ama cuanaque. Tuna ecuana juhua bucha inime cacuaretihuaju tuna anisiribuque tuatsehue, —jadya tuna jucuare.

#### **Jetiama ecana Antioquiaju cuanaque Jesús queja catyaticuareque**

<sup>19</sup>Esteban tuna iyehuaajutu Jesús queja ecatyati cuanaque huanabarecuare eje uma epu cuanaju, Jesúsja ama cuanara ecana dyaque cuita nerecaturaya tibu. Umae cuana tuna huanacuare japada. Umaetu huanadiru jucuare Fenicia yahuaju, Chipreju, epu ebari Antioquía tupu. Tuhua tunajatu Jesucristoja quisarati cuejajacacuare ama. Israelita cuana camadya tunajatu Jesúsja quisarati cuejacuare, israelita ama cuanaque bacue aijama. <sup>20</sup>Umae Jesús queja ecatyati cuanaque Chipre juque, Cirene juque jadya tuna Antioquiaju cuacuare. Tuhua junatitsu tunajatu cuejacuare israelita ama cuana Jesúsja quisarati. <sup>21</sup>Yusuratu dyaque tsahuacuare Jesúsja quisarati cuejaqui cuanaque. Quisarati bacatsu tunajatu jetiamara ejenejacacuare tunaja ebaba cuanaquera ejenecuare cuanaque. Tume tuna Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyaticuare.

<sup>22</sup>Tumetu Jesús queja ecatyati cuanaque Jerusalénju cuanara quisarati bacatsanucacuare jetiamapa Antioquiaju cuanaque Jesús queja catyatichine jadya. Tumeque bahue juatsu tunajatu Bernabé tuhua cuadishacuare. <sup>23</sup>Bernabétu Antioquiaju junaticuare. Yusura tuhua cuanaque dyaque jida tsehue baya baatsu dyaque pureama jucuare.

—Ecuana Cuatsashaqui queja nimee nejuajecuedya jutidya. Neejenejacaume tuja quisarati, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>24</sup>Bernabéra tuna tsahuacuare jetiama peya cuana Ecuana Cuatsashaqui queja catyati ishu. Bernabétu ecuita jidaque jucuare. Yusuja Espiritura cuatsashaya equetu jucuare. Ducuta Jesús queja catyaticuare.

<sup>25</sup>Bernabé tuhuaque cuinanatsu cuacuare Tarsoju Saulo sarera.

<sup>26</sup>Tuque daditsu tatse yudijidya judirunuca jucuare Antioquijaju. Tuhua tatse anidiruare peadya mara Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Jetiama tatsejatu ecana Jesúsja quisarati bahuityacuare. Antioquijajutu ecuita cuanara Jesús queja ecatyati cuanaque “Cristoja cuanaque” jadya bacanishametse acuare.

<sup>27</sup>Bernabé, Saulo ecitse Antioquijaju jarijutu Yusu equeque umae quisarati cuejaqui cuanaque tuhua jucuare. Jerusalén juque tuna junacuare. Jesús queja ecatyati cuana tsehue tuna casitaticuare. <sup>28</sup>Peadya tuna tsehuequetu Agabo bacani jucuare. Yusuja Espiritura patu icuenetadya bamerecuare eje bucha judadibuqueque. Tume tuna netitsuratsu Agabora isaracuare:

—Mijetu jubuque dutya Judea yahuaju, —jadyatu jucuare.

(Claudio ecuari juyaque marajutu Agabora cuejacuare bae cuitadya judadicuare.)

<sup>29</sup>Agabora cuejahuaque bacatsutu Antioquia juque Jesús queja ecatyati cuanara tsahuacacara acuare Jesús queja ecatyati cuanaque Judea yahuaju anicuare cuanaque.

—Necudadishara chipiru ecuana tsehuequi cuanaja ishu, tuna earaqui aniya jari tupu caquemiti ishu. Ecuana eje bucha tsahuataqui baya equa ecana netsahuara, —jadya tuna jucuare.

<sup>30</sup>Tume tunajatu situacuare chipiru tunara eje uma tyataqui baya tupu. Dutya amena chipiru sitatsu tunajatu cuadishacuare Judea juque Jesús queja ecatyati cuanaja huaraji cuana queja. Bernabé, Saulo jadya tsehue tunajatu cuadishacuare.

**Santiago iyetanacuareque, Pedro etare apudaju ishatanacuareque jadya**

**12** <sup>1</sup>Ecuari Herodestu catibuticuare Jesús queja ecatyati cuanaque nerecatura. <sup>2</sup>Cuadishacuare tujatu sudaru cuana:

—Neiyeticue Santiago, Juan tsehuequique. Cuchiru tsehue neiyeticue.

Jadya ayaju tunajatu cuchiru tsehue piti tubuticuare. <sup>3</sup>Israelita cuana Jesús queja catyatima cuanaque tuna dyaque pureama jucuare Santiago iyetanahuaju. Tumetu Herodesra dujumerecuare risitsu Pedro. Riyaquetu jadya jucuare, Pascua bacani chine ishu cuita, israelita cuanaja pan levaduramaque ara bahueque huecacaju. <sup>4</sup>Tunara Pedro inahuajutu Herodesra ishamerecuare etare apudaju. Cuadishacuare tujatu peadya tunca shucuta earacana sudaru tuque naru ishu, pushira naru pushiradya cuare narunuca; jadya narue tunajatu acuare.

—Pascua chine cuetihuaju tuque ecuita cuanaja yacuaju nitya ishu ihuaramereya. Dutyaja yatucaju tuque iyemereya, —jadyatu Herodesra inime tupucuare.

<sup>5</sup>Pana narutu sudaru cuanara acuare Pedro, tuque ehuanaju. Tuque tuhuajutu Jesús queja ecatyati cuanaque Yusu queja inime patya bacabaca jucuare tuja ishu. Bacabacajacuare ama ecana tuja ishu.

**Yusura Pedro etare apuda juque cuinanashacuareque**

<sup>6</sup>Tumeque chineju, Herodesra tuque iye ishuque huecaca iyahuaque juetima jarijutu Pedro tahuicuare tuhua beta sudaru patya. Jidatu erisi jucuare beta cadena metal tsehue. Peya enaruqui cuanaquetu etsecueju neticuare etare apudaja eteriqui naru. <sup>7</sup>Muya jutidya cuitatu juticuare barepa juque Yusu tsahuaquique. Juticuaretu Pedro eishaju. Huecaratu huecatillacuare etare apuda ducu. Barepajuratu Pedro epereju pajacuare emetucu tsehue, tuque cabatisha ishu. Cabatishatsu tujatu acuare:

—Netitsuracue ebajarara, Pedro.

Cadena ecatsetu Pedroja ebi risiquique pacacuare.

<sup>8</sup>—Cajututihuishacue. Canaiticue. Jutucue micue chinela, —jadyatu barepajura acuare Pedro.

Tumetu tura cuejaya equedya jucuare. Tuque cajututi amena juhuaju tujatu acuare:

—Jutucue micue caramati ishuque. Cajututitsu ique tupuju jeticue, —jadyatu barepaju Yusu tsahuaquira acuare.

<sup>9</sup>Tume tatse betadya Pedro eisha juque cuinanacuare. Pedrotu barepa juque tupuju cuinanayaque cuinanaya ama bucha cabaticuare. Tahuiju ama bucha tahuiju bucha jadya jutidyatu cabaticuare. <sup>10</sup>Barecuare tatse icueneque enaruquique. Tupuju tatse beta ishuque barenuacuare. Judirucuare ecatsé amena ishuque etsecueju. Tumeque etsecuetu fierro eaque jucuare. Dyaque arida, bicueda jadyatu jucuare. Amena ishuque etsecue epuju cuinana ishuquetu jucuare. Tatse tumeque etsecueju cajipetiyajutu Yusura tuja inime taca pacashatana amerecuare. Cuinanacuare ecatsé. Edijiju ajequerebacatsutu Yusu tsahuaquira jacacuare.

<sup>11</sup>Tumetu Pedro nime jueticuare. Adebacuaretu tahuiju ama jadya juyaque.

—Yuneridya tucue inajacameretahua. Yusratu cuadishahua barepa juque tuque tsahuaquique ique etare apuda juque cuinanasha ishu, Herodesja ique eje bucha aishu ama. Arepa israelita cuanara iyecara aya ama bucha, Yusura taa inajacamerehua, —jadyatu Pedro jucuare.

<sup>12</sup>Einajacaque pana caadebati juatsutu Pedro Mariaja etareju cuacuare. Tumeque Mariatu Juan Marcosja ecuaque jucuare. Jetiamatu Jesús queja ecatyati cuanaque tuhua casitaticuare Pedroja ishu Yusu queja bacabaca ishu. Etare apuda juque cuinanashamere ishu tuna bacabacuare.

<sup>13</sup>Pedrotu etare tsecue judirucuare. Judirutsu tujatu dududirucuare eteriqui. Ihuaracuaretu etsecue capacashamereti ishu. Epuna ehue ebari Rode bacanitu etsecueju junacuare, aira eteriqui duduyaque cuajira.

<sup>14</sup>Tura isarayaju cabacatitsu tujatu adebacuare Pedroja etsuri. Tuja etsuri bacatsutu dyaque pureama juatsu yume cuanucadya jucuare peya cuana cuejara, Pedro nudya ishu etsecue pacashamaquedya.

—iPedrodya tu etsecueju! —jadya tuna Roderatacuare.

<sup>15</sup>—iAijama! iEje bucha juetu tuque ejuu! Peta jida ama tuquemi ahua. iEje bucha Pedro ni tu juma! —jadya tunajatu abarecuare.

—iPana petadya tuque ahua! iPedrodya tume! —jadya tuna Roderatacuare.

—iTuque ama tume! Barepa juque Yusu tsahuaquique tu ejuu, Pedro naruquique, —jadya tuna jucua.

<sup>16</sup>Pedroratu dudunityacuaredya jutidya eteriqui, capacashamereti ishu. Chamacama tunajatu eteriqui pacashaticuare. Bacuare tuna. Tuque baatsu tuna inime tsapema jucua. Inime tuputsu tuna tuna camadya jutidya cabacaduratibareya jadya jucua. <sup>17</sup>Emetucu ahua tsehuedya jutidya tujatu ecana cuejacuare tuna abacatana ishu. Cuejacuaretu ecana eje bucha cuinanashae Yusura ahuaque etare apuda juque.

—Necuejacue Jesús queja ecatyati cuanaque rehua casitatihua ama cuanaque ique eje bucha juhuaque, Santiago neri neri Ecuana Cuatsashaqui tshuequique, —jadya tujatu ecana acua.

Jadya tuna aatsutu cuinanatsu dirucua peya queja.

<sup>18</sup>Huecacahuajutu sudaru cuanara Pedro etare apudaju datse sareticuare. Dadicua ama tunara. Eje bucha adebataqui ama tunajatu bacua Pedro eje bucha juhuaque.

—¿Eje bucha cuinanae jatsuri juhua rehuaque? —jadya tuna jubarecuare.

—¿Eju jatsuri cuahua?

<sup>19</sup>Herodesratu saremereticuare. Dadicua ama tuna. Ihuaracuaretu sudaru cuana.

—¿Eje bucha cuinanaetu Pedro juhua etare apuda juque? —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

Eje bucha quemitsataqui ama tunajatu bacua.

Tume tujatu ecana iyemerecuare, tunara erisique huanashahua tibu.

Jadya juatsutu Herodes cuinanacuare Judea juque. Dirutsutu anidirucua Cesareaju.

### Herodes majucuaque

<sup>20</sup>Herodestu ecahuaiti jucua ecuita Tiro, Sidón jadyaju anicua cuana tshue. Tuna tshue ecahuaiti juya tibu tujatu tunaja ara ishu cuanaque cuadishajacuare. Tumetu tumeque epu ecateju cuanara cuadishacuare Herodes tshue inime bajejeti ishu cuanaque. Ecuadisha cuanajatu dyaque eadeba jucua ecuari merequique, Blasto bacani. Tumetu icuene cuita Blasto tshue quisaratira cuadishatahua cuanaque cuacuare.

—Blasto, mique jiteque ecua jehua. Ecuana ecuari isaraquereticue, tuque ecua tshue cahuitijaca ishu, earaqui ecua tyatananuca ishu, —jadya tunajatu acua.

<sup>21</sup>Herodesratu iyacuare huecaca tuna tsehue quisarati ishu. Tumeque huecaca juetihuajutu cajututicuare ejutuqui huecaca cuana dyaque inime metseju jutu bahue tsehue. Tumeque jututsutu anibutecuare huaraji muida cuanaja eaniquiju tuna isara. <sup>22</sup>Tuja quisarati bacatsu tuna quiquecuare:

—¡Miquemi ecuita ama! ¡Yusu mique! —jadyatu ecuita cuanara acuire qui que eque.

<sup>23</sup>Bacatsu tuna Herodesra nereda acuire ama ni abacashacuare. “Yusu camadya nemuicue, ique ama”, jadya cuana tujatu ecana acuire ama cuitadya. Jadya tibusu Yusura barepaju tuque tsahuaquique yume cuadisha cuitadya acuire tuque ujejeda amere ishu. Etsena queja tujatu educuju esere cuana aramerecuare. Masadama cuitatu majucuare.

<sup>24</sup>Dyaque umada ecuitaratu bacacuare Jesúsja quisarati. Dutya queja Jesús queja ecatyati cuanaratu peya cuana cuejacuare tuja quisarati.

<sup>25</sup>Bernabé, Saulo jadyaratu Jesús queja ecatyati cuanaja huaraji cuana tyaticuare chipiru nrecada cuanaja ishu Jerusalénju. Tuque tyatitsu tatse dirunucacuare tuhuaque. Judirunucacuare tatse Antioquijaju. Juan Marcostu tatse tsehuedya cuacuare.

### **Bernabé, Saulo jadya tatse peya queja Jesúsja quisarati cuejati ishu mepetanacuareque**

**13** <sup>1</sup>Antioquijajutu Jesús queja ecatyati cuana ducu anicuare Jesúsja quisarati cueja, bahuitya jadya juya cuanaque. Jucuare tuna Bernabé, Simón, Lucio, Manaén, Saulo jadya. Simonjatu peya ebacani anicuare; “Sehuetaque” bacanitu jucuare. Luciotu Cirene juque jucuare. Manaén patu Herodes Galilea naruqui jucuare tsehue catemutipee jucuare. <sup>2</sup>Peya huecacatu Jesús queja ecatyati cuanaque ecasitati jucuare tuque mui ishu. Arama tuna equibeti jucuare tuque muiyaque. Tuna tuhuaju tuna Yusuja Espiritura isaracuare:

—Eratu mepehua Bernabé, Saulo jadya. Iyacia ecatsé necuadishacue Yusuja mere aishu, —jadya tuna Yusuja Espiritura acuire.

<sup>3</sup>Yusu tsehue quisarati ishu arama quibetitsu emajaca anitsutu Jesús queja ecatyati cuanara emetucu tatseja iyuca matina iyacuare tatse Yusura mepehuaque jadique bamere ishu. Emetucu iya amena aatsu tunajatu Yusuja mere aishu cuadishacuare.

### **Ecuadisha ecatsera Chipreju Jesúsja quisarati cuejacuareque**

<sup>4-5</sup>Yusuja Espiritura cuadishayajutu Bernabé, Saulo jadya cuacuare Chipre cububuju. Juan Marcos tatsejatu etsahuaqui dujucuare. Tumeque ecububuju junati ishu, tuna icuene cuita junaticuare Seleuciaju. Tuhuaquedya tuna cuaba ebariju anibutenucacuare Chipreju cuaishu. Junaticuare ecana Chipreju Salamina ebuteju. Junatitsu tuna Jesúsja



quisarati cueja jutibunecuare. Nubicuare ecana israelita cuanaja caradati ishuque etare cuanaju Jesús eje buchique cueja ishu.

<sup>6</sup>Batillacuare tuna dutya epu aniya cuanaque ecububuju. Judirucuare ecana epu Pafos bacaniju. Tuhua tunajatu tsurucuare israelita Barjesús bacani. Tuquetu maruhuisa jucuare. Ijahue tujatu ecuita cuana acuaré. Pusha pusha tsehuetu “Eratu quisarati cuejaya Yusu equeque cuitadya”, jadya jucuare. <sup>7</sup>Tuquetu Sergio Pauloja etajiqui jucuare. Sergio Paulotu dutya tumeque ecububuju anicuare cuana naruquique jucuare. Rियाquetu dyaque inime jararaquida cuita jucuare. Ihuaramerecualetu Bernabé, Saulo jadya Jesúsja quisarati bacacara aatsu. <sup>8</sup>Barjesusjatu peya ebacani “Elimas” jucuare griego yana eque. Enaruquique tujatu Jesúsja quisarati bacamerecarama acuaré. Tuquetu dyaque ecahuaiti jucuare Bernabé, Saulo jadya tsehue. Sarecuare tujatu eje buchique enaruquique Jesús queja catyatisha ishu ama.

<sup>9</sup>Saulojatu beta ebacani anicuare. Griegojutu “Saulo” bacani jucuare, hebreojutu “Pablo” jadicuare. Tuquetu Yusuja Espirituja biji eque juneniyaque jucuare. Petatsu tujatu maruhuisa Elimas isaracuare:

<sup>10</sup>—Miquemi pusha pusha puji. Jidama cuita mique. Miquemi Satanás jaque. Miratu ujeu bajacaya ama dutya jidaque. Ecuana Cuatsashaqui queja catyatitsu ecuana juneniya ediji tuyu eque bucha. Miratu micue pusha pusha tsehue ecuita cuana ejenemerecarama aya tuja quisarati. Tuaejemi ecana catyatishacarama aya. Ediji tuyu eque ama ajeshaya bucha tuquemi ecana amereya. <sup>11</sup>Iyaja cuitami Yusura nerecaturaya. Shuhui turami amereya. Eje uma huecaca cuanami capetatiya ama. Ni ai buchique tuquemi petaya ama, —jadyatu Pablora acuaré.

Muya jutidyatu maruhuisa shuhui jucuare. Dutya tuja ishu apuda jucuare. Ni ai buchiquetu petacuare. Jababanicuare tuque ejeque dadicara aatsu ebiju inatsu carepemereti ishu. <sup>12</sup>Sergio Pauloratu bacuare Elimas jadya juhuaju. Jadya baatsutu Jesús queja catyaticuare. Ecuana Cuatsashaquija quisarati bacatsu tujatu adebacuare yunerique. Bacamapa tujatu jucuare jadya cuanaque bahuityayaque.

### **Pablo, Bernabé jadya Antioquijaju Pisidia yahuaju cuacuareque**

<sup>13</sup>Tuequedyatu Pablo tuatsehue juneniya cuana tsehue cuanucacuare Pafos juque. Ena eque tuna cuacuare Panfilia yahuaju. Junaticuare ecana Perge ebuteju. Tuhua tatse shanatsutu Juan Marcos Jerusalénju judirunucacuare. <sup>14</sup>Pablo, Bernabé jadya tatse cuanucacuare Perge juque. Cuanucacuare tatse ediji eque Antioquijaju judiruya tupu. Tumeque Antioquiatu Siria yahuaju ama jucuare. Pisidia yahuajutu jucuare. Canajara huecacaju tatse cuacuare israelita cuanaja caradati ishuque etareju. Nubitsu tatse anibutecuare. <sup>15</sup>Tunaja bahuetu israelita cuana tuhua cuanaque Yusuja quisarati isara jucuare etsuri jebuda

tsehue. Isaracuare tunajatu Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara jadya huenequare cuanaque. Tuequedya tuna quirica isara amena jucuaré. Caradati ishuque etareju ecuatsashaqui cuanaratu Pablo, Bernabé jadya cuejamerecuare:

—Tata ecátse, aniya ni metseja ai ecuana cueja ishuque, necuejacue. Aniya ni metseja ecuana casatura ishuque, necuejacuedya ecuana iyaja cuita, —jadya tunajatu ecátse acuaré.

<sup>16</sup> Tumetu Pablo netitsuracuare. Emetucu tsehue tujatu ahuaracuare ecuita cuana abacasha ishu. Jadya juatsutu quisaratitibunecuare:

—Ecue ata cuana israelita cuana, nebacacue ique. Micuana israelita cuana ama cuana Yusu Neri muiqui cuanaque, nebacacue ique quisaratiyaju. <sup>17</sup> Béro yuequedyatu Yusura ecuanaja baba cuana mepecuare, Israel eque ejuracana cuanaque. Tuna tuna tumeque Yusu Neri queja nimee jucuaré. Tuna tunaja yahuaju ama Egipto bacaniyu aniya jariyu tujatu ecana dyaque jetiama umanashacuare. Tuquetu tuna tsehue dyaque jida jucuaré. Tuja casa tsehue tujatu ecana cuinanashacuare Egipto juque. <sup>18</sup> Eje uma mara tuna epu cuana tsecada aniyaju junenicuare. Pushi tunca mara tuna junenicuare. Narujacuare ama tujatu ecana, arepa tuna eje uma au ama tura cuatsashayaque acuaré ama bucha. <sup>19</sup> Pacarucu bape bape yana cuana equeque tuna Canaánju anicuare. Yusura tuna pana aputashatilla acuaré, tuja cuanaque tuhua ani ishu, ecuanaja baba cuana tuhua ani ishu. Tume anie cuanaque tuna aputashatillacuare, ecuanaja baba cuana tunaja epu cuana metsenemere ishu. <sup>20</sup> Israel Egiptoju dirucuare equeque, tuque ejuracana cuanaque Canaánju yudijidya anidirunuca jucuaré equequetu 450 mara dyane jucuaré. Tuhua Canaánju tuna Yusura huaraji inime cuana bajeje puji cuana eque narucuare. Samuel tu amena ishuque inime cuana bajeje ishuque jucuaré enaruquique. Tuquetu Yusu equeque quisarati cuejaquique jucuaré.

<sup>21</sup> “Samuel aniya patyatu ecuita cuana jucuaré: ‘Amena ecuana Yusu queja canarumereticarama juya inime cuana bajejequi cuana eque. Ecuari cuana queja ecuana canarumereticara juya, peya yahua cuanaju bucha’ jadyatu ecuita cuana jucuaré. Tumetu Yusura Saúl mepecuare ecuari juishu. Tuquetu Cisja ebacuaque; ecuanaja ebaba Benjamín eque ejuracanaquetu jucuaré. Pushi tunca mara tujatu israelita cuana narucuare. <sup>22</sup> Tupujutu Yusura bijidama bacuare Saúl ecuari juishu. Turatu mepecuare David ecuari iyacuaque juishu. ‘Pana adeba tuque David aya, Isaíja ebacuaque. Tumeque ecuita tu ecue bijidaque. Turatu aya dutya era amereyaque’ jadya patu Yusu jucuaré, David jadya ayaque. <sup>23</sup> Icuenetadya patu Yusu jucuaré: ‘Cuadishabuque tuque israelita cuana queja David eque juracanayaque tuna inajacamere ishu’. <sup>24</sup> Jesús, Yusuja quisarati bahuitya catibutima jarijutu Juanra israelita cuana acuaré:

‘Necacuareticue inime. Necutsamereticue Yusu queja nimee jadicue ejitaju juishu’ jadya tujatu ecana acuare. <sup>25</sup>Jucuairetu Juan tuque Yusura amerehuaque atillauiue: ‘Ique ama micuanara ihuayaque. Mesías ama ique. Tsunutaya amatu peya junayaque. Tujatu dyaque casa aniya, ecue bucha ama. Tuque baatsu ique ni aishuquedya jutidya; mere puji tuja patrón tsehue beta tupu ama ejuu bucha jutidya ique’ jadyapa tuna Juanra acuare, —jadyatu Pablora isaracuare Antioquiaju cuanaque.

<sup>26</sup>Isaranucacuare tujatu ecana:

—Ecue ata cuana Abraham eque ejuracana cuanaque, nebacacue ique. Micuana israelita ama cuanaque Yusu neri muiqui cuanaque, nebacacue ique quisaratijaju. Yusura micuana bahue amerecara aya eje bucha tuaqueja judirue juishuque. <sup>27</sup>Dutya jujeri Jerusalénju cuanaque tuna baecua jucuaire Jesús Ijahua quejaque inajacamere ishucuaque. Tunaja huaraji cuana tuna baecuadya jucuaire. Canajara huecacaju cama tunajatu caradati ishucue etare cuanaju Yusuja quisarati isaranicuare. Isaracuare tunajatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara hueneacuare cuanaque. Jadya ama bucha tunajatu adebacuare ama isarayaque. <sup>28</sup>Jerusalénju cuanaratu Pilato bacacuare tuja iyemere ishucue, arepa tuna eje bucha iyemere aishucue dadicuare ama ama bucha, arepa tuja ni equeque jucha aijama jucuaire ama bucha. <sup>29</sup>Icuenetadyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara hueneacuare Jesús jadya ayaque. Yusuja quisaratiju tunajatu hueneacuare tuque eje bucha judadiyaque. Dutya judadacuare tunara cuejacuare eque cuitadya. Jesús curusuju majuhuaaju Joséra emajuque butyamereacuare. Butyatsu tujatu cani ducu ishameacuare. <sup>30</sup>Yusuratu yudijidya nityatsuranuca acuare tuque quimisha huecaca majuhuaaju. <sup>31</sup>Netitsuranucatsutu Jesús cabamereticuare tura mepecuare cuana queja. Tuque iyetanama jariju tuna junenicuare tuatsehue jetiama epu cuana juque bahuiya, Galilea eque Jerusalén tupu. Chacha netitsuranucatsu tuna Jesúsra cabamereti ishucue acuare. Juneninucacuareadyatu tuna tsehue eje uma huecaca. Iyacuatu tuque enityatsuratanaque baqui jucuaire cuanara tuja quisarati cuejaya dutya queja. Tunaratu tuja quisarati cuejaya Israel eque ejuracana cuanaque.

<sup>32</sup>“Yatsera micuana tumbaedy a cuejaya Jesús eje buchique quisarati. Tudyatu Yusura ecuanaja baba cuana cuadisha ana acuarequedya. <sup>33</sup>Tura aana ahua bae cuitadyatu jucuaire. Ecuana ecuanaja tuna eque ejuracana cuanaque. Ecuana ishutu Yusura acuare tura aana ahuaque Jesús yudijidya nityatsuranuca ahuaque. Yuequedyadyatu Yusu jucuaire, Jesús emajuquepa nityatsuranucaya jadya. Tura quisarati acuareque tu ehucue Yusuja quisarati beta ishucue Salmosju:

“Miquemi ecue ebacua.

Iyacu tuquemi ecuita cuana bamereya, ique micue tataque”.

<sup>34</sup> “Tumebaedyatu béru Yusura cuejacuare emajuque patu nityatsuradadiya, tuja ecuita riri ishü ama jadya. Jadyatu Yusu jucuare, jadya quisarati ayaque:

“Jida tuque ameredadiya miatsehue.

David tsehue ique jida jucuare bucha, jadidya judadiya miatsehue. Yuneridya jadidya judadiya”.

<sup>35</sup> Peya tu Salmo quiricaju ehüene jadya:

“Ririshabuque amami micue iyuhuedaja ecuita, mique merequi juhuaja ecuita”,

jadyatu Davidra quisarati acüare béru.

<sup>36</sup> “Adebayadya ecuana David tuta taca ama jadya caticuareque.

Davidtu majucuare. Tuque majuma jarijutu Yusuja biji eque anicuare.

Jida tujatu israelita cuana narucuare. Majuhuaju tunajatu emaju caniju

ishacuare. Tuja ebaba cuanaque majuhuaju ishatanacuarejudya tunajatu

ishacuare. Davidtu majutsu ririterecuare. <sup>37</sup> Jesús bacue riricuare ama,

Yusura yudijidya emajuque nityatsuranucacuare tibu, —jadya tuna

Pablora cuejacuare.

<sup>38</sup> Pablora Antioquiaju cuanaque cuejanucacuare:

—Ecue ata cuana, bahue micuana yatsera amerecara aya; Jesús

equetu Yusura jucha cuana apupashaya. Rियाque Jesúsdyá micuana

cuejaya. <sup>39</sup> Jesús queja catyatitsu cuita camadya tuque micuanaja jucha

cuana etillatanau. Moisésja cacuatsashati eque juatsu amatu jucha

cuana apupashatanaya, Jesús queja catyatitsu cuita camadya. <sup>40</sup> Beru

patu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara quisarati acüare, tuque

bijidamaduraquiquepa canerecatidibuque jadya. Necanaruticue

micuana, tunara cuejacuare eque ejuuju.

<sup>41</sup> “Micuanaratu ecue quisarati ejeneya ama.

Micuana micuana quijaribati arida cuanaque.

Inime tilla nejucue.

Baji micuanaja paani.

Iyetanadadiya micuana, ecue quisarati ejenecarama aya tibu.

Idya Yusu.

Micuanaja yacuajudya tuque aya ejeja ataquique ama.

Jadya ama bucha micuanara ejenedadiya ama.

Peya cuanara era ahuaque cuejayaju tuque micuana ejenebuque ama”, jadyatu Yusura quisarati acüare béru tuja quisarati cuejaqui cuana eque, —jadya tuna Pablora acüare.

<sup>42</sup> Jadya aatsutu Pablo tuatsehue juneniya cuanaque jadya tuna caradati ishüque etare juque cuinanacuare. Tuna cuinanayaju tuna ecuita cuanara acüare:

—Peya canajara huecacaju ecuana Jesús eje buchique necuejananucacue, —jadya tunajatu ecana acüare.

<sup>43</sup>Tume caradatihuaque diruterehuajutu umada israelita cuanara tajuicare Pablo, Bernabé jadya. Tumebaedya tatse jetiama israelita ama cuana Yusu muiqui cuanara tajuicare. Tatsera tuna casaturacuare.

—Yusura micuana dyaque iyuhueda bayaque caadebatitsu tuque pureamaturayaque neaniajecuedya jutidya, —jadya tatsejatu ecana acuare.

<sup>44</sup>Semanape piji cuitadya tuna canajara huecacaju dutya jujeri epu ebariju cuanaque casitaticuare Ecuana Cuatsashaquija quisarati baca ishu. <sup>45</sup>Jetiama ecuita ecaradatique baatsutu israelita cuanaja huaraji cuana cahuaiticuare Pablo, Bernabé jadya tsehue. Tuna cuita camadya quisaratiyaju bacatacara tuna jucuaré tatse jetiama ecuitara quisaratiyaju bacayaju. Tume tunajatu Pablo ecatsé dyaque cuita jishatsu quemitsape ijillahuana jadya atibunecuare:

—Pablo ecatsera micuana pusha pusha cuejaya, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>46</sup>Tumetu Pablo, Bernabé jadya quisaraticuare casada tsehue, bajida tsehue ama:

—Micuanadya micuana ecuanaja icuene cuita Jesúsja quisarati bacameretaqui jucuaré micuana israelita cuana. Jadya ama buchatu micuanara bijidamaduraya. Micuanaratu micuanaja mere equedya jutidya Yusu queja judirutaqui ejuu bucha adebaya. Jadya tibudya tuque tuque yatse iyacua israelita ama cuanaque Jesúsja quisarati cuejaya. <sup>47</sup>Yusuratu béru quisarati acuare:

“Micuana micuana era iyahua, ecue quisarati dutya quejaque cueja ishu.

Hueca bucha micuana jubuque, eje bucha inajacameree era eauque cueja.

Dyaque japada micuana cuabuque, ique eje buchique bahue amereyaque”,

jadyatu Yusura quisarati acuare béru.

Jutaquiju tuque yatse israelita ama cuanaque cuejaya, —jadyatu Pablora israelita cuana acuare.

<sup>48</sup>Jadya bacatsutu israelita ama cuanaque dyaque pureama cuita jucuaré.

—iDyaque jida taa Yusuja quisarati! —jadya tuna jutibunecuare.

Yusura tuaqueja judiru ishu mepecuare cuanaquetu Jesús queja catyaticuare. <sup>49</sup>Jadya equetu Jesús queja ecatyati cuanara cuejajacuare ama dutya queja Ecuana Cuatsashaquija quisarati. Tumeque yahua dutya epu cuanaju tuna quisarati cueja jucuaré. <sup>50</sup>Israelita cuanatu Pablo, Bernabé jadya tsehue dyaque jutidya cahuaiticuare. Tunaratu ecuita cuana inime metse cuanaque tatse tsehue cahuaishacuaredya. Cahuaishacuare tuna epuna inime metse cuanaque. Tumeque epuna

cuanatu Jesús queja catyatima jucuaré, arepa Yusu muicuare ama bucha. Dutya tume cuanaque tunajatu ana cuejacuaré Pablo, Bernabé ecátse tumeque yahua juque ijehuemere ishu. <sup>51</sup> Cuinanayaquetu Pablo ecátse ehuachi juque muru quitatatiqenacuare. Jadya tatsejatu ecana acuare, “Rehua cuanaque ri jucha metse” jadique, quisarati bacacarama juya tibu. Jadya juatsu tatse cuacuare Iconioju. <sup>52</sup> Jadya ama buchatu Antioquía juque Jesús queja ecatyati cuanaque pureama jucuaré, Jesús jaque cabatitsu. Tuna tuna Yusuja Espirituja biji eque anicuare. Tuque bacue tuna tsehuedya jucuaré.

### Pablo, Bernabé tsehue Iconioju cuacuareque

**14** <sup>1-2</sup> Pablo, Bernabé jadya tatse Iconioju israelita cuanaja caradati ishu etareju nubidirucuaré. Tuhuadya tatsejatu Jesús eje buchique quisarati cuejacuaré. Jetiama tuna Jesús queja catyaticuaré israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya. Jadya baatsutu israelita cuana tuaqueja catyaticarama juhua cuanaque dyaque cahuaiticuaré. Quisaraticuaré ecana israelita ama cuana Jesús queja catyatima cuana tsehue. Pusha pusha ecana jucuaré Pablo ecátseja ishu. Jidama tunajatu ecana inime tupumerecuare tatseja ishu, Jesús queja ecatyati cuanaja ishu jadya. <sup>3</sup> Jadya ama buchatu Pablo ecátse dirushacuare ama. Tsunuda tatse tuhua anicuare, jetiama ecana Jesús queja catyatihua baatsu. Cuejacuaré tatse Ecuana Cuatsashaquija quisarati bajida tsehue ama.

—Yusura micuana dyaque iyuhueda baya, —jadya tatse ecuita cuana cuejacuejanicuare.

Yusuja casa tsehue tatsejatu ni ejeque ecuitaja ataquique ama acuare. Yusura tatse jadya amerecuare, ecuita cuana tuja quisarati yunerique bahue amere ishu. <sup>4</sup> Umada ecuita cuana tumeque epuju anicuare cuanara tatse ejeneacuare ama. Dutyara tupu ama tuna inime tupucuaré. Umaetu israelita cuanara inime tupuya eque jucuaré. Peya cuana bacue jucuaré Pablo ecátseja inime eque.

<sup>5</sup> Tumetu Iconioju cuanaque tuna cama quisaraticuaré, israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya. Huaraji cuana tsehue tunaja dutyaja tupu inime jucuaré Pablo, Bernabé jadya jidama ijahue ijahue aishu.

—Neiyera ecátse tumu tsehue, —jadya tuna jucuaré.

<sup>6</sup> Pablo, Bernabé jadya tatse bahue jucuaré tunara iyecara ayaque. Bahue juatsu tatse Listra, Derbeju jadya huanacuare. Tumebaedyá tatse cuacuare epu cuana japadama. Jeeque beta epu tu Licaonia yahua juque. <sup>7</sup> Tuhua tatsejatu cuejacuaredya jidaque quisarati Jesús eje buchique.

### Pablo tuna Listraju tumu tsehue iyejericuareque

<sup>8</sup> Tuhua Listrajutu anicuare ecuita ajebaecuare. Huachi jidamaque cuinanacuare tibusu ajebaecua jucuaré. <sup>9</sup> Jeeque ecuitaratu bacaanicuaré

Pablora Jesúsja quisarati cuejayaque. Pablорatu pana peta acuare.

Petatsutu Pablora inime tupucuaque:

—Riyaque ecuitara taa ri ejeneya Yusura ajebaecuaque eajeshauque, —jadyatu Pablora inime tupucuaque.

<sup>10</sup> Tumetu Pablora jadya acuare etsuri jebuda tsehue:

—Netitsuracue. Pana neti jucue.

Tura jadya ayajutu ecuita putitanacuare. Ajetibunecuare. Etsaca ecitse tujatu jida ajetaqui jucuaque. <sup>11</sup> Umada ecuitaratu bacuaque Pablora ajebaecuaque ajeshahuaju. Baatsu tuna quiquetibunecuare tunaja yana eque, Pabloja yana eque ama:

—iYusu ecatsери ecuana queja cabameretihua! iCacuitatitsu retse ecuana queja cabameretihua! —jadya tuna jucuaque.

<sup>12</sup> —Riyaque ecitse rique ecuanaja yusu ecitse. Tumeque tu Zeus, —jadyatu Bernabé petatsu jucuaque.

—Tumeque tu ecuanaja yusudya. Riyaque ri Hermes, —jadyatu Pablo petatsu jucuaque.

Jadya tuna Pablo, Hermes bucha adebacuaque, tuque dyaque quisaratihua tibu.

<sup>13</sup> Tuna jadya quiquetereya tsunumeetu pae Pablo, Bernabé ecitse paera jipeticuaque. Tuquetu Zeus merequique jucuaque. Zeus mui ishucue etarejutu mere jucuaque. Tumeque etare cacatu epu ejunacuareju jucuaque. Quetimerecuare tujatu toro cuana, tatseja ebacaniju iyemere ishucue. Shasha cuanatu paera tatse bajeje ishucue quetimerecuare. Paera, ecuita cuanara jadyatu Pablo, Bernabé jadya muicara acuare; tunaja yusu cuana mui ea bucha tunajatu ecitse muicara acuare. <sup>14</sup> Ecuita cuanara Yusu mui ea bucha muicara ayajutu Pablo, Bernabé ecitse dyaque peya inime jucuaque. Cachajaticuaque tatse tatseja una, peya inime juya jadicue cabamereti ishucue. Quiqueajecuaque tatse tuna queja:

<sup>15</sup> —Tata ecana, ¿aishucue micuana jadya juya? Yusu ama yatse, ecuitadya jutidya. Micuana buchique cuitadya yatse. Jidaque quisarati micuana cuejara yatse jechine, micuanaja yusu cueya cuana muijaca ishucue. Yanacana tuque micuana muiya. Ni aishucue buchique tuna jida ama. Tume cuana queja nimee nejujacacue. Yusu Neri queja nimee nejujacue. Tuquetu Yusu Chachaque. Turatu barepa iyacuare. Yahuatu iyacuarenya. Cueri cuanaja ecuaquetu iyacuare. Dutya tume cuanaju aniyaque tujatu iyacuare. Jadya eque tu tuque dutya iyaquique. <sup>16</sup> Berutu ecuita cuana Yusu Nerija inime eque ama anicuare. Tunaja inime equedya jutidya tuna anicuare. Yusura patu quisarati acuare: “Eaqueja nimee jucarama juya cuanaque paani tuna eje bucha tunadya jutidya anicara juya eque”.

<sup>17</sup> Jadya ama buchatu tuna tsehue jida jujacahua ama. Jadya bameree tujatu ecana ahua tuque peadya camadya Yusu nerique. Turadya tuque micuanaja tee cuana nei queja amereya, micuana cuhuatiya cuanaque

jida huija ishu. Turadya micuana tyaya dutya micuanara ara ishu cuanaque sareyaque, micuana pureama juishu. Jadya bae tura micuana jida aya, micuana tuaqueja catyati ishu, —jadya tatsejatu ecana acuare.

<sup>18</sup>Jadya tuna Pablo, Bernabé ecatsera acuare tunaja tatseja ebacaniju uu cuana iye ishu ama, tunara tatse cueya cueya cuana ebajejeu bucha bajejee eauju. Jadya ama bucha tuna eje bucha jadya amerejacataqui ama bucha jujericuare.

<sup>19</sup>Judirucuetu israelita cuana Antioquía juque, Iconio juque jadya. Tuna tuna Jesús queja ecatyatique ama jucuare. Cahuaitishacuare tuna ecuita cuana, tunaja Pablo, Bernabé jadya ujeu baishu. Tumetu ecuita cuanara Pablo tumu tsehue marereshacuare. Iyehua bucha tuna cabaticuare. Tume tunajatu epu juque repeajetsu ijehueticuare etsecueju. Tuhadya tunajatu shanacuare. <sup>20</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque tuna caradaticuare tuque jarayaju. Tunara tuhua petayajudyatu netitsuracuare. Yudijidya judirunucatu jucuare epuju. Jadya juu huecaca nuca jadya juatsutu Bernabé tsehue cuacuare Derbeju.

<sup>21</sup>Tuhua tatsejatu cuejatinucacuare quisarati jidaque Jesús jucha cuana tsujetyaqui majucuareque. Jadya bacatsu tuna jetiama Jesús queja catyaticuare. Tuequedyata tatse judirunucacuare Listraju, Iconioju, Antioquijaju jadya. <sup>22</sup>Tumeque epu cuana equa cuetiyara tatsejatu casaturacuare Jesús queja ecatyati cuanaque.

—Jesús queja nimeedya jutidya nejuajecue. Dyaquetu canerecati anibuque Jesúsja cuanaja ishu, —jadya tatsejatu ecana aeticuare.

<sup>23</sup>Dutya epu cuanaju tatsejatu Jesús queja ecatyati cuanaque naru ishu cuanaque iyabarecuare. Arama quibeti jucuare, Yusu tsehue quisarati ishu emajaca ani ishu. Naru ishu cuanaque iyabaretsutu Pablo, Bernabé ecatsere quisaraticuare tunaja ishu Jesús tsehue.

—Ecuana Cuatsashaquique, jida narucue micue cuanaque naruqui mira mepehua cuanaque. Miaqueja tuna catyatihua, —jadya tatsejatu Jesús bacacuare.

### **Pablo, Bernabé jadya Antioquijaju Siria yahuaju judirunucacuareque**

<sup>24</sup>Pablo, Bernabé jadyatu cueticuare Pisidia yahua equa. Judirucuetu tatse Panfilia yahuaju. <sup>25</sup>Tueque cuetinucayara tatsejatu cuejaetibenuacuare Jesúsja quisarati Pergeju. Juetinucacuare ecatsere Atalijaju. <sup>26</sup>Tuequedyata tatse dirunucacuare ena equa Antioquijaju judirunuca ishu. Riyaque epu juquedyata tatse cuacuare Jesúsja quisarati cuejara. Tatse cuinanama jarijudyatu Jesús queja ecatyati cuanaque tuhua anicuare cuanaque Yusu queja bacabacuare tatseja ishu: “Narucue ecatsere jida, tatsere mique mereya tibu, tatse micue quisarati cueja juyaju”, jadyapa tunajatu bacacuare icuenetadya. Tumeque mere amena aatsu patu Pablo, Bernabé ecatsere Antioquijaju judirunucacuare.



27Tuhua Antioquiaju judirutsu tatsejatu sitacuare Jesús queja ecatyati cuanaque. Pablora tuna cuejacuare dutya tatse eque Yusura eje bucha ahua cuanaque:

—Yusura yatse tshuachine dyaque yatse Jesúsja quisarati cueja juyaju. Yusuja jadya inime juya tibusu jetiama israelita ama cuanaque Jesús queja catyatichine tuja quisarati bacatsu, —jadya tuna Pablora cuejacuare.

28Pablo, Bernabé ecatsetu anidirucuaré tuhua tsunuda Jesús queja ecatyati cuana queja.

### Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaque Jerusalénju casitaticuareque

**15** 1Tume patyatu umae ecuita cuana judirucuaré Judea yahua juque Antioquiaju. Judirutsu tunajatu Jesús queja ecatyati cuanaque cuejatibunecuaré:

—Berutu Moisésra cacuatsashati iyacuare israelita deca nana cuana ecuita huitu biti catubuti ishú Yusu jaque jadya adeba ishú. Yusu queja ni micuana judirucara juya, catubumeretitauquidya micuana, arepa micuana israelita cuana ama juya ama bucha. Catubutiya ama ni micuana, Yusura micuana Ijahua quejaque inajacamerebuque ama, —jadya tunajatu ecana cuejacuare.

2Jadya bacatsutu Pablo, Bernabé jadyara acuaré ecuita cuana:

—Yuneri ama tuque; neejeneume ecana, —jadya tatsejatu ecana acuaré.

Caquemitsati caquemitsati tatse jucuaré Judeaju cuana tsehue. Tuna dutya cati cati juyajutu Antioquiaju cuanaque baecua jari jucuaré ecuita huitu biti catubutitaquique, jadya ama juatsu catubitaqui ama jadique.

—Necudadishara eje uma ecuita Jerusalénju inime bajeje ishú. Jesúsja ecuadisha cuana tsehue ecana tuhua paquisaratiti. Emuiba cuana tsehue ecana paquisaratiti, —jadya tuna jucuaré.

Jadya quisarati aatsu tunajatu mepecuaré Pablo, Bernabé, umae peya cuana jadya.

3Jesús queja ecatyati cuanara cuadishaya cuanaque tuna Antioquía juque cuacuare. Cuayaque tuna cueticuaré Fenicia, Samaria yahua ecatsé eque. Cuayaque tuna epu cuanaju junatitsu Jesús queja ecatyati cuana tsehue caradatiajecuaré.

—Jetiama israelita ama cuanaratu amena ejenejacachine tunara icuene ejenehua cuanaque. Jetiama tuna Jesús queja catyatichine, —jadya tunajatu ecana cuejaajecuaré.

Jadya bacatsutu Feniciaju cuanaque, Samariaju cuanaque jadya dyaque pureama jucuaré. 4Cuadishataya cuanaque Jerusalénju junatihua jutu Jesús queja ecatyati cuanaque naruquira ecana jida batsacuare. Jesúsja

ecudadisha cuanara, emuiba cuanara jadya ecana jida batsacuare. Pablora tuna cuejacuare Yusura tuna eque dutya ahuaque. <sup>5</sup>Umae fariseo cuana tuhua jucuare cuanaque tuna quisarati ishu netitsuracuare. Tuna tuna Jesús queja ecatyati cuanaque jucuare, arepa fariseo cuana ama bucha.

—Israelita ama cuanaque Jesús queja catyatitsu tuna Moisésra ecuana dutya cacuatsashati cuana iyahua eque anitaqui. Ecuana baedya tuna ecuita huitu biti catubumeretitaqui, Yusu jaque jadique adebataqui juishu. Jadya tuque ecuanaja ecana bahuityataqui, —jadya tuna quisaraticuare.

Jadya eque tunajatu Pablora inime tupuya bucha ama inime tupucuire.

<sup>6</sup>Tumetu Jesúsja ecudadisha cuanara casitatuquerecuare Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaque, riyaque inime bajeje ishu.

—¿Israelita ama cuanaque tuna ecuita huitu biti catubutitaqui, aijama ni taa? —jadya tuna cabacaduraticuare.

<sup>7</sup>Tsunuda tunajatu tumeque quisarati acuire dutyara tupu inime tupu ishu. Tuequedyatu chamacama Pedro netitsuracuare quisarati ishu:

—Ique amena beru Yusuja emepeque israelita ama cuanaque Yusu queja judiru ishuque quisarati cueja jucuareque. Micuanaratu adebayadya riyaque. Turatu Jesúsja quisarati bacamerecara aya. Tura tuna Jesús queja catyatishacara aya. <sup>8</sup>Yusuratu dutyaja inime tupu adebaya. Israelita ama cuana queja tujatu tuja Espíritu cuitadya cuadishahua, ecuana queja cuadishahua bucha. Jadya bameree tujatu ahua tuna dyadi Jesús queja catyati ishu. <sup>9</sup>Yusuratu dutya tupu baya, israelita cuana, israelita ama cuana tsehue. Tuna Jesús queja catyatiyaju tujatu ecana ecuanaja jucha cuana tillahua bae tillaedya aya. <sup>10</sup>Yusura tujaque amerehua tibu ¿eje bucha juatsu jatsu tuque micuanara tura ahuaque yuamaturacara aya? Ecuana baba cuanaratu eje bucha ataqui ama bahua dutya cacuatsashati cuana ehue eque juishu.

Iyacuatu ecuanara eje bucha ataqui ama neridya baya dutya cacuatsashati eque. Tume jatsu tuque micuana ¿eje bucha juatsu israelita ama cuanaquetu dutya cacuatsashati eque anitaqui jadya aya, ecuana israelita cuanaradya eje bucha ataqui ama bayaque? Riyaque tu micuanara cuitadya ai dyaque bicuedaque abumereya buchique. <sup>11</sup>Yusura ecuana tsujema inajacamere aya Ecuana Cuatsashaqui queja catyatitsu eque, ecuana israelita cuana, tumbaedya israelita ama cuanaque, —jadya tuna Pedrora cuejacuare.

<sup>12</sup>Tume tuna dutya abacatanacuare. Tuequedyatu Pablo, Bernabé ecatsera casitatihua cuanaque isaracuare:

—Yusura yatse cuadishahua Yusu queja judiru ishuque quisarati israelita ama cuanaque cueja ishu. Yatse equetu casa cabameretihua israelita ama cuana ducu, —jadya tatsejatu ecana acuire.

<sup>13</sup>Santiagoratu tatse tsehue tupupee inime acuire. Tatse tsehue quisarati amena juatsu tujatu tuhua cuanaque isaratibunecuire:

—Tata ecana, nebacacue ique. <sup>14</sup>Bacahuadya micuanara Simón Pedrora cuejahuaque. Butseejupa Yusu cabameretichine tuja jidaque israelita ama

cuana queja. Cuejahua tura ecuana, israelita ama cuanaquepa amena Yusuja jutaqui, Jesús queja catyatiya cuanaque. <sup>15</sup>Jadyatu Yusura ahua, béru tuque eque quisarati cuejaqui cuanara jadya tujatu adadiya jadya acuaque. Ehuenedya tu Yusuja quisarati:

<sup>16</sup> “Ique Yusu.

Junanucabuque ique micuana queja.

Arepa David eque ejuracana cuanara jacacuare ama bucha tuna eaqueja nimee amerencabuque.

Camuimeretinucabuque ique.

Ecue inime eque tuna anishanucabuque.

Etare erihuitereque era yudijidya nityatsuranuca aya buchatu jubuque.

<sup>17</sup> Jadya tuna abuque dutya queja cuanaque eaqueja catyati ishu, israelita ama cuanaque eaqueja catyati ishu.

Dutya israelita ama cuanaque era ihuarahuaquetu ecuique jubuque.

<sup>18</sup> Ique Micuana Cuatsashaquique juya tibu, riyaque micuana bahue amerehua.

Béru yuequedy a rique ecue inime jadique ejitaju ahua”, jadyatu Yusura quisarati iyahua tuja quisarati cuejaqui cuana eque.

<sup>19</sup> Santiagora jadya cuejanucacuare:

—Ecue inime tupu tu riy a cuanaque. Israelita ama cuanaque tuna Jesús queja catyatihua. Beruque quejeneti cuana tunajatu amena iyahua. Tupupe tupupe ecana inime netupumerera ama. Casada tsehue ecana Moisésja cacuatsashati eque anishacara neara ama. <sup>20</sup> Quirica eque ecana jadya juishuque cuita camadya necuejara: “Nearaume erami yusu cueya cueya cuanaja yacuaju iyahuaque. Micuanaja caquemitiqueremaque nejaraquereume. Nearaume erami cuanubi, uu jadya pana sucucurusha ami amaque. Neijiume ami”. Riyaque cuita camadya ecana necuejara.

<sup>21</sup> Béru yuequedyatu canajara huecaca cuanaju Moisésja cacuatsashati cuana isaratanahua caradati ishuque etare cuanaju. Dutya epu cuanajutu aniya ejeque tumeque cacuatsashati bahuitya juya cuanaque. Jutaquiju israelita cuana ecahuaitishau tibu, israelita ama cuanajatu ataqui riy a era cuejahua cuanaque, —jadya tuna Santiagora cuejacuare.

### **Israelita ama cuanaja Jesús queja ecatyati cuanaja quirica cuadishatanacuareque**

<sup>22</sup> Jesúsja ecuadisha cuanara, emuiba cuanara jadya tunajatu jida bacuare Santiagora cuejahuaque, tumbaedy a Jesús queja dutya umae ecatyati cuanara. Tumetu enaruqui cuanara huenequere quirica Antioquiaju Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. Mepecuare tunajatu Judas, Silas jadya quirica duju ishu. Betadya tatse ecuita dyaque inime metseque ecats e jucuar e. Judasjatu peya ebacani anicuare “Barsabás”.

Tatse tunajatu cuadishacuare Pablo, Bernabé jadya tajira tuhuaque dirunucayaju. <sup>23</sup>Tuna tsehue tunajatu quirica cuadishacuare. Jadya tunajatu hueneacuare:

“Ecuana riqe micuana riyaque quirica cuadishaya, ecuana Ecuadisha cuanara, Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanara, tumbaedya dutya tuaqueja ecatyati juhua cuanara jadya. Isaramereya micuana ecuanara israelita ama cuanaque ecuana tsehuequi cuanaque. Micuana Antioquaju, Siriaju, Ciliciaju cuanaque micuana ecuanara isaramereya. <sup>24</sup>Riya cuitari ejeque cuana cuachine micuana queja. Ecuana cuatsashayaju ama rena cuachine. Tupupe tupupe tunara micuana inime amerechine. Adebataqui ama tuque micuana bachine tunara cuejachineque. ‘Yusu queja judirucara juatsu micuana ecuita huitu biti catubumeretitaqui israelita cuana bucha. Moisésja cacuatsashati eque cuita micuana anitaquidya’ jadya tunara micuana cuejachine. <sup>25</sup>Jadya bahue juatsu ecuana casitachine riyaque inime bajeje ishú, dutyaja tupu ecuanaja inime juishu. Amena tuque ecuana beta ecuita mepeya micuana queja cuadisha ishú. Pablo, Bernabé ecitse tsehue tatse cuaya. Ecuana iyuhueda ecitse tsehue tatse cuaya, ecuana tsehuequi ecitse tsehue. <sup>26</sup>Umada cuautu Bernabé, Pablo jucuaré tuhua eiyetauju, muda aniyaju, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja quisarati cuejara. <sup>27</sup>Cuadishaya tuque ecuanara ecitse Judas, Silas jadya. Tatsera micuana pana cueja atiya dutya ecuanara inime tupuchine cuanaque, rehua quiricaju ecuanara huenehuaque. <sup>28</sup>Ecuana ni Yusuja Espiritura micuana amerecarama aya dyaque ibeda cuitaque. Micuanajatu ataqui riyá cuanaque cuita camadya: <sup>29</sup>Nearaume erami yusu cueya cueya cuanaja yacuaju iyahuaque. Neijjume ami. Nearaume erami cuanubi, uu jadya pana sucururusha ami amaque. Micuanaja caquemitiqueremaque nejaraquereume. Jadya camadya micuana ecuanara cuejaya. Riya cuanaque cacuatsashati eque ni micuana aniya, tume micuana jida juya. Dutya micuanaja jida pajuaje. Riya tupu camadya”.

Jadya Jerusalénju Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanara quirica hueneacuare israelita ama cuanaja ishú.

<sup>30</sup>Cuadishatahua cuanaratu quirica Antioquaju dujucuaré. Tuhua junatitsu tunajatu radacuare Jesús queja dutya ecatyati cuanaque. Tyacuare tuna quirica. <sup>31</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaratu etsuri jebuda tsehue isaracuare dutyaja baca ishú. Jadya bacatsutu dutya dyaque pureama jucuaré. Dyaquepa tuna cacasaticuare Jerusalénju cuanara cuejehua cabatitsu. <sup>32</sup>Judas, Silas jadya tatse Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaquidya jucuaré. Tatsera Jesúsja quisarati cuejahuajutu Jesús queja ecatyati cuanaque cacasaticuare.

Tatsera tuna nime casaturacuare. <sup>33</sup>Tuhua tatse aniticuare eje uma huecaca cuana. Jadya juatsu tatse Jesús queja ecatyati cuanara isarayaque jadya acuare:

—Yusura nenarucue metse diruyaju, —jadya tunajatu ecatsé acuare.

Tatse cuadishaqui cuana queja judirunuca ishú tatse yudijidya judirunuca jucuare. <sup>34</sup>Silastu anicara datse jucuare.

<sup>35</sup>Pablo, Bernabé jadya tatse anicuare jari Antioquijaju. Tatsera tuna cuejacuare jari quisarati Ecuana Cuatsashaquique eje buchique. Peya cuana tsehue bahuityapeedyata tatsejatu acuare tuja quisarati.

### **Pablo, Bernabé tsehue cajacaticuareque**

<sup>36</sup>Eje uma huecaca junucatsutu Pablora jadya acuare Bernabé:

—Necuanuca Jesús queja catyaticuare cuanaque casaturara icuene yatse epu cuanaju junenicuare cuanaju. Bahue jucara juya tuna tuaqueja nimeedya jari eje buchique, —jadya tujatu acuare.

<sup>37</sup>Bernaberatu dujucara ebari datse acuare Juan Marcos. <sup>38</sup>Pablora bacue dujucarama acuare.

—Aijama, cuataqui amatu yatse tsehue. Icuene tura yatse jacacuare Panfiliaju. Merenucacarama tujatu Yusu acuare, —jadyatu Pablora Bernabé acuare.

<sup>39</sup>Arepa tatse cuinetse cuitadya dyaque quisaraticuare ama buchatu eje bucha bajejetaqui ama inime jucuare. Jadya tibudya tatse cajacaticuare. Bernaberatu dujucuare Marcos. Ebuteju junatitsu tatse anibutenaticuare cuaba ebariju. Cuacuare tatse Chipreju.

### **Cuabeta ishú Pablo Jesúsja quisarati cuejara cuanucacuareque**

<sup>40</sup>Pabloratu Silas mepecuare tuja etajiqui juishu. Tatse cuama jarijutu Jesús queja ecatyati cuanaque Antioquijaju cuanaque Yusu tsehue quisaraticuare tatseja ishú:

—Tata, narucue micue iyuhue tsehue micue mere puji ecatsé, —jadya tunajatu Yusu bacacuare.

Yusu tsehue quisarati amena juatsu tatse cuacuare Pablo, Silas jadya. <sup>41</sup>Cueticuare tatse Siria, Cilicia jadya eque. Casaturajecuare tatse Jesús queja ecatyati cuanaque.

**16** <sup>1</sup>Pablo, Silas jadya tatse yudijidya judirunuca jucuare Derbe, Listra jadyaju. Listrajutu anicuare Jesús queja ecatyatique Timoteo bacani. Tuja ecuaquetu israelita jucuare, Jesús queja ecatyatiquedya. Tuja etataque bacue israelita ama jucuare, griego.

<sup>2</sup>Listraju, Iconioju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaratu jida quisarati acuare Timoteoja ishú. <sup>3</sup>Pabloratu Timoteo tuque tajiqui datse dujucara acuare. Jadya ama buchatu Timoteo ecuita huitu biti catubumeretima jucuare, tuja etataque israelita ama jucuare tibu. Tumetu tuna tsehue

cuama jarijudya Pablora tubumerecuare israelita cuanaja bahue. Jadya tujatu amerecuare, tuna cuayaque epuju jetiama israelita cuana anicuare tibu. Tume cuanaratu pana adeba acuare Timoteo griego jabacuaque. <sup>4</sup>Jadya juatsutu Pablo, Silas, Timoteo jadya Listraju jetiama epu cuana eque cuetiajecuare. Isaracuaque tunajatu quirica Jerusalén eque cuadishayaque ecatyati cuanaja huaraji cuana, emuiba cuanaque patya netitsu. <sup>5</sup>Tumetu Jesús queja ecatyati cuanaque cabahuityatiajecuare dya jutidya Yusu pureamatura. Umanaajecuare dya jutidyatu Jesús queja ecatyati cuanaque.

### **Pablora Macedonia juque ecuita tahuiju bucha bacuareque**

<sup>6</sup>Yusuja Espirituratu Pablo, Silas, Timoteo jadya cuejamerecarama acuare quisarati Asia yahuaju. Jadya tibu tuna cuacuare Frigia, Galacia jadyaju camadya. <sup>7</sup>Junaticuare tuna Misia yahua jiruru. Bitinia yahuaju tuna cuacara datse jucuare. Jadya ama bucha tuna Jesúsja Espiritura tuhua cuejamerecarama acuare. <sup>8</sup>Tume tuna tuyu cueti Misia eque jucuare. Junaticuare ecana ebute Troas bacaniju epuju. <sup>9</sup>Tuhuatu Pablora tahuiju bucha bacuare ecuita netiyaju. Tumequetu jecuare Macedonia juque.

—Carequeticue Macedoniaju. Tsahuaticue ecua, —jadya tujatu Pablo acuare tahuiju.

<sup>10</sup>Tume patya ique Lucas tuhuadya jucuare Pablo tsehue Troasju. Yume cabajejetidya ecua jucuare Macedoniaju cuaishu, Pablo jadya tahui juhuaju. Pana caadebati ecua jucuare Yusura cuitadya ecua tuhua cuadishayaque jidaque quisarati Jesús eje buchique cueja ishu.

### **Lidia Jesús queja catyaticuareque**

<sup>11</sup>Cuinanacuare ecua Troas juque cuaba ebari eque. Tume tuyu cuau ecua jucuare ecububu ebari Samotracia bacaniju. Peya huecaca ecua judirucua Neápolis epuju. <sup>12</sup>Tuequedya ecua Filiposju cuacuare. Tuhuatu anicuare jetiama ecuita cuana epu ebari Roma juque ejueti cuanaque. Filipos tu epu dyaque aridaque jucuare Macedonia yahuaju. Tuhua ecua tsunuda huecaca ama netinaticuare. <sup>13</sup>Canajara huecacaju ecua cuacuare cueri jiruru queja israelita cuana Yusu tsehue quisarati bahueju. Tuhua ecua tuna tsehue caradaticuare. Eje uma epuna cuanatu tuhua ecaradati jucuare. Cuejacuare ecana ecuanara jidaque quisarati Jesús eje buchique. <sup>14</sup>Tuhuatu anicuare epuna Lidia bacani. Tuquetu jucuare Tiatiraju aniyaque. Tumeque epunatu ejutuqui sehuesahuau tsuje aridaque catyati puji jucuare. Yusu muiquitu jucuare. Quisarati bahuetu jucuare Yusu tsehue. Bacacuare tujatu jida inime tsehue Pablora cuejayaque, Yusura pana bacamere aya tibu. Pana baca aatsutu Jesús queja catyaticuare. <sup>15</sup>Cutsamereticuare tuque, Jesús queja

catyatihua jadique ejitaju juishu. Tumebaedya tuja etareju cuanaque cutsamereticuareadya. Jadya juatsu tura ecuana amena bacacuare:

—Micuanara ni ique Ecuana Cuatsashaqui queja ecatyatique ejeneya, nenubicue rehua ecue etareju, —jadya tura ecuana acuare.

Tura jadya ahujaju ecuana tuja etareju anibacacuare Filiposju anibacacuare jari tupu.

**Pablo, Silas tsehue Filiposju etare apudaju ishatanacuareque**

<sup>16</sup> Ecuana Filiposju jarira tuque ecuana epuna ehue ebari ijahua cuanara quijahuatishayaque banaticuare. Ecuita cuana Yusu tsehue quisarati bahueju cuayara tuque ecuana banaticuare. Tumeque ijahuaja casa equetu tuja casa anicuare eje bucha judadiyaque cueja ishü. Tura chipiru inayaquetu tuque metse cuanaja ishü jucuare, tuque metsequique jucuare tibu. <sup>17</sup> Tumeque epuna ehue ebarira ecuana tupujudya aajecuare. Quiqueajecualetu ecuana tupuju:

—Riyaque ecuita cuana rena Yusu merequi cuanaque. Yusu barepaju aniyaque renajari mereya. Ecuana Yusu queja eje bucha judirue juishuque quisarati cuejaqui cuana rena, —jadyatu epuna ehue ebari jebuda quiqueajecuare.

<sup>18</sup> Jadyatu tumeque epuna dutya huecacadya jutidya jucuare. Amenatu Pablo ecahuaiti jipenee cuita jucuare. Jadya bacahuillatsu tujatu tibene bajiyu acuare epuna ehue ebari. Tume tujatu ijahua acuare:

—Jesúsja ebacaniju mique jadya aya. Tumeque epuna quejaque cuinanacue; jacacue tumeque epuna.

Pablora jadya cuinanashayajutu ijahuara pana jaca acuare. <sup>19</sup> Tumeque epuna ijahuara jacahua baatsutu epuna ehue ebari metse cuanaque dyaque cahuaicuaire Pablo, Silas jadya tsehue.

—Amena tujatu cuejanime ama eje bucha judadiyaque, tumeque ijahuara jacahua tibu. Amena tujatu chipiru inajacahua ecuanaja ishü, —jadya tunajatu inime tupucuare.

Jadya juhuaju tunajatu Pablo, Silas ecatsé inamerecuare. Inameretsu tunajatu ecatsé dujumerecuare ecuita cuana tarepe jubahueju huaraji cuana queja. <sup>20</sup> Inime bajeje puji cuana queja tunajatu bamereticuare.

—Riyaque ecuita ecatsé ri israelita ecatsé. Retserari bape bape inime tupumereya ecuanaja epuju cuanaque. <sup>21</sup> Tatsera ecuana bahuityacara aya tatseja bahuequedya jutidya. Tuyu ama tu ecuana peya yahuaju cuanaja bahue eque juishu. Tatsera amereya eque ecuana jutaqui ama, ecuana ecuana Roma juque enaruqira cuatsashaya eque camadya juya, —jadya tunajatu ecana acuare.

<sup>22</sup> Tume tuna dutya tuhua jucuare cuanaque dyaque cahuaicuaire Pablo, Silas jadya tsehue. Tume tatsé huaraji cuanara tacamerecuare tatsé jutuyaque. Tacameretsu tunajatu ecatsé catsa catsa amerecuare

acui tsehue. <sup>23</sup>Catsa amena au jadya aatsu tunajatu ecitse ishamerecuare etare apudaju.

—Pana naru bacue ecitse neacue ecuinanauju, —jadya tunajatu etare apuda naruquique cuatsashacuare.

<sup>24</sup>Jadya bacatsu tujatu ecitse nudyacuare yuqueja educuju cuita. Tume tujatu ecitse pana calla cuita ehuchi ecitse acuare cepoju, tatse ehuanauju.

<sup>25</sup>Metapatyatu Pablo, Silas ecitse Yusu tsehue quisaraticuare. Jerucuare ecitse jida pureama tsehue Yusuja ishü. Tume peya cuana etare apudaju netiya cuanara tatse bacacuare jeruyaju. <sup>26</sup>Tatse jadya juyajutu muya jutidya yahua bucucucuare. Dutya etare apudaquetu bucucucuare dudu cuana, esipi cuanaque jadya. Pacashatanacuare dutya eteriqui cuana. Eisha cuanaque risiqui ea cuanaquetu pana tibitanatere jucuar. <sup>27</sup>Jadya juyajutu etare apuda naruquique cabaticuare. Cabatitsu tujatu bacuare eteriqui cuana epacashatanatere. Jadya baatsu tujatu inacuar tuja cuchiru cuerudaque tuta taca quiyeti juishu. Quiyeticaratu jucuar, etare apudaju eisha cuanaque huanaterehua bucha baatsu. <sup>28</sup>Amena quiyeticara cuita juyajutu Pablo jebuda quiquecuare:

—¡Quiyetiume! Riyadya ecuana dutyadya. Ni ejeque buchique ecuana huanahua ama, —jadya tujatu acuare.

<sup>29</sup>Tumetu etare apuda naruquira ude bacacuare. Ude tyahuajutu ude inatsu nubiticuare. Tsajaja nubititu jucuar Pablo, Silas jadya queja. Tadadaya jadyatu jucuar bajida juatsu. Nuyucualetu tatseja yacuaju. <sup>30</sup>Jadya juatsu tujatu ecitse dujucuar etare apuda juque. Tuja etarejudya tujatu ecitse dujucuar.

—Tata ecitse, ¿eje bucha ejuu Yusu queja judiru ishü? —jadya tujatu ecitse bacaduracuare.

<sup>31</sup>—Yusu queja judiru ishü Ecuana Cuatsashaqui Jesús queja catyaticue dutya micue etareju aniya cuana tsehue, —jadya tatsejatu cuejacuar.

<sup>32</sup>Cuejacuar tatsejatu tumeque ecuita Jesúsja quisarati, tumbaedy tuja etareju aniya cuanaque jadya. <sup>33</sup>Arepa metapatya juya ama bucha tatse etare apuda naruquira cuinanaqueretsu utsacuare acui tsehue catsacatsa ayaque pucucushahua cuanaque. Tuhua dutya tuja etareju aniya cuana tshuetu cutsamereticuare, Jesús queja catyatihuaque jadique ejitaju juishu. <sup>34</sup>Jadya juatsu tujatu ecitse nubiquerenuacuare Pablo, Silas jadya tuja etareju, tatse mihua ishü. Tuja etareju cuana tshuetu pureama jucuar, Jesús queja catyatihua cabatitsu.

<sup>35</sup>Huecacatsu apudajudya cuitatu huaraji cuanara cuadishacuare sudaru cuana etare apuda naruqui queja.

—Inajacacue jeeque beta ecuita ecitse. Cuinanashacue ecitse etare apuda juque, —jadya tunajatu ecana cuejamerecuare. <sup>36</sup>Sudaru cuanaratu cuejaticuare etare apuda naruquique huaraji cuanara



cuejamerehuaque. Jadya cuejamerehuaaju tujatu Pablo, Silas jadya cuejaticuare:

—Huaraji cuanara cuadishahua metse inajacamere ishu. Necuinanacue amena. Yusura nenarucue metse eju judiruyaju, —jadya tujatu ecitse aticuare.

<sup>37</sup>Pablodu etehua inajacatacarama jucuaire. Tume tujatu sudaru cuana cuejacuare:

—Jida yatse nebacue. Romaju cuanaque ebau bucha bae yatse neacue, quirica yatseja tuhuaque enaruquija ehuenecue aniya tibu. Roma juque enaruquira cuatsashaya equedya yatse juya. Dutyara petayaju yatse catsacatsa atanachine. Tunara yatse inime cuana bajejequi cuanaja yacuaju quicueneti ishu emajaca tyachine ama. Yuneridya ni yatse inime metse, inime metse ama jadique baecuaque tunara yatse etare apudaju ishamerechine. Iyacia tunara yatse etehua inajacamere acara aya. ¡Jadya tuna jutaqui ama! Huaraji cuitadyatu jetaqui yatse dutyaja yatucaju inajacana ishu, —jadyatu Pablora sudaru cuana atsacuare.

<sup>38</sup>Jadya atsayajutu sudaru cuana masadama yudijidya dirunuca jucuaire huaraji cuana queja. Cuejadirucuare tunajatu ecana Pablora quisarati ahuaque.

—Tumeque ecuita ecitseja patu aniya quirica cuana enaruqui Roma juque ebacani equiyatique. Tura cuatsashaya equedyapa tatse juya, —jadya tunajatu ecana cuejadirucuare.

Huaraji cuanatu dyaque bajida jucuaire, tatseja quirica cuana enaruqui dyaque aridaque Romajuja ebacani ehuenecue aniya jadya bacatsu.

<sup>39</sup>Tume tuna cuacuare etare apudaju. Canerecatiticuare tuna Pablo, Silas ecitse queja tatseja ecana nerecaba ishu:

—Nenerecabacue ecuana. Ecuana jucha metse jadya neaume, —jadya tunajatu ecitse aticuare.

Cuinanashaticuare tunajatu ecitse etare apuda juque.

—Necuinanacue riyaque epu ebari juque, —jadya tunajatu ecitse acuaire.

<sup>40</sup>Etare apuda juque cuinanatsu tatse cuacuare Lidiaja etareju. Tuhua tatse quisaratiticuare Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Casaturaticuare tatsejatu ecana. Tuna casaturadiru jadya juatsu tatse dirucuare epu juque.

### Pablo, Silas tsehue Tesalonicaju cuacuareque

**17** <sup>1</sup>Filipos juque cuinanatsutu Pablo, Silas ecitse cuacuare Anfipolisju, tuequedya Apoloniaju. Tuequedya ecitse judirucuare Tesalonicaju. Tuhuatu anicuare israelita cuanaja caradati ishuque etare. <sup>2</sup>Dutya canajara huecacaju tatse cuau cuau jucuaire. Quimisha canajara huecacajutu Pablora ecuita cuana Yusuja quisarati ehuenecue

bahuityacuare. <sup>3</sup> Cuejacuaretu ecana Yusuja quisarati Mesías eje buchique ehuenegue:

—Beru yuequedyatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara huenecuare Mesías canerecatidadibuqueque. “Majudadiya tuque. Majutsutu chacha netitsuranucabuque”, jadya tuna jucuare. Jadyatu judadicuare Jesús Nazaret juque tunara icuena huene acuare bae cuitadya. Tudyá micuana era cuejaya. Tumeque Jesúsdyá tu Mesías, Yusuja Emepeque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>4</sup> Jadya ayaju bacatsutu umae israelita cuana Jesús queja catyaticuare. Tuaequeja catyatitsu tuna Pablo, Silas ecitse tsehue junenicuare. Tsahuatsahuanicuare tunajatu ecitse. Tumbaedyá ecana catyaticuare Jesús queja umada griego cuana Yusu Neri muiqui cuanaque. Tumbaedyá umada epuna cuana inime metse cuanaque tuna Jesús queja catyaticuare. <sup>5</sup> Israelita cuana tuaqueja catyatiya ama cuanaque tuna dyaque cahuaiticuare Pablo ecitse tsehue. Cahuaiticuare tuna, umada tunaja ata cuana Jesús queja catyatihua baatsu. Sitacuare tuna jidama, dyai usi cuanaque ni aishu bucha jida ama cuanaque. Casitatishatsu tuna jidama quisaratishacuare Pablo, Silas eatseja ishú, tuna tumbaedyá tatse tsehue cahuaiti ishú. Sicacaturacuare tuna ecuita cuana. Dutya jujeri tumeque epuju aniya cuanaque tuna tatse tsehue cahuaitishacuare. Jasónja etareju tuna Pablo, Silas ecitse sareticuare, tatse cuinanasha ishú. Inacara tunajatu ecitse acuare ecuita cuanaja yacuaju duju jidama amere jadya aishu. <sup>6</sup> Dadicuare ama tunajatu ecitse tuhua. Tume tunajatu inacuare Jasón. Tumbaedyá tuna inacuare peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaque tuhua jucuare cuanaque. Inatsu tunajatu huaraji cuanaja yacuaju dujucuare. Quiquecuare ecana:

—¡Pablo, Silas ecitse tu ecuita cuana yuamaturaquique! Epu cuana tupu tatse juneniya dutya queja cuanaque yuamatura juyaque. Iyacua retse ecuanaja epuju tumbaedyá junachine. <sup>7</sup> Jasónra tatse tuja etareju nudysachine. Tatse tatse Roma juque enaruqira cuatsashaya eque ama juya. César patu ecuatsashaquique neri ama. Peya patu aniya, Jesús bacani, jadya tatse juya, —jadya tunajatu epu juque huaraji cuana acuare.

<sup>8</sup> Jadya bacatsutu ecuita cuanara, huaraji cuanara dyaque jidama inime bacuare. Dyaque ecahuaiti tuna jucuare. <sup>9</sup> Jasón queja, peya cuana queja jadya tuna chipiru catyamereticuare.

—Necuinanashacue Pablo, Silas jadya ecuanaja epu juque. Tatse cuinanahuaju piisi micuana ecuanara micuanaja chipiru tyanucaya, —jadya tunajatu ecana acuare.

Jasónra, peya cuanara jadya chipiru tsehue tsujetyahuaju tunajatu ecana inajacacuare.

### **Pablo, Silas jadya Bereaju cuacuareque**

<sup>10</sup> Huaraji cuana Pablo, Silas jadya tsehue dyaque ecahuaiti baatsu tunajatu ecitse masadama tumeque chineju cuitadya Jesús queja ecatyati

cuanara epu juque huanashacuare. Betadya tatse yume diru jucuaré Berea queja amaca. Tuhua judirutsu tatse cuacuare israelita cuanaja caradati ishucue etareju. <sup>11</sup>Tuhua cuanaquetu Pablora Jesúsja quisarati bahuityacuare. Bereaju cuanaque tuna Tesalónicaju cuanaque bae ama jucuaré. Bacacarama ama tunajatu Pablora bahuityayaque acuare. Bacacara ebaridya jutidya tuna acuare. Dutya huecaca tuna isaracuare Yusuja quisarati, eje yuneriu ri Pablo, Silas jadya quisaratiya jadicue adeba ishu. <sup>12</sup>Yusuja quisarati isaratsu, Pablora cuejayaque bacatsu tuna jetiama israelita cuana Jesús queja catyaticuare. Tumebaedya griego cuana umada catyaticuare tuaqueja. Epuna inime metse cuanaque, deca griego cuana jadya tuna jadya jucuaré. <sup>13</sup>Israelita cuana Tesalónicaju aniya cuanaratu bacacuare Pablo Bereaju Jesúsja quisarati cueja juyaque. Tume bahue juatsu tuna tuhua cuacuare. Junatitsu tunajatu ecana capuritishanaticuare. <sup>14</sup>Jesús queja ecatyati cuanaratu Pablo masadama tsahuacuare tuhuaque cuinana ishu. Ena jiruru queja tunajatu dujucuaré. Silas, Timoteo ecatsetu Pablo tsehue dirupee ama jucuaré. Bereaju tatse anicuare jari. <sup>15</sup>Tuque huanayaju tsahuaqui jucuaré cuanaratu Pablo Atenasju dujucuaré. Tuna Atenas juque cuinanama jariju,  
 —Necuejacue Silas, Timoteo ebajarara ecatsé paju. Pacatsuruti ecuana Atenasju, —jadya tuna Pablora cuejamerecuare.  
 Riyaque quisarati tatse cuejamereyaque cuejahuaju tuna dirunucuaré.

### **Pablora Jesúsja quisarati cuejacuareque**

<sup>16</sup>Pablotu Silas, Timoteo jadya Atenasju ihua jucuaré. Atenas epu ebariju dutyajupa tunajatu umada cueya cueya cuana neticuare. Jadya baatsutu Pablo dyaque capeya inimeticuare, ecuita cuanara peadyaque Yusu Neri ama muiya baatsu. <sup>17</sup>Dutya huecacatu tumeque epu ebariju cuana tsehue quisaraticuare. Caradati ishucue etare cuanajutu quisaraticuare israelita cuana tsehue, tumebaedya israelita ama cuana Yusu Neri miqui cuana tsehue. Dutya huecaca quisaraticuare ecuita cuana tarepe bahueju tura tuhua tsuruya cuana tsehue. <sup>18</sup>Anicuaretu umae dyaque iyuca jararada cuanaque. Epicúreo cuana, estoico cuana jadya tunajatu ebacani jucuaré. Pablo tsehue tuna caquemitsatijacama jucuaré. Tumeque iyuca jararada cuanaque tuna quisaraticuare tuna cama Pablo eje buchique:

—¿Ai quisaratitu aya tume bahuepa ejuu jadyara? Tuquetu adebayaque ama quisaratiya, —jadyatu umae jucuaré.

—Quisarati bahue jiu taa tuque. Peya Yusu ecuanara adebayaque ama cuejacara aya bucha cuita tuque, —jadyatu peya cuana jucuaré.

Jadya tuna jucuaré, Pablora Jesús eje buchique quisarati ayajudya jutidya bacatsu. “Riyaque Jesústu emajuque chacha netitsuranucuaré”,

jadique quisaratitu tura ajacacuare ama. <sup>19</sup>Tumetu Pablo bahue cuanara dujucua tuna eje bucha inime iyacua cuanaque quisarati ishucasitati bahueju. Tumequedyatu Areópago bacani jucua. Tuhua tunajatu bacaduracuare:

—¿Ai tu tumeque mira iyacuaque bahuityayaque? Cuejacue ecua. <sup>20</sup>Mira bahuityayaque tu bape iyacuaque. Ecuana jatu bacama neri mira cuejayaque. Pana cueja ecua acue tumeque quisarati eje buchique jadya, —jadya tunajatu acua.

<sup>21</sup>Atenasju anicuare cuanaratu bacacaradya jutidya acua ejeque iyacuaque bahuityayaque. Tumebaedya peya yahuaju cuanara tuhuaque junaya cuanara bacacaradya jutidya tunajatu ai iyacuaque acua. Dutya jujeri tuna ai iyacuaque cueja bahuitya jadya camadya jucua. Jetiama ecuitatu tuhua Areopagoju jucua, dyaque bahue cuanaque camadya ama, tumebaedya dutya tumeque epu ebariju cuanaque. <sup>22</sup>Tumetu Pablo netitsuracuare tunaja yacuaju Areopagoju tuna isara ishuc:

—Tata ecua Atenasju cuanaque, isaraya micua era. Nebacacue ique. Dyaque cuita cueya cueya ea cuanaque micuanaja epu ebariju baatsu, bahue ique micuanara dyaque yusu cuanaju inime tupuqui ayaque.

<sup>23</sup>Ique cueya cueya cuana petapetani juhua. Bahua tuque micuanara eju muiyaju. Bajiyutsu tuque bahua peadya tumu ebari riyaque quisarati ehuenque: “Riyaque ri ecuanara Yusu adebayaque ama mui ishuc”. Yuneridyatu aniya peadya Yusu micuanara adebayaque ama, Yusu Neri. Riyaque Yusu micuanara adebayaque ama muiyaquedya micua cuejacara aya. <sup>24</sup>Tumeque Yusratu iyacuare riyaque yahua, dutya rehua aniya cuanaque jadya. Tuquetu barepa, yahua jadya metseque. Tuquetu aijama ama ni ejeque etare caca ecuitaja eaju. <sup>25</sup>Ecuanara ni tu eje bucha tsahuae ama tuque. Turatu ni ai buchique sareya ama. Dutya tuja aniya. Tura cuitadya ecua anishaya. Tura cuitadya ecua ujejedama, jida jadya amereya. Tura ecua tyaya dutya ai ecuanara sareya cuanaque. <sup>26</sup>Turatu iyametse ahua icueneque deca, icueneque epuna. Dutya quejatu anibareya Yusura icueneque ecuita iyahua eque ejuracana cuanaque. Turatu iyabarehua emajaca peadya peadya cuareja ishuc, peya cuana peya quejaque, peya cuana bacue peya quejaque jadya. Turatu iyabarehua ejeque badi, huacaca emajaca eju ecua cuinanayaju cuinana ishuc. <sup>27</sup>Tura ecua iyahua dutya ecua, ecuanaja tuque sare ishuc, tuaqueja ecua catyati ishuc. Riyaque Yusu tuque ecua japada ama baya. Yuneridya ni ecua dadicara aya, dadiyadya tuque ecuanara. <sup>28</sup>Chacha ecua aniya, tura anishaya ademe. Ajeya, bucucuya jadya ecua juya, peya queja peya queja, tura casa tyayaju. Tura ecua casa tyaya dutya ecuanara ai acara ayaque aishuc. “Dutya ecua Yusu jabacua cuana, tura ecua iyahua tibu”, jadyatu umae micuanaja yahuaju cuanara huenequere béru. <sup>29</sup>Ecua Yusu jabacua juya tibu, eje bucha

jueni tuque ecuanaja Etata juma oro eaque, tumu, acui ea cuanaque. Eje bucha jueni tuque ecuanaja Etata juma cueya cueya ecuita cuanaja eaque, tunajadya jutidya inime tuputsu eaque. Yusu tu ainya jutidya ecuitaja ai ea tsehue beta tupu ama. <sup>30</sup>Beru yuequedyatu Yusura inime tupuhua: “Adebaya ama jari tunara ique. Jadya tibu tuna jucha metse aya ama” jadya. Iyacuatu dutyaja emajaca anyia tuque adeba ishu. Jadya tujatu quisarati iyacuare: “Dutya ecana inime pacacuareti, cajuchatijaca ishu”, jadyatu Yusu juya. Jadya equetu Yusura dutya quejaque tuaqueja nimee amerecara aya. <sup>31</sup>Turatu iyahua huecaca dutya tuja yacuaju neticuina ishuque. Tumeque huecaca tura ecuaña tuyu abuque ecuaña peadya peadya eje bucha judadiyaque. Jadya tura ecuaña adadiya tura casa iyahua eque. Jesucristo eque tujatu jadya adadibuque. Tumeque Jesús majuhujutu Yusura chacha nityatsuranucacuare. Jadya tujatu acuare, Jesús tu huaraji tuyuque jadique ejitaju amere ishu, —jadya tuna Pablora cuejacuare.

<sup>32</sup>“Tumeque Jesús majuhujutu Yusura chacha nityatsuranucacuare” jadya bacatsutu umae cuanara ejenecuare ama. Ijaribacuare jutidya tunaja tuque. Peya cuanara bacue dyaquedy a jutidya bacacara acuare Pablora cuejacara ayaque.

—Peya huecaca ecuaña cuejanucacue, —jadya tunajatu acuare.

<sup>33</sup>Tumetu Pablo tuna shanatsu Areópago juque dirucuare. <sup>34</sup>Umae cuanaratu tupujudya acuare, tuja quisarati cuejayaque bacacara aatsu. Tunadya tuna Jesús queja catyaticuare. Peadyatu Dionisio bacani jucuare. Tuquetu peya dyaque ecabahuityatiquedy a jucuare. Aeropagoju tujatu ecana bahuityajacacuare ama. Peadya epuna Dámaris tu Jesús queja catyaticuareadya. Tumebaedy a umada peya cuana catyaticuare tuaqueja.

### Pablo Corintioju cuacuareque

**18** <sup>1</sup>Jadya juatsutu Pablo dirucuare Atenas juque. Cuacuaretu epu ebari Corinto bacaniju. <sup>2</sup>Tuhua tujatu tsurucuare israelita Aquila bacani, Pontoju ecuinanaque. Ehuaneque tujatu Priscila bacani jucuare. Icuenepa tatse Italia yahuaju anicuare Roma epu ebariju. Cuinanacuare tatse Roma juque, enaruqui Claudiora dutya israelita cuana pacuinana Roma juque jadya cuatsashahuaju. Butseeju Corintioju ejuetique tatse jucuare. Pablora tatse baeticuare. <sup>3</sup>Aquilatu ebite etare puji jucuare, Pablo jucuare baedy a. Jadya tibusu Pablo anicuare tatse tsehue mere juishu. <sup>4</sup>Dutya canajara huecacajutu Pablo cuacuare israelita cuanaja caradati ishuque etareju. Quisaraticuaretu israelita cuana tsehue, israelita ama cuana tsehue jadya. Adebamerecara tuna tura acuare Jesús Ecuaña Inajacamerequique.

<sup>5</sup>Silas, Timoteo ecatsutu dirunucacuare Macedonia juque. Dirunucatsu tatse judirucuare Corintioju Pablo queja. Tatse judiruhujutu Pablo

Jesúsja quisarati cueja cuita camadya jucuare. “Jesús tu Mesías. Tuquetu Yusuja Emepeque micuanara ihuacuareque”, jadya tujatu israelita cuana cuejajacacuare ama. <sup>6</sup>Jadya cuejayaju bacatsutu jetiama israelita cuana dyaque cahuaiticuare Pablo tsehue. Jidamaque quisarati tuna acuare. Tumbaedy a tuna Jesús ijillahuanacuare. Tume tuna Pablora jacacuare. Tuna jacayaque tujatu tura jutuyaque itataquenacuare, tuque ama inime metseque jadique.

—Judiribuque ama micuana Yusuja yacuaju, micuana Jesús queja catyaticarama juya tibu. Jesúsja quisarati micuana cuejahua. Jadya ama bucha micuana ejenecarama ahua. Jadya tibu micuana micuana cuitadya micuanaja juchaju inime metse, ique ama. Riyaque huecaca eque tuque cuejaya Yusu queja judiru ishucue quisarati israelita ama cuanaque, —jadya tuna Pablora cuejacuare.

<sup>7</sup>Jadya tuna cuejatsutu cuinanacuare caradati ishucue etare juque. Cuacuaretu Ticio Justoja etareju. Tuja etaretu jucuare caradati ishucue etare peque. Arepa tuque israelita ama jucuare ama bucha, turatu Yusu Neri muicuare. Pablotu tuja etareju cuacuare Jesúsja quisarati cuejara. <sup>8</sup>Crisporatu Pablora cuejayaju bacacuare. Bacatsutu Jesús queja catyaticuare. Riyaque Crispotu caradati ishucue etareju ecuatsashaquique jucuare. Tuja etareju cuanaque tumbaedy Jesús queja catyaticuare. Jetiama peya cuana Corintoju cuanaque tumbaedy catyaticuare Jesús queja, quisarati cuejayaju bacatsu. Tuaqueja catyatitsu ecana cutsamereticuare. <sup>9</sup>Ecuana Cuatsashaquiquetu meta tahuiju Pablo queja cabamereticuare.

—Bajida juume, Pablo. Cuejajacaume ecana ecue quisarati. Abacatanaume. <sup>10</sup>Ique miatsehuedya. Naruyadya mique era. Ni ejera buchiquemi jidama aya ama ni nerecaturaya. Era tuna jetiama riyaque epuju cuanaque eaqueja catyatishaya, mira cuejayaque bacatsu, —jadyatu Ecuana Cuatsashaquira cuejacuare Pablo.

<sup>11</sup>Tumetu Pablo Corintoju anicuare peadya mara, peya patya patya tupu. Tuhua aniyaque tujatu ecana bahuityacuare Jesúsja quisarati. <sup>12</sup>Tuequedyatu umae israelita cuana Pablo tsehue cahuaiticuare. Inacuare tunara. Inatsu tuna dujucuare Galión queja. Galióntu Acaya yahua naruquique jucuare.

<sup>13</sup>—Riyaque ecuitatu Moisésra cacuatsashati iyacuare eque ama aniya. Arepa Yusu ecuanaja muitaqui jadya juya ama bucha, tuyu amapa ecuana muiya, jadyatu juya, —jadya tunajatu Galión aticuare.

<sup>14</sup>Pablo quicueneti ishucue equisaratis hauquetu Galiónra jutidya isaracuare israelita cuana:

—Tata ecana, nebacacue ique. Erari nereda aya ama riyaque ecuita. Tura ni Roma juque enaruquija cacuatsashati eje bucha aquena juhua, enerecaturau rique era. Tura ni ai dyaque jidama cuitaque aquena juhua,

enerecaturadya rique era, micuanara amerecara aya bucha. <sup>15</sup>Riyaqueri eje bucha juhua ama Romajuja cacuatsashati tsehue, micuana israelita cuanaja cacuatsashati tsehue camadya. Micuana micuana cati cati jucara juya ebacani cuana tibu, quisarati eje buchique jadya tibu. Eratu nerecaturaya ama. Eratu riyaque inime bacarama aya. Tuque ni micuanaja cacuatsashati eque ama juya, jutaquiju taa micuanaradya nereda neacue. Eratu nerecaturaya ama, —jadyatu Galiónra acuare israelita cuana.

<sup>16</sup>Jadya aatsu tujatu ecana casada tsehue cuinanashacuare inime bajeje ishunque etare juque. <sup>17</sup>Cuinanayajutu tuhua cuanara inacuare Sóstenes. Tumequetu caradati ishunque etareju ecuatsashaquique jucuaré. Miri miri tunajatu atibunecuare inime cuana bajeje ishunque etare tuyu. Galionratu cuenecuare cuana ama cuitadya.

### **Pablo Antioquía queja amaca yudijidya dirunuca jucuaréque**

<sup>18</sup>Pablotu tsunuda aninucacuare jari Corintoju Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Tuequedyatu tuna isaraqenatsu dirunucacuare Corinto juque. Priscila, Aquila jadya tatse tuatsehue dirucuaré. Jueticuaré ecana ebute Cencrea bacaniju. Cuahuietu Pablo iyuca tsaru pana cajeremereti jucuaré, “Aya tuque era jadya Yusu cuejachineque yana equedya juchineque” adeba ishunque. Cencrea juque tuna cuaba ebari eque dirunucacuare Siriaju judiru ishu. <sup>19</sup>Siriaju diruyaque tuna jueticuaré Efesoju. Tuhua tujatu ecatsé shanacuare Aquila, Priscila jadya. Pablotu cuacuare israelita cuanaja caradati ishunque etareju. Nubititsu tujatu tura tuhua jucuaré cuanaque Jesúsja quisarati cuejacuaré. <sup>20</sup>Efesoju cuanaque tuna tuaqueja canerecaticuaré:

—Anicue jari rehua eje uma huecaca cuana ecuana tsehue.

—Aijama. Padirunuca jutidya ique. <sup>21</sup>Jerusalénju chine ishu Jesúsja quisarati cuejara cuataquique ique. Yusuja inime jadya juyaque juatsu, juetinuca rehua micuana queja yudijidya, —jadya tujatu ecana acuare.

Jadya tuna isaratsutu Pablo Efeso juque cuacuare cuaba ebari eque. <sup>22</sup>Jueticuaretu Cesareaju. Tuhua juetitsutu Pablo cuacuare Jerusalénju Jesús queja ecatyati cuanaque isarara. Tuequedyatu dirunucacuare Antioquiaju. Tuhuatu eje uma huecaca cuana aniticuaré.

### **Pablo cuaquimisha ishu Jesúsja quisarati cuejara cuanucacuareque**

<sup>23</sup>Tuequedyatu cuanucacuare Jesús queja ecatyati cuanaque casaturara nuca. Uhua equetu cuacuare Galacia, Frigia yahua juque epu cuana cuajira. Bahuityacuare tujatu ecana Jesúsja quisarati. Nime casaturacuaretu ecana Jesúsja inime eque anijaca ishu ama.

### **Apolos Efesoju Yusuja quisarati cueja jucuaréque**

<sup>24</sup>Tume patyatu israelita Apolos bacani jecuare Efesoju. Tuquetu Alejandría juque jucuaré. Ecuíta dyaque jida quisarati bahuequetu

jucuaré. Jidatu adebacuaré Yusuja quisarati ehuenéque. <sup>25</sup>Tuja patu riya piji ebaca jucuaré Ecuana Cuatsashaqui Jesús eje buchique. Bahuedyatu jucuaré Juan Ecuita Cuana Utsaquira Jesús eje buchique cuejacuaréque. Bahuedyatu jucuaré Juanra inime cacuaretiya cuanaque utsacuaréque. Dyaque inime patya tshuetu Apolosra bahuityacuare riya piji tuque Jesús eje buchique bahueque. <sup>26</sup>Bajida tshue ama tujatu bahuityacuare israelita cuanaja caradati ishuque etare cuanaju, arepa tura adeba jida ama Jesús eje buchique acuare ama bucha. Aquila, Priscila jadyaratu quisaratiyaju tuhua bacuaré. Bacatsu tatsejatu dujucuaré tatseja etareju, dyaque jida Jesús eje buchique pana bahuitya aishu.

—Jesús eque tu Yusu queja judiru ishuque, —jadya tatsejatu pana bahuitya acuare.

<sup>27</sup>Tumetu Apolos cuacara jucuaré Acayaju. Jadya bahue juatsutu Jesús queja ecatyati cuanara casaturacuare tuque cuaishu. Huenecuare tuna quirica tuque tuna queja nubinati ishu, Jesús queja ecatyati cuana Acayaju cuanaja ishu, jida tunaja batsa ishu. Tuque judiruma jarijutu jetiama Acayaju cuanaja ebaca jucuaré Yusura tunaja ishu jida ayaque. Cuejayaju bacatsu tuna Jesús queja catyaticuare. Tumetu Apolos tuhua junatitsu israelita cuana tshue quisaraticuare. <sup>28</sup>Dutyaja yacuajutu tuque caquemitsati caquemitsati jubahue jucuaré. Yusuja quisarati ehuenéque tujatu tsumecuare tuna Jesús Mesiasque ejenemere ishu. Dyaque jidatu quisarati acuare. Israelita cuanaratu bape quemitsae ataqui ama bacuaré.

### Pablo Efesoju cuanucacuareque

**19** <sup>1</sup>Apolos Corintoju jarijutu Pablo cueticuare emata cuana eque jetiamaju epu cuana cuajiaje juyaque. Tueque cuetitsutu judirucuaré Efesoju. Tuhua tujatu tsurucuaré eje uma Jesús queja ecatyati cuanaque.

<sup>2</sup>—¿Butechinetu Yusuja Espíritu micuana queja, micuana Jesús queja catyatihuaju? —jadya tujatu ecana bacaduracuare.

—Juhua aba. ¿Ejeque tu tumeque Yusuja Espíritu mira ecuana cuejayaque? Ni eje tupu ecuanaja bacama tumeque, —jadya tuna caquemitsaticuare.

<sup>3</sup>—¿Eje bucha eque micuana cutsameretichine? —jadya tuna Pablora bacaduranucuaré.

—Cutsameretichine ecuana inime cacuaretihuaque adeba ishu, Juanra bahuityahua eque.

<sup>4</sup>—Yuneridyatu Juanra ecuita cuana utsacuare inime cacuaretihua jadique adeba ishu, cajuchatijacacara juya jadique. Jadya ama buchatu tura quisarati ajacacuare ama: “Junaya queja micuana catyatitaku” jadya. Junayaque jadya ayaque tujatu Jesús jadya acuare. Tuaequeja



catyatihua jadique adebataqui juishu necutsamereticue, —jadya tuna Pablora acuare.

<sup>5</sup>Jadya bacatsu tuna cutsameretinucacuare yuneri cuitadya tuna Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyatihuaque caadebamereti ishu. <sup>6</sup>Pabloratu tuja emetucu tunaja iyuca dyaque iyacuare. Jadya ayajutu Yusuja Espiritu tuna queja butecuare. Quisaratibunecuare ecana peya yana tunara adebaya eque ama. Tunaratu cuejacuare Yusura quisaratishayaju quisaratihuaque. <sup>7</sup>Jucuaré tuna peadya tunca beta eracana ecuita tume patya cutsamereticuareque.

<sup>8</sup>Quimisha badi tuputu Pablo cuau cuau jucuaré israelita cuanaja caradati ishuque etareju. Bajida tsehue ama tujatu ecana tuhua Jesúsja quisarati cuejacuare. Eje buchadya ejenemerecara tujatu ecana acuare Jesús eque cuita camadya Yusura dutya naruyaju judirutaquique.

<sup>9</sup>Umaetu dyaque ecahuaiti jucuaré Pablora cuejayaque bacatsu. Ejenecarama tunajatu acuare. Jidama tunajatu quisarati acuare Jesúsja ishu ecuita cuanaja ijacaju. Tume tuna Pablora jacacuare. Tuque, peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaque jadya tuna cuacuare Tirano bahuitya bahuityayaju. Tumetu Pablora tuhua cuejatibunecuare Jesúsja quisarati dutya huecaca. <sup>10</sup>Beta mara tuputu Pablora tuhua Jesúsja quisarati bahuityacuare. Jutaquijudyatu jetiama Asiaju anicuare cuanara bacacuare Ecuana Cuatsashaqui Jesús eje buchique. Israelita cuanara, tumbaedyá israelita ama cuanara bacacuareadya.

<sup>11</sup>Yusuja casa tsehetu Pablora ni ejeque ecuitaja ataquique ama acuare. <sup>12</sup>Jutaquijudyatu eraca cuana Pablora inahuaque ecuita cuanara dujucuaré ujejeda cuana queja. Pablora inahuaque jabatsutu ujejeda cuanaque chacha jucuaré. Tume ijahua cuanara quijahuatishaya cuanaque bacue chacha jucuaedyá, ijahua cuana tuna quejaque cuinanatsu.

<sup>13</sup>Anicuaretu peya ijahua cuana ijehuecuinaqui cuanaque. Israelita cuana tuna jucuaré. Epu cuanaju tuna junenicuaré jadya ayaque. Arepa ecana Jesús queja catyatima jucuaré ama bucha tuna Ecuana Cuatsashaquija casa tsumecara acuare ijahua cuana ijehuecuina ishu. Jadya tibudya tunajatu ijahua cuana abahue jucuaré: “Jesúsja ebanijiu, Pablora cuejayaja ebanijiu micuana aya, ‘Necuinanacue riyá cuana quejaque. Paquijahuatijaca ecana’”, jadya quisarati tsehue tunajatu ijahua cuana abahue jucuaré.

<sup>14</sup>Jadya tuna jubahue jucuaré israelita Esceva bacanija pacarucu ebacua cuanaque. Escevatú tuhua pae cuanaja huaraji jucuaré. “Jesúsja ebanijiu, Pablora cuejayaja ebanijiu micuana aya: ‘Necuinanacue riyá cuana quejaque’”, jadya tunajatu abahue jucuaré ijahua cuana. <sup>15</sup>Tunara jadya ayaju tuna ijahuara jadya apidya acuare:

—Adebaya tuque Jesús. Adebaya tuque Pablo. ¿Micuana jatsu micuana ai? Micuana micuana Jesúsja cuanaque ama, —jadya tuna ijahuara acuare.

<sup>16</sup> Ijahuara jadya ahuajutu ecuita ijahuara quijahuatishayara putiriquecuare tuna pacarucuque. Mirirshacuairetu ecana ijahue atillaya tupu ebajararaque. Chamacama ecana huanacuare etare juque unamaque, ujeda eaque. Jadyatu Efesoju Escevaja pacarucu ebacua cuanaque jucuare.

<sup>17</sup> Tuhua cuanaque tuna bahue jucuare pacarucu ecuita cuana jadya juhuaque. Israelita cuanara, israelita ama cuanara jadyatu bacacuare jadya juhuaque. Bahue juatsu tuna anajacatacuare. Dyaquedya jutidya tunajatu Ecuana Cuatsashaqui Jesúsja casa bacaajecuare. Jadya juatsu tunajatu pureama acuaire.

<sup>18-19</sup> Jetiama maruhuisa cuana tuna Jesús queja catyaticuare. Tuaqueja catyatitsu tuna dutyaja ijacaju cacuejatibarecuare tuna jidama juhua cuanaque. Sitacuare tuna dutya quirica cuana tuna maru cabahuityatiqui jucuare cuanaque. Sitatsu tunajatu pahuacuare dutyara petayaju. Pahuama jarijutu tumeque quirica cuanaja dyaque etsujequi anicuare, pishica tunca mil ficha tupu dyane. <sup>20</sup> Dyaquedya jutidya tunajatu tuque amaca bacaajecuare dya jutidya Yusuja quisarati, Yusuja casa jadya.

### **Efesoju cuanaque capuriticuareque**

<sup>21</sup> Jadya juatsutu Pablora inime tupucuare:

—Pacua ique Jerusalénju. Pacueti epu cuana eque Macedonia, Acaya ecatsé yahua eque Jesús queja ecatyati cuanaque cuajiaje. Jerusalénju cuaatsu, cuacara juya Romaju, —jadya tujatu inime tupucuare.

<sup>22</sup> Tumetu Pablora Macedoniaju cuadishacuare icueneta beta tuque tsahuaquique, Timoteo, Erasto jadya. Tuquetu anicuare jari eje uma huecaca cuana Asiaju.

<sup>23</sup> “Iyacuaque tu Jesús eque Yusu queja judiru ishuque”, jetiamatu Efesoju cuanaque jadique quisarati bacatsu cahuaitsu capuriticuare. <sup>24</sup> Peadya ecuita Demetrio bacaniratu ecuita cuana cahuaitsuhacuare. Tuquetu cueya cueya cuana mere puji jucuare. Yusu epuna Artemisa mui ishuque etare cueya cueya mere pujitu jucuare. Tsuje aridaque metal tujatu acuaire. Catyati aatsu tujatu jetiama chipiru inacuaire. Tumebaedya tuatsehue mere jucuare cuanara dyaque etsujequi inacuaire. <sup>25</sup> Demetrioratu tuja mere puji cuana sitacuare. Tumebaedyatu ihuaramerecuare dutya peya cuana cueya cueya mere puji cuana.

—Tata ecana, nebacacue ique. Micuanaratu adebaya ecuanara riyaque mere tsehue umada chipiru inayaque. <sup>26</sup> Bachine micuana Pablora cuejahuaju eje bucha juchineque. Bacachine micuana tura cuejayaju. “Ecuita cuanara yusu cueya cueya ayaque tu Yusu ama”, jadyatu ajacachine ama ecuita cuana. Jadya tibutu eje umara Artemisa muijacaya. Artemisa tuna muijacaya ecuanaja epuju cuanara. Asiaju dutya queja cuanaratu muijacaya yusu cuana ecuanara mere aya

cuanaque. <sup>27</sup>Riyaque tu dyaque jidama ecuanaja ishu. Jadidya jutidya ni juajeya, mere tuque ecuanaja aijama ejuu. Chipiru tuque ecuaana einanucau ama. “Artemisaja etaretu ni aishu buchique ejuu”, jadyatu ecuita cuana ejuu. Jadya ni juya, peya epu cuanajura ni tu emuijacadadiu, Asiaju dutya yahujura. Bijidamatu ebatau riyaque yusu epuna. Emuiu ama tunaja tuque, —jadya tuna Demetriora acuare.

<sup>28</sup>Jadya bacatsu tuna dyaque cahuaiticuare. Quiqueterecuare tuna:

—iArtemisa tuque ecuanaja esumique! iTumeque yusu epuna ecuanara muiyaque, dutya Efesoju cuanara! —jadya tuna jubarecuare quique eque.

<sup>29</sup>Bape bapedya jutidyatu epu ebariju cuanara cueyanecuare. Gayo, Aristarco Macedonia juque ecatsé inaticuare. Pablo taji juyaque tatse jucuare. Repeajetsu tuna ecatsé ani ishu cuanaque pataca pataca baruda eaque ducu repeajecuare. Tuhuatu ecuita cuana caradaticuare. <sup>30</sup>Pablotu nubicara tuhua jucuare ecuita cuana isara ishu. Jesús queja ecatyati cuanaratu cuejamerecuare tuque nubi ishu ama. <sup>31</sup>Umae Asia juque huaraji cuanara tujatu quisarati cuadishacuare. Tuna tuna Pabloja eadeba cuanaque jucuare.

—Panubi ama tuhua, —jadya tunajatu cuejamerecuare.

<sup>32</sup>Ecuita ecapuritique tuna jucuare. Dutya jujeri baecua jucuare aishu casitatihuaque. Umaera bape, peya cuanara peya quisarati jadya jutidya ecana jucuare. Umae cuana quiqueya peya queja eje bucha quiqueya jadya tuna jucuare. Dutya tuna ecahuaiti jucuare Pablo tsehue, dutya israelita cuana tsehue jadya. <sup>33</sup>Israelita cuanara tuna jetiamaque isaracara datse acuare. Jadya tibudya tunajatu Alejandro casada tsehue dutya ecuita cuana acuatsurumerecuare. Tuna israelita cuana tsehue cahuaishajacacara aatsu tujatu ecana isaracara acuare. <sup>34</sup>Tudya cuitadya israelitaque adebatsu ecuita cuana dyaque jebudadya jutidya quiqueterecuare:

—iArtemisa tuque ecuanaja esumique! iTumeque tu yusu epuna ecuanara muiyaque, dutya Efesoju cuanara! —jadya tuna quiquecuare beta ura jujeri dyane.

<sup>35</sup>Tumetu epu juque huenehuene puji huarajira inime eque inime equetu ecana abacashacuare.

—Tata ecana, nebacacue ique. Ecuana riyaque epu ebari juquedya ecuaana tumeque etare yusu epuna Artemisa mui ishuque etare naru ishuque. Tumebaedya ecuanajadyatu narutaqui yusu epuna cueya cueya barepa juque epacacaque. Dutya quejaquetu bahue riyaque. <sup>36</sup>Dutyatu bahue ecuanaja riyaque bataquique. Neabacatanacue. Jidama jumaradya jida inime netupura. <sup>37</sup>Yanacana tuque micuana tumeque ecuita ecatsé behua. Ni ai buchique tatsejatu chirihua ama Artemisa mui ishuque etare juque. Jidama tatse quisaratihua ama yusu epuna ecuanara muiyaja ishu. <sup>38</sup>Demetriora, peya cuana cueya cueya mere puji cuanara ni baya ai

tatsera jidama ayaju, pacua ecana inime cuana bajejequi cuanaja yacuaju. Pacacuejatiti ecana tuna eje bucha juhuaque. Dutya peadya peadya ecana paquicuenetiti. Jadique tu tuyu. <sup>39</sup>Aniya ni micuanaja tumeque inimeju quisarati aishuque, casitatitaqui ecuana, ecuanaja cacuatsashati eque, jida tsehue inime bajeje ishu. <sup>40</sup>Riyaque huecaca ecuana tuyu ama juhua ecuanaja cacuatsashati eque ama. Ecuana eje bucha juhua equetu enaruquique Roma juque dyaque ecahuaitiu ecuana tsehue. Ecuana tuatsehue cahuitihua bucha tura ecuana ebau. Bacaduraya ni tura ecuana “¿Eje bucha juatsu micuana Efesoju capuritichine?”, ai cuejataqui ama tuque ecuana ebau, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>41</sup>Jadya quisarati amena aatsu tujatu ecana cuadishacuare tunaja etare cuanaju tuhua caradatihua cuanaque.

### Pablo Macedonia yahuaju, Grecia yahuaju jadya cuacuareque

**20** <sup>1</sup>Dutya ecahuaiti cuanaque tunaja etareju diruterehuajutu Pablora ihuaramerecuare Jesús queja ecatyati cuanaque, tuna tuja ai cuejataquique cueja ishu. Tuna cueja amena aatsu tujatu ecana macacatsu isarabarecuare. Tuna isaratsutu cuinanacuare Macedoniaju cuaishu. <sup>2</sup>Cueticuaretu epu cuana Macedonia yahua eque. Baticuare tujatu tura icuene cuita Jesús queja catyati tsahuacuare cuanaque. Dyaque tujatu ecana tuja quisarati tsehue casaturacuare. Jadya juu jadya juatsutu Grecia yahuaju cuacuare. Tumeque yahua nucadyatu Acaya bacani jucuare. <sup>3</sup>Tuhuatu anicuare quimisha badi. Cuahuietu amena jucuare Siriaju ena eque. Israelita cuanaratu Pablo iyecara acuare.

—Tuque cuaba eque cuayaju neiyera, —jadyapa tunajatu inime tupucuare.

Jadique bahue juatsutu Pablora inime tupucuare:

—Yahua eque padirunuca —jadya.

Yahua eque cuaatsutu cuetinucacuare Macedonia epu cuana eque.

<sup>4</sup>Jesús queja ecatyati cuanaratu tajicuare. Jucuare tuna: Sópater, Aristarco, Segundo, Gayo, Timoteo, Tíquico, Trófimo jadya. Sópater tu Berea juque jucuare. Tuquetu Pirroja ebacuaque jucuare. Aristarco, Segundo jadya tatse Tesalónica juque jucuare. Gayotu Derbe juque jucuare. Tíquico, Trófimo ecatsatu Asia yahua juque jucuare. Riyaque pacarucuratu Pablo tajicuare tuque Filiposju cuayaju. <sup>5</sup>Jueticuare tuna Filiposju; ique Lucas riyaque quirica huenequi juyaque tuhuadya jucuare. Tume tuna pacarucu cueticuare ecuana Troasju ihuanati ishu. <sup>6</sup>Amena chine pan levaduramaque ara ishuque chine cuetihuaju ecuana ique Lucas, Pablo, peya cuana jadya cuacuare Troasju. Cuaba ebari tsehue ecuana ebute juque cuinanacuare. Pishica huecaca juatsu tuque ecuana peya cuana Troasju adadinucacuare. Tuhua ecuana pacarucu huecaca netinaticuare.

**Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque Troasju aniya cuanaque baticuareque**

<sup>7-8</sup> Domico huecaca ecuana Pablo tsehue cuacuare cuanaque ecuana caradaticuare Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Casitaticuare ecuana pan ara ishu, Jesús majucuaqueque adeba ishu. Cuarto ebariju quimisha ishuque pisoju ecuana caradaticuare. Pablota Jesúsja quisarati bahuitya jucuaque. Huecacape pijidya cuanucaya tibu tura ecuana metapatya tupu bahuityacuare. Jetiamatu ude cuana jujunetibarecuare tumeque cuartoju. <sup>9</sup> Peadya ehue ebari Eutico bacanitu juanicuaque tuhua huetanaju. Tahuicaraqetu juanicuaque, Pablo tsunuda quisaratiya tibu. Amena tahui tahui juyaquetu pacacacuare yahuaju, quimisha ishuque piso juque. Pacacahua baatsu ecuana butecuare tuque huesara. Emajuque tunajatu nityatsuraticuare. <sup>10</sup> Tumetu Pablo butetsu cuinanacuare etare juque. Majuhuaquetu baticuare. Emaju dyaquetu jarabutecuare. Macacanaticuare tura, Yusuja casa tsehue chacha nityatsuranuca ishu.

—Peya inime nejuume. Yusurari yudijidya chacha nityatsuranucaya, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>11</sup> Tume ecuana Pablo dutyadya ecuana jadya tsuranucacuare ecuana casitatihuaque cuartoju. Tsuradirunucatsutu Pablora pan cuesicuare. Cuesitsu tura ecuana peadya peadya ecuesi tyabarecuare. Aracuare tuque ecuana Jesús majucuaqueque adeba ishu. Amena ecuana pan araqueretsu ecuana Pablora Jesúsja quisarati cuejanucacuare huecaca japadama tupu. Huecacayajutu tuhuaque cuanucacuare ehuchi eque. <sup>12</sup> Tumeque ehue ebari pacacatsu majuhuaquetu chacha junucacuare. Dujucuaque tuna etareju. Dutyaja tunajatu jida inime jucuaque, tuque chacha junucacahua baatsu.

**Pablo Troas juque, Miletoju cuacuareque**

<sup>13</sup> Ecuana ecuana icuene cuacuare. Cuacuare ecuana cuaba ebari tsehue Asón epu tupu, Pablo tuhua ihuara. Cuama jarira tura ecuana jadya acuare: “Ique ehuchi eque cuaya Asón tupu. Tuhuadya necatsurutira” jadya. <sup>14</sup> Tuhua ecuana catsuruticuare Pablo tsehue. Cuaba ebari tsehue ecuana dutyadya Asón juque cuanucacuare. Cuacuare ecuana Militene epuju. <sup>15</sup> Tuhuaque cuinanatsu ecuana cueticuare peya huecaca Quío tuyu eque. Huecacape ecuana jaratsuraeticuare ebute Samos ecububuju. Canajaracuare ecuana Trogilioju. Peya huecaca ecuana jueticuare Miletoju. <sup>16</sup> Cuanucacuare ama ecuana Efesoju, Pablo Asia yahuaju tsunutacarama juya tibu. Huenanacuaretu Pentecostés chine ishu Jerusalénju jueticara juatsu.

**Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui  
cuanaque Efeso juque isaracuareque**

<sup>17</sup> Arepa Efesoju cuaishu emajaca aijama jucuaque ama buchatu Pablora quisarati cuadishacuare tuhua Jesús queja ecatyati cuanaja huaraji cuana queja:

—Nebanacue ique Miletoju ebajarara cuita, —jadya tujatu ecana cuejamerecuare.

<sup>18</sup>Tuna junatihujutu Pablo tuna tsehue quisaraticuare:

—Tata ecana, micuana micuana bahuedya ique eje bucha jucuareque Asiaju junametse jucuare eque riyaque huecaca tupu. <sup>19</sup>Dutya huecaca ique micuana tsehue jucuare patya tuque Ecuana Cuatsashaquique merecuare. Ique micuana ducu inime metse ama cabaticuare. Dyaque peya inime jucuare Efesoju cuanaque cajuchatiya baatsu; pacuare ique. <sup>20</sup>Cuejajacacuare ama micuana tsahua ishü cuanaque quisarati, micuanaja jida ishü. Bahuityajacacuare ama micuana jidaque quisarati. Caradati ishü cuanaque etare cuanaju micuana dutyara bayaju bahuityacuare. Tumbaedyä micuanaja etare cuanaju micuana bahuityacuare. <sup>21</sup>“Necacuareticue inime Yusu iyuhueda banuca ishü. Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja necatyaticue”, jadya micuana quisarati cuejajacacuare ama, israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya.

<sup>22</sup>“Iyacua cuaya Jerusalénju, Yusuja Espiritura cuadishayaju. Juhua aba eje bucha cuana taa tuhua jutiya. <sup>23</sup>Camadya ique bahue tuhua dyaque canerecatidadiyaque. Bahue ique tunara etare apudaju ishadadiyaque. Jadya Yusuja Espiritura bahue amerechine ique epu cuana tupu juneniya patya. <sup>24</sup>Jadya ama bucha ique bajida juya ama. Jidama ama tuque inime baya tunara ique iyeyaju. Eratu jida baya ecue mere atilla ishü, Ecuana Cuatsashaqui Jesúsra ique amerehuaque. Tura ique cuadishahua jidaque quisarati cuejara. Cuadishahua tura ique Yusura ecana iyuhueda bayaque cueja ishü. Ique pureama juya tura ique mere amerehuaque mere ahua cabatitsu.

<sup>25</sup>“Icuene ique cueticuare micuanaja epu cuana eque eje bucha narue Yusura dutya ecuita cuana ayaque micuana cueja juyaque, micuana Jesús queja catyati ishü. Ique caadebatiya micuana ni ejeque buchique riyaque yahuaju banucayaque ama. <sup>26-27</sup>Micuanaja epu cuanaju junenicuare patya micuana cuejacuare ejitaju micuana eje bucha inajacameree Ijahua quejaque Yusura eauque. Tehuacuare ama micuana Jesúsja quisarati. Dutya micuana pana cueja acuare. Jutaquiju ejeque ni Jesús queja catyaticarama juya, ique ama jucha metse. Micuanaratu adebayadya riyaque yunerique. <sup>28</sup>Jutaquiju neaniajecuedya jutidya jida Yusuja biji eque. Nenaruajecuedya jutidya jida Jesús queja ecatyati cuanaque. Yusuja Espiritura micuana iyacuare, ecuatsashaque bucha tuna naruqui juishu. Uhuisha naruqira tuja uhuisha cuana naruya bucha narue ecana neacue. Tuna tuna Jesús jaque, tuque tuna jiteque ami quijehuetitsu majuhua tibu. <sup>29</sup>Eratu adebaya ique amena micuana tsehueju ama dyaque jidama cuanaque junabuque micuana queja. Pusha pusha tunara micuana abuque, Jesús queja nimee amerejacacara aatsu. Iba mureda cuanaque

uhuisha cuana ducu ejuu bucha tuna jubuque. <sup>30</sup> Arepa umae micuana tsehue casitatitsu Jesús pureama abahue ama bucha tunara cuitadya micuana pusha pusha bahuityabuque. Tunara micuana Jesús queja nimee amerejacacara abuque. <sup>31</sup> Jutaquijudya necanaruticue tunara micuana ijahue eauju. Mara mara micuana bahuityahua Jesúsja quisarati. Huecada tupu, meta tupu jadya micuana tuque eje buchique cuejajacahua ama. Dyaque iyuhueda micuana baatsu, micuana Jesúsja inime eque ama juya baatsu, paana caca capajacashati bahue juhua.

<sup>32</sup> “Inime netupucue era micuana cuejahuaju, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Yusura nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Yusuja quisarati dyaque inime tupuqui neacue. Micuanara ni quisarati inime tupuqui ajacaya ama, dyaque micuana cabahuityatiajeya Yusuja Espirituja biji eque ani. Yusura micuana tyabuque dutya jidaque tura tuja cuanaque tyaana ahuaque tura cuatsashaya eque aniya cuanaque. <sup>33</sup> Eratu micuana tsehueju Ecuana Cuatsashaquique merehua. Bijiserihua ama tuque peyaja ai anyaque, chipiru, ejutuqui ni ai buchique. <sup>34</sup> Ecue emetucu tsehue cuitadya ebiti etare caca cuana mere juhua, era, ique tsahuaqui cuanara jadya sareya cuanaque cadaditi ishu. Adebayadya tuque micuanara. <sup>35</sup> ‘Mere nejudue micuanara ai sareyaque cadaditi ishu. Netsahuacue nrecada cuanaque’ jadya micuana cuejajacahua ama. Neadebacue beru Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo jadya jucuareque: “Dyaque jida tu peya ai tyau, ecuanaja tacaja ishu ai radanityaya bucha ama” jadya. Neadebacue riyaque, —jadya tuna Pablora acuaré.

<sup>36</sup> Jadya quisarati amena aatsutu Pablo nuyucuaré Efesoju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuana tsehue. Dutya tuna Yusu tsehue quisaraticuaré. <sup>37</sup> Dutya tuna pacuaré, Pablora amena jaca ishu isaraya cabatitsu. Macaca, dyahua, isara jadya tunajatu Pablo acuaré. <sup>38</sup> Dyaque peya inime ecana jucuare, Pablora “Banucaya ama micuanara ique riyaque yahuaju”, jadya ayaju. Jadya aatsu tunajatu tajiticuaré cuaba ebari tupu ebuteju.

### Pablo Jerusalén epu ebariju dirucuaréque

**21** <sup>1</sup> Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaque, ecuana diruyara isaratsu ecuana cuaba ebariju anibutecuare. Dirucuaré ecuana Cosju piisi. Peya huecaca ecuana judirucuaré Rodasju. Tuhuaque dirunucatsu ecuana judirunucuaré Pataraju. <sup>2</sup> Pataraju judirutsu ecuana dadinucuaré peya cuaba ebari Fenicia yahuaju cuayaque. <sup>3</sup> Cueticuaré ecuana Chipre bacani ecububu peque eque. Diruyaque tuque ecuana jani eque amaca iya acuaré. Dirucuarédyá jutidya ecuana cuaba tsehue Siria yahua tupu. Jaratsuradirucuaré ecuana Tiro ebuteju, cuaba aquereniqui cuanaja ai iyadirutaqui jucuare tibu. <sup>4</sup> Cuaba juque cuinanatsu ecuana cuacuaré Jesús queja ecatyati cuanaque sarera. Tuhua cuana tsehue

catsurutitsu ecuana anicuare pacarucu huecaca. Yusuja Espiritura Pablo Jerusalénju canerecatidadiyaque bahue amerehuaju tunajatu

—Cuaume, —jadya acuare.

<sup>5</sup>Jadya ama buchatu Pablo bahuedya jucuare tuque tuhua cuataquique. Pacarucu huecaca juatsu ecuana cuinanacuare. Ecuana amena cuita diruyaju ecuana Jesús queja dutya ecatyati cuanara ebuteju iyabutyaticuare. Deca cuana, epuna, ebacua jadya tuna ebuteju cuacuare ecuana tsehue. Tuhua enaja ecuaqueja mejijiju ecuana nuyucuare, Yusu tsehue quisarati ishu.

<sup>6</sup>Yusu tsehue quisarati amena juatsu, tuque ecuana ecana isaracuare:

—Diruya ecuana, —jadya tuque ecuana ecana acuare Tiroju cuanaque.

—Nedirucue taa, —jadya tunara ecuana acuare.

Jadya juatsu ecuana anibutecuare cuaba ebariju. Anibutehuaju tuna dirubarecuare tunaja etare cuanaju.

<sup>7</sup>Tiro juque ecuana cuinanacuare. Judirucuare ecuana Tolemaidaju.

Tuhua tupu ecuana ena eque dirucuare. Cuaba ebari juque cuinanatsu ecuana cuacuare tuhua Jesús queja ecatyati cuanaque isarara. Tuna tsehue ecuana anicuare peadya huecaca. <sup>8</sup>Peya huecaca ecuana Pablo tsehue cuaya cuanaque cuinanacuare. Judirucuare ecuana Cesarea epu ebariju. Cuacuare ecuana Felipeja etareju. Tudyatu Jesúsja ecuadisha cuanaque etsahuaquique jucuare tunara béru pacarucu etsahuaqui cuanaque mepecuare patya.

Tuaqueja ecuana eje uma huecaca cuana piji aninaticuare. <sup>9</sup>Anicuare tujatu pushi ebacujuna cuanaque, ahuema cuanaque. Tumeque epuna cuanatu Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque jucuare. <sup>10</sup>Tuhua ecuana eje uma huecaca cuana piji anicuare. Ecuana tuhuajutu jueticuare ecuana queja peadya ecuita Agabo bacani. Judea yahua juquetu jueticuare. Tumequetu Yusu equeque quisarati cuejaquiquedya jucuare. <sup>11</sup>Eje uma cuejadyatu Yusura acuare eje bucha judadibuqueque. Huicacuare tujatu Pabloja cinturu. Cinturu huicatsutu Agabo carisiticuare ehuachi ecatsé, ebi ecatsé jadya cinturu tsehue. Jadya carisititsu tujatu Pablo cuejacuare:

—Pablo, cuejaya mique era Yusuja Espiritura ique bahue amerehuaque mique eje bucha atayaque. Israelita cuanara pami Jerusalénju huachi risi birisi jadya aya. Ique ebi ecatsé, ehuachi ecatsé jadya carisitihua bucha, jadya risipa tunarami aya mique cinturu metseque. Inamereya tunara mique israelita ama cuana queja, —jadyatu Agabora Pablo cuejacuare.

<sup>12</sup>Jadya bacatsu ecuana Pablo tsehue quisaraticuare. Cesareaju cuanaque, ecuana jadya datse ecuana canerecaticuare tuaqueja:

—Cuaume Jerusalénju.

Enapacuare tuque ecuanara, tumbaedyá Cesareaju cuanara Pablo tuhua eje bucha judadiyaque adebatsu.

<sup>13</sup>—¿Eje bucha juatsu micuana paya? ¿Eje bucha juatsu micuanara nime huallacara aya Jerusalénju cuaishu ama? Ecuana Cuatsashaquira



amerecara ayaque cuita camadya tuque acara aya. Risitana ishü camadya ama cuaya, tumbaedyä iyeta ishü, tuja jadya inime juyaque juatsu, —jadya ecuana Pablora acüare.

<sup>14</sup>Tura ecuana bacacarama acüare. Eje bucha abacashataquima baatsu, tuque ecuana cuejajacüare.

—Paju Ecuana Cuatsashaquija biji eque, —jadya ecuana jucüare.

<sup>15</sup>Eje uma huecaca tarepe juatsu ecuana cabajejeticüare abu ishü cuanaque. Cabajejetitsu ecuana cuacüare Jerusalén diji eque. <sup>16</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque umae Cesareaju aniya cuanara ecuana tajiajecüare. Jerusalénju junatihuaaju tunara ecuana dujucüare Mnasónja etareju. Tuquetu Chipre juque jucüare. Amena eje uma maratu Jesús queja ecatyatque jucüare. Tuaqueja ecuana anibacüare.

### **Pablora Santiago baticüareque**

<sup>17</sup>Ecuana Jerusalénju junatihuaaju ecuana Jesús queja ecatyati cuanara pureama tshue batscüare. <sup>18</sup>Huecacatsutu Pablo cuacüare Santiago queja, Jesús queja ecatyati cuanaja huaraji queja. Ecuana ecuana cuacüaredya tuatshue. Ecaradatinucadya tuna jucüare tuhua Jesús queja ecatyati cuanaja huaraji cuana. <sup>19</sup>Pablora tuna isaracüare. Isara amena aatsu tujatu ecana cuejacüare:

—Ique equetu Yusura israelita ama cuanaque Jesús queja catyatishahua, —jadya tujatu ecana acüare.

<sup>20</sup>Tuque jadya bacatsu tunajatu Yusu pureama acüare:

—iDyaque jida taa Yusu!

Yusu pureama amena aatsu tunajatu Pablo isaracüare:

—Isaraya mique ecuanara, ecuanaja ecuana tshuequique. Jetiamatu israelita cuana Jesús queja catyaticüare. Eje uma mil tuna catyatihua. Miquemi bahuedyä. Arepa tuja cuanaque juya ama buchatu eje uma juya, dutyapa ecuana Moisésja cacuatsashati eque jutaqui jadya. <sup>21</sup>Aniyari quisarati sicacada micue ishü. Mira patu bahuityaya israelita cuana israelita ama cuana ducu aniya cuanaque: “Moisésja cacuatsashati eque nejujacacue. Netubujacacue micuanaja bacua cuana, Yusu jaque jadique adeba ishüque. Ecuanaja bahue eque neanijacacue”, jadyapa tuquemi ecuanaja ata cuana bahuityaya. Jadyari israelita cuana micue ishü quisaratiya. <sup>22</sup>Masadamadya tuna bahue juya mique junahuaque. Bahuedyä ecana amerecue mira Moisésja cacuatsashati bijidamadurayaque ama, israelita juya tibu. ¿Eje buchami juya?

<sup>23</sup>Ecuana cuejaya eque jucue. Riya rehua pushi ecuita Jesús queja nimee cuanaque, Yusu ai tyaana juhuaque. Baretaqui ama tunajatu quisarati. <sup>24</sup>Necuacue tuna tshue pae cuana queja. Tuna tshue apeedyä acue cacuatsashati eque Yusu queja jida cajuchatima cabamereti ishüque. Tsujetyacue tunaja manu tunara aana eaque ahua tibu. Eshu

ecana pacatimere, tunaja aana eaque ahua jadique caadebamereti ishu. Dutyaja yacuaju Moisésja cacuatsashati eque juyaque baatsutu rehuaque israelita cuana bahue juya tunara mique eje buchique bacatsahuaque pusha pushaque. Tume tuna bahuedya juya yuneridya mique Moisésja cacuatsashati eque juyaque. <sup>25</sup>Ecuanara tuna amena cuejacuaredya israelita ama cuanaque eje bucha juishuque ama. Cuadishacuare tuque ecuana quirica israelita ama cuana Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. “Nearaume erami yusu cueya cueya cuanaja yacuaju iyahuaque. Neijjume ami. Nearaume erami cuanubi, uu jadya pana sucururusha ami amaque. Micuanaja caquemitiqueremaque nejaraquereume”, jadya tuque ecuana quirica cuadishacuare icuene, —jadya tunajatu Pablo acuire.

<sup>26</sup>Tumetu Pablo huecacatsu piji cuitadya cuacuare pushi ecuita tsehue. Tuna tsehue apeedyu tujatu acuire cacuatsashati eque Yusu queja juchama cabamereti ishu. Cuacuaretu Yusuja etareju. Tuhuatú pae cuana tsehue quisaratiticuare:

—Pacarucu huecacaju tuque ecuana Yusuja jida juchama baishuque atillaya. Tumeque huecaca tuque ecuana uu cuana beya iyetsu micuanaja Yusu tyá ishu, —jadyatu Pablora acuire pae cuana.

#### **Israelita cuanara Pablo Yusuja etareju inacuireque**

<sup>27</sup>Pablotu Yusuja etareju jucuire. Umae israelita cuana Asia yahuaju cuanaratu bacuire tuhua. Pabloja ishu tuna jidama quisarati acuire dutya tuhua cuanaque tuatsehue cahuaítishaya tupu. Tsajaja, inati tunajatu acuire. <sup>28</sup>Quiquecuare ecana:

—iNetsahuanacue ecuana, ata cuana! Neínara riyaque ecuita. Riyaquedya ri dutya queja ecuita cuana yunerique ama bahuitya juyaque. Riyaque ri ecuanaja baba cuanaja bahue juhua cuanaquepa jidama jadya juyaque. Moisésra cuatsashahua equépa jutaquí ama, jadyari juya. Jidama rejari quisarati aya Yusuja etareja ishu. Iyacia rejari rehua nudyahua peadya ecuana jaque ama, israelita ama. Jadya asicaturae tujatu Yusuja etare aya, —jadya tuna pusha pusha jucuire.

<sup>29</sup>Icuenedyapa tunajatu Pablo epuju Trófimo tsehue juneniyaju bacuire. Tumeque tu israelita ama. Efeso juquetu jucuire. Cahuaíticuare israelita cuana, Pablora tumeque ecuita israelitaque ama Yusuja etareju nubiquerehua bucha baatsu. <sup>30</sup>Dutyá jujeri cuitatu Jerusalén juque ecuita cuana cahuaíticuare. Masadama cuita tuna tsajajabecuare. Caradatitsu tuna inacuire Pablo. Inatsu tuna repetsu, cuinanashacuare etsecueju Yusuja etare juque. Repe cuinanashatsu tunajatu yume teri etsecue cuana acuire, tuque catachiti ishu nubitinuca ishu ama. <sup>31</sup>Ejera cuanatu mil sudaru romano cuana cuatsashaquique Jerusalén juque cuejaticuare:

—Dutyá epu jujeritu capurutíya. Pablo tunajatu iyecara aya, —jadyatu ejera cuana cuejaticuare.

<sup>32</sup>Jadya bacatsu tujatu ihuaracuare sudaru cuana, sudaru cuana cuatsashaquique jadya. Tuna tsehuetu Pablo queja tsajaja cama cuacuare. Banaticuare tuna tunara Pablo ebi tsehue ayaju. Mil sudaru cuana cuatsashaquique, tuja sudaru cuana tsehue baatsu, tunajatu ajacacuare Pablo. <sup>33</sup>Tumetu mil sudaru cuana cuatsashaquira jipeticuare. Inamerecuaretu sudaru cuana queja Pablo. Beta sogá tsehue tunajatu ebi ecatseju risicuare. Jadya aatsu tujatu caradatihua cuanaque bacaduracuare:

—¿Ejeque ri riyaque ecuita? ¿Eje buchari juhua? —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>34</sup>Tumetu ecuita cuana dyaque cuita quiqueterecuare. Umae cuanara bape, peya cuanara bape cueja jadya tuna jubarecuare. Dutya tupu quisarati ayaque ama tuna quiqueterecuare. Jadya tibutu mil sudaru cuana cuatsashaquira adebataqui ama bacuare eje bucha juatsu tuna sicacada juyaque.

—Nedujucue riyaque ecuita ecuana aniyaju, —jadya tujatu tuja sudaru cuana acuare.

<sup>35</sup>Jadya ayajutu sudaru cuanara Pablo dujucuaré tuna aniyaju. Ecuita jetiamaratu tupujudya aajecuaré. Patacaju junatitsutu Pablo sudaru cuanara medequetsu dujucuaré ecuita cuanara einauju. Dyaque cuita cahuititsu tunajatu iyecara acuare. <sup>36</sup>Dutya tuna tuque tupuju quiqaejucuaré:

—iNeiyecue tumeque! —jadya tuna quiqaejucuaré.

### **Pablo ecuita cuanaja yacuaju quicueneticuareque**

<sup>37</sup>Tunara sudaru cuana aniquique etareju ishacara ayajutu tura jadya acuare sudaru cuanaja huaraji:

—¿Equisaratishaudya mira riyá piji? —jadyatu Pablora acuare griego yana eque.

Huaraji ecuatsashaquiratu quemitsacuare:

—¿Griego yana ni taa mi bahuedya? <sup>38</sup>¿Mique ama mi Egiptoju cati inime jucuaréque? Amena eje uma mara cuanatu “Roma juque enaruquira cuatsashaya eque nejura ama”, jadya jutibunecuaré. Tuquetu pushi mil ecuita quiyeti puji cuana cuatsashaquique jucuaré. Riya cuitadya tujatu ecana anitaya amaju dujucuaréque. ¿Mique ama mi tumeque ecuita?

<sup>39</sup>—Aijama, tuque ama ique. Ique israelita. Tarsoju ecuinanaque ique. Cilicia yahua juque ique. Eratu isaracara aya ecuita cuana. Nenerecabacue ique. Nequisaratishacue ique, —jadyatu Pablora acuare.

<sup>40</sup>—Isaracuedya ecana, —jadya tujatu acuare.

Pablotu netitsuracuare patacaju tsura ishujú. Emetucu tsehuetu ecana cuejacuaré ecuita cuana abacataná ishú. Tuna abacatanahuaju tujatu ecana isaracuare israelita cuanaja yana eque, hebreo bacani eque.

**22** <sup>1</sup>—Tata ecana, nebacacue ique. Ecue ata cuana, nebacacue ique, era ique quicueneti ishu quisarati ayaju, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>2</sup>Tuque quisaratiyaju bacatsu tuna jucuaré:

—Nebacacue. Ecuanaja yana eque cuitadyatu quisaratiya, —jadya tuna jubarecuare.

Tume tuna dutya abacatanaterecuare tuque pana baca ishu. Pablora tuna isaranucacuare:

<sup>3</sup>—Ique israelita. Tarso Cilicia yahuaju cuinanacuareque ique. Catemuticuare rehua Jerusalénju. Gamaliel tu ique bahuityaqui jucuaréque. Turadya ique dyaque jida bahuityahua ecuanaja baba cuanaja bahue eque cuanaque. Dutya huecacatu era muicara acuare ecue dutya ducuta inime tshue Yusura cuatsashayaque, dutya micuana iyacua juya baedya. <sup>4</sup>Tume patya ique dyaque ecahuaiti jucuaré Jesús queja ecatyati cuana tshue, iyacuaque quisarati ejenequi juhua cuana tshue. Dyaque ecana ijahue ijahue acuare. Inamerecuare ecana. Deca, epuna jadya ecana etare apudaju ishameracuare. Iyemerecuare ecana. <sup>5</sup>Pae dyaque muidaquetu dyaque jida bahue ique eje bucha juhuaque, tumbaedya israelita emuiba cuanaque. Tunaradya tyacuare quirica Damascoju israelita cuana aniya cuana queja duju ishu, Jesús queja ecatyati cuanaque ina ishu. Cuacara jucuaré tuna rehua Jerusalénju risitsu beti ishu. Dyaque tuna nerecaturacara acuare, —jadyatu Pablo cacuejaticuaré.

**Pablo eje bucha cacuairetie inime jucuaréque cacuejaticuaréque**  
(*Hch 9.1-19; 26.12-18*)

<sup>6</sup>Isaranucacuare tujatu ecana:

—Damascoju cuayaque piji dyane juajecuaré. Barepatya huie muya jutidya barepa eque huecara pana udatilla atsacuare. <sup>7</sup>Hueca baatsu ique huipuchitanatsu yahuaju rumucuta rihui jucuaré. Rihuitsu jarayara tuque etsuri bacacuare: “Saulo, Saulo, ¿eje bucha juatsu mira nerecaturaya?”

<sup>8</sup>Jadya bacatsu tuque bacaduracuare: “¿Aira isaraya?” jadya tuque acuare. “Ique Jesús Nazaret juque idya mira nerecaturayaque,” jadya tura acuare. <sup>9</sup>Eatshue cuaya cuanaque tuna dyaque jecutanacuare. Arepa hueca baya ama bucha tunajatu Jesús quisaratiyaju bacacuare ama. Adebataqui ama tunajatu bacuare. <sup>10</sup>“¿Ai mira amerecara aya, Ique Cuatsashaquique?” jadya tuque acuare. “Netitsuracue. Damasco piisi tuyu cuau jucue. Tuhua tunarami cuejatsaya mique ai jutaquique”, jadya tura acuare. <sup>11</sup>Tumeque hueca dyaque huecadara atuca secacuare. Ique tajiage juya cuanara dujucuaré ebiju inatsu, Damascoju junatiya tupu.

<sup>12</sup>“Tuhuatu anicuare Ananías. Tumeratu dyaque Yusu muicuare. Turatu muibajacuare ama Moisésra cuatsashahua cuanaque. Dutya israelita cuana Damascoju anicuare cuanaratu “Ananías tu ecuita dyaque jidaque”

jadya acuare. <sup>13</sup>Tuquetu jecuare eaqueja. ‘Bandía, Saulo. Miquemi ecue eatsehuequique. Ecuana Cuatsashaquira iyacua cuita capetatihanucacue’ jadya tura aticuare. Tura jadya ayaju cuitadya capetatinucacuare. Capetatitsu bacuare netiyaju. <sup>14</sup>Ananiasra isaranucacuare: ‘Yusu ecuanaja baba cuanara muicuarerami mepechine. Turami mepechine tuja inime eque dyaque jida juishuque adebamere ishu. Jesús cuitadya baishu turami mepechine. Tumeque Jesús mira bachineque: tu Tuyu Neri bacanique. Turami mepechine tuque micue quisaratiyaju baca ishu. Bacachinedya tuquemi amena. <sup>15</sup>Jadyami Yusura ahua, micue dutya queja cuanaque cueja ishu, mira bacahuaque bahuaque jadya cueja ishu. <sup>16</sup>¿Eje bucha juatsumi tsunutaya? Netitsuracue. Cutsamereticue Ecuana Cuatsashaquija ebacaniju, tuja micue jucha cuana apupasha ishu bacayaque. Jadya inime cacuaretie jucuare, —jadyatu Pablo cacuejaticuare.

**Pablora tuna eje bucha cuadishatanae israelita ama  
cuana queja jucuareque cuejacuareque**

<sup>17</sup>Cacuejatinucacuare tuque:

—Juetinucacuare ique rehua Jerusalénju. Rehua juetitsu cuacuare Yusuja etareju Yusu tsehue quisaratira. Yusu tsehue quisaratiaque tuque ai cuana tahuiju bucha bacuare. <sup>18</sup>Bacuare tuque Ecuana Cuatsashaquira isarayaju. “Ebajarara cuinanahuishacue Jerusalén juque. Eejeneu ama tunajatu mira ecue quisarati cuejayaque” jadya. <sup>19</sup>“Ique Cuatsashaquique, eje bucha bijidamadurae ni tunara ama rehua cuanara, ique ecue inime cacuaretihuaque baatsu. Dutyara tunara adebaya. Tuna tuna bahue ique icuene dutya caradati ishuque etare cuanaju junenihuaque Jesús queja ecatyati cuanaque sare juyaque. Tunaratu adebayadya era Jesús queja ecatyati cuanaque inatsu ebi tsehue acuare cuanaque etare apudaju ishacuareque. <sup>20</sup>Mique merequique Esteban iyetanayaju, ique tuhuadya jucuare. Eratu jidadya jutidya bacuare tunaja iye ishu. Eradyatu narucuare Esteban tumu tsehue iyequi cuanaja tunara dyaque jutuya cuanaque catacatihuaju”, jadya tuque Ecuana Cuatsashaquique acuare. <sup>21</sup>“Cuinanacue rehuaque, Pablo. Erami cuadishaya japada, israelita ama cuanaque ecue quisarati cuejara,” jadya Ecuana Cuatsashaquira acuare tahuiju bucha, —jadyatu Pablo cacuejaticuare.

**Sudaru cuanara Pablo inacuareque**

<sup>22</sup>Yusura israelita ama cuanaque tuja quisarati cuejamerehuaque bacatsu tunajatu amena cuejayaju bacacarama acuare.

Quiquetibunecuare ecana:

—iNeiyecue tumeque ecuita! iPamaju! —jadya tuna quique eque jucuare:

<sup>23</sup> Quiquejacacuare ama tuna jadya. Dyaque ecahuaiti tuna Pablo tsehue jucuare. Dyaque jutuyaque, muru jadya tunajatu ebarucue queja marecuare, Pablo tsehue cahuaitiyaque cabamereti ishu. <sup>24</sup> Jadya juya baatsutu mil sudaru cuana cuatsashaquira cuatsashacuare sudaru cuana Pablo sudaru cuana aniquique etareju isha ishu. Bahuetu jucara jucuare eje bucha juatsu ecuita cuana tuatsehue sicacada juyaque.

—Catsacatsa neacue, tuque jidama juhuaque cacuejati ishu. Tura ni ecuana ecuejau ecuita cuana eje bucha juatsu tuatsehue sicacada juyaque, —jadyatu sudaru cuana cuatsashaquira acuire sudaru cuana.

<sup>25</sup> Tumetu sudaru cuanara risicuare. Tunaja catsacatsa ahuietu Pablo quisaraticuare:

—Ique Roma juque enaruquira cuatsashaya eque aniyaque. Ecuetu aniya enaruquique quiricaju ebacani equiyatique. Micuanara ique catsa catsa acara aya, ique ni inime metse jadya ama juatsu aijama jadique baecuaque. Dujuhua ama micuanara ique jidama inime cuana bajejequi cuana queja, ique catachiti ishu. Tuyu amatu micuanaja ique jadya aishu, —jadyatu Pablora acuire.

<sup>26</sup> Jadya bacatsutu cien sudaru cuana cuatsashaqui juhuara cuejaticuare mil sudaru cuana cuatsashaquique:

—Eje bucha tsehue ama bacue tumeque ecuita. Aniya tujatu quiricaju Romaju enaruquique ebacani equiyatique, —jadya tujatu aticuare.

<sup>27</sup> Mil sudaru cuana cuatsashaquira Pablo bacaduraticuare:

—¿Yuneridya tuque micue aniya Roma juque quirica cuana?

—Jejee, aniyadya tuque ecue, —jadya tujatu acuire.

<sup>28</sup> —Jetiama ique chipiru quijehueticuare Roma juque quirica cuana caquemiti ishu, —jadya tujatu Pablo acuire.

—Ecuetu tsujetyataqui ama jucuare, ique Romajuja quirica cuana aniyaja ebacuaque tibu. Tuque jucuare baedya ique, —jadyatu Pablora mil sudaru cuana cuatsashaquique acuire.

<sup>29</sup> Jadya tuque juyaju bacatsutu Pablo catsacara juya cuanaque tuque peque netiya cuanaque netisicuacuare, tunara ejera cuana Pablo nrecaturahuaju ecuejauju. Mil sudaru cuana cuatsashaquiquetu dyaque bajida jucuare, Roma juque quirica cuanaquique cadena tsehue risimerehua tibu, jucha metse, jucha metse ama jadique baecuaque risimerehua tibu.

### **Pablo israelita cuanaja huaraji arida cuanaja yacaju eje bucha jucuareque**

<sup>30</sup> Mil sudaru cuana cuatsashaquiquetu baecua jari jucuare eje bucha juatsu israelita cuana Pablo tsehue dyaque ecahuaiti jucuareque. Huecacanucatsu tujatu casitatishanucacuare pae cuanaja huaraji cuana, dutya israelita cuanaja inime cuana bajejequi cuanaque jadya. Casitatishatsu tujatu sudaru cuana acuire:

—Nebecue Pablo ecuana casitatihuaju.

Pablo tuhua jutihuajutu sudaru cuana cuatsashaquira israelita cuanaja huaraji cuanaja yacuaju nityacuare.

**23** <sup>1</sup>Pabloratu huaraji cuana petacuare. —Ecue ata cuana, ique taa jida jujachua ama. Jidaque inime ique cadujutijacaya ama Yusuja yacuaju, —jadya tujatu ecana acuare. <sup>2</sup>Jadya bacatsutu pae dyaque muidaque Ananías bacani Pablo tsehue dyaque cuita cahuaiticuare.

—Ecuatsaju neacue, —jadya tujatu tuque peque netiya cuanaque acuare.

<sup>3</sup>Jadya quisarati bacatsutu Pablora acuare:

—Yusura mique dyaque nerecaturacuerya. Mique ecuita cuana ijahue aquiue. Miquemi espiqui eririque jida piji epepa baeque. Iquepa Moisésra cuatsashahua eque ama juya, jadya mira ique ahua. Tumebae cuitadyatu ejeque catsataqui ama jucha metseque baecuaque. Jutaquiju taa mi midya cuitadya Moisésra cuatsashahua eque ama juya, —jadyatu Pablora acuare.

<sup>4</sup>—Miratu pae dyaque muidaque ijillahuanaya, —jadyatu tuhua jucuare cuanara acuare.

<sup>5</sup>—Ecue ata cuana, nenerecabacue ique. Cueyanehua ama tuque era. Baecua ique juhua tuque pae dyaque muidaque. Bahue juatsu tuque quisarati jadya aquena ama juhua. Jadidya tu Yusuja quisarati ehune: “Jidama quisarati tsehue aume ecuatsashaquique” jadya, —jadyatu Pablora acuare.

<sup>6</sup>Pablotu bahue jucuare umae huaraji saduceo cuana jucuareque, peya cuana bacue fariseo cuana cuare jadique. Jadya tibudya tujatu fariseo cuana petatsu etsuri jebuda tsehue jadya acuare:

—Ecue ata cuana, ique taa fariseodya. Ecue etatatu fariseodya jucuare. Jucha metse jadya tunara aya, era majutsu ecuana chacha netitsuranucaya jadique ejeneya baatsu, —jadya tujatu fariseo cuana acuare.

<sup>7</sup>Jadya tura quisarati ahujutu fariseo cuana, saduceo cuana jadya tuna cama caquemitsati, caquemitsati jucuare.

—Ni ai buchiquetu Pablora jidama ahua ama, —jadyatu fariseo cuana jutibunecuare.

—Aijama, tudyatu jucha metse, —jadyatu saduceo cuana caquemitsaticuare.

Jadya equetu huaraji cuana dutya tupu nimee ama jucuare. <sup>8</sup>Saduceo cuanaratu ejeneya ama emaju cuanaque chacha netitsuranucayaque. Ejeneya ama tunajatu barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque aniyaque. Ejeneya ama tuna espíritu cuana aniyaque. Jadya tuna cuji cuita eju jucuare. Fariseo cuana bacue, jida bahue emaju cuanaque chacha

netitsuranucabuqueque, barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque aniyaque, espíritu cuana aniyaque jadya. Tuna tuna cuji ama jucuare. <sup>9</sup>Jutaquijudya tuna dutya caquemitsati caquemitsati jucuare. Bape bape tunajatu inime tupu jucuare. Quiqueterecuare tuna. Umae fariseo cuana tuna netitsuracuare quisarati ishu. Tunaratu pana adebadya acuare Moisésja cacuatsashati.

—Riyaque ecuitaratu ni ai jidama ahua ama. Ejeque espiritura cuana ni tu isarahua, jadya ama juatsu barepa juque Yusu tsahuaquira, —jadyatu fariseo cuana jucuare.

<sup>10</sup>Jadya bacatsutu huaraji cuana dyaque casada caquemitsaticuare. Dyaque tuna ecahuaiti jucuare peadya cuare peya cuare cuana tshue. Mil sudaru cuana cuatsashaquiquetu bajida jucuare, Pablo dyaque ujeda eauju. Jadya tibudya tujatu sudaru cuana cuatsashacuare:

—Necuinanashaticue Pablo ecuita ducuque. Nedujunucacue ecuana aniyaju tuhua icuetaquiju, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>11</sup>Tumeque metatu Pablo Ecuana Cuatsashaquira cabamereti ishu acuare.

—Banuchi, Pablo. Bajida juume. Cuejataqui tuque micue Jerusalénju cuanaque ique eje bucha juhuaque. Romaju cuanaque tumbaedy a micue ecana cuejataqui, —jadya tujatu acuare Pablo.

### Israelita cuanara Pablo iyecara acuareque

<sup>12</sup>Huecacanucatsutu umae fariseo cuana quisaraticuare Pablo eje bucha iyee aishuque:

—Neiyera Pablo. Arama, ijima jadya nejura tuque iyeya tupu. Iyeya ama ni ecuanara, Yusura nenerecaturara, —jadya tuna jucuare tuna cama.

<sup>13</sup>Jetiama tuna en jucuare tuque iye ishu. Pushi tunca ecuita dyaque cuitadya tuna jucuare. <sup>14</sup>Pablo iye ana aatsu tuna cuacuare pae cuanaja huaraji cuana queja, tumbaedy israelita emuiba cuana queja, tuna tshue quisaratira.

—Dutyara tupudya tuque ecuana inime tupuhua Pablo iye ishu. Tumeque iyetsu piisi araara, ijiji jadya nejura. Jadya ama ni ecuana aya, Yusura nenerecaturara. <sup>15</sup>Jadya tuque ecuana inime bajejehua. Micuana umae huaraji cuanara jadyara nebacacue mil sudaru cuana cuatsashaquique Pablo ecuana queja cuadisha ishu. “Ecuonaratu Pablo quisaratiyaju bacacara aya jari”, jadya neacue. Ecuana ecuana ediji jiruru catehua juya tuque micuana queja junatimajudya iyetsa ishu, —jadya tunajatu israelita cuanaja huaraji cuana aticuare.

<sup>16</sup>Pabloja ebuqueratu bacacuare tumeque ecuita cuanara tuja ecucuque iye ana ayaque. Cuacuaretu ebajarara sudaru cuanaja eanicuareju, Pablo cuejara. Nubitsutu ehue ebari tuatshue quisaraticuare. Cuejacuare tujatu



ai tura bacahuaque. <sup>17</sup>Pabloratu jadya bacatsu ihuaracuare cien sudaru cuana cuatsashaquique:

—Dujucue riyaque ehue ebari mique cuatsashaqui queja. Aniya tujatu ai cueja ishuque, —jadya tujatu acuare.

<sup>18</sup>Jadya ahuaaju tujatu ehue ebari dujucuaire Claudio Lisias queja.

—Pablo erisi netiyara ihuaramerehua. Bemerehua tura ique riyaque ehue ebari rehua miaqueja, ai tuja cueja ishuque aniya baatsu, —jadya tujatu acuare.

<sup>19</sup>Tumetu Claudio Lisiasra ehue ebari peya queja duju acuare, tura cuejayaque peya cuanara ebacaju.

—¿Ai mira cuejacara aya? —jadyatu Lisiasra bacaduracuare.

<sup>20</sup>—Israelita cuanaratu ecue ecucu Pablo iye ishu inime bajejehua. Era tuna bacahua tuna cama quisaratiyaju. Metajudya tunarami bacananucaya Pablo micue tuna queja cuadishanuca ishu. “Pabacanuca ecua quisaratiyaju”, jadyami israelita huaraji cuanara anaya.

<sup>21</sup>Ejeneume ecana. Jadya ijahuee tunarami acara aya. Pushi tunca cuana ni tuna catehua juya ediji jiruru, ecue ecucu cuetiyaque ihua. “Yusura nenerecaturara ecua Pablo iyemaque araara, ijiji jadya juyaque juatsu”, jadya tuna jubarehua. Amena tuna ecabajejeti. Mira cuadishayaque bahue juyaque camadya tunajatu ihuaya, —jadya tujatu acuare.

<sup>22</sup>Tumetu Lisiasra isaratsu cuadishacuare:

—Cuejaume ni ejequedya jutidya mira ique bahue amerehuaque. Jadya cuejatsu tujatu cuadishacuare ehue ebari tuja etareju.

### **Pablo Félix queja cuadishatanacuareque**

<sup>23</sup>Ehue ebari diruhuaaju Liasra ihuaracuare beta sudaru cuana cuatsashaquique ecatsé.

—Nebajejecue sudaru cuana Cesareaaju cuaishu. Las nueve chineju necuinanacue. Beta ciento sudaru nedujucue. Tumbaedy nedujucue beta ciento nucadya piya junudaque mare bahue cuanaque. Pacarucu tunca tuna cahuayu eque cuanucayadya. <sup>24</sup>Nebajejecue cahuayu Pablo cahuayu dyaque eque cuaishu. Jida narutsu Félix queja nejunatiquerecue, Cesarea enaruqui queja. Chacha tuque Pablo junatishacara aya, —jadyatu Lisiasra acuare sudaru cuanaja huaraji ecatsé.

<sup>25</sup>Liasratu quirica hueneuare Felixja ishu, tuna tsehue cuadisha ishu.

<sup>26</sup>“Riya micue quirica cuadishaya, Félix. Miquemi ecuanaja emique neri enaruquique. Ique Claudio Lisias. Isaramereya mique era. <sup>27</sup>Cuadishaya rique miaqueja peadya ecuita erisque Pablo bacani. Israelita cuanaratu risimerechine. Iyejerichine tunaja tuque. Tuja quirica cuana Roma juque enaruquija ebacani equiyatique bahue juatsu, cuachine ecue sudaru cuana tsehue

tuque inajacamerera. <sup>28</sup>Ique bahue jucara juchine eje bucha juatsu tuna tuatsehue cahuaitiyaque. Tume tuque dujumerechine israelita cuanaja huaraji cuana ecasitatiju. <sup>29</sup>Tuque patu Moisésra israelita cuana cuatsashacuaque eque ama juya. Jadya ama buchatu tura ni ai jidamaque achine ama ecuanaja cacuatsashati eque. Ecue ishutu tuyu ama risi, etare apudaju isha jadya aishu. <sup>30</sup>Tume tuque bacatsachine israelita cuanaja amena inime ebajejeque tuque iye ishutu. Jadya bahue juatsu tuque miaqueja cuadishaya. Tuque ujeu baqui cuanaque tuna cuejachine: ‘Necuacue Félix queja. Necuejaticue Pablo eje bucha jidama juchineque’ jadya tuna achine tuque inacara juya cuanaque. Riya tupu camadya.”

jadyatu Lisiasra quirica Cesarea juque enaruquija cuadisha ishuhuenucuare.

Jadya huenetsu tujatu sudaru cuana tyacuare quirica, Félix tunaja tyati ishutu.

<sup>31</sup>Tumetu sudaru cuanara Pablo dujucuaque tuna cuatsashaquira amerehua baedyu. Inatsu tunajatu dujucuaque tumeque chineju Antipatriaju. Cahuayu eque tuna cuacuare. <sup>32</sup>Peya huecacatu sudaru cuana ehuaque eque cuacuare cuanaque judirunucuaque tunaja eanicuaque. Pablo, cahuayu dyaque eque cuanaque jadya tuna cuacuare dyu jutidya Cesareaju. <sup>33</sup>Tuhua junatitsu tuna Félix enaruquique queja cuacuare. Tyacuare tuna quirica Lisiasra cuadishahuaque.

—Jeedyu Pablo, miaqueja ecuanu cuatsashaquira cuadishamerechineque, —jadya tunajatu acuaque.

<sup>34</sup>Enaruquiratu quirica isaracuare. Quirica isara amena aatsu tujatu Pablo bacaduracuare:

—¿Ejeque yahua juque mique?

—Cilicia yahua juque ique, —jadyatu Pablora enaruquique acuaque.

<sup>35</sup>Tuque jadya bacatsu tujatu jadya acuaque:

—Mique ujeu baqui cuanaque junahuaju, mique ihuaramereya mique quicuenetiyaju baca ishutu, —jadya tujatu Pablo acuaque.

—Neiyacue Herodesja etare eaju. Tuhua nenarucue, tuque ehuanaju, —jadyatu Felixra acuaque tuja sudaru cuana.

### Israelita cuanara Felixja yacuaju Pablo eje bucha juhuaque cuejacuaque

**24** <sup>1</sup>Pishica huecaca juatsutu pae dyaque muidaque Ananías bacani junaticuaque Cesareaju. Umae israelita cuanaja huaraji cuanatu tuatsehue junaticuaque. Tumebaedyatu juticuaque peadya ecuita eje bucha juhuaque cuejaquique, Tértulo bacani. Tumeque ecuita cuanatu cuacuare enaruquique Félix queja, eje bucha juatsu ecana Pablo tsehue cahuaitiyaque cuejara. Tuna junatihujutu Felixra sudaru cuana queja

Pablo quetimerecuare. <sup>2</sup>Tunara Pablo junatiquerehuajutu Tertulora cuejatibunecuare Pablo eje bucha juhuaque. Isaracuare tujatu Félix:

—Isaraya mique era, enaruqui emuinerique. Mira ecuana dyaque jida naruya tibu, aniya ecuana rehua jida inime tsapema, jidama inime cuanaju nubima. Miquemi dyaque bahueque. Miratu dyaque ahua ecuanaja jida ishü. <sup>3</sup>Ecuana naruquique, muiya mique ecuanara. Yusurupai mique ecuana aya, dutya ecuanaja jida ishü mira aya tibu, jida ecuana mira naruya tibu. <sup>4</sup>Bahue ecuana mique dyaque cuita emajaca aijamaque ecuana quisaratiyaju baca ishü. Jadya tibudya nerecabacue ecuana. Riya piji cuita ecuana ijacabacacue. <sup>5</sup>Jeeque ecuita Pablo ri inime yuamaturaquique. Sicacatura bahue tujatu dutya. Turatu bahuityaya iyacuaque bapeque. Jadya juatsu tujatu israelita cuana dutya quejaque cahuaishaya. Tuquetu Jesús Nazaretju anicuare queja ecatyati cuanaque cuatsashaquique. <sup>6</sup>Turatu Yusuja etare asicaturachine, israelita amaque tuhua nudyatsu. Ecuonaratu becara achine inime jidama cuanaque bajejequi queja, tudya inime metse jadya ama juatsu aijama jadique bahue ishü. <sup>7</sup>Ecuana bajejecara ayajutu sudaru cuana cuatsashaqui Lisias ecuana queja cuachine. Dyaque casada tsehue tura ecuana secatichine. <sup>8</sup>“Pablo ujeu baqui cuanaque tuna cuataqui Félix queja, tuja inime bajeje ishü”, jadyatu juchine. Jadya tibudya ecuana jehua miaqueja, enaruquique. Midya cuitadya tuatsehue quisaraticue. Tuque isaratsumi bahuedya juya tudya inime metseque, ecuanara aya bae cuitadya, —jadyatu Tertulora Félix cuejacuare.

<sup>9</sup>—Tertulotu yuneri quisaratiya, —jadya tuna jucuare dutya israelita cuanaja huaraji cuana tuhua jucuare cuanaque.

### **Pablo Felixja yacuaju quicueneticuareque**

<sup>10</sup>Tumetu enaruquira tuja emetucu tsehue piye cuejacuare Pablo quisarati ishü. Jadya juatsutu Pablo quicuenetitibunecuare Felixja yacuaju.

—Isaraya mique era, emuique neri enaruquique. Ique pureama juya micue yacuaju quicuenetiya cabatitsu, mique ecuana naruquique eje uma mara jucuare tibu. <sup>11</sup>Peadya tunca beta earacana huecaca piji di taa ique Jerusalénju Yusu muira cuachineque. Miquemi bahuedya riyaque yuneri. <sup>12</sup>Arepa ique Yusuja etareju ama bucha, ni eje tsehue ique cati cati juhua ama. Ecuita cuana sicacatura ique juhua ama. Ni ejeque buchique tuque Yusuja etareju eje bucha ahua ama, caradati ishüque etare cuanaju, ni eje queja buchique. <sup>13</sup>Arepa tunara erapa ecuita cuana sicacaturaya jadya aya ama bucha, yuneri ama tuque. Tunaratu ebamereu ama tunara erapa jidama ahua jadique. <sup>14</sup>Erami cuejayadya ique eje buchique. Eratu muiya Yusu ecuanaja baba cuanara muicuarereque. Muiya tuque era iyacuaque inime eque. Dutya jujeri israelita cuanaratu jeeque iyacuaque

inime jidama bucha adebaya. Jadya ama tuque. Eratu ejeneyadya dutya Moisésra huenequaque, tunara ejeneya baedya. Tumebaedya tuque ejeneya Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara huenequaque, tunara ejeneya baedya. <sup>15</sup> Eratu ejeneya majutsu ecuana dutya chacha netitsuranucabuque. Jida cuanaque, jidama cuanaque jadya tuna chacha netitsuranucabuque. Israelita cuanaratu ejeneyadya. <sup>16</sup> Jadya tibudya eje bucha jida jucara juya Yusu cahuaishu ama ni ecuita cuana.

<sup>17</sup> “Eje uma mara cuana peya yahua queja Jesúsja quisarati cuejayaque junenitsu, juetinucachine Jerusalénju. Juetinucachine ique nrecada cuanaque tunaja ishucapiru sitachineque tyara, tumebaedya era tyaana ahuaque Yusu tyara. <sup>18</sup> Ume israelita cuana Asia yahuaju cuanara bachine Yusuja etareju, ique tuhua ecuanaja bahue quibetira cuahuaju. Casitishabarechine ama tuque ecuita cuana. Capuritishabarechine ama tuna era. <sup>19</sup> Eatshue tuhua catsurutchine cuanaque tuna iyacua cuita rehua ama. Tunara ique jidama juchineque cuejacara ayaque juatsu, tuna jetaqui micue yacuaju. Tunajadya ni aniya ique jidamaque juchineque cueja ishucapiru, tunara cuitadya cuejacue. <sup>20</sup> Ique Jerusalénju juchine patya tunara dujuchine israelita cuanaja huaraji cuana dyaque inime metse queja. Ume rena rehuadya iyacua cuita. Tunarami iyacua cuitadya ecuejau tunara ique ni aiju buchique jucha metse bachineque ama. <sup>21</sup> Tunaja yacuajudy a ique quisaratichine. ‘Iyacua riyaque huecaca micuanara behua micuanaja yacuaju era emaju cuanaque chacha netitsuranucabuqueque ejeneya baatsudya jutidya’ jadya tuque huaraji ecuatashaqui cuanaque achine. Era jadya ejeneya baatsu tunara iyacua iquepa jidama juchine jadya aya, —jadyatu Pablora Félix acua.

<sup>22</sup> Felixja patu eje uma baca ea jucua Jesús queja ecatyati cuanara ejeneyaque. Jutaquijutu aijamadya tumeque huecaca cuejanuca ishucapiru.

—Neiyara jari riyaque quisarati iyacua. Lisias junahuaju tuque bacanucaya micuanara ique cuejacara ayaque, —jadyatu Félix jucua.

<sup>23</sup> Tume tujatu acua cien sudaru cuana cuatsashaquique:

—Tachicue jari Pablo. Ujeda ujeda camadya aume. Bacuedya jutidya tuja iyuhueda cuanara bayaju. Patyadya tuna tura ai sareya cuanaque, —jadyatu Felixra acua.

#### **Pablo, Félix, Drusila jadyaja yacuaju quicueneticuareque**

<sup>24</sup> Eje uma huecaca juatsu cuanatu Félix junatinucuaque tuja ehuaque Drusila tshue. Tumeque epunatu israelita jucua. Felixratu Pablo ihuaramerecuare. Turatu bacanucacara acua eje bucha catyatie Jesucristo queja juishucapiru. Tumetu Pablora pana cueja anucuaque Jesucristo eje buchique, eje bucha catyatie tuaqueja jutaquique.

<sup>25</sup> —Yusuja biji eque ecuana anitaqui. Ecuana taca pana canaruti ecuana jutaqui, tura cuatsashaya eque juishu. Yusura ecuana aya ecuana

cuitadya jutidyapa ecuana capureamaturatitaqui ama. Tuquepa tuque ecuanaja pureamaturataqui jadya. Ejeque huecaca ecuana dutya Yusuja yacuaju cabameretibuque. Tumeque huecaca tura ecuana abuque ejeque jida, jidama jadya, —jadya tujatu ecatsé acuare.

Riyaque quisarati bacatsutu Felixra dyaque inime tupucuaré, tuque eje uma jidama juhuaque caadebatitsu.

—Dirucue iyacua. Peya huecaca emajaca aniyaju mique ihuaramerenucaya, —jadya tujatu acuare Pablo.

<sup>26</sup>Felixratu Pablo inajacamerecarama acuare. Eje uma ihuaramere tujatu acuare tuatsehue quisarati ishú. Quinajacamereti ishú Pablora chipiru tsehue etsujetyau bucha tujatu inime jucuaré. <sup>27</sup>Beta mara junucatsutu Félix enaruqui jujacacuare. Enaruqui jujacatsu tujatu Pablo inajacamerecuare ama, israelita cuana tsehue jida jucara jucuaré tibu. Porcio Festotu Cesareaju enaruqui jutibunecuaré Félix cuarequi.

### Pablo Festoja yacuaju dujutanacuareque

**25** <sup>1</sup>Tumetu Festo judirucuaré Cesareaju, tumeque yahuaju aniya cuanaque narutibune ishú. Quimisha huecaca juatsutu cuinanacuare tumeque epu juque Jerusalénju cuaishú. <sup>2</sup>Tuque junatihuajutu pae cuanaja huaraji cuana tsehue, israelita cuana dyaque inime metse cuanara jadyatu Pablo jidamapa ejuu jadya cuejacuaré, Pablo tsehue dyaque cahuaitiya tibu.

<sup>3</sup>—Nerecabacué ecuana. Pablo quetimerécue. Pajunanuca Jerusalénju, —jadya tunajatu Festo acuare.

Jadya tunajatu acuare, tunara Pablo Cesareaju, Jerusalén dijiju iyecara aya tibu.

<sup>4</sup>Festora tuna acuare:

—Aijama, Pablo paani jari Cesareaju. Ejetsunue juatsu ama tuhua judirunucaya. <sup>5</sup>Umae huaraji cuanatu eatsehue cuataqui. Pablo ni aiju jidama juchine, necuejacuedya ique tuhua tuque eje bucha juchineque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>6</sup>Peadya tunca huecaca Jerusalénju aninucatsutu Festo Cesareaju dirunucacuare. Peya huecacatu nubicuaré enaruquiya inime bajeje ishúju. Nubitsutu tuhua anibutecuare.

—Nebecue requeja Pablo, —jadya tujatu sudaru cuana acuare.

<sup>7</sup>Israelita cuanaja huaraji cuana tuatsehue Jerusalén juque judiruhua cuanaque tuna tuhua casitaticuaré. Sudaru cuanara Pablo juquerediruhuajutu israelita cuanara jipeticuaré. Tunaratu Pablo jidama juchineque cuejatibunecuaré:

—Pablóratu dyaque jidamaque ajacaya ama, —jadya tuna jubarecuare.

Jadya ama bucha

—¿Ai cuita jatsu tujatu jidama ahua? —jadya Festo juyaju, ai cuejataqui ama tunajatu bacuaré.

<sup>8</sup>Pablotu jadya jucuare tuta taca catachiti ishu:

—Eratu ni ai jidamaque ahua ama. Ique israelita cuanaja cacuatsashati eque anijacahua ama. Ique Yusuja etareja ishu jidama quisaratihua ama ni riyá piji buchique. Eratu ni ai buchique jidama ahua ama Romajuque enaruqui tsehue, —jadya tuna Pablora acuare.

<sup>9</sup>Festoratu israelita cuana pureamaturacara acuare. Jadya tibudya tujatu Pablo jadya bacaduracuare:

—¿Cuacarami juya Jerusalénju, tuhua ecue yacuaju quicueneti ishu? —jadyatu Festora acuare.

<sup>10</sup>—Aijama. Cuacarama juya tuhua. Riyadya ique micue yacuaju. Ique iyacua cuita Roma juque enaruqira mepehuaja yacuajudya. Rehuadya bacacue ique quicueneti ishu quisaratijaju, Jerusalénju ama. Ique ni riyá piji buchique israelita cuana tsehue jidama juma. Miratu adebayadya riyaque. <sup>11</sup>Ique ni huaraji cuanara cuatsashaya eque ama juya, ique ni aiju jidama juhua, tume tunara paiyedy. Majucarama amadya juya ique. Yuneri ama ni tunara ique eje bucha juhua jadya ayaque, jutaquiju taa ique aija buchique inatsu tuna queja tyataqui ama. Cuadishacue jutidya ique Roma juque enaruquique dyaque arida queja. César queja cuadishacue. Tura ique pacueja jucha metse, jucha metseque ama jadique, —jadyatu Pablora Festo acuare.

<sup>12</sup>Festotu quisaraticuare tuja dyaque bahue cuana tsehue. Quisarati amena juatsutu:

—“Cuadishacuepa ique César queja. Tura ique pacueja ique jucha metseque, jadya ama juatsu aijama jadique”, jadya mira ahua. Jutaquiju jadya mique aya. Tuequedy mique cuadishaya, —jadya tujatu Pablo acuare.

### **Festo ecuari Agripa tsehue Pablo eje buchique quisarati aquerecuareque**

<sup>13</sup>Eje uma huecaca juatsu cuanatu ecuari Agripa, tuja enajique Berenice tsehue, junacuare Cesareaju, Festo isarara. <sup>14</sup>Tuhuadya tatse eje uma huecaca jucuare. Tuque tuhuajudyatu Festora cuejacuare Agripa, Pablo eje buchique:

—Rehuari aniya ecuita erisique Pablo bacani. Felixratu risimerecuare. Tuque enaruquique jujacayara tujatu inajacamerechine ama. <sup>15</sup>Ique Jerusalénju juchine patya pae cuanaja huaraji cuana, tumebaedy israelita cuana emuiba cuanaque jadya tuna jechine eaqueja. Tunaratu Pablo bijidamadura neri aya. Tumeque ecuita patu jidama juchine. Iyemerecuapa. <sup>16</sup>Jadya bacatsu tuna jadya achine: “Tuyu ama tu ‘Pamaju’ jadya aishu, quicueneti ishu emajaca tyamaque jidamatu juchine jadya cuejaqui cuanaja yacuaju. Romajuja cacuatsashati eque tuque ecuanaja “Pamaju” jadya ataqui ama, tuque icuene quicueneti ishu

quisaratishamaque. <sup>17</sup>Tume tuna jechine rehua. Tuna requeja jehua ju ique tsunutachine ama tuna baca ishu. Huecacape piji cuitadya cuachine ecue inime bajeje ishujú. Tuhua anibutetsu tuque ecuita quetimerechine. <sup>18</sup>Tume tunara cuejachine tuna ecahuaiti tibudya jutidya. “Riyaqueri Roma juque enaruquija cacuatsashati eque ama juhua”, tunara jadya aya bucha tuque ecue inime juchine. <sup>19</sup>Jadya eauque, tuna achine: “Pablóratu Yusu muiya ecuanaja baba cuanara ecuana amerecuare eque ama. Tuquetu ejeque Jesús bacani queja nimeeque cuana. Tumeque Jesústu majuhua. Pablora bacue aya: ‘Majuma tuque. Chacha tu enetitsuranuca’ jadya”, jadya ique israelita cuanara achine Pablóju. <sup>20</sup>Eratu adebataqui ama cuita bachine dutya riya cuanaque. Jadya tibudya tuque Pabló bacadurachine: “¿Cuacarami Jerusalénju juya? ¿Catachiticarami juya tuhua ecue yacuaju?” jadya Pabló bacadurachine. <sup>21</sup>Pablótu Jerusalénju cuacarama juchine. “Cuadishacue ique César queja. Tura ique pacueja ique jucha metseque, jadya ama juatsu aijama jadique”, jadya tura achine. Tume tuque ecue sudaru cuana cuatsashachine: “Jida nenarucue riyaque erisique. Tuequedya tuque Romaju César queja cuadishaya”, jadya tuque sudaru cuana achine, —jadyatu Festora Agripa acuire.

<sup>22</sup>—Eratu bacacaradya aya quisaratiyaju tumeque ecuita, —jadyatu Agripara acuire.

—Jidadya. Metajudya tuquemi quisaratiyaju bacaya, —jadyatu Agripa acuire.

### **Pabló Agripa, Berenice jadyaja yacuaju nityatanacuareque**

<sup>23</sup>Huecacatsutu juticuare Agripa, Berenice tsehue huaraji cuana jidamaque inime bajeje ishu caradati bahue etareju. Cajututicuarepa tatse ejutuqui jida tsuje arida tsehue. Sudaru cuanaja huaraji cuanara tatse tajicuare. Tumbaedy a epu ebariju ecuita cuana dyaque inime metse cuanaque tuna tatse tsehue nubiticuare. Festotu tuhuadya jucuare. Turatu quetimerecuare Pabló. <sup>24</sup>Festóratu dutya tuhua ecasitati cuanaque isaracuare:

—Isaraya mique era, ecuari Agripa. Isaraya micuana era, ecuita cuana ecuanaja epu aridaju inime metse cuanaque. Riyadya riyaque ecuita riyaquedya rique ecuana bacani bacachine. Ique Jerusalénju, eje uma israelita cuanatu eaqueja jutichine, riyaquepa jidama juchine jadique cuejara. Tuna tuna jechine rehua tuque jucha metse jadique cuejanuca ishu. Cuejajacama tunara aya tuque iyemere ishu. <sup>25</sup>Quisaratiyaju bacatsu, ecuetu inime juya: “Turatu ni ai buchique jidama achine ama tuque iyetana ishu.” Tura cuitadya ique bacachine Romaju cacuadishamereti ishu, enaruqui Cesarja jucha metse, jucha metse ama jadique cuejatsa ishu. Jadya tura ique bacahua tibu, tuque cuadishayadya César queja. <sup>26</sup>Cuadishataqui tuque ecue quirica, eje bucha juatsu tume

erisique era cuadishayaque pana cueja aishu. Jadya ama bucha, ai eje buchique huenetaqui ama era baya, ique tura ai jidamaque achineque baecua tibu. Jadya tibudya micuana ihuarahua casitati ishü, micuanaja tuque quisaratiyaju baca ishü. Miaqueja neri neri micue yacuaju rique bemerehua, ecuari Agripa. Micuanara dutyara bacahuaju ni tura ecuejau eje bucha ecue quirica Cesarja ishü cuadisha ishü. <sup>27</sup>Eje bucha cuadisha ataqui ama ejeque erisique jidama ejuque ecuejaque, —jadyatu Festora huaraji cuana acuare.

**Pablo Agripaja peya huaraji cuanaja yacuaju jadya quicueneticuareque**

**26** <sup>1</sup>Tumetu Agripa para Pablo isaracuare:  
—Iyacua cuita quicueneti ishü quisaraticue.

Jadya ayajutu Pablora ebi huesacuare ecuari isara ishü. Tuque jucuareque tujatu quisarati atibunecuare:

<sup>2</sup>—Isaraya mique era, ecuari Agripa. Ique pureama juya, micue yacuaju quisaratiya cabatitsu. Miquemi huaraji dyaque emuique. Israelita cuanara achine, erapa jetiama ai jidama cuanaque achine jadya. Jidadya tu ique micue yacuaju quicueneti ishü, tunara ique eje bucha juchine jadya ayaque pusha pushaque mique bahue juishu. <sup>3</sup>Ecuari Agripa, miratu jida adebaya ecuana israelita cuanaja bahue. Miratu adebaya ecuanara eje buchique caquemitsati caquemitsati ishü ayaque. Jutaquiju nrecabacue ique; ique quisaratiyaju cahuaítima baca acue, —jadyatu Pablora Agripa acuare.

**Pablo Jesús queja catyatima jariju eje bucha  
anie jucuareque cacuejaticuareque**

<sup>4</sup>Pablotu cacuejatinucacuare:

—Dutya israelita cuanaratu adebayadya ique yuequedya Moisésja cacuatsashati eque jujacacuareque ama. Ecue epuju cuitadya, tumbaedy Jerusalénju jujacacuare ama ecuanaja baba cuanaja bahue cuana eque. <sup>5</sup>Riyaque israelita cuanara cuejacara aatsu, pacueja; ique quisaratiyaque tu yunerique. Tunaratu adebayadya ique yuequedya fariseo jucuareque. Peya cuare israelita cuana bucha dyaquetu fariseo cuana cacasatiya cacuatsashati cuana eque ani ishü. <sup>6</sup>Béru yuequedya patu Yusura acuare israelita cuana: “Eratu emaju cuanaque chacha nityatsuranucabuque” jadya. Eratu pana ejenedya aya Yusura eje bucha aana acuareque adadibuqueque. Era jadique ejeneya baatsu tunara micuanaja yacuaju behua. <sup>7</sup>Dutya jujeri israelita cuanaratu ejeneya Yusura dutya emaju cuanaque chacha nityatsuranucabuqueque. Peadya tunca beta earacana Israelja ebacua cuanaque eque ejuracana cuanaratu jadique ejeneya. Jadya tibudyatu ecuana israelita cuanara Yusu muijacaya ama. Huecada tupu, meta tupu jadya tuque ecuana merejacatsu ama mereya. Amena



iyacua, ecuari Agripa, riyaque israelita cuanara “Iquepa jidama juya” jadya aya, era Yusura emaju cuanaque chacha nityatsuranucabuque jadique ejeneya baatsu, —jadyatu Pablora Agripa cuejacuare.

<sup>8</sup>—¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana Yusura emaju cuanaque chacha nityatsuranucayaque ejeneya ama? —jadyatu Pablora tuhua cuanaque acuare.

<sup>9</sup>Pabloratu Agripa cuejanucacuare, dutya tuhua cuanara quisaratiyaju bacayaju:

—Icuenetu era Jesús queja ecatyati cuanaque dyaque jidama acuare. Eratu jida bucha bacuare, Nazaretju anicuare queja catyatiya cuanaque jidama au. <sup>10</sup>Ijahue ijahue tuna era acuare Jerusalénju. Jetiama tuna etare apudaju ishamerecuare Jesús queja ecatyati cuanaque. Jadya tuna acuare pae cuanaja huaraji cuanaja yanaju. Jesús queja ecatyati cuanaque iyetanayaju, ique dyaque pureama jucuare. <sup>11</sup>Eje uma nerecaturae tuna ahua Jesús queja nimee amerejacacara aatsu. Casada tsehue tuna “Jesús tu Mesías ama” jadya amerecara ahua. Nubinubini bahue juhua caradati ishuke etare cuanaju tuna sare juyaque. Dyaque nime jidama ecahuaiti ique juhua tuna tsehue. Japada epu cuanaju cuabahue juhua tuna sarera. Daditsu tuna ecue nerecatura bahue juhua, —jadya tuna Pablora acuare.

**Pablo eje bucha cacuairetie inime jucuareque cacuejaticuareque**  
(*Hch 9.1-19; 22.6-16*)

<sup>12</sup>Pablo cacuejatinucacuareque:

—Peya huecaca ique cuacara jucuare Damascoju Jesús queja ecatyati cuanaque inamerera. Pae cuanaja huaraji cuanara cuatsashacuare jadya ique juishu. <sup>13</sup>Ique jadya jucuareque mique cuejaya, ecuari Agripa. Ediji eque cuayaque barepatya cuana ni barepa eque huecara pana udatilla atsacuare. Tumeque huecatu jucuare ijete bucha dyaque huecada. Udatsacuare tura ique, eatsehue cuaya cuanaque jadya. <sup>14</sup>Dyaque cuita bajida juya tibu ecuana huipuchitanatsu yahuaju rumucuta rihui jucuare. Tume Ecuana Cuatsashaquira isaracuare hebrea yana eque: “Saulo, Saulo, ¿eje bucha juatsu mira nerecaturaya? Mira ique bijidamadurayaquemi mita tacadya jutidya jidama catiya. Juye tuta tacadya jutidya enimetsequera muyayaju acui tapatsu ujeda ecetimereu buchique mique”, jadya tura acuare. <sup>15</sup>“¿Aira isaraya?”, jadya tuque acuare. “Ique Jesús, idya mira nerecaturayaque. <sup>16</sup>Netitsuracue. Erami mepehua ique merequi juishu. Mepehua mique era, peya cuana micue mira ique bahuaque cueja ish. Cuejacue ecana mique era eje bucha ameredadiyaque. <sup>17</sup>Mira tuna ique eje buchique dutya queja cuejadadiya. Narubuque mique era, israelita cuanara, israelita ama cuanara jadya eiyeuju. <sup>18</sup>Israelita ama cuana queja cuita mique cuadishaya, ecue quisarati yunerique cuejati ish. Cuadishaya mique era, tuna Yusura cuatsashaya eque jujaca

ishu ama, tuna Yusuja biji eque anisha ishu. Cuadishaya mique era, tuna Satanásra cuatsashaya eque jujacatsu, Yusura cuatsashaya eque camadya ani ishu. Cuadishaya mique era, tuna eaqueja catyati ishu. Tuna eaqueja catyatiyaju tunajatu Yusura jucha cuana apupashaya. Tura tuna tyadadiya jidaque tura tuja cuanaque tyaana ahuaque”. Jadya eque Jesúsra cuadishacuare riyaque quisarati cueja ishu, —jadyatu Pablo cacuejaticuare.

**Pablo Yusura amereya eque jucuareque cacuejaticuareque**

<sup>19</sup>Pablo quisaratinucacuareque:

—Acuareya tuque Jesúsra barepa juque cabameretitsu tura amerecuareque, ecuari Agripa. <sup>20</sup>Jadya juatsu catibuticuare Jesúsja jidaque quisarati, Jesús eje buchique cueja. Icuene cuita tuna Damascoju aniya cuanaque cuejacuare. Tuequedya tuque Jerusalénju aniya cuanaque, Judea yahuaju aniya cuanaque jadya cuejacuare. Israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya tuna Jesúsja quisarati cuejaajecuare. “Necacuairetinue inime. Nebijiseriume cajuchati. Jesús queja necatyaticue. Jidaque neacue, peya cuanara yuneridya micuana Jesús jaque juishu inime cacuairetihuaque baishu”, jadya tuna cuejajacacuare ama. <sup>21</sup>Jadya cuejae quisarati aya tibu, israelita cuanara inacuare Yusuja etareju. Iyecara ebari tunara acuare, era Jesús eje buchique cuejaya baatsu. <sup>22</sup>Jadya ama bucha Yusura tsahuajacahua ama, ni narujacahua ama. Iyacia ique Jesúsja quisarati cuejacuejani juya. Inime metse cuanaque tumbaedy ecuita jetiedya cuanaque jadya tuna era cuejaya. Cuejaya tuque Moisésra hueneacuareque. Cuejaya tuque tumbaedy Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara hueneacuareque. Era cuejayaque ri tunara, jadyatu judadiya, jadya acuareque. <sup>23</sup>“Mesías patuna nerecaturadadiya. Iye jadya patuna abuaque”, jadya tuna jucuare. Tuquepa icuene emajuque netitsurabuque, majunuca ishu ama. Turapa Yusu queja judiru ishuque quisarati tsapebuque israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya. Ude tsehue udatsu ecuanara eje eque cuayaque ebau bucha, jadyapa tura ecuanara Yusu queja judiru ishuque bahue amereya, jadya tuna jucuare. Jadya tunajatu béru yuequedyadya hueneacuare, —jadyatu Pablora cuejacuare Agripa, tuhua jucuare cuanaque jadya.

**Pablora Agripa Jesús queja catyatishacara acuareque**

<sup>24</sup>Festoratu baca anicuare Pablora quicueneti ishu quisarati ayaju. Tuque jadya quisaratiyajutu Festo jebuda quisaraticuare:

—iMiquemi equijahuati, Pablo! Riya cuanaque dyaque inime tupurami quijahuatishaya, —jadya tujatu acuare.

<sup>25</sup>—iAijama. Equijahuati ama ique, ecue emuique enaruquique Festo. Era inime tupuyaque tu yunerique. Dyaque bahue cuanara inime

tupuyaque tume. <sup>26</sup>Riyadya rehua ecuari Agripa. Bajida tsehue ama tuja yacuaju quisaratiya. Turatu adebayadya ique yuneri quisaratiyaque. Turatu adebayadya Jesús eje bucha juhuaque. Etehua amatu jadya juhua, dutyaja yacuaju, —jadyatu Pablora Festo acuare.

<sup>27</sup>Tuequedyatu Pablora ecuari Agripa isaranucacuare:

—Ecuari Agripa, ¿ejenyadyami beru Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara huenecuareque? Eratu adebaya mira ejenyaque, —jadyatu Pablora acuare.

<sup>28</sup>Agriparatu quemitsacuare:

—Riya piji bacameretsu Jesucristo jaque amereya bucha tuque micue inime juya, —jadya tujatu Pablo acuare.

<sup>29</sup>—Dyaque jidami Jesucristo queja catyatiyaqui, iyacua cuita, jadya ama juatsu eje tupu. Dyaque jida taa mique cuita camadya ama, dutya rehua cuanaque tumbaedy a tuaqueja ecana ecatyatiu. Ique Yusu queja bacabacajacaya ama dutya micuana tuaqueja catyati ishu, ique tuaqueja ecatyati bucha. Jadya ama bucha, era micuana ique bucha erisi amerecarama aya, —jadyatu Pablora acuare.

<sup>30</sup>Pablo jadya quisarati amena juhuajutu Agripa, Festo, Berenice, tuhua anibutecuare cuanaque jadya netitsuracuare, tuhuaque cuinana ishu. <sup>31</sup>Cuinanayaque tunajatu quisarati acuare dutya tunara quisarati bacahua cuanaque.

—Riyaque ecuita Pablo ri jidaque. Tuquetu eje bucha ama juchine iyetana ishu, ni etare apudaju ishataqui ama, —jadya tuna jucuaque.

<sup>32</sup>—Juquena ama juchine “Roma juque enaruquira ique pacueja yuneridya ique jucha metse, jucha metse ama jadique”, era taa tu einajacamereu tumeque, —jadyatu Agripa Festo acuare.

### Festora Pablo Romaju cuadishacuareque

**27** <sup>1</sup>Bajejucuaque tunajatu inime Pablo Italia yahuaju cuadisha ishu. Ique cuacuare tuna tsehue. Pablo, peya erisi cuanaque jadya tuna Julio bacani queja catyati atanacuare. Juliotu cien sudaru cuana cuatsashaquique jucuaque. Sudaru cuana tura cuatsashacuarequetu “Roma juque ecuaria sudaru cuana” bacani jucuaque. <sup>2</sup>Cuacuare ecuana Andramito ebuteju. Tuhua junatitsu ecuana anibutecuare cuaba ebariju. Tumeque cuaba ebaritu jaratsuraajetaqui jucuaque eje uma ebute cuanaju Asia yahuaju. Tuequedy a ecuana cuinanacuare ebute juque. Aristarcotu ecuana tsehue cuacuare. Tuquetu Tesalónica epu juque jucuaque, Macedonia yahua juque.

<sup>3</sup>Peña huecaca ecuana junaticuare Sidón epuju. Julioratu Pablo dyaque tuja canerecabati tsehue bacuaque. Emajaca tujatu tyacuare tuque cuajiti ishu tuja eadeba cuana tsehue tumeque epuju, tura ai sareya cuanaque tunaja tyatsa ishu. <sup>4</sup>Tuequedy a ecuana cuinanacuare

Sidón juque. Tuhuaque cuinanayaquetu cuejiji jucuare ecuana queja peitana. Jutaquijudya ecuana cueticuare beni diji eque amaca eque ecububu Chipre bacani jiruru eque, cuejiji casadama jipenee juya eque. <sup>5</sup>Riquecuare tuque ecuana enaja ecuaque Cililcia, Panfilia jadya jiruru tuyu eque. Junaticuare ecuana epu Mira bacaniju, Licia yahua juque. <sup>6</sup>Tuhua ecuana tumeque cuaba juque cuinanacuare. Tuhuadyatu sudaru cuana cuatsashaquique bahue jucuare tumeque ebuteju peya cuana jarayaque, Alejandría juque junahuaque. Tumeque cuabatu Italia yahua juque cuayaque jucuare. Tuhuadya ecuana cuabaju iyabutyacuare Italia juque cuanuca ishu. <sup>7</sup>Cuejijira acuatsuruya tibu ecuana eje uma huecaca inime eque piji cuaba tsehue ajecuare. Dyaque masada tsehue ecuana Gnido barecuare tuhua jaratsuramaque. Cuejijira inime ecuana tuyu cuataqui ama cabaticuare. Jadya tibu ecuana cueticuare Creta ecububu beni diji eque amaca eque, cuejiji dyaque cuita ama juya eque. Salmón tuyu eque ecuana cueticuare. <sup>8</sup>Chamacama ecuana cueticuare tuyu cueti Creta jiruru eque. Chamacama ecuana jaratsuracuare ebuteju. Tumeque ebuteju “Capeneti Ishuque Ebute” bacani jucuare. Tumeque ebuteju jucuare Lasea epu peque.

<sup>9</sup>Dyaque cuita ecuana tsunutacuare. Yusura jucha cuana apupashayaque adeba ishuque chinetu amena ecueti jucuare. Ena eque eju cuaishuque dyaque mudaque maratu jueticuare. Cuejipa cuana juyaque maratu amena jueticuare, nei tumbaedy. Mudaque adebaya tibu tuna Pablora jida cuejacuare:

<sup>10</sup>—Tata ecana, eratu dyaque muda baya ena eque cuanuca ishu. Cuabatu enubiu. Dutya ai cuabaju dujuyaque tuque ecuana eaputashau cuana. Ecuana cuitadya ecuana huiditsu emajuu, —jadya tuna Pablora acuare.

<sup>11</sup>Cuaba metseque, tuque aquereniquique tatse jadya jucuare:

—Aijama. Mudamatu juya. Necuanucaradya riyaque ebute juque, —jadya tatse jucuare.

Sudaru cuana cuatsashaquiratu tatsera cuejayaque jutidya bacacuare, Pablora cuejayaque ebacauque. <sup>12</sup>Ebute ecuana jaratsurayaquetu jidaque ama jucuare cuaba jara ishu, dutya huecaca cuejipa cuana juya tibu. Jadya tibutu dutyajadya inime jucuare:

—Dyaque jida necuinanaradya rehuaque. Necuanucara peya ebuteju riyaque ecububu juque. Fenice ebuteju necuara. Tuhua necuetishara cuejipa cuana badaque mara cuana, —jadya tunajatu inime tupucuare.

Tumeque ebuteju nei diji, beni diji ecatsa patya majaca jucuare.

### Cuejipa jueticuareque

<sup>13</sup>Cuejiji casadara ama inime equera piji adadihuaju, tunajatu inime jucuare:

—Necuaradya jutidya —jadya.

Tume ecuana cuanucacuare ebute juque Creta cububu jiruru eque.

Jadya tibudya tunajatu huesacuare metal bicuedaque ena ducu eque cuaba ina ishuque. “Capeneti Ishuque Ebute” juque cuinanatsu ecuana cuaba eque ajenucacuare Creta cububu peque eque. <sup>14</sup>Yaratupu juatsutu peya eque amaca eque cuejipa juetinucacuare. Acuatsuru jida tura ecuana acuare. Nei diji eque amacaquetu tabubu jueticuare. <sup>15</sup>Tumeque cuejipa casadaratu cuaba ebari tibene duju atibuneculare. Acuatsurutaqui ama ecuana bacuare cuejipa. Jutaquiju ecuana cuejipa queja cadujumereticuare. <sup>16</sup>Cueticuare ecuana ecububu ashaasha Clauda bacani jiruru eque. Tumeque ecububu beni diji eque amaca cuetiyajutu cuejipa casada cuita ama judiruculare ecuana queja. Cuaba ebari tadajutu cuaba caca piji erisi juculare. Tumequetu cuaba ebari juque ai butyatsu mejijiju rada ishuque juculare. Chamacama tshuetu cuaba ebariju mere juya cuanara cuaba caca piji huanasicuacuare epucutanatereju. <sup>17</sup>Tsurashacuare tuna ebarucue educuju. Tuequedya tuna ebajarara cuaba ebari sog a arida cuana tsehue huayucuare, cuaba ebari catsatanatsu epucutanatereju. Anicuairetu emajaca deda cuita ama cuanaque, emajaca cuana patya mejijiquique. Tume cuanaque catsaqui juatsu cuaba ebari enubiuju tuna bajida juculare. Jadya tibudya tunajatu cuaba ajeshaquique eraca junuda misida jadique butyacuare, cuejipara cuaba ebari mejiji queja duju eauju. Jadya cadujumeretie ecuana juculare cuejiji queja. <sup>18</sup>Cuejipa netiya ama baatsu tunajatu huecacatsu ijehuetibuneculare tunara cuaba ebariju dujuya cuanaque. <sup>19</sup>Huecacanucatsutu cuabaju mere juya cuanara cuitadya tunaja emetucu tsehue ijehuebarecuare cuaba ebariju dujuya ai aquereniya cuanaque, cuaba jatatsusha ishu. Enaju tunajatu ijehuecuare umae acui cuana, sog a cuana, eraca junuda misida cuana cuaba ebari aquereni ishu erihua cuanaque jadya. <sup>20</sup>Eje uma huecaca tuque ecuana bacuare ama ijeti. Eje uma meta tuque ecuana bacuare ama purari cuana. Majuya bucha ecuana cabaticuare, cuejipa casadaque netiya ama baatsu.

<sup>21</sup>Eje uma huecaca ecuana arama juculare. Tumetu Pablora isaracuare dutya cuaba ebariju cuanaque:

—Tata ecana, cuejachinedya datse micuana era “Capeneti Ishuque Ebute” bacaniju jaratsura ishu jari. Micuanaradya bacacarama achine. Cuinanancataquimadya datse ecuana juchine tumeque ebute juque. Tuhuaque cuinanancachineque ama juatsu micuana caaputashatiquena ama juquena juhua dutya riyaque cuabaju dujuya cuanaque, cuaba aquereni ishu cuanaque dyaque saretanaya cuanaque jadya. Majujeriquena ama ecuana juquena juhua. <sup>22</sup>Necanimehuallatiume. Ni ejeque buchique ecuana majuya ama, arepa cuaba ebari nubitsu aputaya ama bucha. <sup>23</sup>Chineju barepa juque Yusu tsahuaquira cabamereti ishu

ahua. Yusu Nerira cuadishayaquetu juchine. Ique tumeque Yusu jaque. Eratu tumeque mereya. <sup>24</sup>Isarahua tura ique: “Bajida juume, Pablo. Miquemi cabameretititaqui enaruqui dyaque arida queja. Romajumi jutitaqui. Yusu dyaque jida juya tibu, turami naruya. Turami majushaya ama ni ejeque miatehue cuaya cuanaque”, jadya tumeque barepa juque jehuara cuejanahua. <sup>25</sup>Tata ecana, necacasaticue. Ique Yusu queja nimee. Eratu ejeneya. Juyadyatu tura barepaju etsahuaqui eque cuejamerehua bae cuitadya. <sup>26</sup>Yusura ecuana naruya, arepa cuaba ecububu catsaqui juya ama bucha, —jadya tuna Pablora acuare.

<sup>27</sup>Jadya jue ecuana mudaju peadya tunca pushi earacana huecaca judirucua. Chamacama ecuana ena Adriático bacaniyu judirucua. Peya queja, peya queja duju jadya tucue ecuana cuejipara acuare. Meta patyatu cuaba ebariju mere juya cuanaque bahuedya jucua ecuana yahua jipeajeyaque. <sup>28</sup>Tupucua tuna ena eje deuce. Quimisha tunca shucuta earacana metrotu jucua. Riya piji cuanucatsu tunajatu tupunucua enaja dee. Deda cuita amatu jucua. Jucua beta tunca pacarucu earacana metro dyane. <sup>29</sup>Bajida tuna jucua cuaba ebari tumu ebari cuana ejiruruju catsaqui ejuuju. Jadya tibudya tunajatu butyacuare pushi metal bicueda cuanaque cuaba nitya ishu. Bucucunucua amatu cuaba ebari. Tuhuadyatu neticua. <sup>30</sup>Cuaba ebariju mere juya cuanaque tuna huanacara jucua. Cuaba caca tunajatu enaju butyacuare, tuatsehue huana ishu. Ijahue acara tuna acuare tuna cuatsashaqui cuanaque.

—Cuaba huitu quejaque metal cuaba nityaqui butyara ecuana cuaya, —jadya tunajatu acuare tuna cuatsashaqui cuanaque, pusha pusha ayaque.

<sup>31</sup>Pablotu bahuedya jucua tuna huanacara juyaque. Jadya tibu tujatu Julio sudaru cuana cuatsashaqui cuejaticua:

—Tumeque cuabaju mere juya cuanaque tuna huanacara juya cuaba juque. Tuna ni cuinanaya, dutya micuana enaju majutereya, —jadya tujatu aticua.

<sup>32</sup>Jutaquijudyatu sudaru cuanara tubucua soga cuaba caca risiquie. Tubuhajutu cuaba caca enaju pacacua. Pacacahuajutu ejurira japada dujucua.

<sup>33</sup>Apudajudya tuna Pablora dutya cuejahuecacua tunaja ai cuana piji ara ishu:

—Amena micuana peadya tunca pushi earacana huecaca dyaque ai bijiseri juyaque. Ni ai buchique micuanaja tupu eara. <sup>34</sup>Araarataqui micuana cacasati ishu. Tsapeume inime. Ni ejeque buchique ecuana majuya ama. Dutyadya ecuana chacha juya, —jadya tuna Pablora acuare.

<sup>35</sup>Tuna jadya aatsutu Pablora inacuare pan. Inatsu tujatu yusurupai acuare Yusu dutyaja yacuaju. Yusurupai aatsu tujatu cuesicua. Cuesitsu

tujatu aracuare. <sup>36</sup>Tuque araraya baatsu tuna cacasatitsu dutyadya araaracuare. <sup>37</sup>Dutyaque ecuana jetiama ecuita cuaba ebariju jucuare. Beta ciento pacarucu tunca shucuta earacana ecuita ecuana jucuare. <sup>38</sup>Araaracuare ecuana jequeya tupu. Araara amena juatsu tunajatu ijehuecuare enaju jetiama trigo bacani tunara dujuya cuanaque, cuaba jatatsusha ishu.

### Cuaba ebari enaju nubicuareque

<sup>39</sup>Huecacahuajutu cuabaju mere juya cuanara ecuabata bacuare japada. Baecua tuna jucuare ecuana ejuque. Adebataqui ama tuna yahua bacuare. Bacuare tunajatu mejiji camadya.

—Mejijiju cajipetishatsu quidutishacara neara cuaba, —jadya tuna jucuare.

<sup>40</sup>Cuanuca ishu ecana cabajeticuare. Tubucuare tuna sogu cuana ena ducu equ cuaba inaquique metal tisu. Soga cuana tubuhajutu metal bicuedaque enaja ecuaque dedaju pacacacuare. Pisubarecuare tuna etaruqui ecats cuaba tibu quejaque tatse tshuedya inaajenuca ishu. Nityatsuranucacuare tuna cuejijiju eraca junuda misida icueneque cuejijija cuaba bucucusha ishu. Tumetu cuaba jipetanaajecuare ejiruru queja. <sup>41</sup>Cuejijiratu cuaba ebari cuinanashacuare beta ejuri dijiju. Mejiji etihuesu catsaquitu jucuare. Cuaba ebari huitutu mejijiju caretacuare. Bucucunucataqui amatu cuaba jucuare. Cuaba ebari tibusu patsatana jida jucuare, ena pacu casadaradya jutidya. Jadya juhuajutu cuaba ebari inime equ nubiajucuare. <sup>42</sup>Sudaru cuanaratu erisi dujuya cuanaque iyecara acuire, betsyaque tuna ehuanau bucha adebatsu. <sup>43</sup>Sudaru cuana cuatsashaquiratu Pablo iyemerecarama acuire. Jadya tibudya tujatu ecana iyemerecuare ama. Betsa bahue cuanaque tujatu enaju pacacashamerecuare, uhuaju icueneque judiru juishu. <sup>44</sup>Betsa baecua cuanaque tujatu cuaba juque taura cuana dyaque betsashacuare, tuna ehuidiuju. Jadya equ ecuana dutya chacha judirucuare uhuaju.

### Pablo Malta bacani ecububuju eje bucha jucuareque

**28** <sup>1</sup>Ecuana dutya yahuaju judiruyaju ecuana tuhuaque ecuita cuanara tsurutsacuare. Tunara ecuana cuejatsacuare tumeque ecububu Malta bacanique. <sup>2</sup>Tunara ecuana jida inime tshue batsacuare. Ruquenityacuare tuna jetiama etiqui, dyaque bada, nei jadya juya tibu.

—Nejecue. Nebahuinacue etiqui, —jadya tunara ecuana acuire.

<sup>3</sup>Pablotu cuati urada cuanaque mepe jucuare. Etiquiju tujatu iyati iyati acuire. Cuati emaque tucue bacua dyaque ujedaque juanicuare. Tumetu etiqui uquera tuhuaque cuinanashacuare. Pabloja ebiju cahuyutitsu tujatu emetucuju acuire. <sup>4</sup>Tuhua aniya cuanaque tuna tuja ebiju bacua ecahuayuti baatsu jadya cacuejatibarecuare:

—Riyaque ecuita ni taa ri quiyeti puji. Enaju emajuuque chacha juhua ama bucha tume taa ri bacuara ahuaju majuya, —jadya tuna jucuare.

<sup>5</sup>Pabloratu bacua itatacuare etiquiju. Eje bucha ama cuitadyatu jucuare. <sup>6</sup>Dutyara tunajatu bacuara ahuaju mujateretsu masadama majuya bucha bacuare. Tsunuda datse ihuatsu tuna eje bucha ama juyaju bacuare. Tuque jida baatsu tunajatu bape inime tupucuaré:

—iRiyaque taa ri ecuita ama! ¡Ejuudya ri yusu! —jadya tuna jucuare.

—Aijama. Ecuita maju aquiquedya ique, micuana baedya, —jadya tuna Pablora acuaré.

<sup>7</sup>Yume cuejadya ecuana Publiora acuaré tuja etareju cuaishu. Tuquetu ecububuju dyaque inime metseque jucuare. Tura isaanियाque yahuatu mejiji japadama jucuare ecuana etiqui bahui jucuare eque. Quimisha huecaca ecuana tuaqueja anibacuaré. Dyaque jida tura ecuana batsacuaré. <sup>8</sup>Tuja etataquetu ujejeda jucuare. Jaracuarétu baara tsehue, ami buju jadya juyaque. Pabloratu cuajiticuaré. Tuaqueja jutitsutu Yusu tsehue quisaraticuaré. Quisarati amena juatsu tujatu emetucu huanacuaré tuque dyaque. Jadya chachanee tujatu acuaré Yusuja casa tsehue. <sup>9</sup>Anicuarédyá umaé ujejeda cuanaque ecububuju. Publioja etataquepa chacha juhua jadya bacatsu tuna, tuna dyadi ujejeda cuanaque cadujiticuaré Pablo queja. Yusuja casa tsehue tujatu ecaná chachanecuaré. <sup>10</sup>Jadya tibu ecuana tuhua cuanara dyaque jida bacuaré. Tunaja cuitadya aniyaque tunara ecuana tyacuaré ecuanaja ai ehuitiuju. Ecuana amena yudijidya cuinanancuyaju tunara ecuana tyacuaré dutya ecuanara ai sareya cuanaque.

### **Pablo Romaju junaticuaréque**

<sup>11</sup>Tumeque ecububuju ecuana quimisha badi jucuare. Tuhuatu ebuteju jaracuaré cuaba ebari. Tumeque cuabatu Alejandría juque juticuaré cuejipa catibutima jariju. Neticuarétu cuaba huitu queja amaca yusu cueya cueya ecátse Cástor, Pólux jadya. <sup>12</sup>Tumeque cuaba ebari tsehuedya ecuana Malta juque cuanucuaré. Tuhuaque cuinanatsu ecuana dirucuaré Siracusa ebuteju. Tuhua ecuana anibacuaré quimisha huecaca. <sup>13</sup>Cuacuaré ecuana ena eque ejiruru eque Regioju judiruya tupu. Huecacape pijidyatu beni cuejiji jutibunenucuaré jida. Huecacanucatsu ecuana Puteoliju junaticuaré. Tuhua tupu camadya tuque ecuanaja ena eque aje ishuque jucuare.

<sup>14</sup>Tuhua tuque ecuana tsurucuaré ecuana tsehuequi cuanaque. Tunara ecuana ihuamerecuaré tuna queja anibaca ishu. Pacarucu huecaca ecuana tuna queja anibacuaré. Tuequedya ecuana ehuchi eque Romaju cuacuaré. <sup>15</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque tuna bahue jucuare ecuana Romaju ehuchi eque cuayaque. Umaé cuanara ecuana ihuacuaré “Mercadoju Ediji Apio” bacaniju. Peya cuanara ecuana ihuacuaré



“Quimisha Etare Eaniqui” bacaniju. Tuna baatsutu Pablo pureama jucuare. Dyaquetu cacasaticuare.

—Miquemi ecuana tsehue dyaque jida juhua, Tata, —jadya tujatu Yusu acuare.

<sup>16</sup>Tuequedya ecuana Romaju junaticuare. Tuhua ecuana judiruhujutu Juliora menaje tyacuare erisi cuanaque Roma juque huaraji cuana. Huaraji cuanaratu Pablo etare apudaju ama ishatsacuare, peya etareju jutidya. Jadya ama bucha tunajatu sudaru queja narumerecuare, tuque ehuanaju.

### **Pablora Jesúsja quisarati Romaju cuejacuareque**

<sup>17</sup>Quimisha huecaca juatsutu Pablora ihuaramerecuare israelita inime metse cuanaque Romaju anicuare cuanaque. Tuna caradatiuhaju tujatu ecana jadya acuare:

—Ecue ata cuana, nequisaratishacue ique, ique quicueneti ishu. Ique eje bucha ama juhua ecuanaja ata israelita cuana tsehue. Moisésja cacuatsashati equedya anihua ecuanaja baba cuanaja bahue eque. Jadya ama bucha ecuanaja ata israelita Jerusalénju cuanaque dyaque cahuaiticuare eatsehue. Inatsu tunara Roma juque huaraji cuana ecuadisha cuana queja menajetyacuare. <sup>18</sup>Huaraji cuanaratu bacacuare ique quicueneti ishu quisaratiyaju. Quisaratiyaju ique bacatsu tunara inajacacara acuare. Dadicuare ama tuna ni ejeque inimedya jutidya ique iye ishu. <sup>19</sup>Ecue ata cuanara bacue inajacamerecarama acuare. Jadya tibudya “Cuadishacue ique Romaju. Enaruqui dyaque aridara ique jucha metseque, jadya ama juatsu aijama jadique pacuejatsa”, jadya ique jucuare. Jutaquiju riyadya ique quicueneti ishu, ecue ata israelita cuanatu jucha metse jadya cacuejati ishu ama. <sup>20</sup>Jadya tibudya micuana ihuaramerehua, era micuana baatsu isaracara aya tibu. Bahuedya micuana, béru yuequedya ecuanaja baba cuanara ihuajacacuareque ama Yusuja Emepeque junayaque. Tumeque Yusuja Ecuadisha quejadya ique catyatihua, Jesús queja cuitadya. Tuaqueja catyatihua tibu, tunara risimerecuare, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>21</sup>—Ecuana ecuana baecua cuita juhua riyaque inime cuana. Ecuanaja ata Judea yahuaju cuanara tuque ecuanaja cuadishachine ama quirica micue ishuque. Israelita cuana tuhuaque jechine cuanara ecuana cuejachine cuana ama cuita mique eje buchique. Ecuanaja yacuaju tuna quisaratichine cuana ama cuita micue ishu. <sup>22</sup>Bacacara tuque ecuana aya mira Jesús eje buchique cuejayaque. Bacaya tuque ecuana. Dutya quejapa tunajatu quisarati aya; yuneri amapa iyacuaque bahuityayaque jadya. Dyaque jida ecuana miaqueja pana cueja catimerecara juya mira bahuityayaque, —jadya tunajatu acuare.

<sup>23</sup>Jadya juatsu tunajatu iyacuare huecaca caradatinuca ishu. Tumeque huecaca juetihuaju tuna umada junaticuare Pablo aniya etareju. Tsunuda

tuna Pablora isaracuare. Apudajudya catibutihuaque chineya tupu tujatu ecana bahuityacuare. Cuejacuaretu ecana Yusura dutya eje bucha narue adadiyaque. Cuejacuaretu ecana Moisésra, Yusu equeque quisarati cueja puji cuanara Mesías jadya adadiyaque huenequereque. Cuejacuaretu ecana Jesús cuitadya Mesiasque, Yusuja Emepeque. <sup>24</sup>Umae israelita cuana casitatihua cuanaratu ejenequere tura cuejayaque. Tuna tuna Jesús queja catyaticuare. Peya cuanara bacue ejenequere ama tura cuejayaque. <sup>25</sup>Caquemitsati caquemitsati juyaque tuna cuinanacuare, dutyara tupu ama inime tupuya tibu. Cuama jarira tuna Pablora acuare:

—Béru yuequedyatu Isaiasra cuejacuare yunerique ecuanaja baba cuana. Yusuja Espiritura tuna jadya cuejamerehua:

<sup>26</sup> “Cuacue micue ata cuana queja.

‘Bacaya tuque micuana Yusura cuejayaque adebayaque ama.

Baya tuque micuana Yusura ayaque, adebayaque ama’ jadya ecana cuejaticue.

<sup>27</sup> Ejeneya ama tunajatu ecue quisarati, tunara ejenecarama aya tibu.

Bacaya ama tunajatu ecue quisarati, tunara bacacarama aya tibu.

Bacarama tunajatu aya era ayaque, tunara adebacarama aya tibu.

Ijaca cani catumutihua bucha, yatuca catumutihua bucha jadya tuna juhua.

Cacuareticarama ecana inime juya, ecue ecana tunaja jucha cuana apupuasha ishu”,

jadya patu Isaías eque jucuare Yusu béru.

<sup>28</sup> Pablora tuna isaranucacuare:

—Era micuana bahue amerecara aya. Iyacuatu Jesúsja jidaque quisarati tsapetanaya israelita ama cuana queja. Cuejayaju bacatsu tuna Jesús queja catyatibuque. Tuna tuaqueja jadya catyatie juyaju tunajatu Yusura jucha cuana apupashabuque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>29</sup> Pablora jadique cuejahuaajutu israelita cuana dirucuare, tuna cama caquemitsatiajeyaque.

<sup>30</sup> Pablotu anicuare beta mara Romaju. Tura cuitadyatu tsujetyacuare etareju ani ishu tuhua. Pureama tsehue tujatu ecana batsacuare dutya tuaqueja jutiya cuanaque, arepa sudarura naruya jari ama bucha.

<sup>31</sup> Ecuia cuanara batiyaju tujatu ecana Yusura dutya eje bucha narue ayaque cuejatsabarecuare. Bajida tsehue ama tujatu ecana cuejacuare.

Dyaque tujatu quisarati acuare Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo eje buchique. Huaraji cuanaratu cuejamerejacacuare ama jidaque quisarati.

Riya tupu camadya,

Lucas

# ROMAJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE ROMANOS

Pablolari huenecuare riyaque quirica Jesús queja ecatyati cuanaque Romaju cuanaja cuadisha ishu. Huenecuare rejari Jesús queja catyatitsu cuita camadya ecuana Ijahua quejaque quinajacamereti ishuque. Turatu quisarati acuire. Dutyapa ecuana jucha arida. Jadya ama bucha ecuana Yusura dyaque iyuhueda baya. Cuadishacuaretu Jesucristo ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui maju ishu.

Capítulo 1-11 equé tupu tujatu bahuityacuare Jesús queja ecatyati cuanaja ejenetaquique. Capítulo 12-16 equé tupu tujatu bahuityacuare Jesúsja cuanaque eje bucha anie jutaquique. Tuequedyatu riyaque quiricaju aniya versículo dyaque saretanaya cuanaque: 1.16; 3.23; 5.8; 6.11, 23; 8.1, 14, 18, 28, 35-39; 12.1, 21; 15.2-3 jadya.

---

## **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup>Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Ique Pablo. Jesucristo merequique ique. Yusura ique mepehuaque, tuja yana atsaqui juishu. Cuadishahua tura ique, jidaque iyacuaque quisarati dutya queja tsape ishu.

<sup>2</sup>Beru yuequedyatu Yusura tuja quisarati dutya queja tsapemere ana ahua. Yusuja quisarati cuejaqui jucuaré cuanarari riyaque quisarati cuejajacahua ama. Yusuratu huenemerecuare tuja quisarati. Riyaque quisarati ehuenéque ri Yusu jaque; riyaque quisaratiju ri aijama pusha pushaque. <sup>3</sup>Riyaque quisarati jidara ecuana bahue amereya tuja Ebacuaque Jesucristo Ecuana Cuatsashaquique jadique. Cacuítatihuatu ecuita riyaque yahuaju cuinana ishu. Tuquetu ecuari David equé ejuracanaque. <sup>4</sup>Ecuita camadya ama tuque, Yusu tume. Tuquetu Yusu Etata buchique cuita nucadya. Yusuja biji equé neritu anihua, cajuchati

baecua. Majuhujutu dyaque arida casa tsehue Yusu Etatara emajuque chacha nityatsuranucahua. Emajuque chacha nityatsuranucahua eque tujatu ejitaju bamerehua tuque tuja Ebacuaqueque. Riyaque Jesucristo tu Ecuana Cuatsashaquique. <sup>5</sup>Yusutu eatsehue dyaque jida juhua. Ijahua quejaque tura ique inajacamerehua, arepa jucha arida juhua ama bucha. Tura ique cuadishahua tuque cuarequi:

—Cuacue dutya queja. Cuejaticue ecana; Yusura cuatsashaya eque ecana paju. Jesús queja ecana pacatyati, tuja ecana Ijahua quejaque inajacamere ishu, —jadya tura cuejamerehua, Jesús dutya queja muimere ishu.

<sup>6</sup>Micuana Romaju aniya cuanaratu Yusuja quisarati bacahua. Tura micuana mepehua Jesucristo jaque juishu. <sup>7</sup>Jadya tibudya rique hueneya riyaque quirica micuana dutyaja ishu. Yusura micuana dyaque iyuhueda baya. Tura micuana mepehua tujaque juishu. Yusu Ecuana Etatara, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

**Pablo Roma juque Cristo queja ecatyati  
cuana queja cuacara jucuaque**

<sup>8</sup>Duty a queja jujerira ecuana cuejaya; Romaju cuanaquepa Jesús queja catyatihua. Iyacuapa ecana tuja biji eque aniya jadya. Jadya bacatsu tuque yusurupai aya ecuana Etata Yusu:

—Tata, Jesucristo eque mique isaraya. Dyaque jida taa mi Romaju micue cuana tsehue, —jadya isarae tuque Yusu aya.

<sup>9</sup>Yusuratu adebaya ique tuatsehue quisaratijacayaque ama micuanaja ishu. Ecue inime taca ique cacasatiya tuque mere ishu. Eratu cuejaya, tura Ebacuaque queja ejeque catyatiyaque Ijahua quejaque inajacamereyaque. <sup>10</sup>Eratu Yusu bacajacaya ama:

—Tata, beru taa cuacara juchine Romaju micue cuanaque cuajira. Cuataqui ama cabatichine. Micue jadya inime juyaque juatsu cuadishacue ique, —jadya tuque ajacaya ama.

<sup>11</sup>Cuacara ebari juya micuana queja. Cuejacara micuana aya Yusuja Espiritura ique bahue amerehuaque. Espiritura ejitaju ahuaque pana adeba aatsu micuana dyaque ecacasati ejuajeu Jesús queja catyatiaje ishu. <sup>12</sup>Yurameta cacasaturatie ecuana juya. Micuana ique Jesús queja eje bucha nimeeque bahue juatsu, tumbaedy ique micuana Jesús queja eje bucha nimee juyaque bahue juatsu, dutya tupu cacasatie nejura dyaque tuaqueja catyatiaje ishu.

<sup>13</sup>Bahue micuana amerecara aya; eje uma cuacara datse micuana queja juhua micuana cuajira, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Riya cama eje bucha cuataqui ama cabatiya. Aira cuana taa cuataqui ama amereya. Israelita ama cuanaque peya queja aniya cuanaque era Jesús

queja catyati tsahuahua bucha, jadidya tuna tsahuacara ebari aya Romaju cuanaque. <sup>14</sup>Ique ecuejamereta cabatiya Yusuja quisarati dutya quejaque ecuita cuana. Maquei jucuare cuanaque amena jida atape cuanaque, tumebaedya maquei jari cuanaque jadya tuna ecue cuejataqui. Quirica isara bahue cuanaque, baecua cuanaque jadya tuna ecue cuejataqui. <sup>15</sup>Jadya tibudya micuana eje buchadya cuejacara ebari aya micuana Romaju aniya cuanaque.

#### **Yusura Jesús queja catyatiya cuanaque cajuchati baecua bayaque**

<sup>16</sup>Eratu pana ejenedya aya Yusura Jesús queja catyatiya cuanaque Ijahua quejaque inajacamereyaque, Yusu queja judiru ishuque quisarati bacatsu ejenequi juhua cuanaque. Tuja casa tsehue tujatu ecana inajacamereya. Icuene cuitatu cuejatanahua riyaque quisarati israelita cuana, tuequedya israelita ama cuanaque. Jadya tibudya ique bisuya ama dutya queja aniya cuanaque cueja ishu. <sup>17</sup>Jidaque quisarati bacatsu ecuana bahuedya juya Yusura eje bucha eque cajuchati baecua bucha bayaque. Tujatu inime: “Jesucristo queja catyatiya cuanaque cuita camadya tuque cajuchati baecua bucha baya. Aijamatu peya eje bucha eque Ijahua quejaque quinajacameretie juishuque”. Ehuenedya tu tuja quisaratiju: “Cajuchati baecua bucha Yusura baya cuanaque tuna Yusu queja catyatijacaya ama. Jadya tibudya tuna tuatsehuedya anibuque”.

#### **Yusura cajuchatiya cuanaque jucha metse bayaque**

<sup>18</sup>Yusu barepa juquetu dyaque cahuatiya dutya tuatsehue cahuaitiya cuana tsehue. Dyaque jidama tujatu ecana nerecaturabuque. Tunaratu Yusu muiya ama, ni ecana tura amereya eque jucara juya. Tunaratu dutya jidamaque ajacaya ama. Tunajatu bijidama Yusuja quisarati cuejayaju baca ishu, tunara jidamaque ajacacarama aya tibu. Ni tuna peya cuana bacamerecara aya, peya cuana Jesús queja catyatishacarama aya tibu. <sup>19</sup>Yusu cuitadyatu tuna queja caadebameretihua tuque eje buchique. Jadya tibudyatu dutya riyaque yahua juque bahue jutaqui tuja yunerique. Arepa eje bucha adeba ishuque aniya ama bucha, adebama jiu tuna juya. <sup>20</sup>Yusura yahua iyahua equeque dutya tuhua aniya equetu caadebameretihua. Arepa Yusu ejita juque ama bucha, yahua, barepa tura iyahuaque petatsu bahuedya ecuana tuja dutyaja casa ebare aniyaque, ni eje tupu teredadi ishuque ama. Baatsu ecuana bahuedya tuque Yusu nerique juya. Jadya tibudyatu jidama cuanaja “Eje bucha ama ecuana atabuque”, jadya inime jutaqui ama.

<sup>21</sup>Yuequedyatu ecuita cuana bahue juhua Yusu aniyaque. Jadya ama bucha tunaratu jadya ahua ama: “Miquemi Yusu peadyaque; muiya mique ecuanara”, jadya tunajatu ahua ama. “Miquemi dyaque jidaque”, jadya tunajatu abaecua juhua. Masadama tunajatu inime juhua Yusu adebaya

bucha. Tuquetu tunara eje bucha adebahua bucha ama. Eje bucha adebataquimadya jutidya tuna baajehua. Meta ajeyaque adebataquima bucha, jadidya tunajatu adebataquima baya.

<sup>22</sup> “Dyaque jida tuque ecuana adebaya Yusu. Dyaque jida tuque ecuana adebaya tuque pureamatura”, yanacana tuna jadya quisarati bahue juhua. Yusura tuna ai baecua bucha bahua. <sup>23</sup> Yusutu maju baecua. Jadya ama buchatu ecuita cuanara Yusu ejita juque ama muicarama aya. Jadya tibudya tuna catihua ecuita maju aqui cuanaque cueya cueya cuana. Tumebaedya tuna catihua upati, cuanubi cuana, yahua eque carepetiya cuanaque cueya cueya cuana. Huipuchitana bahue ecana juhua tunaradya jutidya ahua cuanaja yacuaju. Mui bahue tunaja juhua. Yusupa ejuu jadya juatsu tunajatu muihua. <sup>24</sup> Tuna Yusura amerehua eque jucarama juya tibu, tuna Yusura jacahua. Tujatu inime juhua: “Tumeque ecuita cuanara ique bacacarama cuita aya tibu, paadya tuna ai tunara bisutadaque acara ayaque. Era tuna tachiya ama.” Jadya eque tunajatu ahua tunaja biji eque ai dyaque bisutadaque peya cuana tsehue. <sup>25</sup> Yusu Neriratu dutya iyahua.

—Mique peadya mi Yusu; miquemi dyaque jidaque, —jadya tuque ecuanaja ajacataqui ama ni riya piji buchique.

Tumeque ecuita cuanara bacue Yusu muijacadua. Tuque emuique datse tuna, tunara yusu bucha adebaya cuanaque jutidya muihua. Tuna tuna ai cueya cueya ea cuanaja yacuaju jutidya huipuchitanahua. Dutya Iyaquique emuique, tunajatu muihua ai cueya cueya cuanadya jutidya, tunaja ea cuanaquedya jutidya.

<sup>26</sup> Tuna jadya juya baatsu tuna Yusura jacahua. Tujatu inime: “Paa tuna dyaque bisutada cuanaque tunara acara ayaque. Era tuna tachiya ama.”

Jadya eque tunajatu aya dyaque bisutadaque. Yusura amerehuaque ama tuna aya; amerehuaque tuna aya ama. Epuna cuanara bacue tunaja yahue cuanaque camadya jaraquerecarama aya. Epuna cuinetsedya jutidya ecana cabijiseritiya. <sup>27</sup> Tumebaedya deca cuanara tunaja ehua cuanaque jaraquerecarama aya. Deca cuinetsedya jutidya ecana cabijiseritiya. Deca cuinetsedya jutidya ecatse bisutada juya. Yusuratu tumeque dyaque jidama baya. Yusura amerehuaque tuna aya ama; amerehuaque ama tuna aya. Jadya cayuamatie tuna juya tuna tacadya jutidya. Tunaja ecuita cuitadya jutidya tuna cayuamaturatiya. Dyaque tunajatu inime asicada cuanaque inime tupuajeyadya jutidya.

<sup>28</sup> Yusu nime adebatsu tunajatu inime juhua: “Yanacana jutidyatu Yusura amereya equeque. Neaniradya tuquemaque.” Jadya tibudya tuna Yusura jacahua. “Asicadaque, bisutadaque tuna inime tupuqui paa. Tachiya ama tuna era”, jadya tujatu inime juhua.

Jadya eque tunajatu dyaque jidamaque ahua, arepa tunara cuitadya jadya jutaquique ama adebaya ama bucha. <sup>29</sup> Jadya tibu tuna ni

ejequedya jutidya tuyu aniya ama. Yusura, huaraji cuanara jadya amerecarama aya eque tuna anijacaya ama. Yuamaturacaradya jutidya tunajatu peya cuana aya. Tunaja ishü cuita camadya tuna ai cadaditicara ebari juya. Nime jidama tuna. Peya jaque tuna ai tunaja ishü bijiseriya. Ecuiteda tunaja iye bahue. Canerebati arida ecana. Tuna ujeu baqui cuana tsehue masadama cahuaite tuna. Yurameta etsuje etsuje jutidya ecana catiya. Catacuariti arida tuna. <sup>30</sup>Cuejajacarama tunajatu aya peya jidama juyaque. Yusu tuna ujeu baya. Quijillahuanati arida, casumiti arida jadya ecana. Yanacana tuna jadya jubahue: “Ique dyaque inime metseque, jidaque”, peya cuana tunaja ishü jida inime tupumere ishü. Eje bucha cajuchatinucae juishuquedya jutidya tuna inime tupuqui aya. Tunaja etata cuanaquera amereya eque ecana juya ama. <sup>31</sup>Inimema tuna. Jidamaque tuna jidaque bucha baya; jidaque bacue jidamaque bucha. Tunara quisarati iyayaque tuna aya ama. Ni ejeque tunajatu iyuhueda baya ama. Ejera jidama ayaju tuna nime aputaya ama; cacuarehuanaticaraque tunajatu inime tupujacaya ama, tumeque jidamaque enime aputaque. Nerecabaya ama tuna peya. <sup>32</sup>Yusujatu cacuatsashati aniya: “Jidama anijacaya ama cuanaquetu canerecatibuque. Majutsu tuna ijahuaja etiquiju judirubuque ni eje tupu Yusu jipe ishü ama”.

Tumeque ecuita cuana jidama cuanaquetu bahue jida Yusura quisarati iyahuaque. Jadique bahue ama bucha ecana jadya aniedya jutidya juya. Tume ecana pureama jutidya juya, peya cuana jadya anie juyaju baatsu.

### **Yusura ejeque tuyuque, tuyuque ama jadique ejitaju adadiyaque**

**2** <sup>1</sup>Riya cuanaque quisarati bacatsu ni tuque micuanaja inime juya micuana jadique ama bucha: “Peya cuana tu dyaque jucha arida cuita. Canerecatitaqui tuna.” Jadya ama bucha micuana tuna bae cuitadya. Micuanara ni peya cuana jucha metse jadya aya, micuana dyadi micuana tumebaedya jucha metse. Yusuratu nerecaturabuque dutya tuja inime eque ama aniya cuanaque; pajudya datse israelita cuana, israelita ama cuanaque. <sup>2</sup>Yusuratu quisarati ajacaya amadya tuja biji eque ama aniya cuanaque nerecaturadadibuqueque. Turatu aya dutya jidaque, tuyuque. Jutaqui ju ecuana bahuedya; tuyudyatu Yusura tuja biji eque ama aniya cuanaque nerecaturadadiyaque. <sup>3</sup>Micuanaratu cuji ebari cuita juatsu inime tupuya. Peya cuanapa Yusura nerecaturaya, micuana cuitapa ajama jadya. Jadya ama bucha micuana tuna aniya bae cuitadya aniya. Jadya tibudya pana ejene neacue micuana dyadi nerecaturadaditayaque caadebatitsu peya cuana aya baedya. Ni eje bucha eque huanataqui ama micuana. <sup>4</sup>Micuanaja ni tu inime juya: “Yusuja ecuana nerecaturanime ama, tuque dutya tsehue dyaque jida juya tibu; tuque masadama cahuaite ama tibu tujatu canerecabati aniya. Tuque

jadya tibu tuque ecuanaja jidamaque ataquidya jutidya eje buchique ecuanara acara ayaque”, jadya micuana cuji cuita juatsu juya. Pusha ama cuitadyatu Yusu dyaque jida juhua micuana tsehue. Cacuareshacara tura micuana inime aya, micuana cajuchatijaca ishü.

<sup>5</sup>Jadya ama bucha ejeque huecacatu Yusura tuja cahuaiti ejitaju abunque tura amerehua equé anicarama juya cuana tsehue. Tuquetu tuyu jujacaya ama. Tumeque huecaca tura micuana eje uma nerecaturadadiya. Jadya tura micuana adadiya, micuana tura anishacara aya equé anicarama juya tibu. <sup>6</sup>Tumeque huecaca ecuaña Yusura cuejabunque peadya peadya ecuaña ryaque yahuaju eje bucha juhuaque. <sup>7</sup>Umaetu Yusuja biji equé anijacaya ama. Eje buchadya Yusura cuatsashaya equé jucara ebari tuna juya. Eje buchadya cabapeticara tuna juya, Jesucristo bae juishu. Tuna tuna Yusu queja eje buchadya “Micuana micuana jidaque” jadya catimerecara juya. Eje buchadya Yusu queja maju baecua ishü cacuareshacacara tuna juya. Tume cuanaquetu Yusura tuatsehue anisirishabuque ni eje tupu tuque jaca ishü ama.

<sup>8</sup>Peya cuana bacue Yusura cuatsashaya equé jucarama juya ni rya piji buchique. Ejenecarama tuna aya yunerique, ni ecana tueque jucara juya. Yusu cahuaitisha camadya tunajatu bijida, tunaja biji equé cuita camadya tuna anicara juya. Yusutu cahuaitijacaya ama jadya anie juya cuana tsehue. <sup>9</sup>Yusuratu nerecaturabuque tura amereya equé jucarama juya cuanaque. Tunadya tuna dyaque peya inime jubunque. Israelita cuana neri neri tujatu dyaque canerecatisabuque. Tumebaedyatü tujatu israelita ama cuanaque dyaque nerecaturabuque. Jadya tsujetyae tujatu abunque Yusuja biji equé ama aniya cuanaque.

<sup>10</sup>Amena tura amereya equé juya cuanaque bacue ecana Yusura Jesucristo bucha cabapetishabuque.

—Micuana micuana jidaque, —jadya tujatu ecana abunque.

Tuna tujatu ecana dyaque inime tsapema amerebuque. Capeya inimetishabuque ama tujatu ecana. Israelita cuana neri neri tura amereya equé juya cuanaque tujatu jidaque tyabuque. Tumebaedyatu tyabuque israelita ama cuanaque. Jadya tsujetyae tujatu abunque tuja biji equé aniya cuanaque.

<sup>11</sup>Yusuratu tura acara aya equé tuyu dutya abunque, israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya. <sup>12-15</sup>Turatu nerecaturabuque dutya tura amereya equé juhua ama cuanaque, israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya.

Israelita ama cuanaque tujatu tura cuatsashahuaque ehüene equé ama bahue amerehua. Ijahuaja etiquiju tujatu ecana nudyaabuque tuna cajuchatihuaque tsuje. “Micuana micuana ecue cacuatsashati ehüene equé ama juhua”, jadya tujatu ecana abunque ama, tuna cacuatsashati ehüene equé ama bahue ameretahua tibu.



Tuna tunaja inime tupu equedya Yusuja biji eque aniyaque juatsu, tumeque cacuatsashati ehueene eque aniya cuana buchadya tuna aniya. Arepa tuna tumeque quirica aijama paju ama bucha, cuejayaju yana equedya juya cuana buchadya tuna. Tunaja ducuta inimeradyatu adebaya eje bucha jutaquique, jutaquique ama jadya, arepa tunaja cacuatsashati ehueeneque aijama paju ama bucha. Tuna eje bucha juyajudyatu adebataqui tuna Yusura cuatsashahua eque juyaque. Tuna cuitadya tuna bahue jida, jadya ama juatsu jidama eje bucha juyaque. Yusuja bijidamaque ai eje bucha aatsu tunajatu inime juya jadya: “Riya ique juyaque taa ri jidamaque.”

Yusuja biji eque juyaque tunajatu inime juya: “Riya ique juyaque ri jidaque.”

Amena israelita cuana bacuetu bahue amerehua Moisés eque tura cuatsashahuaque. Jadya ama bucha tuna tura cacuatsashati huenehua eque ama anihua. Yusura tuna ijahuaja etiquiju nudyabuque.

—Micuana micuana ecue cacuatsashati ehueene eque ama anihua, —jadya tujatu ecana abuque.

Yusuratu jucha metse ama babuque cacuatsashati bacaqui cuanaque camadya ama, tura cuatsashaya eque aniya cuanaque.

<sup>16</sup>Jadyatu judadiya tumeque huecaca Yusura peadya peadya eje bucha anie juhuaque cuejayaju. Turadya ecuana Jesucristo queja peadya peadya tsuje tyamerebuque ecuana riyaque yahuaju eje bucha anie juhuaque. Turatu dutya adebaya ecuana eje bucha juyaque, ecuanara inime tupuya cuanaque. Jadya tibu tura ecuana tuyudya cuejabuque. Jadidyatu judadibuque era Jesúsja quisarati cuejaya bucha.

<sup>17</sup>Micuana israelita cuana micuana, micuana micuana tacadya jutidya casumitiya. “Ecuana ecuana israelita cuana. Ecuana camadya ecuana Yusura cajuchati baecua bucha baya, ecuanadya tura ecuana Moisés eque cacuatsashati cuana huenequare eque cuejahua tibu. Ecuana cuita camadya ecuana Yusuja emepeque”, jadya micuana jubahue. <sup>18</sup>“Ecuana cuita camadya ecuana bahue Yusuja biji eque ani ishuque. Ecuana cuita camadya ecuana bahue tuyuque, tuyuque ama jadique, ecuana Yusuja cacuatsashati cuana bahuityatajacaya ama tibu”, jadya micuana jubahue. <sup>19</sup>“Ecuana cuita camadya ecuana ecueja Yusu eje bucha adebae aishuque. Yusu adeba baecua cuanara ecuana sareya caaquerenimereti ishu shuhui cuanaque ejuu bucha, apuda ducu ajeya cuanara ediji udamere ishu esareu bucha. Jadidya ecuana israelita ama cuanara ecuana sareya Yusu adeba ecuanaja tsahua ishu”, jadya micuana jubahue. <sup>20</sup>“Ecuana cuita camadyatu ebahuityau Yusuja quisarati baecua cuana cuitaque, riya piji cuita Yusuja quisarati adebaqui cuanaque jadya. Yusura ecuana bahue amerehua tuja cacuatsashati ehueeneque. Jadya tibudya tuque ecuana adebaya yunerique”, jadya micuana jubahue micuana israelita cuana.

<sup>21</sup> Micuanaratu cuejajacaya ama peya cuana eje bucha anie juishuque. Jadya ama bucha micuana micuanara peya cuana anishacara aya eque anicarama juya. “Chiri nejuume”, jadya micuana juya. Jadya ama bucha micuana chiri juya. <sup>22</sup> “Micuanaja caquemitiqueremaque nejabaume”, jadya micuana ecana cuejaya. Jadya ama bucha micuanaradya jutidya micuanaja caquemitiqueremaque jabaya. “Yusu cueya cueya cuanaja yacuaju chicucata nejuume”, jadya micuana ecana cuejaya. Jadya ama bucha micuana Yusu amadya jutidya muiya.

<sup>23</sup> Casumitiya micuana: “Ecuana cuita camadya ecuana Yusura bahue amerehua tuja cacuatsashati”, jadya tuque micuana ecana cuejaya. Jadya ama bucha micuana tura amerehua eque ama aniya. Micuana Yusuja biji eque ama aniya baatsutu israelita ama cuanara Yusu ijillahuanaya.

<sup>24</sup> Ehuenedya tu Yusuja quisarati jadya: “Israelita ama cuanaratu jidama quisarati tsehue aya Yusu, micuana israelita cuana jidama juyaque baatsu.”

<sup>25</sup> Micuana ni Yusura Moisés eque cuatsashaya eque aniya, dyaque jida tu ecuanaja bahue eque ecaturumereti juishu. Jadya ejitaju cabameretie micuana juya israelita cuana Yusuja emepe cuanaque. Micuana ni Yusura cuatsashahua eque ama aniya, tume micuana yanacana catubumereti juhua ecuanaja bahue. Yusura micuana catubutima bucha baya.

<sup>26</sup> Israelita ama cuanaque tuna ecuanaja bahue bucha catubutima. Tuna ni Yusura cuatsashahua eque aniya, tume tuna Yusura ecaturuti bucha baya, arepa tuna israelita cuanaja bahue catubutima ama bucha.

<sup>27</sup> Arepa Yusura cuatsashahuaque adebaya ama bucha, arepa micuana ecuanaja bahue catubutiya ama bucha, micuana israelita cuana Yusuja cacuatsashati eque ama aniya. Israelita ama cuanaque bacue ecana ecuanaja bahue catubutiya ama; arepa tuna ama cacuatsashati ehue cuanaque bahue ameretanahua ama buchatu umada israelita ama cuanara Yusu muibaya. Tuna tura amereya eque juyaque juatsu, tujatu ecana jucha metse ama baya. Micuana tura amereya eque juyaque ama juatsu, micuana Yusura baya jucha metse. <sup>28</sup> Yusuja cuanaque ecuana, ai ecuanaja bahue ecuita huitu biti ecaturuti juatsu ama, tura amereya eque juatsu. Umaetu yanacana cuita juya: “Yusu jaque ecuana”. Yanacana cuita tuna Yusuja cacuatsashati bahue ameretanahua. Yusura amereya eque ecana juya ama. Jadya tibudya tuna Yusura tuja cuanaque cuita ama baya. <sup>29</sup> Yuneri cuita Yusuja cuanaque neritu inime ecacuairetique. Tunaja yuequedyaque ani cuaretanahuaque tuna. Tuna tuna juya: “Yusu jaque ecuana, Yusuja Espiritura inime cuarehua tibu. Arepa tuna catubutima ama bucha tujaquedya tuna. Yusuratu adebaya tuna tuja cuanaque, arepa ecuita cuanara adebaya ama ama bucha. Tura cuitadya tuna aya: “Micuana micuana jida cuanaque” jadya.

Yusura dutya amereya eque juya cuanaque tuna tuja cuanaque, israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya.

**3** <sup>1</sup>“Yusuratu israelita ama cuanaque tujaque amereya ecuana bucha. ¿Tume jatsutu aishu jida ejuu israelita juishu? Yanacana tubutana ecuana juhua ecuanaja bahue”, jadya ni tuque micuana inime tupuya. <sup>2</sup>Jidadya tu israelita juishu. Jidadya tu Abrahamja ejuracanaque juishu. Icuene cuitatu Yusura isarahua ecuanaja baba cuana, tunaja tuque adeba ishü. Jadya tujatu acuare, ai tunaja camadya adeba ishü ama, tunaja dyadi tumbaedyä peya cuana cueja ishü tuque eje buchique.

<sup>3</sup>“Dutya jujeritu ecuanaja baba cuana Yusura cuatsashahua eque ama anicuare. Arepa Yusura Abraham jadya acuare ama bucha: ‘Tyabuque tuque jidaque mique eque juracanaya cuanaque’ ¿jida tsehue ama ni tura ecuana babuque, ecuanaja baba cuana tura cuatsashaya eque jujacahua tibu?”, jadya ni tuque micuanaja inime juya. <sup>4</sup>iYuneri cuitadya tu jadya ama! Yusura ecuana tura aana ahua equedyä aya. Turatu ama amadya aya tura eje bucha aana ahuaque. Aijamatu ecuita pusha pusha jubaecuäque. ¡Amena Yusu bacue jadya ama! Ehuenedya tu Yusuja quisarati:

“Yusu, mique cuita camadyami yuneri quisaratijacaya ama.

Nime adebatsu tunarami dutyara abuque:

‘Miquemi pusha pusha baecua, ni mi cuji juya’” jadya.

<sup>5</sup>“Ecuana jidama juyajutu ecuana petaqui cuanaque equisaratiu: ‘Ecuita cuana tucue tu jidama; Yusu cuita camadya tucue tu jida’. Tuyudya ni tu ecuana jidama juyaque, peya cuana bahuitya ishü Yusu camadya jidaque. Jadya tibudyatu Yusu tuyu ama juya, ecuana jidama juyaju nerecaturayaque”, jadya datse ni tuque micuana inime tupuya. Jadya inime tuputsu micuana cuji juya. Jadya jutidyatu Yusu adeba baecua cuanara inime tupuya. <sup>6</sup>Ni eje bucha eque tu jadya ama. ¡Yusura ecuana yunerijudya eje bucha aya! Dutyadya ecuana bahue ejeque huecaca ecuana Yusura tsujetyabuqueque dutya ecuana rehua riyaque yahuaju eje bucha anie juhuaque. Tuque ni tuyu ama ejuu, tume tura ecuana ni eje tupu tuyu ama etsujetyau. Yuneri cuitadya tura ecuana jadya abuque.

<sup>7</sup>“Ique tuyu ama quisariatijayutu ique ijacabacaqui cuanaque jadya ejuu: ‘Ecuita cuana tu pusha pusha arida; Yusu camadya tu pusha pusha baecua. Dyaque jida taa Yusu’ jadya tunara eau. Jutaquijutu jidadya ecuana pusha pusha juishu, tuna ‘Yusu tucue tu pusha pusha baecua’ jadya juishu. Jadique juatsu tu Yusu tuyu ama, ique pusha pusha juyaju nerecaturayaque”, jadya datse ni tuque micuanaja inime juya.

<sup>8</sup>“Jidamaque neara, Yusu jidaque peya cuana adebamere ishü”, jadya tuque ecuanaja inime tupaqui ama.

Umaetu ecue ishü jidama quisaratihua. “Pablora ecuana cuejaya jidama juishuque, Yusu adeba baecua cuanaque Yusu jidaque bahuitya ishü”, jadya tuna juya pusha pusha. Ni eje tupu tuque ecue jadique cuejama. Yusuratu nerecaturabuque ecue ishü jadya pusha pusha juhuaque.

### Dutya ecuana jucha metseque

<sup>9</sup>“Ecuana israelita cuana ni ecuana jucha aridama, Abraham eque ama ejuracana cuanaque bucha ama”, jadya ni tuque micuanaja inime juya. ¡A, aijama! Dutya ecuana jucha arida, ecuana israelita cuana, tumbaedy a israelita ama cuanaque. Dutya ecuana ecuanara taca eje bucha ajacae ni tuque ecuana ama Yusuja bijidamaque. Jadyatu era huenehua. <sup>10</sup>Yusuja quisarati tu jadya ehue:

“Aijamatu ni ejeque buchique inime kujisha baecuaque ni peadya buchique.

<sup>11</sup> Aijamatu ni ejeque buchique jidaque, jidamaque jadique adebaquique. Aijamatu ni ejeque buchique Yusu adebacaraque.

<sup>12</sup> Dutyaratu ujeu baya.

Dutya tuna jidama ni aishu buchique.

Ni ejera buchiquetu jidaque aya ama, ni peadyara buchique.

<sup>13</sup> Tunaja quisarati tu cuauuda idutaqui ama, emajuque papamaque eihuinaque bucha jidama idutaqui ama. Peya ijahue au, pusha pusha jadya ecana jujacaya ama.

Bacua dyaque cati ujedara enerecaturau bucha, jadidya tunajatu nerecaturaya tunaja quisarati tsehue.

<sup>14</sup> Ijillahuanajacaya ama tunajatu peya cuana.

Jadya tsehue micuana ejitaju juya umae cuana ujeu bayaque.

<sup>15</sup> Huenanaya ecana tuna tsehue cahuaitiyaque iye ishu.

<sup>16</sup> Peya cuana dyaque jida baatsu tunajatu cayuamatisha bahue. Yuamaturaya tunajatu peya cuana.

<sup>17</sup> Inime tsapema tuna eaniu ama, ni tuna peya cuana inime tsapema anishacara aya.

Tume tuna cahuaitishaya jutidya tunaja eadeba cuanaque.

<sup>18</sup> Ni eje bucha eque tuna Yusu muibacara aya.

Ni tuna eje tupu pureamaturacara aya”,

jadya tu ehue Yusuja quisarati.

<sup>19</sup> Bahuedya ecuana peadya peadya cama, ecuana Yusura cuatsashaya eque anicara juyaque. Ehueneque isaratsu ecuana bahue eje bucha tura ecuana anishacara ayaque. Arepa bahue ama buchatu ni ejeque dutya cacuatsashati cuana eque juya ama. Jutaquijudyatu Yusura nerecaturabuque yana equedya ama juya cuanaque. Ni ejera buchiquetu tuque eau ama: “Ique ama jucha metse, jadya Yusura ique anishacara ayaque baecua juhua tibu”, jadyatu ni ejeja ataqui ama.

<sup>20</sup> “Mique taa mique jucha metse ama baya, era cuatsashahua eque anihua tibu”, jadyatu Yusura aya ama ni ejeque buchique. Cacuatshati tujatu ejitaju ahua, tume cuana eque ecuana jucha aridaque caadebati ishu.

**Yusura ecuana Jesús queja catyatihuaju jucha metse ama bayaque**

<sup>21</sup> Iyacuatu Yusura ejitaju ahua eje bucha eque tura ecuana jucha metse ama bayaque. Berutu Moisésra, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanara jadya cuejacuare, Yusura tuaqueja catyatihuaju Ijahua quejaque inajacamereyaque. Jadya ama bucha tunajatu dutya jujerija inime juhua, cacuatsashati cuana eque juatsupa ecana quinajacameretiya, jadya.

<sup>22</sup> “Erami jucha metse ama baya”, jadyatu Yusura aya Jesucristo queja catyatiya cuanaque camadya. Jadya equetu Yusura Ijahua quejaque inajacamereya israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya. Ecuana Jesús queja dutya catyatiya cuanaque tura ecuana jucha metse ama baya. <sup>23</sup> Dutya ecuana jucha aridaque. Aijamatu ni ejeque buchique Yusura amerecara aya eque juyaque, ni peadya buchique. <sup>24</sup> Jadya ama bucha tu Yusu dyaque jida dutya tsehue, arepa ecuana jucha arida ama bucha. Jesucristotu majuhua, ecuanaja jucha cuana tsujetya ishu. Jadya tibudya ecuana Yusura baya jucha metse ama, ecuana Jesús queja catyatihuaju. Tsuje bacaya ama tura ecuana jucha metse ama baatsu, ecuana iyuhueda baya tibu. <sup>25</sup> Yusratu Jesús majushahua ecuana emajuuque. Quijehuetihuatu ami. Ecuana tuaqueja catyatihuaju, Yusura tuque ecuanaja jucha cuana apupashaya. Yusratu quisarati ahua; ejeque cuana tu majutaqui: “Ejeque ni majuya ama, tumetu jucha cuana tsujetyatanaya ama”.

Yusura quisarati iyahua eque ama ni juquena juhua, tume taa tu tuque tuyu ama juquena juhua. Yusura yahua iyahua equetu ecuita cuana cajuchatihua. Dyaque cuitatu tsunutacuare Jesús jucha cuana tsujetyaqui maju ishuque cuadisha ishu. Dyaque cuita tsunutatsutu ecuita cuana jidama juyaque amena nime aputahua bucha jucuare. Amena Jesús canerecati, maju jadya juhujutu ejitaju juhua Yusu nime aputamaque. <sup>26</sup> Amena iyacua tu Yusuja inime: “Nime aputaya ama iyacua aniya cuanaque jidama juyaque. Jidadya tu dutya peadya peadya ecue tsujetya ishu. Tuyudya tu ecue ecana cajuchatiya cuanaque jucha seca ishu, tuna Jesucristo queja catyatihuaju, tuque jucha cuana tsujetyaqui majuhua tibu”, jadya tu Yusuja inime.

Jadya tibudya iyacua “Tuyu micuana baya, Jesús micuana cuarequi majuhua tibu”, jadya ecuana Yusura aya tuja cuanaque.

<sup>27</sup> Jadya tibudya ecuana casumititaqui ama. “Dyaque jida baatsu ecuana Yusura Ijahua quejaque inajacamerehua”, jadya tuque ecuanaja inime tuputaqui ama, ni riya piji buchique. Yusura ecuana jucha metse ama baya Jesucristo queja catyatihuaju cuita camadya, ai cacuatsashati eque aniyaju baatsu ama. <sup>28</sup> Tume ecuana yuneridya Yusura jucha metse ama baya ecuana Jesús queja catyatihuaju cuita camadya, ai cacuatsashati eque anihua baatsu ama. Jadya micuana era cuejahua.

<sup>29</sup>Yusu tu israelita cuanaja Yusu camadya ama. Tuquetu dutya queja aniya cuanaja Yusu. <sup>30</sup>Jadya equetu Yusura dutya, dutya tupu bau aya. Ecuana israelita cuana Jesús queja catyatihuaju, jucha metse ama tura ecuana baya. Israelita ama cuanaque Jesús queja catyatihuaju, tura tuna jucha metse amadya baya. <sup>31</sup>Jutaquiju ¿eje tsunu ecuana israelita cuana Jesús queja ecatyatique Yusuja cacuatsashati eque anijacataqui? Aijama. Jadya ejuuque, ecuana cacasatitaqui jutidya dyaque tuque pureamatura ish, yunerí cuitadya ecuana tujaque juatsu.

#### **Yusura Abraham tuaqueja catyatihuaju tuyu bacuareque**

**4** <sup>1</sup>Ejera cuana ni tuque micuana Abraham inime tupuqui aya. Tuquetu dutya ecuana israelita cuanaja baba jucuaré, icuene Yusura ecuita huitu biti tubumerecuareque. ¿Yusura ni tu jucha metse ama bahua, Abraham cacuatsashati cuana ehue eque anihua baatsu? <sup>2</sup>¡Aama! Yusratu tuyu, jucha metse ama bahua Abraham, ai tuque jida juhua baatsu ama. Abraham ni tuque aiju jida juhuaju ¡jahua quejaque quinajacameretiquena juhua, “Yusuja yatucaju taa ique dyaque jida”, jadya tujatu inime juquena juhua.

Ecuana aiju jida baatsu ecuana ecuita cuanara jida baya, Yusura bacue jadya ama. <sup>3</sup>Yusuja quisarati tu jadya ehue: “Abrahamtu pana catyati juhua Yusu queja. Jadya tibudyatu Yusura tuyu, jucha metse ama bahua”.

<sup>4</sup>Mere juatsu tuque ecuana inaya etsujequi. Ecuana tsujetyaquira ecuana yanacana tsujetya ama aya. Tuja tsujetyataqui tibu tura ecuana tsujetyaya. <sup>5</sup>Jucha metsequetu Yusura aya: “Jucha metse ama mique baya, Jesús queja catyatihua tibu” jadya. Jadya bae tura ecuana aya jucha metse ama, ai ecuana jida juyaju baatsu ama, ecuana tuaqueja catyatihua tibu. Arepa tuja ecuana casada tsehue tsujema inajacamere ishucue aijama ama bucha, turatu ayadya. <sup>6</sup>Ecuana ebaba Davidratu adebacuaredya riyaque. “Mique mique baya jucha metse ama, ai mira jidaque aya baatsu ama, mique eaqueja catyatihua tibu’ jadyatu Yusu juya. Jadya tibudyatu dyaque jida Yusura jucha metse ama baya cuanaque”, ecuanaja ebaba Davidjatu jadya cueja bahue juhua. Turatu hueneuare:

<sup>7</sup>“Yusura cuatsashaya eque jubaecua cuanaja jidama cuanaque tillahuaju, dyaque jida taa tuna.

Dyaque jida taa Yusura tunaja jucha cuana tillahua cuanaque.

<sup>8</sup>Yusu ujeu anihua cuanaquetu pureama juya,

Yusura tuna jucha cuana adebanucaya ama tibu.

Jucha metse ama tuna Yusura baya”,

jadyatu ecuanaja ebaba Davidra hueneuare.

<sup>9</sup>¿Eje cuanaque tu dyaque jida juya? ¿Ecuana cuita camadya ecuana catubutiya ecuanaja bahue? ¡Aijama! ¡Jadya ama tuque! Tumebaedyatu

israelita ama cuanaque Yusura dyaque jida amereya, catubutiya ama cuanaque. Neadebacue Abraham. Yusratu jucha metse ama bahua, tuque tuaqueja catyatihuaju cuita camadya. <sup>10</sup>“Jucha metse ama mique baya”, jadya Yusura Abraham ahua, ¿ecatubumeretiju tujatu jadya acuare, catubumeretimaju ni taa? Icuene cuitadya tujatu jadya ahua. Yusura jadya Abraham isarahujutu Abraham ecuanaja bahue tubuma jari jucuare. <sup>11</sup>Tsunuda juatsutu ecuita huitu biti catubumeretihua. Jadyatu catimerehua, tuque jadya catimeremajudya Yusura jucha metse ama bahuaque adebataqui juishu, tuque Yusu queja catyatihua tibu. Tuquetu Yusura tuyu bahua, tuque catubumeretima jariju. Jadidyatu Yusura baya israelita ama cuanaque tuyu, tuna Jesús queja catyatihuaju. Jucha metse ama tujatu ecana baya, arepa ecana ecuanaja bahue tuna catubumeretima paju ama bucha. Jadya tibudyatu Abraham tunaja ebabaque bucha, tuna tuque juhua bucha, Yusu queja catyatihua tibu. <sup>12</sup>Ecuita huitu biti ecatubuti cuanaja ebabaque camadya amatu Yusura baya Abraham, tumbaedyá Jesús queja nimee cuanaja, Abraham Yusu queja nimee jucuare bucha. Abrahamtu Yusu queja nimee jucuare ecuita huitu biti catubumeretima jariquedyá.

**Yusura Abraham tuaqueja catyatihua baatsu jidaque tyaana acuareque**

<sup>13</sup>“Miquemi dutya quejaque enaruquique jubuque. Mique eque juracanaya cuanaquetu tumbaedyá jubuque dutya queja cuanaque enaruquique. Tyabuque mique jidaque”, jadya patu Yusura Abraham acuare béru. Jadya tyaana tujatu acuare, ai Abraham tuja cacuatsahati eque juhua baatsu ama. Abrahamtu tuaqueja catyaticuare. Jadya tibudyá tujatu jucha metse ama bacuare. <sup>14</sup>Jadya equetu Yusura tyaana ahua cacuatsashati cuana eque aniya cuanaja ishú camadya ama. Yusura tyaana ahuaque ni cacuatsashati cuana eque aniya cuanaja ishú camadya juquena juhua, tume taa tu aishu ama jida juquena juhua ecuana tuaqueja catyati ishú. Yanacana tyaanadya tujatu aquena juhua, ni ejeque buchique cacuatsashati cuana eque eaniu ama tibu. <sup>15</sup>Yusutu dyaque cahuaitya tura cuatsashahua eque ama aniya cuana tsehue. Canerecatishabuque tujatu ecana. Tyaquena ama ni tura ecuana cacuatsashati juquena juhua, tume ecuana baecuadya juquena juhua ecuana tura amereya eque ama juyaque. Cacuatsashati cuejahuaque ama juatsu, tura ecuana jadya aquena ama juhua: “Micuana micuana era cuatsashaya eque ama aniya”.

<sup>16</sup>Yusu tu injeda ama. “Tyaya mique jidaque”, jadya patujatu acuare Abraham. Yusratu ama amadya aya ai aana ayaque. Abraham jipidya ama, tumbaedyá dutya tuaqueja catyatiya cuanaque Yusura tyabuque jidaque. Tura cuatsashahua eque aniya cuanaque jipidya amatu Yusura jidaque tyabuque. Dutya tuaqueja catyatihua cuanaquetu Yusura jidaque

tyabuque, israelita cuana, israelita ama cuana jadya. Abrahamtu tuaqueja catyatihua, tumbaedy a ecuana. Jadya tibu tura ecuana Abraham eque ejuracanaque bucha baya. <sup>17</sup>Yusuja quisarati tu ehue Yusura Abraham jadya ahuaque: “Dutya yana eque cuanaja ebabaque bucha mique babuque”, jadya patu Yusura cuejacuare. Yusratu Abraham jetieja ama ebabaque bucha bacuare, arepa tuque bacuama jari jucuar ama bucha. Abrahamratu pana ejene acuar Yusura cuejahuaque jadidya adadiyaque. Ejene cuaredya tujatu Yusura eje bucha ataqui ama buchique jadya adadiyaque. Yusratu chacha nityatsuranucaya emaju cuanaque. Tura cuatsashahuajutu icuene aijama juhuaque judadiyadya.

<sup>18</sup>Abrahamratu ejene cuare tuque eque ejuracana cuanaque jetiama anidadibuqueque, Yusura aana ahua equedy. Ehuene tu Yusuja quisarati: “Mique eque ejuracana cuanaquetu purari cuana bucha piyebatilla tupu ama judadiya”. Arepa cabacuatitaquima cabatiya ama buchatu Abrahamra pana ejenedya acuar Yusura cuejahua equedy judadiyaque. Jadidyatu judadicuar. <sup>19</sup>Esiritu jucuar; cien mara jujeri tujatu anicuar. “Ique taa esiri amena cabacuati ishu. Ecue ehuan Sara bacue cabacuati baecua. Tuque bacue amena esiri. Arepa yatse jadya ama bucha, eratu jidama ama inime baya. Ejene yadya tuque Yusura jadya adadiyaque, yatse cabacuatidadiyaque”, jadyatu Abrahamra inime tupucuar.

<sup>20</sup>Ejene jahua ama tujatu Yusu. Ejene cara, ejene cara jadya ama tujatu ahua cabacuatidadiyaque. Turatu ejene ajehuadya jutidya dutya huecaca. Pureamatu Yusu acuar. “Dyaque jida taa mique eatsehue”, jadya tujatu ajacama acuar. <sup>21</sup>Turatu yuneri cuitadya pana ejene acuar Yusura ai aana ayaque eauque. <sup>22</sup>Jadya ejene Abrahamra ahua tibu, Yusu queja catyaticuar tibusu Yusura jucha metse ama bacuare.

<sup>23</sup>Yusuja quisarati tu ehue: “Jucha metse ama mique baya”, jadya patu Abraham Yusura acuar. <sup>24</sup>Jadyatu huenetanahua; ai Abraham jadya juhuaque camadya ecuana bahue ishu amatu huenetanahua. Jadyatu huenetanahua ecuana dyadi Yusura jucha metse ama bayaque bahue ishu. Ecuana tuaqueja catyatihuaju, “Jucha metse ama mique baya”, jadidya tura ecuana dyadi abuque. Riyaque Yusratu Jesús Ecuana Cuatsashaquique emajuque chacha nityatsuranucuar. <sup>25</sup>Yusuja jadya inime juhua tibusu Jesús majucuar. Tuquetu majucuar ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Yusratu Jesús emajuque chacha nityatsuranucua, jucha arida cuanaque tunaja jucha cuana apupashatanahuaque adebataqui juishu. “Jucha metse ama mique baya”, jadya tura ecuana aya ecuana Jesús queja catyatihua cuanaque.

#### Yusura ecuana jucha metse ama bayaque

**5** <sup>1</sup>Ecuana ecuana amena Yusura jucha metse ama baya, ecuana Jesús queja catyatihua tibu. Icuenu Yusu ecahuaiti juhua ecuana



tsehue, ecuanaja jucha cuana tibu. Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoratu Yusu ecuana tsehue cahuaishajacahua. Bijidamaduraya ama tura ecuana amena. <sup>2</sup>Ecuana ecuana Jesús queja catyatihua. Jadya tibudya ecuana cajipetitaqui Yusu queja. Jida tsehue tura ecuana baya, Jesús ecuana jiteque eje bucha juhua eque. Pureama ecuana juya, yuneri cuitadya ecuana, ejeque huecaca Yusu queja judirubuque tibu. Muitabuque ecuana tuja yacuaju.

<sup>3</sup>Riyaque yahuaju jari tupu ecuana canerecatiya. Jadya ama bucha ecuana pureama tsehue aniya. Jadya cabahuityatiedya ecuana juya abacata tsehue idu canimehuallatitsu ama. <sup>4</sup>Nerecada juya cabatitsu canimehuallatima abacata idu ayaju baatsu ecuana Yusura jida baya. Yusura ecuana jida bayaju tuque ecuana pana ejenedya aya Yusura ecuana tyaana ahuaque tyadadiyaque. <sup>5</sup>Ejeneyadya tuque ecuana Yusura ecuana jidaque tyadadiyaque. Tura tuque ecuanaja cuadishahua tuja Espíritu tura tyaana ahuaque ecuana pana ejenemere aishu. Tuja Espiritura ecuana adebamereya Yusura ecuana dyaque iyuhueda bayaque.

<sup>6</sup>Ecuana taca ecuana eje bucha quinajacameretitaqui ama juhua. Ecuana jadyajutu Cristo majuhua ecuana jiteque Yusura mara huecaca iyahuaju. Tuquetu majuhua ecuana jiteque, dutya ecuana Yusu muiba baecua cuanaque jiteque. <sup>7</sup>Ni ejeque buchiquetu majucara ejuu peya iyetayaque cuarequi. Arepa peya jida paju ama bucha, arepa tuque dyaque jida paju ama bucha, majucarama ecuana ejuu peya iyetayaque cuarequi. <sup>8</sup>Cristotu tuja inime taca majuhua ecuana jiteque, arepa ecuana jucha arida baya ama bucha. Jadya eque ecuana bahue tura dyaque iyuhueda bayaque. <sup>9</sup>Cristotu majuhua ecuana jiteque, curusuju ami quijehuetitsu. Tura ecuana Yusu queja jucha metse ama amerehua. Tuque ecuana cuarequi majuhua tibu, yuneridya ecuana Yusura ijahuaja etiquiju nudyaabuque ama ecuanaja jucha cuana tibu. <sup>10</sup>Icuenetu Yusu dyaque ecahuaiti juhua ecuana tsehue, ecuanaja jucha cuana tibu. Tuja Ebacuaque tumeque tsujetya ishuhua majuhua jutu Yusuja cahuaishi terehua ecuana tsehue. Jadya tibu tura ecuana yuneridya tuaqueja judirushaya, tuja Ebacuaque ecuana naru ishuhua ecuana tsehue aniya tibu. <sup>11</sup>Pureamadya ecuana juya, iyacua Yusu ecuana tsehue ecahuaiti ama tibu, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora ecuanaja jucha cuana tsujetyahua tibu.

**Adán juhua baedya ecuana jucha arida; Cristo  
eque ecuanaja jucha cuana eapupashaque**

<sup>12</sup>Adán tu ecuita cajuchati metse jucuaque. Tuquetu dutyaja ebabaque. Tuque cajuchatihua tibu, ecuana Yusura baya ecuana dyadi dutya peadya peadya jucha arida. “Dutya cajuchatiyaquetu majudadiya”,

jadya patu Yusura Adán acuare. Jadya tibudyatu tuque majucuaire. Jadya tibudyatu dutya ecuita maju aqui; dutyadya ecuana cajuchatiya.

<sup>13-14</sup> Moisésja cacuatsashati cuana huemema jariju anicuare cuanaque tuna cajuchaticuare. Jadya ama bucha tuna ni aira buchique cuejahua ama cacuatsashati eque ama anihuaque, cacuatsashati aijama jari jucuaire tibu. Arepa tuna Adán cajuchatihua bucha cuita ama cajuchatihua ama bucha, tumbae majuedya tuna juhua. Adán eje bucha juhua equetu dutya ecuita maju aqui juhua. Jesús eje bucha juhua eque ademe ecuana dutya anibuque terenuca ishuhua. <sup>15</sup> Adán cajuchatitsu eje bucha jucuaire tsehue tu beta tupu ama Yusuja canerecabati ecuanaja ishuhua aniya tsehue. Adán cajuchatimitse juhuajutu dutya ecuita cuana maju aqui jutibunehua. Jadya ama buchatu Yusu ecuana tsehue dyaque jida juhua. Turatu Jesucristo cuadishahua dutyaja juchaju maju ishuhua. Jesús maju pidya camadya juhua tibu ecuana jetiama Yusura tsujema inajacamereya Jesús queja catyatiya cuanaque. <sup>16</sup> Yusura ecuana jida tsehue bayaju eje bucha juyaquetu Adán cajuchatihua eque eje bucha juhua bucha ama. Adántu ecuita cajuchatimitse jucuaire. Tuque cajuchatimitse juhuajutu Yusura dutya ecuita jucha metse baya, tuque eque juracanahua cuanaque. Amena ecuana bacue eje uma cajuchati juhua. Yusu tu dyaque jida ecuana tsehue. Ecuana tura ecuana jucha metse ama baya, Jesucristora Adánra yuamaturahuaque bajejehua tibu. <sup>17</sup> Peadya ecuita camadya cajuchatihua tibu ecuana dutya maju aqui. Amena peyadya majuhua ecuana jiteque. Jadya tibudyatu Yusu dyaque jida juhua ecuana jiteque, jucha cuana ecuanaja tillayaque. Tura ecuana jucha metse ama babuque. Tura ecuana yatseja ecuari amerebuque tuatsehue. Jesucristo ecuana jiteque eje bucha juhua eque, ecuana tuja yacuaju judiribuque.

<sup>18</sup> Peadya ecuita tu cajuchatihua. Tuque cajuchatihua tibutu Yusura dutya ecuita jucha metse baya. Tumbaeadyatu peadyara camadya jidaque tuyuque ahua. Jesucristo ecuana jucha seca ishuhua majuhua tibu, tuque ecuanaja Yusura jucha cuana apupashaya dutya ecuana Jesús queja catyatiya cuanaja. Tura ecuana jucha metse ama baya. Tura ecuana anishaya ni eje tupu tere ishuhua. <sup>19</sup> Peadya ecuita camadyatu Yusura cuatsashaya eque ama juhua. Jadya tibudyatu Yusura dutya ecuita jucha arida baya. Dutyadya ecuana cuatsashaya eque ama aniya, Adán juhua bucha. Amena peya bacue Yusura cuatsashaya eque anihua. Jadya tibudyatu Yusura jucha metse ama baya eje uma tuaqueja catyatiya cuanaque. Tuna tuna amena cuatsashaya equedya aniya, Jesús juhua bucha.

<sup>20</sup> Eje uma mara mara Adán cajuchatihujutu Yusura Moisés cacuatsashati huenemerehua. Huenemerehua tujatu ecuita cuana tura amereya eque juyaque ama bahue amere ishuhua. Jadya ama buchatu dutya cajuchatiajehuada jutidya. Yusu bacue ecuana tsehue dyaque jidadya

jutidya juayeya. Arepa ecuana cajuchatiya ama bucha, tura ecuana dyaque iyuhueda tsehue baya. <sup>21</sup>Icuenetu ecuita cuana cajuchatijacahua ama. Jadya tibudya tuna maju aqui. Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo ecuana jiteque majuhua tibu, ecuana Yusura dyaque iyuhueda tsehue baya, arepa ecuana jucha arida juhua ama bucha. Tura tuque ecuanaja jucha cuana apupashahua. Jadya tibudya, ecuana majutsu judirubuque tuaqueja ni eje tupu jacanuca ishuhua ama.

### Cajuchaticaraque jacatsu Cristora amereya eque anitaquique

**6** <sup>1</sup>Yusutu dyáque jidadya jutidya juajeya ecuana tsehue, arepa ecuana dyaquedya jutidya cajuchatiyajeya ama bucha. Umaeja ni tu inime juya: “Jutaquiju ni tu cajuchatiyajetaquidya jutidya, Yusuja ecuana iyuhuedadya jutidya baaje ishuhua”. <sup>2</sup>¡Aijama! Jadya tuque ecuanaja inime tuputaqui ama, ni riya piji buchique. Jesús queja catyatitsu tuque ecuanaja cajuchaticaraque terehua. Emajuque amena cajuchatijacahua bucha, jaididya tuque ecuana amena cajuchaticaraque jacahua.

<sup>3</sup>Cutsameretihuaju ecuana Cristo Jesúsra tuja inime eque juyaju baya. Emajuque canajetijacahua bucha, jaididya tuque ecuana cajuchaticaraque jacahua. <sup>4</sup>Cristotu majuhua. Emajuque tumu caniju ishatanahuajutu Yusura tuja casa tsehue nityatsurahua, chacha aninuca ishuhua. Tuque ahua baedya tura ecuana cuareya. Cutsameretihuaju ecuana Cristora tuja inime eque juyaju baya, beruque inime ecuanaja cuaretanahuaju. Ecuanaja ai bijiseri cuana, inime tupu cuana jadya tuque ecuanaja cuaretanaya. Cajuchaticaraque tuque ecuana jacaya.

<sup>5</sup>Tuja inime taca equetu Cristo majuhua curusuju. Tumbaedyu ecuana ecuanaja inime taca equedya cajuchatijacataqui, tuja inime juya eque ecuana amena aniya tibu. Cristo emajuque netitsuratsu tujatu bamerehua Yusuja casa ni eje tupu jadya ecabameretique ama. Ecuanajatu aniya amena riyaque casa. Jadya tibudya tuque ecuana cajuchaticaraque jacahua. Iyacia tuque ecuanaja eje bucha jucaraque iyacuaque aniya. Yusuja casa tsehue ecuana beru anihua bucha anijacahua. <sup>6</sup>Icuene ecuana dutya jidamaque ayaque anihua. Tsujetyama mereta juyaja tuja patrón tuja merejacataqui ama bucha, jaididya ecuana cajuchatijacataqui ama juhua. Iyacia ecuana amena cajuchaticaraque jacahua. Cristotu majuhua ecuana jiteque, Yusuja ecuana tuja casa tyaisuhua. Iyacia ecuana icuene anicuare bucha ama aniya. <sup>7</sup>Ecuitatu majutsu cajuchatijacaya. Jaididya ecuana cajuchaticara junucataqui ama. Yusura ecuana jucha metse ama baya. <sup>8</sup>Cristotu tuja inime taca cuitadya majuhua. Tumbaedyu ecuana ecuanaja inime taca eque cuitadya ecuana cajuchaticaraque jacahua. Ecuana tuja inime eque juya tibu, ecuana bahue tuatsehue anidirubuqueque, tuque bucha judaditsu. <sup>9</sup>Yusuratu Cristo emajuque nityatsuranucacuare. Ni eje tuputu majunucabuque

ama. Ni ejeja buchajatu aniya ama casa tuque majushanuca ishu.

<sup>10</sup>Cristotu maju pidya camadya juhua. Tuquetu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaquí. Tsujetyataquique tura tsujetyahua tibusu tuque ni eje tupu majunucabuque ama. Iyacuatu tuque aniya Yusu muimere ishu.

<sup>11</sup>Neadebacue riyaque. Cajuchaticaraque tuque ecuanana amena jacahua. Emajuque canajetijacahua bucha, jadidyatu ecuanara cajuchaticaraque jacahua. Iyacua tuque ecuanaja inime pana cuaretana juhua. Iyacua ecuanana Yusuja biji eque aniya, Jesúsja inime juya eque cuita camadya ecuanana aniya tibu.

<sup>12</sup>Arepa cajuchaticara tsehue aniya ama bucha, necajuchatiume. Bisutada cajuchaticaraque neaume. Jucha queja ijahue necatimereume.

<sup>13</sup>Satanásra cajuchatishacara ayaju, nebacaume. Necatyatiume micuanaja ecuita tuja tsume ishu. Tuaequeja ecatyatiuque, Yusu queja jutidya necatyaticue; tura jidaque amere ishu netsumecue. Iyacuanetanahua micuana. Cajuchaticaraque tuque micuana jacahua. <sup>14</sup>Iyacua ecuanana Yusura jucha metse ama baya, ai ecuanana cacuatsashati eque juyaju baatsu ama, ecuanana Jesús queja catyatihua baatsu. Jadya tibudya ecuanana Satanásra cuatsashaya eque jutaqui ama.

#### **Yusu tu iyacua ecuanana metseque**

<sup>15</sup>Arepa ecuanana jucha arida ama bucha, Yusura ecuanana jida tsehue baya. Tura ecuanana Ijahua quejaque inajacamereya, ai ecuanana cacuatsashati cuana ehue eque anihua baatsu ama. Jutaqui jadya juya tibu, umaaja ni tu inime juya: “Necajuchatiajeradya jutidya”. ¡Aijama! Jadya tuque ecuanaja inime tuputaqui ama. <sup>16</sup>Ejeque ecuita peya queja catyatitsu ameretaya tibu, tujatu ataqui dutya tuque cuatsashatayaque. Micuana micuana bahuedya tumeque. Ecuanadya ecuanana tumeque ecuita buchique, peya queja tuque mere ishu catyatiyaque. Satanás queja catyatiya cuanaquetu casada tsehue cajuchatitaquí, tura cuatsashaya tibu. Majutsutu jadya juya cuanaque ijahuaja etiquiju judirubuque. Yusu queja catyatiya cuanaque bacue casada tsehue tura amereya eque juishuque. Casada tsehue Yusuja biji eque ani ishuque tuna.

<sup>17</sup>Yusurupai tuque aya Yusu, ecuanaja inime cuaretanahua tibu. Icuene ecuanana Satanásja biji eque anijacahua ama. Iyacua ecuanana jadya anie ama juya. Yunerique quisarati bacatsu tuque ecuanana ejenehua. Ecuanaja inime taca eque ecuanana Yusura amereya eque juhua. <sup>18</sup>Yusura ecuanana tuja casa tyahua, ecuanara cajuchati ebijiseriujú, tuja biji eque juishuque bijiseri ishu. <sup>19</sup>Cuejaya micuana era, ecuanana ecuanana ecuita metsequique buchique. Jadya micuana cuejaya micuanaja era bahuityayaque dyaque jida adeba ishu. Icuene ecuanana Satanás queja catyatihua jidamaque aishu. Ecuanajatu abijida juhua jidamaque. Iyacua Yusu queja pana catyati nejura jidaque aishu, Yusu queja ecatyati cuanaque aniya bae anie juishu.

<sup>20</sup>Icuene ecuana cajuchaticara tsehue juneniya jari patya ecuana anicarama juhua Yusu pureamatura ishu. <sup>21</sup>¿Aishu jatsutu jida juhua ecuana jidama juyaque? ¡Ni aishu buchique! Iyacua ecuana bisuya icuene eje bucha anie juhuaque adebatsu. Jadya anie jujacahuaque ama juatsu ecuana Yusura ijahuaja etiquiju enudyauque. <sup>22</sup>Iyacua ecuana Satanás quejaque inajacamerehanua. Cajuchatitaqui ama ecuana amena. Yusu queja ecuana amena catyatihua. Tuaequeja catyatihuaju, tura ecuana anishaya tuja biji eque. Majutsu ecuana tuaqueja judiribuque ni eje tupu jaca ishu ama. <sup>23</sup>Jucha arida tibu ecuana maju aqui, mere pujira mere juya tibu etsujequi inaya bucha. Yusura bacue ecuana tsujema neri Satanás quejaque inajacamereya ecuana, Ecuana Cuatsashaqui Cristo Jesús queja catyatihua baatsu. Tura ecuana inajacamereya majunuca ishu ama, tuatsehue ani ishu.

### Yusuja Espíritu eque ecuanaja inime cuaretanayaque

**7** <sup>1</sup>Micuanaratu pana adeba aya cacuatsashati ehuenque, micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Chacha aniya jari tupu camadya ecuana casada tsehue cacuatsashati eque anitaqui. Majutsutu eje bucha jadya junucataqui ama. <sup>2</sup>Jadya cuejae micuana aya, micuanaja adeba ishu. Cacuatsashati equetu epuna ecaquemitique yahuique jaquedy. Jacataqui ama tujatu peya tsehue ani ishu. Yahuique ni tuja majuya, tume tu ahuema neri. Caquemitinucacara juatsutu eahuemajuque caquemitinucataquidya cacuatsashati cuanara amereyaque cayuamatimaquedy. <sup>3</sup>Epunara yahuique chacha jariju peya deca jaraquereyaque tumeque epunadya tu jucha metse. “Epunadyatu jidama juya yahuique tsehue”, jadya ni tu peya cuanaja inime juya. Yahuique ni tuja amena emaju, tumetu amena jidadya peya tsehue caquemitinuca ishu. Yahuique iyacuara tahuiqueretsu jabayaque juatsutu inime metse juya amadya.

<sup>4</sup>Jadya micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Ecuana Jesucristo queja catyatihuaque ecuana tumeque epuna buchique. Icuene tuque ecuana tuyu ama inime tupuhua: “Cacuatsashati cuana eque aniya tibudya ecuana quinajacamerehibuque”, jadya ecuanaja inime juhua.

Iyacua tuque ecuana jadya inime tupujacahua, epunaja yahuique majuhuaju tuja yahuique jujacahua bucha. Iyacua ecuana Cristo jaque. Epuna yahuique majuhuaju yahuique iyacua jaque bucha, jadidya ecuana amena Cristo jaque. Yudijidya chachatu netitsuranucahua. Ecuana tujaque juya tibu ecuana Yusuja biji eque anicara juya. <sup>5</sup>Icuene ecuana ecuanaja biji eque anihua. Yusu cahuaishu ishuque ecuana ahua. Cacuatsashati eque Yusura amerecarama ayaque ehuenque isaratsu tuque ecuana bijiserihuadya jutidya cajuchati. Yusuja bijidamaque tuque cahuaishu ishuque ni ecuana ajacacarama aya, japada tuque ecuana Yusu babuque

ni eje tupu jipe ishu ama. <sup>6</sup>Icuene ecuana eje bucha cajuchatiyacataqui ama juhua. Etare apudaju erisi netiyaque cuinanataquima netiya bucha, jadidya ecuana ecuana taca quinajacameretitaquima cabatihua. Jesústu majuhua ecuana cuarequi. Amena ecuana inime cacuaretihua. Amena ecuana Yusuja biji eque anitaqui cabatiya. Amena ecuana Yusura amereya eque anicara juya, cacuatsashatiju ehue ne baatsu camadya ama ecuana jadya anie jutaqui, tuja Espiritura ecuanaja inime cuarehua tibu.

**Cacuatsashati ehue ne que isaratsu ecuana  
bahue ecuana jucha arida cuanaque**

<sup>7</sup>Umaera ni tu inime tupuya: “¿Jutaquiju ni taa tu cacuatsashati jidama?” jadya. ¡Aijama! Jadya inime netupura ama. Cacuatsashati tu jidaque. Ehue ne que isaratsu ecuana caadebatiya ecuana jucha aridaque. Cacuatsashatiju tu ehue ne: “Peya jaque micue ishu bijiseriume” jadya. Riyaque isarahuaque ama juatsu ecuana jucha metse ama cabatiquena juhua, peya jaque ai bijiseriyaque. <sup>8</sup>Cacuatsashati ehue ne que isaratsu, Yusura ecuana amerecarama ayaque bahue juatsu, dyaquedya jutidya tuque ecuana ecuanaja ataquimaque acara aya. Arepa jidamaque bahue ama bucha acaradya jutidya tuque ecuana jidamaque aya. Cacuatsashati baecuaque juatsu tuque ecuana adebaquena ama juhua ejeque jucha, ejeque juchaque ama jadique. <sup>9</sup>Cristo queja catyatima jariju ique jucha aridama cuana bucha cabatihua. Yusura jida cuana baya bucha ique cabatihua. Jadya tuque ecue inime juhua, era cacuatsashati adebataquima baya tibu. Adebatsu amena ique jucha aridaque caadebatiya. Caadebatiya ique Yusura japada emaju bucha bayaque. <sup>10</sup>Amena riyaque adebatsu tuque ecue inime juhua: “A, amena bahue juhua eje bucha anie juishuque Yusu pureamatura ishu. Jadya ama bucha anitaqui ama cabatiya dutya cacuatsashati eque. Ique jucha arida tibu tuque Yusu japada ebau. Majutsu tuaqueja ama ejudiruu”, jadya tuque ecue inime juhua. <sup>11</sup>Yusura cuatsashahuaque bahue jida juatsu, ique caadebatiya Yusura jucha metse bayaque, yume tucue tuque ahua tuque cahuaishu ishuque. Dyaque nerecada ique cabatihua. “Majutsu tuque Yusu japada babuque”, jadya tuque ecue inime juhua.

<sup>12</sup>Jadya ama bucha tu cacuatsashati cuana jida. Yusura tuna cuejahua Moisés eque. Dyaque tuyuque tume. Dyaque jidaque tume. <sup>13</sup>Jadya ni taa ecue inime tupu ejuu: “Cacuatsashati cuana jidaque juatsu, jidaque adebadaditsudya ni taa tuque Yusu japada badirubuque”. ¡A, aijama! ¡Jadya inime patupu ama! Yusratu cacuatsashati cuana cuejahua, dutya ecuana dyaque cuita cajuchatiyaque bahue amere ishu, dutyara Yusu cahuaishu ishu ayaque. Icuene ique jida cuana bucha cabatihua. Amena riyaque cacuatsashati cuana pana adeba aatsu dyáquedya jutidya caadebatiajeya ique jucha aridaque.

**Jidaque acara ayaque aya amadya ecuanara; jidamaque  
acarama ayaque camadya ecuana ayaque**

<sup>14</sup>Bahuedya ecuana Yusura tuja Espíritu eque tuja cacuatsashati cuana cejahuaque. Arepa tume cuanaque tujaque ama bucha, ique bacue ecuita; ecue casa eque cuita camadya tuque ataqui ama baya jidaque tura cuatsashahuaque. Arepa eje bucha juatsu ecuita metsequira tuque metsera cuatsashahuaaju acarama aya ama bucha, ataquidya tujatu tura cuatsashahuaque. Jadidya ique. Arepa ique cajuchaticarama juya ama bucha, cajuchatiyadya ique. <sup>15</sup>Yusuja bijidaque ama aatsu tuque inime tupuya: “¿Eje bucha juatsu tuque ahua ama jidaque era acara ayaque?” Cajuchatiitsu tuque ecue inime juya: “¿Eje bucha juatsu tuque ahua riyaque era acarama ayaque?”

<sup>16</sup>Eratu pana ejenedya aya Yusuja cacuatsashati cuana jidaque, arepa ique jidama paju ama bucha. <sup>17</sup>Jidamaque tuque aya, era cuitadya acara aatsu ama. Aya tuque era, ecue jucha aniya jari tibu. <sup>18</sup>Ique riyaque yahua juque ecuita jucha aridaque. Adebayadya tuque era ecue casa eque cuita camadya jidaque ataqui ama bayaque. Arepa jidaque acara aya ama bucha, ecue cuita camadya casa eque tuque ataqui ama baya. <sup>19</sup>Acara ebari datse tuque jidaque aya. Jadya ama bucha aya ama era. Jidamaque acarama ayaque cuita camadya aya. <sup>20</sup>Era acarama ayaque tuque aya. Era cuita, cajuchati bijiserinucatsu ama, ique jucha arida jari tibu, tuque aya.

<sup>21</sup>Jidaque era acara ayaque, eje bucha ataqui ama tuque baya ecue casa eque, educuju ecue jucha aniya tibu. Pana adebadya tuque aya riyaque. <sup>22</sup>Ecue ishutu dyáque jida Yusura cuatsashahuaque; tura amereya eque neridya jucara juya. <sup>23</sup>Jidaque tuque acara ebari datse aya. Ecue tu inime: “Yusura amereyaque tuque acara ebari aya”. Arepa ecue inime jadya ama bucha, tuque ataqui ama baya. Educu equeque tuque ecue cajuchaticaraque. Erisi buchique ique. Etare apudaju erisi netiyaquetu eje bucha cuinanataqui ama, tumbaedy a ique cajuchatiyacataqui ama cabatiya. Aira cuana jadya jujacataqui ama amereya.

<sup>24</sup>iDyaque nrecada, inime tupu baecua ique! ¿Aira piji jatsu dyadi einajacamereu, Ijahuaja tuja etiquiju ique duju ishuma? ¿Aira jatsu dyadi cajuchati ebijiserimerejacau? <sup>25</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristojatu casa aniya. Tura inamerejacaya. Jadya tibudya tuque ecue Yusu jadya abahue:

—Tata, miquemi dyaque jida eatsehue, —jadya tuque ecue abahue.

Eje buchadya Yusura amereya eque anicara juya. Jesucristoja casa tsehueque ama jadya anitaqui ama cabatiya. Tuquemaque cajuchatiyacataqui ama cabatiya.

**Yusuja Espiritura cuatsashaya eque anitaquique**

**8** <sup>1</sup>Ecuana Cristo Jesús queja catyatihuaque ecuana Yusura nrecaturanime ama ecuanaja jucha cuana tibu. <sup>2</sup>Icuene ecuana

cajuchaticaraque jacayaque ama anihua. Iyacua ecuana Yusuja Espiritura tyahua tuja casa ecuana cajuchaticaraque jaca ishu, ijahuaja etiquiju ecuana judiru ishu ama. Aniya tuque ecuanaja riyaque casa, ecuana Cristo Jesúsja inime juya eque aniya tibu. <sup>3</sup>Eje bucha jutaqui ama cuita cacuatsashati ehue ne eque juya tibu, eje bucha judirutaqui amatu Yusu queja cacuatsashati eque. Yusura tuja peadyaque Ebacuaque cuadishahuaju, tujatu anicuare ecuita, ecuana jucha arida cuanaja bucha. Ecuana jucha cuana tsujetyaqui majutsu tura ecuana tuja casa tyahua, ecuanaja cajuchaticaraque jaca ishu. <sup>4</sup>Jadyatu tuque juhua, ecuana Yusuja biji eque ani ishu, tura amereya eque ani ishu. Ecuana ecuana amena aniya Yusuja Espiritura amereya eque. Ecuana biji eque ama ecuana aniya. Jadya tibudya ecuana anitaqui cabatiya Yusura amereya eque.

<sup>5</sup>Tunaja biji eque cuita camadya aniya cuanaratu inime tupuqui aya tunaja pureama ishuque cuita camadya. Yusuja Espirituja biji eque aniya cuanaratu inime tupuqui aya Yusu pureamatura ishuque. <sup>6</sup>Tunaja biji eque, cajuchati bijiseri eque anihua cuanaque tuna canerecatibuque. Eje tupu majutsu tunajatu Yusu japada babuque ni eje tupu jipe ishu ama. Ecuana Yusuja biji eque aniya cuanaque bacue ecuana aniya dyaque jida, inime tsapema tshue. Majutsu ecuana Yusu queja judirubuque ni eje tupu jaca ishu ama. <sup>7</sup>Tunaja biji eque cuita camadya juishuque inime tupuqui aya cuanaque tuna Yusu ujeu cuanaque. Anicarama tuna juya tura amereya eque. Tunajatu ni eje bucha ataqui ama Yusuja biji eque ani ishu. <sup>8</sup>Tunaja biji eque cuita camadya aniya cuanaratu Yusu pureamaturaya ama.

<sup>9</sup>Jadya ama micuana. Micuanaja biji eque ama micuana aniya, arepa peya huecaca micuanaja jadya anicaraque inime juetiya ama bucha. Yusuja Espiritura amereya eque micuana aniya. Cristora Espíritu cuadishahuaque micuana tshue tibu, micuana tura amereya eque juya. Cristora Espíritu cuadishahuaque tu peadya peadya Cristoja cuana tshue. <sup>10</sup>Cristo tuja Espíritu eque micuana tshue aniya tibu, iyacuanehuadya tura micuana, Yusu tshue ani ishu ni eje tupu jaca ishu ama. Majutsu tuque micuanaja ecuita riribuque, micuana cajuchatihua tibu. Arepa jadya juya ama bucha, Yusuja Espiritura micuana anishanucabuque, tura micuana jucha metse ama baya tibu. <sup>11</sup>Yusura Jesús emaju caniju ishatanacuareque tuja ecuita cuitadya nityatsuranucacuare bucha, jadidya tura ecuana ejeque huecaca eju ecuana epapatanaque ecuana nityatsurabuque. Ecuita maju baecuaque tura ecuana tyabuque. Tuja Espirituja casa eque tura ecuana jadya amerebuque.

<sup>12</sup>Jadya tibudya micuana cuejaya riyaque, micuana ecue eatshuequi cuanaque. Yusuja bijidaque tuque ecuanaja ataqui. Ecuana biji equedya



jutidya ai neaajera ama. Ecuana icuene cajuchatihua baedya jutidya nejuajera ama. <sup>13</sup>Cajuchatiajeyadya jutidya ni ecuana, ecuanaja biji, Yusura ecuana nerecaturabuque. Majutsu tuque ecuana jipebuque ama. Yusuja Espíritu eque ni ecuana cajuchatijacaya, tura ecuana Yusu tsehue anishabuque. Yusu tsehue ecuana aniya, riyaque yahuaju jari tupu camadya ama, majutsu tumbaedya. <sup>14</sup>Yusuja Espiritura amereya eque juya cuanaque tu Yusuja cuanaque. Yusura tuna tuja ebacua cuanaque bucha baya. <sup>15</sup>Icuene ecuana Yusura cuatsashaya eque jucara ebari juhua, tuque mubatsudya jutidya. Emetsenera tuque metsera amereya eque bajida juatsu ejuu bucha ecuana jucua. Jadya ama bucha tuque ecuanaja Yusura tuja Espíritu cuadishahua. Tumeque Espirituradya ecuana inajacamerehua. Jadya equedya ecuana bajidama, Yusura ecuanaja jucha cuana tibu enerecaturaju. Tuja Espiritura ecuana yunerineya Yusura ecuana tuja ebacuaque bucha bayaque. Jadya tibudya tuque ecuanaja Yusu tsehue quisaratiaque jadya abahue, “Ecue Etata”, jadya.

<sup>16</sup>Ecuana ecuana bahuedya Yusura ecuana tuja ebacua cuanaque bucha bayaque. Yusuja Espirituradya ecuana bahue amereya. “Miquemi Yusura baya tuja ebacuaque bucha”, jadya tura ecuana aya.

<sup>17</sup>Yusura ecuana tuja ebacua cuanaque bucha baya tibu, tumbaedya tura ecuana tyabuque dutya jidaque tuja cuanaque tura tyaana ahuaque. Yusura Cristo tyaana ahuaque ecuana dyadi tura ecuana tyabuquedya. Yusu adeba baecua cuanara ecuana jida ama aya, Yusura amereya eque ecuana juya baatsu. Cristo tunajatu tumbaedya jida ama acuare riyaque yahuaju aniya jariju. Cristo tu jida, casada jadya. Eje tupu tuque dutyaja ecuari judadihuaju ecuana dyadi ecuana tuatsehue ecuavidya jubuque, arepa ecuana rehua canerecetiya ama bucha.

### **¡Dyaque jida ecuana Yusuja yacuaju judirubuque!**

<sup>18</sup>Riyaque yahuaju ecuana canerecetiya. Tuequedya ecuana Ecuana Cuatsashaqui queja judirubuque. Tuque bucha ecuana jubuque. Jadya tibudya ecuana inime tsapema anicara juya, arepa rehua canerecetiya ama bucha, Yusura ecuana dyáque jida ameredadiya tibu. Eratu pana ejenedya aya ecuana jadya judadibuque. <sup>19</sup>Yusura dutya iyahua cuanaratu eje bucha juetishacara tsehue ihuaya tumeque huecaca, eje tupu tura ecuana tuja Ebacuaque Jesucristo bucha amereyaque. <sup>20</sup>Yahua iyatanahuajutu amena dutya cayuamatitibunehua. Iyahua cuanaja inime amatu jadya jutibunehua, “Adán cajuchatihua tibu, dutya era iyahuaquetu jidama juya, cayuamatiya”, jadya Yusuja inime juhua tibu.

Jadya ama buchatu Yusuja inime: “Ejeque huecaca tuque iyacuanebuque dutya era iyahua cuanaque”. <sup>21</sup>Dutyu iyacua riyaque yahuaju aniya cuanaquetu cayuamati, tere jadya jubahue. Tumeque

huecacatu Yusura tuja cuanaque, dutya tura iyahua cuanaque jadya tura amerecara aya bae amerebuque ni eje tupu cayumatinuca ishuma. Jadya iyacuanetanaetu dutya jubuque. <sup>22</sup> Adán equeque tupu iyacua equequetu dutya canerecatiya. Epunara mari mari tsehue ebacua cuinanayaque eihuau bucha, jadidyatu dutyara ihuaya dutya cuaretanayaque. <sup>23</sup> Ecuana ecuana nrecadadya juya. Aracara, ijicara jadya ecuana jubahue. Castere bahue ecuana; ujejeda jubahue ecuana. Yusura tuque ecuanaja tuja Espíritu cuadishahua. Espíritu ecuana tshuedya tibu, tuque ecuana pana ejenedya aya ejeque huecaca ecuana Yusura dutya tyaana ahuaque tyadadibuqueque. Dutyara tuque ecuana ihuaya tumeque huecaca ecuanaja ecuita riri baecua judadiyaque. Ecuanaja ecuita jadya ecabapetiju, ecuana Yusura ejitaju abuque tuja ebacua cuanaque jadique. Jadya canerecatie ecuana juya, tura ecuana cabapetishaya tupu. <sup>24-25</sup> Ijahua quejaque inajacameretsu ecuana Yusura tyaana ahua ecuita ecabapetique. Ihuaya jaridya tuque ecuana tumeque ecuita cabapetiyaque. Amena ni ecuana etyatana ejuu ecuana tyatana ana juhuaque, eihuau ama jaridya tuque ecuanara. Ni ejeratu ihuaya jari ama amena etyatanaque. Ecuanaratu ihuaya jari Yusura ecuanaja ecuita cabapetishadadiyaque. Ejeneyadya tuque ecuana ejeque huecaca Yusura cabapetishayaque. Canimehuallatinime ama ecuana, arepa riyaque yahuaju jari tupu nrecada juya ama bucha.

<sup>26</sup> Tumbaedy a ecuana Yusuja Espiritura casaturaya, ecuana casadama juyaju. Baecua ecuana eje bucha quisaratie Yusu tshue juishuque. Yusu eje bucha cuejataquima baatsu, ataqui ama ecuana quisarati baya ecuanara educuju inime tupuyaque. Yusuja Espíritu tu ecuanaja ishuma bacabacaya. Jadya tsahuae tura ecuana aya ecuana Yusu tshue quisaratiyaju. <sup>27</sup> Arepa ecuanara quisarati ataqui ama baya ama bucha, Yusratu adebaya ecuanara educuju inime tupuyaque. Jadya tibudya tujatu adebaya tuja Espiritura cuejacara ayaque tura ecuanaja ishuma bacayaque. Yusuja biji equetu tuja Espiritura bacaya, ecuana tuja cuanaja ishuma.

### **Ni aira buchique ecuana Yusu jacamereyaque ama**

<sup>28</sup> Yusratu dutya ecuana eje bucha juyaque, ecuanaja jida ishuma jadya amereya, tuque iyuhueda baqui cuanaja ishuma. Turatu dutya eje bucha amereya ecuanaja jida ishuma, tura tuja ishuma mepehuaja. <sup>29</sup> Yahua iyama jariradyatu Yusura adeba, iyuhueda bau jadya ahua tuja judadibuque cuanaque. Tunaja ishuma tujatu inime tupuhua: “Riya cuanaque rique cuejabuque ecue Ebacua Jesucristo bucha tuna jida juishu. Tuque tunajatu tuna tshuequique icueneque buchique jubuque. Jetiama era mepehua cuanaque tujatu jubuque tuja eju cuanaque bucha”, jadya patu Yusura inime tupucuaere.

Jadya ihuarae tujatu ecana ahua Ebacuaque Jesús bucha juishu. <sup>30</sup>Tura mepehua cuanaque tujatu cuejahua: “Micuana micuana jucha metse ama baya”. Tura jucha metse ama bahuaquetu tura jida amerehua tuja Ebacuaque bucha. Jadya Yusuja inime juya tibu, ecuana tuja cuanaja ish, dutya ecuana eje bucha juyaquetu ecuanaja jida ishucue.

**Jesucristo equa ecuana Yusura bamereya tura iyuhueda bayaque**

<sup>31</sup>Yusu ecuana tsehue dyaque jida juya tibu, ¿eje bucha canimehuallatie jatsu ecuana ejuu? Yusura ecuana narujacaya ama. Jadya tibudya tuque ecuana jidama ama inime baya, arepa ecuana ujeu baqui cuanara jidama aya ama bucha. <sup>32</sup>Yusura ecuana dyaque iyuhueda baya. Turatu Ebacuaque iyuhuedama bahua iyeta ish. Turatu cuadishahua ecuana eiyetauque. Tura etsujequi dyaque umada ecuana tujaque amere ish tsujetyahua tibu, yuneri cuitadya tujatu abucue dutya ecuanaja jida ish. <sup>33</sup>Ecuanaratu jidama ama inime baya peya cuanara jucha metse jadya ayaju ecuana Yusuja emepeque. Yusura cuitadya ecuana jucha metse ama jadya cuejaya, tura ecuanaja jucha cuana tillahua tibu. <sup>34</sup>Cristo Jesústu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Emajuquetu chacha netitsuranucacuare. Iyacia tu tuque Yusuja yacuaju. Tuquetu Etataque tsehue enaruquique. Tuquetu quisaratiya Etataque tsehue ecuanaja ish. Jadya tibudya ecuana ni ejeja buchique jadya ataqui ama: “Micuana jucha arida tibu, micuana canerecatitaqui. Yusu tuque micuana japada babucue ni eje tupu jipe ish ama”, jadyatu ni ejeque buchique jutaqui ama.

<sup>35</sup>Cristora ecuana dyaque iyuhueda baya. ¿Aira jatsu ecuana iyuhueda ebamerejacau? ¡Ni airatu jadya eamereu ama! Yusu adeba baecua cuanara ni ecuana jidama eau. Eijehueu ni tunara ecuana ecuanaja epu cuana juque. Tunara ni ecuana ehuanashau. Tupu ama ni ecuanaja ara ish cuanaque eaniu. Jutu ish cuanaque ni ecuanaja tupu ama eaniu. Mudaju majutaqui ni ecuana ejuu. Cuchiru tsehue ni tunara ecuana eiyeu, jadya ama juatsu peya ai quiyeti ish tsehue. Arepa ecuana jadya ejuu ama bucha, Cristora ecuana iyuhueda bajacaya ama ni tura ecuana narujacaya. <sup>36</sup>Beru yuequedya Yusuja cuanaque jucua baedya ecuana judadibucue. Ecuita dyaque nrecada atanacuarenerari Yusuja quisarati hueneacuare:

“Miaqueja ecuana catyatihua tibu, ecuana dutya huecaca ecuita cuanara iyecara aya.

Uhuisha cuana iye ish edujuta bucha tunara ecuana aya”.

<sup>37</sup>Arepa ecuana jadya canerecatie juya ama bucha, ni aira ecuana canimehuallatishaya ama. Iduya tuque ecuana dutya pureama tsehue, Cristora ecuana iyuhueda baya tibu. <sup>38</sup>Ni aira buchique ecuana Yusu iyuhueda bamerejacaya ama. Ecuanajatu amena inime etere pana adeba

tuque ecuana aya. Ecuana chacha aniya jari tupu, majuhuaju iyuhueda tura ecuana bajacaya amadya. Barepaju Yusu tsahuaqui cuanara ecuana iyuhueda bajacamereya ama. Ejitaju ama cuanaja casara ecuana iyuhueda bamerejacaya ama. Yatseja ecuari cuanaja casara ecuana iyuhueda bamerejacaya ama. Jida ni ecuana cuetishaya, jadya ama juatsu jidama, tura ecuana iyuhueda bajacaya ama. Mara cuana juetibeyaju tura ecuana iyuhueda bajacanime ama. <sup>39</sup>Ebarucue equera ni emaque equera ecuana iyuhueda bamerejacaya ama. Jadya tibudya ni ai Yusura iyahuara ecuana tuque ejacamereu ama; ni aira buchique ecuana iyuhueda ebamerejacau ama.

### **Yuequedya Yusura israelita cuana tuja juishu mepecuareque**

**9** <sup>1-2</sup>Dyaque jidama inime ish u tuque baya ecue ata israelita cuana. Dyaque jidama inime ish ujed a jadya taa baya educuju. Pusha ama cuitadya jadya caadebatiya ique Cristoja inime eque juya tibu. Yusuja Espirituradya yunerineya ique pusha pusha ama juyaque. Tuna jiteque ique dyaque peya inime juya. <sup>3</sup>Eje buchadya Yusu queja bacatsu tuna Jesús queja catyatishamerecara tuna aya. Tuna tuna ecue ata cuana. Peadya ecuita eque camadya ejuracanaque ecuana.

—Tata, jadya jutaquique juatsu era Cristo japada pajaca, ecue ata cuana ijahuaja etiquiju nubidiru ish u ama, —jadya datse tuque Yusu cuejacara ahua.

<sup>4</sup>Ecue ata cuana tu Israel eque ejuracana cuanaque. Yusuratu tuja ebacua cuanaque amerehua. Tuna tsehuetu tuque junenicuare tuja casa, jidaque tuna bamereyaque. Iyahuatu quisarati tuna naru ish u. Moisés eque tujatu ecana cacuatsashati cuejahua. Bahue tujatu ecana amerehua eje bucha camuimeretie juishuque. Tuna tsehue juneni ana, jidaque tyaana jadya tujatu ecana ahua. <sup>5</sup>Tunadya tuna Abraham, Isaac, Jacob eque ejuracana cuanaque. Peadya tunca beta earacana Israelja ebacua cuanaque eque ejuracana cuanaque tuna. Tuequedyatu cuinanacuare Cristo; tuquetu tumbaedy a Israel eque ejuracanaque. Pureama, emuita siri paju. Tuquetu Yusu, dutya ai aniyaque naruquique. Jadya tibudya pureama easiri paju.

<sup>6</sup>Eje uma piji camadya tu ecue ata israelita cuana einajaque. Arepa jadya ama bucha, tuque ecuanaja inime tuputaqui ama, Yusura ahua ama tuja quisarati ecuanaja baba cuana tyaana ahuaque. Tura tuna tyahua tyaana ahuaque tura yuneri cuita mepehua cuanaque camadya. Tuna tuna israelita neri cuana bacani. Israel eque dutya ejuracana cuanaque ama tuna Yusuja emepe cuanaque. Umae piji cuita camadya tuna jadique. <sup>7</sup>Abraham eque dutya ejuracana cuanaque amatu Yusura mepehua tuja juishu, umae piji camadya. “Micue bacua Isaac eque ejuracanaque cuita camadya tuque jidaque tyaana aya. Tuna camadya tuna mique eque ejuracanaque neri baya”, jadya patu Yusura Abraham acuare beru.

<sup>8</sup> Jadya bahuee ecuana dutya ama Abraham eque ejuracana cuanaque Yusura tuja ishü mepehuaque. Arepa Abrahamja peya ebacua cuanaque anihua ama bucha, tume cuana eque ejuracana cuanaquetu Yusura jidaque tyaana ama ahua. Isaac ecarecaniju aijama jariju patu Yusura tyaana ahua Abraham tuque cuinanadadiyaque. Jadya equetu Yusura tyaana ahuaque cuinanahua. Tuque eque juracanahua cuanaque cuita camadyatu Yusuja cuanaque. <sup>9</sup> “Arepa micue huane Sara eje bucha cabacuatie jutaqui ama bucha, carecani isaquitu juya. Riyaque mara juetiyajudya tujatu cuinanaya. Jadya cabameretie juya ecue casa aniyaque”, jadya patu Yusura Abraham acuare.

<sup>10</sup> Tumebaedya micuana riyaque cuejaya micuana huecasha ishü, Abraham eque dutya ejuracana cuanaque ama tuna Yusuja emepeque. Yusratu mepehua ecuanaja ebaba Isaac jipidya ama. Isaac, Rebeca ecatsjatu beta ebacua pere cuinanacuare. Yusratu mepecuare peadya cuita camadya. <sup>11-12</sup> Tatse cuinanama jariju, ecuaqueja ecarecaniju jarijutu Yusura cuejacuare Rebeca: “Pere ecatsjatu esiri juatsu, icuene cuinanahuaquetu ejuque merequique jubuque”, jadya patu Yusura Rebeca acuare. Jadya cuejaetu Yusura acuare, ejuque mepehuaque, ejuque bijidamadurahuaque. Mepecuare tujatu Jacob, jadya tura icuenetadya inime pirehua tibu. Mepecuaretu Jacob; bijidamaduracaretu Esaú, ai tatse eje bucha juhua baatsu ama. Jadya tujatu ahua, tura cuitadya jadya acara ahua tibu. <sup>13</sup> Jadya tu ehüene Yusuja quisarati, tura Rebeca, Isaacja ebacuaque ecatsjeja ishü quisarati acuareque: “Jacob tuque iyuhueda bahua; eradyatu mepehua. Esaú bacue bijidamadurahua”, jadya patu Yusujuacuare.

<sup>14</sup> Umaera ni tu Yusu tuyu ama bucha baya, peadya camadya mepe, peya bacue bijidamadura jadya, jadya juhua baatsu. ¡Aijama! ¡Jadya ama tuque! Tuquetu tuyu neri, dutya tura eje bucha acara ayaque aya tibu. <sup>15</sup> Turadyatu Moisés cuejacuare béru: “Aniya tuque ecue canerecabati ejuque ecue jucara juya tsehue. Ecuetu aniya quiyuhuebati ejuque era jadya bae acara aya tsehue”, jadya patujatu acuare.

<sup>16</sup> Jadya equetu Yusuja canerecabati aniya ecuana tsehue, ai tuque ecuanara ecuana tsehue jadya amereyaju ama. Tuquetu jida ecuana tsehue, ai ecuana tuatsehue jida baatsu ama. Tujatu canerecabati aniya ecuana tsehue, tuque jadya jucara juatsu cuita camadya. <sup>17</sup> Yusujuatu aijama jucuar canerecabati Egipto juque huaraji dyaque arida tsehue. Ehüene tu Yusuja quisarati: “Erami mepehua Egipto juque huaraji dyaque aridaque juishu. Ahua tuque micue yacuaju ni ejuque ecuitaja ataquique ama, ecue dyaque casa aniya tsehue. Jadya equetu dutya queja aniya cuanaque bahue judadiya ique dyaque casadaque”, jadya patu Yusura quisarati acuare Moisés eque.

(Arepa tumeque huarajija inime cacuareti ishü emajaca anihua ama buchatu cacuaretihua ama.) <sup>18</sup> Jadya equetu Yusuja aniya canerecabati

eje tsehue tuja canerecabati anicara juya tsehue camadya. Tura amereya eque jucarama juya cuanaquetu Yusura inime cacuaretishaya ama.

<sup>19</sup>Ejeja cuana ni tu inime juya: “Yusuratu mepeya; ecuita cuanatu bijidamaduraya. Jutaquiju tu tuyu ama ejequedya jutidyda jucha metse aya ama tibu. Ni ejeradya jutidyatu Yusura iyahuaque ecuaireu ama”. <sup>20</sup>Era micuana jadya quemitsaya. Jadya taa inime netupuume, ique bacaqui cuanaque. Yusu tuque micuanaja jadya jutidyatu juya jadya ataqui ama. Pabejerere ni quisarati aqui ejuu, eje bucha jadya ae jatsu tujatu eau tuque cueyanequique: “¿Aishu mira pabejerere jutidya ahua, sura jida piji ehueene eauque?” jadya? Eiyajatu tuque iyaquique eje bucha quisarati tsehue ataqui ama. <sup>21</sup>Sura cuana pujiratu mechi tsumeya tura eje bucha acara aya eque aishu. Tumeque mechi eticaquedya tujatu eau sura jida piji ehueeneque, shasha cuana nitya ishu, tumbaedy a sura jiji cuana ijehue ishu.

<sup>22</sup>Mechi jaba bahueratu sura cuana aya tura eje bucha acara aya eque; jadidyatu Yusura israelita cuana aya tura eje bucha acara aya eque. Tura amereya eque ama juya cuanaquetu tura tuja cahuaiti, tuja casa bamerecara ahua. Jadya ama buchatu tuque dyaque tsunutahua tuna nerecatura ishu. Tunaratu tuque cahuitishahua. Jadya tibutu tuja aniyadya tuna nerecatura ishu. Jadya ama bucha tura tuna tyaajehuadya jutidya jidaque. Peya cuana Jesús queja catyati ishu cuejamere juya tupu, turatu israelita cuejataquima cuanaque nerecaturahua ama.

<sup>23</sup>Ahua tujatu tuque dyaque jida casada ecuanaja ishu caadebamereti ishu. Yuequedyadyatu Yusuja inime juhua: “Jida tsehue tuque ecue cuanaque babuque”. Yuneridya iyuhue tsehuedya tura ecuana baya.

<sup>24</sup>Yusura ecuana mepehua tujaque juishu. Ecuana israelita cuana camadya ama, tumbaedy israelita ama cuanaquetu Yusura mepehua tujaque juishu. <sup>25</sup>Neadebacue Yusuja quisarati Oseasra huenequareque:

“Era ecuique ama bucha bahua cuanaquetu ecue judadibuque.

Iyuhuedama bahua cuanaque tuna amena iyuhueda baya.

<sup>26</sup>Eje quejadya jutidya era jadya ahua cuanaque:

‘Micuana micuana ecue cuanaque ama’ era tuna abuque:

‘Micuana micuana ecue cuanaque.

Maju Baecua jaque micuana”,

jadya patu Yusura quisarati acuare Oseas eque.

Jadya quisarati ayaquetu Yusura israelita ama cuanaque tuna ecue judadibuque, jadique jadya acuare.

<sup>27</sup>Tumbaedy nehuecatanacue Isaiasra huenequareque beru yuequedya israelita cuana jadya ayaque:

“Israel eque ejuracana cuanaque tuna jetie ama piyebatilla tupu ama, cueri cuanaja ecuaqueju mejiji bucha.

Arepa jetiama paju ama bucha, eje uma piji camadya tuna Yusu queja judirubuque.

28 Yusura tuna nerecatura ana ahua jetiama tuque ujeu baqui cuanaque.

Masadamadya tujatu jadya adadibuque.

Tuyudya tujatu ecana jadya abuque, tura amereya eque ama juhua tibu.

Patrónra manu catsujetyamereti ishu patsunuta ama jadya eau bucha, jadyatu Yusu tsunutabuque ama dutya tura amereya eque ama juhua cuanaque nerecatura ishu”

jadyatu Isaiasra huenecuare béru.

29 Tumebaedyatu Isaiasra cuejanucacuare eje bucha judadiyaque.

“Berutu Yusura dutya iyemeretillacuare Sodomaju, Gomorraju anicuare cuanaque, tura amereya eque ama cuita juya baatsu.

Yusu dutya naruquija ecuana tsehue canerecabati ajama juquena juhua, tura ecuana iyetillaquena juhua, tumeque epu ecitseju cuanaque acuire bucha”,

jadyatu Isaiasra huenecuare.

(Jadyatu huenetanacuare Yusuja quisarati, umae israelita cuana camadyatu Yusu queja judirubuque jadye ejitaju ayaque.)

### **Dutya jujeri israelita cuana Jesús queja catyaticarama juyaque**

30 ¿Eje bucha juatsu jatsutu umada israelita ama cuanaque Ijahua quejaque einajaque juya, israelita cuana eje uma piji einajaque? Riyaque micuana cuejacara aya. Israelita ama cuanaratu inime tupucuare ama: “¿Eje bucha anie ecuana ejuu Yusuja biji eque cuita tuja ecuana jucha metse ama bucha baishu?” jadya tunajatu inime tupucuare ama. Jadya ama bucha tuna Yusura jucha metse ama bahua, Jesús queja catyatihuaju. 31 Israelita cuanajatu inime jucuare, dutya cacuatsashati eque juyaju baatsu Yusura jucha metse ama baya bucha. Eje bucha cacuatsashati cuana eque cuita jutaqui ama tuna cabaticuare. 32 ¿Eje bucha juatsu tuna Yusura ecajuchati jari bacuare? Tuna cacuatsashati cuana eque juatsu Ijahua quejaque quinajacameretiya bucha jucuare tibu, Jesús queja catyatitsu ama. Tuaequeja nimee jutaquique tuna inime kujisha ebari cuita aatsu ecana jida mere cuana tsehue jutidya ecana quinajacamereticara juhua. Tsajajacama cuayaque tumu ebari tsehue tsuru juatsu tuque tsajaja cama juticara juyaju ejunatiu ama bucha, jadya tu dutya jujeri israelita cuana. Judirubuque ama tuna Yusu queja, tuna Cristo queja catyaticarama juya tibu. 33 Cristodya tu tumu ebari buchique. Jadyatu Isaiasra huenecuare Yusuja quisarati tuque jadya ayaque:

“Eratu cuadishabuque israelita cuana chicashaqui buchique.

Tuaequeja catyatiya ama tibu micuana yuamaturatanaterebuque, etihuesu eque pacacatsu ejuu bucha.

Tuaqueja catyatiya cuanaquetu ni eje tupu ecapeya inimeti juya ama”, jadyatu Isaiasra hueneuare Yusuja quisarati cuana.

**10** <sup>1</sup>Cuejaya micuana era, ecue eatsehuequi cuanaque. Eje buchadya einajacamere datse tuque ecue ata israelita cuana amerecara aya. Yusu queja bacabacayaque tuque ecue abahue:

—Ecue ata israelita cuana Jesús queja pacatyati, micue ecana Ijahua quejaque inajacamere ishu, Tata, —jadya tuque ajacaya ama.

<sup>2</sup>Adebayadya tuque era, tuna Yusuja biji eque jucara ebari juyaque. Tume tuna baecua eje bucha Yusuja biji eque juishuque. <sup>3</sup>Tunaratu adebaya ama Yusura camadya ecuana jucha metse ama amereyaque. Jadya tibudya tuna tuna cuita camadya jucha metse ama cabameretiya tunaja equedya jutidya. Ejenecarama tunajatu aya Yusura ecuana jucha msetse ama bayaque Jesús queja cuita camadya catyatitsu. Catyaticarama ecana juya tuaqueja. Bijidamaduraya tuna tueque cuita camadya Yusura inajacamere ishu iyahuaque. <sup>4</sup>Cristotu majuhua etsujetyaqui, ecuana Yusuja jucha metse ama baishu. Ecuana tuaqueja cuita camadya catyatihuaju, Yusura ecuana jucha metse ama baya. Jadya ama buchatu dutya jujeri ecue ata cuanara inime tupuya jadya: “Yusura ecuana jucha metse ama baya, ecuana cacuatsashati cuana eque cuita camadya juyaque juatsu”, jadya jutidya tunajatu inime tupuya.

<sup>5</sup>“Cacuatsashati cuana ehue eque cuita aniya cuanaque tuna Yusu queja judirubuque”, jadyatu Moisésra hueneuare béru. <sup>6</sup>Paju ama ecuanaja inime Yusura dyaque ataquimaque inajacamere ishu amereya bucha. Yusura ecuana jucha metse ama baya, ecuana Jesús queja catyatihuaju baatsu camadya. Tumbaedy tu ehue: “Paju ama micuanaja inime: ‘¿Ejequetu etsurau barepaju einajacamerequique sarera?’” Cristo cuitadyatu butehua riyaque yahua. <sup>7</sup>Tumbaedy tu ehue: “Paju ama micuanaja inime: ‘¿Ejequetu ebute emaju cuanaque aniyaju einajacamerequique sarera?’” Cristo tu tuhua ama. Netitsuranucahua tuque.

<sup>8</sup>“Ibeda ama tu eje bucha Ijahua quejaque inajacamere ishuque bahue juishu. Micuanaratu amena bacahuadya cuejatayaju. Micuanaratu amena ahuaadya bacahuadya riyaque quisarati. Micuanaratu amena riyaque inime tupu ishu ahuaadya”, jadyatu ehue jucuare. Riyaquedya tuque ecuana quisarati cuejayaque. <sup>9</sup>Ecuanara “Jesús tu Ique Cuatsashaquique”, jadya quisarati ayaju Yusura ecuana Ijahua quejaque inajacamereya. Ecuanara yuneri cuitadya Jesús emajuque chacha netitsuranucahuaque ejeneyaju, Yusura ecuana inajacamereya. <sup>10</sup>Duty ducuta Jesús queja catyatihuaju, ecuana Yusura jucha metse ama baya. “Jesús queja ique catyatihua”, jadya cacuejatiyaju, ecuana Yusura inajacamereya.

<sup>11</sup>Ehuenedya tu Yusuja quisarati: “Ecuana Cuatsashaqui queja catyatihua cuanaque tuna bisunime ama tuaqueja nimee juatsu”.



<sup>12</sup>Ejequedya jutidyatu Jesús queja ecatyatiu einajacaque juishu. Paju israelita, israelita ama, Yusura ecuana inajacamereyadya. Peadya Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo dutya naruquique. Tere tupu ama tura ecuana tyabuque jidaque eje uma tuque jidaque bacaqui cuanaque. <sup>13</sup>Jadidya tu ehue Yusuja quisarati: “Ecuana Cuatsashaqui queja tuja inajacamere ishu bacabacaya cuanaque tuna einajacadya juya. <sup>14</sup>¿Eje bucha bacae jatsu tunajatu jadya eau, ai tunaja tura inajacamereyaque ejeneya batu di taa? ¿Eje bucha jatsu tunajatu eau, ai tunaja, tuna jiteque tuque majuhuaque ebaca batu di taa? ¿Eje bucha bacae jatsu tunajatu eau riyaque quisarati aira cuejatiya batu di taa? <sup>15</sup>¿Eje bucha cuae jatsutu Yusuja quisarati cueja puji cuana ejuu, aira ecana cuadishaya batu di taa? Ehuenedya tu Yusuja quisarati: “Dyaque jida tu jidaque quisarati cuejaqui cuanaque juna ishu” jadya.

<sup>16</sup>Arepa ecuanara cuejayaju bacaya ama bucha, dutyara amatu ejeneya ecuanara cuejayaque. Isaiasratu huenequere: “Eje umara piji camadyatu ecuanara cuejayaque bacahua, Ecuana Cuatsashaquique”.

<sup>17</sup>Yusuja quisarati cuejayaju bacatsu ecuana catyatiya Jesús queja. Yusuja quisarati bacatsu cuita camadya tuque ecuana Jesús adebaya.

<sup>18</sup>Umaera ni tu inime tupuya: “Israelita cuanaja ni tu aijama emajaca juhua riyaque quisarati baca ishu.” ¡Jadya ama tuque! Tunaratu cuejayaju bacahuadya. Yusuja quisaratitu ehue:

“Dutya quejaratu quisarati bacahua cuejayaju.

Dutya epu cuanajutu riyaque quisarati cuejatanahua”, jadya tu ehue.

<sup>19</sup>Umaeja ni tu inime juya: “Israelita cuana ni tu baecua juhua israelita ama cuanaque Yusura inajacamereyaque”. ¡Aijama, jadya ama tuque! Tuna tuna bahuedya juhua Yusura tuaqueja judirushadadiyaque israelita ama cuanaque. Moisésra cuitadyatu huenequere Yusura cuejahuaque:

“Micuana micuana ecue cuanaque.

Jadya ama bucha, peya cuana tuque ecue amereya, icuene ecue ama juhua cuanaque.

Era ecana jadya ayaju, micuanara tuna ujeu babuque”, jadya patu Yusura israelita cuana cuejacuare. <sup>20</sup>Tuequedyatu Isaiasra bajida tsehue ama yunerique cuejacuare. Turatu huenequere Yusura cuejahuaque:

“Ique sare juya ama cuanara adadibuque.

Ique cabameretibuque ique sarequi ama cuana queja”, jadyatu Yusu jucuaru beru yuequedya. <sup>21</sup>Tumebaedyatu Isaiasra huenucuaru Yusura quisarati acuaruque israelita cuanaja ishu:

“Cuejajacaya ama tuque israelita cuana:

‘Eaqueja necatyaticue’.

Ijacabacacarama tunara aya era cuejayaju.

Tuna tuna eatsehue cahuaitijacaya ama”.

**Dutya ama israelita cuana Yusu queja nimee jujacacuareque**

**11** <sup>1</sup>Umaera ni tu inime tupuya: “Jacahuadya ni taa ecuana israelita cuana Yusura. Bijidamadurahua ni taa tujatu tura mepehua cuanaque”, jadya ni tunajatu inime juya. ¡Jadya ama tuque! Dutya ama tura ecuana jacahua. Ique, idya cuitadya israelita. Ique Abraham eque ejuracanaque. Ique tumeque cuare juquedya Benjamín eque juracanacuare cuana juque. <sup>2</sup>Yahua ejitaju ama jariradya tujatu mepehua ecuanaja baba cuana israelita cuana tujaque juishu. Iyacua tura ecuana jacahua ama. Micuanaratu adebayadya Elías eje bucha jucuareque, Yusuja quisarati ehuenequa tuque jadya ayaque. Turatu dutya israelita cuanara cuana Yusu muijacadua bucha bacuare. <sup>3</sup>Yusu tsehue patu quisaraticuare: “Ecue ata cuanatu mira amereya eque jujacahua, Ique Cuatsashaquique. Tunaratu iyetillahua mique equeque quisarati cuejaqui cuanaque. Tunaratu yuamaturatillahua mesa tumu ea cuanaque; tumeque mesa cuana mique tyayaque iya ishuhua cuanaque tunajatu rihuishatillahua. Ique cuita camadya mira amereya eque juyaque chacha aniya. Ique tunara iyecaradya aya”, jadya patu Eliasra Yusu acuare. <sup>4</sup>Yusura patu quemitsacuare: “Mique camadya amami eaqueja ecatyatique chacha aniya jarique. Aniya jaritu umada era amereya eque juya cuanaque. Aniya jaritu pacarucu mil chichucata juma jari cuanaque cueya Baal mui ishuhua eaja yacuaju”, jadya patu Yusura acuare Elías. <sup>5</sup>Elías anicuare patyatu umae israelita cuana Yusu queja nimee jujacacuare amadya. Tumebaedyatu iyacua aniya umae Jesucristo queja ecatyatique. Yusura ecuana mepehua tuque dyáque jida tibu. <sup>6</sup>Mepehua tura ecuana, tuque ecuana tsehue canerecabati aqui jucara juya tibu. Mepequena tura ecuana juquena juhua ecuana inime jidaque cadujutiyaque baatsu, tume taa tu canerecabati ama ejuu. Tsujematu ejuu ama. <sup>7</sup>Nebacacue era cuejayaju. Israelita cuanatu cacasatihua Yusu queja jucha metse ama cabamereti ishuhua. Jadya ama bucha dutya jujeri tuna Yusura jadya ama bahua. Tura tuna jucha metse ama bahua umae piji tura icuenetadya mepehua cuanaque camadya. Dutya jujeri tuna isahue bucha juhua, Yusura Jesús queja catyati ishuhua cuejayaju. <sup>8</sup>Ehuenedya tu Yusuja quisarati:

“Yusura tuna tura amereya eque jucaramaque inime tyahua.

Arepa yunerique isaraya ama bucha, tuna adebaya ama.

Arepa yunerique bacaya ama bucha, tuna ejeneya ama.

Riyacama jaridya tu jadya.

Israel eque ejuracana cuanaque tuna tura amereya eque anicarama juya”.

<sup>9</sup>Tumebaedyatu ecuanaja ebaba David emui juhuara hueneacuare:

“Tuna tacadya jutidya tuna ijahue catiya.

Tunaja jetiama ara ishü cuanaque, dutya tunara sareya cuanaque  
aniya baatsu tunajatu inime juya, Yusu tuna tsehue pureama juya  
bucha.

Tuna tacadya jutidya tuna ijahue catiya,  
ecuanara cuanubi cuana armadillaju, jae cuana patuju jadya nudya  
ishu ijahue eau bucha.

<sup>10</sup> Tuna tuna caadepatiya ama Yusura masadama nerecaturadadiyaque.  
Atucamaque bucha tuna.

Ecabutijaraque bicuedaja eremshaque bucha tuna”,  
jadyatu Davidra huenecuare Yusuja quisarati.

### **Yusura tuja ama juhua cuanaque tujaque amereyaque**

<sup>11</sup> Umaeja ni tu inime juya: “Dutyajujeri israelita cuanara Jesús  
bijidamadurahua tibu, jutaquiju ni taa tura ecuana pana jacadya ahua”.

iJadya ama tuque! Ecuana israelita cuana tuja yana equedya juhua  
ama tibu, tujatu israelita ama cuanaque tyahua emajaca tuaqueja  
judiru ishü. Yusuratu inime tupuya: “Israelita ama cuanaque Ijahua  
quejaque inajacameretanayaju bahua tibu ni tu israelita cuanaja

bijidadya Jesús queja ecana catyati ishü, tuna dyadi inajacameretana  
ishü” jadya. <sup>12</sup> Israelita cuana cuatsashaya eque ama juhua baatsutu

Yusura inajacameretibunehua israelita ama cuanaque. Israelita cuana  
Jesús queja catyaticarama juya baatsutu Yusura israelita ama cuanaque  
tyahua jidaque. iDyaque jida taa tu eju dutyajujeri israelita cuana Jesús  
queja catyatitsu! <sup>13</sup> Hueneya rique riyaque micuanaja ishü israelita ama  
cuanaque. Yusura ique cuadishahua tuja quisarati micuana cueja ishü.

<sup>14</sup> Jadya tibudya ique cacasatiya micuana Yusuja quisarati cueja ishü,  
micuana Jesús queja catyati ishü. Tume ni tu eatsehue amie cuanaque  
Yusura israelita ama cuanaque inajacameretihua baatsu, micuana baedya  
jucara ejuu. Ejeque cuana ni tuna Jesús queja ecatyatiu quinajacamereti  
ishü. <sup>15</sup> Dyáque jida ni tu jubuque jetiama israelita cuana Jesús

queja catyatihuaju. Tuna Yusura amereya eque ama juhuaju Yusura  
bijidamadurahua, israelita ama cuanajatu anihua emajaca Yusu tsehue  
jida junuca ishü. Dyáque jida ni tu jubuque israelita cuana Jesús queja  
catyatihuaju. Majucuare cuanaque chacha netitsuranucahua bucha  
ni tu jubuque. <sup>16</sup> Catibutiya equeque ni ai Yusu jaque, tumetu dutya

tueque catibutiyaque tumbaedya tujaque. Pan ishüque harina tu Yusu  
jaque, jadya ecuana eau. Jutaquiju taa tu dutya pandya Yusu jaque tere.  
Acui tiri tu Yusu jaque, jadya ecuana eau. Jutaquiju taa tu dutya acui

yaadya tujaque. <sup>17</sup> Ita taa ejeja cuana tuja teeju eaniu acui olivo béru  
uhacuareque. Olivo equiquejuja yaa cuana ni tu sipicara eau olivo  
acui euhaju etubuudya tujatu umae yaa cuana euhua jaque. Tuque

cuarequi tujatu esipiudya umae yaa cuana olivo equique juque. Peya juque catsucahuijati ishuque sipihujutu raraya ama, etiri cuana aniya tibu, ecui euhujaju ena huarereya tibu. Micuana israelita ama cuanaque micuana olivo equique juque buchique. Israelita cuana tuna olivo euhua jaque yaa cuana etubu buchique. Israelita cuana tuna eje uma mara Yusu jacameretanhua, micuanaja einajacamereque juishu emajaca ani ishu. Micuanajatu dutya jidaquedya juhua Yusura Abraham tyaana ahuaque, tumbaedy tuque eque juracanahua cuanaque. <sup>18</sup> Jadya ama bucha micuana casumititaqui ama micuana taca. “Yusura ecuana mepehua tibu, tura ecuana dyaque iyuhueda baya, tuna iyuhueda baya bucha ama”, jadya micuanaja paju ama inime. Etiri cuana ademetu acui casada netiya, ai yaa cuana eque ama. Abraham eque, tuque eque ejuracana cuanaque ademe micuana Yusura tyahua jidaque; ai micuana eque ama tujatu ecana tyahua jidaque. <sup>19</sup> Ejeque cuana ni micuana jadya juya: “Yaa cuana yuequedyaque tubutanahua bucha, olivo equique juque yaa cuanaja sipitanabare ishu, jaidiyatu israelita cuana bijidamaduratahua, ecuana Yusu jaque juishu. Jutaquiju ni taa ecuana dyaque inime metseque”, jadya. <sup>20</sup> Pusha amadyatu Yusura eje uma mara israelita cuana bijidamadurahua. Yuequedyaque yaa cuana tubutanahua bucha, jaidiya tuna Yusura bijidamadurahua. Tuna Jesús queja catyaticarama juhua tibu, tuna Yusura bijidamadurahua. Tura micuana mepehua tujaque juishu, micuana Jesús queja catyatihua baatsu ademedy. Arepa Yusura micuana mepehua ama bucha, micuana taca casumiti nejuume. Yusu jutidya nemubacue. <sup>21</sup> Israelita cuana tu euhuaque etibu juque ecatsucahuijatique buchique. Yusura icuene cuita tuja juhua cuanaque nrecaturahua tibu, micuana ni Jesús queja nimee jujacaya, tumbaedy tura micuana nrecaturabuque. <sup>22</sup> Yusuajatu canerecabati aniya. Jadya ama bucha tujatu tuja yana equedya ama juya cuanaque nrecaturaya. Israelita cuana Jesús queja catyatihua ama cuanaque tujatu nrecaturahua. Micuana tshuetu tuque dyaque jida juhua, micuana Jesús queja catyatihua cuana tshue. Tuquetu micuana tshue jida jujacaya amadya, micuana Jesús queja nimee jujacayaque ama juatsu. Micuana ni tuaqueja nimee jujacaya, tume tura micuana nrecaturabuque. Micuana micuana acui yaa tubu ijehue jadya eauque bucha jubuque. <sup>23</sup> Israelita cuana ni Jesús queja nimee junucaya, tume tuna Yusu jaque judadinucaya. Yusura tuna yudijidya judirushanuca eau tuaqueja. Acui yaa tubutanacuareque tuhua nucadya sipinuca jadya eaque bucha tuna jubuque. <sup>24</sup> Micuana micuana israelita cuana ama. Icuene micuana Yusu jaque ama juhua. Iyacia bacue micuana Yusuja cuanaque. Micuana micuana olivo equique juque yaa olivo euhujaju etibuju esipique buchique. Yusura micuana jadya ahua tibu, jutaquiju taa tu Yusuja ishu eje bucha ataquima amadya israelita cuana tuaqueja yudijidya amerenuca ishu. Ecuana baba cuanatu Yusura icuene cuita

mepehua tujaque juishu. Tee mere pujira acui euhuaaja yaa tumeque acuiju nucadya esipibarenucau bucha. Tuna Jesús queja catyatinucahuaju tuna Yusura abuque: “Israelita cuanatu ecuique nuca” jadya.

**Jetiama israelita cuana Yusu queja judiruru  
ishu Jesús queja catyatibuqueque**

<sup>25</sup> Pana ijacobaca neacue riyaque, micuana ecue eatshuequi cuanaque. Icuenua adebataqui ama juhua Yusura israelita cuana eje bucha adadiyaque. Iyacua tura ecuana ejitaju bamerehua. Dyaque jida micuana adebamerecara aya micuana cuita camadya Yusura mepehua bucha micuanaja inime ejuu tibu. Dutya jujeri israelita cuanaratu Jesús bijidamadurabuque tuna inajacamerequique. Tunaratu bijidamaduraajeya jari israelita ama cuanaque Jesús queja eje uma catyatidadiya tupu. Israelita ama cuanaque tujaque judadihuajutu jetiama israelita cuana inime cacuairetibuque. <sup>26</sup> Jadya judadihuajutu jetiama israelita cuana Yusu queja judirubuque. Jadidya tu ehue Yusuja quisarati:

“Yusuja epu Sión bacani juquetu jebuque Einajacamerequique.

Jacob eque ejuracana cuanaque tujatu secabuque tunaja jidama cuanaque, Israelju aniya cuanaja jidama cuanaque.

<sup>27</sup> Apupashabuque tunaja tuque jucha cuana, tunaja ebaba cuanaque jadya aana ahua tibu”,  
jadya tu ehue Yusura quisarati acuaque.

<sup>28</sup> Jetiama israelita cuanatu Yusura baya tuque ujeuque bucha, tunara Jesúsja quisarati ejeneya ama tibu. Tunara Yusuja quisarati bijidamadurahua tibu, micuana israelita ama cuanaque aniya tuque micuanaja emajaca Jesús queja catyati ishu. Jadya ama buchatu Yusura israelita cuana iyuhueda bajacahua ama. Yuequedya tura ecuana mepehua tujaque juishu. “Micuana, micuana eque juracanaya cuanaque jadya micuana ecue cuanaque”, jadya patu Yusura acua ecuanaja baba cuana. <sup>29</sup> Yusuratu cuareya ama tura inime tupuyaque. Tura tyayaque tujatu secanucaya ama. Tura mepeyaque tujatu jacanime ama. <sup>30</sup> Jadya tibudyatu Yusuja iyacua canerecabati aniya micuana tsehue, israelita cuana Jesús queja catyaticarama juya tupu. Tujatu canerecabati aniya micuana tsehue, arepa micuana icuene tuaqueja catyaticarama juhua ama bucha. <sup>31</sup> Tumbaedyatu tuna tsehue Yusuja canerecabati anibuque. Iyacuatu tuja canerecabati aniya micuana tsehue; jadidya tujatu canerecabati anibuque israelita cuana tsehue. Anibuque tujatu canerecabati, arepa iyacua tuna Jesús queja catyaticarama juhua ama bucha. <sup>32</sup> Aijamatu ni ejeque buchique Yusuja yana equedya cuita juyaque, israelita cuana ni israelita ama cuanaque. Yusura tuna dutya tupu baya jucha metse. Tumbaedyatu Yusuja canerecabati anibuque israelita cuana tsehue, israelita ama cuana tsehue jadya.

### Yusu pureama aishuque

<sup>33</sup> Adaditilla tupu amatu Yusu ecuana tsehue jidaque. Aijamatu ni ai tuque baecuaque. Aijamatu ni ai tura adebayaque ama. Ni ejera buchiquetu adebaya ama Yusura inime tupuyaque. Ni aira buchiquetu adebaya ama tuque ai juyaque. <sup>34</sup> Jadya tu ehue Yusuja quisarati:

“Ni ejeque buchiquetu bahue Yusura eje bucha inime tupuyaque, ni eje bucha juatsu.

Aijamatu ni ejeque buchique Yusu dyaque bahueque cueja ishique.

<sup>35</sup> Ni ejeja buchiquetu Yusu tyataqui ama, tuja cuaretyanuca aishu.

Tujatu manu aijama ni eje tsehue”.

<sup>36</sup> Yusratu iyahua dutya ai aniyaque. Dutyadya tu tujaque. Dutya ai aniyaque tu Yusu mui, pureama jadya aishuque.

—Yusu, miquemi jida. Aijamatu peya mique buchique —jadya tuque ecuanaja ajacataqui ama.

Jadidya paju.

### Yusu jaque juya tibu, tuja biji eque anitaquique

**12** <sup>1</sup> Cuejaya micuana riyaque, ecue eatsehuequi cuanaque iyuhueda cuanaque. Yusu jatu dyaque canerecabati anihua dutya ecuana tsehue. Jadya tibudya pana catyati nejura tuaqueja. Ai emajuque bucha ama, Yusu queja necabameratira chacha bucha, tuja ecuana aiju tsume ishu. Necuejara Yusu: “Ique, dutya ecue aniyaque jadya tu micuique”. Yusuja biji eque neanira, Yusu pureamatura ishu. Jadya cabameretie ecuana jutaqui Yusu queja tuque mere ishu. <sup>2</sup> Yusu adeba baecua cuanaque aniya bucha anie nejura ama. Yusura ecuanaja pacuare ecuana eje bucha anieque, ecuanaja inime tupu cuana jadya. Tura ecuana jadya cuaree ahujaju tume ecuana bahue juya Yusura ecuana eje bucha anishacara ayaque. Bahue ecuana juya jidaque aishuque. Bahue ecuana juya Yusuja eje buchique bijidaque. Pana bahue ecuana juya eje bucha anie juishuque. <sup>3</sup> Yusura ique cuatsashahua tuja quisarati cueja ishu. Jadya tibudya micuana cuejaya eje bucha anie tuja biji eque juishuque. Yusura cuitadya ecuana peadya peadya tyahua casa tuque mere ishu. Inime tupuqui neara eje bucha meree Yusu eauque. Tura casa tyahuaque pana adeba aatsu, jadya mereadya neara Yusu. <sup>4</sup> Peadya ecuitajutu aniya jetiama bucucu ishique. Dutyaja tunajatu bape bape bucucu ishique aniya. <sup>5</sup> Jadidya ecuana, arepa Cristo queja ecatyati cuanaque jetiama ama bucha, dutya ecuana cuita pidya camadya bucha. Yuhua cama ecuana, Cristo merecara tsehue.

<sup>6</sup> Yusura ecuana dyaque iyuhueda baya. Jadya tibudya tura ecuana casa tyabarehua peadya peadya bape bape. Jutaquiju nemerera tura ecuana casa tyahua tsehue. Umae ecuana Yusura casa tyahua tuja quisarati

cueja ishu. Tunajatu cuejataqui tuyu cuji juma. <sup>7</sup>Umae ecuana Yusura tyahua casa peya cuana tsahua ishu. Tunajatu jida tsehue tsahuataqui. Peya cuanatu Yusura casa tyahua tuja quisarati yunerique bahuitya ishu. Tunajatu bahuityataquidya peya cuana. <sup>8</sup>Umaetu Yusura tyahua casa peya cuana casatura ishu. Tudyá tunajatu ataqui. Umaetu Yusura jetiama tyahua chipiru, ai cuana jadya. Tuna tuna inijeda jutaqui ama. Tunara ecana pacajaquetiquere peya cuana tunaja ai aniyaque jida inime tsehue. Umae cuanatu Yusura casa tyahua peya cuana naru, cuatsasha jadya ishuque. Tunajatu jadya aqueretaqui, muida tsehue, ai dyaida tsehue ama. Umaetu Yusura casa tyahua nrecada cuana tsehue canerecabati aqui juishu. Jadya juya tibu tunajatu pureama tsehue ataqui.

**Jesús queja catyatiya cuanaque eje bucha anie junenie jutaquique**

<sup>9</sup>Iyuhueda cabatiya jiu nejuume; yuneri iyuhueda necabaticue. Neaume ni ai buchique peya yuamatura ishuque. Jida nejura peya cuana tsehue. <sup>10</sup>Iyuhueda tsehue necabaticue peya cuana Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Micuana tsehuequi cuana tsehue ecabatiu bucha, cabatie nejucue peya cuana tsehue. Nemuicue peya cuana, tuna queja camuimereticara juatsu ama. Yurameta camuibati nejucue peya cuana tsehue.

<sup>11</sup>Necacasaticue. Dyaida nejuume Ecuana Cuatsashaqaira amereyaque aishu. Merecara tsehue nemerecue.

<sup>12</sup>Pureama nejucue, Yusura tyaana ahuaque eje tupu tura tyadadiyaque cahuecashatitsu. Neiducue abacata tsehue nrecada juya cabatitsu. Yusu tsehue nequisaratijacaume.

<sup>13</sup>Jesús queja ecatyati cuanaja ai aijama baatsu, netyacue ecana micuanaja ai aniyaque. Ejeque micuanaja epu eque cuetiyaju ara ishuque, tahuí ishuque aijama baatsu, ecana neihuaracue micuanaja etareju.

<sup>14</sup>Yusu adeba baecua cuanara micuana jidama ayaju, “Jida ecana bacue, Tata” jadya Yusu queja nebacabacacue. “Nrecaturacue ecana, Tata”, jadya neaume Yusu.

<sup>15</sup>Pureama nejucue, peya cuana pureama juya cuana tsehue. Ejeque peya inime juyaju, neaquerecuedya peya inime. <sup>16</sup>Bape bape inime cadujutiya ama bucha pureama tsehue peya cuana tsehue neanicue. Micuana cuita camadya dyaque inime metse bucha necabatiume. Nrecada cuana tsehue cajipeticarama nejuume. Necarenecue ecana. Dutya bahue bucha necabatiume.

<sup>17</sup>Arepa peya cuanara eje bucha jidama aya ama bucha, tunara aya bae ecana neaume. Neanicue jida, dutyaja micuana jida tsehue aniyaque baishu. <sup>18</sup>Eje buchadya dutya tsehue jida pureama tsehue anicara nejucue. <sup>19</sup>Necacuarehuanatiume jidama atayaju, ecue eatsehuequi cuanaque iyuhuedaque. Yusu camadya tu jidama cuanaque nrecaturaquique. “Era cuitadyatu cuarehuanaya ecue cuanaque jidama

aquique. Nerecaturabuque tuna ecue cuanaque jidama ahua cuarequi”, jadya tu ehue ne Yusura quisarati acuaque. <sup>20</sup>Tumebaedy tu ehue ne peyaju Yusuja quisarati: “Mique ujeu baquique ni aracara juya, tyacue ara ishuque. Ijicara ni juya, tyacue iji ishuque. Mira jadya bae ayaju mique ujeu baquique pabisu. ‘Arepa era tuque jidama ahua ama bucha taa tura ique jida baya’ jadya tujatu inime juya”, jadya tu ehue ne Yusuja quisarati.

<sup>21</sup>“Jidama neara ecua na jidama aqui cuanaque”, jadya inime netupuume. Tunara jidama ayaque cuarequi, jida jutidya ecana nebacue.

**Jesús queja ecatyati cuanaque huaraji cuanara  
cuatsashaya eque jutaquique**

**13** <sup>1</sup>Huaraji cuanara cuatsashaya eque nejuque. Yusuratu iyahua dutya huaraji cuana eju ecua na aniyaju, ecua na naru ishu. Jadya tibudya ecua na dutya huaraji cuanara naruya, Yusura casa tyahua tibu. <sup>2</sup>Jadya tibudyatu huaraji cuanara cuatsashaya eque jucarama juya cuanara Yusura cuatsashayaque aya amadya. Yusura cuatsashaya eque juya ama cuanaque tujatu ecana nerecaturabuque. <sup>3</sup>Huaraji cuanatu iyatanahua jida juya cuanaque nerecatura ishu ama. Jidama juya cuanaque nerecatura ishu tuna iyatanahua. Jutaquiju micuana huaraji cuana tsehue bajida jucarama juya tibu, tunara cuatsashaya eque nejuque. Micuana jadya anie juyajutu huaraji cuanara micuanaja ishu jida quisarati aya. <sup>4</sup>Yusuratu iyahua huaraji cuana micuana tsahua ishu. Jidama ni micuana juya, mubataqui tuque micuanaja ecana, tunaja micuana jidama juyaju nerecatura ishuque inime aniya tibu. Tunaratu Yusu mereya, jidama juya cuanaque nerecaturayaque. <sup>5</sup>Jadya tibudya huaraji cuanara cuatsashaya eque nejuque. Cacuatshati eque neanicue, tunara enerecaturaju camadya ama, micuana cuitadya jadya anitaquique bahue juya tibu. <sup>6</sup>Yusuratu iyahua huaraji cuana ecuita cuana tsahua ishu. Jadya tibudya tunara micuana “Netsujetyacue huaraji cuana”, jadya ayaju, ecana netsujetyacue. Tunaratu sareya tumeque chipiru ecuita cuana tsahuajaca ishu ama. Micuana naruyaque tunajatu Yusu mereya.

<sup>7</sup>Netsujetyacue dutya micuanaja huaraji cuana tsujetyataquique. Huaraji cuanara cuatsashayaju, mere nejuque epuju aniya cuanaja jida ishu. Huaraji cuanara jadya ayaju: “Netsujetyacue chipiru epuju aniya cuanaque tsahua ishu saretanayaque”, netsujetyacue chipiru tsehue. Huaraji cuanara cuatsashaya eque nejuque. Nemuibacue; nejaribaume ecana.

**Jesús queja ecatyati cuanaque peya cuana  
tsehue eje bucha cabatie jutaquique**

<sup>8</sup>Manuqui nejuume ni eje tsehuedya jutidya. Patere micuanaja manu cuana; iyuhueda cabati ishuque camadya micuanaja patere ama. Peya



cuana tsehue ecuana iyuhueda cabatiyaque tu ecuanara peya cuana manu etsujetya buchique. Peya cuana tsehue ni ecuana iyuhueda tsehue cabatiya, tume ecuana Yusura cuatsashahua eque juya.

<sup>9</sup>“Peyaja ehuanegue nejaraquereume. Quiyeti puji nejuume. Chiri nejuume. Peyaja ishu pusha pusha nejuume. Peya jaque micuanaja ishu nebijiseriume”, jadya ecuana Yusura cuejahua tuja cacuatsashati. Peya cacuatsashati cuanatu aninuayadya. Amena ishu tura ecuana cuatsashahua: “Iyuhue tsehue nebacue peya cuana. Micuana cuitadya iyuhueda cabatiya bucha iyuhuee peya nebacue”. Riyaque cacuatsashatiju dyari dutya cacuatsashati esabutilla. Micuana ni tumeque cacuatsashati eque juya, tume micuana dutya peya cuana cacuatsashati equedya juya. <sup>10</sup>Peya cuana yuneridya iyuhueda bayaque juatsu, tuque ecuana peya jidama aya ama. Ejera peya cuana iyuhueda bayaquetu Yusuja dutya cacuatsashati equedya juya.

<sup>11</sup>Jadya tibudya Yusura cuatsashaya eque neanira, amena Ecuana Cuatsashaquique junanucayaque tsunutaya ama tibu. Jadya tibudya ecabatique bucha nejura, Yusuja mere juyaque emajaca aniya jari tupu. Masadamatu juetiya huecaca ecuana tuaqueja judiruyaque. Ecuana Jesús queja catyati metse juhuaju tumeque huecaca equetu japada jucuaire. Amena iyacua bacue japadama juetibeya tumeque huecaca.

<sup>12</sup>Iyacua ecuana aniyaque ri apuda bucha, dyaque cuita jucha, canerecati jadya aniya tibu. Ecuana Cuatsashaquique junayaque huecaca tu ijete cuinanayaque bucha, tura dutya jidamaque secabuque tibu. Amenatu tuque tsunutaya ama. Amena huecacayaju tibu pajatayaque bucha tuque. Bisutadaque neajacara, Ecuana Cuatsashaqui adeba baecua cuanara apuda ducu aya cuanaque. Yusuja biji equeque camadya neara, eje eque bisutaqui juishu ama. Cristoja casa tsehue nejunenira, Yusu cahuaitisha ishuque ecuana eau tibu; sudaru eiyetauju ai pajida tsehue ecajututiu bucha nejura. <sup>13</sup>Jida neanira ecuana peyara petayaju bisu ishu ama. Ijijiji, nijuqui mere jadya nejura ama. Chine jutayaju necuara ama ecuita cuana jidama jutayaju. Ecuana caquemiqueremaque nejaraquerera ama. Bisutadaque neara ama. Cahuaiti, cati jadya peya cuana tsehue nejura ama. Cajishati arida nejura ama. <sup>14</sup>Ecuanaja biji eque cuita camadya anitsu tuque ecuana Yusuja bijidamaque aya. Ecuana cuita camadya capureamaturati ishuque neara ama. Jesucristo queja necatyatira tuja biji eque ani ishu. Sudaru eiyetauju ejutuqui pajida tsehue ecajututiu bucha, jadidya ecuana Jesucristo queja ecuana dyaquedya jutidya catyatiajetaqui, Satanásra ecajuchatishau tibu.

#### Jesús queja ecatyati cuanaque tacuaritaquique ama

**14** <sup>1</sup>Umaeratu pana adeba aya ama jari eje buchique Yusuja bijidaque, arepa ecana yuneridya Jesús queja catyatihua ama

bucha. Casadamaque jari bucha tuna. Cati cati ecana neaquereume, tuna inime cacuaretisha ishu. Micuana tsehuequi bucha bae ecana neacue. <sup>2</sup>Jesús queja umae queja ecatyati cuanajatu inime juya: “Arataquidya tuque ecuanaja erami, arepa tunara ai cueya cueya cuanaja yacuaju iyahua ama bucha. Aratsu tuque ecuana Yusu cahuaishaya ama”, jadya tuna juya. Dutya erami tunajatu araya.

Peya cuanara bacue adeba jida ama aya Yusuja quisarati. “Arataqui ama tuque ecuanaja tumeque erami. Aratsu tuque ecuana Yusu cahuaishaya”, jadya tuna juya. Jadya tibudya tunajatu araya tuna cuhuatiya cuanaque, tunaja teeju aniya cuanaque cuita camadya.

<sup>3</sup>Erami ara bahue cuanara nebijidamaduraume erami ara baecua cuanaque. “Micuana micuana inimemasi, jadya ejeneya tibu”, jadya ecana neaume. Acui caca ai cuhuatiya cuanaque camadya araya cuanaque jadya tunajatu ecana ataqui ama erami araqi cuanaque: “Micuana erami araqi cuanara tuque micuana Yusu cahuaishaya”, jadya ecana neaume. Jadya ecana neaume; Yusradya tuna tujaque amerehua erami ara bahue cuanaque.

<sup>4</sup>Jadya micuana cuejaya, micuana jidama bucha erami ara ishu bayaque. Erami araqi cuanaque tu micuana jaque ama; Yusu jaque tuna. Jadya tibudya tuque micuanaja ecana eje bucha quisarati eque ataqui ama. Yusu mereya tibu, tuna jida juyaque juatsu, Yusura peadya tuna eau: “Micuanaratu jidaque aya” jadya. Jida juyaque ama ni ecana juneniya, Yusura cuitadya tuna eau: “Micuana micuana tuyu ama juya” jadya. Ecuana Cuatsashaquira ecuana tyaya tuja cuanaque tujaque cuitadya casa ecuana tuja biji eque cuitadya ani ishu. Turadya ecuana naruya ecuanara tuyuque ama eauju.

<sup>5</sup>Jesús queja umae ecatyati cuanaque tuna juya: “Umae huecaca cuana tu dyaque muitaqui cuanaque. Tumeque huecaca ecuana mere jutaqui ama”, jadya tuna juya. Umae bacue juya: “Dutya huecacadya jutidya tu dutya tupu”, jadya tuna juya. Ni ejeja buchiquetu casada tsehue peya tura ejeneya bucha ejenemeretaqui ama huecaca mui ishuque adebamere, adebamere ama jadya. Peadya peadyaja camatu ataqui eje bucha tura inime tupuya eque riya cuanaque inimeju. <sup>6</sup>Riya cuanaque huecaca muida bucha baya cuanaratu huecaca cuana muiya, Ecuana Cuatsashaquira amereya eque jucara juya tibu. Ejera dutya huecacadya jutidya dutya tupu bayaquetu Ecuana Cuatsashaquira amereya equedya jucara juya.

Erami ara bahue cuanaratu dutya eramidya araya, Ecuana Cuatsashaquique mui ishu, yusrupai aatsu. Tumebaedya erami ara baecua cuanaratu erami araya ama, Ecuana Cuatsashaquique mui ishu. Tunaratu tumebaedya yusrupai aya Ecuana Cuatsashaquique, tura ara ishuque tyaya tibu.

<sup>7</sup>Ecuana taca ama ecuana; aniyatu ecuana metseque. Yusu jaque ecuana. Chacha aniya jari tupu ecuana Yusura amereya eque jutaqui, ecuanaja biji eque ama. Majutsu ecuana tujaque jaridya. <sup>8</sup>Chacha aniyaque ecuana Ecuana Cuatsashaquija biji eque aniya. Majutsu ecuana tuaquejadya jubuque. Chacha aniya jari tupu aniyaque tu Ecuana Cuatsashaquira amereya eque ani ishuque. Tura huecaca iyahuajudya ecuana eje tupu majudadiya, tuatsehue anidiru ishu. Jadya tibudya ecuana chachaque, jadya ama juatsu emajuque, Yusu jaque ecuana. <sup>9</sup>Cristo majutsu, tuque chacha netitsuranucatsu tujatu tsujetyahua ecuana tujaque juishu. Jadyatu Yusuja inime jucuar. Jutaqui ju tu tuque Ecuatsashaquique dutya ecuana tuaqueja catyatihua cuanaque, arepa chacha, emaju jadya ama bucha.

<sup>10</sup>Micuana, micuana cama bucha juya tibu, micuana Jesús queja catyatihua tibu, nequisaratiume jidama peya cuanaja ishu. Jadya tibudya micuana erami ara baecua cuanara “Erami araqui cuanaratu Yusu cahuaitishaya. Jucha metse tuna”, jadya neaume. Micuana erami ara bahue cuanara “Erami ara baecua cuanara ai adebaneriyaya ama”, jadya ecana neaume. Necaadebaticue. Peadya peadya ecuana Yusuja yacuaju cabameretibuque, tuja ejeque “Miquemi jida juhua”, jadya ama juatsu “Miquemi jidama juhua”, jadya aishu. <sup>11</sup>Jadya tu Yusura quisarati acuaque ehuene:

“Yuneridyatu eje tupu era quisarati ahua eque judadiya.

Ecue yacuajutu dutya chichucata jubuque, ique huaraji dyaque aridaque jadya ayaque.

Dutyara tunara dutyaja ijacaju cuejabuque ique camadya Yusuque”, jadyatu Yusu jucuar.

<sup>12</sup>Jadidya tuque ecuana peadya peadyara Yusu cuejabuque ecuana ai juhuaque, eje bucha juatsu ecuana jadya juhuaque.

### **Jesús queja ecatyati cuanaque cajuchatishataquique ama**

<sup>13</sup>Jadya tibudya ecuana quisaratitaqui ama jidama peya cuanaja ishu. “Paa ama ai peya cajuchatishacara aishuque, ni Yusu tuja cahuaitishacara aishuque”, jadya tuque ecuanaja inime jutaqui.

<sup>14</sup>Cuejaya micuana riyaque Ecuana Cuatsashaqui Jesúsra ique cuejahuque. Adebayadya tuque era Yusu ecuana cahuaitishayaque ama erami ai cueya cueya cuana tyata bahue juhuaque aratsu. Peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaja ni inime juya: “Araya ni ecuana erami Yusu cahuaitisha ishuque”, jutaqui ju tuna paara amadya. Tunara ni araya tunara arataquima adebayaque, jutaqui ju tunajatu aya amadya tuyuque, tunara arataquima bayaque araya tibu.

<sup>15</sup>Cuejaya micuana riyaque, micuana erami ara bahue cuanaque. Micuanara ni araya erami, tumetu ecaca cuana camadya araqui cuanara

erami arayadya, micuanara araya baatsudya jutidya. Aratsu tuna dyaque peya inime ejuu, tunara arataquimaque bayaque arahua tibu. Jutaquiju, micuanara ni jadya aya, tume tuque micuana iyuhue tsehue ama baya tumeque micuana tsehuequi cuanaque. Neajacacue peya cuana Cristoja biji eque juya bucha baatsu amerejacaqui juya cuanaque. Cayuamati ishuke ama micuanaja paju. Cristo tuna jiteque majuhua tibu, micuanajatu ajacataquidya micuanaja biji eque cuitaque, tunaja jida ishuh. <sup>16</sup>Arepa micuana eje bucha juyaque jidadya bahue ama bucha, neajacaume, peya cuana jidama micuanaja ishuh equisaratiu tibu. <sup>17</sup>Ecuana ecuana Yusuja cuanaque, tura ecuana mepehua tuja naru ishuh. Tujaque ecuana, ai ecuanara araya, jiiya jadya eque ama. Jida ni ecuana tuja biji eque aniya, peya cuana tsehue catima, jida tsehue ni ecuana aniya, tume ecuana caaddebameretiya ecuana tujaque. Jadya anie ecuana jutaqui, Yusuja Espiritura ecuana casaturaya tibu. <sup>18</sup>Jadya anie ni ecuana juya, yuneri cuitadya ecuana Cristoja biji eque juya. Ecuana jadya anie juyajutu Yusu pureama juya. Ecuiteda cuanatu juya: “Riya cuanaque taa dyaque tuyu aniya” jadya.

<sup>19</sup>Jadya tibudya ecuana jida cabatitaqui peya cuana tsehue, peya cuana tsehue cahuaitima. Catsahuaititaqui ecuana peya cuana tsehue Jesús queja dyaque nimee juaje ishuh, dyaque jida tuja biji eque aniaje ishuh.

<sup>20</sup>Cuejanucaya micuana era, micuana erami ara bahue cuanaque. Jesús queja ecatyati cuanaque ai ara ishuh cuanaque arataquima ejuu cuana eque nenimehuallaume. Neyuamaturaume Yusuja cuanaque. Yuneri dya tuque ecuana Yusu cahuaitishaya ama erami aratsu ni peya earaqui cuana aratsu. Yusu tuque ecuana cahuaitishaya, ecuana tsehuequique cajuchatishatsu. Jutaquiju, peya ni cajuchatiya ecuanara araya tsehue, jidama tu ara ishuh. <sup>21</sup>Inime ecuanaja paju: “Eje bucha eque cajuchatishacarama paa Jesús queja ecatyati cuanaque era araya eque, jiiya eque jadya. Panimehualla ama ecana tuaquejaque; eje bucha eque ecana patupumere ama inime, Yusu tuque cahuaitishaya, jadya.

<sup>22</sup>Ai earataque ara ishuh jida adebaya tibu, Yusura ecuana jida baya ai arayaju. Jadya eque ecuana cati cati jutaqui ama tume cuanaque tibu. Ataque tuque ecuanaja ecuana cuitadya jidaque bahueque. Jadya anie juyaque juatsu ecuana jida cabatiya, jucha metse ama. <sup>23</sup>Ejera ni erami arataqui ama adebaya, tumeque aratsu ni cajuchatihaju cabatiya, tura jadya juatsu ecajuchatiu, jadya inime tupuyaque ahua tibu. Pana bahue ama ni ecuana jida, jidamaque aishuh, aya ni ecuanara, cajuchatihadya ecuana, ecuanara ataquimaque adebayaque aya tibu.

**Dutya neara peya cuana pureamatura ishuh,  
ecuana pureama juishuh ama**

**15** <sup>1</sup>Umaera tuque ecuana pana adeba aya eje bucha Yusuja biji eque ani ishuke. Cahuaititaqui ama ecuana jidaque, jidamaque

jadique pana adeba ama aya jari cuana tsehue. Tsahuataqui tuque ecuanaja tume cuanaque pana adeba aya ama jari cuanaque. Ecuanaja jida ishü cuita camadya neanira ama, tumbaedyä peya cuanaja ishü. <sup>2</sup>Nepureamaturara peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaque, ai ecuanaja cuita camadya ama. Neara tunaja jida ishüque. Necasaturara ecana tuna Jesús tsehue nime aputa ishü ama. <sup>3</sup>Cristotu tuta taca capureamaturati ama juhua. Peya cuana tujatu pureamaturahua. Tuquetu canerecatihua Yusuja quisarati ehüene equedyä. “Ujeu tunara ique bahua, beru mique ujeu bahua bucha”, jadyatu Cristora tuja Etataque Yusu acüare.

<sup>4</sup>Dutyatu beru Yusuja quisarati ecuanaja bahuitya ishüque ehüene jucüare. Tuja quisarati eque ecuanaja Yusura adebamereya ecuanaja canerecatiyaque abacata idu ataquique. Tuja quisarati eque tura ecuanaja casaturaya. Tuja quisarati eque tura ecuanaja bahue amereya ejeque huecaca ecuanaja Ecuanaja Cuatsashaqui queja judiribuqueque ni eje tupu tuque jaca ishü ama. <sup>5</sup>Yusura ecuanaja tsahuaya canimehuallatima canerecati cuana idu ishü. Tuquetu Ecuanaja Nime Casaturaque. Tura netsahuacue Cristo Jesúsra anishacara aya eque ani ishü. <sup>6</sup>Ecadutyati nejudue Ecuanaja Cuatsashaqui Jesucristoja Etataque pureama aishü. <sup>7</sup>Iyuhueda tsehue nebacue peya cuana, Cristora micuana baya bucha. Micuana jadya cabatie juyaju, peya cuana jadya paju: “Yusu tu dyaque jida, tuja cuanaque peya cuana tsehue iyuhueda cabatiya tibu”.

**Yusu queja judiru ishüque quisarati israelita  
ama cuana cuejatanacuareque**

<sup>8</sup>Riyaque micuana cuejacara aya. Berutu Yusura ecuanaja ebaba ecana Einajacamerequique cuadishadadiya jadya acüare. Jadya equetu Cristora junatsu bahue amerehua Yusura eje bucha quisarati iyatsu tuequedyä ayaque. <sup>9</sup>Israelita cuana Ijahua quejaque inajacamereratu jehua. Tumbaedyä tujatu inajacamerehua israelita ama cuanaque, tunaja dyadi tumbaedyä Yusu jadya aishü: “Micuetu dyaque quiyuhuebati anihua ecuanaja tsehue, Tata”. Ehüene tu Yusura David “Huenecue” jadya ahüaju huenecuareque.

“Israelita ama cuanaja ijacaju mique pureama abüque.

Tunaja yacuaju mique pureama abüque jeru cuana tsehue, Yusu”  
jadya.

<sup>10</sup>Moisesratu huenecuareadya Yusuja quisarati:

“Arepa micuana israelita ama cuana ama bucha, jida pureama micuana jubuque Yusuja emepe cuana tsehue” jadya.

<sup>11</sup>Davidratu huenecuareadya Yusuja quisarati:

“Micuana israelita ama cuanara tuque micuana jadya abüque:  
‘Miquemi dyaque jida, Yusu’.

Micuana dutya anaera tuque micuana jadya abüque:

‘Miquemi dyaque jida, Yusu’.

12 Yusuja quisarati cuejaqui Isaiasratu huenequare béru:

“Ejitajutu jubuque Isaí eque juracanayaque.

Israelita ama cuanaja ecuaritu jubuque.

Tuaqueja tuna catyatidadibuque”,

jadyatu Isaiasra huenequare Jesús jadya ayaque.

13 Yusura ecuana yunerineya ejeque huecaca ecuana tuaqueja judirubuque ni eje tupu jaca ishuhua. Tura jida neamerecue. Inime tsapematu neamerecue, micuana tuaqueja catyatihua tibu.

Yusuja Espíritu tu micuana tshue. Tuquetu dyaque casada. Tura cuitadya micuana ejenemerebuque ejeque huecaca micuana Yusu queja judirubuque.

### **Pablo Yusura israelita ama cuana queja cuadishacuareque**

14 Cuejaya micuana riyaque, micuana ecue eatshuequi cuanaque. Eratu pana ejenedya aya micuana peya cuana tshue jida cabatiyaque. Bahue ique micuanara quisarati yunerique pana adeba ayaque, micuanara peya cuana bahuityayaque. 15 Jadya ama bucha tuque ecue inime juhua: “Arepá tuna pana adeba yunerique aya ama bucha, huquetaqui tibu rique huenuadya dutya riyá cuanaque jida, tuyu, mui cueja, tuna adebamerenuca ishuhua”, jadya tuque inime tupuhua.

Pana cueja micuana ahua ecue cuejataquique, ni riyá piji buchique ai tehuatsu ama. Yusura cuatsashayaju cuitadya rique jadya huenuhua.

16 Tura ique mepehua Jesucristo mere ishuhua. Cuadishahua tura ique israelita ama cuanaque tuja quisarati cueja ishuhua. Paera Yusuja quisarati ecuita cuana ecuejau bucha, jadidya ique juya. Ecue mere tu israelita ama cuanaque Jesús queja catyati tsahua. Tuna Jesús queja catyatijaju, Yusutu dyaque pureama juya tuna tshue. Tura tuna jida baya, tuja Espiritura cabapetishahua tibu.

17 Jadya tibu ique casumitiya Cristo Jesúsra micuana ique eque eje bucha amerehuaque baatsu. Ique pureama juya, Yusu jadya meree aya cabatitsu.

18 Cristo ique eque israelita ama cuana ducu eje bucha juhuaque cuita camadya quisarati paa. Yusura tuja quisarati cuejamerehua tuna tuaqueja catyati ishuhua, tuna tura amereya eque juishuhua. Era tuna cuejayaque bacatsu, ique Yusuja biji eque aniyá baatsu jadya tuna Jesús queja catyatihua.

19 Turadya ique amerehua ejeque ecuitaja ataquique ama, tuna ique Yusuja ishuhua mere juyaque bahue juishuhua. Bape tunajatu bahua. Yusuja Espiritura ique amerehua. “Jesús queja ni micuana catyatiya, Yusura micuana Ijahua quejaque inajacamereya”, jadya tuna dutya queja cuejacuejanihua. Icuene cuita tuque cuejahua Jerusalénju aniyá cuanaque. Tumeque epu arida juque cuinanatsu, junenihua ique epu cuanaju, quisarati cueja juyaque. Iliria japada epu cuanaju ique cuejacuejaahua. 20 Dyaque bijida tuque

ecue juhua Cristoja quisarati cueja ishu eju ecuita cuanaja quisarati bacama jariju. Bijida tuque ecue juhua quisarati icueneta cueja aishu eju peya cuanaja bacama jariju. <sup>21</sup>Berutu Yusura Isaías queja huenemerecuare:

“Yusuja Ecuadishaja quisarati bacama cuita cuanaratu bacabuque tuque cuejatayaju.

Tuque adebaya ama cuanaratu adebabuque”,  
jadyatu Isaiasra huenecuare.

Eratu cuejahua riyaque quisarati bacama cuana cuita queja, riyahuene equedya.

### Pablo Romaju cuacara jucuarque

<sup>22</sup>Aijama cuita tuque ecue emajaca juchine tumeque epu cuanaju quisarati cueja juyaque. Jadya tibudya cuataqui ama jari cabatiya Romaju micuana cuajira. <sup>23</sup>Amena rique mere atillachine requeja. Chamacama cuataqui cabatiya micuana queja eje uma mara amena micuana queja cuacara cuacara juyaque. <sup>24</sup>Españaju datse cuacara juya. Cuaatsu Roma eque cueticara juya. Eje uma huecaca cuana aninaticara juya micuana queja. Tuequedya cueticara juya Españaju. Areque micuanara etsahuatsau ique tuqueja cuanuca ishu. <sup>25</sup>Micuana queja cuamaquedya icuene Jerusalénju cuataqui jari Jesús queja ecatyati cuanaque chipiru tyara. <sup>26</sup>Macedonia, Acayaju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaratu tunaja inime taca sita achine chipiru aiju nrecada cuanaja Jerusalénju Jesús adebaqui cuanaja ishu. <sup>27</sup>Macedoniaju, Acayaju cuanaque tuna israelita cuana ama. Tuna bacue ecana Jesús queja catyaticuare, israelita cuanara Yusuja quisarati cuejayaju. Jadya tibudya tuna iyacua israelita ama cuanara tsahuacara aya. Jidadya tu israelita ama cuanaja israelita cuana tunaja ai aijamaque tyaishu. <sup>28</sup>Riyaque amena aatsu, tuna chipiru tyaatsu, cuacara juya Españaju. Cuetyara micuana banaticara aya. <sup>29</sup>Tuqueja micuana queja junatitsu, pureama nejura peya cuana tsehue, dutya jidaque Cristora ecuanaja ishuque tyayaque adebatsu.

<sup>30</sup>Cuejaya micuana riyaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Micuana micuana Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyatihua. Yusuja Espíritu eque micuanaja Yusuja cuana tsehue quiyuhuebati aniya tibu micuana Yusu queja bacabacataqui ecue ishu. Nebacajacaume ique tuja casatura ishu.

<sup>31</sup>—Narucue Pablo, Judeaju Jesús queja catyatima cuanara ujeda eauju, Tata. Jerusalénju micue cuanara pureama tsehue chipiru painatsa Pablora dujuyaque, —jadya Yusu neacue.

<sup>32</sup>Micuanara ni jadya bacae aya, Yusuja ni jadya inime, tume pureama tsehue junatiya micuana queja. Tuhua ni tuque ecue canajara ishu emajaca eaniu micuana batiya tupu. <sup>33</sup>Yusu tu Ecuana Inime Tsapema Anishaquique. Tura dutya nenarucue. Jadidya paju.

**Jesús queja ecatyati cuanaque**

**16** <sup>1</sup>Febe tuque cuadishaya micuana queja. Tumeque epuna tu ecuana tsehuequique. Turatu dyaque tsahuahua Cencreaju cuanaque Yusuja quisarati baca ishu casitati bahue cuanaque. <sup>2</sup>Micuanara Ecuana Cuatsashaquique iyuhueda baya tibu, jida nebatsacue. Yusuja cuanaque ecabatita bucha cabatie nejucue peya cuana tsehue. Netsahuacue dutya aiju micuanara tsahuataqui baya eque, tura dyaque peya cuana tsahuahua tibu, ique tumbaedyá.

<sup>3</sup>Isaramereya tuque Priscila, tuja yahuique Aquila jadya. Tatsera ique dyaque tsahuahua Cristo Jesúsja ishu mere juyaju. <sup>4</sup>Tatse tatse ique eiyetauju icueneyaque majujerihua. Jutaquiju “Yusurupai metse aya, metsera ique eiyetauque icuenehua tibu”, jadya tatse aya. Tumbaedyá tatse israelita ama cuanaque Jesús queja ecatyati cuanara yusurupai amereya. <sup>5</sup>Isaramereya tuque tatseja etareju Yusuja quisarati baca ishu casitati bahue cuanaque. Tumbaedyá tuque isaramereya ecue iyuhuedaque Epeneto. Tuquetu Acaya juque Cristo queja catyati metse juhuaque. <sup>6</sup>Isaramereya tuque María. Tuquetu dyaque cacasatihua micuana tsahua ishu. <sup>7</sup>Isaramereya tuque Andrónico, Junias jadya. Tatse tatse israelitadya. Tatse tatse etare apudaju eatsehue nerecada jupee juhua. Jesúsra cuitadya cuadishahua cuanaratu jida quisarati aya tatseja ishu. Tatse tatse Jesús queja catyatihua ique catyatima jariju.

<sup>8</sup>Isaramereya tuque Ampliato. Tuque tuque ecue eadebaque iyuhuedaque, Ecuana Cuatsashaqui queja catyatihuaque nucadya. <sup>9</sup>Isaramereya tuque Urbano. Tura ecuana dyaque tsahuahua Ecuana Cuatsashaquija mereju. Isaramereya tuque ecue iyuhuedaque Estaquis. <sup>10</sup>Isaramereya tuque Apeles. Eje uma cabameretitu juhua tuque, yuneridya Ecuana Cuatsashaqui queja ecatyati juyaque. Tumbaedyá tuque isaramereya Aristobuloja etareju cuanaque. <sup>11</sup>Isaramereya tuque Herodión, ique buchique israelita. Tumbaedyá tuque isaramereya Narcisoja etareju cuanaque, Ecuana Cuatsashaqui queja ecatyati cuanaque. <sup>12</sup>Isaramereya tuque Trifena, Trifosa jadya. Tumeque epuna ecatsé tu ecuana tsehuequique ecatsé. Tatse tatse mere juyadya Ecuana Cuatsashaquija ishu. Isaramereya tuque Pérsida. Tumeque epuna tu ecuana tsehuequique iyuhuedaque. Tuquetu tumbaedyá dyaque mere juhua Ecuana Cuatsashaquija ishu. <sup>13</sup>Isaramereya tuque Rufo. Jesús queja dutya ecatyati cuanaratu Rufopa dyaque Ecuana Cuatsashaqui queja nimee jadya aya; jida patu mereya jadya. Tumbaedyá tuque isaramereya tuja ecuaque. Tumeque epunara ique tsahuahua; ecue ecuaa nerira etsahuau bucha tsahuae tura ahua. <sup>14</sup>Isaramereya tuque Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, tuna tsehue cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque. <sup>15</sup>Isaramereya tuque Filólogo, Julia, Nereo, Nereo



tsehuequi epunaquique, Olimpás, dutya tuna tsehue cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque.

<sup>16</sup>Casitatitsu quisaratibare, emetucuju quinati jadya nejucue peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque cabamereti ishu. Jesús queja ecatyati cuanara micuana isaramereya eju pajudya jutidya Yusuja quisarati baca ishu casitatiya cuanara.

### Camadya ishu cuejayaque

<sup>17</sup>Cuejaya micuana riyaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Necanaruticue micuana Jesús queja nimee amerejacacara juya cuana tsehue, tumbaedyá micuana yume cama nimee amerejacacara juya cuana tsehue. Tunara bahuityayaquetu bape neri cuita micuana Cristo jaque bahuityatanahua bae ama. Necareneume ecana. <sup>18</sup>Tume cuanaquetu Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora amereya equé ama juya cuanaque. Tunaja biji equé cuitadya jutidya tuna juneniya. Tunaja quisarati jida yuneri bucha datse, ai jidaque ama. Pusha pusha jutidya tuna juya. Baecua jida jari cuanaque adeba jidama Cristo queja ecatyati cuanaque tunajatu ijahue jutidya aya. <sup>19</sup>Cristo queja ecatyati cuanara peya epuju cuanara micuana aya, micuanapa Jesúsra amereya equé cuita juya jadya. Jadya quisarati bacatsatsu ique dyaque pureama juya. Inimequi, bahue nejucue yunerique quisarati bahue juishu. Jidamaque acara neaume; yunerique ama ijacabacacara neaume. <sup>20</sup>Yusu tu Ecuana Inime Tsapema Anishaquique. Tsunutaya amatu Satanás casa secatana ishuque, tuja micuana ijahue anuca ishu ama. Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue.

<sup>21-23</sup>Timoteora micuana isaramereya. Tuquetu eatsehue mere jupee juhua, Ecuana Cuatsashaqui mere ique juyaju. Tumbaedyá Lucio, Jasón, Sosípater ecue ata israelita cuanara micuana isaramereya. Gayora micuana isaramereya. Tuja etareju ique. Rehuari Jesús queja ecatyati cuanaque casitatiya Yusuja quisarati baca ishu. Erastora micuana isaramereyadya. Tuquetu Corintoju huaraji cuanara chipiru sitayaque naruquique. Tumbaedyá micuana isaramereya Cuarto bacanira. Tuquetu Jesús queja ecatyati nucadya.

Ique Tercio. Ique, Pablo tsahuaquique, tura cuejaajeyaque huenequique. Era dyadi micuana isaramereyadya Ecuana Cuatsashaqui ebanijiu.

<sup>24</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju.

### Pablora Yusu pureama acuareque

<sup>25</sup>Iyacia Yusu pureama neara:

—Dyaque jida, casada jadya taa mique, —jadya neara.

Tura peadya ecuana ecasaturaajeudya jutidya, Jesús queja ecuana dyaque nimee juaje ishu. Eratu cuejajacahua ama Ecuana Cuatsashaqui

Jesucristoja quisarati. Yuequedya yahua iyama jarijutu riyaque quisarati ejitaju ama juhua. Ai ibeda buchiquetu juhua, ni ejeja adeba ishuque ama.  
<sup>26</sup>Icuene Yusuja quisarati cueja puji cuanaratu cuejacuare ejitaju cuita ama, dyaque jida cuita adebaya ama tibu. Iyacuatu amena Yusura ejitaju aya riyaque quisarati. Tuquetu Yusu maju baecuaque; tere baecuatu anibuque. Tura cuitadyatu riyaque quisarati cuejamerehua dutya queja aniya cuanaque. Jadya tujatu amerehua, tunaja Jesús queja catyati ishu emajaca ani ishu, jadya juatsu tuna Yusuja biji eque ani ishu.

<sup>27</sup>Yusu tu peadya cuita camadya. Aijama tu peya. Tura peadyatu yuneri cuita dutya pana adeba aya. Pureama neajacara ama tura ecuana Jesucristo eque eje bucha ahuaque adebatsu.

—Dyaque jida, casada jadya taa mique, —jadya neara.

Jadya neajacara ama ni eje tupu. Jadidya paju.

Riya tupu camadya.

Pablo

# CORINTOJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHAMETSE ACUAREQUE

## 1 CORINTIOS

Riyaque quirica ri Pablora Corintoju aniya cuanaja cuadisha ishu huenecuareque. Riya tsehue tujatu Jesús queja ecatyati cuanaque nereda acuare, tuna jidama aniya jadya bacatsu. Umae cuana tuna dyaque jidaque bucha cabaticuare. Umaeratu tunaja caquemitiqueremaque jaraquerecuare. Umaetu Yusu mui ishu casitatitsu jidama eje buchadya jutidya jucuare.

Tuequedya tuna Pablora bahuityacuare Yusuja Espiritura bape bape casa tyahuaque peadya peadya Jesús queja ecatyati cuanaque, Yusuja biji eque ecuana peya cuana tsehue catsahuatibare ishu.

Capítulo 13jutu Pablora huenecuare eje buchique iyuhue jadique. Dyaque patu saretanaya ecuana peya cuana tsehue yurameta iyuhueda cabati ishuque. Jadya ni ecuana cabatiya, tume ecuana dyaquedya aniajeya Yusu pureamaturayaque.

Corinto juque Cristo queja ecatyati cuanaratu bape bape cueyaneedya jutidya acuare Cristora, tuaqueja ecatyati cuanaque emajuque nityatsuranucayaque. Capítulo 15ju tuna Pablora bahuityacuare Yusura ecuana emajuque eje bucha nityatsuranucae abuequeque.

Umae versículo cuana dyaque saretanaya cuanaque tu: 1.8; 2.14; 3.11; 6.19, 20; 9.24-27; 10.13, 31; 15.20, 22, 25-26, 53-54, 57-58.

**Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque quirica eque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Isaraya micuana era. Ique Pablo. Yusura ique mepehua Jesucristoja yana atsaqui juishu, tuja inime jadya juya tibu. Ecuana tsehuequique Sóstenes bacani ri eatsehue. Tura micuana isaramereyadya. <sup>2</sup> Cuadishaya rique quirica Corintoju Yusuja cuanaja ishu. Tura micuana mepehua micuanaja jidama cuanaque jaca ishu, tuaqueja camadya catyati ishu. Micuana Jesús queja catyatihua tibu, jadya mepee tura micuana ahua. Micuana

camadya ama, tumbaedy dutya queja cuanaque ‘Jesucristo tu Ecuana Cuatsashaquique’ jadya juya cuanaque tuna Yusuja cuanaque. Jesucristo tu Ecuana Dutya Cuatsashaquique. <sup>3</sup>Yusu ecuanaja Etatara, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

**Jesús queja catyatihua tibu, tura ecuana dyaque jida amereyaque**

<sup>4</sup>Micuanaja ishü Yusu tsehue quisaratiyaque tuque ecue abahue:

—Yusurupai mique ecue ajacanime ama mique Corintoju cuana tsehue micue cuana tsehue dyaque jida juhua tibu, Tata. Mira tuna jadya bae aya, tuna Cristo Jesús queja ecatyati juya tibu, —jadya tuque ajacaya ama.

<sup>5</sup>Micuaña Cristo jaque tibu, micuaña Yusura tilla tupu ama tyahua jidaque. Tura micuaña tyahua dutya micuanara sareyaque tuja quisarati cueja ishü. <sup>6</sup>Micuanaratu pana ejenedya aya Cristoja quisarati yunerique ecuanara micuaña cuejahuque. Tumeque quisarati equedy micuaña aniya. <sup>7</sup>Jadya tibu tuque micuanaja aijama amadya jidaque Yusuja Espirituja tyabahueque. Ejeque huecacatu Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo ejitaju junucabuque rehua. Micuanaratu eje buchadya junashahuishacara tsehue ihuaya. Tuque ihuaya tupu tuque micuanaja dutya jidaque aniya Yusuja Espíritu eque etyaque tuque mere ishü. <sup>8</sup>Yusura micuaña narubuque tereya tupu. Casaturajacabuque ama tura micuaña, micuaña Jesús queja nimee jujaca ishü ama. Jadya tibu micuaña Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo junanucahuaju, ni aira buchique micuaña jucha metse abuque ama. <sup>9</sup>Yuneri cuitadya micuaña Yusura jidaque jadya tyae abuque, tura eje bucha aana ayaque cuireya ama tibu. Turadya micuaña mepehua tura Ebacuaque Jesucristo jidaque tyaana ahuaque micuanaja dyadi ani ishü.

**Corintoju cuanaque peya cuana tsehue yume  
cama nimee ama anicuareque**

<sup>10</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jadya cuatsashaya tibu, micuaña nereda bucha cuejae aya, micuaña ecue eatsehuequi cuanaque. Peya cuana tsehue yume cama nimee nejucue. Ujeu cati cati jadique micuanaja paju ani. Dutyara yunerique neejenecue. Dutya yuneri eque neanicue. <sup>11</sup>Jadya micuaña cuejaya. Cloéja etareju cuanara ique cuejachine micuaña cama ujeu cabatiyaque. <sup>12</sup>Cuejachine tunara ique. Umaepa micuaña juya: “Pablo cuita camadya tuque ecuana bacacara aya”. Peya cuanapa micuaña juya: “Apolosra cuejayaque cuita camadya tuque ecuana bacacara aya”. Peya cuanapa micuaña juya: “Pedro cuita camadya tuque ecuana bacacara aya”. Umaepa micuaña juya: “Cristoja quisarati cuita camadya tuque ecuana bacacara aya, ejeque ecuitaja buchique

ama”. <sup>13</sup>Pusha amadyatu Cristo dutya metseque, peadya cuare juque piji camadya tuja cuanaque naruquique ama. Ique ama curusuju majuhua micuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Ecue ebacaniju ama micuana cutsameretihua. Jadya tibudya cati cati nejujacacue.

<sup>14</sup>Jidadya tucue tuque eje uma ama tuhua Corintoju utsahua. Crispo, Gayo jadya camadya tatse utsahua. <sup>15</sup>Era cuitadya ni ecana eje uma utsaquena juhua, tume tucue tuna “Pabloja ebacaniju ecuana cutsameretihua”, jadya ecana juquena juhua. <sup>16</sup>A, huecatanahua peya. Utsacuare tucue tuque Estéfanos, dutya tuja etareju cuana tsehue. Tuequedya tuque amena adebaya ama ni ejeque peya utsahuaque. <sup>17</sup>Cristora ique cuadishahua peya cuana dyadi Yusura eje bucha Ijahua quejaque inajacamerée ayaque cueja ishú, ai tuna utsa ishú jipidya ama. Eratu aya quisarati ibeda adebataquima tsehue ama, Yusura ique adebamerehuaque camadya. Era ni cuejaquena juhua ecuitaja inime aniyaque, tume taa tu ique quisaratiyaju bacaqui cuanara ecue ishú dyaque inime tupu quena juhua, Cristo tunaja jucha jiteque majuhuaque inime tupuquí eauque. Ique jutidya ni tunara dyaque inime tupuquí aya, Cristo queja ecatyatiuque, tume taa tu Cristo curusuju yanacana maju juquena juhua.

**Cristo eque, tuja inime dyaque bahue aniya eque  
jadya Yusu casa cabameretihuaque**

<sup>18</sup>Ecuana Yusuja einajacamere cuanaque “Cristotu majuhua curusuju ecuana jiteque”, jadya quisarati bacatsu tuque ecuanaja inime juya: “Tuja dyaque casa aniya tsehue ecuana Yusura inajacameréhua, tuja Ebacuaque ecuana jiteque curusuju majuhua tibu”, jadya tuque ecuanaja inime juya. Ijahuaaja etiquiju judiru ishú cuanaque tuna riyaque quisarati bacatsu tsaya jutidya. “¿Aishu rique ecuana riyaque quisarati eejeneu?” jadya jutidya tunajatu inime juya.

<sup>19</sup>Ehuenedya tu Yusura quisarati acuaque:

“Yanacanatu dyaque bahue cabatiya cuanara inime tupuya.

Tuna cuitadya dyaque bahue juya tibupa ecana eaquejadya judirubuque jadya.

Arepa inimequi cuanaque ique adebaya jiu juya ama bucha, eratu tunara inime tupuya cuanaque yanacanaque ejitaju adadibuque”, jadyatu Yusura quisarati iyahua yuequedyadya.

<sup>20</sup>Yusuratu inimequi bucha cabatiya cuanaque inimema baya, dyaque bahue bucha cabatiya cuanaque, jida quisarati yana muieque riyaque yahuaju quisaratiya cuanaque. “Yusura ecuana jucha metse ama baya ecuana bahue baatsu”, jadya datse tunajatu inime juya. Jadya ama tuque. Yusuratu ejitaju amerehua ecuita cuanaja inime tupu ishúque. <sup>21</sup>Yusu camadya tu dutya bahueque. Yuequedya tujatu inime juhua: “Riyaque

yahuaju cuana queja tunaja ishü camadya inime tupuqui cuana queja caadebameretibuque ama. Dyaque jida tuna quisarati bacamerebuque ecue Ebacua tuna jiteque curusuju majuhuaque. Tuaqueja catyatiya cuanaque camadya tuna Ijahua quejaque inajacamerebuque, arepa peya cuanaja ishü riyaque quisarati aishu ama, paju ama bucha”, jadyatu Yusura inime juhua.

<sup>22</sup> Israelita cuanatu jadya quisarati bahue: “Eejeneu mique ecuana Yusura mique quisarati cueja ishü cuadishahuaque, mira Yusura casa tsehue ni ejeque ecuitaja ataquique ama ayaju camadya”, jadya tuna quisarati bahue. Israelita ama cuanaque tuna jadya quisarati bahue: “Eejeneu mique ecuana Yusura mique quisarati cueja ishü cuadishahuaque, mira ecuana quisarati adebabada tsehue isarahuaju cuita camadya”, jadya tuna jubahue. Jadya tibudya tunajatu dutyaja jujeri inime “Cristo ecuana inajacamere ishü majuhuaquepa aishu ama”, jadya aya. <sup>23</sup> Ecuana jatu cueja bahue: “Mesiastu curusuju tatatanahua ecuanaja jucha cuana tsujetya ishü”. Jadique quisarati bacatsutu dutya jujeri israelita cuana cahuaitiya, Mesías curusuju eiyetau ama bucha adebatsu. Israelita ama cuanara bacatsu tunajatu inime juya, aishu buchique ama bucha. <sup>24</sup> Ecuana ishü bacue Mesías ecuana jiteque majuhuaque quisarati jidaque quisarati. Pajudya datse ecuana israelita ama, israelita; ecuanaja ishü tu jida. Cristo curusuju majuhua equedya ecuana Yusura tuja casa bamerehua. Cristo jadya majue juhua eque ecuana Yusura tuque dyaque bahueque bamerehua. <sup>25</sup> Yusu tu dyaque inimequique, ai ecuita cuana bucha ama, arepa tuna “Yusura inime tupuyaquepa aishuque ama”, jadya aya ama bucha. Yusura dutya ai ayaque tu dyaque casada, ecuita cuanara ayaque bucha ama, arepa tuna “Yusura ai ayaquepa casadama”, jadya aya ama bucha.

<sup>26</sup> Micuanara cuitadya eje buchique inime tupuqui neacue, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Riyaque yahuaju cuanaja ishü micuana eje uma piji camadya inimequi; eje umaja piji camadya tuque micuanaja casa aniya; eje uma piji camadya micuana inime metse. Micuana jadya ama bucha, micuana Yusura inajacamerehua. <sup>27</sup> Dyaque bahue cuanaque emepeuque, Yusratu mepehua tujaque amere ishü tuque adeba baecua cuanara aishu ama bucha cuana baya cuanaque. Dyaque casada cuanaque emepeuque, tujatu mepehua tuque adeba baecua cuanara casadama baya cuanaque. Tume cuanaque tujatu mepehua, bahue, dyaque inime metse jadya cabatiya cuanaque bisutura ishü. <sup>28</sup> Yusratu tujaque amerehua peya cuanara bijidamaduraya cuanaque, aishu ama bucha cuanaque. Aishu ama bucha cuanaque mepetsu tujatu aishu ama amerehua inime metse cabatiya cuanaque. <sup>29</sup> Jadya equetu ni ejeque tuta taca casumiti jutaqui ama: “Ique dyaque jidaque inime metseque”, jadyatu ataquí ama Yusu ni ejeja buchaja. <sup>30</sup> Micuana micuana Yusura

tujaque amerehua. Yusura micuana baya Cristo Jesús queja ecatyati. Cristoratu Etataque Yusu ecuana queja adebamereya. Cristora ademedya ecuana Yusu queja jucha metse ama bamereya. Cristora ademedya ecuana anishaya Yusura anishacara aya bucha. Cristora ademedya ecuana naruya dutya ai jidamaque eauju. Jadyatu Yusura amerecara aya. <sup>31</sup>Jadya tibudya ecuana ecuana taca casumiti jutaqui ama. Jadya tu ehue Yusuja quisarati: “Ecuana ishudya jutidya jida quisarati neara ama. Ecuana Cuatsashaquija ishucamadya tuque ecuanaja jida quisarati ataqui, tura eje bucha ahua eque camadya”, jadya tu ehue Yusuja quisarati.

### **Cristo curusuju tatatanahuaque camadya ecuanaja cuejataquique**

**2** <sup>1</sup>Ique micuana queja Yusuja quisarati cuejara cuacuare patya iyucaqui cuanaque equisaratiu bucha ama quisaraticuare, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Ecuita cuanara inime tupuyaque ama micuana cuejaha. Yusura bahue amereyaque micuana cuejaha. <sup>2</sup>Tuqueja cuahuie tuque ecue inime jucuare: “Corintoju jutitsu tuna Jesucristoja quisarati cuita camadya cuejatiya. Tuque ecuana jiteque curusuju majuhuaque cuita camadya tuna cuejatiya”, jadya tuque ecue inime juhua. <sup>3</sup>Micuana queja juticuare patya casadama cabaticuare. Eje buchadya meree acara tuque Yusu ahua. Jadya juyaque tadadahua ique. <sup>4</sup>Quisarati yunerique micuana cuejaha. Micuana cuejayaque tuque cuejaha dyaque bahue cuanara bahuityaya bucha ama. Yusuja casa eque tuque cuejaha. Era micuana Jesús queja catyatishacara ahua. Yusuja Espiritu eatsehueque bahue juatsu, tuja casa baatsu, tuque micuanaja inime jutihua era yuneridya Yusuja quisarati cuejahuaque. <sup>5</sup>Jesús queja micuana catyatihua, ai ecuita riyaque yahuajuja ebahuityaque bahue juatsu ama, Yusuja casa baatsu cuita camadya.

### **Yusu tuja Espiritu eque caadebameretiyaque**

<sup>6</sup>Jadya tibu tuque ecuana Yusuja quisarati cuejaya dyaque bahue tsehue, Yusuja Espiritura cuatsashaya eque juya cuana tsehue quisaratiyaque. Jesús queja catyatima cuanara inime adebaya tsehue ama ecuana quisaratiya. Riyaque yahua juque enaruqui cuanaja quisarati tsehue ama ecuana quisaratiya. Arepa iyacua tumeque ecuita cuana emuita juya ama bucha, masadama tunajatu inime dyaque bahueque teredadibuque. <sup>7</sup>Yusura bahue amereya eque ecuana quisaratiya. Yahua iyama jariradyatu Yusura inime tupuhua: “Ecue Ebacua queja catyatiya cuanaque tuna tuque muitaya bucha anibuque”, jadyatu Yusura inime tupucuare. Yuequedya ama tujatu ejitaju amerehua tura inime tupuyaque. Etehua buchiquetu juhua. <sup>8</sup>Ni eque riyaque yahua juque huarajiratu adebahua ama Yusuja inime, Yusura ecuita cuana Jesucristo

equé Ijahua quejaque inajacamerecara ayaque. Adebayaque juatsu tunajatu Ecuana Cuatsashaquique curusuju tatamerequena ama juhua. Ecuana Cuatsashaquique tu jida, casada jadya. Aijamatu peya tuque buchique. <sup>9</sup>Yusuja quisarati ehue baedyatu juhua:

“Dyaque jidaque ejeja buchique bamaque, bacamaquetu Yusuja ebajeje aniya tuque iyuhueda baqui cuanaja ishu.

Tunajatu anibuque, ni eje tupu riyaque tuque ecuanaja anidadibuque jadya inime etupuque ama”.

<sup>10</sup>Adebayadya tuque ecuana Yusura bamereyaque, tuja Espiritura cuitadya ecuana adebamereya tibu. Riyaque Espirituradyatu dutya baya. Jadya tibudyatu tura dutya adebaya. Arepa ecuana Yusura inime tupuyaque baecua paju ama bucha, tuja Espiritura camadyatu pana adeba aya. Jadya tibusu tura pana adeba aya Yusura inime pihueaque. <sup>11</sup>Ecuita metsera peadya cuita camadyatu adebaya dutya tura inime tupuyaque, tuque eje buchique jadya. Jadidya tu Yusuja Espiritu; tura peadya cuita camadyatu adebaya Yusura dutya inime tupuyaque, tuque eje buchique. <sup>12</sup>Yusura tuque ecuanaja cuadishahua tuja Espiritu cuitadya, Yusu adeba baecua cuana tsehueque espíritu ama. Yusuja Espiritu tu ecuana tshue, Yusura ecuana tshue jidaque ahuaque adebamere ishu. <sup>13</sup>Aya tuque ecuana quisarati cuana ejeque riyaque yahuajuja ebahuityaque ama, Yusuja Espirituja ebahuityaque. Riyaque Espirituqui cuana tshue quisaratiyara tuque ecuana cuejaya riyaque Espiritura bahuityayaque.

<sup>14</sup>Yusuja Espirituja ama eiyacuane cuanaratu bijidamaduraya Espiritura bahuityayaque. Tunaja ishu tu aishuque ama bucha, riyaque Espiritu tuna tshue ama tibu. Bahuedya ecuana Espiritura bahuityayaque jidaque; tuque ecuana tsehueju cuita camadya. Umae cuana ni tu eje bucha bahuee juma ni riya piji buchique. <sup>15</sup>Yusuja Espiritu tshue cuanara camadyatu adebaya ai jidaque, jidamaque jadique. Tumeque Espiritu tshue ama cuanaratu adebaya ama Espiritu tshue cuanaque eje buchique. <sup>16</sup>Ehuenedya tu jadya Yusuja quisarati:

“¿Aira jatsutu Yusura inime tupuyaque adebaya?

iNi aira buchique!

¿Ejeque tu dyaque bahue Yusu bahuitya ishu?

iNi ejeque buchique!”

jadya tu ehue.

Ecuanara camadyatu adebaya Cristora inime tupuyaque, tuja Espiritu ecuana tshue tibu. Jadya tibudyatu yuneri cuitadya tuja Espiritu tshue ama cuanara eje bucha adebataqui ama baya.

### Yusuja quisarati cueja juyaque tu Yusu merequique

**3** <sup>1</sup>Riyaque micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Micuanaja biji equé cuitadya jutidya jari micuana aniya. Riya



piji camadya micuana Yusuja Espiritura cuatsashaya eque juya. Arepa micuana Cristo jaque juya ama bucha, tuque micuana pana adeba ama jari aya. Ebacua cuana bucha jutidya micuana. Jadya tibudya micuana isarataqui ama baya yuneri cuita Yusuja Espiritu eque aniyaque eisarata bucha. <sup>2</sup>Icuene micuana ebacua cuana ebahuityau bucha bahuityae ahua, ai esirique ebahuityau bucha ama, micuanara ibedamaque camadya adebataqui baya tibu, ebacua nana butse eju ecuinanara atsuna esusuu bucha, esiri cuanara erami earau bucha ama. Riya cama tuque micuana yuhwane yuhwane piji camadya adebaya Yusuja quisarati. <sup>3</sup>Micuanaratu adebaneriya ama jari Yusuja quisarati. Micuanaja biji eque cuitadya jutidya micuana aniya jari tibu, Yusuja Espiritu eque ama. Dyaque inimequi micuana cabatiya peya cuana Jesús queja ecatyati cuana ducu. Cahuaitiya micuana peya cuana tshue. Jadya anie juyaque micuana Jesús queja catyatima cuanaque aniya bucha cabameretiya. Yusuja Espiritu tshue ama aniya cuana bae jutidya micuana juya. <sup>4</sup>Micuana ducutu aniya jadya juya cuanaque: “Eratu Pablora cuejayaque cuita camadya bacaya”. Umae bacue juya: “Eratu Apolosra cuejayaque cuita camadya bacaya” jadya. Jadya juyaque micuana, Yusuja Espirituja iyacuanema cuanaque bucha juya.

<sup>5</sup>Ique dyaque inimequique ama. Apolos tu dyaque inimequique ama. Yusu merequique camadya yatse. Micuana Jesús queja catyati ishuque, bahuitya ishuque jadya ishuque camadya yatse. Ecuana Cuatsashaquira yatse cuatsashaya, cuejaya jadya aya tuque eje bucha meree aishuque. <sup>6</sup>Ique micuana Yusuja quisarati cuejatibune juhuaque, teeju uhuahua puji buchique. Era micuana Jesús queja catyati ishuhua. Apolos tu euhua cuanaque jida dane ishuhua nasaqui buchique. Jadya ama bucha Yusura cuitadya micuana Ijahua quejaque inajacamerehua. Tuquetu euhuaque ehuijashaquique buchique. <sup>7</sup>Dyaque inime metseque tu Yusu, tuja quisarati cuejaqui cuanaque ama. Euhuaque ni huijaya ama, tume taa tu yanacanadya uhua, nasa jadya atanaya. <sup>8</sup>Ni ejeque ecuita Yusuja quisarati cuejaquique tu dyaque inime metseque ama. Yusura tuna tsujetyabuque peadya peadya tunara eje bucha meree ahuaque. <sup>9a</sup>Micuana micuana Yusuja tee buchique. Tee metsera tuja tee jida enaruu bucha tura micuana naruya jida. Apolos, ique jadya yatse teeju mere puji buchique. Yatsera micuana cuejaya, bahuityaya jadya aya Yusuja quisarati.

<sup>9b-10</sup>Ejeque ecuita etare caticara ejuu. Icuene tujatu mere puji cuana queja tumu ebari cuana iyamereya etare nityatsura ishuhua, etare casada neti ishuhua. Tuequedya tujatu peya cuana queja etare amereya. Yusu tu etare metse buchique. Micuana micuana tuja etare buchique. Ique icuene cuita tumu ebari cuana iyamere ishuhua cuadishatanahua buchique. Yusura ique casa tyahua eque eradya micuana Jesucristoja quisarati

cuejametse ahua, micuana tuaqueja catyati ishu. Eratu Yusuja biji eque cuita atibunehua. Apolos tuequedya peya cuana era quisarati cuejahuaju jenucahua cuanaque tuna tuna etare amena atillara jehua buchique. Tunara micuana tsahuanahua Yusuja quisarati pana adebamere aishu. Yusuja quisarati bahuitya juya cuanara jida inime patupu, tunara bahuityayaju micuana jida tuyu Yusuja biji eque bahuitya ishu. Etare mere juya cuanara peyara tibunehuaque inime eque yuamaturama eau bucha, jadidya tunajatu ataquí jidama ebahuityauju.

<sup>11</sup> Era micuana tuhua bahuityacuare patya, “Jesucristo queja peadya camadya necatyaticue einajaca juishu”, jadya micuana cuejacuare. Etare casada neti ishu tuque ecuanaja icuene iya bahue tumu arida cuanaque etare erihuiu tibu. Tumbaedy a cuana Jesucristo queja catyatitauquí casada juishu, ijahuaja etiquiju enubidiruu tibu. <sup>12-13</sup> Umaeratu etare ishu tsumeya oro, jadya ama juatsu peya ai pajidaque plata, tumu jida tsuje aridaque jadya. Riya cuanaque tu tsunudaque. Peya cuanara bacue tsumeya acuí, acuí biti, jadya ama juatsu yachi nutsa jadya. Riya cuanaque tu tsunudama. Tirutsutu ejitaju juya ejera pajidaque etare ahuaque, ejera pajidaque ama ahuaque jadya. Etare pajida tsehue ama ahuaquetu masadama murutaya, peya etare cuana bacue aijama. Yusuja cuanaque tuyuque bahuityaquí cuanaque tuna etare jida pajidaque aquí buchique. Jesús pana adeba ama tsahuaquí cuanaque tuna etare pajidaque ama aquí cuanaque buchique. Ecuana Cuatsashaquíque junahuajutu Yusura ejitaju abuque ejera yuneri, yunérique ama jadique bahuityahuaque. <sup>14</sup> Yunérique bahuityaquí juhua cuanara camadyatu Yusura etsujequí tyayaque babuque. Tuna tuna tiru baecuaque etare puji buchique. <sup>15</sup> Tuyuque ama bahuityaquí juhua cuanaque tuna tyatabuque ama ni ai. Tuna camadya ni tuna Yusu queja judirubuque; babuque ama tunajatu etsujequí. Etare tiruyaju huanahuaque bucha tuna jubuque, dutya murutaterehuaju mema ejuu bucha.

<sup>16</sup> ¿Adebaya ama jatsu tuque micuana Yusu micuana queja aniyaque? ¿Adebaya ama jatsu tuque micuana tuja Espíritu micuana queja aniyaque? <sup>17</sup> Yusuja eaniqui tu tujaque, asicadaque ama. Micuanadya micuana tumeque eaniqui buchique. Jadya tibudya tuna Yusura dyaque nrecaturabuque micuana pusha pusha bahuitya juya cuanaque, tunara tuja eaniqui asicaturaya tibu.

<sup>18</sup> Umae micuana bahue cabatiya ecuita cuanara inime tupuyaque dyaque bahue cabatitsu. Micuana tacadya jutidya jahue necatijacacue. Yuneri cuitadya ni micuana dyaque bahue jucara juya, inime tupuquí neajacacue riyaque yahua juque. Yusu inime tupuquí neacue, arepa micuana, Jesús queja catyatima cuanara ai baecua bucha baya ama bucha. <sup>19</sup> Yusu adeba baecua cuanajatu inime juya dyaque iyucaquí juatsu Yusu queja ejudiruu bucha. Yusratu jadique aishuque ama cuita baya. Ehuenedya tu Yusuja quisarati:

“Yusu adeba baecua cuanaque tuna dyaque bahue cabatiya.  
 Yusura tuna inimema bucha baya.  
 Babi puji peyaja ishu escopeta nityatsu tudya jutidya  
 ecatecuameretiu bucha tuna”.

<sup>20</sup> Tumbaedy tu ehue Yusuja quisarati: “Ecuana Cuatsashaquique tu bahue; dyaque iyucaqui cuanaja inime tupu tu aishuque ama”.  
<sup>21</sup> Ni ejeque buchique pacasumiti ama jadya Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque ijacabacaqui cabatitsu. Dutya tuja quisarati cuejaqui cuanaque tuna iyatanahua micuanaja jida ishu. <sup>22</sup> Aijama amatu ai micuanaja jida ishuque. Pedro, Apolos, ique Pablo jadyara tuque ecuana Yusuja quisarati cuejahua micuana tsahua ishu. Yusratu ahua dutya ai ryaque yahuaju micuanaja jida ishu. Micuana chacha aniyaju, tura micuana jida naruya. Majuhaju tumbaedy tura micuana naruya. Iyacia eje bucha juyaque, eje bucha judadiyaquetu Yusuja cuanaja jida ishu jadya juya. Dutyadya tu micuanaja ishuque. <sup>23</sup> Cristo tu Etataque Yusu Ejitaju Amerequique. Micuana micuana Cristo ejitaju amerequique. Jadya tibudyatu dutya micuanaja jida ishuque.

#### **Cristo merequira peya cuana queja Cristo ejitaju amereyaque**

**4** <sup>1</sup> Ecuana Yusuja quisarati bahuityaqui cuanaque ecuana Cristo merequi cuanaque. Yusuja ecuadishaque ecuana yunerique bahuitya ishu Yusura ejitaju ahuaque. Dyaque inimequique bucha bae ecuana neaume, micuana merequi bucha bae ecuana neacue. <sup>2</sup> Mayurumajatu ataquí tuja patrónra amereyaque ni rya piji buchique cuarema. Jadidyatu Cristoja quisarati bahuityaqui cuanaja bahuityataqui Yusura amerehua eque cuita camadya, ni rya piji buchique cuaretsu ama. <sup>3</sup> Micuanaja, ni ejeque huaraji maju aquijatu aijama era Yusu jida merehua, jadya ama juatsu jidama merehua, jadique cueja ishuque. Ique cuitadya “Yusu jida merequi”, jadya catiya ama. <sup>4</sup> Mercarama ama ni tuque Yusu ahua ama, tura cuita camadya ique ecuejau era jida merehua, jadya ama juatsu aijama, jadique. <sup>5</sup> Jutaquiju icueneta Yusuja huecaca iyama jariju, “Miratu aya ama mique Yusura amerehuaque”, jadya neaume ni ejeque buchique. Ecuannaratu adebaya ama peya cuanara inime tupuyaque, ni eje bucha juatsu tuna eje bucha juyaque. Ecuana Cuatsashaquira camadyatu adebaya. Tuque junanucatsu tura ecuana pana ejitaju anabuque ecuana ducuta eje buchique inime cadujutyaque, tura ecuanaja inime tupu cuana eje buchique adebaya tibu. “Dyaque jida mique baya”, jadyatu Yusura quisarati abuque, ecuanara tura amerehuaque ahua baatsu.

<sup>6</sup> Huenehua rique era, micuana ecue eatsehuequi cuanaja ishu. Apolosja ebacani tuque iyahua, ique Pablo tumbaedy quiyatihua, era micuana Yusuja quisarati bahuityayaque dyaque ejitaju amere ishu. Yusuja quisarati cuejaquique peadya camadya bacacara ebari, peya

bacue bijidamadura jadya neaume. <sup>7</sup>Micuana micuana peya cuana bucha dyaque inime metseque ama. Dutya casa tuque micuanaja Yusura tyahuaque. Micuana jaquedya jutidya ama tume. Jutaquiju micuanara cuita micuanaja casa eque dadihua bucha casumitie nejuume.

<sup>8</sup>Cristo amena pana adeba aya bucha micuana cabatiya. Yusura micuana tyayaque micuanaja amena dutya aniya bucha micuana cabatiya. Ecuana amena Cristo jaque bahuityataqui ama bucha tuque micuanaja inime juya. Ecuatsashaquique dyaque casadaque amena juhua bucha tuque micuanaja inime juya. Areque micuana ecuatsashaquique dyaque casadaque ejuu. Micuana amena enaruqui dyaque casada cuanaque bucha emui juhuaju ecuana dyadi tumbaedya jubuque.

<sup>9</sup>Emuita ejuuque ni ecuana Yusura dutyaja jetiedyaque iyahua, arepa ecuana tuja ecuadishaque juya ama bucha. Riyaque yahuaju huaraji cuanajatu iyetayaque dutyaja yacuaju cuetisha bahue, dutyaja peta ishu. Tumbaedya ecuana barepaju Yusu tsahuaqui cuanara, riyaque yahua juque ecuita cuanara ecuana petaya. Umaera bacue ecuana ijaribaya jutidya ecuana canerecatiyaju. <sup>10</sup>Ecuana Cristo mereya baatsutu tuaqueja catyatima cuanaque quisaratiya ecuanapa inimema jadya.

Micuana bacue dyaque bahue cabatiya Cristo jaque cabatitsu. Ecuana tunara ecuana casadama baya, micuana casada cabatiyaju. Tunara ecuana bijidamaduraya, micuana bacue tuna muibaya. <sup>11</sup>Riyacama ecuana canerecatiya. Riyaque huecaca ecuana ara ishu, iji ishu cuanaju nrecada juya. Ejutuqui siri cuana tshuedya jutidya ecuana cajututiya. Catsacatsa ecuana ataya, Cristo queja ecatyati baatsu. Tarema ecuana epu cuana tupu anianiniya, Cristoja quisarati cueja juyaque. <sup>12</sup>Castereya majaca ecuana ecuanaja ebi tsehue mere juya ara ishuque, jutu ishuque jadya cadaditi ishu. Tunara ijillahuanayaju, ecuanara tuna quemitsaya: “Yusura nenarucue jida”. Tunara nrecaturayaju dutya tuque ecuana iduya etsuje acara tsehue ama. <sup>13</sup>Tuna ecuanaja ishu jidama quisaratiyaju, ecuanara tuna jida tsehue quemitsaya. Yusu adeba baecua cuanara ecuana jiji bucha petae aya; ai eijehuetaque bucha petae tunara ecuana aya.

<sup>14</sup>Jadya rique hueneya, ai micuana bisutura ishu ama, micuana cuejatsu, huecasha ishu. Dyaque iyuhueda micuana baya. Ecue ebacua neri buchique micuana. <sup>15</sup>Ique micuanaja tata buchique, eradya micuana Cristoja quisarati cueja metse ahua tibu. Era micuana tsahuahua tuaqueja catyati ishu. Tuequedya micuana umae cuanara tsahuahua Cristo dyaque jida adeba. Arepa tuna jetiama ama bucha, ique peadya micuanaja tata buchique. Jadya tibudya micuana cuejayaque huecashaya. <sup>16</sup>Ique micuanaja tata buchique juya tibu, ique juya baedya nejuque. <sup>17</sup>Jadya tibudya tuque cuadishaya Timoteo. Tuque tuque ecue ebacua buchique. Dyaque iyuhuedaque tuque ecue. Turatu dyaque jida, tuyu mereya

Ecuana Cuatsashaquique. Tura micuana cuejatiya ique eje bucha anie juyaque, ique Cristora iyacuanehua tibu. Ique epu epu cuana tupu Yusuja quisarati ijacobaca ishü casitatiya cuanaque cuajicuajini juyara, era tuna bahuityaya eje bucha anie Yusuja cuanaque jutaquique. Timoteo jutitsu tura micuana cuejatiya riya cuanaque Yusuja cuanaque era bahuityayaque.

<sup>18</sup>Umae micuana dyaque bahue bucha cabatiya. “Eje bucha jee ni tu juma Pablo ecuana neredara”, jadya datse ni tunajatu inime juya. <sup>19</sup>Ecuana Cuatsashquija jadya inime juyaju micuana masadamadya ebatü. Ique bahue eje bucha tume dyaque bahue bucha cabatiya cuanaque quisaratiyaque. Ique cuaatsu tuna nime adebatiya. Nime adebatiya tuna era, yuneridya tunaja Yusuja casa aniyaque, jadya ama juatsu ni tuna quisaratiniyadya jutidya. <sup>20</sup>Yusura ecuana yuneri cuitadya naruyaju camadya ama tuque ecuana tuja quisarati cuejaya, tumbaedyä ecuana tuja casa eque aniya cuanaque. <sup>21</sup>Micuanara ni Yusuja bijidamaque ajacaya ama, tume micuana batiya cahuaiti tsehue, micuana nereda ara, huaraji ejuta bucha. Micuana ni inime cacuaretiya, ajacaya ni micuana jidamaque, tume jutiya micuana queja micuana casatura ishü jida inime tsehue. ¿Eje buchique tuque micuana bijida baya? ¿Ecue micuana acui tsehue ati ishü ni taa, jida inime tsehue micuana casaturati ishü ni taa?

#### **Pablora bisutada cajuchatihuaaju eje bucha bae aishuque cuejacuareque**

**5** <sup>1</sup>Bacaya rique ecuana quisarati Corinto juquepa ejeque cuana etataqueja ehuaneeque tsehuedya jutidya jucha juyaque aniya jadya, arepa tumeque ecuita Jesús queja ecatyatique ama bucha. Yusratu jadique dyaque asicada baya. Butsee Yusu adeba baecua cuanajatu jadya cuita cajuchati ishü bisu aniya. <sup>2</sup>Arepa peadya micuana ducuque dyaque jidama aniyaju baya ama bucha, micuana dyaque jidaque bucha cabatiya. ¡Ecasumitiuque, peya inime, bisu jadya jutidya nejucue! Tumeque ecuita ni cacuaretiya ama inime, necasitatuquereume micuana tsehue Yusu pureama aishu. <sup>3</sup>Arepa micuana era japada baya ama bucha, tuque jadya cajuchatichineque tuque dyaque inime tupuqui aya. Ique tuhua micuana tsehue cuitadya ejuu bucha rique ecue inime juya. Ique Ecuana Cuatsashaqui Jesús cuarequique. Tura ique cuatsashahua tibutu era inime tupuya micuana eje bucha ejuuque. Eratu dyaque jidama ecajuchati baya tumeque dyaque bisutada cajuchatihuaque. <sup>4</sup>Necasitaticue tume cajuchatichineque inime bajeje ishü. Neacue era Ecuana Cuatsashaquija casa eque eauque, ique cuitadya micuana tsehue ejuu bucha. <sup>5</sup>Casitatitsu ejitaju neacue: “Ecuana Yusuja cuanara tuque ecuana narujacachine riyaque ecuita, Satanásra eje bucha tuque jucara juya eque amere ishü”. Arepa Satanásra majushaya ama bucha, judiribuquedyatu

Yusu queja. Ecuana Cuatsashaqui Jesús junanucahuajutu chachadya netitsuranucabuque. <sup>6</sup>Jutaquijudyatu jidama “Ecuana ecuana jida”, jadya casumiti ishü, micuana ducu eje bucha cajuchatie juyaque aniya tibu. ¿Adebaya ama jatsu micuana quisarati: “Riya piji levaduraratu dutya esaca sasanashaya”, jadique? Tumbaedyä micuana peadya jucha aridaradya dutya micuana eyuamaturatillau. <sup>7</sup>Neanijacacue jidama micuana icuene anihua bucha. Ecuana israelita cuanara tuque ecuana dutya mara adebaya Yusura ecuanaja baba cuana Egipto juque cuinanashacuareque. Cuinanama jarira tunajatu uhuisha ami tshue eteriqui pepacuare. Uhuishatu majuhua tuna emajuju. Ecuana riyaque chine Pascua bacani aishu cabajejetiyaque tuque ecuanaja ijehue bahue juhua pan levadura tshue ea cuanaque. Peya tuque ecuanaja abahue juhua levadurama nerique. Jadidyatu micuanaja jacataqui dutya jucha, peya cuanaja tumbaedyä cajuchati bijiseri ishü ama. Micuana micuana eiyacuane; beruque ani neijehuecue. Cristotu majuhua, ami quijehuetitsu, ecuana tere baecua ani ishü. <sup>8</sup>Cristo ecuana jiteque majuhua tibu neanira tuque pureamatura ishü. Jidamaque inime tupuqui neajacara. Necahuaitishajacara Yusu. Dyaque jida jucara nejura ni ejeque ijahue acara tshue ama. Yusuja biji eque jida jucara nejura. Jadya juatsu tuque ecuana adebaajeya Jesús ecuana jiteque majuhuaque, israelita cuanara uhuisha tuna cuarequi majuhuaque adebaya bucha. Nejacacue beruque, tunara pan levaduraquique arajacacuare bucha.

<sup>9</sup>Era icuene quirica cuadishachine tshue micuana cuejachine. “Necacarenetiume caquemitiqueremaque jaraquereya cuana tshue. Necacarenetiume epuna decadeca arida cuana tshue. Necacarenetiume ecuita cuana puna puna arida cuana tshue ni deca cuinetse jucha juya tshue, ni epuna cuinetse jucha juya tshue”, jadya micuana cuejachine icuene quirica eque. <sup>10</sup>Jadya era quirica cuadishachine eque ai Yusu adeba baecua cuanaque tunaja biji eque aniya cuanaque pana jaca neacue, jadya juatsu ama tuque micuanaja quirica jadya cuadishachine. Umaeratu caquemitiqueremaquedyä jutidya jaraquereya. Umaeratu radanityacaradya jutidya aya ai tunaja ishü. Umaetu chiri juya. Cueya cueya ea cuanaja yacuaju chichucata juyaque tunajatu tunaradya jutidya Yusu jadya ayaque muiya, Yusu Neri cuita camadya emuiiue. Riyaque yahuaaju aniya jari tupu tuque ecuana eje bucha jacataqui ama baya riyaque yahuaaju cuanaque. Tuna jaca ishü ecuana riyaque yahua juque cuinanataqui. <sup>11</sup>Aniyatu umae yanacanadya jutidya ecuana tshuequique jadya juya cuanaque Yusuja inime eque juneniyaque ama. Tuna tuna jara bahue eje tshuedya jutidya. Tunaratu tunaja ishü cuita camadya ai radanityaajecara aya. Tunaratu muiya yusu cueya cueya ea cuanaque. Catacuariti arida tuna. Enajehue, tupari casadaque jadya tunajatu iji bahue nijuqui juya tupu. Chiri puji tuna. Necacarenetiume jadya anie

juya cuana tsehue. Tuna tuna Yusu jaque ecuana jadidya datse juya. Jadya cuana tsehue ni araara cuana ishü necasatitiume.

<sup>12-13</sup>Ecuetu cueja, huecasha jadya ataquí ama Jesús queja catyatima cuanaque. “Micuanadya micuana jucha metse”, jadya tuna aya ama. Yusura cuitadya tuna jucha metse babuque, ai era ama. Micuana tsehue casitati bahueque ni jidama juya, micuanaja jadyatu nereda ataquí. “Miquemi jida ama juya”, jadya neacue, Yusu jaquepa jadya juya cuanaque jidama juya cuanaque. Jadya tibudya tume jadya cajuchatie juchineque pacuanuca ama micuanara Yusu pureama ayaju.

**Jesús queja ecatyati cuanaja jidamaque inime  
tunaja cuita camadya bajejetaquique**

**6** <sup>1</sup>Aniya ni micuanaja inime bajeje ishüque Jesús queja ecatyati cuana tsehue, nequisaratiticue Yusuja cuana tsehue, tunaja micuana jidamaque inime bajeje tsahua ishü. Micuana micuana jadya ama juya. Peya tsehue cahuititsu micuana cuaya huaraji cuana Yusu adeba baecua cuana queja jutidya inime bajejera. ¿Eje bucha juatsu jatsu micuana bisuya ama jadya juyaque? <sup>2</sup>Yusu jaque ecuana. Ejeque huecaca riyaque yahua terehuaju ecuanaradyatu narubuque dutya riyaque yahuaaju cuanaque. ¿Adebaya ama jatsu micuana jadique? Jutaquiju ejeque huecaca micuanara inime dyaque jidamaque bajejedadibuque tibu, jadya tibu taa tuque micuana iyacua ebajejeudya inime jidama cuitaque ama. <sup>3</sup>Ejeque huecaca ecuana barepaju Yusu tsahuaquí cuanaque naruquí jubuque. Ejeque huecaca micuana barepa juque ecuatsashaquí dyaque arida cuanaque cuana naruquí jubuque tibu, jadya tibu taa tuque micuanaja iyacua riyaque yahuaaju eje bucha juya cuanaque bajejetaquidya. <sup>4</sup>Jutaquiju peya tsehue cahuititsu, necuaume Jesús queja ecatyati cuanara muibaya ama cuana queja, micuanaja inime jidama cuanaque bajeje ishü. <sup>5</sup>Paani micuanaja bisu Yusu adeba baecua cuanaja micuanaja eje tsehue jidama inime aniyaque bajeje ishü. ¿Eje tsunu jatsu micuana aijama ejeque dyaque bahueque? Aniyadya tuque. Eje bucha ataquí ama amadya ni tu ejeque inime bajejequere. <sup>6</sup>Jadya ama bucha micuana Jesús queja ecatyati cuana tsehue cahuititsu micuana cuabahue huaraji cuana queja. Micuanaratu sareya Yusuja ama cuanaque micuanaja inime jidamaque bajeje ishü.

<sup>7</sup>Micuana cama huaraji cuana queja inime bajeje ishü cacuejati jadyajutu ejitaju juya micuana Yusuja cuanaque bucha ama aniyaque, Yusuja inime eque ama. Jadya nejuume. Peyara jidama ayaju, ¿eje bucha idutaquima jatsutu ejuu cacuarehuanaticarama tsehue? Ejera ai chirihuaju, ¿dyaque jida jatsutu abacatadya jutidya jutaquí ama?

<sup>8</sup>Micuanara cuitadyatu jidama baya Jesús queja ecatyati cuanaque micuana jidama aquí juhua cuanaque. Ecuana Cuatsashaquira ecuana

cuatsashahua ecuana jidama aqui cuanaque jida baishu. Micuana jidama aqui cuanaque huaraji queja dujutsu tuque micuana iyuhue tsehue ama ecana baya. <sup>9</sup>Jidama jujacaya amajudya tu ejitaju Yusuja ama cuanaque. Judirubuque amatu Yusu queja tuque enaruqui juhuaju. Neadebacue riyaque. Micuana tacadya jutidya ijahue necatiume. Asicada, bisutada jadya inime cadujutiya cuanaque tuna tuaqueja judirubuque ama. Tunaja inime tacadya jutidya Yusu bucha baatsu muiqui cuanaque Yusu neri emuique, tuna tuna tuaqueja ama judirubuque. Caquemitiqueremaque epuna jabaquiuetu Yusu queja judirubuque ama. Deca cuana deca cuinetsedya jutidya jucha juyaque, epuna cuana epuna cuinetsedya jutidya jucha juya cuanaque tuna judirubuque ama Yusu queja. <sup>10</sup>Tumbaedyatu tuaqueja judirubuque ama chiri, peya jaque ai bijiseriqui cuanaque, nijuqui arida cuanaque, catacuariti arida cuanaque, casada tsehue peya ai secaqui cuanaque jadya. Eje tupu Yusu enaruqui judadihuaju ni ejeque jadya anie juyaquetu tuatsehue ama anidirubuque.

<sup>11</sup>Jesús queja catyatima jariju micuana umae jadya anie juhua. Iyacia tuque micuanaja Yusura jucha cuana tillahua. Turadya micuana tujaque amerehua, micuana tuja biji eque ani ishú. Yusura micuana jucha metse ama baya, micuana Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyatihua baatsu. Jadya tura micuana baya, tuja Espiritu cuitadya micuana tsehue tibu.

### **Ecuanaja dutya ecuita tu Yusu jaque**

<sup>12</sup>Ejera cuana ni tuque micuana inime tupuya: “Ique Jesús jaque juya tibu, ataquidya era ai acara ayaque”, jadya ni tuque micuana inime tupuya. Pusha amadya ataquidya tuque ecuanaja Yusura ecuana dutya ai ataquimaque amerehuaque. Jadya ama buchatu aniya umada ecuanaja ishú jidaque ama. Eratu inime tupuya: “Pacanaruti ique ita tacadya jutidya. Ajacaya tuque ainya jutidya Yusu pureamaturajacaqui juyaque”. Ique Yusu pureamaturajacaqui juyaque tu ique casa secaqui buchique. <sup>13</sup>Umaera ni tu inime tupuya: “Arataquidya tuque ecuanaja ejeque earaquidya jutidya Yusu cahuaishama. Turadyatu iyahua dutya ara ishú cuanaque ecuanaja ara ishú. Turadya tuque ecuanaja iyahua ecarecani ecuanara arayaque jemi ishú” jadya. Yuneridya. Jadya ama buchatu ejeque huecaca saretanabuque ama ecarecani ni earaqui. Yusura tuque ecuanaja ecuita iyahua, ai ecuana ecuanaja caquemitiqueremaque jaraquere ishú ama. Tuque cameremereti ishú tura ecuana iyahua, tuja Espiritu ecuana tsehue ani ishú. <sup>14</sup>Arepa ecuana majuya ama bucha, chachadya ecuana aninucaya. Yusratu emajuque chacha nityatsuranucacuare Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo. Tumbaedy tura ecuana emajuque chacha nityatsuranucabuque tuja casa tsehue.

<sup>15</sup>Jesús queja catyatitsu tuque, ecuanaja dutya ecuita Jesús jaque. Tuja ecuita cuitadya ejuu buchique ecuana. Micuanaratu



adebayadya riyaque. Micuanara ni jaraquereya ejeque micuana tsehue caquemitimaque, Yusratu jidama baya. Eje bucha jipemeretaqui amatu Cristo emetsenemereque, epuna decadeca arida tsehue. Ni riya piji buchiquetu jadya ataqui ama. <sup>16</sup>Ejeque ecuita epuna deca deca arida tsehue cajipetihuajutu Yusura cuita pidya camadya bucha baya, betadya ecatse cajipetihua tibu. Ehuene tu Yusuja quisarati: “Caquemitihuaju tatse, Yusura baya peadya camadya bucha”. <sup>17</sup>Ecuana Cuatsashaquija yana equedya aniyaque juatsu, ecuana peadya camadya bucha tuatsehue Yusuja Espiritu eqe.

<sup>18</sup>Nejabaume micuanaja caquemitiqueremaque. Peya jucha cuanara tuque micuanaja ecuita yuamaturaya ama, micuanaja caquemitiqueremaque jabatsu juya bucha. Jadya juyaque tuque micuana chiriyá Yusu jaque, ecuanaja ecuita Yusu jaque tibu. <sup>19</sup>Ecuana peadya peadyajudyatu Yusuja Espiritu aniya. Yusratu tuque cuadishahua ecuanaju ani ishú; tumeque Espiritu tu ecuana peadya peadyaju. Jadya tibutu ecuana jaque ama ecuita; Yusu jaque tume. <sup>20</sup>Yusura ecuana tsuje aridaque quemihua. Jadya tibudya tuque ecuanaja ecuita tsehue Yusu muiba ishúque ataqui.

#### Pablora ecana carequi juishuque cuejacuareque

**7** <sup>1</sup>Iyacua micuana cuejaya quirica cuadishaya patya micuanara ique bacadurachineque. Bacadurachine micuanara ique, “¿Jidadya tu ecuana carequi juishu, aijama ni taa?” Micuana taca canaruti bahueque juatsu, micuana jidadya carema siri ani ishú. <sup>2</sup>Jadya ama bucha, eje uma carema cuanaque tuna tuna taca canaruti juya ama. Tunaratu jaraquereya tunaja caquemitiqueremaque. Jadya jutidya ejuu tibu, deca cuanaja ehuanegue neri paani; epuna cuanaja tumbaedyá yahuique neri paani. <sup>3-4</sup>Micuanaja huane cuana ecuitaju atacara juyaju, nejabacuedya. Micuanaja ahue cuanara ecuitaju aishu bijida bayaju, nequenatiume. Micuana ama micuana micuanaja ecuita metseque, epuna ahuequi cuanaque. Micuanaja ecuita tu micuanaja ahue cuanaja emetseneque. Jadya tibudya nequenatiume. Ai micuanara cuita camadya bijida baatsu ama, micuanaja ahue cuanara bijida bayaju camadya. Micuana dyadi micuana micuanaja ecuita metseque amadya, huanequi cuanaque. Micuanaja ecuita tu micuanaja huane cuanaja emetseneque. Jadya tibu tuna ecuitaju atacara juyaju, nejabacuedya, micuanara cuita camadya bijiseritsu ama, micuanaja huane cuanara bijida bayaju camadya. <sup>5</sup>Micuanaja ecare cuana tsehue tuque micuanaja ajacataqui amadya cajipetitsuque inime. Peya jaque jabatsu tu amena chiri juya bucha jutidya. Betaradya ni tatse eje uma huecaca cajipetima cuetishacara aya Yusu tsehue quisaratiyaque. Betaradya ni tatse jadya inime tupuya Yusu tsehue quisaratiyaque cajacatibaca ishú, jadique juatsutu jidadya.

Cajacatibaca jadya juatsutu junucataquidya icuene juhua bucha. Dyaque tsunuda cuita ni ecitse ecajacatiu, tume tatse Satanásra cajuchatishacara jutidya eau eje tsehuedya jutidya cajipeticara tshue. Jutaquijudyatu masadamadya cajipetinucataqui Yusuja bijidaque ama eau tibu.

<sup>6</sup>Casada tshue ama micuana “Carequi nejudue” jadya aya. “Carequi juishu tu jidadya”, jadya tuque quisarati aya. <sup>7</sup>Ique huanema. Ecue ishü taa dyaque jida ejuu dutya micuana ique bae juishu carema siri. Dutya tupu ama ecuana. Umaetu Yusura cuatsashaya: “Miquemi carequi jutaqui ama” jadya. Umaetu Yusura cuatsashaya: “Miquemi carequi jutaqui” jadya. Jadya tsahuae ecuana Yusura tuja biji eque ani ishü amereya.

<sup>8</sup>Riyaque micuana cuejaya carequi juma jari cuanaque, tumbaedyä ehuanemaju, eahuemaju jadya cuanaque. “Jidadya tu carema siri ani ishü. Ique bucha, carema neanicue”, jadya micuana cuejaya. <sup>9</sup>Caremara ni micuana cajipetitsüque inime bijiseriya, tume carequidya nejudue. Yusratu jidadya baya micuana carequi juishu. Dyaque jidatu carequidya jutaqui, eje tsehuedya jutidya cajipeti ebijiseriu tibu.

<sup>10-11</sup>Tuequedya ri cacuatsashati aniya carequi cuanaja ishü. Riyaque cacuatsashati ri ecuique ama; Ecuana Cuatsashaqui jaque riya. Huanequi cuanara, neijehueume micuanaja huane cuana. Ahuequi cuanara, neijehueume micuanaja ahue cuana. Epuna ahuequiquetu yahuique tshue cajacatitsu, caquemitinucataqui ama peya deca tshue. Dyaque jidatu cajipetinucataqui tuja yahuique tshue. Jadyatu jutaqui huanequique ahuequique ecitse Jesús queja ecatyatique.

<sup>12</sup>Tuequedya tuque cuejaya Jesús queja ecatyatique, peya bacue catyatima jadique eje bucha jutaquique. Riyaque micuana cuejaya ai Ecuana Cuatsashaquira cuita quisarati acuaque ama; tura ique adebamerehuaque micuana cuejaya. Umae micuana ecaquemiti epuna Jesús queja catyatima tshue, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Arepa tuque Yusu adeba baecua paju ama bucha, tura ni mi jacacarama ebari aya, ijehueume. <sup>13</sup>Tumbaedyä umaepuna cuana Jesús queja ecatyatique deca Yusu adeba baecua tshue ecaquemitique. Arepa tuque Yusu adeba baecua paju ama bucha, tura jacacarama ebari ayaju, jacaumedya. <sup>14</sup>Umae deca cuanaja ni tu inime juya: “Ecue ehüane Jesús queja catyatima tibu ni yatse Yusura enaruu ama, ni tura yatse jida tshue ebau” jadya. Umae epuna cuanaja ni tu inime juya: “Ecue eahue Jesús queja catyatima tibu ni yatse Yusura enaruu ama ni jidaque etyau”. Jadya ama tuque. Mique Yusu jaque juya tibu, Yusrami naruya. Tyayadya turami jidaque, tuque adeba baecuaque, tumbaedyä mique tujaque. Jadique ama juatsu taa tujatu micuanaja bacua cuana enaruu ama; tuque adeba baecua cuanaja ebacua cuanaque ebau bucha tujatu ecana ebau. Jadya ama bucha tujatu ecana jidaque tyaya dutya tumeque etare juque, micuana tujaque juya tibu. <sup>15</sup>Yusratu etareju cuanaque

dutya tupu nimee anishacara aya. Jutaquiju epuna Yusuajara ama yahuique Jesús queja ecatyatique jacacara ayaque juatsu, jacataquidya tuja tuque. Deca Yusuajara ama ehuanegue Jesús queja ecatyatique jacacara ayaque juatsu, jacataquidya tuja tuque. Micuana Yusuja cuanara tuque micuanaja casada tsehue iyataqui ama. Eiyau ni micuanara, tume micuana pureama tsehue ama dutya tupu inime tsehue ama eaniu. <sup>16</sup>Nequijehuetiime ecaquemitique, Jesús queja ecatyati cuanaque. Micuana nequijehuetiime, epuna Yusuja cuanaque. Quijehuetima juatsu tuque micuana micuanaja ahue cuana dyaque Jesús queja catyati ishuhue. Micuana nequijehuetiime, deca Yusuja cuanaque. Quijehuetima juatsu tuque micuana micuanaja huane cuana Jesús queja catyati ishuhue dyaque etsahuau.

### **Yusura eje bucha casa tyahua eque anitaquique**

<sup>17</sup>“Jesús queja ique catyatihua tibu, dutya era ai ayaque, eje bucha meree juyaque dutyadya tuque ecue cuaretaqui”, jadyatu umaera inime tupuya, cuji cuita juatsu. A, jadya ama tuque. Eje bucha meree juyaju ni mi Yusura tuja ishuhue ihuarahua, tumebae mereedya jutidya nejuque. Ecuana Cuatsashaquira tuja cuanaque casa tyahua equedya neanicue. Jadya tuque amereya dutya quejaque Jesús queja ecatyati cuanaque. <sup>18</sup>Jesús queja catyatima jariju ecuita huitu biti tubutanahua cuanaque yudijidya ecuita huitu biti etubuque casipitimerenucacara nejuume. Jesús queja catyatimaju ecuita huitu biti catubutima juhua cuanaque tuna catyatitsu catubumeretitaqui ama. <sup>19</sup>Ecuita huitu biti catubumereti tu dyaque inime metseque juishuque ama, catubumeretimaque tumebaedya, Yusura cuatsashaya equedya juatsuque camadya. <sup>20</sup>“Yusura tuja ishuhue ihuarahua tibu, ique eje bucha meree, juyaque cacuaretitaqui”, jadya inime netupuume. Tume cuanaque tuque micuanaja eje bucha cuaretaqui ama, amena Yusu jaque cabatitsu. <sup>21</sup>Yusura tuja ishuhue ihuarahuaju umaaja micuanaja micuana metseque anicuare. Jadique jidama inime ishuhue nebaume. Nemerecue micuana metse cuanaque. Jadya ama bucha, micuana metsera ni micuana inajacacara aya, cuinanataquidyatu tuaquejaque, peyaja ishuhue mere juatsu chipiru ina ishuhue. <sup>22</sup>Metseque cuanaque tuna tuna eje bucha jucara juya eque jutaqui ama, tuna metsera cuatsashaya eque. Mere puji cuana Ecuana Cuatsashaqui queja catyatihuaju, tura tuna tuque pureamaturaqui amereya. Yusura tuna metsema bucha baya. Mere puji cuana metsema cuanaque bacue ecana eje bucha tuna jucara juya eque juya. Ecuana Cuatsashaqui queja catyatitsu tuna amena tuna eje bucha jucara juya eque jujacaya, tura amereya eque camadya. Yusura tuna Cristo merequique baya. <sup>23</sup>Tujaque juishuhue micuana Yusura quemihua. Jadya tibudya micuana tuja biji eque anitaqui, ai riyaque yahuajuja biji eque ama. <sup>24</sup>Yusura micuana tujaque

juishu ihuarahuaju, peadya peadyaja tuque micuanaja anihua mere, ecue eatsehuequi cuanaque. Tumeque meredy a nejudue. Yusu tu micuana tsehuedya micuana tsahua ishu.

**Pablora eahuemaju cuanaque, carequi juma cuanaque  
jadya eje bucha jutaquique cuejacuareque**

<sup>25</sup>Icuene micuanara ecue quirica cuadishachine patya micuanara bacadurachine: “¿Eje bucha tuque ecuaña ecuejau carema cuanaque?” jadya. Ecuana Cuatsashaquira cuejaha ama cacuatsashati micuanara bacadurayaque cueja ishu. Era jida adebayaque micuana cuejaya. Ecuana Cuatsashaquique eatsehue dyaque jida juhua; turadya ique mepehua tuque mere ishu. Jadya tibudyatu era cuejayaque ejenetaqui. Nebacacue era cuejayaque. <sup>26</sup>Iyacua ecuaña Jesús queja catyatima cuanara nerecaturaya; eje buchadya jucara jadya tunara ecuaña amereya. Jadya tibudya era jida adebaya carequi juma cuanaque carema siri ani ishu. <sup>27</sup>Jadya ama bucha “Nequijehuetiame micuanaja huane tsehue”, jadya tuque cuejaya amena carequi cuanaque. “Carequi nejuume”, jadya tuque aya carema jari cuanaque. <sup>28</sup>Huanema cuanaque ni huanequi juya, jucha ama tume, tumbaedy a huema cuanaque ahuequi juishu. Jadyaratu Yusu cahuaitishaya ama ni riya piji buchique. Jadya ama buchatu caquemitiya cuanara dyaque inime tsapeya earaqui, jutu ishu cuanaque, tuja ehuanquera, ebacua cuanaquera jadya sareya cuanaque dadi ishu. Dyaque jidama inimeju micuana nubibuque. Era datse micuana riyaque yahua juque jiteque inime tsape amerecarama aya ni jidama inimeju ishacara.

<sup>29</sup>Riyaque micuana cuejacara aya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Riyaque yahuaju ishuquetu masadama tereya. Masadamadya cuanatu Cristo ejunanucau. Jadya tibudya carequi juatsu dyaque cuita inime netsapeume micuanaja etareju cuanaja ishu; Yusu nemerecua. <sup>30</sup>Dyaque cuita inime tupuqui neaume riyaque yahua juque. Peya inime juya cuanara tuna peya inime amerequique camadya inime tupuqui paa ama. Jida pureama tsehue aniya cuanara chine cuana cuita camadya inime tupuqui paa ama. Ai quemi juya cuanara tuna caquemitihuaque cuita camadya inime tupuqui paa ama. <sup>31</sup>Riyaque yahua juque ai dyaque tsumequi juya cuanara tumeque camadya inime tupuqui paa ama.

<sup>32</sup>Eje buchadya riyaque yahua juque cuita camadya inime tupuqui amerecarama datse micuana aya. Deca caquemitiamaque Jesús queja ecatyatiratu Ecuana Cuatsashaquique mere ishuque camadya inime tupuqui aya. Jesús cuita camadya tujatu pureamaturacara aya. <sup>33</sup>Deca ecaquemitiame Jesús queja ecatyatiratu inime tsapequi aya, ehuanquera, ebacua cuanaquera ai sareyaque dadi ishu, tuna naru ishu jadique. Pureamaturacara tujatu ehuanque aya. <sup>34</sup>Jadya tupue tujatu inime

bape bape aya. Ecuana Cuatsashaquique tuna pureamaturacara aya, tumbaedyata ehuanegue. Tumbaedyatu epuna ecaquemitique Jesús queja ecatyatira inime tsapequi aya, tuja yahuique mere, ebacua cuanaque mere, tuja etareju ai ataqui aniyaque jadya. Yahuique cuita camadya tujatu pureamaturacara aya. Epuna caquemitimaque Jesús queja ecatyatira bacue Jesús dyaque inime tupuqui aya. Tujatu aniya emajaca tuque mere ishu.

<sup>35</sup>Jadya micuana cuejaha, micuana tsahuacara aya tibu, micuanaja ai ataquima ibeda jadya amere ishu ama. Dyaque jida tuyu datse micuana amerecara aya. Yusuja inime eque cuita micuana amerecara aya. Ecuana Cuatsashaquiju cuita camadya micuana inime tupumerecara aya, ai peya cuanaju ama.

<sup>36</sup>Tuequedya tuque hueneya deca, epuna jadya carequi juma jari cuanaja ishu, caquemiti ishu amena equisarati cuanaja ishu. Umae ecuitaratu inime tupuya: “Carequi ni yatse juya ama, tume taa tuque pureamaturaya ama eatsehue caquemiticara juyaque. Amena tuque dyaque cuita bijiseriya epuna jipe ishuque. Dyaque jida yatse carequi jutaquidya”, jadyatu umaera inime tupuya. Jadya inime tupuya cuanajatu ataquidya tunara eje bucha inime tupuyaque. Carequidya ecatsé paju. Carequi juatsu tunajatu Yusu cahuaitishaya amadya. <sup>37</sup>Peña cuanara bacue inime tupuya: “Eratu tuyudya adebaya yatse carequi juishu ama”. Jadya cuanajatu tunaja tacaquedya jutidya inime caquemiticaramaque. Jadya cuanaratu bijitsuruya ama cajipeti ishuque. Jutaquiju jadique ecuita cuanatu carequi jutaqui amadya tura quemicara ahua tsehue. <sup>38</sup>Caquemiticara juhua tsehue carequi juyaratu jida aya. Carequi juyara amatu dyaque jida aya.

<sup>39</sup>Tuequedya micuana cuejanucaya eahuemaju cuanaque eje bucha jutaquique. Yahuique chacha jarijutu epunaja jacataqui ama tuja yahuique. Jida ama tu deca jaca ishu. Yahuique tuja emajuque juatsu, jidadya tu peña tsehue tura bijida baya tsehue carequi juishu. Ecuana Cuatsashaqui queja ecatyati tsehue camadyatu carequi jutaqui. <sup>40</sup>Jadya ama bucha ahue majutsu carequi junucayaque ama juatsu tu dyaque jidadya. Ryaquetu era jida baya. Ecuana Cuatsashaquija Espiritu tu eatsehue; jadya tibudya era cuejayaque pana baca neacue.

**Pablora ecana ai cueya cueya cuanaja yacuaju  
eiyaque erami ara ishuque cuejacuareque**

**8** <sup>1</sup>Quirica cuadishaya patya micuanara bacadurachine: “¿Jidadya tu cueya cueya cuanaja yacuaju iyahuaque erami ara ishu?” jadya. Yuneridya tuque ecuana dutyara jujeri adebaya jida eje bucha atae jida tuyuque ataquique. Jadya ama bucha dyaque inime metseque bucha necabatira ama. Iyuhueda tsehue dutya necabatira. Peña cuana tsehue

iyuhueda cabatitsu ecuana ecatsahuatiu Yusuja biji eque aniaje ishu.

<sup>2</sup>Ni ejera buchiquetu pana adeba aya ama Yusuja eje buchique dutya bijidaque. Jutaquiju ecuana cuji eju: “Ecuana ratu pana adeba aya Yusuja bijidaque”, jadya juyaque. <sup>3</sup>Tuque dyaque iyuhueda baqui cuanaquetu Yusura aya: “Riya cuanaque ri ecue cuanaque. Adebaya rena era”.

<sup>4</sup>Jutaquiju iyacua micuana cuejaya yusupa ejuu jadya cuanaja yacuaju eiyaque erami eje bucha ataquique. Adebayadya ecuana peadya Yusu Neri camadya. Aijamatu peya yusu cuana. Arepa tunara cueya cueya eaquepa yusu jadya aya ama bucha, yuneri cuitadyatu aijama peya yusu ejuuque. <sup>5</sup>Umadara Yusu Neri adebaya ama cuanaratu jetiama yusu cuana aniya bucha adebaya. Tunajatu inime juya jetiama ecuana cuatsashaquique aniya bucha. Tunajatu inime juya tume cuanaque yusu cuana riyaque yahuaju, barepaju jadya aniya bucha. <sup>6</sup>Ecuana bacue bahue peadya Yusu camadya aniyaque. Tuque camadya tuque ecuanaja Etata. Turatu iyahua dutya ai aniyaque. Ecuana ecuana aniya, tuque adeba, mere jadya aishu. Peadya camadyatu aniya Ecuana Cuatsashaquique; tuquetu Jesucristo. Tuque equedyatu dutya iyatanahua. Tuque eque ademedya ecuana aniya.

<sup>7</sup>Jesús queja umae ecatyati cuanaratu pana adeba ama jari aya peya yusu cuana aijamaque. Icuene tuna dyaque ecabahueneti juhua ai cueya cueya cuana mui, Yusu neri eata bucha. Jadya tibu tuna iyacua ai cueya cueya cuana cuatsaqui earaqui eiyaque aratsu tunaja inime juya: “Riyaque erami ri ai cueya cueya cuana ecuanara muijachua cuatsaqui eiyaque. Aratsu taa ecuana yudijidya mui anucaya bucha ejuu”, jadya tunajatu inime tupuya. Adebanneriya ama tunajatu jidaque, jidamaque jadique. Casadama bucha jutidya tuna cabatiya. Tunaja arataquimaque cuana arahua bucha cabatitsu, tuna cajuchatihua bucha cabatiya. <sup>8</sup>Neadebacue riyaque. Yusratu jidama ama inime baya ecuanara tumeque erami arayaju, jadya ama juatsu araya amaju. Cueya cueya cuana cuatsaqui eiyaque erami arahua amaju ecuana Yusura baya ama, tumeque erami araya ama cuanaque dyaque jida ama.

<sup>9</sup>Bahuedya micuana tumeque erami aratsu ecuana Yusu cahuaishayaque ama. Necanaruticue tume cuanaque aratsu. Peya cuana neyuamaturaume, tunara arataqui ama bayaque aratsu. Necajuchatishaume Yusuja quisarati pana adeba aya ama jari cuanaque. <sup>10</sup>Bahuedya micuana yusupa ejuu jadya cuatsaqui cuanaja eiyaque erami arataquique. Jadya juatsu micuana nubiya ai cueya cueya cuana eaque aniyaju. Tuhua nubitsu tuque micuana araya tumeque erami yusupa ejuu jadya cuanaque cuatsaqui eiyaque. Micuanara tumeque erami arayaju ni ecuetiu ejeque Jesús queja ecatyatique. Ebau tura micuana tumeque erami ara juyaju. Turatu eje bucha arataqui ama baya tumeque erami. Jadya ama buchatu micuanara araya baatsu tuja inime ejuu: “Era dyadi paaradya” jadya. Tuja ishu tu eje bucha arataqui ama yusu neri ama

cuana aniya jari bucha tujatu inime juya. <sup>11</sup>Tura ni tumeque erami araya, ecajuchatitu cabatiya. Arayaque tuque micuana adebaya ama cajuchatiyaque. Jadya ama bucha micuana peya ecajuchati cabatishaya, tura mubayaque micuanara aramerehua tibu. Micuana tshuequique tuque micuanaja. Cristotu majuhua tuque jiteque. Tuquetu amena jida tshue ama aniya, tura micuana eje bucha juyaju bahua tibu. <sup>12</sup>Tumeque ecuitara ni cajuchati baya erami ara, micuanara araya baatsudya jutidya ni tu araya, tumetu micuanaradya jutidya micuana tshuequique yuamaturaya. Tuque yuamaturayaju, Cristora micuana jucha arida baya. <sup>13</sup>Jutaquiju tuque ecue cajuchatishataqui ama eatshuequi cuanaque. Tunara ni cajuchati erami ara baya, jutaquiju tuque ecue arataqui amadya tuque, tuna ecajuchatishau tibu.

**Arepa Pablo Cristoja ecuadishaque juhua ama  
buchatu tuja biji eque ama jucuaereque**

**9** <sup>1</sup>Ique Cristoja ecuadishaque. Jadya tibudyatu era eaudya era eje bucha jida bayaque. Jadya ama bucha ique eje bucha jucara juya eque tuque ecue eatshuequi cuanaque ecajuchatishau. Jadique juatsu, paajaca era cuitadya eje buchique acara ayaque, ecue ecana cajuchatisha ishuhua ama. Icuenetu era bahua Ecuana Cuatsashaqui Jesús. Jadyajudyatu ejitaju ique tuja ecuadishaque. Era Jesúsja quisarati cuejahua, micuana tuaqueja catyatihua. Tume tuque micuanaja ani cuaretanahua. Jadyajutu ejitajudya ique Ecuana Cuatsashaqui ique ecuadishaque. <sup>2</sup>Umaeratu ejeneya ama ique Cristoja ecuadishaque. Micuanara bacue adebaya ique tuja ecuadishaque. Iyacia micuana aniya Cristoja biji eque, era Yusuja quisarati cuejahua tibu. Micuanaja ani cacuaetihua tibu, tuhuadyatu ejitaju ique Cristora tuque cuarequi cuadishahuaque.

<sup>3</sup>Peyara ecue ishuhua quisarati ayaju, ita tacadya ique catachitiya. “Ique Cristoja ecuadishaque”, jadya tuna era quemitsaya. <sup>4</sup>Ique Yusuja quisarati cuejara jeyaju tyataquidya micuanaja ique tsujema ara ishuhua, emajaca tahu ishuhua jadya. <sup>5</sup>Peya cuana Cristoja ecuadisha cuanaque tuja quisarati cuejara cuayaque tunajatu ehua cuanaque duju bahue Jesús queja ecatyatique. Jadyatu juya Pedro, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui tshuequi cuanaque. Ique ni huanequi ejuu, ecue ehua Jesús queja ecatyatique ejuu, eaquereniudya tuque era. <sup>6</sup>¿Micuanajatu inime juya ique, Bernabé yatseja cuita camadya yatsera ai sareya cuanaque Yusu mereya tupu ai tyataqui ama bucha? <sup>7</sup>Sudaru cuanaratu inaya etsujequi. Yatseja ecuari mere juyaque tuna tsujema tyatanaya earaqui, ejutuqui. Tee mere juya cuanaratu tunaja tee cuhuatiyaque araya, uhuayaque tsuje. Uhuisha naru juya cuanaja atsuna tisiyaque ijitaqui, naruya tsuje.

<sup>8</sup>Jadya eque tu tuyudya ecuana earaqui cuana, ai ecuanara sareya cuanaque jadya tyata ishuhua, Yusuja quisarati cuejaya tsuje. Jadyatu inime

tupuya ecuitara jipidya ama; ehue tu Yusura Moisés cacuatsashati huenucareju. <sup>9</sup>“Trigo biti tacamereyaque micue juye huimumu risiume. Paara ara juye mere juya tibu”, jadyatu Yusu juhua Moisés eque. Ecuana jadya cuejae ayaquetu Yusura juye camadya ama inime tupuqui ahua. <sup>10</sup>Turatu ecuaana inime tupuqui ayaquedy jadya ahua. Yusuja quisarati cueja juya cuanaque tuna tsujetyataquidya jadya juyaque tujatu jadya quisarati ahua. Riyaque yahuaju tuque ecuaana tee cuana uhuaya; tuhua uhuayaque aradadiyaque adebatsu ecuaana mere juya. <sup>11</sup>Tee uhua juya cuanaratu uhuatsu ecaca juhuaju piisidya baya amena earaqui. Tumebaedya micuana ecuanara tsahuahua, Yusuja Espíritu eque micuana ani ishu. Jadya eque micuanaja ecuaana tsahuataqui ecuanara riyaque yahuaju ai sareya tshue. <sup>12</sup>Peya cuanara micuana Yusuja quisarati cuejahuaju tuque micuana tyahua tunara ai sareyaque. Tuyudya tu jadique. Dyaque tuyu tu micuanaja ecuaana ai ecuanara sareyaque tyaishu, ecuanara micuana icuene cuita Jesús queja catyati ishu tsahuahua tibu.

Jadya ama bucha micuana ecuanara ni eje tupu buchique bacahua ama tsujema ai ecuanara sareya cuanaque, arepa micuanaja ecuaana tyataqui ama bucha. Ecuana ecuaana mere juhua ecuanara ai sareyaque cadaditi ishu. “Ecuana ni micuana ebacau etsujequi, tume tuque micuana Cristoja quisarati bacacarama eau”, jadya tuque ecuanaja inime juhua. Jadya tibudya micuana ecuanara bacaya ama ni ai. <sup>13</sup>Yusuja etareju mere juya cuanaque tuna araaraya ecuita cuanara Yusuja ishu beya cuana tshue. Uu cuana pahuama jarijudyatu pae cuanara riya piji tuhuaque eramidya inaya. Micuanaratu adebayadya riyaque. <sup>14</sup>Jadidyatu Ecuana Cuatsashaquira cuatsashahua: “Ecue quisarati cueja juya cuanajatu inataquidya etsujequi, ai tunara sareya cuanaque cadaditi ishu”, jadyatu Cristora cuatsashacuare.

<sup>15</sup>Arepa ique Yusuja quisarati cueja juya tupu micuana queja casada tshue ai era sareya cuanaque ecatyameretiu ama bucha, era micuana bacahua ama ni ai buchique. Riyaque quirica cuadishayaque micuana bacaya ama ni ai. Eratu Yusu mereya pureama tshue micuana casada tshue bacamaque. Areque emajuu jutidya ique, micuana queja casada tshue chipiru yanacana catyamereti jumaquedy. <sup>16</sup>Eratu Cristoja quisarati cuejaya, peya cuanaja ecue ishu jida inime tupu ishu ama. Ecue cuejataqui juya tibu tuque cuejaya, Cristora cuatsashahua tibu. iNerecapane ique, era Cristoja quisarati cuejayaque ama juatsu! <sup>17</sup>Ita taca ni ique riyaque mere catyaticuena juhua, tume taa tu tuyudya ecue etsujequi inataqui ejuu, quisarati cuejaya tsuje. Yusura ique mepehua, peya cuana Cristoja quisarati cueja ishu. Tumeque mere aatsutu era aya tura amerehuaque. Ecue aishuque tibu tuque ayadya. <sup>18</sup>Ique jadya tibu, ¿ai etsujequi jatsu tuque inaya? Cristoja quisarati cueja juyaque tuna



tsuje bacaya ama ique quisaratiyaju bacaqui cuanaque, arepa ecana tuyudya tsuje bacataqui ama bucha. Ique pureama juya jadya juyaque. Ique pureama cabatiyaque tu ecue etsujequi buchique.

<sup>19</sup>Ni ejeque ecuitara ama ique casada tsehue peya cuana cuejamerehua Cristoja quisarati. Ecue inime taca eque tuque aya, dutyaja jida ishu. Jesucristo queja ecana eje uma catyati ishu tuque jadya aya. <sup>20</sup>Israelita cuana Cristoja quisarati cueja juyaque ique tunaja bahue eque juya, tunaja era quisarati cuejayaque bacacara aishu. Ique casada tsehue ama eamere, jadya ama bucha, Moisésra cuatsashahua eque aniya, tunaja bahue eque. Tuna tsehueju ique jadya juya, tuna Jesús queja catyatisha ishu. <sup>21</sup>Tumebae nucadya juya. Israelita ama cuanaque Cristoja quisarati cueja juyaque tunaja bahue equedya ique juya. Tuna Moisésra cuatsashahua eque ama aniya tibu, ique tumebaedya juya, tuna Jesús queja catyati ishu tsahua ishu. Arepa ique tuna tsehueju Moisésra cuatsashahua eque ama juya ama bucha, jujacaya amadya ique Yusuja biji eque. Cristora cuatsashaya eque ique juya. <sup>22</sup>Yusuja biji eque juishuque pana adeba aya ama jari cuana tsehueju amereya ama tuna tunara cajuchati adebayaque jari. Jadya ique juya, tuna tunaja Yusuja biji eque ani pana adeba amere ishu. Jadya eque ique eje tsehueju tuna juya equedya ique juya, eje bucha equedya tuna Jesús queja catyatisha ishu.

<sup>23</sup>Jadya ique juya, riyaque yahuaju cuanaque cueja ishu, Jesús queja catyatiyaju Yusura ecana Ijahua quejaque inajacamere ishu. Yusuja quisarati jidaque cuejayaque tu era cuejaya cuanaja camadya jida ishu ama, ecue ishu tumebaedya. <sup>24</sup>Arepa umada tsajajayaque aniya ama bucha, icuene junati ishu cacasatiyara cuita camadyatu inaya etsujequi tyatayaque. Micuana necacasaticue Yusuja biji eque ani ishu, Yusura tuja cuanaque jidaque tyayaque micuanaja dyadi ina ishu. <sup>25</sup>Peya cuana tsehue cabareti ishu ijahue juishu cabahuityatiya cuanaratu ijehueya dutya tuque perequi ejuu cuanaque. Jadya tuna juya, ejaqui epicaque masadama manunuyaque tyata ishu. Ecuana bacue dutya huecaca cacasatiya Cristoja biji eque ani ishu. Ejeque huecaca ecuana tuaqueja judirubuque ni eje tupu tuque jaca ishu ama. Tura ecuana jidaque tyayaque tu tere ishuque ama. <sup>26</sup>Tsajajayaquetu tuyu eje tupu tuque tsajajaya tupu icuene juti ishu cacasatiya. Tuyu ama ni tsajajaya, tumetu yanacanadya tsajajahua. Ebi tsehue catiyaratu tuatsehue catiyaque jida ebi tyaya ijehuebutya ishu. Jida ama ni tu ebi tsehue aya, icuayaya jutidya ni tura, tumetu yanacanadya catiya. Ique tumebaedya cacasatiya Jesúsja biji eque ani ishu, Yusu yanacana meree eau tibu. <sup>27</sup>Jutaquiju ique pacacasati Yusura cuatsashaya eque ani ishu. Pajaca dutya ique cajuchatishaquique. Pabijiserijaca era peya huecaca jidama juishuque bijiseri bahueque. Tsahuahua tuque amena eje uma ecuita Jesús queja catyati, tuna Yusu queja judiru ishu. Era cuitadya umae eje bucha anie

juishuque cuejahua ama bucha, bisutapane ique juma, Jesúsra “Miquemi ecue biji ama anihua”, jadya ahuaaju.

**Yusu neri camadya ecuanaja muitaquique**

**10** <sup>1</sup>Neadebacue ecuanaja baba cuana Moisésra dujucuare patya jucuareque, ecue eatsehuequi cuanaque. Dutya ecuita Egipto juque cuinanacuare cuanaque tuna Yusura huidujuacuare tsecada anitaya cuana eque etiqui huani bucha eque. Dutyara tunajatu Bei Pudedaque rriquecuare ediji urada eque. <sup>2</sup>Etiqui huani bae eque cahuidujumeretitsu, Bei Pudeda eque carequetitsu tuna Moisésra cuatsashaya eque jucuare, ecuana cutsameretitsu Cristora cuatsashaya eque juya bucha. <sup>3</sup>Dutyara tunajatu aracuare Yusura barepa juque cuadishayaque. Tumeque earaquitu maná bacani jucuare. <sup>4</sup>Dutyara tunajatu ijicuare Yusura tyayaque. Turadyatu tumu ebari juque ena cuinanashacuare. Cristotu tuhua jucuare, tuna ijira emajuuju. <sup>5</sup>Arepa Yusu tuna tsehue dyaque jida ama bucha, dutya jujeri tuna tura cuatsashaya eque ama jucuare. Tuna tsehue dyaque ecahuaiti juya tibu tujatu ecana majushahua. Anitaya ama cuana eque diruyaque tuna dutya jujeri majuhua.

<sup>6</sup>Tuna jadya juhuaque bahue juatsu tuque ecuana adebaya, iyacua Yusuja yana equedya ama juya cuanaque, tuna juhua baedya ejuuque. Bijiseritaqui ama tuque ecuanaja tunara jidamaque bijiserihuaque. <sup>7</sup>Muitaqui ama tuque ecuanaja ai cueya cueya ea cuanaque. Umae israelita cuanatu Yusu Neri muijacatsu ai cueya cueya cuana catihua tumeque muiyaque chine juishu. Jadya juhuaque tu Yusuja quisarati ehue: “Cueya cueya eaja yacuaju tuna anibutehua, araara ijiji jadya juishu. Araara amena juatsu tuna jahue catibutihua. Jadya tuna chine jubahue jucuare cueya cueya cuana muiyaque”. <sup>8</sup>Ejeque ecuanaja caquemitiqueremaque tuque ecuana jaraqueretaqui ama, israelita cuana juhua bucha. Umae tuna anihua peyaja ehueque tsehue, peyaja yahuique tsehue jadya. Jadya juatsu tunajatu Yusu cahuaithahua. Peadya huecacaju tuna Yusura jetiama majushahua. Beta tunca quimisha earacana mil tuna majucuare tumeque huecaca. <sup>9</sup>“Ecuana Cuatsashaquique yume cahuaithi ecuana tsehue juya ama tibu, nejuradya eje buchique jidama ecuanara acara ayaque, tura ecuana nerecaturaya ama tibu”, jadya tuque ecuanaja inime tuputaqui ama. Israelita cuanara jadya inime tupuhuajutu Yusu cahuaithua tuna tsehue. Jadya cahuaithi juatsu tujatu cuadishahua bacua cuana dyaque ujeda cuanaque, tuque ijacabaca baecua cuanaque carubare ish. Jetyama tuna majuhua tume cuanara abarehuaju. <sup>10</sup>“Yusutu jidama”, jadya quisarati neaume, ni riya piji buchique. Umae israelita cuanatu Yusuja ish béru quisarathua. Tuna jadya juhuajutu Yusura barepa juque tuque tsahuaquique cuadishacuare tuna iye ish.

<sup>11</sup> Jadyatu jucuare ecuanaja baba cuana, ecuana iyacua jadya tuna jucuare jadya juishu, ecuana ecuanaja baba cuana juhua bae juishu ama. Ehuene tu ecuana adebamere ishü, Yusura cuatsashayaque ama aatsu ecuana dyadi jadya ejuuju. Yahuatü masadama terebuque. Jadya tibudya ecuana ecuanaja baba cuana anihua bae anitaqui ama.

<sup>12</sup> Jutaqui ju tuque ecuanaja inime tuputaqui ama: “Ecuana ratu Yusu cahuaitishaya ama. Aijamatu peya ecuana bucha dyaque tuyuque”, jadya ecuana ecuana tacadya jutidya casumititaqui ama. Jadya inime etupuuque, tuque ecuanaja inime tuputaqui: “Tsahuacue ecuana, ecuanara mique ecahuaitishauju, Yusu”. <sup>13</sup> Eje bucha juatsu tuque ecuana cajuchati bijiseriya. Ecuana camadya ama, dutya ecuitajadyatu cajuchaticaraque inime juetiya. Jadya ama bucha ecuana Yusura naru ana ahua ecuana ecajuchatiuju. Turatu ama amadya aya tura aana ayaque. Cajuchaticaraque inime juetihuaju ecuana Yusura casa tyaya cajuchati ishü ama. Jadya apushae tuque ecuana aya cajuchaticaraque.

<sup>14</sup> Jadya tibudya rique micuanaja huenehua riyaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Ni riyä piji buchique tuque micuanaja muitaqui ama ai cueya cueya cuana. <sup>15</sup> Micuana micuana inimequi. Ita taa era hueneyaque adeba ishü neadebacue, eje yuneriuque jadique. Cuejayaju bacatsu micuana bahue jubuque yuneridya era hueneyaque jadique. <sup>16</sup> Cristo ecuana jiteque majuhuaque adeba ishü, tuque ecuanaja iji bahue uva nacaca, pan jadya tuque ecuanaja ara bahue. Ijima jarira “Yusurupai, mique ecuana jiteque majuhua tibu, Jesús”, jadya tuque ecuanaja abahue. Cristo ecuana jiteque curusuju ami quijehuetihuaque tuque ecuana adebaya. Pan cuesi catyatibare, ara jadya juyaque tuque ecuana adebaya Cristo ecuana jiteque curusuju majuhuaque. Jadya adebataquie ecuana juya tujaque ecuana jadique, tuaqueja ecuana catyatihuaque. <sup>17</sup> Peadya pan ecuesisishaque dutyaradya tuque ecuana araya. Jadya eque ecuana, arepa jetiama ama bucha Yusura baya peadya camadya bucha, peadya Einajacamerequi queja camadya ecuana catyatihua tibu. Jadya ishü tuque ecuana araya pan ecuesisishaque.

<sup>18</sup> Israelita cuana jucuareque neadebacue. Tunajatu ara bahue jucuare ejaque Yusuja ishü mesaju eiyaque. Jadya tuna jucuare tuna Yusu jaque jadique caadebati ishü. Jadya muie tunajatu Yusu acuare, mesaju erami aratsu. <sup>19</sup> Jadya quisarati ayaque tuque aya ama “Cueya cueya cuana tu Yusu Neri” jadya. “Eramitu cueya cueya yusu neri cuana cuatsaqui iyataqui”, jadya ama micuana aya. Ni riyä piji buchique jadya ama tuque. <sup>20</sup> Micuana era bahuityacara ayaque tu riyaque. Yusu adeba baecua cuanara ai cueya cueya cuanaja yacuaju erami iyahuaque tunajatu ijahua cuana tyaya, yusu neri cuana ama. “Satanás ijahua cuana cuatsashaqui jaque ecuana”, jadya juyaque tuna jadya juya. Ni riyä piji buchique micuana era tuna ijahua cuana mui ishü chine juyaju amerecarama aya.

<sup>21</sup>Eje bucha jue ni ecuana juma Ecuana Cuatsashaqui jaque jadya ama bucha ijahua cuana jaque jadya. Araara, ijijji jadya ni ecuana ejuu tuna ijahua cuana mui juyaque chine jutayaju, jadya juya ama bucha ecuana araara ijijji jadya ejunucáu Ecuana Cuatsashaqui majuhuaque adebayaque, jadya juyaque tuque ecuana muicara aya ijahua cuana, Jesús jadya. ¡Eje bucha jadya jutaqui ama tuque! Jadya juyaque ecuana ecuana tacadya jutidya cayuamatiya; Jesús queja nimee cuita camadya jujacaya. <sup>22</sup>Ecuana Cuatsashaquique ni ecuana muijacaya, ijahua cuana mui ishu, tume tuque ecuana cahuaitishaya Jesús ecuana tshue. ¿Cahuaitishacara ni taa tuque ecuana Yusu aya? ¿Tuque bucha dyaque casada ni taa ecuana?

### **Peya tsahua ishuque ataquique**

<sup>23</sup>“Cristo jaque tibu, tuque ecuanaja ataquí eje buchiquedya jutidya”, jadyatu umae juya, cuji ebari cuita juatsu. “Jadya ama bucha dutya ama tu jida ecuanaja ishu”, jadya tuque quemitsaya. “Ataquidya tuque ecuanaja ecuanara acara ayaque”, jadya tuna juya. “Jadya ama buchatu aniya ecuana Yusuja biji eque ama aniaje ishuque pana adeba eaajeuque. Neara ama tume cuanaque, arepa ataquí amaque paju ama bucha”, jadya tuque quemitsaya. <sup>24</sup>Ecuana peadya peadyara ecuanaja ishu cuita camadya inime netupura ama. Peyaja jida ishuque netupunucaradya.

<sup>25</sup>Icuene cuita micuana cuejaya erami mercado juque catyati eaque arataquique. Arepa jetiama erami cueya cueya cuanaja yacuaju catyati ishuque mercadoju eiya ama bucha, tuhuaque erami quemitsu, inime tupuqui neaume ejuque jadique. Quemitsu nearacuedya. “¿Mui ishuque cueya cueya cuanaja yacuaju eiyaque riya, aama ni taa?” jadya bacadurataqui ama tuna. <sup>26</sup>“Ecuana Cuatsashaqui jaquedya tu dutya yahua, dutya tuhua ai aniyaque”. Turadyatu iyahua dutya earaqui ecuanaja jida ishu.

<sup>27</sup>Jesús queja catyatimara ni micuana tuja etareju araara ishu cuejaya, cuacara juatsu, necuacue. Nearaticue tura araquereyaque. Bape inime tupuma nearacue. “¿Riyaque erami ri cueya cueya cuanaja yacuaju eiyaque, aijama ni taa?” jadya nebacaduraume micuana mihuaquique.

<sup>28-29</sup>Ejeque cuana ni tuhua ejuu Jesúsja quisarati pana adeba ama ayaque, arepa tuque Jesús queja ecatyati ama bucha. Tura ni micuana aya: “Riyaque erami ri cueya cueya cuana etyaque”, tura jadya ayaque juatsu, nearaume. Nearaume ai micuana cuita baecua juatsu ama, peya jidama inime etupumereju jutidya. Micuana micuana bahuedya aratsu eje bucha juyaque; peyaja bacue inime eje bucha ejuu bucha. Micuanara araya baatsu tujatu earaudya. Tura ni araya, tumetu ecajuchati cabatiya. Jutaquiju nearaume, tuque ecajuchatiuju tsahua ishu.

Arepa eradya arataqui adebaya ama bucha, paara amadya era, era aratsu peya ecajuchatishau tibu. <sup>30</sup>Eratu Yusu ahua: “Yusurupai mira

ique riyaque erami tyahua tibu”, jadya ama bucha, peya cuana ni jidama quisaratiya ecuanara arahua baatsu, jutaqui ju nearajacara, tuna, ecuanara Yusu yusurupai ahuaque arahua baatsu, jidama equisaratiu tibu.

<sup>31</sup>Yusu emuita paju micuana eje bucha anie juya eque. Nemuicue Yusu, micuanara araya, ijiya eque, dutya micuana eje bucha juya cuana eque. <sup>32</sup>Jida Yusuja biji eque neanicue dutyara bayaju. Jadya anie nejuque ejeque ecuita, israelita cuana, israelita ama cuanaque Jesús queja catyatisha ishu. Jadya anie nejuque, Yusuja cuanaque Yusu pureamaturayaque aniaje ishu. Jadya tsehue tuque micuana cahuaishaya ama ni ejeque. <sup>33</sup>Ique aniya bae neanicue. Dutya ique eje bucha juya eque tuque dutyaja ishu jidaque acara aya. Ecue jida ishuque peadya camadya ama tuque inime tupuqui aya, peya cuanaja ishu tumbaedy. Jadya anie juya, peya cuana Jesús queja catyatisha ishu.

**11** <sup>1</sup>Ique Cristo anihua bucha anie jucara juhua; jadya tibu ique aniya bucha anie jucara nejuque.

#### **Epuna ahuequique yahuiquera cuatsashaya eque juishuque**

<sup>2</sup>Eje bucha anie jida juishuque adebataquima baatsu, micuanara ique bacadurajacaya ama, ecue micuana cueja ishu. Eje bucha anie juishuque era micuana cuejaya eque micuana anijacaya ama. Jadique tu dyaque jida. <sup>3</sup>Jadya ama bucha aniyatu era micuana huecashacara ayaque. Epunatu yahuiquera cuatsashaya eque jutaqui. Tumbaedyatu dutya deca cuana Cristora cuatsashaya eque jutaqui, Cristo Etataque Yusura cuatsashaya eque juhua bucha. <sup>4</sup>Deca cuana dutyaja yacuaju Yusu tsehue quisaratiyaque, tuna Yusuja quisarati cueja juyaque, jututaqui ama tunajatu iyucaju ni ai. Tunara ni iyucaju ai jutuya dutyaja yacuaju Yusu mui juyaque, tume tunajatu Cristo muiya ama. <sup>5</sup>Epuna cuana camadyatu iyuca caramatitaqui casitatiya cuanaju. Tuna dutyaja yacuaju Yusu tsehue quisaratiyaque, Yusuja quisarati peya cuana cueja juyaquetu epuna cuana iyuca caramatitaqui. Jadya juyaque tuna ejitaju juya amena tuna yahuiqueja cuatsasha ishuque. Tuna ni iyuca caramatiya ama Yusu mui juya tupu, tume tunajatu yahuique muibaya ama. Tuna iyuca caramatiyaque ama juatsu tuna epuna cuana bisutadaque eshu eatillaque juneniyaque bucha juya. <sup>6</sup>Umae epunara ni inime tupuya: “Peya cuana tsehue Yusu mui ishu casitatiyaque ique iyuca caramatiya ama”, jutaqui tumeque epuna pana catubuti paju etsaru, jadya ama juatsu pana cajeretillati paju iyuca juque etsaru. Bisutada ni tu adebaya eshu pupi catimere ishu, inime ni tuja juya; “Eshu pupi caatillameretiya ama”, jutaqui iyuca pacaramati Yusu mui ishu peya cuana tsehue casitatiyaque. <sup>7</sup>Yusura icueneque deca iyatsu tujatu ahua dutya eiya cuanaja huaraji juishu. Yusu Dutya Cuatsashaquique juya tibu, jadidyatu

iyahua deca cuana peya cuana naru ishu, tura cuatsashaya eque juishu. Jadya tibudyatu dutyaja yacuaju Yusu muiyaque, deca cuana iyuca caramatitaqui ama. Icueneque epuna iyatsu tujatu yahuiquera cuatsashaya eque amerehua. Jadya tibudyatu dutyaja yacuaju Yusu mui juyaque, epuna cuana iyuca caramatitaqui. <sup>8-9</sup>Decatu Yusura icuene iyahua; tuequedya tujatu icueneque epuna iyahua deca iyametse ahuaja jida ishu. Adán iyametseque deca ejitaju ayaquetu Yusura epunaja tsehue ama cueyanehua. Eva iyametseque epuna iyayaquetu Yusura deca juque quemihua epuna cueyane ishu. <sup>10</sup>Jadya tibudyatu Jesús queja ecatyati cuanaque tuque mui ishu casitativaju epuna cuana iyuca caramatitaqui, barepaju Yusu tsahuaqui cuanara ecuana petaya tibu. Epuna cuanatu iyuca caramatitaqui, tuna yahue cuanaquera cuatsashaya eque juyaque cabamereti ishu. <sup>11</sup>Jadya ama buchatu Ecuana Cuatsashaquira deca, epuna jadya iyahua catsahuati ishu. <sup>12</sup>Yahua iyatanahua equequetu epuna iyametseque deca iyametse eque cueyanetanahua. Jadya equetu tuequequedya deca cuana epuna eque ejitaju juetibeya. Yusu tu Dutya Iyaquique.

<sup>13</sup>¿Eje bucha micuana inime tupuya jadyaju? ¿Tuyudya ni taa tu epuna cuana dutyaja yacuaju Yusu muiyaque iyuca caramatima juishu? ¡Aijama! ¡Jadya ama tuque! <sup>14</sup>Ecuana cuitadyatu adebaya deca cuana tsaru baruda jutaquique ama. Bisutada tu deca cuana tsaru baruda juishu, epunadya cabaticara ecana juya tibu. <sup>15</sup>Epuna cuana tuque ecuana tsaru barudaju, jida piji baya. Epuna ni tsaru baruda, tumetu iyuca ecaramati buchadya. <sup>16</sup>Umae cuanaja ni tu inime juya jadidya tuque jadya ama. Umaeja ni tuque micuanaja inime juya epuna cuanatu dutyaja yacuaju Yusu mui juyaque iyuca caramatitaqui ama jadya. Era micuana cuejaya jadya: “Caramatitaquidya tuna iyuca; riyaque tu tuyu”. Tumbaedyatu dutya queja aniya cuanaque tuequedya jubahue Yusuja quisarati cuejyaque baca ishu casitati bahue cuanaque.

### **Corintoju cuanaque Jesús majuhuaque adeba ishu casitatitsu jidamaque chine bucha jutidya jucureque**

<sup>17</sup>Iyacia micuana cuejaya Yusu mui ishu casitatitsu micuana eje bucha jutaquique. Yusu pureama aishu ecasitatita bucha ama micuana juya. Casitatitsu, Jesús queja catyatiaje ishu peya cuana tsehue dyaque catsahuatiajetaquique, micuana peya cuana tsehue cajuchatiajeyadya jutidya. <sup>18</sup>Corintoju cuanaque patu Yusu mui ishu casitatitsu cati cati jutidya jubareya. Cajaquetibareya patuna. Yunerique quisaratidya ni tuque bacaya. <sup>19</sup>Micuanaja ni tu inime juya: “Jidadya tu ecuana cajaquetibare ishu. Jadya cajaquetibarejudyatu adebataqui ejeque ecuana Yusuja biji eque aniyaque, ejeque Yusuja biji eque ama aniyaque jadique”, jadya ni tuque micuana cuji cuita juatsu inime tupuya. Yusujuatu jadique bijidama

peya cuare tuja cuanaque, tuja cuanaque cuare nucadya dyaque inimequi bucha cabati ishu. <sup>20</sup> Casitatitsu micuana, “Araaraya ecuana Ecuana Cuatsashaquique majuhuaque adeba ishu”, jadya datse micuana jubahue. Jadya inime tshue ama micuana casitatiya araara ishu cuita camadya. <sup>21</sup> Ai aniyaque dutya tuhua cuana tshue dutya tupu ecajaquetibareuque, araara ishu micuana cajaquetibareya. Micuana cabetihuaque cama micuana arabareya. Umae bacue arama juya, aijama tunaja ai cadujuti ishuque juya tibu. Umae jequeya tupu araaraya, nijuqui juya tupu ijijiyi jadya juyaju. Dutyaja tupu ama tuque micuanaja dutya ai aniya. <sup>22</sup> Tuyu ama cuita micuana juya. Aracara juatsu, nearaacue, neijijicue icuene micuanaja etareju. Micuana jadya araarae juya cuanaque tuyu ama micuana. Jadya juyaque tuque micuana bijidamaduraya umaecua Yusu mui ishu casitatiya cuanaque. Bisuturaya tuque micuana nrecada aima cuanaque. Ecue inime equetu era dyaque jidama baya micuana casitatiya cuanaque jadya juyaque. “Dyaque jida micuana juya”, jadya micuana ataquí ama baya, “Ecajuchati micuana” jadya camadya micuana ecue ataquí.

**Jesúsra ecuana tuque majuhuaque adeba ishu cuatsashahuaque**  
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.19-20)

<sup>23</sup> Ecuana Cuatsashaquira cuitadyatu quisarati iyahua eje bucha adebae ecuanaja tuque majuhuaque ataquí. Tura cuitadya bahue amerehua, era micuana icuene cuejachineque tuque majuhuaque adeba ishuque. Tumeque chineju, Jesús tuque ujeu baquí cuana queja inameretana jaríjutu tuque tura mepecuare cuana tshue ecasitati jucua. Tumeque meta araarayaque tujatu pan inacuare. <sup>24</sup> Pan inatsu tujatu “Yusurupai mique aya, Tata”, jadya acuare. Yusurupai jadya aatsu tujatu pan cuesicuare. Cuesitsu tujatu acuare tuatshue anibareya cuanaque: “Riyaque rique ecue ecuita, micuana jiteque maju ishu catyatiyaque. Micuana jadya araarae juyaque, neadebacue ique micuana jiteque majuhuaque”, jadya patujatu ecana acuare. <sup>25</sup> Araara amena juatsutu Jesúsra canecu juque uva nacaca esasanashaque inanucacuare. Canecu inatsu tujatu ecana acuare: “Riyaque rique ecue ami, micuana jiteque quijehuetiyaque. Ique ecue ami quijehuetitsu majuhuajutu Yusura iyaya iyacuaque inime tuaqueja judiru ishuque. Jadya jujacama juyaque neadebacue ique micuana jiteque ami quijehuetitsu majuyaque”, jadyapa tuna Jesúsra acuare. Jadya ique Ecuana Cuatsashaquira bahue amerehua. <sup>26</sup> Pan ara, uva nacaca iji jadique chine jujacama juyaque tu “Ique Cuatsashaquiquetu majuhua ique jiteque” jadique cacuejatiyaque. Jadya ecuana jutaquí tuque junanucaya tupu.

**Jesús majuhuaque adebayaque eje bucha jutaquí**

<sup>27</sup> Tuque majuhuaque adebayaque ni ecuana muiya ama Ecuana Cuatsashaquique, cajuchatiya jutidya ecuana tuatshue. Muiya ama ni

Ecuana Cuatsashaquique pan arayaque jadya ishuque ijiaque jadya juyaque tu jadique buchique jutidya: “Eratu jidama ama inime baya Cristo ique jiteque majuhuaque; eratu jidama ama inime baya tuque ique jiteque ami quijehuetihuaque”.<sup>28</sup> Jutaquiju Jesús majuhuaque adeba ishucasitatiyaque, icuene cuita ecuana cuitadya canimeadebatitaqui. Pan aramaque jari, uva nacaca ijimaque jari, pana adeba, ejene jadya tuque ecuanaja ataqui Jesús ecuana jiteque majuhuaque.<sup>29</sup> Adebaya ama ni micuana Jesús curusuju eje bucha juatsu majuhuaque, nearaume pan; neijiume uva nacaca tuque ecuana jiteque majuhuaque adebamere ishucasitatiyaque. Micuana ni araraya, ijijiyaya jadya juya eje buchique adebamaquedya jutidya Yusura micuana ecajuchati baya. Nerecaturabuque tura micuana.<sup>30</sup> Umae micuana casadama, uvejeda jadya jutidya. Arahua micuana pan; uva nacaca esanashaque iji jadya micuana juhua, eje bucha juatsu jadya juyaque jadique baecuaquedya jutidya jadya juhua tibu. Jadya jutidya juya tibusu uma majuhua.<sup>31</sup> Pana canimeadebati ni ecuana juya, jucha cuana cacuejati ishucasitatiya, Yusura ecuana nerecaturanime ama.<sup>32</sup> Cajuchatihuaque ecuana Ecuana Cuatsashaquira nerecaturaya ecuana huacasha ishucasitatiya. Tuja yana abaecua cuana tsehue ecuana ijahuaja etiquiju ejudiruuju tura ecuana jadya aya.

<sup>33</sup> Cvejaya micuana era, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Jesús ecuana jiteque majuhuaque adeba ishucasitatiya chine juyaque, nequihuatibarecua. Dutya casitatihuaque camadya nearaaracua.<sup>34</sup> Ejeque aracara juyaque juatsu, tunaja etarejudya ecana paaraara, Jesús majuhuaque adeba ishucasitatiya chine jutayaju cuamaque jaridya. Ecuana Cuatsashaquique inime tupuqui aishucasitatiya. Yusura micuana uvejeda eamereu micuanara casitatitsu muibama pureama ayaju. Batitsu micuana pana cueja atiya peya ai cuana micuanara ique bacadurachine cuanaque.

**Yusuja Espiritura tuque mere ishucasitatiya  
peadya casa tyabarecuareque**

**12** <sup>1</sup> Micuanara ecue quirica cuadishachine patya micuanara bacadurachine Yusuja Espirituja casara casa tyayaque. Iyacua micuana cuejaya, micuanaja pana adeba aishucasitatiya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. <sup>2</sup> Caadebatiyadya micuana eje bucha anie icuene juhuaque. Jesús queja catyatima jarira tuque micuana ai cueya cueya ea cuanaque muihua. Cuji cuita juatsu tuque micuana ai cueya cueya ea cuanaque yusu jadya ahua. Micuanara muihua cuanara micuana ni ai buchique bamerehua ama; anama tuna. Ijahue atahua tibu tuque micuana muihua. <sup>3</sup> Yusuja Espiritura bacue ecuana eisarau. Eje uma tuna juya: “Eratu quisarati aya Yusuja Espiritura cuejahuaque”, jadya tuna jubahue. Cvejaya micuana era eje bucha adebae ecuana eauque Yusuja Espiritu



tsehueque, jadya ama juatsu aijama jadique. Yusuja Espirituja casa eque quisaratiya cuanaratu Jesúsja ishú jidama quisarati aya ama. Eje bucha ijillahuanæ ni tunajatu Jesús ama. Tuja Espirituja casa eque quisaratiya cuanara cuita camadyatu quisarati aya: “Jesús tu Ique Cuatsashaquique” jadya. Yusuja Espiritu tsehue ama cuanaratu quisarati aya ama riyaque. Jadya adebataquietu ejeque Yusuja Espiritu eque quisaratiyaque, tuque eque ama quisaratiyaque jadya.

<sup>4</sup>Arepa bape bape casa Yusu mere ishú aniya ama bucha, peadya camadyatu aniya Etyaquique. Tuquetu Yusuja Espiritu. <sup>5</sup>Arepa bape bape casa eque Yusu mere ishúque aniya ama bucha, peadya Ecuana Cuatsashaquique camadya tuque ecuana mereya. <sup>6</sup>Arepa bape bape eque Yusu ecuanaju mere juya ama bucha, tumeque Yusu camadyadyatu mere juya ecuana peadya peadyaju.

<sup>7</sup>Peadya peadya cama tuja cuanaquetu Yusuja Espiritura tyaya casa Yusu cameremereti ishú. Jadya tyæ tura ecuana aya, ecuana tuja biji eque ani ishú catsahuatibare ishú.

<sup>8</sup>Umaetu Yusuja Espiritura tyaya yunerique pana adeba aishu, tura cuitadya adebameretsu peya cuana cuejamere ishú. Peya cuanatu tyaya casa tuja quisarati jida ejitaju cueja, pana adebamere aishu. <sup>9</sup>Peya cuanatu riyaque Espiritura casa tyaya eje bucha ataquima buchique quejeneti anitsu cuita camadya aishuque. Peya cuana tujatu casa tyaya ujejeda cuanaque chacha amere ishú. <sup>10</sup>Umae cuanatu tyaya casa ni ejeque ecuitaja tuja tacaja ai ataquimaque aishu. Peya cuanatu casa tyaya Yusuja quisarati cueja ishú. Peya cuanatu tyaya casa ejeque Yusuja Espiritu eque mere juyaque, ejeque tuja casa equedya jutidya mere juyaque jadique adeba ishú. Peya cuana tujatu casa tyaya bape bape yana cuana eque quisarati ishú. Peya cuanatu casa tyaya ejeque yana eque quisarati ahuaque yatseja yana eque pana cueja aishu. Jadya tyæ tura ecuana aya casa tuja Espiritu eque tuque mere ishú. <sup>11</sup>Arepa bape bape meree Yusu ataquique aniya ama bucha, peadya Espiritura camadya ecuana tyaya casa jadya ishú. Turadya ecuana tyaya casa tuque cuitadya eje bucha cameremereticara juya eque ecuanaja Yusu mere ishú.

### **Yuhua cama ecuana cuita pidya buchique**

<sup>12</sup>Peadya camadya tuque ecuanaja ecuita, arepa bape bape bucucu ishú cuanaque aniya ama bucha. Dutya ecuanaja ecuitaju bucucuyaratu peadya camadya ecuanaja ecuita yutaneya. Jadya ecuana Cristoja cuanaque. Yusura ecuana baya peadya camadya bucha tuatsehue, arepa ecuana umada paju ama bucha, arepa ecuanaja tuque bape bape meree aishuque aniya ama bucha. <sup>13</sup>Dutya ecuana iyacuanetanahua tumeque Yusuja Espiritu eque, Jesús tsehue yuhuacama juishu. Dutya ecuana Jesús queja nimee tere juatsu, Yusura ecuana cuita pidya camadya baya.

Israelita cuanatu Jesús queja catyatihua; tumbaedyatu juhua israelita ama cuanaque. Tsujema mere juya cuanaque tuna Jesús queja catyatihua; tumbaedyata catyatihuadya etsujequi jiteque mere juya cuanaque. Bape bape ecuana juya ama bucha, peadya Espíritu eque ecuana Yusura casaturaya.

<sup>14</sup> Ecuitaju bucucutereyaque yuhua camaque inime tupuqui neara; jadya adebae tuque micuana eau. Ecuanaja ecuita tu peadya camadya ama; umada tujatu bucucu ishucue aniya. Dutya bape bape bucucuyaquetu dutya tupu meree juya, dutya ecuitaju jida ishucue. <sup>15</sup> Ehuachi, emetucu jadya tu peadya ecuita juque camadya, arepa beta tupu bucucue ama juya ama bucha. Arepa ehuchira quisarati eau ama bucha: “Eje bucha juatsu ique emetucu bucha bucucue ama juya; riyaque ecuita juque ama tucue ique”, jujacaya amadyatu tuhuaque. <sup>16</sup> Ijaca, yatuca jadya tate tumeque ecuita juque cuinetse, arepa beta tupu bucucue ama juya ama bucha. Arepa ijaca jadya ejuu ama bucha: “Eje bucha juatsu ique yatuca bucha capetati ishucue ama; jutaqui riyaque ecuita juque ama ique”, tuhuaquetu jujacaya amadya. <sup>17</sup> Ita taa ecuanaja dutya ecuita peadya camadya ejuu. Dutya ecuanaja ecuita ni yatuca tere ejuu, eje bucha quijacabacatie jatsu ecuana ejuu. Dutya ecuanaja ecuita ni ijaca cani ejuu, eje bucha jirue tuque ecuana ai eau. <sup>18</sup> Yusuratu dutya ecuanaja ecuitaju bucucuyaque dutya tupu ama iyahua. Ecuanaja ecuita cueyaneyaquetu Yusura iyabarehua bape bape bucucubare ishucue cuanaque, tura eje bucha bucucushamerecara aya eque bucucubare ishucue. <sup>19</sup> Ecuanaja ecuita ni peadya camadya ejuu, tume taa tuque ecuanaja ecuita neri ama ejuu. <sup>20</sup> Yusuratu iyahua bape bape bucucu ishucue teshue; tucuanaradyatu cuita pidya camadya amereya. Tumbaedyata arepa ecuana jetiama paju ama bucha, peadya Ecuana Cuatsashaqui queja camadya ecuana catyatihua.

<sup>21</sup> Ecuanaja ecuitaju bucucuya cuanaquetu dutya tupu bucucue juya ecuanaja ecuitaju jida ishucue. Emetucu aijamaque juatsu tuque ecuana einau ama yatuca teshue petayaque. Huachimaque juatsu ecuana eajeu ama eju ecuana cuacara juyaju. Dutya tume cuanamaque, tuque ecuanaja ecuita ebucucuu ama jida. Tumbaedyata ecuana yurameta catsahuati jutaqui. <sup>22</sup> Ita taa ecuanaja ecuita inime tupuqui neanucara. Aniya tuque ecuanaja casadama buchique. Jadya ama buchatu dyaque saretanaya; tume cuanamaque ecuana emajuuju. <sup>23</sup> Aniya tuque ecuanaja ecuitaju ai jida piji buchique ama. Jadya ama bucha tuque ecuana jida naruya, peneya, bajejeya jadya ecuana aya. Bisuya ecuana ejeque ecuanaja ecuita ramama cabatitsu. Jadya ama bucha ecuana jida naruya; ramajacaya ama ecuanara. <sup>24</sup> Ecuanaja ecuita juque dyaque jida pijique tuque ecuana dyaque cuita ama bajejeya. Yusuratu ecuanaja ecuita iyahua, ecuanaja ecuitaju casadamaque, bisutadaque jadya jida piji teshue jutu ishucue. <sup>25</sup> Yusura tuque ecuanaja ecuita iyahua dutya ecuita ecuanaja bucucutere

ishu yuta ecuitaja jida ishu, ai aijama juatsu ama. Tumbaedyu ecuana anitaqui tumeque inime tsehue, peya cuana tsahua ishu. <sup>26</sup>Dutya ecuitaju tuque ecuanaja uje jutiya aiju ecuitaju ujeda juyaju. Ai bahue baatsutu ecuitadya sumitanaya. Tumbaedyu, Jesús queja catyatihuaque ni canerecatiya, dutya ecuana peya inime juya tuque jiteque. Ejera ni tuja ishu jida quisarati aya, dutya ecuana pureama juya, tumeque muitaya baatsu.

<sup>27</sup>Dutya ecuana Jesucristo queja catyatihua cuanaque ecuana Yusura Jesús tsehue cuita pidya camadya baya. Jesucristoja ecuita buchique ecuana. <sup>28</sup>Jadya equetu Yusura dutya tuja cuanaque casa tyahua peya cuana tsehue catsahuatibare ishu, Jesús queja nimeedyu jutidya juaje ishu. Icuene cuitatu aniya Cristora cuitadya tura ejitaju ahuaque cueja ishu cuadishahuaque. Tuequedyatu aniya Cristoja quisarati cueja juya cuanaque. Tuequedyatu aniya Cristoja quisarati bahuitya juya cuanaque, peya cuanaja pana adeba aishu cuejaqui cuanaque. Umaetu aniya Yusuja casa eque ni ejeque ecuitaja ataquimaque au juya cuanaque. Aniyatu ujejeda cuanaque chachane juya cuanaque. Umaejatu aniya casa peya cuana tsahua ishu. Umaejatu aniya casa peya cuana naru, cuatsasha jadya aishu. Aniyatu peya yana eque quisaratiya cuanaque. Jadyatu Yusura tyahua casa tuja cuanaque yurameta catsahuati dyaque jida aishu. <sup>29</sup>Dutya ama ecuana Cristoja cuita ecuadishaque. Dutya ama ecuana Yusuja quisarati cueja ishuque. Dutya ama ecuana Yusuja quisarati bahuitya ishuque. Dutyaja ama tuque ecuanaja casa aniya Yusuja casa tsehue ni ejeque ecuitaja ataquique ama aishu. <sup>30</sup>Dutyaja ama tuque ecuanaja casa aniya ujejeda cuanaque chachane ishu. Dutya ama ecuana yana bape eque quisaratiya. Dutya ama ecuana bahue ecuanaja yana eque yana bape eque cuejahuaque pana cueja aishu. Jadya eque ecuana Yusura tyahua bape bape eque tuque cameremereti ishu. <sup>31</sup>Jadya ama bucha eje buchadya catyamericara casa nejucue Yusu queja, Jesús queja catyatihua cuanaja dyaque jida judadi ishu.

**Iyuhue tsehue peya cuana bajacataquique ama Cuejayadya micuana era, Yusu mere ishu eje buchique dyaque jidaque**

**13** <sup>1</sup>Aijama ni ecuanaja iyuhue peya cuana tsehue, ecuana quisaratiyaque tu aishuque ama cuita. Arepa ecuana ecuita cuanaja bape bape yana eque quisaratiya ama bucha, arepa ecuana Yusu tsahuaqui cuanaja yana eque equisaratiu ama bucha, peya cuana ni ecuana iyuhueda tsehue ama baya, dutya tupu catsahuati ama ecuana juya ni riya piji buchique. Iyuhueda tsehue ama ni ecuana cabatiya, Yusura tuque ecuanaja quisarati bacaya, peja duduyaque, jadya ama juatsu ai metal duduyaque sicacada ejuu bucha jutidya. <sup>2</sup>Ecuejaudya datse ecuana quisarati Yusu equeque cuitadya. Pana adebadya datse ni

ecuana eau Yusura dutya ejitaju ahuaque. Eadebaudya datse ni ecuana dutya dyaque ibeda cuanaque. Enityasicuauadya datse ni ecuana emata cuana, ecuanara dyaque ejeneya tibu. Jadya ama bucha, peya cuana ni ecuana iyuhue tsehue ama baya, Yusura ecuana ni aishu buchique jida ama baya. <sup>3</sup>Etyabareu datse ecuana dutya ecuanaja ai aniyaque nrecada cuanaque. Cristo queja catyatima cuanara ni ecuana epahuau. Jadya ama bucha, iyuhueda tsehue ama ni ecuana ebau peya cuana, yanacana cuita ecuana Yusuja ishupa mere juya jadya ejuu.

<sup>4</sup>Yuneri cuitadya ni ecuana iyuhueda tsehue baya peya cuana, tume ecuana tunara jidama ayaju etsuje jucarama juya. Dutya tuque ecuana tunaja jida ishunque aya. Cajishatiya ama ecuana tunaja ecuanaja bucha ama ai aniya baatsu. Tuna bucha dyaque inimequi ama ecuana cabatiya. Ecuana camadya dyaque muita, tuna bacue aijama, jadya ama tuque ecuana inime tupuya. <sup>5</sup>Camuibati aqui ecuana. Ecuanaja camadya jida ishunque ama tuque ecuana inime tupuqui aya, tuna pureamatura ishunque. Quijillahuanatiya ama ecuana. Peyara eje bucha jidama ayaque camadya ama tuque ecuana inime tupuqui aya. <sup>6</sup>Peya cuana jida juyaque bacatsu, ecuana pureama juya. Peya cuana jidama juyaque bacatsu, ecuana peya inimedya juya. <sup>7</sup>Peya cuana iyuhue quetitsu, ecuana masadama nime aputaya tunara jidama aya cuanaque. Ejeneyadya tuque ecuana tunara cuejaya cuanaque. Tuna cajuchatihua baatsu tuque ecuana ihuajacaya amadya tuna inime cacuaretitsu Yusuja biji eque anidadinuca ishunque. Cahuaitima tuque ecuana iduya tunara jidama ayaju. <sup>8</sup>Ejeque huecaca Yusura tyajacabuque casa yana bape cuana eque quisarati ishu, tuja quisarati cueja ishu, dyaque ibedaque adeba ishu. Ecuanaja iyuhue peya cuana tsehue aniyaque bacue teredadi ishunque ama. <sup>9</sup>Iyacia dyaque ibedaque adeba ishu casa aniyaratu dutya ama adebaya. Iyacia Yusuja quisarati cueja ishu casa aniya cuanaratu adebaya ama dutya tuque eje buchique. <sup>10</sup>Yusu queja judirutsu piisi tuque ecuana tura amerecara aya bae, pana adeba neri jadya abuque.

<sup>11</sup>Ebacua jariju ecuana ebacua cuana quisaratiya bucha quisaratie juhua. Ebacua cuanara inime tupuya bucha ecuana inime tupuhua. Ebacua cuana aniya bucha, ecuana anihua. Iyacia bacue ecuana amena ecapajiti esiri. Amena capajiti esiri jadya juatsu ecuana ebacua cuana bucha anie jujacahua. Tumebaedya ecuana Yusu queja judirutsu jubuque iyacia juya bucha ecuana jujacabuque. <sup>12</sup>Espejo bape jutidya capetatishaquiju capetatitsu ecuana eje buchique cuita ecuana capetatitaqui ama cabatiya. Tumebae cuitadya tuque ecuana iyacia pana adeba ataqui ama baya Yusu eje buchique. Bape bape jutidya tuque ecuanaja inime juya. Ejeque huecaca tuaqueja judirutsu tuque ecuana badirubuque, tuque eje buchique. Tura ecuana pana adeba aya bucha, adebaedya tuque ecuana adirubuque.

<sup>13</sup>Cristo queja nimee ecuanana jujacanime ama. Ihuajacanime ama tuque ecuanaja tura tyaana ahuaque. Iyuhueda tuque ecuanaja bajacanime ama. Tuque iyuhue baudya tu dyaque inime metseque; catyatinime ama, ihuanime amadya tuque ecuanaja, iyuhue aniyaque ama juatsu.

**Yana cuana bape eque quisarati, Yusuja  
quisarati cueja jadique ecatsé bapeque**

**14** <sup>1</sup>Eje buchadya iyuhueda tshue bacara peya cuana neacue. Tumbaedyá eje buchadya catyamereticara Yusuja Espíritu queja nejudue casa Yusu mere ishú. Eje buchadya catyamereticara nejudue casa peya cuana tuja quisarati cueja ishú. <sup>2</sup>Peya yana eque quisarati ishú casa aniya cuanara Yusu camadya paisara. Ecasitati cuanaque tujatu cuejataqui ama Yusuja quisarati, ni ejera buchique tuna quisaratiyaque adebaya ama tibu. Arepa tuna quisaratiyaju bacaqui cuanara quisaratiyaju bacaya ama bucha tunajatu adebaya ama ni riya piji buchique. Yusuja Espíritu eque tuna quisaratiya. Tuna quisaratiyaju bacaqui cuanaratu etehua bucha jutidya bacaya. <sup>3</sup>Yusuja quisarati cueja ishú casa aniya cuanara bacue bahuityaya tuna bacaqui cuanaque Cristo pureamaturaaje ishudya jutidya. Casaturaya tunajatu ecaná bajida juyaju. Nime casaturaya tujatu ecaná peya inime juyaju. <sup>4</sup>Yusu pureama aishu casitatitsu, bape yana eque quisaratiya cuanaque tuna jadya juya tunaja jida ishú cuita camadya. Yusuja quisarati cueja juya cuanara bacue tsahuaya Yusuja cuanaque Jesús queja nimee camadya juishu.

<sup>5</sup>Umaera ni tu jidama bucha baya Yusu pureama aishu casitatitsu yana bape cuana eque quisarati ishú. Ni riya piji buchique tu jidama ama. Areque micuanaja dutyaja eaniu casa jadya quisaratie juishu. Dyaque micuana Yusuja quisarati cuejaqui dutya amerecara aya. Quisarati cueja juya cuanaratu dyaque tsahuaya Jesús queja ecatyati cuanaque; yana bape eque quisaratiya cuanara tuna riya piji camadya tsahuaya. Jadya ama bucha, yana bape eque quisaratitsu, ejera ni ecuanana pana cueja eau ecuanaja yana eque, casatitihua cuanaja ishutu dyaque jidadya, cuejahuque amena pana baca ahua tibu. <sup>6</sup>Baticara datse micuana aya, ecue eatsehuequi cuanaque. Micuana queja jutitsu taa micuana tsahuatiya ama ni riya piji buchique, yana bape eque cuita camadya micuana isaratiyaque juatsu. Ebacau ama tuque micuana era peya yana eque isarayaju. Era ni micuana ecuejau micuanaja yana eque Yusura ique bahue amerehuaque, tume micuana etsahuau dyaque jida tuque adeba ishú. Tumbaedyá micuana etsahuau, tura ique cuejahuque bahuitya, tura cuitadya ejitaju bamerehuaque, ebahuityau micuana yunerique bahuitya ishúque. Jadya tsahuae micuana eau Jesús queja nimee cuita camadya juaje ishú.

<sup>7</sup>Yanacana tu sicacadaque adebataquique ama. Riya piji inime tupuqui neara ai meya, dudu jadya ishú cuanaque. Rauta, guitarra jadya ni

ecuada eduduu, jida ejitaju ama ni ecuada eduduu, ni ejera buchiquetu eadebau ama eje buchique ecuanara duduyaque. <sup>8</sup> Cuartelju cuanaja ishucorneta dudu pujira tuna cabajejeti ishucque adebataqui ama eduduu, tumetu sudaru cuana baecuadya ejuu amena catira cuaishucque. <sup>9</sup> Tumbaedyatu micuana yana bape eque quisaratiyaque juatsu, micuana quisaratiyaju bacaqui cuanaratu ecueyaneu ama. Ni aishu buchique tuque micuanaja quisarati jida ama. Isahue cuanaque isaraya bucha jutidya tuna ejuu micuanara isarayaju. <sup>10</sup> Aniyatu jetiama bape bapeque yana cuana. Ecuanaja yana cuita camadya tuque ecuada jida pana cueyane aya. <sup>11</sup> Jadya ama bucha ejera ni ique isaraya era yana bacaya eque ama, ecue ishutu tuque quisaratiyaque aijama ai jida cuejayaque; ique quisaratiyaque bacue tu jadidya baya. <sup>12</sup> Eratu adebaya micuana Yusuja Espiritu queja eje buchadya casa catyamereticara juyaque Yusu mere ishuc. Eje buchadya jida meree acara neacue. Yusuja Espirituja casa eque acara neacue. Jesús queja catyatihua cuanaque Yusuja biji eque aniaje ishuc, tsahua ishuc neacue.

<sup>13</sup> Peya yana eque quisarati ishucque casa aniya cuanajatu Yusu bacataqui: “Tyacue ecuada casa ecuanaja yana eque quisarati ahuaque pana cueja aishu, riyaque yana ecuanara quisarati ahuaque, dutyaja cueyane ishuc”, jadya neacue. <sup>14-15</sup> Yana bape eque Yusu tsehue quisaratiyaque, pusha ama cuitadya ique ecue educuju Yusu tsehue quisaratiya. Jadya ama bucha tuque cueyaneya ama eje bucha ique quisaratiyaque. Peya yana eque jeruyaque tuque pureama aya ducuta. Jadya ama bucha tuque cueyaneya ama era jeru ayaque. ¿Jadya ni taa jujacaya peya yana eque? Aijama. Paquisaratidya pajerudya ique peya yana cuana eque, tumbaedy ecue yana eque, era cuitadya ique quisaratiyaque cueyane ishuc. <sup>16</sup> Micuanara ni pureama, yusurupai jadya aya Yusu yana bape eque, tumeque yana baecua cuanaratu micuana tsehue pureama apee aya ama. “Yuneridya, jadidya paju”, jadya tuna juya ama, micuana quisaratiyaque bacaya ama tibu. <sup>17</sup> Yusu jadya yusurupai ayaque ni micuana jidaque quisarati aya. Jadya ama bucha tsahuaya ama tuque micuana peya cuana micuana tsehue casitatihua cuanaque. <sup>18</sup> Ique Yusura tyahua casa yana bape cuana eque quisarati ishuc. Ecuetu aniya ni ejeja micuanaja aniya bucha ama casa bape yana eque quisarati ishuc. “Yusurupai mira ique riyaque casa tyahua tibu”, jadya tuque ecue Yusu abahue. <sup>19</sup> Peya cuana tsehue Yusu pureama aishu casitatitsu, dyaque jida tuna tunara yana bacaya eque isarataqui. Ecuanaja yana equedya quisaratiya tuna bahuitya ishuc. Ique ni tsunuda equisaratiu yana ejera bacaya ama eque, ni ejeque buchique tuque tsahuaya ama Yusu adeba ishucque. Ique ni ecuanaja yana eque cuita equisaratiu, tume tuque etsahuaque ique quisaratiyaju bacaqui cuanaque, arepa pishica quisarati piji ahua ama bucha.

<sup>20</sup>Riyaque micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Ebacua cuanaratu adebaya ama jida Espirituja casa etyaque eje buchique. Esiri cuanara camadyatu jida adebaya. Esirira inime tupuya bucha inime netupucue. Ebacua cuanaratu jidamaque inime tupuqui aya ama; esiri cuanara camadyatu jidamaque inime tupuqui aya. Jidamaque inime tupuqui neajacacue; ebacua cuana bucha nejucue. <sup>21</sup>(Israelita cuana quijacabacati baecua cuanara Yusuja quisarati bacacarama ahuajutu Yusura cuadishahua peya yahuaju cuanaque tuna nerecatura ishu.) Isaiasratu huenehua Yusura cuejahuaque: “Peya yahuaju cuana eque tuque ecue cuanaque jidama juyaque huecashamerebuque. Pe ya yana cuana eque tuna nerecaturabuque. Jadya ama bucha tunara ijacabacabuque ama”, jadyatu Ecuana Cuatsashaquira quisarati ahua Isaiás eque. <sup>22</sup>Jadya quisaratie ecuana juya bape yana cuana eque ecuana quisaratiyaju bacaqui cuanara adebayaju ama Jesús queja catyatima cuanaque Yusuja casa bamere ishu, ai tuaqueja catyatihua cuanaque bamere ishu ama. Yana adebaya eque tuque ecuana Yusuja quisarati cuejaya, Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. Jesús queja catyatima cuanaja ishu tu Yusuja quisarati ai etehua buchique. <sup>23</sup>Jesús queja catyatima cuanaque, jadya ama juatsu bape yana eque quisarati ishuque casa anyaque adebayaque ama, enubiu micuana Yusu pureama aishu casitativaju, micuana equijahuatique bucha tunajatu inime ejuu, dutya quisaratiya cuanara bape yana eque tere quisarati ayaju bacatsu. <sup>24</sup>Dutyara ni micuana quisarati cuejaya micuanaja yana eque, tumetu Jesús queja catyatima cuanara nubitsu, eadebau micuana eje bucha juyaque. Yusuja quisarati bacatsu tuna juya, “Jucha arida ique”, jadya tuna juya. Tume quisarati cuejayaju icuene yana bacahuaque ama. Tuna tuna, tuna taca caadebati juatsu, caadebatiya Yusura juchaqui bayaque. <sup>25</sup>Ducuta inime tsehue tunajatu adebadadiya tuna Yusuja biji eque ama neri juhuaque. Huipuchitanadadiya tuna Yusu mui ishu. “Pusha ama cuitadya tu Yusu micuana tsehue”, jadya tuna judadiya.

#### **Yusu mui ishu casitatitsu eje bucha jutaquique**

<sup>26</sup>Yusu pureama aishu casitatitsu eje bucha jutaquique micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Casitatitsu necatsahuaticue peya cuana tsehue Jesús queja nimee cuita camadya juaje ishu. Umae pajeru Yusu pureama ayaque. Umaera Yusuja quisarati pacueja. Umaeja ni aniya casa Yusuja Espíritu eque yana bape cuana eque quisarati ishu, paquisaratidya ecana. Ecuana yana eque pana cueja paa jadya aishuque casa aniyara, peyara peya yana eque cuejahuaque. Jadya micuana jutaqui peya cuana tsehue yurameta catsahuati juishu, Yusu dyaque jida adeba ishu. <sup>27</sup>Aniya ni Yusuja Espíritu eque bape yana eque quisaratiya cuanaque, eje uma ama ecana jadya paquisarati. Beta, jadya

ama juatsu quimisha camadya ecana jadya paju. Peadya peadya ecana jadya pajubare. Ejera cuana pacuejaajenuca micuanaja yana eque tuna quisaratihuaque. <sup>28</sup>Micuaana ecasitatiju, bape yana eque quisaratima jariradya ejera micuanaja yana eque ecuejaajeuque nesarecue. Aijama ni ejeja cuejaaje ishuque, tume paquisarati amadya peya yana eque quisarati bahue cuanaque. Paabacatana ecana. Educuju camadya ecana Yusu tsehue paquisarati. <sup>29</sup>Micuaana casitatihuaju, beta jadya ama juatsu quimisha jadya camadyatu Yusura bahue amerehuaque cuejataqui. Umae cuanajatu jida inime tuputaqui tume quisaratiya cuanaque yuneri, yuneri ama jadya quisaratiyaque pana adeba aishu. <sup>30</sup>Ejeque quisaratiyaju, Yusura ai bamerehuaque cacuejatiyaju ni Yusura peya ai bamereya, icueneque quisarati amena juhuajutu peyaja cuejataqui iyacua bamerehuaque. <sup>31</sup>Jadya juatsu tuna dutyadya Yusura huecashahuaque, quisarati cueja ishu casa aniya cuanaque equisaratibareu. Tunara riyaque quisarati cuejayaju dutyadya micuaana bahue ejuu Yusu eje buchique; ecacasatiudya micuaana. <sup>32</sup>Tume Yusura bahue amerehuaque cueja juya cuanara inime tsapema pacueja. Abacatadyatu jutaqui tuna quisaratiyaque pana baca aishu, amena tuque quisaratitaquiju quisarati ishu. <sup>33</sup>Dutya jutidya ni micuaana peadya quisaratiyaju quisaratiya, tumetu eje bucha adebataqui ama juya. Jadya quisaratie ni micuaana juya, tume micuaana Yusura amadya quisaratishaya. Turatu eje bucha adebataquima ama amereya ai.

Cristo queja catyatihua cuanaque casitiatiyajutu epuna cuana quisaratitaqui ama. <sup>34</sup>Ejudya jutidya ecuana casitiatiyaju epuna cuana paquisarati ama. Tuna tuna quisaratitaqui ama. Tunajatu deca cuana tunara amereya eque ameretaqui ama, jadya cacuatsashatiju ehue tibu. <sup>35</sup>Epuna cuanara ni quisarati adebataqui ama baya, tunaja etareju judirutsu tuna pabacaduradiru yahue cuanaque umadaja ijacaju ama. Jida ama tu epuna cuana umadara bacayaju tunara inime tupuyaque cueja ishu.

<sup>36</sup>Neadebacue micuanara camadya amatu adebaya Yusuja inime eque juishuque. Micuanara amatu Yusuja quisarati bacametse ahua. Jutaquiju peya cuana dyaque inimequi bucha necabatiume. <sup>37</sup>Yusuja quisarati cuejaqui cabatiya cuanaque, Yusura tuja Espiritu eque aquereniyaju cabatiya cuanaque tuna bahue judadiya era hueneyaque Ecuana Cuatsashaquija cacuatsashati. <sup>38</sup>Era cuejayaque bacacara aatsu nebacacue. Bacacarama aatsu nebacaume.

<sup>39</sup>Eje buchadya Yusu queja casa catyamereticara nejudue tuja quisarati cueja ishu, micuaana ecue eatsehuequi cuanaque. “Micuaana nequisaratiume Yusuja Espiritu eque yana bape cuana eque”, jadya ecana neaume ni riyá piji buchique. <sup>40</sup>Micuaana Yusu mui ishu casitiatiyaque, neacue dutya jida inime tsehue, bape bape inime tsehue ama.



**Yusura Cristo emajuque chacha nityatsuranucacuareque**

**15** <sup>1</sup>Tuequedya micuana adebamerecara aya Yusu queja judiru ishunque quisarati micuana era icuene cuejahuaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Cristotu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui jadya cuejayaju bacatsu tuque micuana ejenehua. Ejenetsu micuana tuaqueja catyatihua. Riyaque quisarati cuejatahua eque micuana iyacua aniya. <sup>2</sup>Riyaque quisarati jidaque bacatsu, Jesús queja micuana catyatihua jadya juhuaju micuana Yusura Ijahua quejaque inajacamerehua. Einajacadya micuana, era cuejahuaque quisarati ejenejacaya ama tibu. Jadya ama juatsu ni micuana ejeque cuana ebajarara cuita “Ique Jesús queja catyatiya”, jadya juhua adebamaquedya jutidya; yanacanadya ni micuana jadya juhua.

<sup>3</sup>Cuejahua micuana era ique ejitaju bahue ameretahuaque. Riya yunerique bahuityataya cuanaquedya ecuanaja dyaque bahue jutaquique. Cristotu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Tuquetu majuhua Yusura tuja quisarati eque jadyatu judadiya jadya ahua equedya.

<sup>4</sup>Majuhuaaju tunajatu Jesús emajuque cani ebari epuruju ishacuare. Tuque emaju caniju ishatanahuaju, quimisha huecaca emajuque cani ducu jarahuajutu Yusura chacha nityatsuranucacuare. Yusuja quisarati ehueene equetu jadya jucuare. <sup>5</sup>Chacha netitsuranucatsutu Pedro queja cabamereticuare. Tuequedyatu cabamereticuare peadya tunca beta earacana tura mepecuare cuana queja. <sup>6</sup>Ejetsunue junucatsu amatu cabameretihua jetiama tuaqueja catyatihua cuanaque ecaratatiyu. Tuna dutya quejatu cabameretihua. Tume patya tunajatu pishica cientora dyaque umadara chacha bacuare. Dutya jujeritu tume cuanaque chacha aniya jaridya, arepa umae majucuare ama bucha. <sup>7</sup>Tuequedya tujatu Santiago cabamereti ishucacuare. Jadya juu jadya juatsu tujatu dutya tuja ecuadisha yuhua cuanaque cabamereti ishucacuare.

<sup>8</sup>Camadya ishucacuare eje uma mara dutya peya cuana queja cabameretitsutu tumebaedya cabamereticuare eaqueja. Tuequedya ique tupuju Jesús queja catyatihua, umae cuana tura cabamereti ishucacuare cuanaque tsunuda eje uma mara jadya juhuaju. Jadya eque ique ebacua nana nana cuinana ejuque bucha. <sup>9</sup>Ique Cristoja ecuadisha cuanaja dyaque jetiedya inime metseque. Ique bisuya jipenee “Cristoja ecuadishaque” jadya cati ishucacuare, era icuene dyaque jidama Cristoja cuanaque ahua tibu. <sup>10</sup>Arepa ique jadya jutidya juhua ama bucha, Yusura ique jida tsehue bahua. Tura ique iyacuanehua ique Cristoja ecuadishaque juishu. Yanacana ama tura mepehua ecue jadya meree aishu. Ique cacasatihua tuque mere ishucacuare. Dutya ecuadisha cuanaque dyaque casada ique mere juhua. Ique equetu Yusura Jesús queja jetiama catyatishahua. Era ama tuna Jesús queja catyatishahua; Yusura cuitadyatu ahua ique eque, eatsehue tuque dyaque

jida cuita juya tibu. <sup>11</sup> Jutajuyutu jidama inime bataqui ama ejera Cristo emajuque enetitsuranuca jaque quisarati cuejayaque, era jadya ama juatsu peya cuana Cristoja ecuadisha cuanara. Era, umae cuanara jadya tuque ecuana cuejajacaya ama jadya; riyaque quisarati rique micuana ejenehua.

**Pusha ama cuitadya emaju cuanaque chacha netitsuranucabuqueque**

<sup>12</sup> “Majutsutu Cristo chacha netitsuranucahua ecuita ecabapeti”, jadya tuque ecuana cuejajacaya ama. Micuanaratu ejenehua ecuanara cuejayaque. Jadya ama bucha micuana umae juya: “Arepa Yusura Cristo emajuque chacha ecuita iyacua tsehue nityatsuranucahua ama bucha, tura ecuana ni eje tupu emajuque chacha nityatsuranucaya ama”, jadya micuana umae jubahue. Inimema cuana jaque tu jadique inime tupu. <sup>13</sup> Eje bucha cuinanancataquima cuitadya ni emaju cuanaque tuna eju ishatanahua juque, jutajuyutu ni taa tu Cristo majuhaju caniju ishatanahuaque tuhua jaridya. <sup>14</sup> Yusura ni Cristo yudijidya nityatsuranuca ahua ama ecuita iyacua tsehue, jutajuyutu taa tuque ecuana yanacana Yusuja quisarati micuanara ejenehuaque cuejahua. <sup>15</sup> Cristo ni emajuque netitsuranucahua ama, jutajuyutu taa ecuana pusha pusha arida, “Yusuratu Cristo emajuque chacha nityatsuranucahua”, ecuanara jadique quisarati ajacaya ama tibu. Micuanara quisarati aya baedya ni, tume ecuana pusha pusha quisaratihua Yusuja quisarati cueja juyaque. Yuneri ama ni emaju cuanaque tunaja ecuita eiyacuane tsehue netitsuranucabuque, jutajuyutu taa tu yuneri amadya Yusura Cristo emajuque nityatsuranucahuaque. <sup>16</sup> Emaju cuanaque ni Yusura nityatsuranucabuque ama, jutajuyutu tujatu Cristo emajuque chacha nityatsuranucahua amadya. <sup>17</sup> Yusura ni Cristo nityatsuranucahua ama, jutajuyutu taa tu catyatitacui ama didya tuaqueja. Cristo ni emaju jari, tume taa tuque micuanaja jucha cuana apupashama jaridya. <sup>18</sup> Cristo ni emajuque chacha netitsurahua ama, jutajuyutu taa tu tuaqueja ecatyati cuanaque majuhua cuanaque ijahuaja etiquiju; jacahua tuna Yusu ni eje tupu jipenuca ishuhua. <sup>19</sup> Riyaque yahuaju aniya jari tupu tunara ecuana jidama aya, Jesús queja ecuana catyatihua baatsu. Canimehuallatitsu ama tuque ecuana iduya, ejeque huecaca ecuana Yusu queja judiruyaque bahue tibu. Majutsu ni ecuana Yusu jacabuque ni eje tupu jipenuca ishuhua, tume ecuana dutyaja dyaque nerecadaque jubuque. Jadyatu inime tupuya Cristo majutsu netitsuranucahuaque ejeneya ama cuanara.

<sup>20</sup> Yuneridya tu Cristo chacha. Emajuque chacha nityatsuranucatsu, ecuana Yusura yunerinehua tura tumbaedya dutya tuja cuanaque emaju cuanaque nityatsuranucabuqueque. Cristo tu icueneque earaqui euhuaque ehuesaque buchique; ecuana ecuana tupuju amena ishuhua earaqui euhuaque huesa ishuhua buchique. <sup>21</sup> Peadya ecuita Adán

baicanitu cajuchatihua. Tueque ecuana dutyadya maju aqui. Tumbaedyadya peadya ecuita camadya Yusuja biji eque juhua tibu, tueque ecuana dutyadya chacha netitsuranucabuque majutsu. <sup>22</sup>Dutyadya ecuana maju aqui, Adán eque ejuracanaque tibu. Jadidya ecuana dutya yudijidya aninucabuque majutsu, Cristo tsehue ecuana yuhua cama tibu.

<sup>23</sup>Yusuradyatu jadya ecuana yudijidya iyanucabuque tuque cuitadya jadya juhua tibu. Icuene cuitatu Cristo emajuque netitsuranucacuare. Tuequedyadya tuque junanucahuaju dutya ecuana tuja cuanaque yudijidya netitsuranuca jubuque ecuita eiyacuane tsehue. <sup>24</sup>Yahua teredadi ishuni tu jadya jubuque. Cristoratu Yusu tsehue dutya cahuaitiya cuanaque casa secabuque. Turatu casa secabuque jidama ejitaju ama cuanaque. Turatu casa secabuque ecuatsashaqui cuanaque. Casa secabuque tujatuyaque casada cuanaque. Jadya casa secas tujatu dutya jidama cuanaque abuque. Secatsu tujatu Etataque Yusu abuque: “Ahua tuque amena mira amerehuaque. Amena mi dutya ai aniyaja ecuari dyaque aridaque”, jadya tujatu Yusu abuque. <sup>25</sup>Cristotu huaraji dyaque aridaque jutaqui, tura dutya casada cuanaque tuatsehue cahuaitiya cuanaque casa secaya tupu. <sup>26</sup>Dutyadya jadya judadihuaju ecuana majunucabuque ama. Cristoratu amena ishuni secadadibuque casa ecuana maju aqui amerequique. <sup>27</sup>“Yusuratu cuatsashahua dutya casa seca ishuni; dutyatu tura cuatsashaya eque jubuque”, jadya tu ehue Yusuja quisarati. Arepa Cristoradya casa secabuque ama bucha, secabuque ama tujatu casa Etataque Yusu. Etataqueradyatu cuatsashahua dutya casa seca ishuni. <sup>28</sup>Cristoradya cuatsashaya eque juhuajutu tudya cuitadya tuja Etataque Yusu queja catyatibuque. “Miradya cuatsashahua ecue dutya naru ishuni. Iyacu ecue inime taca eque, idya cuitadya miaqueja catyatiya, tumbaedyadya dutya era naruyaque, mira cuatsashaya eque ecana juishuni”, jadyatu Cristoradya abuque Etataque Yusu.

<sup>29</sup>Umae cuanajatu bahue aniya majuhua cuana cuarequi cutsamereti. Emaju cuanaque ni aninucabuque ama ecuita eiyacuane tsehue, umaera ejeneya bucha, jutaqui juje bucha juatsu tuna jadya juya? Emaju cuanaque ni netitsuranucabuque ama, juje bucha juatsu tuna cutsameretiya tuna cuarequi? <sup>30</sup>Ecuana ecuana pereu cabatiya eque uradya jutidya eque bucha eatauque ecuanara Yusu merehua tibu. Ajacaya amadya tuque ecuanara eque tupu ecuana majutsu aninucabuqueque bahue juya tibu. <sup>31</sup>Yuneri cuitadya dutya huecaca jujeri ique pereu eiyetauju, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Riyaque ri yuneri cuitadya. Tumbaedyadya yuneri ique dyaque pureama juyaque, micuana Ecuana Cuatsashaquira cuatsashaya eque aniya baatsu. <sup>32</sup>Eiyetauju ecuana pereu ecabati bucha iba mureda tsehue catiyaque earauju pereu ecabati bucha, jadidya ique pereu cabatihua eiyetauju rehua Efesoju, Yusuja quisarati cuejahua tibu. Jidaque camadya ni ecuana riyaque yahuaju

baya, jutaquiju ¿aishu tu jida jutaquiju ique jadya canerecatie juyaque? “Araara, ijiji jadya nejura, masadama ecuana teredadibuque”, jadyatu Yusu adeba baecua cuanaque jubahue. Majutsu ecuana aninucabuque amaque juatsu, jutaquiju taa tu dyaque jida dutya ecuana cuitadya camadya capureamaturati jida juhua.

<sup>33</sup> Ijahue necatimereume jadya quisaratiya cuana queja. Ecadutyati ecuana ejuu emaju cuanaquepa netitsuranucabuque ama jadya juya cuana tsehue, tume ecuana jidama juya, tuna juya bucha. Micuanaratu adebayadya jadique quisarati: “Jidama tsehue ecacareneti cuanaratu yuamaturaya jida tunaja bahue cuana eque aniya cuanaque”. <sup>34</sup> Umaera tuque micuana Yusuja ishü jida ama inime tupuya. Cuejaya micuana riyaque, micuana bisu adebamere ishü. Inime netupunucacue Yusura micuana inime tupumerecara aya bucha. Necajuchatijacacue.

### **Eje bucha ecuanaja ecuita majutsu netitsuranucatsu jubuqueque**

<sup>35</sup> Ejera cuana ni bacaduraya: “¿Eje bucha nityatsuranucaetu Yusura abuque emaju cuanaque? ¿Papatanahuaque baedya ni taa tuque ecuanaja ecuita jubuque?” jadya ni umaera aya. <sup>36</sup> Micuana micuana inimema ecuanaja ecuita eriri baatsu ecuana netitsuranucabuque ama bucha inime tupuya cuanaque. Ecaca euhuaque eje bucha juyaque neadebacue. Ecaca euhuaque ni cabapetiya ama, tumetu huijaya amadya. <sup>37</sup> Huijayaque tu uhuatanaya buchique ama. Ecacadya jutidyatu uhuatanaya, paju trigo jadya ama juatsu peya. <sup>38</sup> Tuequedyatu Yusura huijashaya tura huijashaya eque. Ecaca equedyatu bapedya huijabareya. <sup>39</sup> Dutya maju aqui que Yusura cuitanehuaque tu dutya tupu ama. Ecuita, cuanubi, upati, jae cuana bape bapetu Yusura iyahua. <sup>40</sup> Tumbaedyatu aniya barepaju aniya cuanaque, yahuaju aniya cuanaque jadya. Bape bapequedya tuna, barepaju jida pijique, tumbaedyahua juque. Jadya ama bucha barepaju jida pijique, riyaque yahuaju jida piji tsehue beta tupu ama. <sup>41</sup> Ijeti, badi, purari cuanaja huecatu bapedya juya, arepa dutya tiquida ama bucha. Purari cuana dyadi tu dutya tupu amadya; bape bapedya tuna. <sup>42</sup> Tumbaedyajutsu netitsuranucatsu, tumbaedyatuque ecuanaja ecuita jubuque; papatanahua bucha amadyatu jubuque ecabapeti. Majuhuaju tuque ecuanaja ecuita papatanaya ecaca uhuayaque bucha. Papayaquetu ririyadya. Netitsuranucatsu bacue ecuanaja iyacuaque ecuita riri baecua jubuque. <sup>43</sup> Papatanayaquetu asicada, casadama jadya. Yudijidya aninuca juatsu bacue ecuanaja ecuita jida piji, casada jadya jubuque. <sup>44</sup> Epapatanaque tuque ecuanaja ecuita riyaque yahuaju ani ishüque. Yusura ecuana anishanucahuaju tuque ecuana ecuita ecabapeti jubuque. Yusuja Espirituja tuque ecuanaja eiyacuane jubuque, barepaju anidiru ishü. Yuneridya tuque ecuanaja aniya ecuita riyaque yahuaju ani ishüque. Tumbaedyatuque ecuanaja anibuque ecuita Yusuja yacuaju judiru ishüque.

<sup>45</sup>Riyaque ri ehue ne Yusuja quisarati: “Yusuratu icueneque ecuita iyahua Adán bacani. Jadya aatsu tujatu cuitanehua, riyaque yahuaju ani ishu, maju aqui juishu. Tuequedyatu anishahua” jadya tu ehue ne. Tupujuque Adántu Ecuana Nityatsuraquique judadihua. Tuja Espíritu eque tura ecuana nityatsuranucaya. Tupujuque Adán tu Jesucristo bacani. <sup>46</sup>Yuequedyaquedya jutidya tuque ecuanaja aniya, Yusuja Espirituja tyamaquedya jutidya. Icuene cuita ecuana Yusura tyahua riyaque yahuaju ani ishuque ecuita. Tuequedya tura ecuana tuja Espíritu eque tyabuque ecuita ecuana tuaqueja judiru ishuque. <sup>47</sup>Adán icueneque ecuitatu mechidya jutidya atanahua. Cristo bacue butehua Yusuja yacua juque. <sup>48</sup>Maju aqui cuanaja ecuita tu riyaque yahua juque jutidya, Adánja ecuita buchique jutidya. Cristo queja ecatyati cuanajatu ecuita iyacuaque anibuque majutsu, Jesucristo barepa juque jehuaja buchique.

<sup>49</sup>Iyacuatu ecuanaja ecuita ea riyaque yahuaju ishuque jutidya, Adánja ecuita juhua baedya jutidya. Tuequedya tuque ecuanaja ecuita eiyacuane jubuque barepaju anidiru ishu, barepa juque junahuaja Cristoja bucha ecuita eiyacuaneque.

<sup>50</sup>Riyaque micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Riri aquiquetu Yusu queja ejudiruu ama. Jadya tibudya Yusura dutya naruhaju ecuita maju aqui tsehue ni tuque ecuana eje bucha jipee ama. Anitaquitu cacuareti ishuque. Riri aquiquetu tuaqueja eje bucha judiruedya juma. Ecuita riri baecua tsehue cuita camadyatu judirutaqui.

<sup>51</sup>Pana baca neacue. Cuejaya micuana beru etehua bucha juhuaque. Dutya ama ecuana Jesúsja cuanaque emaju jubuque. Amena ishuque huecacajutu chacha anibuquedya tuaqueja ecatyati cuanaque. Jadya ama bucha ecuana dutya cabapetibuque. <sup>52</sup>Yatua tapiyaque tsunumee piji ecuana Yusura cabapetishabuque. Barepa juquetu corneta meyanabuque amena ishuque huecaca juetihuaju. Tume tura ecuana cabapetishabuque. Tumeque corneta meyanayajutu Yusura nityatsuranucabuque dutya emaju cuanaque. Tumeque tsunumee piji cuitadya tujatu ecana ecuita iyacuanebuque, ni eje tupu majunuca ishu ama. Dutya tura ecuana cabetishabuque; ecuita ririnuca baecuaque tura ecuana tyabuque.

<sup>53</sup>Yusuratu cuatsashahua. Ecuita maju aquiquetu cuaretanataqui, ecuita riri baecua tsehue, barepaju anidirutaquique. Maju aqui cuanaque tuna cabapetishataqui ni eje tupu majunuca ishu ama. <sup>54</sup>Ecuanaja ecuita cayuamati aquiquetu cayuamati baecuaaju cuaretanabuque; ecuanaja ecuita maju aqui que maju baecuaaju cuaretanahuaju, jadya judadibuque Yusuja quisarati ehue ne equedya: “Ni ai, ni ejeque buchiquetu majunucaya ama. Satanásja casatu amena pana apupasha atanaya maju aqui eamerequique”.

<sup>55</sup>Ajipa etima cuija ejupuque tu amena mudama, tuja ujeda cati ishuque ejuputana tibu. Tumbaedyatu Yusura ecuana pana cabapetisha

ahuaju, bajidama ecuana maju ishu jubuque, amena ecuana ecuita iyacua tshue tibu. Mubaya ama tuque ecuana amena maju, ecuanaja ecuita iyacuara ni ai uje buchique adebanucaya ama tibu”. <sup>56</sup>Jesús queja catyatima jariju ecuana bajida juhua maju ishu, ecuanaja jucha cuana tibu Yusura nerecaturayaque bahue juya tibu. Yusuja cacuatsashati cuana cuejatayaju bacatsu ecuana caadebatihua jucha aridaque, cacuatsashati cuana eque ama juyaque. Yusura ecuanaja jucha cuana apupashahua tibu, tura ecuana amena nerecaturabuque ama, ajipa tima cuijamara eje bucha ama eau bucha. <sup>57</sup>“Aijamatu peya mique bucha dyaque jidaque. Yusrupai mique ecuana aya, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo eque mira ecuana anishanucabuque tibu, arepa ecuana majuya ama bucha”, jadya tuque ecuana Yusu ataquí.

<sup>58</sup>Jadya tibudya micuana cuejaya riyaque, micuana ecue eatsehuequi iyuhueda cuanaque. Necanimehuallatiume. Neejenejacaume ejeque huecaca ecuana Yusura ecuita iyacua tshue nityatsuranucayaque. Nemerejacaume Ecuana Cuatsashaquique. Bahuedya micuana; Ecuana Cuatsashaquija casa eque ayaque tu yanacana ama.

#### **Peña cuana tsahua ishu ecuanaja chipiru sitataquique**

**16** <sup>1</sup>Quirica cuadishaya patya micuanara ique bacadurachineque: “¿Eje bucha sitae tuque ecuana chipiru eau Judeaju Jesúsja cuanaque aniya cuanaja ishu?” jadya micuanara bacadurachine. Iyacua micuana cuejaya micuanara bacadurachineque. Neacue era Galacia yahuaju Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashachine bucha. <sup>2</sup>Dutya dumericu micuanaja eje uma piji chipiru neiyasicuacue, eje uma piji micuanara inayaque adebatsu camadya. Chipiruda cuanara dyaque umadadya paiya. Nerecada cuanara eje uma amadya paiya. Iyasicuayaque juatsu nesitacue ique jutiya tupu. Masadamadya neiyatibunecue. Ique jutihuaju paanidya amena chipiru esitaque. <sup>3</sup>Ejeque micuanara cuadishacara aya tshue necuadishacue tumeque chipiru. Ique tuhua jutitsu tuque cuadishatiya Judeaju tumeque chipiru tshue. Ejeque cuayaque tuque quirica tshue cuadishaya dutya ecana tumeque chipiru dujuquique bahue amere ishu. <sup>4</sup>Ique dyadi cuataqui cabatiyaque juatsu, dutya caudya ecuana paju.

#### **Pablora Corintoju cuanaque baticara acuaque**

<sup>5</sup>Icuene cuita cuetiya Macedonia yahua cuana eque. Tueque cueti jadya juatsu micuana batiya Corintoju cuanaque. <sup>6-7</sup>Cuetiyara camadya ama micuana badirucara aya. Eje uma huecacadya micuana queja judirucara juya, Ecuana Cuatsashaquija jadya inime juyaque juatsu. Beni mara cuana cuetishayaque ni tuhua Corintoju micuana queja anidiruya jari. Tuequedya netsahuanucacue eju ique judiruyaju judiru ishu. <sup>8</sup>Rehua

Efesojudya aniya jari Pentecostés chine cuetishaya tupu. <sup>9</sup>Aniya rique ecue eje bucha cuejae Yusuja quisarati aishuque. Jetiera amari bacacara aya. Umae cuana bacue eatsehue cahuaitiya era cuejaya baatsu.

### Timoteo, Apolos ecatsé cuacuareque

<sup>10</sup>Timoteo junatihua ju jida nebatsacue, tuque micuana tsehue pureama juishu. Ique baeque nucadya tume Ecuana Cuatsashaquique merequique nucadya. <sup>11</sup>Jadya tibudya batsacarama ama neatsacue, arepa tuque esiri cuitaque ama jadya juya ama bucha. Jida nebatsacue, tuque tuhua dirunucayaque pureama tsehue dirunuca ishü. Netsunutashatsaume cuita bacue, ique, tuatsehue cuaya cuanaque ihua juyaquedya.

<sup>12</sup>Quirica cuadishaya patya micuanara bacadurachine: “¿Eje tuputu Apolos junaya Corintoju?” jadya. Tuequedya micuana cuejaya Apolos ecuana tsehuequique eje buchique. “Riya yatse tsehuequi cuanaqueri Corintoju cuaya. ¿Eje bucha juatsumi cuaya ama tuna tsehue?” jadya tuque eje uma au achine. Quemitsachine tura ique: “Iyacua cuita cuacarama juya. Ecue emajaca anihuaju piisi cuaya”, jadya jutidya tura achine.

### Amena ishuque quisarati

<sup>13</sup>Necanaruticue ejera Cristo queja catyatishamerejacacara eauju. Neejenejacaume yunerique bahuityayaque. Ni ejeque buchique bajida nejuume. Casada nejuque. Necanimehuallatiume. <sup>14</sup>Ai juyaque iyuhue tsehue neacue peya cuana tsehue.

<sup>15</sup>Eratu adebaya micuanara Estéfanos tuja etareju aniya cuanaque jadya adebayaque. Tunadya tuna Acayaju Jesús queja catyatimetse juhua. Tunajatu mere Yusuja cuanaque tsahua cuita camadya. Riyaque micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. <sup>16</sup>Nemuibacue ecana. Tumebaedya nemuibacue tuna bucha juya cuanaque, peya cuana tsahuaquique, merequique jadya.

<sup>17</sup>Dyaque pureama ique juya Estéfanos, Fortunato, Acaico jadya junahua baatsu. Arepa micuanara ique tsahuataqui ama bahua ama bucha, rehua ama tibu, tunara ique tsahuahua micuanara etsahuauque. <sup>18</sup>Tunara ique dyaque casaturahua. Icuene tunara micuana dyadi dyaquedya casaturahua. Nemuicue ecana.

<sup>19</sup>Asiaju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanara micuana isaramereya. Aquila, Prisca ecatsera micuana isaramereya; tumebaedya micuana isaramereya tatseja etareju Yusu pureama aishu casitati bahue cuanara. Tunara micuana iyuhueda baya, tuna baedya micuana Ecuana Cuatsashaqui tsehue yuhua cama baatsu. <sup>20</sup>Dutya rehua ecuana tsehuequi cuanara micuana isaramereya. Casitatitsu quisaratibare, emetucuju quinati jadya nejuque peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque cabamereti ishü.

<sup>21</sup>Idya cuitadya ebacani qiyatiya rehua micuana isara ishu: PABLO.

<sup>22</sup>Yusura dyaque jidama panrecatura Ecuana Cuatsashaquique iyuhedama juya cuanaque. Neadebacue: Maranatha, “Ecuana Cuatsashaquiquetu amena junanucaya” jadique.

<sup>23</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora nenarucue tuja qiyuhuebati tsehue. <sup>24</sup>Era micuana iyuheda baya Jesucristo queja dutya ecatyati cuanaque. Dutya riya cuanaque micuana cuejahua.

Riya tupu camadya.

Pablo



# CORINTOJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHA BETA ISHU CUADISHACUAREQUE

## 2 CORINTIOS

Riyaque quirica ri Pablora huenetsu Corintoju aniya cuanaja ishu cuadishacuareque. Riyaque beta ishuque quiricajutu Pablora huenecuare icuene quiricaju iyachineque nucadya. Jesús queja umae ecatyati cuanaque tuna Yusuja biji equa ama jari anicuare. Umaeratu ejenecuare ama Pablo Yusuja casa etyaque tuja quisarati cueja ishu.

Riyaque quiricajuri Pablora cuejacuare dyaque tuque canerecaticuareque. Isaratsu ecuana caadebatiya ecuanaja bahuedya jutidya ama ecuana canerecaticuareque, ai cajuchatitsu ama. Canerecati equa ecuana Yusura bahuityaya dyaque tuaqueja nimee juaje ishu.

Tumbaedyatu Pablora cuejacuare, Jesús queja ecatyati cuanaja Yusu chipiru tyataquique nerecada cuanaque tsahua ishu.

Umae versiculo cuana dyaque saretanayaque tu: 2.14; 3.5; 6.14; 8.9; 9.6-7; 12.7-9.

---

**Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque quirica equa isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja cuadishaya quirica Corintoju Yusuja cuanaja ishu, tumbaedyaya Acayaju dutya epuju cuanaja ishu. Isaraya micuana era. Ique Pablo. Yusura ique mepehua Jesucristoja yana atsaqui juishu, tuja inime jadya juya tibu. Timoteo ecuana tshuequique ri eatsehue. Tura micuana isaramereyadya. <sup>2</sup> Yusu ecuanaja Etatara, tumbaedyaya Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tshue nenarucue tatseja quiyuhuebati tshue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

**Pablora tuque nrecada atayaju naruhua  
cabatitsu Yusu yusurupai acuareque**

<sup>3</sup>“Miquemi dyaque jida”, jadya neajacara ama Yusu, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja Etataque. Tuque tuque ecuanaja Etata Yusu, ecuana tshue jida jujacayaque ama, ecuana nime casaturajaca baecuaque. <sup>4</sup>Yusura ecuana nime casaturajacaya ama ecuana canerecatiyaju. Jadya tibudya tuque ecuanaja peya cuana canerecatiyaju casaturataquidya. Bahuedya ecuana tuna eje bucha nime casatura aishuque, ecuana dyadi Yusura nime casaturajacaya ama tibu. <sup>5</sup>Cristo jaque ama cuanaratu Cristo nrecaturahua; tumebaedya tunara ecuana iyacua nrecaturaya, ecuana Cristo queja ecatyatique baatsu. Arepa dyaque nrecada juya ama bucha, Cristora ecuana dyaque nime casaturaya. <sup>6</sup>Ecuana ecuana dyaque nrecada juhua, micuanaja Cristo adeba, Satanás quejaque einajaca jadya juishu, micuana Yusura nime casaturayaque caadebati ishu. Jadya juyaju ecuana Yusura dyaque nime casaturahua. Ecuana jadya canerecatie juhua tibu, micuana ecuanaja bahuityataqui, micuana dyadi tumebae canerecatiedya juyaju Yusura nime casaturayaque caadebati ishu. <sup>7</sup>Ecuonaratu pana ejenedya aya micuana Cristo tshue nime aputajacayaque ama. Micuana dyadi ecuana canerecatihua bucha canerecatie juya tibu, tuque ecuana adebayadya Yusura micuana nime casaturajacayaque ama, ecuana aya bucha.

<sup>8</sup>Adebamereya micuana era yatse Asiaju eje bucha canerecatie juchineque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Dyaque yatse canerecatichine castere ni eje bucha idutaqui. Dyaque bicueda cabutitsu eremeu bucha yatse cabatichine. Majuya bucha yatse cabatichine. <sup>9</sup>Maju ishu cuana amena inatahua bucha yatse cabatichine. Adebachinedya tuque yatse ecuana cuitadya jutidya eje bucha cacuinanashatie jutaquique ama, Yusura cuita camadya yatse ecuinanashauque. Tuquetu Emaju Cuanaque Nityatsuranucaquique. <sup>10</sup>Yusura yatse tsahuatsu chachanehua yatse eiyetauque. Tumebaedya tura yatse chachaneya yatse iyacua canerecatiyaju. Pana ejenedya tuque yatse aya tura yatse narudadiyaque jari, arepa yatse nrecada juya ama bucha. <sup>11</sup>Jadyatu judadiya, yatse Yusu queja bacabacayaju, micuanara dyadi bacabaca tsahuayaque juatsu. Tumetu Yusura dutya micuanara bacaya equedya adadiya. Tura yatse tsahuadadiya. Jetiamara tunajatu Yusu yusurupai abuque. “Dyaque jida taa Yusu, tura Pablo ecatse naruhua tibu”, jadya tuna jubuque.

**Eje bucha juatsu Pablo Corintoju cuacuareque ama**

<sup>12</sup>Yusuja cuanaque eanita bucha anicara tshue yatse anihua, ni eje bucha ni ijahue tshue riyaque yahuaju. Micuana queja neri neri ecuana jadya anie juhua. Yatse yatse jida tuyu baya equedya aniya, ai yatse

dyaque bahue juatsu ama, Yusura yatse jadya anie juishu tsahuaya tibu ademedia. Dyaque pureama yatse juya jadya anie juya cabatitsu. <sup>13</sup>Dutya era micuanaja ishu huenehuaquetu ibeda ama adeba ishu juhua. Jida ejitaju adebataqui tuque. Isaratsu, cuejayaju bacatsu, tuque micuana cueyanehua era micuana cuejacara ayaque. Areque micuana pana cueyaneaje era quisarati cuejayaque eau. <sup>14</sup>Jadya juyaju, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo junanucahuaju ecuana pureama jubareya peya cuana tshue. Jadya pureamae micuana jubuque, era micuana Jesús queja catyati ishu tsahuahua tibu. Tumbaedya ique pureama jubuque, micuana era cuejahua eque anihua baatsu.

<sup>15-16</sup>Eratu adebayadya micuanara ique jida pureama tshue ebatsauque. Jadya tibudyatu ecue inime juhua micuana ique Macedoniaju cuayara cuajinati ishuque, tumbaedya jetinucayara. Micuana cuajiti beta aatsu tuque ecue ani beta emajaca ejuu Yusuja quisarati cuejayaque micuana pureamatura ishu. Tuequedya micuanara Judeaju cuanuca ishu etsahuanucau. <sup>17</sup>Tume jadya ama juhua. Ique micuana queja junahuishahua ama baatsu, ¿tuque micuana era muida tshue ama cuana jadya ahua bucha inime tupuya? ¿Micuanajatu inime juya ique “Jejee” jadya, tumeque ura nucadya “Aijama”, jadya juya bucha? <sup>18</sup>Arepa era inime tupuyaque cuare bahue ama bucha, Yusuja quisaratitu cuaretaqui ama ni riya piji buchique. Cuarehua ama tuque ryaque quisarati. Era “Jadidyatu juya” jadya ayaquetu jadidya juya. Era “Jadya ama tuque” jadya ayaquetu jadya amadya juya. <sup>19</sup>Jesucristo tu Yusuja Ebacuaque. Cuejachinedya micuana era tuque eje buchique. Tumbaedya micuana Silvano, Timoteo ecatsera cuejachine. Jesucristotu ni riya piji buchique cacuaretiya ama. Tuquetu yuneri cuita yunerique. Tuquetu bape bape inime tupuquique ama. Dudyatu juhua, tura quisarati iyahua eque. <sup>20</sup>Tuque equedyatu Yusura dutya aya tura aana ahuaque. Cristo eque tu Yusu pureama ea. “Dyaque jida taa mique, Cristo eque mira aana ahua cuanaque ahua tibu”, jadya tuque ecuanaja Yusu abahue. <sup>21</sup>Yusura cuitadya ecuana Cristo tshue nime aputashajacaya ama, ecuana camadya ama, micuana tumbaedya. Tura cuitadya ecuana mepehua tujaque juishu. <sup>22</sup>Yusura tuque ecuanaja cuadishahua tuja Espíritu cuitadya tujaque adeba ishuque, ecuana aiju ebacani cahueneti bahue bucha ecuana jaque jadique adeba ishuque bucha. Ecuana ai bijida baatsu icueneta tsujetya riya piji au tupuju bague tsujetyatilla jadya eau bucha, jadya bae tuque ecuanaja Yusura tuja Espíritu cuadishahua, tupuju dutya tura ecuana tyacara ayaque tyadadi jadya ishu.

<sup>23</sup>Yusuratu adebaya era micuanaja ishu yunerique hueneyaque. Ique Corintoju cuachineque juatsu, riya micuana era nereda atiquena juchine. Jadya tibudya cuama jari. Ique jutitsu micuana peya inime amerecarama aya. <sup>24</sup>Casada tshue ama micuana ejenemerecara aya micuanaja ejenetaquique.

Iyacua micuana jida Jesús queja nimee. Jadya ama bucha micuana dyaque pureama juya ama. Dyaque pureama juishuque micuana tsahuacara aya.

**2**<sup>1</sup>“Pacuanuca ique Corintoju”, jadya ama tuque ecue inime juhua, micuana nereda ayaque peya inime ejuuque adebaya tibu. <sup>2</sup>Era ni micuana ecapeya inimetishau nereda aatsu, tume taa ni ejera buchique ique epureamaturau ama. <sup>3</sup>Jadya tibudya micuana icuene era quirica cuadishachine eque huecashachine micuana jidama juyaque, ique junatimajudya micuanaja inime jidama cuanaque bajeje ishu. Ique tuhua junatitsu tuque acarama aya ique capeya inimetisha ishuque. Ique peya inime ejuuque, era taa dyaque jida adebaya micuanaja ique dyaque pureama amere ishu. Ique pureama juyaju, micuana dyadi micuana pureamadya juya. <sup>4</sup>Micuana eje bucha anie juyaque bahue juatsu peya inime cuita juatsu tuque micuanaja quirica cuadishachine. Micuana jidama inime ishu baatsu tuque cuadishachine. Micuana eje bucha anie jutidya juyaque bahue juatsu tuque micuanaja payaque quirica aatsu cuadishachine. “Areque ecana dyaque peya inime ejuu ama quirica inatsatsu. Jadya tunaja quirica pacuadisha tuna era iyuhueda bayaque caadebati ishu”, jadya tuque quirica hueneyara inime tupuchine.

### **Iyuhueda tsehue nebacue ecajuchatique**

<sup>5</sup>Ique camadya ama, micuana tumbaedy a micuana peya inime juchine, tumeque cajuchatichineju. Eje umadya ecuana peya inime juchine. Dutya micuana cajuchatichine jadya ama micuana aya tuque jadya juchineju. Ujeda quisarati tsehue amadya tuque aya. Nerecabayadya tuque era, micuana dutya jida pureama tsehue ani ishu tsahua ishu, Cristora ique petayaque caadebatitsu. <sup>6</sup>Dutya jujeriradya tuque micuana amena nereda achine, tuque inime cacuareti ishu. Tume tupu camadya amena tupudya tuque micuana nerecaturachine. <sup>7</sup>Nereda eauque jari, dyaque jida nenerecabacue jutidya tuque jidama juhuaque. Iyacua netsahuacue jutidya. Nenime casaturacue jutidya tuque pana canimehuallati ejuuju, tuque “Tillahua ama taa ecue Yusura jucha”, jadya ejuuju. <sup>8</sup>Jida tsehue nebacue tuque yuneridya micuanara iyuhueda bayaque caadebati ishu. Jadya ique tuja ishu micuana queja canerecatiya. <sup>9</sup>Cuadishachinedya tuque micuanaja icuene quirica micuana nime adeba ishu, micuana eje bucha era cuejaya equedya juyaque bahue juishu. <sup>10</sup>Icuene tume cajuchatichiner a peya inime amerechine. Micuanara ni nerecabaya tuque jidama juhuaque, era dyaditu nerecabayadya. Micuana jida juya tibu tuque nerecabahua, Cristora ique petayaque caadebatitsu. <sup>11</sup>Jadya tuque aya, Satanásra ecuana tuja biji eque eauju. Bahuedya ecuana tura Yusu ecuana queja cahuaitishamerecara ayaque.

### **Pablo Troasju peya inime jucuaque**

<sup>12</sup>Riya cuitadya cuachine Troas epu ebariju Cristoja quisarati cuejara. Ique tuhua junatihuaaju Ecuana Cuatsashaquira dyaque jida emajaca

tyachine ecue ecana tuja quisarati cueja ishü. <sup>13</sup>Junatitsu tuque Tito ecue eatsehuequique tuhua ama banatichine. Dyaque jidama, peya inime jadya cabatichine. Jadya tibu tuhuaque Cristo queja ecatyati cuanaque isaraquenatsu masadama cuetinucachine Macedoniaju, tuque sarera.

### **Cristora ecuana casa tyahua casada juishu**

<sup>14</sup>iDyaque jida taa Yusu ecuana tsehue! Ejera peya catiju ijahue aatsu tuatsehue casada juhua cuanaque dutyaja baihu edujuu bucha, jadya tyaedya ecuana Yusura casa aya ecuana Cristo Jesús queja catyatihuaque ejitaju juishu. Ecuana equetu Yusura tuja quisarati adebamereya ai ijimedaque dutya queja epashutanau bucha. <sup>15</sup>Pae cuanara Yusuja bijidaque muru ijimedaque pahua bahue jucuare bucha, tumbaedyu ecuana Cristoja biji equé aniya baatsutu Yusura tuja biji equé baya. Huani etsapetanau bucha dutyaja jiru ishü, tumbaedyatu ecuana equé Cristoja quisarati dutya bahue ejudadiu, Yusu queja judirushabuque cuanaque, tumbaedyu ijahuaja etiquiju judirubuque cuanaque. <sup>16</sup>Cristoja biji equé ecuana aniya baatsu, ecuana ijahuaja etiquiju judirubuque cuanara ai ihuidaque bucha baya, ai emajuque ihui bucha. Yusu queja judirubuque cuanara bacue ecuana ai ijimedaque bucha baya, ai esamaqui dyaque jida ijimedaque bucha. Inime tupuqui ni micuana aya aira Cristoja quisarati peya epuju cuanaque ecuejauque, era micuana cuejaya. <sup>17</sup>Yusura cuadishaya cuanara cuita camadyatu ecuejau. Jadique ecuana. Cuejaya ecuana Yusuja quisarati cuarema ni riya piji buchique. Ecuonaratu cuejaya ai chipiru ina ishü ama, ni ijahue peya aishu ama, yunerique ama bahuitya puji cuanara aya bucha. Jesús tsehue ecuana yuhucama tibu, tuque ecuana cuejaya, Yusura ecuana quisarati tsape ishü cuadishahuaque bahue tibu.

### **Yusura ecuana quisarati iyacuaque cuejara cuadishayaque**

**3** <sup>1</sup>Ejera cuana ni tu inime tupunucaya ecuana ecuana taca casumiti juya bucha. Jadya ama tuque. Tuyuque ama bahuityaqui cuanaque bucha ama ecuana. Micuanara, peya cuanara jadya ecuana pana adeba aya. Sareya ama tuque ecuana, ecuana taca cadujuti quirica juishu micuanaja jida batsa ishü. Tumbaedyu tuque ecuana sareya ama, micuanaja quirica tyadadi ishü, ecuana peya epu cuanaju tunaja batsa ishü. <sup>2</sup>Micuanaradya ecuana adebamereya ecuana eje buchique, ai juhuaque. Micuanadya micuana ecuana quirica caadebamereti ishüque buchique. Eratu ejeneyadya micuana Jesús queja catyatihuaque. Micuana Yusuja biji equé aniya baatsu, “Pusha amadya tucue tu Pablo jida. Jida taatu Corintoju cuanaque bahuityahua”, jadya tuna ejuu dutya. <sup>3</sup>Micuana micuana Cristoja quirica ehüene buchique. Ai tinta tsehue ehüene buchique ama. Ai tumuju ehüene buchique ama tume, Moisésra beru

Yusuja inime huenecuare buchique ama. Yusuja Espiritu tu micuanaja educuju inimeju mere juhua ecuanara micuana quisarati cuejahuaju. Yusu Chachaja Espiritura micuana Cristo queja catyatishahua. Jadya tibudya tuque micuanaja ani iyacua Cristoja quirica ehuenegue buchique.

<sup>4</sup>Pana ejenedya tuque ecuan aya Cristora cuitadya ecuan tuque mere ish u mepehuaque. Yusura cuitadyatu adebaya yuneridya jadicue.

<sup>5</sup>Yusura tsahuayaque ama juatsu tuque ecuan aye bucha cuejataqui ama ebau Cristoja quisarati. Casada ecuan a riyaque mere aishu, tura tsahuayaque juatsu camadya. Yusu equeque cuitadya tuque ecuanaja tuque mere ish u que casa. <sup>6</sup>Yusura ecuan a Ijahua quejaque inajacamera ana ahua, tuja Espiritu eque, ai cacuatsashati ehueene eque juatsu ama. Cacuatashati ehuenegue isaratsu ecuan a bahue ecajuchatique, ecuan a majudadiyaque jadya. Jesús queja catyatihuaju bacue ecuan a Yusuja Espiritura anishanucaya.

<sup>7-8</sup>Berutu Yusu caadebamereticuare Moisés queja tumu tauraju cacuatashati cuana huenemerecuare patya. Yusutu hueca dyaque tiquidaque cabamereticuare; Moisésja ebutsequini tumebaedy a tiquida jucua. Dyaque tiquida juhua; israelita cuanara mubatsu eje bucha petataqui ama bahua. Tuequedy a tujatu hueca aputsujehua. Ni ejequetu tumequ e cacuatashati eque Ijahua quejaque einajaca ejuu ama. Yusuja Espiritura ecuan a iyacuaque inime eque inajacamerenucaya. Casa tshuetu Yusura bamerehua cacuatashati cuana ehueene cuanaque. Dyaque casa tshuedya tujatu bamereya tuja quisarati tsapequi cuanaque tuja Espiritu eque tuque ecuanaja iyacuaque ani aninucaya. <sup>9</sup>Eje bucha ae ni tu ama ejera dutya cacuatashati cuana. Jadya tibudya ecuan a Yusura ecajuchati baya. Jadya ama bucha tu cacuatashati jidadya. Dyaque jida tu iyacua inime aniya eque einajaca juishuque. Jesús queja catyatihuaju ecuan a Yusura jucha metse ama baya. <sup>10</sup>Moisesratu bacuare Yusuja casa dyaque aridaque tura cacuatashati cuejaya patya. Tumeque cacuatashatitu dyaque jida juhua. Iyacua ecuan a Yusura jucha metse ama baya, ecuan a iyacuaque quisarati eque aniyaju. Iyacuaque tu dyaque inime metse, beruque bucha ama. <sup>11</sup>Cacuatashatitu tsunuda ish u que ama juhua. Iyacua inime aniya eque Yusu queja judiru ish u que tu tere ish u que ama. ¡Dyaque jida, casada jadya taa tere ish u que ama!

<sup>12</sup>Ecuanaja ish u tu Cristoja quisarati yuneri cuitadya dyaque cuitaque, Moisésra cacuatashati huenecuare buchique ama, ni riy a piji bajida tshue ama tuque ecuan a cuejaya. <sup>13</sup>Moisés tu ebutsequini eraca tshue caramatihua, israelita cuanaja tuja hueca aputayaque baishu ama. Ecuanaratu Yusuja quisarati cuejayaque ni ai buchique tehuaya ama. Tuyudya tuque ecuan a quisarati aya. <sup>14</sup>Israelita cuanaratu Moisésja ebutsequini pana peta ataqi ama bahua. Tumbaedy a tunajatu pana adeba ataqi ama bahua Yusura bahue amerecara ahuaque. Ejeque

ebutsequini ecaramatique buchatu juhua. Iyacua tumbaedy a israelita cuanaja ishu tu dyaque ibeda Yusuja quisarati adeba ishu, arepa tuna isaraya ama bucha. Tunaja ishu tu beru ehuenque etehua buchique. Cristo queja catyatitsu cuita camadya tunajatu eadebau. <sup>15</sup>Riya cama tunajatu Moisésra huenehuaque isarayaque adebataqui ama baya. Aira cuana tunaja inime tupu epeneu bucha jutidya tuna. <sup>16</sup>Ejeque ecuita ni Ecuana Cuatsashaqui queja catyatiya, tume tujatu adebaya quisarati. Yusuratu inime yuamaturaque secaya, ebutsequini ramaquique ejera equemi bucha quemie. <sup>17</sup>Ecuana Cuatsashaqui queja catyatitsu ecua tumbaedy Yusuja Espíritu queja catyatiya. Tuja Espiritura ecua pana iyacuane aya, Yusu pureamatura ishu. Tuque eque cuita camadya, cacuatsashati eque ama ecua einajaca. <sup>18</sup>Adebaya tuque ecua Ecuana Cuatsashaquique eje buchique. Ni aira buchique tuque ecuanaja inime tachiya ama, eraca petayaque epeneu bucha. Ejeque huecaca tuque ecua tudy cuitadya adebabaque. Iyacua cuita tuque ecua espejoju cuana epetau bucha jutidya baya; pana peta cuita ama tuque ecua ebutsequiniju aya. Tuja Espíritu eque tura ecua cabapetishaajeyadya jutidya ecua tuque baedy juaje ishu.

#### Yusu mere ishu ecua canimehuallitaquique ama

**4** <sup>1</sup>Yusura ecua quisarati iyacuaque cueja ishu cuadishahua, tuque ecua tsehue dyaque jida juhua tibu. Jadya tibudya ecua ni riya piji buchique canimehuallatiya ama. <sup>2</sup>Ecuonaratu jidamaque etehua au aya ama peya cuanara aya bucha. Aya ama ecua bisutadaque, ni riya piji buchique. Ecuonaratu ni ejeque buchique ijahue aya ama, Jesús queja catyatisha ishu. Cuareya ama ecua Yusuja quisarati ni riya piji buchique. Ecuareuque, ecua aniya yuneri eque. Jadya ecua juya, Yusura petayaque caadebatitsu. Eje buchadya Yusuja biji eque anicara jadya ecua juya, dutya ecua petaqi cuanaque ecua jida aniaque bahue juishu. <sup>3</sup>Ecuana tuna cuejajacaya ama iyacuaque quisarati. Jadya ama buchatu ijahuaja etiquiju judiruya cuanara adebaya ama. Tunaja ishu tu etehua buchique jutidya. <sup>4</sup>Tunaratu adebaya ama, Satanás, Yusu adeba baecua cuanaque cuatsashaquira adebamereya ama tibu. Atuca ramahuaju capetatitaquima ejuu bucha, jadidya tuna Satanásra baecuashaya Jesúsja quisarati iyacuaque, adeba ishu ama. “Emuique Jesús eque tuque ecua Yusu adebaya”, jadya cuejayaju bacatsu, tunajatu adebaya ama. <sup>5</sup>“Jesucristo queja micuana catyatitaqui. Tuque Micuana Cuatsashaqui neamerecue”, jadya tuque ecuanaja cueja bahue. Quisarati cuejayaque tuque ecuanaja abaecua ecua eje buchique. Ecuana ecua micuana Jesús queja catyati tsahuaquique cuita camadya. Tura ecua tuja quiyuhuebati tsehue naruya tibu tuque ecua mereya. <sup>6</sup>Yuequedyatu Yusura quisarati ahua: “Apuda ducu huecara pahueca”.

Tumeque Yusudyatu Jesucristo eque caadebameretihua, ecuanaja tuque eje buchique adeba ishu. Jesucristo ecuanaja adebatsuquetu Yusuja ecuana ducuta inimeju eudau buchique.

**Arepa ecuana canerecatiya ama bucha, Yusura ecuana jacayaque ama**

<sup>7</sup>Arepa ecuana casadama paju ama bucha, arepa ecuana maju aqui ama bucha, Yusura ecuana casa tyaya tuja quisarati jidaque cueja ishu. Riyaque quisarati tu ai tsuje aridaque tere baecua buchique. Ecuana ecuana mechi emaricaca buchique, tsunuda ishuque ama. Jadya eque, tuque ecuana ejitaju amereya Yusuja casa ai ecuana jaque ama. <sup>8</sup>Jujacaya ama ecuana jidama inimeju, peya inime jadya. Jadya ama bucha ecuana Jesús queja catyatijacaya ama. Eje uma jue ecuana inime dyaque jidamaju jubahue. Jadya ama bucha ecuana jidaque inime ihuajacaya ama, Yusura ecuana naruyaque caadebatitsu. <sup>9</sup>Arepa ecuana ujeu baqui cuanara ecuana jidama aya ama bucha, ejaca ama ecuana. Eje uma iyejeri tunara ecuana aya miririshatsu. Jadya ama bucha tunara ecuana aputashaya ama. <sup>10</sup>Dutya huecaca ecuana ecuana ujeu baqui cuanara iyecara aya, Jesús ujeu baqui cuanara tuque iyecara acuare bucha. Jadya ama bucha ecuana petaqui juya cuanaque tuna bahue Jesús emajuque enetitsuranuque ecuana tshueque. <sup>11</sup>Ecuana chacha aniya jarique ecuana pereu eiyetauju Jesús mere juyaque. Ecuana ecuitatu riritsu pana aputa jubuque. Jadya ama buchatu Jesús emajuque enetitsuranuque cabameretiya ecuana tshue aniyaque. <sup>12</sup>Jesucristoja quisarati cuejaya tibu ecuana pereu jujacaya ama eiyetauque. Riyaque quisarati micuana ecuanara cuejaya tibu, micuana majutsu anidirubuque Yusu tshue ni eje tupu jaca ishu ama, micuanara quisarati ejenehua tibu.

<sup>13</sup>Salmo quirica huenequi jucuaque canerecatiya patya tujatu Yusuja quisarati huenequere: “Eratu ejeneyadya Yusura ique naruyaque. Jadya tibudya tuque cuejajacaya ama tuja quisarati”. Iyacia tuque ecuana pana ejenedya aya Yusura ecuana naruyaque. Jadya tibudya tuque ecuana tuja quisarati cuejajacaya ama, arepa ecuana umaera iyecara aya ama bucha. <sup>14</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesústu Yusura emajuque nityatsuranucahua. Jesús nityatsurahua baedya tura ecuana emajuque nityatsuranucabuque. Dujubuquedya tura ecuana tuatshue anidiru ishu. Micuana tshue dujupeedya tura ecuana abuque. <sup>15</sup>Ecuana nrecada juyaque tu micuanaja jida ishuque, micuanaja Yusuja quisarati baca ishu. Micuana Yusura dyaque jida tshue bayaju, tumetu jetiera amadya yusurupai eau. “Dyaque jida casada taa mique”, jadya tunajatu eajacau ama.

<sup>16</sup>Jadya tibudya ecuana canimehuallatinime ama. Arepa ecuanaja ecuitaja casatereajeya ama bucha, Yusura tuque ecuanaja casa iyacuaneajeya tuque mere ishu. <sup>17</sup>Arepa iyacia dyaque nrecada juya ama bucha, idutaquidya tuque; ai abu ishuque bicuedamaque buchique tume, tsunudaque ama jadique juya



tibu. Yusura ecuana bajejajeya tuaqueja judiru ishu. Dyaque jidaque ecuana Yusura tyadadibuque. Tere baecua tura ecuana pureama anishabuque. <sup>18</sup>Jadya tibudya tuque ecuana jidama inime ishu baya ama iyacua riyaque yahuaju eje bucha juyaque. Ecuana ratu ejitajuque ama inime tupuqui aya, ai bataqui ejitajuque ama. Ejitajuque tu tsunuda ishuque ama. Ejitajuque ama bacue teredadi ishuque ama.

**5**<sup>1</sup>Ecuana jacya tu ani tsunudama ishuque buchique, erere buchique jutidya. Aniscuayaque ecuana erere erihuishaquenau bucha, jacya tuque ecuana jacya jubuque majutsu. Jacya ama bucha tuque ecuana majutsu ecuita iyacuaque aninucabuque barepaju Yusuja yacuaju. Yusuja cuitadya eaque tume, ai ejeque ecuitaja eaque ama Tere ishuque ama, ni ejeja iye ishuque ama tu riyaque ecuita iyacuaque. <sup>2</sup>Riyaque yahuaju aniya jari tupu ecuana nerecada juya. Peya huecaca ecuana canajeti ebari juya ecuana iyacuaque eaniqui barepa juque adebatsu. Jutu ishuque iyacuaque jutu bahue bucha, jacya tuque ecuana anibuque iyacuaque eaniqui. <sup>3</sup>Iyacuaque ecuita anitsu ecuana ecatacati bucha ama cabatibuque, jida ecajututi bucha. <sup>4</sup>Riyaque yahuaju jari tupu ecuana erere cuanaju anianiniya bucha. Nerecada ecuana jucacaya ama. Ujejeda ecuana jucacaya ama. Majucarama ecuana juya. Jacya ama bucha ecuana iyacuaque ecuita tshue amena junenicara juya. Amena iyacua tshueju ecuana ni eje tupu majunucanime ama. Chacha ecuana anibuque. Beru siriye iyacuaque dadi ishu eijehueu bucha tuque. <sup>5</sup>Yusura cuitadya ecuana bajejehua ecuita iyacua tshue tuatshue ani ishu. Turadya tuque ecuana tuja Espiritu cuadishahua, yuneridya ecuana ejeque huecaca ecuita iyacua tshue amere ishu.

<sup>6</sup>Jadya tibudya ecuana ni eje tupu buchique canimehuallatiya ama. Adebayadya ecuana, ecuana riyaque yahuaju riyaque ecuita tshue jarira ecuana Ecuana Cuatsashaquique japada bayaque. <sup>7</sup>Bahuedya ecuana tuaqueja judirubuque ai petaya eque ama, ecuana quejeneti eque. <sup>8</sup>Jadya tibudya ecuana canimehuallatiya ama, arepa tunara ecuana iye ana aya ama bucha. Eje buchadya rehua anijacacara ecuana juya Ecuana Cuatsashaquija yacuaju anidiru ishu. <sup>9</sup>Eje buchadya pureamaturacara tuque ecuana aya Ecuana Cuatsashaquique. Rehua ecuana ecuita beru siri tshue tuque ecuana pureamaturacara aya, tumbaedy a tuja yacuaju judirutsu. <sup>10</sup>Peadya peadya ecuana Cristoja yacuaju cabameretibuque. Ecuana jacya ameretsu tura ecuana cuejabuque ecuana eje bucha judadiyaque. Ecuana rehua riyaque yahuaju eje bucha anie juhua eque cuitadya tura ecuana tsujetyabuque. Jida anihua cuanaque tujatu jidaquedy tyabuque. Jidama anihua cuanaque tujatu nerecaturabuque.

**Yusu ecuana icuene ujeu bahuaque; Cristo eque  
ademe ecuana iyacua tuatshue jidaque**

<sup>11</sup>Mubaya tuque ecuana Ecuana Cuatsashaquique, tuque dyaque casadaque juya tibu. Jadya tibudya tuque ecuana cuejaya, tuna Jesús

queja nimee amere ishu. Yusu ama tuque ecuana ijahue aya. Tuquetu bahuedya ecuana eje buchique. Areque micuana dyadi bahue ejuu. <sup>12</sup>Ecuana taca casumiti ecuana jucarama juya. Ecuana tsehue pureama micuana ecuanara amerecara aya. Umae micuana ecuanaja ishu pusha pusha cuejaya, tuna peya cuana queja dyaque jida cuitaque bucha cabamereticara juya tibu, Yusu adebaqui cuita datse cabatitsu. Jadya ama bucha tu tunara inime tupuya cuanaque jida ama. Ecuana bacue ni ejeque buchique ijahue aatsu ama aniya, tuna ecuanaja ishu pusha pusha quisaratiyaca ishu, micuana ecuana tsehue pureama amere ishu. <sup>13</sup>Ecuana quisaratiyaju umaera ecuana equijahuati jadya aya. Yusu iyuhueda baya tibu ecuana jadya juya. Micuana tsehue ecuana quisaratiyaju, micuana iyuhueda baya tibu ecuana jadya juya. <sup>14</sup>Cristotu majuhua dutya emajuuque. Tuque majuhujutu Yusura bahua ecuana dutya majuterehua bucha. Jadique bahue juatsu tuque ecuana tuque pureamaturacara aya, ai ecuanadya jutidya ama, tura ecuana dyaque iyuhueda bahua tibu. <sup>15</sup>Cristotu majuhua dutya ecuanaja ishu. Tuquetu majuhua dutya chacha aniya cuanaque tuque pureamaturayaque ani ishu, ai tuna cuita camadya ama. Tuquetu majuhua dutya ecuana jiteque. Netitsuranucahua ecuanaja jida ishu.

<sup>16</sup>Jadya tibu tuque ecuana iyacua inime tupuya peya cuanaja ishu, Yusu adeba baecua cuanara inime tupuya bucha ama. Icuene tuque cuji cuita juatsu inime tupuhua Cristo ejeque ecuita cuana buchadya jutidya. Iyacua tuque adebaya; jadya ama tucue tuque. <sup>17</sup>Cristo queja catyatitsu ecuana pana eiyacuane juya. Beruque ani juhuaque tuque ecuanaja terehua. Iyacuaque ecuita ecuana. <sup>18</sup>Yusura ecuana iyacuanehua. Cristo ecuana jiteque majuhua tibu, ecuana Yusura iyuhue batsanucahua. Jadya juhuaju tura ecuana cuadishahua dutya tura eiyuhue quetinucau cuanaque quisarati cuejara. <sup>19</sup>Cristotu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Jadya tibudya tuque ecuanaja Yusura jucha cuana tillahua. Riyaque tuque ecuana quisarati cuejaya. “Jesús queja catyatihuaju micuana Yusura cabapetishaya, tuque iyuhueda cabamereti ishu”, jadya tuque ecuana ecan cuejaya, Yusura jadya ishu cuadishahua tibu. <sup>20</sup>Ecuana Cristoja quisarati cueja juyajutu Yusu cuitadya quisaratiya ecuana eque. Jutaquiju ecuana Cristoja yana atsaqui juya tibu, micuana ecuanara “Yusu tsehue jida nejunucacue”, jadya aya. <sup>21</sup>Cristotu ni eje tupu buchique cajuchatihua ama. Tuquetu tuyu neri. Jadya ama buchatu tuque ecuana emajuuque majuhua jucha cuana tsujetya ishu. Jadya juhuajutu Yusura jucha arida bucha bahua. Iyacua ecuana tuaqueja catyatihuaju, ecuana Yusura jucha metse ama baya.

**6** <sup>1</sup>Ecuana mereya baedya micuanara Yusu mereya tibu, micuana ecuanara cuejaya riya cuanaque. Icuene micuana Yusura Ijahua quejaque inajacamerehua, micuana tsehue jida juya tibu. Iyacua

neaniume Yusu adeba baecua cuanaque bucha. Jadya anie ni micuana juya, tume taa micuana yanacana inajacatanahua. <sup>2</sup>Neadebacue Yusuja quisarati ehuenegue:

“Micuana tshue jida juishuque huecaca juetihuaju, micuana eaqueja bacabacayaju, micuana era bacahua.

Micuana einajaca juishuque huecaca juetihuaju, micuana era inajacamerehua”,

jadyatu Yusura quisarati ahua.

Ilta nebacue! Iyacua cuitadyatu Yusu micuana tshue jida jucara juya. Iyacuadya tu huecaca Yusura micuana inajacamerecara ayaque.

<sup>3</sup>Ecuana ecuana jida tuyu anijacacara ama amadya juya, ni ejeque buchique ecuanara Yusu mereyaque baatsu tsaishu ama. Bijidama tuque ecuana peya cuana “Catyatiya ama ecuana Jesús queja, tuja cuanaque jida ama aniya tibu”, jadya quisarati ishü baya. <sup>4</sup>Eje buchadya jida tuyu anicara ecuana juya, peya cuana queja caadebamereti ishü ecuana yuneri cuitadya Yusu merequique. Sicacada tshue ama tuque ecuana dutya eje bucha juyaque iduya. Arepa dyaque canerecatiya ama bucha, arepa dyaque jidamaque inime cuana aniya ama bucha, arepa ecuana pereu eiyetau cuanaju cabatiya ama bucha, abacata tshue tuque ecuana dutya iduya. <sup>5</sup>Catsacatsa tunara ecuana ahua. Apuda etareju tunara ecuana ishahua. Jetiama ecuita ecahuitija ecuana acuatsuru bahue juhua. Mere casada ecuana jubahue juhua. Tahui idu, ara idu jadya ecuana Yusu mereyaque juhua. Jadya ecuana nerecada juhua. <sup>6</sup>Tumebaedyä ecuana ejitaju ecuana Yusu merequique ecuanaja eje bucha aniju. Aya ama tuque ecuana ai bisutadaque. Yusu adebaqui ecuana; adebaya ecuana tuja quisarati. Tunara jidama ayaju tuque ecuana cahuititsu ama iduya. Jida tshue tuque ecuana peya cuana baya. Tumebaedyä tuque ecuana ecanä bamereya Yusuja Espiritu ecuana tshueque, tura ecuana aquereniyaque. Yuneridya tuque ecuana peya cuana iyuhueda baya. <sup>7</sup>Yunerique tuque ecuana cuejaya. Yusura ecuana casa tyaya tibu, tuque ecuana tuque mereya. Sudarura tuja quiyeti ishü cuanaque catiyaque quicueneti ishü etsumeu bucha, tumebaedyä ecuana aniya cajuchaticara tshue ama, peya cuana eje bucha anie juishuque bamere ishü, tuna ecuanaja ishü pusha pusha quisaratiyaju abacasha ishü. <sup>8</sup>Umaera ecuana muibaya. Peya cuanara bacue ecuana bijidamaduraya. Umae bacue ecuanaja ishü pusha pusha quisaratiya. Umae cuanara bacue ecuanaja ishü jida quisarati aya. Yusu merequique neridya ecuana, arepa peya cuanara ecuana ejenecarama aya ama bucha. <sup>9</sup>Umaera ecuana adebamaque eata aya, aishuque ama bucha. Peya cuanara bacue jida pana adeba ea bucha, dyaque inime metseque bucha. Eje buchaju ecuana dyaque pereu eiyetauju, jadya ama bucha ecuana chacha jaridya. Dyaque jidama tunara ecuana aya, iyema jaridya datse tunaja ecuana. <sup>10</sup>Eje uma peya

inime tunara ecuana amereya; jadya ama bucha ecuana Yusura pureama amerejacaya ama. Ecuana ecuana nrecada cuanaque. Jadya ama bucha tuque ecuana Yusuja quisarati cuejaya, peya cuana Yusura ecana dutya ai tunara sareyaque tyanityayaque bahue ishu. Aima bucha datse ecuana; jadya ama bucha ecuana Yusura baya dutya metseque bucha.

<sup>11</sup>Dyaque iyuhueda micuana baya, micuana Corintoju aniya cuanaque. Micuana eje buchique tehuatsu amadya rique huenehua. Micuana eje buchique cuitadya micuana adebamerehua era inime tupuhuaque ecue inime juhuaque. <sup>12</sup>Era micuana dyaque iyuhueda baya. Micuanaja bacue dyaque bataqui ama quiyuhuebatsati eatsehue ishu. <sup>13</sup>Cuadishaya rique micuanaja quirica huenetsu ecue ebacua neri cuanaja ecuadishau bucha. Era micuana dyaque iyuhueda baya bucha, iyuhueedya ique dyadi nebacue. Ecue micuana tsehue iyuhue aniya bucha micuanaja dyadi paani.

#### Yusu peadya peadya tuja cuana tsehue aniyaque

<sup>14</sup>Pana cacarenetie cuita nejuume Jesús queja catyatima cuana tsehue. Cacarenetiya ni micuana tuna tsehue, tume micuana juye, cahuayu tsehue yubunehua bucha ejuu. Jida tuyu aniyaquetu tuyu ama aniya tsehue cacarenetitaqui ama. ¿Eje bucha ecare jue jatsutu tuyuque, tuyu amaja ecare ejuu? Yusu adebaquijatu ecare neri ejuu ama Yusu adeba baecuaque, huecadaque apuda tsehue cajipetiya ama bucha. <sup>15</sup>Eje bucha dutya tupu inime tupue ni tu ama Cristoja cuanara Ijahuaja cuana tsehue. Jesús queja ecatyati cuanaratu dutya tupu ama inime tupuya tuaqueja catyatima cuana tsehue. <sup>16</sup>¿Yusu ecuanara muiyaja etare tu ai cueya cueya cuana pureama aishuque? ¡Aijama! Tumbaedy tu tuatsehue aniya cuanaque; dutya tupu nimee amadya tu tuatsehue aniya ama cuanaque. Yusu Chachaja ani ishuque ecuana, Yusura cuitadyatu quisarati ahua:

“Ique anibuque ecue cuana tsehue.

Tuna tsehuedya anibuque.

‘Miquemi Yusu’ jadya tunara abuque.

‘Ecue cuanaque micuana’ jadya tuna abuque”.

<sup>17</sup>Jadya tibudyatu Ecuana Cuatsashaquique jadya jucuar:

“ ‘Necuinanacue tuna quejaque.

Nejacacue ecana.

Ique cahuaitishaqui cuanaque aniya bucha anie nejuume.

Tume micuana era batsabuque.

<sup>18</sup>Ique micuanaja Tata paju; micuana bacue ecue ebacua, ebacujuna jadya’, jadyatu Ecuana

Cuatsashaquira quisarati acuar, ecuana dutya naruquira”.

**7** <sup>1</sup>Jadya ecuana Yusura aana ahua, micuana ecue iyuhueda cuanaque. Jadya tibudya nejacara dutya ecuana asicaturaqui juya

cuanaque. Jidama nejujacara. Jidamaque inime tupuqui neajacara. Eje bucha Yusura amerecara aya eque, nejuajeradya jutidya. Jadidya nejura, tuque cahuaishisha ishü ecuanara mubaya tibu.

**Pablo Corintoju cuanaque inime cacuaretichine  
jadya bacatsu pureama jucuaque**

<sup>2</sup>Yudijidya cuejanuca, canerecati jadya junucaya micuana queja. Neiyuhuequetinucacue ecuana. Ni ejeque buchique micuana ecuanara jidama tsehue bahua ama, jida tsehue camadya. Ni ejeque buchique tuque ecuana jidama ahua ama. Ni ejeque tuque ecuana yuamaturahua ama. Ni ejeque tuque ecuana ijahue ahua ama. <sup>3</sup>Jutiya ama tuque ecue inime micuanara ecuana iyuhueda ebajacauque. Yudijidya cuejanuca micuana aya, era icuene cuejachineque. Dyaque iyuhueda micuana ecuanara baya. Majutsu, jadya ama juatsu chachara micuana ecuanara iyuhueda bajacaya ama. <sup>4</sup>Eratu ejeneyadya micuana jida tuyu aniyaque. Adebajacaya amadya micuana era, eje tsehue quisariatyaque micuana jidaque. Arepa ique canerecatiya ama bucha, canimehuallatiya ama ique; pureama jutidya juya micuana adebatsu, micuana eje bucha juyaque bacatsu.

<sup>5</sup>Macedoniaju juetichine equeque rique ecuanaja canajara aijama. Dutya queja ecuana eje bucha ataqi ama bucha baya. Yusu adeba baecua cuanaquetu cahuaishichine ecuana tsehue. Catiyaque ejuu bucha ecuana cabatichine. Jidama inime ishü tuque bachine Cristo queja ecatyati cuanaque, ecuanaja mere yanacana ejuu tibu. <sup>6</sup>Yusuradyatu nime casaturajacaya ama peya inime juya cuanaque. Tito junachine eque ecuana Yusura nime casaturachine. <sup>7</sup>Tuque junatsu tura ecuana cuejanachine micuana eje bucha anie juyaque. Micuanara patu tuque dyadi nime casaturatsachine tuhua micuana queja jutichine patya. Micuanarapa ecuana bacara ebaridya aya. Dyaque peya inimepa micuana juchine micuana eje bucha juchineque adebatsu. Cuejachine tura ecuana micuanarapa era cuatsashachineque acara ebari aya jadya. Titora cuejaetiyaju bacatsu, dyaque pureama juchine.

<sup>8</sup>Quirica era cuadishayaque isaratsu micuana ejetsunueque ama peya inime juchine, ecue micuana nereda ataqi juchine tibu. Icuene tuque jidama inime ishü bachine micuana quirica eque nereda aishu. Ecue jadya ataqi juya tibu micuana jadidya achine. Jadya tibudya tuque jidama amadya inime baya amena quirica cuadishatsu. <sup>9</sup>Yusu cahuaishishahuaque caadebatitsu micuana peya inime juchine. Jadya cabatitsu micuana inime cacuaretichine, Yusura ecuana amerecara aya bae. Jadya tibudya ique pureama juya, micuana peya inime juchine baatsu ama, micuana inime cacuaretichine baatsu. Jadya tibutu jidadya juchine ecue tumeque quirica cuadisha ishü. Tumeque quirica cuadishatsu micuana ni riya piji buchique

yuamaturachine ama. <sup>10</sup>Yusu cahuaishatsu peya inime juya cabatitsu, inime jutidya ecuana cacuaetitaqui. Inime cacuaetihuaju ecuana Yusura Ijahua quejaque inajacamera, tuaqueja amere ishü ni eje tupu jacanuca ishü ama. Pureama ecuana juya, einajaca cabatitsu. Yusu adeba baecua cuanaque bacue peya inime cabatitsu, inime cacuaetiya ama. Japada jutidya tunajatu Yusu babuque majutsu ni eje tupu jipe ishü ama. <sup>11</sup>Yusura micuana peya inime cabatishahua micuana jidama juchineju. Jadya cabatitsu tuque micuana Yusu pureamaturanucacara aya. Amena micuana caadebatiyadya jidama juchineque. Jadya juatsu micuana Yusu queja canerecatichine tuja micuanaja jucha cuana apupasha ishü. Amena micuana educuju cahuaishi, bisu jadya juya tume micuana tsehueque cajuchatichineque baatsu. Iyacia micuana amena bajida juya Yusu micuana tsehue ecahuaitiiju. Amena micuana bacacara aya era jida cuejayaque. Amena micuana bacara ebari aya. Amena micuana nerecaturamerecara aya ecajuchatique. Jadya cuanajudya micuana ejitaju juhua amena micuana ama jucha metseque. ¡Dyaque jidadya taa micuana Yusu tsehue cajuchatitsu peya inime juyaque!

<sup>12</sup>Riyaque quirica rique huenehua jidama juhuaque camadya micuanaja nerecatura ishü ama, ecahuaitishaqui juhuaque camadya tsahua ishü. Huenehua tuque era micuanaja ecuana tsehue iyuhue aniaque ejitaju amere ishü, era amerehua eque juyaque. Yusratu adebaya riyaque yunerique. <sup>13</sup>Ecue quiricara micuanaja inime cacuaetishahua tibu, ecuana dyaque cacasatihua, micuanara ecuana iyuhueda bayaque bahue juatsu.

Titotu pureama juchine, micuanara jida batsachine cabatitsu. Micuanara patu tsahuachine tuque inime tsapema juneni ishü. Tuque rehua jutinucatsu tura cuejaetihuaju ecuana dyaque pureama juchine. Nime casaturachine camadya ama tura ecuana; pureama ecuana juchine. <sup>14</sup>Tito micuana queja cuama jariju tuque “Corintoju cuanaque tuna jida. Jida tunarami batsaya”, jadya achine. Pusha amadya, tuque jutihuaju tuque micuana jidadya batsachine, era tuque “Jida tunarami batsaya”, jadya achine eque cuitadya. Tunara jida batsahuajudyatu ejitaju ique pusha pusha ama juyaque. <sup>15</sup>Titora micuana dyaque iyuhueda baya, tuque micuana queja junenitichine patya micuana tura amereya eque juchine baatsu. Dyaque micuana muibachine. Ni aiju buchique cahuaishacarama micuana achine. Tume cuanaque adebatsu tujatu micuana tsehue dyaque iyuhue ania. <sup>16</sup>Ique micuana tsehue pureama juya micuana era cuejaya equedya juya baatsu.

### Pureama tsehue ecuanaja Yusu chipiru tyataquique

**8** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Yusutu dyaque jida juhua Macedonia yahuaju ania cuana tsehue Jesús

queja ecatyati cuana tsehue. <sup>2</sup>Dyaque nrecada tuna atahua tuna Jesús queja catyatihuaju. Jadya ama bucha tuna dyaque pureama juya. Dyaque umada tunajatu nrecada cuanaque tyahua, arepa tuna cuitadya nrecada juya ama bucha. <sup>3</sup>Eratu adebayadya tunara eje uma tyataqui bayaque tyachineque. Tyataquique bare cuitadya tunajatu tyachine. Tunaja inime taca tyau tunajatu achine. <sup>4</sup>Cuejanuca cuejanuca tunara ecuana achine: “Ecuonaratu tyacara ebari aya chipiru Judeaju nrecada cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque. Nedujucue tunaja”, jadya tunara ecuana achine. <sup>5</sup>Cuji cuita juatsu tuque ecuana inime tupuchine tunara riya piji camadya chipiru etyau bucha. Tunara bacue dyaque umada tyachine. Icuene cuita “Ecuana miaqueja catyatiya mira cuatsashaya eque cuita juishu”, jadya tunajatu Ecuana Cuatsashaquique achine. Tumbaedy a tunara ecuana achine: “Micuanara cuatsashaya equedya dyadi ecuana jucara juya” jadya. Jadya tuna juchine, Yusuja inime eque camadya jadya juyaque adebatsu. <sup>6</sup>Tito micuana quejaju tuque chipiru sitameretibunehine nrecada cuanaja ishu, micuanaja canerecabati tuna queja aniyaque caadebamereti ishu. Macedoniaju cuanara tunaja chipiru tyacara ayaju tuque Tito achine: “Cuacue Corintoju. Tsahuaticue ecana nrecada cuanaja ishu chipiru sitatilla”, jadya tuque achine. <sup>7</sup>Micuana micuana dyaque casaturatahua Yusu mere ishu, peya cuana bucha ama. Micuana micuana Jesús queja nimee juajeya, tura eje bucha aana ahuaque adadibuqueque ejeneya tibu. Micuanaratu jida cuejaya Yusura cuejamereyaque; pana adeba micuana aya tujaque. Eje buchadya tsahuae acara micuana peya cuana aya. Dyaque iyuhueda micuanara ecuana baya. Dutya riya cuanaju Yusura jidaque tyahua tibu tuque micuanaja injeda tsehue ama Jesúsja cuanaque nrecadaque tsahua ishu chipiru tyataqui.

<sup>8</sup>Era ama micuana casada tsehue jadya tsahuameree aya nrecada cuanaque. Peya cuanara tuna tunaja taca inime tsehue tyaya chipiru. Nime adebaya micuana era. Micuanara ni ecana tume bae tyaedya aya chipiru, tume micuana ejitajudya juya yuneridya micuanara peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaque iyuhueda bayaque. <sup>9</sup>Micuana micuana bahuedya Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo ecuana tsehue jida jujacayaque ama. Dutya metseque ama buchatu tuque nrecada aima juhua ecuana jiteque. Jadyatu juhua, ecuana ecuanara dutya ai tuja biji eque ani ishu sareyaque tyaishu.

<sup>10</sup>Cuejaya micuana era inime tupuyaque nrecada cuanaja ishu chipiru sitayaque. Juchineque maraju tuque micuana sitatibunehine chipiru nrecada cuanaja cuadisha ishu. Dyaque pureama tsehue tuque micuana ecana tsahua ana achine. Peya cuanaja jadya tsahuae ama jariju tuque micuana tsahuacara achine. <sup>11</sup>Jutaquiju iyacua neatillacue micuanara atibunehineque. Pureama tsehue micuana chipiru sitatibunehine;

tumebaedy pureama tsehue nucadya nesitatillacue nrecada cuanaja cuadisha ishü. Netupuume inime: “Chipirüqui juatsu piisi tuque nrecada cuanaja ishü chipirü iyasicuaya” jadya. Neiyacue micuanaja eje uma piji aniyaque. <sup>12</sup>Yuneridya ni micuana tsahuacara aya, Yusratu jidama ama inime baya eje uma micuanaja aniyaque tyaisü. Tura ecuana bacaya ama ecuanaja aijamaque.

<sup>13</sup>“Micuanaja ai aniyaque tereya tupu peya cuana netyacue tunaja umada ani ishü”, jadya ama micuana aya. <sup>14</sup>Iyacia cuita tuque micuanaja jetiama aniya. Judeaju Jesúsja cuanaque bacue nrecada. Jadya tibudyatu micuanaja tyataqui chipirü tuna tsahua ishü. Peya huecaca ni micuanaja aijama ai, tume micuana tunara etsahuaudya. Jadya catsahuatie juatsu tuque micuanaja dutyaja tupu ai eaniu. <sup>15</sup>Jadidya tu Yusuja quisarati ehüene: “Jetiama huesahua cuanajatu anidadhua ama; umadama huesahua cuanaja bacue aijama juhua ama”. Jadyatu quisarati aniya dutya tupu catsahuatie juya cuanaja ishü.

**Titara, tuatsehue cuacuare cuanara nrecada cuanaque  
chipirü tyau, casatura jadya aticuareque**

<sup>16</sup>Ecuana micuana tsahuacara aya bucha, tsahuaedy micuana Titara acara aya. Jadya tibudya tuque ecue abahue: “Yusrupai Yusu, mira Tito riyaque inime tyaya tibu”, jadya tuque ecue Yusu abahue. <sup>17</sup>Corintoju micuana queja cuanuca ishü ecuana quisaratinucachine patyatu tuque en cuitadya juchine. Ecuana tuque cuaishuque bacaduramaju cuitadyatu tuque cuacara ebari juchine tuja inime tacadya jutidya. <sup>18</sup>Tuatsehuedya tuque ecuana cuadishaya peya ecuana tsehuequique. Tuquetu jida mere juya Yusuja quisarati cueja juyaque. Dutya queja Jesús queja ecatyati cuanaratu pana adeba aya; muibaya tunaja tuque. <sup>19</sup>Tunaradyatu mepechine ecuana Jerusalénju chipirü iyara cuayaju ecuana taji ishü. Dujuya tuque ecuana chipirü nrecada cuanaja ishü, tuna ecuanara iyuhueda bayaque adebamere ishü. Dujuya tuque ecuana Jesúsja cuanaque peya cuana tsehue catsahuatiyaque bamere ishü. Jadya baatsu tunajatu Ecuana Cuatsashaquique pureama adadiya.

<sup>20</sup>Jetiama tuque ecuana chipirü dujuya. Ni ejeque buchique tuque ecuana quisaratishacarama aya: “Tunaja ishüdy jutidya tunajatu chipirü dujuya, nrecada cuanaja ishü ama” jadya. Jadya tibudya ita taca ama cuaya, ecuita cuana jida eadeba tsehuedya, ecuana ishü ecana jidama equisarati tibu. <sup>21</sup>Ecuana Cuatsashaquiratu ecuana inime cadujutiyaque adebaya. Areque ecuana ecuita cuanara dyadi tume bucha adebaedy eau.

<sup>22</sup>Tatse tsehuedya tuque cuadishaya peya ecuana tsehuequique. Bahuedya ecuana riyaque dyaque jidaque, peya tsahuacara juyaque. Eje uma nime adebadya tuque ecuana ahua. Ejeneyadya tuja tuque



micuanara nrecada cuanaque chipiru tyacara ayaque. Jadya tibudya tura micuana baticara ebari aya. <sup>23</sup>Tito tu ique Ecuana Cuatsashaquique mere juyaju ique tsahuaquique. Tuatsehue cuayaque ecatsé tu ecuana tsehuequique. Macedoniaju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaja ecuadishaque tatsé. Tatsé jida inime cadujutiya eque tatséjatu peya cuana Cristo muimereya. <sup>24</sup>Jida iyuhueda tsehue ecana nebatsacue. Era cuejehua equedya nejudue. Micuanara jadya batsae ahuaju, Cristo queja ecatyati cuanaque tuna cuadishaqui juchine cuanara paadeba micuanara ecana jida batsachineque.

**Pablora ecana “Icuenetadya nrecada cuanaque tsahua  
ishu chipiru nesitacue” jadya acuaque**

**9** <sup>1</sup>Eje uma cueja jatsu micuana eau. Judeaju nrecada cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque chipiru tyaishu. <sup>2</sup>Eratu adebaya micuanara nrecada cuanaque dyaque tsahuacacara ayaque. Icuene ique quisaratichine Macedonia juque Jesús queja ecatyati cuana tsehue. “Corintoju cuanara tumeque epu japadama aniya cuanara jadya tuna tunaja inime taca tyau acara aya chipiru Judeaju cuanaque tuna tsahua ishu. Riyaque mara cuetichine equeque tunajatu ecana jadya tsahuae acara aya”, jadya tuna cuejachine. Micuanara tsahua ana ayaju bahue juatsutu Macedoniaju cuanara dyadi tsahuacaradya achine. <sup>3</sup>Icuene tuna cuejachine micuana Corintoju cuanara nrecada cuanaque tsahua ishu chipiru tyacara ayaque. Aijama ni chipiru esitaque ecuana jutihuaju, tume taa micuana yanacana sumi achine. Jadya tibudya rique icueneta cuadishadya aya riyaque ecuita cuana micuanaja amena chipiru esita juishu. <sup>4</sup>Ique Macedoniaju cuana tsehue junatitsu ecuana ebisunatiu, micuanaja chipiru sitama jari banatitsu, micuanaja amena esita bucha baya tibu. Micuana bacue tumebaedya ebisuu. <sup>5</sup>Jadya tibudya tuque icuenetadya Tito peya cuana tsehue cuadishaya ique junatimajudya micuana chipiru sita tsahua ishu. Nesitacue micuanara aana achine baedya. Ique jutihuaju amena dutya esita paju. Esita ni micuanaja amena chipiru aniya, tume micuana peya cuanara pana adeba aya yuneridya micuanara ecana micuanaja chipiru tsehue nrecada cuanaque tsahuacacara ayaque. Tume tuna bahue judadiya micuanara casada tsehue tyamereyaju ama tyayaque, micuanaja inime taca tyau ayaque.

<sup>6</sup>Neadebacue riyaque: “Ejera ni umadama ai uhuaya, tumebaedya tujatu huesaya umadamadya. Ejera ni uhuaya jetiama, jetiamadya tujatu huesaya”. <sup>7</sup>Icuenetadya pana tupu inime neacue eje uma chipiru tyacara ayaque. Peya inime tsehue ama netyacue chipiru ni ejera casada tsehue tyamereyaju ama. Pureama tsehue netyacue. Yusuratu iyuhueda baya ejera pureama tsehue chipiru tyayaque. <sup>8</sup>Yusujatu casa aniya micuana jetiama chipiru tyanitya ishu. Dutya jidaque tura micuana etyau. Dutya

ai micuanara sareyaquedya tuque micuanaja aniajeya. Jadya aatsu tuque micuanaja anidadiya pureama tsehue nercada cuanaque tsahua ishu tunaja jida ishu. <sup>9</sup>Jadidya tu ehue Yusuja quisarati: “Tilla tupu amatu Yusuja tyabahue aima cuanaque. Jida tsehue tujatu ecana bajacaya ama”. <sup>10</sup>Yusuratu tyaya tee puji ecaca uhua ishuque. Turatu euhuaque ehuijaque daneshaya, ecuanaja ara ishuque ani ishu. Turadya micuana tyaya dutya sareyaque. Umaneshayatu dyaque umada micuanaja ai aniyaque, micuanaja aima nercada cuanaque tsahua ishu. <sup>11</sup>Jadya tyae micuana Yusura aya jetiama micuanaja nercada cuanaque jetiama tyaishu. Micuanara sitachineque ecuanara Jerusalénju dujuhuaju, tuhuaque nercada cuanaratu yusurupai aya Yusu, micuanara dyaque tsahuahua tibu. <sup>12</sup>Jadya tsahuae nercada cuanaque aatsu tuque ecua ecana tunara sareyaque jipidya ama tyaya. Tumebaedya tuque ecua ecana Yusu yusurupai pureama jadya amereya. <sup>13</sup>Micuanara cuadishayaque inatsatsu tunajatu Yusu pureama aya. “Corinto juque micue cuanara ecua dyaque tsahuahua. Pusha ama cuitadya tuna Cristo queja catyatihua, tura cuatsashaya eque ecana juya tibu. Ecua tsahuayaju tuna ejitaju juya Cristo queja yuneridya catyatihuaque”, jadya tunajatu Yusu aya. <sup>14</sup>Yusu queja tuna bacabacajacaya ama micuanaja ishu, micuana dyaque iyuhueda baya tibu. Yusurupai tunajatu Yusu aya, “Miquemi Corintoju cuana tsehue dyaque jida juhua”, jadya tunajatu Yusu aya. <sup>15</sup>Yusura ecua dyaque jida iyuhue tsehue naruya. Tura ai tsujema tyau ahua buchique; tumeque etsujequi piyebatilla tupu ama buchique tume. Jadya tibudya neara. “Miquemi dyaque jida ecua tsehue”, jadya tuque ecuanaja ataquí.

#### Yusura Pablo Jesúsja quisarati cueja ishu cuatsashacuareque

**10** <sup>1</sup>Ique Pablo. Yusura cuatsashaya tibu micuana micuanaja jida ishu cuejaya. Cristora ecua jida inime tsehue cuejaya tibu, micuana era cuejacara aya. Tura ecua jida tsehue baya. Jadidya micuana era bacara aya. Jadya ama bucha umaera aya erapa micuana mubaya jadya. Erapa micuana quirica eque camadya nerada aya, japada equera camadya jadya. Amena micuana tsehuejupa ique baji usi, jadya tunara aya. <sup>2</sup>Ique tuhua jutitsu micuana casada tsehue nerada aticarama aya, Yusura ique cuadishahuaque ejitaju cabamereti ishu. Jadya ama bucha tuque jadidya atiya, jida ama aniya jari cuanaque. Umaera aya iquepa Yusuja ama ecuatsashaque. Erapa ecue casa eque cuitadya jutidya ecana era amereya eque jucarama juya cuanaque nercaturaya, jadya tunara aya. Ique tuhua jutitsu tuque Yusuja cacuatsashati casada tsehue nerada atiya ecue ishu jadya quisaratiya cuanaque. <sup>3</sup>Rehua riyaque yahuaju ecua Yusu adeba baecua cuana ducu aniya. Jadya ama bucha ecuanajadya jutidya casa tsehue ama tuque ecua ecana

Cristo queja catyatishamerecara aya. <sup>4</sup>Riyaque yahua juque casa tsehue ama ecuana aniya, Yusuja casa tsehue. Riyaque casa tsehue ademe tuque ecuana Cristo tsehue cahuaitya cuanaque casa secaya. Yusuja casa tsehueju tunara ecuana ijahue ataqui ama baya. Sudaru cuanara etare jida eaque eyuamaturau bucha jadidya tuque ecuana tunaja casa pana yuamaturatilla aya. <sup>5</sup>Tunara ecuana ejenemerecara aya tunara yunerique ama ejeneyaque. Dyaque bahueque bucha cabatitsu, tunara ecuana Yusu adebamerejacacara aya. Tunaja inime taca eque, Cristora cuatsashaya eque juma juatsu cuana Ijahua quejaque einajaca ejuu bucha tunajatu inime juya. Peya enubiuju etare epene buchique tuna. Jadya ama bucha tuque ecuana ecana Yusuja casa tsehue jadya quisaratishajaca inime tupumerejaca jadya aya. Sudaru cuanara etare pene ishuque eyuamaturatillau bucha, jaidiyatu ecuanara yuamaturatillaya tunaja casa eje umaja Cristo adeba ishu, tura cuatsashaya eque tuna juishu. <sup>6</sup>Tuhua junatitsu bahuedya junatiya eje cuanaque era amereya eque juyaque, eje cuanaque era amereya eque ama jadique. Cuatsashaya eque ama jubaecua cuanaque tuna emajaca tyaya inime cacuareti ishu. Dutya ecana inime cacuareticarama juya cuanaque tuna era nerecaturadadiya.

<sup>7</sup>¿Eje bucha juatsu jatsu umaera ecuepa aijama ejeque casada tsehue cueja ishuque jadya aya? Umae tuhua cuanaque tuna juya tuna cuita camadyapa Cristoja ecuadishaque jadya. Ique, eatsehue juneniya cuanaque jadyapa ecuana Cristoja ecuadishaque ama. Tuna yuneridya Cristoja ecuadishaque caadebatiya tibu, paadebadya tunara ecuana dyadi tumbaedy a Cristoradya cuadishahuaque. <sup>8</sup>Icuene micuana cuejahua ique Ecuana Cuatsashaquira mepehuaque tuja quisarati cuejaqui juishu. Bisutsu ama micuana cuejanucaya, yuneriquedya tibu. Yuneridya ique jadique. Turadya ique cuatsashahua. Turadya ique mepehua ai micuana yuamaturatilla ishu ama, Yusuja Espiritura micuana amerecara aya eque juaje ishudy a jutidya tsahua ishu. <sup>9</sup>Bajitura ishu era quirica cuadishaqui nereda bucha cuejae jadya ahua bucha micuana inime tupumerecarama aya. <sup>10</sup>Era quirica cuadishaya eque camadyapa micuana casada tsehue nereda aya. Huarajira cuana ehueu buchap a hueneya. Micuana tsehue cabatitsupa micuana bajida tsehue isaraya. Aishupa tuna ique quisaratiyaque bacahuanama. <sup>11</sup>Jadique quisarati tu pusha pusha. Era quirica eque nereda ahua bucha, neredaedy micuana atiya micuana queja jutitsu.

<sup>12</sup>Umae tuna tuna tacadya jutidya casumitiya, tuna tacadya jutidya cacuatsashati cuana quiyatihua eque anitsu. Inimema tuna, peya cuana bucha dyaque jida bucha cabatitsu. Ique ita taca casumitinime ama. Peya cuana bucha dyaque jida cabatinime ama ique. <sup>13</sup>Yusura ni ique cuatsashaquena ama juhua, tume jadya ama ique equisaratiu: “Yusura cuatsashayajudya ique cuaya”. Yusradya ique cuadishaya. Turadya ique

cuejahua eju ecue tuja mere ataquique, eju ecue tuja mere ataquimaque jadique. Turadya ique cuadishahua micuana Corintoju cuanaque tsahua ishu. <sup>14</sup>Yusuradya ique cuatsashahua micuana queja cuaishu. Jadya juyara tuque Yusura ique amerehuaquedy aya. Eradya micuana cueja metse ahua jidaque quisarati Cristora micuana Ijahua quejaque einajacamereuque. <sup>15</sup>Umaera micuana cuejahuadya Yusuja quisarati. Jadya tibudya “Pablo tuatsehue juneniya cuanara peadyatu Corintoju cuanaque Yusuja quisarati bahuityahua”, jadya ejeja buchaja inime paju ama. Era micuana eje buchadya Cristo queja nimeedy jutidya amerecara aya. Jadya tibudya ique micuana queja cuanucacara juya micuana tsahuatinuca ishu. Micuanara amena Yusuja quisarati pana adeba ahuaaju, tuque ecuana peya cuana ecuejanucau. Ique cuaya eju ique Yusura cuadishayaju cuita camadya. <sup>16</sup>Tume micuana amena tsahua amena aatsu ecuana ecua Cristoja quisarati cuejara, Corinto yueque tibene aniya cuanaque Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejara. Eju peya cuanaja cuejamaju camadya ecuana cuaya. Tee metsequi juque euhuaque earaqui huesaya bucha ecuana juya ama. <sup>17</sup>Jadya tu ehue Yusuja quisarati: “ ‘Ecuana ecuana dyaque jida’ jadya ecuana jutaqui ama. ‘Ecuana Cuatsashaquique peadya camadya tu jidaque’ jadya camadya ecuana jutaqui”. <sup>18</sup>Jida ecuana Ecuana Cuatsashaquira sumiyaju camadya, ai ecuana taca casumiti juatsu ama.

**Pablo pusha pusha quisarati cuejaqui cuanaque bucha ama jucuaque**

**11** <sup>1</sup>iArequé micuanara ebacaudya jutidya ique inimemaque equisarati bucha quisarati juyaju! Nebacacuedya jutidya ique. <sup>2</sup>Yusujatu jadique bijidama tumbaedy ecue micuanara Cristo jacayaque juatsu, peya queja catyati ishu. Era micuana Cristo queja cuita camadya catyatishahua. Epuna ehue ebari yahuique juya tsehue camadya caquemiti ishuque buchique tume. Epunajatu tumeque deca camadya iyuhueda bataqui, ai peya ama. Tumbaedy micuana Cristo jaque cuita camadya jutaqui. Tuque junanucahuaju micuana bameretsacara aya tuque iyuhueda bajacahua ama cuanaque. <sup>3</sup>Era micuana jidama inime ishu baya micuana ijahue eataju. Satanásra Eva ijahue ahua bucha, jadidyatu aniya micuana Cristo pureamaturamerejacacara juya cuanaque. Iyuhueda tunara micuana bamerejacacara aya. <sup>4</sup>Ique tuhua juticuare patya micuana cuejacuaredya Cristo eje buchique. Cuejacuare micuana era Yusuja Espíritu tu micuana queja junaya jadya. Cuejacuare micuana Yusu queja judiru ishuque quisarati. Jadique ejenetsu micuana Cristo queja catyatihua. Yusuja Espíritu tu micuana queja junahua. Iyacia bacue micuana pusha pusha bahuityaqui cuanara bape cuita bahuityaya, Jesús pa era micuana cuejahua bucha ama. Aniyapa bape eje bucha Yusu queja judirue juishuque. Aniyapa peya Espíritu, jadya tunara micuana

cuejaya. Jida pureama tsehue tuque micuana ecana ijacabacaya. Bacatsu micuana ecana ejeneya.

<sup>5</sup>Tunapa quisarati cuejaquique dutya ebareque jadya tuna catiya. Jadya ama tuna. Era tuna ejeneya ama tuna ique bucha dyaque ejuuque. <sup>6</sup>Iquepa cabahuityatihua ama umadaja yacuaju jida quisarati ishu. Pajudya datse jadya eratu jidadya adebaya era ecana bahuityayaque. Etehua bahuitya bahuitya ama juya, dutyaja yacuajudya. Jadya eque ique dutyaradya adebaya ique eje buchique.

<sup>7</sup>Jadya ama buchatu umae quisaratiya: “Pablora tuna tsuje bacahua ama, Yusuja quisarati neri ama cuejahua tibu”. Ique mere juhua ecue emetucu tsehue ecuita dyaque nrecadaque bucha Cristoja quisarati cuejayaque tsuje bacatsu ama. Jida tuyu di taa tu tsujema cueja ishu. <sup>8</sup>Ique Corintoju Yusuja quisarati cueja juyaju, peya epu cuanajura Jesús queja ecatyati cuanara tuque ecue chipiru cuadishacuare. Peya cuanara tuque ecue chipiru cuadishacuare, ecue micuana ni riya piji buchique tsuje bacama tsahua ishu. <sup>9</sup>Ique micuana queja jucuare patya ecue ai aijama juhuaju ni ai buchique micuana bacacuare ama ni ejeque. Macedonia juque ecuana tsehuequi cuanara tyacuare dutya ecue ai aijamaque. Ni eje tupu micuana bacaya amadya micuana jaque ecue ishu; bacanime amadya micuana ecue. <sup>10</sup>Ni ejeque buchique tuque tsuje bacaya amadya Yusuja quisarati cuejayaque. Acayaju dutya queja ique junenitiyara tuna bacatiya amadya tunaja ique etsujequi tyaishu. Riyaque ri yuneridya. Ique pusha pusha arida ama, Cristoja inime eque ique aniya tibu. <sup>11</sup>“Pablora ecuana chipiru bacaya ama, ecuana iyuhuedama baya tibu”, jadya ni tu umaeja inime juya. Jadya juatsu ama. Dyaque iyuhueda micuana baya. Yusuratu adebaya.

<sup>12</sup>Tsuje bacaya amadya micuana era Yusuja quisarati cuejaya tsuje. Pusha pusha cueja juya cuanara micuana tsuje bacaya bahuityaya tsuje. Era ni micuana etsujebacau, “Dutya tupudya ecuana Pablo tsehue; tura dyadi micuana tsuje bacayadya tibu”, jadya tuna ejuu. <sup>13</sup>Pusha pusha tsehue tuna Yusuja ecuadishaque. Tuquepa mereya jadya juya. Ijahue tunajatu ecana aya, Cristoja quisarati cuejaquique neripa ecana jadya tuna ejenemere ishu. <sup>14</sup>Butseejuque amadya tu tumeque tunara peya cuana ijahue acara ayaque. Satanás cuitadyatu ecabapetiu barepa juque Yusuja quisarati cuejaqui bucha. Ecuana ijahue aishutu tuque ecabapetiu ai jida piji bucha, hueca jida piji bucha. <sup>15</sup>Satanásra ni ecuana jadya ijahue acarae aya, jutaquiju taa tu bape ama didya tuque merequi cuanaque ecuana ijahue aishu ecuita dyaque jida bucha cabapeti ishu. Ejeque huecaca tuna jidama atabuque tuna cuitadya jidama juhua tibu. Tuna eje bucha juhua eque cuitadya tuna Yusura tsujetyabuque.

### **Pablo Yusuja ecuadishaque neri juya tibu canerecaticuareque**

<sup>16</sup>Cuejanucaya micuana era. Ique inimema bucha micuanaja inime paju ama. Jadya ama bucha, arepa micuanara ique ai baecuasi baya ama

bucha, nebacacue ique quisaratiyaju. Riya piji micuana cuejanucacara aya ique eje bucha juhuaque, nrecada juhuaque jadya, Cristoja quisarati cuejaqui neri juya tibu. <sup>17</sup>Ita taca casumiti juatsu, Ique Cuatsashaquique juhua bucha ama ique juya, inimemasique bucha jutidya. Ecuana Cuatsashaquira ique ni riya piji buchique casumitishahua ama ni aiju. Jadya ni juya, tume inimema buchadya jutidya juya. <sup>18</sup>Umaetu tuna taca casumitidya jutidya juya, peya cuana queja casumimereticara juatsu. Cacuejatijacaya ama tuna aique, eje buchique jadique. Tumbaedy a ique cacuejatiya ique aique, eje bucha juhuaque jadya. <sup>19</sup>Micuana micuana dyaque inimequi cabatiya. Jadya ama bucha micuana pureama tshue ijacabacaya tume inimema cuanaque. <sup>20</sup>Micuanara tuna jiyuya Yusuja ecuadishaquepa ejuu jadya juya cuanaque. Tuna tuna casada tshue micuana queja cameremeretiya. Tunara micuana secaya micuanaja aniyaque, micuana aima amere ishu. Ijahue tunara micuana aya. Tunara micuana bacaramaque eata bucha bae aya. Bahuapajaya tunara micuana. Arepa tunara jadya aya ama bucha tuque micuana ecana jida tshue batsaya. <sup>21</sup>Ique bacue bisuhua micuana jadya bae aishu. Casadama juatsu peya jida tshue bau, jutaquiju taa ique dyaque casadama juhua micuana tshue.

Cuejajacaya ama tunara micuana tuna cuitadya jutidya eje bucha juhuaque. Casumiti tu inimema cuana jaque. Jadya ama bucha era dyadi micuana cuejayadya ique Yusu mere juyaque, eje bucha juhuaque. <sup>22</sup>Hebreo neripa ecana. Ique tumbaedy a. Israel eque ejuracanaquepa ecana. Ique tumbaedy a. Abraham eque ejuracanaquepa ecana. Ique jadiquedya. <sup>23</sup>Cristo merequiquepa ecana. Eratu dyaquedya merehua, tunara merehua bucha ama. (Ique inimema bucha quisaratiya.) Cristoja quisarati cueja tibu eje uma ishatana etare apudaju juhua, tuna bucha ama. Eje uma catsacatsa atana juhua huaca biti epica tshue. Eje uma iyetajeri juhua. <sup>24</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanara catsacatsa amere pishica ahua ebecacuaju, huaca biti epicaque huitu pajida tshue. Eje uma nrecatura tunara jadya catsacatsae aatsu ahua. Dutya catsacatsaju tunara quimisha tunca puscurucu earacana cama acuare. <sup>25</sup>Catsacatsa amere quimisha acuare acui tshue Romaju cuanaja huaraji cuanara. Maremaresha pidya tunara tumu tshue acuare. Huidijeri quimisha jucuar cuaba aridaque ique dujuquique nubitsu. Jupidya jucuar cuaba aridaque enaju nubihuaju ena patya dedaju peadya meta, huecaca juchinepe nuca jadya. <sup>26</sup>Epu cuana tupu juneniyaque eje uma pereu cabatihua majutaqui. Eje uma rique ahua cueri espere epesitana cuanaque. Junenihua ique chiri puji cuana casada tshue ai secaqui cuana juneniya eque. Ecuata israelita cuanara eje uma iyecara ahua, tumbaedy a israelita ama cuanara. Eje uma acuatsuru ahua epu cuanaju ecuita cuana dyaque ecahuaiti cuanara. Ecuita tsecada anitaya cuanaju

juneniyaque, enaja ecuaque eque cuaba arida cuana eque juneniyaque majutaqui pereu tsehue junenihua. Eje uma iyecara ahua ique iyuhueda bucha baqui cuanara. <sup>27</sup>Dyaque casada mere juhua casteretsu rihuiya tupu. Eje uma cuetishae meta ahua tahuimara. Ara idu, iji idu jadya nrecada juhua. Eje uma aijamae ecue juhua ara ishunque, jutu ishunque, eju tahui ishunque. <sup>28</sup>Riyaque camadya ama, tumebaedy tuque jidama inime ish u baya dutya epu cuanaju Jesús queja ecatyati cuanaque. Era tuna eje bucha Yusuja biji equedya jutidya anishacara aya. <sup>29</sup>Jesús queja ecatyatique jidama inime cuanaju baatsu, ique tumebaedy peya inime juya; ique cuitadya tumeque inime cuanaju nubihua bucha tuque ecue inime juya. Tunara Yusu cahuitisha ishunque ayaju ique cahuaiiya. <sup>30</sup>Ique ni ita taca casumiticara ejuu, tume ique canerecaticuareque ecasumitiu, ai era inimeradya jutidya ahua cuanaju ama. <sup>31</sup>Yusura ique adebaya pusha pusha ama juyaque. Tuquetu Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja Etataque. “Dyaque jida, casada taa tuque”, jadya neajacara ama. <sup>32</sup>Yusura ique naruhua ecue quicueneti ish u casa aijama juhujaju. Tume patya ique anicuare Damascoju. Anicuaretu ecuita huaraji Aretasja tuhua cuanaque naru ish u eiyaque. Tumeque ecuitara ique iyecara acuare. Jadya tibudya tujatu nityacuare epu ebari etsecue naruqui cuanaque, ique cuinanayaju inatsa ish u. <sup>33</sup>Ecue ecare eadeba cuanara tsahuacuare. Jiti ebariju tunara tehuacuare. Epu ebari penequi dyaque eque emajaca eque tunara jiti ebari soga tsehue tisunetsu butyacuare. Jadya huanae ique jucuaire.

**Jesúsra Pablo petamerecuareque, tuque cuitadya  
eje buchique cabamereticuareque**

**12** <sup>1</sup>Ecue ish u tu jidama ita taca casumiti ish u. Jadya ama bucha micuana cuejaya ique eje bucha juhua cuanaque. Eje uma bau tuque ahua tahuiju buchique ejitajuque ama cuita, ejeja bamaque. Ecuana Cuatsashaquira bamerehua ique bahuitya ish u. Bamerehua tura ique etehua neri cuitaque. <sup>2</sup>Amena peadya tunca pushi earacana mara ique Yusura tuja yacuaju yume duju acuareque. Yuneri cuitadya ique jadya juhua Cristo queja ecatyatique. ¿Riyaque inime eque cuitadya tura dujucuaire? ¿Tahuiju bucha ni taa tura dujucuaire? Caadebatiya ama ique. Yusura camadyatu adebaya. <sup>3</sup>Muya jutidya tura dujucuaire tuja yacuaju, tuque aniyaju. Cuejanucaya rique era. Eje bucha dujutanae cuana taa ique jucuaire, riyaque inime eque cuitadya ni, tahuiju ni. Yusura peadya camadyatu adebaya. <sup>4</sup>Tuhua tuque bacahua dyaque muida, mudaque cuejataquique ama. Cuatsashatahua ama ique peya cueja ish u. Tuhua tuque bacahua quisarati dyaque etehuaque peya cueja ishunque ama. <sup>5</sup>Jadya ique jucuaire, ecue casa eque ama, Ecuana Cuatsashaquija casa eque. Jadya tibudya ique casumitiya ama. Eratu casumiti ish u aya Jesúsra tuja casa ique casadama eque bamereyaque

camadya. <sup>6</sup>Ique ni ecasumitiu, Cristora ique bamerehuajudya jutidya, eje buchique ama di taa; tume ique jadya juhuaquedya. Pusha pusha ama ique juya. Casumitiya ama ique jadyaju. Micuanara ique bahuadya ique eje buchique. Micuanaratu bacahuadya era quisarati cuejayaju. Quijacabacamereticara juya, era tahuiju bucha bahua equeque ama, Yusuja quisarati equeque, micuanara era cuejayaju bacahuquedya.

<sup>7</sup>Cristora ique eje buchique bamerehua cuanaju dyaque inime metseque ecabatiuju, tura ique jidama inime cuana eque cuetishahua. Acuijara tatahua bucha jee; jadya ujeedya tuque inimeju camadya bahua. Yusuratu Satanás cuatsashahua ique jidama inime cuanaju amere ishu. Yusura jadya amereya tibu, tuque ecue jidama inime cuana aniya, ique ejeque ecuita baequedya jutidyaque enimeaputauju. <sup>8</sup>“Patere taa eaqueja inime jidama cuanaque”, eje uma jadya au tuque ahua Ecuana Cuatsashaquique. Jadya aquimisha tuque ahua. <sup>9</sup>Quemitsa quimisha Ecuana Cuatsashaquira ahua: “Secaya ama mique jidamaque inime cuana. Jadya ama bucha narujacaya ama mique era iyuhue tsehue. Rियाque camadya tuquemi sareyaque. Mique casadama cabatiyaju, ecuetu aniya mique dyaque casa tyaishuque”, jadya Yusura cueja cueja achine. Tume tuja ique uje jarasha ishu ebacaajeuquedya jutidya, pureama jutidya juya. Cristora ique dutya huecaca casaturaya tibu. <sup>10</sup>Pureama ique jucacaya ama, arepa ique casadama cabatiya ama bucha, arepa tunara ique ijillahuanaya ama bucha, arepa ecue ai aijama paju ama bucha, arepa tunara ique Cristo jaque baatsu jidama aya ama bucha, arepa ique jidama inime cuanaju nubiya ama bucha. Jadya canerecatie juya Cristoja inime eque ique aniya tibu. Jadya ama bucha ique pureama juya. Dyaque casadama cabatiyaju, Cristora ique casaturaya.

**Pablora Corinto juque Jesús queja ecatyati  
cuanaque jidama inime ishu bacuareque**

<sup>11</sup>Ique inimemasi bucha juhua, ecue ishudya jutidya jida quisarati aatsu. Micuanaradya jadya amerehua. Micuanara ni ecue ishu jida quisarati aquena juhua, jadya ama juquena juhua. Micuanaratu jida quisarati aya tume Yusuja quisarati cuejaquipa ejuu jadya cuanaja ishu camadya. Ique tunaja jetiedyaque ama. ¿Ai jatsu tuna juya, ecue dyadi ataqi ama baishu? Ecue casa tsehue amadya datse tuque aya. <sup>12</sup>Ique micuana queja juticuare patya, eje uma audya tuque acuare Yusuja casa bamere ishu. Tuja casa tuque dutyaja yacuaju eje uma bamere ahua ni ejeque ecuitaja tuja casa eque ataquique ama. Jadique baatsu micuana bape baatsu yatsanaca quisha juhua. Baatsu micuana adebahua era Yusuja dyaque casa tsehue ayaque. Jadya adebae micuanara ique ahua yuneri cuitadya Yusuja quisarati cuejaquique, era cuita camadya Yusuja ecuadisha cuanara ayaque baatsu. <sup>13</sup>Peya epu cuanaju ique junenicuare



patya Jesús queja ecatyati cuanara tsujema tyabahue jucuaire ai era sareya cuanaque. Corintoju bacue micuana ni baca pidya acuaire. ¿Jadya tibudya ni taa micuana era peya cuana iyuhueda baya bucha iyuhuee ama cuana baya bucha cabatiya? Cahuaitishahua ni micuana era chipiru bacama aatsu, nenerecabacue ique.

<sup>14</sup>Bati beta micuana acuaire amena. Iyacia micuana batinucacara aya. Tuhua jutitsu micuana bacatiya ama chipiru. Micuana micuana era sareya, micuanaja chipiru ama. Micuana micuana ecue ebacua cuana buchique. Ebacua cuanaquera amatu etata cuanaque baya, etata cuanaquera. <sup>15</sup>Pureama tsehue patsume dutya ecue aniyaque micuanaja jida ishu. Cacasati neri juya micuana tsahua ishu. Jida iyuhueda tsehue micuana ecue bajaca nime amadya, arepa ique micuanara iyuhue apushaajeyaju cabatiya ama bucha.

<sup>16</sup>Bahuedya ique umaera quisarati aya cuanaque: “Jejee, pusha amadya ecuana Pablora rehua jucuaire patya tsuje bacacuaire ama ni riya piji buchique. Jadya ama bucha tura ecuana inime adebabada tsehue secahua etsujequi etehua seca, babi pujira cuanubi armadillaju etehua iyemere eau bucha”, jadya micuana umae pusha pusha juya. <sup>17</sup>Ni ejeque buchique tuque cuadishahua ama micuana chipiru ecue ishu micuana seca ishu. <sup>18</sup>Canerecatihua ique Tito queja micuana cuajimere ishu. Tuatsehuedya tuque peya ecuana tsehuequique cuadishahua. Micuana micuana bahuedya tatsera micuana ni riya piji buchique ijahue ahuaque. Tito tsehue yatse beta tupu. Jida tuyu yatse inime cadujutiya. Beta tupu yatse inime cadujutiya micuana tsahuacaraque.

<sup>19</sup>Ejeja cuana ni tuque micuanaja inime juya: “Pablo ni tu quicueneticara juya, ecuita dyaque inime metseque jucara juya tibu”, jadya ni tuque micuanaja nime juya. ¡Jadya ama tuque! Yusu tuque ecue pureamaturataqui, micuana ama. Riyaque micuana cuejaya Cristora cuatsashaya tibu. Dyaque iyuhueda micuana baya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Dutya ique eje bucha juyaque tu micuanaja Cristo dyaque adebaaje ishucue. <sup>20</sup>Era micuana dyaque jidama inime ishu baya. Ique tuhua jutihuaju ni micuana era anishacara aya bucha ama aniyaju batiya. Nereda bucha cuejae ni micuana atiya casada tsehue, arepa micuanara ique bajida jadya aya ama bucha. Umae ni micuana cahuaiti arida jari. Peyaja ai aniyaque bijiseri, peya cuana tsehue masadama cahuaiti jadya ni micuana juya. Umaera ni tuque micuana micuanaja jida ishucue camadya inime tupuqui aya, peyaja ishu pusha pusha, peyaja ishu quisarati jadya ni micuana juya. Umae ni micuana casumiti arida. Umae ni micuana inime yuamaturaque. Jadya anie jutidya ni micuana juya jari. <sup>21</sup>Eje uma micuana cajuchatijacacarama juya ni micuana inime cacuairetica juya. Eje uma decaratu caquemitiqueremaque jaraquerehua; tumbaedy aye uma epunara caquemitiqueremaque

jaraquerehua. Bisutada micuana juhua, jadya jujacatsu ama. Peya huecaca cuanucatsu dyaque peya inime, capeyati jadya ique paju micuana eje bucha anie juhuaque adebatsu. Cristo era adebamerehua cuanaque jadya anie juya jari baatsu, Yusura ique dyaque pabisutura micuana jadya anie juyaju.

**Pablora inime cacuareti ishuque cuejacuareque**

**13** <sup>1</sup>Riya micuana cuaquimisha ishu cuajitinucaya. Tuyu ama anihua cuanaque tuna nerecaturatiya. Jadya tuque atiya quimishara (jadya ama juatsu betara) jadya tuque eje bucha juyaque cuejatsayaque juatsu camadya. Ehuenedya tu Yusuja quisarati: “Ejeque nerecaturama jarijudyatu tume betaja jadya ama juatsu quimishaja tuque jidama juchineque cuejataqui”. <sup>2</sup>Cuejacara micuana aya micuana cajuchatihuaque, dutyadya micuana. Ique cuabeta ishu cuacuare patya micuana cuejacuare inime cacuaretiya ama cuanaque tuna nerecaturatibuque jadya. Iyacia micuana cuamaradya cuejanucaya. “Jidama juya cuanaque tuna casada tsehue nerecaturatiya” jadya. <sup>3</sup>Micuanara ique Cristoja ecuadishaque ejitaju cabameretishacara aya. Era casada tsehue nereda ayaju micuanara adebadadiya Cristo ique eque quisaratiyaque. Micuana ducudya micuana Cristora adebamerehua tuque casadaque, ai casadamaque ama. <sup>4</sup>Casadamaque emajuu bucha majuetu Cristo jucuare curusuju. Iyacuatu tuque chacha aniya. Yusuja dutya casa tujatu aniya. Tumbaedy a ique casadama; ecue cuitari aijamadya casa. Cristo queja ique ecatyati tibu, rique ecue casa aniya. Yusuja casa rique ecue aniya. Ejetsunue tupu ishu ama buchatu Cristo casa cabameretijacahua, tume baenucadya ejetsunue ama micuana ecue nereda aishuque casa bamerejacahua. Iyacia bacue micuana queja jutinuacatsu micuana Yusuja casa eque nereda atiya.

<sup>5</sup>Micuana taca canimeadebati nejudue, ique nenime adebaume. Micuana taca cabacadurati nejudue jadya: “¿Ecuana eje bucha anie juyaque ecuana ejitaju caadebameretitaqui Jesús queja ecatyatique? ¿Jesucristoja casa equedya ecuana aniya? ¿Cristo queja ecatyatique jadya ecuana juya, jadicuedya? Tuaequeja ni micuana inime catyatijacaya ama, tume tuque micuana pana adebadya aya, tuque micuana peadya peadya tsehue aniyaque. <sup>6</sup>Areque micuana eadebau ecuana Jesús queja nimee jujacayaque ama. Ecuana ecuana Cristoja quisarati eque aniya. <sup>7</sup>“Tshahuacue micue cuanaque Corintoju cuanaque tunara ai jidamaque eauju”, jadya tuque ecuanaja Yusu abahue. Micuana ni inime cacuaretiya, tume micuana Yusuja casa tsehue nereda anatiya ama. Jadya ni juya, tume tunajatu inime juya, yuneridya ique bajida jadya. Paquisarati ecana tuna eje bucha quisaraticara juya eque. Eratu jidama ama inime baya. Micuana Yusuja biji eque ani ishuque camadya tuque jidama inime ishu

baya. <sup>8</sup>Yusuja quisarati eque neri aniya cuanaque tuna bijidamaduraya ama. Dyaque jida tuna tsahuaya jutidya. <sup>9</sup>Micuana Yusuja biji eque aniyaque juatsu ecuana pureama juya, arepa peya cuanara ecuana casadama baya ama bucha. Jutaquijudya tuque ecuana Yusu bacajacaya ama, micuana tura amerecara aya bae cuita juishu. <sup>10</sup>Icuenetadya rique micuanaja quirica cuadishaya, micuana inime cacuareti ishu ique tuhua jutimajudya. Cuejaya bae ni micuana juya, tume micuana ique jutitsu casada tsehue nereda aya amadya. Ecuana Cuatsashaquira tyahua casa micuana casatura ishu, ai micuana yuamatura ishu ama, tumbaedy a micuanaja tuja Espiritu pureamaturajaca ishu ama. Tura ique daneshaaje ishuque bucha amerehua, aijama daneshajaca ishuque bucha ama.

### Camadya ishuque quisarati

<sup>11</sup>Amena ishu rique riyaque quisarati aya, ecue eatsehuequi cuanaque. Yusura eje bucha amerecara aya eque jucara ebari nejudue. Nebacacue era micuana cuejahuaque. Ecadutyati nejudue Cristo iyuhueda baishu, cuatsashaya eque juishu. Eje bucha ani cayuamati, cati cati tsehue ama neanicue peya cuana tsehue. Micuana tuyu jadya anie juyaju tu Yusu micuana tshuedya. Tura micuana bahuityaya peya cuana iyuhue tsehue baishu. Anishaya tura micuana dutya tupu nimee peya cuana tsehue, pureama jadya.

<sup>12</sup>Casitatitsu quisaratibare, emetucuju quinati jadya nejudue, peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque cabamereti ishu.

<sup>13</sup>Duty a rehua Jesúsja cuanara micuana isaramereya.

<sup>14</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Ecuana Etata Yusura tuja iyuhue nebamerecua. Yusuja Espiritura netajijacaume.

Riya tupu camadya.

Pablo

# GALACIA YAHUAJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE GÁLATAS

Riyaque quirica ri Pablora Galacia yahujaju aniya cuanaja ishu cuadishacuareque. Tuhua tunajatu jetiama yunerique quejeneti ama bahuityacuare. “Yusu queja ni micuana judirucara juya, Moisésra israelita cuana dutya cuatsashahua eque micuana anitaqui. Ecuíta huitu biti micuana catubutitaqui”, jadya tunajatu ecana cueja bahue jucuare.

Riyaque quirica tsehue ecuana Pablora bahuityaya Yusura ecuana Jesús queja catyatihuaju Ijahua quejaque inajacamereyaque, ni ejeque cacuatsashati eque juatsu ama. Tura ecuana bahuityaya, Yusupa ecuana pureamaturaya, tura tuja Espíritu eque cuatsashaya eque ecuana aniyaju, ai ecuanaja baba cuanaja bahue eque ani eque cacasatitsu ama.

Umae versículo cuana cabahuityati ishu jida cuanaque tu riya cuanaque: 2.20; 5.22-23, 25; 6.7, 9.

---

## **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Isaraya micuana era. Ique Pablo. Jesucristoja yana atsaquique ique. Ni ejeque ecuíta riyaque yahujaju ama mepehua Jesúsja yana atsaqui juishu. Yusuratu cuadishahua ama ni ejeque ecuíta buchique ique Jesús merequi cuadisha ishu. Jesucristora cuitadya mepehua. Tura cuitadya cuatsashahua tuja ecuadishaque juishu. Tumbaedyá tuja Etataquera ique mepehua, Jesús majuhujaju chacha nityatsuranucaqui juhuara. <sup>2</sup> Era camadya ama, tumbaedyá dutya eatsehue cuanaque Jesús queja ecatyati cuanara micuana isaramereya. Dutya micuana Galacia yahujaju cuanaque micuana ecuanara isaramereya, Yusu pureama aishu caradati bahue cuanaque. <sup>3</sup> Yusu ecuanaja Etatara, tumbaedyá Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema

neanishacue. <sup>4</sup> Jesucristo cuitadyatu majuhua ecuanaja jucha tsujetyaquí. Tuquetu majuhua ecuanaja ishú, ecuana Yusu adeba baecua cuanaque jidama cuanaque aniya bucha anie ejuuju. Tuja inime tacatu majuhua. Riyaquetu juhua inime ecuanaja Etata Yusuja jadya inime juya tibu. <sup>5</sup> ¡Dyaque jida casada taa Yusu! ¡Muitanajacaya ama tuque! Jadidya paju.

**Aijamatu peya eje bucha eque Ijahua quejaque  
einajaca juishuque, Cristo eque camadya**

<sup>6</sup> Era taa jidama baya micuanara masadama cuita Yusu jacayaque. Ique tuhua micuana tshue jucuaré patya micuana cuejacuaré arepa micuana jucha arida ama bucha Yusura iyuhueda bahuaque. Cuejacuaré micuana era, Cristo queja camadya catyatijaju micuana Yusura Ijahua quejaque inajacamerayaque. Cuejayaju bacatsu tuque micuana ejenecuaré. Tume tuque micuana masadama Yusu iyuhueda bajacuaré. Masadama micuana quisarati yunerique ejenecuaré era bahuityacuaré. Tume micuana amena ejenecuaré peya quisarati peya cuanara jida jadya ayaque.

<sup>7</sup> Yunerí cuitadyatu aijama peya eque einajaca juishuque; aijamatu peya quisarati Cristoja ecuejaque. Umae cuanara micuana cujishaya. Tunara micuana cuejaya: “Yusu queja micuana judirubúque Moisésja cacuatsashati eque cuita camadya anitsu, ai Cristo queja cuita camadya catyatitsu ama”. Jadya pana cuare tunajatu quisarati yunerique acara aya dyaque bape cuita. <sup>8</sup> Icuene micuana ecuanara cuejahua Yusu queja judiru ishúque quisarati. Ejera ni micuana bapeque cuejaya, jadya cuejaquique ijahuaja etiquiju panubidiru, ni eje tupu cuinana ishú ama. Ecuana cuitadya ni, jadya ama juatsu barepaju Yusu tsahuaquí cuanara ni ecuana bape cuejae aya, ijahuaja etiquiju neijehuetanara. <sup>9</sup> Ecuana micuana cuejahuadya; cuejanucayadya micuana era. Micuanaratu bacatsu ejenehua Cristo eque camadya Ijahua quejaque einajaca jutaquique. Ejera ni micuana cuejaya Yusu queja peya judiru ishúque quisarati, tume jadya cuejaquique Yusura ijahuaja etiquiju pajehue.

<sup>10</sup> Jadya quisarati aatsu, ¿micuanajatu inime juya era ecuita cuana pureamaturaya bucha? Jadya quisarati aatsu tuque Yusu cuita camadya pureamaturaya, ecuita cuana ama. Ecuita cuana ni pureamaturacara aya, tume taa ique Cristo merequique ama ejuu.

**Yusura Pablo eje bucha eque quisarati tsape ishú cuadishacuaréque**

<sup>11</sup> Bahue nejuce riyaque, micuana ecue ebacua bucha cuanaque. Quisarati era cuejayaque tu ni ejeque ecuita riyaque yahuajuja inime equeque ama. <sup>12</sup> Ejeque ecuita riyaque yahuajura ama cuejahua; ecuitara ama bahuityahua. Jesucristora cuitadya bahue amerehua.

<sup>13</sup> Ique ecue ebaba ecana israelita cuanaja bahue eque anicuaré jari patya tuque dyaque nrecaturacuaré Jesús queja ecatyati cuanaque.

Micuana micuana bahuedya ique eje bucha juhuaque. Era tuna dyaque ujeu bahua. Ecue casada tsehue tuna era acara aya eque ahua; iyecara ebari tuna ahua. <sup>14</sup>Ique ecue ebaba ecanaja bahue eque anicara ebari juhua. Isarahua tuque ecuanaja cacuatsashatira cuatsashayaque. Dyaque jidatu era adebaajehua. Peya eatsehue capajiti cuanatu jadya bahue ama juhua. Ecuetu bijidama juhua ecuanaja bahue cuana cuaretana ishu. Ecuita cuana tuque tumeque bahue eque amerejacacarama ahua.

<sup>15</sup>Yusura iyuhueda bahua, arepa ique jucha aridaque juhua ama bucha. Tura ique mepehua tujaque juishu. Ique ejitaju juma jariju tura mepehua. “Pablotu ecuique; meredadibuque tura ique. <sup>16</sup>Eratu adebamerebuque Jesús ecue Ebacua”, jadyatu Yusuja inime juhua. Jadya bameree tura ahua Jesús. Bameretsu tura cuadishahua israelita ama cuanaque Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejara. Jadya cuadishae ahuaaju, ni ejeque ecuita tsehue ama quisaratihua. Cuejatihua ama tuque ni ejeque: “Pana cueja acue Jesús eje buchique; cuejacue ique ecue eje bucha cueja ishuque”, jadya tuque ahua ama ni ejeque. <sup>17</sup>Ni cuahua Jerusalénju Cristo queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuana tsehue quisaratira. Arepa Jesusradya tuna ique cuatsashama jariju cuatsashahua ama bucha, cuahua ama ique tuna queja cacuejameretira. Tsunutahua ama ique Arabia yahuaju cuaishu. Tuequedya Damascoju juetinucahua.

<sup>18</sup>Quimisha mara juatsu chamacama cuacuare Jerusalénju Pedro queja. Peadya tunca pishica earacana huecaca tuaqueja juticuare. <sup>19</sup>Bacuare ama tuque ni ejeque; quisaraticuare ama ique ni ejeque peya cuana Cristoja ecuadisha cuana tsehue, Santiago tsehue peadya camadya Ecuana Cuatsashaqui tsehuequi tsehue. <sup>20</sup>Yuneridya micuana aya, ique pusha pusha ama juyaque. Yusratu adebaya era hueneyaque. <sup>21</sup>Pedro tsehue quisarati jadya juatsu cuacuare Siria, Cilicia jadya yahuaju. <sup>22</sup>Cristo queja ecatyati cuana Judea yahuaju aniya cuanara ique adebacuare ama jari, ique peya epu cuana eque cuetiya tibu. <sup>23</sup>Tunara cuita camadyatu bacacuare peya cuana jadya juyaju. “Pablotu inime cacuaretichine. Icuene tura ecuana dyaque nerecaturahua ecuana Jesús queja ecatyati cuanaque. Iyecara ebari tura ecuana ahua. Jesús queja catyatishajacacara tura ecuana ahua. Iyacia bacue tura cuitadya quisarati yunerique cuejaya. Tura cuitadya iyacia cuejaya Jesús queja catyatitaquique Yusu queja judiru ishu”. <sup>24</sup>Riyaque ecue quisarati bacatsatsutu Judeaju cuanara Yusu pureama acuare:

—Tata, miquemi dyaque jida, mira Pabloja inime cuarehua tibu,  
—jadya tunajatu Yusu acuare.

**Pablo Jesúsja ecuatsasha cuana tsehue quisaratira cuacuareque**

**2** <sup>1</sup>Peadya tunca pushi earacana mara juatsu yudijidya cuanuca jucuare Jerusalénju Bernabé tsehue. Tito tuque yatse dujucua redya.

<sup>2</sup>Cuacuare tuhua Yusura ique tuhua cuaishu bahue amerehua tibu. Ique casitaticuare Cristo queja ecatyati cuana cuatsashaqui cuana tsehue cuita camadya. Cuejacuare tuna:

—Eratu israelita ama cuanaque cuejachine, “Jesús queja catyatiyaju micuana Yusura Ijahua quejaque inajacamereya”, —jadya tuna cuejacuare Cristo queja ecatyati cuanaja huaraji cuana.

Era ni ecana jadique pana cueja ama aquena jucuare, dyaquedyta ni tunara cuejamerejacaquena jucuare, tume ni dutya era mere achine cuanaque, aya cuanaque yanacana ejuuque. <sup>3</sup>Tunaratu jidadya bacuare era ai eje bucha ahuaque. Titotut eatsehue junenicuare. Casada tsehue ama tunajatu ecuita huitu biti catubutishacuare, griego jucuare tibu, israelita ama.

<sup>4</sup>Tuequedyatu umae ecuita cuana cuejatamaquedyta jutidya nubiticuare ecuana ecasitatiju, ecuana quisaratiaque ijacabacara aatsu. Nubititsu tuna jucuare: “Jesús queja ecatyatiquedyta ecuana”. Jadya juya tsunumee tuna Tito griegoque, ecuanaja bahue tubutanamaque bahue juatsu quisaraticuare:

—Tuquetu ecuita huitu biti catubumeretitaqui ecuanaja baba cuanaja bahue. Tuyu amatu ecuanaja baba cuanaja bahue juhua cuanaque ajaca ishu. Arepa ecuana Jesús queja catyatihua ama bucha, eje bucha ajacae ni tuque ecuana ama —jadya.

<sup>5</sup>En ama ecuana jucuare ni riyta piji buchique. Dutyajta tupu ni ecuanaja inime juquena juhua, tume taa tuque ecuana cuarequena juhua Yusuja quisarati yunerique. Tume taa tuque ecuana cuejaquena juhua ama tuyu cuita Yusu queja judiru ishuque quisarati. Icuene cuejatanahua bae amatu ecuejatanau. Ecuanara ni tumeque pusha pusha ari cuanaja quisarati bacaquena juhua, tume micuana ecuanara ijahue aquena juhua micuana israelita ama cuanaque.

<sup>6</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanara cuejahua era cuejayaque cuare ishu ama. Tunara ique bahuityahua ama ni ai iyacuaque. Ecuita cuanaratu tumeque ecuita cuana dyaque muibaya. Jadya ama bucha, ique Yusura cuadishahua, tunara ama. Yusura tuque ecuanaja inime tupu cuana adebaya. Tuquetu bahuedyta ique tuyu juyaque. Jadya tibudya tu dyaque jida tuque pureamatura ishu, ai ecuita cuana ama. <sup>7</sup>Ai iyacuaque ique ebahuityamereuque, ecuatsasha cuanaratu jidadya bahua era bahuityayaque.

—Yusuratu cuatsashahua Pablo Yusu queja judiru ishuque quisarati israelita ama cuanaque cuejara. Pedro bacuetu cuatsashahua israelita cuana cuejara, —jadya tuna cacuejatibarecuare.

<sup>8</sup>Tuna jadya quisaratima jariju, Yusura ique casaturahua israelita ama cuanaque tuja quisarati cueja ishu. Ique israelita ama cuana queja ecuadishaque. Pedro bacuetu casaturahua israelita cuana cueja ishu. Tuquetu tuna queja ecuadishaque.

<sup>9</sup>Santiago, Pedro, Juan jadya tuna Jesús queja ecatyati cuanaque naruquique.

—Yuneridyatu Pablo Yusura mepehua israelita ama cuanaque tuja quisarati cueja ishu, —jadya tuna quisaraticuare.

Jadya quisarati aatsu tunara yatse emetucuju inacuare ique, Bernabé jadya. Jadya tunara yatse acuare:

—Dutya ecuana tumeque Yusu camadya merequi cuanaque peadya tatae camadya buchique ecuana. Metsera ecana necuejacue jidaque quisarati israelita ama cuanaque. Ecuana israelita cuana pacueja, —jadya tunara yatse cuejacuare.

<sup>10</sup>Riyaque camadya tunara cuatsashacuare:

—Tshuajacume camadya israelita nrecada cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque. Chipiru cuana piji ni tunaja tuquemi ecudishau aimu cuana cuitaja —jadya.

Jadya tunara ahuaju ique pureama jucuaré. Jadidya ecue inime jucuaré, era ecue ata nrecada cuanaque dyaque tshuacura aya tibu.

### **Pablora Pedro Antioquaju nereda acuareque**

<sup>11</sup>Pedro Antioquaju cuahuajutu eratu tudyá cuitadya nereda acuare, tuja inimedya tura israelita ama cuanaque jida iyuhue tshue ama bahuaju. <sup>12</sup>Badirumetse aatsutu ecana jida badirucuaré. Tuna tshuedya araaracuare, arepa tuna ecuita huitu biti catubutima ama bucha. Tuque eje uma huecaca judiruhujutu junacuare Antioquaju israelita cuana Santiagoja ecudisha cuanaque. Tuna junahuajutu Pedrora jacatibunecuare israelita ama cuanaque. Tumetu araarajacuare tuna tshue. Israelita ama cuanaque tuna ecuita huitu biti catubutitaqui jadique ejenequi cuanaque tujatu cahuitishacarama acuare.

<sup>13</sup>Pedrora israelita ama cuanaque jacahua baatsu, peya israelita cuanara ecana tumbaedyá jacabarecuare. Arepa tunara quisarati ahua ama bucha, “Ecuanaja baba cuanaja bahue eque nejura ama”, jadya ama bucha, ecana cajacaticuare israelita ama cuana tshue. Jadya baatsutu Bernabé eatshue juneniyaque dyadi cajipetijacuare israelita ama cuana tshue, arepa tuque cuitadya tuna queja cuadishatahua ama bucha. <sup>14</sup>Tuna jidama aniyaque bahue juatsu, Yusuja quisarati tuyu eque ama juya baatsu, tuque Pedro nereda acuare Jesús queja dutya ecatyati cuanaque ecasitatija ijacaju:

—Miquemi israelita neri micue tata micue cuaa jadya eque. Jadya ama buchami israelita ama cuana tshue casitatitsu, tuna tshue araaratsumi israelita cuana ejuta bucha ama juhua. Mique jadya juhuaque, ¿tume tuquemi aishu israelita ama cuanaque ecuanaja baba cuanaja bahue eque casada tshue anishacara aya? Miquemi tuyu ama juhua, —jadya tuque Pedro acuare.

Caadebaticuaredyatu era yuneriju jadya ayaque.



**Yusura israelita cuana, israelita ama cuanaque jadya  
dutya tupu inajacameeree Ijahua quejaque ayaque**

<sup>15</sup>Ique, ecue ata cuana jadya ecuana israelita yuequequedya. “Jucha arida ama ecuana israelita ama cuanaque bucha ama”, jadya ecuana jubahue datse. “Moisésja cacuatsashati eque juya cabatitsu, tuque ecuana Yusu cahuaitishaya ama tunara aya bucha”, jadya ecuana quisarati bahue datse. <sup>16</sup>Jadya ama bucha ecuana israelita cuana Jesús queja ecatyati cuanaja tuque ecuanaja inime cuaretanahua. Bahue ecuana ni ejeque buchique Yusura jucha metse ama bayaque Moisésra cacuatsashati cuana huenehua eque anitsu. Jesucristo queja ecatyati cuanaque cuita camadya tujatu jucha metse ama baya. Jadya tibudya ecuana Jesús queja catyatihua, Yusuja jucha metse ama baishu. Ni ejeque buchiquetu Yusura jucha metse ama baya ama cacuatsashati eque aniyaju baatsu, Jesucristo queja catyatihuaju cuita camadya. <sup>17</sup>Ecuana israelita cuana ecuana bahue amena Jesús queja catyatitsu cuita camadya ecuana jucha juque cuinanashatayaque, arepa ecuana ecuanaja baba cuanaja bahue eque aniya ama bucha. Israelita ama cuanaque bucha dyaque inimequi bucha ecabatiuque, amena ecuana bahuedya tuna bucha jucha aridaque. Aniyatu yanacana jadya juya cuanaque: “Icuene micuana cacuatsashati eque anicuare patya tuque micuana ejenequare micuana jucha aridamaque. Iyacua bacue Jesús queja catyatitsu, ‘Jucha arida ecuana israelita ama cuana tsehue dutya tupu’ jadya micuana juya. Micuanara jadya inime tupuya tibu, jutaquiiju ni taa micuana Cristora cuitadya cajuchatishahua, arepa micuana icuene jadya ama juhua ama bucha”, jadyatu umaera quisarati aya, cuji cuita tuna eju.

iAijama, jadya ama tuque! iCristoratu ni ejeque buchique cajuchatishaya ama!

<sup>18</sup>Cuareya ni ecue inime, era ni cuejaya, “Jucha metse ama bucha bata ishu, ecuana anitaqui ecuanaja baba cuanaja cacuatsashati eque”, tume taa tu era ecuejajacau quisarati yunerique. Tume taa tu era Yusu ecahuaitishau. Tume taa ique rihuishatillahuaque nityatsuranucayaque bucha ejuu. <sup>19</sup>Ecuanaja baba cuanaja cacuatsashati pana adeba aatsu, ique huecatanahua tumeque cacuatsashati eque ique ni riya piji buchique eaniuque, dyaque masada eje bucha ataquimaque. Adebahua era Jesús queja catyatitsu jucha metse ama ebata ejuuque. Chamacama bahue juhua tume cuanaque cacuatsashati eque jutaquimaque. Ecuaita emajuque amena huaraji cuanaja cuatsashataquima bucha, jadidya ique amena tumeque cacuatsashati tsehue jida ama cabatiya. Yusuja biji eque ique jida cabatitaqui. Ique emajuque netitsuranuca Yusuja biji eque ani jadya buchique.

<sup>20</sup>Tuja inime tacatu Cristo curusuju majuhua ecuana jiteque. Ique tuaqueja catyatitsu, amena ecue biji eque ama aniya, yuequedyaque ani ecue terehua tibu. Iyacuatu Cristoja Espíritu eaqueja aniya. Iyacua ique aniya Yusuja Ebacuaque queja nimee. Tuja inime tacatu tuque majuhua, era Yusu japada ejacau tibu, jadya eque tuque Yusu jipehua ni eje tupu jaca ishuhua. Tura ique dyaque iyuhueda bahua tibu, tuquetu majuhua ique jiteque. <sup>21</sup>Yusura ecuana dyaque iyuhueda baya, jucha arida ama bucha. Era ni ejenequena juhua Yusura ique iyuhueda bayaque ecuanaja baba cuanaja bahue eque aniya baatsu camadyaque, tume taa ique equisaratinu: “Tata, eratu jidama ama inime baya mira ique iyuhueda bayaju, mira ique narucara ayaju jadya”. ¡Ecue tu jadya ama inime! Jucha jida catillatitaku ni ecuana juquena juhua ecuanaja baba cuanaja cacuatsashati eque juatsu, tume taa tu Cristo yanacana majuquena juhua.

**Cacuatsashati eque anira ecuana Yusu queja judirushaya  
ama, Jesús queja catyatitsu cuita camadya**

**3** <sup>1</sup>¡Ai bijiteque micuana Galaciaju aniya cuanaque! ¡Inimema micuana! ¿Aira jatsu micuana ijahue ahua, yunerique ejenejaca ishuhua? Ecuana tuhua juticuare patya micuana ecuanara pana cueja acuare Yusuja quisarati. Cuejahua micuana ecuanara Jesucristo curusuju majuhuaque ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Cuejayaju bacatsu tuque micuana jidadya adebahua. Jesús queja micuana catyatihua. <sup>2</sup>Micuana jadya baatsu tuque micuanaja Yusura tuja Espíritu cuadishahua. Yusuratu tuja Espíritu cuadishahua micuana queja, ai micuana cacuatsashati eque anihua baatsu ama. Cuadishahua tujatu tuja Espíritu micuana Jesúsja quisarati bacatsu tuaqueja catyatihua baatsu. <sup>3</sup>¡Inimema cuita micuana! Yusura micuana tujaque amerehua, micuanaja taca inime eque ama, tuja Espíritu eque. Jadya anitibunee micuana tuja biji eque juhua. Cuji cuita juatsu tuque micuana inime tupuya: “Ecuana cuitadya ecuana Yusuja biji eque eaniu”. <sup>4</sup>Dyaque micuana canerecatihua Cristo queja catyatitsu. Iyacua ni micuana amena cacuatsashati eque quinajacamereticara juya, tume taa micuana yanacana canerecati juhua Jesús queja nimee jujacaya einajaca juishu, tume micuana yanacana canerecati juhua. Eratu ejeneyadya micuana tuaquejaque canimehuallatiyaque ama. <sup>5</sup>Yusura micuana tyahua tuja Espíritu, casa jadya tuja quisarati bacatsu micuana tuaqueja catyatihua baatsu, ai micuana cacuatsashati eque anihua baatsu ama.

<sup>6</sup>Abraham einajaca juhua bucha einajacaedya micuana atanahua. Abrahamratu Yusu ejenehua tura tyaana ahuaque. Jadya juatsutu tuaqueja catyatihua. Jadya tibudyatu Yusura jucha metse ama bahua. <sup>7</sup>Yuneri cuitadya Jesús queja catyatihua cuanaque, Abraham catyatihua baedya, Yusura tuna Abraham jaque buchadya baya, arepa tuna

israelita ama cuana paju ama bucha. Micuanaratu adebayadya riyaque. <sup>8</sup>Yuequedyatu Yusuja inime juhua: “Dutya eaqueja catyatibuque cuanaque tuque jucha metse ama babuque, arepa tuna israelita ama juya ama bucha”, jadya tu ehue Yusuja quisaratiju. Jadya tibudya jadya juma jarijudyatu Yusura cuejehua Abraham riyaque quisarati: “Erami jida baana ahua mique eaqueja catyatihuaju. Tumbaedyu tuque jida abuque dutya yahuaju aniya cuanaque, dutya yana eque quisaratiya cuanaque eaqueja catyatibuque cuanaque”, jadya tujatu cuejacuare. <sup>9</sup>Abrahamtu ducuta tuja inime tuaqueja catyaticuare. Jadya tibudya tujatu tyacuare tura jidaque tyaana ahuaque. Tumbaedyatu Yusura tyabuque jidaque Jesús queja dutya ecatyati cuanaque.

<sup>10</sup>Ni ejeque buchiquetu ecuanaja baba cuanaja cacuatsashati eque cuita camadya eaniu ama. Ehuenedya tu Yusuja quisarati jadya: “Yusuratu baya ai asicadaque tuque jipetaquimaque bucha dutya cacuatsashati cuana eque ama aniya cuanaque”. Tumetu jadya inime tupu juya cuanaque: “Yusura ecuana tuaqueja judirushabuque ecuana cacuatsashati eque aniya tibu”, tuna tuna pana cuji cuita eju. Asicadaque bucha juya tibu tunajatu jipebuque ama Yusu.

<sup>11</sup>Ni ejeque buchiquetu dutya cacuatsashati cuana eque cuita eaniu ama. Pusha amadya ni ejeque buchiquedyatu Yusura jucha metse ama baya cacuatsashati cuana ehue eque aniya baatsu. Ehue tuja quisarati: “Yusura ecuana jucha metse ama baya ecuana tuaqueja catyatihuaju camadya. Eaniajeudya jutidya ecuana tuja biji eque, tuatsehue nime aputama juatsu camadya”.

<sup>12</sup>Ejeja ni jadya inime juya “Yusura tuaqueja judirushabuque cacuatsashati eque anihua tibu”, Cristo queja camadya amatu catyatiya. Yanacanatu tuque jida juya eque tuaqueja judirucara juya. Yusuja quisarati tu ehue: “Dutya cacuatsashati cuana eque ni micuana aniya, tume micuana Yusuja yacuaju judirubuque ni eje tupu jaca ishuhua”. Jadya ama buchatu ni ejeque buchique eaniu ama dutya cacuatsashati cuana eque.

<sup>13</sup>Icuene ecuana Yusura asicada bucha bahua, ai tuque jipetaquique ama bucha. Dutya tuja cacuatsashati cuana muibataqui ama tura ecuana bahua. Cristotu curusuju tatatanahuaju majuhua. Ecuanaadya asicada bucha ebauquetu Yusura Cristo asicada bucha bahua, ecuanaja jucha cuana tsujetya juya tibu. Tuquetu canerecatihua ecuana nerecada ejuuque. Ehuenedya tu Yusuja quisaratiju: “Ecabisuti, ebijidamadura jadya tu acuiju eshura majuyaque”. <sup>14</sup>Yuequedyatu Yusura Abraham cuejehua: “Mique eaqueja catyatihua tibu, mique jucha metse ama baya. Jidaque tuque adadiya dutya queja cuanaja ishuhua”, jadya tujatu aana acuare. Israelita cuana camadya ama tumbaedyu israelita ama cuanaque Cristo Jesús queja catyatitsu tuque micuana babuquedyu

jidaque Yusura tyaana ahuaque. Cristo micuanaja jucha cuana seca ishu curusuju majuhua tibu, micuana Yusura jidaque tyaya. Ecuana Jesús queja catyatihua tibu tuque ecuanaja Yusura tuja Espíritu cuadishaya tura tyaana ahuaque.

**Yusura tyaana ahuaque ni aira buchique eapupashauque ama**

<sup>15</sup>Huecashaya micuana riyaque yahuaaju aniya cuanaque eje bucha juyaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Ecuaita cuana yume cama juatsu tunajatu quirica huene ebacani quiyati jadya jubahue. Quirica huene, amena aatsu tuna ebacani cahueneti bahue. Ebacani huene amena ahuajutu ni aira buchique quirica ecuareu, ni acarama ama eau. <sup>16</sup>Yusura Abraham tyaana ahuaque tu quiricaju ecuita cuana ebacani equiyati buchique. “Mique, mique eque juracanayaque jadya metse jidaque tyabuque”, jadya tu ehueene Yusura tyaana ahuaque. Acuare ama tujatu “mique eque ejuracana cuanaque”. “Mique eque ejuracanaque”, jadya tujatu quisarati acuare. Jetiama tuna jidaque tyaya jadya amatu Yusu jucuaire. Abraham eque peadya juracanayaque camadya tujatu jidaque tyaana ahua. Cristo tujatu tyaana ishu ahua.

<sup>17</sup>Abrahamtu Yusura jidaque tyadadiya jadya ahua. Tyama ama adadiya jadyatu juhua. Quiricaju ecuaana ebacani quiyati bahue bucha ecuanara ai tyaana ayaque yuneri juyaque bahue amere ishu, jadidyatu Yusura cuejacuare Abraham yuneridya tura tyaana ahuaque tyadadiyaque. Tura amena jadya tyaana ahuaaju, 430 mara cuetihuaaju, tujatu chamacama cuejacuare Moisés cacuatsashati cuana, tuja peya cuana cueja ishu. Cacuatashati cuana cueja amena aatsutu Yusura quisarati acuare ama: “Iyacia riyaque huecaca eque tuque cuarehua Abraham tyaana ahuaque”, jadya tujatu quisarati ahua ama, ni riyá piji buchique. <sup>18</sup>Yusuratu Abraham tyaana ahua jidaque tuque tuaqueja catyatihua baatsu. “Pusha amadya mira tsujetyatsu ama tuque abuaque”, jadyatu jucuaire. Tura ni ecuaana tuaqueja judirushaquena juhua cacuatsashati eque juyaju, tume tura ecuaana Abraham tuaqueja judirushahua bucha ama aquena juhua. Yusuratu tura aana ahua equedya aya.

<sup>19</sup>Micuanaja ni tu inime juya: “Cacuatsashati eque ama tura ecuaana tuaqueja judirushaya tibu, ¿eje bucha juatsu jatsu tujatu Moisés cuejacuare? ¿Aishu tu jida?” Cuejahua tujatu eje buchaju ecuaana tura amereya eque ama juyaque bahue juishu. Yusura patu Abraham tyaana acuare jidaque dutya queja cuanaque tuque eque ejuracana eque. Riyaque tuque eque ejuracanaquetu Cristo Jesús. Tuque amena junahuajutu saretanahua ama cacuatsashati cuana. Amena ecuita cuana cacuatsashati cuejayaquetu Yusura cuita ama ecana cuejahua. Icuene cuitatu Yusura tuja cacuatsashati cuejacuare barepa juque tuja quisarati cuejaqui cuanaque. Tuequedya tunajatu Moisés cuejacuare. Moisésu Yusuja

yana atsaqui buchique jucuare israelita cuana cueja ishuque. <sup>20</sup>Yusura Abraham jidaque tyaana aya patya, tujatu tuque cuitadya isarahua. Tura jadya tyaana Abraham ahua tibusu aijamadya juhua ejeque peya etsahuaquique. Tudy a cuitadya, tuque peadya camadyatu quisaratihua. Turatu jadya aana ahua. Tura aana ahuaque tujatu ama amadya aya.

**Cacuatsashati cuana pana bahue juatsu ecuana  
bahue juya ecuana jucha aridaque**

<sup>21</sup> ¿Micuanajatu inime juya, Yusura Moisés cacuatsashati cuejahuaque, Yusura Abraham tyaana ahuaque tyamere ishuque ama bucha? ¡Aijama, jadya ama tuque! Ni ejera bucharatu dutya eau ama. Dutya cacuatsashati cuana eque ni ecuana eaniu, tume taa ecuana Yusura jucha metse ama baquena juhua cacuatsashati cuana eque aniya baatsu. <sup>22</sup>Yusu tuja quisaratiju jadya juya equetu ni ejeque buchique cacuatsashati cuana eque eaniu ama. Jadya tibudya ecuana dutya jucha arida. Ecajuchati ecuana juhua, etare apuda ducu erisique netiyaque bucha. Peadya camadyatu Yusu queja judiru ishuque aniya, Jesús queja catyati. Jadya juya cuanara peadya cuita camadyatu Yusura tyaana ahuaque babuque.

<sup>23</sup> Cristo junama jarijutu ecuanaja ebaba ecanaja inime juhua: “Cacuatsashati eque ni ecuana aniya, tume ecuana Yusura jucha metse ama baya”. Yanacana cuita tunajatu jadya inime juhua. Jesús queja catyatima jariju ecuana ecajuchati juhua, etare apuda ducu erisique netiyaque bucha. <sup>24</sup> Cristo junama jari tupu ecuana ebacua cuana bucha jucuare, ebacua cuana naruquira naruya bucha. Ebacua cuana naruquira ebacua cuana ecuejau bucha tuna eje bucha jutaquique, eje bucha jutaquique ama jadique; jadidya ecuana cacuatsashati cuana isaratsu bahue juhua eje bucha ataquique, ataquimaque jadique. <sup>25</sup> Iyacia bacue amena Cristo junahuaju, tuaqueja catyatihuaju ecuana Yusura jucha metse ama baya. Amena ecuana bahue cacuatsashati eque juatsu ama ecuana Yusura jucha metse ama bayaque. Amena ecuana ebacua cuana naruquira naruyaque bucha ama; esiri bucha ecuana.

**Yusuja cuanaque**

<sup>26</sup> Micuana Cristo Jesús queja catyatihua tibu micuana Yusuja ebacua cuanaque. Tura micuana tuja ebacuaque bucha baya. <sup>27</sup> Cutsameretitsu micuana Jesús queja catyatihuaque ejitaju juhua, Yusu jaque jadique. Jesús queja ecatyati baatsu micuana Yusura jida, asicadama bucha baya. Micuanara asicadaque ijehue, jidaque iya jadya ahua buchique tume. <sup>28</sup> Yusura ecuana jucha metse ama baya, ecuana Cristo Jesús queja catyatihua tibu, jadya juatsu tuja biji eque aniya tibu. Israelita cuana, tumbaedy a israelita ama cuana tura ecuana jucha metse ama baya Jesús queja ecatyati baatsu; tumbaedy tsujema mere juya cuanaque,

tsujetyataya cuanaque; tumebaedy a deca cuana, epuna cuana. Jidamatu inime bataqui ama ecuana eje baeque; Yusura ecuana dutya tupu baya. Tumebaedy tura ecuana amereya tujaque. <sup>29</sup>Micuana Cristo jaque juya tibu, micuana Yusura Abraham eque ejuracanaque baya. Yusura micuana jidaque tyabuque, Abraham, tuja cuanaque jadya tyaana ahuaque.

**4** <sup>1-2</sup>Tumeque quisaratidya neara jari. Ita taa peadya ebacua piji etata majuque eaniu. Majuma jarira etataquera quisarati eau: “Eje tupu ique majuhaju, dutya ai ecue aniyaque tu ecue ebacua jaque. Tuque nanada jari tupu tuque peya queja narumerecara aya. Tunaradya tuja ai juya cuanaque panaru, tuque eje tupu esiri judadiya tupu” jadya. Tumetu iyacua dutyadya ebacua piji jaque. Arepa tuque dutya metseque paju ama buchatu tuja muibataqui tuque naruqui cuanaque. Tuque esiri judadiya tupu tujatu ecana muiba, tunara cuatsashaya eque jadya jutaqui. <sup>3</sup>Ecuana ecuana tumeque ebacua piji bucha jucuare. Eje bucha canarutitaqui ama ecuana ai aniyaque cabaticuare, jadidyatu ecuanaja aijama jucuare Yusuja casa. Yusu ujeu cuanaque aniya bucha ecuana anicuare. Yusuja casa ecuanaja aijama juhua tibu, ecuana eje bucha anijacataqui ama cabaticuare ecuanaja bahue eque, arepa ecuana jadya anijacacara juya ama bucha. <sup>4</sup>Yusura huecaca iyahuaque juetihuajutu Yusura Ebacuaque cuadishahua. Tuquetu cuinanacuare epuna juque, ecuana cuinanahua baedy a. Tuquetu Moisésra cuatsashacuare eque anicuare, tuque israelita juya tibu. <sup>5</sup>Tuquetu jehua ecuana inajacamere ishuque tsujetyara. Jehuatu inajacamere ishu yanacana ecuana cacuatsashati cuana eque anitsupa einajaca eju jadya juyaju. Tuquetu majuhua, ecuana Yusu jaque juishu, Yusuja ecuana tuja ebacua cuanaque baishu.

<sup>6</sup>Yusuratu tuja Ebacuaqueja Espíritu ecuana tsehue amerehua, ecuana tuja ebacua cuanaque juyaque bahue amere ishu. Ebacuaqueratu “Tata” jadya Yusu aya; ecuanara taa tu “Tata” jadidya eau. Tura tuja Espíritu cuitadya cuadishahua tibu, ecuana israelita cuanara, tumebaedy a israelita ama cuanara tuque ecuana ataqui “Ecuanaja Etata” jadya. <sup>7</sup>Iyacua ecuana Yusura baya tuja etare juque mere puji cuana bucha ama; tuja ebacua cuanaque ebau bucha bae tura ecuana aya, tujaque ecuana juya tibu. Jutaqui tu taa tu dutya jidaque Yusura tyaana ahuaque tuja cuana jaquedy a; tume baquedy a tume. Ecuita chipirudajatu dutya ai ebacuaqueja ishuque, tuja mere puji cuanaja ishuque ama.

### **Pablora Cristo queja ecatyati cuanaque jidama inime ishu bacuareque**

<sup>8</sup>Icuene tuque micuana adebacuare ama Yusu Neri, micuana israelita ama cuana tibu. Micuanaratu peya ainya jutidya muicuare, Yusu bucha baatsu. Micuanaratu tume cuanaque jutidya merehua, mere pujira tuque cuatsashaquique emereu bucha. <sup>9</sup>Jadya jutidya ejuuque tuque micuana iyacua Yusu mepehua micuanaja Tata juishu. Pusha ama

cuitadya micuanara amatu Yusu mepehua. Yusura micuana mepehua tuja ebacua cuanaque juishu. ¿Tume jatsu micuana eje bucha juatsu yudijidya quinajacamereticara junucaya cacuatsashati cuana eque? Cacuatsashati cuana tu ai casadamaque buchique, ai aya jiu buchique. Erisique einajaque bucha juya ama bucha micuana erisi bucha junucacara juya. Micuana micuana quirica isara bahueque yudijidya quirica isara cabahuityatinucaya buchique. <sup>10</sup>Micuana micuana israelita cuanaja bahue eque anitibunehua. Yanacana cuita tuque micuana inime tupuya: “Canajara huecacaju israelita cuana juya bae juatsu, tunara dutya badi chine cuana ayaque aatsu, tunaja chine arida cuanaque aatsu, tunara mara cuana dyaque jidaque ayaque aatsu, tume ecuana Yusura jucha metse ama baya”. <sup>11</sup>Jidama inime ishuh micuana baya. Yanacana jutidya ni mere juhua micuana ducu, micuana Jesús queja catyatijacayaque juatsu. <sup>12</sup>Ique micuana ducu aniticuare patya ique anijacacuare ecue baba cuanaja bahue eque, Yusura ecuana jadya eque ama inajacamereyaque adebatsu, ecue eatsehuequi cuanaque. Iyacu micuana cuejaya. Ecuana israelita cuanaja bahue eque eaniuque, Jesús queja cuita camadya necatyaticue, ique juhua bucha. Ique tuhua juticuare patya micuanara ni riya piji buchique eje bucha acuaré ama. <sup>13</sup>Jida, iyuhueda tsehue micuanara batsahua. Ujejeda juatsu micuana queja anietitsu tsunutaetihua. Tuhua juetitsu micuana Yusu queja judiru ishuh que quisarati cuejaetihua. Micuanaratu adebayadya jadique. <sup>14</sup>Ecuetu inime jucuare: “Ique dyaque cuita ujejedaque bahue juatsu ni tunara bijidamaduratsu ijehueya tunaja epu juque” jadya. Bijidamaduracuare ama micuanara ique, ni micuanara ijehuecuinacuare micuanaja epu juque. Ebijidamadurauque, micuanara jida batsacuare. Narucuare micuanara ique barepa juque Yusu tsahuaquique Yusuja ecuadishaque bucha. Jesucristo cuitadya ebatsau bucha batsae micuanara acuaré. <sup>15</sup>Era cuejayaque bacatsu, micuana dyaque jida cabaticuare, ique micuana tsehue baatsu. Caadebatiyadya ique micuanara muibacuareque. Adebayadya tuque micuanara inime tupucuareque. “Dyaque iyuhueda taa ecuana baya Pablo. Ecuana dyaque jidaque aniyaque tyaatsu tsahuacacara, ecuana yatuca caquemititaquique juatsu quemitsu tyacara jadya tuque ecuana aya.” Iyacu bacue micuanaja aijama era cuejayaque jida tsehue baca ishuh. ¿Eje bucha juatsu? ¿Eje bucha micuana juchine? <sup>16</sup>Era micuana yunerique cuejacuare. ¿Tume ni taa micuanara jadya tibudya ujeuque ebataque bucha bae aya?

<sup>17</sup>Tume micuana pusha pusha bahuityaqui cuanaquetu iyuhuedapa tunara micuana ebau. Inime patyapa tunara micuana eau jadya juya. Tunara micuana ique ujeu bamerecara aya, era cuejayaque micuanaja bacacarama aishu. Tunajatu bijida micuanaja tunara bahuityayaque cuita camadya baca ishuh. <sup>18</sup>Ique cahuaitiya ama yuneri cuitadya micuana

iyuhueda tsahuacara jadya juya cuana tsehue. Dutyaja tuque ecuanaja peya cuana inime patya ajacataqui ama. Tume pusha pusha bahuityaqui cuanaquetu juya, iyuhuedapa tunara micuana baya. “Ecuana micuana iyuhueda tsahuacara jadya aya”, jadya juya, ai jida inime tsehue ama.

<sup>19</sup>Era micuana dyaque iyuhueda baya, ecue ebacua neri ejuu bucha iyuhuee. Ebacua cuinanayajutu ecuaquera jidama inime ishu baya. Jadidya micuanara ique jidama inime bamereya, micuana era bahuityahua eque ama anitibuneya baatsu. Bajacaya amadya micuana jidama inime ishu, micuana Cristora amerecara aya eque judadiya tupu, micuanara tuja biji inime tupudadiya tupu. <sup>20</sup>iEje bucha micuana queja jue cuana ejuu iyacua cuita micuana tsehue quisarati ishu, tume micuanaja quirica cuadishahuaque ama! iEje bucha tuputillataqui ama tuque inime baya micuanaja ishu!

**Agarja ebacuaque buchique ama ecua,  
Saraja ebacuaque buchique**

<sup>21</sup>iPana ijacobaca neacue! Micuanara ecua aya Moisésra huenequere equepa ecua anitaqui jadya. Micuana bacue juya Abrahamja ebacua cuanaque buchapa micuana anicara juya jadya. <sup>22</sup>Neadebara Abrahamja ebacuaque ecitse Yusuja quisaratiju cuejatanayaque. Peadyatu Agarja ebacuaque jucuaque; tumeque epunatu Abrahamja etareju tsujema mere juyaque jucuaque. Peyatu Saraja ebacuaque jucuaque; tumeque epunatu Abrahamja ehuanegue neri jucuaque. <sup>23</sup>Agartu ehue ebari juhua bacuaqui jutaquique. Tuja ebacuaquetu Yusuja tyaana eaque ama juhua. Amena Sara bacue epuna esiri juhua, cabacuati baecua. Arepa tuque amena cabacuati ishu esiri ama buchatu Yusura cabacuatisa ana ahua: “Miratu peadya ebacua ejitaju adadiya”. Yusura jadya amereya tibu tatsejatu peadya ebacua ejitaju acuaque.

<sup>24</sup>Cuejacara micuana aya tatse eje bucha juhua eque. Riyaquetu ejitaju beta inime eque Yusura ecuita tsahuayaque.

Anicuairetu beta epuna Sara, Agar jadya. Tumebaedyatu Yusu quisaratihua beta ecuita tsehue, Abraham, Moisés jadya tsehue. Icuene cuitatu Yusura Abraham ahua. Turapa jucha metse ama baya tuaqueja catyatihua cuanaque jadya. Saradya tu Yusura quisarati iyahuaque baeque.

Tuequedya tujatu cuejacuaque Moisés emata Sinaí bacaniju: “Eratu israelita cuana riyaque cacuatsashati cuana eque amerecara aya”. Agar tu riyaque quisarati Yusura iyahua buchique. Agartu tuja inime taca eque juneniyaque ama jucuaque. Tuquetu Abrahamja etareju tsujema mere juyaque jucuaque. Tumebaedyatu cacuatsashati cuana eque tuyu bucha cabatiya cuanaque tunaja inime taca eque ama juneniya.

<sup>25</sup>Sinaí bacani ematajutu Yusura Moisés cacuatsashati cuana cuejahua. Riyaque emata tu Arabiaju, Agar eque ejuracana cuanaque aniyaju.



Tumeque epunatu cacuatsashati cuana eque quinajacamereticara juyaque jadya adeba ishuque. Tuque tuja patrónra casada tsehue cuatsashayaju jutaqui jucua bucha, jadidya tuna cabatiya cacuatsashatira cuatsashaya eque einajaca jutaqui. Jadya tu dutya jujeri riyaque yahuajuque Jerusalénju aniya cuanaque. Tuna tuna Satanásja inajacama. <sup>26</sup>Ecuana Jerusalén barepaju anidirubuqueque ecuana Satanás quejaque einajacamere. Tuhua ecuana Yusura narubuque. <sup>27</sup>Jadiquetu jadya acuare Yusu equeque quisarati cuejaqui Isaiasra:

“Pureama jucue, mama, arepa mique cabacuati baecua juya ama bucha.

Pureama jucue.

Arepa mira ebacua uje adebaya ama ama bucha, tuque micue jetiama anibuque, arepa mira ama ejitaju ahua ama bucha.

Epuna decara jacacuarejatu dyaque umada ebacua anibuque, decara jacacuare amaja bucha ama”.

<sup>28</sup>Ecuana ecuana Yusu jaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Isaactu Yusura Abraham tyaana ahuaque juhua; jadidya ecuana Yusura tujaque amere ana ahuaque. <sup>29</sup>Yusuja Espiritura cuatsashaya eque Isaac ejitaju juhua bucha, tumeque Espíritu equedya ecuana Yusura cabapetishahua. Cacuatshati eque tuyu aniya bucha cabatiya cuanara jidama ayaju, jidama inime nebaume. Abraham anicuare patyatu Agarja ebacuaquera Isaac Saraja ebacuaque ijaribacuare jutidya. Ujeudya jutidyatu bacuare. Riya cama jaridyatu Yusuja Espíritu eque ecabapeti cuanaque Yusu adeba baecua cuanara jidaama aya. <sup>30</sup>Bahuedya micuana jadya Yusuja quisaratiju ehueque: “Cuinanashacue Agar micue etare juque. Tuja ebacuaque tsehue cuinanashacue. Agarja ebacuaquejatu jubuque ama micue ai aniyaque. Micue huane nerija ebacuaqueja camadyatu jubuque”, jadyatu Yusura acuare Abraham. <sup>31</sup>Cuejaya micuana riyaque, ecue eatsehuequi cuanaque. Netupucue inime Agar, Sara jadyaja ebacuaque ecatseja cuatsabijiju. Cristo queja catyatitsu ecuana Abrahamja ehueque nerija ebacuaque bucha, epuna tsujema mere ijehue ishujaja ebacuaque bucha ama. Inajacatanahua ecuana.

#### Jida inimeju ecuinanasha bucha anijacataquique ama

**5** <sup>1</sup>Cristo tu Ecuana Inajacamerequique. Tura ecuana tyahua casa Yusu pureamaturayaque ani ishu. Aijama ama tuque ecuanaja juya tumeque casa. Micuana micuana amena Yusu jaque ni aira buchique micuana casada tsehue cacuatsashati cuana eque amereya ama. Micuana inajacatanahua tibu, netupunucaume inime: “Cacuatsashati cuana eque neanira, Yusuja ecuana jucha metse ama baishu”. <sup>2</sup>iPana ijacobaca neacue! Era micuana jadya cuejaya. “Yusuja ecuana jucha metse ama baishu, catubutitaqui ecuana israelita cuana bucha”, jadya ni micuanaja

inime juya, micuana ni catubutiya, tume micuana ejitaju juya Cristo queja cuita camadya ama einajaca juishu catyatihuaque. Catubutiya ni micuana, tume micuana yanacanadya juya: “Cristo queja ecatyatique ique” jadya. <sup>3</sup>Cuejanucaya rique era. Yusuratu quisarati iyahua: “Israelita cuanatu catubumeretitaqui Moisésra dutya cacuatsashati cuana huenehua eque ecuana aniya jadique ejitaju juishu” jadya. Jadya eque micuana ejeque jadya catubumeretie juyaque casada tsehue anitaqui dutya cacuatsashati cuana eque. <sup>4</sup>Umaeja tuque micuanaja inime juya: “Ecuana ecuana Yusuja yacuaju jucha metse ama, cacuatsashati cuana eque aniya tibu”. Micuanaratu Cristo japada baya. Jacahua tuque micuanara. Jadya ni micuana, tume tuque micuana bijidamaduraya Yusuja tuja iyuhue tsehue naru ishuque. Tyaya amadya tura micuana tsujema tyau aana ahuaque.

<sup>5</sup>Amena ecuana bacue bahue Yusura jucha metse ama bayaque, ecuana Jesús queja catyatihua tibu. Ecuana tuja yacuaju judiruhaju, “Micuana micuana jucha metse ama baya”, jadya ecuana bahue tura jadya abuaque.

Tuja Espíritu eque ecuana bahue yuneridya ecuana jadya judadiyaque. <sup>6</sup>Ecuana Cristo Jesúsra cuatsashaya eque aniyajutu Yusura jidama ama inime baya ecuana israelita cuanaja bahue eque ni ecuana ecaturubereti, catubumeretimaque jadique. “Jesús queja tuna catyatiya baatsu, era tuna jida bucha baya, tunara iyuhue tsehue peya cuana bayaju”, jadyatu Yusura inime tupuya ecuana Cristoja cuanaju. <sup>7</sup>Ejetsunue ama ri micuana Jesús queja cuita camadya catyaticuareque einajaca juishu. ¿Aira jatsu tuque micuanaja cuarehua inime tupu cuana? ¿Eje bucha ejenemerejae jatsu tunara micuana yunerique ahua? <sup>8</sup>Yuneri cuitadya tuque micuanaja Yusura ama inime cuarehua. Turadya micuana mepehua Jesús eque micuana tujaque juishu. <sup>9</sup>“Riya piji levaduraratu mujashaya dutya pan ishuque”, jadya ecuanaja quisarati abahue. Jadidyatu peadya yunerique ama bahuityaquira umadaque yunerique eejenemerejacau. <sup>10</sup>Eratu ejeneyadya micuana Ecuana Cuatsashaqui queja catyatijacahuaque ama. Yusuratu nerecaturabuque micuana pusha pusha bahuityaqui juya cuanaque. Arepa ecuita cuanara muiyaque ama bucha, Yusura tuna nerecaturabuque.

<sup>11</sup>Jadya micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Umae ique ujeu baqui cuanaque tuna ecue ishu pusha pusha juya. “Pablora cuitadya tuna cuejaya israelita cuanaja bahue eque catubumeretitaquique”, jadyatu umaecue ishu pusha pusha juya. Jesús queja catyatimara tuna jadya bahuityahua ecue ata israelita cuana. Tume tunara ujeu bahua ama. Ique cacuaretihua inime. Iyacua tuna bahuityaya: “Jesústu majuhua curusuju ecuana jiteque. Micuana micuana einajaca ejuu, Jesús queja catyatitsu cuita camadya”, jadya

tuna ecue bahuitya bahue. Jadique bacatsutu israelita cuana cahuaitiya. Jida ama tunara aya. Era ni ecana ecuejau jari: “Catubutitaqui jari micuana israelita cuanaja bahue”, tume tuna eatsehue ecahuaitiu ama. Ique tunara jidama aya jari tibu, tuhuadyatu ejitaju era amena jadique ama bahuityayaque. <sup>12</sup>Areque tume jadya micuana ijahue aqui cuanaja casa eaputarau. Ecuita ecaca quemique amena cabacuati baecua bucha, areque jadya casa tereedy a ejujarau yunerique ama bahuityaqui cuanaque.

<sup>13</sup>Peya micuana cuejanucaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Inajacatanhua micuana cacuatsashati eque anitaqui ama micuana amena Yusu queja judiru ishu. Jadya ama bucha einajaca cabatitsu jadya inime netupuume: “Cacuatsashati eque ama aniya tibu, ecue bijidya jutidya pajuneni. Ecue jida ishu ique eje bucha jucara juya eque paju”, jadya inime netupuume. Netsahuacue peya cuana. Iyuhueda tsehue ecana nebacue. Jadya anie micuana jutaqui, Cristora micuana inajacamerehua tibu. <sup>14</sup>Jadya tu Moisésra huenequareque: “Iyuhue tsehue nebacue peya cuana. Micuana cuitadya iyuhueda cabatiya bucha iyuhuee peya nebacue”. Peya cuana ni micuana jida tsehue baya, tume micuana dutya cacuatsashati cuana eque juya. <sup>15</sup>Micuana ni catiya peya cuana tsehue cahuaititsu, iyuhueda cabatijaca jadya juya. Cuanubi cuana muredaque bucha cacaruti, ujeda, cati jadya, peya cuana tsehue catillatiya tupu; jadidya micuana, micuana dyadi jidama catiya, jidama cabatiyaque juatsu.

### **Tunaja biji eque aniya cuanaque, Yusuja Espirituja biji eque aniya cuanaque jadya**

<sup>16</sup>Riyaque micuana cuejaya. Yusuja Espiritura inime huecashaya eque neanicue. Jadya anie ni micuana juya, tume micuana micuanaja jidamaque bijiseri eque ama aniya. <sup>17</sup>Ecuana cuitadya jutidya eje bucha jucara juyaque, jadya juyaque ecuana Yusuja Espirituja biji eque ama neri cuita juya. Ecuana Yusuja biji eque ama anicara juyaju, ecuana tuja Espiritura cuejaya: “Tumeque neaume”, jadya. Ecuana jidaque aishu tura ecuana cuejayaju, ecuana jidama jucara juyaju tura ecuana nereda ayaju, ecuana jaquedy jutidya tu inime tupu: “Nebacara ama tura cuejayaque. Ecuana eje bucha jucara juya eque nejura” jadya. Ecuana biji equeque, Yusuja Espirituja biji equeque jadya tatse catiya. Yusuja Espiritura ecuana casaturaya ecuana ecuana biji eque ama ani ishu. <sup>18</sup>Ecuana Yusuja Espiritura cuatsashaya eque aniyaque juatsu, tuque ecuana israelita cuanaja cacuatsashati saretaku amadya Yusuja biji eque ani ishu.

<sup>19</sup>Tunaja biji eque cuita camadya aniyaratu jidamaque aya. Jadya anie juatsu tunajatu caquemitiqueremaque jaraquere ishu bijiseriya. Asicadaque

tunajatu inime tupuqui aya. Bisutadaque tunajatu inime tupuqui aya; ayadya tunara. <sup>20</sup>Ai cueya cueya ea cuanaque tuna muiya yusupa ejuu jadya cuanaque. Jatsura, marura jadya ecana catiya. Peya cuana ujeu, cati jadya tsehue ecana aniya. Peya cuanaja ai aniyaque tuna bijiseri ebari aya. Masadama cahuaite ecana. Ai bayaquedya jutidya tuna bijiseriya tunaja ishucuita camadya, peyaja ishucuita bacue aijama. Peyaja ishucuita ecana jidama quisaratiya, tuna jacaqui juhua cuanaque tuyu ama juya bucha baatsu. Tuna tsehue beta tupu ama inime tupuyaque tuna jida tsehue ama baya. <sup>21</sup>Bacarama, ujeu jadya tuna peya cuana baya tunaja ai aniyaque baatsu. Bijiseriya tuna tunaja ai aniya cuanaque. Nijuqui ecana juya. Eje uma huecaca ecana chine juya. Castere baecua ecana araara, ijiji jadya juyaque. Bisu baecua ecana peya cuanara petayaju. Era jidama cuanaque ebacaniju ahua cuanaque camadya ama tunajatu jidamaque aya. Dutya ai jidamaque tunajatu aya. Jadya anie tuna juya tunaja biji eque cuita camadya aniya cuanaque.

Cuejanucaya micuana era, era icuene ahua baedya. Jadya anie juya cuanaquetu Yusu queja ama judirubuque; tuque dutya naruqui juhuaju tuatsehue ama tuna anidirubuque. Tuna tuna tyatanabuque ama Yusura tuja cuanaque tyaana ahuaque.

<sup>22</sup>Bape neri cuita tuque ecuanaja ani juya, Yusuja Espiritura amereya eque juatsu. Iyuhueda tsehue tuque ecuanaja peya cuana baya. Pureama tsehue ecuanaja aniya. Inime tsapema ecuanaja juneniya peya cuana tsehue. Abacata tsehue ecuanaja iduya etsuje jucara juatsu ama. Nime jida, epuri, nime jatada jadya ecuanaja. Peya cuana tsehue ecuanaja jida. Ayadya ecuanaja ai ecuanaja aana ahuaque. <sup>23</sup>Peya queja casumimereticarama ecuanaja juya. Jidamaque acaraque inime juetihuaju, ecuanaja tacadya ecuanaja canarutiya, jidamaque aishu ama. Jadya ecuanaja juya, Yusuja Espiritura amereya eque anitsu. Jadya anie juatsu, pusha ama cuitadya ecuanaja Yusura eje bucha bijida baya eque aniya.

<sup>24</sup>Ecuana ecuanaja Cristo Jesús jaque. Ecuana tujaque juya tibu, tuque ecuanaja jidamaque aishu bijiseritaqui ama. Cristo curusuju majucuaru tibu, ecuanaja dyadi ecuanaja curusuju emaju buchadya. Emajuratu amena riyaque yahua juque ni ai buchique cuejayaju bacaya ama; jadidya ecuanaja. Ecuana ratu bacaya amadya cajuchaticaraque inime juetihuaju. <sup>25</sup>Yusuja Espiritura ecuanaja Jesús queja catyatishahua, ecuanaja iyacuaque ani eque ani ishucuita. Tuja casa eque ecuanaja aniya tibu, dutya tura eje bucha amereya eque nejura. <sup>26</sup>Necasumitira ama. Peya cuana necahuaitishara ama. Ujeu nebara ama, ecuanaja bijida bayaque peyaja aniya baatsu. Cajishati arida nejura ama peya cuana tsehue.

### Peya cuana tsehue catsahuatitaquique

**6** <sup>1</sup>Jesús queja ejeque ecatyatira Yusuja bijidamaque ayaju, necuejacue jida, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Micuana

Yusuja Espiritura amereya equé juyara netsahuacue Yusuja biji equé aninuca ishú. Jida inime tsehue, cahuaiti tsehue ama jadya neacue. Jadya tuque micuanaja inime tuputaqui: “Era cuitadya ni taa Yusuja bijidamaque aya eje tupu. Ique jidama juyaju peya cuana queja jida tsehue cacuejamereticara juya. Jadya tibudya ique dyadi peya tsehue jida jutaqui”. <sup>2</sup>Necatsahuatira peya cuana tsehue. Bicuena ecabutique etsahuau bucha, tsahuaedya peya cuana neara tuna jidama inime cuanaju nubihuaju. Jadya ayaque tuque micuana peya cuana jida tsehue baya Cristora bahuityaya equé.

<sup>3</sup>Ejeja ni inime juya: “Ique dyaque inime metseque. Tume cajuchatiya ama peya cuana bucha. Jadya tibudya cajuchatiya cuana tsehue jida jutaqui ama”, yanacana tujatu jadya inime tupuya. Tuta tacadya jutidyatu ijahue catiya.

<sup>4</sup>Ecuana tacadya ecuana caadematitaqui ecuana cuitadya jida, jidama jadya ecuana juyaque. Ecuana jida juyaque juatsu, ecuana pureamadya juya. Ecuana cuitadya ni pana caadematitaqui juya ecuana jida juyaque cabacaduratitaqui ama ecuana: “¿Eje bucha ni Yusura baya dyaque jida, jidama?” jadya. <sup>5</sup>Peadya peadya ecuana Yusu queja jucha cuana cacuejatitaqui, “Peyara jadya amerehua”, jadya juatsu ama.

<sup>6</sup>Ejera ecuana Yusuja quisarati bahuityayaju tuque ecuanaja tyataqui ai tura sareyaque, jadya ama juatsu etsujequi. Ecuanaja aniyaque jaquetsu tuque ecuanaja tyataqui tsujetya ishú.

<sup>7</sup>Micuanadya jutidya ijahue necatiume. Yusutu eje bucha ijahue ataqui ama. Turatu baya dutya ecuana eje bucha juyaque. Ecuanara peya cuana eje bucha baya equedya tura ecuana abuque. Quisarati jadique bucha: “Ecuanara uhuayaquedya tuque ecuana huesaya”. <sup>8</sup>Ecuanaja biji equedya jutidya ni ecuana aniya, Yusuratu baya ecuana eje bucha juyaque ai jidama, eririque bucha. Eje tupu Yusuja yacuaju netitihuaju tura ecuana abuque: “Ai eririque bucha mique baya. Eatsehue amami aniya; jipenime ama micue ique”.

Yusuja Espirituja biji equé ecuana aniyaque juatsu, dutya ecuana eje bucha juyaque tu Yusura ai jida pijique bucha babuque. Eje tupu ecuana majutsu tuja yacuaju judiruhaju tura ecuana abuque: “Ai jidaque bucha mique baya. Miquemi eatsehue aniya, ique eje tupu jaca ishú ama”.

<sup>9</sup>Jadya tibudya jadya inime netupujacara ama: “Jidaque neajacara ama.” Ecuana canimehuallatiyaque ama juatsu ecuana Yusura jidaque tyabuque. Tee metsera ni tuja tee jida narujacaya ama, tume tujatu jidadya ecaca huesaya; jadidya ecuana tyatabuque Yusuja Espiritura cuatsashaya equé jujacayaque ama juatsu. <sup>10</sup>Jadya tibudya tuque ecuanaja dutya jida tsehue bajacataqui ama. Jesús queja ecatyati cuanaque neri neri tuque ecuanaja dyaque jida tsehue bataqui, tuna ecuana tsehuequi cuanaque juya tibu.

**Cuejayaque, amena ishuque quisarati jadya**

<sup>11</sup> Era cuitadyari hueneya amena ishuque quisarati cuana. Letra arida tsehue tuque huenehua. <sup>12</sup> Micuana casada tsehue catubumeretishacara juya cuanaratu ecuita cuana cuita camadya jida quisaratishacara aya. Tunajatu inime juya: “Einajacaque ecuana Cristo curusuju majuhua queja catyatihuaju cuita camadya’ jadya ni ecuana juya, tume ecuana riyaque quisarati bacacarama juya cuanara enerecaturadadiu” jadya. <sup>13</sup> Tuna cuitadya tuna ecuita huitu bitu tubu israelita cuanaja bahue. Arepa tuna jadya ama bucha, dutya cacuatsashati cuana eque ama tuna aniya. Tunara micuana israelita cuanaja bahue catubutishacara aya, tuna casumiti ishu: “Ecuana cuejayaque camadya tunajatu bacaya”, jadya datse tuna casumitiya.

<sup>14</sup> Arepa tuna jadya ama bucha, ecue bacue jadya inime: “Cristo ique jiteque curusuju majuhua tibu, tuaqueja cuita camadya catyatiya. Ique jadya juyaju baatsu Yusura jucha metse ama baya”. Ique amena einajaca juya tibu, Yusu adeba baecua cuanaque aniya bucha amena anicarama juya. Tuna aniya bae ani ishu tuque ecue bijidama; Yusu adeba baecua cuanaque bacue ique aniya bucha anicarama juya. Tunajatu bijidama ique aniya bae ani ishu.

<sup>15</sup> Cristoja biji eque ecuana aniyajutu Yusura jidama ama inime baya ecuana israelita cuanaja bahue etubutanaque, tubutanamaque jadique. Yusratu jidama inime ishu baya ecuana inime cacuaretima eaniuque.

<sup>16</sup> Yusura inime tsapema paanisha Cristoja biji eque aniya cuanaque. Pabameretu ecana tuja canerecabati. Jadyatu paa dutya tuja cuanaque.

<sup>17</sup> Jadya tilladirue rique ecue riyaque quirica aya. Ni ejera buchique inime patupu ama: “Nebacara ama Pablo; tuque amatu Ecuana cuatsashaquique”. Nebacacue ecue quisarati, era Ecuana Cuatsashaquique mereya tibu. Ujeda ahuaaju ecue ecuitaju jipi aniya cuanaradya ejitaju amereya ique tuja ecuadishaque.

<sup>18</sup> Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Jadidya paju.

Riya tupu camadya.

Pablo

# EFESOJU ANIYA CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE EFESIOS

Riyaque quirica ri Pablora Efesoju aniya cuanaja ishu cuadishacuareque. Rehuari Pablora cuejacuare Yusura yahua iyama jariju inime pirecuareque. Cuejacuare rejari Yusuja inime patu jucuare. Jesús queja dutya catyatiya cuanaquetu Yusu queja judirubuque israelita cuana, israelita ama cuana jadya.

Cuejacuare rejari, dutya ecuana Cristo tsehue peadya camadya bucha anitaquique. Capítulo 3-6ju tura ecuana jida cuejaya Jesús queja ecatyati cuanaque dutya tsehue iyuhue tsehue anitaquique. Cuejaya tura ecuana, ecuanaja etareju cuana tsehue ecuana eje bucha anie jutaquique.

Umae versíulo cuana cabahuityati ishuque jidaque ri jee cuanaque: 1.8; 2.8-10; 3.20-21; 4.30-32; 5.18-20; 6.10-17.

---

## **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Ique Pablo. Jesucristoja yana atsaquique ique, Yusuja jadya inime juya tibu. Cuadishaya rique quirica Efesoju Yusuja cuanaja ishu. Cuadishaya rique Cristo Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. <sup>2</sup> Yusu ecuanaja Etatara, tumbaedy a Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

## **Yusu pureama ataquique, tujaque tura ecuana amerehua tibu**

<sup>3</sup> Yusu Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja Etataque pureama neara: —iDyaque jida taa mique! iDyaque jida taa mira dutya ai ayaque! Tyahua taa mira ecuana jidaque. Micue Espíritu taa dyaque jida juhua ecuana tsehue. Ecuana Jesucristo jaque tibu, mira ecuana ihuarahua micue yacuaju barepaju judiru ishu. Mira tuque ecuanaja tuhua ani ishuque bajejeya, —jadya tuque ecuanaja ataqi.

<sup>4</sup>Tuja yahua ejitaju ama jariju ecuana Yusura mepehua tuja juishu. Yusutu bahuedya juhua Jesús ecuana jiteque majudadibuqueque. Bahuedyatu juhua ecuana Jesús queja catyatidadibuqueque. Jadya tibudya tujatu inime juhua: “Ecue cuanaque tuque ecue eje bucha eque jucha metse ataqui ama jubuque. Jucha metse ama tuna baya, era tunaja jucha cuana tillahua tibu” jadya. <sup>5</sup>Yusura ecuana dyaque iyuhueda bahua. Jadya tibudya tujatu jadya inime jucuare: “Jesucristo queja catyatiya cuanaque tuna ecue ebacua cuana jadya abuque” jadya. Tuja inime taca eque tura ecuana mepehua eje bucha tura inime tupuhua eque. <sup>6</sup>Jadya tibudya jadya Yusu pureama neara:

—Dyaque jida taa mi mique, mira ecuana iyuhue tsehue baya tibu, arepa ecuana jucha arida paju ama bucha. Mira tuque micue Bacua dyaque iyuhueda baya. Ecuana tuaqueja catyatihua tibu, jadya eque mira ecuana dyaque iyuhueda baya. Dyaque jida iyuhue tsehue mira ecuana baya, —jadya neara.

<sup>7</sup>Cristotu curusuju majuhua; tuhuatu ami quijehuethua. Ecuana tuaqueja catyatihuaju, Yusura ecuana Ijahua quejaque inajacamerehua. Dyaque iyuhueda tura ecuana baya, arepa ecuana jucha arida baya ama bucha. Jadya tibudya tura ecuanaja jucha cuana tillahua. Amena tura ecuana jucha metse ama baya. Aijamatu peya ecuana tsehue dyaque jida ejuuque. <sup>8</sup>Tuquetu inijeda ama ecuana dutya jidaque tyaishu. Tura ecuana piyebatilla tupu ama tyaya dutya ai jidaque. Tura ecuana adebamereya yunerique, yunerique ama jadya. Tura ecuana adebamereya, ecuana eje bucha anie jida jutaquique.

<sup>9-10</sup>Icuene yuequedya patu Yusura jadya inime tupucuar: “Eje buchadya sitae acara taa aya ecue cuanaque. Barepaju cuanaque, yahuaju cuanaque jadya taa sitacara aya ecue cuanaque. Ecue Emepe Cristora tuna narubuque”, jadya tujatu inime tupucuar. Icuenetu ni ejeque buchique baecua jucuare Yusura eje bucha judirushae tuja cuanaque barepaju abuqueque. Amena iyacua bacue tura ecuana bamerehua. Bahue tura ecuana amerehua Cristo queja catyatitsu Yusu queja judiru ishuque. Ejitaju tujatu amerehua tura ecuana dutya narudadibuqueque. <sup>11</sup>Dutyatu Yusura amereya eque juajeya, tura icueneta tupu inime ahua eque. Yahua iyama jari equequedya ecuana Yusura mepehua tuja juishu. Bahuedyatu ecuana Jesús queja catyatidadiyaque jucuare. Jadya tibu turadya ecuana tuja ebacua cuanaque juishu mepecuar. <sup>12</sup>Beru yuequedyadyatu ecuana israelita cuanara ihuahua Yusuja Emepeque. Tuquetu amena junahuadya. Tuque junahuaju eje umadya ecuana tuaqueja catyatihua. Jadya tibutu peya cuanara Yusura ecuana eje bucha ahuaque baatsu abuque: “iDyaque jida taa mique! iAijamatu peya mique buchique!” jadya. <sup>13</sup>Jadya juatsu chamacama micuana quisarati yunerique cuejatanahua. Micuanadya micuana cuejatanahua Yusura micuana inajacameredadiyaque, micuana



Jesús queja catyatiyaju. Riyaque jadique bacatsu micuana dyadi micuana catyatihua tuaqueja. Tuaqueja micuana catyatihuaaju tuque micuanaja Yusura Espíritu cuadishahua juchamaque neri. Ecuana ebacani equiyatiu bucha, ecuana ebacani eque adeba ishü, jadya ishudyatu Yusura tuja Espíritu cuadishahua, micuana tuja cuanaque jadique adeba ishü. Jadidya tujatu tuja cuanaja peadya peadyaja ishü cuadisha ana ahua. <sup>14</sup>Yusuja Espíritu tu ecuana tsehuedya; bahuedya ecuana Yusuja cuanaque. Ecuana tuja cuanaque juya tibu, tuque ecuana pana ejenedya aya, tura ecuana tuja cuanaque dutya ai jidaque tyaana ahuaque tyadadiyaque. Ejeque huecacapa ecuana tuja yacuaju judiruya. Tuhua ecuana cajuchatinuca nime ama. Tuhua ecuana tura eje bucha amerecara aya eque anidirubueque. Jadya tibudya Yusu jadya neara:

—iDyaque jida taa mique! iAijamatu peya mique buchique! —jadya.

**Pablo Jesús queja ecatyati cuanaja ishü Yusu queja bacabacacuareque**

<sup>15</sup>Bacaya tuque quisarati. Micuanapa Ecuana Cuatsashaqui queja nimeedya jutidya juajeya, tumbaedya micuana Yusuja cuanaque iyuhueda cabatiyaque. <sup>16-17</sup>Riyaque quisarati bacatsu tuque Yusu Ecuana Cuatsashaquique Cuadishaquique jadya ajacaya ama:

—Tata, miquemi dyaque jida. Aijamatu peya mique bucha dyaque jidaque. Yusurupai mique aya, mira Efeso juque micue cuanaque jida tsahuaya tibu. Micue Espíritu queja ecana jacamereume. Paadebamereajedya jutidyatu ecana micue bijida, bijidamaque jadique. Pabahuityaajedya jutidyatu ecana, tunaja mique dyaque jida adebaaje ishü, —jadya tuque ajacaya ama.

<sup>18</sup>Tumbaedya tuque ecue Yusu abahue micuanaja ishü:

—Tata, adebamerecue ecana mira ejitaju ayaque. Pana ejenemere ecana acue ejeque huecaca ecana Jesúsja yacuaju judirubueque. Bahue ecana amerecue, micue cuanaja ishü micue dyaque jidaque aniyaque. Adebatilla tupu ama tuquemi ecana tyabuque. <sup>19</sup>Bahue ecana amerecue micue casa aniyaque. Aijamatu peya casadaque mique buchique. Bahuityacue ecana riyaque casa tsehue mira ecana Jesús queja catyatihuaaju Ijahua quejaque inajacamerehuaque. Riyaque casa tsehue tuquemi ecana anishaajeyadya jutidya mique pureamatura ishü. Dutya riya cuanaque ecana adebamerecue, —jadya ique Yusu queja bacabaca bahue micuanaja ishü.

<sup>20</sup>Riyaque casa tsehuedyatu Yusura Jesús emajuque chacha nityatsuranucacuare. Chacha amerenucatsu tujatu tsurashanucacuare barepaju tuja yacuaju riyaque casa tsehue. Turatu muihua, tuja jida eque amaca iyabutyatsu. <sup>21</sup>Iyacua tu Cristo tuhua ecuari enaruqui. Aijamatu ni ejeque buchique dyaque cacuatsashati tsehue, tuque peadya camadya. Tudyatu dutya umae ecuari cuanaja inime metseque. Huaraji cuanaja

dyaque inime metseque tume. Casada cuanaja, ecuatsashaqui cuanaja inime metseque tume. Iyacuatu riyaque yahua ju jetiama aniya emuita cuanaque. Anidadibuquedyatu jetiama tumbaedy a emui cuanaque. Jesús tu tume cuanaque dyaque inime metseque. Jadya tu tuque ni eje tsehue beta tupu ama ejeque aniya tsehue ni ejeque anibuque tsehue. <sup>22</sup>Yusuratu dutya ai aniya queja muimerehua. Tuquetu ecuatsashaqui aniya cuanaque dyaque aridaque. Jesúsra ecuana naruya, cuatsashaya jadya aya dutya ecuana Yusuja cuanaque. Tuquetu iyuca buchique. <sup>23</sup>Ecuana Yusuja cuanaque ecuana tuja ecuita buchique. Iyuca ecuita tsehue camadya ecajipetique bucucuyaque mere juishu bucha; jadya ejitaju juedyatu juya Cristoja mere riyaque yahua ju ecuana eque ademe. Ecuana equetu Cristo Yusuja biji eque juya riyaque yahua ju.

**Arepa ecuana jucha arida juhua ama bucha, ecuana  
Yusura Ijahua quejaque inajacamerehua**

**2** <sup>1</sup>Jesús queja catyatima jariju micuana, Yusu adeba baecua cuanaque aniya bucha anihua, cajuchatiyacatsu ama. Emajuratu amena ni ejeque buchique bacaya ama; jadidya tuque micuana Yusu bacacarama ahua. <sup>2</sup>Icuene micuana anihua Yusu adeba baecua cuanaque bucha, dutya cajuchati Judyta jutidya. Satanás ijahua cuana cuatsashaquique tuque micuana merehua, Yusura cuatsashaya eque juya ama cuanara aya bucha. <sup>3</sup>Dutyadya ecuana jadya anie juhua. Ecuana capureamaturati ishucuita camadya ecuana jadya ani juhua. Ai ecuanara jidamaque inime tupuqui ayaque ai jidamaque acara ayaque ahuadya tuque ecuanara. Anihua amatu ni ejeque Yusura anishacara aya eque. Cajuchati ecuanaja bijida juhua. Pusha ama cuitadya ecuana Yusuja nerecatura ishucuita juhua.

<sup>4</sup>Arepa dutya ecuana jidama juyaque Yusuja bijidama paju ama bucha, iyuhueda tura ecuana bajacaya ama. Tujatu dyaque quiyuhuebati aniya ecuana tsehue. <sup>5</sup>Ecuana ecuana jucha arida juhua. Emajuquetu ni ai jutaqui tuja ishucuita, jadidya ecuana quinajacamerehuetitacui ama juhua ecuana taca. Jadya ama bucha ecuana Yusura iyuhueda bahua. Tura ecuana Ijahua quejaque inajacamerehua. Ecuana Jesús queja catyati huaju, Yusura ecuana iyacuanehua.

<sup>6</sup>Ecuana Jesús queja catyati huaju tuque ecuanaja Yusura inime iyacuanehua, ecuana icuene anihua bae eaniuju, tuque pureamaturayaque ecuana ani ishucuita. Ejeque huecaca tura ecuana dujubuque tuja yacuaju, barepaju ecuana tuatsehue enaruqui juishu. <sup>7</sup>Jadya ecuana Yusura ahua tuque ni eje tupu pureama ajaca ishucuita ama, peya cuanaja jadya ajaca ishucuita ama: “iDyaque jida taa Yusu! Tuquetu dyaque jida Cristo Jesús queja ecatyati cuana tsehue. Tura tuna jida narujacaya ama. Canerecabati tsehue tujatu ecana baya”, jadya tuna juya.

8-9 Yusura ecuana Ijahua quejaque inajacamereya ecuana Jesucristo queja catyatihuaju. Inajacamereya tura ecuana ecuanara ai jida ahua baatsu ama, ecuana tsehue dyaque jida juatsudya jutidya. Aijamatu ni ai ecuanaja jida aishuque Yusuja ecuana tuaqueja judirusha ishü. Jadya ama juatsu ecuana ecasumitiu jutidya, ecuana aiju jida baatsu Yusura inajacamerehua bucha cabatitsu. Yusura ecuana inajacamerehua tsujema neri. Ai tura ecuana yanacana tyau ahuaque buchique tume. 10 Yusura ecuana iyacuanehua peya cuana tsehue dyaque jida juishu. Ecuana ecuanaja inime Cristo Jesús queja catyatihua baatsu, Yusuja jadya inime juhua tibu ecuana peya cuana tsahua juyaque aniya. Yuequedyatu Yusuja inime juhua: “Jesús queja catyatihua cuanara jida pabajaca ama peya cuana”. Ai jidaque mere aatsu einajaca ejuuque, Yusura ecuana jida amerecara aya, ecuana einajaca juhuaque bahue juishu.

**Jesús queja catyatitsutu israelita cuana,  
israelita ama cuana tsehue dutya tupu**

11 Dutya jujeri micuana israelita ama. Micuanaja tata cuana eque micuana israelita ama cuinanahua. Micuana micuana anihua ama dutya ecuana israelita cuanaja bahue cuana eque. Icuene micuana ecuanara bijidamadurahua, ecuana juya bucha ecuita huitu biti catubutiya ama baatsu. 12 Micuana micuana tuna bucha ecuanaja ebaba Israel emui juhua eque ejuracanaque ama. “Ecuana ja ata ama micuana. Micuana ama micuana Yusura mepehua. Micuana ama micuana Yusura jidaque tyaana ahua, ecuana cuita camadya”, jadya ecuana juhua. Yuneri cuitadya tuque micuana icuene Yusu neri adebahua ama. Anihua micuana riyaque yahuaju Yusura jidaque tyadadiyaque bahueque ama ni Jesús queja catyatidadi ishü. Baecua micuana juhua ejeque huecaca Yusuja yacuaju judiru ishüque ni eje tupu jacanua ishüque ama.

13 Amena iyacua micuana jadya ama. Catyatihua micuana Cristo queja. Iyacua tu Yusu micuana japadama; tuatsehue micuana. Jesucristotu ami quijehuetitsu majuhua micuanaja jucha cuana tsujetya ishü. Jadya tibudya micuana tujaque.

14-16 Cristo tu ecuanaja cahuaity cuana apushaquiue. Icuene ecuana israelita cuana dyaque ecahuaity juhua micuana israelita ama cuana tsehue, micuana cacuatsashati cuana eque anicarama juya baatsu. Ecuana ratu inime tupuhua: “Dutyatu Moisésra cuatsashaya eque anitaqui, Yusuja Ijahua quejaque inajacamere ishü” jadya. Ecuana micuana tsehue equisaratiuju, aira patya majaca etachiu bucha tuque ecuana micuana tsehue quisaratitaqui ama ni micuana jida tsehue bataqui ama; micuana bacue ecuana tsehue cabatitaqui ama, jadya juhua. Jesústu curusuju maju ishü catyatihua dutya ecuana jiteque. Tuque majuhua jutu Yusuja inime juhua: “Iyacua tuna inajacamereya

cacuatsashati cuana eque anihua baatsu ama, Jesús queja cuita camadya catyatihua baatsu”. Jutaquiju iyacua ecuana Jesús queja catyatiyaju tura tuque ecuanaja peya tsehue cahuaiti apushaya. Ujeu ecabatiuque bacue ecuana dyaque iyuhueda jutidya cabatiya peya tsehue. Tura ecuana cuare pidya camadya bucha amerehua. Yuhua cama tura ecuana amerehua tsape tsape ama.

<sup>17</sup>Cristo riyaque yahuaju junatsu tura ecuana Yusu tsehue jida ani ishuque quisarati cuejanahua. Micuana israelita ama cuanaque tura micuana cuejanahua, micuana Yusu japada juhua cuanaque. Tumebaedya tura ecuana israelita cuana cuejanahua, ecuana Yusu japadama juhua cuanaque. <sup>18</sup>Cristo eque ecuana dutya ecajipetiu Yusu queja, ecuana israelita cuana, micuana israelita ama cuana jadya. Dutya ecuana Yusuja Espiritura cuitadya tsahuaya Tata Yusu queja catyati ishu.

<sup>19</sup>Micuana icuene jucuare bucha ama micuana. Peya anae bucha ama micuana. Peya yahua juque ecuana queja tarepe junaya bucha ama micuana. Jadya ejuuque, micuana ecuana israelita cuanaja ata buchique. Yusura ecuana mepemetse ahua tujaque juishu. Iyacua micuana dyadi micuana tujaquedya. Tata pidyaque cama buchique ecuana. <sup>20</sup>Ecuana Yusuja cuanaque ecuana etare tuque aniquique buchique. Etare ayaque tuque ecuana tibuneyaque tumu arida cuanaque iya tibuneya aija bucucushataquima etare neti ishu. Jesúsra cuitadya cuadishahua cuanaque tu tumebaeque. Tuja quisarati cuejaqui cuanaque jadya tuna tumu icuene eiyaque buchique, tunadya icuene Jesús queja catyatihua tibu. Tuequedya tunajatu peya cuana Yusuja quisarati bahuityahua. Etare ayaque tuque ecuana tumu aridaque iyabahue, umae tumu cuana casada bucucutaquima neti ishu. Jesucristodya tu tumeque tumu buchique dyaque inime metseque. Iyacua ecuana tuja cuanaque ecuana etare sipitilla ishuque bucha. <sup>21</sup>Tumeque tumuradyatu umae tumu cuana bucucushaya ama etare jida tuyu bucucutaquima neti ishu. Tumebaedyatu Cristora tuaqueja catyatiya cuanaque dyaque jida anishaajeya. Tura ecuana iyuhueda cabatishaya peya cuana tsehue ecuana Yusu pureamatura ishu, ecadutyati juishu. <sup>22</sup>Micuana dyadi micuana Yusu aniqui buchiquedya, arepa israelita ama juya ama bucha. Yusutu aniya dutya tuja cuana queja; tuja Espiritu equetu aniya ecuana tsehue.

**Pablo Yusu queja judiru ishuque quisarati israelita  
ama cuanaque cuejara cuadishatanacuareque**

**3** <sup>1</sup>Ique rehua etare apudaju erisi netiya, micuana israelita ama cuanaque Cristo Jesúsja quisarati cuejahua tibu. Israelita ama cuanaquetu Yusura tua queja judirushaya jadique cuejahuaju, israelita cuanara ishamerechine rehua. <sup>2</sup>Micuanaratu pana adebadya aya ique

jadya ata ishü Yusura mepehuaque. Tura ique cuadishahua micuana cueja ishü micuana tura dyaque iyuhueda bayaque.

<sup>3-6</sup>Yuequedyä patu Yusura jadya riyaque inime iyahua. “Ecue emepe cuanaque tuque jidaque tyaana ahua Israel eque ejuracana cuanaque. Cristo Jesús queja catyatiya cuanaquetu era jidaque inime tyadadiya. Israelita ama cuanaque Jesús queja catyatiyaju tuna tumbaedyä jidaque inime tyadadiya. Israelita cuana, israelita ama cuanaque tuque cuare beta ama baya; cuare pidya camadya. Dutyä tupu tuna baya. Jidaque tuque aya israelita ama cuanaja ishü, tumbaedyä israelita cuanaja ishü”, jadya patu Yusura inime tupucuare. Yuequedyä tujatu ni ejeque bahue amerehua ama. Ai etehua buchiquetu jucuaré, ni ejeja adeba ishü ama. Iyacia bacuetu ejitaju ahua. Tura cuitadyä cuadishahua cuanaque, tuja quisarati cuejaquí juhua cuanaque jadya tujatu bahue amerehua. Tuja Espíritu eque tujatu ecana bahue amerehua. Ique tura tumbaedyä bahue amerehua. Erari cuejahuadyä riyä piji riyaque quiricaju. Riyaque ehuenéque isaratsu yuneridyä micuana bahue jubuque tura ique bahue amerehuaque. Bahue micuana juyä Jesús queja catyatitsu Yusu queja judiruyaque, israelita cuana, israelita ama cuana jadya.

<sup>7</sup>Jesucristora ique mepehua tuque mere ishü. Arepa era icuene tuque ujeu bahua ama bucha, tuquetu dyaque jida juhua eatsehue. Dyaque iyuhueda baatsu tura mepehua. Bahuityahua tura ique jidaque quisarati tsape ishü. Tuja casa eque tura bahuityahua. <sup>8</sup>Ique Jesús queja ecatyati cuanaque dyaque jetiedya cabatiya. Ique jadya baya ama bucha Jesucristora mepehua jidaque quisarati israelita ama cuanaque cueja ishü. Cuadishahua tura ique ecuanaja jidaque aniyaque cueja ishü ecuana Jesús queja catyatihua tibu. Pana adeba ataqui ama ecuana baya ni ecuana pana adebatilla ataqui baya tuque ecuana tsehue jidaque. Adaditilla tupu ama tuque. Jadya ique Yusura cuejamerehua.

<sup>9</sup>Yuequedyatu tura ni ejeque bahue amerehua ama tura micuana israelita ama cuanaque tuaqueja judirushabuqueque. Etehua buchiquetu jucuaré. Amena iyacia bacue tura cuejamerehua Jesús queja dutyä catyatiya cuanaque tura tuaqueja judirushadadiyaque. Jadya Dutyä Iyáquirä cuejamerehua. <sup>10</sup>Icuenetu barepa juque casada cuanaque cacuatsashati puji cuana jadya baecua jucuaré eje bucha Ijahua quejaque inajacameréé Yusura riyaque yahuaaju cuanaque ameredadiyaque. Amena iyacia tuna bahue. Ecuana Yusura tuja ishü ihuarahua cuanaque baatsu, “iDyaque bahue taa Yusu, jadya inime iyahua tibu! iTuque taa bahue dutyä; ni aidya jutidya tura adebaya ama!”, jadya tuna juyä.

<sup>11</sup>Yuequedyä yahua iyama jarijutu Yusuja inime juhua: “Ecue Emepe queja catyatiya cuanaque tuque inajacamerébuque”. Jadidya tujatu iyacia aya. Tura ecuana inajacameréya, ecuana Cuatsashaquí Cristo Jesús queja catyatihuaju. <sup>12</sup>Ecuana jadya juhua tibu, Jesús queja ecuana catyatihua

tibu, ecuana bajida tsehue ama, bisuma ecuana cajipetiya Yusu tsehue quisarati ishu. Yuneri cuitadya tuque ecuana ejeneya, tura ecuana bijidamadurayaque ama. <sup>13</sup>Iyacua ique canerecatiya era Jesúsja quisarati micuana israelita ama cuanaque cuejahua tibu. Necanimehuallatiume. Paju ama micuanaja inime: “Dyaque jidatu Jesús queja catyatijacataqui, tunara ecuana dyadi jidama ayaque juatsu”, jadya inime netupuume. “Yuneri cuitadya ecuana Yusura tuja quisarati bacamerecara ahua. Jadya ama ni juquena juhua, tume taa tujatu Pablo dyaque ama canerecatishaquena juhua”, jadya inime netupucue.

**Pablo Efesoju cuanaja ishu Yusu queja bacabacacuareque**

<sup>14</sup>Yusutu dyaque jida juhua dutya ecuana tsehue. Tuque jidaque adebatsu, chichucata juatsu tuatsehue quisaratiya. <sup>15</sup>Tuque tuque Ecuana Etata. Tuquetu dutya tuja cuanaja etataque. Barepa juque tuja cuanara, yahuaju cuanaque tuja cuanara jadyatu “Tata” jadya aya. <sup>16</sup>Jadya quisarati tsehue bacabacaya micuanaja ishu:

—Tata, miquemi dyaque jida, casada jadya. Aijamatu peya mique buchique. Micue casa tu adaditilla tupu ama. Bacaya mique era. Efeso juque micue cuanaque casaturacue. Micue Espíritu eque ecana casaturacue, tuna mique pureamaturayaque aniaje ishu. <sup>17</sup>Peña mique bacaya. Cristo tuna tsehue paju. Tura ecana panaru dutya tuna eje bucha juyaque, dutya tunara inime tupuyaque. Tuaequeja nimeedya jutidya ecana pajuaje. Tumbaedy mique bacajacaya ama mique tunaja iyuhueda bajaca ishu ama, tumbaedy peña cuana. Acui ni tiri casada, tumetu acui pajida casada majuma netiya. Dudu cuana ni pajida casada, tumetu etare casada rihuitaquima netiya. Jadidya tuna juya tuna iyuhueda cabatijacayaque ama juatsu, dyaque casada, masadama canimehuallati jadya ama tuna juya. <sup>18</sup>Peña mique bacaya. Casaturacue Efeso juque micue cuanaque, Cristora tuna eje bucha iyuhuee bayaque tunaja adeba ishu. Tuna camadya ama, tumbaedy dutya queja micue cuanaque casaturacue ecana. Bahue ecana pajudadi Cristora ecana dyaque iyuhueda bayaque. Cristoja iyuhue ecuana tsehue aniaque tu ai dyaque aridaque tuputillataquima buchique. Ai dyaque quinida, junuda, deda, baruda jadya buchique tume. Paadeba tuna Cristora tuna jadya iyuhuee bayaque. <sup>19</sup>Arepa tuna Cristora iyuhueda bayaque eje bucha pana adebataqui ama baya ama bucha, caadebatishacue ecana tura dyaque iyuhueda bayaque. Jadya caadebatie juyaque juatsu, tuna mique bucha dyaquedya juajeya. Anibuque tunajatu dutya mira tunaja anishacara ayaque. Jadya mique bacaya Efesoju micue cuanaja ishu.

<sup>20</sup>“Tata, miquemi ecuana tsehue. Miratu eau dutya. Adadi tupu ama tu mira ai eauque. Ecuana ai bacayaju, miratu aya dyaque ecuanara ai bacaya tupu ama. Micue casa dyaque ania eque tuquemi aya dutya

ecuanaja jida ishuque, ai dyaque ecuana inime juya tupu ama. <sup>21</sup>Tata, ecuana micue cuanara mique ecuana pureama aya. Ecuana Cristo Jesús queja catyatihua cuanara: ‘iDyaque jida taa mique! iAijamatu peya mique buchique!’ jadya tuque ecuanaja abahue. Jadya mique ecuana aya jadya ajacatsu ama. Jadidya paju, —jadya tuque ecue abahue.

**Peadya Yusu jaque camadya juya tibu, ecuana cuare pidya camadya**

**4** <sup>1</sup>Ique rehua etare apudaju, Ecuana Cuatsashaquique era mereya tibu. Nebacacue era cuejayaju. Yusuja biji eque neanicue.

Yusura tuja ishu mepehua tibu, tuque pureamatura ishu neanicue.

<sup>2</sup>Netupuume inime ni riya piji buchique: “Ique peya cuana bucha dyaque inimequique”. Peya cuanara jidama ayaju, etsuje jucara nejuume. Jida inime tsehue jutidya ecana nebacue. Jidama inimeju nubitsu, tunara jidama ayaju, cahuaitima idu neacue. Jida tsehue nebacue peya cuana, arepa tunara micuana cahuaitishacara aya ama bucha, arepa tunara micuana pereya ama bucha. Jadya ejitaju jue micuana peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque juya.

<sup>3</sup>Arepa ecuanaja bape bape inime tupu aniya ama bucha, Yusuja Espiritura ecuana cuare pidya camadya amereya. Necacasaticue Espiritura tsahuatsu yuhua cama ani ishu. Jadya juatsu micuana jida eje bucha tsehue ama aniya peya cuana tsehue cahuaitima.

<sup>4</sup>Cuita pidya camadya bucha tu Jesús queja dutya ecatyati cuanaque. Aniyatu peadya Espiritu camadya ecuana peadya peadya tsehue aniyaque, Yusuja Espiritu. Aniyatu peadya camadya ecuana dutyara ihuayaque; dutyadya ecuana bahue ejeque huecaca ecuanaja anibuqueque dutya ecuana Yusura tyaana ahua cuanaque. <sup>5</sup>Peadya cacuatsashati pujira cuatsashaya eque camadya ecuana aniya. Dutyara tuque ecuana ejeneya peadya quisarati yunerique. Cutsameretitsu ecuana ejitaju juya ecuana Peadya jaque camadyaque. <sup>6</sup>Aniyatu peadya Yusu camadya ecuanaja dutyaja Tata. Tuquetu dutyaja ecuari. Tura ecuana dutya tachiya, ecuana eque tuja inime eque juishu. Tuquetu ecuana peadya peadya tsehue aniya.

**Yusura tuque cameremereti ishu peadya peadya bahuityahuaque**

<sup>7</sup>Dutya ecuana bahuityatanahua Yusu mere ishu. Cristora eje bucha bahuityacara ahua equedya tura ecuana bahuityahua. Yanacana tyau buchique tume ni ai tuque ecuanaja tyataqui ama ecuarequi. <sup>8</sup>Ehuene tu Yusuja quisarati:

“Tuquetu tsurahua ebarucue Yusuja yacuaju.

Tsuratsu tujatu dujuhua tuatsehue tura casatillahua cuanaque.

Tuquetu jidaque tyatanahua.

Tyatanahuaju tujatu ecuita cuana tyahua”.

9-10 Riyaque ri Jesúsra adadibuqueque. Jesús cuitadyatu butehua riyaque yahuaju. Bute jadya juatsutu tsuranucahua barepa dyaque barudaju Yusuja yacuaju. Tuquetu tsurahua dutya barepaju, yahuaju jadya aniya cuanaja mui ishu. 11 Turadyatu tyaya tuja casa tuja cuanaque riyaque yahuaju cuanaque tunaja eje bucha meree aishu. Umaetu tura cuitadya Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejara cuadishahua quisarati ni ejeja buchaja cuejama jari cuanaju. Peya cuana tujatu casa tyaya tuque equeque quisarati cueja ishu. Peya cuana tujatu casa tyaya tuque adeba baecua cuanaque Yusu queja judiru ishuque quisarati jida cueja ishu. Peya cuana tujatu casa tyaya tuja quisarati cueja, pana bahuitya jadya aishu. 12 Cristora ecuana dutya casaturaya peya cuana tsehue catsahuati ishu, tuaqueja nimeedya jutidya juaje ishu. Casaturaya tura ecuana, tumbaedyu ecuana peya cuana tuaqueja catyati tsahua ishu. 13 Casaturacara tura ecuana aya peya cuana tsehue quisarati yunerique ecuanaja ejene ishu. Dutyaja tupu tuque ecuanaja inime juya Yusuja Ebacuaqueju. Ebacua nanajatu aijama casa. Daneajeyadyatu esiri judadiya tupu. Jadidya tura ecuana amerecara aya. Butseeju Jesús queja catyatitsu, adeba jida ama tuque ecuana aya. Tura ecuana adebamereajecaradya jutidya aya tura ecuana anishacara aya eque anidadiya tupu. 14 Ebacua cuanaratu masadama inime cuareya; ejeneya tuna dutya cuejayaju bacayaque. Cuejiji casada juyaratu ebacua cuana cueri patya cuaba tsehue juneniyaque peya queja duju peya queja duju jadya eau; eje bucha jutaquima ecana ejuu. Jesús pana adeba eaque ecuana ebacua cuana cuaba eque cuejijira aquereniya bucha ama. Neejenera ama ejeque peya iyacuaque ejera bahuityacara ayaju. Tuna pusha pusha juyaju ecana neejenera ama, arepa ecana ejenetaqui juya ama bucha. Tunara tuyuque ama cuejayaju, neijacabacara ama.

15 Yunerique quisarati neara peya cuana tsehue. Iyuhueda necabatira peya cuana tsehue, peya cuana jida tsehue bau. Jadya juatsu ecuana Cristora eje bucha amerecara aya eque juajeya. 16 Ecuanaja ecuitajatu aniya bape bape bucucu ishuque, yuhua cama ecaspitique. Iyuca tu dutya ecuita bucucushatilla ishuque. Dutya bucucu juyaju, dutya quejaque jida bucucuyaju, ecuana jida cabatiya, jida ecuana daneya. Jadidya ecuana, ecuana Jesús queja ecatyatique. Cristo tu Ecuan Cuatsashaquique. Tura ecuana casa tyahua peya cuana tsehue cacasatibare ishu, dyaque jida Cristo caadebamereti ishu. Aniajebuque ecuana tuja biji eque. Iyuhue batsabuque ecuana peya cuana, peya cuana jida inime tsehue bayaque.

#### **Cristo queja catyatihuaju tura ecuanaja inime cuareyaque**

17 Riyaque micuana cuejaya. Ecuana Cuatsashaquira micuana jadya cuejae amereya. Neaniume Jesús queja catyatima cuanaque bucha.



Tunaratu inime tupuqui aya aishuque ama, masadama cuetiyaque.

<sup>18</sup>Baecua tuna ni riya piji buchique Yusu ai juyaque ni tura inime tupuyaque. Tuna tuna apuda ducu juneniya buchique baecua eju cuayaque. Yusura amereya eque ecana jucarama juya. Yusu queja ecana jidamaque casecamereticarama juya. Yusu queja quinajacamereticarama juya tibu tuna emajuque bucha. <sup>19</sup>Jidamaque aishuquedya jutidya tunajatu bijiseriya. Jidama tuna inime tupujacaya ama. Jidamaque aatsu tuna bisu batsaya ama. Pureama jutidya ecana juya jidamaque asicadaque aatsu.

<sup>20</sup>Bahue ique, micuana jadya anie juyaque ama. Micuanaratu amena Cristo adebaya. Bahue micuana amena eje bucha tura anishacara ayaque. <sup>21</sup>Jadya bahuee micuana, era quisarati cuejahuaque pana baca ahua tibu. Jesúsra yunerique bahuityahuaque nucadya riya.

<sup>22</sup>Neanijacacue micuana icuene anihua bucha. Icuene micuana anihua bisutada. Aidya jutidya aya tsehue tuque micuana sarehua jidamaque aishu. <sup>23</sup>Iyacua micuana jadya ejuuque, eiyacuane bucha neanicue. Micuanaja inime tupu, cabijiseriti cuana jadya micuanaja iyacuaque paju. <sup>24</sup>Neijehuecue beruque ani. Eiyacuane nejuque; camisa iyacua tsehue cajututitsu ejuu bucha nejuque. Nebacue jida tsehue peya cuana. Ni eje bucha eque Yusu necahuaitishaume. Nepureamaturacue jutidya. Yusura micuana casaturanucaya tuja biji eque ani ishu.

<sup>25</sup>Micuana micuana iyacuanetanahua. Jadya tibudya pusha pusha nejunucaume. Dutya ecuana peadya cuitae buchique; pusha pusha neara ama peya cuana, ecuana cuita ijahue catima.

<sup>26</sup>Jidadya tu Yusuja bijidama tsehue cahuaiti ishu. Jadya cahuaitie juyaque juatsu, ujeu nebaume ejeque ni etsuje jucara nejuume. Tsunuda necahuaitiume. Chineju jaradirumaquedya necahuaitijacacue. <sup>27</sup>Masadama cahuaitijaca baecua ni micuana juya, tume micuana Satanásra cajuchatishaya. Netyaume emajaca, tura micuana ecajuchatishauju.

<sup>28</sup>Micuana icuene chiri arida juhuaque, chiri nejujacacue. Mere nejuque; necacasaticue ai aijamaque cadaditi ishu. Micuanaja ishu camadya ama mere nejuque; tumbaedy a nrecada cuanaque tsahua ishu.

<sup>29</sup>Neaume quisarati peya cahuaitisha ishuque. Jida quisarati camadya neacue peya tsahua ishu. Micuana quisariatijaju bacaqui cuanaque nepureamaturacue micuanaja quisarati tsehue.

<sup>30</sup>Yusuratu tuja Espíritu micuana queja cuadishahua, micuana tujaque jadya adeba ishu. Tuque ecuana tsehue tibu, ecuana bahue ejeque huecaca Cristo junanucatsu ecuana Yusu tsehue anidirubueque, tura eje bucha amerecara aya bucha ecuana jubuqueque. Jadya tibudya jidama nejuume; tuque necapeya inimetishaume.

<sup>31</sup>Peya huecaca ishu cahuaiti neiduume. Yume cahuaiti nejuume. Cahuaititsudya jutidya peya cuana quiqetere ishu neaume. Eje bucha

jumaquedya jutidya peya, jadyatu juya; jadya cuatsabiji neaume. Jadya jidama nejuume ni eje tsehue. <sup>32</sup>Netsahuacue jutidya peya cuana, tuna tsehue jida ani ishü. Jida quiyuhuebatsati aqui peya cuana tsehue nejucue. Peyara jidama ahuaaju, nenerecabacue tunara eje bucha ahuaque. Cristotu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetya ishü. Jadya tibudyatu Yusura ecuanaja jucha cuana apupashahua. Tumbaedyä etsuje jucara nejuume peyara jidama ahuaaju.

### Eje bucha anie Yusuja cuanaque jutaquique

**5** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya. Micuana micuana Yusuja cuanaque. Dyaque iyuhueda tura micuana baya. Tura micuana iyuhueda baya buchadya tuque micuanaja peya cuana iyuhueda bataqui. <sup>2</sup>Dyaque iyuhueda tuque ecuanaja peya cuana bataqui tuna ejera iyecara ayaju ecuana tuna cuarequi quiyemeretitaqui. Neadebacue Cristo ecuana jiteque jadya majue juhuaque. Icuene uhuisha iye Yusu tyau jadya juhua bucha, jadyatu tuque juhua Yusu pureamaturayaque. Yusu jatu pureama ishüquedya micuana peya cuana tsehue iyuhueda cabati ishü.

<sup>3</sup>Micuana micuana Yusuja cuanaque. Jadya tibudya tuque micuanaja jipetaqui ama micuanaja caquemitiqeremaque jaraquere ishü. Necaasicatiume tumeque juchaju. Micuanaja ishü camadya dutya ai nebijiseriüme. <sup>4</sup>Bisutadaque, asicadaque jadya cuatsabiji neaume. Jidamaque aishuque cuatsabiji neaume. Bisutada, urecada nejuume. Jadya jutidya equisaratiuque, quisarati neacue Yusura jidaque ahuaque, tuque yusurupai ayaque. <sup>5</sup>Tuja ehuanegue ama jaraquereyaquetu judirubuque ama Cristora, ecuanaja Etata Yusura jadya naruyaju. Jadya bisutada juyaquetu judirubuque ama Yusu queja. Tunaja ishü cuita camadya dutya ai radanityacara juya cuanaquetu Yusu queja judirubuque ama. Jadya cuanaque tuna yusu ama muiya bucha jutidya juya. Yusu adebaya ama cuanaque tuna yusu cueya cueyaja yacuaju jutidya chichucata juya, Yusu Nerija yacuaju chichucata ejuuque. Jadidya tu ai bijiseritsu tuja ishü cuita camadya dutya ai radanityacara juyaque Yusu Neri emuiü ama bucha. Micuanaratu pana adebadya aya riyaque.

<sup>6</sup>Yusuratu dyaque nerecaturabuque tura amereya eque ama juya cuanaque. Dyaquetu cahuaitibuque tuna tsehue. Jutaquiju neejeneume pusha pusha puji cuana tunara micuana Yusu cahuaitisha ishüque amerecara ayaju. <sup>7</sup>Jadya tibudya Yusura cuatsashaya eque jucarama juya cuana tsehue necacarenetiume.

<sup>8</sup>Icuene micuana meta juneniya cuanaque bucha juhua. Iyacia bacue micuana huecadaju ajeya cuanaque bucha, micuana Ecuana Cuatsashaqui queja catyatihua tibu. Jadya tibudya micuana Yusu adebaqui cuanaque eanita bucha anie nejucue. <sup>9</sup>Jadya cuanaratu peya cuana ai tsahuajacaya ama. Tunaratu peya cuana jida tsehue

baya. Tuna tuna Yusura cuatsashahua eque aniya. Tunaratu yunerique camadya quisarati aya, ejeque ijahue aatsu ama. Yusu adebaya tibu tuna jadya anie juya, huecadaju ajeya cuanaque buchique tuna. <sup>10</sup>Ecuana Cuatsashaquija biji eque anicara nejudue. <sup>11</sup>Yusu adeba baecua cuanara jidama aishuque ayaju baatsu, necareneume ecana. Tuna jidama juyaque tunajatu etehua au aya ejeque bahue ejuuju. Tunadya tuna meta ajeya buchique. Micuanajatu riya cuanaque bahuityataqui. <sup>12</sup>Tunaratu aya dyaque bisutadaque, ni ebaniju cuanadya jutidya tuque acara aya. <sup>13</sup>Ejeque huecaca dutya ejitaju juhuaju, tuna bahue jubuque dyaque jidama juhuaque. Ai eudau bucha jadidyatu ejitaju jubuque tuna eje bucha juhuaque. <sup>14</sup>Cristo queja catyatitsu ecuana huecadaju ajeya bucha. Riyaque jadya ayaquedya tu jadya ehue:

“Cabaticue etahui buchique.

Emaju buchique, netitsuracue.

Jadya juhuajumi Cristora cueyanemereya tuque eje buchique”.

<sup>15</sup>Jutaquiju necacuejaticue jida eje bucha juma ani ishu. Inimema nejuume. Jesús adebaya ama cuanaque aniya bucha anie nejuume.

<sup>16</sup>Tsunuda ama ecuana riyaque yahuaju aniya. Jadya tibudya Yusuja mere aishuque emajaca aniyaju, necacasaticue tuja mere aishu, arepa jetiama jidama tsehue aniya cuanaque aniya ama bucha.

<sup>17</sup>Ecuana jadya anie jutaqui tibu, Ecuana Cuatsashaquija inime baecua bucha nejuume. Jadya Nebacajacaume: “Bahue amerecue mira ique ai amerecara ayaque”, jadya neajacaume. <sup>18</sup>Nijuqui nejuume. Nijuqui juatsu micuana cayuamatiya jutidya. Pureama jucara juatsu, Yusuja Espiritura amereya eque neri nejudue. <sup>19</sup>Jeru cuana eque Ecuana Cuatsashaquique pureama neacue. Espiritura jerushaya eque pureama neacue. Jesús eje buchique, tuque ai juyaque jeru neacue. Jadya pureama neacue jeru cuana eque, ai duduya cuana tsehue. Jadya nejudue, ai peya cuana jadya juya baatsu jipidya ama; pureama neacue, yuneri cuitadya micuanara pureama ebari acara aatsu. <sup>20</sup>Ecuana Etata Yusu yusurupai neajacaume, Micuana Cuatsashaquira micuana narujacaya ama tibu. Micuana dutya aiju jidaju, tumbaedya jidamaju, tura micuana narujacaya ama. Jadya tibudya yusurupai neajacaume.

**Epuna, deca jadya caquemititsu eje bucha anie jutaquique**  
(Col 3.18-4.1)

<sup>21</sup>Dutyara tuque micuana muibaya Cristo. Jadya tibu tuque micuanaja camuibati anitaqui peya cuana tsehue.

<sup>22</sup>Mama ecana ahuequi cuanaque, micuanaja ahue cuanara cuatsashaya equedya nejudue. Ecuana Cuatsashaquira cuatsashayaju juya baedya nejudue. <sup>23</sup>Yahuique tu ehuanegueja huaraji, Cristo tuaqueja ecatyati cuanaja huaraji bucha. Cristo tu Tuja Cuanaque

Inajacamerequique; tunadya tuna tuja ecuita buchique. <sup>24</sup>Ecuana Cristo queja catyatihua cuanaque bucha tura cuatsashaya eque ecuana jujacataqui ama, jadidyatu epuna cuana yahue cuanaquera cuatsashaya eque jujacataqui ama.

<sup>25</sup>Tata ecana huanequi cuanaque, jida iyuhueda tsehue micuanaja huane cuana nebacue. Micuana cuita camadya aiju inime patya necatiume. Cristora ecuana dyaque iyuhueda bahu; tudya cuitadyatu majuhua ecuana Ijahua quejaque inajacamere ishu. Jadidya micuanara micuanaja huane cuana iyuhueda nebacue. <sup>26</sup>Jadyatu Cristo juhua ecuana Yusuja ishu amere ishu. Jucha tillatsu tura ecuana jida, asicadama bucha baya, ecuanaja inime tupu cuana jida eutsa bucha, tura bahuityahua eque ecuanara aya tibu. Jutu ishuque asicadaque ecuanara eutsau bucha, jadya pajatashae tuja tuque ecuanaja asicadaque ahua. <sup>27</sup>Cristora ecuanaja jucha sechua ecuana tujaque amere ishu. Ecuana tuja yacuaju judiruhaju tura ecuana aboque: “Dyaque jida piji bucha micuana baya”. Aijama tuque ecuanaja jidamaque jubuque; dyaque jida ecuana jubuque. Ahuequi juishu ecabajejetique bucha ecuana jubuque. Ni ai buchique tujatu aijama asicadaque. Peya cuanatu carenejacaya yahuique juyaja cuita camadya juishu. <sup>28</sup>Tata ecana, micuanajatu micuanaja huane cuana jida narutaqui, micuana micuanaja ecuita canarutiya bucha. Micuanara ni micuanaja huane cuana jida naruya, jadiquetu micuana cuitadya jida canarutiya buchique. <sup>29</sup>Ni ejequetu tuja ecuita canarutijacaya ama. Enarujacauque, ecuana tacadya ecuana araraya. Canarutiya ecuana jida ecuanaja ecuita. Tumebaedya ecuana Cristora naruya dutya tuaqueja catyatihua cuanaque, <sup>30</sup>ecuana tuja ecuita bucha cuitadya juya tibu. <sup>31</sup>Jadidya tu Yusuja quisarati ehue: “Jadya tibudyatu decaja jacataqui etataque, ecuaque, carequi juatsu. Caquemitihuaju tatse Yusura baya peadya camadya bucha”.

<sup>32</sup>Riyaque isaratsu ecuana bahuedya ecuana cuitadya Cristoja ecuitaque. Ecaquemitique ecitse tu cuita pidya camadya bucha, tumebaedya ecuana Cristoja ecuita bucha. Icuene tunajatu riya cuanaque adebacuare ama. Iyacia ecuana Yusura bahue amerehua. Riyaque ri dutya bahue jutaquique. <sup>33</sup>Jutaquiju iyacia micuana bahue eje bucha anie jutaquique. Dutya micuana huanequi cuanaja tuque micuanaja huane cuana jida narutaqui, micuana micuanaja ecuita canarutiya bucha. Micuana ahuequi cuanaja tuque micuanaja ahue cuana muibataqui.

**6** <sup>1</sup>Ebacua cuana, micuanaja tatara, micuanaja cuaara cuatsashayaju yana equedya nejucue. Micuanara Ecuana Cuatsashaquique iyuhueda baya tibu, tunara cuejaya equedya nejucue. Jadya micuana Yusura amereya. <sup>2-3</sup>Yuequedyatu tura cuatsashahua: “Nemuibacue micuanaja tata cuana. Jadya ni micuana juya, jida micuana judadiya. Tsunuda micuana anibuque micuanaja yahuaju” jadya. Pusha ama

cuitadya micuana riyaque cacuatsashati equa cuita jutaqui. Yusuratu tyana aya jidaque ejeque riyaque cacuatsashati equa aniyaque.

<sup>4</sup>Tata ecana bacuaqui cuanaque, necahuaitishaume micuanara baya cuanaque. Nebahuityacue ecana tunaja Ecuana Cuatsashaquique pureamatura ishuque, tuna cuitadya jida canaruti bahue juishu.

<sup>5</sup>Micuana etsujequi inama mere juya cuanaque, micuanaja patrón cuanara cuatsashaya equedya nejucue. Nemuibacue ecana. Nemuibacue tunara micuana ebijidamaduraju. Inime micuanaja paju: “Jida ecue patrón pamere, tura casada tshue mere amereyaju camadya ama. Era tuque merecara aya tibu pamere jida ijahue aatsu ama” jadya. Cristo cuitadya mereya bucha meree ecana neacue. <sup>6</sup>Jida mere nejucue. Micuanaja patrón cuanara petayaju camadya ama mere nejucue. Tunara petaya amaju tumbaedy a mere nejucue. Paju ama micuanaja inime: “Ecue patrónja jida baishu camadya mere paju. Tura petayaju camadya casada mere paju. Tura petajacahuaju mere pajujaca” jadya. Jida mere jucara tshue ecana nemerecue; Cristo emereu bucha mereedy ecana neacue, Yusuja biji equa micuana anicara juya tibu. <sup>7</sup>Jadya micuanaja inime paju: “Ique rehua cuatsashaquique camadya ama tuque mereya, tumbaedy tuque mereya Cristo. Jadya tibudya ecue inime taca equa, pureama tshue jadya mere paju”. <sup>8</sup>Neadebacue riyaque. Ecuana Cuatsashaquira ecana peadya peadya tsujetyabuque tsujema mere juya cuanaque, tumbaedy tsujequi mere juya cuanaque. Tyatanabuque ecua dutya aiju ecua jida juhua tibu.

<sup>9</sup>Micuana patrón cuana, jida tshue micuanaja mere puji cuana nebacue. Eje buchadya jutidya aana ecana neaume. Neadebacue riyaque. Arepa micuanara micuanaja mere puji cuana cuatsashaya ama bucha, micuanaja dyaditu Micuana Cuatsashaquique aniyadya barepaju. Turatu jida tuyu tshue baya mere puji cuana, tumbaedy micuana mere puji cuatsashaqui cuanaque.

#### **Yusura ecua Ijahua eja bucha ayaju catachiti ishuya**

<sup>10</sup>Amena ishuya micuana cuejaya dutya micuana. Necacasaticue, Satanásra eja bucha ayaju catachiti ishuya, micuanaja casa tshue ama, Ecuana Cuatsashaquija casa tshue. <sup>11</sup>Sudaru cuana cuatsashaquira tuna tyaya pajidaque eiyetaju catachiti ishuya. Jadidya ecua Yusura tyaya tujaque cuita casa, ecua ecanimehuallatiuju. Micuana micuana tumeque casa tshue anitaqui, Satanásra ijahue eau tibu, tura micuana cajuchatishacara ayaju micuanaja baca ishuya ama. <sup>12</sup>Sudaru cuanatu catiya, riyaque yahuaju aniyaya cuanaja casa ijahue aishuya. Ecuana bacue aputashatillacara aya casa ejitaju ama cuanaque Yusu tshue cahuaitiya cuanaque. Ecuana ecua catiya riyaque yahuaju maju aqui cuana tshue ama. Ijuhua cuana riyaque yahuaju ejitaju ama cuana tshue ecua

catiya. Jadya tibudya tuque ecuana sareya Yusuja casa. Tumeque ijahua cuana tuna dyaque casada. Tuna tuna dyaque jidama. Piyebatilla tupu ama tuna. Dutya queja tuna riyaque yahuaju aniya.

<sup>13</sup>Jutaquijudya nebacacue Yusu, micuana casatura ishu. ¡Nebacacuedya iyacua cuita! Yusuja casa netsumecue sudarura ai pajidaque quicueneti ishu etsumeu bucha. Jadya ni micuana juya, tume micuana Satanásra cajuchatishacara ayaju, micuana jidama juatsu, tume micuana Jesús tshue nime aputajacaya ama. <sup>14</sup>Sudaru catira cuaishu ecabajejeti ejuu bucha nejucue. Pana adeba neacue yunerique ijahue eatauju; sudaru tuja una junudara echicashauju pana caquereti ejuu bucha nejucue. Jida tuyu neanicue, jucha metse ejuu tibu; sudaru ujeda eatauju ai jida pajida tshue yacua ecapeneti bucha nejucue. <sup>15</sup>Dutya queja Yusu tshue jida inime bajeje ishucue quisarati necuejacue; sudaru zapato cajututitsu ejeque ediji equedya jutidya ejuneni bucha nejucue. <sup>16</sup>Dutya ai inime tupuqui eauque, Jesús queja nimee jutidya nejucue, Satanásra ecajuchatishauju, sudaru ai pajida aridaque yacua catachiti ishucue cadujuti bahue bucha. Tuatshue catiyara piya jujuya tshue maretsu tujatu eje bucha ama aya. Ticutiya jutidyatu piya cuana yacua penequiju. <sup>17</sup>Pana ejene neri neacue Satanás quejaque Yusura inajacamerhuaque, Satanásra inime tupu cuana ecurenucau tibu, sudaru ai pajida tshue iyuca ecapeneti bucha. Yusuja quisarati netsumecue, Satanásra eje bucha eauju capeneti ishu, sudaru tuja cuchiru beta eque jacua ea tshue catachiti bae bucha. Yusuja Espirituja casa tshue netsumecue.

<sup>18</sup>Yusu queja nebacabacajacame micuana tuja tsahua ishu. Tuja Espiritura micuana adebamereya Yusu eje bucha isarae eauque. Tuatshue quisaratiyaque, Yusu queja nimee cuita camadya nejucue. “Tsahuacue dutya micue cuanaque, Tata. Satanásra eje bucha eauju ecana tachicue. Casaturacue ecana”, jadya Yusu neajacaume. <sup>19-20</sup>Iyacua ique rehua etare apudaju eisha, era tumeque quisarati cuejahua tibu. Jadya tibudya Yusu queja nebacabacacue ecue ishu.

—Tata, casaturacue Pablo micue quisarati tuja bajida tshue ama cuejanuca ishu. Paanucatu mira amereya eque. Yuequedya tunajatu adebahua ama mira Jesús queja ecatyati cuanaque inajacamerhuaque. Iyacua tuquemi ejitaju ahua. Tsahuacue Pablo, umae cuana tuja cueja ishu, —jadya Yusu necuejacue.

### **Amena ishucue quisarati**

<sup>21</sup>Tiquicora micuana cuejatiya ique eje buchique, micuana ique eje bucha juyaque bahue juishu. Tuque tuque ecuanaja ecuana tshuequique dyaque iyuhuedaque. Turatu merejacaya ama Ecuana Cuatsashaquique. Nime casada tshue tujatu mereya. <sup>22</sup>Cuadishaya tuque micuana queja riyaque quirica tshue. Cuadishaya tuque micuana queja micuana ecuana eje buchique cuejati ishu, tumbaedy micuana casatura ishu.

<sup>23</sup>Yusu ecuanaja Etatara, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora inime tsapema neanishacue micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Tatsera dyaque iyuhueda peya cuana tsehue necabatishacue. Tatsera netsahuacue Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishu. <sup>24</sup>Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuehabeti tsehue, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo iyuhueda bajacacarama juya cuanaque.

Riya tupu camadya ri quirica.

Pablo

# FILIPOSJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE FILIPENSES

Riyaque quirica ri Pablora Filiposju aniya cuanaja ishu cuadishacuareque. Tuquetu dyaque pureama cabaticuare Jesús queja catyatitsu. Tumbaedy tura ecuana Jesúsja cuanaque pureama amerecara aya. Arepa Pablora riyaque quirica etare apudaju netiyara huenequere ama bucha, tuquetu peya inime ama jucuar. Ecanimehuallati amatu jucuar. Jadya ejuuquetu pureama jutidya jucuar Jesús jaque cabatitsu. Arepa eje bucha jidama inime cuanaju ama bucha, ecuana pureama jutaqui, jadyatu jucuar.

Umae versículo cuana jida cabahuityati ishuque tu riy cuanaque: 1: 18, 21; 2.5-11; 3.7-14; 4.4, 6-8, 11, 13, 19.

---

## **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Ique Pablo. Timoteo ri eatsehue. Isaramereya micuana yatsera. Yatse yatse Jesucristo merequique. Cuadishaya rique quirica Filiposju Yusuja cuanaja ishu, Cristo Jesús queja cuita camadya ecatyati cuanaja ishu. Micuana neri neri micuana isaraya Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanaque, tumbaedy Jesús queja ecatyati cuanaque tsahuaqui cuanaque. <sup>2</sup> Yusu ecuana Etatara, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

## **Pablo Jesús queja ecatyati cuanaja ishu Yusu queja bacabacuareque**

<sup>3-5</sup> Ejeque uradya jutidya micuana adebatsu tuque pureama tsehue Yusu jadya aya:

—Ecue Etata Yusu, yusurupai mique aya, mira Filiposju aniya cuanaque mira naruhua tibu. Yusurupai dutya tunaja ishu. Tunara



micue quisarati bacametse ahua eque, riyaque huecaca tupu, tunara ique tsahuajacahua ama Ecuana Cuatsashaquija mere. Yusurupai mique aya, tunara ique tunaja ai aniya tsehue tsahuahua tibu, —jadya tuque Yusu aya, micuana adebatsu.

<sup>6</sup>Micuana Jesús queja catyatihuaju micuana Yusura iyacuanehua. Tura micuana tura amerecara aya bucha amereajeedy a jutidya aya. Eratu pana ejene aya Yusura eje bucha tibunehuaque tura tuequedya adadiyaque. Jesucristo junanucahuaju, micuana tura amerecara aya eque jubuque. <sup>7</sup>Era micuana dyaque iyuhueda baya. Jadya tibudya tuque ecue micuanaja ish u jadya inime tuputaqui. Yusura ique casaturahua, dutya eje bucha juyaque pureama tsehue idu ish u. Ique etare apudaju netichine patya, huaraji cuanaja yacuaju quicuenetitaquiju, era Yusuja quisarati cuejayaju jadya tura jida tsehue bachine. Tsahuajacacuare ama micuanara ique canerecatiyaju. Jadya tibudya micuana Yusura baya jida tsehue.

<sup>8</sup>Yusuratu adebaya eje bucha iyuhuee micuana era bayaque. Era micuana iyuhueda baya, Jesucristora iyuhueda baya bucha iyuhueedya.

<sup>9</sup>Yusu queja micuanaja ish u bacabacayaque tuque jadya ajacama aya:

—Tata, Filiposju micue cuanaja miatsehue peya cuana tsehue jadya iyuhue paaniajedya jutidya. Paadebaajedya jutidya tuna mique eje buchique. Micue iyuhuedaque tuna iyuhueda paba. Mira ujeu bayaque tuna ujeu paba, —jadya tuque ecue abahue Yusu micuanaja ish u.

<sup>10</sup>Jadya juatsu micuana jida bahue judadiya ejeque jidamaque, jidaque jadya. Jidaque tuque micuana eadadiu. Jadya juatsu tuque micuana aya amadya asicadaque, bisutadaque jadya. Cristo junanucatsu tura micuana banabuque ai tibu nereda ataqui ama, jucha metse ama jadya. <sup>11</sup>Yusuja biji eque micuana anibuque, Jesucristora jadya amereya tibu. Micuana jida tuyu jadya anie juyaju, peya cuanara Yusu pureama, mui jadya paa.

### **Pablo etare apudaju eishatana ama buchatu Yusuja quisarati cuejatanajacuare ama**

<sup>12</sup>Umaeja ni tu inime jucuar: “Pablo etare apudaju eishatana tibu, peya cuanara amena Yusuja quisarati bacaya ama cuana bucha”. Bahue micuana amerecara aya; jadique ama tume, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Dyaquedya tunajatu Yusuja quisarati bacacuare. <sup>13</sup>Dutya sudaru Romaju dyaque inime metse cuanaque ique etare apudaju ishaqui juchine cuanaratu bacachine Jesúsja quisarati. Bahuedya tuna juchine ique Jesús queja nimeeque tuja quisarati cueja puji tibu etare apudaju ishatanachineque. Tumebaedyatu jetiama peya ecuita cuana riyaque epu ebariju aniya cuanaque bahue ique eje bucha juatsu rehuaque.

<sup>14</sup>Tumebaedya dutya jujeri rehua Cristo eque ecue eatsehuequi cuanaja aijama baji Yusuja quisarati cueja ish u. Tunaratu bachinedya ique Yusura

jida inime tsapema amereyaju, arepa ique etare apudaju ama bucha. Jadya tibu tuna bahuedya Yusura dyadi tuna naruyaque, tuque mere juyaju jida inime tsapema amereyaque.

<sup>15-17</sup>Eje umara Cristoja quisarati cuejaqui cuanara ujeu baya. Ni tuna Cristo eje buchique cuejacara aya. Nrecatura, tsapetillaya jadya jutidya tuna aya ecuita cuana. Tunaja quisarati bacaqui cuana queja tuna casumimereticara juya. Tunara cuejayaque camadya tunajatu ecuita cuana queja ijacabacamerecara aya, era cuejayaque bacue aijama. Tunajatu inime juya: “Pablo ni tu cahuaitya ecuanara cuejayaque camadya ecuita cuanara bacaya baatsu”. Jadya tunajatu quisarati cuejaya jidama tsehuedya jutidya.

Peya cuanara bacue Cristoja quisarati cuejaya jida inime tupu tshue. Quisaratiya tuna, tuque iyuhueda baya tibu, tumbaedy a ique. Tunaratu adebayadya huaraji cuana Cristoja quisarati cueja ish u ecue emajaca ani ish u Yusura ique rehua iyahuaque. Bahuedya tuna tunajadya Cristoja quisarati cuejataquique, ique tumeque cuejara cuinanataqui ama tibu.

<sup>18</sup>Arepa eje umara Cristoja quisarati jidama tshue cuejaya ama bucha, cahuaityshaya ama tunara ique. Ecahuaitiuque, pureama jutidya juya, peya cuanara Cristoja quisarati bacaya baatsu. Jadya tibudya, eratu jidama ama inime baya, quisaratiya ni ecana ecuita cuana pureamatura ish u, jadya ama juatsu Yusu pureamatura ish u. Pureama ique jujacaya ama, tunara Cristoja quisarati cuejajacaya ama tibu.

### **Cristo ecuanaja emajura, chachara jadya pureamaturataquique**

<sup>19</sup>Adebayadya tuque ique eje bucha juyaque, ecue jida ish u judadiyaque, micuana ecue ish u Yusu queja bacabacaya tibu. Tumbaedy Espíritu Jesúsra cuadishahuara tsahuaya. <sup>20</sup>Eje bucha acara ebari, eje buchadya ama amadya acara jadya tuque aya ecue ataquique. Bisutaqui amatu Cristo eje buchique cueja ish u, iyacua neri neri. Jadya jucara juya dutya ique eje bucha juya eque Cristo pamuitana. Iyetana ish u ni, inajacata ish u ni, eratu Cristo muimerecara aya. <sup>21</sup>Ique chacha jari tupu, ecue: tu bijida Cristo pureamatura ish u, ai ecue biji eque juish u ama. Iyacua cuita ique tuque aniyaju amadya datse. Majuya ni ique, tuja yacuajudya judiruya ni eje tupu jaca ish u ama. Ecue ish u dyaque jida ique maju ish u.

<sup>22</sup>Huaraji cuanara inajacamereyaque juatsu, tume tuque ecue emajaca aniyadya Ecuana Cuatsashaquija quisarati cuejanuca ish u. Tumbaedy peya cuana tsahuanucaya tuaqueja catyati ish u. Jadya tibu ejeque inime mepetaqui ama cabatiya, Jesús queja judiru, rehuadya tuque mere, eje bucha cuana taa. <sup>23</sup>Ejeque inime mepetaqui ama juya. Majucara, majucarama jadya jutidya juya. Eje buchadya majucara juya Cristo queja judiru ish u. Jadique ni tu dyaque jida ejuu riyaque yahuajudya jutidya

mere ejuuque. <sup>24</sup>Micuanaja ishutu dyaquedya saretanaya ique rehuadya ani ishü jari, ecue micuana tsahua ishü, Jesús dyaque jida micuana adebamere ishü.

<sup>25</sup>Jadique juatsu taa majunime ama jari. Cuanucaya ique micuana queja, Jesús micuanaja dyaque jida adeba tsahuara. Tume ni micuana dyaque pureama juya, Yusuja biji eque ani dyaque jida bahue juya tibu. <sup>26</sup>Ique micuana tsehue Jesús pana adebamere aishu junucatsu taa micuana dyaque jida ejuu. Tume micuana equisaratiu jida Jesúsja ishü tura ique eje bucha ahuaque adebatsu.

**Pablora Jesúsja cuanaque eje bucha anie jutaquique cuejacuareque**

<sup>27</sup>Cristoja quisarati ejenehua cuanaque aniya bucha anicara nejudue. Yusu pureamatura ishü cuita camadya, yuhuacama ecadutyati tuque merecara tsehue cuita camadya neanicue. Jutaquiju era cuitadya ni micuana batiya, rehuadya bahue judadiya micuana peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque Yusu pureamatura ishü. Sudaru cuana tuna tsehue catiyaque ijahue aishu ecadutyati bucha, jadidya micuana ecadutyati jutaqui peya cuana cueja ishü Jesús queja catyatitsu Ijahua quejaque einajaca juishuque.

<sup>28</sup>Nemubaume micuana Jesús queja nimee juya baatsu micuana ujeu baqui cuanaque. Tuna jadya juyajudyatu adebataqui tunara Yusu adebayaque ama. Tume tuna inime cacuaretiya amaju, Yusu tuna jacameretabuque ni eje tupu jipenuca ishü ama. Amena micuana bacue Jesúsja quisarati micuana bajida tsehue ama cuejaya ni micuana tuaqueja nimee jujacaya, jadique tu ejitajudya micuanara Yusu adebayaque. Tume micuana Yusu queja judirubuque ni eje tupu tuque jaca ishü ama.

<sup>29</sup>Jadya ama bucha, paju ama micuanaja inime riyaque yahuaaju canerecatiya ama jadya. Yusuradya jadique inime iyahua tibu catyatiya camadya ama ecuana Cristo queja, tumbaedyä ecuana nerecada juya, tujaque juya tibu. <sup>30</sup>Yusu adeba baecua cuanara micuana ujeu babuque, ique acua bucha. Sudaru casadara canerecati cuana iduya bucha jetiedya juatsu ama, jadyatu era iduhua pureama tsehue, ique Jesús jaque baatsu tunara jidama ayaju. Ique tuhua Filiposju jucua patya bacuaedyä micuanara era iduyaju tuatsehue nime aputajacatsu ama. Iyacia micuana bahuedya riyaque quirica eque, Epafrodito eque era pureama tsehue iduyaque jari, arepa tunara ique jidama aya ama bucha.

**Peya cuana jida aishuque inime tupuqui ataquique,  
ai ecuanaja ishü camadya ama**

**2** <sup>1</sup>Micuana Cristo queja catyatihua tibu, iyuhueda tsehue necabaticue peya cuana tsehue. Cristora micuana dutya peadya peadya iyuhueda baya tibu, iyuhueda necabaticue peya cuana tsehue. Yusuja Espiritu dutya

micuana peadya peadya tsehue tibu, iyuhueda tsehue necabaticue peya cuana tsehue. Micuana peya cuana tsehue quiyuhuebatsati aqui juya tibu, iyuhueda tsehue necabaticue. <sup>2</sup>Pureama tsehue neanicue. Peya cuanaja jida ishü dutya neacue, micuanaja ishü camadya ama. Peadya inime tsehue camadya ai acara neacue. Dutya tupu micuanaja inime tupu paju. Jadya anie juatsu micuana ejitaju juya yurameta iyuhueda cabatiyaque. Jadya anie ni micuana juya, pana pureama micuana juya. <sup>3</sup>Micuanaja pureama ishü cuita camadya ai neaume. “Ique dyaque jida, dyaque inime metseque, peya cuana bucha ama”, jadya micuanaja inime paju ama. Micuana tacadya jutidya peya cuana bucha inime metse ama necabaticue. Tuna pureamaturacara neacue, ai micuana taca ama. <sup>4</sup>Eje buchadya tsahuajacacarama peya cuana neacue. Peya cuanaja jida ishü neacue; micuanaja ishü camadya ama.

### **Arepa Yusu ama bucha Jesús ecuita jucuaque**

<sup>5</sup>“Eje buchadya merecara neacue peya cuana micuana ecameremeretiuque. Cristo Jesúsra inime tupucuaque bucha inime netupucue. <sup>6</sup>Riyaque yahuaju junama jarijutu Cristoja inime juhua: “Ique ecue Etata Yusu jadya yatse beta tupu. Jadya ama bucha, ique yahuaju jari tupu, ecue Etata emui bucha ique muitajacaya”, jadyatu Jesúsra inime tupucuaque. <sup>7</sup>Tumetu emui ejuuque, tuja inime taca cuitadya aima bucha jucuaque. Arepa ecuatsashaqui aridaque paju ama buchatu riyaque yahuaju junahua peya cuana mere ishü. Cuinanacuare maju aqui. Arepa tuque Yusu jucuaque ama buchatu ecuita jucuaque. <sup>8</sup>Etataque Yusuja yana equedyatu dutyaju jucuaque. Majucuaque ecuaña jiteque. Curusuju tatahuajutu majucuaque. Jadya bisutada iyee tunajatu quiyeti puji cuana abahue jucuaque. Jadidyatu Jesús jucuaque tuta taca, peya cuana mere ishü.

<sup>9</sup>Jesús majuhujutu Yusura chacha nityatsuranucuaque. Tuaequeja tsurashanucatsu tujatu huaraji aridaque amerecuare, dyaque inime metseque aniyaju. Eadeba tujatu amerehua “Ecuana Cuatsashaquique” jadya ebacani tsehue. <sup>10</sup>Dutyä eiyäquetu chichucata jubuque Jesús mui ishü. Barepaju cuanaratu muibuque barepaju Yusu tsahuaqui cuanara, tumbaedyä Jesús queja ecatyati cuanaque majucuaque cuanara. Riyaque yahuaju chacha aniya jari cuanaratu muibuque. Ijahua cuana, tumbaedyä Jesús queja catyatima majucuaque cuanaque tuna chichucata jubuque tuja yacuaju, “Ecuana bijidamaduracuarequetu huaraji dyaque aridaque”, jadya juyaque. <sup>11</sup>“Miquemi Ecuana Cuatsashaquique, huaraji dyaque aridaque, Jesús. Emuitu Etata Yusu juya”, jadya tuna jubuque Jesúsja yacuaju chichucata juatsu.

### **Peña cuana Jesús adebamerequi jutaquique**

<sup>12</sup>Ique tuhua micuana tsehue jucuaque patya, era bahuityaya eque micuana jucuaque ama, micuana ecue iyuhueda cuanaque. Iyacuä

micuanaja inime paju: “Arepa Pablo rehua ecuana tsehue aijama paju ama bucha, tura bahuityahua eque neanijacara ama” jadya. Yusura micuana Ijahua quejaque inajacamerehuaque ejitaju cabameretiyaque neanicue, Yusu pureamatura ishu. Cahuaitishacarama jadya neanicue. <sup>13</sup>Tura cuitadya micuana nime casaturaya tuja yana equedya juishu; casaturaya tuja biji eque ani ishu.

<sup>14</sup>Dutya neacue abacata tsehue. “Yusura taa jidama aya. Juya amadya ique tura amerecara aya eque”, jadya inime netupuume. <sup>15</sup>Arepa micuana riyaque yahuaju Yusu adeba baecua cuana ducu aniya ama bucha, tuna aniya bucha anie nejuume. Tuna tuna tuyu ama inime cadujutiya. Tuna tuna Yusura anishacara aya eque ama cuita aniya. Neanicue dutyaja micuana Yusu jaque bahue juishu. Tuyu inime necadujuticue. Nejuume ni eje bucha peya cuanaja micuana “Miquemi jucha metse”, jadya aishu. Purari equetu bahue ejeque meta ajeyaque eju tuque cuayaju junati ishu; tume bae nucadyatu umae cuana bahue juya micuana eque Yusu queja eje bucha judirue juishuque. <sup>16</sup>Micuanaratu peya cuana cuejaya Yusu queja judiru ishuque quisarati. Tsajajayaque icueneta junati juishu ecacasatiu cuita bucha, jadidya ique cacasatihua micuana Jesús dyaque jida adebamere ishu. Tuja biji eque neanijacaume. Tume ique amena pureama jubuque Jesúsja yacuaju netitsu. Casumitibuque ique micuanaju, yanacana ama Filiposju mere ahuaque adebatsu.

<sup>17</sup>Pae cuanaja Yusu uu cuana eiyeque etya bucha, jadidya micuana micuana taca catyatihua Yusu queja, Jesús queja catyatitsu. Ique ni majutaqui micuana Jesús queja catyati tsahuahua tibu, pureamadya juya, arepa tunara ique papititubu ama bucha. Jadique juatsu ecue ami pajuridya, uva nacaca esasanashaque pae cuanara Yusuja ebacaniju paquehuaju jurihua bucha. Pureamadya juya, Jesúsja quisarati cueja ishu ecue emajaca anihua tibu. Bahuedya ique micuana dyadi pureama juyaque Jesús queja catyatihua tibu. <sup>18</sup>Jutaquiju, peya inime nejuume, tunara ique iyeyaque juatsu. Pureama jutidya nejuque Yusura ecue ishu ahuaque, micuanaja ishu jadya.

### **Pablora ecana Timoteo cuayaque cuejacuareque**

<sup>19</sup>Juhua aba eje bucha cuana taa tunara aya. Bahuedya ique Ecuana Cuatsashaqui Jesúsja biji eque judadiyaque. Ebajarara datse tuque Timoteo Filiposju micuana queja cuadishacara aya. Tuque juetinucatsu, tura ique micuana eje buchique cuejaetihuaju ique pureama juya. <sup>20</sup>Timoteo tuque cuadishaya tura micuana dyaque iyuhueda baya tibu; era micuana tumbae iyuhueedya baya. Tura micuana bacara aya, etataquera ebacuaque ebau bucha. Aijamari peya micuana queja ecuadishauque micuana tsahuacara ebari ejuuque. <sup>21</sup>Umae rehua eatsehue cuanaque rena cuacarama juya Filiposju. Tunaja ishuque cuita camadya tuna dyaque inime tupu ishu aya; Jesucristo mere ishu bacue aijama.

<sup>22</sup>Micuanaratu adebayadya Timoteo. Micuanaratu adebayadya tura tuja ishu inime tsapeyaque ama Jesús mere ishu camadya. Timoteoratu Jesús merehua eatsehue beta tupu peya cuana Yusu queja judiru ishuque quisarati cueja. Ebacua etataqueja yana equedya ejuu bucha, jadya tsahuae tura yana equedya juatsu achine. <sup>23</sup>Jutaquiju huaraji cuanara inime bajejeyaque paba jari. Iyeya, inajacaya eje bucha tunara ique ayaque bahue juatsu, tuque Timoteo cuadishaya Filiposju micuana cuejamere ishu tunara inime bajejeyaque. <sup>24</sup>Jadya ni Yusuja inime, inajacayadya tunara ique. Inajacaya ni tunara ique, tume masadamadya ique dyadi cuayadya micuana cuajira.

**Timoteo cuamaju  
Epafrodito Filiposju judirunucacuaque**

<sup>25</sup>Juhua aba eje tsunu cuana taa yatse Timoteo tsehue ecua tuhua. Ecuetu inime juya cuadishanucataqui ni tu Epafrodito ebajarara cuita. Tuque tuque ecue eatsehuequique. Tuquetu eatsehue mere juhua Jesúsja quisarati cueja. Sudaru cuanara tuna ujedá nrecaturayaju eiduu bucha, jadidya tuque yatse tura era jadya iduchine Yusu adeba baecua cuanara ijahue ijahue ayaju. Tura tuque ecue chipiru bechine micuanara ique tsahua ishu sitachineque. Tuquetu tsahuatsahuaya eje bucha tura tsahuataqui baya eque, tuque rehua tupu, micuanara amerehua equedya. <sup>26</sup>Rehua junatsutu ujedá junachine, micuanara quisarati bacatsachine baedya. Micuanara tuja ishu jidama inime bayaque adebatsu, tura micuana ebajarara badirunucacara aya, micuanaja amena tuque mejemejeque batsa ishu. <sup>27</sup>Pusha amadyatu dyaque cuita ujedá juchine. Majujerichine rique. Yusura nrecabatsuri chacha junucachine. Tuque chachanetsu, Yusuja dyadi canerecabati anichinedya eatsehue. Epafrodito majuchineque juatsu taa ique dyaque peya inime ejuuque.

<sup>28</sup>Jutaquiju tuque masadama cuadishaya micuana queja, micuana tuque banucatsu pureama juishu, tuque adebatsu micuana peya inime ejuu tibu. Era micuana tumbaedya jidama inime ishudyá bachine, micuanara Epafrodito bacara ebari eauque adebatsu. Tuque judiruhuaque adebatsu micuana jidama inime ishu ajacaya. <sup>29</sup>Nebatsacue pureama tsehue; micuana tsehuequi cuanaque ebatsau bucha batsae neacue. Dyaque iyuhueda nebacue. Iyuhueda tuque ecuanaja Yusu merequi cuanaque bajacataqui ama Epafrodito juhua bucha. <sup>30</sup>Cristo mere juyaquetu tuque ujedá juatsu majujerihua. Arepa emajuu cuanaque adebaya ama buchatu tura ajacahua ama micuanara tuque amerehuaque. Micuana rehua eatsehue juatsu ebau bucha baedya tura aya.

**Yusura ecuana Ijahua quejaque inajacamereya Jesús  
queja catyatihuaju, jidaque mere ayaju ama**

**3** <sup>1</sup>Peya micuana bahue amerecara aya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Pureama nejuce, micuana Ecuana Cuatsashaqui jaque tibu. Icuene micuana cuejahua pusha pusha bahuityaqui cuanaja micuana

ijahue aishu ama. Eje buchadya eje uma cueja acara micuana aya. Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishu nebacaume tume pusha pusha ari cuana.

<sup>2</sup>Necanaruticue tume bahuanatacarama juya cuana tsehue, chapa mureda bucha cuana tsehue. Jidamadya jutidya tuna juya. Ecuita huitu biti tuna catubumeretiya, jadya juatsu Yusu queja ejudiruu bucha adebatsu.

<sup>3</sup>Tunaratu inime tupuya tuna Yusu jaque bucha, tuna ecuita huitu biti ecatubumereti tibu. Ecuana bacue pusha ama cuitadya Yusu jaque. Ecuana Jesús queja catyatihua tibu, tuque ecuana adebaya ecuana Yusu jaque, Yusradya ecuana tujaque amerehua tibu. Tuja Espiritura ecuana Yusu muimereya. Ecuana ecuana casumitiya Cristo Jesús jaque cabatitsu. Ecuana taca ama ecuana Ijahua quejaque quinajacameretihua israelita cuanaja bahue ecuita huitu biti catubumeretitsu, ni peya eje bucha equé ai aatsu ama.

<sup>4</sup>Ecuana taca quinajacameretitaqui ni ejuu, ique taa quinajacameretitaquidya juhua, ique datse jida juhua tibu. Aijamatu ni ejeque buchique ique bucha jida anihuaque. <sup>5</sup>Ique datse ecasumiti ejuu. Ique Israel equé ejuracanaque. Israelita cuanaja bahue tunara tubucuaré ecue cuinana huecaca catsurutihuaju, Yusura israelita cuana amerecuare bae. Benjamín equé ejuracanaque ique. Ique hebreo. Ecue etata, ecue ecuaa ecatsétu hebreodya jucuaré. Ique fariseo jucuaré. Cacasaticuaré ique cacuatsashati equé ani ishu, tumbaedyá ecuanaja baba cuanaja bahue equé ani ishu. <sup>6</sup>Ique taa Yusu pureamaturacara datse jucuaré. Jadya tibudya tuque Jesús queja ecatyati cuanaque jidama acuaré, tuna Yusuja biji equé ama juya bucha baatsu. Dutya cacuatsashati cuana equé datse anihua jida anicara juatsu.

<sup>7</sup>Pusha amadya icuene ique casumitihua dutya tume cuanaju, Yusura ique jida baya bucha cabatitsu, ique jadya anie juhua cabatitsu. Yume tucue jadya ama. Jesús queja catyatitsu ique casumitijacahua ique icuene eje bucha anie juhuaque. Yusura ique tujaque amerehua ique Cristo queja catyatihuaju ademe. <sup>8</sup>Riyaque camadya ama, dutyadya tuque jacahua Jesucristo Ique Cuatsashaqui queja catyati ishu. Tujaque juishuquetu dyaque saretanayaque, peya ai riyaque yahuaju saretanaya bucha ama. Jiji ai asicadaque ebijidamadurata bucha, jadya bijidamadurae tuque ecue beruque ani aya, Cristo cuita camadya adeba, pureamatura jadya aishu. <sup>9</sup>Eje buchadya tuaqueja cuita camadya inime tsehue anicara juya. Jadya tuque ecue inime cacuatsashati cuana equé anitsu ama, Cristo queja catyatihuaju Yusura ique jucha metse ama baya tibu. Yusratu jucha metse ama baya Jesucristo queja ecatyati cuanaque. <sup>10</sup>Eje buchadya pana adebaajecaradya jutidya tuque Cristo aya. Majuhuaque, enetitsuranuaja casa equé ique anicara juya. Turatu Yusuja biji dutya ahua, arepa

canerecatihua ama bucha; jadidya ique jucara juya. Canerecatitsutu curusuju majuhua. Jadidya ique nime aputacara juya ecue biji eque juishu, Yusu pureamaturayaque cuita camadya ani ishu, <sup>11</sup> majutsu ique Yusu queja judiruyaque bahue juya tibu.

**Yusura ecuana amerecara aya eque jucara ebari jutaquique**

<sup>12</sup> Ique Jesucristora cuatsashaya eque ama jari cuitadya juya. Yusura ique amerecara aya eque cuita ama jari juya. Canimehuallatiya ama ique. Jadya ejuuque, eje buchadya Yusura amereya eque jucara ebari juya. Tsajajayaque catuputiyaque ejeque icuene judiru ishu ecacasatiu bucha, jadidya ique cacasatiya Yusura ique eje bucha amerecara aya eque juishu. Icuene Cristo Jesúsra tujaque amerehua ique jadya anie juishu.

<sup>13-14</sup> Jadya micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Idya cuitadya bahue Yusura ique eje bucha amerecara aya eque juyaque ama jari. Jadya tuque inime tupuya: “Arepa era eje uma mara Yusu merehua ama bucha, tura cuatsashaya eque ique juajetaquidya jutidya. Peya bacue ique nime aputataqui dutya ique eje bucha juhua cuanaque. Yusuratu ihuarahua tuja yacuaju Cristo Jesús queja dutya ecatyati cuanaque. Tsajajayaratu etibene queja petaya ama; icuene tujatu petaya, tuja judiru ishuke eje buchadya adadicara tsehue. Jadidya ique juya, Yusura ique amerecara aya eque juishu. Jadya judirue ique ejeque huecaca tuaqueja jubuque. Tyabuque tura ique jidaque dutya tuja cuanaja ishuke”, jadya tuque inime tupuya.

<sup>15</sup> Dutya ecuanara Cristora cuatsashaya eque juya cuanaja tuque ecuanaja inime tuputaqui jadya. Bahuedya ecuana Yusu pana pureamatura ayaque ama aniyaque jari. Umaera ni micuana jadya ama inime tupuya, Yusura micuana adebamereya yunerique. <sup>16</sup> Jadya ama bucha ecuana anitaqui eje bucha ecuana Yusura adebamerehua eque, ecuana anihua bucha aninucatsu ama.

<sup>17</sup> Ique, ecue ecare cuana jadya ecuana Filiposju jucuare patya Yusu pureamaturacara ecuana jucuare. Neanicue ique aniya bucha, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Jetiamatu aniya micuanaja epuju ecuana bucha anie juya cuanaque. Necatsahuaticue peya cuana tsehue jadya anie juishu.

<sup>18</sup> Jetiamatu aniya Yusuja biji eque ama aniya cuanaque, arepa “Jesús queja ecuana catyatihua” jadya juya ama bucha. Amena eje uma cueja micuana ahua tuna eje buchique. Yudijidya cueja micuana anucaya. Tuna eje bucha anie juya tsehue tunara dyaque peya inime amerehua. Arepa “Jesús quejatu catyatitaqui, curusuju majuhua queja” jadya juya ama bucha, tuna, tunaja anijudya adebataqui yuneri cuitadya ecana tuaqueja peadya camadya ama tuna catyatiyaque. <sup>19</sup> Tuna tuna Yusu queja ama judirubuque; jaquebuque tujatu ecana ni eje tupu jipenuca ishu ama.



Tuna tuna eje buchadya jutidya juya tuna eje bucha jucara juya equedya jutidya, Yusu Neri pureamaturayaque ama. Ai bisutadaque aatsu ecana casumitiya, jida juya bucha cabatitsu. Inime tsapequi tuna aya ama ai Yusu jaque. Riyaque yahua juque camadya tura inime patya aya.

<sup>20</sup>Ecuana ecuana jadya ama. Arepa ecuana riyaque yahuaju eje uma huecaca piji aniya ama bucha, ecuanaja eaniqui neritu barepaju Yusu aniyaju. Tuhuaquetu Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo junanucabuque. Eje buchadya junashahuishacara tsehue tuque ecuana ihuaya Ecuana Inajacamerequique. <sup>21</sup>Jesús junanucatsu tujatu ecuanaja ecuita cabapetishanabuque tuja ecuita bae cuitadya. Ecuanaja ecuita tu casadama, riri aqui jadya. Amena Jesúsja ecuita bacue cabapeticuare ni eje tupu riri aqui juishu ama. Jadidya tujatu abuque ecuanaja ecuita. Casa tujatu aniya dutya ai aniya cuanaque cuatsasha ishu. Tumeque dyaque casa tsehue tura ecuana cabapetishanabuque.

#### **Ecuana Cuatsashaqui jaque cabatitsu pureama juajetaquique**

**4** <sup>1</sup>Ejeque huecaca ecuana Jesús tsehue anibuque adebatsu necanimehuallatiume, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Ecuana Cuatsashaqui queja nimee nejujacaume. Dyaque iyuhueda micuana baya. Eje buchadya bae acara micuana aya. Micuanara ique dyaque jida amerehua. Yusura micuanaju eje bucha ahuaque inime tuputsu, tuque adebaya yanacana ama tuja quisarati era micuana cuejahuque.

<sup>2</sup>Quisarati tuque cuejacara aya Evodia, tumbaedy a Sintique. Ique bahue juchine metse ujeu cabatiyaque. Metse cuinetse buchique metse Jesús queja betadya catyatihua tibu. Jadya tibu cati cati nejujacacue; betara tupu jida inime netupucue.

<sup>3</sup>Tumbaedy mique cuejaya, Suyugos. (Riyaque ebacani ri “tuhua cuinetse mere juyaque” jadique.) Nerecabacue ique; tsahuacue tumeque epuna ecatse ecahuaitique. Jida ecatse quisaratishanucacue. Tatse tatse ecuana tsehuequique epuna ecatse. Ique tuhua Yusuja quisarati cueja jucuare patya tatse betadya mere jucuare eatsehue. Tumbaedy Clemente, umae cuana ique Yusu mere tsahuaqui jucuare cuanaque. Tunaja ebacani cuana tu amena ehue Yusuja cuanaja ebacani cuana ehueje. Ehue tuna Yusura dutya tuaqueja judirushabuque cuana tsehue.

<sup>4</sup>Pureama nejujacaume, Ecuana Cuatsashaquira micuana jacayaque ama caadebatitsu. Cuejanucaya micuana era. Pureama nejujacaume, arepa jidama inimeju ama bucha. <sup>5</sup>Peyara jidama ahuaaju necacuarehuanatiume. Jida tsehue jutidya ecana nebacue dutya. Ecuana Cuatsashaquiquetu tsunutaya ama. Tume tura ecuana cuarehuananaya.

<sup>6</sup>Inime tsapequi ai neaume. Jidama inimeju, ujejeda jadya cabatitsu Yusu tsehue nequisaraticue. Micuanara ai sareyaque juatsu, Yusu

nebacacue. Necuejacue micuanara ai bijida bayaque. “Yusurupai dutya mira ahua cuana eque”, jadya neajacaume. <sup>7</sup>Ecuana jadya juyaju, ecuana Yusura jida inime tsapema amereya, Cristo Jesús queja catyatihua tibu. Arepa ecuana inime jidama cuanaque bajeje ishü ecacasatiu ama bucha, ai ama ecuana ejuu. Yusura peadya camadyatu dutya eau.

### **Dutya jidaque inime tupuqui ataquique**

<sup>8</sup>Micuanaja ishü quirica huenetillama jariradya micuana cuejacara aya riyaque, micuana eatsehuequi cuanaque. Jidama inime cuanajudyä jutidya jidama inime ishü ebauque, jidaque inime tupuqui neacue. Jida juatsu peya cuana ai etyauque inime tupuqui neacue. Inime tupuqui neacue yunerique, camuibati jadya. Tuyuque inime tupuqui neacue, ai micuana cajuchatishaquiju ama. Jida inime tsapema ishüque inime tupuqui neacue, pureama ishüju jadya. Jadya cuanaque inime tupuqui neacue.

<sup>9</sup>Era bahuityahua eque neanicue. Ique micuana queja juticuare patya micuana bahuityacuare Yusuja biji eque ani ishü. Micuanaratu adebayadya ique micuana ducu Yusuja biji eque anicuareque. Jutaquiju jadya aniedya nejucue. Tumetu Yusu micuana tsehue aniya. Yusuradya micuana inime tsapema anishaya.

### **Pablora Filiposju cuanaque chipiru cuadishahuaju yusurupai acquareque**

<sup>10</sup>Ecuana Cuatsashaquira micuana queja tsahuamerehua. Jadya tibudya ique dyaque jida. Yusurupai micuana aya. Adebayadya tuque era micuanara ique tsahuajacacarama ahuaque. Tsunudatu eje bucha jadya jutaqui ama juhua. <sup>11</sup>Paju ama micuanaja inime: “Pablotu quisaratiya, canerecaticuare tibu” jadya. Aijama, jadya ama tuque. Ecue ai aniya tsehue piji pureama cabahuenetihua, riya piji, jadya ama juatsu umada jadya tsehue. <sup>12</sup>Amena ique cabahueneticuare eje bucha juyaju jidadya jutidya cabati. Ique bahue ai aijamaju eje bucha anie jutaquique jetiama aniyaju, jadya ama juatsu riya piji aniyaju. Ecue riya piji ara ishüque aniyaju, adebayadya tuque ique Yusura tyayaque. Ecue earaqui umada aniyaju, yusurupai tuque Yusu aya. Ai eje uma ama aniyaju, jadya ama juatsu umada aniyaju, canimehuallatiya ama ique. Yusurupai jutidya tuque Yusu aya. <sup>13</sup>Eiduudya tuque dutya ique eje bucha juyaque canimehuallatitsu ama, Jesús eatsehue tibu. Turadya ique casaturaya; ita taca ama. <sup>14</sup>Jadya ama bucha micuanara jidadya tsahuahua ique jidama inimeju nubihuaju.

<sup>15-16</sup>Riyaque amari micuana Filiposju cuanara ique tsahuametse ayaque. Ique Macedonia epu cuanaju Yusuja quisarati cuejatibune jucuaré patya micuanara tsahuacuare. Ique Tesalonicaju jariju micuanara ecue chipiru cuadishacuare ique tsahua ishü micuanara cuadishacuareque.

Jadya apidya ama micuanara acuare. Micuanara tyacuare tumeque chipiru, ique tsahua ishu, ique Yusuja quisarati cueja peya epu cuanaju juneniyaju. Micuana Filiposju cuanara Jesús queja catyaticuare cuanara micuanara peadya jadya acuare.

<sup>17</sup>Ecuetu inime juhua ama: “Ita tunara ecue ai ecuadishau” jadya. Micuanaja inime tacadya tuque micuanara ecue cuadishahua. Micuana micuana injeda ama juhua eatsehue. Jadya tibudyatu Yusu dyadi injeda amadya juya micuana tsehue. <sup>18</sup>Amena rique ecue aniya dutya era sareyaque. Epafrodito tsehue micuanara cuadishachineque rique ecue aniya tupu ai. Jadya tsahuae micuanara ique achine, Yusu etyau bucha tyae micuanara achine. Tuja biji tu jadique. Yusuatu bijida muru ijimedaque tuja etareju pahuayaju; jadyajudyatu ejitaju juya tuque muiqui cuanaque. Tumbaedyatu Yusura bijida baya micuanara ique tyachineque; ejitajudya micuana juchine Yusu muiyaque. <sup>19</sup>Micuanara ique ecue aijama tsehue tsahuahua; ecue Etata Yusura micuana tyayadya micuanaja dutya ai aijamaque. Dutya ai aniyaque tu tujaque. Tuquetu injeda ama. Tujatu tyabahuedya dutya ai Cristo Jesús queja ecatyati cuanaque.

<sup>20</sup>iDyaque jida, casada taa ecuanaja Etata Yusu! iMuitanajacaya ama tuque! Jadidya paju.

#### **Pablora Yusuja cuanaque isaramerecuareque**

<sup>21</sup>Isaramereya micuana dutya tuhua Yusuja cuanaque, micuana Cristo Jesús queja ecatyati cuanaque. Eatsehue cuanara micuana tumbaedy a isaramereya; tuna dyadi tuna Jesús queja ecatyati cuanaquedya.

<sup>22</sup>Eatsehue cuanara camadya ama micuana isaramereya. Tumbaedy dutya jujeri riyaque epu ebariju Yusuja cuanara micuana isaramereya. Aniyari Jesús queja umada ecatyati cuanaque; tuna tuna huaraji aridaque jetiama epu cuanaju merequi cuanaque. Tunara neri neri micuana isaramereyadya.

<sup>23</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju.

Riya tupu camadya.

Pablo

# COLOSASJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE COLOSENSES

Riyaque quirica ri Pablora Colosasju aniya cuanaja ishu cuadishacuaireque. Umae yunerique ama bahuityaqui cuanara patu Colosaju cuanaque acuare: “Barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque nemuicue, tumbaedy peya cuana ai ejitaju cuanaque ama”. Acuare tujatu ecana: “Jesús queja ecatyati cuanaque ecuita huitu biti necatubumereticue. Aniyatu umae earaqui arataquima cuanaque. Moisésja cacuatsashati eque cuita micuana anitaqui” jadya. Pabloratu tume cuanara bahuityayaquepa pusha pusha jadya acuare. Tura tuna acuare: “Cristo tu dutyaju inime metseque jadya, ejitaju ama cuanaju, ejitaju cuanaja jadya.

Bahuityacuare tura ecuana. Cristotu aniya peadya peadya tuja cuana queja, ecuana Yusu pureamaturayaque cuita ani ishu. Huenecuaretu ecuanaja etareju cuanaque ecuanaja eje bucha bae ataquiique.

Riya cuanaque versículo cuana tu jida cabahuityati ishu: 1.17; 2.6-7, 10; 3.14, 15-17, 23; 4.5-6.

---

## **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Isaraya micuana era. Ique Pablo. Jesucristoja yana atsaquiique ique, Yusuja jadya inime juya tibu. Tumbaedy micuana Timoteora isaramereya. Tuquetu ecuana tshuequiique. <sup>2</sup> Cuadishaya rique quirica Colosasju Yusuja cuanaja ishu. Micuana micuana ecuana tshuequi cuanaque. Bahue ique micuana Cristo queja nimeedy jutidya juajeyaue. Yusu ecuanaja Etatara jida tshue nenarucue tuja quiyuhuebati tshue. Tura inime tsapema neanishacue.

## **Pablora Colosasju cuanaja ishu Yusu yusurupai acuareque**

<sup>3-4</sup> Cuejaya tunara ecuana micuana Cristo Jesús queja nimeedy jutidya juajeyaue, tumbaedy micuanara peya cuana Jesúsja cuana jida inime

tshue bajacayaque ama. Jadya tibudya tuque ecuana Yusu micuanaju jadya aya:

—Yusurupai mique ecuana aya, mira Colosas juque micue cuanaque ahuaque baatsu, —jadya tuque ecuana ajacaya ama Yusu, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja Etataque.

<sup>5</sup>Icuene tuque micuana bacahua quisarati jidaque yunerique. Bacahua micuana Yusura tuja cuanaque barepaju tuatshue aniquere ana ahuaque. Cuejayaju bacahua tibu tuque micuana pana ejenedya aya Yusura micuanaja ishu jidaque iyahuaque tyabuqueque. Jadique ejeneya tibu, micuana Jesús queja nimee jujacaya ama. Jadique ejeneya tibu, tuque micuana Yusuja cuanaque iyuhueda bajacaya ama. <sup>6</sup>Quisarati jidaque cuejayaju bacatsu, Yusura micuana iyuhueda bayaque bahue juatsu, arepa micuana cajuchatihua ama bucha, adebahuadya tuque micuana yunerique. Jesús queja catyatitsu, tuque micuana dyaque jida eadebaajeu. Adebajehuada jutidya micuana tuque eje buchique, tumbaedy peya cuana iyuhue micuana adebahua. Micuana camadya ama tumbaedy umae peya epuju cuanaque tuna cuejatanaya riyaque quisarati. Jadya bacatsu tuna dyadi Jesús queja catyatiyadya. Tunara dyaditu peya cuana iyuhuedadya baya.

<sup>7</sup>Epafrasra micuana icuene cuita cuejahua riyaque quisarati jidaque. Turatu Cristodya mereya, yatsera mereya baedy. Tuquetu dyaque jida mere juya. Dyaque iyuhueda tuque yatseja. Tuquetu micuana queja yatse cuarequique. <sup>8</sup>Juetitsu tura yatse cuejaetihua micuana eje buchique.

—Colosasju Jesucristoja cuanaque tuna dyaque iyuhueda cabatibareya peya cuana tshue, Yusuja Espiritura jadya anishae aya tibu, —jadya tura ecuana cuejachine micuana eje buchique.

<sup>9</sup>Jadya tibudya ecuana Yusu queja bacabacajacaya ama micuanaja ishu. Micuanaja quisarati bacatsametse achine eque ecuana jadya Yusu queja bacabacaya:

—Ecuanaja Etata, Colosasju micue cuanara pana adeba paa mira ecana eje bucha anishae acara ayaque. Bahuityacue ecana mira jida bayaque, jidama bayaque jadique adeba ishu. Dyaque caadabameretiajecue. Micue Espiritu eque ecana jadya amerecue, —jadya tuque ecuanaja Yusu abahue.

<sup>10</sup>Riyaque pana adeba aatsu, micuana Ecuana Cuatsashaquiija biji eque eanijacau ama. Tuja biji eque micuana jujacaya ama. Jida inime tshue tuque micuana peya cuana baya, micuanara eje bucha tsahuataqui baya eque tsahua jadya. Dyaque jida tuque micuana Yusu eadebau.

<sup>11</sup>Tumbaedy ecuana Yusu queja bacabacaya micuanaja ishu:

—Tata, miquemi dyaque jida. Micuetu dyaque casa aniya. Micue dyaque casa eque casaturacue Colosasju micue cuanaque. Casaturacue ecana tunaja dutya eje bucha juyaque idu ishu. Mira ecana jadya

casaturae ahuaju tunajatu cahuitibatsaya ama. Canimehuallatiya ama, arepa eje buchique idutaquima baya ama bucha, —jadya tuque ecuanaja Yusu abahue.

<sup>12</sup>Tura jadya nime casatura ahuaju micuana casada juya. Tume tuque micuana ecuanaja Etata pureamaturaya. “Yusurupai, mique ecuana tsehue tibu”, jadya tuque micuana aya. Turatu tyaana ahua ai jidaque peadya peadya cama tuja cuanaque. Yusura cuatsashahua eque aniyaque juatsu, micuana micuana huecadaju ajeya cuanaque buchique. Huecadaju ajeya cuanaque tuna bahue eju cuayaque; jadyatu micuanara adebaya Yusu. Turadyatu quisarati iyahua micuana tuja yacuaju judirubuqueque, tuque dutya naruqui juhuaju. <sup>13</sup>Icuene ecuana Satanásra cuatsashaya eque anihua. Satanás tu Yusu ujeu cuanaque cuatsashaquique, meta juneniya cuanaque buchique cuatsashaquique. Yusura ecuana inajacamerehua Ijahua quejaque. Iyacia tu Satanás ama ecuana cuatsashaquique; Yusuja Ebacuaque dyaque iyuhedara ecuana cuatsashaya. <sup>14</sup>Tuja Ebacuaquetu majuhua ecuana inajacamera ishú. Jesústu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Tuaeja catyatihuaju, tuque ecuanaja Yusura jucha cuana tillahua.

**Jesús ecuanaja jucha cuana seca ishú catyatihua  
tibusu Yusu jida nuca ecuana tsehue**

<sup>15</sup>Cristo tu ecuanaja Etata Yusu baeque cuita nucadya. Arepa Yusu ejitaju ama paju ama bucha, Cristotu junahua ejitaju. Tuquetu Yusuja Ebacuaque, Yusura dutya iyahua cuanaque dyaque inime metseque. Yusuja riyaque yahua dutya ai aniyaque iyama jarijudyatu Cristo anihua. <sup>16</sup>Tuatsehuedyatu Yusura iyahua dutya ai barepaju, yahuaju aniyaque. Ejitaju amaque ejitajuque jadya tatsejatu iyahua. Tatseratu iyahua barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque casaju ijahue catimere baecua cuanaque, enaruqui cuana casada cuanaque, ecuatsashaqui cuanaque jadya. Cristo tsehuedyatu Yusura dutya barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque iyahua. Cristora ademetu dutya iyahua. Tuja ishutu dutya iyatanahuadya. <sup>17</sup>Cristo tu dutya iyama jariju anicuareque. Tura ademedyatu dutya ai aniyaque jida iyaya. <sup>18</sup>Cristoradyatu cuatsashaya tuaqueja ecatyati cuanaque. Tudyu tuque ecuanaja iyuca buchique; ecuana tuja ecuana ecuita buchique. Tuquetu Ecuana Maju Baecua Anishaquique. Tuquetu chacha netitsuranucahua Dutyu Cuatsashaqui juishu, dutya ai aniyaque ebaretilla juishu.

<sup>19</sup>Yusuja jadya inime juya tibudya tu Cristo Ebacuaque Yusu cuitadya; beta tupu tatse. <sup>20</sup>Jadyatu Yusura inime tupucuaque: “Yahuaju cuanara, barepaju cuanara jadya muiya ama. Ujeu tunara baya. Era cuatsashaya eque ama tuna aniya. Era tuna eaqueja amerecara aya, ecuique juishu. Ecué Ebacua eque tuna ecue amerecara anucaya”, jadya tujatu inime

tupucuaque. Jadya eque tujatu Ebacuaque curusuju majucuaque. Ami quijehueticuaque jucha cuana tsuje. Yusuja tu amena cahuaiti etere. Jadya juhuajutu amena anihua emajaca yahuaju aniya cuanaja, barepaju aniya cuanaja jadya Yusu jipenuca ishu.

<sup>21</sup>Icuene tuque micuana tuque ujeudya bahua. Tuque jipetaqui ama bucha micuana anihua. Jidamaquedya jutidya micuana inime tupuqui ahua. Jidamaquedya jutidya micuana ajacahua ama. <sup>22</sup>Iyacua bacue Yusuja cahuaiti terehua micuana tsehue. Tuja Ebacuaquetu cacuitatitsu riyaque yahuaju junahua. Junatsutu curusuju majuhua. Tuaequeja catyatihuaju, Yusura micuana tuja cuanaque amerehua, micuanaja jucha cuana tillatsu. Asicada buchique tura micuana secahua. Jadya eque micuana tuja yacuaju judiribuque; jucha metse ama tura micuana babuque. Jadya tura micuana amerehua tuaqueja amere ishu. <sup>23</sup>Yusuja yacuaju jadya cabamereti ishu, Jesús queja nimeedya jutidya nejuajecue. Quisarati jidaque ejenetsu, micuana pana ejene ahua Yusura tura aana ahuaque adadiyaque, ejeque huecaca ecuana tuaqueja judiribuqueque jadya. Etare ayaquetu saretanaya dudu cuana aridaque; dedatu puchatanaya, etare cuejiji casadara edaduaju. Jadidya tuque micuanaja quisarati yunerique ejeneajetaquidya jutidya, peya cuanara yunerique ama cuejayaju bape bape inime etupuu tibu. Baya quejeneti arida nejuume. Riyaque quisarati yuneriquedyatu era, peya cuanara jadya cuejaya dutya queja.

**Yusura Pablo tuja cuanaque tsahua ishu, tuque dyaque  
jida adebaquere ishu jadya mepecuaque**

<sup>24</sup>Ique etare apudaju ishatanachine, era Yusuja quisarati israelita ama cuanaque cuejahua tibu. Arepa jadya nerecadae ataya ama bucha, ique pureama juya. Cristo ujeu baqui cuanara ecuana ijahue ijahue aatsu nerecaturaya ecuana Cristoja cuanaque. Ecuana jadya nerecadae atayaquetu Cristo cuitadya canerecatiya bucha, ecuana tuja ecuita buchique juya tibu. Ique canimehuallatima canerecatiya cabatitsu areque umae cuana pacacasati Jesús tsehue nime aputa ishu ama. <sup>25</sup>Ique Yusura cuatsashahua Jesús queja ecatyati cuanaque tsahua ishu. Jadya meree juishu tura cuatsashahua micuanaja jida ishu. Cuejamerehua tura ique tuja quisarati dutya queja.

<sup>26</sup>Yuequedyatu ni ejera adebahua ama eje bucha inajacameree Yusura ecuita cuana Ijahua quejaque eauque. Yusratu cuejahua ama ni ejeque. Amena iyacua bacue tura tuaqueja catyatiya cuanaque bahue amereya. <sup>27</sup>Yusratu inime pirecuare. “Cristo israelita cuana queja camadya ama paju, tumbaedya israelita ama cuana queja. Jadya tuque ecue bijida ecue cuanaque riyaque bahue amere ishu”. Jadya tibu tu Cristo micuana tsehue, arepa micuana israelita ama juya ama bucha. Jadya

tibu tuque micuanaja pana ejene aya micuana eje tupu Yusuja yacuaju judirubuqueque. Dyaque jida taa tuque ecuana tsehue.

<sup>28</sup> Jadya tibudya tuque ecuana dutya cuejaya Cristoja quisarati, israelita ama cuanaque, israelita cuana jadya. Cuejaya tuque ecuanara ecana jidamaque tunaja jaca ishü. Yusura dutya bahuityahua eque tuque ecuana aya. Jadya ecuana juya, Cristora cuatsashaya eque dutya ani ishü. Jadya ecuana juya, Yusuja yacuaju judirutsu ecuana tura amerecara aya eque cuita judiru ishü. <sup>29</sup> Tuna jadya amere ishü ique dyaque cacasatiya. Cristora cuitadya ique cacasatishahua ique castereya tupu mere juishü. Dutya casa tura ique tyahua tsehue tuque mereya.

**2** <sup>1</sup> Pusha ama cuitadya ique inime patya juya micuanaja ishü, Laodiceaju cuanaja ishü, dutya tumeque yahuaju ecue ebutsequini bama cuanaja ishü, tuna pusha pusha bahuityaqui cuana queja ijahue ecaticmereju. Micuana micuana bahuedya ique micuana jiteque casada mere juyaque. <sup>2</sup> Jadya juya, micuana canimehuallatima Yusu pureamatura ishü, iyuhueda tsehue micuana peya cuana tsehue cabati ishü. Jadya juya, micuanaja quisarati yunerique pana ejene aishü, pusha pusha bahuityaqui cuanara micuana ijahue eauju. Yuequedyatu ejeque bahue juhua ama Cristo eque ecuita cuana Yusu queja judirubuqueque. Etehua buchiquetu juhua. Amena iyacuatu Yusura ejitaju ahua. <sup>3</sup> Turadya ecuana adebamereya Yusuja bijida, bijidamaque jadique. Educuju eteri aniyaque peta ishü yahue tsehue epacashau bucha, jadidyatu Yusura Cristo eque ejitaju amerehua ai jidaque, jidamaque jadique.

<sup>4</sup> Jida inime netupucue, quisarati pusha pusha bahuityaqui cuanara micuana ijahue eauju. Tunara cuejayaque tu ejenetaqui buchique; yunerique ama tume. <sup>5</sup> Arepa ique micuana tsehue ama ama bucha, era micuana inime tupuqui ajacaya ama. Micuanapa Yusuja cuanaque eanita bucha aniya. Micuanapa canimehuallatima Jesús queja nimee jujacama. Jadya bahue juatsu ique dyaque pureama juya.

### **Yusura ecuana iyacuanehuaque**

<sup>6</sup> Micuana Ecuana Cuatsashaqui Cristo Jesús queja catyatihua tibu, peadya camadya bucha nejucue tuatsehue. <sup>7</sup> Tuaequeja nimeedya jutidya nejuajecue. Acui aridaquetu casada netiya, etiri arida deda ecua tibu. Etaretu casada aija bucucushataqui ama netiya, dudu cuana arida deda epucha tibu. Jadidya ecuana casada jutaqui, Jesús tsehue ecadutyati juatsu. Tuaequeja catyatihuaaju tura ecuana casaturaya tuaqueja nimeedya jutidya juaje ishü. Quisarati yunerique neejenejacaume micuana cuejatanahuaque. Yusurupai neajacaume Yusu.

<sup>8</sup> Jida inime netupucue, ni ejera buchique micuana Jesús queja nimee amerejaca ishü ama, micuana Ijahua quejaque Inajacamerequique. Micuana ni tuaqueja nimee jujacanucaya, tume micuana ina risi



jadya eataque bucha junucaya. Tumeque pusha pusha arida cuanara bahuityayaque tu ecuitara inime tupuyaque jutidya. Yanacana cuita tunajatu bahuityaya. Pusha pusha jutidya tunajatu bahuityaya. Cristoja quisarati ama tunajatu bahuityaya. Tumeque ebahuityauque, tunajatu baba cuanara cuejahuque jutidya tunajatu bahuityaya. Ibedaque ama cuita jutidya tunajatu cuejaya. Arepa tuna bahue cuanara cuita camadya tunara bahuityayaque eadebau jadya aya ama bucha, pusha ama cuitadya tunajatu ibedaque ama cuita bahuityaya. Neejeneume ecana.

<sup>9</sup>Cristo tu Yusu tsehue beta tupuque. Yusu dutya eje buchique Cristo tu tume bae cuita nucadya. Tuquetu junahua riyaque yahuaju cacuitatitsu ecuana Yusu bamere ishu, Yusu ai juyaque, eje bucha quisarati ayaque jadya bamere ishu. <sup>10</sup>Yusura ecuana Cristo tsehue yuhua cama bucha baya tibu, tuque ecuana sareya ama peya ecuana inajacamere ishu, ecuanaja ai aijama juyaque tyaishu jadya. Tuquetu ejitaju ama cuanaque dyaque casadaque. Tuquetu barepaju etsahuaqui cuanaque dyaque casadaque. Tuquetu ijahua cuana, yatanana cuana jadya dyaque casadaque. Jadya tibudya tuque ecuanaja barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque muitaqui ama. Mubataqui ama ecuanaja ijahua cuana, yatanana cuana jadya.

<sup>11</sup>Cristo tsehue ecadutyati juatsu, tuque micuanaja Yusu jaque adeba ishuque aniya. Arepa tunara micuana israelita cuanaja bahue ecuita cuanaja tubuma ama bucha, Cristora micuana iyacuanehua, cajuchaticaraque bijiserijaca ishu. <sup>12</sup>Cutsameretitsu tuque ecuanaja beruque inime jidamaque terehua; iyacuanetanahua ecuana Jesús queja ecuana catyatihua tibu. Majutsu chacha enetitsuranucaque buchique ecuana. Iyacuanetanahua ecuana, Yusuja ecuana iyacuane ishuque casa aniyaque ejenehua tibu. Turatu tuja casa tsehue Cristo emajuque chacha nityatsuranucahua.

<sup>13</sup>Yuequedyaquedya tuque micuanaja cajuchatijacacaramaque. Yusuja cacuatsashati eque ama micuana anihua, micuana israelita ama juya tibu. Yusura micuana emaju bucha jutidya bahua. Iyacia micuana Yusura iyacuanenucahua. Cristo bucha juishu tura micuana iyacuanehua. Yusratu Cristo nityatsuranucahua; tumbaedy a tura ecuana iyacuanehua ecuana tuaqueja catyatihuaju. Dutya jucha cuana tura ecuanaja tillahua. <sup>14</sup>Yusratu jetiama cacuatsashati iyahua; dutya tume cuana eque ecuana anitaqui ama cabatihua. Ecuanaja jucha cuanatu Yusu queja manu buchique juhua. Cristotu curusuju tatatanahua. Tuquetu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetya ishu. Patrónra ecuanara manu tsujetyahuaju dutya eapupashau bucha, jaidiyatu Yusura apupashahua dutya ecuanaja jucha cuana. “Cacuatsashati eque ecuana equinajacameretiu”, jadya ecuanaja inime paju ama. <sup>15</sup>Cristo curusuju majutsu tujatu Satanás casa sechahua, tumbaedy dutya ijahua cuana

casada cuanaque. Dutyaja yatucaju tujatu ecana bisuturahua, ecuarira dutya tura inamerehua cuanaque petata ishu ejunenishau bucha.

<sup>16</sup>Nebacaume yanacana jadya quisaratiya cuanaque: “Aniya tuque ecuanaja ai arataquima cuanaque, ijitaquima cuanaque, Yusu ecahuitishau tibu. Aniyatu chine arida cuanaque ecuanaja ataqui cuanaque. Dutya badi nana ishu ecuna chine jutaqui. Chine huecacaju eje bucha jutaqui eque nejura. Jadya juyaque ama juatsu tuque ecuna Yusu cahuitishaya”, jadya tuna jubahue yanacanadya jutidya. <sup>17</sup>Cristo junama jariju ecuna tume cuanaque cacuatsashati eque anihua. Tume cuanaquetu aputa buchique jutidya juhua, Yusura jadyatu judadiya jadya ahuaque. Iyacua bacue Cristo junahua. Amena ecuna tume cuanaque cacuatsashati eque anitaqui ama; tuja biji eque camadya ecuna anitaqui.

**Cristo camadya tuque ecuanaja muitaqui,  
barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque ama**

<sup>18</sup>Nebacaume “Yusura micuana nerecaturabuque micuana ecuna bucha ama juya tibu”, pusha pusha bahuityaqui cuanaque jadya juyaju. Tuna cuitadya tuna, tunapa aishuque ama jadya juya; tunara bacue ejeneya ama. Tunaratu barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque muiya. Tuna bacue juya; Yusurapa ecana ejitaju bamerehua peya cuana ejitaju bameretahuaque ama jadya juya. Tuna tacadya jutidya tuna dyaque casumitiya. Tunaja inime tuputu Yusu jaque ama, ecuita cuana jaquedya jutidya tume. <sup>19</sup>Tunajatu jutiya ama inime Cristo eque camadya einajaca ejuuque. Tuquetu dutyaja iyuca buchique; ecuna bacue tuja ecuita buchique. Ecuanaja ecuita cuanatu daneya Yusuja inime eque. Tsuru cuana, ejaruna cuana, etsau cuana eque tuque ecuanaja ecuita cayutatiya, temuda, casada jida bucucu ishu. Tumebaedya ecuna Yusura Cristo eque casaturaya ecuna dyaquedya jutidya tura amerecara aya bae juaje ishu. Tuaequeja catyatitsu tuque ecuna Yusu dyaque jida adebamereajeyadya jutidya.

**Eiyacuane tibu, ecuna icuene anicuare bucha anitaquique ama**

<sup>20</sup>Cristo queja catyatihuaju tuque ecuanaja beruque ani juhua cuanaque terehua. Majutsu ecuanaja ecuita eaputau bucha, jadidya tuque ecuanaja beruque ani juhua cuanaque terehua. Yusura ecuna iyacuanehua, Satanásra, ijahua cuanara jadya amereya eque junuca ishu ama. Iyacuanetanahua tibu, ¿tume jatsu micuana eje bucha juatsu Yusu ujeu cuanaque aniya bucha aniya? Tuna juya bae nejuume; nebacaume tunara cuejayaque. <sup>21</sup>Tunara “Tumequetu jabataqui ama. Tumeque earaquitu arata baecua, Yusu ecahuitishau tibu”, jadya ayaju, nebacaume. <sup>22</sup>Dutyatu tsunuda ama juya; earaquitu aratsu tereya. “Ai arataquimaque arama aatsu, ijima aatsu tuque Yusu pureamaturaya”,

jadya micuanaja inime paju ama. Tunara bahuityayaque tu ecuita jaque jutidya, Yusu jaque ama. <sup>23</sup>Tumebaedyta tuna juya: “Jadya bahuityatahua equa aniya cuanaquepa dyaque bahue” jadya. ¡Jadya ama tuna! Tunaratu Yusu muiyadya datse, tunara eje bucha acara aya equedya jutidya, Yusura amerehua equa ama. Tuna tuna juya: “Ecuana ecuana ai ama” jadya. Jadya ama bucha tuna peya cuana bucha dyaque cabatiya. Tuna tacadya jutidya tuna ecuita jidama catiya, jidama bucha baatsu. Cuji cuita juatsu, tunajatu inime tupuya: “Ecuana jadya juya tibu, ecuana Yusura jida bucha baya” jadya.

Tuna eje bucha juya equa ni ecuana aniya, tume tuque ecuana jidamaque inime tupuqui ajacaya ama, ni ecuana Yusu cahuaishajacaya.

### **Cristo pureamatura ishu ecuana anitaquique**

**3** <sup>1</sup>Jesucristo queja catyatihuaju micuana iyacuanetanahua. Tuque majuhuajutu Yusura anishanucagua. Iyacuatu tuque muidaque eaniquiju aniya Yusuja jida equa amaca. Jadya tibudya Cristo eje buchadya pana adebacara ebari neacue. <sup>2</sup>Amena micuana iyacuanetanahua tibu, Cristo eje bucha pureamatura aishuque inime tupuqui neacue. Riyaque yahua juque inime tsapequi neaume, Cristo cuita camadya. <sup>3</sup>Emajuratu jidama inime ishu baya ama riyaque yahua juque; jadidyatu micuanara dyadi jidama inime ishu baya ama riyaque yahua juque aiju. Cristo tsehue ecadutyati tibu, Yusura micuana naruya. <sup>4</sup>Micuanaja yuequedyaque inime jidamaquetu iyacuanetanahua, Cristo tsehue ecadutyati aniya tibu. Tuque eje tupu junanucayaju ecuana dyadi ecuana tuatsehuedya junanucabuque. Tuquetu dyaque jidaque; ecuana ecuana tuque baedya jubuque.

### **Beru ecuana anihua bucha aninuca ishuque ama**

<sup>5</sup>Necacasaticue micuana beru anihua bae aninuca ishu ama. Ai mudaque iyehua buchique tume. Nejaraquereume micuanaja caquemitiqueremaque. Nebijiseriume jadique. Asicadaque inime tupuqui neaume. Bisutadaque inime tupuqui neaume. Eje bucha bisu cuana apusha jadya nejuume aiqui jucara juatsu. Riyaquetu Yusura dyaque jidama baya. Dutya riya cuanaque inime ri cueya cueya cuana muiya buchique nucadya, Yusu camadya emuique. <sup>6</sup>Tuquetu dyaque cahuaityi jadya anie juya cuana tsehue, tura amereya equa ama juya tibu. Canerecatishabuque tujatu eana. <sup>7</sup>Icuene micuana anihua jidamaque acaraque bijiseri tsehue. Eje bucha ajacataqui ama tuque micuana bahua.

### **Cristoja biji equa ani ishuque**

<sup>8</sup>Iyacua micuana beru jucuar bae nejujacacue. Necahuaitiume. Cahuaityira nebareume peya cuanara ujeu bayaju. Peya jidama au inime

tupuqui neaume. Peya eje bucha jumaquedya jutidya peya cuana queja cuatsabiji neaume. Cuatsabiji neaume bisutadaque ni cueja pidya. 9-10 Pusha pusha jutidya necatiume peya cuana tsehue. Iyacia micuana micuana icuene jucuaire bae ama juya. Amena tuque micuana ijehuehua beruque inime tupu cuana. Yusura tuque micuanaja inime tupu cuana cuaretsu iyacuanehua. Camisa siri jutuyaque jidama baatsu ijehue, iyacia tsehue cajututi jadya ecuana jubahue; tumbaedyu micuana aniya iyacuaque inime tsehue, beruque inime ijehuetsu. Jadya iyacuaneajee tuque ecuanaja inime tupu Yusura aya, tujaque bucha juishu, tuque pana adebaaje aishu.

<sup>11</sup> Iyaciaque inime tupu anitsu tuque ecuana jidama ama inime baya israelitaque, israelitaque ama; israelita cuanaja bahue ecuita huitu biti ecaturumeretique, catubumeretimaque; peya yahuaju anapeque; maqueique; tsujema mere juyaque, jadya ama juatsu chipiru metseque. Inime tupuqui neara Cristo queja ejeque ecatyatique, catyatimaque jadique camadya. Cristora ecuana dutya tupu iyuhuee baya. Tuquetu dutya tuja cuana tsehue.

<sup>12</sup> Micuana micuana Yusuja cuanaque. Tura micuana dyaque iyuhueda baya; tujaque juishu tura micuana mepehua. Jadya tibudya tuque pureamatura ishuanecue. Camisa siri tacatsu iyaciaque jututsu ejuu bucha, jadidya neanicue micuanaja inime iyacia eque, beruque amena ijehuehua tibu. Canerecabati aqui nejuce. Dutya huecaca peya cuana jida tsehue nebacue. Necasumitiume; “Ai ique dyaque inimequique”, jadya nejuume. Peya cuana ujeu tsehue nebaume; jida tsehue ecana nebacue. Necahuaitiume, peyara cahuaishacara ayaju. <sup>13</sup> Jida tsehue peya cuana nebacue, arepa tunara micuana jidama tsehue baya ama bucha, arepa tunara micuana pereya ama bucha. Nenerecabacue tunara jidama ahua. Ecuana Cuatsashaqui Jesúsra ecuanaja jucha cuana tillahua bucha, ni eje tupu adebanuca ishuanecue; jadidya etsuje jucara nejuume. <sup>14</sup> Dyaquetu saretanaya ecuanaja peya cuana iyuhueda baishu. Iyuhueda peya baatsu tuque ecuana peya jacaya ama, beta esipique sirarataquima bucha. <sup>15</sup> Peya cuana tsehue ni micuanaja dutya tupu ama inime, Cristo nebacacue, tuja micuanaja inime yuhua cama amere ishuanecue. Tura micuana tsahuaya inime jidamaque bajeje; tura micuana yume cama nimee anishacara aya. Turatu tuja cuanaque cuita pidya bucha camadya amerecara aya, peya cuana tsehue catsahuatibare ishuanecue. “Yusurupai mique ecuana aya, mira dutya ecuanaja ishuanecue jida ahua tibu”, jadya neajacaume:

—Yusurupai mique ecuana aya, mira dutya ecuanaja ishuanecue jida ahua tibu.

<sup>16</sup> Cristoja quisarati inime tupuqui neajacaume. Tuque bae nejuce. Jadya juatsu micuana bahue judadiya peya cuana tsehue Cristo pana adebaaje bucha catsahuatie juishuque. Nebahuityajacaume peya cuana

tuque eje buchique. Necacasaturatibarecue peya cuana tsehue, tuja biji eque ani ishu. Jeru cuana eque Yusu pureama neacue. Tuja Espiritura jerushaya eque pureama neacue. Yusu eje buchique, tuque ai juyaque jeru neacue. Jadya tsehue yusurupai neacue; yuneri tsehue pureama neara. <sup>17</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesúsja inime eque neanijacaume. Tuja biji eque nequisaratijacaume. Riyaque quisarati eque Yusu yusurupai neajacaume:

—Yusurupai mique ecuana aya, Ecuana Cuatsashaqui Jesús ecuana jiteque majuhua tibu —jadya.

**Jesús queja ecatyati cuanaque eje bucha anie jutaquique**

(Ef 5.22-6.9)

<sup>18</sup>Mama ecana ahuequi cuanaque, micuanaja ahue cuanara cuatsashaya equedya nejucue. Jadya micuana Ecuana Cuatsashaquira amerecara aya epuna cuana tuaqueja ecatyati cuanaque. <sup>19</sup>Tata ecana huanequi cuanaque, jida iyuhueda tsehue micuanaja huane cuana nebacue. Micuana cuita camadya aiju inime patya necatiume. Jidama tsehuedya jutidya eje bucha cahuaiti tsehuedya jutidya ecana nebaume. <sup>20</sup>Ebacua cuana, micuanaja tatara, micuanaja cuaara cuatsashayaju yana equedya nejucue. Micuanara Ecuana Cuatsashaquique iyuhueda baya tibu, tunara cuejaya equedya nejucue. Jadique tu Yusuja bijida. <sup>21</sup>Tata ecana bacuaqui cuanaque, necahuaitishaume micuanara baya cuanaque, tuna ecanimehuallatishau tibu.

<sup>22</sup>Micuana etsujequi inama mere juya cuanaque, micuanaja patrón cuanara cuatsashaya equedya nejucue. Jida mere nejucue, micuanaja patrón cuanara petayaju camadya ama mere nejucue. Tunara petaya amaju tumbaedy a mere nejucue. Paju ama micuanaja inime: “Ecue patrónja ique jida baishu camadya mere paju. Tura petayaju camadya casada mere paju. Tura petajacahuaju mere pajujaca”. Nemerecue ecana jida inime tsehue, micuana micuana bahuedya jadique tuyuque. Micuanara Ecuana Cuatsashaquique muitsu, tura cuatsashaya eque jucara juya tibu, jida micuanaja patrón nemerecue. <sup>23</sup>Micuana patrón cuanara ai amereyaju neacue jida inime tsehue. Inime micuanaja paju: “Ecue patrón camadya ama rique mereya, tumbaedy Ique Cuatsashaqui Jesús. Jadya tibudya ecue inime eque, ecue pureama tsehue mere paju” jadya. <sup>24</sup>Cristo tu Ecuana Cuatsashaquique neri. Tudyatu ecuanara mereyaque. Tura ecuana tsujetyabuque ecuanara eje bucha meree ahua eque. Neadebacue riyaque. Jida ni ecuana mere juya, tuyu, tume tura ecuana tyabuque jidaque tura tuja cuanaque tyaana ahuaque. <sup>25</sup>Ecuana ni jidama mere juya, tume tura ecuana tyabuque ama jidaque. Yusura ecuana tyabuque peadya peadyara ecuanara eje bucha meree ahua eque.

**4** <sup>1</sup>Micuana patrón cuana, jida inime tsehue micuanaja mere puji cuana nebacue. Tuna queja micuana camuibamereticara juya

tibu, micuana dyadi tumbaedy a tuna tsehue tuyu nejudue, micuanara tume bae mereedy a barepa juque Micuana Cuatsashaquique aya tibu. Neadebacue bacue riya era cuejahua cuanaque.

### **Pablora ecana bahuityanucacuaque**

<sup>2</sup>Yusu tsehue nequisariatijacaume. Tuatsehue quisariatiaque inime tupuqui neacue. Yusrupai neajacaume dutya huecaca. <sup>3</sup>Micuana Yusu queja bacabacayaque, ecuanaja ishu dyadi nebacacuedya.

—Tata, tyacue emajaca Pablo tuatsehue juneniya cuanaque Cristoja quisarati cueja ishu. Icuenu ni ejeque buchique bahue juhua ama Cristo eque mira ecuaña miaqueja judirushabuqueque. Iyacua amena ejitaju juhua tibu, tsahuacue ecana Cristoja quisarati cueja ishu, —jadya Yusu neacue.

Ique amena rehua etare apudaju era israelita ama cuanaque quisarati cuejahua tibu. <sup>4</sup>Tumbaedy nebacacue Yusu ecue ishu:

—Tata, tsahuacue Pablo micue quisarati ejitaju pana cueja aishu, tuque ijaca bacaqui cuanaja pana adeba aishu. Tsahuacue tuja quisarati cuejataquique cueja ishu, —jadya Yusu neacue.

<sup>5</sup>Eju cuejataqui baatsu, casada tsehue necuejacue Jesúsja quisarati tuque adeba baecua cuanaque. Jidama ejuuque canaruti tsehue neanicue, tunara micuanara Jesúsja quisarati cuejayaju bacacarama eau tibu.

<sup>6</sup>Tuna tsehue quisariatiaque ecana ujeda quisarati tsehue neaume. Neijillahuañe ecana. Jida tsehue ecana yunerique necuejacue. Jida bijitaju ara ishu ecuanaja earaquiñu banu iya bahue bucha, jaidiya ecana micuanara neisaracue jida, tunaja micuanara Jesúsja quisarati cuejayaque bacaajecaradya jutidya aishu.

### **Amena ishuque quisarati**

<sup>7</sup>Ecuana tsehuequique Tíquico micuana queja jutitsu tura micuana cuejatiya ique rehua eje buchique. Ecuana tsehue jida merepee tujatu ahua Ecuana Cuatsashaquique Jesús. <sup>8</sup>Jadya tibudya tuque cuadishaya micuana casatura ishu, ecuaña rehua jidaque micuana cueja ishu.

<sup>9</sup>Tuatsehuedya tuque cuadishaya ecuaña tsehuequique dyaque iyuhuedaque Onésimo, micuanaja epu juquedy. Tuquetu jida mere juhua ecuaña tsahuayaque. Tatsera micuana cuejatiya dutya rehua eje bucha juyaque.

<sup>10</sup>Aristarcora micuana isaramereya. Tuque ri rehua eatsehuedya etare apudaju. Tumbaedy Marcos, Bernabéja etatiinequeja ebacuaquera micuana isaramereya. Tuque micuana queja Colosasju jutiyaque juatsu, jida nebatsacue, icuene micuana cuejatanahua equedy. <sup>11</sup>Tumbaedy micuana Jesúsra isaramereya, tunara “Justo” jadya ayara. Marcos, Aristarco, Justo quimisha cuita camadya ri israelita cuana eatsehue mere

juyaque. Eatsehuedya rena mere juya peya cuana Jesús queja catyati ishu, Yusu tunaja dyadi huaraji ecuari juishu. Riyaque ecuita cuanara dyaque tsahua, nime casatura jadya tunara aya.

<sup>12</sup>Epafrasra micuana isaramereyadya, micuanaja epujura. Tuquetu Cristo merequique; tura cuatsashaya equedya juyaque riya. Quisaratijacaya amatu tuque Yusu tsehue micuanaja ishu. “Tata, Colosas juque micue cuanaque Jesús queja nimeedya jutidya ecana pajuaje. Pacanimehuallati ama ecana. Mira amerecara aya eque ecana paju. Micue biji eque ani tuna pana adeba paa”, jadya tujatu Yusu abahue micuanaja ishu. <sup>13</sup>Dyaque tujatu inime tsapeya micuanaja ishu, Laodiceaju cuanaja ishu, Hierapolisju cuanaja ishu jadya, micuana pusha pusha bahuityaqui cuanara ijahue eauju. Era huenehuaque tu yunerique. Era cuitadyatu bacahua tuque Yusu queja micuanaja ishu bacabacayaju.

<sup>14</sup>Tumbaedya micuana Lucasra isaramereya. Tuquetu casamati puji ecuanaja dyaque iyuhuedaque. Demasra micuana isaramereyadya.

<sup>15</sup>Laodiceaju cuanaque tuque ecuanara isaramereya Jesús queja ecatyati cuanaque, Ninfa neri neri tumbaedya Yusu pureama aishu tuja etareju casitati bahue cuanaque. Dutya tume cuanaque tuque ecuanaja ecuanara tsehuequi cuanaque.

<sup>16</sup>Riyaque quirica micuanara isaratillatsu, necuadishacue Laodicea epuju, tuhuaque Jesús queja ecatyati cuanaja isaranuca ishu. Tunaja ishu dyadi tuque cuadishayadya quirica. Tunara isaratsu tunajatu Colosas equeque cuadishayadya, micuanaja dyadi isara ishu. <sup>17</sup>Necuejacue jeeque Arquipo: “Ajacaume mere mique Ecuana Cuatsashaquira amerehuaque”.

<sup>18</sup>Ecue emetucu tsehue rique hueneya riyaque micuana isara ishu: PABLO. Yusu queja nebacabacajacaume ecue ishu, ique rehua etare apudaju erisi netiya tibu. Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju.

Riya tupu camadya micuana isaraya.

Pablo

# TESALONICAJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHA METSE ACUAREQUE

## 1 TESALONICENSES

Riyaque quirica ri Pablora Tesalonicaju aniya cuanaja cuadisha ishu huenemetse acuaque. Pablotu Corintoju jucuare. Tuhuaquedyatu Timoteora cuejacuare tudya cuitadya Tesalonicaju Jesús queja ecatyati cuanaque eje buchique.

Arepa ecana Jesucristoja inime nrecada juhua ama bucha, tuna tuaqueja nimee jujacacuare ama. Jadya baatsutu Pablora dyaque pureama juatsu quirica huenetsu cuadishacuare, Ecuana Cuatsashaquira cuatsashaya eque anijaca ishu ama. “Jesucristoratu tuja cuanaque tere baecua anishaya”, jadya tujatu ecana cuejacuare. Ejeque huecacatu Jesúsra yudijidya chacha nityatsuranucabuque tuja cuanaque. Jadya tujatu ecana cuejacuare.

Umae versículo dyaque saretanaya cuanaque ri: 4.15-18; 5.16-18, 24.

### **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup>Quirica rique cuadishaya, Tesalonicaju Yusu pureama aishu caradati bahue cuanaja ishu. Ique Pablo. Silvano, Timoteo jadya retse eatsehue. Micuana micuana ecuanaja Etata Yusu jaque, tumebaedya Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo jaque. Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Tura inime tsapema neanishacue.

### **Tesalonicaju cuanaque Yusu jaque jadique ejitaju cabamereticuareque**

<sup>2</sup>Yusu tsehue quisaratiyara micuana ecuanara dutya adebajacama aya. —Ecuanaja Etata, yusurupai mique ecuanaja aya, micue cuanaque Tesalonicaju cuanaque mique pureamatura ishu aniya tibu, —jadya tuque ecuanaja abahue.

<sup>3</sup>Tumebaedya tuque ecuanaja jadya Yusu abahue:



—Ecuanaja Etata, micue cuanaque Tesalonicaju cuanaque tuna Jesús queja catyatihua. Jadya tibudya tunarami merehua. Tunajatu dyaque iyuhue aniya Jesús tsehue. Jadya tibudya tuna cacasatiya tuja biji eque ani ishu. Tunaratu pana ejene aya tuque junanucayaque, tura quisarati ahua equedya. Jadya tibudya tuna canimehuallatiya ama, ni tuna Ecuana Cuatsashaqui queja catyatijacaya, —jadya tuque ecuanaja abahue Yusu.

<sup>4</sup>Micuana ecuanaja ecuana tsehuequi cuanaque, Yusura micuana dyaque iyuhueda bayaque. Bahuedya ecuana, micuana tura tuja juishu mepehuaque. <sup>5</sup>Ecuana tuna Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejaya. Arepa ecuanara cuejehua ama bucha, Yusuja casa eque, tuja Espirituja casa eque jadya ecuana quisaratihua. Jadya tibudyatu ecuana ijacabacaqui cuanara pana ejenedya aya yunerique. Micuana micuana bahuedya ecuana jadya juhuaque.

<sup>6</sup>Micuana bacue jidadya aniya, Ecuana Cuatsashaquique bucha. Ecuana cuejayaque bacatsu tuque micuana ejenehua. Yusuja Espiritura micuana dyaque pureama amerehua, arepa micuana Jesús queja catyatitsu nrecada jutaqui ama bucha. <sup>7</sup>Macedoniaju cuanaque, Acayaju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque tuna bahue juchine micuana Yusuja biji eque aniyaque. Jadique bahue juatsu tuna micuana aniya baedya anicara juchine.

<sup>8</sup>Umaera tuque micuana peya epu cuana eque cuetiyara cueja bahue juhua Ecuana Cuatsashaquija quisarati. Macedonia, Acayajura peadya ama, tumbaedya dutya quejaratu bacachine micuana Yusu neri queja catyatichineque. Jutaquiju tuque ecuanaja peya cuana cuejataqui ama micuana eje bucha juchineque, tuna amena bahuedya tibu.

<sup>9</sup>Dutya queja tunara micuana cuatsabiji aya micuana eje buchique. Ecuana micuana queja Yusuja quisarati cuejara cuahuajupa micuanara ecuana dyaque jida batsachine. Micuanapa inime cacuaretichine. Micuanarapa amena cueya cueya ea cuanaque muijacachine. Yusu Neri Chachara amereya equempa micuana aniya. Yusu Neripa micuana muiya. <sup>10</sup>Pana ejenepa micuana aya, Yusuja Ebacuaque barepa juque junanucayaque Etataqueja yacua juque. Ihuayadyapa micuana tuque. Jadya tunara ecuana cuejaya.

Yusuratu Jesús emajuque chacha nityatsuranucacuare. Jesúsra ecuana Ijahua quejaque inajacamerehua. Ejeque huecacatu Yusura canerecatishaya dutya tuque bijidamaduraqui juhua cuanaque. Ecuana ni Jesús queja catyatihua, tumetu Yusu ecuana tsehue cahuaitiya ama.

### Pablora Tesalonicaju Yusu eje bucha meree acuaque

**2** <sup>1</sup>Micuanadya micuana bahue Yusuja quisarati ecuanara yanacana ama cuejachineque tuhua Tesalonicaju, micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Umae micuanara ecuana jidadya batsachine. Jesús queja

micuana catyatichine. <sup>2</sup>Micuana micuana bahuedya ecuana micuana queja juetima jariju epu ebari Filiposju eje bucha juchineque. Ijillahuanachine tunara ecuana. Jida ama tunara ecuana achine. Arepa ecana ecuana tsehue dyaque cahuitihua ama bucha, canimehuallatitsu ama tuque ecuana ecana Yusu queja judiru ishuque quisarati cuejajacachine ama. Ecuanaja Etata Yusura ecuana casaturachine.

<sup>3</sup>Cuejachine micuana ecuanara yunerique; pusha pusha ama micuana ecuanara cuejachine. Ni riya piji buchique tuque ecuanaja inime juchine ama: “Necuejara Yusuja quisarati, ecuita cuanaja ecuana chipiru tyaishu, tunaja mui ishu”. Aijama, ni eje tupu tuque ecuana jadya inime tupuchine ama. Ni eje tupu ecuana micuana ijahue aishu jadya juchine ama. <sup>4</sup>Ijahue eauque, Yusura ecuana cuadishachine jidaque quisarati cuejara. Cuejaya tuque ecuana tura cuejamerecara ayaque. Tura ecuana jida bucha baya tumeque mere aishu. Ecuanajatu inime: “Yusura bijida bayaque tuque ecuana cuejacara aya, ecuita cuanara bacacara ayaque camadya cueja jadya ama. Tunara ni bacacarama aya ecuanara cuejayaque, ecuanaratu jidama ama inime baya” jadya. Yusratu adebaya ecuanara inime tupuyaque. Tuquetu bahue ecuana eje bucha juatsu jadya quisaratiyaque.

<sup>5</sup>Micuana micuana bahuedya ecuanara ni eje tupu yuneriju amadya jutidya sumiyaque. Yusura peadyatu ecuanara inime tupuyaque adebaya. Turatu adebaya ecuanara ni eje tupu jadya inime tupuyaque: “Ecuana sumiyaju tunara ecuana dyaque chipiru netyara”. Yusratu adebaya ecuanaja inime jadique ama. <sup>6</sup>Camuimeretihua ama ecuana micuana queja ni peya cuana queja. <sup>7</sup>Ecuana micuana achine ama: “Netyacue ecuana ecuanaja ai aijamaque. Micuanaja ecuana muibataqui ecuana Cristoja ecuadishaque tibu”. Aijama, jadya quisarati tsehue anime ama micuana ecuanaja. Arepa ecuanaja micuana jadya bacae aishuque aniya ama bucha, micuana ecuanara jida tsehue bachine. Ecuquera ebacua cuanaque enaruu bucha, narue micuana ecuanara achine. <sup>8</sup>Ecuana micuana dyaque iyuhueda baya. Jadya tibudya micuana ecuanara cuejacara achine Yusura micuana eje bucha Ijahua quejaque inajacameree ayaque. Ai jadya camadya ama. Dyaque iyuhueda micuana ecuanara baya; eje buchadya tsahuae acara micuana ecuanara achine. Arepa jadya tibu eiyetau ama bucha, micuana ecuanara tsahuajacachine ama. <sup>9</sup>Micuana micuana bahuedya ecuana micuana tsehueju casada mere juhuaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Huecada tupu meta tupu ecuana mere juhua ecuanara sareya cuanaque cadaditi ishu, micuanaja ecuana ai tyaishu ama. Yusuja quisarati cueja juyaque ecuana jadya meree juchine. <sup>10</sup>Ecuana tuhua juchine patya ecuana Yusuja biji equere mere juchine. Huaraji cuanara cuatsashaya equere ecuana juchine, peya cuana tsehue jida juyaque. Ni aija nereda ataqui ama ecuana juchine. Micuana Jesús queja ecatyati cuanaque micuana bahuedya ecuana

jadya anie juchineque. Yusratu adebaya riyaque, tumbaedyu ecuana eje bucha juatsu jadya anie juchineque. <sup>11</sup>Ecuana micuana dutya casaturahua Jesús queja catyatijaca ishü ama. Nime casaturahua micuana ecuanara. Etataquera ebacua cuanaque jida ebau bucha, jadya ecuana micuana tsehue juhua. <sup>12</sup>Cuejachine micuana ecuanara, Yusuja biji eque micuana ani ishü, Yusuja cuanaque eanita bae micuana ani ishü. Turadyatu iyahua micuana tuaqueja judiru ishüque tura dutya naruhaju, tuque dutyaja esumi juhujaju.

<sup>13</sup>Jadya tibudya,

—Yusrupai mique ecuana aya. Tesalonicaju cuanaratu jida micue quisarati bacachine ecuanara cuejayaju, —jadya tuque ecuana ajacaya ama Yusu.

Bahuedya micuana ecuanara cuejahuaque ecuanaja inimedya jutidya ama, Yusu jaque tume. Bacatsu micuana Jesús queja catyatihua. Jadya juhujaju micuana Yusura casaturatibunehua tuja biji eque ani ishü. Ajacaya amadya tuja tuque.

<sup>14</sup>Tuequedya micuana micuana tsehue anae cuanara jidama achine micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Ujeu tunara micuana bachine, micuana Jesús queja ecatyatique baatsu.

Tumbaedyatu icuene atanacuare israelita Judeaju cuanaque tuna Jesús queja catyatihuaju. Peya israelita cuanara tuna Jesucristo mui ishü caradati bahue cuanaque nrecaturacuare. <sup>15</sup>Israelita cuanaja huaraji cuanaratu Ecuana Cuatsashaqui Jesús iyemerecuare. Tunaja baba cuanara tuna Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaqui juhua cuanaque iyeetibehua. Arepa tuna tsehue anae ama bucha tunajatu ecana iyeetibecuare.

Tume patya equeque iyacua tumbaedyu ecuana israelita cuanaja huaraji cuanara ecuana jida ama aya. Cuinanashaya tunara ecuana tunaja epu cuana juque, ecuanara Jesúsja quisarati cuejacara ayaju. Jesúsja biji eque ama tuna juya. Tsahuacarama tuna peya cuana aya. Bacamerecarama tuna peya cuana aya Jesúsja quisarati. <sup>16</sup>Ecuonaratu cuejacara achine tumeque quisarati israelita ama cuanaque, Yusuja tuna Ijahua quejaque inajacamere ishü tuna Jesús queja catyatihuaju. Tume ecuana tumeque israelita cuanara cuejamerejacacara achine. Jadya juyaque tunajatu Yusu bijidamaduraya. Dyaquedya jutidya tuna cajuchatiajeya. Jadya tibutu Yusu tuna tsehue ecahuaiti. Ejeque huecaca tujatu ecana dyaque nrecaturabuque.

### **Pablora Tesalonicaju cuanaque batinucacara acuaque**

<sup>17</sup>Ecuana cajacatchine equeque ecuana cabatinucama micuana tsehue. Ecuana tsehuequi cuanaque bucha iyuhuee micuana ecuanara baya. Arepa micuana ecuana tsehue ama ama bucha, ecuanara micuana

adebajacaya ama. Eje buchadya micuana bacara ebari tsehue ecuana cuacara junucaya micuana cuajira. <sup>18</sup> Cuacara datse ecuana juya. Ique Pablo neri neri eje uma cuacara datse juya. Satanásra ecuana perejacama aya, cuacara juyaju. Jadya tibudya eje bucha cuataqui ama cabatiya micuana cuajira. <sup>19</sup> Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo junanucahuaju micuana ecuana tsehuedya jubuque tuja yacuaju. Pureama ecuana jubuque micuana tujaque juya tibu. “Riyadya Tesalonicaju cuanaque. Ecuana micue quisarati cuejayaju tuna miaqueja catyatihua. Arepa peya cuanara jidama aya ama bucha, tuna miaqueja catyatijacahua ama, ejenejacahua ama”, jadya tuque ecuana Jesús abuque. Jadya cuejayaju, “Micuanara ique jida merehua”, jadya ecuana Jesúsra abuque. Jadya tura ecuana abuque, ecuanara micuana tsahuaya tibu, tumbaedy peya cuana tuaqueja catyati tsahuaya tibu. <sup>20</sup> Micuanara ecuana pureama amereya, micuana Jesús queja catyatihuaju. Micuana Ecuana Cuatsashaqui queja bameretsu ecuana dyaque jida jubuque.

**3** <sup>1</sup> Eje buchadya bahue jucara ecuana juchine micuana eje buchique. Tuequedya ecuana eje bucha idutaqui ama bachine micuanaja quisarati cuana baecuaque. Tume tuque ecuanaja inime juchine: “Ecuana mere aniya tibu, jutaqui Atenasjudya ecuana neanira. ¿Eje bucha juatsu jatsu tuque ecuana ejeque cuana cuadishaya ama Tesalonicaju aniya cuanaque cuajira?”

<sup>2</sup> Jadya juatsu tuque ecuana cuadishachine ecuanaja ecuana tsehuequique Timoteo. Tuquetu jida Yusu merequique. Tuquetu ecuana tsehue mere jupee juchine ecuana Cristoja quisarati cueja juyaju. Cuadishachine tuque ecuana, micuana casaturati ishü, micuana Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishü. Cuadishachine tuque ecuana micuana tsahua ishü, Yusuja quisarati micuanaja jida jida cuita adebaaje ishü. <sup>3</sup> Micuana cueja, casatura jadya aishu tuque ecuana cuadishachine, micuana nrecada juya cabatitsu ecanimehuallatiuju, beruque inimeju micuana eaninucaju. Micuana micuana bahuedya Yusuja inimedya ecuana nrecada juyaque.

<sup>4</sup> Ecuana micuana tsehue jariju, “Jesús adebaya ama cuanaque tuna cahuaitudadiya micuana tsehue. Jidama tunara micuana adadiya”, jadya micuana cuejachine icuenedya. Jadidya tunara micuana aya era micuana cuejachine equ cuitadya. <sup>5</sup> Jadya tibudyatu era inime tupuchine: “Tesalonicaju cuanaque ni tu canimehuallatichine, jadya canerecatie juya cabatitsu. Ecuana cajuchatishacara aquira ni tuna beru anihua bae anishanucahua jadya. Ecuana taa ecuana casada mere juchine tuna Yusuja quisarati cueja juyaque. Yanacana mere ni taa juchine” jadya.

Micuana eje buchique bahue jucara ebari cuita juatsu tuque Timoteo cuadishachine micuana queja, micuana Jesús queja nimeedya jutidya juajeyaque bahue juishu.

<sup>6</sup>Ejetsunue ama ri micuana quejaque juetichineque. Jidaque cuatsabiji ecuana bacatsachine micuana jaque. Micuanapa Jesús queja nimee jaridya. Canimehuallatimadyapa micuana. Iyuhuedapa micuana peya cuana tsehue cabatijacaya ama. Micuanarapa iyuhue apushaya ama. Bacara ebaripa micuanara ecuana aya. Jadya tura ecuana cuejaetichine. Ecuana dyadi micuana eje bucha bacara ebaridya aya. <sup>7</sup>Dyaque micuana ecuanara inime tupuqui achine. Micuanaja cuatsabiji cuana bacatsatsu tuque ecuanaja jida inime juchine, micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Rehuari Yusu adeba baecua cuanaque cahuaitiya jari ecuana tsehue. Canerecatiya ecuana. Micuana Jesús queja nimeedya jutidya juajeyaque bahue juatsu, ecuana cacasatinucachine. <sup>8</sup>Micuana Jesús queja nimeedya jutidya juajeyaque bahue juatsu, tuque ecuana eiduu pureama tsehue eje buchique jidamaque inime. <sup>9</sup>Jadya tuque ecuanaja Yusu abahue:

—Ecuana Etata, dyaque mique ecuana yusurupai aya Tesalonicaju micue cuanaja ishu. Pureama ecuana cabatiya tuna Jesús queja catyatijacama bacatsu. Eje bucha quisarati tsehue yusurupai ataquí ama ecuana cabatiya. Mira ecuana dyaque pureama amerehua, Tata, —jadya tuque ecuanaja abahue.

<sup>10</sup>Bacani huesajacama micuana ecuanara aya Yusu queja bacabacayaque. Huecada tupu, meta tupu ecuana tuaqueja canerecatiya:

—Tata, pacabatinuca taa ecuana Tesalonicaju cuana tsehue. Aniya jari taa tu tunara mique eje buchique adebayaque ama. Baticara ebari tuque ecuana ecana aya tuhua, tuna tsahua ishu, dyaque jida tunaja mique adeba ishu, —jadya tuque ecuanaja abahue.

<sup>11</sup>—Tata, tsahuacue ecuana Tesalonicaju tuna cuajira cuaishu, —jadya tuque ecuanaja abahue ecuanaja Etata Yusu, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo jadya.

<sup>12</sup>—Yurameta iyuhueda tuna cabatiya. Jida tsehue tuna cabati bahue peya cuana tsehue. Tsahuacue ecana dyaque iyuhueda tsehue cabati ishu. Tsahuacue ecana mique adebaya ama cuanaque iyuhueda baishu. Ecuana tuna iyuhueda baya bucha jadidya ecana tsahuacue iyuhueda cabati ishu. <sup>13</sup>Casaturacue ecana tuna mique pureamaturayaque anicara juishu. Mique adeba baecua cuanaque aniya bucha ecana paani ama. Jadya tuna ecuanaja Etata Yusura jucha metse ama babuque mique micue cuana tsehue junanucayaju, Ecuana Cuatsashaqui Jesús, —jadya tuque ecuana Jesús aya.

#### Eje bucha anie Yusuja biji eque jutaquique

**4** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Ecuana micuana tsehueju micuana ecuanara bahuityachine Yusu muiba, tuque pureamatura jadya aishu. Pusha amadya jadidya micuana anihua.

Riyaque micuana iyacua cuejaya. Tura amereya eque nejujacaume. Dyaque jida nemerecue, tuque pureamatura ishu. Jadya micuana ecuanara cuatsashaya, Ecuana Cuatsashaqui Jesúsra jadya cuatsashahua tibu.

<sup>2</sup>Icuene micuana ecuanara bahuityachinedya eje bucha anie Yusu pureamatura ishu jutaquique. Bahuityachine micuana ecuanara ai ecuanaja taca inime ama, Ecuana Cuatsashaqui Jesúsra jadya cueja ishu cuatsashahua tibu. <sup>3</sup>Yusura micuana tujaque amerehua. Tura micuana tuque cahuitisha ishuque amerecarama aya. Jutaquiju micuanaja caquemitiqeremaque nejaraquereume. <sup>4-5</sup>Yusu adeba baecua cuanaque tuna caquemitiya, epuna jaraquere ishu bijiseri ebari aya tibu. Micuana bacue caquemitiya, micuanara caquemitiqerereyaque iyuhue tshue baishu, ai tuque jaraquere ishu camadya bijiseritsu ama. Iyuhueda micuanaja huane cuana nebacue, jida bau, muiba jadya ecana neacue. Jadya juyaju micuana Yusura, tumbaedy a peya ecuita cuanara jadya baya jida.

<sup>6</sup>Nebijiseriume Jesús queja ecatyatija ehuanecue ni peya epuna micuanara caquemitiqerereyaque ama. Ejera tuja ehuanecue ama jadya aquereyaque tu chiri juya bucha. Jadique tu dyaque bisutada. Ecuana Cuatsashaquiratu nerecaturabuque ejeque tuja ehuanecue ama jipequique. Icuenedya micuana cuejahua riyaque. <sup>7</sup>Yusura ecuanahuarahua tuja juishu. Tura ecuanahuarahua aya tuque cahuitisha ishuque. Tujatu bijida, ecuanahuarahua tuju ani ishu.

<sup>8</sup>Jadya micuana cuejaya Yusura jadya cuatsashaya tibu. Tume ejeque bahuityatahua eque anicarama juyaratu ejeque ecuita ama bijidamaduraya. Yusu cuitadya tujatu bijidamaduraya. Yusura ecuanahuarahua tuque pureamatura ishu. Tuja Espíritu cuitadya tuja tuque ecuanaja cuatishahua. Tumeque Espíritu tu cajuchati baecua. Tura ecuanahuarahua ecuanahuarahua Yusu cahuitishama ani ishu.

<sup>9</sup>Micuana iyuhueda necabaticue. Tuna tshuequi cuana tshue ecabatita bucha cabatie nejuque. Micuana micuana bahuiedya amena. Yudijidya cuejanuca ataqui ama micuana baya, Yusura cuitadya micuana jadya anie juishuque bahuityahua tibu. <sup>10</sup>Bahuiedya ique micuana jadya anie juyaque, micuanara jida iyuhueda tshue dutya bayaque, dutya Macedonia yahua juque Jesús queja ecatyati cuanaque. Cuejanucaya micuana ecuanara. Dyaque jida iyuhueda tshue ecana nebacue. Jadya micuana ecuanara aya. <sup>11</sup>Jida inime tsapema anicara nejuque. Peya cuana eje bucha jutaquique cueja micuanaja bahue paju ama. Dyaque jida micuana micuana taca necanaruticue. Dyaida nejuque. Mere nejuque micuanara ai sareyaque cadaditi ishu, micuana peya cuana queja ai aijamaque canerecatitsu catyamereti ishu ama. Jadya micuana ecuanara icuene amerechine. <sup>12</sup>Micuana jadya anie juyaju, micuana

Yusu adeba baecua cuanara muibaya. Tume micuana peya cuana queja canerecatitaqui ama ai tyata ishu.

### Jesús junanucayaju eje bucha judadibuqueque

<sup>13</sup>Cuejaya micuana era Jesús queja ecatyati cuanaque majutsu eje bucha judadiyaque, ecue eatsehuequi cuanaque. Cuejaya micuana, micuana dyaque peya inime juishu ama Jesús queja catyatima cuanaque bucha. Majutsu Yusu queja ama judirubuque caadebatitsu tuna dyaque peya inime juya ejeque majuhaju. <sup>14</sup>Yuneri cuitadyatu Jesús majucua. Majutsutu chacha netitsuranucacuare. Jadya tibudyatu yuneri cuitadya Jesús queja ecatyatique majucua cuanaque Jesús junanucayaju tuna Yusura chacha nityatsuranucabuque.

<sup>15</sup>Riyaque micuana era cuejayaque ri Ecuana Cuatsashaquira ique bahue amerehuaque. Tuque junanucayaju dutya tuja cuanaque ecua tsurabuque tuatsehue catsuruti ishu. Ejeque ecua chachaque emaju cuana tsehue ecua cabaretibuque ama. <sup>16</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesústu Yusuja yacua juque butebuque. Huaraji dyaque aridaque ejunau bucha, jadya junaetu Jesús jubuque. Etsuri jebuda tsehue tujatu tuja cuanaque sitanabuque. Icueneque barepaju Yusu tsahuaquiquetu quiquebuque. Yusratu meyamerebuque corneta Jesús junayaque bahue amere ishu. Icuenu Yusura nityatsurabuque emaju cuanaque Jesús queja catyatihua cuanaja ecuita. Cuinanashabuque tujatu eca. <sup>17</sup>Ecuana tuque junahuaju chacha jubuque cuanaque ecua tuna tshuedya dujutanabuque huani ducu eque. Ecuana Cuatsashaqui tsehue catsuruti ishu ecua dujutanabuque cuejijiju. Jadya casitatie ecua jubuque dutya tuatsehue, ni eje tupu jaca ishu ama. <sup>18</sup>Jutaquiju riya era cuejahuaque inime tupuqui neacue; necacasaturaticue.

**5** <sup>1</sup>Dyaque bahuedya micuana; baecuatu ni ejeque buchique eje tupu riyaque jadya judadiyaque. <sup>2</sup>Ecuana Cuatsashaquiquetu muya jutidya junabuque. Bahuedya micuana amena. Chiri puji etare metsera ihuayaju ama meta ejunau bucha, jadidyatu Jesús junabuque, dutyara jujeri ihuayaju ama. <sup>3</sup>Jesús queja catyatima cuanaja ni tu inime juya: “Dutyaa taa jida. Ni aira buchique ecua canerecatishanaya ama”. Tuna jadya inime tsehuejutu Jesús masadama junabuque. Epuna maquija muya jutidya ebacua cuinana ishuque uje ejuetiu bucha, jadyatu tuque junabuque muya jutidya tunara ihuayaju ama. Huananime ama tuna canerecati ishu juque. <sup>4</sup>Ecuana ecua bahue Jesús junanucayaque, arepa ejeque huecaca junayaque adebaya ama ama bucha. Chiri puji meta ejunau bucha muya jutidya ama tujatu etare metseque anaya tahuiyaju ama, jadidya Ecuana Cuatsashaquira neanara tuque junanucatsu muya jutidya ama; ecuanara ihuayajudya pajuna. <sup>5</sup>“Ecuana ecua huecadaju juneniya cuanaque buchique”, jadya ecua juya, ecua Jesús jaque

tibu, tura cuatsashaya eque juya tibu. “Meta juneniya cuana buchique ama ecuana”, jadya ecuana juya, ecuanaja tuque cahuitisha bijidama tibu. Meta juneniyaquetu muya jutidya ataqui capetatiya ama tibu. Ecuana ecuana jadya ama. Ecuana adabaya Ecuana Cuatsashaquique junanucayaque. Equihuatidya ecuana. <sup>6</sup>Ecuana ecuana huecadaju ajeya buchique. Jadya tibudya nequihuatira, eje tupu tuque junayaque ihua. Jesús queja catyatima cuanaque tuna tahuiya bucha, tuque junanucayaju ishuhuatidya ama tibu. Tuna bae nejura ama. Jida tuyuque inime netupujacara ama.

<sup>7</sup>Yusu adeba baecua cuanaque tuna apuda ducu ajeya buchique. Tuna tuna quihuatidya ama. Nijuquique tahuiya bucha tuna. Tunaratu Yusuja biji eque ani ishuhuatidya ama.

<sup>8</sup>Ecuana huecadaju ajeya bucha cuanaque ecuana ecanimeti anitaqui. Sudaru ai dyaque pajida tsehue eiyetauju yacua ecapeneti ejuu bucha, jadidya tuque ecuanaja Jesús iyuhueda baajetaqui tuaqueja cuita camadya catyatiaje, ecuana ecajuchatiuju.

<sup>9</sup>Yusura ecuana mepehua ijahuaja etiquiju nudya ishuhuatidya ama. Tura ecuana mepehua tuaqueja judirusha ishuhuatidya, ecuana jadya canerecati juishuhuatidya ama. Jadya Ijahua quejaque inajacamerree tura ecuana ahua ecuana, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyatihuaju. <sup>10</sup>Tumeque Jesucristodyatu majuhua ecuana jiteque, ecuana Yusu tsehue ecajacatiuju. Majuhuatidya tuque ecuana tuatsehue anisiri ishuhuatidya. Arepa ecuana tuque junanucama jariju majuya ama bucha, jacabuque ama tuque ecuanara. <sup>11</sup>Jadya tibudya necacasaturaticue peya cuana tsehue. Necacasaticue Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishuhuatidya. Bahuedya ique micuana jadya juyaque.

**Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque eje  
buchahuatidya jutaquique cuejacuareque**

<sup>12</sup>Peya micuana cuejaya, micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Nemuibacue Jesús queja catyatihua cuanaque naruqui cuanaque. Tuna tuna cacasatiya micuana tsahua ishuhuatidya. Ecuana Cuatsashaquira tuna cuatsashahua, micuana naruqui juishuhuatidya. Cueja bahue tunaja micuana jida tuyu ani ishuhuatidya. Nereda bucha cuejae tunaja micuana abahue micuanaja Yusu muiba ishuhuatidya. <sup>13</sup>Iyuhueda ecana nebacue. Jida ecana nebacue. Micuana tsahua ishuhuatidya tuna mere juya. Dutya jida eje bucha tsehue ama neanicue.

<sup>14</sup>Tumebaedya micuana cuejaya, micuana ecuana tsehuequi cuanaque. Mere jucarama juya cuanaque ecana nereda neacue: “Dyaida nejuume. Mere nejucue micuanara ai sareyaque cadaditi ishuhuatidya”, jadya ecana neacue. Necasaturacue ecanimehuallati cuanaque. Netsahuacue Satanásja casa idutaquima baya cuanaque, tura ecana ecajuchatishauju. Necahuitiume ni eje tsehue; abacata idu neacue dutya.



<sup>15</sup> Arepa peya cuanara jidama aya ama bucha, ecana etsuje neaume. Jida inime tsehue jutidya necabaticue. Tumebaedya jida nebacue Jesús queja catyatima cuanaque.

<sup>16</sup> Pureama nejujacaume. <sup>17</sup> Yusu tsehue nequisaratijacaume. <sup>18</sup> “Yusu, miquemi dyaque jida”, jadya neajacaume, dutya jida cabatitsu, tumebaedya jidama inimeju cabatitsu. Yusu jatu micuana jadya juishu bijida, micuana Jesús queja catyatihua tibu.

<sup>19</sup> Neacue Yusuja Espiritura amereya eque tura cuejayaju. <sup>20</sup> Yusuja Espirituja ecuatsashaque quisaratiyaju nebijidamaduraume tura cuejayaju. <sup>21</sup> Ejeque ni “Yusuja quisarati ri riyaque” jadya tuna juyaju, micuanaja inime paju: “¿Yuneridyari riyaque quisaratiya?” jadya. Nenime adebacue. Yuneridya ni tu Yusu jaque cuejaya, pana ijacobaca neacue. <sup>22</sup> Neaume ni eje bucha ni jadya apidya.

<sup>23</sup> Yusura jida tuyu tuque pureamaturayaque neanishajacaume. Jadya neacue Ecuana Inime Tsapema Anishaquira. Yusura nenarujacaume Ecuana Cuatsashaquira junanucatsu micuana jucha metse ama bana ishu. <sup>24</sup> Yusura micuana mepehua tuja juishu. Turadya micuana tsahuaya tuja biji eque ani ishu. Turatu ama amadya aya tura eje bucha aana ayaque.

#### **Amena ishuque quisarati**

<sup>25</sup> Ecuanaja ishu Yusu queja nebacabacacue, ecuana tsehuequi cuanaque.

<sup>26</sup> Quisaratibare, emetucuju quinati jadya nejudue peya cuana tsehue, micuana iyuhueda cabatiyaque caadebamereti ishu.

<sup>27</sup> Jesús queja dutya ecatyati cuanaja ijacaju neisaracue riyaque quirica. Jadya micuana amereya, Ecuana Cuatsashaquira ique jadya amerehua tibu.

<sup>28</sup> Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue.

Riya tupu camadya.

Pablo

# TESALONICAJU CUANAJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHA BETA ISHU CUADISHACUAREQUE 2 TESALONICENSES

Riyaque ri beta ishuque quirica Pablora cuadishacuarque Tesalónicaju aniya cuanaja ishu. Riyaque quiricajuri Pablora huenecuare Ecuana Cuatsashaquique junanucama jariju riyaque yahujaju eje bucha judadibuqueque. Junabuque patu ecuita cuana bajituraquique, Yusuja cuanaque dutyadya jutidya ujeu baquique. Jesús queja ecatyati cuanaquepa dyaque nrecada judadibuque tere japadama Jesús junanucahuie. Jadya tujatu huenecuare.

Umae versículo cuana cabahuityati ishu jidaque ri: 2.16-17; 3.3, 13.

## **Pablora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup> Cuadishaya rique quirica Tesalonicaju Yusu pureama aishu caradati bahue cuanaja ishu. Ique Pablo. Silvano, Timoteo jadya retse eatsehue. Micuana micuana ecuanaja Etata Yusu jaque, tumbaedyá Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo jaque. <sup>2</sup> Yusu ecuanaja Etatara tumbaedyá Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

## **Cristo junanucahuaju Yusura jucha arida cuanaque nrecaturabuqueque**

<sup>3</sup> Yusu tsehue quisaratiyaque tuque ecuanaja jadya aya:

—Yusurupai mique ecuanaja aya, Tesalonicaju micue cuanaque jida aniya tibu. Dutya huecaca tuna Jesús queja catyatiajeyadya jutidya. Tuna tuna yurameta iyuhueda cabatiajeya. Dyaque jidadya jutidya tuna cabatiajeya, —jadya tuque ecuanaja abahue Yusu.

Jadidya tuque ecuanaja Yusu ataquí micuanaja ishú, micuana yuneri cuitadya Yusu pureamaturayaque aniya tibu, micuana ecuana tsehuequi cuanaque. <sup>4</sup>Cuejajacama tuque ecuana aya peya epuju cuanaque Yusuja quisarati baca ishú caradati bahue cuanaque: “Tesalonicaju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque tuna Yusuja biji eque aniya. Yusu adeba baecua cuanara tuna jida ama aya, tuna Jesús queja catyatihua tibu. Jidama inime tsehue tuna. Arepa ecaná jadya canerecatie juya ama bucha, tuna canime huallatiya ama. Tunaratu pana ejene aya yuneri cuitadya Yusura naruyaque”. Jadya micuana ecuanara sumiya. <sup>5</sup>“Arepa ecuana nrecada juya ama bucha, ecuana Jesús queja catyatiajeya”, jadya tu micuanaja inime.

Jadya tibudyatu Yusu jadya jubuque: “Tesalonicaju cuanaque tuque jucha metse ama baya. Eaqueja ecaná paju” jadya. Jadya ejitajueto Yusu juya dyaque tuyuque. Arepa micuana iyacua nrecada juya ama bucha, Yusu dutya naruquí juatsu tura micuana tuaqueja amerebuque.

<sup>6</sup>Yusujatu abahue tuyu cuitaquedya. Jadya tibudya tujatu nrecaturabuque micuana nrecaturaquí juya cuanaque. <sup>7</sup>Ecuana bacue nrecada juya cuanaque Yusura ecuana nrecada amerejacabuque. Barepa juque tuque tsahuaquí casada cuanaratu tajibe buque. Ecuana Cuatsashaquí Jesús Yusuja yacua juque rehua junanucahuaju ecuana Yusura nrecaturajacabuque. Tuque etiqui jujaja hueca ducu junanucatsu tujatu nityabuque canerecati cuana. <sup>8</sup>Yusu adeba baecua cuanaque nrecaturaratu jebuque. Tume Ecuana Cuatsashaquí Jesucristo queja catyaticarama juhua cuanaque tujatu ecaná nrecaturanabuque. <sup>9</sup>Nrecaturabuque tujatu ecaná nrecaturajaca ishú ama. Jipebuque ama tunajatu Ecuana Cuatsashaquí ni eje tupu jipe ishú ama. “¡Eje casau cuita dyadimi, Yusu! ¡Emui taa mique!”, jadya tuja cuanaque juyaju, tuja cuanaque ama tuna tuque jipenime ama jubuque.

<sup>10</sup>Ecuana Cuatsashaquí junanucahuaju dutya tuja cuanara tuque ecuana muibuque. Dutya tuaqueja ecatyati cuanara tuque ecuana jadya abuque: “¡Miquemi dyaque jidaque, Jesús! ¡Miquemi dyaque casadaque! Pureama mique ecuana aya” jadya. Micuana micuana tuhuadya jubuque tuatsehue, Yusuja quisarati ecuanara cuejayaque ejenetsu micuana catyatihua tibu.

<sup>11</sup>Jadya tibudya ecuana Yusu tsehue quisarati jacaya ama micuanaja ishú. Bacaya tuque ecuana:

—Ecuana Etata Yusu, mira tuna mepehua Tesalonicaju cuanaque micue ishú. Tsahuacue ecaná micue cuanaque eanita bucha anie tuna juishu. Tuna tuna micue yana equedya anicara juya. Tsahuacue ecaná micue casa tsehue, tunaja peya cuana jida tsehue baishu. Tuna Jesús queja catyatihua tibu tunarami mereya. Casaturacue ecaná tuna micue ishú mere jujaca ishú ama, —jadya tuque ecuanaja Yusu abahue.

<sup>12</sup>Micuana ni ejitaju Yusu jaque cabameretiya, tumetu peya cuana jadya ejuu: “Jesucristo tu jida, tuja cuanaque jida tura amereya eque cuita aniya tibu”. Tumebaedya ni tu Yusu jubuque: “Jida bucha taa baya Tesalonicaju cuanaque ecue cuanaque” jadya. Eje bucha jida jue ni ecuana juma ecuana taca cuita. Ecuana Etata Yusura, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jadya ecuana baya jida bucha, tatsera ecuana jida tshue naruya tibu.

**Dyaque jidama cuitaque Jesús junanucama jariju ejitaju jubuqueque**

**2** <sup>1</sup>Cuejacuaredya micuana ecuanara, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo junanucabuqueque. Cuejacuare micuana ecuanara, Jesús queja dutya catyatihua cuanaque ecuana dutya tuatshue casitatibuqueque. Pana ijacabaca neacue era iyacua cuejayaque.

<sup>2</sup>Aira cuejatsu ama micuana Jesús junanucahuaque bahue jubuque. Bacaya ni micuana quisarati: “Jesústu amena junanucachine”, jadya cuejayaju necajidamatiume. Bape bape inime netupuume. Yunerique ama tume. “Yusura ique bamerehua Jesús junanucahuaque”, jadya cuejayaju neejeneume. Ejeque ni quisaratiya: “Bacachine tuque Jesús junanucachineque”, jadya cuejayaju neejeneume. “Inatsachine tuque Pabloja quirica. Tuhadyatu Jesús pa riyaque yahuaju nucadya”, jadya juyaju ecana neejeneume. <sup>3</sup>Jida inime netupucue, tumeque pusha pusha ari cuanara ijahue eauju. Jadidyatu jubuque Jesús junanucahuie. Icuenetu ecuita cuana dutya jujeri Yusu tshue pana cayuamati jubuque. Yana equedya jujaca camuibatijaca jadya tuna jubuque. Jadya juyajutu cuinanabuque ejeque jucha aridaque neri. Ejetsunue ejitaju juhuaju amatu Yusura nerecaturabuque. Beru patu Yusura quisarati iyacuare: “Tumeque ecuita dyaque jidamaque neri tuque ijahuaja etiquiju nudyabuque. Tura ique jipebuque ama ni riya piji buchique”. <sup>4</sup>Riyaque yahuaju jari tuputu tumeque dyaque jidamaque Yusu neri tshue ecahuaiti jubuque, tumebaedya dutya ecuitara muiya cuana tshue. “Ique nemuicue; peya ai nemuiume”, jadya tujatu ecana abuque. Ecuita cuanara Yusu neri muiyajutu anibuque. Tuequedyatu dutya yahua juque ecuita naru jutibunebuque ejetsunue ama. Dutya bahue ishutu jubuque: “Ique peadya yusu. Nemuicue ique”, jadyatu jubuque pusha pusha.

<sup>5</sup>Beru ique tuhua micuana tshue jucuare patya micuana cuejacuaredya. ¿Adebaya ama jatsu micuanara? <sup>6</sup>Tumeque dyaque jidamaque tu ejitaju juma jari. Huecaca eiyajudyatu junabuque. Micuana micuana bahuedya aira riyaque jidamaque tachiyaque huecaca juetimaju ejunauju. <sup>7</sup>Iyacuatu riyaque ecuita Yusu dyaque bijidamaduraquira jidamaque etehua aya. Jadya ama bucha iyacua tuque tachiquira tachijacahuaju, tumetu tuja jidama cuanaque dutyara badadiya. <sup>8</sup>Riyaque amena ejitaju juhuaju, tsunutabaca jadya juatsutu Ecuana Cuatsashaqui Jesús ejitaju jubuque tuja dyaque casa tshue. Riyaque

casa tsehue tuja ecuatsa tsehue jujatsutu Jesúsra secabuque dutya tuja casa pana cayuamatisha aishu. <sup>9</sup>Cayuamatima jarijudyatu tumeque jidamaque ejitaju jubuque, Satanásja casa tsehue ecuita cuana ijahue aishu. Dutyaja yacuaju tujatu abuque ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Tuque petaqui cuanaque tuna baneterebuque bape baatsu. Jadyatu jubuque Satanásja casa eque. <sup>10</sup>Turadyatu ijahue abuque ijahuaja etiquiju judiruya cuanaque. Tura dutya ai jidamaque aya baatsu tunajatu inime jubuque: “Riyaque ri jidaque. Aya taa tu jidaque”, jadya tuna jubuque, tura ijahue ahua tibu. Tunaja inime tunajatu Yusu jacabuque ni eje tupu jipe ishu ama. Tume cuanaratu yunerique quisarati bacacarama ahua. Yunerique ejenehuaque juatsu tuna Yusura tuaqueja judirushaquena juhua. <sup>11</sup>Tunara tuque bijidamadurayadya jutidya tibusu Yusura cuadishabuque pusha pusha aridaque tura pusha pusha cuejayaque tunaja ejene ishu. <sup>12</sup>Jadya tibudyatu Yusu jubuque: “Dutya yunerique ejenecarama juya cuanara jipebuque ama. Tunadya tuna ijahuaja etiquiju judirubuque, jidama juyaque ecana pureama juhua tibu”, jadyatu Yusu jubuque.

### **Yusura mepehua cuanaque Yusu queja judirubuqueque**

<sup>13</sup>Ecuana Cuatsashaquira micuana iyuhueda baya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Yahua iyama jariradya micuana Yusura mepehua tujaque juishu, micuana Ijehua quejaque inajacamere ishu. Tuja Espíritu tuja tuque micuanaja cuadishahua micuana tuja biji eque ani ishu. Micuanaratu ejenehua quisarati yunerique. Jadya tibudya micuana Yusu jaque. Jutaquijudya tuque ecuana Yusu tsehue quisaratiyaque yusurupai ajacaya ama, micuana jida tsehue aniya tibu. <sup>14</sup>Yuequedyadya micuana Yusura tujaque amerecara ahua. Mepehua tura micuana, Jesús bucha juishu. Jesús queja micuana catyatihua, ecuanara micuana Yusuja quisarati cuejahuaaju. Jadya tibu micuana Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo tsehuedya jubuque. Tuatsehue muitapeedya micuana jubuque.

<sup>15</sup>Yusu jaque tibu necanimehuallatime, ni bajida nejuume. Neejenejacaume yunerique. Neanijacaume ecuanara micuana tsehueju bahuityahua eque, tumbaedya quirica eque cuejahua eque. <sup>16</sup>Ecuana Cuatsashaquira ecuana dyaque iyuhueda baya, tumbaedya ecuanaja Etata Yusura. Tatsera ecuana nime casaturajacaya ama; ni eje tupu tatsejatu ajacaya amadya. Tatsera ecuana adebamerejacaya ama ecuana ejeque huecaca Yusuja yacuaju judirubuqueque. Tatsera ecuana jida tsehue naruya, arepa ecuana jidama paju ama bucha.

<sup>17</sup>Yusura necasacuinasahue. Netsahuacue tura, jidaque quisarati micuanaja ajaca ishu ama. Netsahuacue tura, micuanaja jidaque ajaca ishu ama.

### **Peya cuanaja ishu Yusu queja bacabaca ishuque**

**3** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Ecuanaja ishu Yusu queja nebacabacacue:

—Ecuanaja Etata Yusu, tsahuacue Pablo tumbaedy tuatsehue cuanaque. Ebajarara tuna pacueja dutya epu cuanaju Jesúsja quisarati. Tsahuacue quisarati cuejayaju bacaqui cuanaque miaqueja catyati ishu, micue quisarati eque ecana ani ishu. Ecuana ejenhua bucha, ejeneedy tuna paa. <sup>2</sup>Tata, jidama, cuejataquima cuanara Pablo tuatsehue cuanaque jadya ujeda paa ama. Jetiama tuna Jesús queja nimee ama cuanaque, —jadya Yusu queja nebacabacacue ecuanaja ishu.

<sup>3</sup>Ecuana Cuatsashaquiratu ayadya tura aana ahuaque. Tura micuana casaturaya ecanimehuallatiuju. Satanás dyaque jidamara cajuchatishacara ayaju, tura micuana naruya ecajuchatiuju. <sup>4</sup>Ecuana Cuatsashaquiratu ayadya tura ai atibunehuaque. Bahuedya ecua tura micuana tsahuayaque. Bahuedya ecua micuana, ecuanara cuatsashaya eque juyaque, ni micuana ajacayaque. <sup>5</sup>Bacaya tuque micuanaja ishu:

—Tata, miratu Tesalónica juque micue cuanaque dyaque iyuhueda baya. Tsahuacue ecana mira iyuhueda bayaque caadebati ishu. Tata, Cristo riyaque yahuaju junatsu taa tu iduhua canerecati cuana canimehuallatitsu ama ni cahuititsu. Tsahuacue micue cuanaque tuna canerecatiaque canime huallatitsu ama idu ishu, —jadya Yusu queja bacabacaya micuanaja ishu.

### Mere jujacataquique ama

<sup>6</sup>Micuana ecue eatsehuequi cuanaque, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora cuatsashahuaju micuana jadya aya. Aniyatu tuhua umae mere jucarama juya cuanaque. Arepa Jesús queja catyatihua ama bucha tuna dyaida. Ecuana bahuityahua eque ama tuna aniya. Necacarenetiume tuna tsehue. Eje bucha tuna juya eque ecana neaquereume. <sup>7</sup>Micuana micuana bahuedya ecua micuana tsehueju eje bucha junenie juhuaque. Jadidya micuana dyadi nejucue. Cadyaititsu ama ecua casada mere juhua. <sup>8</sup>Ejera ecua ai ecuanara sareyaque tyahuaju, tsujetyahua tuque ecuanara. Meredy ecua juhua casada huecada tupu meta tupu, micuanara ecuanara ai sareyaque yanacana tyau eauju. <sup>9</sup>Jesúsja ecua dishaque tibu, micuana ecuanaja ai bacataquidya datse juhua: “Micuanaja ecua tyataqui juhua ai tsujema ecuanara sareyaque”. Jadya ama bucha ni bacapidya micuana ecuanara ahua ama. Ebacauque, ecua casada mere juhua, “Pablo, tuatsehue juneniya cuana tsehue mere juya tunaja emetucu tsehue. Ecuana dyadi tumbaedy mereedy nejura”, micuanaja jadya inime juishu. <sup>10</sup>Ecuana micuana tsehue jariju micuana ecuanara jadya cuatsashahua: “Ejeque mere jucarama juyaque netyaume ara ishuque”.

<sup>11</sup>Jadya rique ecua quirica cuadishaya micuanaja quisarati jidamaque bacatsachine tibu. Umaepa micuana dyaida. Merepa micuana jujacachine. Umaera patuna cuejaya mere jujaca ishu, Jesús

junanucayaque japedama cuita tibu. Jadya tunara ecuana cuejaya.

<sup>12</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora ecuana cuatsashamereya tumeque dyaida cuanaque: “Nepereume peya cuana. Yusuja biji eque neanicue. Mere nejudue ai sareyaque cadaditi ishu”, jadya tuque ecuana ecana cuejaya.

<sup>13</sup>Ecue eatsehuequi cuanaque, necastereume jidaque aishu. <sup>14</sup>Dutyaja ijacaju ebacaniju neacue ecuanara riyaque quirica eque cuejayaque bacacarama juya cuanaque. Necacarenetijacacue tuna tsehue. Pabisu ecana tunaja jucha cuanaju, inime cacuareti ishu. <sup>15</sup>Nejacaume ecana. Micuana tsehue cahuaitiyaque ebau bucha bae ecana neaume. Nereda bucha cuejae jutidya ecana neacue. Ecuana tsehuequi cuanaque nereda eau bucha neredae ecana neacue.

### Camadya ishuque quisarati

<sup>16</sup>Ecuana Cuatsashaquique tu Ecuana Inime Tsapema Anishaquique. Tura inime tsapema neanishacue jida inimeju jadya ama juatsu jidama inime cuanaju. Tuque dutya micuana tsehue pajuneni.

<sup>17</sup>Ecue emetucu tsehue rique huenehua riyaque micuana isara ishu: PABLO. Jadyatu ecue bahue era huenemerehuaque tilladiru ishu ecue ebacani quiyati.

<sup>18</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju.

Riya tupu camadya.

Pablo

# TIMOTEOJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHAMETSE ACUAREQUE

## 1 TIMOTEO

Riyaque quirica ri Pablora Timoteoja ishu cuadishametse acuaque. Pabloratu Timoteo tsahuacuare Jesús queja catyati ishu. Jesús queja catyatitsu tujatu Pablo tajicuare, peya queja japada Jesúsja quisarati cuejacuejani juyaju. Eje buchaju cuanatu Pabloja shana bahue jucuare eje uma epu cuanaju butseeju Jesús queja ecatyati cuanaque tsahua ishu. Timoteotu Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui jucuare.

Riyaque quiricajutu Pablora cuejacuare Jesús queja ecatyati cuanaque eje bucha narue aishuque, tuna tsahuaqui juishuque. Dyaque tujatu cuejacuare yunerique ama bahuityaqui cuanaque tuja baca ishu ama, dyaque cuita chipiru bijida baishu ama jadique.

Versículo jida cabahuityati ishu cuanaque ri: 1.15; 2.5; 4.12; 6.6, 11-12.

### **Pablora Timoteo isaracuareque**

**1** <sup>1</sup>Riya micue quirica cuadishaya, Timoteo. Ique Pablo. Jesucristoja yana atsaquique ique. Turadya ique cuadishahua tuja quisarati cueja ishu. Tumbaedy Yusu Ecuana Inajacamerequira cuadishahua. Ejeque huecaca ecuana tuaqueja judirubuque ni eje tupu jaca ishu ama. <sup>2</sup>Timoteo, miquemi ecue ebacua neri buchique, Jesús queja nimee juishu era tsahuahua tibu. Yusu ecuanaja etatara, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue narucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatseja miatsehue canerecabati paani. Tatsera inime tsapema anishacue.

**Yusuja cuanaja pusha pusha bahuityaqui cuanaque bacataquique ama**

<sup>3</sup>Tuhuadya Efesoju anicue. Cuejahuadya mique era Macedoniaju ique cuahuie. Tuhuadya anicue, pusha pusha bahuityaqui cuanaque



“Nebahuityajacacue yunerique ama”, jadya aishu. <sup>4</sup>Cuejacue ecana: “Neajacacue ecuanaja baba cuana eje bucha juhuaque, tunara cuejahua cuanaque”, jadya acue pusha pusha bahuityaqui cuanaque. Riya cuanaque inime tupuqui ajacaya ama cuanaque tuna masadama cati cati, cahuaiti cati jadya juya. Tshuaya ama tunajatu peya cuana Jesús queja catyati ishu, Yusura ecuaana amerehua bucha.

<sup>5</sup>Tunara ni aya Yusura amerehuaque, tume tuna iyuhueda cabatiya peya cuana tsehue. Iyuhueda tsehue cabatitsu tunajatu jidaque inime tupuqui aya. Jidaque tuna adadiya, ecajuchati cabati ishu ama. Yunerí cuitadya tuna Jesús queja ecatyati judadiya. Jadya tuna eanidadiu yunerí cuitadya peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque.

<sup>6</sup>Jadya anijacae juatsutu umae cati cati jujacaya ama aishu amaju. Edijiju cuji eju buchique tuna. <sup>7</sup>Tuna tuna casumiticara juya, Moisésja cacuatsashati bahuityaqui jadya juatsu. Dyaque cuita tuna quisaratiya. Cacuatsashati bahuityaqui ecana jucara juya ai jida adebayaque ama. Pusha ama cuitadya tunajatu adebaya ama tunara cuitadya eje buchique quisarati ayaque.

<sup>8</sup>Ecuanaratu adebaya Yusura Moisés queja ecuita cuana cuejamerecuareque. Adebatsu ecuaana bahue eje bucha jida anie juishuque. <sup>9</sup>Yusuratu iyahua tuja cacuatsashati ai jida juya cuanaque bahuitya ishu ama. Iyahua tujatu jidama juya cuanaque cueja ishu, jee cuanaque jucha cuana caadebati ishu: tunaja biji eque cuita camadya aniya cuanaque ejeque ijacabacacarama; Yusuja yana equedya ni ejeque huarajija yana equedya jucarama juya cuanaque; Yusu muicarama juya cuanaque; cajuchatiya cuanaque; Yusuja biji eque ama aniya cuanaque; Yusu ijillahuanatsu ijaribaqui cuanaque; etataque, ecuaque iyequi cuanaque; quiyeti puji cuanaque; <sup>10</sup>caquemitiqueremaque jaraquereya cuanaque; deca cuinetse, jadya ama juatsu epuna cuinetse cajaraqueretiya cuanaque; ecuita chiriqui cuanaque; peya cuana inatsu uu bucha catyatie apuji cuanaque; pusha pusha arida cuanaque; ejenetacara juatsu, “Yusu bahue shasha camaque” jadya quisarati abahue cuanaque; Yusura amerecarama ayaque apuji cuanaque. Jadya anie juya cuanaque tuna jida ama aniya. Riya cuanaque cueja, huecasha jadya aishutu Yusura cacuatsashati iyahua.

<sup>11</sup>Yusuratu cacuatsashati cuana eque ecuita cuana bahuityahua eje bucha anie tuna jutaquique. Tura ique iyacua quisarati iyacuaque cuejamerehua tsehue beta tupudya tuque. Yusu tu yunerí cuitadya tuyu dutya casa tsehue. Aijamatu peya tuque buchique.

**Yusura Pablo arepa dyaque jucha arida ama  
bucha iyuhueda bacuareque**

<sup>12</sup>Jesucristo tuque isaraya:

—Ique Cuatsashaquique, yusurupai mique aya. Miquemi jida eatsehue. Miradya tyahua casa mique eaqueja cameremereti ishu. Miquemi bahuedya juhua era mira amereyaque adadibuqueque. Jadya tibudya mira mepehua ecue peya cuana miaqueja catyati tsahua ishu. Jadya tibudya mique yusurupai ajacaya ama, —jadya tuque Jesús aya.

<sup>13</sup>Icuene ique Jesús tsehue cahuaaitnicuare. Ijillahuananicuare tuque era. Eratu canerecatishahua tuja cuanaque. Ique tuna tsehue dyaque jidama juhua. Era tuna iyuhueda tsehue ama bahua. Jadya ama bucha Yusuja canerecabati anihua eatsehue. Ique jadya baya ama bucha, tura ujeu bahua ama. Ique bacue Jesús queja catyatima jari juhua. Jadya tibudya ique Yusu pureamaturaya bucha cabatihua. Yuneridya ique jadya juyaque baecua juhua; dyaque jidama ique juhua. <sup>14</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora tuja dyaque jida tsehue tura naruhua. Tura cuitadya tuaqueja catyatishahua. Tuaqueja iyuhue tura amerehua tumbaedy peya cuanaque. Jadya anie ecuana juya, tuaqueja catyatitsu. Tuque bacue ecuana tsehue.

<sup>15</sup>“Jesucristotu junahua jucha arida cuanaque Ijahua quejaque inajacamerera”, jadya tuque ecuanaja cueja bahue. Yuneriquedya tume. Dutyajatu ejenetaqui ejenecarama tsehue ama. Tura ique inajacamerhua, arepa ique peya cuana bucha dyaque jucha arida juhua ama bucha.

<sup>16</sup>Arepa eje uma mara Jesucristo era ujeu bahua ama bucha, Yusuatu canerecabati eatsehue dyaque anihua. Jesús queja ique catyatihuaju Yusura inajacamerhua. Yusura bijidamadurahua ama. Tura ique inajacamerhua tibu, yuneridya tujatu tumbaede inajacameredy aya Jesús queja dutya catyatiya cuanaque. Jadya juatsu tuna judirubuque tuaqueja ni eje tupu tuque jaca ishu ama. <sup>17</sup>Nesumijacara ama Ecuari Anisiriyaque. Nemuijacara ama. Tuquetu maju baecuaque. Ejitajuque amatu tuque. Tuque peadya tu Yusu. Aijamatu peya. Jadique tu Yusu.

<sup>18</sup>Timoteo, miquemi ecue ebacua buchique. Jadya tibudya mique cuejaya jadya. Icuene Yusuja quisarati cueja jucuar cuanaratu cuejacuare: “Yusuratu Timoteo mepecuare tuja quisarati peya cuana cueja ishu”. Adebacue bacue tunara mique Yusura cuadishahuaque jadya ahuaque. Sudaru cuanaja eiyetauju catachiti ishuque eaniu bucha, jadyatu micue adebataqui Yusu miatsehueque, mique ecanimehuallatiuju. <sup>19</sup>Jesús queja nimeedya jutidya juajecue. Ajacaume mique cuitadya tuyuque bahueque. Mique jadya jujacaume.

Umae bacue jadya jujacahua. Jidama ecana juhua, arepa tuna cuitadya tuyu ama juyaque bahue ama bucha. Jadya juyaque tuna Jesús queja nimee jujacahua. Cuaba rumutanatsu dutya eaputateru bucha, tumbaedy tuna aputatereya, Jesús tsehue nime aputahua tibu. <sup>20</sup>Jadya ejenejacaedyatu Himeneo, Alejandro ecatsera acuar yunerique quisarati. Jadya tatse nereda acuar:

—Satanás metse cuatsashaquique paju, —jadya tatse acuare.  
 Jadya canerecatie tatse judadiya. Nerecada juya cabatitsu, ecatsé  
 jidama juhuaque pacacuejati. Tume tatse Yusu pajillahuanajaca.

### Yusu pureama aishu caradatitsu eje bucha jutaquique

**2** <sup>1</sup>Peña micuana cuejaya. Icuene cuita micuana cuejaya eje bucha  
 bacabacae ecuana Yusu queja jutaquique dutya queja aniya cuanaja  
 ishu. “Tata, tyacue ecana tunaja ai aijamaque”, jadya tuque ecuanaja  
 Yusu ataqui. “Narucue ecana jida”, jadya tuque ecuanaja bacataqui.  
 “Tata, miquemi bahuedya tuna eje bucha juyaque. Miquemi tuna  
 tsehuedya; narucue ecana”, jadya tuque ecuanaja ataqui. “Yusurupai  
 mique tuna tsehue jida juhua tibu” jadya. Jadya tuque ecuanaja ataqui  
 dutya queja aniya cuanaque. <sup>2</sup>“Tata, tsahuacue ecuatsashaqui cuanaque,  
 tumbaedy dutya huaraji cuana”, jadya tuque ecuanaja ataqui. Tunara  
 jida naruhaju, ecuana peña cuana tsehue ujeu ecabatibareu ama. Tume  
 ecuana jida inime tsapema eaniu. Tunara ecuana jida naruhaju, tume  
 ecuana Yusuja biji eque eaniu. Tumbaedy ecuana eaniu jida eje bucha  
 tsehue ama peña cuana ecuanaja epuju cuana tsehue. <sup>3</sup>Jidadya tu jadya  
 anie juishu. Jadiquedy tu Yusuja dyaque bijida, Ecuana Cuatsashaquiya.  
<sup>4</sup>Yusuja inime datsetu juhua: “Areque ecana dutya jipe Jesús queja  
 ecatyatiu, ecue ecana eaqueja judirusha ishu. Areque tuna dutyara  
 eadebau jida quisarati yunerique”, jadya datsetu Yusuja inime juya.  
<sup>5</sup>Aniyatu peadya Yusu camadya. Peadya camadyatu aniya Yusuja  
 ecuita cuana tsehue cahuaiti anihuaque tillaquique. Tumeque tu  
 Jesucristo, ecuita cacuitatihuaque. <sup>6</sup>Tudya cuitadyatu tuja inime taca  
 majuhua, dutyaja jucha cuana tsujetyaqui. Tuquetu majuhua, dutya  
 tuaqueja ecatyati cuanaque Satanás quejaque einajaca juishu. Jadya  
 majuetu Jesús juhua, Yusuja ecuita cuana tuaqueja judirusha ishu.  
 Jadya ejitajuetu Yusuja inime juhua, dutya tuaqueja judirushacaraque.  
<sup>7</sup>Yusuratu dutya tuja quisarati bacamerecara aya. Jadya tibudya tura ique  
 mepehua israelita ama cuanaque cueja ishu. Ique tura cuadishahua tuna  
 Jesús queja catyati ishucue cueja ishu. Pusha pusha ama juya; yuneridya  
 quisaratiya.

<sup>8</sup>Cuejaya micuana Yusu pureama aishu casitatitsu eje bucha  
 jutaquique. Eje queja pajudya jutidya ecuana caradatijacataqui ama  
 Yusu tsehue quisarati ishu. Yusuja biji eque aniya cuanaque camadya  
 jadya paju. Peña tsehue ecahuaiti cuanaque, peña cuana tsehue jidama  
 inime tupuyaque, jadya cuanaque tuna Yusu queja bacabacataqui ama  
 ecasitajitu. <sup>9</sup>Yusu pureama aishu casitati ishutu epuna cuana petataju  
 ejiyu cajututitaqui. Cajututi tunaja paju peña queja capetamereti ishu  
 ama, deca cuana jidamaque inime tupumere ishu ama. Capetameretitsu  
 peña queja cabijiserimereticara ecana paju ama callutiju, oro tsehue

cabajejetitsu tiquida cuana tsuje arida cuana tsehue cabajejetiju, una tsuje arida cuanaque jutu tsehue. Cabajejeti tunaja paju caradatihua cuanaque Yusu inime tupuqui aishu, ai tuna queja nimee ama. <sup>10</sup>Epuna cuana Yusuja cuanara jidaque ai paa. Tumetu peya cuanara iyuhueda baya, peya cuana tsahuaqui baatsu, ai tunaja cabajejetiju baatsu ama. <sup>11</sup>Yusuja etareju caradatitsu, epuna cuanara abacata tsehue pajacabaca, cabahuityati ishu. “Ique dyaque bahue Yusuja quisarati cueja juya bucha ama”, jadya tunaja inime paju ama. <sup>12</sup>Epuna ama tuque dutyaja yacuaju bahuityamereya. Deca cuana tuque Yusuja quisarati jadya bahuitya ishu cuatsashaya. Epuna cuanatu abacata jutaqui Yusuja etareju. <sup>13</sup>Epunajatu deca cuana cuatsashataqui ama, deca icuene iyatanahua tibu; ai epuna amatu icuene iyatanahua. Adántu Yusura icuene iyahua; tupuju tujatu Eva iyahua. <sup>14</sup>Evatu Satanásja quisarati bacatsu cajuchatihua. Turadyatu Yusuja yana ahua ama. <sup>15</sup>Jadya tibudyatu epuna cuana deca cuanaja huaraji jutaqui ama. Tunajatu ebacua cuana jida narutaqui. Epuna cuana ni Jesús queja catyatiya, Yusura tuna ljahua quejaque inajacamereya, deca cuana inajacamereya bucha. Epuna cuanajatu peya cuana jida tshuedya bataqui. Tuna dyadi tuna tumbaedyá Yusuja biji eque anitaqui. Tunajatu jidadya inime tuputaqui. Jadya pureamaturae tunajatu Yusu eau.

**Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui  
cuanaque eje bucha jutaquique**

**3** <sup>1</sup>Peya mique cuejaya, eje buchique micue Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui bacanishataquique. “Mique ni Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui jucara juya, jidaque meredyá tuquemi acara aya”, jadya tuque ecuanaja ecana ataqui. Riyaque quisarati ri ejene ishuque. <sup>2</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanaquetu jadya jutaqui. Tunadya jutidya peyaja nereda ataquique ama, peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaja iyuhuedaque. Ejeque deca ecaquemitique, huane pidya camadya paju; peya epunatu pajaraquere ama. Jida inime tupuqui ecana paju. Tuna taca canaruti ecana paju. Emuita ecana paju. Tunaja etareju jutiya cuanaque batsaqui ecana paju. Bahue, inime adebabada jadya ecana peya bahuitya ishu paju. <sup>3</sup>Nijuqui arida ecana paju ama. Nime junudama juatsu yume cabahuapajati jadya ecana paju ama. Cahuaiti arida ecana paju ama. Canerecabati aqui ecana peya cuana tsehue paju. Eje buchadya cachipiruticaraque tuna inime tupuqui paa ama ni peya jaque bijiseri. <sup>4</sup>Tunaja etareju cuanaque jida naruqui ecana paju. Ebacua cuana camuibati aqui juishu ebacua cuejaqui ecana paju, tunara cuatsashayaju yana equedyá juishu. <sup>5</sup>Tunara ni tunaja etare juque cuitadya jida narutaqui ama baya, ¿tume jatsu tunajatu Yusuja cuanaque eje bucha jida narue eau? Eje bucha narutaqui ama di taa. <sup>6</sup>Jadya mere ishuque amena beru Jesús queja

ecatyati cuanaque, bacanishacue, ai butseeju Jesús queja ecatyati cuanaque ama. Mepeya ni mi butseeju Jesús queja ecatyatique, tumequetu tuta taca casumiti jutidya ejuu. “Ique dyaque inime metseque”, jadya jutidyatu ejuu. Satanás equeque ri riyaque inime tupu, tuta taca inime metseque cabatihua tibu. Jadya tura inime tupuhujutu Yusura nrecaturacuare. Jadidyatu Yusura enecaturau butseeju inime ecacuaretique casumitiyaju. <sup>7</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaquiquetu jutaqui Jesús queja ecatyati cuanaja camadya muibataquique ama, tumbaedya Yusu adeba baecua cuanaja muibataquique. Tuja ebutsequinijudya tunajatu tuque eje bucha juyaque ejitaju eau. Jesúsja cuanaque jidama juyajutu Satanás pureama juya. Tuquetu ecuita armadilla nitya puji buchique; ai armadillaju juhua baatsu pureama juya buchique tume.

### **Eje buchique Jesús queja ecatyati cuanaque mere tsahuaqui cuanaque**

<sup>8</sup>Iyacua mique cuejaya eje buchique micue Jesús queja ecatyati cuanaque mere tsahuaqui bacanishataquique. Riyaque ri emerequi cuanaque eje bucha jutaquique. Emuiba tuna jutaqui. Dyaque cuita tupari iji, jadya ama juatsu ai nijuqui ishuke bijiseri jadya tuna jutaqui ama. Yunerique quisarati tunajatu ajacataqui ama, umae bape cueja peya cuana bacue bape cueja jadya ama. Eje buchadya cachipiruticaraqe tuna inime tupuqui paa ama, ni peya jaque bijiseri. <sup>9</sup>Yunerique quisarati bahuityayaque tuna paejene. Icuenetu pana adeba ataqui ama juhua; amena iyacuatu Yusura ejitaju ahua. Tunara cuitadya jida tuyu baya eque tuna anitaqui, ni aiju buchique jucha metse cabati ishuhua. <sup>10</sup>Nime adebacue Yusuja cuanaque mere tsahuaqui jucara juya cuanaque. Nime adebatsu, era huenehua eque amereya eque ni ecana juya, tume ecana chamacama Jesús queja ecatyati cuanaque mere tsahua ishuhua.

<sup>11</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque mere tsahuaqui cuanaja ehua cuanaque emuitadya paju. Peyaja ishuhua quisarati arida ecana paju ama. Jida inime tupuqui ecana paju. Yuneri quisarati aqui ecana paju. Jadyatu Jesúsja cuanaque mere tsahuaqui cuanaja ehua cuanaque jutaqui.

<sup>12</sup>Jesúsja cuanaque mere tsahuaquique ecaquemitique juatsu, peadya camadya tunaja ehuaque paju; peya epunatu pajaraquere ama. Tunaja ebacua cuanaque, umae tunaja cuitadya etareju aniya cuanaque jida naruqui, cuejaqui jadya ecana paju. <sup>13</sup>Etsahuaqui cuanara ni peya cuana jida mereya, emui tuna judadiya. Tume tunajatu bajida tshue ama Yusu queja judiru ishuhua quisarati cuejaya, Cristo Jesús queja nimee neri juya tibu.

### **Yunerique Yusuja ejitaju eaque**

<sup>14</sup>Arepa ebajarara mique bacara aya ama bucha, riya micue quirica cuadishaya, Timoteo. <sup>15</sup>Ique tsunutayaque juatsu, tuque micue icuenetadya

cuadishaya, era cuejayaque mique bahue ishu. Quirica inatsatsumi bahue juya Yusuja cuanaque eje bucha junenie jutaquique. Maju Baecua Aniya jaque ecuana. Ecuana tsehuedyatu aniya. Ecuana tujatu yunerique quisarati adebaya; cuejataqui tuque ecuanaja peya cuana. Etareja dudu tishira jadya buchique ecuana. Tunaratu etareja ejaqui rihuitsu eaputauju iduya, jadyatu ecuanara Jesucristoja quisarati cuejaya peya cuana tuaqueja catyatitsu ecayuamatiuju. <sup>16</sup>Dyaque emuique tu Jesús, ecuanara quisarati cuejaqui ayaque. Tuaqueja catyatitsu ecuana Yusu pureamaturayaque eaniu. Icuenu riyaque ni ejeque bahue juhua ama. Iyacia ecuana Yusura bamerehua.

Riyaque Jesústu cacuitaticuare, riyaque yahuaaju anina ishu.

“Jesús juchama nerique”, jadyatu Yusuja Espiritura quisarati acuire.

Jesústu cabamereticuare barepa juque Yusu tsahuaqui cuana queja.

Tuque eje buchique quisaratitu dutya yana eque cuanaque cuejatanacuare.

Jetiama tuna tuaqueja catyaticuare.

Riyaque yahua juquetu Jesús dirunucacuare.

Tsuracuretu barepaju, Yusuja yacuaju anidirunuca ishu.

#### **Aniyatu quisarati yunerique ama cuejaqui cuanaque**

**4** <sup>1</sup>Peya mique cuejaya. Yusuja Espirituratu yuneridya quisarati acuire: “Yuquejane tunajatu quisarati yunerique ejenejacabuque Yusuja cuanara ejeneyaque. Yunerique eejeneuque tunajatu ijahua cuana jutidya ejenebuque, ijahue cati bahue cuanaque jutidya”, jadyatu Yusuja Espiritura quisarati acuire. <sup>2</sup>Tume cuanaque ijahue cati puji cuanaratu quisarati pusha pushaque ajacaya ama. Arepa Yusu cahuaishaya ama bucha, eana ecajuchati cabatiya ama. Yatseja ebiti pana tiru ejuque aputahuaju eadebanucau ama bucha, tumbaedy eana ecajuchati pacabati ama. <sup>3</sup>“Jidama tu carequi juishuque. Umae earaquitu arata baecua. Aratsu tuque ecuana Yusu ecahuitishau”, jadya tuna pusha pusha jutidya jubahue. Yusuratu dutya ara ishu iyahua. Dutyadya tuque ecuanaja arataqui, ecuana Jesús queja ecatyati cuanaja, ecuana yunerique ejenehua cuanaja. Yusurupai aatsu tuque ecuanaja arataqui. <sup>4</sup>Yusura dutya ayaque tu jidaque. Jadya tibutu aijamadya earaqui arataquimaque. Bijidamadurataqui ama tuque ecuanaja ni ejeque earaqui. Jadya tibudya ecuana araara ishu anibutetsu jadya jubahue: “Tata, yusurupai mique ecuana aya, mira ecuana earaqui tyahua tibu” jadya. <sup>5</sup>Cahuaishaya ama tuque ecuana Yusu aidya jutidya aratsu. “Duty tu jida ara ishu”, jadyatu Yusura quisarati acuire. Araara ishu anibutetsu tuque ecuana Yusu yusurupai aya. Jadya tibu tuque ecuanaja ejeque earaquidya jutidya arataqui.

#### **Jesucristo yuneri merequique eje bucha jutaquique**

<sup>6</sup>Bahuityacue quisarati yunerique micue miatsehuequi cuanaque. Jadya juyaque tuquemi Jesucristora amerehuaque aya. Riyaque quisarati bacatsumi

Jesús queja catyatihua. Jidaque bahuityayaque bacatsumi jida aniajeya. Riyaque quisarati micue earaqui ejuu buchique paju. <sup>7</sup>Micue baba cuana eje bucha jucuarequedya jutidya inime tupuqui aume. Yusuja ama cuanajatu bijida baca jadya aatsu yudijidya atinuca atinuca ishuh. Tucua inime tupuqui eauque, cabahuenetiajecue Yusu mere ishuh, ijahue puji jida ijahue juishu tuja ecuita ecabahuenetiajeu bucha. <sup>8</sup>Jidadya tu yatseja ecuita casada amere ishuh cabahuenetiaje ishuh. Dyaque jida tu Yusuja biji eque ani ishuh cabahuenetiaje ishuh. Yusura cuatsashaya eque anitsu ecua dyaque jida inime tsapema jadya riyaque yahuaju aniya. Majutsu ecua Yusu queja judirubuque ni eje tupu jaca ishuh ama. Tuatsehue ecua anibuque. Jadya tujatu quisarati ecuanaja ishuh iyacuare. <sup>9</sup>Riyaque tu yunerique; dutyajatu ejenetaqui. Ni ejera ejenecara ejenecarama jadya paa ama.

<sup>10</sup>Yusu pana ejene cuita ahua tibu tuque ecua ejeneyadya tura ecua eje bucha aana ahuaque adadiyaque. Turatu dutyadya naruya, Jesús queja ecatyati cuanaque neri neri. Jadya tibudya ecua casada mere juya, tuque mereyaque. Jadya cuejacue Jesúsja cuanaque riya amereyaque bahuityayaque jadya.

<sup>11</sup>Timoteo, bahuityacue peya cuana mique era cuejahuaque. Cuatsashacue ecua era amerehua eque ecua paju. <sup>12</sup>Ejera buchique bacacarama aume mique esiri ama baatsu. Mique anicue jida Yusuja biji eque, peya cuanaja mique muiba ishuh. Jidaque quisarati acue. Jida tsehue bacue peya cuana. Yusura mique naruyaque ejenejacaume. Jesús queja nimeedya jutidya juajecue. Aume Yusu cahuaishu ishuh ni riya piji buchique. Jadya ni mi juya, tumetu peya cuana Jesús queja ecatyati cuanara bijiseriya mique aniya bucha anie juishu. <sup>13</sup>Ique tuhua jutidya tupu, isarajacaume Yusuja quisarati dutyaja ijacaju. Caradatiya cuanaja baca ishuh isaracue. Casaturacue ecua riyaque quisarati tsehue. Bahuityacue ecua riyaque quisarati. <sup>14</sup>Jadya meree jujacaume. Mira Yusu meretibuneyajumi Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanara iyuca dyaque emetucu iyahua. Jadya tunarami ahua, Yusuja emepeque jadique ejitaju juishu. Tunara jadya ahuaajumi Yusura casa tyahua tuque miaqueja cameremereti ishuh.

<sup>15</sup>Inime tupuqui ajacaume mique Yusura aishu mepehuaaju. Jadya jujacaume. Jadya ni mi aya micue ataquique, tumemi peya cuanara baya mira dyaque jida Jesúsja ishuh mere ayaju. <sup>16</sup>Mita tacadya jutidya bacue canaruticue. Bahuityajacaume quisarati yunerique. Anijacaume jadya. Jadidya jutidya ni mi juajeya, tumetu Yusu miatsehuedya juya riyaque yahuaju. Majutsumi tuaquejadya judirubuque ni eje tupu jaca ishuh ama. Mique quisaratijaju bacuqui cuanaque tuna Yusu quejadya judirubuque.

**Jesús queja catyatihua cuanaque peya cuana  
tsehue eje bucha cabatitaquique**

**5** <sup>1</sup>Ejeque ni eje bucha jidama juya, cuejayaque cahuaishi tsehue ama isaracue. Nereda aume esiri cuanaque. Jida inime tsehue jutidya

cuejacue; micue tata ecuejau bucha cuejae jutidya acue. Tumebaedya ehue ebari cuana micue miatsehuequique ebau bucha bae ecana acue. <sup>2</sup>Epuna esiri cuanaque micue cuaa ebau bucha bae ecana acue. Peya epuna cuana micue miatsehuequique ebau bucha bae ecana acue. Dyaque jidaque tunaja ishü inime tupuqui acue.

**Jesús queja ecatyatique tunaja eahuemajuque eje bucha bae ataquique**

<sup>3</sup>Iyacia mique cuejaya eahuemajuque eje bucha bae ataquique. Netsahuacue eahuemaju cuanaque yuneri cuita atama cuanaque. <sup>4</sup>Eahuemajuja ni aniya ebacuaque, jadya ama juatsu yutsecuaque, tunaradya paba. Jesús queja ecatyati cuanara ebauque, ebacuaquera jadya ama juatsu yutsecuaqueradya paba. Pacabahuityatidya ecana tunaja cuitadya bataquique. Yusujatu bijida ecuanaja ecuaña baqui esiri cuanaque naru ishü, ecuaña tunara nanadaju naruhua bucha narue aishü. <sup>5</sup>Aniyatu eahuemaju cuanaque atama cuitaque, tuta taca nerique. Jesús queja ecatyati cuanaque tuna bahuedya tunara ai sareyaque Yusura tyayaque. Huecada tupu, meta tupu jadya tuna Yusu bacaya, tuja ai sareyaque tyaisü. Jadique eahuemaju cuanaque tuque micuanaja tyataqui earaqui ejutuqui tunara ai sareya cuanaque.

<sup>6</sup>Aniyatu eahuemaju cuanaque Yusuja biji eque ama aniya cuanaque. Tuna tuna aniya tunaja biji eque cuita camadya. Arepa tuna chacha ama bucha tuna Yusura emaju bucha baya. Jadique eahuemaju cuanaque nebaume, ni ai netyaume.

<sup>7</sup>Cuejacue Yusuja cuanaque riyaque mique era cuejaya cuanaque. Jadya ni ecana aniya, tume tuna eje bucha nereda ataqui ama: “Yusuja cuanaquetu jidama tuyu ama aniya. Tyaya ama tuna eahuemajuque ni ai buchique”, jadya tuna ni ejeque buchique juya ama. <sup>8</sup>Tunaja etareju cuita tunaja ata cuana bayaque amatu tuyu ama aniya. Jesús queja catyatihua jadya juya ama bucha, Yusura amerehua eque ama tuna aniya. Jesús queja ecatyati cuanara ni tunaja ata cuana naruya ama, tume tuna Yusu adeba baecua cuanaque bucha dyaque jidama aniya, Yusu jaque ama cuanara tunaja ata cuana jida bayadya tibu.

<sup>9-10</sup>Tuequedya mique cuejaya eahuemaju cuanaque eje buchique micue quiricaju ebacani huenetaquique, Yusu merequi cuanaque. Ni ejeque buchique eahuemajuque ebacani huenema jarijudya icuene Yusuja cuanaju jida inime tupucue tumeque epunaju. Shucuta tunca mara aniya equeque; yahuique adebaqui juhuaque, peya deca tsehue ijahue aatsu ama; peya cuanara tuque jida jujacayaque ama adebayaque; ebacua cuanaque jida catemushatihuaque; tuja etareju jutiya cuanaque jida batsahuaque; Jesús queja ecatyati cuanaque tsahuaqui juhuaque; tsahua bahue ni tuja juhua jidama inime tsehue peya inime juya cuanaque; eje buchadya tsahuacarae peya cuana ahuaque. Tuque ni jadya juhua, tume tuja ebacani huenecue eahuemaju cuanaja ebacani eiyaju.



<sup>11</sup>Hueneume eahuemaju cuanaque ebacani ehue ne quiricaju shucuta tunca mara adadima jarique. Esiri cuitaque amatu jadya ejuu. Masadama tujatu ahuequi juishuque inime tupuqui aya. Ahuequi jucara ebaritu juya, Cristo camadya emereuque. <sup>12</sup>Tumeque epunara ni Cristo cuita camadya mere ana aya, tuque ahuequi junucahuajutu, peya cuana equisaratiu: “Yanacana tujatu Cristo cuita camadya mere ana ahua. Jucha metse tu tumeque epuna”, jadya tuna equisaratiu. <sup>13</sup>Esiri cuitaque ama eahuemajuquetu ahuequi jipidya ama jucara juya. Etare cuana tuputu tarepe mere cabahuityaticara juya, mere ejuuque. Dyaida jutidyatu juya. Dyaida camadya ama, catacuariti arida, peya cuana eje bucha juyaque bahue jucara ebari juatsu cabacadurati arida. Quisarati ataquique ama tujatu aneniya.

<sup>14</sup>Jadya tibudya mique cuejaya, micue peya cuana cueja ishu. Shucuta tunca maraque ama eahuemajuque ahuequi pajunuca. Ahuequi junucatsu, cabacuatinuacatsu patemusha ebaqua cuanaque. Etare juque meretu paa. Tuque ni jadya juya, tumetu ecuaña ujeu baqui cuanaque jidama quisaratiya ama. <sup>15</sup>Umae eahuemaju cuanaque tuna Yusuja biji eque anijacachine; iyacua tuna Satanásja biji eque aniya. Cuejaya mique riya cuanaque, eahuemaju cuanaque eje bucha anie juishuque bahue juishu.

<sup>16</sup>Jadya cuejacue Jesús queja ecatyati cuanaque: “Aniya ni micuanaja ata eahuemajuque, netsahuacue. Netyacue tunara ai sareyaque, tunaja ata cuanara ama ebau tibu. Jesús queja ecatyati cuanajatu tsahuataqui eahuemaju cuanaque yuneri cuitadya atama cuanaque”, jadya cuejacue Jesúsja cuanaque.

<sup>17</sup>Tuequedya mique cuejaya Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanaja ishu. Muibataqui tuque ecuanaja ecuaña Yusu adeba tsahuauqui cuanaque. Tunara ecuaña Yusu pana adeba aishu tsahuaya tibu tuque ecuaña ecana tsujetyataqui tupu, tuna tunara ai sareyaque cadaditi ishu. Muiba, jida tsujetya jadya tuque ecuanaja ataquí Yusuja quisarati cueja bahuitya jadya jujacaya cuanaque ama neri neri. <sup>18</sup>Yusuja quisarati tu ehue ne: “Trigo biti tacamereyaque micue juye huimumu risiume. Paaraara juye mere juya tibu” jadya. Tumbaedya tu ehue ne Jesúsra quisarati acuaque: “Mere pujitu tsujetyataqui” jadya. Jadidya tu Yusuja bijida, ecuaña Yusu adeba tsahuauqui cuanaque ecuanaja tsujetya ishu.

<sup>19</sup>“Cristoja cuanaque cuatsashaquiquetu jidama ahua”, jadya peadyara camadya ayaju, ejeneume, Timoteo. Betara, jadya ama juatsu quimishara ni yuequedya cuejaya, tume ejeneque. <sup>20</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaquique ni jidama jujacacarama juyaju, Jesús queja dutya ecatyati cuanaja ijacaju nereda acue. Jadya ecana acue, umae Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanaque jidama juyaju bajida amere ishu, “Ecuana necajuchatira ama; dutyaja ijacaju tura ecuaña nereda eau”, jadya tunaja inime tupu ishu.

<sup>21</sup>Era huenehua eque bacue mique amereya. Dutya tupu bae Jesús queja ecatyati cuanaque acue. Nime aputaume Yusu Etatara, Jesucristora jadya petajacayaque ama, tumbaedy a barepaju Yusu tsahuaqui cuanara. Jadya tibudya acuedya era cuatsashayaque.

<sup>22</sup>Nime adebacue Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui jucara juya cuanaque. Mepeume ni ejeque buchique, jida inime tupumaque. Ecajuchatiu ni ejeque mira mepehuaque. Midya bacuemi jucha metse ejuu, cajuchatihuaque bucha. Canaruticue dutya aiju Yusu cahuitisha ishucue eauju.

<sup>23</sup>Ecareca ni ujera juya cabatitsu, ena camadya ama ijicue. Tumbaedy casamati ishucue juatsudya juatsudya uva nacaca esananashaque ijicue.

<sup>24</sup>Jutaquiju icuene jida inime tupucue, Jesús queja ecatyati cuanaque naruquique bacanishama jarijudya. Adebacue umae etehua ama cajuchati bahueque; dutyara tuna baya tuna jidaque ama. Bahuedya ecua tuna ama jadya ishucue. Umaetu etehua cajuchati juya. Dutyara jujeri tunajatu jida bucha baya. Tupujutu amena ejitaju judadiya tuna jidama juyaque. <sup>25</sup>Tumbaedy bijidamaduraume ejeque jida inime tupumara. Aniyatu jida juya cuanaque; tume tuna dutyaradya adebaya jida juya cuanaque. Umae bacue jida juyaque ejitaju ama juya. Ni ejera buchique tuna adebaya ama tuna jida juyaque. Tupujutu amena ejitaju juya tuna jida ishucue mere juhuaque. Jadya tibudya tuque micue icuene nime adebataqui Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanaque bacanishamaque.

**6** <sup>1</sup>Metsequi cuanajatu tuna metse cuanaque muiba mere ataquí, Yusuja ishucue ecana jidama equisaratishau tibu, tumbaedy Jesúsja quisarati ecuanara cuejayaja ishucue. <sup>2</sup>Tuna metse cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque merequi cuanajatu inime tuputaqui ama: “Ecueto muibataqui ama ique metseque, ecue eatsehuequique juya tibu”. Jadya inime etupuuque, tunajatu ecana dyaque jida jutidya muibataqui. Tuna metse cuanaque tu Yusuja cuanaque. Yusura tuna iyuhueda baya. Jadya tibudyatú mere puji cuanaja dyaque jida meretaqui. Tuja tuatsehuequi cuanaque tsahua juya tibu, tunajatu ecana jida meretaqui.

### **Yunerique ama bahuityaqui cuanara Yusuja mere yuamaturayaque**

Timoteo, bahuityacue riyaque era cuejahuaque Jesús queja ecatyati cuanaque. Cuatsashacue ecana tuna yuneri eque ani ishucue. <sup>3</sup>Aniyatu ecuanara bahuityayaque bape cuita bahuitya juya cuanaque. Tunaratu Jesúsra yunerique bahuityahuaque ejeneya ama. Tunaratu bijidama baya yunerique bahuityayaque, Yusu pureamatura ecua bahue juishucue. <sup>4</sup>Tuna taca casumiti tuna juya. Arepa tunaja inimeju Yusuja quisarati pana adeba aya jadya ama bucha, yuneri cuitadya tunajatu adebaya ama. Tuna tuna riya cuana tibu caticara jutidya juya, tunara

camadya pana adeba aya bucha cabatitsu. Ujeu tuna cabatiya peya cuana tsehue dutya ecana peya cuana dyaque jidaque bucha cabatitsu. Ejeque eje bucha quisaratiyaju, peya cuanara bacue quemitsape jutidya aya. Quijillahuanatiya jutidya ecana peya cuana tsehue. Peyara yuamaturacara aya bucha tunajatu inime juya. <sup>5</sup>Cati cati peya tsehue ujeu cabati jadya ecana juya peya cuana tsehue. Jadya tuna juya, tunaja inime ecayumati tibu. Arepa icuene yunerique adebahua ama bucha, ejenejachua tunara. “Jesús queja ecatyati juatsu ecuana cachipirutiya”, jadya tunajatu yanacana inime tupuya. <sup>6</sup>Pusha amadya Jesús queja catyatitsu ecuana pureama juya, chipirudaque tuja ai aniya tsehue pureama ejuu bucha. Umada ecuanaja aniyaque juatsu, jadya ama juatsu umadama ecuanaja aniyaque, pureama ecuana juya; Yusutu ecuana tsehue jida jujacaya ama. <sup>7</sup>¿Ai jatsu ecuana cabetihua cuinanayaque riyaque yahuaju? ¡Mema ecuana cuinanahua! ¿Ai jatsu ecuana cadujutinucaya majutsu? ¡Mema ecuana dirunucaya! <sup>8</sup>Arepa ecuanaja ai umadama paju ama bucha, pureama nejura ecuanaja earaqui, jutu ishucue jadya aniya tsehue.

<sup>9</sup>Dyaque cachipiruticara juya cuanara bacue sareajeyadya jutidya eje bucha chipirucui juajecaraque, tuja ai aniya tsehue pureama juyaque ama. Bijiseriya tuna jida inime tupucui cuanara bijiseriyaque ama. Tunadya jutidya yuamatura ishucue tunajatu bijiseriya. Cuanubi armadillaju nubitsu jidama juatsu cuinanataquima ejuu bucha tuna. <sup>10</sup>Cachipiruticara juatsutu ecuita cuanara dutya ai jidamaque aya. Dyaque umadadya jutidya tunajatu chipiru bijiseriajeya. Jadique bijiseritsu tunajatu yunerique quisarati ecuanara ejenejachua. Arepa chipiruda ama bucha, tuna tuna pureama tsehue ama aniya, Jesús tsehue ecana nime aputahua tibu.

### **Timoteo eje bucha junenie juishucue cueja cuareque**

<sup>11</sup>Mique bacue jadya anie jutidya juume, Timoteo. Miquemi Yusu jaque. Tuque merequique mique. Jadya tibudya nime aputacue jidamaque. Jidaque ani bijisericue. Yusuja bijidaque acue. Jesús queja nimeedya jutidya juajecue. Peya cuana iyuhueda tsehue bacue. Arepa Jesús queja catyatima cuanara nerecaturaya ama bucha canimehuallatiume. Cahuaitiume mique ujeu baqui cuana tsehue; dutya tsehue jida jucue. <sup>12</sup>Cacasaticue Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishucue. Ejeque tuja bahue eje tupu tuque tsajajaya tupu tsajaja ishucue cacasati bahue bucha, jadidya cacasaticue Yusuja yacuaju judiru ishucue. Icuenemi jetiamaja yacuaju cacuejatihua mique Jesús queja catyatihuaque. Mique jadya quisaratihuajumi Yusura Ijahua quejaque inajacamerehua. Jutaquiju tura mique tuja juishucue ihuarahua tibu, eje tupu majutsu Yusu quejadyami judirubucue ni eje tupu jaca ishucue ama. <sup>13</sup>Cuatsashaya mique era; acue

Jesúsra amerehuaque. Adebacue Yusura mique petayaque. Turatu chacha anishaya, naruya jadya aya dutya aniyaque. Cristo Jesusrami tumbaedy petaya. Tuquetu bajida tsehue ama Poncio Pilatoja yacuaju cacuejatihua tuque Yusu jabacua jadique. Jetiamaque ecuita cuana camadya ama, tumbaedy ecuanaja Etata Yusu, Jesucristo jadya tuna bahue mique eje bucha juyaque. <sup>14</sup>Jadya tibudya mique cuatsashaya mique canimehuallati ishuhua ama. Anicue aija nereda aquima. Jadya anie jutidyatu juya jadya tuna aume. Jadya anie jucue Ecuana Cuatsashaquique Jesucristo junanucaya tupu.

<sup>15</sup>Ecuanaja Etata Yusratu ejitaju amerencabuque tura huecaca iyahuaque juetihuaju. Yusu tu dutya casa tsehueque. Turatu naruya dutya ai aniyaque; aijamatu peya tuque baeque. Turatu naruya dutya peya cuana naruqui cuanaque. Turatu cuatsashaya dutya peya cuana cuatsashaqui cuanaque. <sup>16</sup>Tuque peadya tu maju baecuaque. Tuquetu dyaque jidaque. Ejeque buchiquetu riyaque yahuaaju dyaque jida juya ama tuque bucha. Bama tu ni ejeja. Bataqui amadya tuque. Tuque emui paju muijaca ishuhua ama. Pacabameretijaca ama tuja dyaque casa aniyaque. Jadidya paju.

### **Chipiruda cuanaque cueja ishuhua**

<sup>17</sup>Jadya mique cuejaya, Timoteo, chipiruda cuanaque micue jadya cuejae aishuhua. “Necasumitiume, chipiruda cabatitsu. Nerecada cuanaque dyaque jidaque bucha necabatiume. Neadebacue riyaque yahua juque tsunuda ama juyaque. Nerecadama cabatitsu Yusu queja judiruya bucha necabatiume. Jesús queja necatyaticue; tume micuana Yusura Ijahua quejaque inajacamereya. Yusura ecuanaja tyanyaya dutya ai ecuanara sareyaque. Tura ecuanaja tyaya dutya ecuanara sareyaque ecuanaja pureama tsehue ani ishuhua. <sup>18</sup>Jidaque neacue. Micuanaja jetiama chipiru ania tibu, netsahuacue peya cuana. Inijeda nejuume. Dyaque jida peya cuanara sareyaju netsahuacue ecuanaja. Necajaqueticum micuanaja ai aniyaque. <sup>19</sup>Tsahuaya ni micuana nerecada cuanaque, tume micuana ejitaju juya yuneridya micuanara Jesús queja ecatyati cuanaque bayaque. Tume micuana majutsu Yusu queja judirubuque. Tuhua tuque micuanaja anibuque dutya jidaque Yusura tuja cuanaque tyaana ahuaque. Tumeque tu ni eje tupu tere ishuhua ama. Tuja yacuaju judiruhua, Yusura micuana yuneri cuitadya pureama amerebuque. Tuatsehuedya micuana anibuque ni eje tupu jaca ishuhua ama”, jadya cuejacue chipiruda cuanaque.

### **Amena ishuhua quisarati Timoteo cuejatanacuareque**

<sup>20</sup>Timoteo, miquemi mepetanahua quisarati yunerique cueja ishuhua. Bacaume cati cati arida cuanaque. Tunaratu Yusuja quisarati ama

cuejaya, riyaque yahua juque jutidya. Tsahuaya ama tunajatu ni ejeque Yusu adeba. Yanacana jutidya tuna, tunarapa dyaque jida adebaya Yusu adeba jadya juya. Arepa yuneri bucha quisaratiyaju cabatiya ama bucha, pusha pusha tuna juya. <sup>21</sup>Dyaque jidapa tuna Yusu adeba ishuque adebaya. Tunaratu yunerique quisarati ejenejachua. Cuji juatsu ediji ejacau bucha jutidya tuna.

Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue, tumbaedy dutya mira quirica isarayaju bacaqui cuanaque. Jadidya paju. Jadya mique cuejaya.

Riya tupu camadya.

Pablo

# TIMOTEOJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHA BETA ISHU CUADISHACUAREQUE

## 2 TIMOTEO

Riyaque quirica ri Pablora Timoteoja cuadisha beta ishu cuadishacuareque. Riyaque hueneya patyatu Pablo amena maju japadama cabaticuare. Riyaque quirica eque rejari casaturacuare dutya tuja casa tsehue tuja Yusu merejaca ishu ama. Cuejacuare tuja tuque, arepa Cristoja inime canerecatiya ama bucha, tuque casada juishu. Cuejacuaretu ecuita cuana terehuie eje bucha judadibuqueque. Umae versículo cuana cabahuityati ishu jidaque ri: 1.7, 12; 2.1-6, 15; 3.12, 16-17; 4.7-8.

---

### Pablora Timoteo isaracuareque

**1** <sup>1</sup>Riya micue quirica cuadishanucaya, Timoteo. Ique Pablo. Jesucristoja yana atsaquique ique, Yusuja jadya inime juya tibu. Turatu Jesús queja ecatyati cuanaque tuaqueja judirusha ana ahua, tuque jacanuca ishu ama. Turadya ique cuejamerehua riyaque quisarati. <sup>2</sup>Miquemi ecue ebacua buchique, Timoteo. Dyaque iyuhuedaque mique ecue. Yusu ecuanaja Etatara, tumbaedy a Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue narucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatseja miatsehue canerecabati paani. Tatsera inime tsapema anishacue.

### Pablora Yusu yusurupai acuaqueque Timoteo Jesús queja catyatihuaju

<sup>3</sup>Mique adebatsu tuque Yusu yusurupai aya. Huecada tupu, meta tupu Yusu tsehue quisaratiya micue ishu. Riyaque Yusudyari era mereya, tura cuatsashaya eque aniya tibu. Adebayadya tuque era ique tuja biji eque anicara juhuaque, ecue baba cuana anihua bucha. <sup>4</sup>Eje buchadya banucacara ebari jadya mique aya. Adebayadya tuque era, mira ique

sareya iyuhueda jadya bayaque. Era shanayajumi pacuare. Tudyá tuque ecue nime aputataquima ishu. Eatsehue cabatinucatsumi dyaque pureama ejuu. <sup>5</sup>Adebayadya tuque era, mique Jesús queja nimeedya jutidya juajeyaque. “Jesús jaque ique” jadya camadya amami quisaratiya; yuneridyami tujaque. Nanada equedyami micue anu Loidara, micue cuaa Eunicera jadya cuejahua Yusu Neri aniyaque. Jesúsja quisarati bacatsu tatse tuaqueja catyatihua. Tuequedyami tatse catyatihua baedya catyatinucahua. Ecue inime ni mi riyá tuaqueja catyatijacamadya.

<sup>6</sup>Jadya tibudya mique cuejaya riyaque. Icuene tuque ecue emetucu micue iyucaju iyahua, Yusurami tuque merequi mepehua jadique mique caadebati ishu. Era jadya ayaju tuque micue Yusura tuja Espíritu cuadishahua, micue tuque mere ishu casa ani ishu. Nime aputaume riyaque. Yusu merejaca ishu ama cacasatiajecedya jutidya. <sup>7</sup>Espíritu ecuanaja ishu Yusura cuadishahuara ecuana bajida ama amereya. Tura ecuana casaturaya ecuana jidama inime cuanaju nubitsu ecanimehuallatiuju. Tura ecuana peya cuana iyuhueda bamereya. Turadya ecuana jida inime tupumereya ecuanaja ecuanara jida adebayaque aishu, jidama adebayaque aishu ama. <sup>8</sup>Bisu adebama cueja acue Yatse Cuatsashaquija quisarati. Arepa ique etare apudaju netiyaju baya ama bucha, bisuume ique jadya baatsu. Ique rehua erisi netiya Jesúsja quisarati era peya cuana cuejaya tibu. Mique ni mi tumbaedya nrecada atadadibuque. Iducue canimehuallatima Yusuja quisarati mira cuejaya baatsu tunara eje bucha aya cuanaque. Yusura mique casa tyahua tsehue iducue dutya. <sup>9</sup>Yusura ecuana Ijahua quejaque inajacamerehua. Tura yatse mepehua tujaque juishu, tuque pureamaturayaque ani ishu. Jadidya tujatu ahua, ecuanara cuita ai jidaque ahuaaju baatsu ama. Jadya tujatu ahua, tuja jadya inime juhua tibu. Tura ecuana iyuhueda bahua tibu, tujatu ahua, arepa ecuana tuque ujeu juhua ama bucha. Riyaque yahua ejitaju juma jarijutu Yusura quisarati acuaque: “Inajacamerebuque tuque Jesucristo queja catyatibuque cuanaque” jadya. <sup>10</sup>Icuene ecuana baecua juhua tura ecuana dyaque iyuhueda bahuaque. Ejitaju tujatu ahua Jesús ecuana inajacamere ishu majuhuaaju. Tuaqueja catyatitsu tuque ecuanaja aijama baji maju ishu, Jesús ecuana emajuuque majuhua tibu. Iyacuaque quisarati bacatsu, ecuana bahuedya juhua majutsu Yusu queja judiruyaque ni eje tupu jaca ishu ama. Bahuedya ecuana cacuitatinucatsu netitsuranucabuqueque yuta jida, arepa ririterehua ama bucha.

<sup>11</sup>Yusura ique cuadishahua riyaque quisarati cueja ishu. Cuatsashahua tura ique tuja yana atsaqui juishu. <sup>12</sup>Yusura amerehua eque juhua tibu, nrecada netiya etare apudaju. Jadya tibudya ique bisuya ama jadya canerecatie juya cabatitsu. Bahuedya ique ai queja catyatihuaque; tuquetu casada. Turadya ique cuejamerehua Yusu queja judiru ishuque quisarati. Arepa tunara ique iyebuque ama bucha, ecue inimetu yuneri cuitadya

riyaque quisarati cuejatanajacabuque ama. Jesús eje tupu junanucaya tuputu riyaque quisarati cuejatanabuque.

<sup>13</sup>Icuene mique bahuityahua yunerique Jesúsra bahuityahuaque, mique peya cuana bahuitya ishu bahue juishu. Bahuityaume bapeque quisarati. Jesús queja nimeedya jutidya juajecue. Peya cuana iyuhueda bajacaume. Jadya anie juatsutu ejitaju juya Jesús ecuana tsehueque, ecuana bacue tuatsehue jadicue. <sup>14</sup>Yusurami cuadishahua Jesúsra bahuityahuaque yunerique cueja ishu. Bape bape cuejae aume. Peya cuana queja bape cuejameree aume. Yusuja Espíritu micuana tshuera micuana tsahuaajeyadya jutidya jadya juishu.

<sup>15</sup>Aniyatu ique jacaqui juhua cuanaque. Dutya jujeri Asiaju cuanaque Jesús queja ecatyati cuanara tsahuacarama ahua; Figelo, Hermógenes ecatsera bacue tumebaedya. Miratu dutyadya adebaya. <sup>16-18</sup>Onesíforo bacue jadya ama juhua. Tujatu bisu aijama juhua eatsehue, arepa ique etare apudaju netiyaju baya ama bucha. Romaju junatiya tajira tura sarehua. Ique dadiya tupu tura sarehua. Daditsu tura casaturahua. Rehua junama jarira tujatu Efesoju cuanaque dyaque tsahuahua Jesús queja ecatyati cuanaque. Miquemi dyaque jidadya bahue tura ecana eje bucha tsahuae ahuaque. Ecuana Cuatsashaquija canerecabati paani Onesiforoja etareju aniya cuana tsehue, tumeque ecuitaja eatsehue dyaque canerecabati anihua tibu. Jadya tibudya Jesúsra Onesíforo dyaque canerecabati tsehue pabana tuque junanucatsu.

### **Pablora Timoteo yunerique quisarati bahuitya ishu cuejacuareque**

**2** <sup>1</sup>Timoteo, miquemi ecue ebacua buchique. Cristo Jesusra tuja dyaque quiyuhuebati tsehue baya tibu, turami tyahua casa mira sareyaque tuque mere ishu. Tura casa tyahua tsehue merecue. <sup>2</sup>Miratu quisarati bacahua era jetiamaja yacuaju cuejayaju. Tuna tuna bahuedya era yunerique cuejahuaque. Riyaque quisarati nucadya bahuityacue peya cuana bahuityaqui juishu. Tume cuanara peya cuana cuaretsu ama pabahuitya.

<sup>3</sup>Miquemi Jesucristora cuatsashaya eque jutaqui, sudaru tuque cuatsashaquira cuatsashayaju ejuu bucha. Sudarura huanama canerecati eiduu bucha, jadidyatu micue idutaqui canerecatiyaque juatsu, canimehuallatitsu ama. <sup>4</sup>Jidaque sudaruratu tuque cuatsashaquique camadya pureamaturacara aya. Jadya tibudya tujatu bacaya ama tuque cuatsashaquira ama cuatsashayaque ni tu inime tupuqui aya sudaruju nubiyara shanahua cuanaque. Jadidya tuque micue Jesús cuita camadya meretaqui, dutya tuque pureamatura ishu au jadya. <sup>5</sup>Ejeque dyaque huenida tsajajayaque camadya tunajatu ejaqui cuana epicaque iyucaju jutumereya. Tuque eje bucha tsajajatae ejuta eque tsajajahuaque juatsu camadya tunajatu jutumereya. Jadidya jucue; Jesúsra mique amerehua



eque cuita camadya jucue. <sup>6</sup>Tee pujitu ara ishuque ani ishu casada mere juya. Jadidyami mique casada mere jutaqui Jesús mere ishu. <sup>7</sup>Jida inime tupucue riya era micue huenehuaju. Ecuana Cuatsashaquirami jida adebamereya.

<sup>8</sup>Jesucristo inime tupuqui ajacaume. Arepa majuhua ama buchatu netitsuranucahua. Chachadyatu iyacua. Ecuari David equetu juracanacuare. Tuque equeque quisarati ique Yusura cuejamerehuaquedya riya. <sup>9</sup>Tumeque quisarati era cuejagua tibu, iyacua canerecatiya etare apudaju quiyeti puji bucha. Arepa ique erisi ama bucha Yusuja quisaratitu cuejatanajacaya ama. Ai erisi bucha ama tuque. Peya cuanajatu cuejataquidya. <sup>10</sup>Jutaquiju tuque nrecada juyara iduya, Yusura mepehua cuanaque jidaque quisarati cueja ishu. Dyaque canerecatiya tuna Jesucristo queja catyatisha ishu. Yusura tuna Ijagua quejaque inajacamerebuque, tura ecuana inajacamerehua bucha. Tuna tuna Yusu quejadya judirubuque, ecuana judiruya bucha. Emuijacata ama ecuana tuatsehue anidirubuque.

<sup>11</sup>Riyaque quisarati ri ejene ishuque.

Jesúsra amereya eque cuitadya jutidya ni ecuana juya majuya tupu, tuatsehuedya ecuana anisiribuque.

<sup>12</sup>Iduya ni ecuana canerecatiyaque canimehuallatima, tuatsehuedya ecuana enaruqui jubuque.

“Jesús jaque ama ique”, jadya ni ecuana juya,

“Tume cuanaque tu ecuique ama”, jadya tujatu Etata Yusu abuque.

<sup>13</sup>Arepa ecuanara tuja ishu ai aana ayaque eajacau ama bucha, turatu ayadya tura ai aana ayaque.

Tuquetu pusha pusha baecua.

Tuquetu ejuu amadya tuque eje buchique ama.

### **Dyaque jida juishu Yusu meretaquique**

<sup>14</sup>Timoteo, mique Yusuja quisarati bahuitya juyaque, ecana adebamerecue riya era huenehuaque. Jadya ecana cuejacue: “Cati cati nejuume. Cati cati juyaque tuque micuana tsahuaya ama micuana quisaratijaju bacaqui cuanaque. Jesús queja catyatishacarama jutidya tuque micuana ecana aya. Riyaque micuana amereya, Ecuana Cuatsashaquira era cuejayaque bacayaque adebatsu”, jadya ecana cuejacue. <sup>15</sup>Cacasaticue Yusu pana pureamatura aishu. Jida mere puji que tuja patrónra mere petayaju ebisuu ama bucha jucue, mere puji ediji jida tuyu paruquique bucha. Jadidya tuque micue jida tuyu Yusuja quisarati cuejataqui, cuarema. Tumemi Yusura abuque: “Mira merehua jida. Erami pureama aya” jadya. <sup>16</sup>Yanacana cuitatu umae cati cati juya. Yusuja quisarati tuna bacacarama aya. Ujeudya jutidya tuna Yusu bamereajeya tuna quisaratijaju bacaqui cuana queja. Cati cati juume tuna tsehue.

<sup>17</sup>Quisarati yunerique ama tu muda. Ujeje caririshati aqui que dutya ecuitaju tsapetanaya bucha tuque. Quisarati yunerique ama bacaqui cuanaque tuna tuna tacadya jutidya cayuamaturatiya. Jadidyatu jucuaare Himeneo, Fileto jadya ecatsé. <sup>18</sup>Ejeque ediji jacatsu cuji ejuu bucha, jadidyatu tatsera yunerique ejenejacacuare. Tatsératu bahuityaya: “Yusuratu amena nityatsuranucahua Jesús queja ecatyati majuhua cuanaque. Nityatsuranucabuque ama tura ecuana emajuque”, jadya tuna juya pusha pusha. Jadya bahuityatsu tunajatu Jesús queja ecatyati cuanaque cujishaya. <sup>19</sup>Ecuana bacue tuaqueja nimee jujacahua ama, quisarati yunerique ejeneya tibu. Etare pana au eaquetu rihuiya ama. Tumbaedyu ecuana yunerique ejenetsu, Jesús queja nimee jujacaya ama. Ehuenedya tu Yusuja quisarati: “Ecuana Cuatsashaquiratu adebaya tuja cuanaque” jadya. Tumbaedyu tu Yusura jadya cuatsashahuque: “Dutyu yuneri jadya juya cuanaque ‘Yusu jaque ecuana’ ni riyá piji buchique tuna jidama jutaqui ama” jadya.

<sup>20</sup>Etarejutu aniya pajidaque equiniqui ea cuanaque, oro, plata jadya. Tumbaedyatu aniya acui, mechi jadya ea cuanaque. Umae equiniqui cuana tunajatu eje bucha juatsu cuana camadya tsumeya. Peya cuana bacue tuna dutya huecaca tsumeya. <sup>21</sup>Ecuana cajuchaticahuaaju ecuana Ecuana Cuatsashaquira jida baya. “Eatsehue micuana anibuque, ique mere ishu. Ique micuana tsehue dyaque pureama juya”, jadya tura ecuana abuque. Ecuana asicadama bucha juya tibu, jidamaque ecuana jacahua tibu, jadya tura ecuana abuque.

<sup>22</sup>Timoteo, bijiseriume ai bisutadaque aishu, ehue ebari cuanaja bijiseritaquique ama. Tuna bucha ejuuque, cacasaticue Yusuja biji eque ani ishu. Jesús queja nimeedyu jutidya juajecue. Iyuhue batsacue peya cuana. Eje bucha tsehue ama anicue peya cuana tsehue cahuaitima. Jadya anie jucue Jesúsja cuana tsehue, jidaque inime cajuchaticarama jadya inime tupuqui cuana tsehue. <sup>23</sup>Caquemitsati caquemitsati aquereume aishuque ama quisarati aya cuana tsehue, tunara cuitadya adebayaque ama quisarati aya cuana tsehue. Miquemi bahuedyu tume cuanaque peya cuana tsehue catijacatsu ama catiyaque. <sup>24</sup>Ecuana Cuatsashaquique merequiquetu cahuaititaqui ama. Dutyu tshuetu jida jutaqui. Tumbaedyatu tuque bahue jutaqui peya bahuitya ishu. Tujatu jida, inime tsapema jadya cuejataqui tuatsehue cahuaitiya cuanaque. <sup>25</sup>Tumequetu cahuaititaqui ama jidama juya cuana tsehue. Tsahuataqui tujatu ecanu yunerique quisarati adeba. Yusura tunajatu inime ecuareu, tunaja yunerique ejene ishu. <sup>26</sup>Icuenetu Ijahua jahue ahua, erisque bucha, cuanubi trampaja einaque bucha. Iyacia tuna tura cuatsashaya eque juya. Masadama cuana tuna ecaadebatiu tuna eje bucha juyaque. Eje buchadya tura cuatsashaya eque junucacarama ni tuna ejuu, cuanubi trampaja eicuayaque bucha.

Jesús junanucahuie eje bucha ecuita cuana jubuqueque

**3** <sup>1</sup>Adebacue bacue riyaque. Jesús junanuca ishucue japadamatu Yusuja cuanaja ishucue dyaque masada idutaquima bucha jubuque; Yusu adeba baecua cuanaque tuna dyaque jidama anibuque. <sup>2</sup>Yusu adeba baecua cuanaque cuita camadya tuna inime patya catibuque, peya cuana pureamatura ishucue inime etsapeuque. Eje uma tunajatu chipiru sitanityacara abucue tunaja ishucue cuita camadya. Tuna tacadya jutidya tuna casumitibuque. Peya cuana dyaque inimequi bucha tuna cabatibuque. Ijillahuanabuque tunajatu Yusu, peya ecuita cuana jadya. Etata cuanaqueja yana equedya ama tuna jubuque. Tuna tsahuaqui cuanaque yusurupai abaecua tuna jubuque. Ijaribabuque jutidya tunajatu dutya ai Yusuja cuanaque. <sup>3</sup>Iyuhuedama tunajatu peya cuana babuque. Etata cuanaqueratu ebacua cuanaque iyuhuedama babuque, ebacua cuanaquera bacue etata cuanaque. Peya cuanara jidama ahuaaju tuna nime aputabuque ama tunara eje bucha ahuaque. Catacuariti arida tuna jubuque. Tunara ai eje bucha acara aya equedya tunajatu abucue, tuna taca canaruti baecua tibu. Dyaque jidama tuna jubuque cuanubi mureduque bucha. Dutya jidaque tunajatu ujeu babuque. <sup>4</sup>Tuna iyuhueda baqui cuanaque tunajatu ijahue abucue. Jida inime tupumaradya jutidya tunajatu ai abucue. Ni aija cuejataqui tuna jubuque, tuna dutya bahue bucha cabatitsu. Yusu tuna pureamaturacarama abucue, tuna cuita camadya. <sup>5</sup>Yusu adebaqui cuanaja bahue equedya datse tuna anibuque. Jadya ama bucha tuna Yusuja Espiritu queja cacasaturamereticarama jubuque. Jadya cuana tsehue cacarenetiume. <sup>6</sup>Etare cuana tupu juneni camadya tunajatu bahue, anitaya cuana tsehue quisarati ishucue, epuna cuana tsehue neri neri. Epuna cuanaratu eje bucha cuejayaque pijidya jutidya ejeneya. Tunaratu dutyadya jutidya bacaya, arepa yanacanaque paju ama bucha. Tuna tuna pusha pusha bahuitya puji cuanara bahuityaya eque aniya. Arepa tuna tunaja jucha cuana ai dyaque bicuedaque bucha cuita adebaya ama bucha, juetiya ama tunajatu casa cajuchatijaca ishucue. Dyaque tunajatu bijiseriya tunaja bijiseritaquique ama. <sup>7</sup>Peyara iyacuaque bapeque quisarati cuejayaju tunajatu eje buchadya bacacara aya, ai inime cacuaretiyaque ama. Tuna tacadya jutidya tuna ijahue catiya, yunerique quisarati adeba jida aishu ama. <sup>8</sup>Moisesratu quisarati yunerique cuejacuare beru Yusura cuatsashayaju. Jadya ama buchatu Janes, Jambres ecatsera bacahua ama Moisés. Tatse baedyatu iyacua Yusu ujeu baqui cuanara peya cuana ijahue aya, tunaja quisarati yunerique baca ishucue ama. Tume cuanaque tu inimemasi. Jesús tsehue tuna nime aputahua. Yusura tuna baya tuaqueja nimee ama juya cuanaque bucha. <sup>9</sup>Ijahue asiri ishucue ama tunajatu peya cuana ijahue aya, yaratupu ishucue camadya. Tuequedya tunajatu adebabuque tuna ai

baecuaque. Jadya adebadadietu ecuita cuanara ahua Janes, Jambres ecatsé.

### Pablora Timoteo cuejanucacuareque

<sup>10</sup>Timoteo, miratu pana adebadaya aya era yunerique bahuityahua cuanaque, ique eje bucha anieque, era Jesús ducuta muicara ayaque. Adebayadyami ique Jesús queja nimeeque, ique ujeu baqui cuana tsehue cahuaitiyaque ama, iyuhue tsehue tuna bayaque, canimehuallatima canerecatiyaque iduyaque. Bahuityahuadya mique era eje bucha anie jutaquique. <sup>11</sup>Adebayadyami ique jidama atahuaque, ique Jesús queja ecatyatique juya tibu dyaque canerecatihuaque. Adebayadyami ique Antioquijaju, Iconioju, Litraju eje bucha jucuaque, Jesús jiteque dyaque canerecaticuareque. Jadya ama bucha Ecuana Cuatsashaquira narujacacuare ama. Tura ique jida inimeju cuinanashahua. <sup>12</sup>Riyaque tu yuneridya. Jesús pureamaturayaque anicara juya cuanaque tuna jida ama atabuque, dutya tuaqueja nimee juhua cuanaque. <sup>13</sup>Jidama juya cuanaque tuna jidamadya jutidya juajebuque, yunerique ama peya cuana ejenemerequi juya cuanaque. Tunaratu peya cuana ijahue abuque; peya cuanara bacue tuna tumebae ijahuedya abuque.

<sup>14</sup>Jadya jutidya ejuuque mira ejenejacaume Yusuja quisarati bahuityatahuaque. Miratu amena pana ejenedya aya riyaque Yusuja quisarati yunerique. Miratu adebayadya mique riyaque quisarati cuejaqui juhua cuanara pusha pusha ahuaque ama. <sup>15</sup>Nanada equeradyatu mira Yusuja quisarati isarahua. Miratu adebayadya riyaque quisarati. Tuque isaratsu ecuana bahue juya Yusura ecuana Jesucristo queja catyatiyaju Ijahua quejaque inajacamereyaque. <sup>16</sup>Yusuratu huenemerehua dutya tuja quisarati. Yusuja quisarati tu jida yunerique bahuitya ishu. Jida tu cajuchatiya cuanaque tuna Yusu cahuaitishayaque caadebatitsu capeya inimetisha ishu. Jida tu jucha arida cuanaque cajuchatishajaca ishu. Jida tu Yusuja biji eque ecuana ani ishuque cueja ishu. <sup>17</sup>Riyaque quisarati ehueneneque anitsutu Yusu mere juya cuanaque ecabahuityati dutyaju jida juishu. Tumeque quirica equedya ecuana ecabahuityati.

**4** <sup>1</sup>Timoteo, cuejaya mique era. Yusu merecúe. Ecuanaja Yusu, tumebaedya Jesucristo jadyatu bahue mique era jadya cuejayaque. Ejeque huecacatu Jesús junanucabuque dutyaja huaraji aridaque juishu. Turatu cuejanabuque emaju cuanaque, chacha cuanaque jadya eje bucha judadiyaque. Jida tujatu amerebuque yana equedya juhua cuanaque. Nerecaturabuque tujatu yana equedya ama juhua cuanaque. Jadya tibudya acue riyaque era amereyaque. <sup>2</sup>Cuejacue Yusuja quisarati. Cuejajacaume; arepa tunara bacacarama aya ama bucha, tsapecue quisarati jidaque. Cajuchatiya cuanaque ecana huecashacue tuna jidama juya cuanaque. Nereda acue cajuchatiya cuanaque. Casaturacue

ecanimehuallati cuanaque. Jadya bahuityae ecana acue yunerique ni eje bucha cahuaiti tsehue ama. <sup>3</sup>Tsunutaya amatu huecaca ecuita cuanara quisarati yunerique bacacarama ayaque. Tunara bacacara ayaque cuita camadya tunajatu ijacabacabuque. Ihuarabuque tunajatu ebahuityaqui cuanaque tunara bacacara ayaque cuita camadya baca ishu. <sup>4</sup>Bacajacabuque tunajatu quisarati yunerique. Yusuja quisarati ebacauque, tunajatu baba cuana cuatsabiji camadya bacabuque. <sup>5</sup>Mique bacue inime tsapema junenicue, jida inime tupu tsehue, Timoteo. Peya cuanara jidama ayaju, iducue tuna tsehue cahuitima. Yusu queja judiru ishuque quisarati cuita camadya cuejacue. Miquemi Yusu merequique. Jadya tibudya acue dutya mique Yusura amerehuaque.

<sup>6</sup>Masadama tunara iyedadiya. Beru tunaja uu Yusuja yacuaju iye bahue juhua, jadidya tunara ique iyedadiya. Amena ri japadama ique majuyaque. <sup>7</sup>Sudaru jidaratu tuque cuatsashaquique merejacaya ama; jadidyatu era Jesucristo merejacahua ama. Jidaque tsajaja pujitu tsajajajacaya ama tuque tsajajaya tupu jutimaque; jadidya ique Jesúsra cuatsashaya eque jujacahua ama. Catyatiajahua tuaqueja cuita camadya. <sup>8</sup>Etsajajashaqui metseratu dutyaja yatucaju dyaque huenida tsajajahuaque ejaqui pica jutumereya. Tumbaedy a ique dutyaja yatucaju Ecuana Cuatsashaquira abuque: “Miquemi jida Yusuja yatucaju, tura mique tuyu amerehua tibu”, jadya tura tuque junanucatsu anabuque. Tuquetu dyaque tuyu. Ique camadya ama tura jidaque tyabuque. Tumbaedy tujatu tyabuque dutya tuque iyuhueda baqui cuanaque, tuque eje buchadya junashahuishacara juya cuanaque.

#### **Pablora uma e tuja eadeba cuanaque eje buchique cuejacuareque**

<sup>9</sup>Riyaque quirica inatsatsu tsunutaume; banacue ique, Timoteo. <sup>10</sup>Sareya mique era. Eatsehue juneniya cuanaqueri dutya jujeri diruchine. Crescenteri diruchine Galaciaju. Tito bacue diruchine Dalmaciaju. Demasra bacue jacachine. Tujatu dyaque bijida riyaque yahua juque. Jadya tibudya tujatu Yusu mere jacachine. Tesalonicajutu diruchine. <sup>11</sup>Lucas peadya camadya ri eatsehue. Marcos tsuruyaque juatsu becue. Paje tuque miatsehuedya. Betaradya yatse Yusu pamere. <sup>12</sup>Tíquico tuque cuadishachine Efesoju, mique tuhuaque cuare ishu. <sup>13</sup>Badaju jutu ishuque tuque ecue shanachine Carpoja etareju. Jeyaque, Troas eque cuetiyaque ecue queminacue; becue ecue. Tumbaedy ecue becue quirica piruri; ebiti ehuenecue neri neri tumeque ecue becue cuita.

<sup>14</sup>Alejandrora dyaque jidama yuamaturachine, metal cueya cueya apujira. Tura Yusuja cuanaque nerecaturahua tibu, tuquetu tumbaedy Yusura nerecaturabuquedy. <sup>15</sup>Tumeque ecuitatu Yusuja cuanaque ujeu. Ecuana quisarati yunerique cuejayajutu masadama ecua tsehue cahuitiya. Jadya tibu canaruticue tuatsehue.

<sup>16</sup>Huaraji cuanaja yacuaju tunara ique ihuarahuaju era ecana ai bahuityachineque, ai ique juchineque jadya ique bacadura ishu, ni ejeque buchiquetu ique tachi ishu quisaratichine ama. Dutyara ique jacatillachine. Jadya ama bucha “Tata, nerecaturaume ecana, tunara ique jacahua tibu”, jadya tuque Yusu aya. <sup>17</sup>Arepa ique dutya ecuita cuanara jacatillahua ama bucha, Ecuana Cuatsashaquiquetu eatsehuedya juhua. Tura ique jacahua ama ni yara tupu. Tura ique casaturahua, tuhua Yusuja quisarati tsape ishu dutya queja israelita ama cuanaque aniyaque. Ecuana Cuatsashaquira ique tachihua ecuita dyaque jidama cuanaju, León cuana mureda bucha ducuque. <sup>18</sup>Tura ique ni riya piji buchique jacachine ama tibu, eratu pana ejenedya aya tura ique dutya jidamaju naruyaque. Ique narujacama aatsu tura dujubuque tuque huaraji arida aniyaju. Tuquetu dyaque jida jujacaya ama. Aijamatu peya tuque buchique.

#### **Quirica huenetilladirutsu ecana Pablora isaracuareque**

<sup>19</sup>Prisca, Aquila isaramereya micuana Timoteo tsehue, tumbaedyá Onesiforoja etareju cuanaque. <sup>20</sup>Erastotu Corintoju anichine. Trófimo tuque Miletoju shanachine, ujejeda baatsu. <sup>21</sup>Eubulo, Pudente, Lino, Claudia jadyarami isaramereya. Tumbaedyá dutya rehua cuanara Jesús queja ecatyati cuanarami isaramereya.

Sareya mique, Timoteo. Ebajarara cuita tuhuaque cuinanacara jucue, cuejipa cuana pacacama jarijudya.

<sup>22</sup>Ecuana Cuatsashaquique miatsehue paju, Timoteo. Yusu ecuanaja Etatara nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju Riya tupu camadya.

Pablo

# TITOJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE TITO

Riyaque quirica ri Pablora Titoja ishu cuadishacuareque Titotu israelita ama jucuaré. Jadya ama buchatu tuque Jesús queja catyaticuaré. Pablo tujatu tsahuacuare. Cretajutu Pablora shanacuare Jesús queja butseeju ecatyati cuanaque tsahua ishu. Jadya tibudyatu Tito Jesúsja cuanaque naruquique jucuaré.

Pabloratu cuejacuaré tuhua Jesús queja ecatyati cuanaque eje bucha narue aishuque. Tumebaedyatu huenequere Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaque eje bucha jutaquique.

Umae versículo cuana cabahuityati ishuque ri: 1.9; 2.11, 14; 3.3-4.

## Pablora Tito isaracuareque

**1** <sup>1</sup>Riya micue quirica cuadishaya, Tito. Ique Pablo, Yusu merequique. Jesucristoja yana atsaquique ique. Cuadishahua tura ique Yusura mepehua cuanaque bahuitya ishu, tunara Jesús queja catyatitsu pana adeba aishu. Jadya adebae tunajatu quisarati yunerique eadadiu. Eadebadadiu tunajatu dyaque jida Yusuja biji eque ani. <sup>2</sup>Yusuja biji eque ecuana aniya eje tupu ecuana tuque jakanuca ishu ama tuaqueja judirubuque tibu. Yuequedyá Yusuja yahua ejitaju ama jarijutu Yusura quisarati acuaré: “Ecue cuanaquetu eatsehue anibuque, ique jacatsu ama” jadya. Bahuedya ecuana jadya judadiyaque, Yusu pusha pusha baecua tibu. <sup>3</sup>Iyacua riyaque huecaca ecuana Yusura bamerehua riyaque quisarati. Yusu Ecuana Inajacamerequirá riyaque quisarati dutya queja cuejamerehua. Jadidya tuque ahua. <sup>4</sup>Tito, isaraya mique era. Miquemi ecue ebacua neri buchique, Jesús queja nimee juishu era tsahuahua tibu. Yusu ecuanaja Etatara, tumebaedya Ecuana Inajacamerequi Jesucristora jida tsehue narucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema anishacue.

**Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui  
cuanaque eje bucha anie jutaquique**

<sup>5</sup>Tito, ique tuhua Creta cububuju jucuare patya tuque yatse Yusuja mere atillacuare ama. Micue tumeque mere atilla ishudya mique shanacuare. Micuedyatu bacanishataqui ecuita cuana epu cuanaju Jesús queja ecatyati cuanaque naru ishu, cuatsasha ishu jadya. Cuejacuaredya mique era eje buchique ecuita micue riyaque mere aishu bacanisha ishuque. Acue era mique amerehua bae. <sup>6</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaquetu jida tuyu anitaqui, eje bucha eque nereda ataqui ama juishu. Ecaquemitique juatsu, huane pidya camadya paju, peya epuna jipe ishu ama. Ebacua cuanaque tunajatu Jesucristo queja nimee jutaqui, camuibati aqui jadya. Huaraji cuanara cuatsashaya eque tuna jutaqui. <sup>7</sup>Jesús queja ecatyati cuanaque cuatsashaqui cuanaque tuna Yusuja emepe cuanaque, naru, tsahua jadya ishuque. Jadya tibudya tuna jida tuyu anitaqui dutyaja baishu, ni ejeque buchique jidama quisarati ishu ama. Paju ama ecana tunara cuita camadya ai ayaque acara, peyara cuejayaque bacacarama. Masadama cahuaitie ecana paju ama. Nijuqui arida, cati arida, dutya ai tunaja ishu bijiseri arida ecana paju ama. Cachipiruti ishuque camadya inime tupuqui paju ama, Yusuja quisarati cueja camadya. <sup>8</sup>Tuna queja tarepe juya cuanaque jida batsaqui ecana paju. Peyaja jida ishuque abahue ecana paju. Jida inime tupu bahue ecana paju jida tuyu ani ishu. Peya cuana tunajatu bataqui jida tsehue, huaraji cuanara cuatsashahua eque anitsu. Yusuja biji eque tuna anitaqui. Tuna taca canaruti aqui ecana paju, peya huecaca jidamaque aishu bijiseri bahueque eau tibu. <sup>9</sup>Quisarati yunerique tunajatu pana ejene ataqui ni eje tupu ejenejaca ishu ama. Riyaque quisarati equedya ecuana dutya anitaqui. Enaruqui cuanaque ni riyaque quisarati eque aniya, tume tunajatu Jesús queja ecatyati cuanaque casaturaya. Tumbaedya tunajatu ecuejau Jesús adebaya ama cuanaque tuna inime cacuareti ishu. Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanaque tuna jadya anie jutaqui era huenehua eque.

**Yunerique ama bahuityaqui cuanaque tuna  
casada tsehue nereda ataqui**

<sup>10</sup>Aniyatu jetiama huaraji cuanara cuatsashaya eque jucarama juya cuanaque. Yana equedya ecana jucarama juya. Arepa ecana Jesús queja catyatihua ama buchatu umae israelita cuanara inime tupuya: “Anitaquidyatu ecuanaja baba cuanaja bahue jucuare eque Yusuja ecuana jida baishu”, jadyatu umae yanacana cuita juya. Jadya ijahuee tunajatu ecana aya tunaja inime equijahuati tsehue. <sup>11</sup>Bahuityataquique ama bahuityayaque tunajatu ecana umae familia cuana bape bape jutidya



inime tupumereya. Jadyatu juya pusha pusha bahuityaqui cuanaque, cachipiruticara juatsu, tuna Jesús queja ecatyati cuanaja chipiru tyaishu. Mira, Jesús queja ecatyati cuanaque naruqui cuanara jadya nequisaratishaume tumeque pusha pusha arida cuanaque. <sup>12</sup>Adebayadya tuque ecana Creta juque eje buchique ecuita cuana. Tumeque ecububuju aniyaque ecuita jida quisarati bahuequedyatu jadya jucuare tuja ata cuanaja ishu: “¡Eje pusha pusha ariu cuita dyadi tu Cretaju cuanaque! Cuanubi muredaque bucha tuna aniya. Dajicada, dyaida jadya tuna”, jadyatu Cretaju aniyaque jucuare. <sup>13</sup>Yuneridyatu tumeque ecuita quisaraticuare. Jadya aniedya tuna juya. Jadya tibudya ecana yana casada tsehue nereda acue, yunerique bahuityayaque tunaja ejene ishu. <sup>14</sup>Quisarati tuna paajaca tunaja baba cuanaja bahue jucuare cuanaque. Quisarati yunerique bijidamaduraqui juhua cuanara cuatsashayaju tuna pabaca ama.

<sup>15</sup>Jidamaque tillatanahua cuanajatu aijama ai jidamaque. Tillatanama cuanaja bacue dutya jidama tere, quisarati yunerique ejenehua ama cuanaja ishu. Tunaratu Yusu cahuaishaya inime tupuya tsehue, tuna eje bucha juya tsehue jadya. Jidama ecana juya, jida juya bucha cabatitsu. Aya ama tuna jidaque, jidamaque bucha baatsu. <sup>16</sup>Tunapa Yusu jaque, jadya tuna juya. Tuna eje bucha juyajudya tuna ejitaju tujaque ama. Peya cuana tuna ujeu bajacaya ama. Peya cuanara jida cuejayaju, tunajatu bacacarama aya. Ni ai tunaja jidaque abahue. Jadyatu anibahue pusha pusha bahuityaquid cuanaque.

### Tuyu bahuityaya eque anitsu Yusu pureamatura ishuque

**2** <sup>1</sup>Tito, cuejajacaume jidaque bahuityahuaque. Bahuityajacaume ecana Yusu pureamaturayaque ani ishuque. <sup>2</sup>Jadya ecana cuejacue ecuita esiri cuanaque: “Jida inime netupucue. Necamuibamereticue peya cuana queja. Jida inime netupucue Yusuja biji eque ani ishu. Jesús queja necatyatiajecue. Iyuhueda nebacue Yusu, Jesús queja ecatyati cuanaque, dutyadya jutidya. Peya cuana micuanaja ishu jidama quisaratiyaju, tumbaedy a nereda juya cabatitsu necanimehuallatiume”, jadya cuejacue esiri cuanaque.

<sup>3</sup>Riya bae cuejaedy a nucacue epuna esiri cuanaque: “Yusuja biji eque neanicue, Yusu iyuhueda bayaque caadebamereti ishu. Catacuariti arida nejuume. Nijuqui juya tupu tupari neiiume ni peya ai casadaque nijuqui juishuque. Nebahuityacue epuna amena capunatiya cuanaque tuna Yusu pureamaturayaque ani ishu. <sup>4</sup>Necuejacue epuna ecapunati cuanaque; yahue cuanaque ebacua cuanaque tuna iyuhueda tsehue paba. <sup>5</sup>Necuejacue ecana tunaja jida inime tupu ishu. Necuejacue ecana; pajaraquere ama tuna peya deca cuana, tunaja yahue cuanaque cuita camadya. Tunaja etare naru, bajeje jadya aishu ecana dyaida paju

ama. Tuhua aniya cuanaque tuna jida tsehue paba. Yahue cuanaquera cuatsashaya eque ecana paju”, jadya esiri cuanaque cuejacue. Tuna jadya anie juya baatsu Yusu adeba baecua cuanaja jadya inime paju: “Yusuja quisarati taa tu ejuu yunerique. Jee taa Yusura cuatsashahua eque aniya cuanaque jida tuyu dutyaju aniya” jadya.

<sup>6</sup>Tito, riyá bae cuejaedya anucacue ehue ebari cuana: “Jida inime netupucue Yusu pureamaturayaque ani ishú”, jadya cuejajacame deca ehue ebari cuana.

<sup>7</sup>Pureamaturacue Yusu dutya mique ai juya tsehue, inime tupu tsehue, peya cuana mique juya baedya juishu. Yusuja quisarati bahuityayaque ecana pusha pusha aume. Jida ejitaju adebataqui ecana bahuityacue, peya cuanaja pana adeba aishu. <sup>8</sup>Yusuja biji quisarati acue, ni ejeja buchaja “Midya jutidyami jidama juya”, jadya eauju. Tume mique ujeu baqui cuanaque pabisu yuneriju ama quisarati ahuaque adebatsu. “Jesús queja ecatyati cuanaque taa jida tuyu tunaja quisarati. Jidama quisarati tsehue tucue ecana neara ama”, jadya tunaja inime paju. Tume ecana pabisu yuneriju ama quisarati ahuaque adebatsu.

<sup>9</sup>Jadya cuejae mere puji cuana acue: “Micuanaja patrónra cuatsashaya eque nejudue. Nejudacame micuanaja patrónja biji eque. Micuanaja patrónra cuatsashayaju, nejuume: ‘A, aijama. Aya ama tuque era’ jadya. <sup>10</sup>Nechiriume ni ai buchique micuanaja patrón jaque. Micuanaja ishú tuna jida quisarati paa: ‘Ecue mere puji cuanara ni ai jidama ahua ama’ jadya. Jadya anie micuana juyajutu peya cuanaja inime ejuu: ‘Jesús queja ecatyati cuanaque dyaque jida cuita dutyaju juya. Yusu Tuna Inajacamerequija quisarati taa tu ejenetaquique’ jadya”, jadya cuejacue mere puji cuana.

<sup>11</sup>Yusura ecuana tuja iyuhue bamerehua, arepa ecuana jucha arida ama bucha. Tura ecuana Ijahua quejaque inajacamereya Jesús queja dutya catyatiya cuanaque. <sup>12</sup>Ecuana tsehue dyaque jida juya tibu, tura ecuana bahuityaya riyaque yahuaju ecuana eje bucha anie juishuque. Yusura ecuana cuejaya: “Ecue bijidamaque ajaca ishúque inime tupuqui neajacame. Nejacacue Yusu adeba baecua cuanara bijiseri ebari aya cuanaque. Jidaque aishu inime tupuqui neacue. Era bamereya eque nebacue peya cuana. Era cuatsashaya equedya nejudue, dutya ecue biji eque ai aatsu”, jadya ecuana Yusura cuejaya. <sup>13</sup>Jadya ecuana anitaqui Jesucristo junanucayaque ihuayaque. Pana ejenedya tuque ecuana aya tuque junanucayaque. Dyaque jida ecuanaja inime juya riyaque bahue juatsu. Tuque tuque ecuanaja Yusu casadaque, Ecuana Inajacamerequique jadya. Tuque junanucahuaju tuna jubuque: “¡Dyaque casada taa tuque! ¡Aijama taa peya cuana tuque buchique!” <sup>14</sup>Tuja inime taca neri taa majuhua ecuana jiteque. Tura ademe taa ecuana Yusu cahuitishajacama juyaque cuinanashahua. Tuquetu majuhua, tuque Yusuja ecuana tuyu

bucha baishu. Tuquetu majuhua ecuana tujaque amere ishu. Tuquetu majuhua, ecuanaja jidaque acaraque aishu.

<sup>15</sup>Tito, micuedyatu Jesús queja ecatyati cuanaque bahuityataqui. Cuejacue ecana eje bucha jutaquique, eje bucha jutaquique ama jadya. Tuna jidama aniyaque juatsu, ecana nereda acue. Mira bahuityayaque ni aira buchique pabijidamadura ama. “Jesucristora jadya cuatsashahua tibu, jadya quisaratiya. Era cuejayaque ri ecue inime tacaque ama, Jesucristora cuatsashahua”, jadya ecana cuejacue, dutyaja mira quisarati ayaque baca ishu.

### Jesucristo queja ecatyati cuanaque eje bucha anie jutaquique

**3** <sup>1</sup>Tito, jadya cuejacue Jesúsja cuanaque: “Neadebacue micuana icuene cuejatanahuaque. Nejudue gobiernoja yana eque, tumbaedy dutya huaraji cuanara cuatsashaya eque. Huaraji cuanara peya cuana tsahua ishu cuatsashayaju ecana jida inime tsehue netsahuacue. <sup>2</sup>Nejillahuanaume ni ejeque buchique. Cati sare nejuume ni eje tsehue. Jida nejudue peya cuana tsehue; netsahuajacaume ecana. Jida jutidya nejudue dutya tsehue”, jadya ecana cuejajacaume.

<sup>3</sup>Jida nejura Jesús queja catyatima cuana tsehue. Icuene ecuana tuna ania baedy anicuare. Aishu ama ni ecuana adebacuare Yusu jaque ni tura ejitaju ahuaque. Muibacuare ama ecuana Yusu ni ejeque huaraji buchique. Eje bucha anie jutaquique bahue bucha ecuana cabaticuare, tume taa pusha pusha pana ejene ayaque. Dutya jidamaque bijiseritsu ecuanaja abahuedya jucuare. Dutya ecuana acuar ecuana cuita camadya pureama juishuque. Jidama ecuana acuar peya cuana. Cajishati arida ecuana jucuare; ecuanara ai ecuanaja ishu bijiseriyaque jidama ecuana bacuar peyaja aniyaju. Ecahuitidya jutidya ecuana jucuare peya cuana tsehue; tuna bacue ecuana tsehue. Jadya aniedya jutidya ecuana jucuare icuene.

<sup>4</sup>Yusu Ecuana Inajacamerequira ecuana bamerecuare tura eje bucha iyuhuee bayaque. Bamerecuare tura ecuana ecuana tsehue tuque ejejiuque. <sup>5</sup>Inajacamerecuare tura ecuana, ecuanara ai jidaque ahua baatsu ama, ecuana tsehue quiyuhuebati anitsu. Iyacuanehua tura ecuana, ecuanaja jucha cuana ai utsaya bae utsae aatsu. Tuja Espíritu eque tura ecuana yudijidya cananatisha anucahua. <sup>6</sup>Ecuana Inajacamerequi Jesucristo queja catyatihuaju, Yusura tuque ecuanaja tuja Espíritu cuadishahua. Inijeda juatsu ama tuja tuque ecuanaja cuadishahua. <sup>7</sup>Jadya tujatu ahua, tuque jidaque ecuana bamere ishu, arepa ecuana jucha arida juhua ama bucha. Tujaque tura ecuana amerehua. Tuaequeja judirusha ana ni eje tupu jaca ishu ama jadya tura ecuana acuar. Pana ejenedya tuque ecuana aya jadya judadiyaque.

<sup>8</sup>Riyaque era hueneyaque tu yunerique. Jesús queja catyatihua cuanaque era huenehua eque anishacue. Mira ni ecana cuejajacaya ama,

tume tunajatu peya cuana tsahuajacaya ama. Tuyudya tu jadya juishu. Tuna jida juyaju baatsutu peya cuana tuna aniya baedya anicara ejuu. <sup>9</sup>Dutya ama tuna jadya anie juya. Aniyatu umae yanacana cati cati juya cuanaque. Aniyatu ebaba cuanaque eje bucha juhuaque inime tsapequi juya cuanaque. Juya tunajatu inime peya cuana dyaque jida bucha, ecuita cuana dyaque inimequi eque ejuracanaque cabatitsu. Aniyatu Moisésra cuatsashahua tibu cati cati juya cuanaque. Cati cati ishuh tunajatu aya eje bucha anie ecuaana tumeque cacuatsashati eque ejuuque.

Dutya riya cuanaque tu aishuque ama. Dyaque jida ama tura ecuaana Yusu adebamereya. Peya cuana tsehue ujeu jutidya tura ecuaana cabatishaya. Miquemi jadya jutaqui ama, Tito.

<sup>10</sup>Peya cuanara bacue Jesús queja ecatyati cuanaque dutya tupu nimee amerecarama aya. Jadya ameretsu tunajatu ecana cahuaithshaya jutidya. Yusuja cuanaque cahuaithshaqi juya cuanaque nereda acue. Tunara bacayaque juatsu, jida. Bacaya ama ni tunara mique, nereda anucacue. Nereda abeta acue. Nereda abeta aatsu, tunara bacaya amaju tume ecana jacacue. Tunara ni jidamaque bahuityajacaya ama, tume ecana yatse tsehuequi bucha ama bacue. <sup>11</sup>Bacarama ni turami aya, adebayadya tuquemi tumeque ecuita cuejataquimaque. Arepa nereda atanahua ama bucha, arepa cajuchatiyaque bahue ama buchatu tumeque ecuita cajuchatijacacarama juya. Tura cuitadyatu Yusuja quisarati bijidamadurahua. Jadya tibudyatu Yusura nerecaturabuque.

### **Pablora Tito amerecuareque**

<sup>12</sup>Inime tuque bajejeya Artemas Cretaju cuadisha ishuh, jadya ama juatsu Tíquico. Cuadishaya tuque peadya ejeque cuana Jesús queja ecatyati cuanaque naru ishuh mique aijama tupu. Era cuadishayaque jutihuaju, jecue ebajarara. Necatsuruti Nicopolisju. Tuhuadya amena aninatiya cuejipa cuana juyaque cuetiya tupu. <sup>13</sup>Zenas, Apolos jadya tuhuaque cuinanahuaju, ecitse tsahuacara acue. Zenasratu cacuatsashati pana adeba aya. Tsahuacue ecitse dutya tatsera ai sareya tsehue tatse cuayaque etsunutanatiuju. Pahuiti ama tatseja ai. <sup>14</sup>Jadya cuejae Jesús queja ecatyati cuanaque acue: “Jida nejura. Netyara ai ecuanaja aniyaque aima cuanaque. Netsahuara ecana. Dyaida tsehue neanira ama. Yanacana juneni ejuu tibu, netsahuara peya cuana”, jadya tuque micue ecana cuejataqui.

### **Tito Pablora amena ishuh isaracuareque**

<sup>15</sup>Dutya eatsehue cuanarami isaramereya. Isaracue tuhua cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque. Tuna tuna yatseja eadeba cuanaque iyuhueda cuanaque. Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya pajuh.

Riya tupu camadya.

Pablo

# FILEMONJA ISHU PABLORA QUIRICA CUADISHACUAREQUE FILEMON

Riyaque quirica ri Pablora Filemonja ishu cuadishacuareque. Riyaque quiricaju ri Pablora Filemón, “Micue tsujetyama mere ishuque Onesimo jida batsacue”, jadya acuareque. Onésimotu Filemónja tsujema mere ishuque jucuaire. Tuque metse quejaquetu huanacuare. Juneniyaquetu chamacama Pablo tsehue catsuruticuare, etare apudaju erisi netiyaju. Pablora tsahuacuare Jesús queja catyati ishu. Jesús queja catyatitsu tujatu Pablo dyaque tsahuacuare. Pablota bahue jucuaire Onésimo, Filemón queja dirunucataquique. Tumetu Onésimo dirunucayaju Pablora tudya quirica cadujutishacuare tuque metseja ishu, tuque merequi bucha camadya tuja batsa ishu ama, tumbaedyatse tsehuequique, betadya ecatsé amena Jesús queja ecatyatique tibu.

Pablo Filemón queja Onésimo jida inime tsehue bamerecara aya bucha, tumbaedyatu Yusuja dyaque canerecabati aniya ecuaña tsehue. Tura tuque ecuaña jucha cuana nerecabaya, Pablora Filemón queja Onésimo nerecabamerecuare bucha.

---

## Pablora Filemón isaracuareque

<sup>1</sup>Era rique micue quirica cuadishaya, Filemón. Ique Pablo. Ique rehua etare apudaju netiya, Cristo Jesúsja quisarati cuejaya tibu. Timoteo ecue eatsehuequique ri rehuadya eatsehue. Isaramereya tura mique. Miquemi yatseja jida eadebaque. Mira yatse tsahuahua yatse Jesúsja quisarati cueja juyaju. <sup>2</sup>Tumbaedyatse tuque yatse isaramereya Jesús queja ecatyati cuanaque micue etareju Yusu pureama aishu caradati bahue cuanaque. Tumbaedyatse tuque yatse isaramereya Apia. Tumeque epuna tu yatse tsehuequique. Tumbaedyatse tuque yatse isaramereya Arquipo. Sudarura tuque cuatsashaquique emereu bucha, jadya mereedyatu Arquipora Jesús aya, yatsera aya baedyatse. <sup>3</sup>Yusu ecuaña Etatara, tumbaedyatse Ecuaña Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatsera inime tsapema neanishacue.

**Filemónra Yusuja cuanaque iyuhueda bacuareque,  
Jesús queja nimee jucuareque jadya**

4-5 Eratu bacaya tunara jadya ayaju, “Filemonrapa Yusuja cuanaque iyuhue apushaya ama, nipa Jesús queja nimee jujacaya ama” jadya. Riyaque quisarati bacatsatsu, micue ishü Yusu queja bacabacayaque, jadya jujacama juya:

—Ecue Etata Yusu, yusurupai mique aya, Filemón eje bucha anie juyaque bacatsatsu. 6 Tuquetu dyaque jida micue cuanaja ishü; ni eje tupu pijidya jutidyatu tsahuajacaya. Jutaquijudya mique bacaya, tuja dyaque Cristo adebaaje ishüdyá jutidya, Jesús queja nimeedya jutidya juajetsu muibajaca ishü ama. Tuque jadya anie juya baatsumi, peya cuanara pureama aya, tura jidaque inime aya tibu, —jadya tuque bacajacama aya Yusu micue ishü.

7 Miratu dyaque iyuhueda baya Jesús queja ecatyati cuanaque. Miquemi tuna tsahuáquique. Tsahuayami ecana, tuna eje bucha juyaju, tuna eje bucha jidama inimeju nubihuaju. Riyaque bacatsu ique ecue pureama tshue netiya. Dyaque mira nime casaturaya, ecue eatsehuequique.

**Pablo Filemón queja tuja Onésimo jida tshue  
batsa ishü canerecaticuareque**

8-9 Ique Pablo, amena esiri. Iyacua etare apudaju netiya, Cristoja quisarati cuejahua tibu. Ique Cristoja yana atsaquique juya tibu, mique ecue casada tshue ameretaqui mique ai jutaquique. Jadya ama bucha mique amereya ama casada tshue. Acue mira ique iyuhueda baya tibu; nerecabacue ique. 10 Ique taa miaqueja canerecaticuareque micue Onésimo dyaque jida tshue batsa ishü. (Tumeque ebacani tu “Catsahuati aquíque” jadicue.) Tuque taa tuque ecue ebacua buchique. Tura ique rehua etare apudaju banahuaju tuque tsahuahua Jesús queja catyati ishü. 11 Ique bahue tura mique tsahuajacabacahuaque, micue etare juque huana diru juatsu. Amena tura ique dutyaju tsahuaya. Jadya tsahuadya turami eadirunucáu, miaqueja judirunucatsu. 12 Jutaquijudya tuque miaquejadya cuadishanucaya. Arepa tuque ecue ebacua bucha juya ama bucha, tuque cuadishanucaya. Batsacue, ique micue batsa bahue juhua bucha batsadya acue.

13 Ecue datsetu inime juhua: “Eje buchadya rehua eaqueja iyacara datse tuque aya Onésimo, ique tuja tsahua ishü, Filemónra etsahuau bucha tsahuae tura ahuaque. Filemónra ique eje bucha tsahuataquima baya tibu tuque, tuque cuarequi datse eiyau”. Jadya tuque inime tupuhua ique rehua etare apudaju netiyara Jesúsja quisarati cuejahua tibu. 14 Jadya inime tuputsu, tuequedya tuque adebatinucaya ecue tuque rehua mique baecuaque iyataquimaque. “Tsahuataqui juya tibu patsahua Pablo”, jadya micue inime paju ama.

Mira ique tsahuamerecara ayaque juatsu, jutaquiju tsahuamerecuedya ique micue jadya inime juyaque juatsu camadya.

<sup>15</sup> Arepa Onésimo micue etare juque huanadiru juhua ama bucha, Yusuratu jida amerehua tuja ishü, tumbaedyä micue ishü. Tuquetu dirubacahua miaquejaque. Jesús queja catyatitsu turami badirunucaya; meredirunucayadya, tura mique amena jakanuca ishü ama. Beta neti metse juya Yusu tsehue cajacati ishü ama. <sup>16</sup> Iyacua tu tuque mique mere ishüque camadya ama. Micue miatsehuequique tume, betadya metse Jesús queja catyatihua tibu. Eratu tuque dyaque iyuhueda baya. Dyaquedyatu mira iyuhueda baya. Tuque Jesús queja catyatihua tibu, turami dutya tuja casa tsehue tsahuadiruya. Iyuhueda necabaticue mique micue miatsehuequi tsehue iyuhueda ecabatiu bucha. <sup>17</sup> Ecue, micue jadya tuque yatseja inime aniya Jesús mere ishü. Yatse jadya anie juya tibu, batsacue Onésimo jida tsehue, ique micue batsa bahue bucha. <sup>18</sup> Mira ni batsacarama aya, tura mique eje bucha jutidya ahua tibu, chirihua ni tura micue ai, jidama inime baume. Eaqueja paju inime. Erami tsujetyaya.

<sup>19</sup> Riyaque quiricaju ique ebacani quiyatiya, mique era tsujetya ana ayaque micue ejene ishü. Micue ecue tsujetyama jarijudya, adebacue era mique eje bucha tsahuae ahuaque. Eradyami tsahuahua mique Jesús queja catyati ishü. Arepa micue ique dutyaju tsahuataqui ama bucha, erami casada tsehue ama cuatsashaya tuja manu aniyaque apupasha ishü. Acue micue inime eque. <sup>20</sup> Mique ecue eatsehuequique tibu, batsacue Onésimo, ique miaqueja canerecатиya tibu. Jadya mira tuque ahujaju, mira casaturaya, mira peya cuana casaturaya bucha.

<sup>21</sup> Jadya era quirica cuadishahuaju tuquemi eadya Jesúsra bijida baya bucha. Eratu adebayadya, ique tuja ishü miaqueja canerecätihujaju mira tuque nerecaba ebari ayaque.

<sup>22</sup> Micue tuque jida batsa ishü jipidya ama mique jadya aya, tumbaedyä ique aniti ishüque etare micue bajeje ishü. Adebayadya tuque era micuana Yusu queja bacabacayaque: “Tata, Pablora ecuana pabananuca” jadya. Jadya tibu masadama cuana tunara einajacau. Masadama cuana micuana ebatü.

### Camadya ishü isarayaque

<sup>23</sup> Epafrastrami isaramereya. Tuqueri rehuadya eatsehue etare apudaju netiya. Tuquetu Jesús queja nimee jujacaya ama. Turatu dyaque inime tupuya Jesús eje bucha meree aishuque. <sup>24</sup> Tumbaedyami Marcos, Aristarco, Demas, Lucas jadyara isaramereya. Tuna rena rehua riyaque epuju Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque.

<sup>25</sup> Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju.

Riya tupu camadya.

Pablo

# HEBREO CUANAJA ISHU QUIRICA CUADISHATANACUAREQUE HEBREOS

Riyaque quirica ri israelita cuana Jesús queja ecatyati cuanaja ishu cuadishatanacuareque. Adebataqui amari aira hueneacuareque, arepa eje umara Pablora hueneacuareque bucha baya ama bucha.

Umae cuana Jesús queja nimee jujacacara juyaju tujaque tibu dyaque canerecatiyaju cuadishacuareque bucha rique. Tunaja baba cuanaja quejeneti cuanaju yudijidya judirunucacara juyaju cuadishacuare bucha rique. Riyaque huenequirari hueneacuare, Cristopa ni aija beta tupu aqueretaqui ama israelita baba cuanara ejeneacuare cuana tsehue, acuare cuana tsehue jadya. Dyaque tujatu “Cristo tu ecuanaja pae dyaque muidaque”, jadya acuare. Icuene pae dyaque muidara uu iye, ami Yusu tyau jadya acuare buchatu Cristo curusuju majucuaire ami quijehuetitsu, ecuanaja jucha cuana tsujetya ishu. “Necanimehuallatiume. Ecuana eiyetauju majuhua queja nimeedya jutidya nejuajecue”, jadyatu jucuaire.

Umae versículo cuana jida cabahuityati ishu cuanaque ri: 2.3; 4.12, 14-16; 6.10; 7.25; 9.22; 10.23; 11.1-40; 12.1-2, 5-6; 13.8.

---

## Yusu Ebacuaque equé caadebamereticuareque

**1** <sup>1</sup>Beru mara cuana cuetietibehujutu Yusura tuja quisarati adebamerehua ecuanaja baba cuana tuequeque quisarati cuejaqui cuana equé. Eje uma cueja bape bape equé adebamere tujatu ecana aetibehua. <sup>2</sup>Amena iyacua bacue tura ecuana eje buchique adebamerehua tuja Ebacuaque neri equé. Tuja Ebacuaque tsehuedyatu Yusura iyahua dutya ai aniaque. Tudyatu Yusura mepehua dutya ai aniaque naru ishu. <sup>3</sup>Tuquetu jida casada Yusu bae cuitadya. Tura ecuana pana ejitaju adebamere aya Yusu eje buchique. Tura jadya amereya tibutu turadya inimeradya jutidya dutya tura iyahuaque inaya, naruya jadya aya, Yusura iyahua baedya aniaje ishu. Tuquetu majuhua ecuanaja jucha cuana



apupashatsu pana bajeje aishu tsujetyaqui. Jadya juatsutu tuque Yusu Dutya Naruquija yacuaju anidiruhua Yusuja jida eque amaca. Emuitaque yahua naruquija jida eque amaca eiyabutyatau bucha, tumbaedyatu tuque muitahua.

**Yusuja Ebacuaquetu dyaque emuitaque, barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque bucha ama**

<sup>4</sup>Yusuja Ebacuaquetu barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque dyaque inime metseque judadihua. YUSUJA EBACUAQUE ebacanidya tu dyaque emuique, “Yusu tsahuaquique” jadya buchique ama.

<sup>5</sup>“Mique mique ecue Ebacua.

Ique micue Tata”, jadyatu Yusura Jesús ahua.

Ni ejeque tuque tsahuaquique tujatu jadya ahua ama. Tumbaedyatu Yusu jucuare beru Jesús jadya ayaque:

“Ique tuja Etataque.

Tuque tuque ecue Ebacua”.

Ni eje tupu tujatu ahua ama quisarati ni ejeque tuque tsahuaquija ishu riya bucha. <sup>6</sup>Riyaque yahuaju tuja Ebacuaque peadyaque cuadishahuietu Yusu jucuare:

“Dutya barepaju ique tsahuaqui cuanara pamui ecue Ebacua”, jadyatu juhua.

<sup>7</sup>“Eratu ecue quisarati barepa juque bequi cuanaque cuejiji bucha huenie amereya, ique barepaju merequi cuanaque bacue casada etiqui ai yuamaturaquique bucha”,

jadyatu Yusu jucuare barepa juque tuque tsahuaqui cuanaque jadya ayaque.

<sup>8</sup>Tuja ebacuaquetu Yusura jadya acuire:

“Yusu, dyaque casadaque jujacanime ama mique.

Narubuque tuquemi tuyu neri micue cuanaque.

<sup>9</sup>Jida tuyuque tuquemi iyuhueda baya.

Amena jidama tsehuemi cahuaiya.

Jadya tibudya, ique Yusu juya tibu, erami mepehua peya cuana bucha dyaque emui juishu.

Jutaquijudyami mique dutya dyaque jidaque judadiya”,

jadyatu Yusura ahua tuja Ebacuaque. <sup>10</sup>Tumbaedyatu Yusura acuire beru tuja Ebacuaque:

“Yuequedya tuquemi iyahua yahua, Dutya Cuatsashaquique.

Micue emetucu tsehue tuquemi iyahua barepa.

<sup>11</sup>Yahua barepa jadyatu teredadibuque.

Amena miquemi tere ishuque ama.

Dutya eiyaquetu esiri judadiya.

Ecuanaja ejutuqui siri buchatu judadibuque.

<sup>12</sup> Ejutuqui siri iyacuaque cadadititsu eijehueu bucha, tumbaedy a tuquemi iyabuque yahua iyacuaque beruque cuarequi, barepa iyacuaque beruque cuarequi.

Mique bacue ni riya piji buchique esiri jubuque ama.

Mique eje bucha, jadyami jusiribuque”, jadyatu Yusura Ebacuaque ahua.

<sup>13</sup> “Anibuteque ecue jida eque amaca muita ishu, era mique ujeu baqui cuanaque dutya ijahue atilla tupu”, jadyatu Yusura ahua tuja Ebacuaque cuita camadya, ai ejeque barepaju tuque tsahuaquique ama.

<sup>14</sup> Barepaju etsahuaqui cuanaque tuna espíritu cuana. Tunadya tuna Yusu merequi cuanaque. Tunadya tuna barepa juque cuadishaya tura tuaqueja judirushabuque cuanaque tsahua ishu. Jesús, Pedro tsehue quisaraticuareque

### **Nebijidamadurara ama Yusura tuaqueja judirusha ana ayaque**

**2** <sup>1</sup> Yusuja Ebacuaque dyaque emui juya tibu, barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque bucha ama juya tibu, tuque ecuanaja ecuanara Yusuja quisarati bacahuaque dyaquedy a ejenetaqui, ecuanara eejenejacau tibu. Eejenejacaya ni ecuanara, tume ecuanara cuaba ejurira dujuyaque bucha jutidya ejuu. <sup>2</sup> Beru yuequedyadyatu Yusura Moisés cuejahua cacuatsashati cuana barepa juque quisarati bequi cuana eque. Cacuatashati eque ama anihua cuanaque, yana equedy ama juhua cuanaque tuna dyaque nerecaturatanahua, tuna jidama juhua tibu. <sup>3</sup> Beru yuequedy yana equedy ama juhua cuanaque jadya canerecattie juhua tibu, idyaque jidama di taa ecuanara nerecaturatabuque Ecuanara Cuatsashaquija quisarati cuitadya bacaya amaque juatsu! Dyaque jida ri riyaque quisarati. Icuene cuitatu tura cuitadya cuejahua: “Yusuratu tuaqueja judirushabuque eaqueja ecatyati cuanaque” jadya. Tuequedy ecuanara tuque quisaratiyaju bacaqui juhua cuanara cuejahua tumeque quisarati nucadya, pusha ama cuitadya yunerique ecuanara bahue amere ishu. <sup>4</sup> Yusura cuitadyatu yunerinehua tunara cuejahuaque pusha ama cuitadya yunerique. Tuque tuna tsehueque bamere ishuque tujatu ecanara amerecara ahua. Amerehua tujatu ecanara ecuita cuanara bape baishuque. Amerehua tujatu ecanara tuja casa tsehue ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Tuja Espíritu eque tujatu ecanara tyahua casa tuja biji eque bape bape cameremeretie juishu. Jadya adebamereetu Yusura ahua Jesús quisaratiyaju bacaqui juhua cuanara cuejahuaque pusha amadya yunerique.

### **Jesucristo cacuitaticuareque**

<sup>5</sup> Tuequedyatu Yusura yahua iyacuaque iyanucabuque. Riyaque iyacuaque bahue juishuque rique micuanara huenehua. Ni ejeque

buchique barepaju tuque tsahuaquique tujatu iyahua ama yahua iyacuaju cuanaque naru ishu. <sup>6</sup>Yusuja quisarati tu ehune:

“Arepá riyaque yahuaaju cuanaque micue yacuaju aishuque ama paju ama bucha, mira tuna sareya, Yusu.

Arepá maju aquí cuanaque muita ishúque ama juya ama bucha, mira tuna jida naruya.

<sup>7</sup>Icuene tuquemi ecuita cuana ejetsunue ishu ama barepaju mique tsahuaqui cuanaja jetiedyaque iyahua.

Jadya ama bucha tuquemi ecuita cuana esumi, emui jadya amerehua, enaruquique casadaque bucha esumita, emuita jadya.

<sup>8</sup>Dutya mira iyahua cuanaque cuatsashaqui tuquemi ecana iyahua”, jadya tu Yusuja quisaratiju ehune.

Jutaquijutu aijama amadya ecuita cuanara cuatsashaya eque judadi ishúque. Jadya ama buchatu ecuita cuanaja aijama jari casa riyaque yahuaaju dutya ai aniyaque naru ishu. <sup>9</sup>Arepá ecuita cuana jadya muie atama jari ama bucha, Jesús tu iyacua dutya iyaquique emuita jadya. Cacuitatitsu ejetsunue amatu tuque barepaju Yusu tsahuaqui cuanaja jetiedyaque juhua ecuita cuana jiteque maju ishu. Yusratu jida tsehue bahua cajuchatiya cuanaque; turatu Jesús iyahua dutya tunaja jida ishu. Iyacua tu Jesús esumi, emui dutya casa tsehueque enaruquique, Yusura inime pihuaque ahua tibu. <sup>10</sup>Yusratu iyahua dutya ai aniyaque. Turatu baya dutyaju dutya ai tuja jida ishu. Yusuatu bijida dutya tuja ebacua cuanaque tuatsehue pureama ata ishu. Jesúsja canerecati eque cuita camadya tuna jadya ejudadiu. Jutaquiju tu tuyudya Yusura tuja Ebacuaque nerecatura ishu, tura inime iyahua eque eje uma tuaqueja amere ishu. Jesúsra ademedyá ecuaná Yusu queja judirushaya. Tura ademedyá ecuaná Yusu queja judiru ishu huidujuya. Tuquetu peya cuana judiruquere ishu ediji pacashaaje juya buchique.

<sup>11</sup>Jesúsra tuque ecuanaja jucha cuana tillahua ecuaná Yusu jaque amere ishu. Ecuaná jucha tillaquija, ecuaná jucha etillatana cuanaja jadya tuque ecuanaja peadya camadya Tata, Yusu. Jadya tibudyatu Jesús bisuya ama ecuaná tuatsehuequique jadya aishu, arepa tuque ecuanaja dyaque inime metseque paju ama bucha. <sup>12</sup>Jadya tu ehune Yusuja quisarati:

“Pacueja era ecue eatsehuequi cuanaque mique eje bucha juhuaque. Tuna tsehue casitatitsu mique pureama abúque”

jadya.

<sup>13</sup>Tumebaedyá patu Jesús jucuaré:

“Yusu queja ique catyatihua” jadya.

Tumebaedyatu jucuaré:

“Rehua ique ecue ebacua cuana bucha tsehue,

Yusura ique ecue naru ishu tyahua cuana tsehue” jadya.

<sup>14</sup>Ecuana Yustuja cuanaque ecuana maju aqui cuanaque, ramiqúi, amiqúi jadya. Jadya tibudyatu Jesús ecuana baedyá maju aqui juhúa. Jadyatu juhúa majutaquí juishu. Tuquetu majuhúa Satanás casa seca ishú, ecuana maju mubamerejaca ishú. <sup>15</sup>Icuene tuque ecuana dyaque mubahúa maju. Metsequi cuanajatu ataquí tunara eje bucha cuatsashayaque, arepa tunara acarama aya ama bucha. Jadya ecuana juhúa. Bajida juatsu tuque ecuana abahue juhúa Satanásra amereyaque, arepa acarama aya ama bucha. <sup>16</sup>Yuneri cuitadyatu Jesús ecuita cuana Ijahúa quejaque inajacamerera junahúa, Abraham eque ejuracana cuanaque, barepaju Yusu tsahuaquí cuanaque ama. <sup>17</sup>Jesústu ecuana tuja tuatsehuequí cuana bae cuitadya juhúa, Yusuja inime juya eque. Jadyatu juhúa, ecuanaja pae dyaque muidaque Yusuja yacuaju juishu, Yusu tuyu mere ishúque juya tibu. Jadyatu juhúa, ecuana jida inime tshue naru ishú, tuyu Yusu mere ishú. Jadyatu jucuare tuta taca catyati juishu, ecuanaja jucha cuana tsujetyaquí juishu. <sup>18</sup>Jesús cuitadyatu canerecatihúa. Yanacana cuitatu Satanásra cajuchatishacara ahúa. Jadya tibudya tura ecuana tsahuaya Satanásra cajuchatishacara ayaju.

### Jesús tu Moisés bucha dyaque inime metseque

**3** <sup>1</sup>Jutaquíju dyaque inime netupucue Jesús eje buchique, micuana ecue eatsehuequí cuanaque. Yuequedya cuitadya micuana Yusura mepehua tujaque amere ishú, tuque pureamatura ishú jadya. Tuquetu Yusuja Ecuadishaque. Tuquetu ecuanaja pae dyaque muidaque Yusuja yacuaju. Ejeneyadya tuque ecuana tuque jadique. <sup>2</sup>Icuenetu Yusura Moisés mepecuare tuja cuanaque naru ishú, tuque cuarequí tuna cuatsashaquí juishu. Turatu dutya tuque cuatsashatahuaque acuaré. Tumbaedyatu Jesús mepetanahúa Yusu cuitadya ecuita cuana queja ejunaque. Tuque ameretahúa eque cuitadya tujatu ahúa. <sup>3</sup>Etare metseque tu dyaque emuique, tuatsehue etareju aniya cuanaque bucha ama; tumbaedyatu Jesús dyaque emuique, Moisés bucha ama. <sup>4</sup>Dutya etarejatu emechiqui aniya; Yusu tu dutya metseque. <sup>5</sup>Tuyudyatu Moisésra ahúa Yusura cuatsashahuaque, Yusuja cuanaque naruyaque. Yusu merequiquetu juhúa. Tuja meretu juhúa tuna Yusura eje bucha adadiyaque cueja. <sup>6</sup>Cristo tu dyaque inime metseque, Moisés bucha ama. Cristo tu Yusuja Ebacuaque. Turatu jida tuyu naruya Yusuja cuanaque, tuque Yusuja Ebacuaque juya tibu, mere pujira cuatsashaya bucha ama. Yusuja cuanaque ecuana, Jesús queja nimeedya jutidya juajeyaque juatsu, Yusura tyaana ahuaque pureama tshuedya jutidya ihuaajeyaque jari juatsu.

### Yusuja neri cuanaque Yusu queja judirubuqueque

<sup>7</sup>Jadya tibudyatu ehúene Yusuja quisarati tuja Espiritura jadya ayaque:

“Iyacua micuanara Yusura cuejayaque bacatsu,

<sup>8</sup> bacacarama ama neacue, micuanaja baba cuana israelita cuanara ahua bucha.

Tunaratu Yusura amerehuaque ahua ama.

Anitaya ama cuanaju juneniyara tunajatu Yusu nime adebahua tuna cuejataquima juyaju, tura nerecaturama idu ayaque adeba ishu.

<sup>9</sup> Tuhuatu micuanaja baba cuana, erapa jidama baya, jadya juhua, arepa ecana era pushi tunca mara jida tsehue bahua ama bucha.

Nime adebajacahua ama tunara ique.

Era nerecaturaya ama bucha tuna cabatihua.

<sup>10</sup> Jadya tibudya cahuitihua dyaque tumeque ecuita cuana tsehue, tuna era cuatsashaya eque tuyu jucarama juhua tibu.

Arepa ecana ecue cacuatsashati cuana bahue ama bucha, acarama tunara ecue yana aya.

Tunaja inime tacadya jutidya cuji juya buchique tume.

<sup>11</sup> Tuna tsehue dyaque cuita cahuititsu tuna jadya ahua:

‘Nubidirubuque ama tuna era ecue cuanaque canajara ishu bajejehuaaju’,”

jadyatu Yusu jucuaru beru.

<sup>12</sup> Cuejaya micuana riyaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque.

Necanaruticue ejera micuana Jesús tsehue enime aputashauju. Micuanara ni Yusu dutya casa tsehueque bijidamaduraya, jidamaque ni micuana inime tupuqui aya, tume tuque micuana tuja quisarati bacacarama aya.

<sup>13</sup> Dutya huecaca peya cuana tsehue necacasaturaticue ijahue ecaticimereu tibu, cajuchati ebijiseriu tibu. “Iyacua era cuatsashaya eque neanicue”, jadyatu Yusura acuare ecuanaja baba cuana. Tumbaedy tura ecuanaja iyacua aya: “Era cuatsashaya eque neanicue” jadya. Tura ecuanaja jadya aya jari tupu, yurameta cacasaturati nejudue peya cuana tsehue Jesús queja catyatiaje ishu. <sup>14</sup> Jesús queja catyatimetse juatsu tuque ecuanaja pana ejenedya ahua tura ecuanaja naruyaque, ecuanaja yudijidya ecanimehuallatiuju. Tuaqueja nimeedy jutidya ni ecuanaja juajeya tere juetiya tupu, tuatsehue tyatanapeedy ecuanaja jubuque tyatana ana juhuaque.

<sup>15</sup> Jadya tu ehue Yusuja quisarati: “Iyacua micuanara Yusura cuejayaque bacatsu bacacarama ama neacue, micuanaja baba israelita cuana jucuaru bucha ama. Tura cuatsashaya eque anicarama tuna jucuaru”. <sup>16</sup> Egipto juque huanacuare cuanaratu eje uma baca acuare Yusu tuna tsehue quisaratiyaju, Moisésra dujucuaru cuanara. Jadya ama bucha tuna cuatsashaya eque anicarama jucuaru. <sup>17</sup> Eje uma mara tunajatu Yusu tuna tsehue cahuitishahua; pushi tunca mara tuna jadya jucuaru. Cahuiticualetu cajuchatiyacuaru ama cuana tsehue. Jadya cajuchatie juatsu tuna majuaehua anitaya ama cuanaju juneniyaque. <sup>18</sup> Tuna

cuitadya tujatu ecana ahua: “Judiruya amadya ni micuana ni ejeque buchique era ecue cuanaque canajara ishu bajejehuaju. Jadya micuana aya ai quisarati cuaretsu ama”, jadya patu acuare Yusura quijacabacati baecua cuanaque. <sup>19</sup>Jutaquiju ecuana bahuedya tuna Yusura emajaca bajejehuaju judirutaquimaque, tunara Yusura tyaana ahuaque ejenehua ama tibu.

**4** <sup>1</sup>Yusuratu tuja cuanaque tuatsehue canajarasha ana ahua. Judiruma jari ecuana tumeque emajaca canajara ishujú. Jadya tibudya ecuana necanarutira, ejeque quijacabacati baecua ejuuju, ejeque cuana ecuana ejudiruu ama tibu. <sup>2</sup>Ecuonaratu Yusuja quisarati jidaque bacahua, ecuanaja baba cuanara bacahua baedya. Ni aishu buchiquetu tunaja ishu jida juhua ama, tunara ejenehua ama tibu, arepa bacahua ama bucha. <sup>3</sup>Ecuana quejeneti aniya cuanaque cuita camadya ecuana judirubuque Yusu tsehue canajara ishu, tura amere ana ahua bucha. Beru patu Yusura quisarati acuare quejeneti baecua cuanaja ishu: “Ique tuna tsehue dyaque ecahuaiti. Ahua tuque quisarati: ‘Judirubuque ama tuna ni eje tupu ecue cuanaque canajaradiru ishunque era bajejehuaju’”. Jadya patu jucuare, ai canajaradiru ishunque bajejema jarique juatsu ama. Riyaque canajara ishunque beru yahua iyama jarijudya ebajeje juhua, Yusura yahua iyahua equequedya riyaque mere amena ahua tibu. <sup>4</sup>Jadya tu ehue Yusuja quisaratiju pacarucu huecaca ishu jucuareque.

“Yusutu canajaracuare pacarucu ishunque huecacaju, tura ai acara ayaque au amena aatsu”.

<sup>5</sup>Tumbaedya patu Yusu jucuare, cuatsashaya eque ama juya cuanaja ishu:

“Tuna tuna judirubuque ama canajara ishujú”.

<sup>6</sup>Yusuratu tumeque canajara ishunque emajaca bajejehua yanacana ama. Judirubuquedyatu eje uma tuhua, jidaque quisarati bacametse juhua cuanaque ama. Cuatsashaya eque ama anihua tibu tuna nubidiruhua ama tuhua. <sup>7</sup>“Iyacia micuana dutya cuatsashaya eque neanicue”, jadyatu Yusura acuare béru ecuanaja baba cuana japada anitaya ama cuanaju juneniyaju. Tuna bacue cuatsashaya eque anicarama jucuare. Eje uma mára juatsutu Yusura quisarati anucacuare:

“Riyaque huecaca ri ecue quisarati ejene ishunque”.

Butseeju rique ejitaju ahua Davidra huenehuaque:

“Iyacia micuanara Yusuja quisarati bacatsu bacacarama ama neacue”.

<sup>8</sup>Josueratu cuatsashaya eque anicarama jucuare cuanaja ebacua cuanaque Canaán yahujú huidujucuare. Canaán amatu dutya tyata ana juhua cuanaja canajara ishunque jucuare. Jadique juatsutu Yusu quisaratiquena ama juhua eje uma mára cuetihuaju: “Iyacia tu canajara ishujú nubi ishunque” jadya. <sup>9</sup>Jutaquiju taa tu yuneridya Yusuja cuanaque

canajara ishujú nubidirubúque, Yúsura amerecara ayaque atillatsu, Yusu cuitadya pacarucu ishúque huecacaju dutya ai aniya cuanaque iyatillatsu canajarahua bae. <sup>10</sup>Yúsura canajara ishúque tyaana ahúaju nubitsu, tuque ecuanaja dutya mere cuana terebúque riyaque yahua juque, Yusuja mere yahua iyatillatsu juhua bucha. <sup>11</sup>Necacasatira Yúsura cuatsashaya equedya jutidya aniaje ishú, Yúsura canajara ishúque iyahuaju judiru ishú. Yana equedya nejura bijidamadurata ishú ama, ecuanaja baba cuana bijidamaduratacuare bucha. <sup>12</sup>Yusuja quisarati tu ai chacha ejitaju buchique, Yúsura eje bucha amerecara ayaque ejitaju amere ishúque, cuchiru beta eque jacua ea buchique. Cuchiru tsehue ecuitaju sacuatsutu etsauju jutiya. Tumebaedya ecuana Yusuja quisarati isaratsu caadebatiya ecuana eje buchique. Ejitaju tura ecuana amereya Yusuja inime eque eje bucha ecuana juyaque. Isaratsu Yúsura yatse adebamereya eje bucha jucaraque, inime tupu peya huecaca yatsera cuitadya adebayaque ama. Pana ejitaju tura yatse aya eje buchique inime cadujutiyaque. <sup>13</sup>Ni ai buchiquetu Yusu Dutya Iyaquija yatucaju tehuataqui ama. Turatu dutya baya. Turatu baya yatse eje bucha juneniyaque. Adebayatu yatsera inime tupuyaque. Tuque tuque ecuana pana cueja abúque inime tupuyaque, eje bucha juhuaque jadya.

#### **Jesudyatu Yusu queja ecuanaja pae dyaque muidaque bacani**

<sup>14</sup>Jesús, Yusuja Ebacuaque tu Etataque queja ecuanaja pae dyaque muidaque. Iyacia tu Yusuja yacuaju. Jadya tibudya tuaqueja nimee nejujacara ama. <sup>15</sup>Jesús ecuanaja pae dyaque muidajatu quiyuhuebatsati aniya ecuana canerecatiyaju, Satanásra cajuchatishacara ayaju. Ecuana juya bae cuitadyatu juhua. Tuquetu canerecatihuadya. Tumebaedyatu Satanásra cajuchatishacara datse ahua. Jadya ama buchatu tuque cajuchatihua ama ni cajuchati pidya. <sup>16</sup>Jadya tibudya bajida nejura ama Yusu tsehue quisarati ishú. Iyuhueda tura ecuana baya. Aniya tujatu canerecabati ecuana tsehue. Jida tsehue tura ecuana bajacaya ama tibu, tsahuajacaya ama tura ecuana, ejeque uradya jutidya ecuanara sareyaju.

**5** <sup>1</sup>Moisésja cacuatsashati equetu pae dyaque muidaque ecuitadya jutidya jucua. Tuquetu ebacanisha jucua Yusuja yacuaju ecuita cuanaja yana atsaquique juishu. Tujatu Yusu bamere bahue juhua ecuita cuanara tuque ai euune cuanaque tyayaque. Turatu tyacuare Yusu uu eiye cuanaja ami ecuita cuanaja jucha cuana tsuje. <sup>2</sup>Ecuita cuana Yusuja inime eque juishuque pana adeba ama aatsu cajuchatihujutu pae dyaque muidajaanicuare canerecabati tuna tsehue, tuque tumebaedya ecuita jucua tibu. <sup>3</sup>Tuque cuitadya jucha arida cabatiya tibu, bameretaquidya tujatu Yusu uu eiye cuanaja ami jucua peya cuanaja jucha cuana tsuje camadya ama, tumebaedya tuja jucha tsuje. <sup>4</sup>Ni ejequedya jutidyatu tuta taca cabacanishameretie ejuu ama pae dyaque muidaque amereta ishú.

Yusuja cuita camadyatu mepe bahue jucuare tura pae dyaque muida cuanaque amerecara ayaque amere ishu, béru Aarón acuare bucha icueneque amere ishu. <sup>5</sup>Tumebaedyatu Cristo tuta taca ama camepetihua pae dyaque muida que amereta ishu. Yusuratu jadya muie acuare. Jadya tu ehue Yusuja quisarati: “Miquemi ecue Ebacua. Ique micue Tata”. <sup>6</sup>Peyaju tu tuja ehue quisarati jadya: “Miquemi pae jujacaya ama. Melquisedec buchami judadiya”.

<sup>7</sup>Cristo riyaque yahuaju aniya jari tuputu nrecada jutaqui jucuare. Payaque etsuri jebuda tshuetu Yusu queja canerecaticuare, tuque maju ishu ama inajaca ishu casa aniya queja. Yusuja inime eque juya tibusu Yusura tura bacayaque bacacuare. <sup>8</sup>Arepa tuque Yusu jabacua juya ama buchatu tuque canerecatitaquidya juhua, yuneri cuitadya Yusura cuatsashaya eque jucara juya que caadabamereti ishu. <sup>9</sup>Jadya tibudyatu majutsu cabameretihua tuque Yusuja biji eque cuitadya juhuaque. Jadya juatsutu tuque dutya tura cuatsashaya eque aniya cuanaque inajacamerequique judadihua. Terenuca ishu ama tujatu ecana Yusu tshue anishaya. <sup>10</sup>Yusura cuitadyatu bacanishahua pae dyaque muida que juishu. Melquisedec pae jucuare bucha beru amena eje uma mára, jadya buchiqueadya tu tuque.

### **Cristo tshue nime aputa ishu pereuque**

<sup>11</sup>Aniya jaritu Melquisedec eje bucha judadie pae jucuare que micuana cueja ishuque. Jadya ama buchatu eje bucha dutya cuejatilla tupu ama, micuanara yume adeba ama aya tibu. <sup>12</sup>Amena micuana eje uma mára Jesús queja catyaticuare que. Jadya tibudya micuana Jesús queja butseeju ecatyati cuanaque bahuityaqui jutaqui. Jadya ama bucha, peya cuana ebahuityauque, tuque micuana sarenucaya peya cuanaja pana cueja anuca ishuque ibedamaque Jesúsja quisarati bahuitya ishu. Dyaque ibedaque eadebauque, cabahuityatitaqui jari micuana ibedamaque. Micuana micuana ebacua nana buchique, erami earauque, atsuna piji camadya susuyaque. <sup>13</sup>Ebacua atsuju jari cuanaratu adebaya ibedamaque cuita camadya. Tumebaedyatu micuana adebaya ama jari tuque micuana Yusuja bijidaque, bijidamaque jadique. <sup>14</sup>Yusuja biji equedya jutidya juajeyaratu adebaya dyaque ibedaque, amena ari ari cuita cuanara erami araya bucha. Jadique adebaajehua tibu, butseeju bacametse ayaque, tunajatu adebayadya jidaque, jidamaque jadya.

**6** <sup>1</sup>Inime tupuqui neajacacue Cristo eje buchique ibedamaque bahuitya ishuque cuita camadya. Amena esiri bucha nejuce. Tuja quisarati dyaque ibedaque necabahuityatiajecue. Etare puji cuanara dudu cuana sipimaquedya jutidya cuarenuca cuarenuca eau bucha nejuume. Butseeju Cristo jaque bahue juya cuanaque tuque ecuanaja abahue: “Cacuaretitaqui micuana. Jidamaque tuque micuanaja ajacataqui.



Jesús queja micuana catyatitaqui jadya. <sup>2</sup>Cutsameretitaqui micuana. Esiri cuanajatu micuana dyaque emetucu iyataqui Yusuja Espíritu micuana tshueque adeba ishü. Emajuque micuana Yusura chacha anishanucabuque. Yusuja cuanaque tuna tuatsehue siri anidirubuque; tuja cuanaque ama tuna nerecada jujaca ishü ama canerecatidadibuque”, jadya tuque ecuanaja bahuitya bahue butseeju Jesús queja ecatyati cuanaque. Dutya riyá cuanaque ecuanara cuejaya cuanaquetu ibeda cuanaque ama. <sup>3</sup>Necabahuityatiajera yunerique dyaque ibeda cuanaque. Jadya ecuaná juya, Yusura ecuaná huecashayaque juatsu.

<sup>4</sup>Umaetu Jesús tshue nime aputahua. Ecuanara ni tuna eje bucha yudijidya tuaqueja nimee amerenucae ama. Icuene tunajatu pana baca ahua Yusuja quisarati. Tsujema tunajatu inatsahua Yusuja jidaque barepa equeque. Icuenetu Yusuja Espíritu tuna tshue juhua. <sup>5</sup>Tuna tuna Jesúsja quisarati equedya anicuare. Tunapa tuna Jesucristora casa tyacuare. <sup>6</sup>Jadya ama bucha tuna Jesús queja nimee jujacahua. Jesús curusuju tataqui juhua cuanaja inime jucuare bucha, Tuquepa aishuque ama, jadidya tunajatu inime tupuya Yusuja Ebacuaque queja nimee jujacahua cuanara. Dutyaja yacuaju tuna tsahua tuatsehue. Jadya tibu tuna eje bucha yudijidya Jesús queja nimee amerencataqui ama. <sup>7-8</sup>Riyaque cuatsabiji eque micuana huecashaya. Anicuaretu beta tee. Eje uma autu neira acuaré. Yahua bacue jida nacatacuare. Peadya teejutu jetiama catyaticuaré mere puji cuanaja ara ishü cuanaque. Peya teeju bacue huijacuaré acuija, jiji cuitadya jutidya, aishuque ama. (Teeju ai baya ama tibutu emechiquira shanacuare.) Jesús bijidamaduraya ama cuanaque tuna teeju jetiama earaqui catyatiya buchique. Tume cuanaquetu Yusura jidaque tyabuque. Jesús bijidamaduráqui cuanaque tuna teeju acuija cuita camadya ehuijaque buchique. Tume cuanaquetu Yusura nerecaturabuque. Ijahuaja etiquiju tujatu ecana ishabuque.

### Jesús queja nimee jari cuanaque

<sup>9</sup>Arepa era Jesús tshue nime aputahua cuanaque eje buchique huenehua ama bucha, ecue inime micuana micuana dyadi tuaqueja nimee juya jari, micuana ecue iyuhueda cuanaque. Bahuedya ique micuana Yusura jidaque tyaaajeyaquedya jutidya, turadya micuana Ijahua quejaque inajacamerehua tibu. <sup>10</sup>Eje uma tsahuadya tuque micuana ahua Jesús queja ecatyati cuanaque. Adebayadya tuque ecuaná micuanara ecana tsahuajacayaque ama. Tuna jadya tsahuae ayaque micuana ejitajudya yuneridya Jesús iyuhueda bayaque. Yusu tu dyaque tuyu. Tuquetu nime aputabuque ama micuanara tuja ishü ayaque. Tura micuana tyabuque jidaque. <sup>11</sup>Ecuanara micuana peadya peadya cama tereya tupu yurameta iyuhueda cabatishacara aya. Tume tuque micuanaja anibuque micuanara ihuahuaque. <sup>12</sup>Ecuanara micuana dyaidama Yusu

mere ishú amerecara aya. Jesús queja nimeedya jutidya juajeya cuanara, canimehuallatima dutya iduya cuanara jadyatu babuque Yusura jidaque tyaana ahuaque. Tuna bae nejucue.

### Yusura aana ahuaque adadiyaque

<sup>13</sup>Neadebacue Yusura Abraham tyaana ahuaque. Yusutu cacuaretiya ama. Pusha pushatu juya ama. Aijamatu peya tuque bucha casadaque. Jadya tibudyatu jadya juhua: “Ique Yusu juya tibu, ayadya tuque era eje bucha aana ahuaque cuarema ni riya piji buchique. <sup>14</sup>Pusha ama cuitadya mique tyabuque dyaque jidaque. Tyabuque mique ebacua. Tuque equedya tuque micue jetiama mique eque juracanaya cuanaque anibuque”, jadya patu Yusura Abraham acuare. <sup>15</sup>Abrahamratu pana ejenedya Yusu acuare tura tyaana ayaque tyadadiyaque. Yuneridya ihuacuare tujatu tupupe tupupe inime tsehue ama. Tuquetu chacha anicuare tuja ebacuaque cuinanacuare tupu, beta yutsecuaque ecatsé. Jadya aetu Yusura atibunecuare tuque tyaana acuareque. <sup>16</sup>Ecuana quisarati yunerique ayaque cabamereti ishú, tuque ecuanaja sare bahue ejeque ecua bucha dyaque inimequija yunerine ishú. Jadya juatsutu amena eje bucha quisaratitaqui ama. <sup>17</sup>Jidaque inatsaqui judadiya cuanaquetu Yusura ejitaju bamerecara ahua tura aana ahuaque adadiyaque. Jadya tibudyatu juhua: “Ique Yusu juya tibu, ayadya tuque era eje bucha aana ahuaque cuarema ni riya piji buchique”, jadyatu jucua. <sup>18</sup>Yusura aana ahuaque tu ecua einajacaque. Yunerinehuadya tura. Jadya ae abeta tujatu acuare. Ecuana ratu Jesús sareya ecua Yusu queja judirusha ishú. Yusu cacuaretiya ama tibu, ni pusha pusha jadya juya ama tibu, ecua canimehuallatinime ama; bahuedya ecua, tura tuja yacuaju duju ana ahuaque juya tibu. <sup>19</sup>Tura ecua Yusu queja judirushayaque pana ejene cuitadya aya tibu, tuque ecua jacacaramadya aya, cuaba pana risi ahuaaju jarasicuama ejarau bucha. Tupu pidya camadya ecua inime aya. Tupupe tupupe ama ecua inime aya; Yusu queja judirubuque, judirubuque ama jadya ama ecuanaja inime juya. Berutu pae dyaque muidaque eraca erihua eque cuetitsu nubicuare Dyaque Muidaju Yusu tsehue catsuruti ishú. Iyacia tuque ecua pana ejenedya aya barepaju Yusu tsehue catsuruti ishú judirubuque. <sup>20</sup>Jesúsra ecua huidujuhua Yusuja yacuaju, ecua judirutaqui juishu. Tudyatu Yusuja yacuaju ecua bameretsa ishú. Pae dyaque muidaque tume; ni eje tupu pae jujaca ishú ama tume, pae Melquisedec jucua baeque.

### Jesús tu pae Melquisedec jucua baeque

**7** <sup>1</sup>Melquisedectu huaraji dyaque aridaque jucua epu ebari Salem bacani juque. Tuquetu pae jucua, Yusu dyaque emuitaque merequique. Ecuana ebaba Abraham peya epu cuana juque catiju ijahue

aatsu juetinucayajutu Melquisedecra tsurutsacuare. Tuque judirunucaya baatsutu Melquisedecra cuinanatsu tsurutsacuare. Tsuratsatu tujatu atsacuare Abraham: “Yusura jida tsehue bacue”. <sup>2</sup>Abrahamratu adebacuare Melquisedec Yusu Neri cuarequique. Jadya tibudya tujatu tyacuare riya piji tura huaraji cuana ijahue aatsu secahuaque. Tyacuare tujatu peadya tunca cama tura ai secahua cuanaque. Ebacani Melquisedec tu “Ecuari tuyuque” jadique. Tuquetu epu ebari Salem bacani naruquique jucuare. Salem ebacani tu “Inime tsapema ani ishuque” jadique. Jutaquiju tu ebacani Melquisedec “Tuja ecuita cuana narutsu dyaque jida inime tsapema amerequique” jadique. <sup>3</sup>Aijamatu ehuenque ni ejeque quiricaju tuja etataque, ecuaque jadya ni ebaba cuanaque. Baecua ecuaana eje bucha ejitajue, majue jadya tuque juhuaque. Atanaya amatu ebacaniju peya pae Salem juque tuque yueque tibene ni reequ tibene, Yusuja Ebacuaque bucha tuque peadya camadya pae dyaque muidaque juhuaque.

<sup>4</sup>Neadebacue Melquisedec dyaque emui juhuaque. Abrahamtu dutya ecuaana israelita cuanaja baba jucuare. Emuitu juhua. Jadya ama bucha tujatu tyahua Melquisedec peadya tunca cama dyaque jidaque tura huaraji cuana secahua cuanaque. Ejitajudyatu Melquisedec dyaque emui juhuaque, Abraham bucha ama; peadya tunca cama ai tyayaque inatsaquique tu mayuru, etyaquique bucha ama. <sup>5</sup>Moisesratu huenehua Yusuja cacuatsashati: “Israelita cuanajatu tyataqui ejaque piji tunaja aniyaque Leví eque ejuracana cuanaque, pae cuana. Peadya tunca cama tunaja ai aniyaque tunajatu tyataqui”, jadya tujatu cuatsashahua. Tunaja ata cuana jaquedya tunajatu inatsacuare tunaja tsume ishu. <sup>6</sup>Melquisedec bacue Leví eque ejuracanaque ama jucuare. Jadya ama buchatu Abrahamra tunca cama ai ejaque tuja aniyaque tyacuare. Inatsatsu tujatu acuaque: “Yusura narucue jida tsehue”, jadya tujatu acuaque Abraham. Abrahamtu dyaque emuique juhua, “Mique equedyatu dutya israelita cuana juracanadadibuque”, jadya Yusura tuque ahua tibu. <sup>7</sup>Jadya ama buchatu Melquisedec Abrahamja muitaqui juhua. “Yusura jida tsehue narucue”, jadya ejeque aqui que tu muitaquique. <sup>8</sup>Israelita pae cuana ecuita cuanara tyayaque inatsaqui juhua cuanaque tuna ecuitadya jutidya jucuare; maju aqui que tuna jucuare. Melquisedec bacue majuma jari que bucha. Yusuja quisaratira cuejaya eque taa tu Melquisedec chacha aniya jari bucha, tuque majucuaque ni ejeque buchique baecua tibu. <sup>9</sup>Levítu dutya israelita pae cuanaja ebabaque jucuare, ecuita cuanara Yusuja ishu dutya tyaya cuanaque inatsaqui jucuareque tibu. Quisarati tuque ecuaana eadya’ tsujetyacuare dyatu Levíra Melquisedec peadya tunca cama tuja aniya tsehue Abraham eque. <sup>10</sup>Arepa Leví ejitaju ama jari juhua ama bucha, tuque ejitaju judadiyaquetu ebabaque Abrahamja ecuitajudya juhua, Melquisedec peadya tunca cama tsujetyaquique tsujetyayaju.

<sup>11</sup>Pae cuanara ecuana cuejaya Yusura cuatsashaya eque ani ishuque. Tume Leví eque ejuracana cuanara ecuana eje bucha tyataqui ama bahua casa Yusuja biji eque cuita ani ishuque. Ataqui ni tuna baquena juhua, tume taa tu Yusura cuadishaquena ama juquena juhua peya ecuana Yusu queja bamerequique tuna cuarequi. Cristotu turadya cuadishahua. Aarón eque ejuracanaque amadyatu Cristo pae jucuare, tuque bucha ama, Melquisedec bucha. <sup>12</sup>Moisésja cacuatsashati equetu Aarón eque ejuracana cuanaque cuita camadya pae jutaqui jucuare. Iyacuatu Yusura iyahua peya tuja cuanaque tuja yacuaju bamere ishu. Cacuatshati beruque cuaretaqui juhua tibu, iyacua ecuana aniya Jesúsra cuatsashaya eque. <sup>13-14</sup>Ecuana Cuatsashaquique tuque ecuanaja iyacuaque ecuana Yusuja yacuaju bamere ishuque. Tuquetu Judá cuare eque ejuracanaque juhua, Leví eque ama. Moisésra cacuatsashati beru huenecuare eque ni ejeque Judá eque ejuracanaquetu pae juhua ama. Ni ejeque buchique tuna Yusuja etareju mere juhua ama pae ejuta bucha.

<sup>15</sup>Amenatu dyaque ejitajudya Yusura iyacua eque cuarehuaque. Amenatu juhua peya pae juishuque, Melquisedec jucuare baeque. <sup>16</sup>Cacuatsashatitu aniya, Leví eque ejuracana cuanaque cuita camadya pae jutaquique. Jesústu pae judadihua, ai cacuatsashati jadya aniya tibu ama. Majutsutu tuque chacha netitsuranucahua, majunuca ishu ama. Tujatu aniya casa tuaqueja ecatyati cuanaque yudijidya nityatsuranuca aishu. Jadya tibudyatu tuque pae judadihua. <sup>17</sup>Riyaquedyatu Yusura quisarati ahua tuja ishu: “Miquemi pae maju baecuaque, Melquisedec jucuare baeque cuitadya”. <sup>18</sup>Cacuatsashati eque anihua cuanajatu aijama casa juhua Yusura cuatsashaya eque cuita ani ishu. Tumeque cacuatsashatitu ecuita cuana Ijahua quejaque inajacamere ishuque ama juhua. Jutaquiju ecuana cacuatsashati beru eque ama amena anitaqui, iyacua eque. <sup>19</sup>Moisésra cuatsashahua eque anitsutu ni ejeque buchique cajuchatima jutaqui ama cabatihua ni riya piji buchique. Iyacuatu amena aniya inime iyacuaque. Iyacua tuque ecuana ecuanaja pae Jesús eque yuneri cuitadya ejipeu Yusu. <sup>20-21</sup>Yusuradyatu tuque camadya jadya ahua Jesús pae dyaque muidaque tere baecua ishuque. “Ique Yusu juya tibu, ayadya tuque era eje bucha aana ahuaque”, jadyatu Yusu jucuare. Ehuenedya tu Yusuja quisarati:

“ Miquemi pae jujaca ishuque ama’ jadyatu Yusu jucuare.

‘Judadibuquetu eje bucha era aana ahuaque, ique Yusu juya tibu.

Cuarenime ama tuque ecue inime ni riya piji buchique”,

jadya tu ehue ne Jesús jadya ayaque.

Leví eque ejuracana cuanaque pae ameretsutu Yusura riyaque quisarati ahua ama ni riya piji buchique. <sup>22</sup>Jesústu judadihua ecuana Yusuja yacuaju bamere ishuque. Turadya ecuana pana ejenemere aya Yusuja quisarati ahua eque dutya juajeyaue. Riyaque iyacuaque inime

tu dyaque jida, beru jucuaque bucha ama. <sup>23</sup>Jetiamatu pae cuana anihua, Aarón eque juracanahua cuanaque. Majuetibeya tibu tuna pae jusiritaqui ama juhua. <sup>24</sup>Jesús bacue jadya ejuuque, chacha anisiriya. Maju baecua tibusu tuque pae jujacanime ama. Sareya ama tujatu peyaja cuare ishucue. <sup>25</sup>Jesús maju baecua aniya tibu tujatu ecana Ijahua quejaque inajacamereyadya dutya “Inajacamerecua ique, ique Jesús queja catyatihua tibu”, jadya Yusu cuejaqui cuanaque. Tuquetu Yusuja yacuaju ecuanaja ishucue bacabacaya, tuja ecuanana tsahuajaca ishucue ama.

<sup>26</sup>Jesús dya tu pae dyaque muidaque, ecuanara sareyaque. Tuquetu Yusuja inime eque cuita jujacaya ama. Tujatu aijama jidamaque ni riya piji buchique. Tuquetu caasicatima ni riya piji buchique. Arepa juchaqui cuana ducu anihua ama buchatu ni riya piji buchique cajuchatihua ama. Tuquetu Yusuja yacuaju; ai aniyaque dyaque emui tuque. <sup>27</sup>Riyaque yahua juque pae cuanajatu dutya huecaca uu cuana iye bahue juhua Yusuja yacuaju pahua ishucue. Jadya tunajatu ahua tunaja jucha cuana cuita icuene nerecaba ishucue, tuequedya peya cuanaja jucha cuana. Jesús bacue maju pidya camadya juhua ecuanaja jucha cuana tsujetya ishucue. Tuque taa ni riya piji buchique juchaquique ama. Ecuanana jiteque majuhua tibusu majunuca nime ama. <sup>28</sup>Moisésra cacuatsashati cuejahua equetu juhua pae ecuita cuana tuyu cuanaque ama, jucha arida cuanaque. Jesús bacue tuyu neri anihua, juchama neri. Moisés eque cacuatsashati cueja, tsunuda junucatsu patu Yusu jucuaque:

“Ecue Ebacuatu pae dyaque muidaque jusiribuque.

Ique Yusu juya tibu, yuneridya tuque abucue era quisarati ahua eque.

Cuarenime ama tuque ecue”,  
jadya patu Yusu jucuaque.

### Jesús tu Yusuja yacuaju ecuanana bamerequique

**8** <sup>1</sup>Icueneque quisarati dyaque jidaque ecuanara ahuaque tu Jesús tuque ecuanaja pae dyaque muidaque. Ecuanana bamerequique juya tibusu tuque Yusu Dutya Casa Tsehueja yacuaju anibutehua eaniqui muidaju Etataque peque. <sup>2</sup>Moisés anicuare patyatu pae cuanara Yusu merecuare ebite etare ecuita cuanaja eaju jutidya. Jesús ecuanaja pae dyaque muidaque bacue mereya Yusuja eanicuare neriju cuita Yusuja eaju.

<sup>3</sup>Pae dyaque muida cuanaja mere tu Yusu ai tyau. Ecuita cuanara beyaque tunajatu tyabahue juhua. Uu cuana eieja erami, ami jadya tunajatu tyabahue juhua. Ecuanaja pae dyaque muidajatu tumebaedya anitaqui juhua ai tyashucue. <sup>4</sup>Tuque ni judiruquena ama juquena juhua Yusuja yacuaju, rehua riyaque yahuaju jaridya ni ejuneniuri, tume taa tu pae amadya juquena juhua. Rehua ri aniya Leví eque

ejuracana cuanaque camadya Moisésja cacuatsashati eque ai cuana Yusu bamere ishu cuanaque. <sup>5</sup>Ecuiteda cuanaja Yusuja etare ahuie patu Yusura cuitadya Moisés bamerecuare emata dyaque tuja eje bucha ae aishuque. Bamerecuare tujatu etare emeya emeya eaque cuitadya tume bae cuitadya tuja aishu. “Acue mique era bamerehua bae cuitadya”, jadya tujatu acuar. Moisésra amerehuaque etare tu barepajuque Yusuja eaniqui nerija jetiedyaque; jadidyatu pae cuana eje bucha juya cuanaque ecuanaja pae dyaque muidaja jetiedyaque tuna. Tuna eje bucha juetibehuaquetu Jesús eje bucha judadiyaque bamere ishuque juhua. <sup>6</sup>Jesús mere tyatanahuaque tu dyaque inime juque, Leví eque ejuracana cuanaque tyatanahua buchique ama. Tura ecuana Yusu tsehue pana cajipetisha anucahua. Tura, Yusu, ecuita cuana jadya tsehue inime bajejehuaquetu inime juque tunara ahua buchique ama; Yusura ecuana eje bucha aana ayaque tu dyaque inimeju, tura ecuanaja baba cuana eje bucha aana ahua bucha ama.

<sup>7</sup>Beru Moisésra cuatsashahua eque ni ecuana Yusu queja judiriquena juhua, tumetu Jesucristo jequena ama juquena juhua peya inime bajeje ishu. <sup>8</sup>Yusutu bahue jucuare tuja cuanaque Moisés eque tura cuatsashahua eque cuita ama anibuqueque. Jadya tibudya tujatu ecana ahua tuja quisaratiju:

“Juetibuquetu huecaca iyacuaque inime eque Israel, Judá eque ejuracana cuanaque Yusu

<sup>9</sup>Tunaja baba cuana jida iyuhue tsehue Egipto juque huanashacuare bucha ama tuque inime bajejedadiya.

Etataquera ebacuaque emetucuju inatsu edujuu bucha, jadya dujue tuna ahua iyuhue tsehue.

Jadya ama bucha tuna era cuatsashaya eque jujacahua.

Jadya tibudya tuna narujacahua.

<sup>10</sup>Riyaque tu inime iyacuaque era adadinucayaque Israel eque ejuracana cuana tsehue, beru icueneque terehuaju.

Jadya micuana cuejaya Micuana Cuatsashaquira.

Pana adeba tuna amerebuque era cuatsashayaque.

Era cuitadya tunaja inimeju hueneya buchatu jubuque.

Tunaja inime taca eque era cuatsashaya eque juishuque tuna tyabuque.

Era cuitadya tunaja ducuta ecue inime eque anicaraque iyaya buchatu jubuque.

Ique Yusu juya tibu tuna narubuque.

‘Riya cuanaque ri ecue cuanaque’ jadya tuna abuque.

<sup>11</sup>Ni ejera buchiquetu bahuityabuque ama ni ejeque ique eje buchique.

‘Pabahuitya micuana Yusuja inime eque juishuque’ jadya cuejataqui amatu jubuque ata cuana ni ecuana tsehue anae cuanaque.

Dutyatu era cuatsashaya eque anibuque, ebacua cuana, esiri cuanaque jadya.

<sup>12</sup> Tillabuque tunaja tuque jucha cuana.

Pana nime aputa ni adeba pidya tuque abuque tuna icuene jidama juhua cuanaque”,

jadya tu ehue Yusuja quisarati.

<sup>13</sup> Icueneque inime Yusura ahuaque tu ai beruque buchique, ecuetique. Adebancataqui ama tuque. “Iyacia inime eque neanicue, beru eque ama”, jadya ecua Yusura aya iyacia.

**Riyaque yahuaju Yusu ejitaju amaja eaniqui,  
barepaju tuja eaniqui neri jadya**

**9** <sup>1</sup> Yusura Moisés eque ecuanaja baba cuana cacuatsashati cuejahuaju, eje bucha mui eauque tujatu ecana amerecuare. Tumbaedyata tujatu ecana amerehua etare tuque mui ishucue cuita camadya. <sup>2</sup> Amereya equedyata tunajatu acuare ebite etare. Etsecue enubicuarejutu eraca tsehue epene jucuar. Etaretu patya jaque ea jucuar. Pae cuana nubinati metse ishucue jucuarquetu “Muida Cuitaque Ama” bacani jucuar. Tuhadyatu ude nityaqui oro eaque jucuar. Tumbaedyata anicuare mesa oro tsehue dyaque epepaque. Tumeque mesajutu anicuare pan cuana, Yusu tuja cuana ducu jadya adeba ishucue. <sup>3</sup> Educuju cuitaquetu “Dyaque Muidaque” bacani jucuar. Tumeque etare jaque ishucuetu eraca erihua epenequi jucuar. <sup>4</sup> “Dyaque Muidaque” bacanijutu anicuare mesa oro eaque muru ijimedaque pahua ishucue. Tumbaedyatu anicuare caju “Quisarati Eiyaque Yusu Cabamereti Ishucue” bacani. Tumeque caju taura eaquetu jucuar, pana pepa oro tsehue eaque. Caju ducutu anicuare jarra caca piji oro eaque maná cuesi quiniquique. Maná tsehuetu Yusura ecuanaja baba cuana mihuahua tsecada eje uma piji anitaya cuanaju juneniyaju. Tumbaedyatu caju ducu anicuare Aarónja sari catsucahuiticuareque. Tumbaedyatu anicuare beta taura bejedaque Yusuja cacuatsashati ehue jucuar. <sup>5</sup> Caju etumuqui dyaquetu neticuare beta barepajuque cueya cueya ecate, querubín bacani ecate. Tuhadyatu Yusu cabamereti bahue jucuar. Pae dyaque muidajatu sequi bahue jucuar etumuqui uu eie cuanaja ami tsehue, jucha cuana nerecaba ishucue. Querubín ecate setu etumuqui dyaque neticuare etumuqui apu ishucue. Iyacuari aijama emajaca dyaque jida cuita riya cuanaque cueja ishucue.

<sup>6</sup> Dutyata ecabajejetiqueta pae cuana tunaja bahue Muida Cuitaque Amaju nubi bahue jucuar cacuatsashati eque juishucue. Dutyata huecaca tuna tuhua nubi bahue jucuar Yusu mere ishucue. <sup>7</sup> Educuju cuita Dyaque Muidaju bacue pae dyaque muidaque camadya nubi bahue junenicuar. Marajutu peadya camadya nubi pidya jubahue jucuar. Uu eieque ami

tsehuetu nobi bahue jucuare. Caju tumuquique tujatu ami tsehue sequi bahue jucuare. “Nerecabacue ecue jucha cuana, peya cuanaja jucha jadya. Cajuchaticaraque ama ecuana cajuchatihua”, jadya tujatu Yusu abahue jucuare, ami sequi yaque. <sup>8</sup>Dutya riya cuanaque inime tupuqui aatsu ecuana Yusuja Espiritura huecashaya. Beruque inime aniya jariju dutyadya tuna eje bucha nubitaqui ama juhua Yusu queja; pae cuana cuita camadya Yusuja yacuaju nobi bahue juhua. <sup>9</sup>Iyacia ecuana Yusu queja nubitaqui ecuanaja jucha cuana tsehue ama. Cacuatsashati eque anicuare cuanaque bacue ecana ecajuchati tunaja juchaju cabatijacacuare ama, arepa Yusu tyaishu uu cuana iye pahua jadya acuare ama bucha. <sup>10</sup>Cacuatsashati equetu umae ara ishuhua cuanaque arataquima jucuare, tumbaedy aya iji ishuhua cuanaque. Cutsati bahue tuna juhua tunaja bahue cuana eque. Tumbaedy tunajatu utsa bahue juhua tunaja ai cuana Yusuja yacuaju juchama bucha cabamereti ishuhua datse. Jadya ama bucha, jadya cuana cutsatie juyaque, tunaja ecuita cuita camadya tuna asicadaque cutsatinicuare. Cacuaretishahua ama tuna inime jadyara. Jadya tuna jucuare, Yusura peadya eque cuita camadya jucha cuana apupashayaque ejitaju aya tupu.

<sup>11</sup>Junacuare dyatu amena Cristo. Tudy a tuque ecuanaja pae dyaque muidaque ecuana Yusuja yacuaju bamerequique, iyacia inime equetu jidadya amena Yusura jadya catibutishahua. Iyacia tura Yusuja yacuaju ayaque tu dyaque jida, Leví eque ejuracana cuanara ebite etareju acuare bucha ama. Turatu aya Yusura eje bucha bijida baya eque cuita. Yusuja eaniqui neri Jesús aniquiquetu ecuita cuanara ama ahua; riyaque yahua juque ama tume. <sup>12</sup>Cristotu nubihua tuhua siri ishuhua Yusuja yacuaju. Tuhua nubidiruyaque tujatu chivo ami ama nubiquerediruhua; huaca eiyeja ami ama tujatu dujuhua ecuanaja jucha cuana tsujetya ishuhua. Tuquetu curusuju majuhua etsujetyaqui ami quijehuete ishuhua. (Majutsutu Yusuja yacuaju neri nubihua, pae dyaque muidaque icuene Dyaque Muidaju nubicuare bucha.) Jadya tsujetyae tujatu ahua ecuana tuaqueja ecatyati cuanaque Ijahua quejaque einajaca neri juishuhua, tuque ecuana jiteque ami quijehuete ihua tibu. <sup>13</sup>Beruque inime equetu pae cuanara chivo, huaca ami cuana tsehue sequi bahue jucuare ecajuchati cuanaque. Huaca rami cuana pahuatsu tunajatu ena tsehue dusha bahue jucuare muru. Jadya edusha tsehue tunajatu sequi bahue jucuare cacuatsashati eque tunara asicada bayaque. Sequihuajutu ecuita cuanaja ecuita asicadama jucuare cacuatsashati eque. <sup>14</sup>Uu cuanaja ami tsehue ecuita cuanaja ecuitadya jutidya dyaque eque tillahua tibu, iyuneri cuita di taa tu Cristo curusuju ami quijehuete ihua eque ecuanaja jucha cuana apupashatanaya! Arepa Cristo anisiri ishuhua ama bucha, tuquetu taja inime taca eque catyatihua Yusu queja ecuanaja jucha cuana jiteque maju ishuhua, ecajuchatique ama. Tuquetu ami quijehuete ihua curusuju majutsu.



Tume tuque ecuanaja educujuque inime tillatanahua, Yusu Chachaque mere ishu. Bahuedya ecuana ecuana eje bucha juya eque chacha jutaquique ama.

<sup>15</sup> Jesús tu Yusu, ecuita jadya tsehue inime bajejequique, iyacuaque inime eque amere ishu. Tuque majuhua tibutu icuene inime eque anihua cuanaque cajuchatihua cuanaque etillatanaudya. Tuque majuhua tibutu Yusuja eihuara cuanaja ejuudya jidaque tura tyaana ahuaque, jidaque tere baecuaque. <sup>16-17</sup> Ejeque ni juya: “Ique majuhaju, ecue ai aniya cuanaquetu jubuque era ‘Tujatu juya’ jadya ayaja camadya”, emechiqui majuhaju camadya tujatu judadibuque. Tuque majuhaju piisidyatu tura quisarati ahuaque judadiya. Emechiqui chacha jarijutu ejeque tyaana eaja juya amadya ni ai buchique. <sup>18</sup> Tumbaedyatu icueneque inime catibutihua uu iyehua cuanaque ami ijehumeretsu cuita camadya. <sup>19</sup> Icuene cuitatu Moisésra casitatishahua dutya ecuita. Casitatishatsu tujatu ecana cuejahua Yusura dutya cuatsashahua cuanaque. Iyemerehuatu chivo cuana, huaca jabacua ehue ebari cuana jadya. Amitu ena tsehue dushamerecuare. Inacuare tujatu yaa piji esapucaca hisopo bacani. Rajutsu tujatu eduqui pude tsehue huayucuaque. Huayutsu tujatu mullacuare ami ena tsehue edushaju. Mullatsu tujatu sequicuare ami cacuatsashati cuana ehueque quirica dyaque. Tumbaedyatu sequicuare ecuita ecasitati cuanaque tuja bahue eque. <sup>20</sup> Jadya aatsu tujatu ecana acuare: “Riyaque ami tsehue sequi ri, ‘Yusura micuana tsehue inime bajejehuaquetu yuneriquedya’ jadique, jadya tujatu ecana acuare. <sup>21</sup> Tumbaec nucadyatu Moisésra sequicuare ebiti etare eaque pae cuana Yusu mere juyajuque, tumbaedyata tunara tuhua dutya ai tsumecuare cuanaque. <sup>22</sup> Cacuatashati equetu ami tsehue dutya jujeri jidamaque tillatanataqui. Ami quijehuetimaque majuratu jucha cuana apupashaya ama.

### **Ecuanaja jucha cuanatu eapupasha Cristo ecuana jucha seca ishu majuhua tibu**

<sup>23</sup> Jutaquijudyatu “Dyaque Muidaque” etare uu, ami cuana tsehue pana sequitilla ataquí jucuare. Tumbaedyata dutya ai tuhua etare ducu aniya cuanaque tsumema jarijudya sequitillataqui jucuare. Riyaque etare tu barepaju Yusu aniquique buchique cuitadya. Ecuanaja jidamaque tillatsu, Yusuja yacuaju ecuana nubitaqui juishutu Jesús catyatitaqui jucuare dyaque jida uu cuana ami bucha ama. <sup>24</sup> Tuquetu nubihua Yusuja eaniqui ecuita cuanaja eaju ama. Nubihuatu barepaju Yusuja eaniqui neriju. Tuhuadya tu tuque Yusuja yacuaju, ecuanaja ishu Etataque tsehue quisarati ishu. <sup>25</sup> Eje uma bameretu israelita pae dyaque muidaja ataquí juhua uu eiye cuanaja ami; nubi pidyatú maraju juhua Yusu tsehue catsuruti ishu. Cristo bacue maju pidya camadya

juhua, ami quijehuetihua, ecuanaja jucha cuana tsuje tyaishu. <sup>26</sup>Eje uma catyatie juishuque ni juquena jucuare, tume taa tu eje uma maju juquena juhua yahua iyatanahua equeque. Eje uma emajuuquetu tuque maju pidya camadya juhua, ni eje tupu majunuca ishuhua. Yusura huecaca iyahuajudyatu Cristo tuta taca catyati juhua jucha cuana tsujetyaqui maju pidya ishuhua. <sup>27</sup>Maju pidya cuita camadya ecuanaja jucha. Tuequedya ecuanaja Yusura cuejabuque eje bucha judadiyaque ecuanaja riyaque yahuaju eje bucha juhua eque. <sup>28</sup>Tumebaedyatu Cristo maju pidya camadya juhua ecuanaja jetiamaque jucha cuana tsujetyaqui. Juna beta ishutu junabuque. Juna beta ishuhua junanucatsutu jucha cuana tillara ama junabuque. Tuque ihua jucha cuanaque Yusu queja judirusharatu junabuque.

**10** <sup>1</sup>Moisésja cacuatsashati eque anicuare cuanaratu emajacaju emajacaju camadya yunerique adebacuare. Riya piji camadya tunajatu adebacuare Yusura tuja cuanaque jidaque tyadadibuqueque. Cacuatsashati equetu adebataqui jucuare ai dyaque jidaque junabuqueque. Dutya maratu cacuatsashati eque aniya cuanaque uu cuana quiyetinicuare, Yusuja tunaja uu ami baatsu jucha cuana nercaba ishuhua. Jadya ama buchatu Yusu pureamara jeya cuanaque Yusura amerecara aya eque cuita jutaqui ama cabaticuare. Juchaquique ecuanaja eje bucha nime aputataquima jucuare. <sup>2</sup>Yuneridya ni tunaja jucha cuana apupashatanaquena juhua, tume tuna juchaqui cabatiquena ama juhua. Pana tillatana ni ecuanaja ea juquena juhua, iyejacaquena tuna juquena juhua uu cuana tunaja jucha seca ishuhua. <sup>3</sup>Eiyejacauque, tuna dutya mara uu cuana iye ishuhua cabetiaque, dyaquedya ecuanaja caadebatiajehua tuna jucha aridaque. <sup>4</sup>Eje bucha secae ni tu chivo, huaca jabacua cuanaja amira ama jucha cuana. <sup>5</sup>Jadya tibudyatu riyaque yahuaju jeyaque Cristora Yusu jadya acuar:

“Pureamaturaya amami chivo, huaca jabacua jucha tsujetyaqui iyeya cuanara, ni peya ai buchara ecuita cuanara tyaya cuanara.

Jutaquijudy mira cacuitatishahua ique miaqueja catyatitaqui juishuhua.

<sup>6</sup>Tunara micue etareju uu rami cuana pahuayaju, tunara uu ami cuana bamereyaju, micue jucha cuana nercaba ishuhua, micue biji amadya tuque.

<sup>7</sup>Jadya tibudya ique junahua yahuaju micue biji eque juishuhua, Yusu, micue quisarati ehue bucha eque ique judadi ishuhua”,

jadyatu Jesúsra Yusu acuar.

<sup>8</sup>Riya era huenehuarari cuejaya; Yusu jadya bijidama ecuita cuanara acara ayaque tunara tsujetyatsu jucha cuana apupashacara ayaque, tunara tuja ishuhua dujuya cuanaque, uu eiye cuanaja ami cuana, erami epahua cuanaque jadya. Pureamaturaya ama tunaja tuque, arepa cacuatsashati jadya huenehanahua ama bucha. <sup>9</sup>Tumebaedy “Riya ique

jeya micue biji eque juishu, Tata”, jadyatu Jesúsra Yusu acuare. Riyara ecuana cuejaya. Iyacua ecuana Yusura tuja inime eque anishacara aya, Jesús amerehua bucha; tura ecuana cacuatsashati siri eque anishacarama aya ecuanaja baba cuana juhua bucha. Yusratu secahua icueneque inime, iyacuaque iyanuca ishu, <sup>10</sup>Jesucristo Yusuja inime eque juhua tibu. Maju pidya camadyatu juhua, ni eje tupu majunuca ishu ama. Jadya tibudya tuque ecuanaja jucha cuana pana tillatana juhua.

<sup>11</sup>Dutya huecacatu israelita pae cuana neti bahue juya Yusu mere juyaque. Pahuaajeyadya jutidya tuna uu rami cuana. Jadya ama buchatu Yusura jucha cuana eje bucha apupashataquima baya tuna juya cuana eque. <sup>12</sup>Jesús bacue maju pidya camadya juhua, ni eje tupu maju nuca ishu ama. Jadya juatsutu tuque Yusu queja tsurahua. Tsuratsutu anidiruhua tuja yacuaju tuatsehue enaruqui juishu. <sup>13</sup>Tuhuadyatu tuque ihuaihuaya, tuque ujeu baqui cuanaja casa pana secatana juya tupu. <sup>14</sup>Maju pidya camadyatu tuque juhua ecuanaja jucha cuana tilla ishu. Maju pidya juatsu tujatu jucha metse ama amerehua Yusura amerecara aya bucha ameretahua cuanaque. <sup>15</sup>Yusuja Espiritura ecuana tumbaedy a yunerineyadya ecuanaja jucha cuana apupashatanahuaque Jesús majuhua eque, Yusuja quisaratiju jadya ehue tibu:

<sup>16</sup>“Riyaque tu inime iyacuaque era ecue cuana tsehue adadinucayaque. Tunaja inime taca eque era cuatsashaya eque anicaraque tunaja tuque inimeju iyaya.

Era cuitadyatu jadya iyaya riyaque tuna ducuta jadya anicaraque. Jida tuna adebamereya era amereyaque.

Era tunaja inimeju ehueu buchatu jubuque”,

jadya patu Yusu jucuare.

<sup>17</sup>Jadya juatsutu juya:

“Ni eje tupu tuque tunaja jucha cuana adebanucaya ama, ni tuna jidama juhua cuanaque.

Pana etillatana tunajatu jubuque”.

<sup>18</sup>Ecuanaja jucha cuana apupashatanahua tibusu iyenucataqui amadya uu cuana jucha cuana tsujetyaqui. Jesús majuhuajutu tupudya juhua tsujetyatilla ishu.

### **Bajida tsehue ama Yusu tsehue cuitadya quisaratitaquique**

<sup>19</sup>Riyaque micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Aniya tuque ecuanaja aija eje bucha aquima Yusu tsehue quisarati ishucue, ecuanaja jucha cuana Jesúsja ami tsehue apupashatanahua tibu. Pae dyaque muidaque Dyaque Muidaju Yusu tsehue catsuruti ishu nubihua bucha, jadidya ecuana iyacua Yusu tsehue cuitadya quisaratitaqui. <sup>20</sup>Icuenetu eraca epenequira nubitaquima amerehua ecuana Dyaque Muidaju nubi ishu. Pae dyaque muidaque cuita camadyatu tuhua nubitaqui

juhua. Iyacua bacue ecuana Yusu tsehue cuitadya quisaratitaqui. Jesús ecuana jiteque maju ishü catyatihua tibu, ni aira buchique ecuana quisaratitaquima amereya ama. Tura iyacuaque nubi ishüque pacashahuaque tu eje tupu teritananuca ishüque ama. <sup>21</sup>Jesús tu Yusuja yacuaju ecuana tachiquique; ecuanaja pae dyaque muidaque tume. Naru, cuatsasha jadya tujatu aya Yusuja cuanaque. <sup>22</sup>Jadya tibudya ecuana Yusu tsehue cuitadya quisaratitaqui muida tsehue. Ejene neri cuitadya tuque ecuana aya tura eje bucha aana ayaque adadiyaque. Pana ejenedya tuque ecuana aya Yusura ecuana jucha metse ama bayaque, dutya ecuanaja jucha cuana apupashatanahuaque. Ecuanaja ecuitatu ena pajada tsehue utsatanahua inime ecuana cacuaretihua jadique. Jadya tibudya bajida tsehue ama tuque ecuanaja isarataqui. <sup>23</sup>“Ejene neridya tuque ecuana aya Yusu queja ecuana judirubueque ni eje tupu jaca ishü ama”, jadya ecuana cacuejatihua. Jadya tibudya jadya neejeneajera, ejenecarama tsehue ama. Yuneridya ecuana Yusura tuaqueja judirushabuque, tura aana ahua baedya. <sup>24</sup>Inime tupuqui tuque ecuanaja ataqui eje bucha tsahuae ecuana peya cuana eauque Yusuja biji eque ecana ani ishü. Catsahuatitaqui ecuana peya cuana tsehue dyaque iyuhue ani ishü. Yurameta catsahuati ecuana jutaqui peya cuanaja jida ishü. <sup>25</sup>Umae tuna canimehuallatihua Jesús queja ecatyati cuanaque casitaiyaju casitati ishü ama. Ecuana ecuana tuna bae jutaqui ama; necasitatijacara ama tuque pureamatura ishü. Yurameta cacasaturatijedya jutidya nejura peya cuana tsehue, Ecuana Cuatsashaquique junanuca ishü tsunutaya ama tibu.

<sup>26</sup>Ejeque ni quisarati yunerique amena adebaya ama bucha cajuchaticaraquedya jutidya, cajuchatiajeya, tumeratu Yusu queja judiru ishüque bijidamaduraya. Cristora peadya camadya ecuana jucha cuana esecau. Cristo ni tu bijidamadurahua, aijamatu peya tuque jiteque emajuuque. <sup>27</sup>Jesús jadya bijidamadurae juya cuanaque tuna bajida jutaqui eje bucha judadiya tsehue. Yusu tu dyáque ecahuaiti jubuque tuna tsehue. Ijahuaja etiquiju tujatu ecana nudyabuque, tura cuatsashaya eque ama juya cuanaque. <sup>28</sup>Berutu jucua; ejeque ni Moisésra cuatsashaya eque ama juya iyetana bahue tuna jucua. Betara jadya ama juatsu quimishara ni baya jidama juyaju cueja bahue tunajatu huaraji cuana jucua. Jadya juyaque tunajatu nerecabama iye abahue jucua. <sup>29</sup>Jadya canerecatietu juhua Moisésja cacuatsashati bijidamaduraqui juhua cuanaque; idyáque di taa tu judadibuque Yusuja Ebacuaque bijidamaduraqui juya cuanaque! “Ecue Ebacuatü curusuju majuhua ami quijehuetitsu jucha cuana tsujetya, apupasha jadya aishu”, jadya patu Yusura quisarati acua. Jadya ama bucha tuna “Ni aishu buchique tu jida ama Jesús curusuju ami quijehuetitsu majuhuaque”, jadya tuna juya. Icuenetu Yusu tuja Espiritu eque tuna tsehue juhua, tuja jidaque

cabamereti. Jadya ama bucha tunajatu tumeque Espiritu ijillahuanaya. Tume cuanaque tuna dyáque nrecada jubuque. <sup>30</sup>Bahuedya ecuana Yusura quisarati acuaque: “Ique dutya canerecatishaquique. Era micuana tsujetyabuque micuana jidama juhua eque”, jadyatu jucuare. Tumbaedy tujatu quisarati acuaque: “Ecue cuanaque ni ecana era amereya eque ama juya, nrecaturanucabuque tuna era. Era amereya eque ni ecana juya, tuna nrecaturaqui cuanaque tuna nrecaturabuque”. <sup>31</sup>Cuatsashaya eque anicarama juya cuanaque tuna Yusu Maju Baecuara dyaque nrecaturayaju, dyaque bajida jubuque.

<sup>32</sup>Neadebajacaume icuene micuanara yunerique ejenemetse aatsu micuana dyaque jida cabatihuaque. Arepa micuana Jesús queja catyatima cuanara jidama ahua ama bucha, canimehuallatihua ama micuana. Cacasihua jutidya micuana tura cuatsashaya eque juaje ishu. <sup>33</sup>Eje buchaju micuana ijillahuanatahua, jidama atahua dutyaja yatucaju. Jadya ama bucha micuana tuaqueja nimee jujacahua ama. Peya huecacatu micuanaja cuitadya peta bahue juhua Jesús queja nimee cuanaque nrecaturatayaju. Petatsu tuque micuanaja inime juhua, micuana cuitadya tuna tsehue nrecaturatanapee juya bucha. <sup>34</sup>Bati bahue micuanaja juhua Jesús queja nimee cuanaque etare apuda ducu eisha cuanaque tuna tsahua ishu. Jesúsja ama cuanara micuanaja ai anyaque chiriyaju, tuque micuana adebahua ni aija buchique micuanaja barepaju anyaque tere baecuque secataquimaque. Jadya tibudya tuque micuana iduhua dutya pureama jujacatsu ama. <sup>35</sup>Jesús queja nimee nejujacaume. Yusura micuana tyabuque jidaque tilla tupu ama micuana Jesús queja nimee jujacahua ama tibu. <sup>36</sup>Neiduajecuedya jutidya canerecatiyaque canimehuallatima Yusuja biji eque juishu. Tuja biji eque anitsu tuque micuana babuque tura jidaque tyaana ahuaque. <sup>37</sup>Neadebacue Yusuja quisarati ehuenecue:

“Masadamatu junanucabuque junataquique.

Tsunutaya ama tuque.

<sup>38</sup>Era jida tuyu baya cuanaque tuna eatsehue anisiribuque.

Jadya ama bucha tuna ni eaqueja nimee jujacaya, ecue quisarati baca baecua aniya cuanaque bucha anie juishu, era tuna nrecaturadadiya”,

jadya patu Yusura quisarati acuaque.

<sup>39</sup>Amena ecuana bacue Jesús queja nimee jujacaya ama. Bajida cuanaque bucha ama ecuana ai muda baatsu yudijidya diru jadya ama. Ijahuaja etiquiju ecuana judiribuque ama. Jesús queja nimeedya jutidya ecuana juajeya. Yusu queja ecuana judiribuque.

**Beru Yusu queja ecatyati jucuare cuanaque eje bucha jucuareque**

**11** <sup>1</sup>Jesús queja catyatitsu tuque ecuana pana ejenedya aya tura ecuana tyaana ahuaque tyadadiyaque. Tuaqueja nimee juatsu

tuque ecuana inime juya: “Arepa iyacua ejitaju ama ama bucha Yusura tyaana ahuaque, pana ejenedya tuque aya Yusura tyadadibuqueque”.

<sup>2</sup>Yusutu pureama jucuare ecuanaja baba cuana tsehue tura aana ahuaque yuneridya adadibuqueque ejeneya baatsu.

<sup>3</sup>Yusu ejeneya tibu tuque ecuana yuneridya ejeneya tura iyahuaquedya dutya aniyaque. Arepa ai aijama juhua ama buchatu tura cuatsashayaju ejitaju juhua ejitajuque ama.

<sup>4</sup>Abelratu pana ejenedya ahua Yusura tura aana ahuaque adadiyaque. Jadya tibudyatu Yusura bahua tura tyahuaque dyaque jida, Caínra tyahuaque bucha ama. “Mique mique tuyu baya, mique eaqueja catyatihua tibu. Mira ique tyahuaque tu dyaque jidaque”, jadya patu Yusura Abel acuare. Jadya eque, arepa Abel majuhua ama bucha, bahuedya ecuana Yusura tuaqueja ecatyati cuanaque tuaqueja judirushayaque.

<sup>5</sup>Enocratu pana ejenedya ahua Yusura tura aana ahuaque adadiyaque. Ehuenedya tu Yusuja quisarati Enocra Yusu dyaque pureamaturacuareque. Jadya tibudyatu Yusura muya jutidya riyaque yahua juque barepaju iyasicuacuare majumaque. Banucacuare amatu ni ejera, Yusura barepaju dujucuare tibu. <sup>6</sup>Pana ejene ama ni ecuana aya Yusura aana ahuaque ayaque, eje bucha pureamaturae ni tuque ecuana Yusu ama. Yusu tsehue ni ecuana quisaraticara juya, ejenetaqui tuque ecuanaja tuque aniyaque. Tumebaedya tuque ecuana ejenetaqui tura tuja cuanaque naruyaque.

<sup>7</sup>Noeratu pana ejenedya ahua Yusura quisarati iyahua equedya judadiyaque. “Ena eque tuque tillabuque riyaque yahuaju aniya cuanaque. Acue cuaba aridaque mique micue etareju cuanaque jadya ani ishú”, jadya patujatu acuare. Ejene carama ama tsehuetu tura cuatsashaya eque jucuare, arepa tuja nei bama jucuare ama bucha. Acualetu cuaba ebari; tuequedya tuna chacha jucuare tuque, tuja etareju cuanaque jadya. Yusu ejene carama juhua cuanaque tuna tillatanacuare. Tuhuadyatu ejitaju juhua Noéra yunerique ejenehuaque, peya cuanara ejenehuaque ama. Tuaqueja catyatihuajutu Yusura Noé inajacamerehua.

<sup>8</sup>Abrahamratu pana ejenedya ahua Yusura quisarati iyahua equedya judadiyaque. “Cuinanacue micue epu juque. Dirucue yahua era mique, mique eque juracanaya cuanaque jadya tyaana ayaju”, jadya patu Yusura acuare. Jadya ihuarae ahujutu Abraham yana equedya jucuare. Cuinanacualetu tuja epu juque, eju diruyaque baecuaque. <sup>9</sup>Yusura yahua tyaana ahujutu judirutsutu anidirucua tarepe juneniya bucha. Aijama tujatu etare neri jucuare. Etare caca peya queja iyasicua iyasicua ataquiju jutidyatu anianinicua. Tuja ebacuaque Isaac, tuja yutsecuaque Jacob jadya tatse tyatana anadya juhua tumeque yahua. Arepa tatse tuhua anicuare ama bucha tatse ama tatse emechiqui jucuare. <sup>10</sup>Abrahamtu

canimehuallatihu ama, Yusu queja ani ishuque neri aniyaque adebatsu. Bahuedyatu Yusuja eaju ebajejeju judiruyaque jucuare, eaniqui tere baecuaju.

<sup>11</sup> Sararatu tumbaedy apana ejene acuare Yusura eje bucha aana ahuaque adadiyaque. Saratu esiri juhua carecani isaqui judadi ishu. Jadya ama bucha tujatu ejenehua bacuaqui judadiyaque, Yusura jadyami judadiya jadya ahuaaju. Ejenehua tibutu carecani isaquidya judadihua.

<sup>12</sup> Jadya equetu Abrahamja anihua piyebatilla tupu ama tuque equé juracanahua cuanaque. Arepa tuque cabacuati ishu esiri juhua ama buchatu tuque equé ejuracana cuanaque dyaque jetiama juhua purari cuana bucha, mejiji tsucaca cuana bucha jadya.

<sup>13</sup> Riya cuanaque tuna majuhua Yusu queja nimee jujacamaque —Abraham, Isaac, Jacob jadya. Yusura patuna acuare: “Riyaque yahuari micue jubuque”. Jadya ama buchatu tunajaque amadya jucuare. “Ecuanaja utsecua cuanaajatu jubuque”, jadya tunajatu inime jucuare. Jadya tibu tuna canimehuallaticuare ama. “Tarepe juyaque ecuana. Peya yahuaju diruyaque cuetiyaque ecuana”, jadya tuna jucuare. <sup>14</sup> Jadique inime tupuqui aatsu tunajatu Yusu queja eaniqui neriju inime jucuare Canaánju ama. <sup>15</sup> Tunaratu bijiserihua ama tuna diruhuaque epuju judirunuca ishu. Tuna dirunucacaraque juatsu tuna masadamadya judirunucaquena juhua. <sup>16</sup> Dyaque jida tuna Yusu quejadya judirucara ebari juhua. Jadya tibudya tuna Yusura bisu bahua ama. Tuna, “Miaqueja ecatyati ecuana”, jadya juyaju, bisuhua amatu tuque tuna, “Ecuique micuana”, jadya aishu. Tuja patu amena ebajejedya juhua emajaca tunaja ishu tuque peque.

<sup>17-18</sup> Abrahamratu Yusu ni riya piji buchique ejenejacahua ama. “Abraham, Sara tsehue tuque metseja ebacua anibuque. Metse equé juracanayaque tu tuque; tuque equé cuita camadya juracanaya cuanaque tuna ejuracanaque neri babuque”, jadya patu Yusura quisarati acuare. Jadya ama bucha Isaac ehue ebarijutu acuare: “Iyetsu micue bacua; ecue yacuaju pahuacue”, jadya patu Yusura Abraham acuare, yuneridya tuque tuaqueja nimee juyaque nime adeba ishu. Abrahamja ebacuaque iyehuejeu cuitatu Yusura, “Iyeume”, jadya acuare. <sup>19</sup> Abrahamjatu inime juhua; “Isaac majuyaque juatsutu Yusura nityatsuranucaya” jadya. Jadya equetu tuja etareju chacha dujunucayaque juhua, emajuque enityatsuranucaque judiruquereya bucha.

<sup>20</sup> Isaacratu pana ejenedya ahua Yusura tura aana ahuaque adadiyaque. Jadya tibudya tujatu, “Yusura narucue dyáque jida tsehue”, jadya acuare ebacuaque Jacob, arepa tuque tupujuque ama bucha. Tuequedy tujatu ebacuaque icueneque Esaú acuare: “Yusura jida tsehue narucue” jadya.

<sup>21</sup> Jacobratu pana ejenedya ahua Yusura aana ahuaque adadiyaque. Jadya tibudya tujatu majuyaque ahua: “Yusura jida nenarucue”, jadya

tujatu yutsecuaque ecatsé acuare, Joséja ebacuaque ecatsé. Majuyara tujatu Yusu muihua, tuja sariju quidutitsu.

<sup>22</sup> Joseratu pana ejenedya ahua Yusura aana ahuaque adadiyaque. Tuque amena majuhuie tujatu israelita cuana acuare: “Israel eque ejuracana cuanaquetu ejeque huecaca Egipto juque cuinanabuque. Rehuaque cuinanayaque ecue etsau cuana nedujucue yahua ecuana tyatanayaju papadiru ishu”, jadya patu jucuare.

<sup>23</sup> Moisésja etataque ecuaque ecatsératu pana ejenedya ahua Yusura aana ahuaque adadiyaque. Egipto juque ecuari aridaratu israelita cuana cuatsashacuare: “Deca nana cuinanaya baatsu israelita jabacua cuana yume iyetsadya neacue” jadya. Moisés cuinanahuajutu Moisésja etataque ecuaque ecatséra mubacuare ama ecuari. Tura amereya eque ama tatse jucuare. Quimisha badi tatsejatu ebacuaque tehuacuare eiyetanauju. Yusu pureamaturadadiquique adebaya tibu tatsejatu tehuacuare.

<sup>24</sup> Moisesratu tumbaedyá pana ejenedya ahua Yusura aana ahuaque adadiyaque. Amena ecuita juatsutu tuja ata israelita cuana tsehue cuitadya junenicara juhua, arepa ecuarija ebacujunaquera temushahua ama bucha. “Egipto juque ecuarija ebacujunaqueja ebacuaque riya”, jadyatu atacarama juhua. <sup>25</sup> Tujatu inime juhua: “Egipcio cuana tsehue ni eaniu, ejetsunue ama tuna tsehue pureama jupee ejuu Yusuja biji eque ama aniyaque. Dyaque jida Yusuja cuana tsehuedya pajuneni, arepa tuna tsehue nerecada jupee pajuneni ama bucha”. <sup>26</sup> Tujatu educuju inime juhua: “Ique taa jida ejuu dutya chipiru cuana Egipto juque metseque juatsu. Jadya ama bucha dyaque jida, pureama judadiya, Yusura amereya eque juyaque juatsu, arepa Yusuja emepe cuana tsehue nerecada jutaqui ama bucha”. Tuquetu bahuedya jucuare Yusura tuque dyaque jidaque tyadadibuqueque cuatsashaya eque juyaque juatsu. Dyaque tujatu inime tupuqui ahua jidaque ihuayaque, tumeque ura canerecatiyaque ama.

<sup>27</sup> Pana ejenedya Yusura eje bucha aana ahuaque adadiya tibusu Moisés Egipto juque cuinanahua. Arepa ecuari dyaque aridaque dyaque ecahuaiti tuatsehue juhua ama buchatu bajida tsehue ama cuinanahua. Arepa masada inime jidama anihua ama buchatu yudijidya dirunuca juhua ama, Yusu Ejitajuque Ama tuatsehueque adebaya tibu. <sup>28</sup> Tura Egipto juque cuinanama jarira, Yusu ejenehua tibu, tujatu chine ametse ahua Pascua bacani. “Yusuratu cuadishaya barepaju Yusu tsahuaquique bametseque ebacua cuana dutya etare juque iye ishu, ami tsehue eteriqui pepama juque. Jadya tibudya neiyera uhuisha. Tuja ami tsehue nepepara etareja eteriqui, ni ejeque buchique israelita maju ishu ama”, jadya tujatu cuejacuare tuja ata cuana.

<sup>29</sup> Israelita cuana Moisésra dujuya cuanaratu pana ejenedya acuare Yusura aana ahuaque adadiyaque. Egipto juque cuinanatsu, Bei Pudedaju tuna judiruhajutu Yusura ena jaquecuare. Jaquehuaju tuna yahua



urada eque carequeticuare. Egiptoju cuanaque israelita cuana tupujudya carequetiyajutu ena tumutanacuare. Tumutanahuaju tuna dutya majuterecuare.

<sup>30</sup> Josuéra dujuya patyatu israelita cuana tumbaedyá Yusura aana ahuaque adadiyaque pana ejene acuare. Jericó epu ebariju cuita tuna jutitaqui ama cabaticuare, etachiquique baruda misida jadya tibu. Pacarucu tibarilla tunajatu huecacaju cama acuare. Pacarucu huecaca tunajatu tibarillati tibarillati acuare. Tuna jadya juyajutu Yusura epu tachiquique rihuishatillacuare. <sup>31</sup> Rahab decadeca arida paju ama bucha, tujatu pana ejene ahua Yusura aana ahuaque adadiyaque. Israelita cuana Jericóju judiruma jariratu Josuéra cuadishacuare beta epu ebari petati ishu. Tumeque epunara tatse tsahuacuare. Yusu queja catyatihua tibusu tuque majucuare ama. Umae cuejahanataquima cuanaque israelita cuanara iyeyajutu tumeque epuna majucuare ama.

<sup>32</sup> Tumbaedyatu aniya peya cuana Yusura umada eje bucha aana ahuaque adadiyaque pana ejene juhua cuanaque. Aijamatu emajaca micuana dutya cuita adebatillamere ishuque. Adebayadya tuque micuana, Gedeón, Barac, Sansón, Jafé Yusu queja nimee juatsu eje bucha jucuare cuanaque. Tumbaedyá tuque micuana adebaya David, Samuel, peya cuana Yusu equeque quisarati cuejaqui jucuare cuanaque Yusu ejenetsu eje bucha jucuare cuanaque. <sup>33</sup> Dyaque tuna ejenehua Yusura eje bucha aana ahuaque adadiyaque. Catitsu tuna tuna tsehue cahuaitiya cuanaque ijahue acuare. Eje buchadya dyaque jida narue acara tunajatu tunaja epuju cuanaque acuare. Tunaratu bahua Yusura tuna tyaana ahuaque. Cuanubi cuana dyaque mureda cuana tsehue catsurutiya cuanaju tuna Yusura tachihua tume cuanaque cuatsa tumutsu tunara ecana earaju. <sup>34</sup> Yusuratu ticuahua etiqui juju, tuna emajuuju. Peya cuanara cuchiru ebari tsehue iyecara ayaju tuna huana bahue juhua. Casadama cabatijaju tuna Yusura casaturahua. Catitsu tunajatu ecana jetiama iye bahue juhua. Huanasha bahue tunaja juhua peya yahuaju cuanaque, tuna tsehue catira jehua cuanaque. <sup>35</sup> Tunaja etata cuanaque Yusu queja nimee juhua tibu umae tunaja ebacua cuanaque tuna majutsu chacha aninucacuare.

Peya cuana bacue dyaque canerecatishatatsu majucuare. Canerecatishayaque tunajatu ecana acuare: “Micuana Yusu queja nimee jujacayaju camadya micuana ecuanara inajacaya”, jadya tunajatu ecana acuare tuna ujeu baqui cuanara. Tunaratu tuna quemitsacuare: “Arepa micuanara ecuanara iyeya ama bucha, Yusura cuatsashaya eque ecuanara jujacanime ama”. Bahuedya tuna jucuare Yusura chacha tuja yacuaju dyaque jida anishanucayaque. <sup>36</sup> Peya cuanatu dyaque jidama ijillahuanatacuare Yusu queja catyatihua tibu. Umaetu catsacatsa atahua huaca biti huitu ai pajida eshura tsehue. Umaetu cadena tsehue risitanahua. Etare apudaju tuna ishatanahua. <sup>37</sup> Umae Yusu queja

nimee cuanaque tuna tumu tsehue iyetanahua. Umae tuna patya patsa atanahua. Umaetu cuchiru ebari tsehue iyetanahua. Umaetu tunaja epu juque ijehuetanahua. Peya queja peya queja jadya tuna junenihua. Uhuisha biti, cabra biti cuana tsehue camadya tuna ecadunuti juhua. Dyaque nrecada tuna junenihua. Yusuja cuanara ama tuna dyaque jidama acuaque. <sup>38</sup>Baya juneni tuna juhua dyaque japada emata cuana queja. Emata cani, yahua cani cuanaju tuna anianinicuaque. Yusuratu tumeque ecuita cuana dyaque inime metseque bahua, tuna ijehuequi cuanaque bucha ama.

<sup>39</sup>Yusutu tuna tsehue dyaque pureama juhua, tuna tuaqueja nimee baatsu. Jadya ama bucha tunajatu bahua ama jari riyaque yahuaju aniyaque dutya jidaque tuna Yusura tyaana ahuaque. <sup>40</sup>Yusujatu inime juhua: “Tunaratu babuque ama jari dutya jidaque era tyaana ahuaque, iyacuaque inime dyaque jida era iyaya tupu”. Tujatu bijida juhua dutya tuja cuanaque Cristo eque tunaja jucha cuana tillatana ishu, beru anicuaque cuanaja jipidya ama, tumbaedy ecuaque iyacua aniya cuanaja ishu.

### Jesús camadya inime tupuqui aishuque

**12** <sup>1</sup>Beru yuequedya Yusura tyaana ahua cuanara Yusura yuneridya tyadadiyaque pana ejene ahua cuanaque inime tupuqui aatsu, ecuaque iyacua cacasatiya Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishu. Tsajajaya buchique ecuaque. Ejeque tsajajayajatu jacataqui tuque tsajajayaju perequi ejuuque. Jaca bahue tunajatu tuna chicashaqui ejuuque. Tuque petaqui cuanara casaturayajutu tsajajaya icuene eju tuque tsajajaya tupu judiru ishu. Tumbaedy tuque ecuanaja jacataqui dutya eje buchara ecuaque Jesús queja nimee eamerejacauque. Necajuchaticara. Necacasatira Yusura amereya eque juishu, Yusu queja judiru ishu. <sup>2</sup>Peya ai inime tupuqui ajacatsu, Jesús cuita camadya inime tupuqui neara, ejeque tsajajayara eje tupu tuque tsajajaya tupu camadya inime tupuqui aya bucha. Icuene ecuaque Jesús queja catyatitsu Yusu jaque jutibunehua. Tuaqueja nimeedya jutidya juajetsuquetu ecuaque Yusura amerecara aya eque judadi ishuque. Arepa curusuju maju dyaque bisutada juhua ama bucha, Jesús tu jadya majue juhua, tuja Etataqueja biji eque juishu, jadya juatsu dyaque pureama judadiyaque adebatsu. Iyacuatu Jesús aniya Etataque Yusu tsehue enaruqui.

<sup>3</sup>Micuana amena canimehuallaticara cabatitsu, Jesúsra cuatsashaya eque jucarama juya cabatitsu, inime netupucue tura canimehuallatitsu ama jucha arida cuanara dutya jidama ayaju iduhuaque. <sup>4</sup>Arepa tunara micuana ujeda ujeda ahua ama bucha, Cristo canerecatihua bucha micuana canerecatima jari. Tuque iyetahua bucha micuana iyetama jari. <sup>5</sup>Yusura ecuaque isaraya tuja quisarati eque etataquera ebacua cuanaque eisarau bucha. Enime aputa ni taa micuana amena tura cuejahuaque:

“Ebacua ecana, Micuana Cuatsashaquira eje bucha ani juishu cuejayaju, bacacarama ama neacue, eje bucha tura cuejayaque. Tura bahuityayaque nereda ayaju, necanimehuallatiume.

<sup>6</sup> Tura iyuhueda bayaque tura amereya eque juya amaju, Ecuana Cuatsashaquiratu nrecaturaya, tuna tuja biji eque cuita juishu. Turatu tuja cuanaque nereda aya, bahuitya ishu”.

<sup>7</sup> Canimehuallatima neiducue canerecatiyaque. Micuanaja Tata micuana iyuhueda baquira micuana nrecada amereya bahuityayaque tuja biji eque cuita anisha ishu. Yusura micuana jadya nrecaturae ayaju tuja ebacua cuanaque ebau bucha bae tura micuana aya. Dutyaja tuque ecuaana ecuanaja ebacua neri nereda au, catsa jadya abahue, tunaja jida ishu. <sup>8</sup> Tura amereya eque ama juyajutu Yusura tuja cuanaque cuejamereya. Tuja biji eque cuita ani ishu tujatu ecana bahuityaya. Tura ni micuana bahuityaya ama, tuhuadyatu adebataqui micuana tujaque ama jadique; tume tura micuana amena baya amadya. <sup>9</sup> Ecuana nanada jariju, rehua riyaque yahuaju ecuaana baqui cuanara ecuaana catsa, nereda au, jadya ahua, ecuaana jidama juyaju. Tunara ecuaana catsahuaju ecuaana yana equedya juhua. Jadya juhua tibu, idyaque di taa ecuaana ecuanaja Etata barepajura cuatsashaya eque jutaqui, tuatsehue ani ishu! <sup>10</sup> Eje uma mara ama ecuaana nanada jariju, ecuaana ecuaana baqui cuanara jidama juyaju nereda au, catsa jadya acuare. Ecuana jida tuyu ama juyaju baatsu tunara ecuaana nereda ahua. Yusura bacue ecuaana nrecaturaya ecuanaja jida ishu, ecuaana cajuchatijaca ishu, ecuaana tuque bae juishu. <sup>11</sup> Ecuana jidama juhuaju nrecaturayaque ura ecuaana jida ama cabatiya, peya inime. Jadya ama bucha ecuaana Yusura bahuityacara ayaque bahue juatsu, ecuaana jida inime, tsapema, tuyu jadya ecuaana cabatiya.

### **Pereu tu Yusura cuatsashayaque bijidamadura ishu**

<sup>12</sup> Tsajaja catuputiyaque casteretsu yudijidya cacasatinuca juatsu etsajajanucau bucha, jadidya micuana cacasatitaqui Jesúsra cuatsashaya eque juaje ishu. <sup>13</sup> Tupupe tupupe inime tsehue ama, tuyu piisi neanicue, Jesúsja quisarati adebaya ama jari cuanaja tuja inime pana adeba aishu, ruduruduque aquereniqui cuanara aiju chicama pana aquereni eau bucha.

<sup>14</sup> Eje buchadya dutya tsehue jida anicara nejudue. Yusu pureamaturayaque anicara nejudue cajuchatimaque. Ecuana Cuatsashaquique ni ecuaana pureamaturaya ama, tume tuque ecuaana babuque ama. <sup>15</sup> Yusura ecuaana jida tsehue bacara aya. Yurameta catsahuati nejudue ni ejeque buchique Jesús queja nimee jujaca ishu ama. Acuihuija venenuquiratu evenuneu peya acuihuija cuana. Tumebaedya ejeque micuana Jesús queja nimee jujacahuaju, tumebaedya tujatu peya cuana tuaqueja nimee eamerejacau. Jadya tibudya tura cuatsashaya eque

anicarama ama jadya nejudue. <sup>16</sup>Yurameta catsahuati nejudue, ejera tuatsehue caquemitimaque ejabauju. Ni ejera buchara dyaque iyuhueda paba ama riyaque yahua juque, Yusu iyuhueda ebauque. Jadyatu Esaú jucuare Isaacja ebacuaque icueneque. Yusratu dyaque jidaque tyaana acuare ebacuaque icueneque cuita. Jadya ama bucha aracaraque etareju juetitsutu Esaúra ejuque aeticuare: “Mira earaqui peja pidya tyahuaju mique etyau dutya jidaque ecue ishu ejudadiuque, ique icueneque ebacuaque juya tibu”. Jadidyatu jucuare. <sup>17</sup>Pana adebadya tuque micuana aya Esaú eje bucha jucuareque. Jutaquiju “Ique bametseque juya tibu, tyacue ique ecue ishuque”, jadya tujatu acuare etataque. Etataqueratu quemitsacuare: “Eje bucha tyataqui ama mique baya. Amena tuque ecue jau jaque”, jadyapa tujatu acuare. Arepa tuja paanacaca tsehue etataque bacayaque, canerecaticuare ama bucha, eje bucha cuarenuataqui amatu jucuare tura cuitadya cuarehuaque.

<sup>18</sup>Yusura ecuanaja baba cuana tsehue inime iyahuaju tuna dyaque bajida jucuare. Emata Sinaí peque tuna jucuare. Petacuare tunajatu tumeque emata Yusu caadebamereticuareque. Pupipupiyaju tajita jadyara tibarillayaju tunajatu bacuare emata matina. Huani sehuedara dyaque huaniratu apuda dyaque amerecuare. Cuejipa dyaque casadaquetu jucuare. <sup>19-20</sup>Corneta tsuri tunajatu bacacuare. Yusu quisaratiyaque tuna bacacuare. “Eje bucha bae ni micuanara ama. Ejeque ni riyaque emataju tsuracara juya, neiyecue tumu tsehue. Ejeque paju ecuita, jadya ama juatsu uu pamaju”, jadya patuna Yusura cuatsashacuare. Jadya bacatsupa tuna tuaqueja canerecaticuare: “Ecuana tsehue cuita quisaratinucaume”, jadya tunajatu cuejacuare, idutaqui ama, bajida jadya juatsu. <sup>21</sup>Dyaque muda tunajatu bacuare. Jadya tibutu Moisés jadya jucuare: “Dyaque bajida juatsu ique tadadaya”.

<sup>22</sup>Amena micuana bacue Yusura isarayaju bajida juya ama. Micuana micuana peya emata Sión bacaniju cajipetihua. Micuana micuana Yusu epu ebariju aniya juque, Jerusalén barepa juque bacani juque. Tuhuatu aniya piyebatilla tupu ama Yusu tsahuaqui cuanaque. <sup>23</sup>Tuhuatu anidirubuque Yusuja cuanaque dutya. Tunaja ebacani cuanatu quiricaju ehue barepaju. Tuhua tu Yusu. Tura cuitadya ecuana cuejabuque peadya peadya eje bucha judadiyaque riyaque yahuaju eje bucha juhua eque. Tuhuatu judirubuque Yusura jucha metse ama baya cuanaque, Yusura amerecara aya bucha cuita juajeya cuanaque. <sup>24</sup>Micuana micuana juetihua Jesús queja, Iyacuque Inime Iyaqui queja. Tuquetu majuhua ami quijehuetitsu ecuanaja jucha cuana tsujetyatsu apupasha ishu. Yahua nanadajutu Caínra iyecuaré Abel tuatsehuequique, ami quijehuetishatsu. Riyaquetu cuarehuanatacuare. Amena Cristo bacue majuhua ecuanaja jucha cuana etillatana juishu.

<sup>25</sup>Jadya tibudya tuque ecuanaja Yusu bijidamadurataqui ama, tura ecuana quisarati cuejayaju. Yusura ecuanaja ebaba ecana tuna

tura cuatsashaya eque ama aniyajutu ecana riyaque yahuaaju jariju nerecaturacuare. iDyaque jidama di taa tura ecuana nerecaturadadiya, tura barepa juque quisarati cuejayaju ecuana cuejaya eque ama aniyaju! <sup>26</sup>Yusu emata Sinaíju quisaratitsutu tuja etsurira yahua tadadashacuare. Iyacia tujatu jadya aana ahua: “Tadadashanucabuque tuque yahua. Tumbaedy tuque barepa tadadashabuque”. <sup>27</sup>“Anucabuque tuque era”, jadya tujatu quisarati. Jutaquiju tujatu cuarebuque tura bucucu aqui iyahuaque. Eje bucha cuaretaquimaque cuita camadyatu anisiribuque iyacia bucha. <sup>28</sup>Yusura eje tupu dutya naruhuaaju, tuque tuque ecuanaja ecuana naruciquedya jubuque. Cuaretanabuque ama tujatu casa. Jadya tibudya tuque ecuanaja ataqui: “Miquemi dyaque jidaque” jadya. Tuja biji eque ecuana anitaqui. Mui, muba jadya tuque ecuanaja ataqui. <sup>29</sup>Tuaqueja nimee cuita ecuana jutaqui. Etiquira pana murutasha eau bucha, jadya tujatu dutya pana tilla abuque tura yana amereya eque juya ama cuanaque.

### Yusu eje bucha pureamatura amere ishuque

**13** <sup>1</sup>Yurameta iyuhuedae necabatijacaume peya cuana tsehue, micuana, micuana cama bucha juya tibu, Cristo queja micuana catyatihua tibu. <sup>2</sup>Jida nebatsacue ejeque micuanaja etareju junayaju. Meta tahui ishuque ecana netyacue, arepa ecana adebama cuanaque paju ama bucha. Umaeratu jadya batsae aatsu ejeque eju cuayaque buchadya jutidya bucha baatsu jida tsehue batsacuare; tume taa yuneri cuitadya barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque.

<sup>3</sup>Netsahuacue Jesús queja ecatyati cuanaque etare apudaju netiya cuanaque. Nebacue ecana micuana cuitadya batacara ejuu bucha, micuana cuitadya tuhua ejuu bucha. Netsahuacue ijahue ijahue ataya cuanaque; micuana cuitadya jadya jidama ijahue ijahue eatau bucha ecana nebacue. <sup>4</sup>Dyaque emuiba jida jadya tu caquemiti. Ni ejera buchara inime patupu ama tuja ecaquemitiquereque jaca ishu. Micuanaja ecaquemitiquereque cuita camadya nejaraquerecue, ecuitaju acara aatsu, ai peya tsehue ama. Yusratu nerecaturabuque ejera caquemitiqueremaque jaraquereyaque. Turatu nerecaturabuque ecuita peyaja ehuanecue jabaquique. Tumbaedy tujatu nerecaturabuque epuna peyaja yahuique queja cajabameretiyaque.

<sup>5</sup>Micuana cachipiruti ishuque cuita camadya dyaque cuita inime tupuqui neaume. “Ni riyá piji buchique mique aiju bajacaya ama. Jacanime ama mique ecue ni riyá piji buchique”, jadyatu Yusu jucua. Jadya tibudya pureama nejucue micuanaja ai aniya tsehue. <sup>6</sup>Yusuja ecuana jacanime ama tibu ecuana inime tsapema jutaqui.

“Ecuana Cuatsashaquique tu ique tsahuaquique.

Jadya tibu ique bajidama.

Ni ejeque ecuitara ique eje bucha eau ama”,  
jadya ecuanaja inime paju.

<sup>7</sup>Neadebacue micuana Jesús queja nimee tura cuatsashaya eque ani ishu jadya tsahuaqui juhuaque. Tunara micuana Yusuja quisarati pana cueja ahua. Tuna tuna Jesúsra cuatsashaya eque juhua majuya tupu. Inime tupuqui ecana neacue. Jesús queja nimeedya jutidya nejuajecue tuna juhua bucha.

<sup>8</sup>Jesucristotu cacuaretiya ama. Tuque beru jucuaré bae cuitadyatu iyacua. Tudyá cuitadyatu juajeya jari. <sup>9</sup>Eje umara bapeque bahuityayaju nebacaume. Ediji baecuara peya queja peya queja jadya edujuu bucha nejuume. Aniyatu umae ai aratsu jadya ama juatsu arama aatsu ejepa Yusu pureamaturaya jadya juya cuanaque. Jadya ama tuque. Yusura cuitadya ecuaana iyuhueda baya. Casaturaya tura ecuaana tuque pureamatura ishu.

<sup>10</sup>Uu cuana iye, Yusu tyau jadya juhua bucha, jadya iyetanaetu Jesucristo juhua ecuanaja jucha cuana tsujetyatsu apupasha ishu. Israelita pae cuanajatu ara bahue juhua ejaque tumeque uu cuana eiyeque Yusuja etareju. <sup>11</sup>Jadya ama buchatu uu cuana Dyaque Muidaju ami tsehue sequi ishu iyetana bahue juhua cuanaque arata baecua juhua. Iye, ami quemi jadya aatsu tunajatu uu eiyeque epu juque duju bahue jucuaré jiji bucha ijehueti ishu. Tuhua tunajatu pana pahua abahue juhua. Amitu pae dyaque muida cuanaja duju bahue jucuaré Yusuja etare Dyaque Muidaque bacaniju. <sup>12</sup>Tumbaedyatu Jesús majuhua curusuju epu tipare, tuja ami quijehuetitsu, tuaqueja ecatyati cuanaja jucha cuana apupasha ishu. <sup>13</sup>Majucarama amatu juhua epu tipare, arepa tuna dyaque jidama ijahue ijahue ahua ama bucha. Tumbaedyá ecuaana iyacua tura cuatsashaya eque jucarama ama jutaqui, arepa ecuaana peya cuanara jidama ijahue ijahue aya ama bucha. <sup>14</sup>Ecuaana anisiri ishunque tu rehua riyaque yahuaju ama. Ecuanaja eaniqui neri tu yuqueja Yusu aniyaju. <sup>15</sup>Jesús eque ecuanaja jucha cuana tillatanahua tibu, tuque ecuaana ajacaya ama Yusu: “Dyaque jida casada taa mique”. Uu cuana tyatsu eque ama iyacua Yusu nepureamaturara. Jeru cuana eque nepureamaturara. Necuejajacara ama ecuaana dutya jiteque dutya jidaque tura ahua cuanaque. <sup>16</sup>Iyuhue tsehue peya cuana tsehue necabatijacara ama. Nerecada cuana tsehue bapee neara ecuanaja ai aniyaque piji. Ecuaana jadya juyaju baatsutu Yusu pureama juya.

<sup>17</sup>Micuana Jesúsra amereya eque juishu tsahuaqui cuanara cuatsashaya eque nejucue. Jida inime tsehue neacue tunara cuejaya cuanaque. Yusuja yacuaju judirutsu tuna cacuejatidirubuque riyaque yahuaju tuna eje bucha meree juhuaque. Jadya tibudya tuna cacasatiya micuana tsahua ishu, micuana Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishu. Micuana ni tunara amereya eque juya, tumetu micuanaja jida ishudya judadiya. Tume tuna

pureama tsehue mere juya. Micuana ni tunara amereya eque ama juya, tume micuana canerecatiya. Tuna bacue peya inime tsehue jutidya mere juya.

<sup>18</sup>Yusu tsehue quisaratiyaque, ecuanaja ishu nebacabacacue. Yusura cuatsashaya eque juhuaque tuque ecuana adebaya. Yusuja biji eque ecuana aniajecara juya. <sup>19</sup>Dyaque micuana queja canerecatiya ecue ishu nebacabacacue, Yusuja ique ebajarara micuana queja cuanuca ishu emajaca tyaishu.

### Amena ishuque quisarati

<sup>20-21</sup>Ecuana Cuatsashaquique Jesús tu dutya tuaqueja ecatyati cuanaque naruquique, uhuisha naruquira tuja uhuisha cuana enaruu buchique tume. Majuhuaquetu Yusura yudijidya nityatsuranuca acuare, tuque ecuana jiteque majuhua tibu, iyacua ecuana aniya Yusuja iyacuaque inime eque. Riyaque iyacuaque inimetu teredadibuque ama. Yusu tu Ecuana Inime Tsapema Anishaquique. Tura netyacue dutya jidaque tuja inime eque ani ishuque micuanara sareyaque. Turadya paa Jesucristo eque micuanaju tuja yacuaju tuja biji equeque. Ni eje tupu muijaca ishuque ama tu Cristo paamere. Jadidya paju.

<sup>22</sup>Isarayaju pana baca neacue era huenehuaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Huenehua rique riyaque quirica micuana nereda bucha cuejae ayaque micuana Jesús queja nimee ejujacaaju. Junudama ehue tibu, jida inime tsehue nebacacue. <sup>23</sup>Era micuana bahue amerecara aya. Timoteo ecuana tsehuequiqueri etare apuda juque inajacatanachine. Tuque ni rehua ebajarara juetiya, dujuya tuque micuana queja cuayaque.

<sup>24</sup>Isaraya tuque ecuana Jesús queja dutya ecatyati cuanaque naruqui cuanaque, Yusuja cuanaque jadya. Italiaju aniya cuanara micuana isaramereya.

<sup>25</sup>Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Jadidya paju. Riya tupu camadya.

# SANTIAGORA QUIRICA HUENECUAREQUE SANTIAGO

Riyaque quirica ri Santiagora huenequaque, Jesús tsehuequira. Santiagotu israelita cuana Jesús queja ecatyati cuanaque naruquique jucuaré.

“Yusura cuatsashaya eque aniyaju ecua yunerida Jesús queja ecatyatique cabameretiya”, jadyatu jucuaré. Jidamapa chipiruda cuanaque camadya jida bau, nercada cuanaque bacue jidama. Jadya bae eauque patu dutya tupu iyuhuee bataqui, jadyatu jucuaré. Huenequaretu ecuanara peya cuana ecuanaja quisarati tsehue jidama eauque.

Umae versículo cuana dyaque saretanayaque ri: 1.2-8, 12, 25; 2.10; 3.17; 4.7, 17; 5.16.

---

## Jesús queja ecatyati cuanaque Santiagora etsapetana cuanaque isaracuareque

**1** <sup>1</sup> Era riqe micuanaja quirica cuadishaya. Ique Santiago. Yusu merequique ique, tumbaedy Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo. Micuana Yusuja cuanaque micuana isaraya, micuana Israel eque ejuracana cuanaque dutya queja etsapetana cuanaque.

### Yusuja cuanara eje bucha idue jidamaque inime cuana eauque

<sup>2</sup> Jetiama inime jidama cuanaque masada cuanaque baatsu, pureama nejucue, Yusura micuana tura amerecara aya bae amereya cabatitsu, ecue eatsehuequi cuanaque. <sup>3</sup> Yusura micuana nime adebaya, Jesús queja nimeedy jutidya juaje ishu. Neadebacue riyaque. Inime jidama cuanaque juetiyaju tume micuana cabahuityatidyadya eje bucha idue canimehuallatitsuque ama. <sup>4</sup> Neiducue eje bucha inime masada baatsu, Jesús queja nimee jujacama. Tume micuana Yusura amereya eque cuita camadya juya. Yusuja biji eque cuita micuana aniya. Aniyadya tuque micuanaja dutya ai sareyaque eje buchique inime idu ishuque.



<sup>5</sup>Baecua ni micuana Yusuja biji eque cuita ani ishuque, “Tata, bahue amerecue jidaque, jidamaque jadique”, jadya nebacacue. Bahuedya tura micuana amereya. Arepa ecuanara bacanuca bacanuca aya ama bucha, tuquetu cahuaiya ama ecuanara jadya bacae ayaju. <sup>6</sup>Yusu tsehue quisaratiaque ai bacatsu, pana ejenedya neacue bacahuaque tura tyayaque. Ejenecara aya ama bucha ejenecarama jadya neaume. Jadya juya cuanaque tuna inime tsape tshuedya jutidya, cueri cuanaja ecuaqueju enapacu bucha, cuejijira peya queja, peya queja jadya eamereu bucha. <sup>7-8</sup>Yusu pureamatura ishuque tuna inime tupuqui aya; jadya juya ama bucha tuna riyaque yahua juque inime tupuqui aya. Iyacia ecana tuyu aniya, peya huecaca piji bacue jidama. Jadya anie juya cuanara inime patupu ama, ai bacahuaque Ecuana Cuatsashaquira tyaya bucha.

**Nerecadaque chipirudaque jadya Yusu jaque  
cabatitsu pureama jutaquique**

<sup>9</sup>Yusuja cuanaque tuna pureama jutaqui. Nerecada cuanaque tuna pureama jutaqui, dutya aniya cabatitsu Yusuja tuja cuanaja ishuaniaque baatsu. Arepa riyaque yahua juya cuanara bijidamaduraya ama bucha, Yusura tuna muiya. <sup>10</sup>Chipiruda cuanaque pureama paju Yusu jaque cabatitsu. Anisiribuque ama tuna riyaque yahua juya. Ejeque huecaca tuna riyaque yahua juque aputaterebuque, yachi shasha masadama aputatereya bucha. <sup>11</sup>Ijeti uqueratu shasha masadama manunushatsu rarashaya. Pacacaya; aputayadya tujatu jida pijique. Tumebaedyatu chipiruda cuanaque, arepa tuna dyaquedya jutidya ai sareajeya ama bucha, masadama tuna majudadiya. Chacha ecana, peya huecaca bacue emaju jadya.

**Yusura ecuana cajuchatishacarama ayaque**

<sup>12</sup>Dyaque jida taa ecuana ejuu, jidamaque inime cuanaju nubitsu, Jesús queja nimee jujacatsu ama, abacata idu aatsu. Tume cuanaque iduhua baatsu ecuana Yusura muibuque, emuique ecuana ejaqui picatsu ejutumereu bucha. Majunuca ishuaniaque tura ecuana tuatsehue iyabuque, tura dutya tuque iyuhueda baqui cuanaque ahua baedya. <sup>13</sup>Ai jidamaque ni ecuana acara ayaju cabatiya, paju ama ecuanaja inime: “Yusura ecuana jidama amerecara aya” jadya. Yusratu ni riyaja piji buchique jidamaque aya ama. Tura ecuana ni riyaja piji buchique cajuchatishacara aya ama. <sup>14</sup>Cajuchatitsu Yusura cajuchatishahua bucha ecuanaja inime paju ama. Ecuana inimedya ecuana cajuchatiya. Ecuana jadyatu cajuchaticaraque inime juetiya. Huicamutya juyara jae tsetatsu eau bucha, jadidya ecuana ecuana tacadya jutidya jahue catiya jidamaque aatsu. <sup>15</sup>Icuene cuita ecuana ecarecani juque cuinanaya; tueque ecuana daneya; majudadi jadya ecuana juya. Tumebaedya tuque ecuana icuene

cuita cajuchatibijiseriya; cajuchatidadiyadya ecuana, amena Yusu jaca ishu. Ecuana inime cacuaretiaque ama juatsu tuque ecuanaja jipenime amadya.

<sup>16</sup>Ijahue necatiume, ecue inime ama cajuchatihua jadya inime tuputsu. <sup>17</sup>Yusuratu iyahua, ijeti, badi, purari jadya. Tume cuanaja huecatu cabapetiya. Eje bucha juatsu dyaque huecada, peya uraju bacue eaputsu jadyatu juya. Yusu bacue cacuaretia ama ni riya piji buchique. Tudyatu dutya ai jida cuanaque cuinanashaquique. Tsujema neri tura ecuana tyaya dutya ai jidaque. Barepaju Aniyara ecuana jida tsehue bajacaya ama. <sup>18</sup>Tuja inime taca eque tura ecuana tujaque amereya, tuja quisarati yunerique ejenuhaju. Ecuandya ecuana icuene eiyacuaneque. Tumebaedyatu eje uma eiyacuane juajeya. Ecuana ecuana icuene tee juque ehuesa buchique.

### **Yusuja quisarati bacatsu ecuana tura amereya equedya jutaquique**

<sup>19</sup>Neadebacue riyaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Pana baca neacue peya cuana quisaratiyaju. Pana baca amaquedya jutidya quisarati, cahuaitya jadya nejuume. <sup>20</sup>Cahuaitiya ni ecuana, Yusuja biji eque amadya ecuana juya. <sup>21</sup>Jutaquiju nejacacue asicada jidamaque eje bucha acaraque. Eje bucha eque bacarama ama jadya neaume Yusuja quisarati tura micuanaja inimeju iyahuaque. Tura nereda bucha cuejae ayaju necahuaitiume. Riyaque quisarati ejenuhaju tura micuana Ijahua quejaque inajacamerehua.

<sup>22</sup>Yusura eje bucha amereyaque neara cuita. Tuja quisarati cuejatayaque bacaqui camadya ama nejura. Quisarati cuejayaju bacahua eque ama ni ecuana juya, ecuana tacadya jutidya ecuana jahue catiya, Yusu pureamaturaya bucha cabatitsu. <sup>23</sup>Ejera Yusuja quisarati cuejayaque ijacabacayaque camadya, cuejaya eque jucarama juyaque: tu ecuita cuetiyaque espejoju capetatiya bucha. <sup>24</sup>Pana capetatitu juya. Cabatiyatu ebutsequini bujequique; jadya ama buchatu masadama nime aputaya. Tumebae cuitadyatu umaera Yusuja quisarati bacaya. Masadama tuna nime aputaya cuejayaju bacahuaque. Tume ecan juya amadya bacahua eque. <sup>25</sup>Yusura ecuana amereyaquetu dyaque tuyuque. Tura cuatsashaya eque ecuana juya, peyara casada tsehue jadya amereyaju ama, ecuanaja inime taca equedya jutidya. Espejoju pana capetati juya bucha, ecuana juya nime aputaya ama eje bucha capetatihuaque. Cuejaya eque ni ecuana juajeyadya jutidya, nime aputama ecuanara bacahuaque, tume ecuana Yusura dyaque jida ameredadiya dutya ai ecuanara ayaju.

<sup>26</sup>Canarutitaqui ama ni ecuana quisarati cabatiya, quisarati ataquique ama ni ecuana quisarati aya, yanacanadya ecuana Cristo jaque jadya catiya. Ijahue ecuana catiya, “Cristo queja ecatyatique ique” jadya juyaque. <sup>27</sup>Yusu tu ecuanaja Etata. Tura ecuana bahuityaya eje bucha

anie jutaquique. Quiyuhuebatitaqui ecuana etatamaju cuana tsehue, tunaja ai aijamaque tyau jadya, tumbaedy aahuemaju nrecada cuanaque. Ataqui ama tuque ecuanaja jidamaque Yusuja cuanara ama ayaque, ni apidya. Yusu cuita camadya tuque ecuanaja pureamaturataqui, tuja ecuana tuyu baishu.

### Nrecada cuanaque ecuanaja bijidamadurataquique ama

**2** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Dutyadya jutidya dutya tupu bau neacue, chipirudaque, nrecadaque jadique. Ecuana Cuatsashaquique tu jida, casada jadya. Tuaquejadya micuana catyatihua.

<sup>2</sup>Ejutiue ejeque micuana Cristo mui ishuhueca ecasitatitaju. Umae cuana bacue chipirudaque ejuu. Ejutuqui jida piji tsehue ecajututique, metara tsuje aridaque jutu jadya. Peya cuana bacue nrecada cuanaque ejuu, ejutuqui siri tsehuedya jutidya ecajututique. <sup>3</sup>Chipiruda cuanaque camadya ni micuana jida ebatsau, nrecada cuanaque jida batsayaque ama. Jadya ni tuque micuana chipiruda cuanaque eatsau: “Rehua neanibutecue eaniqui dyaque jidaju”. Nrecada cuanaque ni micuana eau: “Tuhuadya etibene queja neanibutecue”, jadya ama juatsu “Tuhuadya yahuaju neanibutecue” jadya. <sup>4</sup>Jadya ayaque juatsu tuque micuana dutya tupu bau ama aya micuana tsehuequi cuanaque. Tuyu ama micuana juya. Micuanaratu inime tupuya peadya ecuita petatsu peya dyaque jida bucha tunaja ejutuquiju petatsudya jutidya.

<sup>5</sup>Pana baca neacue, ecue eatsehuequi iyuhueda cuanaque. Dutya jujeri Yusura tuja ishuhueca ihuarahua cuanaque tuna nrecada. Tura tuna mepehua jetiama tuaqueja catyatisha ishuhueca. Tura tuna mepehua dutya tura jidaque tyayaque inatsa ishuhueca, tuque iyuhueda baqui cuanaque tyaana ahuaque. Tunadya tuna tuaqueja jubuque tuque dutya naruqui juhuaju. <sup>6</sup>Arepa nrecada cuanaque Yusuja emepeque baya ama bucha tuque micuana ecana bijidamaduraya. ¿Eje bucha juatsu jatsu tuque micuana ecana jadya bae aya? Chipiruda cuanara, nrecada cuanara ama micuana ijahuecua ijahuecua aya. Chipiruda cuanara micuana huaraji cuanaja yacuaju repeajetsu jidama amereya. <sup>7</sup>Ecuana ecuana “Cristiano” bacani, “Cristoja cuanaque” jadique. Ecuuaratu tuque muiya. Eje uma chipirudaque bacue tuja ishuhueca jidama quisaratiya. Ijillahuanaya tunara.

<sup>8</sup>Ecuuaraja Huaraji Dyaque Aridara cuatsashayaque tuque micuanaja ataqui: “Iyuhueda nebacue peya cuana; micuana iyuhueda cabatiya bucha, iyuhueca ecana nebacue”. Riyaque cacuatsashati dyaque saretanayaquetu ehueca Yusuja quisaratiju. Riyaque cacuatsashati eque ni micuana aniya, jidadya tuque micuana aya. <sup>9</sup>Chipiruda baatsu camadya ni micuana uma muiya, peya cuana ni micuana nrecada baatsu bijidamaduraya, tume taa micuana Yusura cuatsashahua eque

ama aniya. Cajuchatiya di taa micuana; Yusura micuana jucha metse baya. <sup>10</sup> Moisés equetu ecuanaja baba cuana Yusura jetiama cacuatsashati cuana cuejacuare. Peadya ni ecuana Yusuja cacuatsashati aya ama, jucha metse tura ecuana baya, arepa ecuana dutya peya cacuatsashati cuana eque aniya ama bucha. <sup>11</sup> Yusuja cacuatsashati: “Jaraquereume micue caquemitiqeremaque”. Tuja cacuatsashati nucadya: “Quiyeti puji juume”. Ejera ni peya iyeya, cajuchatiyadya tuque. Yusratu juchaqui baya, arepa tuja caquemitiqeremaque jaraquerema ama bucha. <sup>12</sup> Ejeque huecaca ecuana Yusura abuque ecuanara Cristora cuatsashaya eque anihuaque, anihuaque ama eje buchique. Jadya tibudya tuque ecuanaja quisarati ataqi tuja biji eque. Tuja biji equeque tuque ecuanaja ataqi. Jadya anie ecuana jutaqui, Yusura ecajuchati ebau tibu. <sup>13</sup> Peya cuana tshue ni ecuanaja canerecabati aijama juya, Yusuatu ecuana tshue aijamadya canerecabati juya. Peya cuana tshue ni ecuanaja qiyuhuebati aniya, Yusuatu qiyuhuebati aniyadya ecuana tshue. Pana ejenedya tuque ecuana ataqi tura nerecaturadadiyaque ama.

**Jesús queja catyati neri ejuque tu ejitaju  
tura cuatsashaya eque aniyaque**

<sup>14</sup> Aya ecuana quisarati: “Cristo queja ique ecatyati”. Riyaque tu aishu buchique jidaque ama, tura amereya eque aniyaque ama. Tura amereya eque anitsu camadya ecuana cabameretiya yuneridya ecuana tuaqueja ecatyatique. Jidaque ni ecuana aya ama, tuhuadya ecuana ejitaju tuaqueja catyati nerimaque. Tume ecuana Yusura tuaqueja judirushabuque ama. <sup>15-16</sup> Ita taa ecuana peque Cristo queja ecatyatique eaniu, epuna, jadya ama juatsu deca nerecadaque. Ara ishuque tunaja tupu ama eaniu, tumbaedy a jutu ishuque. Ecuana jadya tuna tyataqui tunaja ai aijamaque. Ita taa ecuanaja eaniu ejutuqui, earaqui jadya tuna tyaishuque. Jadya camadya ni ecuana ecana eau: “Jidama inime nebaume. Pabacabaca Yusu queja netyacuetu ai ara ishuque, jutu ishuque” jadya, ai tyamaque, tume tuque ecuanaja quisarati aishuque ama. Yusura ecuana tyahuadya amena earaqui, jutu ishuque jadya tuna tyaishu. <sup>17</sup> Peya cuana ni ecuana tsahuaya ama, tuhuadya ecuana ejitaju Jesús queja catyati nerimaque. Emajuratu amena peya tsahuaya ama, tumbaedy cuitadya tuque, yuneri ama ni ecuana Jesús queja catyatihua, tsahuaya amadya tuque ecuana peya.

<sup>18</sup> Ejeque cuana ni tuna juya: “Umaetu Yusu queja judirubuque, Jesús queja catyatihua tibu. Peya cuana bacue, arepa Jesús queja catyatima ama bucha, Yusu queja judirubuque, tunara jida tshue peya cuana baya tibu”, jadya ni tu umae juya cuji cuita juatsu. Quemitsaya micuana era: “Peña cuana jida tshue ama bayaque ni ecuana eje bucha cabameretie juma yuneridya Jesús queja catyatihuaque. Peña cuana jida tshue bau

equa cuita camadya ecuana peya cuana queja ecaadebameretiu Jesús queja ecatyatique”, jadya micuana era cuejaya. <sup>19</sup>Micuanaratu ejeneya Yusu aniyaque, tuque peadya camadya Yusuque. Micuanaja quejeneti ri jida, tuyuque. Jadya ama bucha peya cuana ni micuana jida tsehue ama baya, ijahua cuana dyaque jida ama micuana. Butsee tunara dyaditu ejeneyadya peadya Yusu aniyaque. Pana ejene tuque aniyaque aatsu ecana dyaque bajida juya tuatsehue. <sup>20</sup>Micuana micuana inimema, peya cuana jida tsehue ama bataquique ejeneajeya tibu. Jutaquiju taa micuana yanacanadya Jesús queja catyatihua, ai micuana tura amerecara aya equa juya batudya. <sup>21</sup>Adebamereya micuana ecuanaja baba Abraham, micuanaja pana adeba aishu. Tuque eje bucha juhuaque baatsutu Yusura tuyu bahua. Abraham Yusura amerehua equa juhuaju, tura tuja ebacuaque Isaac tumu mesa ea dyaque Yusu tyaishu huanahuajutu Yusura acuare: “Cabameretihuami yuneridya eaqueja catyatihuaque”. <sup>22</sup>Tuquetu Yusura amereya equa juhua, tuque tuaqueja catyatihua tibu. Dyaquedya jutidyatu Yusu ejeneajehua, Yusura amereyaque tura dutya acara ahua tibu. <sup>23</sup>Yusuja quisarati tu ehue: “Abrahamtu Yusu queja catyaticuare. Jadya tibudyatu Yusura jucha metse ama bacuare”. Abrahamtu “Yusuja iyuhuedaque” bacani jucuare.

<sup>24</sup>Jesús queja catyatitsu, ayadya tuque ecuana tura cuatsashayaque. Tume tura ecuana jucha metse ama baya. Tura cuatsashaya equa ni ecuana aniya ama, tume ecuana yuneridya tuaqueja catyatima. <sup>25</sup>Rahab decadeca aridaquetu cabamereticuare tuque eje bucha juhua equedya Yusu queja catyatihuaque. Yusura tuja quisarati ama ama ayaque ejenetsu tujatu tsahuacuare beta israelita ecatsa yahua petara cuahuaque ecatsa. Tehuacuaretu ecatsa tuja etareju. Tuequedyatu ecatsa cuinanashacuare epu ebari tachiqui dyaque equa. Jadya juhuajutu tumeque epuna Yusura jucha metse ama bacuare, tuque eje bucha juya equa tuque tuaqueja nimeequa cabameretiya tibu. <sup>26</sup>Yatanana ni ecuanaja aijama, tume tuque ecuanaja ecuita ni aishu buchique jida ama. Emajudya ecuana. Tumebaedya tuque, Yusuja biji equa ama ni ecuana aniya, tume tu aishu buchique jida amadya “Jesús queja ique catyatihua”, jadya ecuana juishu. Yusura ecuana emaju bucha baya.

### **Yusu pureamatura ishü ecuanaja adebatsu quisarati ataquique**

**3** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Yusuja quisarati bahuityaqui juishu nebijiseriüme. Neadebacue Yusura tuja quisarati jidama, tuyu ama bahuityaya cuanaque dyaque nerecaturadadiyaque. <sup>2</sup>Dutyä ecuana cuji aqui cama. Jadya ama bucha, cahuaütishaya ama ni ecuana ecuanaja quisarati tsehue, tume ecuana tura amerecara aya baedya juya. Ecuana taca canarutitaqui ni ecuana cabatiya jidama equisaratiuju, tumebaedya ecuana ecanarutiu peya

jidama cuanaque aishu ama. <sup>3</sup>Ita taa neadebacue. Cahuayu ecuana freno ecarumereu ecuatsaju. Tumetu cahuayu cuaya eje eque ecuanara dujucara aya equedya. Jadya aquerenie tuque ecuana eau tumeque uu isaani ishuque, casadaque shuma ama ebarique ama, freno eje ari tsehue ama. <sup>4</sup>Tumebaedyatu cuaba dyaque aridaque; eje ari tsehue amatu tuque tibu inaquira dujuya. Cuejiji casadara itushaya. Jadya ama buchatu tuque tibu inaquira eje ari tsehue ama tibu inaya, tura eju dujucara ayaju duju ishu. <sup>5</sup>Tumebaedyatu tuque ecuanaja yana, ecuanaja ecuitaju eje arique ama. Jadya ama bucha tura ecuana dyaque jidama eau ecuanara jidama quisarati tsumeyaju. Riya piji etiqui tasasayara etijaqui maretsutu yachi aridaque etirutereu. Shumaumaque ama, equiquetu eje ari etiquira ama eyuamaturau. <sup>6</sup>Jadya eque tuque ecuana ecuanaja yana eje ari tsehue ama dyaque jidama eyuamaturau ai. Etiqui bucha mudaque tume. Dutya jidamaque tuque ecuana quisarati aya, Yusu dutyaju cahuaitisha ishuque. Tee tuchatsu ecuana dutya acui cuana easicaturau bucha, tumebae cuitadya tuque ecuana asicaturaya dutya ecuanaja educu juque inime, dutya inime tupu cuana jadya jidamaque quisarati aatsu. Ecuana nanada equeque, esiri judadiya tupu ecuana ecuanadya jutidya ujeda catiya ecuana jidama quisaratiya tsehue. <sup>7</sup>Dutya cuanubi muda cuanaque tuque ecuana euuneu, dutya upati cuana jadya. Dutya mapisi bacua cuana tuque ecuana euuneu. Enaju dutya aniya cuanaque tuque ecuana inatsu euuneu. Dutya riya eiya cuanaquetu ecuitara uuneya. <sup>8</sup>Ecuana quisarati bacue ecuana eje bucha canarutitaqui ama cabatiya, jidamaque asicadaque quisarati eauju. Asicadaque quisarati ecuana ajacataqui ama baya, arepa ecuana jadya asicada jidama quisarati acarama aya ama bucha. Ecuana jidamaque quisarati tu bacuaja cati uje buchique. <sup>9</sup>Ecuana yana tsehue ecuana pureama aya ecuanaja Etata Yusu. Tumeque yana tsehuedya ecuana jidamaque quisarati aya peya cuanaja ishu. Yusuja ishu jidama quisarati eau bucha cuitadya tuque turadya ecuana tuque bae cuita iyahuaque tibu. <sup>10</sup>Ecuana ecuatasa equedyatu cuinanaya quisarati sumi ishuque, yuamatura ishuque jadya. Jadyatu jutaqui ama, ecue eatsehuequi cuanaque. <sup>11</sup>Peadya ena cani juquetu ena ecuinanau ama ijitaquique, ijitaquimaque jadique. <sup>12</sup>Tumebaedyatu narasaju jipamu juya ama, mangoju bacue cashi. Jadidyatu ena ijitaquimaque, ena ijitaqui tsehue cuinanaya ama jadique ena peadya cani juque. Ecuana ecuatasa juque quisarati jidamaque pacuinana amadya. Riyaque tu jidama, ecue eatsehuequi cuanaque.

**Yusuja biji eque anitsu ecuana ejitaju cabameretiya ecuana Yusu jaque**

<sup>13</sup>Jida neanicue, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Yusuja biji eque neanicue. Jida tsehue nebacue peya cuana. Micuana taca casumiti nejuume. Jadya anie juyaju micuana peya cuanara adebaya bahueque

dutya inime adebayaque. <sup>14</sup>Micuanara inime tupuyaque ni micuana eje buchadya cuejacara ebari aya, peya quisaratiyaju baca jida amaque, cajishati arida ni micuana, peya ni micuana cahuaishaya, tume taa tuque micuana pana adeba ama aya Yusuja quisarati yunerique. Necasumitiume “Dyaque bahue ique” jadya, ai micuana jadique batu. Dyaque bahue ni micuana cabatiya, pusha pusha micuana juya. <sup>15</sup>Dyaque bahue cabatiya cuanaja inime tupu tu Yusu jaque ama; riyaque yahua juquedya jutidya tume. Tuna bahueque tu Yusuja Espiritu jaque ama, ljahua jaque jutidya. <sup>16</sup>Ecuana Yusuja cuanaque ni ecuana cajishati arida, ecuanaja jida ishucamadya ni ecuana aya, tumetu ni ai buchique jida juya ama. Dutya ai jidamaquedya jutidyatu juajeya. <sup>17</sup>Yusura bahuityaya eque ni ecuana juya, jidama asicadaque tuque ecuana aya ama. Nime jidama ecuana juya ama. Ecuana Yusu adeba tsahuaqui cuanara cuatsashaya eque ecuana juya. Quiyuhuebati aqui ecuana juya peya cuana tsehue. Jida tsehue ecuana baya peya cuana. Masadama inime cuarequi ecuana juya ama. Riyaque huecaca peadya inime tupu tsehue, peya huecaca bape jadya ecuana juya ama. Jidadya cabaticara ecuana juya, peya cuana ecujishau tibu, yuneri cuitadya ecuana jadya anie jucara juya tibu. Jadya anie ecuana ejuu Yusu equeque cabahuityatiyaque juatsu. <sup>18</sup>Ecahuaiti cuanaque jida quisaratishacara aya cuanaque tuna jida tuyu aniya. Jadya eque tunajatu peya cuana tumbaedy a inime tsapema anishaya. Huesadadi ishucamadya ai uhuaya; jadidya ecuana anitaqui ejeque cahuaishaya ishucamadya dutya tupu nimee peya cuana tsehue.

**Yusu pureamatura, riyaque yahuaju cuanaque  
pureamatura jadya jutaquique ama**

**4** <sup>1</sup>Educuju tuque micuanaja aniya micuana cuita camadya capureamaturaricaque. Jadya tibudya micuana dutya tupu nimee ama aniya, arepa Yusu jaque ama bucha. Catiya, cati cati jadya micuana juya. <sup>2</sup>Jetiama tuque micuanaja ai anicara juya. Ai bijida bayaque daditaquima baatsu micuana peya cuana iyecara aya, tunaja ai aniyaque seca ishucamadya. Micuanaratu jishaya peya cuana aiqui baatsu. Datse dadicara aatsu tuque micuana peya cuana catiqueraya. Aijama tuque micuanaja ai micuanara bijida bayaque, Yusu bacaya ama tibu. <sup>3</sup>Yusura micuana ai bacayaju tyaya ama, jida inime tsehue ama bacaya tibu. Micuana cuita camadya capureamaturati ishucamadya tuque micuana bijida baya. <sup>4</sup>Riyaque yahuaju cuanaque camadya ni ecuana pureamaturacara aya, tume tuque ecuana Yusu cahuaishaya. Yusu pureamaturaya ama bucha riyaque yahuaju cuanaque pureamatura jadyatu jutaqui ama ni riya piji buchique. Riyaque yahua juque ai ni ecuana iyuhueda baya, tume tuque ecuana yuneridya Yusu iyuhuedama baya. <sup>5</sup>Yanacana amari riyaque

Yusuja quisarati huenetanahua: “Yusuratu tuja Espiritu ecuana tsehue anishahua. Tuquetu ecuana queja iyuhueda cabamereticara juya, ni peya ai ecuana iyuhueda baya bucha ama. <sup>6</sup>Yusu tu dyaque jida ecuana tsehue; jida tura ecuana naruya. Ehuene tu Yusuja quisarati: “Yusu tu ecahuaiti dyaque inimequi cabatiya cuana tsehue. Yusuja tsahuataquique caadebatiya cuanaque bacuetu ecan jida tsehue baya”.

<sup>7</sup>Jutaquijudya Yusura amereya eque nejudue. Ijahuara cajuchatishacara ayaju, nebacaume ni riya piji buchique. Micuanara bacacarama ayajutu tuque huanaya. <sup>8</sup>Yusu tsehue quisarati, tuque inime tupuqui jadya nejudacaume. Jadya ni micuana juya, tumetu tuque micuana tshuedya. Jucha arida cuanaque, jidamaque neajacacue, Yusuja biji eque cuita ani ishuh. Jidamaque inime tupuqui neajacacue. Yusu iyuhueda baya ama bucha, riyaque yahua juque dyadi iyuhueda bau jadya nejuume. <sup>9</sup>Yusu cahuaishatsi, necapeya inimetice. Pau, aishu piji cajuchatihua jadya nejudue cajuchatitsu. Etsauque, nepacue jutidya micuana jidama juhuaque caadebatitsu. <sup>10</sup>Necuejacue Ecuana Cuatsashaquique tuja biji eque juishuque casadamaque. Tura micuana tsahuaya.

### **Jesúsja cuanaque peya cuanaja ishuh jidama quisaratitaquique ama**

<sup>11</sup>Necatuaritume, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Yusura ecuana “Peyaja ishuh jidama nequisaratitume” jadya cuatsashahua. Jutaquiju peyaja ishuh ni micuana jidama quisaratiya, tume taa tu “Yusuja cacuatsashati jida ama. Ni aishu buchique tu jida ama”, jadidya micuana juya. Jadya ni micuana juya, tume taa micuana Yusuja cacuatsashati eque ama aniya. Tume micuana jidama jutidya tumeque cacuatsashatija ishuh quisaratiya. <sup>12</sup>Yusura peadya camadya ecuana cuejaya eje bucha anie jutaquique. Tuja cuita camadyatu casa aniya ecuana tuaqueja judirusha ishuh. Tura peadyatu cuejataquima cuanaque ijahuaja etiquiju ecuadishau. Jutaquiju yurameta catacuariti nejuume. Yusu peadya camadyatu bahue ejeque jucha metseque, ejeque bacue jucha metse ama jadique. Micuanajatu aijama ni ejeque buchique jucha metse jadya aishu.

### **Ni ejuquetu bahue metajudya eje bucha juyaque**

<sup>13</sup>Pana baca neacue. Umaeja tuque micuanaja inime juya pana bahue eje bucha judadiyaque bucha. “Iyacu, jadya ama juatsu metajudya necuara epuju. Peadya mara neanidirura. Catyati, quemi quemi jadya nejudirura, jetiama chipiru ina ishuh” jadya. <sup>14</sup>Ecuana ecuana baecua metajudya eje bucha ejuuque, jida, jadya ama juatsu jidama. Baecua ecuana eje tupu majuyaque. Sise huani masadama aputaya bucha, jadidya ecuana masadama majudadibuque. <sup>15</sup>Jadya tibudya tuque ecuanaja quisarati jutaqui: “Ecuana Cuatsashaquija jadya inime juyaque juatsu camadya metajudya chacha juya. Tuja jadya inime juyaque juatsu



camadya ecuanara inime pirehua eque paju”, jadya ecuanaja quisarati paju. <sup>16</sup>Jadya ama buchatu micuanaja inime juya, dutya micuanara inime pirehua eque eje bucha judadiyaque. Casumitiya micuana ai ayaque. Jadique tu Yusuja bijidama.

<sup>17</sup>Aya ama ni ecuana Yusuja inime eque jutaquique bahueque, tume ecuana cajuchatiya.

### Chipiruda cuanaque cueja ishuque

**5** <sup>1</sup>Pana baca neacue riyaque quisarati, chipiruda cuanaque. Micuana nrecada cuanaque nrecaturaqui cuanaque, pana baca neacue. Paya, peya inime jadya nejuque, dyaque canerecatidadiyaque caadebatitsu. <sup>2</sup>Jetiama micuanaja ishu cuita camadya pana iya eaquetu ririya. Ai bia cuanara tuque micuanaja ejutuqui jida piji cuanaque yuamaturaya. <sup>3</sup>Dutya chipiru tuque micuanaja ejitsutere, oro amena murutaajeya. Chipiru ejitsuque baatsutu peya cuanara adebaya micuanaja ishu cuita camadya chipiru quiyatihuque, nrecada cuanaque tsahua ishu etsumeuque. Etiqiju rihuitsu ecayumatiu bucha, jadidya micuana cayumatibuque. Radanityaajeyadya jutidya micuana chipiru micuanaja ishu cuita camadya. Jadya ama bucha amena huecaca japadama juetibeya micuanaja aniya tsehue pureama juishuque masadama tereyaque. <sup>4</sup>Micuanaratu micuanaja teeju earaqui huesa juya cuanaque ijahue ahua. Jidama tuque micuana ecana mere huecaca tsujetyahua. Yusratu adebaya micuanara tuna etsujetyauque micuanaja ishu cuita camadya iyahuaque. Turatu bacaya micuana queja catsahuamereticara juatsu tunara quisarati ayaque. Yusu Dutya Casa Tshueratu bacaya tunaja quisarati micuana queja tuna catsahuamereti ishu bacayaque. <sup>5</sup>Rehua riyaque yahuaju tuque micuanaja aniya dutya capureamaturati ishuque. Pureama micuana, dutya pureama juishuque micuanaja aniya tibu. Earaqi dyaque jida uuda cuana tsehue micuana pana jeque juya. Uu iye ishuque tsericuinashaya buchique micuana. Ejeque huecaca micuana Yusura dyaque nrecaturabuque. <sup>6</sup>Micuanaratu huaraji cuana queja jidama cuejahua eje bucha juma cuanaque. Iyemerehua tuque micuana ecana. Tunaratu iduhua dutya micuanara jidama aya cuanaque cacuarehuanatitsu ama.

### Jesús junanucaya tupu tuaqueja nimee jujacataquique ama

<sup>7</sup>Necanimehuallatiume, Ecuana Cuatsashaquique junanucayaque ihuayaque, micuana ecue eatsehuequi cuanaque. Tee mere juyara tee uhuatsu eihuau bucha ihuae neacue. Trigo uhuatsu tujatu inime tsapema ihuaya nei jumetse juyaque, judadiyaque jadya. Canimehuallatitsu ama tujatu ihuaya, ejeque huecaca trigo jahuaneyaque adebaya tibu. <sup>8</sup>Tumebaedya inime tsapema neihuacue Ecuana Cuatsashaquique. Necanimehuallatiume. Masadamatu junanucaya.

<sup>9</sup>Nequisaratiume jidama peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaja ishü, ecue eatsehuequi cuanaque. Tunaja ishü ni micuana quisariatiyadya jutidya, Yusura micuana jucha metse baya. Amenatu junahuie ecuana jucha metse, jucha metse ama jadya aquiique. <sup>10</sup>Canimehuallatima neiducue canerecatiyaque, ecue eatsehuequi cuanaque. Beru yuequedya Yusuja quisarati cuejaqui cuanara iducua bucha idue neacue. Arepa ecana Yusuja quisarati cuejayaju dyaque jidama atahua ama bucha, Yusu queja nimee tuna jujacahua ama. <sup>11</sup>Ecuana ecuana bahue Yusura dyaque jida adadibuque abacata tsehue canerecatiyaque iduqui juya cuanaque. Neadebacue Job jucuaque. Turatu dyaque canerecatiyaque abacata idu acuaque Yusu queja nimee jujacatsu ama. Jadya juhuajutu Yusura dyaque jida tsehue bacuaque. Arepa Jobja tuja ai aniyaque dutya aputaterejerihua ama bucha, Yusratu tyanucahua tuja anihuaque dyaque jetiama. Ecuana Cuatsashaquiquetu dyaque canerecabati aqui ecuana tsehue. Jida tsehue tura ecuana tsahuaya iyuhueda tsehue.

<sup>12</sup>Peya micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Pana ijacobaca neacue. Pusha pusha ni micuana juya ama, tume tuque micuanaja quisarati ataqui ama “Yusu bahue” jadya, micuana quejenemereti ishü. Yunerique quisarati camadya ni micuana aya “Barepaju Aniyaque tu bahue”, jadya ama juatsu “Riyaque Yahua Iyaquique tu bahue”, jadya quisarati neaume quejenemereti ishü. Ataqui ama cuitadyatu quisarati jadya. Paju micuanaja quisarati “Jejee” jadya ama juatsu “Aijama”, micuanaja quisarati quejenemereticara juatsu. Yunerique quisarati ni micuana ajacaya ama, tumetu Yusu micuana tsehue cahuaiya ama.

### **Eje bucha inimeju paju ama bucha Yusu tsehue quisaratijacataquique ama**

<sup>13</sup>Jidama inimeju ni ecuana, Yusu tsehue nequisaratijacara ama tuja tsahua ishü. Pureama ni ecuana, nejerura Yusu jeru eque sumiyaque. <sup>14</sup>Ujejedada cabatitsu tuque ecuanaja ihuarataqui Jesús queja ecatyati cuanaja huaraji cuana, ecuanaja etareju bati ishü. Etareju jutitsu ecana ujejedada ishü Yusu queja pabacabaca. Etseri tsehue tuna patedi. “Ecuana Cuatsashaquija ebacaniju mique ecuana tediya”, jadya tuna ujejedaque paa. <sup>15</sup>Jadya bacae ni tuna Yusu aya, tura chachaneya que ejeneya que, jadya yatu juya. Ecuana Cuatsashaquiratu ujejedaque chachaneya. Ujejedaque ni cajuchatihua, Yusura tujatu jucha cuana apupashadadiya. <sup>16</sup>Cajuchatitsu ecuana peya cuana queja necacuejatira, tuna ecuanaja ishü Yusu queja bacabaca ishü. Peya cuana cajuchatitsu cacuejatiyaju ecuana tunaja ishü Yusu queja bacabacataqui, tunaja jucha cuana apupasha ishü. Yurameta cabacati ecuana Yusu queja jutaqui, ujeje cachachanemereti ishü. Jida cuanaque ni Yusu queja bacabacaya, bacayadya tujatu ecana. Yusratu ayadya tunara eje bucha bacahua eque.

<sup>17</sup>Neadebacue Elías béru yuequedya Yusuja quisarati cuejaqui juhuaque. Tuquetu ecuana bucha cuitadya jucuare. Yusu tsehue quisaratiyaque tujatu bacacuare: “Nei jujacashacue”, jadya tujatu Yusu acuare. Yusura tujatu quisarati bacacuare. Tsunuda eje uma maratu nei jucuare ama ni riya piji buchique. Quimisha mara shucuta badi tuputu nei jucuare ama. <sup>18</sup>Jadya juatsutu Eliasra Yusu bacanucacuare: “Nei amerenucacue”, jadya tujatu bacanucacuare. Yusuratu nei amerenucacuare. Euhua cuanaque huijanucacuare. Aninucacuare ara ishuhua cuanaque. Eliasra ihuacuare bae, nei huacuare yuneri cuitadya micuanara Yusu bacahuaque tyayaque ejeneya tibu.

<sup>19</sup>Ejeque cuana ni micuana yuneri eque anijacahua, Ecuana Cuatsashaquira bahuityahua eque. Necuejacue ecana riyaque quisarati eque aninuca ishuhua. <sup>20</sup>Micuanara ni ecana Yusu cahuitishajaca tsahuaya, Yusura micuana jida baya. Turatu apupashaya tuna jidama juhua cuanaque. Majutsu ijahuaja etiquiju ejudiruuque, Yusuja yacuaju tuna judirubueque tuque ni eje tupu jakanuca ishuhua ama. Jadya apupashatanae tunajatu jucha cuana juya, Ecuana Cuatsashaquira cuatsashaya eque junucaya tibu.

Riya tupu camadya.

Santiago

# PEDRORA QUIRICA HUENEMETSE ACUAREQUE

## 1 PEDRO

Riyaque quirica ri Pedrora Jesús queja ecatyati cuanaque japada etsapetana cuanaja ishu cuadishametse acuareque. Riyaque quirica eque tujatu ecana casaturacuare tuna casada, canimehuallatima jadya Jesús queja juishu. Casaturacuare tujatu ecana dutyaju canerecatiya cabatitsu canimehuallati ishu ama.

Umae versículo cuana cabahuityati ishu jidaque ri: 1.15, 24, 25; 2.20, 24; 5.6-11.

---

### **Pedrora Jesús queja ecatyati cuanaque etsapetana cuanaja ishu quirica cuadishacuareque**

**1** <sup>1</sup> Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Ique Pedro; Jesucristoja yana atsaquique ique. Micuana dyadi micuana Yusu jaquedya. Micuana micuana, micuanaja yahuaju ama aniya. Dutya queja micuana tsapetanahua —Pontoju, Galaciaju, Capadociaju, Asiaju, Bitiniaju jadya. <sup>2</sup> Ecuanaja Etata Yusura micuana mepehua. Yuequedyadyatu tuque bahue juhua micuana tujaque judadiyaque. “Ecue ebacua Jesucristora cuatsashaya eque tuna anibuque. Ecue Espiritura tunajatu dutya jidama cuanaque tillabuque, tuna jiteque ecue Ebacua ami quijehuetitsu majudadibuque tibu”, jadyatu Yusuja inime juhua yuequedyadya.

Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Tura inime tsapema neanishacue.

### **Yusu queja judirutsu ni eje tupu jacauca ishuque ama**

<sup>3</sup> ¡Dyaque jida taa Yusu, Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja Etataque! Dyaque tujatu ecuana tsehue quiyuhuebati anihua, arepa ecuana inijeusi, jucha arida jadya juhua ama bucha. Iyacuane neri tura ecuana ahua. Pana ejenedya tuque ecuana aya tura aana ahuaque tura adadiyaque.

Turatu yudijidya chacha nityatsuranuca ahua Jesucristo emajuque. Jadya tibudya tuque ecuana pana ejene aya, tura ecuana emajuque yudijidya chacha nityatsuranucabuqueque. <sup>4</sup>Yusura tuja cuanaque dyaque jidaque tyaana ahuaque tuque ecuana ihuaya. Tere baecuaque, cayuamati baecuaque tuque ecuana ihuaya. Cacuareti baecuaque tuque ecuana ihuaya. Jadya ihuae tuque ecuana aya Yusuja barepaju ecuanaja ishū eiyaque. <sup>5</sup>Jidaque ecuana tyatanayaque tu amena ebajejedya Yusu queja. Ecuanara Jesús queja catyatitsu ecuana Yusura narujacaya ama, eje tupu ecuana tuaqueja judiruya tupu. Dutya amena terehuaju ecuana Yusura bamerebuque dutya, ecuana amena Ijahua quejaque einajacaque, tuaqueja ecuana judirubuqueque ni eje tupu jaca ishū ama.

<sup>6</sup>Jadya tibu pureama jutidya nejucue, jidaque tyatanadadibuqueque caadebatitsu. Arepa bape bape inime cuanaju peya inime judadiya ama bucha, pureama nejujacume. <sup>7</sup>Canerecatiya ni micuana, Yusura micuana nime adebaya, yuneridya Jesús queja nimee jadique nime adeva ishū, oro etiquiju tirushatsu oro neri eadebau bucha. Arepa oro epuritanatereu ama bucha, micuana micuana Jesús queja nimeeque juatsu aputatere ishūque ama. Jadya tuaqueja nimee ni micuana juya, Yusura micuana muibuque Jesús junanucahuaju. “Jida taa micuana”, jadya tura micuana abuque.

<sup>8</sup>Iyuhueda micuana Jesucristo baya, arepa micuanaja bama ama bucha. Tuaqueja nimee micuana juya, arepa micuanaja bama jari ama bucha. Tuaqueja catyatiya tibudya micuana dyaque pureama juya, pureamaque quisarati eje bucha cueja adebatilla jadya ataquique ama. Yusuja yacuaju cuanaque pureama juya bucha, jadidya micuana pureama juya. <sup>9</sup>Micuana micuana Jesús queja catyatihua, Yusuja tuaqueja judirusha ishū. Iyacia micuana pureama juya, Yusura Ijahua quejaque inajacamereya tibu.

<sup>10</sup>Yuequedya Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaratu dyaque inime tupuqui ahua eje bucha inajacameree Yusura ecuita cuana eauque. “¿Eje bucha ejitaju juetu juya Yusuja quiyuhuebati ecuita cuana queja?” jadya tuna cabacaduratijacama juhua. Arepa adeva jida cuita aya ama majaca tunajatu cuejacuare Yusura ecuana iyuhue tsehue babuqueque. <sup>11</sup>Cristoja Espíritu tu tuna tsehue jucuar. Tuquetu tuta taca cacuejatidya jutidya jucuar. Icueneta cuejadya tujatu acuare Yusuja Emepeque nrecada judadiyaque. Bahue tujatu ecana amerehua nrecada juatsu tuque dyaque emui judadiyaque. Jadique bahue juatsu tunajatu riyaque dyaque inime tupuqui ahua. “¿Ejequetu Yusuja Emepeque jubuque? ¿Eje tuputu tuque junabuque?” jadya tuna cabacaduratibarecuare. <sup>12</sup>“Micuana chacha jariju ama tuque ecue Emepeque nrecada jubuque, eje uma mara juatsu piisi”, jadyatu Yusura cuejacuare tuja quisarati cuejaqui cuanaque. Cuejajacuare ama tunajatu Yusuja quisarati. Riyari micuana amena

Yusuja quisarati cuejatanahua. Tumeque Espíritu equedya micuana riyaque quisarati cuejatanahua, barepa juque Espíritu ecuadishaja casa eque. Riya cuanaque yuneriquetu Yusu tsahuaqui cuanara cuitadya pana adeba acara datse acuare.

**Yusura ecuana tuque cuita camadya  
pureamatura ishu anishacara ayaque**

<sup>13</sup>Necanimeticue. Micuana tacadya pana canaruti nejudue. Jesucristo junanucahuaju micuana Yusura tyabuque dyaque jidaque. Neihuajacame junanucayaque. Tuque cuita camadya inime tupuqui neacue. <sup>14</sup>Ebacua cuana meretaqui ejuu bucha tsehue nemerecue Yusu. Yusu adebama jariju tuque micuana ajacahua ama Yusu cahuitisha ishuque. Iyacia bacue jadya anie nejuume. <sup>15</sup>Neaume Yusu cahuitisha ishuque. Tujaque juishu tura micuana mepehua. Tuquetu jidama juhua ama ni jadya jupidya. Jutaqui ju tuque bae nejudue. <sup>16</sup>Ehuenedya tu Yusuja quisarati: “Ique jidama juma ni riya piji buchique. Jutaqui ju micuana dyadi jadidya nejudue”.

<sup>17</sup>Micuana micuana juya, Yusupa micuanaja Tata; micuanapa tujaque jadya. Jadique juatsu, nemubacue. Ebacua cuanaquera etata cuanaque mubaya bucha, mubae neacue riyaque yahuaju aniya jari tupu. Ecuana eje bucha anie juhua eque tura ecuana tsuje tyabarebuque. Jidaque tujatu tyabuque tuja biji eque anihuaque cuita camadya, tuque jida camuiti aqui juhuaque etsujequi buchique. Tuja biji eque ama anihua cuanaque tujatu nerecaturabuque, tunaja jida camuibati aijama juhuaque etsujequi buchique. Jadya tibudya neaume ni riya piji buchique tuque cahuitisha ishuque. <sup>18</sup>Icuene micuana anicuare micuanaja baba cuanaja bahue eque. Ni eje bucha jida inimeju cuinanataquidya jutidya. Yusu queja micuana judirutaqui ama juhua jadya anie juatsu. Yusratu tsujetyacuare micuana jidaju cuinanasha ishu. Oro tsehue ama tujatu tsujetyahua ni metal tsuje arida tsehue. Arepa riya cuanaque tsuje arida ama bucha, tere baecuaque ama tume. <sup>19</sup>Cristodyatu catyatihua ecuanaja jucha cuana tsuje tyaishu, tuja ami curusuju quijehuetitsu. Dyaque tsuje aridatu etsujequi juhua. Beru icuene cuanajatu iye bahue juhua uhuisha jucha tsujetyaqui. Uhuisha jidaque ni eje buchique ama tunajatu iye bahue juhua. Jadidyatu Cristo majuhua ecuana emajuju, arepa tuque cajuchatima ama bucha ni cajuchati pidya. <sup>20</sup>Yahua iyama jarijudyatu Yusura inime tupuhua: “Cuadishabuque tuque Cristo maju ishu ecuita cuana Ijahua quejaque inajacamere ishu”. Eje uma mara juatsu tujatu chamacama cuadishahua. Ejitajutu junahua ecuana inajacamere ishu. <sup>21</sup>Cristo majuhua jutu Yusura nityatsuranucacuare. Muimerecuare tuja tuque. Cristo eje bucha juhua eque micuana iyacia dyaque Yusu queja nimee juya. Tuque equedya tuque micuana iyacia pana ejene aya Yusura micuana jidaque tyaana ahuaque tyadadiyaque.

<sup>22</sup>Micuada micuada yunerique quisarati eque aniya. Jadya tibudya micuada Yusura asicadama, cajuchati baecua jadya bucha baya. Tumbaedy micuada uma cuana Jesús queja ecatyati cuana tshue dyaque iyuhueda cabatiya. Eje buchadya iyuhueda cabaticara nejudue peya cuana tshue, dyaque iyuhueda tshue. “Iyuhueda mique baya”, jadya camadya ama necaticue; ejitajudya necabamereticue iyuhueda cabatiyaque. <sup>23</sup>Cuinanamitse ecuada juhua ecuada baqui cuanaque maju aqui eque. Tuna tuna maju aqui que. Jadya tibudya ecuada majubuque. Amena iyacua bacue ecuada ecuinananuca, Yusura ecuada tujaque amerehua tibu. Tuque maju baecuaque juya tibu, tujatu quisarati chacha buchique. Aputabuque amatu riyaque quisarati. <sup>24</sup>Ehuenetu Yusuja quisarati:

“Ecuata cuana tu yachi juque acui huija baeque.

Dutya tuja casumiti aniyaque tu yachi juque shasha baeque jutidya.

Masadamatu acui huija raratsu, shasha pacacaya.

Jadidya tu ecuita cuana.

Ecuitatu tsunuda ishuque ama.

<sup>25</sup>Yusuja quisarati bacue aputa ishuque ama”. Riyaque quisaratidya rique micuada bacahua jidaque quisarati micuada cuejatanaya patya.

**2** <sup>1</sup>Jadya tibudya nejacacue dutya jidamaque. Pusha pusha nejuume. Micuada aique amadya jutidya aidya cabamereticara ebari nejuume. Peya jaque micuanaja ai aijamaque aniya baatsu ujeu nebaume. Neijillahuanaume peya. Yusu adebamaque micuada jadya anie juhua. Iyacua nejacacue dutya riyajidama cuanaque. <sup>2</sup>Ebacua nana ecuaqueja atsuna cuita camadya ebijiseriu bucha, jadidya nebijisericue Yusuja quisarati yuneri eque cuita camadya ani ishu. Jadya juyaque, micuada Jesús queja nimeedya jutidya juajeya. Tume micuada ijahuaja etiquija ama judirubuque, Yusuja yacuaju. <sup>3</sup>Tume micuada Ecuada Cuatsashaquique micuada tshue dyaque jidaque adebatsu amena jadya anie ejuu.

### **Yusuja cuanaque tuna Yusu aniquique buchique**

<sup>4</sup>Ecuada Cuatsashaqui queja micuada catyatihua. Etare ayaque tuque ecuanaja iya bahue tumu, etare sipi ishu saretanaya cuitaque, etare esipique aruhue ada ishuque. Ecuada Cuatsashaquique tu tumeque tumu buchique, chacha, inimequique. Yusu adeba baecua cuanaratu bijidamaduraya. Yusuratu iyuhuedadya baya. Yusuratu mepehua ecuada tuaqueja judirusha ishu. <sup>5</sup>Ecuada tumu etare eaju aniya bucha, jadidyatu Yusu aniya ecuanaju. Tura ecuada ani iyacuaque tyahua. Yusuja eaniqui buchique ecuada, tuja Espíritu ecuanaju aniya tibu. Micuada micuada tujaque tuque merequique, pae cuana buchique. Tuja Espirituja casa eque tuque micuada mereya. Micuanaratu tyaya Yusu tuja bijidaque. Jesucristo

queja micuana catyatihua tibu, micuanara Yusu tyayaque tu tuja biji.

<sup>6</sup>Jadya tu Yusuja quisarati ehueene:

“Etare pujira dyaque saretanayaque tumu etare esipi tsucu cuanaju eadabareu bucha, tumbaedyatu era tuque mepehua.

Tuquetu Siónju jubuque eju ique aniyaju.

Tuque tuque iyahua dutya cuatsasha ishu.

Dyaque iyuhueda tuque ecue.

Tuaqueja catyatihua tibutu tuja cuanaque peya inime ama jubuque.

Pureama jutidya tuna jubuque”,

jadya tu ehueene.

<sup>7</sup>Tuaqueja micuana catyatihua. Micuanaratu dyaque jida piji baya.

Tuaqueja catyatima cuanaratu jadya ama baya. Bijidamadurabuque tunajatu Yusuja quisarati ehueene equedya:

“Tumu ebari, etare puji cuanara tsumecarama acuarequetu tumu dyaque saretanayaque judadicuare”.

<sup>8</sup>Tumbaedyatu tu ehueene:

“Tumeque tumu ebari tsehue tsuru juatsu tuna tyanatanabuque.

Etihuesu juque tumu dacatanatsu tuna aputabuque” jadya.

Jesús queja catyatima cuanaratu Yusuja quisarati acarama cuitadya aya. Yusura cuejaya eque anicarama juya tibu, aputabuque tuna; ejeque tumu ebarira tyanahuaju ejuu bucha tuna jubuque. Yuequedyadyatu Yusura quisarati ahua; cuejaya eque juya ama cuanaque tuna terebuque. Tume tuna judadibuque Yusura amerehua baedya.

### **Yusuja cuanaque aique, eje buchique jadique**

<sup>9</sup>Micuana micuana Yusuja emepe cuanaque tuja etareju cuanaque buchique juishuque. Pae micuana, Dutya Cuatsashaquique merequi cuanaque. Cuare pidya camadya micuana Yusuja biji eque aniya cuanaque. Yusuja eiyaque micuana. Tura micuana mepehua tura micuanaja ishu jidaque ahuaque cueja ishu. Tura micuana mepehua jidamaque micuanaja jaca ishu, tuja biji eque micuana ani ishu. Icuene tuque micuana apuda ducu jidamaque ayaque ahua. Iyacia tuque micuana amena huecadaju jidaque ayaque aya. <sup>10</sup>Icuene micuana Yusu jaque ama jucuar. Iyacia micuana tujaque. Icuene micuana eje buchadya jutidya jucara juhua, Yusu queja canarumereticarama juya tibu. Iyacuatu Yusuja micuana tsehue iyuhue aniya.

<sup>11</sup>Dyaque iyuhueda baya tibu micuana cuejaya, ecue eatsehuequi cuanaque. Micuana riyaque yahuaju jari tupu micuana tarepe juyaque buchique, tunaja yahuaju ama japada aniyaque ejuu bucha. Jadya ama bucha tuque micuana eje buchaju bijiseriya riyaque yahuaju cuanaque eje bucha juya cuanaque. Ecuandya jutidya capureamaturaticaraque bijiseriyaque, Yusu pureamaturacara tsehue catiya bucha tuque. Cuejaya



micuana era. Yusu nepureamaturacue, micuana camadya ama. <sup>12</sup>Yusu adeba baecua cuanara micuana jidama quisarati tsehuedya jutidya aya. “Cristo queja ecatyati cuanaque tuna jidama aniya”, jadya tuna pusha pusha juya. Tuna ducu aniyaque jida tuyu neanicue. Micuana jida aniya baatsutu micuanaja ishu jidama quisaraticara juya cuanaque juya: “Pusha ama cuitadya micuana jida aniya”. Cristo junahuaju tunajatu, “Dyaque jida taa mique”, jadya tunajatu Yusu abucue.

<sup>13</sup>Ecuana Cuatsashaqui jaque micuana juya tibu, huaraji cuanara cuatsashaya eque nejudue, Yusu adeba baecua cuanaque Ecuana Cuatsashaquiya ishu jidama equisaratiu tibu. Riyaque yahuaju huaraji cuanara cuatsashaya eque nejudue, Ecuana Cuatsashaquiya jadya inime juya tibu. Huaraji dyaque aridara cuatsashaya eque nejudue, tuque dutya epu cuana juque cuatsashaquique juya tibu. <sup>14</sup>Nemuibacue epu cuana naruqui cuanaque. Tuna tuna huaraji dyaque aridaja ecuadishaque. Turadya tuna cuadishahua jidama juya cuanaque nerecatura ishu, jida juya cuanaque dyaque jida amere ishu jadya. <sup>15</sup>Yusu adeba baecua cuanara, tuja quisarati adebaya ama cuanara micuana jidamapa juya jadya aya. Micuana ni jida juya, tume tuna micuanaja ishu jidama quisaratiya amadya. Jadya tibudya micuana Yusura jida anishacara aya.

<sup>16</sup>Ejeque amena inajacatanahuaque tu peyara cuatsashaya eque juishuque ama. Jadya inajacamerree micuana Yusura ahua. Jutaquiju, “Amena einajaca ama bucha, nejura ecuana eje bucha jucara juya eque”, jadya inime netupuume. Yusuja inime eque neri neanicue. <sup>17</sup>Dutya nemuibacue. Iyuhueda tsehue nebacue Jesús queja catyatihua cuanaque. Nemuibacue Yusu. Nemuibacue huaraji dyaque aridaque.

### **Jidama atayaju Cristora iduhua bucha abacata idue ataquique**

<sup>18</sup>Peya micuana cuejaya, mere puji cuana. Micuanaja patrón cuanara cuatsashaya eque nejudue. Nemuibacue ecana. Jida cuanara tuyu cuanara cuatsashaya eque camadya ama nejudue, tumbaedy a canerecabati baecua cuanara cuatsashaya eque. <sup>19</sup>Eje bucha juyaju ama micuana jidama atabuque. Yusura micuana jida baya abacata tsehue iduya baatsu, micuanara tuque pureamaturacara aya tibu. <sup>20</sup>Cuatsashaya eque ama juyaju ni micuana nerecaturataya, Yusura micuana jidaque ebau bucha ama baya, arepa canerecatyiaque abacata idu aya ama bucha. Jida juyaju atanayaque camadyatu Yusura dyaque jida baya, abacata tsehue iduyaque. <sup>21</sup>Yusujatu bijida micuana eje bucha atayaju abacata idu aishu. Cristotu, micuana nerecada eatauju, nerecada atahua. Nerecadatu juhua micuana ijahuaja etiquiju ejudiruuju. Aiju jidama juhua baatsu ama tunajatu nerecaturahua; abacata idutu ahua. Tumbaedy micuana Yusura amerecara aya. <sup>22</sup>Cristotu ni cajuchati pidya juhua ama; ni ejequetu ijahue ahua ama. <sup>23</sup>Ejera ijillahuanayaju tujatu ni ejeque etsuje ijillahuanahua ama. Tuque ujeu baqui

cuanara nerecaturayajutu, “Pacacuarehuanati ique”, jadya ama juhua, ni riyá piji buchique. Ecacuarehuanatiuquetu tuque Yusu queja catyatihua. Tuquetu bahuedya juhua Etataque tuyuque, tura ecana peadya peadya eje bucha adadiyaque eje bucha tuna riyaque yahuaju juhua eque. <sup>24</sup>Curusuju majuyaquetu Cristo nerecada juhua ecuanaja jucha tsujetya juyaque. Ecuana nerecada ejuuquetu tuque nerecada juhua. Tuquetu majuhua ecuaña jucha cuana pana jacamere aishu, ecuaña Yusuja biji eque ani ishú. Cuchiru tshuetu sacuatánahua, ecuaña einajaca juishu. <sup>25</sup>Icuene micuana uhuisha cuana aija naruquima juneniyaque bucha juhua. Cristo queja catyatitsu micuana Micuana Naruqui queja, Micuana Penequi queja juetinucagua.

### Carequi cuanaque eje bucha anie jutaquique

**3** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, ahuequi cuanaque. Micuanaja ahue cuanara cuatsashaya eque nejucue, Jesús queja ecatyatira, jadya ama juatsu Jesús queja catyatimara cuatsashayaju. Micuana ni dyaque jida aniya, tume tuna Jesús queja ecatyatiudya. Aijamadyatu ni ejeque quisarati tshue cacuaresha ishúque. <sup>2</sup>Micuanara ai jidamaque asicadaque aya ama baatsu, jida aniya baatsu dutyara muiyaque bahue juatsu, tuna dyadi tuna Jesús queja ecatyatiudya. <sup>3</sup>Cabajejeti tshue capetamereticara nejuume. Petata ishú calluti, irine, metara, una ai tsuje arida tshue cabajejeticara nejuume. <sup>4</sup>Dyaque jidatu capetameretitaqui jidaque camuibati ani educu juque juetiya tshue. Necahuaitishaume peya cuana. Inime tsapema neiducue peya cuanara cahuaitishacara ayaju. Jadya anie ni micuana juya, tume micuana yuneri cuitadya Yusura jida piji baya. Arepa ecuitaju jida piji cabajejeti ishúque masadama terebuque ama bucha, pureamaturanime ama tuque micuanaja Yusu jadya anie juyaque juatsu. <sup>5</sup>Béru yuequedya epuna cuana Yusuja jucuare cuanaratu Yusu pureamaturacuare jida ani, camuibati jadya tshue anitsu. Yusu queja tuna catyaticuare. Yahue cuanaquera cuatsashaya eque ecana jucuare. <sup>6</sup>Jadyatu jucuare Sara, Abrahamja ehuanee. Tumeque epunatu yahuiqueja yana equedya jucuare. “Ique Cuatsashaquique”, jadya isarae tujatu yahuique acua. Jida juyaque juatsu micuana tumeque epuna baedya. Tume tuque micuana eiduu ni ai buchique mubatsu ama.

<sup>7</sup>Tuequedya micuana cuejaya, huanequi cuanaque. Nenarucue micuanaja huane cuana micuanaja canerecabati tshue, epuna cuana deca cuana bucha casae ama adebaya tibu. Nemuibacue ecana. Micuana tshue tyatanapeedya tuna atanabuque Yusura jidaque tyaana ahuaque. Yusu tshue micuana tere ishú ama anibuque; jadidya tuna tuna dyadi anidirubuque. Jutaquiju jida tshue micuanaja huane cuana nebacue, Yusu tshue bisuma quisarati ishú.

### Jida juyaju nerecaturatayaju eje bucha jutaquique

<sup>8</sup>Jutaquiju dutya neanicue pureama tshue, cahuaiti tshue ama. Peya cuana tshue canerecabati aquí nejucue. Iyuhueda nebacue Jesús queja

ecatyati cuanaque; micuana tshuequi cuanaque iyuhueda baya bucha, iyuhuee necabaticue. Quiyuhue batsati aqui nejucue. Micuana cuita camadya dyaque inime metse bucha necabatiume. <sup>9</sup>Mepeyaque micuana Yusura ahua: “Dyaque tuque ecue quiyuhuebati aniya micuana tshue”. Jutaquiju riyaque adebatsu, peyara jidama ayaju, etsuje ecana neaume. Ejera ijillahuanayaju ecana etsuje neaume. Neiyuhue batsacue jutidya ecana. <sup>10</sup>Neadebacue Yusuja quisarati ehuenque:

“Jida eje bucha tshue ama ni ecuaana anicara juya, ani jidaque bijida baatsu, jidama nequisaratijacara.

Pusha pusha nejujacara.

<sup>11</sup>Jidamaque neajacara.

Jida tshue peya cuana nebara.

Necacasatira peya cuana tshue pureama tshue ani ishu.

Jidamaque inime aniyaque juatsu, masadama eje buchadya ebajarara bajecara neara.

<sup>12</sup>Ecuana Cuatsashaquiratu narujacaya ama tuja biji eque aniya cuanaque.

Bacayadya tujatu tunara isarayaju.

Jidama juya cuana tshuetu cahuaitiya jutidya”,

jadya tu Yusuja quisarati ehue.

<sup>13</sup>Ni ejera buchique micuana jidama abucue ama, micuanara ecana jida tshue aniquerayaju. <sup>14</sup>Jadya ama bucha micuana eje buchaju jidama atabuque, arepa jida tuyu juya ama bucha. Jida nejucue, Yusura micuana jidaque tyabuque tibu. Bajida nejuume ni eje tshue. Micuana eje bucha atayaju inime necujishaume. <sup>15</sup>Nemuibacue Cristo. Yana equedya nejucue, tuque Micuana Cuatsashaquique juya tibu. Ejera ni micuana aya: “¿Eje bucha juatsumi Jesús queja catyatihua?” nebisuume quemitsa ishu.

<sup>16</sup>Bahue nejucue tuna cahuaiti tshue ama, muiba quemitsa jadya aishu. Jidaque neajacaume ni aiju buchique ecajuchati cabati ishu ama. Micuana jadya juyajutu micuana ijillahuanacuaque bisuya. “Cristoja cuanaque tuna tuyu ama aniya”, jadya quisarati yunerique ama aatsu tuna bisuya.

<sup>17</sup>Jida juyaju ni tunara ecuaana nerecaturaya, ecuanaja ishu tu jidadya, Yusuja jadya inime juya tibu. Jidama juyajudya ni tunara ecuaana canerecatishaya, ecuanaja ishu tu jidama. <sup>18</sup>Cristo cuitadyatu nerecada juhua, arepa tuque ni riya piji buchique jidama juma ama bucha. Ecuana jucha cuana tsujetyaquitu majuhua. Maju pidyatu juhua, ni eje tupu majunuca ishu ama. Jidaquetu majuhua jidama cuanaque cuarequi. Ecuana Yusu queja judirusha ishutu majuhua. Tuque ujeu baqui cuanaratu curusuju tatatsu iyehua. Emajuquetu Yusuja Espiritura yudijidya anishanuca ahua. Arepa yuneridya majuhua ama bucha, tuja espíritu tu majuhua ama. <sup>19</sup>Yusura tuque tuja Espíritu eque chacha

nityatsuranucahuaju tujatu espíritu erisi netiya cuanaque quisarati cuejaticuare. <sup>20</sup>Riya cuanaquetu jucuaré Noé aniya patya anicuare cuanaque. Tuque cuaba ebari mere juyara tujatu ecana cuejacuare datse Yusuja quisarati. Ejenecuare ama tunaja tuque. Iducuare jari datsetu Yusura tuna tsehue cahuaiti. Tyacuare datse tujatu ecana emajaca inime cacuareti ishu. Umaera piji camadyatu bacacuare. Cuaba ebariju nubitsu tuna quimisacarucu camadya chacha jucuaré, peya cuana tsehue terepee ejuuque. <sup>21</sup>Noé, tuja familia cuana tsehue chacha juishu cuaba ebariju enaju cuetihua bucha, jadidya ecuana iyacua ena tsehue eutsatana ecuana jida inimeju ecuinana cuanaque. Ecuata asicada cabatitsu ama ecuana cutsameretiya. Cutsameretiya ecuana Yusura Ijahua quejaque inajacamerehua jadique ejitaju juishu. Jadya juyaque tuque ecuana aya dutya: “Iyacua Yusura baya jucha metse ama bucha. Tuja inime eque iyacua aniya”. Einajaca ecuana ejuu, Jesucristo emajuque netitsuranucahua eque. <sup>22</sup>Riyaque Jesucristodyatu barepaju nubihua, Yusuja yacuaju. Tuja jida eque amacatu anidirucuare eaniqui dyaque muidaju ebarucue. Tuhua cuanaratu muiya. Barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque tuna tuja yana equedya juya. Tuhuaque huaraji cuanatu tuja yana equedya juya. Casada cuanaque tumbaedyá yana equedya juya. Dutya tuna tura cuatsashaya eque juya.

#### Yusu pureamatura ishu ani ishuque

**4** <sup>1</sup>Cristo nrecada juhuaque inime tupuqui neacue. Ecuana jitequetu majuhua. Tujatu inime juhua ama ni riya piji buchique: “Canerecatinime ama tuna jiteque” jadya. Jadya tibudya micuanaja inime paju ama: “Canerecatinime ama ecuana” jadya. Cristo queja nimee jujacamaque ni ecuana nrecada juya, tumetu ecuana cajuchatishacara juyaque casa buteya. <sup>2</sup>Jutaquiju riyaque yahuaju aniya jari tupu micuana Yusuja biji eque anitaqui, ecuita cuanaja biji eque ama. Tunaratu dutya jidamaquedya jutidya acara aya. <sup>3</sup>Yusu adeba baecua cuanaque juya bae cuitadya micuana icuene juhua. Jaraquerehua micuana ejeque micuanaja caquemitiqueremaquedya jutidya. Bijiserihua micuana dutya bijiseritaquique ama. Nijuquidya jutidya micuanaja bahue juhua. Emetucu paja paja tsehue micuana pureama juhua. Chine cuana ishu micuana peya cuana bare micuana ijiji bahue juhua, peya cuana bucha dyaque nijuqui cabati ishu. Asicada micuana juhua chine cuana ishu cueya cueya cuana mui juyaque. Jadya anie micuana icuene juhua. <sup>4</sup>Iyacua bacue micuana jadya ama. Jesús queja catyatima cuanaratu bape inime tupuya tunara bisutadaque ayaju micuanara tajicarama ayaju. Ejeradya jutidya ijillahuanaya jadya tunara micuana aya, micuanaja amena iyacuaque ani baatsu. <sup>5</sup>Ejeque huecaca tuna Yusuja yacuaju netibuque, riyaque yahuaju eje bucha anie juhuaque etsujequi tyata ishu. Yusuja biji eque anihua

cuanaque tujatu jidaque tyabuque. Yusuja biji eque ama anihua cuanaque tujatu nerecaturabuque. Chacha aniya jari cuanaque tujatu tyabuque, tumbaedy a emaju cuanaque. <sup>6</sup>Majucua cuanajatu anihua emajaca Yusuja quisarati baca ishu. Cuejayaju ejenehua cuanaque tuna Yusuja Espiritura Yusuja yacuaju judirushahua, arepa ecuitaque majucua ama bucha.

### **Yusura casa tyahua tsehue ecuanaja meretaquique**

<sup>7</sup>Amena tu japadama yahua tere ishuque. Jida inime netupucue. Yusu tsehue nequisaratijacaume. <sup>8</sup>Iyuhue tsehue necabatiajecuedya jutidya peya cuana tsehue. Yusratu dyaque jida baya, ecua jadya iyuhueda cabatiyaju. Yuneridya ni ecua iyuhueda cabatiya, tume nenime aputara peyara jidama ayaque. <sup>9</sup>Nebatsacue jida; netyatsacue emajaca micuanaja etareju ejeque junayaju, eje bucha quisarati tsehue ama. <sup>10</sup>Yusratu tyahua casa tuja cuanaque bape bape inime eque tuque mere ishu. Jutaquiju necatsahuaticue peya cuana tsehue Yusura micuana eje bucha ishu cuita camadya inime tyaya eque. Mayurumaja tuja patrónra tyahuaque jida tsumetaqui ejuu bucha, jadidya tuque ecuanaja dyadi tsahuataqui peya cuana, Yusura ecua casa tyaya tsehue. <sup>11</sup>Aniya ni micuanaja casa peya cueja ishu, necuejacuedya ai micuanara camadya inime tupuyaque ama; Yusuja quisarati necuejacue. Peya cuana tsahua ishu Yusura inime tyahuaque juatsu, neacuedya dutya casa Yusura tyahua tsehue. Jadya micuana jutaqui micuana petaqui juya cuanaque jadya juishu: “iDyaque jida taa Yusu! ¡Jesucristo eque tura ayaque tu dyaque jida!” jadya. “Mique camadya mi dyaque jidaque; mique camadya mi dyaque casadaque”, jadya tuque ecuanaja ataqui Yusu, jadya ajacatsu ama. Jadidya tuque.

### **Yusuja cuanara canerecatiyara eje bucha idue ataquique**

<sup>12</sup>Peya micuana cuejaya, ecue iyuhueda cuanaque. Necujishaume inime jidama atayaju. Nime adeba ishuque jutidya tume, yuneridya Jesús queja nimee jadique. Micuana jadya juyaque: tu butseejuque ama. <sup>13</sup>Arepa canerecatiya ama bucha, pureama nejuque. Cristo canerecatihua bucha, jadidya micuana canerecatiya. Tuque junanucatsu, tuja casa cabameretihuaju, tume micuana dyaque pureama jubuque. <sup>14</sup>Yusu adeba baecua cuanara micuana yuamaba, ijillahuana jadya aya, Cristoja cuanaque baatsu. Pureama jutidya nejuque, Yusuja Espiritu micuana tsehue aniya baatsu. Tuja Espiritu equetu Yusu casa ejitaju cabameretiya. <sup>15</sup>Quiyeti puji, ni chiri arida nejuume. Huaraji cuanara cuatsashaya eque nejujacaume. Peya etareju aniya cuanaque tuna eje bucha anie jutaquique cueja nejuume; epereu jutidya tuque micuana ecana. Jadya cuana juatsutu dyaque bisutada. Jadya ni micuana juya, yuneridya

tunara micuana nerecaturaya. <sup>16</sup>Cristo jaque juatsu nerecada juyaque tu bisutada ama. “Tata, pureama ecuana juya, ecuana Cristo jaque tibu, arepa ecuana canerecatiya ama bucha”, jadya jutidya Yusu neacue.

<sup>17</sup>Amena tu piji dyane Yusura dutya ecana rehua eje bucha anie juhuaque tsujetyayaque. Ecuana riyaque yahuaju jari tupu tura ecuana nerecaturaya ecuana tuja cuanaque, tura cuatsashaya eque ama juyaque juatsu. Butsee ecuanadya ecuana rehua nerecada juya, yutsumadya Yusura cuatsashaya eque jucarama juya cuanaque dyaquedya tuna nerecada jubuque, tuja quisarati jidaque bacacarama juhua cuanaque. <sup>18</sup>Jadya tu Yusuja quisarati ehue: “Masada tshuetu Yusuja biji eque aniya cuanaque tuaqueja judirubuque. Yutsumadya tuque cahuitishaqui cuanaque, tuque bijidamaduraqui cuanaque jadya tuna Yusu queja judirubuque ama”. <sup>19</sup>Nerecada ni ecuana juya, Yusuja jadya inime juya tibu, eje bucha narumaedya tura ecuana ama. Jida nejujacara ama. Tuquetu Ecuana Iyaquique. Eje bucha tura acara ayaque ayadya tuja tuque.

### Cristo queja ecatyati cuanaque cueja ishucue

**5** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, micuana esiri cuanaque. Pana baca neacue era cuejayaque. Ique Jesús queja ecatyati cuanaque naru, tsahua jadya aishuque micuana baequedya. Era cuitadyatu bahua Cristo curusuju etataque majuyaju. Tumbaedya ique tuatsehue jubuque tuque casa cabameretidihuaju, tuque emui judadihuaju. <sup>2</sup>Uhuisha naruqira uhuisha cuana enaruu bucha, naruedya neacue micuanara Jesús queja ecatyati cuanaque, Yusura micuana narumereya cuanaque. Jida inime eque ecana nenarucue, ai peyara cuatsashayaju jipidya ama. Chipiru inatsacara aatsu ama ecana nenarucue. Neacue micuanara Yusu eje buchadya merecara ebari aya tibu. <sup>3</sup>Emechiquira eau bucha nereda nereda tsehue ama ecana nebacue. Micuanaja ani eque ecana nebamerecua tuna eje bucha anie juishuque. <sup>4</sup>Cristo tu Ecuana Naruquique. Tuquetu Dutya Naruquique. Tuque junanucahuaju micuana dyadi micuana emuitadya jubuque tuatsehue, ni eje tupu muitajaca ishuhua ama. Ejeque muitayaque ejaqui epicaque iyucaju ejutumeretau bucha, jadidya micuana tyatabuque muitaya jadique. Tumeque ejaqui epicaquetu masadama manunuya; micuana tyatayaque tu tere ishucue ama.

<sup>5</sup>Tuequedya micuana cuejaya, ehue ebari cuana. Esiri cuanara cuatsashaya eque nejuque. Dyaque inime metse bucha necabatiume. Necatsahuaticue jutidya peya cuana tsehue. Yurameta camuibati nejuque. Jadya tu ehue Yusuja quisarati:

“Yusutu cahuitiya, ‘Ique dyaque inime metseque’ jadya juya cuana tsehue.

Turatu tsahuajacaya ama dutya jetiedya cabatiya cuanaque”.

<sup>6</sup>Jutaquiju neiducue Yusura dutya eje bucha amereyaque, aidya

cabaticara tsehue ama. Tujatu dutya casa aniya. Eje tupu tura huecaca iyahuaque juetihuaju tura micuana muimereya. <sup>7</sup>Airadya jutidya ni micuana bape bape inime tupumereya, nebacacue Yusu, tuja micuana inime tsapema anisha ishu. Jadidya tura micuana amereya, tura micuana jida tsehue narujacaya ama tibu.

<sup>8</sup>Necanaruticue bacue. Satanás tu ecuana yuamaturaquique. Iba caraticara juatsu emarimariniu buchatu Satanás juneniya ecuana Jesús queja nimee amerejacacara aatsu. Jadya tibudya necanarutijacame.

<sup>9</sup>Tura cajuchatishacara ayaju, “A, aijama; bacaya ama mique ni riya piji buchique”, jadya neajacame. Jesús queja nimeedya jutidya nejuajecue. Neadebacue; micuana camadya ama micuana nerecada ataya. Dutya queja aniya cuanaque Jesús queja ecatyati cuanaque tuna micuana ataya baedya nerecada. <sup>10</sup>Yusura micuana jida tsehue baya. Tura micuana mepehua tuatsehue amerejaca ishu ama, muita ishu, micuana Cristo queja catyatihua tibu. Ejetsunue ama micuana nerecada juya. Tura micuana iyacuanejacaya ama. Tsahuaya tura micuana Jesús queja nimeedya jutidya juaje ishu. Cayuamati baecua tura micuana amerebuque, etare pana au eaque bucha cuejipa cuanara aetiyaju cayuamati baecua bucha. <sup>11</sup>Terenime ama tu Yusuja casa. Dutya tu tura cuatsashaya eque juishuque. Jadidya paju.

### Amena ishuque quisarati

<sup>12</sup>Silvano eque tuque huenehua riyaque quirica eje junuque ama. Eratu tuque baya ecue eatsehuequi bucha jida. Tuquetu jida Ecuana Cuatsashaqira amereyaque mere aishu. Huenehua rique micuanaja riyaque quirica micuana casatura ishu. Era micuana yuneri cuitadya ejenemerecara aya Yusura tuja qiyuhuebatsati tsehue micuana bayaque. Tuaequeja nimee nejujacame.

<sup>13</sup>Babiloniaju cuanara Jesús queja ecatyati cuanara micuana isaramereya, micuana bucha Yusura tuja ishu mepehua cuanara. Tumbaedya Marcosra micuana isaramereya. Ecue ebacua bucha iyuhueeque tuque ecue. <sup>14</sup>Casitatitsu quisaratibare, emetucuju quinati jadya nejuque peya cuana tsehue iyuhueda cabatiyaque cabamereti ishu. Yusura inime tsapema neanishacue, dutya micuana Cristoja cuanaque.

Riya tupu camadya.

Pedro

# BETA ISHUQUE QUIRICA PEDRORA HUENECUAREQUE

## 2 PEDRO

Riyaque ri beta ishuque quirica Jesús queja ecatyati cuanaja ishu Pedrora cuadishacuaque. Cuejacuare tujatu ecana Jesús eje buchique cuejaqui cuanaque tuyuque ama junabuque cuanaque. Jesús queja ecatyati cuanajatu yunerique ama ejenetaqui ama ni canimehuallatitaqui, jadya tujatu ecana cuejacuare. “Yuneri cuitadyatu Ecuana Cuatsashaquique junanucabuque”, jadyatu jucuare.

Umae versículo cuana jida cabahuityati ishuque ri: 1.3-8, 21; 2.9; 3.9, 14.

### **Pedrora Jesús queja ecatyati cuanaque isaracuareque**

**1** <sup>1</sup>Era rique micuanaja quirica cuadishaya, micuana Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. Simón Pedro ique, Jesucristo merequique. Tuja yana atsaquique ique. Tuque tuque ecuanaja Yusu, Ecuana Inajacamerequique. Tuquetu dyaque tuyu nerique. Tura micuana tuaqueja catyatishahua, ecuana tuaqueja catyatihua bucha. Ecuana tuaqueja ecatyatique tu ai dyaque tsuje arida buchique. <sup>2</sup>Yusura jida tsehue nenarucue tuja quiyuhuebati tsehue. Tura inime tsapema neanishacue. Jadya micuana ejuu Yusu, Ecuana Cuatsashaquique Jesús jadya dyaque adebaajetsu.

### **Cristoja cuanaque eje bucha anie jutaquique**

<sup>3</sup>Yusura ecuana tuja casa tyahua ecuanara dutya tuja biji eque ani ishuque sareyaque ecuanaja ani ishu. Jesús pana adeba aatsu, jadya ecuana aniya. Tura ecuana mepehua tuque bae juishu, emui jadya juishu. <sup>4</sup>Riyaque casa equedya tura ecuana tsujema tyahua dutya ai jidaque tura ecuana tyaana ahuaque. Dyaque iyuhuedaque tura ecuana tyaana ahua, dyaque jida saretanayaque. Tura tyaana ahuaque tyadadiyaque ejeneya que tuque ecuana jidamaque ama inime tupuqui aya. Riyaque yahuaju Yusuja cuanara ama bijiseriyaque ama tuque ecuana inime



tupuqui aya. Jida tuyu ecuana judadibuque Yusu bucha. <sup>5</sup>Jadya tibudya Yusura amerecara aya bucha nejuajecuedya jutidya. Jesús queja catyatitsu, necacasaticue jida tuyu ani ishu. Jida tuyu anitsu, pana adebaajedy a jutidya neacue dyaque Yusuja biji eque juaje ishu. <sup>6</sup>Dyaque Yusuja biji eque aniaje ishu adebaajetsu, micuana tacadya necanaruticue jidamaque aishu ama. Micuana taca canaruti juatsu neiduajecuedya eje bucha juyaque canimehuallatitsu ama. Iduajeyaque, Yusura inime tupuya bucha tupue neacue. <sup>7</sup>Jadya inime tupuyaque, Jesús queja ecatyati cuanaque jida nebacue, micuana tsehuequi cuanaque ebau bucha bae ecana neacue. Jadya cabatie juyaque, dutyadya ecana iyuhue tsehue nebacue, arepa ecana Jesús queja catyatima paju ama bucha.

<sup>8</sup>Jadya anie micuana jutaqui. Jadique ni micuanaja inime aniajeya, tume tuque micuana Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo adebaajeyadya jutidya. Tuja yana equedya micuana juajebuque, acui caca cueda jubahue bucha. <sup>9</sup>Ejeque jadya anie ama juyaque tu atucamaque bucha, japadama capetatiya bucha. Nime aputahuatu Yusura tuja jucha cuana tillahuaque. <sup>10</sup>Yusura micuana ihuarahua, mepehua jadya ahua. Jadya tibudya juneni, camuibati jadya tsehue pana yunerine neacue micuana tujaque, ecue eatsehuequi cuanaque. Jadya anie juatsu micuana Yusu queja judirubuque. Tsajaja catuputiyaque rihuima eju tuque tsajajaya tupu etsajajau bucha. <sup>11</sup>Micuana ni tuja yana equedya jujacaya ama, tume micuana aija peretsu ama nubidirubuque Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo enaruqui jusiriyaju. Micuana bacue tumbaedy enaruqui jubuque Ecuana Cuatsashaqui tsehue jupee.

<sup>12</sup>Icuene tuque micuana bacahuadya quisarati yunerique. Ejeneyadya tuque micuanara. Riyaque yuneri equedya micuana ania. Jadya ama bucha micuana era bacamerejacaya ama dutya riya cuanaque, micuana nime aputa ishu ama. <sup>13</sup>Ique majuma jariradya micuana ecue dutya riya cuanaque adebameretaqui jari. <sup>14</sup>Bahuedya ique masadama majudadiyaque; Ecuana Cuatsashaquira bahue amerehua. <sup>15</sup>Dyaque jida micuana adebamerecara aya dutya riya cuanaque tumbaedy ique majuhaju micuanaja adeba ishu.

### **Pedroro Cristo emui, pureama ea jadya bacuareque**

<sup>16</sup>Era micuana cuejahua Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja casa. Junanucabuque tuque. Jadya micuana cuejahua. Jadya micuana cuejahua; ai ecuedya jutidya cuatsabiji ama tuque yudijidya cuejanuca cuejanuca ahua. Neejenecue taa ique, ique cuitadya tuatsehue junenihua tibu. Ecue yatuca tsehue cuitadya tuja tuque dyaque casa aniaque bahua. <sup>17</sup>Jesús Etataque Yusura mui, pureama jadya ayajutu eradya bahua. Eradyatu bacahua Dutya Casa Tsehueque jadya quisaratiyaju: “Riyaque rique ecue ebacua dyaque iyuhuedaque. Ique dyaque pureama

juya tuatsehue”, jadya juyaju. <sup>18</sup>Ecuana cuitadyatu bacacuare riyaque etsuri barepa equeque. Ecuana ematajudyatu Jesús cabameretihua.

<sup>19</sup>Icuene tuque ecuana bacahua Yusuja quisarati cueja juya cuanara cuejayaju. Amena iyacua barepa juque Yusuja etsuri bacatsu, dyaque ejenedya tuque ecuana aya Yusuja quisarati yunerique. Micuanajatu pana ijacobaca ataqui Yusuja quisarati cuejaetibe juhua cuanara cuejahua cuanaque. Tunaja quisarati tu apuda ducu ude tiquida juya buchique. Huecacayaju purari ebari cuinanayaque ecuana eiuhau bucha masadama huecacayaque adeba ishü, jadya ihuae tunajatu acuare Yusuja Emepeque junabuqueque, Yusuja quisarati cuejatayaque pana adebamere anayaque adebatsu. <sup>20</sup>Riyaquedya tu dyaque saretanayaque. Beru tuna eje bucha judadiyaque cuejaetibehuaque tunaja adebadya jutidya ama tunajatu Yusuja quisarati cuejahua. Ecuana bacue tumbaedya eje bucha adebataqui amadya baya ecuanaja inime taca. <sup>21</sup>Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque tuna tunaja bahue ama quisaratinicuare. Yusuja Espiritura huecashayaju tunajatu hueneajecuare Yusura ecuana bahue amerecara ayaque.

### **Pusha pusha bahuityaqui jucuare cuanaque**

*(Judas 4-13)*

**2** <sup>1</sup>Berutu anicuare israelita cuana yunerique ama bahuitya juya cuanaque. Tume patya jucuare baedyatu aniya iyacua micuana yunerique ama bahuityacara juya cuanaque. Tunaja pusha pusha bacatsu tuque micuana yunerique bucha bacaya. Bacaya ni micuana ecana, tume micuana pana cayuamati judadiya. Ecuana Cuatsashaquiquetu majuhua tunaja jucha cuana tsujetya ishü. Jadya ama bucha tunajatu bijidamaduraya. Tunaja inime cuitadya jutidya tuna Yusura ijahuaja etiquiju nudyabuque. “Nerecaturataya ecuana”, jadya tunaja inime juyaju ama tuna nerecaturatabuque. <sup>2</sup>Eje uma tuna tume pusha pusha ari cuanara asicada bahuityahua eque aniya. Tunaja jidama ani baatsu tuna Cristoja ishü eje uma jidama quisaratiya, tuna Jesús queja ecatyatique bucha baatsu. <sup>3</sup>Tume pusha pusha bahuityaqui cuanaratu chipiru dyaquedya jutidya bijiseriayeya. Jadya tibudya tunara micuana eje buchadya jutidya cuejaya, micuanaja ecana tsujetya ishü. Jidama inime nebaume. Berutu Yusura inime iyacuare tuna nerecada juishuque. Tuquetu bahuedya tuna eje bucha juyaque. Ejetsunue juatsu ama tuna Yusura ijahuaja etiquiju nudyabuque.

<sup>4</sup>Yusuratu nerecada amerema ama aya tuque baca baecua cuanaque. Neadebaradya barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque cajuchatihua cuanaque. Yusuajatu ajama juhua canerecabati tuna tsehue. Ijahuaja etiquiju jutidya tujatu ecana ijehuecuare. Apuda ducu tujatu ecana ishacuare. Cadena tsehue risi, iya jadya tujatu ecana acuare, tura ecana

icueene tuna eje bucha juhuaque tsujetyayaque huecaca juetiya tupu. Jidaquetu tyatanabuque tuyu anihua cuanaque. Tuyu ama anihua cuanaque tuna nerecaturabuque. <sup>5</sup>Neadebaradya Noé aniya patya jidama cuanaque anicuare cuanaque. Yusura tunajatu jucha cuana apupashahua ama. Ena eque jutidya tujatu ecuita cuana tillacuare. Noé, tuja etareju cuanaque jadya cuita camadya tujatu ecana chachanehua tuna ehuidiuju. Enaja tillama jarijudya tuna Noéra cuejajacacuare ama tuna jidama jujaca ishuque. <sup>6</sup>Neadebaradya ecuita jidama cuanaque Sodomaju, Gomorraju anicuare cuanaque. Yusuratu tirushacuare tumeque beta epu ebari ecatsé; pana murutatu amerehua. Dutya tuhua aniya cuanaque tujatu ecana iyetillahua. Pana aputasha tujatu tumeque epu ecatsé acuare; riya camatu ni aira buchique nityatsuranucataqui ama baya. Jadya tujatu acuare, ecuita Yusu adeba baecua cuanaque jidama cuanaque tume bucha adadiyaque caadebati ishu.

<sup>7</sup>Sodoma pana aputasha ama jarijudyatu Yusura Lot cuinanashacuare. Tumeque ecuitatu Yusuja biji eque aniyaque jucuare. Eje buchadya jucaratu jucuare amena tuja epuju aniya cuanaque Yusuja quisarati bacacarama juya cuanaque jidama juya baatsu. <sup>8</sup>Dutya huecacatu Lotra bacuare, bacacuare ecuita cuana jidama juya cuanaque. Tuquetu amena ecajijiti jucuare jidama juyaque bau, baca jadya aya tibu. <sup>9</sup>Ecuana Cuatsashaquijatu Ijhua quejaque inajacamere bahue tuaqueja ecatyati aniya cuanaque. Tuna nerecada juyaju tujatu ecana naruya. Tumebaedy a tujatu jidama cuanaque nerecatura bahue. Nime aputaya amatu tuque tuna nerecatura ishu, tuna peadya peadya rehua eje bucha anie juhuaque tsujetyayaque huecaca. <sup>10</sup>Tunaja jidama abahue eque cuitadya jutidya bisutada anie juya cuanaque neri neri, Ecuana Cuatsashaquira amereyaque bijidamaduraqui cuanaque neri neri dyaque tuna Yusura nerecaturabuque. Yunerique ama bahuityaqui cuanaratu muibaya ama Yusu, ni riyaque yahua juque huaraji cuana. Cuejataqui ama tuna. Muibaya ama tunajatu ejitaju ama casa tsehue cuanaque. Ijillahuanaya jutidya tunajatu ecana. <sup>11</sup>Barepa juque etsahuaqui cuanaque tuna dyaque casada, yunerique ama bahuityaqui cuanaque bucha ama. Tunajatu dyaque cacuatsashati aniya, pusha pusha bahuityaqui cuanaja bucha ama. Arepa Yusuja yacuaju jidama cuanaque tuna jidama juyaque cueja ishu tuyudya ama bucha, aya amadya tuna jadya. Jadya ama buchatu pusha pusha bahuityaqui cuanara jida cuanaque ijillahuana tsehue eje bucha cuejataqui ama baya.

<sup>12</sup>Cuanubi cuana tu ina, iye, arahuana jadya ishuque jutidya. Pusha pusha bahuityaqui cuanaque tuna tumeque cuanubi cuana baeque. Eje bucha tuna jucara juya equedya jutidya tuna juya, eje bucha ejudadiuque inime tupuma. Tuna tuna tsaya jutidya tunara adebaya ama tsehue. Ecuana cuanubi cuana iyeya bucha, jadidya tuna Yusura tillabuque.

<sup>13</sup>Tuna tuna canerecatibuque, peya cuana canerecatishahua cuirequi. Bisutadaque ayaque tuna pureama juya, meta jipidya ama, huecada tupu tumbaedy. Micuana iyuhueda cabatiyaque cabamereti ishu yuhua cama araarayaju, tuna dyadi tuna tuhuadya juya micuana tsehue, arepa tuna dyaque jidama anyia ama bucha. Jida asicadamaju asicadaque bucha jutidya tuna.

<sup>14</sup>Dutya epunadya jutidya tunajatu baatsu bijiseriya. Yurameta cajabatijacacarama ecana juya epuna ahuequi cuana tsehue. Ajacacarama tuna aya Yusu cahuaitisha ishuque pusha pusha bahuityaqui cuanara. Huica mutya pujira jae emihuaqui tsehue tsetatsu eau bucha, tunajatu ijahue acara aya Yusuja quisarati adeba jidama aya jari cuanaque, cajuchatisha ishu. Dyaque chipirquidya jutidya tuna juajecara juya. Peya cuana yuamatura tsehue tuna anyia; eje tupu cuana tuna yuamaturatanadadibuquedya. <sup>15</sup>Cuji ejura ediji kujishahua bucha tuna, jadidya tuna Yusura amereya eque jujacahua. Balaam Beorja ebacuaque jidama juhua eque cuitadya jutidya tuna juya. Tatseratu Balac tsehue betara tupu inime tupuhua jidama tsehue chipiru ina ishu. <sup>16</sup>Tuja jidamaque inime tibusu nereda atanacuare. Yusratu tura asna isaaniyaque quisaratishacuare ecuita quisaratiya bucha. Jadya amerejacaetu tuja asnara acuare tuque equijahuati cuita jucara juyaque.

<sup>17</sup>Ena cani euraque badirutsu, yanacana tuque ecuana ena esareu. Barepa huani sehuedaque masadama cuetihuaque; yanacanadya tuque ecuana nei ejuuque ihuaya. Tumbaedy tu pusha pusha bahuityaqui cuanaque. Bahuitya bahuityaya baatsu tuque ecuana ecana yunerique cuana bahuityaya bucha ebau. Tume taa jadique ama. Yusratu quisarati iyahua. Nerecada tuna jubuque dyaque apuda ducu ni eje tupu cuinana ishu ama. <sup>18</sup>Tunaja quisarati tu yuneri aishuque ama, arepa tuna quisarati dyaque junuda aya ama bucha, arepa tuna quisaratiyaju bacaqui cuanara dyaque bahue taa ecana jadya aya ama bucha. Tuna tuna juya: “Yusutu pureama juya ecuanara asicadaque ayaque pureama juyaju, bisutadaque ecuanara ayaju” jadya. Jadya tsehue tunajatu ijahue aya butseeju amena Yusu adeba baecua cuanaque anyia bucha anijacacara juya cuanaque. Huicamutya puji jae emihuaqui tsehue etsetau bucha, jadya tsetae tunajatu aya tuna bahuitya bahuityayaju bacaqui cuanaque. <sup>19</sup>“Arepa micuana Yusura cuatsashaya eque ama juya ama bucha, eaniudya tuque micuanaja casa jidamaque ajaca ishu”, jadya tuna pusha pusha juya. Jadya ama buchatu tunaja cuitadya aijama casa tuna yuamaturaquique ajaca ishu. Metsequique emechiquira jacataqui ama ebau bucha, jadya tunajatu ajacataqui ama baya tuna yuamaturaquique. Ecuana ajacataqui ama bayaque tu ecuana metseque buchique. <sup>20</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo queja catyatitsu tuque ecuana ajacaya bisutadaque tuaqueja catyatima cuanara aya cuanaque.

Cuanubi trampa juque huanashahua bucha ecuana. Umaeratu yudijidya anuca aya bisutada ayaque ajacahuaque. Cuanubi trampaju inatana beta ejuque bucha tuna, tuna taca cuinanataqui ama. Jesús queja catyatima jariju tuna jidamaju anihua. Iyacia yudijidya anuca jidamaque aatsu tuna juhua bucha dyaque jidamaju. <sup>21</sup>Dyaque jida taa tunaja adebataqui ama juhua Cristo. Tuna anihua bae aninucagua tibu tuna Yusura dyaque nerecaturabuque. <sup>22</sup>Micuanaratu adebayadya dyaque jida riyaque quisarati: “Cadacatitsutu chapara yudijidya aranca aya. Nahuiyaquetu cuchi uyu uyu asicadaju yudijidya mee mee junucaya”. Jadya tu quisarati yunerique ejenetsu, yudijidya icuene anihua bucha anie junucayaque.

### Yuneridya Ecuana Cuatsashaquique junanucabuqueque

**3** <sup>1</sup>Cuadisha beta ishu rique micuanaja quirica cuadishaya, micuana ecue iyuhueda cuanaque. Riyaque quirica ecatsé eque micuana huecashaucagua icuene micuana bahue juhuaque. Jidaque cuita camadya micuana inime tupumerecara aya. <sup>2</sup>Neadebacue Yusura huecashaucagu eje bucha judadiyaque cuejaqui juhua cuanara cuejahua cuanaque. Tunaratu Yusu merecuare. Tumebaedy neadebacue Ecuana Cuatsashaqui Inajacamerequirá amerehuaque. Tura cuitadya cuadishahua cuana eque tuque micuana bacagua tuja quisarati.

<sup>3</sup>Cristo junanucayaque inime tuputibunetsu neadebacue riyaque. Terehuetu anibuque jidama juya tsehue eje bucha jucara juya tsehue pureama jubuque cuanaque. Ijaribabuque jutidya tunara micuana. <sup>4</sup>Abuque tunara micuana: “¿Eje bucha juatsu tuque micuana ejeneya Jesús junanucaya jadique? Inimema tibu jadique neejenecue. Junanuca ana juhua tibu, ¿jutaquiju jatsutu eje bucha juatsu tsunutaya junanuca ishu? Ecuana baba cuana tura junanuca ana ahua cuanaque tuna majuhua. Yahua iyatanahua equeque tumebae teredy jutidya”, jadyatu quijaribati puji cuana jubuque. <sup>5</sup>Huecatanaya ama tuna yahua iyatanahua equeque juhua bae ama dutya juetibeyaue. Tuja quisarati equedy jutidyatu Yusura barepa yahua jadya iyahua béru, iyacia ama. Ena juque tujatu yahua cuinanashahua. Ena tura pacacashajacaya ama eque tujatu naruya dutya ai riyaque yahua aniyaque. <sup>6</sup>Tsunuda eje uma mara juatsu tujatu tillahua ena eque dutya aniyaque. Enatu dyaque arida amerehua tuna huidishatilla ishu. <sup>7</sup>Yusura jadya amerehua tibutu iyacia barepa yahua jadya aniya. Tura nucadyatu iyahua etiqui eque tere ishucue. Jadya tu eiya, Yusura ejeque huecaca peadya peadya eje bucha ani juhua eque tsujetyaya tupu. Tumeque huecaca tuna Yusura nerecaturabuque tuatsehue cahuitihua cuanaque. Quijaribati arida cuanaquetu riyá cuanaque nime aputaya.

<sup>8</sup>Yusuratu huecaca piye baya ama ecuita cuanara piye baya bucha. Tuja ishu tu peadya huecaca, peadya mil mara tsehue beta tupu. Nenime

aputaume riyaque, ecue iyuhueda cuanaque. <sup>9</sup>“Ecuana Cuatsashaquique junanuca ana juhuaque dyaque cuita tsunutahua tibu, juya amatu tura quisarati ahua eque”, jadyatu umaera inime tupuya. Jadya ama tuque. Tuja datsetu bijidama ni ejeque buchique ijahuaja etiquiju nudya ishu. Jadya equetu junanucama jari. Tyaya jari tujatu emajaca jucha arida cuanaque inime cacuareti ishu.

<sup>10</sup>Yuneridyatu Ecuana Cuatsashaquique junanucabuque. Muya jutidya, ihuayaju amatu junanucabuque, chiri puji meta ejunau bucha. Tumetu barepa puritanaterebuque, yachi tiruya bucha sicacae. Barepaju aniya cuanaquetu etiquira pana tilla abuque. Yahuaju dutya ai aniyaquetu etiquira pana tilla abuque.

<sup>11</sup>Yusura dutya riy a cuanaque tillaya tibu, tuque cahuaishu neaume ni riy a piji buchique. Yusuja biji eque jutidya neanicue.

<sup>12</sup>Eje buchadya juetishahuishacara neacue huecaca Yusura Jesucristo masadama cuadishanuca ishuque. Inime tupuqui neacue tumeque huecaca pureama ishuque. Tumeque huecacatu barepa ejita juque etiquira aputashabuque. Dutya aniya cuanaque tuna etiquija jujura urishatillabuque. <sup>13</sup>Yusuratu iya ana anucahua iyacuaque barepa, iyacuaque yahua jadya. Tuhuatu dutya jida jubuque, Yusuja inime eque.

<sup>14</sup>Jadya tibudya dutya riy a que inime cuana judadiya tibu, necacasaticue Yusu cahuaishu ama, ecue iyuhueda cuanaque. Jadya anie ni micuana juya, tume “Jucha metse ama micuana baya. Ai asicadamaque bucha micuana baya. Ique pureama juya micuana tshue”, jadya tura micuana abuque. <sup>15</sup>Ecuana Cuatsashaquique tu junanucama jari; jetiama tujatu ecana Ijehua quejaque inajacamerecara aya jari. Neadebacue riy a que. Pablratu huenehuadya dutya riy a cuanaque micuana cuejayaque. Tuquetu ecuana tshuequique dyaque iyuhuedaque. Yusura cuitadyatu adebamerehua, micuana cueja ishu. <sup>16</sup>Duty a tura quirica huenehua cuanaju tujatu cuejaya riy a cuanaque. Eje buchaju: tu ibeda adeba ishu tura huenehuaque. Jadya tibudyatu Pablora huenehuaque Yusuja Espiritura ama bahuityaya cuanara tuyu ama cuejaya. Cuareya jutidya tunaja tuque. Tumebaedyatu aya Yusuja quisarati adeba jidama aya jari cuanara. Jidama tunajatu cuejaya Pablora huenehuaque camadya ama. Tumebaedy a tunajatu duty a Yusuja quisarati pana cueja ama aya. Tunaja inimedya tuna Yusura majuhaju nerecaturabuque.

<sup>17</sup>Micuana micuana amena icuenetadya bahue yunerique ama bahuityaqui cuanaque eje bucha judadiyaque, ecue iyuhueda cuanaque. Jadya tibudya necanaruticue tumeque ecuita cuejataquima cuanara ijahue au, cujisha jadya eauju, Yusuja quisarati tunara eejenemerejacau tibu. <sup>18</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo Ecuana Inajacamerequija biji equedya jutidya neaniajecue. Neadebaajecuedya jutidya tuque eje

buchique. iDyaque jida casada taa ecuanaja Etata Yusu! iMuitanajacaya  
ama tuque! Jadiya paju.

Riya tupu camadya.

Pedro

# JUANRA QUIRICA HUENEMETSE ACUAREQUE

## 1 JUAN

Riyaque quirica ri Juan Jesúsja emepera huenemetse acquareque. Amena esiri cuitara rejari huenecuare. Turatu huenecuare etataquera ebacua cuanaque jida ecuejau bucha cuejae. Bahuityacuare tujatu yurameta iyuhuedapa ecuaana peya cuana tsehue cabatijacataqui ama jadya. Cuejacuare rejari ecuaana amena Yusu jaque tibu eje bucha anie jutaquique. Riyaque yahuaju cuanaque bucha ama ecuaana. Yusura cuatsashaya eque juyaque ama bucha ama ecuaana. Pana ejenedyapa tuque ecuanaja ataqi Yusu tsehue tere baecua anidirunucabuqueque, Jesús queja catyatihuaque juatsu.

Umae versículo cuana jida cabahuityati ishuque ri: 1.7, 9; 2.15, 28; 3.2-3; 4.10-12; 5.13-15.

---

**Yusu eje bucha caadebameretie ecuita cuana queja jucquareque**

**1** <sup>1</sup>Quirica rique micuanaja cuadishaya micuana Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. Ique Juan. Jesucristo eje buchique rique micuanaja hueneya. Tuquetu Yusu Adebamerequique. Tudyatu Ecuaana Anisirishaquique. Yahua iyama jarijutu anicuare. Tuque riyaque yahuaju junahuaju ecuaana tura mepecuare cuanara tuque ecuaana bacacuare tuque quisaratijaju. Ecuanaja yatuca tsehue cuitadya tuque ecuaana bacuare. Bacuare ecuaana tuque ai juyaju. Ecuanara cuitadyatu ecuanaja emetucu tsehue jabacuare. <sup>2</sup>Riyaque ecuaana ani tere baecuaque tyaquiquetu ecuaana queja cabameretihua. Bacacuare tuque ecuanara. Jadya tibudya micuana iyacua ecuanara tuque eje buchique cuejaya. Tuque maju baecua siri aniyaque micuana ecuanara cuejaya. Icuene cuitatu tuque Etataque tsehue anicuare. Tuequedyatu ecuaana queja cabamereticuare. <sup>3</sup>Ecuanara bacuareque, bacacuareque jadya micuana ecuanara cuejaya, ecuanara ejeneyaque micuanaja ejene ishu, ecuaana tsehue micuana peadya camadya bucha juishu. Tume tuque ecuanaja dutya micuana tsehue



ecadutyati aniya ecuanaja Etata Yusu tsehue, tuja Ebacuaque Jesucristo tsehue jadya. <sup>4</sup>Micuanara ni pana baca aya era riyaque quiricaju cuejayaque, tume micuana dyaque jida juya ecuana bucha. Jadya juatsu rique micuanaja quirica cuadishaya.

### Dyaque jidaque juya tibu Yusu hueca buchique

<sup>5</sup>Riyaque quisarati ri Jesucristora ecuana bahuityacuareque. Cuejaya micuana ecuanara. Yusu tu dyaque jidaque; hueca buchique tume. Aijama tujatu jidamaque; ni apidya tujatu jidamaque aya ama. Apuda buchique ama tume. <sup>6</sup>“Yusu tsehue ecadutyati ecuana aniya”, jadya ni ecuana juya, arepa Yusu adeba baecua cuanaque aniya baedya jutidya ecuana aniajeya ama bucha, tume ecuana pusha pusha arida. <sup>7</sup>Yusu tu hueca buchique, tuque jida jujacaya ama tibu. Tuque bucha tuyu ni ecuana aniya, tume tuque ecuanaja cacareneti ishuque aniya peya cuana tsehue. Tume tura tuque ecuanaja dutya jucha apupashaya, tuja Ebacuaque Jesucristo ecuana jiteque curusuju ami quijehueta, maju jadya juhua tibu.

<sup>8</sup>“Juchama ique”, jadya ni ecuana pusha pusha juya, ecuana tacadya jutidya ecuana ijahue catiya. <sup>9</sup>Jucha cuana ni ecuana Yusu queja cacuejatiya, tillayadya tuja tuque ecuanaja, tura aana ahua baedya. Dutya jidama cuanaque tuja tuque ecuanaja tillaya. Ayadya tuja tuque, tuque tuyu jujacaya ama tibu. Ayadya tujatu tura aana ahuaque ayadya tibu. <sup>10</sup>Aya ni ecuana quisarati: “Ique ni riyá piji buchique cajuchatima”, tume taa tuque ecuana Yusu pusha pusha ariju aya, tura ecuana dutya juchaqui jadya aya tibu. Ejeneya ama di taa tuque ecuana tuja quisarati yunerique, ai ecuana tuja quisarati yuneri eque aniya batudya.

### Cristo tu Ecuana Icuenequique

**2** <sup>1</sup>Peya micuana cuejaya, ecue ebacua bucha cuanaque. Cuadishaya rique micuanaja riyaque quirica, micuana ecajuchatiuju tsahua ishu. Jadya ama bucha cajuchatiya ni ecuana, Jesucristotu ecuana icuene ishu quisaratijacaya ama ecuanaja Etata Yusuja yacuaju. Jesucristo tu tuyuque neri. Tuquetu juchama nerique. <sup>2</sup>Tudya cuitadyatu majuhua ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui. Jadya tibudya tuque ecuanaja Yusura apupashaya. Ecuana jaque camadya ama tujatu apupashaya, tumbaedya dutya queja Jesús quejaque catyatiya cuanaja.

<sup>3</sup>Yusura cuatsashaya eque ni ecuana aniya juneniya, tume tuque ecuanaja yuneridya tuatsehue cacareneti ishuque aniya. <sup>4</sup>“Yusuja ecare dyaque jida iyuhuedaque ique”, jadya ni ecuana juya, tura cuatsashaya eque aniyaque ama, jutaquiju ecuana pusha pusha arida. Aishu ama tuque ecuanaja quisarati. <sup>5</sup>Tura amereya eque ni ecuana juya, tume tuque ecuana yuneri cuitadya dyaque iyuhueda baya. Tume ecuana yuneri cuitadya Yusu tsehue ecadutyati aniya, Yusuja biji eque aniyaque

juatsu. <sup>6</sup>Aya ni ecuana quisarati: “Yusu tsehue ecuana ecadutyati aniya”, jutaquiju ecuana Jesucristo anicuare bucha anitaquiu.

### **Cacuatsashati iyacua eque ecuana anitaquique**

<sup>7</sup>Hueneya rique micuanaja quirica Jesucristora ecuana amerehuaque micuana huecasha ishü, ecue iyuhueda cuanaque. Tuja cacuatsashati tu cacuatsashati ri butseejuque ama. Tuaequeja butseeju catyatitsu tuque micuana bacajachua ama. Riyaque cacuatsashati beru sirique micuanara béru bacahuaquedya. <sup>8</sup>Jadya ama bucha riyaque cacuatsashati era micuana huecashayaque ri iyacuaque; beru sirique buchique ama riyá. Butseeju ecuana Cristora riyaque yahuaju junatsu bamerenahua peya cuana ecuana iyuhue tsehue bataquique. Iyacua ecuana tumbaedyá peya cuana tsehue iyuhue tsehue cabatiya. Jesucristo yahuaju junahuajutu apudaque cuetiyaju, hueca iyacuaque neri huecacuinaya bucha juhua.

<sup>9</sup>Aya ni ecuana quisarati: “Huecaju juneniya buchique ecuana”, peya cuana Jesús queja ecatyati cuanaque ujeu bayaquedya jutidya, pusha pusha arida ecuana. Apuda ducu aniya cuanaque jari buchique ecuana.

<sup>10</sup>Yuneri cuitadya ni ecuana iyuhueda baya Jesús queja ecatyatique ecuana tsehuequi cuanaque, jadya juyaque aniyadya ecuana huecaju bucha, Yusuja quisarati equedya ecuana aniya tibu. Ecuana huecaju bucha aniya tibu, tuque ecuana peya cajuchatisha ishüque aya ama.

<sup>11</sup>Ujeu ni ecuana baya ecuana tsehuequi cuanaque, apuda ducu bucha jari ecuana aniya. Apuda ducu juneniyaque tu atucama buchique; baya amatu eju cuayaque. Tumbaedyá ecuana dyadi caadebatiya amadya ecuana jidama juyaque.

<sup>12</sup>Umae micuana butseeju Jesús queja catyatihua, micuana ecue ebacua bucha cuanaque. Quirica rique micuanaja cuadishaya, Yusura micuanaja jucha cuana apupashahua tibu. Tura tuque micuanaja apupashahua, Jesucristo majuhua tibu. <sup>13</sup>Tata ecana, umae micuana amena béru Jesús queja ecatyatique. Quirica rique micuanaja cuadishaya, micuanara yuneri cuitadya Jesús adebahua tibu. Yahua iyama jarijutu tuque anihua. Ehue ebari cuana, umae micuana ejetsunue ama Jesús queja ecatyatique. Quirica rique micuanaja cuadishaya, micuana Satanásra cuatsashaya eque jujachua tibu.

<sup>14</sup>Micuana butseeju Jesús queja ecatyati cuanaja ishü rique quirica cuadishaya, micuanara yuneridya Etata adebaya tibu. Tata ecana, quirica rique micuanaja cuadishaya, micuana Jesús yahua iyatanama jariju anicuareja eadebaque juya tibu. Ehue ebari cuana, quirica rique micuanaja cuadishaya, micuana Yusuja biji eque ani ishü cacasatijacaya ama tibu, micuana Yusuja quisarati eque aniajeya tibu, micuana Ijahuara cuatsashaya eque amena jujachua tibu.

<sup>15</sup>Iyuhueda nebaume Yusu cahuaishaqui cuanaque. Nebijiseriume jidama cuanaque Yusuja ama cuanara bijiseriya cuanaque. Iyuhueda ni ecuana baya Yusu cahuaishaqui cuanaque, tume taa tuque ecuana eje bucha iyuhueda bataqui amadya baya ecuanaja Etata Yusu. <sup>16</sup>Yusuja ama cuanaratu aya Yusu cahuaisha ishuque. Eje umara tunajatu bisutadaque, caadebati baecuaque inime acara aya. Eje umara petacara aya bisutadaque. Dutya petayaque tuna tunaja ishu bijiseriya. Ai aniya cabatitsu tuna casumitiya; dyaque tuna muitacara juya. Dutya riya cuanaque aishuque bijiseri tu ecuanaja Etata Yusu equeque ama. Riyaque yahua juquedya jutidya tume. <sup>17</sup>Dutya ecuanara riyaque yahuaju bayaque, dutya ecuanara riyaque yahuaju bijiseriya cuanaque tu tereyaquedya jutidya. Ecuana Yusuja biji eque aniyaque juatsu bacue ecuana ni eje tupu tere ishuque ama. Yusu teshue siri ecuana anibuque.

### **Cristo dyaque ujeuque juetibuqueque**

<sup>18</sup>Tere tu amena japadama, micuana ecue ebacua bucha cuanaque. Ebacadya micuanaja quisarati, terehuiepa Cristo dyaque ujeuque juetibuque jadique. Amenatu jetiama cuinanahua Cristo dyaque ujeu baqui cuanaque. Jadya tibudya tuque ecuana adebaya amena tere japadamaque. <sup>19</sup>Icuenetu tume Cristo ujeu cuanaque ecuana tshuedya casitatinicuare Yusu pureama aishu datse. Amena tuna ecuana teshue casitatijacahua. Yuneri cuitadya tuna Cristo queja catyatima juhua. Tuna Cristo jaque juatsu tuna ecuana teshue ecaradatiu jaridya. Tunara ecuana jacahuajudya tuna dyaque ejitaju juhua yuneri cuitadya tuna Jesús queja catyatima juhuaque.

<sup>20</sup>Cristora micuana mepehua; Yusuja Espíritu tura micuana tyahua. Riyaque Espiritura micuana bahue amereya ejeque yunerique, ejeque yunerique ama jadique. <sup>21</sup>Cuadishaya rique micuanaja riyaque quirica, micuanara yunerique ejeneya baatsu, ai micuanara ejeneya ama baatsu ama. Micuanaratu adebayadya; ni ejeque yuneriquetu pusha pushaque ejuu ama.

<sup>22</sup>Cuejayadya micuana era eje cuanaque pusha pusha arida cuanaque. “Jesús tu Yusuja Emepeque ama”, jadya juya cuanaque tu pusha pusha arida. Tuna tuna Cristo ujeu cuanaque. Tuna tuna juya, Yusupa Jesúsja Etataque ama, jadya. Tumebaedya ecana juya, Jesúsja Yusuja Ebacuaque ama, jadya. <sup>23</sup>Dutyaja yacuaju jadya juya cuanaque: “Jesús tu Yusuja Ebacuaque ama”, pana caadebati ama tatse juya ecuanaja Etata Yusu teshue. Jadya juya cuanaque: “Ique bahue Jesús Yusuja Ebacuaqueque”, pana caadebati tatse juya ecuanaja Etata Yusu teshue.

<sup>24</sup>Neejenejacaume yunerique quisarati micuanara Jesús queja catyatimetse juatsu bacametse ahuaque. Riyaque ni micuana inime tupuquidya jutidya aajeya, riyaque quisarati equedya jutidya ni micuana

juajeya, tume micuana ecuanaja Etata Yusu tsehue, tuja Ebacuaque tsehue jadya cajacatiya ama. <sup>25</sup>Jesúsra cuitadya ecuana tuaqueja ecatyati cuanaquepa ecuana tuatsehuedya anisiribuque jadya acuare.

<sup>26</sup>Cuadishaya rique micuanaja riyaque quirica, micuana ujeu yunerique ama ejenemerecara juya cuanara ijahue eauju. <sup>27</sup>Cristora tuque micuanaja Yusuja Espíritu cuadishahua. Riyaque Espíritu tu micuana tsehue. Tura micuana adebamereya yunerique. Dutya tura cuejayaque tu yunerique. Tuquetu pusha pusha juya ama. Tura micuana dutya bahuityaya; sareya ama tuque micuana peyaja bahuitya ishunque. Eje bucha tura adebamereya eque nejudue. Peadya camadya micuanaja inime tupu paju Cristo tsehue.

<sup>28</sup>Cuejanucaya micuana, ecue ebacua bucha cuanaque. Peadya camadya micuanaja inime tupu paju Cristo tsehue. Ejeque huecacatu junanucabuque. Tuatsehue ni ecuanaja cacareneti ishunque aniya, bajida tsehue ama ecuana tuja yacuaju cabameretibuque, tuque junanucahuaju. Tume tuque micuana bisutsu catehua ishucara abuque ama. <sup>29</sup>Micuana micuana bahuedya Jesucristo jida tuyuque. Jutaquiju tuyu neri ni ecuana juya, jadya eque ecuana cabameretiya tujaque, micuana micuana bahuedya jadique.

### Yusuja ebacua cuanaque ecuana

**3** <sup>1</sup>Inime netupucue Yusu Etatara ecuana eje bucha iyuhuee bayaque. Dyaque iyuhueda baatsu tura ecuana tuja ebacua cuanaque amerehua. “Micuana micuana ecue cuanaque”, jadyatu juhua. Pusha ama cuitadya ecuana tujaque. Tuja cuanara amatu adebaya ama eje bucha anie ecuana juyaque, Yusu eje buchique adebaya amadya tibu. <sup>2</sup>Iyacua ecuana pureama juya, ecuana tuja ebacua cuanaque juya tibu, ecue iyuhueda cuanaque. Butsee rehuadya ecuana jida cabatiya, idyaquedy a ecuana judiribuque tuaqueja judirutsu! Iyacua cuita tuque ecuana pana adeba ama aya eje bucha ecuana tumeque huecaca jubuqueque. Jesucristo junanucahuaju tuque ecuana pana petatsa abuque tuque eje buchique cuita. Bahuedya ecuana tumeque huecaca tura tuque bae juishu cabapetishabuqueque. <sup>3</sup>Ecuana ratu dyaque ihuaya Jesús bae judadi ishucara. Turatu asicadaque ni riya piji buchique ahua ama ni apidya. Turatu Yusu pureamaturajacahua ama. Jadya tibudyatu ecuanaja dyadi ataqui ama cuitadya asicadaque. Yusu tuque ecuanaja pureamaturajacataqui ama.

<sup>4</sup>Duty a cajuchati ajeyadya jutidya cuanaratu aya ama Yusura cuatsashahuaque. Jucha tu Yusura cuatsashaya eque ama juyaque. <sup>5</sup>Micuanaratu adebayadya Jesucristo cajuchatihuaque ama ni cajuchati pidya. Micuanaratu amena adebayadya tuque riyaque yahuaju ecuanaja jucha cuana tsujetya, seca jadyara jehuaque. <sup>6</sup>Cristo tsehue ecadutyati camadya aniya cuanaque tuna cajuchatiya ama tunaja bahuedya jutidya.

Cajuchatiyacaya ama cuanara bacue adebaya ama Cristo eje buchique; ni tuna tuque adebaya. <sup>7</sup>Neejeneume, “Cajuchatiajetaquidya jutidya ecuana ecuanaja bahue, arepa ecuana Yusu jaque juya ama bucha”, jadya juya cuanaque. Yusuratu jida tuyu baya, Cristo jucuaré bucha jida tuyu cuita aniya cuanaque camadya. <sup>8</sup>Cajuchatiajeyadya jutidya cuanaque bacue ecana Ijahua jaque. Ijahuatú yuequedya cajuchatiyacahua ama. Yusuja Ebacuaquetu junahua riyaque yahuaju Ijahua ai juyaque apupashara.

<sup>9</sup>Ecuana Yusuja cuanaque ecuana cajuchatiajeyadya jutidya ama, Yusu ecuana tsehue tibu. Eje bucha ecuana cajuchatihua bucha cajuchatiajeedya jutidya ni ecuana juma, Yusu ecuanaja Etata juya tibu. <sup>10</sup>Dyaque ibedama tu eje cuanaque Yusuja cuanaque, Ijahua jaque jadya adeba ishú. Tunaja bahue cuitadya jutidya jidama aniya cuanaque tuna Yusuja cuanaque ama. Tumebaedya iyuhue tsehue ama peya cuana bayaque tuna Yusuja cuanaque ama; Ijahua jaque tuna.

#### **Dutya tupu iyuhueda necabatira**

<sup>11</sup>Cacuatsashati micuanara bacahuaque butseeju Jesús queja catyatitsu bacahuaque ri riyaque: “Yurameta iyuhueda necabacaticue peya cuana tsehue”. <sup>12</sup>Caín jucuaré bucha nejura ama. Tuquetu Satanás dyaque jidama cuita jaque jucuaré. Iyuhueda ebauque, tujatu ejuque Abel iyecuaré. Abeltu jida jucuaré. Caín bacue inime jidamaque cadujuticuaré. Jadya tibudya tujatu jishatsu ejuque iyecuaré.

<sup>13</sup>Bape nebaume Yusuja ama cuanara ujeu bayaju, ecue eatsehuequi bucha cuanaque. <sup>14</sup>Iyacia tuque ecuana iyuhueda baya ecuana tsehuequi cuanaque; caadebatiyadya ecuana amena iyacuanetanahuaque. Icuene tuque ecuanaja Yusu queja judiruya jadya ama inime juhua; emaju bucha ecuana anihua. Iyacia bacue ecuana emaju ama. Peya cuana iyuhuedama bayaque jari tuna emaju bucha. Japada tunajatu Yusu baya. <sup>15</sup>Yusuratu tuja inimeju tuatsehuequique ujeu baquique equiyeti bucha baya. Quiyeti puji ni inime cacuaretiya ama, majutsutu Yusu queja judirubuque ama. Micuana micuana bahuedya jadique. <sup>16</sup>Cristo ecuana jiteque majuhuaque inime aatsu tuque ecuana adebaya iyuhue yunerique neri. Tumebae iyuhueedya tuque ecuanaja bataqui tuaqueja ecatyati cuanaque, ecuana tsehuequi cuanaque. Tuna iyetacara juya baatsu ecuanadya ecuana qiyemeretitaqui tuna iyeta ishú ama. <sup>17</sup>Iyuhue tsehue tuque ecuanaja bataqui nerecadaque Jesús queja ecatyatique. Tu puni ecuanaja ai aniya, tyataqui tuque ecuanaja ai. Tsahuaya ama ni ecuanara ecana eje bucha iyuhueda bae ni tuque ecuana yuneri Yusu ama. <sup>18</sup>Yurameta iyuhueda ecuana peya cuana tsehue cabatiya jadya camadya ama nejura. Yurameta catsahuati peya cuana tsehue nejura. Netyara nerecada cuanaque tunara ai sareya cuanaque. Jadya bameree tuque ecuana ecana aya, yuneridya ecuanara iyuhueda bayaque.

**Bajida tsehue ama, bisuma jadya ecuana Yusu queja judirubueque**

<sup>19</sup>Yuneridya ni ecuana peya cuana tsehue iyuhueda cabatiya, caadebatiyadya ecuana quisarati yuneri eque juyaque. Jadya tibu taa ecuana pereu tsehue ama Yusuja yacuaju cabameretitaqui. Aijama tuque ecuanaja baji jutaqui ni riya piji buchique tuatsehue catsuruti ishu. <sup>20</sup>Yusura ecuana pana adeba aya ecuana eje buchique, ecuanaja cuita inime tupu cuana. Arepa ecuana ecajuchati cabatiya ama bucha, adebataqui tuque ecuanaja tura iyuhueda bajacayaque ama. <sup>21</sup>Cajuchatima ni ecuana cabatiya, bajida amadya ecuana cabatiya Yusu tsehue quisarati ishu. <sup>22</sup>Tura cuatsashaya eque ni ecuana juajeya, tuja biji eque ni ecuana aniya, tume tura ecuana tyaya dutya ecuanara bacayaque. <sup>23</sup>Yusuja cacuatsashati tu: “Ecue Ebacua Jesucristo queja necatyaticue. Yurameta iyuhueda necabaticue, tura micuana cuatsashahua bucha”. <sup>24</sup>Yusura cuatsashaya eque ni ecuana aniya, tume ecuana Yusu tsehue, tuque bacue ecuana tsehue jadya. Bahuedya ecuana Yusura jacayaque ama, tuja Espíritu ecuana tsehuedya tibu.

**Yusuja Espíritu tsehueque, Cristo ujeuja espíritu tsehueque jadique eje bucha adebae ataquique**

**4** <sup>1</sup>Jetiamatu ijahue cati puji cuana aniya riyaque yahuaju, Yusuja quisaratipa ecuejau jadya juya cuanaque. Pusha pusha arida tuna. Neejeneume ecana. Ejeque ni, “Yusuja quisarati tuque cuejaya” jadya juya, nenime adebacue, ejepa tuque quisaratishaquique, Yusuja Espíritu, jadya ama juatsu tuque ama jadique. <sup>2</sup>Cuejaya micuana era eje cuanaque yuneri cuitadya Yusuja Espíritu eque quisaratiya jadique. Yusuja Espíritu tu, “Jesús tu Mesías. Cacuitatitsutu ecuana cuinanahua baedya cuinanahua”, jadya juya cuana tsehue. <sup>3</sup>Yusuja Espíritu tu, “Jesús tu Mesías ama. Ecuina bucha amatu cuinanacuare”, jadya juya cuana tsehue ama. Cristo ujeu baqui espíritu eque tuna quisaratiya. Micuanaratu cuejayaju bacahuadya, tumequetu Cristo ujeu junabuque jadique. Yuneridya amenari jetiama aniya riyaque yahuaju tumeque junayaque cueja juya cuanaque.

<sup>4</sup>Micuana micuana Yusu jaque, ecue ebacua bucha cuanaque. Micuana micuana Jesús queja nimee jujacama, arepa micuana tume pusha pusha arida cuanara tuaqueja nimee amerejacacara aya ama bucha. Micuanaratu casa butyahua tume cuanaque. Yusuja Espíritu micuana tsehueque tu dyaque casadaque, Yusuja ama cuanaque tsehueque bucha ama. <sup>5</sup>Tume pusha pusha arida cuanaque tuna Yusuja ama cuanaque. Jadya tibudya tunajatu Yusu jaque amadya quisarati aya. Yusuja ama cuanaja tuna bijida ijacobaca ishu. <sup>6</sup>Ecuana ecuana Yusuja cuanaque. Yusuja cuanara ecuana pana ijacobaca aya. Yusuja ama cuanara

ecuana ijacabacacarama aya. Quisaratijaju bacaqui cuana equedya tuna adebataqui Yusu equeque, jadya ama juatsu Yusu equeque ama jadique. Jadya ejitajuetu juya ejeque yuneri quisaratiyaque, yuneri ama quisaratiyaque jadique.

**Yusura dutya ayaque tu ecuana tuja iyuhue bamere ishuedya jutidya**

<sup>7</sup>Iyuhuedadya jutidya peya cuana tsehue necabatijera, Yusura ecuana iyuhueda cabatishaya tibu, ecue iyuhueda cuanaque. Iyuhueda tsehue cabatiya cuanaque tuna Yusura iyacuanehua; Yusu jaquedya tuna. Tuja pana adeba eaque tuna. <sup>8</sup>Iyuhuedama ni ecuana peya cuana Cristo queja ecatyati cuanaque baya, jutaquiju tuque ecuanaja Yusu pana adeba ama jari ea, Yusura ecuana tuja iyuhue bamere jacaya ama tibu. <sup>9</sup>Tuja Ebacuaque peadyaque riyaque yahuaju ecuana jiteque maju ishucadishatsu, ecuana Yusura bamerehua ecuana queja tuja dyaque iyuhue aniyaque. Ecuana jucha cuana tsujetyaqui tujatu cuadishahua, tuatsehue siri ecuana anidiru ishucadishatsu. <sup>10</sup>Icuene tuque ecuana Yusu iyuhueda ama bahua. Tura bacue ecuana dyaque iyuhueda bahua. Ecuana dyaque iyuhueda baatsu tujatu Ebacuaque ecuana jiteque maju ishucadishahua. Ecuana jucha cuana tsujetyaqui tujatu cuadishahua. Jadya bameree tura ecuana ahua ecuanaja peya cuana iyuhueda baishuque.

<sup>11</sup>Yusura ecuana dyaque iyuhueda bahua, ecue iyuhueda cuanaque. Tura ecuana eje bucha iyuhuee baya bucha, jadidya tuque ecuanaja peya cuana iyuhueda bataqui. <sup>12</sup>Eje bucha bae ni tuque ecuana Yusu ama. Jadya ama bucha, peya cuana tsehue ni ecuana iyuhueda cabatiya, bamereya tuque ecuana Yusuja iyuhue eque tura ecuana amerecara aya bae amerehuaque. Bamereya tuque ecuana, tuque ecuana tsehueque. <sup>13</sup>Pana ejenedya tuque ecuana aya, Yusu ecuana tsehueque, ecuana tuatsehueque, tura tuja Espiritu cuitadya ecuana queja ani ishucadishahua tibu. <sup>14</sup>Ecuana Jesúsra mepecuare cuanara tuque ecuana bacuare Ebacuaque Yusura riyaque yahuaju cuadishacuareque. Cuejajacaya ama tuque ecuana tuja Etataque Yusura riyaque yahuaju aniya cuanaque Ijahua quejaque inajacamerera cuadishahuaque. <sup>15</sup>Dutyaja ijacaju ni ecuana, “Jesús tu Yusuja Ebacuaque”, jadya aya, tume ecuana Yusu tsehue, tuque bacue ecuana tsehue.

<sup>16</sup>Jadya bahuee, ejenee jadya tuque ecuana aya Yusura iyuhueda bayaque. Yusura ecuana tuja iyuhue bamerejacaya ama. Tuque iyuhueda, peya cuana iyuhueda jadya ni ecuana baya, tume ecuana Yusu tsehue aniya, Yusu bacue ecuana tsehue. <sup>17</sup>Iyacua ecuana Yusura peya cuana iyuhueda bamereya, tura iyuhueda bamerecara aya bucha. Jutaquijudya ecuana ni riyapiji buchique bajida jubuque ama Yusura cuatsashaya eque ama aniya cuanaque nerecaturayaju. Peya cuana ni ecuana iyuhueda baya Cristora iyuhueda baya bucha, bisuma neri ecuana tuja yacuaju

judiribuque. <sup>18</sup>Bajida juatsu ama tuque ecuana ecuanara iyuhueda baya cuanaque jipeya. Eje buchadya jacacarama tuque ecuana aya ecuanaja iyuhueda cuanaque. Ecuana nerecaturaqui cuanaque bacue ecuana jipeccarama aya. Jadya tibudya, bajida ni ecuana Yusu jipe ishu juya, tuque iyuhuedama cuita baatsudya tuque ecuana jipeccarama aya.

<sup>19</sup>Ecuanaratu Yusu iyuhueda baya, tumbaedy peya cuana, icuene cuita ecuana Yusura iyuhueda bahua tibu. <sup>20</sup>Pusha pusha tu, “Yusu tuque iyuhueda baya” Jesús queja ecatyatique ujeu bayaquedya jutidya. Bama tuque ecuanaja Yusu. Ecuana tshuequi cuanaque camadya tuque ecuana bayadya. Iyuhueda ama ni ecuana baya dutya huecaca baya cuanaque, eje bucha iyuhueda bae jatsu tuque ecuana eau bayaque ama cuitaque. <sup>21</sup>“Micuanara ni ique yuhueda baya, tumbaedy micuana tshuequi cuanaque iyuhueda nebacue”, jadya ecuana Yusura cuatsashahua.

**Yusuja casa eque tuque ecuana eiduu riyaque  
yahuaju cuanara cajuchatishacara ayaju**

**5** <sup>1</sup>Yusuratu tuja ebacua cuanaque bucha baya dutya, “Jesús tu Mesías Yusuja Emepeque”, jadya ejenequi cuanaque. Iyuhueda ni ecuana baya Yusu Etata, tumbaedy tuque ecuanaja iyuhueda bataqui Jesús queja ecatyati cuanaque, tuna dyadi tumbaedy Yusu jabacua cuana juya tibu. <sup>2</sup>Ecuanara Yusu iyuhueda baatsu, tura cuatsashaya eque anitsu, ecuana bahue juya tumbaedy ecuanara tura ebacua cuanaque bucha bayaque iyuhueda bayaque. <sup>3</sup>Yuneridya ni ecuana Yusu iyuhueda baya, tura cuatsashaya equedya ecuana aniya. Masada ama tu tuja cacuatsashati cuana eque ani ishu; ai jatadaque abu ishu buchique jutidya tume. <sup>4</sup>Yusuja cuanajatu aniya casa Yusuja ama cuanara tura cuatsashaya eque juyaju tunara amerejacacara ayaju idu ishu. Ecuana Jesucristo queja catyatihua tibu, tura ecuana tsahuaya Yusuja ama cuanaque juya bae ejuuju. <sup>5</sup>Jesús Yusuja Ebacuaqueque ejeneya cuanaque cuita camadyatu aniya Yusu adeba baecua cuanaque bucha ama.

**Jesús Yusuja Ebacuaque jadique ecuana  
queja yuneri adebamere ishuque**

<sup>6</sup>Jesús riyaque yahuaju junahuajutu ejitajudya juhua tuque Yusuja Ebacuaqueque. Ejitajutu juhua tuque ena tshue cutsameretihuaju. Tumbaedyatu ejitaju juhua tuque curusuju ami quijehuetitsu majuhuaaju. Cutsameretihuaju camadya ama, tumbaedy tuque curusuju ami quijehuetihuajutu ejitaju juhua tuque Yusuja Ebacuaqueque. Riyaquedya ecuana Yusuja Espiritura adebamereya. Tuquetu pusha pusha baecua. <sup>7-8</sup>Aniyatu quimisha, “Jesús tu Yusuja Ebacuaque”, jadique ejitaju amerequi cuanaque. Yusuja Espiritura ecuana ejitaju amereya. Jesús ena tshue cutsameretihuajutu ejitaju jucuare. Tuque curusuju ami



quijehuetihuajutu ejitajudya jucuare. Jadya equetu quimisharadya ejitaju amereya Jesús Yusuja Ebacuaqueque; quimishara tunajatu dutyara tupu adebameree aya. <sup>9</sup>Yusu cuitadyatu, “Jesús tu ecue Ebacua”, jadya juhua. Ecuita yuneri aqui cuanaque ejeneya tibu, dyaque di taa tuque ecuanaja Yusura cuejayaque ejenetaqui, tuque dyaque inime metseque juya tibu. <sup>10</sup>Yusuja Ebacuaque queja catyatihua cuanaque tuna Yusuja Espíritu eque pana quejeneti eju yuneridya Jesús Yusuja Ebacuaqueque. Yusu ejeneya ama cuanaratu cuji cuita juatsu Yusu pusha pusha ariju aya. Tunaratu ejenecarama aya tura “Jesús tu ecue Ebacua”, jadya acuareque. <sup>11</sup>Riyaque tu Yusura cuejacuareque: “Era micuana tere baecua anishaya. Micuana ecue ebacua queja catyatihua tibu, era micuana tere baecua anishaya”. <sup>12</sup>Yusuja Ebacuaque queja ni ecuana catyatihua, tume ecuana iyacuanetanahua. Majutsu ecuana Yusu queja judirubuque ni eje tupu jaca ishuhua. Yusuja Ebacuaque queja ni ecuana catyatima, iyacuanema ecuana. Tume ecuana Yusu tsehue anidirubuque ama.

#### Amena ishuque quisarati

<sup>13</sup>Micuana era quirica cuadisha ishuhua ayaque Yusuja Ebacuaque queja micuana catyatihua. Jadya tibudya micuana iyacuanetanahua. Majutsu micuana Yusu queja judirubuque ni eje tupu jaca ishuhua. Cuadishaya rique micuanaja quirica, micuana pana adebamere aishuhua. <sup>14</sup>Tuja biji eque ni ecuana bacaya, tume tuque ecuana pana ejene aya Yusura ecuana ijacabacayaque. Jadya tibudya ecuana bajida tsehue ama quisarati bahue tuatsehue. <sup>15</sup>Bahuedya ecuana, ecuanara isarayaju tura bacama ama ayaque. Turatu ijacabacayadya ecuanara ai bacayaque. Jadya tibu ecuana bahuedya amena ecuanara ai bacahuaque tyayaque.

<sup>16</sup>Ejeque ecuana tsehuequique cajuchatihuaju, bacabacataqui ecuana Yusu queja tuja ishuhua, tuque inime cacuareti ishuhua. Tuque ni inime cacuaretiya, Yusura tujatu jucha cuana apupashaya. Tumetu majutsu Yusu queja judirubuque. Jadya tuque ecuanaja bacataqui maju ishuque ama cajuchatihua cuanaja ishuhua. Aniyatu jucha majudadi ishuque. Tumeque ni jadya cajuchatie juhua, cuejaya micuana era. Tumeja ishuhua Yusu queja nebacabacaume. <sup>17</sup>Dutya jidamaque tu jucha. Jadya ama buchatu aniya jucha majudadi ishuque ama.

<sup>18</sup>Ecuana Yusuja cuanaque ecuana cajuchati bahue juhua eque cuita ama cajuchatiya, Yusuja Ebacuaquera naruya tibu. Tura ecuana naruya, dyaque jidama bacanija ecuana yuamatura ishuhua.

<sup>19</sup>Bahuedya ecuana, ecuana Yusuja cuanaque. Dutya riyaque yahuaju cuanaque bacue ecana Ijahuara cuatsashaya eque aniya.

<sup>20</sup>Bahuedya ecuana Yusuja Ebacuaque riyaque yahuaju junahuaque. Tura ecuana bahuityahua Yusu eje buchique. Tuque peadya tu Yusu neri. Amena tuque ecuana pana adeva aya. Iyacia ecuana peadya camadya

bucha Yusu tsehue, peadya camadya bucha Ebacuaque Jesucristo tsehue  
bucha juya tibu. Tuquetu Yusu neri cuitadya. Tura ecuana anishaya  
tere baecua. <sup>21</sup>Necanaruticue, micuana ecue ebacua bucha cuanaque.  
Nejacacue ejeque micuana Yusu jacamerequi ejuuque.

Riya tupu camadya.

Juan

# BETA ISHUQUE QUIRICA JUANRA CUADISHACUAREQUE

## 2 JUAN

Riyaque quirica ri Juan, Jesúsja emepera cuadisha beta ishu cuadishacuareque. Amena esiri cuitara rejari huenecuare. Jesús queja ecatyati cuanaja ishu Yusuja emepe cuanaja ishu jadya rejari cuadishacuare. Quisarati yuneri eque ani ishu tujatu ecana cuejacuare. Cuejacuare tujatu ecana iyuhue tsehue yurameta cabati jujaca ishuque ama. “Juetibuquetu Jesúsja cuanaque pusha pusha tsehue ijahue aqui jubuque cuanaque”, jadyatu jucuare. Bacataqui amapa tuque ecuanaja tume yunerique ama bahuityaqui cuanaque.

Umae versículo cuana jida cabahuityati ishuque ri: 3, 4, 9 jadya.

---

### Catibuti ishuque quisarati

<sup>1</sup>Cuadishaya rique micue quirica, mama. Miquemi Yusuja emepeque epuna. Tumbaedyaya rique cuadishaya micue bacua cuanaja ishu. Ique esiri, Jesús queja ecatyati cuanaque naruquique, yuneri cuita juya cuanaque naruquique. Pusha ama cuitadya micuana iyuhueda baya. Era camadya ama, tumbaedyaya Yusuja quisarati yuneri eque aniya cuanara micuana iyuhuedadya baya. <sup>2</sup>Era micuana iyuhueda baya, micuanara dyadi era yunerique quisarati ejeneyaque nucadya ejeneya tibu. Yuneri eque ecuananija anijacanime ama. Tumequedyaya tuque ecuananija inime tupuqui aya.

<sup>3</sup>Ecuananija Etata Yusura, tuja Ebacuaque Jesucristora jida tsehue nenarucue tatseja quiyuhuebati tsehue. Tatseja canerecabati micuana tsehue paani. Tatsera inime tsapema tsehue neanishacue. Jadyatu micuana tsehue jubuque, micuana quisarati yuneri eque aniyaque juatsu, micuana peya cuana tsehue iyuhueda tsehue cabatiyaque juatsu.

**Quisarati yuneri eque ecuana anitaquique,  
iyuhue tsehue ecuana cabatitaquique**

<sup>4</sup>Catsurutichine ique micue bacua cuana tsehue. Dyaque ique pureama juchine, tuna quisarati yuneri eque aniya baatsu. Ecuana Etata Yusura cuatsashahua bae cuitadya tuna aniya. <sup>5</sup>Mama, “Yurameta iyuhueda necabaticue peya cuana tsehue”, jadya mique cuejaya. Riyaque cacuatsashati ri iyacuaque ama. Jesús queja catyatimetse juatsu tuque ecuana bacahua. Jadya ecuana jutaqui, micuana ecue iyuhueda cuanaque. <sup>6</sup>Pusha amadya ni ecuana peya cuana tsehue yurameta iyuhueda cabatiya, tume ecuana Yusura dutya cuatsashahua eque aniya. Jesús queja catyatimetse juatsu tuque micuana cuejayaju bacahua, tura ecuana yurameta iyuhueda cabatishacara ayaque.

**Ijahue necatimereume pusha pusha bahuityaqui cuana queja**

<sup>7</sup>Jetiama ijahue cati puji cuanatu dutya yahua queja anibareya. Cuji cuita juatsu tuna juya: “Jesucristotu ecuita ama jucuaque”. Jadya quisaratiya cuanaque tuna ijahue cati puji cuana. Tuna tuna Cristo ujeque. <sup>8</sup>Pana tupu inime neacue, tunara ijahue eauju. Ijahue ni tunara micuana aya, tume tuque micuanaja jubuque ama Yusuja tuque jida merequi cuanaja ishuhua. Ejeneajeyadya jutidya ni micuana yunerique, Yusura micuana dyaque jida tsujetyabuque, tuque merehua tibu. Micuanajadyatu jubuque tura dutya tyacara ayaque.

<sup>9</sup>Aniyatu Cristora bahuityahuaque camadya ama bahuitya juya cuanaque. Tunaja adebadya jutidya tunajatu bahuityaya. Tume cuanaque tuna Yusu tsehue peadyaque camadya ama. Cristora bahuityahuaque ejeneajeyaquejadya jutidya bacue ecana ecuanaja Etata Yusu tsehue peadya camadya bucha, tumebaedy tuja Ebacuaque tsehue. <sup>10</sup>Juetiya ni Cristoja quisarati bape bahuityaqui cuanaque, nebatsaume micuanaja etareju. “Yusura nenarucue”, jadya ecana neaume. <sup>11</sup>Micuanara ni ecana jida batsaya, “Yusura nenarucue”, jadya tsehue batsatsu, tume tuque micuana ecana tsahuaya tuna jidama juyaque. Yusura micuana baya micuana cuitadya jidama juya bucha.

**Amena ishuhue quisarati**

<sup>12</sup>Aniya jari tuque ecue micuana cuejacara ayaque. Jadya ama bucha micuana cuejaya ama quirica eque. Micuana cuitadya micuana cuejaticara aya. Cuacara juya micuana isarara, ecuana dutya cabatitsu jida pureama juishu.

<sup>13</sup>Miatsehuequi epunaja ebacua cuanaquera micuana isaramereya. Tuquetu Yusuja emepequedya.

Riya tupu camadya.

Juan

# QUIMISHA ISHUQUE QUIRICA JUANRA CUADISHACUAREQUE

## 3 JUAN

Riyaque quirica ri Juan, Jesúsja emepera quimisha ishu cuadishacuareque. Amena esirira rejari hueneacuare. Cuadishacuare rejari Jesús queja ecatyati cuanaque naruquiya Gayo bacaniya ishu. Gayora, Demetriora jadyatu jida Yusu mereya. Diotrefespa jidama aniya jadya tujatu cuadishacuare quirica. Riyaque quirica eque ecuanaja bahue juya Yusu ecuanaja meretaquique, tuque ecuanaja ani tsehue pureamaturataquique.

Versículo ecuatse jida cabahuityati ishuque ri: 3, 11.

---

### Catibuti ishuque quisarati

<sup>1</sup>Quirica rique micue cuadishaya, Gayo. Ique esiri, Jesús queja ecatyati cuanaque naruquique. Iyuhueda mique baya, mira yunerique ejeneya bucha ejenee era dyadi aya tibu.

<sup>2</sup>Arequemi dutyaju jida ejuu; jidami ejuneniu, ecue iyuhuedaque Gayo. Ique bahue mique Yusuja biji eque aniyaque. Bacatsahua tuque micue quisarati. <sup>3</sup>Jesús queja umae ecatyati cuanaque rena tuhua miaquejaque junachine. Cuejachine tunara ique miquepa yuneri eque aniya jadique. Yusuja biji eque cuita pami aniya. Jadya bacatsu ique dyaque pureama juchine. <sup>4</sup>Era Jesús queja catyati tsahuahua cuanaque yuneri eque juyaque quisarati bacatsatsu, ique dyaque pureama juya. Ni peya aira ique pureama amereya ama.

### Gayo sumitanacuareque

<sup>5</sup>Ecue iyuhuedaque Gayo, cuejachine tunara ique mique eje buchique. Mirapa dyaque tsahuaya micue miatsehuequi cuanaque, micue epuju jutiyaju. Arepa peya epuju cuanaque ama buchami ecana jida batsaya. Jadya mique juyaque tu dyaque tuyuque. <sup>6</sup>Cristo queja ecatyati cuanaque ecasitatija yacuajutu cuejachine mira tsahuachine cuanara: “Gayora

ecwana dyaque iyuhueda tsehue tsahuachine”. Micue epu eque tuna cuetinucayaju ecana tsahuanucacue, tunara ai sareya tsehue tuna eju cuayaju. Tunara Yusu mereya tibu, ecana batsacue; Yusu cuitadya ebatsau bucha batsae ecana acue. <sup>7</sup>Jesucristo merera tuna cuachine. Bacachine ama tunajatu Jesús queja catyatima cuanaque tuna tsahua ishu. <sup>8</sup>Jadya tibudya tuque ecuanaja ecana tsahuataqui, ecwana Jesús queja ecatyati cuanara. Ecuana ecana jadya tsahuae ayaju, Yusura ecwana baya ecwana cuitadya tuja quisarati cueja juya bucha, arepa ecwana tuna tsehue ama juneniya ama bucha.

### **Diótfrefes jidama jucuaque**

<sup>9</sup>Cuadishachinedya tuque quirica eje junu ehuenecue ama Jesús queja ecatyati cuanaja ishu. Diótfrefestu juya; tuja quisarati cuita camadyapa ecuita cuanara pabaca, jadya peya cuana jaque bacue aijama. Jadya tibudya, tujatu quirica isarayaju bacacarama achine. Turatu bacacarama achine era cuatsashachineque. <sup>10</sup>Ique jutitsu tuque dutyaja ijacajudya cuejaya tuque eje bucha juyaque. Ecue ishutu pusha pusha juya. Yuamaturacara tura aya tuja quisarati tsehue. Ecue ishu camadya ama tujatu jidama quisarati aya. Tumebaedya tujatu jidama peya cuana aya. Yusu merequi cuanaque tuja epuju junayaju tujatu ecana batsaya ama tuja etareju. Peya cuanara batsacara ayaju tujatu ecana batsamerecarama aya. “Micuanara ni ecana micuanaja etareju nudyatsaya, tume micuana ecwana tsehue casitatitaqui ama Jesús pureama aishu”, jadya tujatu ecana aya.

<sup>11</sup>Ecue iyuhuedaque Gayo, jida cuanaque juya bae jucue, jidama cuanaque juya bucha ama. Jidaquedya jutidya aajeya cuanaque tuna Yusuja cuanaque. Jidamaque jutidya aajeya cuanaque bacue ecana, tuja cuanaque ama.

### **Demetrio jida jucuaque**

<sup>12</sup>Dutyara tunajatu Demetrioja ishu jida quisarati aya. Tuquetu yunerique quisarati eque jujacaya ama. Era dyaditu ejeneyadya tuque jidaque ecuitaque. Miratu ejeneyadya era quisarati yunerique ayaque.

### **Amena ishuque quisarati**

<sup>13</sup>Bataqui ama tuque ecue jetiama mique cuejacara ayaque. Jadya ama bucha mique cuejaya ama quirica eque. Midya cuitadya mique cuejaticara aya. <sup>14</sup>Masadama mique bacara aya. Tume yatse cuitadya nequisarati.

<sup>15</sup>Yusura inime tsapema amerecue. Rehua mique adebaqui cuanarami isaramereya. Isaracue dutya tuhua ecue eadeba cuanaque.

Riya tupu camadya.

Juan

# QUIRICA JUDASRA CUADISHACUAREQUE JUDAS

Riyaque quirica ri Judas, Jesús tsehuequirira cuadishacuareque. Cuejacuare rejari Pedrora beta ishuque quiricaju cuejacuareque nucadya. Huenecuare rejari terehuie judadibuqueque. Huecashacuare tujatu ecana yunerique ama bahuityaqui cuanaque aniaque. Casaturacuare tujatu ecana quisarati tsehue Jesús queja nimee juaje ishu, arepa canerecati, jidamaque inime cuana aniya ama bucha. Tumeque huecaca juetihuajutu Jesucristo cuita camadya, casada, tuaqueja nimee cuita camadya juishu ecuana tsahua ishu.

Umae versículo jida cabahuityati ishu cuanaque ri: 20-22; 24-25.

---

## **Judasra Yusuja cuanaque quirica eque isaracuareque**

<sup>1</sup>Era rique micuanaja quirica cuadishaya. Ique Judas. Jesucristo merequique ique; Santiagoja ejuque ique. Cuadishaya rique quirica micuana dutya queja Yusuja cuanaja ishu. Dyaque iyuhueda micuana Ecuanaja Etata Yusura baya. Jesucristora micuana tachiya, micuana tuaqueja nimee jujaca ishu ama tuque junanucaya tupu. <sup>2</sup>Yusuja micuana tsehue dyaque canerecabati paani. Tura inime tsapema neanishacue. Yusura micuana iyuhueda tsehue bayaque dyaque jida neadebaajecue.

## **Pusha pusha bahuityaqui eque bucha judadiyaque**

*(2 Pedro 2: 1-7)*

<sup>3</sup>Ecue eatsehuequi cuana iyuhueda cuanaque, micuanaja ishu quirica huenema jarira eque buchadya cuadishacara tuque micuanaja ahua quirica, Yusura ecuana eque bucha Ijahua quejaque inajacameree ayaque datse.

Iyacia micuana peya cuejanucacara aya. Jetie ama pusha pusha bahuityaqui cuanaque aniya tibu, cuejataquidya micuana ecue tuna eque buchique. Casaturacara micuana aya, micuanara yunerique eejenejacaju quisarati cuaretanayaque ama Yusura tuja cuanaque bahue amerehuaque.

Cuejacara micuana aya, bajida tsehue ama micuanaja Yusuja quisarati yunerique cuarecara juya cuanaque quemitsa ishu. <sup>4</sup>Micuanaratu adebahua ama tumeque ijahue cati puji cuana micuana ducuque. Tuna tuna dyaque jidama cuita. Dyaque bisutada cuita tuna juya. “Yusu dyaque jida cuita juya tibu, nerecaturanime ama tuja ecuana, arepa ecuana bisutadaque, jidamaque aya ama bucha”, jadya tunajatu yanacana cuita inime tupu bahue. Tuna eje bucha juya eque, quisaratiya eque jadya tuna ejitaju Ecuana Cuatsashaqui jaque ama. Pusha ama cuitadya tuna Yusura nerecaturabuque. Tura béru jadya huenemerehua eque cuitadyatu judadiya.

### **Yunerique ama bahuitya juya cuanaque nerecada judadibuqueque**

<sup>5</sup>Arepa micuana amena bahue ama bucha, micuana huecashanucacara aya béru Yusura cuatsashaya eque anicarama jucuaire cuanaque. Neadebacue icuene cuita ecuanaja baba cuana israelita cuana. Tuna Egiptoju canerecatiyaju tuna Yusura tsahuacuare huanayaju. Arepa jadya cuinanashae ahua ama bucha, cuinanashatsu tujatu ecana aputashacuare tura cuejahuque ejenehua ama cuanaque, tura amereya eque juhua ama cuanaque jadya.

<sup>6</sup>Tuequedya neadebanucacue barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque tura amereya eque ama jucuaire cuanaque. Icuene cuita tuna anicuare Yusuja yacuaju, tuja yana equedya juyaque. Tuequedya tunajatu merecarama ahua. Dyaque inime metse ecana cabatihua. Jadya baatsu tuna Yusura tuja yacua juque ijehuecuinahua japada. Dyaque tujatu ecana nerecaturaya, nerecaturadadiya. Eje bucha huanataqui ama tuna. Iyacua tuna erisique etare apuda ducu eishaque bucha. Jadya tuna eiya jubuque Yusura tuque dutya muiba baecua cuanaque nerecaturaya tupu.

<sup>7</sup>Tumebaedya neadebacue Sodomaju, Gomorrāju, umae epu cuana japadamaju anicuare cuanaque. Yusu tsahuaqui cuana jidama cuanaque jucuaire bucha tuna Yusura amereya eque juhua ama. Jaraquere bahue tunaja juhua tunaja caquemitiqueremaque. Dyaque bisutadaque tunaja abahue juhua. Deca cuanaja jaraquere bahue juhua deca cuinetsedya jutidya, epuna cuana, epuna cuinetsedya jutidya. Jadya tibudya tuna Yusura dutya tumeque epuju cuana tsehue etiqui dyaque arida tsehue pana tilla acuare. Tuna etiqui tsehue tillatacuare tibu, tuequedya tuque ecuana adebaya dutya Yusuja yana equedya jucarama juya cuanaque ijahuaja etiquiju ishatanabuqueque ni eje tupu cuinana ishu ama. Jadya ejitajuetu Yusura amereya tura dutya tuja yana baca baecua cuanaque nerecaturadadiyaque.

### **Pusha pusha bahuityaqui cuanaque jidama jujacayaque ama**

<sup>8</sup>Arepa Yusuja yana equedya jucarama juya cuanaque Yusura canerecatishabuqueque bahue ama bucha, pusha pusha bahuityaqui



cuanaratu Ecuana Cuatsashaquique muibacarama ebari aya. Tahuijupa ecana Yusura cuejahua tuna eje bucha anie juishuque. Jadya tuna pusha pusha jubahue. Tunaja caquemitiquerema cuanaque tuna jaraquereya. Ai bisutadaque tunajatu ajacaya ama. Ijillahuanaya tuna barepaju dyaque casada cuanaque. <sup>9</sup>Bahuedya ecuana dyaque casa aniya cuanaque ijillahuana jidamaque. Arepa Miguel barepa juque Yusu tsahuaqui dyaque casadaque paju ama bucha, turatu Satanás ijillahuanahua ama. Tatse Moisés yanumeja ecuita eje bucha judadiyaque cati cati ishü ayaquetu Miguelja inime juhua: “Jidama tuque ecue Ijahua eje bucha juyaque cueja ishü, ijillahuana ishü jadya”. Jadya tibudya tujatu Ijahua isarahua: “Yusura nereda acue”, jadya camadya tujatu acuare. <sup>10</sup>Tume pusha pusha bahuityaqui cuanaque bacue tsaya jutidya tunara Yusu jaque adebaya ama tsehue. Inimema tuna. Cuanubi cuana bucha jutidya tuna aniya tuna cuita camadya capureamaturatiyaque. Jadya anie juyaju tuna Yusura canerecatishabuque.

<sup>11</sup>iDyaque jidama taa tumeque ecuita cuana! Pusha ama cuitadya tuna Yusura nerecaturadabuque. Tuna tuna Yusura amereya eque jucarama juya ni tuna peya cuana iyuhueda bacara aya. Cafn buchique tuna ejuque iyequi jucuareque. Tunaratu yunerique ama bahuityajacaya ama, tuna cuita camadya cachipiruti ishü. Balaam jucuare buchique tuna. Huaraji cuanara cuatsashaya eque jucarama tuna juya, Coré béru Moisésra cuatsashaya eque jucarama jucuare bucha. Majudadibuedya tuna. Jacabuque tunajatu Yusu ni eje tupu jipe ishü ama. <sup>12</sup>Tumeque ecuita cuana tuna bisutada. Pajadaju asicadaque bucha tuna. Micuana iyuhueda cabatiyaque cabamereti ishü peya cuana tsehue casitatitsu ararayaju, tuna dyadi tuna tuhuadya. Jadya ama bucha tuna tuna cuita camadya capureamaturaticara juya. Bisu baecua tuna dyaque cuita ijijiji nijuqui, araara jadya juatsu. Uhuisha cuana naruquique jidamaque buchique tuna, tunadya jutidya ecana canarutiya, uhuisha cuana buchique enaruuque. Tuna nime ama bucha tuna. Barepa huani sehuedaque nei juyaque ama cuejijira aquereniyaque bucha tuna. Acui tuja maraju cacacatiyaque ama bucha tuna. Cacama batitsu tuna emechiquera mutsumereya. Jadya aatsu yuneri cuitadya tu acui aishu ama jida, cacama; ni eje tuputu cacacatiya amadya. Jadidya tu tume cuanaque. Aishu buchique tuna jida ama; ai jidaque tunajatu aya ama. <sup>13</sup>Tumeque ecuita cuanaratu aya ai asicada bisutadaque. Tuna tuna cueri cuanaja ecuaqueja ena pacura mejijiju uba asicadaque iyatiya buchique. Tuna tuna purari cuana tunaja eanicuareju ama buchique. Eju juticara juyaque tumeque purari cuana petaajetsu juticara juyaque ejutiü ama, tumbaedyatu bahuitya bahuityaqui cuanaque Yusu queja judirubuque ama. Yusratu yunerique ama bahuityaqui cuanaque tuque japada nityabuque ni eje tupu jipe ishü ama. Erisique etare apudaju netiya bucha tuna jubuque.

<sup>14</sup>Neadebacue Enocra quisarati acuarque. Tuquetu anicuare yahua nanada jariju. Tuquetu Adán eque ejuracanaque jucuare. Tuquetu Adán equeque pacarucu juracana ejuque jucuare. Beru Enoc aniya patyatu Yusura bamerecuare eje bucha teree judadiyaque. Baatsutu Enoc jucuare: “Bahua tuque Ecuana Cuatsashaquique junayaju. Barepa juque Yusu tsahuaqui cuanara piyebatilla tupu amaratu tajibuque. <sup>15</sup>Junatsu tujatu cuejanabuque dutya eje bucha judadiyaque. Jida cuanaque tuja cuanaque tujatu jida abuque. Jidama cuanaque tujatu abuque: ‘Micuana micuana eaqueja catyatihua ama. Era cuatsashaya eque ama micuana juhua, dutya ai jidama juyaque. Cahuaitihua micuana eatsehue. Ijillahuanahua micuanara ique. Jadya tibu micuana micuanadya inime metse. Necanerecaticue’ jadya tuna abuque Ecuana Cuatsashaquira”, jadya patu Enoc jucuare tahuiju baatsu.

<sup>16</sup>Tumeque yunerique ama bahuityaqui cuanaratu dutyadya jutidya jidama bajacaya ama. Tunaratu ai jidamaque ajacaya ama. Tuna tacadya jutidya tuna casumitiya. Ana cueja, dyahua, isara jadya tunajatu aya chipiruda cuanaque, tuna camadya ai jidaque tyata ishu.

#### **Judasra Jesús queja ecatyati cuanaque cuejacuareque**

<sup>17</sup>Jadya micuana cuejaya, micuana ecue iyuhueda cuanaque. Neadebacue Ecuana Cuatsashaqui Jesucristoja ecuadisha cuanara micuana cuejacuare cuanaque. <sup>18</sup>“Tere piji dyanetu jetiama cuinanabuque Yusu ijaribaqui cuanaque, tunaja biji eque cuitadya jutidya aniya cuanaque. Ai jidamaquedya jutidya tunajatu abuque”, jadyatu jucuare Jesucristoja ecuadisha cuanaque. <sup>19</sup>Tunaradyatu Jesúsja cuanaque cajaquetishabareya. Umae bape ejenemere, peya cuare bape jadya tuna ejenemerebareya. Tunaratu ai jidamaquedya jutidya aya tunaja abijidaque. Tuna tuna Yusuja Espiritu tsehue ama.

#### **Jesús queja ecatyati cuanaque eje bucha anie jutaquique**

<sup>20</sup>Tuna juya bae nejuume, micuana ecue iyuhueda cuanaque. Yusuja biji eque neaniajecuedya jutidya. Yunerique bahuityayaque micuanara pana adeba aatsu, jida ejenetsu, micuana bahue juya jida Yusuja biji eque ani ishuque. Tuja Espirituja casa eque nequisaraticue Yusu tsehue. <sup>21</sup>Nemuibacue Yusu, micuanaja tura iyuhueda bayaque adeba ishu. Jadya anie micuana jutaqui canimehuallatima Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo junanucaya tupu. Junanucatsu tujatu dyaque quiyuhuebati anibuque ecuana tsehue. Nityatsurananucabuque tura ecuana tuja yacuaju ani ishu ni eje tupu jacanuca ishu ama.

<sup>22</sup>Yunerique ejenecara, ejenecarama jadya juya cuanaque netsahuacue yunerique camadya ejene ishu. <sup>23</sup>Necacasaticue yunerique tuna ejenemere ishu. Etiquiju etiruuju micuana nere inadadi eau bucha, jadya

tsahuaedy a tuque micuanaja ataquí tunaja yunerique ejene ishú, tuna Yusu queja judiru ishú. Paani micuanaja canerecabati jucha arida cuana tsehue. Tunara jidamaque ayaque ujeu nebacue. Necanaruticue tunara jidama ayaque micuanara dyadi eauju.

**¡Dyaque jida tu Yusu ecuana tsehue!**

<sup>24</sup>Yusu tu dyaque jida tuja cuana tsehue. Tura micuana narujacaya ama, Ijahuara amerecara aya eque ejuuju, cajuchatishacara ayaju micuanaja baca ishú ama. Tura micuana judirushabuque tuja yacuaju jucha metse amaque, tura micuanaja jucha cuana apupashahua tibu. <sup>25</sup>Tuque peadya tu Yusu; aijamatu peya. Tura ecuana Ijahua quejaque inajacamereya Ecuana Cuatsashaquí Jesucristo ecuana jiteque majuhua eque. Tuquetu dyaque jida; aijamatu peya tuque buchique. Tuquetu dutya ai aniyaque inime metseque. Turatu dutya naruya. Turatu cuatsashaya dutya. Jadyatu tuque juhua, yuequedyadya yahua ejitaju juma jari equeque. Iyacia tu jadya jaridya. Jadyatu jujacabuque amadya. Jadidya paju.

Riya tupu camadya.

Judas

# APOCALIPSIS – “EJE BUCHA JUDADIBUQUEQUE” JADIQUE

## APOCALIPSIS

Riyaque quirica ri Juan, Jesúsja emepera huenecuareque. Patmos cububuju erisi neticuare patya rejari huenecuare. Tuhua patu ijehuetanacuare Jesucristoja quisarati cuejahua tibu.

Riyaque quiricaju ri ehue eje bucha judadibuqueque. Yusuratu Juan bamerecuare tuja huene ishu. Terehuie patu dutyadya jutidya dyaque jidama judadibuque. Jadya tibusu Cristo cuitadya junanucabuque. Tuquetu tuja casa tsehue dutya jidama cuanaque ijahue eatilla junabuque. Turatu Satanás pana ijahue dutyaju anabuque.

Capítulo 2-3ju tu Jesús queja ecatyati cuanaque pacarucu epuju aniya cuanaja ishu cuadishatanacuareque. Bahueta ecana amerecuare jucha cuana, tunaja jucha aniyaque caadebatitsu tuna Yusu queja canerecati ishu. Capítulo 4-5jutu Juanra huenecuare Cristo, Yusuja yacuaju pureama atanadadiyaque. Cristo tu UHUISHA BUCHA IYETA EATAHUAQUE bacani. Baba cuanara uhuisha iye bahue jucuare bucha jucha cuana tsujetyaqui, jadidyatu Cristo majucuare ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui.

Capítulo 6-18ju tujatu riyaque yahuaju eje bucha nerecadae judadiyaque cuejaya. Capítulo 19-20ju tujatu bahuityaya Cristo ECUARI DYAQUE ARIDAQUE, Satanás tuja casa tsehue ijahue ara junanucabuqueque. Capítulo 21-22ju tujatu cuejaya Cristoja cuanaque dyaque jida, pureama jadya barepaju judadibuqueque, yahua iyacuaju tuque ecuanara muityaque.

Umae versículo cuana jida cabahuityati ishuque ri: 2.10; 3.20; 5.9-10, 12; 7.10, 12; 12.10-11; 19.6-8; 20.6, 14-15; 21.4, 8, 22-27; 22.20.

### Jesucristora Juan eje bucha judadibuqueque cuejacuareque

**1** <sup>1</sup> Ecuanaja Etata Yusura ecuana tuque merequi cuanaque bahue amerecara acuar masadama riyaque yahuaju judadibuqueque. Ique Juan Jesucristo merequique. Riyaque quirica ri Jesucristora eje bucha judadiyaque cuejacuareque. Yusuratu bahue amerehua ecuana bahue

amere ishu. Jesucristoratu cuadishacuare etsahuaquique barepa juque ique bahue amere ishu. <sup>2</sup>Era micuana cuejaya riyaque yuneri cuitadya era bahuaque, micuana eje bucha judadibuqueque bahue juishu. Riyaque rique ecue yunerique Yusuja ecuejaque Jesucristo eque ejitaju eaque.

<sup>3</sup>Dyaque jida paju ejera riyaque Yusuja quisarati isarayaque. Tumbaedy dyaque jida paju Yusuja ecuejaque quisarati isarayaju bacaqui cuanaque. Tumbaedy dyaque jida paju riyaque quiricaju isaratsu ehue eque aniya cuanaque. Dutya ecana jida paju, dutya riy cuanaque masadama jadya judadiyaque adebatsu.

**Juanra, Jesús queja ecatyati cuanaque pacarucu epuju aniya cuanaja ishu hueneacuareque**

<sup>4-5</sup>Ique Juanra rique micuanaja quirica cuadishaya Jesús queja ecatyati cuanaque Asia yahuaju pacarucu epu cuanaju aniya cuanaja ishu. Yusura, pacarucu espíritu cuanara, Jesucristora jadya jida tsehue nenarucue tunaja qiyuhuebati tsehue. Tunara inime tsapema neanishacue. Yusu tu yuequedya anihuaque dutya ai eiyaque bucha ama. Aputabuque amatu ni eje tupu. Pacarucu espíritu cuana tu Yusuja yacuajudya. Jesucristoradyatu peya cuana Yusu eje buchique cuejajacaya ama. Tudyatu emajuque netitsurametse juhuaque ni eje tupu majunuca ishu ama. Turadyatu cuatsashaya dutya riyaque yahua juque cuatsashaqui cuanaque. Cristora ecuana iyuhueda baya. Yusura tuque ecuanaja jucha cuana apupashaya Cristo curusuju majuhua tibu, ecuana jiteque ami quijehuetihua tibu. <sup>6</sup>Jesucristora ecuana ihuarahua tuja yana atsaqui juishu, tuja Etataque Yusu mere ishu. Ecuanadya ecuana enaruqui jubuque tuatsehue tuque enaruqui juhuaju. Neajacara ama Jesucristo riyaque quisarati tsehue: “Miquemi dyaque jida, dutya ai aniyaque dyaque casadaque”. ¡Jadidya paju!

<sup>7</sup>Nebacacue. Cristotu junanucabuque barepa huani ducu eque. Dutyaratu batsabuque. Dutya tuque iyequi jucuar cuanaratu batsabuquedya. Dutya ecuita riyaque yahuaju aniya cuanaquetu pabuque tuque batsatsu. Bajida tuna jubuque tuque tuna nerecaturara cuana jeya bucha baatsu. Jejee, jadidyatu jubuque. <sup>8</sup>Yusuja tu quisarati: “Ique dutya ai iyametsequi juhuaque, dutya ai tilladadiqui juyaque jadya. Ique letra A-Z buchique”, jadya tu Ecuana Cuatsashaquija quisarati. Tuquetu Yusu. Tujatu dutya casa aniya. Tuquetu yuequedya anicuare. Iyacuatu aniya. Anisiribuque tuque.

**Juanra Cristo bacuareque**

<sup>9</sup>Ique Juan; micuana tsehuequique ique. Yusu tu ique metseque, tumbaedy micuana metseque. Jesústu ecuana jiteque nerecada juhua. Tumbaedy micuana ique jadya ecuana nerecada juhua tuaqueja nimee

juatsu. Dutya rique ecuana iduya abacada tsehue tuaqueja catyatijacatsu ama. Huaraji cuanara ique ijehuecuare ecububu Patmos bacaniju ique nrecatura ishu, era Yusuja quisarati tsapeya baatsu, yunerique Jesúsja ecuejaque. <sup>10</sup>Dumicu huecaca tuque ecuique inime ama inime tupuqui acuare, Yusuja Espiritura inime tupumereyaque. Ecue etibene queja tuque bacacuare etsuri jebudaque, corneta tsuru bucha.

<sup>11</sup>—Ique dutya ai iyametsequi juhuaque, dutya ai tilladadiqui juyaque jadya. Ique letra A-Z buchique. Hueneajecue mira petayaque. Tume cuadishacue tumeque quirica mira hueneyaque Jesús queja ecatyati cuanaja pacarucu epuju aniya cuanaja ishu, Efesoju, Esmirnaju, Pergamoju, Tiatiraju, Sardisju, Filadelfiaju, Laodiceaju jadya, —jadya ecue etibenejura acuare, yume tucue Jesúsra.

<sup>12</sup>Huarerecuare ique eatsehue quisaratijaya etsuri bacatsu, tuque bacara aatsu. Tume huareretsu tuque bacuare pacarucu ude cuana nityaqui cuanaque oro eaque. <sup>13</sup>Tumeque ude cuana nityaqui cuanaque patyadyatu neticuare peadya ecuita jiuque. Tura jutuyaquetu jucuare junuda ehuchi eque cuita. Jucuare tujatu cinturu oro eaque quinida yacua eque cuita. <sup>14</sup>Etsaru tuja tuque bacuare dyaque pajada. Yatuca bacue tuja etiqui juju bucha. <sup>15</sup>Ehuachi tuja tuque metal tiquidaque bucha bacuare. Etsuri tujatu dyaque jebuda jucuare tiritiya bucha. <sup>16</sup>Jida eque amaca tujatu inacuare pacarucu purari cuana. Tuja yatsanaca eque bacue cuinanacuare quiyeti ishuque beta eque jacuaque. Ebutsequini tujatu jucuare ijete casada tsehue pujetanayaque bucha.

<sup>17</sup>Jadya tuque baatsu rihuicuare tuja ehuchiju emaju bucha. Ique jadya juhujaju tura tuja emetucu jida eque amaca tsehue jabacuare. Jabatsu tura jadya acuare:

—Bajida juume. Ique dutya ai iyametsequi juhuaque, dutya ai tilladadiqui juyaque jadya. <sup>18</sup>Ique chacha. Yuneridya ique majucuare. Majutsu chacha netitsuranacuare, ni eje tupu majunuca ishu ama. Ecuetu casa aniya majuja ishu. Ecuetu casa aniya ecuita cuana majuhujaju tuna eju cuadisha ishuque cueja ishu. <sup>19</sup>Erami bahue amereya iyacua ecue cuanaque eje bucha juyaque, judadiyaque jadique. Huenecue dutya mique era ejitaju petamereyaque. <sup>20</sup>Bahuadyami era pacarucu purari jida eque amaca eque era inayaju, tumbaedy pacarucu ude nityaqui cuanaque oro eaque. Arepa petahua ama bucha, tuquemi adebaya ama eje buchique. Erami pana cueja aya tumeque eje buchique. Pacarucu purari cuanatu pacarucu epuju ecue quisarati cuejaqui cuanaque buchique. Pacarucu ude nityaqui oro ea cuanaque tuna, pacarucu epuju cuanaque eaqueja ecatyati cuanaque buchique, —jadya tura cuejacuare.

### **Efeso epuju Jesús queja ecatyati cuanaja ishuque quisarati**

**2** <sup>1</sup>Jesúsra ique isaranacuare:

—Jadya hueneecue Efesoju eaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

“Idya ique pacarucu purari jida eque amaca inaquique, pacarucu ude nityaqui oro ea cuanaque ducu netiyaque. Riyaque ecue quisarati tuque Efesoju ecue cuanaque cuejacara aya:

<sup>2</sup>‘Ique bahue dutya micuana eje bucha anie juyaque. Ique bahue dutya huecaca micuana mere juyaque. Eratu adebaya eaqueja nimee jujacama micuanara dutya abacata idu ahuaque. Adebayadya tuque micuanara ecuita jidama cuanaque eiduuque. Micuanaratu nime adebahua ecue yana atsaquipa ejuu jadya juya cuanaque. Adebayadya tuque micuanara ecana tuna pusha pusha arida cuanaque. <sup>3</sup>Iduhua micuana dutya ique jiteque. Peya cuanara micuana dyaque nerecaturahua, micuana era amereya eque juya tibu. Arepa dyaque nerecada ataya ama bucha, micuana eatsehue nime aputahua ama. <sup>4</sup>Jadya ama bucha, micuana ahua ique dyaque cahuitisha ishuque. Iyacia micuanara iyuhuedama baya, micuana eaqueja catyatimitse juatsu juhua bucha ama. <sup>5</sup>Jadya tibudya necaadebaticue eje bucha iyuhuee micuanara ique batibunehuaque. Neajacacue Yusu cahuitisha ishuque. Neiyuhue batsanucacue ique micuanara icuene ahua bucha. Ique masadama junanucaya. Micuanara ni ique icuene iyuhueda bahua bucha iyuhuee banucaya ama, tume micuana peya cuana bahuityaqui amerejacaya. Apudaju lamparina jujuyaque esecau bucha, micuana amerebuque, tume micuana ni eje tupu ecue quisarati bahuityaqui junucaya ama. <sup>6</sup>Jadya ama bucha, jidadya tu micuanaja ujeu baishu Nicolás bacaqui cuanaque jubahue cuanaque. Eratu ujeudya baya tunaja jidamaque beruque inime cuana. <sup>7</sup>Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque. Ijahua queja cacuatsashameretiya ama cuanaque tuna tyadadiya inime acui caca earau bucha, ACUI CACA CHACHA JUISHUQUE bacani Yusuja yacia juque”;

jadya Jesúsra huenemerecuare Efesoju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

#### **Esmirna epuju Jesús queja ecatyati cuanaja ishuque quisarati**

<sup>8</sup> Jesúsra isaranucacuare:

—Jadya huenecue Esmirnaju eaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.  
 “Idya dutya ai iyametsequi juhuaque, dutya ai tilladadiqui juyaque jadya. Idya majutsu chacha netitsuranucahuaque. Riyaque quisarati cuejacue Esmirnaju eaqueja ecatyati cuanaque:

<sup>9</sup>‘Ique bahue dutya micuana eje bucha anie juyaque. Adebaya tuque era micuana canerecatihuaque, nerecada jadique. Jadya ama bucha tuque micuanaja aniya dutya ai cuana Jesús queja ecatyati cuanaque tyatanayaque. Bahuedya ique micuanaja ishu jidama

quisaratiya cuanaque. Tume cuanaque tuna “Yusuja cuanaque ecuana. Israelita neri ecuana”, jadya juya. Ecue cuanaque ama tuna. Tuna tuna Satanásra cuatsashaya eque juya. <sup>10</sup>Bajida nejuume jadya nrecada cabatitsu. Umae micuana etare apudaju ishatanabuque. Ijahuara micuana canerecatishabuque nime adebayaque yuneridya micuanara ique muibayaque, jadya ama juatsu aijama jadique adeba ishu. Ejetsunue ama micuana nrecada jubuque, peadya tunca huecaca tupu cuana camadya. Majuya tupu eaqueja nimee nejujacaume. Eaqueja nimee ni micuana jujacaya ama, tume micuana Yusu tsehue siri anishaya ni eje tupu jacanuca ishu ama, era quisarati iyahua eque. <sup>11</sup>Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque. Eaqueja nimee jujacaya ama cuanaquetu, arepa majutsu tunaja ecuita ririhua ama bucha, tuna chacha netitsuranucabuque ni eje tupu majunuca ishu ama”, jadya Jesúsra huenemerecuare Esmirnaju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

### **Pérgamo epuju Jesús queja ecatyati cuanaja ishuque quisarati**

<sup>12</sup>Cuejanucacuare tura ique:

—Jadya huenecue Pergamoju eaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

“Eradyatu quiyeti ishuque beta eque jacuaque inaya. Ryaque quisarati Pergamoju eaqueja ecatyati cuanaque cuejacue:

<sup>13</sup>Ique bahue dutya micuana eje bucha anie juyaque. Ique bahue micuana dutya jujeri Satanás merequi cuana ducu aniyaque. Arepa micuana tuhua aniya ama bucha, micuana era bahuityahua equedya jutidya anijacaya ama. Bahuedya ique micuana dyaque nrecada juhuaque. Arepa micuanaja epuju Satanás merequi cuanara Antipas iyehua ama bucha, ecue quisarati bajida tsehue ama cuejaqui juhuaque, micuana eaqueja nimee jujacahua ama, arepa nrecada juya ama bucha. <sup>14</sup>Jadya ama bucha micuana ahua ique dyaque cahuitisha ishuque. Aniyatu eje uma micuana ducu beru Balaamra bahuityacuare eque anijacacarama juya cuanaque. Berutu Balaamra Balac cuejacuare: “Bahuityacue israelita cuana. Yusu cahuitisha ishuque tuna paa. Cuejacue ecana. Paara tuna yusu cueya cueya ea cuana cuatsaqui eaque. Tunaja caquemitiquerema cuanaque tuna pajaraquere. Tunaja biji ecana pacajuchati” jadya. <sup>15</sup>Tumebaedy micuana umae Nicolásra jidama bahuityahua eque jujacacarama juya. Eratu tumeque tunaja bahue juya cuanaque ujeu baya. <sup>16</sup>Jutaquijudya necacuaretinucacue inime. Masadama junanucaya micuana queja. Junatsu micuana nrecaturanaya inime



cacuaeticarama juya cuanaque. Catinabuque micuana tsehue quiyeti ishuque ecue ecuatsa eque cuinanaya tsehue. <sup>17</sup>Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque. Eaqueja nimee jujacaya ama cuanaque tuna tyadadiya iyacuaque earaqui maná Yusura béru tyacuare buchique. Tumbaedy a tuna tyadadiya tumu pajadaque. Tumujutu ehue jubeque tunaja ebacani iyacuaque ni ejera adebayaque ama. Tuque inatsaquira camadyatu adebabuque”, jadya Jesúsra huenemerecuare Pergamoju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

**Tiatira epuju Jesús queja ecatyati cuanaque ishuque quisarati**

<sup>18</sup>Cuejanucacuare tura ique:

—Jadya huenecue Tiatiraju eaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu. “Idya Yusuja Ebacuaque. Ecue yatucadya tu etiqui juju bucha, ehuchi bronce dyaque jida ebajeje bucha. Riyaque quisarati Tiatiraju eaqueja ecatyati cuanaque cuejacue:

<sup>19</sup>Ique bahue micuana dutya eje bucha anie juyaque. Adebaya tuque era eje bucha iyuhuee micuanara bayaque. Adebaya tuque micuana eaqueja nimee jujacayaque ama, dyaque micuanara mere ayaque jadya. Bahuedya ique micuanara abacata idu ayaque, arepa micuana eje bucha jutidya ataya ama bucha. Bahue ique micuanara iyacua dyaque ayaque, catibutiyaque jucuaque bucha ama. <sup>20</sup>Jadya ama bucha, tuque micuana ahua ique eje bucha cahuitishae aishuque. Micuanaratu tyahua emajaca tumeque epuna, Jezabel bae nimeeque pusha pusha bahuityaunque. Tuquetu jadya juya: “Iquepa Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaunque” jadya. Tura tuna ijahue jutidya aya ique merequi cuanaque. Tumeque epunara micuana bahuityaya pusha pusha. Tura micuana cuejaya jidadya caquemitiqueremaque jaraquere ishu, yusu cueya cueya cuanaque etyaque ara ishu jadya. <sup>21</sup>Eratu tyahua dyaque emajaca tuque inime cacuaeti ishu. Tumetu tuque cacuaeticarama juhua. Ijehuecaramatu aya tuja beru jidamaque ani. <sup>22</sup>Ique merequi cuanaque ni jidama anijacaya ama, riyaque epuna juya bucha, tume tuque tumeque epuna majutaqui ujejeda amereya. Canerecatishabuque tuque era tuatsehue jidama juya cuana tsehue. <sup>23</sup>Tumbaedy tuque iyedadiya tuque anihua bucha anie juhua cuanaque. Era jadya ahua jutu dutya ecue cuanara adebabuque era inime tupu cuana adebayaque, peadya peadyara ai bijiseriya cuanaque. Micuana jidama juhua tibu, micuana nerecaturadadibuque. <sup>24</sup>Umae micuana Tiatiraju cuanara tuque micuana ahua ama jidama ebahuitya cuanaque. Tumbaedy micuana dyadi Satanásra amereya eque ama aniya. Ni Satanásja

yana eque juya cuanaratu adebaya ama dutya tuja bahue eque juishuque. Jidama cuanaque aniya bucha camadya neaninucaume. Riyaque camadya micuana amereya. <sup>25</sup>Eaqueja nimeedya jutidya nejuajecue ique junanucaya tupu. <sup>26-27</sup>Ecue Etatara ique dutya yahua juque cuatsashaqui amerehua. Micuana ni eaqueja nimee jujacaya ama, micuana ni ecue biji eque anijacaya ama tereya tupu, tume micuana era ecuatsashaqui eatsehue amereya. Yahua Naruqui nejura dyaque muida cacuatsashati tsehue dutya era amereya eque jucarama juya cuanaque pana aputasha aya tupu, mechi sura epuririshau bucha. <sup>28</sup>Tumebaedya micuana tyadadibuque purari ebari huecacayaju jeyaue. <sup>29</sup>Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque”

jadya Jesúsra huenemerecuare Tiatiraju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

### Sardis epuju Jesús queja ecatyati cuanaja ishuque quisarati

**3** <sup>1</sup>Jesúsra ique cuejanucacuare:

—Jadya huenenucacue Sardisju eaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

“Ecuetu pacarucu espíritu Yusu jaque, pacarucu purari jadya. Riyaque quisarati cuejacue Sardisju eaqueja ecatyati cuanaque:

‘Ique bahue dutya micuana eje bucha anie juyaue. Adebayadya tuque micuana eje uma era amereya eque anicarama juya cuanaque, arepa micuana eje umara ecue inime eque aniya bucha baya ama bucha. Era micuana majutaquique bucha baya. <sup>2</sup>Nimequi nejucue. Majuhuieja riya piji camadya casa aniya bucha, jadya micuana iyacua riya piji camadya eaqueja nimee. Necacasaticue eaqueja nimee juishu. Micuana micuana Yusura anishacara aya eque ama aniya. <sup>3</sup>Neadebacue ecue quisarati cuejaqui cuanara micuana bahuityahuaque. Neanicue ecue quisarati eque. Necacualetinucacue inime. Masadama junanucaya micuana queja. Micuana ni inime cacualetinucaya ama, tume micuana nerecaturanaya. Nimemaju micuana banaya. Chiri puji aira ihuayaju ama ejutiu bucha junae ique jubuque. <sup>4</sup>Tuhua Sardis epuju aniya eje uma ecuita cuana ecue yana equedya juya cuanaque. Tuna tuna eatsehue junenidadibuque ejutuqui paja tsehue ecajututi, tuna yuneri juya tibu. <sup>5</sup>Eaqueja nimee jujacaya ama cuanaque tuna una pajaquitere jubuque. Apupashabuque ama tuque tunaja ebacani quiricaju aniyaque Yusu queja dutya judirubuque cuanaja ni eje tupu jakanuca ishu ama. Tume tuna adebamerebuque ecue Etataja yacuaju, tuque tsahuaqui cuanaja yacuaju jadya. Abuque tuna: “Jee cuanaque ri ecue

cuanaque”. <sup>6</sup>Micuaña quijacabacati aquí juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque”, jadya Jesúsra huenemerecuare Sardisju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquiya ishu.

#### **Filadelfia epuju Jesús queja ecatyati cuanaja ishuque quisarati**

<sup>7</sup>Cuejanucacuare ique Jesúsra:

—Jadya huenenucacue Filadelfiaju eaqueja ecatyati cuanaque naruquiya ishu. “Ique juchamaque. Ique Yusu neri. Idya Yusu queja judiruya cuanaque naruquique. David tuja epuju aniya cuanaque naruqui juhuaque buchique ique. Era pacashahuajutu ni aira eteriu ama. Era terihuajutu ni aira epacashau ama. Riyaque quisarati cuejacue Filadelfiaju eaqueja ecatyati cuanaque:

<sup>8</sup>Ique bahue dutya micuaña eje bucha anie juyaque. Tyahua micuaña emajaca ecue quisarati cueja ishu, ni aija micuaña cuejamerejacataqui ama. Arepa micuaña eje uma piji, nerecada juya ama bucha, ecue quisarati equedya micuaña juhua. Eaqueja nimee micuaña jujacahua ama. <sup>9</sup>Aniyatu “Yusuja cuanaque ecuaña. Israelita neri ecuaña”, jadya juya cuanaque. Pusha pusha arida tuna. Satanás jaquedya jutidya tuna. Micuaña Filadelfiaju cuanaque micuaña huaraji amereya. Tume ique adeba baecua cuanaque tuna era micuaña iyuhueda bayaque bahue amereya. Micuanaja yacuaju tuna chichucata amereya. <sup>10</sup>Micuaña micuaña eaqueja nimee jujacama anihua. Tume micuaña ni ejeque buchique eje bucha abuque ama era dutya eje bucha juhuaque adadiyaque cuejahuaju. Nerecaturadadiya tuna Satanásra dutya cuatsashaya eque juya cuanaque. <sup>11</sup>Masadama junanucaya. Eaqueja nimee nejujacame, Yusura micuaña tyaaña ahuaque aija seca ishu ama. <sup>12</sup>Eaqueja nimee jujacaya ama cuanaque tuna Yusuja yacuaju anishasiriya ni eje tupu jaca ishu ama. Tuna tuna Yusuja yacuaju dudu buchique, aija nityasicua ishuque ama. Tuna quejadya tuque ecue Yusuja ebañani huenebuque, ecue ebañani iyacuaque, tumbaedy a “Iyacuaque Jerusalén Yusuja epu ebari barepa eque buteya juque” jadya. <sup>13</sup>Micuaña quijacabacati aquí juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque”

jadya Jesúsra huenemerecuare Filadelfiaju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquiya ishu.

#### **Laodicea epuju Jesús queja ecatyati cuanaja ishuque quisarati**

<sup>14</sup>Cuejanucacuare Jesúsra:

—Huenenucacue Laodiceaju eaqueja ecatyati cuanaque naruquiya ishu. “Ique yunerique neri. Ique tuyu quisaratiya. Ique equequedyatu dutya ai riyaque yahuaju aniyaque. Riyaque quisarati cuejacue Laodiceaju eaqueja ecatyati cuanaque:

15 Ique bahue dutya micuana eje bucha anie juyaque. Micuana micuana eaqueja nimee cuitaque ama; ni micuanara pana bijidamadura aya. Ena uque jahua jahua buchique micuana; uqueda cuita, ni bada cuita. Areque micuana ducuta eaqueja nimee ejuu; jadya ama juatsu pana jaca apiisi neacue. 16 Micuana micuana eaqueja nimee neri ama; ni micuanara bijidamaduraya. Jadya jutidya micuana juya tibu, ijehueya micuana era. Ena uque jahujahuaque ecuatsa juque epushau bucha, jadya ijehuee micuana adadiya micuana inime cacuaretiyaque ama juatsu. 17 Jadya micuana juya: “Chipiriqui ecuana. Jida ecuana aniya. Ni aidya jutidya ecuanaja bataqui ama juya”. Arepa micuanaja riyaque yahua juque ai aijama paju ama bucha, micuana ijahue catiya, Yusura jida baya bucha cabatitsu. Yusura micuana baya nereca usi, inijeda, aima, atucama, ecatacati. Shuhui bucha micuana juhua ecatacati, Yusuja biji eque juishu adebahua ama tibu, ni tuja biji eque ani ishu. 18 Anicara ni micuanaja juya dutya micuanara sareya cuanaque, ique nebacacue. Era micuana tyadadiyaque tu dyaque tsuje aridaque oro neri buchique. Era micuana Yusuja yacuaju bisu baecua amereya, ecatacatiju cajututi ishu era ejutuqui paja etyau bucha. Yusu eje bucha pureamatura aishuque bahuitya, yatucaju esamaqui iyatsu ecapetatishau bucha micuana amereya. 19 Eratu nereda aya dutya era iyuhueda bayaque, tuna jidama juyaju. Era tuna cuejaya tuna inime cacuaretiyaque ama juatsu. Jutaqui ju ducuta inime necacuareticue. 20 Era micuana cuejaya; eaqueja nimee nejudue. Ique nudyatacara juyaju, eteriqui peque netiya buchique. Micuana ni eaqueja catyatiya, ique micuana teshue junenijacaya ama, ni micuana eatsehue. 21 Eaqueja nimee jujacaya ama cuanaque tuna iyabutyabuque ique peque, ique huaraji epu cuana naruquique juatsu. Ique casada juatsu tuque ijahue ahua Yusu ujeu cuanaque. Iyacia ique anibutehua ecue Etata Yusu peque enaruqui juishu. Ique baedyatu judadibuque eaqueja nimee jujacaya ama cuanaque. 22 Micuana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue Yusuja Espiritura ique eque eaqueja ecatyati cuanaque cuejayaque”;

jadya Jesúsra huenemerecuare Laodiceaju tuaqueja ecatyati cuanaque naruquija ishu.

#### **Tunara Ecuana Cuatsashaquique pureama barepaju acuaque**

**4** 1 Jadya tume cuanaque bau jadya juatsu tuque banucacuare Yusu queja nubidiru ishuque. Tume tuque bacanucacuare corneta tsuri icuene ique isaraqui jucuare buchara isaranucayaju. Jadya tura acuaque: —Tsuracue requeja. Bamereya mique eje bucha judadibuqueque, —jadya tura acuaque.

<sup>2</sup>Tura ique isaraya tsunumee Yusuja Espiritura bamerehua eje bucha judadiyaque. Bacuare tuque Huaraji Dutya Casa Tshueque. Bacuare tuque tuja eaniquiju aniyaju. <sup>3</sup>Riyaque Huarajitu dyaque jidaque jucuare. Bacuare tuque jida, tiquida, huecada. Casharina bucha tiquie tuque bacuare. Tajina jiuque patya aniyaque tuque tumu esmeralda tiqui bucha sahuae tuque bacuare. <sup>4</sup>Peya bacue tuja eaniqui cacuatsashati ishuque jiruru bacuare beta tunca pushi earacana eaniqui cacuatsashati ishu cuanaque. Tuhuadyatu anicuare beta tunca pushi earacana ecuita cuana Yusu mui juya cuanaque. Tunaja unatu jucuare pajada. Iyucaju tunajatu anibarecuare puja oro eaque. <sup>5</sup>Eaniqui cacuatsashati ishuque Ecuana Cuatsashaquique aniya juquetu cuinanacuare pupipupiyaque, sicacadaque, tiritiyaque bucha. Tuja yacuaju tuque bacuare pacarucu ude jujunetibareyaju. Riya cuanaque tu pacarucu espíritu cuana baeque Yusuja yacua juque. <sup>6</sup>Yusuja yacuajutu tumbaedy a nicuare ai cuana pajidaque napajada, huecada buchique.

Enarوقي dyaque aridaja eaniqui tuque bacuare pushi bape bape butsequinie cuanaja etabu, peadya peya eque amaca, peya bacue peya eque amaca jadya pushi eque amaca. Atuca umada tuna bacuare. <sup>7</sup>Icuenequetu jucuare iba jiuque. Peya tuque bacuare toro jiuque. Quimisha ishuque tuque bacuare ecuita butsequini jiuque. Pushi ishuque tuque bacuare huihuipa jiuque. <sup>8</sup>Tumeque pushi bape bape butsequinie cuanaja tuque bacuare shucuta yajapara cama peadya peadyaja. Junu badebare tujatu jucuare yatuca cuana dyaque eque yajapara cuanaju, educu eque bacue yajapara cuana riya piji quishayaju, ecuita patya jaque tupu dyane. Jadya tuna jeruchinepe, jerusisa jadyajucuar:

“Miquemi juchama neri, Ecuana Cuatsashaquique, Yusu.

Miquemi dutya casa tshueque, Miquemi yuequedya animetseque.

Iyacuami aniya. Aputanime ama mique”,

jadya tunajatu ajacacuare ama Ecuana Cuatsashaquique.

<sup>9</sup>Tumetu bape bape butsequinie cuanara pureama, mui, yusurupai au jadya acuare emuita eaniquiju aniyaque. Pureama tuna acuare Anisiriyaque Maju Baecuaque. <sup>10</sup>Tuna jadya Yusuja ishu jerujacahuajutu beta tunca pushi earacana Yusu mui juya cuanaque nuyubarecuare Yusuja yacuaju. Tume cuanaratu mui, naru jadya acuare Anisiriyaque Maju Baecuaque. Tume tunajatu tuja yacuaju puja oro eaque iyabarecuare.

<sup>11</sup>“Miquemi Ecuana Cuatsashaquique.

Mique peadya mi Yusu ecuanara muiyaque.

Mique peadya camadya mi yuneri cuita jidaque.

Mique peadya mi muitaquique.

Mique peadya mi dutya casa tshueque.

Pureama mique ecuan aya, mira dutya ai aniyaque iyahua tibu.

Dutya ai iyacua aniyaquetu mique eque iyatanacuare, mira jadya bijida bahua tibu”,  
jadya tuna jucuare.

**Jesucristora quirica epirurique siraracuareque**

**5** <sup>1</sup>Tume eaniqui cacuatsashati ishujú aniyaja jida eque amaca emetucuju tuque bacuare quirica epirurique, educu eque, dyaque eque jadya ehuenegue. Tumeque quiricatu dyaque eque pacarucu sipibare ea jucuare. <sup>2</sup>Bacuare tuque Yusu tsahuaquira casada jebuda etsuri tshue bacadurayaju:

—¿Ejequetu quirica esipibareque sirara, isara jadya aishu ecuatsasha?  
—jadyatu jucuare.

<sup>3</sup>Ni barepaju ni riyaque yahuaju ni yahua emaque jadyatu aijama jucuare quirica sirara ishunque; ni tu ejeque anihua tumeque isara bahueque. <sup>4</sup>Ique dyaque pacuare, ejeque tumeque quirica sirara, isara jadya aishunque aijama baatsu. <sup>5</sup>Tume peadya ecuita Yusu mui juyara jadya acuare:

—Paume dyaque cuita. Aniyatu peadya; tura camadyatu esirarau. Tumequetu Judá eque ejuracanaque. Tumequetu ecuari David eque ejuracanaque nucadya. León bucha casae tuque. Tura peadya camadyatu esipibareque sirarabaretsu epirurique ejirau, —jadya acuare Yusu mui juyara.

<sup>6</sup>Tume tuque bacuare Dutya Cuatsashaquija yacuaju ecuanaja jucha cuana tsujetyaqui majucuareque, UHUISHA BUCHA IYETAETAHUAQUE. Pushi bape bape butsequinie cuana ducu, Yusu mui juya cuanaja etabutu neticuare. Ejitajudya tujatu jucuare ecuita cuanaja jucha tilla ishú iyetahuaque mecuare. Tujatu anicuare pacarucu edana, pacarucu yatuca jadya. Tumeque yatuca cuana tu pacarucu espíritu cuana, Yusuja baeque dutya yahua queja tura cuadishahuaque. <sup>7</sup>Tumeque UHUISHA BUCHA IYETAETAHUAARAtu inaticuare tumeque quirica epirurique Dutya Cuatsashaquija eaniquiju aniyaja emetucu jida eque amaca equeque. <sup>8</sup>Tura quirica inatihuaaju tuna pushi bape bape butsequinie cuanaque, beta tunca pushi earacana Yusu mui juya cuanaque nuyucuare UHUISHA BUCHA IYETAETAHUAJa yacuaju. Dutya Yusu mui juya cuanajatu anicuare dudu ishunque, arpa bacani. Inacuare tunajatu equiniqui oro eaque, atsaca madi muru huani bucha tshue ejequeshaque, dyaque ijimedaque. Tumeque muru ijimedaque tu Yusuja cuanaque tuatshue quisaratijaju adeba ishunque. <sup>9</sup>Riyaque jeru iyacuaque tunajatu acuare:

“Jesucristo, miquemi jida quirica epirurique ina ishú, tuja esipi cuanaque sirara ishú, mique iyetanahua tibu.

Majutsu micue ami quijehuetitsu, tuquemi dadihua Yusuja ishú ecuita cuana dutya yahuaju, dutya anae cuanaque.

<sup>10</sup> Miradyatu iyahua huaraji cuana dyaque arida cuanaque.  
Cameremeretihua mique.

Narubuque tunajatu riyaque yahuaju cuanaque”,  
jadya tuna jerucuaré.

<sup>11</sup> Jadya juatsu tuque petanucacuare. Bacacuare Yusu tsahuaqui  
tumeque eaniqui cacuatsashati ishuque jiruru aniya cuanaque,  
tumbaedyá tuhua pushi bape bape butsequinie cuanaque, Yusu mui juya  
cuanaque jadya. Anicuaré tuna jetiama piye batilla tupu ama. <sup>12</sup> Tunadya  
tuna etsuri jebuda tsehue jadya juyaju bacacuare:

“Dyaque jida taa mique, UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE.  
Miquemi dyaque casadaque. Micuetu dutya aniya.  
Miquemi dutya bahueque. Micuetu dutya ai ataqui.  
Muiya mique ecuanara. Dyaque jida, casada jadya taa mique.  
Pureama mique ecuanara aya”,

jadya tunajatu UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE acuaré.

<sup>13</sup> Tumbaedyá tuque bacanucacuare Yusura dutya iyacuare cuanaque,  
barepaju cuanaque, yahua emaque cuanaque, riyaque yahuaju aniya  
cuanaque, cueri cuanaja ecuaqueju aniya cuanaque, dutya anicuaré  
cuanaque jadya juyaju:

“Pureama metse ecuanara aya.  
Muiya metse ecuanara.

Dyaque jida, casada jadya taa metse.  
Metsejatu dutya ai ataqui.

Jadya metse ecuanara pureama aya, Dutya Cuatsashaquique,  
tumbaedyá Jesucristo UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE”,  
jadya tunajatu acuaré.

<sup>14</sup> Pushi bape bape butsequinie cuanara tuna quemitsacuare:  
—iJadidya paju!

Tumetu beta tunca pushi earacana Yusu mui juya cuanara nuyutsu  
yusurupai acuaré. Tunaratu muicuaré maju baecua aniyaque.

**UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA quirica pacarucu  
sipibare eaque sirarabaretsu, jiracuareque**

**6** <sup>1</sup> Tume tuque bacuaré UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA  
icuenéque esipique sirarayaju. Tume tuque bacacuare peadya bape  
butsequinieque tiriti bucha etsuri tsehue jadya juyaju:

—iCuinanatsu, petacue! —jadya tura acuaré.

<sup>2</sup> Tume tuque bacuaré cahuayu pajadaque ebajeje netiyaju. Tumeque  
cahuayu isaaniquiratu inacuaré etununu. Tuquetu tyatanacuare dyaque  
jida pijique oro eaque iyucaju jutu ishu, tuque umada tsehue catiju  
dyaque casadaque adebataqui juishu. Tuquetu casada. Jujacaya amadyatu  
casada.

<sup>3</sup>Beta ishuque esipique UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA sirarahaju tuque bacacuare beta ishuque bape butsequinieque jadya juyaju: —iCuinanatsu, petacue! —jadya tura acuare.

<sup>4</sup>Tumetu cuinanacuare peya cahuayu pudedaque. Tumeque cahuayu isaaniquijatu anicuare casa dutya ecuita cuanaja jidaque inime cuana seca ishuque, amena ecuita cuana riyaque yahuaju aniya cuanaque quiyetibare ishu. Tyatanacuaretu quiyeti ishuque dyaque aridaque, peya anae cuana tsehue catiyaque, tuna jetiama majubuque jadique.

<sup>5</sup>UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA quimisha ishuque esipique sirarayaju jucuareque tuque bacacuare quimisha ishuque bape butsequinieque jadya juyaju:

—iCuinanatsu, petacue! —jadya tura acuare.

Petatsu tuque bacuare cahuayu sehuedaque. Tumeque cahuayu isaaniquiratu inacuare tuputupu ishuque. <sup>6</sup>Tume tuque bacacuare etsuri ejeque cuana bape bape butsequinie cuanaque patya jadya juyaju:

—Trigo, ijique jadyatu dyaque daditaqui ama jubuque. Peadya kilo trigo, jadya ama juatsu quimisha kilo ijique jadya piji tuna caquemitibuque peadya huecaca mere tsuje. Jadya ama buchatu etseri, uva nacaca jadya tilla tupu ama anibuque, —jadyatu jucuare.

<sup>7</sup>UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA pushi ishuque esipique sirarayaju jucuareque tuque bacacuare pushi ishuque bape butsequinieque jadya juyaju:

—iCuinanatsu, petacue! —jadya tura acuare.

<sup>8</sup>Petatsu tuque bacuare cahuayu jahuadaque. Tuque isaaniquija ebacanitu jucuare Maju. Tuque tupujutu jecuare emaju cuanaja yatanana naruquique. Cahuayu jahuada isaaniquiquetu tyatanacuare casa jetiama ecuita cuana iye ishu. Riyaque yahuaju dutya ecuita aniyaque patya jaqueque patya jaque nucadya iye ishuque casatu tyatanacuare. Jetiama tuna catitayaju majubuque, mije juatsu, umae ujeje casadara inahuaju. Peya cuanatu cuanubi mureda cuanara arabuque.

<sup>9</sup>UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA pishica ishuque esipique sirarayaju jucuareque tuque bacuare mesaju muru ijimedaque pahua ishu emaque yatanana cuana, Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque yunerique cuejajacaya amaju iyetacuare cuana jaque. <sup>10</sup>Tume cuanaquetu quisaraticuare etsuri jebuda tsehue:

—Yusu, miquemi juchama neri. Miratu ayadya mira eje bucha aana ayaque. ¿Eje tupu mira ecuana cuarehuanadadiya, mique adeba baecua cuanara ecuana jidama ahuaque? —jadya tunajatu Ecuana Cuatsashaquique acuare.

<sup>11</sup>Tume tuna tyatanacuare una pajadaque.

—Micuana micuana iyetanahua Jesúsja quisarati cueja, tuque merequi jadya juhua tibu. Jetiama tuja quisarati cueja juhua cuanaque tuna



iyetanadadiyadya. Necanajaracue jari micuana iyetanacuare tupu, ique merequi cuanaque iyetanadadinucaya jari tupu, —jadya tujatu ecana cuejacuare.

<sup>12</sup>UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA shucuta ishuque esipique sirarayaju jucuaque tuque bacuare yahua bucucuyaju. Ijetitu sehuedaque jucuaque, ejutuqui sehuedaque bucha. Baditu jucuaque ami bucha pudee. <sup>13</sup>Purari cuana bacue pacacaterecuare yahua, manga caca cuejijira casada huicuyaju epacacau bucha. <sup>14</sup>Barepatu piruritanacuare quirica epiruritanau bucha. Dutya emata cuana, ecububu cuana jadyatu peya queja iyasicuatanacuare. <sup>15</sup>Dutya ecuita Yusu adebacarama juhua cuanaque tuna tumu ebari majaca cuanaju emata cuana equiqueju catehua jucuaque. Riyaque yahua juque ecuari cuana tuna catehua jubarecuare. Arida, casada cuanaque tuna catehua jubarecuare. Sudaru cuana cuatsashaqui cuanaque tuna catehua jubarecuare, tumbaedy chhipirui, ecuatsashaqui cuanaque jadya. Tsujetyatama mere juya cuanaque, tsujetyataya cuanaque tuna catehua jubarecuare. Jadya equate tuna dutya catehua jubarecuare. <sup>16</sup>Tuna tuna jucuaque:

—Catehua nejura rehua emata cuanaju, Yusu Epu Cuana Naruquira ecuana epetau tibu. UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUETu dyaque ecahuaiti ecuana tsehue, tumbaedy dutya tuque muibacarama juya cuana tsehue. <sup>17</sup>Tuque tuja cahuaiti cabameretiyaque huecaca juetihuajutu ni ejeque buchique chacha juya ama. Dutya ecuana majuterebuque, —jadya tuna jubarecuare.

### Yusuja cuanaque equetiju huenetanacuareque

**7** <sup>1</sup>Jadya juu jadya juatsu tuque bacuare Yusu tsahuaqui cuanaque. Bacuare tuque pushi yahua pushi emajaca equate cuejiji cuinanaya equate junetibareyaju. Tunaradyatu tachicuare cuejiji, ni ejequeja yahua cuejiji juishu ama, enaja ecuaque pei ishuhua. Bucucushacuare amatu ni ejeque acui buchique cuejijira. <sup>2</sup>Yusura tuna cuatsashacuare yahua, cueri cuanaja ecuaque jadya yuamatura ishuhua. Tumbaedy tuque peya banucacuare Yusu tsahuaquique ijete cuinanaya equate amaca equate jeyaju. Yusu Neri jaque jadya ehue bacuare junetiyaju. Jeeque Yusu tsahuaquiradyatu peya cuana casada quiquecuare yahua, cueri cuanaja ecuaque jadya yuamatura ishuhua ecuatsasha cuanaque:

<sup>3</sup>—iNeihuacue jari! Neyuamaturaume jari yahua ni cueri cuanaja ecuaque ni acui cuana jadya. Icuene tuque ecuanaja huenetaqui jari ai equetiju Yusuja cuanaja, tuja cuanaque jadique adeba ishuhua, —jadya tujatu ecana acuaque.

<sup>4</sup>Bacuare tuque cuejayaju eje uma ehuenetana cuanaque. Israeljatu anicuare peadya tunca beta earacana ebacua cuanaque. Tuna equate ejuracana cuanaquedy tuna israelita cuana. Anicuare tuna 144.000

ehuenetana cuanaque. 12.000 peadya ebacuaque cama eque juracanahua cuanaque.

- 5 12.000 tuna huenetanacuare Judá eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Rubén eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Gad eque ejuracana cuanaque,
- 6 12.000 Aser eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Naftalí eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Manasés eque ejuracana cuanaque,
- 7 12.000 Simeón eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Leví eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Isacar eque ejuracana cuanaque,
- 8 12.000 Zabulón eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 José eque ejuracana cuanaque,
- 12.000 Benjamín eque ejuracana cuanaque.

Jadya tuna jucuare.

#### **Jetiama ecuita una pajaqui cuanaque bacuareque**

9 Jadya juu jadya juatsu tuque petacuare. Bacuare ecuita cuana jetiama. Dutya epu cuana juque, yahua juque jadya tuque jeyaju batsacuare. Anicuairetu dutya yana eque quisaratiya cuanaque. Jetiama piyebatilla tupu ama tuna jucuare. Bacuare tuna Yusu Dutya Cuatsashaquija yacuaju, tumbaedyá UHUISHA BUCHA IYETAÉ ATAHUAja yacuaju jadya netibareyaju. Pajada una tsehue ecajututi tuna bacuare. Ejaqui cuana inatsu tuna netiyaju bacuare pureama juyaque. 10 Jadya tuna quique eque jucuare:

“Miquemi Yusu ecuanara muiyaque.

Miratu cuatsashaya dutya.

UHUISHA BUCHA IYETAÉ ATAHUA eque mira ecuana Ijahua quejaque inajacamerehua ecuana miatsehue anidiru ishu”,

jadya tuna jerucuare.

11 Yusu tsahuaqui cuanaratu tabucuare eaniqui cacuatsashati ishujú anibutehuaju, Yusu mui juya cuanaque, pushi bape bape butsequinie cuanaque jadya. Dutya riya cuanaque barepaju Yusu tsahuaqui cuanaque tuna yahua queja huipuchitanabare jucuare eaniqui cacuatsashati ishujú anibutehuaja yacuaju. Pureama tuna acuare Yusu.

12 “¡Jadidya mique!

Pureama mique ecuana aya.

Dyaque jida, casada jadya taa mique.

Miquemi dutya bahueque.

Yusurupai mique ecuana ajacaya ama.

Muiya mique ecuanara.

Miquemi dyaque casadaque.

Micuetu dutya ai ataqui.  
 Miquemi Yusu ecuanara muiyaque.  
 Jadya mique ecuanaja ajacanime ama.  
 ¡Jadidya paju!”

jadya tunajatu Yusu acuare.

<sup>13</sup>Tume Yusu mui juyara bacaduracuare:

—¿Adebayadyami riya cuanaque una paja jutu jadya cuanaque?  
 ¿Bahuemi ejuque tume cuanaque jeyaque? —jadya tura acuare.

<sup>14</sup>—Aijama, tata. Midyami bahue, —jadya tuque acuare.

—Riya cuanaque ri Jesús queja nimee jujacahua cuanaque ama, arepa peya cuanara tuaqueja catyatihua baatsu dyaque nerecaturahua ama bucha. Yusura tunajatu jucha cuana apupashahua, tunara Jesús majuhuaque, tuque tuna jiteque ami quijehuetihuaque ejenehua tibu. Iyacia tuna una pajaqui, jucha metse ama jadique adeba ishique. <sup>15</sup>Jadya tibudya tuna eaniqui cacuatsashati ishujú aniyaja yacuaju netibareya. Huecada tupu, meta tupu jadya tunajatu Yusu mereya. Tuque tuja eaniqui cacuatsashati ishujú aniyara tujatu ecana naruya ni eje tupu narujaca ishú ama. <sup>16</sup>Aracara, ijicara jadya juatsu tuna nerecada junucaya ama. Ni eje tupu tuna ijétija uquera nerecaturanucabuque ama. <sup>17</sup>UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE Yusuja eaniqui cacuatsashati ishú tuyu netiyara tuna naruya, tachiya jadya aya. Uhuisha naruquira tuja uhuisha cuana enaruu bucha, narue tujatu ecana aya. Tura tuna ijimereya ecua chacha anishaqui juyaque. Yusura tuna nime aputashaya dutya tuna nerecada juya cabatitsu pacuare cuanaque, —jadya Yusu mui juyara acuare.

#### UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA pacarucu ishique esipique sirarahuaju jucuareque

**8** <sup>1</sup>UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARAtu siraracuare quirica camadya ishique esipique. Tura sirarahuajutu barepaju dutya yaratupu abacatanaterecuare. <sup>2</sup>Jadya juatsu tuque bacuare pacarucu, barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque Yusuja yacuaju netibareyaju. Tunadya tuna tyatanacuare pacarucu corneta meya ishique, eje bucha judadiyaque cueja ishique. <sup>3</sup>Tuequedyatu junanucacuare peya barepa juque Yusu tsahuaquique. Junatsutu netinacuare mesaju muru ijimedaque pahua ishú peque. Tyatanacuaretu umada muru ijimedaque. Huesacuare tujatu muru ijimedaque quiniquique mesa oro eaque dyaque iya ishú, Yusuja eaniqui cacuatsashati ishú pequeque. Pahuacuare tujatu muru ijimedaque Yusuja ishú, Yusuja cuanaque Yusu queja dutya bacabacaya cuana tsehue apee. <sup>4</sup>Tumetu muru ijimedaja huani tsuracuare Yusu queja barepaju Yusu tsahuaquija emetucu juque, Yusu queja ecatyati cuanaja quisarati cuana tsehue tsurapee. <sup>5</sup>Tumetu barepaju Yusu tsahuaquira

jequeshacuare muru ijimedaque quiniquique etijaqui tsehue mesaju aniyaque. Dacashacuaretu yahuaju. Tura jadya ayajutu tiriticuare. Sicacada, pupipupiya, yahua bucucu jadyatu jucuare.

### Yusu tsahuaqui cuanara corneta meyacuaque

<sup>6</sup>Pacarucu, barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque tuna cabajejeticuare corneta meya ishu.

<sup>7</sup>Icueneque Yusu tsahuaquiratu corneta meyacuaque. Tura corneta meyajutu yahuaju pacacuaque nei juya bucha cuita bise etiqui ami tsehue ecujatique. Aridatu yahua tirucuare. Patya jaque jujeritu yahua tirucuare. Tumebaedyatu tume tupu nucadya acui, acuihuija cuana jadya tirucuare. Aijamatu jucuare yachi nutsa ni euhua cuanaque yahua etiruju.

<sup>8</sup>Beta ishuque Yusu tsahuaquiratu meyanucuaque tuja corneta. Tura meyajutu pacacuaque cueri cuanaja ecuaqueju ai cuana emata ebari buchique jujuyaque. Patya jaque jujeritu cueri cuanaja ecuaque ami cabapeticuare, emata buchique jujuyaque pacacahuaju. <sup>9</sup>Patya jaque jujeritu cueri cuanaja ecuaqueju aniya cuanaque majucuare. Patya jaque jujeritu cuaba ebari cueri cuanaja ecuaqueju cuanaque aputacuare.

<sup>10</sup>Quimisha ishuque Yusu tsahuaquiratu meyacuaque tuja corneta. Tura corneta meyajutu purari dyaque aridaque pacacuaque barepa juque jujuyaque. Jetiama cueri cuanaju, cueri huitsana cuanaju jadyatu pacacuaque. Patya jaque jujeri cueri cuanaju cueri huitsana cuanaju jadyatu pacacuaque. <sup>11</sup>Tumeque purari bacanitu jucuare “Patsedaque”. Dutya ena cuanaju purari pacacahuajutu ena cuana patseda jubarecuare. Umadatu ecuita majucuare tumeque ena patsedaque ijitsu.

<sup>12</sup>Pushi ishuque Yusu tsahuaquiratu meyacuaque tuja corneta. Tura corneta meyajutu patya jaque jujeri ijeti, badi, purari cuana jadya huecada jujacuaque. Quimisarucu ura tupu dyanetu ijeti hueca riya piji cuita jucuare. Tume tupu ura nucadyatu riya piji badija, purari cuanaja hueca riya piji jucuare. Quimisarucu uradyatu dutya pana apunatere jucuare.

<sup>13</sup>Jadya juatsu tuque petanucuaque huihuipa barepa patya jetajetaniyaju. Jadya tuque quiqueyaju bacuaque:

—iAy, ay, ay! iDyaquetu canerecatidadibuque riyaque yahuaju aniya cuanaque, peya quimisha barepa juque Yusu tsahuaqui cuanara tunaja meya ishuque meyajutu! —jadyatu jucuare.

**9** <sup>1</sup>Pishica ishuque Yusu tsahuaquiratu meyacuaque tuja corneta. Tura corneta meyajutu tuque bacuaque ai cuana purari bucha barepa juque yahuaju pacacayaju. Purari jiuquetu cuatsashatanahua, emajaca dyaque aridaque espíritu jidama cuanaque eteritana cuanaque pacasha ishu, tuna Yusura canerecatishadadiyaque ihua juya cuanaque. <sup>2</sup>Yara tupu juatsu

tujatu pacashacuare. Pacashahuajutu cuinanacuare jetiama huani, tee tiruyaju ejuu bucha. Tumeque huaniratu ijeti aputashacuare. Tumetu ajama jucuare cuejiji canajeti ishuque. <sup>3</sup>Tumeque huani juquedyatu cuinanacuare tsei cuana baeque, ai cuana dutya yuamaturaquique. Jetajetanicuare ecana yahuaju. Tume cuanaquetu jucuare cati aqui que tima cuijaqui ajipa bucha cuanaque.

<sup>4</sup>—Nutsa, ni euhua cuanaque ni acui cuana jadya neyuamaturaume. Yusuja cuanaque adeba ishu ehue ne cuanaque ujeda neaume. Equetiju huenema cuanaque camadya ujeda neabarecue. <sup>5</sup>Arepa micuana jadya ujeda ishu ecuatsasha ama bucha, neiyume ecana. Dyaque cuita camadya ama ecana neujejeshacue, pishica badi tupu camadya, —jadya tuna ai cuana barepajura cuatsashacuare.

Tunaja ujetu jucuare ajipaja uje tupu camadya. <sup>6</sup>Tumeque huecaca tume ujeda cuanara aya cuanaque tuna dyaque nerecada jubuque, majuyaque ama, arepa ecana tuna taca camajusareti juya ama bucha.

<sup>7</sup>Tsei cuanatu cahuayu cuana catira cuaishuque bucha ebajeje jucuare. Iyucaju tunajatu puja anicuare oro eaque. Ecuíta butsequini bucha tuna jucuare. <sup>8</sup>Etsaru tunajatu jucuare baruda epunaja bucha. Etse tunaja muda cuanubi mureda jaque bucha jucuare. <sup>9</sup>Yacua tunajatu epene jucuare fierro tsehue, catira cuaishu bucha, piya enubiuju penequique. Yajapara tunajatu dyaque sicacada jucuare. Caretu cuana cahuayura catira cuayaque repeyaque tsajajaquereyaque ejuu bucha tuna jucuare. <sup>10</sup>Ihua bacue tunaja ajipa jaque bucha tima cuijaqui. Etima cuija tshuedya tunajatu ecuita cuana nerecaturacuara pishica badi tupu. <sup>11</sup>Tsei cuanajatu anicuare peadya tuna cuatsashaquique. Tudyatu huaraji tuna cuatsashaquique tumeque emajaca dyaque aridaju aniyaque. Tudyatu icuene beru Yusu tsahuaquique jucuareque. Ijehuetanacuaretu emaque emajaca dyaque aridaju. Ebacani tujatu israelita cuanaja yana eque “Abadón”; griego cuanaja yana eque bacue “Apolión”. Riyaque ebacani tu “Catillati puji” jadique.

<sup>12</sup>Amenatu cueticuare peadya inime jidamaque dutya yuamaturaquique. Bataqui amatu beta jadya junuca ishuque.

<sup>13</sup>Shucuta ishuque Yusu tsahuaquiratu corneta meyacuaire. Tura corneta meyayaju tuque bacatsacuare etsuri jeyaju mesa oro eaque pushi etsucu equeque. Tuhuadyatu muru ijimedaque pahuatanacuare. Riyaque mesatu Yusuja yacuaju neticuare. <sup>14</sup>Etsuriratu acuare shucuta ishuque Yusu tsahuaquique cornetaquique:

—Pisuticue pushi ijahua cuana dyaque casada cuanaque cueri Eufrates dyaque arida jiruru erisi cuanaque, —jadyatu etsurira acuare shucuta ishuque Yusu tsahuaquique.

<sup>15</sup>Jadya pisutanaetu jucuare pushi ijahua cuana, jetiama ecuita iye ishu. Patya jaque emaque dyane tunajatu ecuita iyecuare. Tumeque ijahua

cuanatu peya huecaca ama inajacatanacuare. Tumeque ura, huecaca, badi, mara camadya tuna inajacatanacuare. <sup>16</sup>Jadya juatsutu ejitaju jucuare sudaru cuana tumeque pushi ijahua cuana jaque. Jetiamapa ecana aniya. Jadya tuna cacuejaticuare. Beta cientos millonespa tuna.

<sup>17</sup>Jadya tuque bacuare cahuyayu cuana tahuiju bucha. Cahuyayu dyaque aniya cuanaquetu yacua ecapeneti jucuare. Riyaque yacua capeneti ishuquetu jucuare pudeda etiqui juju bucha, sahuada zafiro bucha, jahuada asufre bucha. Cahuyayu cuana tuque bacuare iba muredaque iyuca bae. Tunaja ecuatsa equetu cuinanabarecuare etiqui, huani, asufre jadya. <sup>18</sup>Era micuana cuejahua baedya, jetiamatu ecuita iyetanacuare. Etiqui, huani, asufre jadya cahuyayu cuanaja yatsanaca equete cuinanayara tuna iyecuare. Jadya majuetu patya jaque emaque dyaque ecuita jucuare. <sup>19</sup>Tumeque cahuyayu cuanatu quiyeti ishuquedya jucuare tunaja ecuatsa equete cuinanaya tshue, tumbaedya ihua tshue. Tunaja ihua cuanatu bacua iyuca bae jucuare. Tunaja ihua tshue tunajatu ecana dyaque ujeda abarecuare.

<sup>20</sup>Arepa canerecatitsu majuyaju bahua ama bucha, tuna umae ecuita cuana riyaque jidamara iyehua cuanaque ama tuna jidama jujacacuare ama. Muijyacarama tuna acuare ijahua cuana, yusu jiu oro ea cuanaque, plata, bronce, tumu, acui jadya ea cuanaque. Riya cuanaque cueya cueya cuanatu capetatiya ama ni quijacabacatiya ni ajeya. <sup>21</sup>Ecuita jidama cuanaque tuna quiyetijacahua ama. Cabijiseritijacahua ama ecana. Marura ecana catijacahua ama. Cabijiserititsu ecana tunaja biji equete jujacahua ama. Chiri ecana jujacahua ama.

### Yusu tsahuaquique quirica ina jadique

**10** <sup>1</sup>Tume tuque peya bacuare Yusu tsahuaquique casadaque barepa juque buteyaju. Barepa juque huani ducutu jucuare. Iyuca tajinaqui ecuejiquini ijete bucha huecae, etsaca bacue tuja etiqui bucha huecae jadyatu jucuare. <sup>2</sup>Quirica piji epirurique ejiraque tujatu inacuare. Tapacuare tujatu jida equete amaca tshue cueri cuanaja ecuaque, jani equete amaca tshue bacue yahua. <sup>3</sup>Tumetu quiquecuare jebuda etsuri tshue, iba mariyaque juya bucha. Tumeque marijacaahuaju tuque bacacuare peya cuanaja etsuri pacarucu tiriti juya bucha. <sup>4</sup>Pacarucu tiriti quisaratihuajutu era huencara acuare tunara quisarati ahuaque. Tume tuque bacacuare etsuri barepa juque.

—Hueneume mira bacahua cuanaque, —jadya aira cuana acuare barepajura.

<sup>5</sup>Tumetu barepaju Yusu tsahuaquique cueri cuanaja ecuaque, yahua jadya tapatsu netiyaju bahuara emetucu jida equete amaca huesacuare barepaju.

<sup>6</sup>—“Tere patu amena japadama”, jadya Yusu Maju Baecuara cuejamerehua. Turadyatu barepa, yahua, enaja ecuaque jadya iyahua.

Turadyatu iyahua dutya, dutya queja aniyaque. <sup>7</sup>Beru yuequedyatu Yusura cuejacuare tuque equeque cuitadya quisarati cuejaqui cuanaque. Iyacuatu ejetsunue ama Yusura amena ishuque inime ejitaju aya. Pacarucu ishuque Yusu tsahuaquira corneta meyatibuneyajutu amena Yusuja inime etehuaque juhua, —jadyatu jucuare.

<sup>8</sup>Bacanucacuare tuque barepaju ejeque cuana quisaratiyaju.

—Cuacue, ique tsahuaquique casadaque yahuaju, cueri cuanaja ecuaqueju jadya netiya queja. Inacue quirica piji tura inayaque, —jadya tura acuire.

<sup>9</sup>Jadya juatsu cuacuare Yusu tsahuaqui queja. Jadya juatsu tuque bacaticuare tura quirica piji inayaque.

—Jeedy micue. Inacue. Aracue. Micue ecuatsajutu huajada juya huaja bucha. Micue ecarecaniju camadyatu patseda juya, —jadya riyaque Yusu tsahuaquira acuire.

<sup>10</sup>Inatsacuare tuque Yusu tsahuaquija emetucu juque. Inatsatsu tuque aracuare. Ecue ecuatsajutu huajada jucuare huaja bucha. Buijitsu tuque patseda bacuare ecarecaniju. <sup>11</sup>Ejera cuana taa jadya acuire:

—Cuejanucataqui tuque micue Yusura eje bucha juya jadya ayaque jetiama epu cuanaju aniya cuanaque, eje uma anae cuanaque, tumbaedy tunaja ecuari cuana, —jadya tura cuejacuare.

### Eje bucha judadiyaque cuejaquique ecitse

**11** <sup>1</sup>Tume tyatanacuare tuputupu ishuque acui buchique. —Cuacue. Yusuja etare tuputicue, tumbaedy mesa muru ijimedaque pahua ishuque. Tumbaedy piye bacue eje uma ecana tuhua Yusu muiqui cuanaque. <sup>2</sup>Etare tsecue camadya tupuume etsecue juque. Tumequetu Yusu mui baecua cuanaja ishuque. Tunaratu yuamaturabuque Jerusalén epu ebari emuique. Tunaradyatu epu ebari tapapashaya quimisha mara peya patya patya tupu. <sup>3</sup>Cuadishabuque tuque beta ique merequique ecitse tumeque epuju ecue quisarati cuejara. Cuejabuque tatsejatu eje uma huecaca ama —1.260 huecaca tupu. Jutubuque tatsejatu una sehuedaque, ecuita cuana inime cacuareti ishuque adebamere ishu, —jadya barepajura acuire.

<sup>4</sup>Tume tuque bacuare Yusuja yacuaju enitya beta acui olivo bacani, beta ude nityaquique ecitse jadya. Riyaquetu Yusura tachibuque beta tuque merequique ecitse jadicue. <sup>5</sup>Ejera jidama acara ayaju, tatsejatu ecuatsa eque etiqui pushaya. Pana tirusha tatsejatu aya tatse ujeu baqui cuanaque. Jadya iyetanae tuna jubuque ejera tatse jidama acara aya cuanaque. <sup>6</sup>Riyaque quisarati cuejaquique ecitsejatu casa aniya barepa teri ishu, Yusuja quisarati cuejatanaya tupu nei pacaca ishu ama. Tumbaedy tatsejatu casa aniya ena ami cabapetisha ishu. Eamereudya tatsejatu eje buchique ujeje, eje uma tatsera amerecara aya tupu.

7Quimisha mara peya patya patya Yusuja quisarati cueja juhuajutu Ecuita Cuanubi Bucha Mureeque emajaca dyaque arida juque cuinanayara tatse catiquerebuque. Ijahue tujatu ecatsé abúque. Tura tatse casa secabuque. Iyebuque tujatu ecatsé. 8-9Ecuita Cuanubi Bucha Mureeratu quisarati cuejaquique ecatsé iyetsu papamerecarama abúque quimisha huecaca peya barepatya tupu. Epu ebari ediji cuanaju Ecuana Cuatsashaqui Jesucristo curusuju tatatanacuareju tatse emajuque jarabuque. (Tumeque epuju aniya cuanaque tuna dyaque jidama jubuque Sodomaju, Egiptoju jadya anicuare cuanaque bucha.) Dutyara tunajatu ecatsé emajuque babuque; peya yahuaju cuanara tumbaedyá tunajatu ecatsé banabuque. 10Yusu adeba baecua cuanaque tuna pureama jubuque quisarati cuejaquique ecatsé emajuque bahue juatsu, tatsera ni eje tupu nereda anucaya ama cabatitsu. Chine tuna jubuque. Dyaque pureama tuna jubuque, quisarati cuejaquique ecatsé majuhua tibu, aija nereda aquima juhua cabatitsu. 11Quimisha huecaca peya barepatya tupu juhuaju tatse Yusura chacha nityatsuranabuque. Dutyá tumeque petaqui juhua cuanaque tuna bajida, inime tilla jadya jubuque. 12Tuequedyá quisarati cuejaqui ecatsé etsuri casadaque bacacuare barepa equeque tatse ihuara juyaju.

—Netsuracue requeja ebarucue, —jadya tujatu ecatsé acuare.

Jadya ayaju tatse tsuracuare barepaju huani ducu eque, tatse ujeu baqui cuanara petayaju. 13Tumeque ura cuitadyatu yahua casada bucucucuare. Umae etare arida cuanaquetu rururuterecuare. Jetiamatu ecuita majucuare, pacarucu mil, yahua bucucutsu. Ecuita majucuare ama cuanaque tuna bajida juterecuare. Pureama tunajatu Yusu barepa juque acuare.

14Jadya tereetu jucuare beta ishúque inime jidamaque. Tsunutaya amatu quimisha ishúque.

#### **Pacarucu ishura corneta meyacuaque**

15Pacarucu ishúque Yusu tsahuaquiratu corneta meyacuaque. Tura corneta meyayaju tuna bacacuare etsuri cuana jebuda barepa juque jadya juyaju:

“Yusu, miquemi dutya naruquique.

Miquemi dutya yahuaju cuanaque cuatsashaquique.

Dutyara tuque micue bacua Jesucristo muisiribuque, muijacatsu ama”,

jadya tunajatu Yusu acuare.

16Tume beta tunca pushi earacana Yusu mui juya cuanaque tunaja eaniqui cacuatsashati ishúju aniya cuanaque netibarecuare. Yusuja yacuaju tuna huipuchitanatsu nuyubarecuare. Pureama tuna Yusu acuare.



17 “Yusu, miquemi Ecuana Cuatsashaquique.

Miquemi dutya casa tshueque.

Miquemi beru yuequedyadya anihua.

Iyacuami mique anisiriyaque.

Yusurupai mique ecuana aya, mira ecuana micue dyaque casa bamerehua tibu.

Yusurupai mique ecuana aya, mique amena enaruqui jutibunehua tibu.

18 Mique adeba baecua cuanaquetu cahuitiya miatsehue.

Jadya ama buchatu juetihua huecaca mira ecana nerecatrayaque.

Juetihuatu huecaca emaju cuanaque micue yacuaju netititsu eje bucha juyaque bahue juishu.

Iyacia tuquemi tyaya dutya mique merequi juhua cuanaque dutya jidaque mira ecana tyaana ahuaque.

Micue quisarati cuejaqui juhua cuanaque tuquemi ecana jidaque tyaya.

Dutya micue cuanaque, dutya mique muiqui juhua cuanaque tuquemi jidaque tyabuque.

Esiri cuanaque, ehue ebari cuana, ebacua cuana jadya tuquemi ecana tyabuque.

Micue cuanaque riyaque yahuaju jidama ujeda ujeda aqui juhua cuanaque bacuemi ecana pana aputashatilla abuque”,

jadya tunajatu Yusu acuare.

19 Jadya juhuajutu pacashatanacuare Yusuja etare mudaque barepa juque etsecue Yusu aniquique. Tumetu ejitaju jucuare caju Yusura tuja cuanaque narucuare cuanaque adeba ishuhua cuanaque. Casada pupipupiya, tiritiya jadyatu jucuare. Jadya juyajutu yahua casada bucucucuaru. Tumbaedyatu jetiama bise pacacacuare.

### Matuja Ebari Jiura epunaja ebacuaque iyecara acuaque

**12** 1 Jadya juatsutu barepaju ejitaju jucuare mudaque adeba ishuhua. Eje bucha inime judadiyaque adeba ishuhua jucuare. Ejitaju jucuare peadya epuna. Tuja unatu jucuare ijetija hueca bucha. Badi jiu dyaquetu neticuare. Iyucaju tujatu anicuare puja oro eaque. Tuhuaadya tujatu peadya tunca beta earacana purari anibarecuare. 2 Riyaque epunatu maquique jucuare. Cuinahuiequetu jucuare. Cuinayaque uje bucharatu quiqueshatillacuare. Dyaque nerecadatu jucuare. 3 Jadya juatsutu ejitaju junucacuare peadya adeba ishuhua. Matuja Ebari Jiuquetu pudedu jucuare. Anicuare tujatu pacarucu iyuca, peadya tunca edana jadya. Iyucaju tujatu puja oro eaque anibarecuare. 4 Repecuare tujatu patya jaque emaque dyane barepa juque purari cuana tuja ihua tsehue. Pacacashacuare tujatu purari cuana yahuaju. Matuja Ebari Jiuquetu

netinaticuare epuna cuinacara juyaja yacuaju, tuja ebacua cuinanaya tshuedya aratsa ishu. <sup>5</sup>Epunajatu ebacua cuinanacuare deca. Dutya yahuaju aniya cuanaque tujatu dyaque muida tshue narudadibuque dutya jidama cuanaque. Amena tuja ebacua cuinanahuajutu secatanacuare. Dujutanacuaretu Yusu queja tuja eaniquiju. <sup>6</sup>Epunatu huanacuare epu cuana aijamaju. Tuhuatu Yusura emajaca bajejehua tumeque epunaja ishu. Tuhuadyatu 1.260 huecaca narutana, mihuatana jadya jucuare.

<sup>7</sup>Jadya juatsutu barepa juque Yusu tsahuaqui cuanaque cuatsashaquique Miguel bacani, tuque tsahuaqui cuana tshue, tuna caticuare Matuja Ebari Jiu tshue, barepaju icuene Yusu tsahuaqui jucuare cuanaque Yusu tshue cahuaiticuare cuanaque. <sup>8</sup>Tumetu Matuja Ebari Jiuja, tuque tsahuaqui cuanaja jadya casa terecuare. Tume tuna barepa juque ijehuetanacuare. Yusura tuna barepaju iyanucacarama acuare. <sup>9</sup>Jadya ijehuetanatu jucuare tumeque Matuja Ebari Jiuque, Ijhua Satanás bacani, dutya yahua juque Yusu adeba baecua cuanaque ijahue aquique. Satanás, dutya tuque tsahuaqui cuana tshuetu ijehuetanacuare yahuaju.

<sup>10</sup>Tume tuque bacacuare etsuri jebudaque barepa juque.

“Yusuratu inajacamerehua tuja cuanaque emajutereuque.

Iyacuatu Yusu tuja cuanaque inajacamere ishu mepehuaque cabameretihua tuja cacuatsashati.

Satanás, ‘Caana cuejati puji’ bacani jucuarequetu jidama quisaratihua ecuana tshuequi cuanaja ishu huecada tupu, meta tupu Yusu ecuanara muiyaja yacuaju.

Tuquetu amena ijehuetanahua.

<sup>11</sup>Ecuana tshuequi cuanaque tuna bajida ama juhua iyeta ishu.

Arepa iyetaya ama bucha tuna Jesús queja nimee jujacahua ama.

Ejenejacahua ama tunajatu UHUISHA BUCHA IYETA E ATAHUAQUE ecuana jiteque ami quijehueti, maju jadya juhuaque.

Cuejajacahua ama tunajatu quisarati yunerique.

Tume tunajatu jadya secas casa acuare tunaja ishu quisarati tere baecua jucuareque.

<sup>12</sup>iPureama nejudue, micuana barepaju aniya cuanaque!

iNerecapane yahuaju, cueri cuanaja ecuaqueju aniya cuanaque, Satanás micuana queja butehua tibu!

Tuquetu ecahuaiti ejetsunue ama tuque jucara juya eque juishu aniya baatsu”,

jadyatu ejeque cuana jucuare.

<sup>13</sup>Matuja Ebari Jiuque yahuaju ijehuetanahuaque caadebatitsu, tujatu nerecaturatibunecuare epuna ebacua nana ijehuecuinaqui juhuaque.

<sup>14</sup>Epunatu tyatanacuare beta yajapara aridaque huihuipaja buchique.

Jetatsu tujatu jacacuare Matuja Ebari Jiuque. Tuquetu judirucuaire anitaya amaju. Anidirucuairetu quimisha mara peya patya patya tupu camadya. Tumeque epunatu naru, mihua jadya atanacuare. Matuja Ebari Jiuratu eje bucha ama acuare. <sup>15</sup>Tumetu Matuja Ebari Jiura ijehuetibunecuare ena ecuatsa eque. Cueri bucha jurishae tujatu acuare epuna huidisha ishu. <sup>16</sup>Yusuratu yahua burishacuare. Tume tujatu Matuja Ebari Jiura yatsanaca eque ena pushahuaque caniju ishacuare. Buijihua buchatu jucuare. <sup>17</sup>Jutaquijudyatu Matuja Ebari Jiuque dyaque cahuaiticuaire epuna tsehue. Jadya juatsutu catira cuacuare tumeque epuna eque ejuracana cuana tsehue. Turatu aputashacara acuare Yusuja cacuatsashati eque juya cuanaque, yunerique quisarati Jesucristora cuejahuaque ejenejacaya ama cuanaque.

**Juanra Mapisi Ebari Jiuque, Cuanubi Jiuque  
Bape Ebari jadique bacuareque**

**13** <sup>1</sup>Ique cueri cuanaja ecuaque mejijiju junetiyara tuque batsacuare ena juque mejijiju tsurayaju peadya Mapisi Ebari Jiuque. Anicuare tujatu pacarucu iyuca, peadya tunca edana jadya. Dutya edana cuanaju tujatu oro eaque jutubarecuare, ecuari juishu casa aniya jadique caadebamereti ishu. Iyuca cuanajutu Yusu cahuaitisha ishuque quisarati ehue jucuare. <sup>2</sup>Tumeque Mapisi Ebari Jiuque bahuquetu ducueri iba bae jucuare. Huachi meshuru baruda, iba bucha tsebaruda jadyatu jucuare. Matuja Ebari Jiuratu tyacuare tuja casa Mapisi Ebari Jiuque, dutya tuja ataqi juishu, huaraji dyaque casadaque juishu jadya. <sup>3</sup>Peadya iyucaju Mapisi Ebari Jiuque anicuare ujeda eaque majutaqui buchique. Tumequetu chachanetanacuare. Ujeda eaque chacha juhua baatsutu Yusu adeba baecua cuanara bape inime tupucuare, tuque majutaqui ujeda atanahuaque majuhua ama baatsu. <sup>4</sup>Tume tuna huipuchitanacuare Matuja Ebari Jiuja yacuaju tuque muiyaque, tura Mapisi Ebari Jiuque casa tyahua baatsu. Tumebaedya tuna Mapisi Ebari Jiuque chichucata ishu acuare.

—iAijama tuna ejeque riyaque Mapisi Ebari Jiu buchique! iNi ejeradya jutidyatu ijahue eau catiju! —jadya tuna jucuare.

<sup>5</sup>Tumebaedyatu Mapisi Ebari Jiuja Yusu cahuaite ishuque quisarati aishuque anicuare. Huarajitu ameretacuare pushi tunca beta earacana badi tupu. <sup>6</sup>Tumetu jadidya jucuare. Quisaraticuairetu jidama Yusuja ishu. Ijillahuanacuaretu Yusu. Tumebaedyatu ijillahuanacuare Yusuja etare. Tumebaedya barepajuque Yusuja cuanaquetu ijillahuanacuare. <sup>7</sup>Tumebaedyatu Mapisi Ebari Jiuque emajaca tyatanacuare Yusuja cuana tsehue cati ishu tuna ijahue aya tupu. Tudyatu tyatanahua cacuatsashati riyaque yahua juque epu cuana, peya yana eque cuanaque cuatsasha ishu. <sup>8</sup>Tumeque Mapisi Ebari Jiuquetu yahuaju aniya cuanara muicuare.

Muicuairetu UHUISHA BUCHA IYETAETAHUAJa quiricaju ebacani huenetanama cuanara. (Tura inajcaamerehua cuanaja ebananitu huenetanahua tumeque quiricaju yahua iyatanahua equeque.)

<sup>9</sup>Micuaana quijacabacati aqui juatsu, nebacacue. <sup>10</sup>Ejera ni peya cuana risitsu dujuya, tumbaedyatu tuna dyadi risitanabuquedya. Cuchiru tsehue quiyetiya cuanaquetu tumbaedyaya iyetanabuque cuchiru tsehuedya. Jadya tibudyatu Yusuja cuanara iduya dutya canerecaticyaque, canimehuallatitsu ama, ni Jesús queja nimee jujacatsu.

<sup>11</sup>Jadya juatsu tuque banucacuare Cuanubi Jiuque Bape Ebarique yahua juque tsurayaju. Arepa uhuisha deca bucha dana beta juya ama buchatu matuja ebari jiu bucha tsurie jucuare. <sup>12</sup>Riyajatu anicuare Mapisi Ebari Jiuja cacuatsashati bae cuita nucadya. Mereya, tachiya jadya tujatu acuare. Riyaque Cuanubi Jiuque Bape Ebariratu cuatsashacuare dutya riyaque yahujaju aniya cuanaja Mapisi Ebari Jiuque mui ishu. Turadyatu ujeta eaque ujera iyehujaju chacha nityatsuranucacuare. <sup>13</sup>Acuairetu ni ejeque ecuitaja ataquique ama. Etiquitu barepa juque pacacashacuare yahujaju ecuita cuanara petayaju. <sup>14</sup>Inimeradya jutidya ai aya tsehue tujatu riyaque yahua juque ecuita cuana ijahue acuare. Mapisi Ebari Jiura amereya equetu ecana mui, mere jadya acuare.

—Mapisi Ebari Jiuja cueya neacue, cuchiruja esacuaque majutaquique chacha jucuareja cueya, —jadyatu cuatsashacuare Cuanubi Jiuque Bape Ebarira ecuita cuana.

<sup>15</sup>Tuequedyatu Cuanubi Jiuque Bape Ebarique tyatanacuare casa Mapisi Ebari Jiuja cueya eaque chacha amere ishu, tumeque cueya quisaratitsu dutya tuque muicarama juya cuanaque iyetillamere ishu.

<sup>16</sup>Jadya ahua ama bucha tujatu cuatsashacuare jadya:

—Nehuenecue emetucuju jida eque amaca, jadya ama juatsu ecuita cuanaja equetiju, ecue yana equedya juya cuanaque jadique adeba ishu. Dutya ecana nehuenecue. Pahuenetana achaacha cuanaque, ehue ebari cuana, ecapajiti cuanaque, chipiriqui cuanaque, nrecada cuanaque, tsujema mere juya cuanaque, tsujequi mere juya cuana jadya. <sup>17</sup>Nehuenecue Mapisi Ebari Jiuja ebacani, jadya ama juatsu número. Riyaque ehuenecue aijama cuanajatu aijama juya ni ai quemitaqui ni catyati ataqui, —jadya tujatu cuatsashacuare.

Jadidyatu jucuare. Dutya huenetanama cuanaque tuna canerecaticuare, tunara ai sareya cuanaque daditaquima baya tibu. <sup>18</sup>Riyaque tu iyucaquija ishuque. Ejeque bahue juyaratu adebaya número Mapisi Ebari Jiuja. Tuja número tu 666. Riyaque número tu ecuitadya datse. Micuanara ni número adebaya, tume tuque micuana adebaya ejeque ecuitaque.

#### 144.000 jerucuaire cuanaque

**14** <sup>1</sup>Jadya juatsu tuque petacuare. Bacuare tuque UHUISHA BUCHA IYETAETAHUAQUE, Sión bacani emata dyaque netiyaju.

Tuatsehuedya tuna neticuare 144.000 ecuita cuana. UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAja ebacani, Etataqueja ebacani jadyatu ehue ne jucuare tunaja equeti cuanaju. <sup>2</sup>Jadya juatsu tuque bacacuare tuuuya que barepa juque buteyaju. Sururu tuuuya bucha tuque bacacuare jebuda tiritiyaju enara quemitsaya bucha. Jucua retu etsuri umada arpa dudu puji cuana tunaja arpa dudu juya que bucha. <sup>3</sup>Tumetu 144.000 cuana que jerucuare Yusu ja yacuaju, pushi bape bape butsequinie cuanaja, Yusu mui juyaja jadyaja yacuaju. Iyacuaque jeru tunajatu acua re. Ni ejequetu bahue jucuare ama, 144.000 cuana que camadya, ni ejeque bahue juishu ama. Riya cuanaquetu jucuare yahua ju aniya cuana que ducu echachaneque. <sup>4</sup>Riya cuanaquetu epuna tsehue cajipetihua ama cuana que. Jucha juma tuna anicuare. UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUA tsehue tuna juneniya eju tuque cuayaju. Tunadya tuna icuene jucuare Yusura, UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA jadya tuja ishu mepecuare que. <sup>5</sup>Pusha pusha baecua tuna. Yusura tuna jucha metse ama baya.

#### **Barepa juque quimisha etsahuaqui cuana cueja jucuare que**

<sup>6</sup>Tume tuque bacua re barepa juque peadya etsahuaquique barepaju jetayaju. Yusratu cuadishhua dutya epu cuana juque dutya cueja ishu Yusu queja judiru ishu que quisarati cueja ishu. Riya que quisaratitu cuaretananime ama. Yusratu cuadishhua dutya queja aniya cuana que cuejara, riya que yahua ju dutya yana eque quisaratiya cuana que. <sup>7</sup>Jadyatu jucuare barepa juque Yusu tsahuaquique etsuri jebuda tsehue:

—Nemuicue Yusu. Pureama neacue. Amenatu juetihua huecaca tura inime cacua reticarama juya cuana que nerecaturaya que. Pureama neacue barepa, yahua, cueri cuanaja ecua que, cueri, espere cuana jadya aquique, —jadyatu jucuare.

<sup>8</sup>Yusu tsahuaquiratu peya quiqueya que tupucuare.

—iEpu ebari Babilonia bacanitu teredadiya, tuhua ecuita aniya cuana que dya que jidama cuita juya tibu! Tume que epuju cuanaratu peya epuju cuana que cajuchatishhua; tuna tuna epunara deca cuana jaraquere ishu enijuquishau buchique, —jadyatu jucuare beta ishu que Yusu tsahuaquique.

<sup>9</sup>Jadya juatsutu junanucacuare quimisha ishu que Yusu tsahuaquique. Jebuda etsuri tsehuetu jadya jucuare:

—Dya que jidamatu canerecatibu que Mapisi Ebari Jiu que muiqui cuana que, tuja cueya eaja yacuaju chichucata juya cuana que, tuja ebacani tunaja equetiju, emetucu ju jadya cahuenemeretiya cuana que.

<sup>10</sup>Dya que tuna nerecada judadiya, dya que Yusu cahua itishacuare tibu. Etiqui, asufre jadyaju nubi ishu que tuna. Dya que tuna nerecada jubu que. UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUARA, Yusu tsahuaqui asicadama cuanara tuna petabu que nerecada juyaju. <sup>11</sup>Tuna nerecada

juya juque etiqui huanitu netitsurajacabuque ama. Huecada tupu, meta tupu tunajatu aijama canajara juya, Mapisi Ebari Jiuque, tuja cueya jadya muiqui juhua tibu, tumbaedy Mapisi Ebari Jiuja ebacani tsehue cahuenemeretihua tibu. <sup>12</sup>Jadya tibudya Yusuja cuanaque, tuja quisarati cacuatsashati bacaqui cuanaque, Jesús queja nimee jujacaya ama cuanaque necacasaturaticue peya cuana tsehue, Jesús queja nimee ejujacau tibu, —jadyatu jucuare quimisha ishuque Yusu tsahuaquique.

<sup>13</sup>Tume tuque bacacuare etsuri barepa juque.

—Huenecue era cuejayaque: “Dyaque jida taa reeque amena Ecuana Cuatsashaquí queja nimee majuya cuanaque”, jadidyatu judadiya. Majutsutu amena dutya mere cuana, nrecada anie rehua juyaque jadyatu tereya. Tyatanahuie tuna Ecuana Cuatsashaquira tyaana acuaque, tuque merequi jucuare tibu. Ni aitu aijama juya ama. Canajarabuque tuna. Riyaque ri Yusuja Espirituja quisarati, —jadya tura acuaque.

#### **Yusuja cuanaque casitatidadiyaque**

<sup>14</sup>Tuequedya tuque bacuare eje bucha judadiyaque. Bacuare tuque ejeque cuana ecuita jiuque barepa huani paja dyaque aniyaju. Iyucaju tujatu puja oro eaque anicuare. Inacuare tujatu cuchiru etununaque arusu raca ishuque buchique. <sup>15</sup>Yusuja etare juquetu cuinanacuare peya etsahuaquique. Turadyatu quiquecuare etsuri jebuda tsehue huani dyaque aniyaque:

—Inacue micue cuchiru beta eque jacua eaque, etununaque. Mepecue amena euhuaque. Juetihuatu amena huecaca euhuaque uva caca pitu ishuque. Ejahuanetu amena pitutaquí tuque, —jadya tujatu acuaque.

<sup>16</sup>Tura jadya ahujutu barepa huani dyaque aniyaque jecuare yahuaju cuchiru etununa tsehue pitumeretahuaque pitura.

<sup>17</sup>Tumetu peadya Yusu tsahuaquique cuinanacuare Yusuja etare barepa juque. Inanucacuare tujatu cuchiru beta eque jacua eaque, etununaque.

<sup>18</sup>Yusuja yacua juquetu cuinanacuare peya etsahuaquique. Tumequetu etiqui tsehue ujeda aishuque ecuatsashaque jucuare. Etsuri jebuda tsehue tujatu ihuaracuare cuchiru etununaque inaquique:

—Inacue micue cuchiru beta eque jacua eaque, etununaque. Uva esa cuana jahuanehujutu tubuyaque emepeta bucha, jadidyatu mepetanaya Yusu adeba baecua cuanaque. Amena tuna tunaja jucha cuana tibu nrecada atanaya, —jadya tujatu acuaque.

<sup>19</sup>Tumetu barepa juque Yusu tsahuaquique junacuare yahuaju tuja cuchiru etununa tsehue. Yusu adeba baecua cuanaque, Yusu cahuitisha ishu camadya aniya cuanaque tuna uva amena ejahuaneneque pitu ishu buchique. Barepa juque Yusu tsahuaquique tu uva caca pituquique buchique. Uva caca jahuaneyaque pitu pujira pitutsu equiniqui aridaju nacaca tisi ishu eishau bucha, jadidyatu barepa juque Yusu tsahuaquique

junacuare yahuaju Yusu adeba baecua cuanaque cuinanashara nrecaturadiru ishu. <sup>20</sup>Uva nacaca tisiyaque equiniqui juque ejuriu bucha, jadidyatu Yusu adeba baecua cuanaja jetiama ami jurihua epu ebari tipare. Cahuayuja epere eque dee cuitatu jucuare. Cueri quimisha ciento kilómetro quini buchatu juhua.

**Yusu tsahuaqui cuanaquetu pacarucu amena ishu  
cuanaque canerecati ishuque tyatanacuareque**

**15** <sup>1</sup>Bacuare tuque barepaju peya caadebati ishuque bape. Bacuare tuque Yusu tsahuaqui cuanaque. Pacarucudya tuna tyatanacuare amena ishuque pacarucu canerecati ishu cuanaque yahuaju beishu. Riya cuanaque canerecaturati tshuetu Yusuja cahuaiti terecuare.

<sup>2</sup>Tumebaedy a tuque bacuare Mapisi Ebari Jiuque muima cuanaque, tuja cueyaja yacuaju huipuchitanama cuanaque. Número tshuema cuanaque tuna jucuare, Mapisi Ebari Jiu jadique ebacani tshuema cuanaque. Tuna tuna neticuare bei ebari jiuque jiruru, vidrio etiqui tshue eaque eujaju. Ena jiuquetu yuneri neri huecada jucuare. Inacuare tunajatu arpa dudu ishuque Yusuja etyaque. <sup>3</sup>Moisés beru israelita cuana cuinanashayaque Yusu pureama ayaque jerucuare bucha, tumebaedy tuna jerucuare UHUISHA BUCHA IYETA E ATAHUAQUE pureama ayaque:

“Yusu, miquemi Ecuana Cuatsashaquique.

Ni ai buchiquetu aijama micue ataquimaque.

Dutya mira ayaque tu jidaque.

Miratu aya ecuita cuanara inime tillaquí ayaque.

Dutya mira ayaque tu tuyu, yunerique.

Miquemi dutya yahuaju aniya cuanaque naruquique.

<sup>4</sup>Dutyarami muiya, Ecuana Cuatsashaquique.

Dutyarami sumitsu pureama aya.

Mique peadya camadya mi juchaju caasicatimaque.

Dutya yahua juque tuna jebuque mique pureama ara, mira ayaque tuyu dutya queja batanahua tibu”, jadya tuna jucuare jeru eque.

<sup>5</sup>Riya cuanaque baatsu tuque banucacuare Yusuja etare barepa juque. Pana bau tuque acuaré Yusuja eaniqui neri, “Dyaque Muidaque” bacani, Yusu tshue catsuruti ishuquedy. <sup>6</sup>Yusuja eaniqui neri juquedyatu cuinanacuare Yusu tsahuaqui cuanaque, pacarucu ujeje canerecati ishuque dujuqui cuanaque. Ejutuqui jida tiquidaque tunajatu una jucuare. Yacua eque cuitatu oro eatshue ecaquereti jucuare. <sup>7</sup>Jadya juatsutu bape butsequiniera ecana tyabarecuare peadya peadya equiniqui oro eaque pacarucu Yusu tsahuaqui cuanaque. Equiniqui cuanatu ejequesha jubarecuare ai tshue cuana Yusu Maju Baecujaja cahuaiti tshue.

<sup>8</sup>Yusutu tuhuadya tuja eaniqui neri mudaju anicuare. Etehua tujatu jida

pijique, casa jadya jucuare. Jadya tibutu eaniqui mudaque huani tsehue jequecuare. Yusu tsahuaqui cuanaja pacarucu ujeje canerecati ishuque inajacatillama jari tuputu ni ejeradya jutidya jadya juyaque eje bucha ameretaqui ama bahua riyaque yahuaju juyaque tume cuanaque ujeje cuana eque.

**Dyaque canerecati ishu judadiyaque jucuareque**

**16** <sup>1</sup>Jadya juatsu tuque bacacuare etsuri jebudaque Yusuja eaniqui neri juque cuinanayaque. Jadya tujatu pacarucudya acuare Yusu tsahuaqui cuanaque:

—Neijehuetibarecue yahuaju pacarucu equiniqui cuanaju aniyaque. Equiniquiju aniyaque ijehueyaju cama tuna Yusura dyaque nerecaturabuque Yusu adeba baecua cuanaque, —jadya tujatu ecana acuare.

<sup>2</sup>Jadya ayajutu icueneque Yusu tsahuaquique cuinanatsu cuacuare. Cuaatsu tujatu ijehueticuare equiniquiju aniyaque yahuaju. Pusese dyaque jidama ujedaque tunajatu cuinanacuare dutya ecuita cuanaja ecuita cuanaju Mapisi Ebari Jiuja ebacani ehue cuanaja, tuja cueya muiqui cuanaja jadya.

<sup>3</sup>Beta ishuque Yusu tsahuaquiratu ijehuecuare tuja equiniqui juque cueri cuanaja ecuaqueju. Tumetu ena cabapeticuare ami esasanaque bucha. Dutyatu majuterecuare cueri cuanaja ecuaqueja enaju aniya cuanaque.

<sup>4</sup>Quimisha ishuque Yusu tsahuaquiratu ijehuecuare tuja equiniqui juque cueri cuanaju, cueri huitsana cuanaju jadya. Dutya enatu ami ecabapeti jucuare. <sup>5</sup>Jadya junucatsu tuque bacacuare Yusu tsahuaquique ena cuana naruquique.

“Yusu, miquemi tuyu, tuna jadya nerecaturahua tibu.

Miquemi ni riya piji buchique ecajuchati ni ecaasicati juchaju.

Miquemi yuequedya animetse juhuaque.

Miquemi anisiri ishuque.

<sup>6</sup>Iyehua tuna micue cuanaque, mique equeque quisarati cuejaqui cuanaque jadya.

Micue cuanaque tunajatu ami quijehuetishahua.

Iyacua tuquemi tuna nerecatura ishu ena ami cabapetishahua tunaja jadya ijie ami aishu.

Jadidya tuna ataqui, tuna jidama juhua tibu”,

jadya tujatu Yusu acuare.

<sup>7</sup>Bacacuare tuque ejeque cuana quisaratiyaju mesa muru ijimedaque pahua ishu peque.

“Yusu, miquemi Ecuana Cuatsashaquique.

Aijamatu micue ni ai ataquimaque.



Miratu ama amadya aya dutya aana ayaque.

Yunerijudya tuquemi jidama cuanaque yuamaturahua”, jadya tujatu Yusu acuare.

<sup>8</sup>Pushi ishuque Yusu tsahuaquiratu ijehuecuare tuja equiniqui juque ijjetiju. Yusratu ijete dyaque uqueda amerecuare, ecuita cuana tuja uque tsehue pahua ishu. <sup>9</sup>Uquera tuna dutya dyaque canerecatishacuare. Arepa jadya canerecatie juhua ama bucha, tuna inime cacuaretihua ama; ni tuna Yusu pureama acuare. Tume ecana jidama jutidya tuja ishu quisaraticuare riyu cuanaque canerecati cuana cuadishaquija ishu.

<sup>10</sup>Pishica ishuque Yusu tsahuaquiratu tuja equiniqui juque aniyaque ijehuecuare Mapisi Ebari Jiuja eaniqui dyaque. Jadya juhuajutu Mapisi Ebari Jiura dutya naruhua cuanaque apuda ducu neri anicuare. Tumeque uje tsehue tuna dyaque nrecada jucuaru. Yana cuana tuna cacarutibarecuare majuyaque tumeque ujera.

<sup>11</sup>Arepa jadya nrecadae juhua ama bucha, tunajatu ajacacuare ama jidamaque. Tume tuna jidama jutidya Yusu barepaju aniyaja ishu quisarati acuare, canerecatiya cabatitsu tumeque pusepe peya ujeje cuana jadyara ayaju.

<sup>12</sup>Shucuta ishuque Yusu tsahuaquiratu equiniquiju aniyaque ijehuecuare Eufrates cueriju. Jadya ahuaajutu cueri uracuare. Cueri urahuajutu anicuare ediji ecuari cuana ijete cuinanaya queja amaca aniya cuanaque jeishu.

<sup>13</sup>Jadya junucatsu tuque banucacuare quimisha ijahua cuana huahua jiu cuanaque. Matuja Ebari Jiuja yatsanaca juque, Mapisi Ebari Jiuja yatsanaca juque, pusha pusha aridaja yatsanaca juque jadya tuna cuinanabarecuare. <sup>14</sup>Riyu cuanaquetu ijahua cuana jucuaru inimeradya jutidya ai aqui cuanaque. Riyu cuanaque ijahua cuanatu cuacuare dutya ecuatsashaqui cuanaque riyaque yahua juque sitara, Yusu dutya iyaqui tsehue cati ishu. Tumeque huecacatu Yusu, tuja jetiama ecuita cuana tsehue catibuque Mapisi Ebari Jiuque, tuja jetiama ecuita cuana tsehue. <sup>15</sup>Bacacuare tuque etsuri jadya quisaratiyaju:

—Nebacacue. Micuanara ihuayaju ama muya jutidya junabuque, chiri puji cuana aira ihuayaju ama ejunau bucha. Equihuati, ecabajejete ique junanucayaju juya cuanaque tuna dyaque jida jubuque, catacatitsu tahuu bahue cuanaque bucha ama. Ihuayaque junahuaju ecatacati cuinanaquenatsu tsurutsatsu bisu tsehue etsurutsau bucha jutidya tuna jubuque ecatacati tibu, —jadyatu jucuaru tumeque etsuri.

<sup>16</sup>Quimisha ijahua eyuamaturaqui cuanara tuna sitacuare huaraji cuana, tuna jiteque dutya yahuaju catiya cuanaque emata Armagedón bacani peque.

<sup>17</sup>Pacarucu ishuque Yusu tsahuaquiratu tuja equiniquiju aniyaque ijehuecuare cuejijiju. Bacacuare tuque etsuri barepa equeque, Yusuja eaniqui neri muda equeque:

—iAmenatu terehua! —jadyatu jucuare.

<sup>18</sup>Jadya juatsutu pupipupiya, sicacada tiritiya jadya jucuare. Yahuatu bucucucuare dyaque casada. Dyaque mudatu yahua bucucucuare, ecuita cuana riyaque yahuaju anitibunehua equequetu jadya juma. <sup>19</sup>Epu dyaque aridaquetu jaquetanacuare quimisha cuare. Dutya yahua juque epu cuanatu yuamaturatanacuare. Yusutu nime aputacuare ama epu Babilonia bacaniju aniya cuanaque jidama juhua cuana tsehue. Ecuita majuyaque canerecatiyaque equiniqui juque veneno eijiu bucha, jadediyatu Babiloniaju cuanaque dyaque nerecada jubuque, Yusu tuna tsehue dyaque ecahuaiti juya tibu. <sup>20</sup>Dutya ecububu cuana, emata cuana jadyatu terecuare. <sup>21</sup>Tumebaedyatu barepa juque pacacacuare bise aridaque ecuita cuana dyaque pushi tunca kilo tupu bicueeque. Ecuita cuanaratu jidamaque quisarati acuare Yusuja ishü, bisera ecana nerecaturayaju, dyaque nerecada juya cabatitsu.

### Epuna decadeca aridaque dyaque nerecada atanayaque

**17** <sup>1</sup>Tumetu Yusu tsahuaquique pacarucu equiniqui inaquí jucuareque jecuare eaqueja. Isaracuare tura ique:

—Riyaque epu ebariju cueri japadama aniya cuanaque tuna epuna decadeca aridaque bucha. Petamereya mique era tumeque epuju aniya cuanaque eje bucha nerecada atanadadiyaque. <sup>2</sup>Riyaque yahuaju huaraji dyaque arida cuanaque tuna anihua tumeque epuna tsehue jucha juyaque. Tuja biji equetu jucuare. Ecuita cuana yahuaju aniya cuanaque tujatu uva nacaca esasanasha tsehue nijuquishanicuare, tuatsehue tahuishatsu, tuja biji eque aquerecara aatsu, —jadya tura acuare.

<sup>3</sup>Jadya junucatsu Espiritura ique petamerecuare eje bucha judadiyaque. Yusu tsahuaquira ique dujuacuare ecuita anitaya amaju. Bacuare tuque epuna Mapisi Ebari Jiuque pudedaque isaanitsu juaniyaju. Mapisi Ebari Jiujatu anicuare pacarucu iyuca, peadya tunca edana jadya. Dutiyatu Mapisi Ebari Jiuja ehuenecue anicuare Yusu cahuaishisha ishucue. <sup>4</sup>Tumeque epunaratu jutucuare una sahuapudeuque. Jidatu ecabajeti jucuare oro tsehue, tiquida tsuje arida cuana tsehue, tumu caca perla bacani tsehue jadya. Inacuare tujatu equiniqui oro eaque. Educujutu anicuare ai bijiseritaqui cuanaque. Jidama cayuamati ishucue tsehue ejequetu jucuare. <sup>5</sup>Equetiju tujatu anicuare ebacani ehuenecue eje buchique jadique adebataquique ama. “Babilonia epu dyaque aridaque, epuna decadeca arida cuanaque, caadebati baecua cuanaque, equijahuati cuanaque, dutya yahuaju ujeu baqui cuanaque aniquique”. Jadique tujatu ehucue jucuare equetiju. <sup>6</sup>Tume tuque adebacuare tuque Yusuja cuanaja ami ijitsu nijuqui ejuque, Jesús jiteque majucuare cuanaja amiju. Jadya bacatsu ique anajacatacuare. <sup>7</sup>Tume Yusu tsahuaquira jadya acuare:

—¿Eje bucha juatsumi anajacataya? Jida mique cuejaya tumeque epuna eje buchique, tumeque Mapisi Ebari Jiu pacarucu iyucaque,

peadya tunca edanaque jadya tura isaanियाque jadya. <sup>8</sup>Tumeque Mapisi Ebari Jiuque mique era petamerehuaque, tumeque tu beru anicuareque. Iyacuatu amena aniya ama. Jadya ama buchatu tsunutaya ama cuinana ishu emajaca ebari juque. Pana maju jumaque jaritu cuinanabuque. Yusu Tsehue Anisiribuqueja Quiricaju ebacani huenema cuanaque tuna anajacatabuque Mapisi Ebari Jiuque chacha banucatsu. (Yusuja cuanaja ebacanutu huenetahua yahua iyatanahua equeque.) Chacha banucatsutu ecuita cuana riyaque yahujaju aniya cuanaque jubuque: “Mapisi Ebari Jiuquetu chacha jucuare. Aputacuare tuque. Iyacua bacue chacha aninucaya” jadya.

<sup>9</sup>“Iyacua rique cuejaya jida ejera adebataqui bayaju cueyane ishu. Pacarucu iyuca tu pacarucu emata. Tumeque dyaquedyatu tumeque epuna aniya. <sup>10</sup>Tumbaedyatu tumeque pacarucu iyuca cuana pacarucu huaraji arida cuanaque buchique. Tumeque pishica huaraji cuanatu amena huaraji jujacacuaque. Peadyara camadyatu iyacua naruya. Pacarucu ishuque tu junama jari. Junatsutu eje tsunue ama ecuatsashaque junabuque. <sup>11</sup>Mapisi Ebari Jiu beru anicuareque, iyacua aijamaque, tudyatu quimisacarucu ishuque huaraji. Pacarucu tsehue cuanaquedyata tume. Jadya juatsutu Yusura pana aputasha abuque.

<sup>12</sup>“Mira peadya tunca edana petahua cuanaque tu peadya tunca huaraji dyaque arida cuanaque, ecuita cuana cuatsasha catibutima jari cuanaque. Tuna tuna junabuque. Ejetsunue ama tuna ecuita cuanara muibabuque, tuna tumbaedyata Mapisi Ebari Jiuque jadya. <sup>13</sup>Riya cuanaque peadya tunca huaraji arida cuanaque tuna ecadutyati Mapisi Ebari Jiu tsehue. Tumeque huaraji arida cuanaja sudaru cuanatu catibuque Mapisi Ebari Jiuja casa tsehue. <sup>14</sup>Tuna tuna casitatibuque UHUISHA BUCHA IYETAETAHUA tsehue cati ishu. UHUISHA BUCHA IYETAETAHUARA tuna casa secabuque. Jetiera amatu tuque muibuque. Tuquetu huaraji dutya huaraji cuanaja huaraji. Tuatsehue cuanaque tuna tuja eihuara cuanaque, Yusuja emepe cuanaque Cristo queja nimee jujacahua ama cuanaque jadya. <sup>15</sup>Bahuami tumeque cueri cuanaja ecuaque epuna decadeca aridara isaanijaju. Tume cueri cuanaja ecuaque, tumeque tu ecuita cuana dutya yahua juque, dutya anae cuanaque jadique. <sup>16</sup>Tume mira peadya tunca edana Mapisi Ebari Jiuja bahuaque, tume cuanaratu epuna decadeca aridaque equijahuatique ujeu babuque. Chiribuque tunajatu dutya ai tumeque epunaja aniyaque. Ecatacati tunajatu shanatillabuque. Iyebuque tunajatu epuna. Iyetsu tunajatu epuna rami arabuque. Arabishatsu tunajatu etiquiju pahuabuque. <sup>17</sup>Tume tunajatu Yusura inime cacuareshabuque tura amerecara aya eque tuna juishu. Tumetu ecuari cuanara tyabuque casa Mapisi Ebari Jiuque, Yusura quisarati iyahuaque judadiya tupu. <sup>18</sup>Epuna mira petahuaque, tumequetu ecuita cuana tumeque epu ebariju aniya cuanaque jadique. Tumeque epu ebari juque

huaraji cuanaratu yahua juque ecuari cuana narubuque, —jadya Yusu tsahuaquira cuejacuare.

### Babilonia epu cayuamaticuareque

**18** <sup>1</sup>Jadya juatsu tuque banucacuare Yusu tsahuaquique dyaque casadaque barepa juque buteyaju. Yahua tujatu huecada amerecuare tuja hueca tsehue. <sup>2</sup>Jebudatu quiquecuare:

“iCayuamatihua tuque!

Babilonia eputu pana aputa, cayuamati jadya juhua.

Ijahua cuanaja eaniqui tume.

Dutya yatanana jidama cuanaja eaniqui tume.

Tumebaedya jeta aqui asicada cuanaja eyuamatura cuanaja eaniqui tume.

<sup>3</sup>Tumeque epu ebariju aniya cuanaratu cajuchatishacuare peya epuju cuanaque.

Tunaja jidama inimeju tunajatu amerecuare.

Enajehue ijitsutu dutya inime jidaque aputatereya.

Jadidyatu ecuita cuana riyaque yahua juque jidamaque inime tupuqui aatsu, tumeque epu juque, tuna taca nime aputadya jutidya tuna juya.

Huaraji dyaque arida cuanaquetu catyaticuare dutya tumeque epu juque jidama cuanaju cabijishatitsu.

Catyati puji cuana riyaque yahua juque tuna cachipiruticuare tuhua jetiama catyati,

quemi ishu jadya aniya cuana tsehue”,

jadyatu jucuare.

<sup>4</sup>Jadya juatsu tuque bacanucacuare peya etsuri barepa equeque.

“Necuinanacue tumeque epu arida juque, micuana ecue cuanaque, tuhua aniya cuanaja juchaju ejuu tibu, tuna canerecatiya bucha canerecatie ejuu tibu.

<sup>5</sup>Tuhua aniya cuanaja jucha tu umada.

Yusu barepaju aniyaquetu nime aputataya ama tuna jidama juyaque.

Huecatanahuatu dutya tume cuanaque.

<sup>6</sup>Neacue tumeque epu aridaju aniya cuanaque, peya cuana tunara ahua bae.

Peya cuana tuna nerecaturahua bucha, dyaque ecana nenerecaturacue tunaja jucha tibu.

Peya cuana tuna peya inime amerehua bucha, dyaque peya inime ecana neamerecue.

<sup>7</sup>Tumeque epu aridaju aniya cuanaque tuna casumiti arida juhua.

Jidama tuna anihua.

Dutya ai jidamaque inime tsehue tuna jidadya jutidya anihua.

Tuna tuna dyaque jidama anihua.  
 Dyaque ecana nenerecaturacue.  
 Tumeque epuju aniya cuanaque tuna jadidya juya:  
 ‘Riyadyapa ecuanaja huaraji dyaque casadaque buchique.  
 Ejaca ama ecuana.  
 Nerecada judadinime ama ecuana’ jadyatu juya Babiloniaju aniya  
 cuanaque.

<sup>8</sup> Jadya tibudyatu juetibuque huecaca canerecati ishuque.

Umada tuna majubuque.  
 Umada tuna peya inime jubuque.  
 Jetiama tuna ejacatilla jubuque.  
 Mije juatsu tuna dyaque nerecada jubuque.  
 Amena ishutu etiquira tillabuque epu.  
 Dyaque casada tu tumeque epu nerecaturadadiquique.  
 Tuquetu Yusu, Ecuana Cuatsashaquique”,

jadya tuque bacacuare.

<sup>9</sup> Huaraji cuana peya yahua cuanaju dyaque arida cuanaque juchaju anihua cuanaque Babilonia juque ecuita cuana tshue etsujequi cuana pana catsumeti ama juhua cuanaque tuna pau, peya inime jadya jubuque, tumeque epu ebariju ecuita cuana aniya cuanaque jiteque, epu tiryaque huani netitsuraya baatsu. <sup>10</sup> Epu japada tuna netibuque bajida juatsu, tuna dyadi nerecada eatananucaju. Quiqueterebuque tuna:

“Acue, nerecapane Babiloniaju aniya cuanaque.

Icuene tunajatu casa anihua.

Tumbaedyia tunaja dutya tunara ai bijida bayaque anihua.

Muya jutidya tuna nerecada juya”,

jadya tuna jubuque.

<sup>11</sup> Catyati puji cuana riyaque yahua ju cuanaque tuna tumbaedyia pabuque. Peya inime tuna jubuque tumeque epu ebariju aniya cuanaque jiteque. Tunara catyati ishuhua beya cuanaquetu aija quemitaqui ama jubuque. <sup>12</sup> Riya cuanaque tunajatu catyati ishuhua bebaehue jucuare tuhua: ai tsuje arida cuanaque —oro; metal dyaque tsuje aridaque plata bacani; tumu tiquida cuanaque, tumu tiqui pucacada tsuje aridaque perla bacani. Tumbaedyia tunaja bebaehue jucuare ejutuqui cuana jidaque lino, seda jadya bacani, ejutuqui pude sehueque, tumbaedyia pudedaque. Tumbaedyia tunaja bebaehue jucuare ai tsuje arida cuanaque —acui bape bape ijimeda cuanaque, marfil eaque, acui jida pijique, metal bronce bacani, fierro, marmol. Jetiama ai tsuje arida cuanaque tunajatu catyati ishuhua bebaehue junenicuare tumeque epu ebariju. <sup>13</sup> Tumbaedyia tunaja bebaehue jucuare jetiama ai catyati ishuhua cuanaque ai earaqui bajeje ishuhua cuanaque, canela bacani, tumbaedyia peya ijimeda cuanaque earaqui ishuhua ishuhua cuanaque. Tumbaedyia tunajatu bebaehue jucuare catyati ishuhua

murú ijimedaque, bape bape ijimee cuanaque ijimedaque mirra bacani, peya bape bape cuanaque. Tumbaedyá tunaja bebahue jucuare jiji ishú cuanaque, ara ishucuaanaque jadya —uva nacaca esasanashaque, etseri, trigo, peya bape cuanaque pan ishú cuanaque. Tumbaedyá tunajatu bebahue jucuare uu cuana. Bebahue tunaja jucuare uu cuana cabuti ishúque, uhuisha, cahuayu, tumbaedyá caretu cuana. Tumbaedyá tunajatu bebahue jucuare ecuita cuana chipiruda cuana queja catyati ishú; uu catyati eata bucha tunajatu acuaré ecuita bucha ama. <sup>14</sup>Epu ebari tirutereya baatsutu catyati puji cuana quiqueterebuque:

“Dutya chipirúqui cuanara bijiserihua cuanaquetu aputaterehua. Aputatere jidatu juhua dutya chipirú tunaja cabajejeti ishú cuanaque.

Ni eje tuputu rehua ejitaju junucaya ama”,  
jadya tuna jubuque.

<sup>15</sup>Tuhua ai catyati juhua cuanaque, cachipirutihua cuanaque tuna tumeque epuju cajipetibuque ama. Japada tuna netibuque nerecada eatanauque mubatsu. Pabuque tuna. Peya inime tuna jubuque.

<sup>16</sup>“iAcue, nerecapane epu aridaju aniya cuanaque!

Eputu jucuare epuna ejutuquí jida piji tsehue ecabajejeti bucha, tumbaedyá ejutuquí pude sehueque, pudedá jadya tsehue, oro tsehue, tumu tiquida jida piji cuana tsehue jadya tsehue ecabajejeti bucha.

<sup>17</sup>Yara tupuju tuque micuana aputahua dutya tsuje arida cuanaque”,  
jadyatu jubuque catyati puji cuana.

Dutya cuaba ebari cuana cueri cuanaja ecuaque equé cuaya cuanaque, tuhua mere juya cuanaque, tueque juneniya cuanaque jadya tuna epu japada netibuque. <sup>18</sup>Epu tiruyaque huani petatsu tuna quiquebuque: “iAijamatu peya epu riyaque epu bucha dyaque aridaque!” jadya tuna jubuque quique equé.

<sup>19</sup>Muru tsehue tuna iyucaju capucatibuque, peya inime juyaque adebata ishú. Pabuque tuna. Peya inime tuna jubuque. Quiqueterebuque tuna:

“iAcue, nerecapane epu dyaque aridaju aniya cuanaque!

Dutya ecuana cuaba ebari metse cuanaque cueri cuanaja ecuaque equé cuaya cuanaque ecuana cachipiruticuare catyati ishú cuanaque jetiama tumeque epuju beatsu.

Yaratupujutu dutya terehua.

Aputaterehua”,

jadya tuna jubuque.

<sup>20</sup>“Arepa riyaque yahuaju cuanaque pau, peya inime jadya tumeque epu ebariju aniya cuanaque jiteque paju ama bucha, micuana Yusuja cuanaque pureama jutidya nejudue, tumeque epu eje bucha juya baatsu.

Pureama ne jucue dutya micuana barepaju cuanaque, Yusuja ecuadisha cuanaque, micuana Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque.

Yusuratu dyaque nerecaturaya tumeque epu aridaju cuanaque, tuhua aniya cuanara micuana jidama tsehue aniquerehua tibu”, jadyatu jucuar ejeque cuana.

<sup>21</sup> Tumetu Yusu tsahuaqui casadara nityatsuracuare tumu aridaque. Jucuaretu tumu ebari erieri ishucue bucha. Casada tsehue huetsatsu tujatu marecuare cueri cuanaja ecuaqueju.

“Riyaque tumu cueri cuanaja ecuaqueju ijehuetanahua bucha, jaidiyatu epu ebari Babilonia pana aputa jubuque.

Ni eje tupu ejitaju juishu amatu aputabuque.

<sup>22</sup> Babiloniajutu chine, ni mere aninucabuque ama.

Ni ejeratu arpa ni rauta, ni corneta dudunucabuque ama.

Ni ejequetu tuja teeju mere, ni erierinucabuque ama.

<sup>23</sup> Ni ai huecatu ejitaju junucabuque ama riyaque epuju.

Ni eje tuputu huanequi, ahuequi jadya juya cuanaja chine sicacada junucabuque ama.

Icuene Babiloniaju catyati ishucue bequi juhua cuanaque tuna cachipirutinicuare, dyaque umada chipiru tumeque epu ebariju inacuare tibu.

Ecuita inime metse cuanaque tuna jubarecuare.

Tumbaedy Babilonia juque maru cuanaratu dutya yahuaju aniya cuanaque ijahue ahua tunaja maru tsehue”,

jadyatu jucuar Yusu tsahuaquique.

<sup>24</sup> Tumeque epuju cuanaratu jetiama iyehua Yusuja cuanaque, Yusu equeque quisarati cuejaqui cuanaque. Tumeque epuju cuanara Yusuja cuanaque iyeya baatsutu peya epuju cuanara tumbaedy iyecuar Yusuja cuanaque peya epuju cuanaque.

**19** <sup>1</sup> Jadya juatsu tuque bacanucacuare umadaque barepaju quiqueyaju etsuri jebuda tsehue:

“¡Aleluya!

¡Pureama mique ecuana aya, Yusu!

Miquemi Ecuana Cuatsashaquique.

Miquemi Ecuana Inajacamerequique.

Dyaque jida taa mique.

Sumiya mique ecuanara.

Miquemi dutya casa tsehueque, Yusu ecuanara muiyaque.

<sup>2</sup> Miquemi cuji juya ama eje buchique inime tsehue.

Mira ecuana yuneri tuyuju eje bucha aya.

Miratu nerecada amerehua epuna decadeca aridaque tuja biji eque anihuaque.

Miratu nerecaturahua tumeque epuju aniya cuanaque, tunara Yusu merequi cuanaque iyehua tibu”, jadya tunajatu Yusu acuare.

<sup>3</sup> Tume tuna jadya junucacuare:

“iAleluya!

iPureama mique ecuana aya, Yusu!

Tumeque epu tereyaque huani juyaquetu terenime ama”, jadya tunajatu Yusu acuare.

<sup>4</sup> Tume beta tunca pushi earacana Yusu mui juya cuanaque, tumbaedy a pushi bape bape butsequinie cuanaque tuna chichucata juatsu huipuchitanacuare yahuaju cuita. Tume tunajatu Yusu tuja eaniqui cacuatsashati ishuj u aniyaque muicuare.

—iJadidya paju! iAleluya! iPureama mique ecuana aya, Yusu! —jadya tuna Yusuja yacuaju jerucuar e.

<sup>5</sup> Tumetu bacataqui jucuare Yusuja eaniqui cacuatsashati ish u equ e tsuri jadya juyaju:

“Dutya mique merequi cuanarami pureama aya, Yusu.

Dutya achaacha cuanara, ecapajiti esiri cuanarami pureama aya.

Dutya micue yacuaju huipuchitana ish u aya cuanarami pureama aya”.

#### **UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE tuja cuana tsehue caradatibuqueque**

<sup>6</sup> Tumbaedy a tuque bacacuare jetiama ecuita cuana quisaratiyaju, ena sicacada tuuuya bucha, tiritiyaju enara piyeyaju juya bucha. Jadya tuna jucuare:

“iAleluya!

iPureama mique ecuana aya, Yusu!

Miquemi enaruqui jutibunehua, Ecuana Cuatsashaquique.

Miquemi Yusu Dutya Iyaquique, ecuanara muiyaque.

Necapureamaturatira.

Pureama nejura.

‘Dyaque jida, casada jadya taa mique’ jadya neara.

<sup>7</sup> Dyaque jida ecuana, mira ecuana naruya tibu.

Pureama ecuana juya, mira ayaque baatsu.

Amenatu huecaca juetihua ‘UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE caquemitiyaque’ bacani.

Juetihuatu huecaca tuque tuja cuana tsehue cajacatinuca ish u que ama.

Micue cuanaque tuna ecabajejeti quihuatiya miaqueja judiru ish u, epuna tuja yahuique juya tsehue cajipeti ish u ecabajejeti bucha.

<sup>8</sup> Micue cuanaque tuna jutumeretahua ejutuqui jida pajadaque, tiquida, caquemitiyaque ejuta bucha”, jadya tunajatu acuare.



<sup>9</sup>Tume Yusu tsahuaquira jadya acuare:

—Huenecue jadya: “Pureama paju UHUISHA BUCHA IYETA E ATAHUAja casitati ishuque chine juyaju cuejatahua cuanaque”. Riyaque quisarati tu Yusu equeque cuitadya, —jadya tura acuare.

<sup>10</sup>Tume tuque tuja yacuaju chichucata juatsu muicuaré. Tume tura jadya acuare:

—iMuiume ique! iYusu peadya camadya muicue! Ique Yusu merequique nucadya. Ique, mique, umae cuana jadya buchique Jesús queja ecatyati cuanaque, tuaqueja nimee jujacahuaque ama, —jadya tura acuare.

Yuneri cuitadya Jesús queja ecatyati cuanaque, Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaqui cuanaque tuna Jesúsja Espiritura tsumeya tuque cacuejamereti ishu.

### **Cahuayu paja dyaque eque junabuqueque**

<sup>11</sup>Jadya juatsu tuque bacuare barepa epacashatana. Tumetu cahuayu paja ejitaju jucuare. Tuque dyaque eque junayaque tu TUYU, YUNERIQUE bacani. Jadya tujatu ebacani, tuyu narubuque, catibuque jadya jubuque tibu. <sup>12</sup>Cahuayu paja dyaque eque jeyajatu yatuca tiquida jucuare, etiqui jujuya bucha. Tuja iyucaju tu anihua jetiama puja cuana, tuque ecuarique adebataqui juishuque. Ebacani ehue juhuaquetu tura camadya adebaya.

<sup>13</sup>Tura ejutuqui jutuyaquetu jucuare ami tsehue epude. Tuja ebacanitu YUSUJA QUISARATI. <sup>14</sup>Yusuja cuanaque jetiama cati ishu ecabajejeti cuanaratu tupujadya acuare. Ejutuqui jida pajada, asicadama tsehue tuna ecajututi jucuare. Cahuayu paja cuana dyaque eque tuna jecuare.

<sup>15</sup>Cahuayu paja dyaque equejatu ecuatsaju anicuare quiyeti ishuque cuerudaque, tume tsehuedya Yusu adeba bae cuanaque sacuabare ishu. Tuja casa aniya tsehue tujatu narubuque. Uhuisha naruqui cuanaratu cuatsashaya muida tsehue uhuisha cuejataquima cuanaque; jadyatu tura cuatsashabuque muida tsehue tuque muibacarama juya cuanaque. Uva caca tapapashatsu mere puji cuanara etisiu bucha, jadya tuna tura nerecaturabuque cuejataquima cuanaque. Jadya tuna Yusura abaque Dutya Casa Tsehüera. <sup>16</sup>Tuja unaju, etsacaju jadya tu ehüene jeeque ebacani CACUATSASHATI PUJI CUANA CUATSASHAQUIQUE, ECUARI CUANAJA ECUARI DYAQUE ARIDAQUE jadya.

<sup>17</sup>Jadya juatsu tuque banucacuare Yusu tsahuaquique ijjetiju netiyaju. Quiquecuare tujatu dutya upati jamani bucha cuanaque barepa juque:

—Nejecue. Nekaradaticue Yusura earaqui bajejeyaque ara ishu.

<sup>18</sup>Ejetsunue ama tunajatu majutere ishuque jucuare huaraji cuana, sudaru cuana cuatsashaqui cuanaque, sudaru casada cuanaque, cahuayu cuana, cahuayu isaaniqui cuanaque. Dutya maju ishuque ebacua, amena cuanaque, ecuita metsequi, metsema cuanaque. Nejecue. Nearanacue tume emaju cuanaque, —jadyatu jucuare Yusu tsahuaquique.

<sup>19</sup>Tume tuque bacuare Mapisi Ebari Jiuque, huaraji cuana Yusu muiba baecua cuanaque, tuna jiteque catiya cuanaque jadya. Dutya tume cuanaque tuna casitaticuare cati ishu, cahuayu paja dyaque equeque, tuja sudaru cuana jadya tsehue cati ishu. <sup>20</sup>Tumetu Mapisi Ebari Jiuque, tumeque pusha pusha aridaque Mapisi Ebari Jiuja yacuaju inimeradya jutidya ai aqui juhuaque jadya risitanacuare. Tumeque pusha pusha aridaquetu junenicuare, turapa Yusu equeque cuitadya quisarati cuejaya jadya; tume taa jadique ama. Mapisi Ebari Jiuque, quisarati pusha pusha cuejaquique ecatsetu chacha iyemaque asufre tsehue etiqui jujuyaju ijehuetanacuare. <sup>21</sup>Peya cuanatu iyecuaré cahuayu paja dyaque equera tuja ecuatsaju quiyeti ishuque beta eque jacua tsehue. Dutya jamani cuanatu pana jeque jucuaré tuhua emaju cuanaque aratsu.

### 1.000 maraju jubuqueque

**20** <sup>1</sup>Tume tuque banucacuare barepa juque Yusu tsahuaquique buteyaju. Inanityacuare tujatu emajaca dyaque aridaque pacasha ishuque, yatanana cuana Yusu muicarama juya cuanaque nerecaturadadi ishu juyaque ni eje tupu nerecada jujaca ishu ama. Tumebaedya tujatu inacuaré Satanás risi ishuque. <sup>2</sup>Yusu tsahuaquiratu nere inati acuaré Matuja Ebari Jiuque, Mapisi Ebari Jiuque yahua nanadaju anicuareque. Tumebaedya tujatu peya ebacani “Ijahua”, “Satanás” jadya. Peadya mil mara tuputu Satanás erisi jucuaré. <sup>3</sup>Yusu tsahuaquiratu Satanás emajaca ebariju marecuare. Pana teri tujatu acuaré etsecue ni ejeque cuinana ishu ama, tuja riyaque yahuaju aniya cuanaque ijahue anuca ishu ama peadya mil mara adadiya tupu. Chamacama peadya mil mara cuetihuaju piisitu pisutanancubuque ejetsunue ishu ama.

<sup>4</sup>Jadya juatsu tuque bacuare jetiama eaniqui cacuatsashati ishu cuanaque. Tuhuadya tuna anibarecuare Yusura inime bajeje ishu casa tyahua cuanaque. Tumebaedya tuque bacuare Jesús quisarati yunerique Yusuja quisarati ejitaju ahuaque cuejaqui jucuaré cuanaja yatanana cuana. Tuna tuna iyuca tubutsu iyetanacuare cuanaque, Yusuja quisarati cuejahua tibu. Tunaratu muicuaré ama Mapisi Ebari Jiuque ni tuja cueya. Cahuenemereticarama tuna jucuaré equetiju ni emetucuju Mapisi Ebari Jiuja ebacani. Bacuaré tuque chacha junucayaju. Enaruqui tuna jucuaré Cristo tsehue peadya mil mara tupu. <sup>5</sup>Tuna emajuque nityatsuratananucahuaju jadya juyaquedya tu icueneque emajuque netitsuranucayaque bacani. Peya emaju cuanaque tuna netitsurabuque peadya mil mara cuetihuaju piisi. <sup>6</sup>Yusura emajuque icuene nityatsuranucaya cuanaque tuna dyaque jida pureama juya. Yuneri cuitadya tuna Yusu jaque. Tuna tuna maju beta ama jubuque, Yusuja ama cuanaque jubuque bucha ama. Yusuja, Cristoja pae tuna judadibuque. Riyaque yahuaju tuna peadya mil mara Ecuana Cuatsashaqui Jesús tsehue enarqui jubuque.

<sup>7</sup>Peadya mil mara juhuajutu Satanás cadena tsehue erisique inajacatanabuque. <sup>8</sup>Tumetu cuinananucabuque dutya yahua juque ecuita cuana ijahue ara. Turatu ijahue abuque Yusu muiba baecua cuanaque, Gogju, Magogju anicuare bae cuanaque. Satanasratu sitabuque dutya riyaque yahuaju cuanaque Yusu tsehue cati ishu. Yusu tsehue catibuque cuanaque tuna piyebatilla tupu ama. Cueri cuanaja ecuaque juque mejiji tsucaca bucha tuna piyebatilla tupu ama.

<sup>9</sup>Tume tuna tsuracuare yahua quini equ ejeque ecuita cuana. Yusuja cuanaque ecasitaique tunajatu tabucua, tumbaedy Yusuja epu iyuhuedaque. Jadya baatsutu Yusura barepa juque etiqui pacacashacuare. Tumeque etiqui tsehue tuna Yusura pana pahua acuare tuja cuanaque tabuqui juhua cuanaque. <sup>10</sup>Ijahua tuna ijahue aqui que bacue maretanacuare bei tupu arie etiqui asufre tsehue jujuyaju, Mapisi Ebari Jiuque ijehuetanahuaju, tumbaedy Yusuja quisarati cuejaquipa ejuu jadicuare pusha pusha aridaque. Tuhua tuna huecada tupu, meta tupu dutya mara ni eje tupu nrecada jujacaya ama.

#### **Yusura emaju cuanaque eje bucha adadiyaque cueja**

<sup>11</sup>Jadya juatsu tuque bacuare Dutya Ecuita Cuatsashaquique, eaniqui pajadaju aniyaju. Tuque baatsutu yahua, barepa jadya cuinanatsu huanacuare. Dadicuare ama tatse eju catehua ishuque. Huanacuare tatse tuja yacua juque. <sup>12</sup>Tume tuque banucacuare emaju cuanaque umada —nanada cuanaque, ehue ebari cuana, esiri cuanaque jadya. Tuna tuna neticuare Yusuja yacuaju. Riyaque yahuaju tuna ai mere juya cuanaquetu ehue tumeque quiricaju. Tumeque quirica ecatsatu pacashatanacuare. Tumbaedyatu pacashatanacuare quirica Yusuja cuanaja dutya ebanani cuana ehue cuanaque ni eje tupu Yusu jaca ishu cuanaque ama. Yusura tuna peadya peadya eje bucha adadiyaque cuejacuare, tunaja mere eje bucha juhua equ, quiricaju ehue equedy. Tuja biji equ anihua cuanaque tujatu jida acuare. Tuja biji equ ama anihua cuanaque patu nrecaturacuare. <sup>13</sup>Cueri cuanaja ecuaque juquetu emaju cuanaque cuinanacuare. Tumbaedy emaju cuanaja eaniqui juque emaju cuanaque cuinananucacuare. Yusuratu quisarati ejitaju acuare eje bucha peadya peadya judadiyaque tuna eje bucha anie, meree riyaque yahuaju juhua equedy aishu. Yusuja biji equ anihua cuanaque tujatu jida acuare. Tuja biji equ ama anihua cuanaque bacuetu nrecaturacuare. <sup>14-15</sup>Jadya juatsutu dutya emaju cuanaque, emaju cuanaque aniqui que emajacaju cuanaque, ebanani Yusuja quiricaju cahuenemeretima cuanaque tuna ijehuetanacuare etiqui bei tupu arieju. Tuhuadya tuna nudyanabuque ni eje tupu cuinana ishu ama. Riyaque canerecati tere ishuque ama tu maju beta ishuque bacani.

#### **Barepa, yahua jadya iyacuaque judadiyaque**

**21** <sup>1</sup>Tume tuque banucacuare barepa iyacuaque, yahua iyacuaque jadya, icueneque barepa, yahua jadya aputahuaju. Cueri cuanaja

ecuaque bacue aputacuare. <sup>2</sup>Bacuare tuque epu ebari Yusura cuita iyuhuedaque tura naruyaque, “Jerusalén Iyacuaque” bacani. Yusu aniya equeque tuque buteyaju bacuare epu ebari barepa juque. Dyaque jida piji tuque bacuare. Epuna ahuequi juyaque ecabajejeti aniya bucha tuque bacuare. <sup>3</sup>Tume tuque bacacuare etsuri jebudaque Yusu aniya equeque.

—Nejacabacacue. Iyacuatu Yusu aniya ecuita cuana ducu. Tuna tshuetu anibuque. Tunadya tuna tuja cuanaque jubuque. Yusu cuitadyatu tuna tshue anibuque, tunaja mui ishu. <sup>4</sup>Yusuratu tuja cuanaja paanacaca tillabuque. Majunucanime ama tuna; ni ejequetu panucanime ama. Ni aijatu ai ujeda junucabuque ama, beru dutya ai eje bucha juhuaque cuetihua tibu, —jadyatu jucuare.

<sup>5</sup>Tumetu Dutya Cuatsashaqui Cuanaque Cuatsashaquique jadya jucuare:

—Pana ijacabaca acue. Eratu dutya ai aniyaque iyacuaque anucaya. Era quisarati ayaque hueneque. Riyaque ri yunerique. Dutyatu judadiya era quisarati aya eque, —jadyatu jucuare.

<sup>6</sup>Jadya juatsu tura anucacuare:

—Amena tu dutya ea. Idya dutya ai iyametssequi juhuaque, dutya ai tilladadiqui juyaque jadya, letra A-Z jadique bucha. Ique Yusu eje bucha adebameree aishuque. Ejera ni yuneridya eje buchadya adebacara ebari aya, eratu tsujema adebamereya. Ijira majuyaque ena ijitsu ejuu buchatu jida ecabatiu. <sup>7</sup>Ejeque eaqueja nimee jujacacarama juyaque, eratu tyaya dutya jidaque tyacara ayaque. Ique tunara Yusu muiyaque juya. Tuna bacue ecue ebacua cuana.

<sup>8</sup>“Riya cuanaquetu nrecada jujacabuque ama etiqui bei tupu arie asufre tshue jujuyaju: bajida juatsu ique jacaqui juhua cuanaque; eaqueja nimee jujacahua cuanaque; dutyaju jidama juhua cuanaque; quiyeti puji juhua cuanaque; ecuita cuana ehuanene neri jipidya tshue ama jucha juhua cuanaque; caquemitiqeremaque jaraquerehua cuanaque; maruhuisa cuana; jatsura puji cuana; yusu cueya cueya muiqui juhua cuanaque; dutya pusha pusha arida juhua cuanaque jadya. Tuna tuna nrecada jujacabuque ama etiqui bei tupu arieju. Tuhuaadya tunajatu maju beta ishuque, tuhuaque cuinanancaya ama tibu, —jadya tura acuaque.

### Jerusalén epu iyacuaque

<sup>9</sup>Tumetu jecuare Yusu tsahuaquique camadya ishuque ujeje canerecati ishuque eaniqui juque yahuaju ijehuequique.

—Jecue. Bamereya mique era, ahuequi juyaque UHUISHA BUCHA IYETAETAHUAja ehuanene buchique, —jadya tura acuaque.

<sup>10</sup>Yusuja Espiritura petamerecuare tahuiju bucha. Yusu tsahuaquira tsuraquerecuare emata dyaque barudaju. Tura bamerecuare Jerusalén epu ebari Yusu jaque. Tumeque epu tuque buteyaju bacuare barepa

juque Yusuja yacua juque. <sup>11</sup>Tumeque epu ebarijutu Yusuja huecara tiquida amerecuare. Tumeque huecatu jucuare tumu dyaque jida pijija hueca bucha, tumu jaspe bacani bucha. Cristal ude tsehue udatsu hueca ecuetiu bucha cuetie tujatu hueca jucuare. <sup>12</sup>Eputu etachi etibarilla jucuare baruda. Peadya tunca beta earacana tujatu etsecue anicuare. Dutya etsecue cuanajutu netibarecuare peadya Yusu tsahuaqui cuanaque. Peadya tunca beta earacana cuare israelita cuanaja ebacanitu ehue ne jubarecuare dutya etsecue cuanaju. <sup>13</sup>Anicuairetu quimisha etsecue ijete cuinanaya queja amaca, quimishadya ijete nubiya queja, quimisha nei diji queja, quimisha beni diji queja amaca jadya. <sup>14</sup>Epu tibarilla ishuquetu ea jucuare peadya tunca beta earacana tumu dyaque. Tumeque tumu cuanajutu peadya tunca beta earacana UHUISHA BUCHA IYETA EATAHUAJ a ecuadisha cuanaja ebacani cuana ehuenbare jucuare.

<sup>15</sup>Yusu tsahuaquique eatsehue quisaratiyajatu anicuare sari oro eaque. Tume sari tsehue tujatu epu ebari tuputaqui jucuare, tumbaedy a etsecue, epu penequique jadya. <sup>16</sup>Eputu tsucu pushi jucuare. Junu, quini, jadya tujatu jucuare dutya tupu. Jadyatu barepa juque Yusu tsahuaquira tupucuar e tuja sari tsehue. Baru, quini, junu jadyatu epuja dutya tupu jucuare; beta mil beta ciento kilómetro tujatu dutya eque amaca jucuare. <sup>17</sup>Tuequedya tujatu tupucuar e epu tachiquique. Shucuta tunca pushi earacana metrotu jucuare baru epu tachiquija. Ecuana ra medida tsumeya tsehuedya tujatu tupucuar e.

<sup>18</sup>Tumeque epu tachiquique tu tumu eaque jaspe bacani. Eputu oro ujamaque neri jucuare, vidrio bae huecae. <sup>19-20</sup>Epura tumu cuana ebajejeque isaaniyaquetu jucuare dutya bape bape cuanaque tumu jida piji cuana tsehue. Jadya bacanietu tumu cuana jucuare: jaspe, zafiro, ágata, esmeralda, ónice, cornalina, crisólito, berilo, topacio, crisoprasa, jacinto, amatista jadya. <sup>21</sup>Peadya tunca beta earacana etsecue tu tumu tiquidaque perla bacani eaque. Dutya etsecue eaquetu peadya perla eaque camadya jucuare. Epu patyaque ediji dyaque icueneque tu oro neri, ena bucha huecaeque.

<sup>22</sup>Tumeque epu ebarijutu aijama etare Yusu mui ishuque cuita camadya. Dutya quejadya jutidyatu aniya Yusu Dutya Iyaquique, UHUISHA BUCHA IYETA EATAHUAQUE jadya ecats e mui ishuque. <sup>23</sup>Tuhuatu saretanaya ama ijete ni badi epu uda ishu, Yusuja huecaradya jutidya epu udaya tibu. UHUISHA BUCHA IYETA EATAHUAQUE tu eudaquique. <sup>24</sup>Tuja huecaratu huecatillabuque dutya tuhua aniya cuanaque. Riyaque yahua juque huaraji cuana, arepa tuna mui pureama jadya eatau ama bucha tunajatu Yusu, UHUISHA BUCHA IYETA EATAHUAQUE jadya mui, pureama jadya amerebuque. <sup>25</sup>Riyaque yahuaju tuque ecuana epu cuanaju eteriqui cuana teriya apunayaju. Tuhuatu aijama teri ishuque, apuna baecua tibu. <sup>26</sup>Riyaque yahuaju cuanaque

tuna jutibuque tuhua Yusu pureama, mui jadya aishu. <sup>27</sup>Nubibuque amatu tuhua, ni ai quibetimaque, cabajejetimaque. Nubibuque amatu ni ejeque Yusuja biji eque ama aniya cuanaque, ni ejeque jidamaque ni pusha pusha aridaque. Yusuja quiricaju ebacani ehue ne aniya cuanaque cuita camadya tuna nubibuque, dutya ebacani eiya cuanaque Yusu queja judiru ishü ni eje tupu jaca ishü ama. Tumeque quirica tu UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUA jaque. Tume cuanaque cuita camadya tuna Yusuja epu ebariju nubidirubuque.

**22** <sup>1</sup>Tuequedya tura bamerecuare cueri jida huecadaque. Tumeque ena ijitsutu maju baecua ishüque. Tumeque cueritu cristal bucha huecae jucuar. Cuinanacuaretu Yusuja, UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAja eaniqui cacuatsashati ishü equeque. <sup>2</sup>Epu patya equetu juricuare ediji dyaque tsumetanaya eque. Cueri macare beta eque tu acui huijacuare ecuana maju baecua amerequique. Dutya baditu cacacatiya, maraju, badiju, badiju cama. Tumeque acuija ejaqui tu jida dutya yahuaju aniya cuanaque sama ishü. <sup>3</sup>Tuhuatu amena aijama jidamaque. Yusu, UHUISHA BUCHA IYETAE ATAHUAQUE jadya tatse huaraji dyaque muidaque tumeque epu ebari juque. Tatse merequi cuanara tatse pureama abuque. <sup>4</sup>Babuque tunajatu Yusuja ebutsequini. Equetiju tunajatu ehue ne jubuque Yusuja ebacani. <sup>5</sup>Tuhuatu apuna baecua jubuque. Tuhua aniya cuanaratu sarebuque ama ude, lámpara ni ijetija uda ishü, Yusu ecuanaja Huaraji Dyaque Aridara udaya tibu. Tuhua aniya cuanaque tuna dutya mara mara enaruqui jubuque.

### **Jesucristo junanucayaque amena piji dyaneque**

<sup>6</sup>Jadya juatsu Yusu tsahuaquira jadya anucacuare:

—Riyaque quisarati cuana ri yunerique. Dutya mira quisarati bacaya equedyatu judadibuque. Yusratu cuejaya tuja quisarati cuejaqui cuanaque tuna eje bucha quisarati ishü. Tudyatu ecuanaja huaraji dyaque aridaque. Tumebaedya tujatu cuadishacuare tuja etsahuaqui, masadama eje bucha judadiyaque bamere ishü, —jadya tura acuar.

<sup>7</sup>Jesústu quisaraticuar:

—Masadama junanucaya. Riyaque quiricaju ri ehue ne eje bucha judadiyaque. Dyaque jida tu riyaque quiricaju ehue ne eque aniya cuanaque, —jadyatu Jesús jucuar.

<sup>8</sup>Era Juanradya tuque bacacuare, bacuar jadya dutya riya cuanaque. Pana baca aatsu, baatsu jadya chichucata jucuar Yusu tsahuaquique ique dutya petamerequija yacuaju, tuque mui ishü.

<sup>9</sup>—Jadya juume. Muiume ique. Mique bae Yusu merequique jutidya ique. Dutya ecuana Yusuja quisarati cuejaqui cuanaque, riyaque quiricaju ehue ne cuanaque muibaqui cuanaque ecuana Yusu merequi cuanaque. Yusu peadya camadya muicue. <sup>10</sup>Tehuaume riyaque quiricaju mira

huenehuaque. Tsunutaya ama tu quisarati ehue ne eque judadi ishuque. <sup>11</sup>Jadya juya tupu ejeque jidamaque, jidamadya paju. Cuejataquima aniyaque, cuejataquimadya paju. Ejera jidaque ayaque, jidadya paju. Yusuja cuanaque jida, tuyu Yusuja biji eque paanijaca amadya, —jadya tura acuare.

<sup>12</sup>Jesústu quisaratinucacuaire:

—Neadebacue bacue ique masadama junanucayaque. Tyabarenaya tuna etsujequi peadya peadya tuna eje bucha mere juhua eque. Yusuja biji eque anihua cuanaque tuque jida abuque. Tuja biji eque ama anihua cuanaque tuna nerecaturabuque. <sup>13</sup>Ique dutya ai iyametsequi juhuaque, dutya ai tilladadiqui juyaque jadya. Eradyatu dutya iyahua catibuti ishu. Eradyatu dutya tillanucaya. Ique letra A-Z buchique, —jadyatu jucuare.

<sup>14</sup>Dyaque jida taa jucha cuana caapupashameretihua cuanaque. Jutu ishuque asicadaque ecutsatiu bucha, jadya secas tuna Yusura dutya asicadaque ahua. Yusura tuna nudyatsabuque tuja epu tsecue eque tuque aniyaju, acui caca maju baecua juishuque ara ishu. <sup>15</sup>Yusutu badirubuque ama Yusu adeba baecua cuanara, dutya jidaque bijidamaduraqui cuanara, maruhuisa cuanara, jatsura puji cuanara, tunaja caquemitiqueremaque jaraquereya cuanara, puna puna, decadeca jadya juya cuanara, quiyeti puji cuanara, yusu cueya cueya eaque muiqui cuanara, dutya pusha pusha tsehue eje buchique ejenemerequi cuanara. Jadya cuanaratu Yusu badirubuque ama.

<sup>16</sup>Jesústu quisaratinucacuaire:

—Ique Jesús. Eradya tuque ecue ique tsahuaquique barepa juque cuadishahua dutya eaqueja ecatyati cuanaque bahue amere ishu. Ique ecuari David eque ejuracanaque, icuene israelita cuanaja ecuari jucuareque. Ique apudajudya purari ebari cuinanayaque tiquie buchique, —jadyatu jucuare Jesús.

<sup>17</sup>Yusuja Espiritura, tumbaedy a UHUISHA BUCHA IYETA E ATAHUAja ehuanee bucha cuanaratu Jesús jadya aya:

—Jecue.

Ejera pana ijacobaca ayara neacue Jesús:

—Jecue.

Ejeque Yusu queja judirucara juyaque tuaqueja pajudiru. Jesucristo queja catyatitsutu yuneri tsujema einajaca juishuque, Ijahuaja etiquiju enubidiruuque. Ejeque ijicara juyaque, jecue. Tsujema ijinacue ena maju baecua ishuque.

<sup>18</sup>Ejera isarayaja isara ishuque ri riyaque quirica. Ejera ni adaya quisarati rehua ehue neque, Yusratu nerecaturabuque ujeje canerecati ishuque riyaque quiricaju ehue ne tsehue. <sup>19</sup>Riyaque quiricajuri ehue ne dutya jidaque Yusu adebaqui cuanaque eje bucha judadibuque. Ejera ni secaya riya piji Yusuja quisarati riyaque quiricaju ehue neque, Yusratu

tuaqueja judirushaya ama ni tuja epu ebariju. Tumeque ecuitatu Yusuja epu Jerusalén iyacuaque bacaniju anidirubuque ama.

<sup>20</sup>Riya cuanaque cuejaquietu jadya juya:

—Jejee, masadama junanucaya, —jadyatu juya Jesucristo.

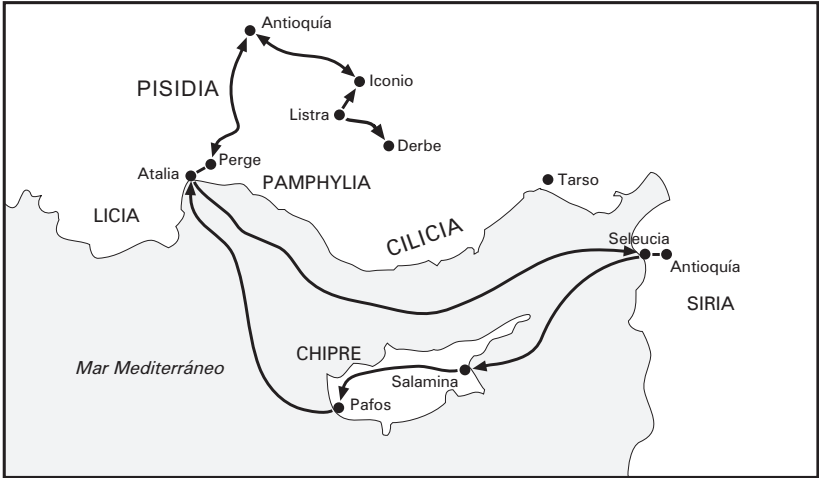
—¡Jadidya paju! Jecue, Ecuana Cuatsashaquique Jesús, —jadya ique juya.

<sup>21</sup>Ecuana Cuatsashaqui Jesucristora jida tsehue nenarucue peadya peadya tuja quiyuehabeti tsehue. Jadidya paju.

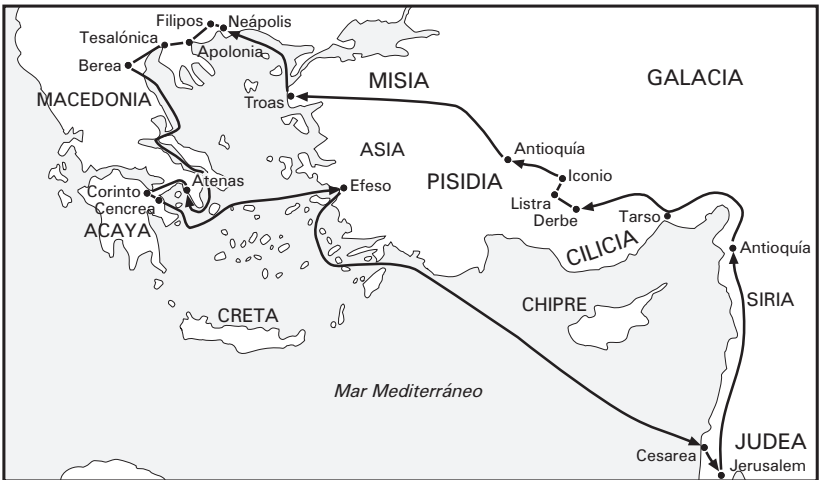
Riya tupu camadya.

Juan

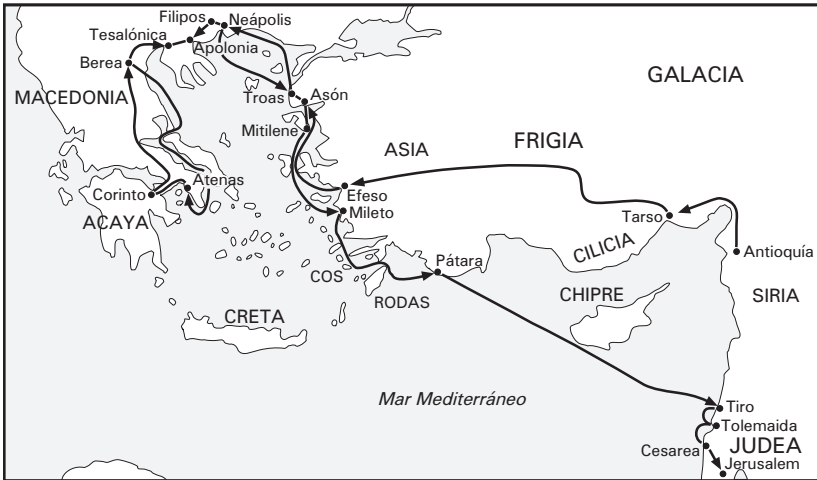




**PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO**



**SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO**

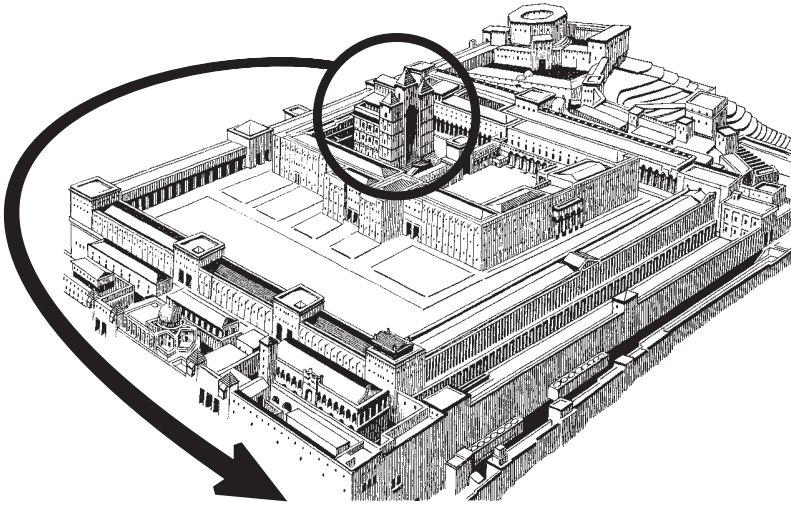


**TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO**

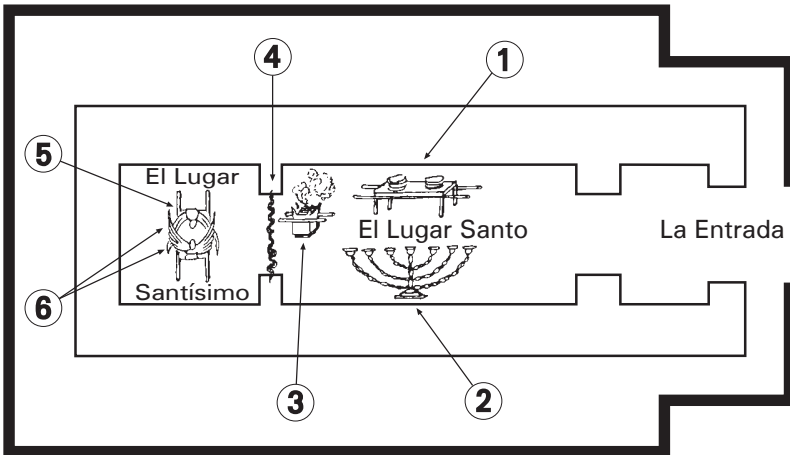


**VIAJE DE PABLO A ROMA**

# El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



1. La Mesa y los Panes de la Proposición
2. El Candelabro
3. El Altar del Incienso
4. El Velo
5. El Arca del Pacto
6. Los Querubines





